





Baldum W. Gunz

g

REL
Moravia

NOUVEAU
DICTIONNAIRE
FRANÇAIS-ITALIEN-ALLEMAND,

D'APRÈS

MOZIN, FILIPPI ET ADELUNG,

A

L'USAGE

DES TROIS NATIONS.

ENRICHI DES NOMS PROPRES DES NATIONS ET DES PERSONNES, ET DES MOTS FRANÇAIS DE NOUVELLE CRÉATION, DEPUIS LE COMMENCEMENT DE LA RÉVOLUTION.

PAR

F. J. H. MERGUIN,

PROFESSEUR DE GRAMMAIRE FRANÇAISE À L'ACADÉMIE I. R. DE MARIE-THÉRÈSE.

TROIS TOMES.

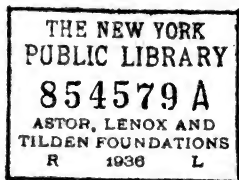
Tome I. FRANÇAIS, ITALIEN ET ALLEMAND.
Tome II. ITALIEN, FRANÇAIS ET ALLEMAND.
Tome III. ALLEMAND, ITALIEN ET FRANÇAIS.

VIENNE,

CHEZ GEISTINGER, LIBRAIRE.

1825.

DE L'IMPRIMERIE DE C. F. SCHADE.



AVIS DE L'ÉDITEUR.

Les Dictionnaires de Deuter et de Cellarius ont servi de base à celui-ci; l'auteur y a ajouté une quantité d'articles, a redressé le sens d'un grand nombre d'autres, et leur a donné, dans la traduction, une acception plus convenable, plus propre et plus juste, tirée des Dictionnaires de Mozin, de Filippi et d'Adelung; pour plus de commodité, il a réparti les Noms propres et les Néologismes par tout l'ouvrage, chacun à sa place; il a eu soin d'accentuer les mots italiens dans le 2e. et le 3e. volume, ainsi que dans une grande partie du 1er; il a marque les 'h aspirés, par un ('), et a indiqué les verbes français irréguliers. En un mot, ce Dictionnaire réunit tous les avantages qui en font, sous tous les rapports, un ouvrage commode, utile et très peu dispendieux pour quiconque veut s'instruire dans les trois langues vivantes les plus nécessaires de nos jours, et qui permettent de se passer des autres Dictionnaires qu'on ne peut se procurer qu'à un prix presque toujours onéreux.

Vienne, 1825.

ABRÉVIATIONS:

a. adj.	—	adjectif.
ad.	—	adverbe.
adl.	—	adverbialement.
Afr.	—	Afrique.
All. Allem.	—	Allemagne.
Amér.	—	Amérique.
Anat.	—	Anatomie.
anc.	—	ancien.
Angl.	—	Angleterre.
Arab.	—	Arabie.
archit.	—	architecture.
art.	—	article.
Autr.	—	Autriche.
Barb.	—	Barbarie.
blas.	—	blason.
cant.	—	canton.
Ch. chim.	—	chimie.
chir.	—	chirurgie.
conj.	—	conjonction.
d. i.	—	das ist.
emp.	—	empire.
Esp.	—	Espagne..
Eur.	—	Europe.
Ex.	—	Exemple.
f.	—	féminin.
fam.	—	familièrement.
fig.	—	figurément, figürlich.
fl.	—	fleuve.
Fr.	—	France.
gram. Gram.	—	grammaire.
géom.	—	géométrie.
'Holl.	—	'Hollande.
'Hongr.	—	'Hongrie.
imp.	—	impersonnel.
int. interj.	—	interjection.
ir.	—	irrégulier.
Ital.	—	Italie.
jurisp.	—	jurisprudence.
Kav.	—	Kavallerie.
Kindersp.	—	Kindersprache.
lat.	—	latin.
m.	—	masculin.
mar. Mar.	—	marine.
mathém.	—	mathématiques.
méd.	—	médecine.
méditer.	—	méditerranée.
mittell.	—	mittelländisches Meer.
mont.	—	montagne.
mus. Mus.	—	musique.
occ. occid.	—	occidental.
or. orient.	—	oriental.
orig.	—	origine.
p. pas.	—	participe passé.
peint.	—	peinture.
peupl.	—	peuple.
Philos.	—	Philosophie.
pl.	—	pluriel.
pop.	—	populairement.
Port.	—	Portugal.
prat.	—	pratique.
prép.	—	préposition.
pron. pers.	—	pronom personnel.
pron. poss.	—	pronom possessif.
prov.	—	province.
qch.	—	quelque chose.
qn.	—	quelqu'un.
riv.	—	rivière.
roy.	—	royaume.
s.	—	substantif.
t.	—	terme.
t. d'imp.	—	terme d'imprimerie.
Tart.	—	Tartarie.
tart.	—	tartare.
théol.	—	theologie.
Turq.	—	Turquie.
V.	—	Voyez.
v.	—	ville.
v. a.	—	verbe actif.
v. ir.	—	verbe irrégulier.
v. n.	—	verbe neutre.
v. r.	—	verbe réciproque.
Wap.	—	Wapenkunde.
z. B.	—	zum Beispiel.

NOUVEAU

DICTIONNAIRE DE POCHE,

FRANÇAIS, ITALIEN ET ALLEMAND.

À, *a*, (Vorwort, welches verschiedene Bedeutungen hat).
Aaron, *Arone*, Aaron.
Abaco, *s. m. abbaco, aritmetica*, Rechentisch bei den Alten.
Abacot, *s. m. sorta di berretta delle antiche regine d'Inghilterra*, Kopfzierrath derehemaligen Königinnen in England.
Abada, *s. m. abada* (animal féroce), das bengalische Nashorn.
Abaisse, *s. f. il fondo d' una pasta spianata*, Bodenteig.
Abaissement, *s. m. abassamento*, Erniedrigen, Abreifsen, Abtragen.
Abaisser, *v. a. abbassare*, herunterlassen, erniedrigen.
Abandon, *s. m. abbandono*, Verlassung.
Abandonnement, *s. m. sfrenatezza*, Verlassung, Abtretung, liederliche Lebensart.
Abandonner, *v. a. abbandonare*, verlassen, überlassen.
Abasourdir, *v. a. stordire*, betäuben.
Abâtardir, *v. a. degenerare*. verderben, verschlimmern, aus der Art schlagen.
Abâtardissement, *s. m. degenerazione*, Ausartung, Verschlimmerung, Verfall.
Abat-jour, *s. m. abbaino, spiraglio*, Kellerloch, Schrägfenster.
Abattis, abatis, *s. m. abbattuta di alberi, tagliamento di alberi*, Menge umhergeworfener Sachen, Verhau.
Abattement, *s. m. abbattimento*, Abwerfung, Mattigkeit, Niedergeschlagenheit.
Abatteur, *s. m. che abbate, o taglia*, der etwas niederschlägt, gewaltiger Prahler.
Abattre, *v. ir. abbattere*, niederreifsen, umwerfen, niederschlagen.
Abattre la tête, etc. à quelqu'un, *tagliare la testa ad uno etc.*, einem den Kopf etc. abhauen.
Abattures, *s. f. pl.* (t. de chasse), *orma*, (*cammino di fiera*) abgeworfene Zweige, Früchte.
Abat-vent, *s. m. coperto della finestrella*, Wetterdach.
Abbatial, *a. abbaziale, o che appartiene all' abbate*, abteilich, was zur Abtei gehört.
Abbaye, *s. f. abbadia, o badia*, Abtei.
Abbé, *s. m. abbate*, Abt.
Abbesse, *s. f. badessa, o abbadessa*, Aebtissin.
A B C ou Abécé, *s. m. l'abbici*, Alphabet.
Abécédaire, *s. m. abecedario. il libro che insegna le lettere*, A B C Buch.
Abcès, *s. m. postema, apostema*, Geschwür.
Abdication, *s. f. abdicazione*. Abdankung eines Regierenden.
Abdiquer, *v. a. rinunziare*, abdanken, freiwillig niederlegen.
Abdomen, *s. m. addomine*, (*basso ventre*) Unterleib.
Abducteur, *s. m. abduttore*, Ableiter, (Muskel).
Abduction, *s. f. abduzione*, Ableitung.
Abeille, *s. f. pecchia, o ape*, Biene.
Abel, *Abele*, Abel.
Aberration, *s. f. aberrazione*, Abweichung.
Abêtir, *v. a. rendere stupido, stupidire*, dumm machen, werden.
Abhorrer, *v. a. abborrire*, verabscheuen.
Abîme, *s. m. abisso*, Abgrund.
Abîmer, *v. a., abissare*, in den Abgrund stürzen, versenken.
Ab-intestat, (t. de palais) *ab intestato*, ohne Testament.
Abissin, *Abissiniano*, Abyssinier.
Abissinie, roy. d'Afr. *Abissinia*, Abyssinien.
Abject, *a. abbietto, vile*, verächtlich, niedrig, gering.
Abjection, *s. f. abbiezione*, Verächtlichkeit, Niederträchtigkeit, Erniedrigung.
Abjuration, *s. f. abbiurazione*, Abschwörung, Widerrufung.
Abjurer, *v. a. abiurare*, abschwören.
Abluer, *v. a. lavar una scrittura per farla ricomparire*, eine verloschene Schrift mit Galläpfeln überstreichen.
Ablution, *s. f. abluzione*, Händewaschen des Priesters.
Abnégation, *s. f. annegazione*, Verläugnung, Entsagung.

Aboi, *s. m. abbaiamento*, Bellen.
Aboiement, *s. m. latrato*, Bellen.
Abolir, *v. a. abolire*, abschaffen, aufheben.
Abolissement, *s. m. abolizione*, Abschaffung.
Abolition, *s. f. abolizione, perdono, grazia*, Abschaffung, Verzeihung eines Verbrechens.
Abominable, *a. abbominevole*, abscheulich.
Abominablement, *ad. abbominevolmente*, abscheulicher Weise.
Abomination, *s. f. abbominazione*, Abscheulichkeit, Greuel, Schandthat.
Abondamment, *ad. abbondandemente*, häufig, reichlich.
Abondance, *s. f. abbondanza*, Ueberflufs.
Abondant, *a. abbondante*, reichlich, überflüssig.
(D'abondant, *ad.* (*t. de palais*) *oltre a cio, in oltre, di più*, überdiefs.
Abonder, *v. n. abbondare*, im Ueberflufs haben, im Ueberflufs da seyn.
Abonnement, *s. m. appalto*, Vorausbezahlung.
Abonner, *v. a. appaltare*, verpachten, vorausbezahlen.
Abonnir, *v. a. migliorare*, bessern, besser machen.
Abord, *s. m. incontro*, Eingang, Anfahrt, Zutritt.
D'abord, *subito, di bella prima, alla prima*, alsbald, gleich.
Abordable, *a. accessibile*, wo man landen kann, zugänglich.
Abordage, *s. m. arrembaggio*, Entern.
Aborder, (parlant des vaisseaux) *approdare, pigliar terra*, sich nähern, entern, anlanden.
Aborigènes, *s. m. pl. aborigeni*, Urvölker.
Abornement, *s. m. limitazione* Gränzsetzung.
Aborner, *v. a. limitare*, begränzen, abmarken.
Abortif, ive, *a. abortivo*, unzeitig, frühzeitig.
Abouchement, *s. m. abboccamento*, mündliche Unterredung.
(s'Aboucher, *v. r. abboccarsi*, sich besprechen, bereden.
Aboutir, *v. n. confinare*, sich erstrecken, an etwas anliegen, zum Zwecke haben.
Aboutir, (t. de chirurgie) *venire a maturità, maturare*, zeitig, reif werden, heilen.
Aboutissans d'une maison, ou d'un héritage, *limiti, confini, lati*, Gränzen, Umstände.
Aboyer, *v. n. abbajare*, bellen.
Abraham, *Abramo, Abraham.*
Abraxa *ou* abraxar, *s. m. talismano composto di lettere*, ex. *abracadabra*, ein kabalistischer Ausdruck.
Abrégé, *s. m. compendio, ristretto*, Inbegriff, Auszug, kurzer Abrifs.
Abréger, *v. a. abbreviare*, abkürzen, kürzer fassen.
Abréger son chemin, *scortare la strada*, den Weg abkürzen.
Abréviateur, *s. m. abbreviatore*, Verfasser eines Auszugs.
Abréviation, *s. f. abbreviazione*, Abkürzung, Zusammenziehung.
Abreuver, *v. a. abbeverare, adacquare*, tränken.
Abreuvoir, *s. m. abbeveratojo*, Pferdetränke, Schwämme.
Abri, *s. m.* (lieu couvert) *coperto*, Ort, wo man in Schutz und Sicherheit ist, Schutz, Zuflucht.
(Se mettre à l'abri, *mettersi al coperto*, sich sicher setzen, stellen.
Abricot, *s. m. albicocca, bribocca*, Abrikose.
Abricotier, *s. m. albicocco, bricoccolo*, Abrikosenbaum.
Abriter, *v. a. riparàre*, bewahren, schützen.
Abrogation, *s. f. annullazione, cassazione*, Aufhebung, Abschaffung, Unterdrückung.
Abroger, *v. a. abrogare, cassare*, aufheben, abschaffen, widerrufen.
Abrutir, *v. a. rendere stupido, simile ad una bestia*, dumm machen.
Abrutissement, *s. m. stupidità*, viehische Dummheit.
Abruzze, prov. du roy. de Naples, *Abruzzo, o Abruzzi*, Abruzzo.
Absence, *s. f. assenza, lontananza*, Abwesenheit.
Absent, *a. et s. assente*, abwesend.
(s'Absenter, *v. r. dilungarsi, allontanarsi*, sich entfernen.
Absinthe, *ou* absinte, *s. f.* (herbe amère) *assenzio*, Wermuth, Schmerz, Verdrufs.
Absolu, *a. assoluto*, unumschränkt.
Absolument, *adv. assolutamente*, schlechterdings, durchaus.
Absolution, *s. f. assoluzione*, Losssprechung.
Absorbant, *s. m. et a. assorbente*, Arznei gegen die Schärfe, einsaugend.
Absorber, *v. a. assorbire, o assorbere*, verschlingen, verzehren.
Absorption, *s. f. assorbimento*, saugen.
Absoudre, *v. a. assolvere*, lossprechen.
Abstème, *a. astemio*, der oder die sich des Weins enthält.
(s'Abstenir, *v. ir. astenersi*, sich enthalten.
Abstersif, *a.* (terme de médecine) *astersivo*, abführend, reinigend.
Abstersion, *s. f. astersione*, Säuberung, Reinigung.
Abstinence, *s. f. astinenza*, Enthaltsamkeit.
Abstinent, *a. astinente*, enthaltsam.
Abstraction, *s. f. astrazione*, Abstraction, Absonderung.
Abstraire, *v. ir. astraere*, abstrahiren, absondern.
Abstrait, aite, *a. astratto*, abstractiv, abgesondert.
Abstrus, use, *a. astruso*, dunkel, tief verborgen.
Absurde, *a. assurdo*, albern, ungereimt.

Absurdement, *ad. assurdamente*, alberner Weise.
Absurdité, *s. f. assurdità*, Ungereimtheit, Albernheit.
Abus, *s. m. abuso, inganno*, Mifsbrauch.
Abuser, *v. a. abusare, ingannare*, mifsbrauchen, betriegen.
Abuseur, *s. m. abusatore*, Betrieger.
Abusif, ive, *a. abusivo*, widerrechtlich, mifsbräuchlich.
Abusivement, *ad. abusivamente*, mifsbrauchsweise.
Acabit, *s. m. qualità buona, o cattiva, di qualche cosa*, gute oder schlechte Sorte.
Acacia, *s. m. acazia*, Acacienbaum.
Académicien, *s. m. accademico*, Akademiker.
Académie, *s. f. accademia*, Akademie.
Académique, *a. accademico*, akademisch.
Académiste, *s. m. accademista*, Akademist.
Acagnarder, *v. a. impigrire*, liederlich, faul machen.
Acanthe, *s. m. acanto*, Bärenklau, ein Kraut, Verzierung von Laubwerk.
Acariâtre, *a. fastidioso*, zänkisch, mürrisch.
Acatalepsie, *s. f. impossibilità di saper, e di capire*, Unbegreiflichkeit.
A cause, *per a causa*, wegen.
Accablement, *s. m. oppressione*, Ueberhäufung von Unglücksfällen, Niedergeschlagenheit.
Accabler, *v. a. aggravare, opprimere*, durch Last unterdrücken, überhäufen, beschweren, niederschlagen.
Accaparement, *s. m. sorta di monopolio*, wucherlicher Aufkauf von ...
Accaparer, *v. a. far un monopolio, comprando tutte le derrate per rivenderle piu care*, Früchte aufkaufen.
Accarer, *v. a.* (t. de palais) *confrontare testimoni*, Zeugen confrontiren.
Accariation, *s. f. confronto*, Confrontation der Zeugen.
Accéder, *v. n. aderire con altri*, beipflichten, beitreten.
Accélération, *s. f. acceleramento*, Beschleunigung.
Accélérer, *v. a. accelerare*, beschleunigen.
Accent, *s. m. accento*, Accent, Tonzeichen.
Accentuer, *v. a. accentuare*, mit Tonzeichen bezeichnen.
Acceptable, *a. accettabile*, annehmlich, annehmbar.
Acceptation, *s. f. accettazione*, Annehmung.
Accepter, *v. a. accettare, ricevere*, annehmen.
Acception, *s. f. rispetto, riguardo*, Annahme, Achtung, Bedeutung eines Wortes.
Accès, *s. m. accesso*, Zutritt, Zugang, Anfall.
Accessible, *a. accessibile*, zugänglich.
Accession, *s. f. accessione*, Beitritt.
Accessoire, *a. accessorio*, was hinzukommt.
Accident, *s. m. disgrazia, accidente*, Zufall, Vorfall, zufällige Eigenschaft.
Accidentel, *a. accidentale*, zufällig.
Accidentelement, *ad. accidentalmente*, zufälliger Weise.
Accise, *s. f. gabella, imposto*, Accise, Steuer, Abgabe.
Acclamation, *s. f. acclamazione*, Zuruf, Freudengeschrei.
Accointance, *s. f. pratica, corrispondenza*, vertrauter Umgang.
Accolade, *s. f. abbracciamento*, Umarmung.
Accoler, *v. a. abbracciare*, umarmen.
Accommodable, *a. accomodabile*, vergleichbar, das gütlich beizulegen ist.
Accommodage, *s. m. condimento*, Zurichtung, Zurechtmachung.
Accommodant, *a. condiscendente*, gefällig, willfährig.
Accommodement, *s. m. accordo, patto*, Einwilligung, Vermittlung, Vergleich.
Accommoder, *v. a. adattare, conciare*, vergleichen, schlichten, beilegen.
(**s'Accommoder de quelque chose**, *appropriarsi qualche cosa*, sich in etwas zu schicken wissen.
Accompagnement, *s. m. accompagnamento*, Begleitung, Begleitungsstimme in der Musik.
Accompagner, *v. a. accompagnare*, begleiten.
Accomplir, *v. a. compire, compiere*, vollenden, erfüllen.
Accomplissement, *s. m. compimento*, Erfüllung, Vollendung.
Accord, *s. m. accordo, consenso, consonanza*, Vergleich, Uebereinkommen, Zusammenstimmung.
Accorder, *v. a. pacificare, accordare*, bewilligen, vereinigen, zugeben, stimmen, (ein Instrument).
Accordoir, *s. m. chiave*, Stimmhammer.
Accorer, *v. a. appoggiare*, unterstützen, (ein Schiff.)
Accort, orte, *a. civile, cortese*, höflich, willfährig.
Accostable, *a. affabile, trattabile*, leutselig, freundlich.
Accoster, *v. a. accostarsi*, sich jemand nahen, sich begeben.
Accoter, *v. a. appoggiare*, anlehnen, stützen.
Accotoir, *s. m. appoggio, sostegno*, Lehne, Stütze.
Accouchée, *s. f. donna di parto*, Wöchnerin, Kindbetterin.
Accouchement, *s. m. parto*, Entbindung, Niederkunft.
Accoucher, *v. n. partorire*, gebären, niederkommen.
Accoucheur, *s. m. raccoglitore*, Geburtshelfer.
Accoucheuse, *s. f. levatrice, comare*, Hebamme.
(**s'Accouder**, *v. réc. appoggiarsi col gomito*, sich auf den Ellenbogen lehnen.

Accoudoir, *s. m. appoggiatojo,* Armkissen, Polster.
Accouplement, *s. m. accopiamento, congiugnimento,* Paarung.
Accoupler, *v. a. accopiare,* paaren, zusammenfügen.
Accourcir, *v. a. scorciare,* kürzer machen, abkürzen.
Accourcissement, *s. m. accorciamento,* Abkürzung.
Accourir, *v. ir. accorrere,* herzulaufen, herbeieilen.
Accoutrer, *v. a. mettere in arnese,* putzen, ausstaffiren.
Accoutumance, *s. f. consuetudine, usanza,* Gewohnheit.
Accoutumé, *a. assuefatto,* gewohnt.
Accoutumer, *v. a. avvezzare.*
(s'Accoutumer, *accostumarsi,* gewöhnen, gewohnt werden, sich gewöhnen.
Accréditer, *v. a. accreditare,* in guten Ruf bringen, erwerben, in Ansehen kommen.
Accrétion, *s. f. accrescimento,* Anwachs, Wachsthum, Zuwachs, Zunehmen.
Accroc, *s. m. squarcio, uncino,* Rifs (in einem Kleide).
Accroche, *s. f. impedimento,* Hindernifs, Verzögerung.
Accrocher, *v. a. uncinare,* anhängen, anheften.
(s'Accrocher, *appiccarsi,* ankleben, an etwas hangen, einem ergeben seyn, fest auf etwas beharren.
Accroire, *v. ir. dar ad intendere,* glauben machen.
Accroissement, *s. m. accrescimento,* Anwachs, Wachsthum, Zunahme.
Accroître, *v. ir. accrescere,* wachsen, zunehmen.
(s'Accroître, *v. ir. aumentarsi,* sich vergröfsern.
(s'Accroupir, *v. réc. accoccolarsi,* sich niederhocken, niedersetzen.
Accroupissement, *s. m. lo star a coccoloni,* Niederhocken.
Accueil, *s. m. accoglimento,* Aufnahme, Empfang, Bewillkommung.
Accueillir, *v. ir. accogliere,* empfangen, bewillkommen.
Accul, (terme de chasse) *il fondo della tanna,* Winkel, enger Ort ohne Ausgang.
Acculer, *v. a. ridurre alle strette,* in die Enge treiben
Accumulation, *s. f. accumulazione,* Anhäufung.
Accumuler, *v. a. accumulare* anhäufen, sammeln.
Accusable, *a. biasimevole, degno d'accusazione,* klagbar.
Accusateur, *s. m. accusatore,* Ankläger.
Accusateur public, *Accusatore pubblico,* öffentlicher Ankläger.
Accusation, *s. f. accusa,* Anklage.
Accuser, *v. a. accusare,* anklagen, verklagen, angeben.
Acensement, *s. m. affitto a censo,* Verpachtung.
Acenser, *v. a. dare a censo,* verpachten.
Acerbe, *a. acerbo, aspro,* herbe, widerlich, unzeitig.
Acérer, *v. a. mettere l'acciajo col fero,* verstählen, stärken.
Acéteux, euse, *a. acetoso,* säuerlich.
Achaïen, *Acajaro,* Achaier.
Achalander, *v. a. alletar gli avventori,* Kunden, oder Abnehmer zuweisen.
Acharné, née, *a. accarnito,* begierig, erpicht.
Acharnement, s. m. *zuffa,* heftige Begierde, Erbitterung.
Acharner, *v. a. attizzare.*
s'Acharner, *attaccarsi,* begierig machen, sich erbittern, wüten (wüthen).
Achat, *s. m. compra,* Kauf, Einkauf.
Ache, *s. f.* (herbe) *appio,* Eppich.
Acheminement, *s. m. incamminamento, inviamento,* Einleitung, Mittel, Gelegenheit.
Acheminer, *v. a. incamminare,* einleiten, befördern, in Gang bringen.
Acheter, *v. a. comprare,* kaufen, einkaufen.
Acheteur, *s. m. compratore,* Käufer.
Achèvement, *s. m. compimento,* Vollendung.
Achever, *v. a. finire, compire,* enden, vollenden, ausmachen.
Achille, *Achille,* Achilles.
Achoppement, *s. m. inciampo,* Anstofs, Aergernifs.
Acide, *a. acerbo, acido,* sauer, scharf.
Acidité, *s. f. acidezza,* Säure, Schärfe.
Acidule, *a. acidetto, agretto,* säuerlich.
Aciduler, *v. a. rendere acido,* sauer machen.
Acier, *s. m. acciajo,* Stahl.
Aciérie, *s. f. fucina dell' acciajo,* Stahlofen.
Acolyte, *s. m.* (t. d'église) *accolito,* Kirchenbediente.
Aconit, *s. m. aconito,* Narrenkappe, giftige Pflanze.
Acoustique, *s. f. scienza o teoria de' suoni,* Wissenschaft vom Gehör, oder der Töne.
Acquéreur, *s. m. acquistatore,* Käufer, Erwerber.
Acquérir, *v. ir. acquistare,* an sich bringen, erwerben, erlangen.
Acquêt, *s. m. acquistamento,* Erwerb, Gewinn.
Acquiescement, *s. m. assenso, consenso,* Einwilligung.
Acquiescer, *v. n. consentire,* einwilligen.
Acquis, *s. m. acquisto, la cosa acquistata,* Erwerb.
Acquisition, *s. f. acquistamento,* Erwerbung, Eigenthum.
Acquit, *s. m. quitanza,* Quittung, Schein, Aussatz beim Billard.
Acquitter, *v. a. dispensare, liberare,* berichtigen, abtragen.
Acre, *a. acro, aspro, brusco,* scharf, beissend, herbe.
Acreté, *s. f. acrimonia, agrezza,* Acrimonie, *s. f. acrimonia,* Schärfe, Säure.
Acte, *s. m. azione, atto,* Handlung, That, Werk.
Actes, *s. m. registri, scritture pubbliche,* Akten, Urkunden.

Acte de comédie, *s. m. atto*, Aufzug im Schauspiel.
Acteur, *s. m. attore*, Schauspieler.
Actif, ive, *a. attivo, va*, wirkend, wirksam, thätig.
(Dettes actives, *s. f. crediti*, ausstehende Schulden.
Action, *s. f. azione, processo*, That, Handlung, Wirkung, Aktie, Klage.
Actionnaire, *s. m. azionario*, der Aktien hat, Aktienhändler.
Activement, *ad. attivamente*, auf eine wirksame Art.
Activer, *v. a. metter in attività*, in Thätigkeit setzen.
Activité, *s. f. attività*, Thätigkeit.
Activité d'esprit, *prontezza di spirito*, Lebhaftigkeit des Geistes.
Actrice, *s. f. attrice*, Schauspielerin.
Actuel, elle, *a. attuale, vero*, wirklich, jetzig, gegenwärtig.
Actuellement, *ad. attualmente*, jetzt.
Acut, *a.* (t. de géomét.) *acuto*, gespitzt, scharf.
Acutangle, *a. acuziangolo*, spitzwinklicht.
Adage, *s. m. adagio, proverbio*, Sprichwort.
Adam, *Adamo*, Adam.
Adaptation, *s. f. adattamento*, Anpassen.
Adapter, *v. a. adattare*, anpassen.
Addiction, *s. f. assegnazione*, gerichtliche Zusprechung.
Addition, *s. f. addizione*, Zusammensetzung, Zusammenzählung, Zusatz.
Additionnel, *a. addizionale*, angehängt.
Additionner, *v. a. sommare*, (*far un' addizione*) addiren, hinzusetzen, anhängen.
Adducteur, *s. m. adduttore*, Zubringer, Herbeiführer (Muskel).
Adduction, *s. f. adduzione*, Herstellung, Herschaffung.
Adélaïde, *Adelaide*, Adelheid.
Adelgonde, *Adelgonda*, Adelgunde.
Ademption, *s. f. adenzione d'un privilegio*, Widerrufung, Entziehung.
Adénologie, *s. f. adenologia* (*trattato delle glandule*) Drüsenlehre.
Adénotomie, *s. f. adenotomia*, Drüsenzergliederung.
Adepte, *s. m. adetto*, Goldmacher.
Adextré, (t. de blason) *addestrato*, was rechts ist.
Adhérence, *s. f. aderenza, aderimento*, Anhänglichkeit.
Adhérent, *a. aderente, attaccato*, anhängend, angewachsen.
Adhérent, *s. m. aderente*, Anhänger.
Adhérer, *v. n. aderire*, anhängen, beipflichten.
Adhésion, *s. f. confermazione*, Anhängen, Beipflichtung.
Adiante, *s. m. adianto, capel Venere*, Frauenhaar.
Adieu, *ad.* et *s. m. addio*, lebe wohl, Gott befohlen, Abschied.
(Dire adieu à quelqu'un, *dire addio a qualcheduno*, Jemanden Lebewohl sagen.
Adige, riv. d'Ital. *Adige o Adice*, Etsch.
Adipeux, euse, *a. adiposo*, fett, fetticht.
Adjacent, *a. adjacente, vicino*, anliegend, angränzend.
Adjectif, *s. m. addiettivo*, Beiwort.
Adjection, *s. f. adiezione*, Zusatz.
Adjectivement, *ad. addiettivamente*, als Beiwort.
Adjoindre, *v. ir. aggiugnere*, beilegen, zugesellen.
Adjoint, *s. m. aggiunto, assistente*, Amtsgehülfe, Adjunct.
Adjonction, *s. f. aggiunta*, Beifügung.
Adjudant, *s. m.* (officier) *ajutante*, Adjutant.
Adjudicataire, *s. m. aggiudicatorio*, dem etwas gerichtlich zuerkannt wird.
Adjudication, *s. f. aggiudicazione*, Zusprechung.
Adjuger, *v. a. aggiudicare*, gerichtlich zuerkennen, zuschlagen, zusprechen.
Adjuration, *s. f. scongiuro*, Beschwörung.
Adjurer, *v. a. scongiurare*, beschwören.
Admettre, *v. ir. ammettere*, zulassen, zugeben, annehmen.
Adminicule, *s. m. amminicolo, apoggio*, Hülfsbeweise.
Administrateur, *s. m. amministratore*, Verwalter, Pfleger.
Administration, *s. f. amministrazione*, Aufsicht, Verwaltung, Pflege.
Administrer, *v. a. amministrare*, verwalten.
Administrer les sacremens, *amministrare i sacramenti*, die Sakramente austheilen.
Admirable, *a. ammirabile*, bewundernswürdig.
Admirablement, *ad. ammirabilmente*, auf eine bewundernswürdige Weise.
Admirateur, *s. m. ammiratore*, Bewunderer.
Admiratif, ive, *a. ammirativo*, bewundernd.
Admiration, *s. f. ammirazione*, Bewunderung.
Admirer, *v. a. ammirare*, bewundern.
Admissible, *a. ammissibile*, zulässig, gültig.
Admission, *s. f. ammissione*, Zulassung.
Admonéter, *v. a. sgridare, ammonire*, einen gerichtlichen Verweis geben.
Admonition, *s. f. ammonizione*, Ermahnung, Verweis.
Adolescence, *s. f. adolescenza, giovinezza*, Jugend.
Adolescent, *s. m. adolescente, giovinetto*, Jüngling.
Adonis, *Adonide*, Adonis.
Adoniser, *s'—, azzimarsi, affettarsi con gran studio*, sich herausputzen, sich schmücken.
s'Adonner, *v. n. addarsi, addonarsi*, sich ergeben, widmen, legen.
Adopter, *v. a. adottare, approvare*, an Kindes Statt an-

nehmen, annehmen, (eine Meinung.)
Adoptif, ive, a. *adottivo*, (*figli d'adozione*) an Kindesstatt angenommen.
Adoption, s. f. *adozione*, *o adottazione*, Annahme an Kindesstatt.
Adorable, a. *adorabile*, anbetenswürdig.
Adorateur, s. m. *adoratore*, Anbeter, Verehrer.
Adoration, s. f. *adorazione*, Anbetung, Huldigung.
Adorer, v. a. *adorare*, anbeten.
Ados, s. m. *riparo*, *ajuola*, abhängiges Gartenbeet.
Adosser, v. a. *appogiar il dosso*, mit dem Rücken anlehnen.
Adoucir, v. a. *addolcire*, versüfsen, besänftigen. s'Adoucir, *indolcirsi*, *addolcirsi*. sich besänftigen, gelinder werden.
Adoucissement, s. m. *mitigazione*, Versüfsung, Besänftigung Milderung.
Adraste, *Adrasto*, Adrast.
Adresse, s. f. *destrezza*, *indirizzo*, Anweisung, Aufschrift. Vorstellung, an Jemand Hohen, Adresse.
Adresse, s. f. *industria*, *diligenza*, Geschicklichkeit.
Adresser, v. a. *indirizzàre*, an jemand richten, schicken, weisen.
(s'Adresser, v. a. *ricorrere*, sich an jemand wenden.)
Adriatique, (la mer) *l'Adriatico*, das adriatische Meer.
Adrien, *Adriano*, Adrian.
Adroit, a. *destro*, *atto*, geschickt, geübt, listig.
Adroitement, ad. *destramente*, adroitement, (finement) *ad. sagacemente*, mit Fertigkeit List, geschickter Weise.
Adulateur, s. m. *adulatore*, Schmeichler.
Adulation, s. f. *adulazione*, *lusinga*, Schmeichelei, Heuchelei.
Adultération, (t. de palais) *adulteramento*, Verfälschung.
Adulte, a. *adulto*, erwachsen.
Adultère, s. m. *adulterio*, Ehebruch, Ehebrecher.
Adultère, a. *adultero*, *f. adultera*, ehebrecherisch.
Adultérer, v. a. *alterare*, *falsificare*, verfälschen.
Adultérin, a. *adulterino*, *spurio*, im Ehebruch erzeugt.
Aduste, a. *adusto*, *riarso*, verbrannt, entzündet.
Adustion, s. f. *adustione*, Entzündung.
Adverbe, s. m. *avverbio*, Nebenwort.
Adverbial, a. *avverbiale*, nebenwörtlich.
Adverbialement, ad. *avverbialmente*, nach Art des Nebenworts.
Adversaire, s. m. *avversario*, Gegner, Widersacher.
Adverse, a. *contrario*, *avverso*, widrig, dagegen. Partie adverse, parte contraria, Gegenpartei.
Adversité, s. f. *disgrazia*, Widerwärtigkeit.
Advertance, s. f. *avvertenza*, Achtsamkeit.
Aéré, a. *arioso*, luftig.
Aérér, v. a. *dar aria*, Luft geben, auslüften.
Aérien, a. *aereo*, *d'aria*, zur Luft gehörig, luftig.
Aéromancie, s. f. *aeromanzia*, Wahrsagung aus der Luft.
Aérographie, s. f. *aerografia*, Beschreibung der Luft.
Aéromètre, s. m. *aerometro*, Luftmesser.
Aérométrie, s. f. *aerometria*, Wissenschaft die Luft zu messen, Luftkunde.
Aéronaute, s. m. *aeronauto*, Luftschiffer.
Aérostat, s. m. *aerostatico globo*, Luftball.
Aérostatier, aérostier, s. m. *aerostatière*, Luftball-Lenker.
Aérostatique, a. *aerostatico*, zur Luftschiffahrt gehörig.
Aérostatique, s. f. *aerostatica*, die Luftschiffahrtkunst, Wissenschaft.
Aetna, voy. Etna.
Affabilité, s. f. *affabilità*, *cortesia*, Leutseligkeit, Freundlichkeit.
Affable, a. *affabile*, *cortese*, leutselig, freundlich.
Affablement, ad. *affabilmente*, *cortesemente*, auf eine freundliche Art.
Affadi, ie, a. *scipido*, *scipidito*, *insipido*, abgeschmackt, ekelhaft.
Affadir, v. a. *far insipidire*, abgeschmackt machen.
Affadissement, s. m. *insipidezza*, Geschmacklosigkeit, Ekel.
Affaiblir, v. a. *affiebolire*, *indebolire*, entkräften, schwächen.
Affaiblissement, *debolezza*, Entkräftung, Schwächung des Körpers.
Affaire, s. f. *negozio*, *affare*, Geschäft, Angelegenheit.
Affairé, a. *affaccendato*, geschäftig, beschäftiget.
Affaissement, s. m. *abbassamento*, Niedersinken, Senkung.
(s'Affaisser, *abbassarsi*, sich senken.
Affaisser, Affaiter, (t. de Fauconnerie), *addomesticare*, abrichten, (einen Falken).
Affaler, v. a. (t. de mar.) *abbassare*, niederlassen.
Affamer, v. a. *affamare*, aushungern.
Affamé, a. *affamato*, hungerig, aushungern.
Affectation, s. f. *affettazione*, Ziererei, erkünsteltes Wesen.
Affecté, a. *affettato*, gekünstelt, geziert, unnatürlich.
Affecter, v. a. *affettare*, begierig nach etwas streben, bestimmen; anweisen; rühren.
Affection, s. f. *affetto*, *affezione*, Zuneigung, Gunst, Vorliebe, Eifer.
Affectionné, a. *affezionato*, geneigt, gewogen.
Affectionnément, ad. *affezionatamente*, auf eine liebreiche, freundliche Weise.
Affectionner, v. a. *amare*, *voler bene*, lieben, gewogen seyn.

(s'Affectionner, *prendere affezione*, lieb gewinnen.
Affectueusement, *ad. affettuosamente*, auf eine liebevolle Art.
Affectueux, euse, *a. affettuoso*, rührend, einnehmend, liebreich, liebvoll.
Affermer, *v. a. affittare, pigliar a fitto*, verpachten, in Pacht nehmen.
Affermir, *v. a. fissare, stabilire*, befestigen.
Affermissement, *s. m. corroborazione, fermanza*, Befestigung.
Afféterie, *smorfie, smancerie, affettazioni*, pl. *caccheria*, Ziererei.
Affiche, *s. f. cartello*, Anschlagzettel.
Afficher, *v. a. attaccare, affiggere un cartello*, öffentlich anschlagen.
Affidé, *a. fidato, fedele*, vertraut.
Affiler, *v. a. affilare, arruotare*, schleifen, wetzen, abziehen.
Affiliation, *s. f. filiazione, figliuolanza*, Verbrüderung, Vereinigung zweier oder mehrerer Gesellschaften.
Affilier, *v. a. adottare in un corpo*, in eine Gemeinschaft aufnehmen.
Affinage, *s. m. raffinamento*, Reinigung, Läuterung.
Affiner, *v. a. raffinare*, (*purgare i metalli*), reinigen, läutern, scheiden.
Affinerie, *s. f. ferriera*, Abtreibhütte, Treibherd, (bei der Reinigung der Metalle).
Affineur, *s. m. affinatore*, Schmelzer, Dratzieher.
Affinité, *s. f. affinità*, Verschwägerung, Verwandtschaft.
Affinoir, *s. m. pettine da raffinare la canapa*, feine Hechel.
Affirmatif, ive, *a. affermativo*, bejahend.
Affirmation, *s. f. affermazione*, Bejahung.
Affirmative, *s. f. affermativa*, bejahende Meinung.
Affirmativement, *ad. affermativamente*, bejahungsweis.
Affirmer, *v. a. affermare*, bejahen.
Afflictif, ive, *a. afflittivo, peine afflictive*, Leibesstrafe.
Affliction, *s. f. afflizione*, Trübsal, Betrübnifs.
Affligeant, *a. affliggente*, betrübend, kläglich.
Affliger, *v. a. affliggere*, betrüben, kränken.
Affluence, *s. f. affluenza, abbondanza*, Zuflufs, Zulauf.
Affluer, *v. n. abbondare*, zufliefsen, zulaufen.
Affoiblir, voy. Affaiblir.
Affoiblissement, *s. m.* voy. Affaiblissement..
Affoler, *v. a. far impazzir d'amore*, bethören, vernarrt machen.
Affolir, *v. n. impazzire*, närrisch werden.
Affouragement, *s. m. il dar fieno al bestiame*, Fütterung.
Affourager, *v. a. dare il foraggio al bestiame*, mit Futter versorgen, füttern.
Affranchi, ie, *s. m. et f. libero*, befreit, freigelassen.
Affranchir, *v. a. affrancare*, befreien, frankiren.
Affranchissement, *s. m. liberazione dà servitù*, Befreiung, Freilassung.
Affrètement, *s. m.* (terme de marine) *nolo*, Befrachtung (eines Schiffs).
Affréter, *v. a. noleggiare*, befrachten, ein Schiff miethen.
Affréteur, *s. noleggiatore*, Befrachter.
Affreusement, *ad. spaventevolmente*, auf eine abscheuliche Art.
Affreux, *a. spaventevole*, abscheulich, schrecklich.
Affriander, *v. a. rendere ghiotterello, ghiotuzzo*, naschig machen, verleckern.
Affrioler, *v. a. attrarre*, anlocken, anreizen.
Africain, *Africano*, Afrikaner.
Afrique, *Affrica o Africa*, Afrika.}
Affront, *s. m. scorno, affronto*, Schimpf, Schmach, Beschimpfung.
Affronter, *v. a. affrontare*, beschimpfen, betriegen, Trotz bieten.
Affronterie, *s. f. trufferia, frode*, frecher Betrug.
Affronteur, euse, *s. ingannatore, trice*, unverschämter Betrieger, in.
Affublement, *s. m. coprimento*, Verkleidung, Vermummung.
Affubler, *v. a. coprire*, einhüllen, verschleiern, vermummen.
Affût de canon, *s. m. carro del cannone*, Laffete, Schaft an der Flinte.
Affûter, *v. a. allestire un cannone*, die Kanone zum Schufs richten.
Afin de, *conj. per, affinchè*,
Afin que, *conj. acciocchè*, damit, auf dafs, um.
Agacement, *s. m. allegamento de' denti*, das Stumpfwerden der Zähne.
Agacer, *v. a. provocare, irritare*, necken, locken, schäkern.
Agacer les dents, *allegare i denti*, die Zähne stumpf machen.
Agacerie, *s. f. moine, vezzi*, Neckerei, Schäkerei.
Agamemnon, *Agamemnone*, Agamemnon.
Agaric, *s. m. agarico*, Baumschwamm.
Agate, *s. f. agata*, Achat.
Agathe, *Agata*, Agatha.
Age, *s. m. età, tempo*, Alter, Zeitalter.
Agé, *a. decrepito, vecchio*, alt.
Agence, *s. f. agenza*, Agentenstelle, Sachwaltung.
Agencement, *s. m. ordine, disposizione, artifizio*, Ordnung, Einrichtung.
Agencer, *v. a. accommodare, assettare*, zurechtstellen, einrichten, zurechtlegen.
Agenda, *s. m. libro de' ricordi*, Denkbuch, Memorialbuch, Geschäftsverzeichnifs.
Agénor, *Agenore*, Agenor.

(s'Agenouiller, *inginocchiarsi*, niederknien.
Agent, *s. m. agente, operante*, Agent, Sachwalter.
Agent de change, *sensale*, Wechsel-Sensal.
Agglutination, *s. f. riunione, risaldamento*, Zusammenheilung, Anheilung.
Agglutiner, *v. a. saldare, riunire*, Zusammenheilen, anheilen.
Aggraver, *v. a. aggravare*, häufen, beschweren, schwerer machen.
Agile, *a. agile, destro*, hurtig, gelenksam, fertig, behend.
Agilement, *ad. agilmente*, mit Behendigkeit.
Agilité, *s. f. agilità*, Behendigkeit, Flinkheit, Geschwindigkeit.
Agio, *s. m. aggio*, Aufwechsel, Aufgeld.
Agiotage, *s. m. traffico usurajo*, Wechselwucherei.
Agioter, *v. a. et n. far un traffico usurajo*, mit Geld wuchern.
Agioteur, *s. m. colui che fa un traffico usurajo*, Mäckler, Wechsel-Wucherer.
Agir, *v. a. operare, agire*, wirken, thätig seyn, handeln.
Agissant, *a. attivo, laborioso*, thätig, wirksam.
Agitation, *s. f. agitazione*, starke Bewegung, Unruhe.
Agiter, *v. a. agitare*, hin und her bewegen, beunruhigen.
Agnadel, v. du Milanais, *Agnadello*, Agnadello.
Agnation, *s. f.* (t. de palais) *agnazione*, Verwandtschaft von väterl. Seite.
Agneau, *s. m. agnello*, Lamm.
Agneler, *v. a. partorire un agnellino*, lammen, ein Lamm werfen.
Agnès, *Agnese*, Agnes.
Agonie, *s. f. agonia*, Todeskampf, die letzten Züge.
Agonisant, ante, *s. et a., agonizzante, che boccheggia*, mit dem Tode ringend.
Agoniser, *agonizzare*, mit dem Tode ringen.
Agrafe, *s. f. uncino*, Schlinge, Haken, Haft, Spange.
Agrafer, *v. a. attaccare, o affibbiare*, zuschlingen, zuhäkeln, anheften.
Agrandir, *v. a. aggrandire*, vergröfsern.
Agrandissement, *s. m. aggrandimento*, Vergröfserung.
Agréable, *a. grato, giocondo*, angenehm, freundlich, lieblich.
Agréablement, *ad. piacevolmente, gentilmente*, auf eine angenehme Art.
Agréer, *v. a. approvare, gradire*, genehmigen, gut heifsen.
Agrégation, *s. f. aggregazione*, Aufnahme in einen Körper, Verein.
Agréger, *v. a. aggregare*, aufnehmen, vereinigen.
Agrémens, *s. m. pl. gentilezze, diletti*, Vergnügungen, Annehmlichkeiten.
Agrément, *s. m. approvazione*, Bewilligung, Beifall.
Agresseur, *s. m. assalitore*, Angreifer, der angreifende Theil.
Agression, *s. f. aggressione*, Anfall, Angriff.
Agreste, *a. grossolano, rozzo, agreste*, bäurisch, öde, unangebaut, wüste.
Agricole, *a. agricoltore*, Ackerbau treibend.
Agriculteur, *s. m. agricoltore*, Landmann, Ackersmann.
Agriculture, *s. f. agricoltura*, Ackerbau, Feldbau.
(s'Agriffer, *v. r. aggrancirsi*, fest mit den Klauen fassen, sich anklammern.
Agrimonoïde, *s. f. agrimonia*, unechter Odermennig, Leberklette.
Agripaume, *s. f.* (plante) *cardiaca*, Herzkraut, Herzgespann.
Agrouper, *v. a. aggruppare*, mehrere Figuren zusammenstellen, gruppiren.
Aguerrir, *v. a. aguerrire*, zum Krieg abrichten.
Aguets, *s. m. agguato*, Lauer, Hinterhalt, Nachstellung.
(Etre aux aguets, *essere in agguato*, lauren, aufpassen, auf der Lauer seyn.
Ahan, *s. m. pena, affanno*, blutsaure Arbeit.
Ahaner, *v. n. penare*, schwere Arbeit verrichten.
Aheurté, *a. ostinato, ata*, eigensinnig, halsstarrig.
Aheurtement, *s. m. ostinazione*, Eigensinn, Halsstarrigkeit.
(s'Aheurter, *ostinarsi*, eigensinnig auf etwas bestehn.
Aide, *s. f. ajuto, soccorso*, Hülfe, Beistand, Unterstützung.
Aide, *s. m.* Helfer, Gehülfe.
Aider, *v. a. ajutare*, helfen.
Aides, (impôts) *s. f. tributi*, Verzehrungssteuer.
Aïeul, *s. m. avolo, nonno*, Grofsvater.
Aigle, *s. m.* et *f. aquila*, Adler.
Aiglon, *s. m. aquiletto*, junger Adler.
Aigre, *a. agro, aspro, acre*, sauer, herbe, scharf.
Aigre de cèdre, *s. m. agro di cedro*, Cedrat-Limonade.
Aigre-doux, *agro dolce*, säuerlich-süfs.
(Paroles aigres, *parole pungenti*, harte, bittere Worte.
Aigrelet, ette, *a. dim. agretto, acerbetto*, säuerlich.
Aigrement, *ad. aspramente*, empfindlich, bitter.
Aigremoine, *s. f. agrimonia*, Odermennig, ein Kraut.
Aigrette, *s. f.* (oiseau) *aghirone bianco*, weifser Reiher; auch Federbusch, Kopfzierde.
Aigreur, *s. f. acerbezza*, Säure der Früchte; Traurigkeit.
Aigrir une personne, *inasprire uno*, erzürnen.
Aigrir, *v. a. inacetire, inacetare*, sauer machen.
(s'Aigrir contre quelqu'un, *mettersi in collera*, sich gegen jemand erzürnen.
Aigu, *a. acuto*, scharf, spitzig.
Aiguade, *s. m. acqua fresca*, frisches Wasser, Wasserplatz.

Aiguière, *s. f. boccale, mesciroba*, Giefskanne.
Aiguille, *s. f. ago, aguglia*, Nähnadel, Zunge am Wagbalken, Kirchthurmspitze.
Aiguille *s. f. pesce spada*, Nadelhecht.
Aiguille aimantée, *s. f. ago calamitato*, Magnetnadel.
Aiguillée, *s. f. gugliata*, eine Nadel voll.
Aiguillette, *s. f. aghetto, o passamento*, Nestelschnur, zerhacktes Fleisch.
Aiguillier, *s. m. agorajo*, Nadler.
Aiguillon, *s. m.* des guèpes, abeilles, etc. *aguglione*, Stachel
Aiguiser, *v. a. arruotare, affilare*, schleifen, wetzen.
Ail, *s. m. aglio*, Knoblauch.
Aile, *s. f. ala*, Flügel.
Ailes d'armée, *ale d'armata*, die Flügel der Armee.
Aileron, *s. m. punta dell' ala pina, ala de' pesci*, Flügelspitz, kleine Flügel, Flofsfedern, Schaufel an einem Wasserrade.
Ailleurs, *ad. altrove*, anderswo, anderswohin.
(D'ailleurs, *ad. d'altrove*, überdiefs, anderswoher.
Aimable, *a. amabile*, liebenswürdig.
Aimant, *s. m. calamita*, Magnet.
Aimanté, *a. calamitato*, mit Magnet bestrichen.
Aimanter, *v. a. calamitare*, mit Magnet bestreichen.
Aimantin, *a. magnetico*, magnetisch, s. magnétique.
Aimer, *v. a. amare*, lieben, gern haben.
(Aimer mieux, *v. n. voler piu tosto*, lieber haben, lieber wollen.
(s'Aimer dans un lieu, *star volentieri in un luogo*, gern an einem Ort seyn, sich gefallen.
Aine, *s. f. inguinaja*, Schambug, Weiche.
Ainé, ée, *a. primogenito*, erstgeboren, älter.
Ainesse, *s. f. primogenitura*, Erstgeburt.
Ainsi, *ad. cosi, in questa maniera*, so, also, folglich.
Ainsi que, *conj. siccome, come*, gleichwie, grade so, wie.
Air, *s. m. aria, aere*, Luft, Art sich zu betragen, äufserliches Ansehen.
Air, *s. m. aria*, Arie, Melodie.
Airain, *s. m. bronzo*, Erz.
Aire, *s. f tavola, asse*, Bret, Diele, Tenne, Horst.
Aisance, *s. f. commodità, facilità*, Leichtigkeit, Bequemlichkeit.
Aise, *a. allegro, contento*, froh, erfreut, bequem.
Aise, *s. f. agevolezza*, Wohlstand, Freude.
Aisé, ée, *a. agevole, facile*, leicht, bequem, gemächlich.
Aisément, *ad. facilmente*, leichtlich.
Aisselle, *s. f. ascella*, Achselhöhle.
Aissieu, v. Essieu.
Aisne, riv. et Dép. en France, *Aine*, Aisne, Aine.
Aix, v. de France, chef-lieu du Dép. des Bouches du Rhône, *Aix*, Aix.
Aix - la - Chapelle, chef - lieu du Dép. de la Roër, *Aquisgrana*, Achen.
Ajax, *Ajace*, Ajax.
Ajouré, *a.* (t. de blason) *finestrato*, durchlöchert.
Ajournement, *s. m. aggiornamento*, Vertagung.
Ajournement, *s. m. citazione*, Vorbescheidung, Citation.
Ajourner, *v. a. citare in giudizio*, vor Gericht bescheiden, laden.
Ajourner, *aggiornare*, vertagen.
Ajouter, *v. a. aggiungere*, hinzufügen, beilegen, hinzusetzen.
Ajustement, *s. m. acconciamento*, Zurichtung, Auszierung, Putz.
Ajuster, *v. a. aggiustare*, zurichten, zurechtmachen, einrichten, berichtigen.
(s'Ajuster, *accordarsi, accomodarsi*, sich fertig machen, sich schicken, sich putzen.
Alaiter, *v. a. dar latte*, säugen, ein Kind stillen, zu trinken geben.
Alambic, *s. m. lambicco*, Destillirkolben.
Alambiquer, *v a. lambiccare*, destilliren.
Alan, *s. m. alano*, Bullenbeifser.
Alarguer, *v. a.* (t. de mer) *allargarsi*, in See stechen.
Alarme, *s. f. allarme*, Lärm, Unruhe, Bestürzung, Furcht.
Alarmer, *v. a. allarmare*, in Furcht setzen, beunruhigen.
(s'Alarmer, *spaventarsi*, erschrecken.
Alais, v. de France, Dép. du Gard, *Alise*, Alais.
Alaric, *Alarico*, Alarich.
Alarmiste, *s. m. allarmista*, Allarmist, Lärmmacher.
Albanie, prov. de Grèce, *Albania*, Albanien.
Albanais, *Albanese*, Albaner.
Albâtre, *s. m. alabastro*, Alabaster.
Alberge, *s. f.* (sorte de pêche) *pesca primaticcia*, Herzpfirsich.
Albergier, *s. m. pesco primaticcio*, Herzpfirsich-baum.
Albe - Julie - Weissembourg, Carlsbourg, v. de Transilvanie, *Alba-Giulia*, Weissemburg, Karlsburg.
Albe - Royale, *Alba - Reale*, v. de la basse - Hongrie, Stuhlweissemburg.
Albert, *Alberto*, Albrecht.
Albigeois, *s. m. Albigese*, Walderser.
Albin, *Albino*, Albin.
Albran, *s. m.* (canard sauvage) *anitriolo selvatico*, junge, wilde Ente.
Alcalin, ine, *a. alcalino*, alkalisch.
Alchimie, *s. f. alchimia*, Goldmacherkunst.
Alchimiste, *s. m. alchimista*, Goldmacher.
Alcoran, s. m. *l'alcorano*, Koran.
Alcove, *s. f. alcova*, Alkoven, Bettwinkel.
Alcyon, *s. m.* (oiseau de mer) *alcione*, Seeamsel, Eisvogel.

Alcyonien, ienne, *a.* (les jours alcyoniens) *giorni alcionidi*, die Tage der Seestille.
Alderman, *s. m. senatore*, Aldermann in England,
Alectorienne, *s. f.* (pierre) *alettoria*, Hahnenstein.
Alègre, *a. allegro*, *vigoroso*, munter, lustig.
Alégrement, *ad. lietamente*, auf lustige Art.
Alégresse, *s. f.* voy. Allégresse.
Alène, *s. f. lesina*, Ahle, Pfriem.
Alenier, *s. m. colui che fa le lesine*, Pfriemmacher.
Alentour, *ad. d'intorno*, *all' intorno*, umher, umliegend.
Alep, v. de Turquie, *Aleppo*, Aleppo.
Alérion, *s. m.* (t. de blason) *alerione*, Adler mit stumpfem Schnabel.
Alerte, *a. vivace*, *brioso*, munter, lebhaft, wachsam.
Alevin, *ou* alevinage, *s. m. avannotto*, Fischbrut, Fischsame.
Aleviner, *v. a. mettere avannotti in una peschiera*, einen Teich besetzen.
Alexandre, *Alessandro*, Alexander.
Alexandrie, v. d'Italie et de Turquie, *Alessandria*, Alexandria, Alexandrien.
Alexandrin, *a.* (vers alexandrins) *versi eroici*, Alexandriner Verse.
Alexis, *Alessio*, Alexis.
Alezan, *a. sauro*, Fuchsroth. (Un cheval alezan, *un cavallo sauro*, Fuchs.)
Algarade, *s. f. bravata*, grobe Beleidigung.
Algarve, pays de Portugal, *Algarve*, Algarbien
Algèbre, *s. f. algebra*, Algebra, Rechnung mit Buchstaben.
Algébrique, *a. d'algebra*, algebraisch.
Algébriste, *s. m. algebrista*, Algebraist.
Alger, royaume d'Afrique, *Algieri*, Algier.
Algérien, *Algerino*, Algierer.
Algorithme, *s. m. algorisma*, Rechenkunst, (leichte).
Alibi, *s. m.* (t. de pratique) alibi, Ausflucht, Behelf.
Alidade, *s. f. alidade*, Diopterlineal
Aliénable, *a. alienabile*, veräufserlich.
Aliénation, *s. f. alienazione*, Veräufserung.
Aliéner, *v. a. alienare*, veräufsern.
Alignement, *s. m. livellamento*, Abmessung nach der Schnur, Abschnüren, Abstecken.
Aligner, *v. a. livellare*, abmessen, nach der Schnur.
Alignoire, *s. f. conio di ferro*, Schieferkeil.
Aliment, *s. m. alimento*, *cibo*, Speise, Nahrung, Kost.
Alimentaire, *a. alimentario*, zum Unterhalt gehörig; la loi alimentaire, das Verpflegungsgesetz.
Alimenter, *v. a alimentare*, ernähren, verköstigen.
Alimenteux, euse, *a. alimentoso*, nährend, nahrhaft.
Aliquote, *a.* (partie aliquote) *aliquoto*, eine gewisse Zahl.
Alise, *s. f. frutto del loto*, Elsbeere.
Alisier, *s. m. loto*, *o bagolaro*, Elsbeerbaum.
Alité, *infermo in letto*, bettlägerig.
Aliter, s'aliter, *stare infermo a letto*, bettlägerig machen, werden.
Alkermès, *s. m. alchermes*, (*confezione*), Alkermes, Kermes-Latwerge.
Allaitement, *s. m. allatamento*, das Säugen, Stillen.
Allaiter, *v. a. allattare*, säugen, stillen.
Allèchement, *s. m. allettamento*, Lockung, Reitzung.
Allécher, *v. a. allettare*, *adescare*, locken, reizen.
Allée, *s. f. addito*, *corridore*. *Viale*, Gang, Allee.
Allégation, *s. f. allegazione*, Anführung.
Allège, *s. f.* (petit bateau) *battello*, kleines Fahrzeug.
Allégeance, *s. f. allegiamento*, Erleichterung, Entlastung, Linderung.
Allégement, *s. m. alleggerimento*, Erleichterung.
Alléger, *v. a. alleggerire*, *alleviare*, erleichtern, mildern.
Allégerir, allégir, (t. de manège) *allegerire un cavallo*, ein Pferd zum Leichtgehen abrichten.
Allégir une planche, *attenuare*, *assottigliare un' asse*, *tavola*, ein Bret dünner machen.
Allégorie, *s. f. allegoria*, Allegorie, Gleichnifsrede.
Allégorique, *a. allegorico*, allegorisch, sinnbildlich.
Allégoriquement, *ad. allegoricamente*, auf eine sinnbildliche Art.
Allégoriser, *v. a. allegorizzare*, sinnbildlich reden, allegorisiren.
Allégoriseur, *s. m. allegorista*, Sinnbildner.
Allégresse, *s. f. allegrezza*, Freudigkeit, Fröhlichkeit.
Allégro, *ad.* (t. de musique) *allegro*, lebhaft und munter.
Alleguer, *v. a. allegare*, *citare*, anführen, vorbringen.
Allemagne, *Germania*, *Allemagna*, Teutschland.
Allemand, *Tedesco o Allemano*, Teutsch.
Aller, *v. ir. andare*, gehen.
Aller à tâtons, *andare a tastone*, herumtappen.
Aller au trot, *trottare*, traben, im Trabe gehen.
S'en aller, fortgehen.
Alleu, *s. m.* (franc-alleu), *allodio*, zinsfreies Gut, Erblehen.
Alliage, *s m. lega di metalli*, Vermischung durchs Schmelzen, Zusatz bei Metallen.
Alliance, *s. f. alleanza*, Bund, Bündnifs.
Allié, *a. alleato*, *confederato*, *affine*, verbündet, Bundsgenosse, Verwandter.
Allier, *v. a. allegare*, legiren, verbinden, vermischen.

(s'Allier, *apparentarsi*, sich verheirathen, sich befreunden.
(s'Allier, *confederarsi*, sich verbinden, in ein Bündnifs treten.
Allier, s. *m. paretella*, Steckgarn zum Vögel fangen.
Alligator, *s. m. alligatore*, (*una sorta di coccodrillo*), Alligator, ein Krokodill.
Allitération, *s. f. alliterazione*, Buchstaben- oder Sylben-Wiederholung, Sylben - Gleichklang.
Allobroge, *s. m. allobroge*, (*uomo rustico*), ein Allobroge; *fig.* ein grober Mensch, Grobian.
Allocation, *s. f. approvazione d'un conto*, Gutheifsung einer Rechnung.
Allocution, *s. f. aringa, parlata*, Anrede.
Allodial, *a. allodiale*, eigenerblich, lehenzinsfrei.
(Terre allodiale, *terra allodiale*, Lehenzinsfreie Güter.
Allodialité, *s. f. allodialità*, Lehenzinsfreie Beschaffenheit eines Guts.
Allonger, v. Alonger et ses dérivés.
Allouer, *v. a. approvare un conto*, zugestehen, gelten lassen.
Allumer, *v. a. allumare, accendere*, anzünden, entzünden.
Allumer une passion, *eccitare una passione*, eine Leidenschaft erregen.
Allumette, *s. f. solfanello*, Schwefelhölzchen, Schwefelfaden.
Allure, *s. f. andamento, portamento*, Gang, Spur, Schlich.
Allures, *s. f. pl.* (se dit des chevaux et des cerfs), *andatura* (*del cavallo, del cervo*, die Tritte des Pferdes, des Hirsches.
Allusion, *s. f. allusione*, Anspielung.
Alluvion, *s. f. alluvione*, Anschwemmung.
Almanac, Almanach, *s. m. almanacco*, Kalender, Almanach.
Almandine, *s. f.* (pierre) *alabandina*, eine Art Karfunkel.
Aloès, *s. m. aloe, legno d'aloe*, Aloe.
Aloi, *s. m. lega*, innerer Gehalt des Metalls.
(Homme de bas aloi, *uomo di bassa estrazione*, ein Mensch von schlechtem Karakter.
Alonge, *s. f. Alungamento*, Ansatz, Verlängerung.
Alongement, *s. m. allungamento*, Verlängerung.
Alonger, *v. a. allungare, slungare*, verlängern.
Alopécie, *s. f. alopecia*, Ausfallen der Haare.
Alors, *ad. allora, in quel tempo*, alsdann, damals.
Alose, *s. f. chieppa*, Alse, Else, Maifisch.
Alouette, *s. f. una lodola, allodola*, Lerche.
Alourdir, *v. a. sbalordire*, träg, schwer machen.
Aloyau, *s. m. dorso del bove*, Rippenstück am Ochsen, Rindenbraten.
Aloyer, *v. a. allegare*, legiren, mit Zusatz vermischen.
Alpes, *f.* mont. d'Eur., *Alpi*, Alpen.
Alpha, *s. m.* (première lettre des Grecs), *alfa*, der erste Buchstabe im griechischen Alphabet
Alphabet, *s. m. alfabeto*, das A B C, Abcbuch.
Alphabétique, *a. alfabetico*, alphabetisch.
Alphanet, *s. m. falcone Tunisino*, Art Falken aus Tunis.
Alphonse, *Alfonso*, Alphons.
Alsace, prov. de France, *Alsazia*, Elsafs.
Altérable, *a. alterabile*, einer Veränderung unterworfen.
Altératif, ive, *a. alterativo*, eine Veränderung hervorbringend.
Altération, *s. f. alterazione, mutazione*, Veränderung, Unruhe, Bestürzung.
Altercation, *s. f. altercazione*, Zank, Wortwechsel.
Altérer, *v. a. alterare, mutare*, verändern, verderben, bestürzt durstig machen.
Alternatif, ive, *a. alternativo*, abwechselnd.
Alternation, *s. f. alternazione*, Abwechseln.
Alternative, *s. f. l'alternativa*, Wahl, Wechselwahl.
Alternativement, *ad. alternativamente*, wechselweise.
Alterne, *a. alterno, scambievole*, abwechselnd, von Wechselswinkeln.
Alterner, *alternare*, abwechseln.
Altesse, *s. f. altezza*, Hoheit, Durchlaucht.
Altier, ère, *a. altiero, fiero*, hochmüthig, stolz.
Altimétrie, *s. f. altimetria*, Wissenschaft die Höhen zu messen.
Alvéole, *s. f. cella delle pecchie*, Honigzelle.
Alvéole, *s. f. alveolo di dente.* Zahnlade, Zahnhöhle.
Alumineux, *a. alluminoso*, alaunig.
Alun, *s. m. allume*, Alaun.
Aluner, *v. a. alluminare*, in Alaunwasser tauchen.
Amabilité, *s. f. amabilità*, Liebenswürdigkeit.
Amadou, *s. m. esca*, Feuerschwamm, Zunder, Speise, Lockspeise.
Amadouement, *s. m. carezza, moine*, Schmeichelei.
Amadouer, *v. a. carezzare*, schmeicheln, besänftigen.
Amadoueur, *s. m. accarezzatore*, Schmeichler.
Amaigrir, *v. a. smagrire*, mager machen.
Amaigrissement, *s. m. smagramento, smagrimento, smagratura*, Abnehmen, Auszehrung.
Amalgation, *s. f.* Amalgame, *s. m. amalgamazione*, Verquickung der Metalle.
Amalgamer, *v. a. amalgamare*, amalgamiren, verquicken, verbinden.
Amande, *s. f. mandorla* (*frutto*), Mandel.

Amandé, *s. m.* ***emulsione**, **di mandorle***, Mandelmilch.
Amandier, *s. m.* ***mandorlo***, Mandelbaum.
Amant, *s. m.* ***amante***, Liebhaber.
Amante, *s. f.* ***amante**, **amorosa***, Liebhaberin, Geliebte.
Amaranthe, *s. f.* ***amaranto**, (**un fiore**)*, Tausendschön, eine Blume.
Amarantine, *s. f.* ***anemone**, **amarantino***, eine Art Tulpe.
Amariner, *v. a.* ***marinare***, ein Schiff mit Bootsleuten versehen.
Amarrage, *s. m.* ***il gettar l'ancora***, das Ankern.
Amarre, *s. f.* (t. de marine) ***gomena**, **gomona**, **cavo***, Schiffseil, Kabel.
Amarrer, *v. a.* (t. de marine) ***legare***, anbinden, anlegen.
Amas, *s. m.* ***mucchio**, **massa***, Anhäufung, Haufen, Sammlung.
Amasser, *v. a.* ***ammassare***, häufen, sammeln, zusammenbringen.
s'Amasser, *v. n.* ***ragunarsi***, sich versammeln.
Amassette, *s. f.* ***mestichino***, Spatel.
Amateloter, *v. a.* ***accopiare i marinaj**, **perchè si ajutino scambievolmente***, einem Matrosen einen Gehülfen geben.
Amateur, *s. m.* ***amatore**, **amadore**, **un dilettante***, ein Liebhaber, ein Dilettant.
Amatir, *v. a.* ***ammorzare la lucentezza del metallo***, das Gold und Silber matt machen.
Amazone, *s. f.* ***amazone***, Amazone, ein kriegerisches Frauenzimmer.
Amazones, fleuve d'Amérique. ***Amazoni***, Amazonenfluſs.
Ambages, *s. f. pl.* ***ambage**, (**parlar oscuro**)*, Umschweife im Reden.
Ambassade, *s. f.* ***ambasciata***, Gesandtschaft.
Ambassadeur, *s. m.* ***ambasciatore***, Gesandter, Botschafter.
Ambassadrice, *s. f.* ***ambasciatrice***, Gesandtin.
Ambesas, *s. m.* (terme de tric trac) ***ambassi***, zwei Eins, zwei Ass, im Würfelspiel.
Ambiant, *a.* ***ambiente**, **che circonda***, umgebend.
Ambidextre, *a.* ***ambidestro***, rechts und links zugleich.
Ambigu, guë, *a.* ***ambiguo***, zweideutig.
Ambiguité, *s. f.* ***ambiguità***, Zweideutigkeit.
Ambigument, *ad.* ***ambiguamente***, zweideutiger Weise.
Ambitieusement, *ad.* ***ambiziosamente***, ehrgeiziger Weise.
Ambitieux, euse, *a.* ***ambizioso***, ehrgeizig, Ehrgeiziger.
Ambition, *s. f.* ***ambizione***, Ehrgeiz, Ehrsucht.
Ambitionner, *v. a.* ***ambire***, aus Ehrsucht streben, ehrgeizig seyn.
Amble, *s. m.* ***ambio***, Paſsgang des Pferdes.
Ambler, *v. a.* ***ambiare***, den Paſs geben.
Ambleur, *s. m.* ***un' ufficiale**, **della cavallerizza***, Unterbereiter.
Ambre, *s. m.* ***ambra**, (**specie di gomma**)*, Amber, Ambra.
Ambréade, *s. f.* ***ambra fattizia***, nachgemachter Ambra, falscher Ambra.
Ambre gris, *s. m.* ***ambra grigia***, wohlriechender Ambra.
Ambrer, *v. a.* ***ambrare**, **dar l'odor d'ambra**)*, mit Ambra räuchern.
Ambrette, *s. f.* ***ambretta**, (**fiore**)*, Bisamblume.
Ambroisie, *s. f.* ***ambrosia***, Götterspeise, niedliche und delikate Speisen.
Ambroise, ***Ambrogio***, Ambrosius.
Ambrosie, *s. f.* ***tè del Messico***, mexikanischer Thee.
Ambulant, ante, *a.* ***ambulante*** unbeständig, veränderlich.
(Cour ambulatoire, ***corte di giudici che và d'un luogo a un altro***, ein Gerichtshof, der seinen Ort oft abändert.
Ame, *s. f.* ***anima**, **alma**, **coscienza***, Seele, Leben, Herz Gewissen.
Ame de canon, ***anima del cannone***, der inwendige hohle Theil der Kanone.
Amé, *a.* (n 'est plus usité), ***diletto***, lieb, geliebt.
Amédée, ***Amedeo***, Amadäus.
Amélie, ***Amalia***, Amalia.
Amélioration, *s. f.* ***acconciamento***, Verbesserung.
Améliorer, *v. a.* ***migliorare**, **racconciare***, verbessern.
Améliorissement, *s. m.* ***miglioramento***, die Verbesserung.
Amellus, *s. m.* ***amello**, **pianta***, das italienische Sternkraut, Virgils Sternblume.
Aménage, *s. m.* ***porto**, **vettura**, **recatura***, Zufuhr, Fuhrlohn.
Amendable, *a.* ***degno di multa***, straffällig, strafbar am Gelde.
Amendable, *a.* ***ammendabile**, (**che puo racconciarsi**)*, verbesserlich, Verbesserungsfähig.
Amende, *s. f.* ***ammenda**, **multa***, Geldbuſse, Geldstrafe, Besserung, Entschädigung, Ersatz.
Amendement, *t. m.* ***ammendamento***, Besserung, Verbesserung, Ersatz.
Amendement, *s. m.* ***letame**, **concime***, Düngung.
Amendement, ***ammendamento***, Abänderung eines Gesetzes.
Amender, *v. a.* ***imporre una multa**, **ammenda**, **correggere***, Geldbuſse auflegen, Geldstrafe erlegen, bessern, verbessern.
Amener, *v. a.* ***menare**, **apportare***, mitbringen, herbringen, herbeiführen.
Amener les voiles, (terme de mar.), ***ammainare***, die Segel streichen; herablassen.
Aménité, *s. f.* ***amenità***, Anmuth, Scherzhaftigkeit.
Amenuiser, *v. a.* ***assottigliare***, abhobeln, behobeln.
Amer, ère, *a.* ***amaro**, **acerbo***, bitter, verdrieſslich, empfindlich.
Amer, *s. m.* ***l'amaro***, die Bittre.
Amer, *s. m.* (le fiel des animaux),

il fiele degl' animali, Galle der Thiere.
Amèrement, *ad. amaramente*, bitterlich.
Américain, *Americano*, Amerikaner.
Amérique, *America*, Amerika.
Amertume, *s. f. amarezza*, Bitterkeit, Schmerz.
Amertume, *s. f. amaritudine, affanno*, Verdrufs, Widerwärtigkeit, Erbitterung, Strenge, Härte.
Améthyste, *s. f. ametista*, (pierre), Amethyst, ein Stein.
Ameublement, *s. m. fornimento*, Möblirung.
Ameublir, *v. a.* (terme de pratique), *investir in beni mobili i danari provegnenti, da' beni stabili*, ein unbeweglich Gut zu einem beweglichen machen.
Ameublissement, *s. m. lo investir in mobili i danari provegnenti da beni stabili, ed i mobili stessi comprati*, das Verwandeln in Mobilien.
Ameutement, *s. m. accopiamento de cani da caccia*, Zusammenkuppeln derJagdhunde, eine Kuppel Jagdhunde.
Ameuter, *v. a. avezzar i cani a cacciar insieme, sollevare*, zusammenkuppeln, aufhetzen, aufwiegeln.
Ami, ie, *s. amico, amica, a amico, propizio*, Freund, Freundin.
Amiable, *a. cortese, dolce*, freundschaftlich, gutwillig.
À l'amiable, *ad. all' amichevole*, auf eine freundschaftliche Art; gütlich.
Amiablement, *ad. amichevolmente*, freundschaftlicheWeise, freundlich.
Amiante, *s. m. amianto*, der Amiant, Steinflachs, der sich in Fäden ziehen läfst, die unverbrennlich sind.
Amical, *a. amichevole, da amico*, freundschaftlich.
Amicalement, *ad. amichevolmente*, freundschaftlicher Weise.
Amict, *s. m. ammitto*, (sorte de linge bénit), Chorhemde.
Amidon, *s. m. amido*, Stärke, Kraftmehl.
Amidonnier, *s. m. amidajo*, Stärkemacher.
Amignarder, amignoter, *v. a. vezzeggiare*, liebkosen.
Amilcar, *Amilcare*, Amilkar.
Amincir, *v. a. assottigliare*, dünner machen, verdünnern.
Amineur, *s. m. misuratore del sale*, Salzmesser.
Amiral, *s. m. ammiraglio*, Admiral.
Amirale, *s. f. galera capitana*, das Admiralschiff.
Amirauté, *s. f. ammiragliato*, Admiralität.
Amissible, *a. amissibile*, (*che si può perdere*), verlierbar.
Amitié, *s. f. amistà, amicizia*, Freundschaft, Gewogenheit, Schmeichelei.
Ammoniac, *a. ammoniaco*, Salmiak.
Amnistie, *s. f. amnistia*, (*perdono generale*), Vergebung und Vergessung.
Amodiateur, *s. m.* (t. de droit) *affittatòre*, Pächter.
Amodiation, *s. f. affitto* (*di terre, etc.*) Verpachtung.
Amodier, une terre, *v. a. affittare*, amodier une terre, (la prendre à ferme) *pigliar una terra a fitto*, verpachten, in Pacht nehmen.
Amoindrir, *v a. sminuire, scemare*, vermindern, verringern.
Amoindrissement, *s. m. diminuzione*, Verminderung, Verringerung.
Amollir, *v. a. mollificare, effeminare*, S'amollir, *v. n. effeminarsi*, erweichen, lindern, verweichlichen, sich verweichlichen.
Amollissement, *s. m. mollificazione*, Erweichung.
Amonceler, *v. a. accumulare*, anhäufen, aufhäufen.
Amont, *l'insù del fiume*, aufwärts.
(Vent d'amont, *levante*, der Ostwind.
Amorce, *s. f. polverino*, Röder, Reiz, Zündkraut.
Amorce, *s. f. esca, incitamento*, Lockspeise.
Amorcer, *v. a. adescare, allettare*, ködern, anlocken.
Amorcer une arme à feu, *mettere il polverino*, das Zündpulver aufschütten.
Amorçoir, *s. m. un succhiello*, Vorbohrer.
Amortir, *v. a. estinguere*, Kraft benehmen, schwächen, tilgen, mäfsigen.
Amortir une rente, une pension, *liberarsi dal carico d'un censo, pensione*, ein Lehen oder anderes Gut zinsfrei machen.
Amortissable, *a. che si puo estinguere*, tilgbar.
Amortissement, *s. m. estinzione d'un censo*, Tilgung.
Amovible, *a. amovibile*, entsetzbar, das entsetzt werden kann.
Amour, *s. m. amore, passione*, Liebe, Liebesgott.
(s'Amouracher, *innamorarsi*, sich sterblich, thöricht verlieben.
Amourette, *s. f. innamoramento*, Buhlschaft, Liebeshandel.
Amoureusement, *ad. amorosamente*, verliebter Weise.
Amoureux, euse, *a. ammoroso, tenero*, verliebt, eingenommen.
Amoureux, euse, *s. innamorato, che ama*, Liebhaber, Liebhaberin.
Amphibie, *s. m. et a. anfibio*, Land- und Wasserthier.
Amphibologie, *s. f. anfibologia*, (*ambiguità di parole*), Zweideutigkeit, dunkle Redensart
Amphibologique, *a. anfibologico*, zweideutig.
Amphibologiquement, *ad. anfibologicamente*, zweideutigerweise.
Amphictions, *s. m. pl. gli An-*

fittioni, Beisitzer der allgemeinen Versammlung der griechischen Städte.
Amphisciens, *s. m. pl. gli anfisci*, (*abitanti della zona torrida*), Leute, die unter der heifsen Zone wohnen.
Amphithéâtre, *s. m. anfiteatro*, Amphitheater, rund umfangener Schauplatz.
Ample, *a. ampio*, *vasto*, weit, breit, grofs, ausführlich, weitläufig.
Amplement, *ad. ampiamente*, weitläufig, ausführlich.
Ampleur, *s. f. ampiezza*, Weite von Kleidern, Vorhängen.
Ampliatif, ive, *a. ampliativo*, erweiternd.
Ampliation, *s. f. ampliazione*, *aumento*, Erweiterung.
Amplier, *v. a.* (t. de palais), *dar qualche libertà ad un carcerato*, aufschieben, erweitern.
Amplificateur, *s. m. amplificatore*, Erweiterer, der etwas weitläufig ausführt.
Amplification, *s. f. amplificazione*, Erweiterung, Ausführung.
Amplifier, *v. a. amplificare*, erweitern, vergröfsern.
Amplissime, *a. illustre*, *riguardevole*, vortrefflich.
Amplitude, *s. f. amplitudine*, Weite, Breite.
Ampoule, *s. f. bollicella*, Blatter, Flasche.
(Sainte ampoule, *ampolletto*, die heilige Flasche.
Ampoulé, *a. ampolloso*, *gonfiato*, hochtrabend, schwülstig.
Amputation, *s. f. amputazione*, Ablösung eines Gliedes.
Amulette, *s. f. amuleto*, Amulet, Anhängsel.
Amures, *s. f. pl.* (t. de mar.), *buchi*, Löcher am Bord, Schiffsloch.
Amusant, *a. piacevole*, belustigend, unterhaltend.
Amusement, *s. m. divertimento*, Zeitvertreib, Belustigung, Unterhaltung.
Amuser, *v. a. ricreare*, *solazzare*, *trattenere*, belustigen, verweilen, unterhalten, die Zeit vertreiben.
(s'Amuser, *spassarsi*, sich vergnügen, erlustigen.
Amusette, *s. f. trastullo*, Spielwerk, Posse, Kurzweil.
Amygdale, *s. f. gavine*, (*ghiande*), Drüsen, Mandel im Halse.
An, *s. m. anno*, Jahr.
(Par an, *ad. annualmente*, jährlich.
Anabaptiste, *s. m. Anabattista*, Wiedertäufer.
Anacarde, *s. m. anacardo*, (*frutto*), eine Art ostindischer Bohnen, die stark purgiren.
Anachorète, *s. m. anacoreta*, Einsiedler.
Anachronisme, *s. m. anacronismo*, Fehler in der Zeitrechnung.
Anacréontique, *a. anacreontico*, anakreontisch.
Anagogie, *s. f. anagogia*, herzerhebender Gedanke in geistlichen Sachen.
Anagogique, *a. anagogico*, geheim, figürlich.
Anagrammatiser, *v. n. anagrammatizzare*, die Buchstaben versetzen.
Anagramme, *s. f. anagramma*, Buchstabenwechsel, Versetzung der Buchstaben.
Analectes, *s. m. pl. raccolta*, Sammlung verschiedener Sachen oder Schriften.
Analogie, *s. f. analogia*, *proporzione*, Gleichförmigkeit.
Analogique, *a. analogico*, gleichförmig.
Analogue, *a. analogo*, *simile*, passend, ähnlich.
Analyse, *s. f. analisi*, Zergliederung.
Analyser, *v. a. far l'analisi*, zergliedern, auflösen.
Analytique, *a. analittico*, zergliedernd, auflösend.
Ananas, *s. m. ananas*, (*frutto*,) Ananas.
Anaphore, *s. f. anafora* (*fig. di rett.*), eine rednerische Figur.
Anarchie, *s. f. anarchia*, Anarchie, Regierung ohne Oberhaupt.
Anarchique, *a. anarchico*, anarchisch.
Anarchiste, *s. m. anarchico*, Anarchist, Regierungsfeind.
Anasarque, *s. f. anasarca*, Wassersucht zwischen Haut und Fleisch am ganzen Leibe.
Anastase, *Anastasio*, *Anastagio*, Anastasius.
Anastasie, *Anastasia*, *Anastag'a*, Anastasia.
Anastomose, *s. f. anastomosa*, die Zusammenfügung der Blutadern mit den Pulsadern, die Oeffnung der äufsersten Theile der Blutgefäfse.
Anathématiser, *v. a. anatematizzare*, in den Kirchenbann thun, verfluchen.
Anathème, *s. m. anatema*, Kirchenbann, Verfluchung, Bannfluch.
Anatomie, *s. f. anatomia*, Zergliederungskunst.
Anatomique, *a. anatomico*, anatomisch.
Anatomiquement, *ad. anatomicamente*, anatomischer Weise.
Anatomiser, *v. a. anatomizzare*, zergliedern.
Ancêtres, *s. m. pl. antenati*, Voreltern.
Anche, *s. f. linguetta*, *canaletto*, Mundstück, Röhre, Aufsatz.
Anche d'orgue, *canello d'ottone degli organi*, Messingröhrchen in der Orgel.
Anché, *a.* (t. de blason) *torto*, gekrümmt.
Anchois, *s. m. acciuga*, Sardelle.
Anchylops, *s. m. tumore nell' occhio*, Thränengeschwulst.
Ancien, ienne, *a. antico*, *vecchio*, alt, ehemalig.
Anciens, *s. m. pl. anziani*, die Alten, Aeltesten, Vorsteher.
Anciennement, *ad. anticamente*, vor Alters.
Ancienneté, *s. f. antichità*, *anzianità*, Aelte, Alterthum.
Ancolie, *s. f. aquilegia*, (*pianta*), Aglei, Pflanze.

Ancône, v. d'Ital. *Ancona*, Ancone.
Ancrage, s. m. *ancorragio*, Ankergrund.
Ancre, s. f. *ancora*, (t. d'arch.) *chiave*, Anker, Zuflucht, Klammer.
Ancrer, v. n. *ancorare, gettar l'ancora*, ankern, den Anker werfen.
Andabates, s. m. pl. *gladiatori*, Fechter mit verbundenen Augen.
Andain, s. m. *falciata*, Schwade, Strich im Mähen.
Andalousie, prov. d'Esp., *Andaluzia*, Andalusien.
Andouille, s. f. *sanguinaccio*, geselchte Wurst.
Andouillers, s. m. pl. *pugnali, delle corna del cervo*, die Enden oder Zinken am Hirschgeweih.
Andouillettes, s. f. pl. *polpette*, Kalbfleischklösschen.
André, *Andrea*, Andreas.
Andrinople, v. de Turq. *Andrinopoli*, Adrianopel.
Andromède, s. f. *Andromeda*, (*costellazione*), Andromeda, ein Gestirn am Himmel.
Andronic, *Andronico*, Andronicus.
Ane, s. m. *asino*, Esel, Dummkopf.
Anéantir, v. a. *annichilare*, vernichten, vertilgen, abschaffen.
(s'Anéantir, v. n. *umiliarsi*, zu Grunde gehen, sich demüthigen.
Anéantissement, s. m. *annichilamento*, Vernichtung, Abschaffung.
Anéantissement, s. m. *umiliazione*, Demüthigung.
Anéantissement, s. m. *distruzione*, Zerstörung, Vernichtung, Umsturz.
Anecdote, s. f. *aneddoto*, Anekdote, geheime Nachricht.
Anémomètre, s. m. *anemometro*, Windmesser, Windwage.
Anémone, s. f. *anemone*, (*fiore*), Anemone, Windröschen, eine Blume.

Anerie, s. f. *asinità, asinaggine*, Eselei.
Anesse, s. f. *asina, miccia*, Eselin.
Anet, s. m. *aneto*, (*pianta*), Till, Driller, Kraut.
Anfractueux, euse, a. *torto e intrigato*, krummgängig.
Anfranctuosité, s. f. *giri circuiti*, Krümme.
Ange, s. m. *angelo*, Engel, Eselsmücke.
Ange, s. f. *squadro*, (*pesce di mare*), Meerengel.
Angélique, a. *angelico*, englisch.
Angélique, s. f. *angelica*, (*pianta*), Engelwurz.
Angélique, *Angelica*, Angelica.
Angéliquement, ad. *angelicamente*, nach Engels Art.
Angelus, s. f. *l'ave maria*, das Gebet zu der heiligen Jungfrau Maria.
Angemme, s. m. (t. de blason) *quattro foglie*, in den Wappen, eine Blume mit vier Blättern.
Angine, s. f. *angina*, Bräune.
Angiographie, s. f. *angiografia*, Beschreibung der Gefäfse, Adern und Pulsadern.
Angiotomie, s. f. *angiotomia*, Zerschneidung der Gefäfse des menschlichen Körpers.
Anglais, *Inglese*, Engländer, englisch.
Angle, s. m. *angolo*, Winkel, Zwischenraum.
Angleterre, *Inghilterra*, England.
Angleux, euse, a. *angoloso*, winkelig.
Anglo saxon, *Anglo sassonico*, Anglo-Sachse.
Anglicisme, s. m. *anglicismo*, eine der englischen Sprache, eigene Art zu reden.
Angoulême, v. de France, *Angoleme*, Angouleme.
Angoumois, prov. de France, *Angolemese*, Angoumois.
Angoisse, s. f. *angoscia, duolo*, Angst, Bangigkeit.
Angon, s. m. *angone*, (*specie di dardo*), Wurfspfeil.

Anguichure, s. f. *striscia, per attaccare il corno di caccia*, Hiftriemen der Jäger.
Anguille, s. f. *anguilla*, Aal
Angulaire, a. *angolare*, eckig.
(Pierre angulaire, *pietra angolare*, Eckstein.
Anguleux, euse, a. *angoloso*, winkelig.
Angustié, a. *angusto, stretto*, eng, schmal.
Anicroche, s. m. *imbarazzo, intoppo*, Hindernifs, Aufenthalt.
Anier, s. m. *asinajo, guidator d'asini*, Eselstreiber.
Anil, s. m. *anis*, (*pianta*), Anis. Indigopflanze.
Animadversion, s. f. *riprensione*, Ahndung, Bestrafung, Anmerkung.
Animal, s. m. *animale, bestia*, Thier, Dummkopf.
Animal, ale, a. *animale carnale*, thierisch.
Animalcule, s. m. *animaletto*, Thierchen.
Animalité, s. f. *animalita*, Zustand des thierischen Wesens, Thierheit.
Animation, s. f. *animazione*, Belebung.
Animelles, s. f. pl. *granelli*, Ohrendrüsen.
Animer, v. a. *eccitare*, beleben, regemachen, beseelen, aufmuntern.
Animer un tableau, *dar anima a un ritratto*, ein Gemählde beleben.
Animosité, s. f. *animosità*, Unwille, Zorn.
Anis, s. m. *anice*, (*pianta*), Anis.
Annal, ale, a. *annuo*, jährig.
Annales, s. m. pl. *annali*, Jahrbücher.
Annaliste, s. m. *annalista*, Geschichtschreiber.
Annate, s. f. *annata*, das Einkommen des Papsts von einer erledigten Pfründe im ersten Jahr nach dem Tode des Besitzers.
Anneau, s. m. *anello*, Ring.

Anneau de Saturne, *anello di Saturno,* Ring um den Saturn.
Année, *s. f. anno*, Jahr.
Année de probation, *anno di prova*, Probejahr.
Anne, *Anna*, Anna.
Annecy, *Anessi*, Annecy.
Anneler, *v. a. arricciare i capelli,* kräuseln, ringeln, rollen.
Annelet, *s. m.* (terme de blason) *annelletto,* Ringlein, in Wappen.
Annelure, *s. f. arricciatura de' capelli,* Kräuselung, Kräuseln.
Annexe, *s. f. anesso*, Zugehör, Anhang, Zusatz.
Annexer, *v. a. unir e, giugnere,* beifügen, anhängen.
Anniversaire, *s. m. anniversario*, Jahresfest, Jahrestag.
Annomination, *s. f. bisticcio,* Wortspiele.
Annonce, *s. f. avviso*, Ankündigung.
Annoncer, *v. a. annunziare*, ankündigen, bekannt machen.
Annoncer, *v. a. avvisare, avvertire,* anzeigen, benachrichtigen.
Annonciation, *s. f. annunziazione*, Mariä Verkündigung.
Annibal, *Annibale*, Hannibal.
Annotation, *s. f. annotazione, nota*, Anmerkung.
Annoter, *v. a.* (t. de prat.), *far un inventario di beni sequestrati,* anmerken, gerichtlich aufzeichnen.
Annuel, elle, *a. annuale, annuo*, jährig, jährlich.
Annuellement, *ad. annualmente*, jährlich.
Annuité, *s. f. annuità*, jährliche Leibrente.
Annulaire, *a. anulario,* (Doigt annulaire), *dito anulare,* Goldfinger.
Annulation, *s. f. cassazione,* Abschaffung.
Annuller, *v. a. annulare*, abschaffen, aufheben, vernichten.
(Villes anséatiques, *città anseatiche*, Hansestädte.
Anjou, prov. de France, *Angio,* Anjou.

Anoblir, *v. a. annobilire,* adeln.
Anoblissement, *s. m. l'anobilire,* Erhebung in den Adelstand.
Anodin, ine, *a. anodino, lenitivo*, erweichend, schmerzstillend.
Anomal, *a. anomalo*, (*irregolare*), unregelmäſsig.
Anomalie, *s. f. anomalia*, Unregelmäſsigkeit, Abweichung.
Anon, *s. m. asinello*, Eselchen, junger Esel.
Anonner, *v. n. far un asinello smozzicar le parole,* ein Eselfüllen werfen, stottern.
Anonyme, *a. anonimo*, ungenannt.
Anse, *s. f. manico d'un vaso,* Handhabe.
Anse de mer, *cala, o seno*, Meerbusen am Land.
Anséatique, *a. anseatico,* hanseatisch.
Anselme, *Anselmo*, Anselm.
Anspect, *s. m.* (t. de mar.) *manovella*, Hebebaum.
Anspessade, *s. m. lanciaspezzata*, Gefreiter.
Antagonisme, *s. m. antagonismo*, Verkürzung einer Muskel, indeſs sich eine andere verlängert.
Antagoniste, *s. m. antagonista,* Feind, Gegner, Widersacher.
Antarctique, *Antartico*, südlich, pôle antarctique, polo antartico, Südpol.
Antécédent, ente, *a. antecedente*, vorhergehend.
Antécédent, *s. m. un antecedente*, Vordersatz.
Antécesseurs, *s. m. pl. antecessori,* Vorgänger, Vorfahren in einem Amt.
Antéchrist, *s. m. anticristo*, Antichrist.
Antenne, *s. f. antenna, o pennone,* Segelstange, Fühlhörner.
Antépénultième, *a. antepenultimo*, der Dritte von hinten.
Antérieur, *a. anteriore,* vorig, vorhergehend.
Antérieurement, *ad. anteriormente*, vorher, eher, zuvor.
Antériorité, *s. f. anteriorità,* Eherseyn, Vorzug, Vorgang.

Antestature, *s. f. trinceramento, con palafitte*, kleine Verschanzungen, in Eil gemachte Verschanzung.
Anthropologie, *s. f. antropologia,* (*trattato, sopra l'uomo*) Lehre von dem menschlichen Körper.
Anthropophage, *s. m. antropofago*, Menschenfresser.
Antibes, v. de France, *Antibo,* Antibes.
Anticabinet, *s. m. sala,* Vorsaal.
Antichambre, *s. f. anticamera,* Vorzimmer.
Antichrétien, enne, *a. anticristiano*, gegenchristlich.
Anticipation, *s. f. anticipazione*, Vorausempfang, Zuvorkommung, Vorgriff.
Anticiper, *v. a. anticipare*, vor der Zeit thun, zuvorkommen, vorgreifen, vorausbezahlen.
Anticiper, *v. a. usurpare,* mit Unrecht oder Gewalt an sich nehmen.
Antidate, *s. f. antidata*, zurückgesetztes, falsches, älteres Datum.
Antidater, *v. a. antidatare*, falsch, weiter zurück datiren.
Antidote, *s. m. antidoto*, Gegengift.
Antienne, *s. f. antifona*, Kirchengesang mit abwechselndem Chor.
Antilles, îles de l'Amér. mérid. *Antille*, Antillen.
Antilogie, *s. f. antilogia,* Widerspruch.
Antimoine, *s. m. antimonio,* (*minerale*), Spiessglas.
Antinomie, *s. f. antinomia*, Widerspruch zweier Gesetze.
Antioche, v. de Syrie, *Antiochia*, Antiochia.
Antipape, *s. m. antipapa*, Gegenpapst.
Antipathie, *s. f. antipatia,* natürlicher Widerwille, Scheu, Abneigung.
Antipathique, *a. antipatico*, widerlich.
Antipéristase, *s. f. antiperestasi,* (*fig. di rett.*) Streit zweier widerwärtiger Eigenschaften.

Antiphonier, *s. m. antifonario*, Choralbuch, auch der Cantor.
Antiphrase, *s. f. antifrasi*, (*dizione contraria*), Gegensinn.
Antipodes, *s. m. pl. antipodi*, Gegenfüfsler.
Antiquaille, *s. f. anticaglia*, (*cose antiche*), Ueberreste von Alterthum, alter Plunder.
Antiquaire, *s. m. antiquario*, Alterthumsforscher, Liebhaber der Alterthümer.
Antique, *a. antico*, *vetusto*, alt, altväterisch.
Antiquité, *s. f. antichità*, Alterthum.
Antiscorbutique, *a. antiscorbutico*, Mittel wider den Scharbock.
Antithèse, *s. f. antitesi*, Gegensatz.
Antithète, *a. antiteto*, (*t. di rett.*), ein dem andern entgegengesetztes Wort.
Antivénérien, *a. antivenereo*, wider die venerische Seuche dienlich.
Antoine, Antonio, Anton.
Antoinette *Antonia*, Antonia.
Antonin, *Antonino*, Antonin.
Antologie, *s. f. antologia*, Blumenlese.
Antonomase, *s. f. antonomasia*, (*fig di rett.*), die Anwendung eines Nennworts, das den ganzen Karakter ausdrückt, statt des eigenen Namens.
Antre, *s. m. antro*, *caverna*, Höhle.
Anuiter, **s'anuiter**, *incontrar viaggiando la notte*, von der Nacht überfallen werden, sich verspäten.
Anus, *s. m. ano*, *forame*, Oeffnung des Hintern.
Anvers, v. du Brabant, *Anversa*, Antwerpen.
Anxiété, *s. f. ansietà*, *affanno*, Angst, Bangigkeit.
Aoriste, *s. aorist*, (*perfetto assoluto*, der Aoristus im Griechischen, parfait absolu.
Aorte, *s. f. aorta*, grofse Pulsader.
Août, *s. m. agosto*, August, Erntemonat.
Aoûter, *v. a. far maturare*. reif machen, reifen, zeitigen.
Aoûteron, *s. m. mietitore*, Schnitter.
Apagogie, *s. f. apagogia*, (*fig. di rett.*), Apagoge, eine rednerische Figur.
Apaiser *ou* appaiser, *v. a. calmare*, *tranquillare*, besänftigen, beruhigen.
Apanage, *s. m. appannagio*, (*assegnamento*), Leibgeding eines Fürsten.
Apanager, *v. a. assegnare*, *o dare un appannaggio*, Leibgeding geben, anweisen.
Aparté, *s. m. un aparte* was ein Schauspieler für sich spricht, Seitenrede.
Apathie, *s. f. apatia*, (*insensibilità*), Unempfindlichkeit, Gefühllosigkeit.
Apathique, *a. apatico*, *spassionato*, unempfindlich, gefühllos.
Apennin, mont. d'Ital. *Apennino*, Apenninen.
Apercevable, *a. visibile*, merklich scheinbar.
Apercevoir, *v. a. scorgere*, wahrnehmen, bemerken.
(**s'Apercevoir**, *accorgersi*, gewahr werden.
Apéritif, ive, *a. apertivo*, (*t. di med.*), öffnend.
Apétissement, *s. m. appiccolamento*, Verkleinerung.
Apétisser, *v. a. appiccolare*, kleiner machen, verkleinern.
Apérèse, *s. f. aferesi*, (*fig. di rett.*), Hauptsatz, Lehrsatz.
Api, *s. m. mela appiuola*, Franzapfel, Eppich.
Aplanir, *v. a. appianare agevolare*, ebnen, erleichtern.
Aplanir les difficultés, *rimuovere le difficoltà*, die Schwierigkeiten heben, auf die Seite schaffen.
Aplanissement, *s. m. spianamento*, Ebnen, Ebnung.
Aplatir, *v. a. stiacciare*, plätten, platt machen.
Aplatissement, *s. m. stiacciatura*, Plattmachung.
Aplester, *v. a. spiegar le ele*, (*t. di mar.*), die Segel aufspannen.
Aplomb, *s. m. l'appiombo*, gerade Stellung nach der Bleiwage.
Apocalypse, *s. f. apocalisse*, *apocalissi*, Offenbarung Johannis, dunkle Rede.
Apocryphe, *a. apocrifo*, unglaubwürdig, unecht.
Apodictique, *a. apodittico*, (*dimostrativo*), unwidersprechlich, überzeugend.
Apogée, *s. m. apogèo*, (*t. di astron*), die weiteste Entfernung der Sonne von der Erde, Erdferne.
Apographe, *s. m. una copia*, Abschrift.
Apologétique, *a. apologetico*, vertheidigend.
Apologie, *s. f. apologia*, *difesa*, Vertheidigungsrede.
Apologiste, *s m. apologista* Vertheidiger.
Apologue, *s. m. apologo*, *favola*, Gleichnifsrede, Fabel.
Apolline, *Apolonia*, Apollonia.
Apophthègme, *s. m. apoftegma*, Denkspruch, Sittenspruch.
Apoplectique, *a. apoplettico*, schlagflüssig.
Apoplexie, *s. f. apoplessia*, Schlagflufs.
Aposiopèse, *s. f. aposiopesi*, (*fig. di. rett.*), Abbrechung der Rede.
Apostasie, *s. f. apostasia*, Abfall vom Glauben.
Apostasier, *v. n. apostatare*, vom Glauben abfallen.
Apostat, *s. m. apostata*, Abtrünniger.
Apostème, *s. m. apostema*, *postema*, Geschwür.
Aposter, *v. a. subbornare*, *appostare*, aufstellen, bestellen.
Apostille, *s. f. apostilla*, Anmerkung, Randglosse.
Apostiller, *v. a. postillare*, Anmerkungen machen.
Apostolat, *s. m. apostolato*, Apostelamt.
Apostolique, *a. apostolico*, apostolisch.

Apostoliquement, *ad. apostolicamente*, apostolischer Art.
Apostrophe, *s. f. apostrofo*, Anrede, Auslassungs-Zeichen.
Apostropher, *v. a. far un' apostrofo*, mit einem Apostroph bezeichnen.
Apostropher quelqu'un, *indirizzare il discorso ad uno*, einen anreden.
Apostume, *s. m. postema, postemazione*, Geschwür.
Apostumer, *v. n. impostemire*, schwären, eitern.
Apothéose, *s. f. apoteosi, deificazione*, Vergötterung.
Apothicaire, *s. m. speziale*, Apotheker.
Apothicairerie, *s. f. spezieria*, Apotheke.
Apôtre, *s. m. apostolo*, Apostel.
Apozème, *s. m. apozema*, (*decotto*), Kräutertrank.
Appaiser, V. apaiser.
Apparaître, *v. ir. comparire*, erscheinen.
Apparaître, *v. ir. sembrare, parere*, dünken, vorkommen, erscheinen.
Apparat, *s. m. apparato, pompa*, Pracht, Vorbereitung, Zurüstung.
Apparaux, *s. m. pl. arredi*, Schiffsgeräthe.
Appareil, *s. m. preparativo*, Zurüstung, Einrichtung.
Appareiller, *v. a. accoppiare*, zubereiten, sich paaren, gatten.
Appareiller, *v. n. spiegare le vele*, (*t. di mar.*), ein Schiff segelfertig machen.
Appareilleuse, *s. f. ruffiana*, Kupplerin.
Apparemment, *ad. apparentemente*, vermuthlich, wahrscheinlich.
Apparence, *s. f. apparenza*, Anschein, Wahrscheinlichkeit.
Apparent, ente, *a. apparente, evidente*, augenscheinlich.
Apparent, ente, *a. riguardevole, principale*, ansehnlich, beträchtlich.
(s'Apparenter, *apparentarsi*, sich befreunden, verschwägern.
Appariement, *s. m. accopiamento*, Paarung, Zusammenfügung.
Apparier, *v. a. accopiare, appajare*, paaren, zusammenfügen.
Appariteur, *s. m. bidello, cursore*, Gerichtsdiener, Pedell.
Apparition, *s. f. apparizione*, Erscheinung.
Apparoir, *v. ir.* (terme de palais), *appare*, offenbar seyn.
Apparoitre, V. Apparaître.
Appartement, *s. m. appartemento*, Zimmer, Gemach, Wohnzimmer.
Appartenance, *s. f. appartenenza*, Zugehör.
Appartenir, *v. ir. appartenere, spettare*, zugehören, nothwendig seyn.
Appartenir, *v. ir. essere attenente*, geziemen.
Appas, *s. m. pl. bellezze, attrattive*, Lockung, Reiz, Anmuth.
Appât, *s. m. esca, allettamento*, Lockspeise, Köder.
Appâter, *v. a. adescare*, ködern, füttern, locken.
Appauvrir, *v. a. impoverire*, arm machen, verarmen.
Appauvrissement, *s. m. miseria*, Verarmung.
Appeau, *s. m. fischio, o richiamo*, Lockpfeife, Lockvogel.
Appel, *s. m. appellazione*, Appellation, Ausrufung, Ausforderung.
Appel, *s. m. disfida*, Herausforderung zum Streit.
Appelant, *s. m. appellante*, Apellant, Lockvogel.
Appeler, *v. a. chiamare, nominare*, nennen, rufen.
Appeler en justice, *citare*, vor Gericht fordern.
Appeler d'une sentence, *appellare d'una sentenza*, appelliren.
Appellatif, ive, *a. appellativo*, wer appelliren kann.
Appellation, *s. f. appellazione*, Berufung, Beziehung.
Appendice, *s. f. et m. appendice*, Anhang, Register.
Appendre, *v. a. sospendere*, aufhängen, anhängen.
Appentis, *s. m. tettoja*, Schirmdach.
Appesantir, *v. a. aggravare*, beschweren.
Appesantissement, *s. m. aggravamento*, Schwerfälligkeit.
Appétissant, *a. gustoso, saporito*, appetitlich, Lust erweckend, reizend.
Appétit, *s. m. appetito, voglia*, Appetit, Verlangen, Efslust.
Applaudir, *v. a. applaudire*, *Apparoitre, V. Apparaître*, Beifall geben.
Applaudissement, *s. m. applauso*, Beifall, Händeklatschen.
Applaudisseur, *s. m. applauditore*, der Beifall gibt.
Applicable, *a. applicabile*, anwendbar.
Application, *s. f. applicazione*, Anwendung, Auflegung, Aufmerksamkeit, Fleifs.
Appliquer, *v. a. applicare*, anwenden, auflegen.
Appointement, *s. m. ordine, decreto*, Beiurtheil, Beschlufs.
Appointements, *s. m. pl. salario*, Besoldung.
Appointer une cause, (t. de palais), *riferire una causa*, bescheiden, Bescheid geben.
Appointer, *v. a. dare un salario*, besolden.
Apport, *s. m. mercato*, Zulauf, Markt.
Apportage, *s. m. porto, o nolo*, Tragerlohn.
Apporter, *v. a. portare, arrecare*, bringen, hertragen.
Apporter, *v. a. cagionare, produrre*, veranlassen, hervorbringen.
Apposer, *v. a. mettere, porre*, anschlagen, beifügen.
Apposer le sceau, *mettere il sigillo*, das Siegel aufdrücken.
Apposition, *s. f. apposizione*, Aufsetzung, Ansetzung.
Apposition, *s. f. addizione*, Beifügung.

Appréciateur, *s. m. stimatore*, Schätzer.

Appréciation, *s. f. stima*, Schätzung.

Apprécier, *v. a. tassare*, *stimare*, schätzen.

Appréhender, *v. a. temere*, fürchten, befürchten.

Appréhender, *v. a. acchiappare, pigliare*, ergreifen.

Appréhensif, ive, *a. apprensivo*, furchtsam.

Appréhension, *s. f. apprensione, timore*, Furcht, Besorgnifs.

Apprendre, *v. ir. imparare*, lernen, lehren, vernehmen, berichten.

Apprendre par coeur, *imparare a mente*, auswendig lernen, memoriren.

Apprendre, *v. ir. sentire, intendere*, empfinden, verstehen.

Apprendre, *v. ir. informare, avvisare*, unterrichten, benachrichtigen.

Apprenti, ive, *s. f. principiante*, Lehrling, Lehrjung.

Apprêt, *s. m. preparazione*, Zubereitung, Zurüstung.

Apprêter, *v. a. preparare, condire*, zubereiten, zurichten.

Apprivoiser, *v. a. addomesticare*, zähmen, zahm machen.

(**s'Apprivoiser**, *v. r. famigliarizzarsi*, zahm werden, vertraut werden.

Approbateur, *s. m. approvatore*, Billiger, der etwas gut heifst.

Approbation, *s. f. approvazione*, Billigung, Gutheifsung, gute Meinung.

Approchant, *a. simile, circa*, nahe kommend, ähnlich, ungefähr.

Approche, *s. f. avvicinamento*, Annäherung, Zugang.

Approcher, *v. a. avvicinare*, nähern, näher bringen.

Approcher quelqu'un, *accostare uno*, Zutritt haben.

Approcher, *v. n. assomigliarsi*, ähnlich seyn.

Approfondir, *v. a. approfondare, approfondire*, untersuchen, ergründen.

Appropriation, *s. f. appropriazione*, Zueignung.

Approprier, *v. a. appropriare*, zueignen.

Approprier, *v. a. adattare, applicare*, einrichten, auszieren.

(**s'Approprier une chose**, *impadronirsi d'una cosa*, sich zueignen, in Anspruch nehmen.

Approvisionnement, *s. m. provvista*, Verproviantirung.

Approvisionner, *v. a. provvedere*, verproviantiren, mit Vorrath versehen.

Approvisionneur, *s. m. provveditore*, Verschaffer, Versorger, Besorger.

Approuver, *v. a. approvare*, billigen, gutheifsen.

Approximation, *s. f. approssimazione*, Annäherung.

Appui, *s. m. appoggio, sostegno*, Stütze, Lehne.

Appui, *s. m. protezione, difesa*, Beistand, Unterstützung.

Appuyer, *v. a. appoggiare, sostenere*, stützen, anlehnen.

Appuyer, *v. a. proteggere, favorire*, unterstützen, beistehen.

Apre, *a. aspro, ruvido*, rauh, herbe.

Apre au goût, *acerbo, amaro*, sauer, bitter von Geschmack.

Aprement, *ad. aspramente, acerbamente*, auf rauhe Art.

Après, *prép. et ad. dopo, poi, di poi*, nach, hernach.

(**D'après**, *prép.* nach, darnach.

(**Courir après**, *correre dietro*, nachlaufen.

Après-demain, *posdomani*, übermorgen.

Après-dinée, *s. f. il dopo pranzo*, Nachmittag, jetzt.

Après-midi, *s. f. il dopo pranzo*, Nachmittag.

A présent, *ad. presentemente*, gegenwärtig.

Après-soupée, *s. f. il dopo cena*, Abend, Zeit nach dem Abendessen.

Apreté, *s. f. acerbità*, Rauhigkeit, Schärfe.

Aptitude, *s. f. attitudine*, natürliches Geschick, Anlage.

Apurement, *s. m. saldo d'un conto*, Anerkennung der Richtigkeit einer Rechnung.

Apurer, *v. a. saldar un conto*, eine Rechnung für richtig erkennen.

Aquatile, | **Aquatique**, } *a. aquatile, aquatico, d'acqua*, sumpfig, was im Wasser lebt.

(**Oiseaux aquatiques**, *uccelli acquatici*, Wasser-Vögel.

Aqueduc, *s. m. acquidotto*, Wasserleitung.

Aqueux, *a. acquoso*, wässerig.

Aquilin, (nez), *naso aquilino*, Habichts-Nase.

Aquilon, *s. m. la tramontana*, Nordwind.

Aquilonaire, *a. boreale*, nördlich, (vom Winde).

Aquitaine, prov. de France, *Aquitania*, Aquitanien.

Arabe, *s. m. un Arabo*, ein Araber, arabisch.

Arabe, *s. m. uno spilorcio*, Knauser, Knicker, Pfennigfuchser.

Arabie, pays d'Asie, *Arabia*, Arabien.

Arabique, *a. arabico*, arabisch.

Aragon, prov. d'Espagne, *Aragona*, Aragonien.

Araignée, *s. f. ragno*, (*insetto*), Spinne.

(**Toile d'araignée**, *s. f. ragnatela*, Spinnengewebe.

Aramber, *v. a.* (terme de mar.) *arrembare*, entern, ein Schiff anhängen.

Aratoire, *appartenente all' agricoltura*, zum Ackerbau gehörig.

Arbalète, *s. f. una balestra*, Armbrust.

Arbalétrier, *s. m. balestrajo*, Armbrustschütze.

Arbitrage, *t. m. arbitrato arbitraggio*, Schiedsrichters Spruch.

Arbitraire, *a. arbitrario*, willkührlich.

Arbitrairement, *ad. arbitrariamente*, willkührlicher Weise.

Arbitral, *a.* sentence arbi-

trale), *sentenza di arbitri*, schiedsrichterliches Urtheil.
Arbitre, *s. m. arbitro, arbitratore*, Schiedsrichter, eigener Herr.
Arbitre, *s. m. volontà*, Willkühr.
Arbitrer, *v. a. arbitrare*, nach Gedünken entscheiden, schätzen.
Arborer, *v. a. inalzare, spiegare*, aufrichten, aufstecken.
Arborer un pavillon, *spiegare uno stendardo*, die Fahne aufpflanzen.
Arbouse, *s. f. corbezzola*, Meerkirsche, Sandbeere, Wassermelone.
Arbousier, *s. m. corbezzolo*, (*albero*), Meerkirschenbaum.
Arbre, *s. m. albero*, Baum.
Arbre de navire, *s. m. albero di nave*, Schiffsbaum, Wellbaum.
Arbrisseau, *s. m. arbuscello*, Bäumchen, Strauch.
Arbuste, *s. m. arbusto*, Staude.
Arc, *s. m. arco*, Bogen.
Arcade, *s. f. volta, arco*, Schwibbogen.
Arcadie, prov. de Turq. *Arcadia*, Arkadien.
Arcadien, *Arcade*, Arkadier.
Arc-boutant, *s. m. sperone, appoggio*, Gewölbe, Pfeiler.
Arc-bouter, *v. a. sopportare*. unterstützen.
Arc de triomphe, *s. m. arco, trionfale*, Triumphbogen.
Arceau, *s. m.* (l'arceau d'une voûte), *l'arco d'una volta*, Krümmung.
Arc-en-ciel, *s. m. arcobaleno*, Regenbogen.
Archange, *s. m. arcangelo*, Erzengel.
Arche, *s. f. un'arca*, Arche, Lade, Kasten, Brückenbogen.
Archer, *s. m. arciere*, Bogenschütze, Häscher.
Archet, *s. m. archetto* (*di violino, etc.*), Geigenbogen, Violinbogen.
Archétype, *s. m. prototipo, modello*, Urbild, Original.
Archevêché, *s. m. arcivescovato* Erzbisthum.

Archevêque, *s. m. arcivescovo*, Erzbischof.
Archidiaconat, *s. m. arcidiaconato*, Archidiakonat.
Archidiacre, *s. m. arcidiacono* Archidiakon.
Archiduc, *s. m. arciduca*, Erzherzog.
Archiduchesse, *s. f. arciduchessa*, Erzherzogin.
Archipel, *s. m.* (la mer Egée), *Arcipelago*, Archipelagus, das ägeische Meer.
Archipompe, *s. f.* (terme de mar.), *pozzo d'una nave*, Hauptpompe.
Archiprêtre, *s. m. arciprete*, Erzpriester.
Archiprieuré, *s. m. arcipriorato*, Erzpriesterthum, Erzpriesterschaft.
Architecte, *s. m. architetto*, Baumeister.
Architecture, *s. f. architettura* Baukunst.
Architrave, *s. f. architrave*, Bindebalken, Oberbalken.
Archives, *s. f. pl. archivio*, (*luogo dove si tengono carte, etc.*), Archiv.
Archiviste, *s. m. archivista*, Archivar.
Arçon, *s. m. arcione*, Sattelbaum, Fachbogen.
Arctique, *a. artico*, nördlich.
(Pole arctique, *polo artico*, der nördliche Pol.
Ardemment, *ad. ardentemente*, hitzig, eifrig, brünstig.
Ardent, *a. ardente, violente*, feurig, brennend, heifs, heftig.
Ardennes, forêt en France, *Ardenna*, Ardennen.
Ardeur, *s. f. ardore, fervore*, Hitze, Heftigkeit.
Ardillon, *s. m. ardiglione*, Dorn in der Schnalle.
Ardoise, *s. f. lavagna*, Schiefer, Schieferstein.
Ardoisière, *s. f. cava della lavagna*, Schieferbruch.
Aremberg, v. d'Allem. *Aremberg*, Arensberg.
Arène, *s. f. arena, sabbia*, Sand, Kampfplatz.

Aréomètre, *s. m. areometra*, Wasserwage.
Aréopage, *s. m. areopage*, ehemals ein hohes Gericht in Athen.
Aréopagite, *s. m. areopagita*, ein Beisitzer in diesem Areopag.
Arête de poisson, *s. f. spina*, Fischgräte.
Arête, *s. f. angolo, bordo*, Einfassung, Kante.
Argent, *s. m. argento*, Silber, Silbermünze.
Argent, *s. m. danari, contanti*, Geld.
(Vif-argent, *s. m. argento vivo*, (*mercurio*), Quecksilber.
Argenter, *v. a. argentare*, versilbern.
Argenterie, *s. f. argenteria*, Silberwerk.
Argentier, *s. m. credenziere*, Silberkämmerer.
Argentin, ine, *a. argen'ino, d'argento*, silberfarbig.
Argile, *s. f. argilla*, Letten, Thon, Lehm.
Argileux, *a. argilloso*, thonig, lettig.
Argot, *s. m. ramo morto, gergo, parlar furbesco*, abgestorbener Zweig, Diebssprache.
Argoulet, *s. m. un birbante*, Schelm, Leutebetrieger, Landstreicher.
Argousin, *s. m. aguzzino, comito*, Sklavenaufseher.
Argue, *s. m. argano, filiera*, Drat-Winde.
Argument, *s. m. argomento*, Beweisgrund, Inhalt.
Argumentateur, *s. m. argomentatore*, Disputiergeist.
Argumentation, *s. f. argomentazione*, Beweisführung.
Argumenter, *v. a. argomentare, conchiudere, inferire*, beweisen, Schlüsse machen.
Argutie, *s. f. sofisticheria*, Spitzfindigkeit.
Aride, *a. arido, secco*, dürr, trocken, unfruchtbar.
Aridité, *s. f. aridità, siccità*, Dürre, Trockenheit, Unfruchtbarkeit.

Ariette, *s. f. arietta, canzonetta*, kleine Arie.
Aristocrate, *s. m. aristocrate*, Aristokrat, Anhänger der Adelsherrschaft.
Aristocratie, *s. f. aristocrazia*, Regierung der Vornehmsten, Aristokratie.
Aristocratique, *a. aristocratico*, aristokratisch.
Aristocratiquement, *ad. aristocraticamente*, nach aristokratischer Sitte.
Aristoloche, *s. f. aristolochia*, (*pianta*), Holzwurz.
Arithméticien, *s. m. aritmetico*, Rechenmeister.
Arithmétique, *s. f. aritmetica*, Rechenkunst.
Armand, *s. m. pozione medicinale*, Pferdetrank.
Armand, *Armando*, Armand.
Armateur, *s. m. armatore*, Freibeuter, Kaper.
Arme, *s. f. arma, o arme*, Waffe, Gewehr.
Armes, *s. f. pl. arme*, Waffen, Wappen.
(Maitre d'armes, *maestro di scherma*, Fechtmeister.
Salle d'armes, *sala di scherma*, Fechtsaal, Platz zum Fechten.
Faire des armes, *fare di scherma*, fechten.
Armée, *s. f. armata, esercito*, Kriegsheer, Armee.
Armeline, *s. f. ermellino*, (*pelle bianca*), Hermelinfell.
Armement, *s. m. armamento*, Kriegsrüstung.
Arménie, prov. de Turq. *Armenia*, Armenien.
Arménien, *s. m. Armeno*, Armenier, armenisch.
Armer, *v. a. armare*, bewaffnen.
Armer un vaisseau, *armare una nave*, ein Schiff ausrüsten.
Armistice, *s. m. armistizio, tregua*, Waffenstillstand.
Armoire, *s. f. armario, armadio*, Schrank, Kasten.
Armoiries, *s. f. pl.* (t. de blason), *arme*, Wappen.
Armoise, *s. f. artemisia*, Beifuſs, eine Pflanze.
Armorial, *s. m. raccolta d'armi gentilizie*, Wappenbuch.
Armorier, *v. a. far le armi gentilizie*, Wappen malen.
Armure, *s. f. armatura*, Rüstung.
Armurier, *s. m. armajuolo*, Waffenschmid.
Arnaud, *Arnoldo*, Arnold.
Aromate, / **Aromates**, *s. m. aromato, aromo*, *s. m. pl. aromati*, Spezerei, Gewürz.
Aromatique, *a. aromatico*, gewürzhaft.
Aromatiser, *v. a. aromatizzare*, würzen.
Aronde, queue d'aronde, *coda di rondine*, Schwalbenschwanz.
Arondelière, *s. f. celidonia*, (*erba*) Schwalbenwurz, Schwalbenstein, Schellkraut.
Arpent de terre, *s. m. jugero*, Morgen Landes.
Arpentage, *s. m. agrimensura*, Feldmessen.
Arpenter, *v. a. misurare terreni*, die Felder messen.
Arpenteur, *s. m. misuratore*, Feldmesser.
Arqué, *a. arcato, archeggiato*, krumm.
Arquebusade, *s. f. archibugiata*, Büchsenschuſs, Schuſswasser.
Arquebuse, *s. f. archibugio*, Büchse, Feuerrohr.
Arquebuser, *v. a. archibugiare*, erschieſsen.
Arquebusier, *s. m. archibusiere*, Büchsenmacher, Büchsenschütz.
Arquer, *v. n. archeggiare*, (*t. di mar.*), bogenförmig krümmen.
Arrachement, *s. m. sradicamento*, Ausreiſsen.
Arracher, *v. a. sradicare, svellere*, herausreiſsen, wegreiſsen.
Arracheur de dents, *s. m. cavadenti*, Zahnausreiſser.
(s'Arraisonner avec quelqu'un, *v. r. ragionare con uno*, sich mit einem in ein Gespräch einlassen.
Arrangement, *s. m. ordine, disposizione*, Anordnung.
Arrangement, *s. m. progetto, piano*, Entwurf, Plan.
Arranger, *v. a. mettere in ordine, disporre*, anordnen, einrichten, in Pacht geben.
Arrestation, *s. f. arresto*, Verhaftung.
Arrentement, *s. m. censo*, Verpachtung.
Arrenter, *v. a. dare a censo.*
Arrérages, *s. m. pl. resto di debito, arretrato rimanente*, Rückstände.
Arrêt, *s. m. decreto, sentenza, arresto*, Urtheil, Spruch, Verhaft.
Arrêté, *s. m. risoluzione*, gefaſster Schluſs.
Arrêté de compte, *saldo di conto*, geschlossene Rechnung
Arrêter, *v. a. arrestare, fermare*, aufhalten, abhalten, verhaften, bestimmen, festsetzen, (einen Preis).
Arrhes, *s. f. pl. caparra*, Handgeld, Aufgeld.
(Donner des arrhes, *caparrare*, Handgeld, Pfand auf etwas geben.
Arrière, *ad. di dietro*, zurück.
Arriéré, *a. in dietro, restante*, rückständig.
Arrière-boutique, *s. f. fondaco*, Unterladen.
Arrière-cour, *s. f. cortile interiore*, Hinterhof.
Arrière de vaisseau, *la poppa d'una nave*, Hintertheil des Schiffs.
Arrière-faix, *s. m. secondina*, Nachgeburt.
Arrière-garde, *retroguardia*. Nachtrab, Nachzug.
Arrière-main, *s. m. rovescio*, Schlag mit verkehrter Hand.
Arrière-neveu, *s. m. figliuolo del nipote*, Sohn des Neffen.
Arrière-petit-fils, *s. m. pronipote*, Urenkel.
Arrière-saison, *il fine dell' autunno*, späte Jahrszeit, Herbst.
Arriérer, (s'arriérer) *restar in dietro*, zurückbleiben.

Arrimer, (t. de mar.) *disporre il carico d'una nave*, schichten.

Arrivage, *s. m. arrivata, (d'un vascello)*, Anlandung.

Arrivée, *s. f. arrivata*, Ankunft.

Arriver, *v. n. arrivare, giugnere*, ankommen, widerfahren, anlanden.

Arroche, *s. f. atrepice, (erba)* Melde, Kraut.

Arrogamment, *ad. arrogantemente*, auf stolze Art.

Arrogance, *s. f. arroganza*, Uebermuth, Stolz.

Arrogant, *a. arrogante, superbo*, aufgeblasen, hochmüthig.

(s'Arroger, *v. r. arrogarsi*, sich anmafsen.

Arrondir, *v. a. rotondare*, ründen.

Arrondissement, *s. m. rotondità*, Rundmachen, Ründung.

Arrondissement, *distretto, circondario*, Bezirk.

Arrosage, *s. m.* } *inaffiamento, adaquamento*, Befeuchtung, Wässerung, Begiefsung.
Arrosement, *s. m.* }

Arroser, *v. a. inaffiare*, wässern, begiefsen.

Arrosoir, *s. m. innaffiatojo*, Giefskanne.

Arsenal, *s. m. arsenale*, Zeughaus.

Arsenic, *s. m. arsenico, (veleno)*, Arsenik, Hüttenrauch.

Art, *s. m. arte*, Kunst, Geschicklichkeit.

Art, *astuzia, abilità*, Feinheit, List.

Arts libéraux, *s. m. pl. arti liberali*, freie Künste.

Artère, *s. f. arteria*, Pulsader.

Artériel, *a. arteriale*, zu den Pulsadern gehörig.

Artérieux, euse, *a. arterioso*, nach Art der Pulsadern.

Arthritique, maladie arthritique, *malattia artritica*, Gliederweh, Gliederreissen.

Artichaut, *s. m. carciofo*, Artischoke.

Article, *s. m. articolo, capo*, Gelenk, Artikel, Geschlechtswort, Abschnitt.

Articles de paix, *condizioni di pace*, Friedensartikel.

Articulaire, *a. articolare*, zu den Gelenken gehörig.

(Maladie articulaire, *malattia articolare*, Gliederkrankheit.

Articulation, *s. f. articolazione*, Knochenfügung, Zusammenfügung.

Articulation de la voix, *pronunzia*, Aussprache.

Articuler, *v. a. articolare*, artikelsweise abfassen, verständlich sprechen.

Artifice, *s. m. artifizio, astuzia*, Kunst, List.

Artifice, *s. m. abilità, industria*, Geschicklichkeit, Fleifs.

(Feu d'artifice, *s. m. fuoco d'artificio, d'artifizio*, Feuerwerk.

Artificiel, *a. artificiale, posticcio*, künstlich.

Artificiellement, *ad. artificialmente*, kunstmäfsig.

Artificier, *s. m. ingegnere*, Künstler, Feuerwerker.

Artificieusement, *ad. artificiosamente*, auf eine künstliche Art.

Artificieux, euse, *a. artificioso*, fein, listig, verschmitzt.

Artillerie, *s. f. artiglieria, artilleria*, Geschütz.

Artilleur, *s. m. artigliere*, Artillerist.

Artimon, *s. m.* (t. de mar.), *mezzana*, Hintermast, Besansmast.

Artisan, *s. m. artigiano, artefice*, Handwerksmann, Urheber.

Artison, *s. m. tarlo*, Holzwurm.

Artiste, *s. m. artista, artefice*, Künstler.

Artistement, *ad. fatto con artifizio*, künstlich.

Artois, prov. de France, *Artesia*, Artois.

Arum, *s. m. giaro, o gichero*, Aronswurz.

Aruspice, *s. m. aruspice*, Wahrsager aus dem Eingeweide der Opferthiere.

As, (aux cartes, *ou* dés), *s. m. asso*, Ass auf den Würfeln und auf der Karte.

Asarum, *s. m. asaro, (pianta* Haselwurz.

A savoir, *ad. cioè, cioè a dire*, nemlich, das ist, das heifst.

Asbeste, *s. m. asbesto, amiante*, Asbest, ein unverbrennbarer Stein.

Ascendant, *v. a. ascendente*, aufsteigend.

Ascendant, *s. m. potere, influenza*, Einflufs, Uebermacht.

Ascension, *s. f. ascensione*, Aufsteigen, Auffahrt.

Ascétique, *a. ascettico, prattico*, ascetisch.

Aschaffenbourg, v. d'Allem. *Aschaffenburg*, Aschaffenburg.

Asdrubal, *Asdrubale*, Hasdrubal.

Asiatique, *Asiatico*, Asiate, asiatisch.

Asie, *Asia*, Asien.

Asile, *s. m. asilo, refugio*, Freistätte, Zufluchtsort.

Asmonéen, *Asmoniano*, Asmonäer.

Asow, Azow, Azof, v. de Russie sur le Don, *Assof*, Assof, Assow.

Aspect, *s. m. aspetto, vista*, Anblick, Schein.

Asperge, *s. f. asparago, (sorta di pianta)*, Spargel.

Asperger, *v. a. aspergere*, besprengen.

Aspérité, *s. f. ruvidezza, scabrosità, asprezza*, Härte, Rauhigkeit, Unbiegsamkeit.

Aspersion, *s. f. aspersione*, Besprengung.

Aspersoir, *s. m. aspersorio*, Weihwedel.

Aspic, *s. m. aspide, aspido*, Natter, Otter.

Aspirant, *a.* (*ex.* pompe aspirante), *tromba attraente*, saugend, anziehend, begierig.

Aspiration, *s. f. aspirazione*, Athemholen.

Aspirer, *v. a. aspirare, pretendere*, Athem einziehen, einsaugen, streben.

Asprêle, *s. f.* voy. Prêle.

Assaillant, *s. m. assalitore, aggressore*, Angreifer.

Assaillir, *v. ir. assalire, attaccare, affrontare,* angreifen, anfallen, stürmen.
Assaisonnement, *s. m. condimento,* Würzung, Anmuth.
Assaisonner, *v. a. condire,* würzen, eine Speise zurichten.
Assassin, *s. m. assassino, sicario,* Meuchelmörder.
Assassinat, *s. m. assassinamento, assassinio, assassinatura, assassineria,* Meuchelmord.
Assassiner, *v. a. assassinare,* meuchlings ermorden.
Assaut, *s. m. assalto,* Anfall, Angriff, Sturm.
Assécher, *v. a. asciugare,* trocknen.
Assemblage, *s. m. unione,* Zusammenbringung.
Assemblée, *s. f. assemblea,* Zusammenkunft, Versammlung, Gesellschaft.
Assemblée communale, *assemblea comunale,* Gemeindeversammlung.
Assemblée électorale, *assemblea elettorale,* Wahlversammlung.
Assemblée primaire, *assemblea primaria,* Primärversammlung.
Assembler, *v. a. radunare, congiugnere,* versammeln.
(s'Assembler, *v. r. radunarsi,* sich versammeln, vereinigen.
Assener, *v. a. colpire giusto,* heftig stofsen, schlagen, treffen.
(s'Asseoir, *v. ir. mettersi, sedere,* sich niedersetzen.
Asseoir son camp, *accamparsi,* sein Lager aufschlagen.
Assermenter, *v. a.* (t. de palais) *fare giurare uno,* beeidigen.
Asserteur, *s. m. asseritore,* einer der etwas beweist, behauptet, vertheidiget.
Assertion, *s. f. asserzione,* Behauptung, Beweis.
Asservir, *v. a. sottoporre,* unterjochen, unterthänig machen.
Asservir ses passions; *conquistare le sue passioni,* seine Leidenschaften beherrschen.
Assesseur, *s. m. assessore,* (*assistente*), Beisitzer.
Assez, *ad. abbastanza, assai,* genug.
Assidu, e, *a. assiduo, costante,* emsig, fleifsig.
Assiduité, *s. f. assiduità,* Emsigkeit, Fleifs, Ausdauer.
Assidument, *ad. assiduamente,* fleifsig, unabläfsig.
Assiéger, *v. a. assediare,* belagern.
Assiégeur, *s. m. assediatore,* Belagerer.
Assiette, *s. f. tondo,* Teller.
Assiette, *s. f. sito, stato, situazione,* Lage, Gelegenheit, Platz.
Assiettée, *s. f. un tondo pieno,* ein Teller voll.
Assignat, *s. m. assegnato,* Assignat.
Assignation, *s. f. citazione,* Vorladung vor Gericht.
Assignation, *s. f. assegnamento,* Anweisung, etwas zu bezahlen.
Assigner, *v. a. citare, assegnare,* anweisen, vor Gericht laden.
Assimilation, *s. assimilazione,* Gleichmachen.
Assimiler, *v. a. assimilare, contraffare, imitare,* gleichmachen, nachmachen, nachahmen.
Assise, v. d'Ital. *Assisi,* Assisi.
Assises, *s. f. pl. giorni di audienza,* Audienz-Tage.
Assistance, *s. f. assistenza, ajuto,* Beistand, Hülfe.
Assistant, *s. m. ajutante,* Helfer, Gehülfe.
Assister, *v. n. assistere, intervenire,* beiwohnen.
Assister, *v. a. assistere, ajutare,* helfen, beistehen.
Association, *s. f. società,* Verbindung, Handelsgesellschaft.
Associé, *s. m. compagno,* Mitgenoss.
Associer, *v. a. associare,* zugesellen.
(s'Associer, *v. r. entrare in società,* in Gemeinschaft treten.
Assommer, *v. a. accoppare, ammazzare,* todtschlagen.
Assomption, *s. f. assunzione,* Mariä Himmelfahrt, Nachsatz.
Assonance, *s. f. assonanza.* Gleichlaut.
Assortiment, *s. m. fornimento, accompagnamento,* Vorrath, Vereinigung.
Assortir, *v. a. guarnire, unire,* vereinigen, aussuchen, zusammenpassen.
Assoupir, *v. a. sopire, assonnare,* einschläfern.
Assoupir quelque chose, *v. a. mitigare una cosa,* lindern, hemmen.
Assoupissant, *a. sonnifero,* Schlaf machend.
Assoupissement, *s. m. letargo,* Schläfrigkeit, Schlummer.
Assouplir un cheval, *v. a. addestrare un cavallo,* ein Pferd abrichten, zubereiten.
Assourdir, *v. a. assordare,* betäuben.
Assouvir, *v. a. saziare, satollare,* sättigen.
Assujettir, *v. a. sogettare, sottomettere,* unterwerfen.
Assujettissement, *s. m. sommessione,* Unterwürfigkeit, Zwang.
Assurance, *s. f. sicurezza, certezza, ardire, baldanza, pegno, sicurtà, precauzione,* Gewifsheit, Sicherheit, Zutrauen, Dreistigkeit, Zuversicht, Assekuranz.
Assuré, *a. sicuro, certo, ardito, coraggioso,* sicher, gewifs, dreist.
Assurément, *ad. sicuramente,* sicherlich.
Assurer, *v. a. assicurare, accertare,* versichern, bestätigen, assekurieren.
Assureur, *s. m. assicuratore,* Versicherer, der die Waaren assekuriert bei den Kaufleuten.
Assyrie, prov. d'Asie, *Assiria,* Assyrien.
Assyrien, *Assirio,* Assyrer.

Astérisme, *s. m. asterismo*, Sternbild.

Astérisque, *s. m. asterisco, stelletta*, Sternchen (*).

Asthmatique, *a. asmatico*, engbrüstig.

Asthme, *s. m. asma*, Engbrüstigkeit.

Astracan, v. de Russie, *Astracan*, Astrachan.

Astral, *a. astrale, di astro*, zum Gestirn gehörig.

Astre, *s. m. astro*, Gestirn.

Astre de la nuit, (poét.) *la luna*, der Mond.

Astre du jour, (poét.) *il sole*, die Sonne.

Astrée, *s. f. Astrea*, (*dea di giustizia*), Astrea, Göttin der Gerechtigkeit.

Astreindre, *v. ir. costringere*, zwingen, binden.

Astringens, *s. m. pl. rimedi astringenti*, zusammenziehende Arzneimittel.

Astrolabe, *s. m. astrolabio*, (*t. di astron.*), Astrolabium.

Astrologie, *s. f. astrologia*, Sterndeuterei.

Astrologue, *s. m. astrologo*, Sterndeuter.

Astronome, *s. m. astronomo*, Sternkundiger.

Astronomie, *s. f. astronomia*, Sternkunde.

Astronomique, *a. astronomico*, zur Sternkunde gehörig.

Astuce, *s. f. astuzia, furberia*, Arglist.

Astucieux, se, *a. astuto*, arglistig, verschlagen, verschmitzt schlau.

Asturie, prov. d'Esp., *Asturia*, Asturien.

Atelier, *s. m. luogo di lavoro*, Werkstätte.

Atermoiement, *s. m. dilazione*, Verlängerung der Zahlungsfrist

Atermoyer, *v. a.* (t. de pratique), *differire pagamento*, die Zahlungsfrist verlängern, eine Frist ansetzen.

Athanase, *Atanasio*, *Atanagio*, Athanasius.

Athée, *s. m. ateo*, Atheist, Gottesläugner.

Athéisme, *s. m. ateismo*, Gottesläugnung.

Athènes, v. de la Grèce, *Atene*, Athen.

Athénien, *Ateniese*, Atheuer.

Athlète, *s. m. atleta*, Kämpfer.

Atinter, *v. a. acconciare*, *assettare*, bunt anziehen, herausputzen.

Atlas, *s. m. Atlante*, Landkartensammlung, Atlas.

Atlas, haute mont. au nord de l'Afr. *Atlas*, Atlas.

Atlantique, nom de l'océan entre l'Afrique et l'Amérique, *Atlantico*, Atlantisches Meer.

Atmosphère, *s. f. atmosfera*, Dunstkreis.

Atome, *s. m. atomo*, Sonnenstäublein.

Atours, *s. m. pl. acconciatura di donne*, weiblicher Putz, Anzug.

(**Dame d'atours**, *dama che azzima la regina*, Hofdame.

Atrabilaire, *a. atrabiliario*, schwarzgallig.

Atrabile, *s. f. atrabile*, schwarze Galle.

Atre, *s. m. focolare*, Feuerherd.

Atroce, *a. atroce*, *crudele*, grausam, abscheulich.

Atrocement, *ad. atrocemente*, abscheulich, grausamlich.

Atrocité, *s. f. atrocità*, Grausamkeit, Abscheulichkeit.

Atrophie, *s. f. atrofia*, (*specie di malattia*), Dörrsucht, Auszehrung.

Attache, *s. f. legaccio, legame*, Band, Heft.

Attache, *s. f. cura*, *applicazione*, Verbindlichkeit, Sorgfalt.

Attaché, *a. affezionato*, geneigt.

Attachement, *s. m. affezione*, Zuneigung, Anhänglichkeit.

Attacher, *v. a. attaccare*, *legare*, anheften, anbinden, verbindlich machen.

s'Attacher, *v. n. applicarsi*, sich befleissigen, sich Mühe geben.

Attaque, *s. f. assalto*, *attacco*, Anfall, Angriff.

Attaque de fièvre, *accesso di febbre*, Fieberanfall.

Attaquer, *v. a. assalire*, *affrontare*, anfallen, angreifen.

Attaquer, *v. a. irritare uno*, zuerst beleidigen.

Atteindre, *v. ir. cogliere*, *arrivare uno, giugnere*, berühren, erreichen, gleichkommen.

Atteint d'un crime, *accusato, d'un delitto*, eines Verbrechens beschuldigt.

Atteinte, *s. f. un colpo*, *percossa*, Anstofs, Berührung.

Atteinte de maladie, *attacco di malattia*, Anfall von einer Krankheit.

Attelage, *s. m. muta*, Gespann, Zug.

Atteler, *v. a. attacare cavalli*, anspannen.

Attenant, *a. vicino*, *accanto*, anstofsend, dicht an.

(**En attendant**, *ad. frattanto*, unterdessen.

Attendre, *v. a. aspettare*, *attendere*, warten, erwarten.

Attendrir, *v. a. intenerire*, *mollificare*, erweichen, mürbe machen, rühren.

(**s'Attendrir**, *v. r. intenerirsi*, gerührt werden.

Attendrissant, ante, *a. compassionevole*, rührend.

Attendrissement, *s. m. tenerezza*, *pietà*, Rührung.

Attendu que, *conj. attesochè*, *perciocchè*, weil.

Attentat, *s. m. attentato*, *delitto*, Frevelthat.

Attentatoire, *a.* (t. de palais) *attentatorio*, widerrechtlich.

Attente, *s. f. aspettazione*, Erwartung.

(**Pierre d'attente**, *addentellato*, Kragstein.

(**Table d'attente**, *tavola*, *acconcia per pittura*, ein leeres Feld in Wappen, eine Tablette der Maler.

Attenter, *v. n. commettere un attentato*, freveln.

Attentif, ive, *a. attentivo*, *attento*, aufmerksam.

Attention, s. f. *attenzione*, *riguardo*, *rispetto*, Aufmerksamkeit, Achtung.

Attentivement, ad. *attentamente*, aufmerksam.

Atténuation, s. f. *attenuazione*, (*debolezza*), Abnahme der Kräfte.

Atténuer, v. a. *attenuare*, *estenuare*, schwächen, verringern, entkräften.

Atterrer, v. n. *atterrare*, niederwerfen, zerstören.

Atterrir, v. a. *atterare*, anlanden.

Atterrissement, s. m. *alluvione*, Anschlämmung.

Attestation, s. f. *attestazione*, schriftliches Zeugnifs.

Attester, v. a. *attestare*, *certificare*, bezeugen.

Atticisme, s. m. *atticismo*, *eleganza nel discorso*, attische Redensart, sinnreiches Scherzwort.

Attiédir, v. a. *attepidare*, lau machen.

Attiédissement, s. m. *tiepidezza*, Laulichkeit.

Attifer, v. a. *acconciar la chioma d'una donna*, putzen, zieren.

Attifet, s. m. *ornamento da capo per le donne*, Kopfputz.

Attique, a. *attico*, *elegante*, attisch, zierlich, sinnreich.

Attirail, s. m. *attiraglio*, *corredo*, Zurüstung.

Attirer, v. a. *trarre*, *attrarre*, anziehen, anlocken.

Attiser le feu, v. a. *attizzare il fuoco*, das Feuer schüren.

Attiseur, s. m. *attizzatore*, Feuerschürer.

Attitrer, v. a. *dar una commissione*, Auftrag geben, bestellen.

Attitude, s. f. *attitudine*, Stellung, Benehmen.

Attouchement, s. m. *toccamento*, *tocco*, Anrühren, Berühren.

Attractif, ive, a. *attrattivo*, anziehend.

Attraction, s. f. *attrazione*, Anziehung.

Attraire, v. ir. *attrarre*, *adescare*, anziehen, anlocken.

Attrait, s. m. *attrattiva*, *allettamento*, Reiz, Lockung.

Attrape, s. f. *tranello*, *bindoleria*, Schlinge, Falle, List.

Attraper, *pigliare*, *cogliere*, *truffare*, *giuntare*, fangen, ertappen, betriegen.

Attrapoire, s. f. *trappola*, *bindolo*, Netz, Fallstrick.

Attrayant, ante, a. *allettativo* anziehend.

Attribuer, v. a. *attribuire*, zuschreiben, beimessen.

(s'Attribuer, v. n. *arrogarsi*, sich anmassen.

Attribut, s. f. *attributo*, *qualità*, Eigenschaft.

Attributif, ive; a. (t. de palais) *attributivo*, beilegend.

Attribution, s. f. *privilegio*, Verleihung.

Attrister, v. a. *attristare*, *affliggere*, betrüben.

Attrition, s. f. *attrizione*, Zerknirschung.

Attroupement, s. m. *adunanza tumultuosa*, Auflauf, Zusammenrottung.

Attrouper, v. a. *radunare*, versammeln, Auflauf verursachen, zusammenrotten.

(s'Attrouper, v. r. *adunarsi in truppa*, zusammenlaufen.

Aubade, s. f. *mattinata*, Morgenständchen.

Aubade, s. f. *romore*, *contesa*, Zank, Lärm.

Aubain, s. m. (t. de droit) *forestiere*, Fremdling, Ausländer.

Aube, s. f. *camice*, *cotta*, Chorhemd.

Aube du jour, *l'alba del giorno*, Anbruch des Tages.

Aubépine, s. f. *biancospino*, (*albero*), Weifsdorn.

Aubère, (cheval aubère), *sorta d'isabella*, falb, isabellfarbig.

Auberge, s. f. *albergo*, *osteria*, Wirthshaus, Gasthof.

Aubergiste, s. m. *locandiere*, *oste*, Gastwirth.

Aubes de moulin, *palle delle ruote d'un mulino*, Schaufeln am Mühlrad.

Aubier, s. m. *oppio*, italienischer Ahorn, Wasserholunder, Mohnsaft.

Aubier, s. m. *alburno*, d. Splint.

Aubin, s. m. *albume*, das Weisse vom Ei.

Aucun, cune, a. *nessuno*, *veruno*, einer, jemand, keiner.

Aucunement, ad. *in verun modo*, keineswegs.

Audace, s. f. *audacia*, *ardire*, Kühnheit.

Audacieusement, ad. *audacemente*, kühner Weise.

Audacieux, euse, a. *audace*, *ardito*, kühn.

Audience, s. f. *audienza*, Audienz, Gerichtssitzung.

Auditeur, s. m. *uditore*, *ascoltatore*, Zuhörer, Auditor.

Auditeur, s. m. *scolare*, *discepolo*, Schüler, Hörer.

Audition de compte, s. f. *revisione d'un conto*, Verhör, Abhörung einer Rechnung.

Audition de témoins, (t. de prat.) *esame de' testimonj*, Zeugenverhör.

Auditoire, s. m. *auditorio*, *tribunale*, *corte*, Hörsaal, Versammlung der Zuhörer.

Auge, s. f. *truogolo*, *o truogola*, Krippe, Trog.

Auget, s. m. *beccatojo*, kleiner Trog.

Augment, s. m. *aumento*, Zusatz, Zulage, Verlängerung.

Augmentatif, ive, a. *aumentativo*, vermehrend.

Augmentation, s. f. *aumentazione*, Vermehrung.

Augmenter, v. a. *aumentare*, *accrescere*, vermehren, vergröfsern, Zuwachs erhalten.

Augure, s. m. *augurio*, *presagio*, Vorbedeutung, Augur.

Augurer, v. a. *augurare*, *presagire*, weissagen, muthmassen.

Augsbourg, v. d'Allem., *Augusta*, Augsburg.

Auguste, *Augusto*, August.

Auguste, a. *augusto*, *imperiale*, majestätisch, erhaben, herrlich, ehrwürdig.

Augustin, *Agostino*, Augustin.

Augustin, *s. m. agostiniano*, Augustinermönch.
Aulique, *a. aulico*, zum Hof gehörig.
(Le conseil aulique de guerre. *il consiglio aulico di guerra.* der Hofkriegsrath.
Aumône, *s. f. limosina*, Almosen.
Aumôner, *v. a. dar la limosina*, Almosen geben.
Aumônier, *s. m. elemosiniere*, Almosenier, Feldprediger.
Aumusse, *s. f. almuzia*, Domherrnmantel, Rock.
Aunage, *s. m. misura a braccio*, Ellenmafs.
Aunaie, *s. f. ontaneto*, *luogo pieno d'ontani*, *d'alni*, Erlenwald.
Aune, *s. m. ontano*, *alno*, Erle.
Aune, *s. f. braccio*, (*misura*), Elle.
Aunée, *s. f. enula campana*, Alantwurzel.
Auner, *v. a. misurare al braccio*, mit der Elle messen.
Auneur, *s. m. misuratore*, Messer.
Auparavant, *ad. innanzi*, *o prima*, zuvor, vorher.
Au pis aller, *ad. al peggio andare*, im schlimmsten Falle.
Au plutôt, *ad. quanto prima*, so bald als möglich.
Auprès, *prép. presso*, *appresso*, *vicino*, nahe, bei, neben an.
Aurèle, *Aurelio*, Aurel, Aurelius.
Aurélie, *Aurelia*, Aurelia.
Aurélien, *Aureliano*, Aurelian.
Auréole, *s. f. aureola*, Ehrenkrone, Heiligenschein.
Auriculaire, *a. auricolare*, zum Ohr gehörig.
(Un témoin auriculaire, *testimonio auricolare*, Ohrenzeuge.
Aurone, *s. f. abrotano*, (*pianta*), Stabwurz, Eherraute.
Aurore, *s. f. aurora*, Morgenröthe.
Aurore, *a. gialliccio*, gelblicht.
Auspice, *s. m. auspicio*, *auspice*, Vorbedeutung, Schutz. Zeichendeuter.

Aussi, *conj. anche*, *ancora*, auch.
Aussi bien que, *conj. così benchè*, eben sowohl als.
Aussi bien l'un que l'autre, *tanto l'uno quanto l'altro*, eben sowohl der eine als der andere.
Aussitôt que, *conj. subitochè*, sobald als.
Austère, *a. austero*, *rigido*, rauch, rauh, streng (in Sitten).
Austèrement, *ad. austeramente*, *con austerità*, mit Härte.
Austérité, *s. f. austerità*, Strenge, (der Sitten).
Austral, *a. australe*, südlich.
Austrasie, pays des Gaules, *Austrasia*, Austrasien.
Austrasien, *Austrasiano*, Austrasianer.
Autour, *prép. intorno*, *all' intorno*, um, herum.
Autriche, emp. en Eur. *Austria*, Oestreich.
Autrichien, *Austriaco*. Oestreicher, östreichisch.
Autant, *ad. tanto*, *altre tanto*, *due tanti*, eben so viel, so sehr.
Autel, *s. m. altare*, Altar.
Auteur, *s. m. autore*, Urheber. Verfasser.
Authenticité, *s. f. legalità*, *autenticità*, Rechtsgültigkeit.
Authentique, *a. autentico*, glaubwürdig.
Authentiquement, *ad. autenticamente*, auf eine glaubwürdige Art.
Authentiquer, *v. a. autenticare*, glaubwürdig machen, beweisen.
Autographe, *s. m. manuscritto*, Urschrift; eigenhändig.
Automate, *s. m. automa*, Automat, sich selbst bewegendes Kunststück.
Automnal, e, *a. autunnale*, herbstlich.
Automne, *s. m. et f. autunno*, Herbst.
Autorisation, *s. f. approvazione*, *approvagione*, Bevollmächtigung, Berechtigung.
Autoriser, *v. a. autorizzare*, bevollmächtigen, berechtigen.

Autorité, *s. f. autorità*, Gewalt, Ansehen, Kredit.
Autour, (oiseau de proie), *s. m. astore*, Habicht.
Autour, *prép. intorno*, *all' intorno*, um, herum.
Autre, *pron. altro*, anderer.
Autre part, *ad. altrove*, anderswo.
(d'Autre part, *ad. altronde*, *d' altrove*, anders woher.
Autrefois, *ad. altrevolte*, ehemals.
Autrement, *ad. altrimente*, *altrimenti*, anders, sonst.
Autruche, *s. f.* (oiseau) *struzzo*, Strauss, (Vogel).
Autrui, *s. m. altrui*, *altri*, ein Anderer.
Auvent, *s. m. tavolato*, Schirmdach, Wetterdach.
Auvergne, prov. de France, *Alvernia*, Auvergne.
Auxiliaire, *a. ausiliario*, Hülfe leistend.
Auxonne, v. de Fr. *Aussona*, Auxonne.
(s'Avachir, *v. r. indebolirsi*, erschlaffen, träge werden.
Aval, *ad. l'ingiù*, *abbasso*, Strom-ab, unten, hinunter,
Aval, *s. m. cauzione*, Bürgschaft für einen Wechselbrief.
Avalage, *s. m. discendimento*, Hinabfahren auf dem Strom und Lohn dafür.
Avalaison, *s. f. torrente impetuoso*, Abschiefsen des Wassers.
Avalanche, *s. f. lavina*, Schneelauvine.
Avaler, *v. a. inghiottire*, *ingojare*, *avvallare*. einschlucken, hinunter lassen.
Avaler des couleuvres, *rassegnarsi al crepacuore*, viel Verdrufs einschlucken müssen.
Avaleur de charrettes, *uno spaccone*, ein Aufschneider, Eisenfresser.
Avaloire, *s. f. gola desabitata*, Werkzeug zum Herablassen, Flaschenzug.
Avance, *s. f. anticipamento*, Vorsprung, Vorschufs, Ueberhang, Erker.

(d'Avance, *ad.* *anticipatamente*, voran, voraus.
(Faire les avances, *prevenire, fare i primi passi*, entgegen kommen.
Avancement, *s. m.* *avanzamento, progresso*, Fortgang, Beförderung, Vorausbezahlung.
Avancement, *s. f.* *inalzamento, (fortuna)*, Erhöhung, Erhebung.
Avancer, *v. a.* *accostare, avvicinare, innalzare, promuovere, anticipare, avanzare*, nähern, vorwärts rücken, erhöhen, befördern, vorausbezahlen.
Avanie, *s. f.* *avanio, insulto*, Beleidigung, Bedrückung.
Avant, *prép.* *prima, innanzi*, vor, vorher, weithin.
(l'Avant, *s. m.* *la prora*, der Vordertheil des Schiffs.
Avantage, *s. m.* *vantaggio, utilità*, Vortheil, Nutzen.
Avantage, *s. m.* *superiorità*, Oberhand, Vorzug.
Avantage, *s. m.* *polena, tagliamare*, der Schiffsschnabel.
Avantager, *v. a.* *avvantaggiare*, begünstigen.
Avantageux, euse, *a.* *vantaggioso*, vortheilhaft.
Avantageux, euse, *a.* *baldanzoso, ardito*, keck, frech, verwegen, übermüthig.
Avant-bras, *s. m.* *il cubito*, Vorderarm.
Avant-corps, *s. m.* *sporto*, Vorderbau.
Avant-cour, *s. f.* *anticorte*, Vorhof.
Avant-coureur, *s. m.* *anticorriere*, Vorläufer.
Avant-garde, *s. f.* *vanguardia*, Vortrab.
Avant-goût, *s. m.* *saggio*, Vorschmack, Vorgeschmack.
Avant-hier, *ad.* *l'altr'ieri, avant' ieri, ieri l'altro*, vorgestern.
Avant-main, *s. m.* *rovescione*, Schlag mit dem Vordertheile der Rackette.
Avant-propos, *s. m.* *preambolo*, Vorbericht.
Avare, *a.* *avaro, spilorcio*, geizig.
Avarice, *s. f.* *avarizia*, der Geiz.
Avaricieux, euse, *a.* *avaro, stretto*, karg, filzig.
Avarie, *s. f.* *avaria*, (*t. di mar.*), Haverei, Seeschaden.
Avaste, *interj.* (t. de mar.) *ferma, basta*, halt still!
Avec, *prép.* *con, insieme*, mit, nebst, sammt.
Aveindre, *v. ir.* *cavare, levare*, hervorlangen, aufheben, wegnehmen.
Aveline, *s. f.* *avellana*, Haselnufs.
Avelinier, *s. m.* *nocciuolo*, Haselstaude.
Avenant, ante, *a.* *avvenente, leggiadro*, von gutem Ansehen, artig.
(A l'avenant, *ad.* *in proporzione*, nach Verhältnifs.
Avènement, *s. m.* (à la couronne), *innalzamento al trono*, Antritt, Gelangung, Ankunft.
Avenir, *v. ir.* *avvenire, accadere*, sich zutragen.
Avenir, *s. m.* *l'avvenire, il futuro*, Zukunft.
Avenir, *s. m.* (terme de palais), *citazione*, Vorladung.
(A l'avenir, *ad.* *in appresso, in avvenire*, zukünftig.
Avent, *s. m.* *l'avvento*, Advent.
Aventin, une des 7 collines de Rome, *Aventino*, Aventin.
Aventure, *s. f.* *avventura*, Begebenheit, Zufall, Abenteuer.
Aventurer, *v. a.* *avventurare*, wagen.
Aventureux, euse, *a.* *arrischievole*, verwegen.
Aventurier, ère, *s. m.* *avventuriere*, Abenteurer, Waghals.
Aventurine, *s. f.* *avventurina*, (*pietra*), Aventurinstein.
Avenue, *s. f.* *entrata, adito*, Zugang, Eingang.
Avenue, *s. f.* *viale d'alberi*, Spaziergang, Allee.
Avérer, *v. a.* *avverare, verificare*, bewähren, erweisen.
Averne, *s. m.* *Averno, inferno*, Hölle, (poet.)
Averse, *s. f.* *pioggia, dirotta*, Gufsregen.
Aversion, *s. f.* *avversione*, Abscheu, Widerwille.
Avertin, *s. m.* *vertigine*, Taumel, Schwindel.
Avertir, *v. a.* *avvertire, avvisare*, benachrichtigen.
Avertissement, *s. m.* *avvertimento, avviso*, Nachricht, Ankündigung.
Aveu, *s. m.* *confessione, approvazione, consenso*, Bekenntnifs, Bewilligung.
Aveugle, *a.* *cieco, orbo*, blind, unbesonnen.
Aveuglement, *s. m.* *cecità*, Blindheit, Verblendung.
Aveuglement, *ad.* *ciecamente*, blindlings.
Aveugler, *v. a.* *accecare*, blind machen, blenden, verblenden.
(A l'aveuglette, *ad.* *tastone*, blindlings, tappend.
Avide, *a.* *avido, ingordo*, begieriger Weise.
Avidement, *ad.* *avidamente*, gierig.
Avidité, *s. f.* *avidità*, Gierigkeit.
Avignon, v. de France, *Avignone*, Avignon.
Avilir, *v. a.* *avvilire*, erniedrigen, herabwürdigen.
(s'Avilir, *v. r.* *avvilirsi*, sich verächtlich machen.
Avilissement, *s. m.* *avvilimento*, Geringschätzung, Erniedrigung, Herabwürdigung.
Aviné, *a.* *avvinazzato*, weingrün, des Weins gewohnt, betrunken.
Aviner, *v. a.* *avvinazzare*, mit Wein befeuchten.
Aujourd'hui, *ad.* *oggi, oggidì*, heute, heutiges Tages.
Aviron, *s. m.* *remo*, Ruder.
Avis, *s. m.* *avviso, opinione, ragguaglio, avvertimento*, Bericht, Meinung, Rath, Nachricht.

Avisé, *a. prudente, accorto*, bedachtsam, klug, vorsichtig.
Aviser, *v. a. avvisare*, warnen. Nachricht geben.
(**s'Aviser**, *v. r. trovare qualche modo*, sich besinnen, sich einfallen lassen.
Avitaillement, *s. m. provisione*, Verproviantirung.
Avitailler une place, *v. a. vettovagliare*, verproviantiren.
Aviver, *v. a. ravvivare*, lebhaft machen.
Aviver, *v. a. pulire*, poliren, glätten.
Avocasser, *v. n. avocare, avogardare*, advociren, das Advokatengewerbe treiben.
Avocat, *s. m. avvocato*, Advokat, Sachwalter.
Avoine, *s. f. avena, biada*, Haber.
Avoir, *v. aux. avere*, haben.
Avoisiner, *v. a. confinare*, angrenzen, nahen.
Avortement, *s. m. aborto*, unzeitige Niederkunft, Mifsgebären.
Avorter, *v n. abortire*, zu frühe gebären.
(**Faire avorter une entreprise**, *impedire un' impresa*, eine Unternehmung verunglücken machen.
Avorton, *s. m. un aborto*, unzeitige Geburt.
Avoué, *s. m. padrone*, Schirmvogt, Sachwalter.
Avoué, *s. m. proccuratore presso i tribunali*, gerichtlicher Sachwalter, Anwalt.
Avouer, *v. a. confessare*, bekennen, gestehen, gutheifsen.
Avril, *s. m. Aprile*, April.
Axe, *s. m. asse*, Achse.
Axiome, *s. m. assiome, massima*, unwiderlegbarer Grund- oder Lehrsatz.
Azérole, *s. f. azzeruola*, Azerole, eine Frucht, dicker als die Kirschen, eine Art Mispeln.
Azur, *s. m. azzurro, turchino*, lasurblau.
Azuré, ée, *a. azzurriccio, azzurrino*, hochblau.
Azyme, *a. azzimo, (senza fermento)*, ungesäuert.

B.

Babel, (la tour de) *la torre di Babilonia*, der babylonische Thurm.
Babeurre, *s. m. resto del burro*, Buttermilch.
Babil, *s. m. cicalamento*, Geschwätz.
Babillard, *s. m.* et *a. cicalone*, Schwätzer, Plauderer, geschwätzig.
Babiller, *v. n. ciculare*, plaudern.
Babine, *s. f. labbro di alcuni animali*, Lefze bei Thieren.
Babiole, *s. f. baje, bagatelle*, Spielzeug, Spielwerk.
Bâbord, *s. m.* (t. de mar.) *la parte destra della nave opposta al tribord*, Backbord.
Babouin, *s.m. babbuino*, Pavian.
Babylone, v. d'Asie, *Babilonia*, Babylon.
Babylonien, *Babiloneo*, Babylonier, babylonisch.
Baccalauréat, s. m. *baccelleria*, Bakkalaureus-Würde.
Bacchanales, *s. f. pl. baccanale*, Bacchusfest, Bacchanalien, lärmende Gesellschaft.
Bacchante, *s. f. baccante*, Bacchantin, rasendes Weib.
Bacchus, *s. m. Bacco*, Bacchus.
Bachelier, *s. m. baccelliere, baccelliero*, Bakkalaureus.
Bachique, *a. di bacco, ubbriaco*, bacchisch, zum Saufen gehörig.
Bachot, *s. m., battelletto*, Nachen, Fähr-Kahn.
Bactrien, peupl. d'Asie, *Battriano*, Baktrianer.
Badaud, *s. m. minchione, sciocco*, Maulaffe.
Badauder, *v. n. riguardare da goffo*, angaffen.
Badauderie, *s. f. scipidezza*, Maulafferei, Gimpelei.
Badin, *a. burlone, che ama a scherzare*, scherzhaft, kurzweilig.
Badinage, *s. m. burla, scherzo*, Scherz, Kurzweil.
Badiner, *v. a. scherzare*, scherzen, spielen.
Badinerie, *s. f. inezia*, Schwank, Posse.
Bafouer, *v. a. maltrattare, beffare*, schmähen, verächtlich behandeln.
Bâfre, *s. f. gozzoviglia, stravizzo*, unmässiges Fressen, Frafs.
Bâfrer, *v. n. mangiar strabocchevolmente, pacchiare, sguazzare*, fressen.
Bâfreur, *s. m. ghiottone, leccone*, Fresser.
Bagage, *s. m. bagaglio*, Reisgeräthe, Gepäcke.
Bagatelle, *s. f. bagatella*, Kleinigkeit.
Bague, *s. f. anello*, Ring.
Baguenauder, *v. a. baloccare, fraschеggiare*, Possen, Kinderei treiben.
Baguette, *s. f. bacchetta*, Stäbchen, Spiefsruthe, Ladstock.
Baguier, *s. m. cassettino*, Ringkästchen.
Bahut, *s. m. forziere*, Koffer, Kiste, Kasten.
Bahutier, *s. m. cassettajo*, Koffermacher.
Bai, *e. a. bajo*, braun, von Pferden.
Baigner, *v. a. bagnare*, baden, benetzen.
Baigneur, *s. m. bagnatore*, Bader.
Baignoire, *s. f. bagno, tinozza*, Badewanne.
Bail, *s. m. affitto*, Pacht.
Bâillement, *s. m. sbadigliamento, sbadiglio*, Gähnen.
Bâiller, *v. n. sbadigliare*, gähnen.
Bailler à ferme, *v. a. affittare, dar ad affitto*, vermiethen, verpachten.
Bailleul, *s. m. uno che rimette le ossa dislocate*, der Glieder einrichtet.

Bailleur, *s. m. affittatore*, Verpachter.

Bailli, *s. m. podestà*, *bailo*, Amtmann.

Bailliage, *s. m. podesteria*, Landvogtei, Amtei.

Bâillon, *s. m. sbarra*, Knebel.

Bâillonner, *v. a. mettere una sbarra*, knebeln.

Bailotte, *s. f.* (t. de mar.) *bugliolo*, kleiner Zuber, Wanne.

Bain, *s. m. bagno*, Bad.

Baïonnette, *s. f. bajonetta*, Bajonet.

Baisemain, *s. m. baciamano*, Handkufs.

Baisemains, *s. m. pl. ossequio*, Kompliment, Grufs.

Baisement, *s. m. baciamento*, Küssen.

Baiser, *v. a. baciare*, *o basciare*, küssen.

Baiser, *s. m. bacio*, *bascio*, Kufs.

Baisotter, *v. a. baciuccare*, oft küssen.

Baisser, *v. a. abbassare*, *calare*, herunter lassen, bücken.

Baisser, *v. n. decrescere*, schwächer werden, abnehmen.

Baissière, *s. f. fondaccio*, Neige.

Baisure, *s. f. attaccatura*, Anstofs am Brot.

Bajoire, *s. f. medaglia con due faccie*, Münze mit zwei Gesichtern.

Bajoue, *s. f. grugno di porco*, Schweins-Kinnbacken.

Bal, *s. m, ballo*, *festa di ballo*, Ball, Tanz, Tanzgesellschaft.

Baladin, *s. m. ballerino*, Tänzer, Lustigmacher.

Balafre, *s. f. sfregio*, *taglio*, Schmarre, Narbe.

Balafrer, *v. a. sfregiare*, eine Schmarre hauen.

Balai, s. m. *scopa*, *granata*,

Balais, (rubis balais), *rubino balascio*, Ballass-Rubin.

Balance, *s. f. bilancia*, Bilanz, Gleichgewicht.

Balance, *s. f. libra*, Wage, Ungewifsheit.

Balancement, *s. barcollamento*, Schwanken.

Balancer, *v. a. barcollare*, hin und her wanken, schweben.

Balancer, *v. a. contrappesare*, im Gleichgewicht halten, erwägen, überlegen.

Balancier, *s. m. tempo d'orologio*, Unruh an der Uhr.

Balancier, *s. m. bilanciajo*, Wagenmacher.

Balançoire, *s. f. altalena*, Schaukel.

Balandrau, *s. m. palandrano*, Regenmantel.

Balayer, *v. a. spazzare*, *o scopare*, kehren, auskehren.

Balayeur, euse, *s. scopatore*, Auskehrer, Auskehrerin.

Balayures, *s. f. pl. spazzatura*, Kehricht.

Balbin, *Balbino*, Balbin.

Balbutiement, *s. m. balbuzie*, das Stammeln.

Balbutier, *v. n. balbuzzire*, stammeln, stottern.

Balcon, *s. m. un balcone*, Altan, Balkon.

Baldaquin, *s. m. baldacchino*, Thronhimmel.

Bâle, v. de Suisse, *Basilea*, Basel.

Baléares, îles de la Méditer, *Baleari*, Balearische Inseln.

Baleine, *s. f. balena*, Wallfisch, Fischbein.

Balénas, *s. m. membro di generazione della balena*, Geburtsglied des Wallfisches.

Balise, *s. f. segno che si pone in vicinanza degli scogli*, Pfahl in Flüssen, Backe.

Baliser un poste, *v. a. mettere i segni*, Pfähle setzen, unsichere Oerter bezeichnen.

Baliste, *s. f. balista*, *balestro*, Schleuder, Wurfmaschine.

Balistique, *s. f. balistica*, Schleuderkunst.

Baliverner, *v. n. frottolare*, Possen reifsen.

Balivernes, *s. f. pl. frottole*, *baje*, Schwänke, alberne Possen.

Ballade, *s. f. ballata*, Ballade.

Balle, *s. f. palla*, Ballen, Kugel.

Ballet, *s. m. ballo*, *balletto*, Tanz.

Ballon, *s. m. pallone*, Blasenball, Ballon.

Ballot, *s. m. balla*, *balletta*, Pack, Ballen.

Ballottade, *s. f. ballottata*, in der Reitkunst, der Sprung, welchen das Pferd zwischen zwei Säulen oder auf freier Erde macht.

Ballottage, *s. m. ballottazione*, das Erwählen durch Kugeln oder zusam mengerollte Zettel.

Balotte, *s. f. balotta*, Losekugel.

Ballotter, *v. n. ballottare*, durch Kugeln losen, Ballen schlagen.

Balourd, de, *s. balordo*, *sciocco*, Tölpel.

Balourdise, *s. f. balorderia*, Tölpelei.

Balsamine, *s. f. balsamina*, Balsamine.

Balsamique, *a. balsamico*, balsamisch.

Balthasar, *Baldassare*, *Baltassare*, Balthasar.

Balustrade, *s. f. balustrata*, Geländer, Einfassung.

Balustre, *s. m. balaustro*, *o cancello*, Geländersäule.

Balzan, *a. balzano*, weifs gezeichnet.

(**Cheval balzan**, *cavallo balzano*, weifs gezeichnetes Pferd.

Balzane, *s. f. balzana*, Franse.

Bamboche, *s. f. nano*, *pigmeo*, eine kleine Person, Zwerg, grofse Puppe.

Ban, *s. m. bando*, *dinunzia*, *esilio*, *proscrizione*, Achtserklärung.

Banal, *a. feudale*, *comune*, der Zwangsgerechtigkeit unterworfen.

Bananier, *s. m. fico d'Adamo*, indianischer Bananasbaum.

Banc, *s. m. banco*, *scanno*, Bank.

Bandage, *s. m. benda*, *fasciatura*, Verband, Verbinden, Bruchband.

Bande, *s. f. benda*, *fascia*, *banda*, *truppa*, Binde, Band, Band am Billard, Rotte, Truppe.

Bandeau, *s. m.* ***striscia***, Stirnbinde.
Bandelette, *s. f.* ***bandella***, kleine Binde.
Bander, *v. a.* ***bendare***, ***legare***, ***tendere***, binden, verbinden, spannen, steifen.
Bandereau, *s. m.* ***cordone***, Trompetenschnur.
Banderole, *s. f.* ***banderuola***, Wimpel am Mast, Fähnlein.
Bandit, *s. m.* ***bandito***, ***rubatore***, Bandit, Strafsenräuber.
Bandoulier, *s. m.* ***assassino di strada***, Landstreicher.
Bandoulière, *s. f.* ***bandoliera***, Bandelier, Patrontaschenriemen.
Banlieue, *s. f.* ***distretto***, Weichbild.
Banne, *s. f.* ***coperta***, grobes Tuch, Tragkorb.
Banner, *v. a.* ***coprire***, ***porre una tela***, mit einem Schirmtuche überdecken.
Banneret, *s. m.* ***alfiere***, Bannerherr.
Bannière, *s. f.* ***bandiera***, ***insegna***, Pannier, Fahne.
Bannir, *v. a.* ***sbandeggiare***, verbannen, entfernen.
Bannissement, *s. m.* ***sbandimento***, Verbannung.
Banque, *s. f.* ***banca***, ***banco***, Wechselbank.
Banqueroute, *s. f.* ***fallimento***. Bankerott.
Banqueroutier, *s. m.* ***un falito***, Bankerottirer.
Banquet, *s. m.* ***banchetto***, ***convito***, Gastmahl.
Banqueter, *v. n.* ***banchettare***, schmausen, Gasterei halten.
Banquette, *s. f.* ***banchina***, Sitz ohne Lehne.
Banquier, *s. m.* ***banchiere***, Wechsler.
Baptême, *s. m.* ***battesimo***, Taufe.
Baptiser, *v. a.* ***battezzare***, taufen.
Baptismal, ale, *a.* ***battesimale***, zur Taufe gehörig.
Baptistère, *s. m.* ***battistero***, Taufschein.
Baptiste, ***Battista***, Baptist.

Baquet, *s. m.* ***tinozza***, Zuber, Wasserschaff.
Bar, *s. m.* ***barella***, Tragebahre.
Baragouin, *s. m.* ***linguaccio***, kauderwelsche Sprache.
Baraque. *s. m.* ***baracca***, hölzerne Hütte.
Baraquer, *v. a.* ***baraccare***, ***rizzar baracche***, Hütten aufbauen.
Baraterie, *s. f.* ***barctteria***, Unterschleif.
Baratte, *s. f.* ***zangola***, Butterfafs.
Barbacane, *s. f.* ***balestriera***, Schiefsscharte.
Barbare, *s. m.* ***barbaro***, Barbar, Unmensch.
Barbare, *a.* ***barbarico***, ***incivile***, ***improprio***, unmenschlich, grausam, unhöflich, rauh, roh.
Barbarement, *ad.* ***barbaramente***, barbarisch.
Barbarie, *s. f.* ***barbarie***, Barbarei.
Barbarie, *s. f.* ***rustichezza***, ***rusticità***, Unhöflichkeit, Grobheit.
Barbarisme, *s. m.* ***barbarismo***, Fehler gegen die Reinigkeit der Sprache.
Barbade, île d'Amér. ***Barbados***, Barbados.
Barbaresque, ***Barbaresco***, Barbareske.
Barbarie, prov. d'Afr. ***Barbaria***, Barbarei.
Barbe, ***Barbara***, Barbara.
Barbe, *s. f.* ***barba***, Bart.
Barbe, *s. m.* ***barbero***, Barber, Pferd zum Wettrennen.
Barbé, *a.* (t. de blason) ***barbato***, bärtig.
Barbeau, *s. m.* ***barbio***, (***un pesce***) Barbe, ein Fisch, blaue Kornblume.
Barberie, *s. f.* (***l'arte dei barbieri***), Barbierkunst.
Barbet, *s. m.* ***cane***, ***barbone***, Pudel.
Barbette, *s. f.* ***barbetta***, kleiner Bart.
Barbichon, *s. m.* ***cagnuolo***, kleiner Pudel.
Barbier, *s. m.* ***barbiere***, Barbier.

Barbon, *s. m.* ***un vecchione***, Graubart.
Barboter, *v. a.* ***brontolare***, brummen, murren.
Barboter, *v. a.* ***sguezzar nel fango***, mit dem Schnabel im Schlamm wühlen, schnattern, durchwühlen.
Barbotine, *s. f.* ***seme santo***, Wurmsame.
Barbouillage, *s. m.* ***scarabocchio***, Schmiererei.
Barbouiller, *v. a.* ***scarabocchiare***, schmieren, übertünchen, besudeln.
Barbouilleur, *s. m.* ***pittore da sgabelli***, ***cattivo scrittore***, Schmierer, Tüncher, Sudler.
Barbu, ue, *a.* ***barbato***, haarig, bärtig.
Barbue, *s. f.* ***rombo***, (***pesce di mare***), Bütt.
Barcelone, v. d'Esp. ***Barcellona***, Barcelona.
Bard, *s. m.* V. Bar.
Bardache, *s. m.* ***bardascia***, ein schöner Knabe, mit dem man Unzucht treibt.
Bardane, *s. f.* ***bardana***, (***pianta***), Klettenkraut.
Barde, *s. f.* ***barda***, (***armadura de' cavalli***), Pferdharnisch.
Bardeau, *s. m.* ***assicella***, Dachschindel.
Bardelle, *s. f.* ***bardella***, Reitkissen.
Barder, *v. a.* ***mettere la bardella***, dem Pferd den Harnisch anlegen.
Bardes, *s. m. pl.* ***bardi***, (***poeti***) die Barden.
Bardeur, *s. s.* ***facchino che porta la bardella***, Bahrenträger.
Barguignage, *s. m.* ***irresoluzione***, Zaudern, Unschlüssigkeit.
Barguigner, *v. n.* ***esitare***, ***indugiare***, unschlüssig seyn, zaudern.
Barguigneur, *s. m.* ***irresoluto***, Zauderer.
Baril, *s. m.* ***barile***, ***caratello***, Fäfschen.
Barillat, *s. m.* (t. de mar.) ***bottajo***, Kellermeister auf dem Schiff, Böttcher, Fafsbinder

Barillet, *s. m. tamburo*, Trommel, Fäfschen, kleines Büchschen, Gehäuse.
Bariolage, *s. m. miscuglio di piu colori*, bunte Malerei, Schmiererei.
Barioler, *v. a. pignere a piu colori*, mit verschiedenen Farben schmieren.
Barlong, gue, *a. bislongo*, zipflicht.
Bar-le-Duc, v. de Fr. *Bar ducato*, Bar-le Duc.
Barnabé, *Barnaba*, Barnabas.
Barnabite, (religieux), *Barnabita*, Barnabit.
Barnache, *s.m.folaga,(uccello)*, eine Art See-Ente, Wasserhuhn.
Baromètre, *s. m. barometro*, Wetterglas.
Baron, *s. m. barone*, Baron, Freiherr.
Baronne, *s. f. baronessa*, Baronin, Freifrau.
Baronnet, *s. m. baronetto*, ein englischer Baronet.
Baronnie, *s. f. baronia*, Baronie, Freiherrschaft.
Baroque, *a.* (parlant de perles) *scaramazzo*, höckericht, nicht recht rund, seltsam.
Barque, *s. f. una barca*, kleines Fahrzeug, Nachen.
Barquerolle, *s. f. barchetta*, Fahrzeug ohne Masten.
Bar-sur-Aube, v. de Fr. *Bar sull' Alba*, Bar-sur-Aube.
Bar-sur-Seine, v. de Fr. *Bar sulla Sena*, Bar-sur-Seine.
Barthélemi, *Bartolommeo*, Bartholomäus.
Barrage, *s. m. dazio*, Brücken zoll, Weggeld.
Barre, *s. f. barra, stanga*, Stange, Schnitt, Riemen.
Barre de palais, *sbarra*, Querholz, Schlagbaum.
Barre de muid, *mezzule*, ein gewisses Mafs.
Barres, *s. pl. barriera*, (*giuoco marziale*), Lustgefecht in den Schranken.
Barreau, *s. m. cancelli, ferrata*, Gitter, Gatter, Riegel.
Barreau, *s. m. foro, tribunale*, Gerichtshof.
Barrer, *v. a. sbarrare, chiudere*, verriegeln, versperren.
Barrer, *v. a. cancellare*, auslöschen, ausstreichen.
Barrette, *s. f. barretta*, Barrett, eine Art Mütze, Stift in der Uhr.
Barricade, *s. f. barricata*, Schlagbaum, Schutzgatter.
Barricader, *v. a. steccare*, versperren.
Barrière, *s. f. barriera, argine, steccato*, Schlagbaum, Schranken, Zaun.
Barrique, *s. barile*, grofse Tonne.
Barses, *s. f. pl. scatole del tè*, zinnerne Theebüchse.
Bas, asse, *a. basso, vile codardo*, niedrig, tief, schlecht, verächtlich.
Bas, *s. m. calza*, Strumpf.
Basalte, *s. m. basalte*, (*specie di marmo*), Säulenstein.
Basane, *s. f. alluda*, Schafleder.
Basané, *a. bruno, arsiccio*, von der Sonne verbrannt.
Bascule, *s. f. lieva d'un ponte levatojo, altalena*, Schwengel, Schaukel.
Base, *s. f. inbasamento, basa*, Grund, Grundlage, Boden.
Baser, *fondare*, gründen.
Basile, *Basilio*, Basilius.
Basilic, *s. m. basilico*, (*erba*) Basilikum, Pflanze.
Basilic, *s. m. basilisco*, (*serpente*), Basilisk.
Basilicate, prov. d' Ital., *Basilicata*, Basilikata.
Basilicon, *s. m. unguento basilico*, Königssalbe.
Basilique, *s. f. basilica*, Hauptkirche.
Basin, *s. m. bambagino*, gekeperter Zeug.
Basque, *s. f. falda*, Schofs am Leibchen.
Bas-relief, *s. m. basso rilievo*, halberhabene Bildhauerarbeit.
Basse, *s. f. il basso*, (*in musica*), Bafs, Bassist, Bafsgeige.
Basse continue, *s. f. basso continuo*, begleitender Bafs, Generalbafs.
Basse-contre, *s. f. Basso*, Bassist.
Basse-cour, *s. f. bassa corte*, Hühner-Hof.
Basse de viole, *s. f. contrabbasso*, Bafsgeige.
Bassement, *ad. bassamente*, niedrig, tief.
Basses, *s. f. pl. secche, banchi*, Untiefen, Sandbänke.
Bassesse, *s. f. bassezza, viltà*, Niedrigkeit, Niederträchtigkeit.
Basset, *s. m. tasso cane, bassotto*, Dachshund.
Bassette, *s. f. bassetta*, (*giuoco*), Basset, ein Hazardspiel mit Karten.
Bassin, *s. m. bacile, bacino*, Becken, Wagschale.
Bassin de fontaine, *vasoa*, grofses Wasserbecken im Garten.
Bassine, *s. f. catinella*, (*bacino grande*), tiefes Becken.
Bassiner, *v. a. scaldare il letto*, wärmen.
Bassiner une plaie, *lavare, nettare una piaga*, auswaschen, reinigen.
Bassinet, *s. m. scodellino*, Zündpfanne.
Bassinoire, *s. f. scaldaletto*, Bettwärmer.
Basson, *s. m. bassone*, Bafspfeife, Fagott.
Baste, *interj. oibò*, bewahre, nicht doch, bei Leibe nicht.
Basterne, *s. f. basterna*, Karren von Ochsen gezogen.
Bastion, *s. m. bastione*, Bastei, Bollwerk.
Bastonnade, *s. f. bastonata*, Stockschläge.
Bât, *s. m. basto*, Saumsattel.
Bataille, *s. f. battaglia*, Schlacht.
Batailler, *v. n. contrastare*, heftig streiten.
Bataillon, *s. m. battaglione*, Bataillon.
Bâtard, arde, *a. bastardo*, unehelich, unecht.

Bâtardeau, *s. m. una tura*, Wasserdamm.
Bâtardière, *s. f. semenzajo*, Baumschule.
Bâtardise, *s. f. bastardigia*, unehliche Geburt.
Batave, (Hollandais), *Batavo*, Bataver.
Bateau, *s. m. battello, barca*, grofser Nachen.
Batelage, *s. m. gherminella*, Taschenspielerei.
Batelée, *s. f. barcata*, (*il carico d'una barca*), Schiffslast.
Batelet, *s. m. barchetta*, kleines Schiff, Nachen.
Bateleur, *s. m. un ciarlattano, giocolare*, Taschenspieler, Gaukler, Marktschreier.
Batelier, *s. m. un barcajuolo*, Schiffer.
Bâter, *v. a. imbastare*, satteln.
Bâtier, *s. m. bastajo*, Saumsattler, Saumsattelmacher.
Batifoler, *v. n. frascheggiare*, schäckern.
Bâtiment, *s. m. nave, bastimento, edificio, edifizio*, Gebäude, Schiff.
Bâtir, *v. a. edificare*, bauen.
Bâtisse, *s. f. la fabbricazione d'una casa*, das Bauen, Unternehmung eines Gebäudes.
Bâtisseur, *s. m. uno che ama da fabbricare*, Bauliebhaber.
Batiste, *s. f. tela battista*, Batist.
Bâton, *s. m. un bastone, mazza*, Stock, Stab, Prügel.
Bâtonner, *v. a. bastonare*, schlagen, prügeln.
Battage, *s. m. battitura*, Dreschen, Drescherlohn.
Battant, *s. m. batacchio, battitojo*, Thürflügel, Glockenschwengel.
Batte, *s. f. mazzeranga, pilo*, Tennpatsche, Tennenschlägel.
Battement, *s. m. battimento*, Klopfen, Schlagen.
Batterie, *s. f. baruffa, zuffa*, Rauferei, Schlägerei.
Batterie, *s. f. batteria*, Batterie.
Batterie de cuisine, *stoviglie*, Töpfergeschirr, Küchengeräthe.

Batteur, *s. m. battitore*, Schläger, Raufer.
Batteur d'or, *s. m. battiloro*, Goldschlager.
Batteur en grange, *battadore*, Drescher.
Batteur d'estrade, *battistrada*, Vorreiter.
Battoir, *s. m. mestola*, Schlägel, Waschbläuel, Rührlöffel, Kelle.
Battoir, *s. m. un pilo, un pilone*, Wurfspiefs, Pfeiler.
Battologie, *s. f. battologia*, leeres Geschwätz.
Battre, *v. ir. battere, bussare*, schlagen, klopfen.
Battre la mesure, *battere la misura*, den Takt schlagen.
Battre l'estrade, *battere la strada*, vorreiten.
Baudet, *s. m. asino*, Esel, Sägebock, alberner Mensch.
Baudouin, *Baldovino*, Balduin.
Baudrier, *s. m. budriere, pendaglio*, Gewehrgehäng.
Bauge, *s. f. cova del cinghiale*, Lager eines wilden Schweins.
Baume, *s. m. balsamo*, Balsam.
Baume, *s. m. menta*, (*specie d'erba*), Münze, Balsamkraut.
Bavard, arde, *a. cicaliero*, geschwätzig, schwatzhaft.
Bavarder, *v. n. cicalare*, schwatzen, plaudern.
Bavarderie, *s. f.* bavardage, *s. m. cicaleria, cicalio*, Plauderei, Unbescheidenheit im Reden.
Bavarois, *Bavarese*, Baier, bairisch.
Bave, *s. f. bava, schiuma*, Geifer, Speichel.
Baver, *v. n. far bava*, geifern.
Bavette, *s. f. bavaglio*, Geifertuch.
Baveuse, *s. f. pesce di mare*, Speichelfisch.
Baveux, euse, *a. bavoso*, geifernd.
Bavière, roy. en Allem., *Baviera*, Baiern.
Bayer, *v. n. baloccare*, gaffen.
Béant, ante, *a. spalancato*, aufgesperrt, gähnend, offen.

Béat, ate, *a. bacchettone*, selig, andächtig, fromm.
Béatification, *s. f. beatificazione*, Seligsprechung.
Béatifier, *v. a. beatificare*, seligsprechen.
Béatifique, *a. beatifico*, seligmachend.
Béatilles, *s. f. pl. animelle, etc.* Leckerbissen.
Béatitude, *s. f. beatitudine*, Seligkeit, Glückseligkeit
Béatrix, *Beatrice*, Beatrix.
Beau, belle, *a. bello, leggiadro*, schön, herrlich, vortrefflich.
Beaucoup, *ad. molto, assai*, viel.
Beau-fils, *s. m. figliastro, genero*, Stief-Schwiegersohn.
Beau-frère, *s. m. cognato*, Schwager, Stiefbruder.
Beau-père, *s. m. patrigno, suocero*, Stief-Schwiegervater.
Beaupré, *s. m.* (t. de mar.) *bompresso*, Bogspriet.
Beauté, *s. f. beltà, bellezza*, Schönheit.
Bec, *s. m. becco*, Schnabel, Spitze, Erdzunge.
Bécasse, *s. f. beccaccia*, Schnepfe.
Bécassine, *s. f. beccaccino*, Wasserschnepfe.
Bec-figue, *s. m. beccafico*, (*uccello*, Feigenschnepfe.
Bêche, *s. f. vanga*, Grabscheit.
Bêcher, *v. a. vangare*, graben. umgraben.
Becquée, *s. f. beccata*, Schnabelvoll.
Becqueter, *v. a. beccare, dar di becco*, anbicken, schnäbeln.
Bedaine, *s. f. ventraccio*, fetter Wanst, Schmeerbauch.
Bedeau, *s. m. bidello*, Pedell.
Beffroi, *s. m. campanile*, Wachthurm, Sturmglocke.
Bégaiement, *s. m. balbuzie*, das Stammeln.
Bégayer, *v. a. balbettare*, stammeln, stottern, lallen.
Bègue, *a. balbetattore, scilinguato*, stotternd, stammelnd.
Bégueule, *s. f. bettegola*, Maulaffe.

Béguin, *s. m. cuffia da bambino*, Kinderhäubchen.
Béguine, *s. f. beghina*, Betschwester.
Béhen, *ou* béchen, *s. m. been*, (*pianta*), Behen, ein Kraut.
Beignet, *s. m. fritella*, Pfannenküchlein.
Béjaune, *s. m. uccello nidiace*, *ignoranza*, *errore*, Unerfahrenheit, Neuling, Gelbschnabel.
Bélandre, *s. f. belandra*, flacher Kahn...
Bêlement, *s. m. belamento*, das Blöcken.
Bêler, *v. n. belare*, blöcken.
Belette, *s. f. donnola*, Wiesel.
Belge, *Belgio*, Belgier.
Belgique, Pays-Bas, *Paesi-bassi*, Belgien.
Belgrade, v. de Turq. *Belgrado*, Belgrad.
Bélier, *s. m. ariete*, *montone*, *bolcione*, Widder, Mauerbrecher.
Bélître, *s. m. briccone*, *birbone*, Lumpenkerl.
Bellâtre, *s. m. et. a. belloccio*, gekünstelt, schön.
Belle-de-nuit, *s. f. gelsomino di notte*, Schweizerhosen, eine Pflanze.
Belle-fille, *s. f. nuora*, *la moglie del figliuolo*, Stief-Schwiegertochter.
Bellement, *ad. piano*, gemach, sacht.
Belle-mère, *s. f. matrigna*, *suocera*, Stief-Schwiegermutter.
Belle-soeur, *s. f. cognata*, Schwägerin, Stiefschwester.
Belligérant, ante, *a. belligerante*, kriegführend.
Belliqueux, *a. bellicoso*, kriegerisch.
Bellot, otte, *a. bellino*, schön, niedlich, allerliebst.
Belvéder, ou Belvédère, *s. m. terrazzo*, ein Ort, wo man eine schöne Aussicht hat.
Bémol, *s. m.* (*t. de mus.*) *b molle*, B mol.
Bénédicité, *s. m. benedicite*, Gebet vor Tisch.
Bénédictin, *s. m.* (religieux), *Benedittino*, Benediktiner.
Bénédiction, *s. f. benedizione*, Segen, Glückwunsch.
Bénéfice, *s. m. beneficio*, Nutzen, Vortheil, Pfründe.
Bénéficence, *s. f. beneficenza*, Wohlthätigkeit.
Bénéficial, *a. di beneficio*, zur Pfründe gehörig.
Bénéficier, *s. m. beneficiato*, Pfründebesitzer, Beneficiant.
Benêt, *s. m. matto*, *sciocco*, einfältiger Mensch.
Bénévent, v. d'Ital., *Benevento*, Benevent.
Bengale, *m.* roy. des Indes, *Bengala*, Bengalen.
Bénigne, *Benigno*, Benignus.
Bénignement, *ad. benignamente*, gütig.
Bénignité, *s. f. benignità*, Güte, Leutseligkeit.
Bénin, *a. benigno*, gütig, leutselig.
Bénir, *v. a. benedire*, *benedicere*, segnen, weihen, preisen.
Bénit, ite, *a. benedetto*, geweiht.
Bénitier, *s. m. pila dell' acqua santa*, Weihkessel.
Benjamin, *Benjamino*, Benjamin.
Benjoin, *s. m. belgivino*, Benzoe, ein Harz.
Benoit, *Benedetto*, Benedikt.
Béotie, prov. de l'anc. Grèce, *Beozia*, Beotien.
Béotien, *Beoziano*, Beotier.
Béquille, *s. f. stampella*, Krücke.
Bercail, *s. m. pecorile*, *ovile*, Schafstall, Schäferei.
Berce, *s. f. pettirosso*, ein Rothkelchen.
Berceau, *s. m. culla*, *cuna*, Wiege.
Berceau, *s. m. pergola*, Laube, Gartenlaube.
Bercer, *v. a. cullare*, wiegen, einschläfern.
Bergamotte, *s. f. bergamotta*, Bergamottbirn.
Berge, *s. f. argine*, *ripa*, abschüssiges Ufer.
Berger, *s. m. pastore*, Schäfer.
Bergère, *s. f. pastorella*, Schäferin.
Bergerie, *s. f. pecorile*, *gregge*, Schäferei.
Béril, *s. m. berillo*, Berill. Aquamarin.
Berlin, v. de Prusse, *Berlino*, Berlin.
Berline, *s. f. berlina*, Berline, eine Art Kutsche.
Berlinois, *Berlinese*, Berliner.
Berlue, *s. f. barbaglio*, Verblendung des Gesichts.
(Avoir la berlue, *abbarbagliarsi*, sich verblenden lassen, verwirrt werden.
Berme, *s. f. sponda di riparo*, Absatz am Walle, Brustwehre.
Bernable, *a. ridicolo*, prellenswerth, auslachenswerth.
Bernard, *Bernardo*, Bernhard.
Bernardin, *Bernardino*, Bernhardin.
Berne, *s. f.* / **Bernement**, *s. m.* } *il trabalzare in una coporta*, Prelle, Prellen.
Berner, *v. a. berteggiare*, *burlare*, prellen, ausspotten, lächerlich machen, foppen.
Berneur, *s. m. schernitore*, Preller, Spötter.
Berne, v. de Suisse, *Berna*, Bern.
Berthe, *Berta*, Berthe.
Bertrand, *Bertrando*, Bertram.
Besace, *s. f. scarsella*, Quersack, Bettelsack.
Besacier, *s. m. un birbone*, Bettler, Bettelsackträger.
Besaiguë, Bisaiguë, *s. f. bicciacuto*, Quer-Axt, Zwerch-Axt.
Besançon, v. de Fr., *Besanzone*, Besançon.
Besas, *ou* beset, *s. m. ambassi*, das doppelte Ass im Würfelspiel.
Besicles, *s. f. pl. occhiali*, eine Art Brille.
Besogne, *s. f. opera*, *negozio*, Arbeit, Mühe, Geschäft.
Besoin, *s. m. bisogno*, *difetto*, Bedürfniſs, Noth, Nothwendigkeit.
Bessarabie, prov. de Turq., *Bessarabia*, Bessarabien.
Bestial, ale, *a. di bestia*, *ferino*, viehisch.

Bestialement, *ad.* ***bestialmente***, auf viehische Art.
Bestialité, *s. f.*, ***bestialità***, viehisches Betragen, Dummheit.
Bestiaux, *s. m. pl.* ***bestiame***, allerhand Vieh.
Bestiole, *s. f.* ***bestiuola***, ***animaletto***, fig. et fam. ***bestiuolo***, ***ignorantello***, Thierchen.
Bétail, *s. m.* ***armento***, Vieh, besonders Hornvieh.
Bête, *s. f.* ***bestia***, ***belva***, ***animale***, Thier, Vieh.
Bêtement, *ad.* ***stupidamente***, dummer Weise.
Bethléhem, v. de Judée, ***Bettelemme***, ***Betlemme***, Bethlehem.
Bêtise, *s. f.* ***stupidezza***, Dummheit.
Bétoine, *s. f.* ***bettonica***, (***erba***) Betonie, Pflanze.
Bette, *s. f.* ***biettola***, ***bieta***, Mangold.
Betterave, *s. f.* ***barbabietola***, rothe Rübe.
Beuglement, *s. m.* ***mugghiamento***, das Brüllen.
Beugler, *v. n.* ***mugghiare***, brüllen.
Beurre, *s. m.* ***butiro***, ***buttiro***, ***burro***, Butter.
Beurré, *s. m.* ***sorta di pera***, Butterbirn.
Beurrée, *s. f.* ***pane unto con butiro***, Butterbämme, Butterbrot.
Beurrer, *v. a.* ***ammollare con burro***, mit Butter bestreichen.
Bévue, *s. f.* ***sbaglio***, ***errore***, Versehen, Fehler.
Bézoard, *s. m.* ***belzuar***, Bezoar.
Biais, *s. m.* ***modo obbliquo***, ***foggia obbliqua***, ***obbliquità***, Schräge.
(**En biais**, *ad.* ***a sghembo***, schief.
Biaiser, *v. n.* ***sbiecare***, ***rigirare***, sich krümmen, nicht gerade, offen handeln.
Biberon, *s. m.* ***briacone***, Zecher, Säufer.
Biberon, *s. m.* ***zampilletto***, Nutschkännchen für Kinder.
Bible, s. f. ***Bibbia***, Bibel.
Bibliographe, *f. m.* ***bibliografo***, Bücherkenner.
Bibliographie, *s. f.* ***bibliografia***, Bücherkenntnifs.

Bibliomane, *s. m.* ***bibliomane***, Büchernarr.
Bibliomanie, *s. f.* ***bibliomania***, Büchersucht.
Bibliothécaire, *s. m.* ***bibliotecario***, Bibliothekar.
Bibliothèque, *s. f.* ***biblioteca***, Büchersammlung, Bibliothek.
Biche, *s. f.* ***cervia***, ***cerva***, Hirschkuh.
Bichon, onne, *s.* ***cagnuolo***, Hündchen.
Bicoque, *s. f.* ***bicocca***, schlecht befestigter Ort.
Bidet, *s. m.* ***puledro***, ***ronzino***, Klepper, Postpferd.
Bien, *s. m.* ***bene***, Gut, Vermögen.
Bien, *ad.* ***bene***, ***molto***, gut, wohl, sehr, viel.
Bien-aimé, *a.* ***diletto***, ***amato***, vielgeliebt.
Bien-dire, *s. m.* ***facondia***, (***parlar eloquente***), Wohlredenheit.
Bien-disant, *a.* ***eloquente***, wohlberedt.
Bien-être, *s. m.* ***comodo***, Wohlstand, reichliches Auskommen.
Bienfaisance, *s. f.* ***beneficenza***. Wohlthätigkeit.
Bienfaisant, *a.* ***benefico***, wohlthätig.
Bienfait, *s. m.* ***beneficio***, ***benefizio***, ***grazia***, Wohlthat.
Bienfaiteur, *s. m.* ***benefattore***, Wohlthäter.
Bienheureux, euse, *a.* ***felice***, ***fortunato***, selig, glückselig.
Bienséance, *s. f.* ***decenza***, Wohlanständigkeit.
Bienséant, ante, *a.* ***decente***, ***dicevole***, wohlanständig.
Bien-tenant, ante, *s.* ***possessore***, Besitzer eines Vermögens.
Bientôt, *ad.* ***quanto prima***, bald.
Bienveillance, *s. f.* ***benevolenza***, Wohlgewogenheit.
Bienveillant, ante *a.* ***benevolente***, gewogen.
Bienvenu, *a.* ***benvenuto***, ***benvisto***, willkommen.
Bienvenue, *s. f.* ***la benvenuta***, der Willkommen, Antrittsschmaufs.
Bière, *s. f.* ***bara***, ***feretro***, Sarg, Todtenbahre.

Bière, *s. f.* ***birra***, ***cervogia cervigia***, Bier.
Bièvre, *s. m.* ***castore***, Biber.
Biffer, *v. a.* ***scancellare***, ***cassare***, ausstreichen, durchstreichen.
Bigame, *s. m.* ***bigamo***, in zweifacher Ehe lebend, Zweibeweibter.
Bigamie, *s. f.* ***bigamia***, Zweiweiberei, doppelte Ehe.
Bigarreau, *s. m.* ***ciriegia duracina***, Herzkirsche, spanische Herzkirsche.
Bigarreautier, ***ciriegio***, Herzkirschenbaum.
Bigarrer, *v. a.* ***variare***, buntscheckig machen.
Bigarrure, *s. f.* ***macchie***, ***screzio***, Buntfarbigkeit, Buntscheckigkeit.
Bigle, *a.* ***guercio***, schielend.
Bigler, *v. n.* ***guardare da guercio***, schielen.
Bigne, *s. f.* ***bernoccolo***, ***bernochio***, ***bozza***, Beule, Geschwulst.
Bigorne, *s. f.* ***bicornia***, Amboss mit zwei Spitzen.
Bigorner, *v. a.* ***lavorare ferri sulla bicornia***, rund schlagen, schmieden.
Bigot, *a.* et *s.* ***bacchetone***, scheinheilig, frömmelnd, Scheinheiliger.
Bigoterie, *s. f.* ***bacchettoneria***, Scheinheiligkeit, Frömmelei.
Bigotisme, *s. m.* ***ipocrisia***, Andächtelei, Bigoterie.
Biguer, *v. a.* ***cambiare***, ***scartare***, Karten tauschen.
Bijou, *s. m.* ***gioje***, Juwele, Kleinod, Schmuck.
Bijouterie, *s. f.* ***commercio di gioje***, Juwelenhandel.
Bijoutier, *s. m.* ***orefice***, ***giojelliere***, Juwelier, Juwelenhändler.
Bilan, *s. m.* ***bilancio***, Bilanz.
Bilboquet, *s. m.* ***spezie di trastullo fanciullesco***, Kugelfänger, Fangbecher, Kinderspiel.
Bile, *s. f.* ***bile***, ***collera***, Galle, Zorn.
Biliaire, *a.* ***bilifero***, Galle führend.
Bilieux, euse, *a.* ***bilioso***, gallig, zornig.

Billard, *s. m. bigliardo*, Billardspiel, Billardtafel.
Billard, *s. m. la mazza*, Stock, Stab, Keule.
Billarder, *v. a. ambigliardare*, billardiren, die Kugel zweimal berühren.
Bille, *s. f. palla*, *biglia*, Ball, Kugel im Billardspiel.
Billebarrer, *v. a. variare*, mit Farben beschmieren.
Billet, *s. m. biglietto*, Billet, Briefchen, Zettel.
Billet-doux, *s. m. biglietto amoroso*, Liebesbriefchen.
Billevesée, *s. f. frottola, baja*, Alfanzerei, Posse.
Billon, *s. m. biglione*, *lega di metalli*, Scheidemünze, schlechtes Geld.
Billon, *s. m. moneta*, *che non ha corso*, Münze, die abgeschätzt, verrufen ist.
Billonnage, *s. m. delitto di colui che sustituisce monete alterate alle buone*, Handel mit verbotenen Münzsorten.
Billonner, *v. n sustituire monete alterate alle buone*, mit verbotenem Gelde wuchern, kippen und wippen.
Billonneur, *s. m. colui che sustituisce monete alterate in vece delle buone*, Kipperer und Wipperer, der mit verbotenem Gelde wuchert.
Billot, *s. m. ceppo*, *sbarra*, Stock, Klotz, Knüttel.
Bimbelot, *s. m. trastullo da bambino*, Kinder-Spielzeug.
Bimbelotier, *s. m. che vende trastulli da bambini*, Kinder-Spielwerkmacher.
Binage, *s. m. la seconda aratura*, zweite Bearbeitung des Weinbergs, das Zweibrachen eines Ackers.
Binaire, *a. binario*, *di due*, aus zwei bestehend, gezweit.
Biner *v. a. far la seconda aratura*, zum Zweiten Male brachen.
Biner, *v. n. dire due messe in un giorno*, zwei Messen in einem Tage lesen.
Binet, *s. m. cannello, dil umette*. Lichtknecht, Lichtsparer.
Binocle, *s. m. binocolo*, Fernglas, Sehrohr mit doppelten Röhren.
Biographe, *s. m. biografo*, Lebensbeschreiber.
Biographie, *s. f. biografia*, Lebensbeschreibung.
Bipédal, ale, *a. di due piedi*, zwei Schuh lang.
Bipède, *a. bipede*, (*che ha due piedi*), zweifüſsig.
Bique, *s. f. capra*, Ziege, Geis.
Biquet, *s. m. un capretto*, Zicklein, junge Ziege, auch Goldwage.
Bis, ise, *a. bigio, nero*, schwarzbraun.
Bis, *a. di nuovo*, zwei Mal.
Bisaïeul, *s. m. bisavolo, bisavo*, Urgroſsvater.
Bisaïeule, *s. f. bisavola, bisava*, Urgroſsmutter.
Bisannuel, *a. che vive due anni*, zweijährig.
Bisbille, *s. f. lite, baruffa, baruffo*, Zwist, Zänkerei.
Biscaye, prov. d'Esp. *Biscaglia*, Biscaya.
Biscornu, *a. sconcio, malfatto*, übelgestaltet, seltsam.
Biscotin, *s. m. biscottino*, Art Zuckerbrot.
Biscuit, *s. m. biscotto*, *biscottino*, Zwieback, Zuckerbrot.
Biser, *v. a. ritignere*, umfärben.
Biser, *v. n. degenerare*, ausarten, grau werden.
Biset, *s. m. palombo*, Holztaube.
Bisque, *s. f. sorta di zuppa*, Kraftsuppe.
Bissac, *s. m. bisaccia, bisacce*. Quersack, Bettelsack.
Bissexte, *s. m. bisesto*, Schalttag.
Bissextil, *a. bisestile*, vom Schaltjahre.
Bistorte, *s. f. bistorta*, (*pianta*), Schlangenwurz.
Bistouri, *s. m. bistori, gammautte*, Einschnittmesser.
Bistourner, *v. a. dare una storta*, einen Hengst wallachen.
Bithynie, prov. d'Asie, *Bitinia* Bithynien.
Bithynien, *Bitiniano*, Bithynier, bithynisch.
Bitume, *s. m. bitume, aspalto*, Erdpech, Erdharz.
Bitumineux, *a. bituminoso*, pechartig, harzig.
Bivoie, *s. f. bivio*, *forca di due strade*, Wegescheide.
Bivouac, *s. m. sentinella*, Feld-Nachtwache zu Pferd.
Bizarre, *a. bizzaro*, *strano*, wunderlich, seltsam.
Bizarrement, *ad. stranamente*, wunderlich.
Bizarrerie, *s. f. fantasticaggine, fantasticheria* Eigensinn, Wunderlichkeit, seltsames Betragen.
Blafard, arde, *a. pallido*, bleich, blaſs.
Blaireau, *s. m. tasso*, (*specie di bestia*), Dachs.
Blaise, *Biaggio*, Blasius.
Blâmable, *a. biasimevole*, tadelnswürdig.
Blâme, *s. m. biasimo*, *riprensione*, Tadel, Verweis.
Blâmer, *v. a. biasimare*, *riprendere*, tadeln.
Blanc, che, *a. bianco*, weiſs, rein.
Blanc, *s. m. il bianco*, *color bianco*, Weiſse, Schminke, Schieſsscheibe.
Blanc-bec, *s. m. sbarbatello*, Gelbschnabel.
Blanchaille, *s. f. pesciolini*, kleine Weiſsfische.
Blanchâtre, *a. bianchetto*, weiſslich.
Blanche, *Bianca*, Bianka.
Blanchement, *ad. nettamente*, reinlich.
Blancheur, *s. f. bianchezza*, Weiſse.
Blanchiment, *s. m. imbiancamento*, *bianchimento*, das Bleichen, Weiſsmachen.
Blanchir, *v. a. imbiancare*, bleichen, weiſsen, weiſsmachen, reinigen.
Blanchir, *v. n. incanutire*, weiſs werden, graue Haare bekommen.
Blanchissage, *s. m. imbiancamento*, das Bleichen, Waschen.

Blanchisserie, *s. f. purgo, cura* die Bleiche.

Blanchisseur, *s. m. lavandojo*, Wäscher, Bleicher.

Blanchisseuse, *s. f. lavandoja*, Wäscherin.

Blandices, *s. f. pl.* (t. de palais), *lusinghe*, Schmeichelei.

Blanque, *s. f. sorta di lotto*, Stechbuch, Glückstopf.

Blanquette, *s. f. sorta di vino bianco*, eine Art Bier und weifsen Weins.

Blason, *s. m. blasone*, Wapperschild, Wappenkunst, Heraldik.

Blasonner, *v. a. blasonare, diversare*, Wappen erklären.

Blasonner, *v. a. criticare uno*, durch die Hechel ziehen, kritisiren.

Blasonneur, *s. m. araldo*, Wappenkenner, Wappenverständiger.

Blasphémateur, *s. m. bestemmiatore*, Gotteslästerer.

Blasphématoire, *a. blasfematorio*, gotteslästerlich.

Blasphême, *s. m. bestemmia, blasfemia*, Gotteslästerung.

Blasphémer, *v. a. et. n. bestemmiare*, Gott lästern, fluchen.

Blatier, *s. m. granajuolo*, Kornhändler.

Blaude, *s. f. abito ampio*, Fuhrmannskittel.

Blé, bled, *s. m. grano, frumento*, Getreide.

Blénoir, *s. m. saggina*, Heidekorn.

Blèche, *a. molle, debole*, weichlich, weibisch.

Blême, *a. pallido*, blafs, bleich.

Blémir, *v. n. impallidire*, erblassen, erbleichen.

Blémissement, *s. m. pallidezza*, das Erblassen, Erbleichen.

Blesser, *v. a. piagare, ferire*, verwunden, beschädigen.

(se blesser, *v. r. sconciarsi, offendersi*, sich verwunden, sich beleidigt halten.

Blessure, *s. f. ferita, piaga*, Wunde.

Blette, *s. f. bietola*, (*pianta*). Meier-Amaranth, Hahnenkamm.

Bleu, e, *a. turchino*, blau.

Bleuâtre, *a. turchiniccio*, bläulich.

Bleuir, *v. a. dar il color turchino*, blau machen.

Blindes, *s. f. pl. blinde*, Blendwerk bei Laufgräben.

Bloc, *s. m. ceppo, mazza*, Block, Klotz.

(Vendre au bloc, *v. a. vendere all' ingrosso*, ins Grofse verkaufen.

Blocage, *s. m. scaglie*, kleine Bruchsteine.

Blocaille, *s. f. rottame di pietre*, Bruchstücke, Scherben.

Blocus, *s. m. blocco, bloccata, bloccatura*, Blockade, Blockirung.

(Faire le blocus, *bloccare*, blockiren.)

Blond, e, *a. biondo*, blond.

Blonde, *s. f. merletto di seta*, Blonde, seidene Spitze.

Blondin, *s. m. vagheggino*, Blonder.

Blondine, *s. f. biondella*, Person mit blonden Haaren.

Blondir, *v. n. biondeggiare*, blond werden.

Bloquer, *v. a. bloccare*, blockiren, berennen, ausfüllen.

(se Blottir, *v. r. rannicchiarsi*, sich zusammenziehen, klein machen.

Blouse, *s. f. buca di bigliardo*, Billardloch.

Bluet, *s. m. fioraliso, battisegola* (*fiore*), Kornblume.

Bluette, *s. f. scintiletta*, Feuerfünkchen.

Bluteau, blutoir, *s. m. staccio da farina*, Mehlbeutel.

Bluter, *v. a. stacciare*, das Mehl beuteln.

Bluterie, *s. f. buratteria*, Mehlkammer.

Bobèche, *s. f. canna del candeliere*, Leuchtertille.

Bobine, *s. f. rocchetto*, Spule.

Bobiner, *v. a. incannare*, spulen, winden.

Bobo, *s. m. male, dolore*, leichtes Wehe, kleiner Schade, Schmerz.

Bocage, *s. m. boschetto*, Gebüsch.

Bocager, ère, *a. boschereccio*, buschicht, in Gebüschen wohnend.

Bocal, *s. m. boccale*, Becher.

Bodinerie, v. Bomerie.

Boeuf, *s. m. un bue, bove*, Ochse, Rindfleisch.

Bohème, roy. d'Eur., *Boemia*, Böhmen.

Bohème, Bohémien, *Boemo*, Böhme, böhmisch.

Bohémien, ne, *s. Boemo, zingaro*, Böhme, böhmisch, Zigeuner.

Boïard, *s. m. bojardo*, ein Bojard.

Boire, *v. ir. bere, bevere* trinken, saufen.

Boire, *s. m. bevanda*, das Trinken.

Bois, *s. m. legno, selva, le corna del cervo*, Holz, Wald, Gehölz, Hirschgeweih.

Boisage, *s. m. legno da intavolare*, Täfelholz.

Bois chablis, *s. m. legnaccio*, Windbrüche, Windfälle.

Bois de charpente, *s. m. legname*, Zimmerholz, Bauholz.

Bois de lit, *s. m. lettiera*, hölzerne Bettstatt, Bettstätte.

Bois-taillis, *s. m. bosco ceduo*, Gehölz, Hau, Gehau, junger Schlag.

Boisé, ée, *a. intavolato, boscoso, selvoso*, getäfelt, waldig, holzreich.

Boiser, *v. a. intavolare*, täfeln.

Boiserie, *s. f. l'intavolatura*, Täfelwerk.

Boiseux, euse, *a. legnoso*, holzicht, holzartig.

Boisseau, *s. m. moggio, staijo*, Scheffel, Malter, Metzen.

Boisselier, *s. m. colui, che fà moggi*, Scheffelmacher.

Boisson, *s. f. bevanda, pozione*, Getränk.

Boite, *s. f. scatola, bossolo*, Schachtel, Büchse.

Boite de montre, *s. f. cassa d'oriuolo*, Uhrgehäus.

Boiter, *v. n. zoppicare*, hinken.

Boiteux, se, *a. zoppo, zoppicone, zoppicante*, hinkend.

Boîtier, *s. m. scatola da chirurgo, cassa*, Salbenbüchse.
Bol, *s. m. bolo*, Arznei-Kügelchen.
Bombance, *s. f. gozzoviglia*, schwelgerisches Gastmahl.
Bombarde, *s. f. bombarda*, Steingeschütz, altes Feldstück.
Bombardement, *s. m. bombardare*, Bombardirung, Bombenwerfen.
Bombarder, *v. a. bombardare*, bombardiren, Bomben werfen.
Bombardier, *s. m. bombardiere*, Bombardirer, Bombenwerfer.
Bombasin, *s. m. bombagino*, Bombasin, wollener Zeug.
Bombe, *s. f. bomba*, Bombe.
Bombement, *s. m. curvità, volta*, Wölbung, Bogenkrümme.
Bomber, *v. a. curvare*, wölben, krümmen.
Bomerie, *s. f. prestito alla grossa avventura*, Bodmerei.
Bon, ne, *a. buono*, gut.
Bon! *interj. oibò*, recht so!
(Tout de bon, *ad. seriamente*, im Ernste.
Bonace, *s. f. bonaccia di mare*, Meeresstille, Windstille.
Bonaventure, *Bonaventura*, Bonaventura.
Bonbon, *s. m. dolci, zuccherini*, Naschwerk, Zuckerwerk.
Bond, *s. m. balzo, salto*, Aufprallen, Hüpfen, Sprung.
Bonde, *s. f. imposta della cateratta*, Schleuse, Zapfen am Teiche.
Bondir, *v. n. saltellare, balzellare*, aufspringen, hüpfen, prallen.
Bondissement de coeur, *s. m. sollevamento di cuore*, Herzklopfen.
Bondon, *s. m. turacciolo*, Fafsspund, Spundzapfen.
Bondonner, *v. a. stoppare*, zuspünden.
Bonheur, *s. m. felicità*, Glück.
Bonhomie, *s. f. bonarietà*, Gutherzigkeit, Aufrichtigkeit.
Boniface, *Bonifacio, Bonifazio*, Bonifaz.
Bonifier, *v. a. migliorare*, verbessern, vergüten.
Bon jour, *s. m. buon dì, buon giorno*, guten Tag.
Bonnement, *ad. onestamente*, redlich, aufrichtig.
Bonn, v. sur le Rhin, *Bona*, Bonn.
Bonne, v. d'Afr. *Bonna*, Bonn.
Bonnet, *s. m. berretta, foggetta*, Mütze, Haube.
Bonnetade, *s. f. sberrettata*, Hutabziehen, Schmeichelei.
Bonneter, *v. a. sberrettare*, grüfsen, ein Kompliment machen.
Bonneteur, *s. m. truffatore*, höflicher Betrieger.
Bonnetier, *s. m. berrettajo*, Haubenmacher, Strumpfwirker.
Bonne-voglie, (de), *s. f. di buona voglia*, gerne, gutwillig.
Bonté, *s. f. bontà, liberalità*, Güte, Gütigkeit.
Borax, *s. m. boracce*, (*sale*) Borax.
Bord, *s. m. orlo, margine, lido*, Rand, Ufer, Strand.
(Rendre le bord, *ancorare*, ankern, anländen.
(Rouges bords, *s. m. pl. un bicchiere pieno*, volle Gläser.
Bordage, *s. m. legnami che rivestono di fuori il bordo d'una nave*, Schiffsverkleidung.
Bordager, *v. n. bordeggiare*, laviren auf dem Meere.
Bordée, *s. f. bordata*, Lage, von Schiffskanonen.
Bordel, *s. m. bordello*, Bordel, Hurenhaus.
Border, *v. a. orlare, fregiare*, einfassen, Rand machen.
Bordereau, *s. m. nota*, Rechnungsbuch, Sortenzettel der Münzen.
Bordure, *s. f. cornice, orlo*, Gebräme, Einfassung, Rahm.
Boréal, e, *a. boreale*, nördlich.
Borée, *s. m. borea, aquilone*, Nordwind.
Borgne, *a. cieco d'un' occhio*, einäugig.
(Cabaret borgne, *s. m. bettola*, eine Schenke, ein kleines, elendes Wirthshaus.
(Compte borgne, *s. m. conto imbrogliato*, verwirrte Rechnung.
Bornage, *s. m. terminazione de' campi*, Begrenzung, Grenzsetzung, Abmarkung.
Borne, *s. f. limite, termine*, Grenzstein, Markstein.
Borner, *v. a. terminare*, begrenzen, einschränken.
Bosnie, *Bosnia, Bossina*, Bosnien.
Bosphore, *s. m. Bosforo, stretto di mare*, Bosphorus, Meerenge.
Bosquet, *s. m. boschetto*, Lustwäldchen.
Bossage, *s. m. bozzo, bozze*, hervorragende Steine.
Bosse, *s. f. gobba, enfiato*, Buckel, Höcker, Beule.
(En bosse, *ad. di rilievo*, erhabene Arbeit in der Bildhauerkunst.
Bosseler, *v. a. lavorar d'incavo*, getriebene Arbeit machen.
Bosseman, *s. m.* (t. de mar.) *bosman*, Hochbootsmann.
Bossette, *s. f. borchia, borchina*, Buckel, Beschläge am Pferdegebisse.
Bossu, e, *a. gobbo*, höckerig, buckelig.
(Chemin bossu, *strada disuguale*, höckeriger, unebener Weg.
Bossuer, *v. a. acciaccare*, bucklicht machen, (metallenes Geschirr).
Bot, *s. m.* (t. de mar.) *botto, sorta di nave olandese*, Boot.
(Pied-bot, *s. m. piè storto*, schiefer Fufs.
Botanique, *s. f. botanica*, Kräuterkunde, Kräuterkenntnifs, Botanik.
Botanique, *a. botanico*, botanisch.
Botaniste, *s. m. botanico*, Botaniker, Kräuterkenner.
Botte, *s. f. stivale, mazzo, fascio*, Stiefel, Bund, Haufen, Schlag am Wagen.

Botteler, *v. a. affastellare*, zusammenbinden, in Büschel binden.

Botter, *v. a. far stivali*, Stiefel machen.

(**Se botter**, *v. r. stivalarsi*, Stiefel anziehen.

Bottier, *s. m. colui che fa stivali*, Stiefelmacher.

Bottine, *s. f. stivaletto*, Halbstiefel.

Bouc, *s. m. capro*, *becco*, Bock, Schlauch.

Boucan, *s. m. lupanare*, *bordello*, Fleischdörre, Rauchkammer, Hurenhaus.

Boucaner, *v. n. puttaneggiare*, Fleisch dörren, lärmen, ludern.

Boucanier, *s. m. cacciatore di buoi salvatici*, Raubjäger, Wilddieb.

Bouche, *s. f. la bocca*, Mund, Maul, Öffnung, Mündung.

Bouchée, *s. f. boccata*, *boccone*, Mundvoll, Bissen.

Boucher, *v. a. chiudere*, *turare*, verstopfen, versperren.

Boucher, *s. m. macellajo*, *beccajo*, Fleischer, Metzger.

Bouchère, *s. f. beccaja*, Fleischerin, Metzgerin.

Boucherie, *s. f. macello*, *beccheria*, Fleischbank.

Boucheture, *s. f. chiusura*, *riparo*, Verzäunung, Gehäge.

Bouchon, *s. m. turacciolo*, *turaglio*, Pfropf, Stöpsel.

Bouchon de paille, *s. m. strofinaccio*, Strohwisch.

Bouchonner un cheval, *v. a. stropicciare un cavallo con un tortoro di paglia*, ein Pferd mit Stroh abwischen, zusammen drücken.

Boucle, *s. f. una fibbia*, Ring, Schnalle, Haarlocke.

Boucler, *v. a. affibbiare*, zuschnallen, einschliefsen, die Haare locken.

Bouclier, *s. m. scudo*, *rotella*, Schild, Stütze.

Bouder, *v. n. bosonchiare*, *brontolare*, maulen, schmollen, trutzen.

Bouderie, *s. f. borbottamento*, Maulhängerei, Trutzen.

Boudeur, euse, *s. m. et. f. borbottone*, Trutzkopf.

Boudin, *s. m. sanguinaccio*, Blutwurst, Pulverwurst.

Boudoir, *s. m. gabinetto*, Trutzwinkel, Kabinett.

Boue, *s. f. fango*, *loto*, Unflath, Gassenkoth.

(**Ame de boue**, *anima vile*, eine niedrige, schmutzige Seele.

Bouée, *s. f.* (t. de mar.), *segnale*, Ankerboje.

Bouef, *s. m. un paladino*, Gassenkehrer.

Boueux, euse, *a. fangoso*, *lotoso*, kothig.

Bouffée, *s. f. soffio*, *accesso passaggiero*, Windstofs, Rauch, Gestank.

Bouffer, *v. n. gonfiare*, *sbuffare*, aufblasen, aufbauschen.

Bouffette, *s. f. fiocco*, *nappa*, kleine Quaste, Bausch.

Bouffir, *v. a. gonfiare*, aufblasen, aufschwellen.

Bouffissure, *s. f. enfiagione*, *gonfiezza*, Geschwulst.

Bouffon, ne, *a. buffone*, *giullaro*, Narr, Possenreifser.

Bouffonner, *v. n. buffonare*, Possen reifsen, Spafs machen.

Bouffonnerie, *s. f. buffoneria*, Posse, Spafsmacherei.

Bouge, *s. m. camerino*, Nebenzimmer, Vorschlag, krumm gebogenes Holz.

Bouger, *v. n. muoversi*, sich bewegen, weichen.

Bougette, *s. f. bolgia*, *valigia*, kleiner Reisesack, Felleisen.

Bougie, *s. f. candela di cera*, Wachskerze, Wachslicht.

Bougier, *v. a. incerare*, wichsen.

Bougran, *s. m. bugrane*, Steifleinwand.

Bougre, *s. m. briccone*, *gaglioffo*, nichtswürdiger Kerl, Schurke.

Bougresse, *s. f. una femmina dissoluta*, liederliches Weibsbild.

Bouillant, e, *a. bollente*, *frettoloso*, siedend, feurig, hitzig.

Bouilli, *s. m. manzo*, Rindfleisch, Gesottenes.

Bouillie, *s. f. la pappa*, Brei, Pappe, Kindskoch.

Bouillir, *v. ir. bollire*, sieden, kochen, gähren, brausen.

Bouilloire, *s. f. ramino*, Siedkessel.

Bouillon du Luxembourg, *Buglion*, Bouillon.

Bouillon, *s. m. brodo*, *bollore di collera*, Fleischbrühe, Aufwallen.

Bouillonner, *v. n. bollire*, aufsieden, aufwallen, schäumen.

Boulanger, *v. a. impastare*, *far pane*, backen.

Boulanger, *s. m. fornajo*, Bäcker.

Boulangère, *s. f. fornaja*, Bäckerin.

Boulangerie, *s. f. l'arte di far il pane*, Bäckerei, Kunst, das Brot zu backen.

Boule, *s. f. globbo*, *palla*, *sfera*, Kugel.

Bouleau, *s. m. bettulla*, (*albero*), Birke, Birkbaum.

Boulet, *s. m. palla di cannone*, Kanonenkugel.

Boulet à deux têtes, *palla incatenata*, Kettenkugel.

Boulette, *s. f. palletta*, Kügelchen, Fleischklöfschen.

Bouleux, *s. m. uomo laborioso*, ein kurzes und dickes Pferd, auch ein arbeitsamer Mensch.

Boulevard, *s. m. propugnacolo*, Bollwerk.

Bouleversement, *s. m. rovesciamento*, Umstürzung, Zerstörung.

Bouleverser, *v. a. rovesciare*, umstürzen, umkehren, zerstören.

Boulimie, *s. f. bulimo*, Heifshunger, Frefsfieber.

Boulin, *s. m. occhio di colombaja*, *buco di ponte*, Taubennest, Rüstloch.

Bouline, *s. f. orza*, *banda*, Seitensegel, Boleine.

Bouliner, *v. n. orzare*, *andar*

di banda, mit einem Seitenwinde, Preſswinde segeln.
Boulineur, *s. m. ladro di strada*, Strassendieb.
Boulingrin, *s. m. verdura*, Rasenplatz.
Boulon, *s. m. chiavarda*, eiserner Nagel, Bolzen, Grundeisen.
Bouque, *s. f. stretto di mare*, Meerenge, enger Paſs, Durchfahrt.
Bouquer, *v. n. bucicare*, rippeln, zu etwas bewogen, gezwungen werden.
Bouquet, *s. m. mazzo di fiori*, Blumenstrauſs, Büschel.
Bouquetier, *s. m. vaso di fiori*, Blumentopf, Strauſsmacher.
Bouquetière, *s. f. donna che vende fiori*, Blumenstrauſsmacherin.
Bouquetin, *s. m. stambecco*, Steinbock.
Bouquin, *s. m. becco, caprone lussurioso*, Bock, ein altes schlechtes Buch.
Bouquiner, *v. n. cercare libri vecchi*, alte Bücher lesen, sammeln.
Bouquiniste, *s. m. venditore di vecchi libracci*, der alte Bücher ankauft, Büchertrödler.
Bouracan, *s. m. baracane*, Berkan, ein Zeug.
Bourbe, *s. f. fanghiglia*, Schlamm, Morast.
Bourbeux, euse, *a. fangoso, lotoso*, morastig, schlammig.
Bourbier, *s. m. pantanaccio*, Sumpf, Mistpfütze.
Bourbillon, *s. m. marciume*, Eiter, Geschwür.
Bourbon l'Archambaut, v. de Fr., *Borbone Arciambaut*, Bourbon l'Archambaut.
Bourbonnais, prov. de Fr., *Borbonnese, Bourbonnais*.
Bourdalou, *s. m. cordone di cappello*, schmale Tresse um den Hut, Art Nachtgeschirr.
Bourde, *s. f. menzogna, bugia*, Lüge.
Bourder, *v. n. mentire*, derbe Lügen sagen.
Bourdeur, *s. m. menzognero*, Lügner, Flausenmacher.
Bourdon, *s. m. calabrone, formica*, Pilgerstab, Wespe, Hummel, Royalzug an der Orgel.
Bourdonnement, *s. m. ronzamento*, das Sumsen, Brummen.
Bourdonner, *a. n. ronzare*, sumsen, brummen.
Bourdonnet, *s. m. stuello, tasta*, Meissel, Wieke.
Bourg, *s. m. borgo, castello*, Marktflecken, Schloſs.
Bourgade, *s. f. piccolo borgo*, kleiner Marktflecken.
Bourgeois, *s. m. borghese*, Bürger.
Bourgeoisement, *ad. cittadinamente, cittadinescamente*, bürgerlich.
Bourgeoisie, *s. f. cittadinanza, tutti i borghesi*, Bürgerschaft.
Bourgeon, *s. m. bottone, gemma*, Knospe, Finne.
Bourgeonner, *v. n. germogliare*, ausschlagen, sprossen, finnig werden.
Bourgmestre, *s. m. borgomastro*, Bürgermeister.
Bourgogne, prov. de Fr. *Borgogna*, Burgund.
Bourguignon, *Borghignone, Borgognone*, Burgunder, burgundisch.
Bourrade, *s. f. colpo*, Stoſs, Schlag, Streich.
Bourrasque, *s. f. burrasca, tempesta, turbine*, plötzlicher Sturmwind, Aufruhr.
Bourre, *s. f. borra, stoppa*, Scherwolle, Füllhaar, Werg.
Bourreau, *s. m. il carnefice, boja*, Henker, Scharfrichter.
Bourrée, *s. f. fascina*, Reisbund.
Bourreler, *v. a. crucciare, cruciare*, martern, quälen.
Bourrelet, *s. m. un carello*, ausgestopfter Wulst, Fallhut, Kummet.
Bourrelier, *s. m. valigiajo*, Kummetmacher.
Bourrelle, *s. f. la moglie del boja*, des Henkers Weib.
Bourrer, *v. a. metter lo stoppacciolo nell' archibuso, battere*, mit Haaren ausstopfen, derb abprügeln.
Bourrique, *s. f. asino*, Esel.
Bourru, e, *a. bisbetico, bizzarro*, mürrisch, wunderlich.
Bourse, *s. f. tasca, borsa*, Beutel, Börse, Stipendium.
Boursier, *s. m. tesoriere, borsajo*, Säckler, Beutler, Schatzmeister, Stipendist, Stipendiat.
Boursiller, *v. n. mettere ciascun la sua parte*, Geld zusammen schieſsen.
Bourson, *s. m. borsellino*, Hosentasche, Ficke.
Boursouffler, *v. a. gonfiare*, aufblasen, aufschwellen.
Bouse, *s. f. bovina, (sterco di bue)*, Kühmist.
Bousillage, *s. m. muro di fango*, Lehmwand, Pfuscherei.
Bousiller, *v. a. costruire un muro di terra*, mit Lehm mauern, pfuschen.
Boussole, *s. f. bussolo*, Kompaſs.
Bout, *s. m. fine, estremità*, Ende, Spitze.
(Pousser à bout, *tirare all' estremità*, aufs Äuſserste treiben.
Boutade, *s. f. gricciolo, ghiribizzo*, Eigensinn, Hastigkeit, Stoſs.
Boutant, (arc-) (pilier) *s. m. pilastro di rinforzo*, Pfeiler, Stütze, an einer Mauer, zersprengter Bogen.
Boutague, *s. f. bottarica*, Speise, die zum Trinken reizt.
Boute-en-train, *s. m. richiamo*, Lockpfeife, Anreizer.
Boute-feu, *s. m. incendiario*, Konstabler, Mordbrenner, Rädelsführer.
Boute-hors, *s. m. giuoco da scavallarsi, facondia*, kleiner Mast, Fertigkeit im Reden, Vertreib-Spiel.
Bouteille, *s. f. bottiglia*, o *fiasco*, Flasche, Wasserblase.
Bouter, *v. a.* (vieux), *mettere*, setzen, übertreffen.
Bouterolle, *s. f. puntale di*

spada, Oberband, an der Degenscheide.
Boute-tout-cuire, *s. m. scialacquatore*, Verschwender.
Boutillier, *s. m. bottigliere*, Kellermeister, Ober-Schenk.
Boutique, *s. f. bottega*, Bude, Kramladen.
Boutis, *s. m. luogo dove grufolano i cignali*, aufgewühltes Erdreich.
Boutoir, *s. m. grugno, incastro*, Wirkeisen, Putzmesser.
Bouton, *s. m. bottone, gemma*, Knopf, Knospe, Finne.
Boutonner, *v. a. abbottonare*, zuknöpfen.
Boutonner, *v. n. germogliare, spuntare*, keimen, Knospen treiben.
Boutonnerie, *s. f. lavoro de' bottoni*, Knopfmacher-Handwerk.
Boutonnier, *s. m. bottonajo*, Knopfmacher.
Boutonnière, *s. f. occhiello*, Knopfloch.
Bouture, *s. f. barbatella*, Ableger, Senker, Schöfsling.
Bouverie, *s. f. stalla da buoi*, Ochsenstall.
Bouvier, *s. m. boaro, bifolco*, Ochsenhirt.
Bouvillon, *s. m. torello*, junger Ochse.
Boyau, *s. m. budello, intestino*, Darm.
(Descente de boyaux, *rottura, ernia*, Darmbruch.
Boyaudier, *s. m. colui che fa le corde di minugia*, Darmsaiten-Macher.
Brabançon, *Brabantino, Brabanzano*, Brabanter, brabantisch.
Brabant, prov. des Pays-Bas, *Brabante*, Brabant.
Bracelet, *s. m. braccialetto*, Armband.
Brachial, e, *a. del braccio*, zum Arm gehörig.
Braconner, *v. n. cacciar furtivamente nell' altrui terre*, in fremdem Gehäge jagen.
Braconnier, *s. m. cacciatore che caccia furtivamente*, Wilderer, Wilddieb.
Bragance, v. du Portugal, *Braganza*, Braganza.
Brai, *s. m. cotrame, pece*, Schiffstheer.
Braie, *s. f. braca, pannicello*, Windel, Lappen.
Braillard, *s. m. gracchione*, Schreier.
Brailler, *v. n. gracchiare*, plärren, laut schreien.
Braire, *v. n. ragghiare come un asino*, wie ein Esel schreien.
Braise, *s. f. carboni ardenti, brace*, Glut, glühendeKohlen.
Bramer, *v. n. gridare come un cervo*, wie ein Hirsch schreien.
Bran, *s. m. sterco, lorduro*, Unflath, Menschenkoth.
Brans deJudas, *s. m. pl. rossore*, rotheFlecken, Sommersprossen.
Bran de son, *s. m. cruschello*, gröbste Kleie.
Brancard, *s. m. barella*, Krankensänfte, Tragbahre, Schwangbaum.
Branchages, *s. m. pl. rami*, Astwerk.
Branche, *s. f. ramo*, Ast.
Brancher, *v. a. impiccar ad un albero*, an einen Ast aufhängen, auf einem Baume sitzen.
Branche-ursine, v. Acanthe.
Branchu, ue, *a. ramoso*, ästig.
Brande, *s. f. macchia*, Staudenwerk, kleines Gesträuch, Gebüsch.
Brandes, *s. f. pl. ramicelli*, kleine Zweige.
Brandebourg, v. et prov. d'All. *Brandeburgo*, Brandenburg.
Brandebourgeois, *Brandeborghese*, Brandenburger, brandenburgisch.
Brandevin, *s. m. acquavite*, Brandwein.
Brandillement, *s. m. agitazione*, das Schaukeln.
Brandiller, *v. a. dondolare*, schaukeln, hin und her bewegen.
Brandilloire, *s. f. dondolo*, Schaukel.
Brandir, *v. a. vibrare*, schwingen, schwenken.
Brandon, *s. m. tortoro di paglia accesa*, Fackel, Irrwisch.
Branle, *s. m. scossa, branla*, das Schwanken, Hängematte.
(Donner le branle, *v. a. mettere in moto*, in Bewegung setzen.
(Etre en branle, *v. n. essere in moto*, in Bewegung seyn.
Branlement, *s. m. scossa, crollo*, das Schütteln.
Branler, *v. a. scuotere, muovere*, schütteln, schwanken, hin und her wanken.
Branler, *v. n. ondeggiare, crollare*, wallen, Wellen werfen, hin und her wanken.
Brague, *s. m. un bracco*, Spürhund.
Braquemart, *s. m. storta*, Säbel, Pallasch.
Braquement, *s. m. situazione d'un cannone posto in mira di cio che si vuol colpire*, das Umdrehen, Umwenden eines Wagens, einer Kanone.
Braquer, *v. a. appuntar un cannone*, einen Wagen lenken, eine Kanone richten.
Bras, *s. m. braccio*, Arm.
Braser, *v. a. risaldare*, Eisen schweifsen, löten.
Brasier, *s. m. brace, braciere*, Glut, Glutpfanne.
Brasiller, *v. a. abbrustolare*, auf Kohlen rösten.
Brassage, *s. m. diritto del conio delle monete*, Schlagschatz.
Brassard, *s. m. bracciale* Armschiene.
Brasse, *s. f. braccio*, Klafter
Brassée, *s. f. bracciata*, Arm voll.
Brasser, *v. a. far la birra*, umrühren, Bier brauen.
Brasserie, *s. f. luogo dove si fa la birra*, Brauhaus, Brauerei.
Brasseur, *s. m. colui che fa la birra*, Bierbrauer.
Brassières, *s. f. pl. giubberello*, Weiberkamisölchen.

Brassin, *s. m. tino della birra*, Braupfanne, Braukessel.
Bravache, *s. m. spaccone*, Grofsprahler.
Bravade, *s. f. bravata, braveria*, Prahlerei, Trotz bieten.
Brave, *a. bravo, onesto*, tapfer, ehrlich, rechtschaffen.
(Faire le brave, *braveggiare*, sich tapfer halten.
Bravement, *ad. bravamente, onestamente*, ehrlich, tapfer.
Braver, *v. a. bravare, affrontare*, trotzig begegnen, Trotz bieten, trotzen, verachten.
Braverie, *s. f. sfoggio*, Kleiderpracht.
Bravoure, *s. f. bravura, valore*, Tapferkeit, Herzhaftigkeit, Unerschrockenheit.
Brayer, *v. a. impeciare una nave*, ein Schiff theeren.
Brayer, *s. m. brachiere*, Bruchband.
Brayette, *s. f. la brachetta*, Hosenlatz, Hosenschlitz.
Bréant, *s. m. rigogolo*, Gold-Ammer, Emmerling.
Brebis, *s. f. una pecora*, Schaf.
Brèche, *s. f. breccia, rottura*, Rifs, Mauerbruch, Bresche, Oeffnung.
Brèche-dent, *a. sdentato*, zahnlückig.
Bredouille, *s. f. doppio*, Zahlpfennig, doppelte Partie im Spiel.
(Etre en bredouille, *essere confuso*, in Verwirrung seyn.
Bredouillement, *s. m. barbugliamento*, das Stottern.
Bredouiller, *v. n. barbugliare*, stammeln, stottern.
Bredouilleur, euse, *s. m. et f. tartaglione*, Stotterer, Stammler.
Bref, *s. m. un breve*, Breve des Papstes.
Bref, ve, *a. breve, corto*, kurz.
Bref, *ad. in poche parole*, kurz um, mit einem Worte.
Brehaigne, *a. f. daina sterile*, unfruchtbar.
Brelan, *s. m. bisca*, öffentliches Spielhaus, Trischäk-Spiel.
Brelander, *v. n. biscazzare*, immer spielen.
Brelandier, *s. m. biscazziere*, Erzspieler.
Breloque, *s. f. bagatella*, Berlocke, Angehänge.
Brême, v. d'All. *Brema*, Bremen.
Brème, *s. f. reina*, (*pesce*), Breme, Brassen, ein Fisch.
Breneux, euse, *a. sporco*, besudelt.
Brésil, le, prov. d'Amér., *Brasile*, Brasilien.
Brésil, *s. m. legno del Brasile*, Brasilienholz.
Brésiller, *v. a. sminuzzare*, zerbröckeln, mit Brasilienholz färben.
Bretagne, prov. de Fr., *Brettagna*, Bretagne.
Bretagne, (la Grande), roy. d'Eur., *Gran Brettagna*, Grofsbritannien.
Brétailler, *v. n. armeggiare*, fechten, fuchteln.
Brétailleur, *s. m. colui che armeggia spesso*, Raufer, Klopffechter.
Bretauder, *v. a. diminuire le orecchie del cavallo*, dem Pferd die Ohren stutzen.
Bretelle, *s. f. cinghia*, Tragband.
Bretelles, *s. f. pl. portabrache*, Hosenträger.
Breton, *Brettone*, Bretagner.
Brette, *s. f. spadaccia*, langer Raufdegen.
Bretture, *s. f. intaccatura*, Zackenwerk, Zähne an Eisenwerkzeugen.
Breuil, *s. m. bosco, selva cedua*, verzäuntes Gebüsch, Brühl.
Breuvage, *s. m. bevanda*, Getränk.
Brevet, *s. m. brevetto, diploma*, Patent.
Bréviaire, *s. m. breviario*, Brevier.
Bribe, *s. f. tozzo di pane*, grofses Stück Brot, Brocken.
Bricole, *s. f. cinghia, coreggia*, Halfter, lederner Riemen, Rückprall im Billiard.
Bride, *s. f. briglia*, Zaum, Zügel.
Brider, *v. a. brigliare*, zäumem
Bridon, *s. m. bridone*, Trense.
Brief, V. Bref.
Brièvement, *ad. brevemente*, kürzlich, in Kürze.
Brièveté, *s. f. brevità*, Kürze.
Brifer, *v. a. pacchiare*, gierig fressen.
Brifeur, *s. m. bacchione*, Fresser, Vielfrafs.
Brigade, *s. f. brigata*, ein Haufen, eine Brigade.
Brigadier, *s. m. brigadiere*, Brigadier, der eine Brigade kommandirt.
Brigand, *s. m. assassino di strada*, der sich durch Erpressungen bereichert, Strafsenräuber.
Brigandage, *s. m. ladroneccio*, jede Erpressung, Strafsenräuberei.
Brigander, *v. n. rubare*, erpressen, Strafsenraub treiben.
Brigantin, *s. m. brigantino*, ein leichtes und kleines Kriegsschiff.
Brigitte, *Brigida, Brigita*, Brigitte.
Brigue, *s. f. broglio, pratica*, Bestreben, Bemühen.
Briguer, *v. a. brogliare*, sich bestreben, bewerben, bemühen, anhalten.
Brigueur, *s. m. brigante*, der sich stark um etwas bemüht.
Brillant, *a. brillante*, glänzend.
Brillant, *s. m. lucidezza, concetto, un brillante*, Glanz, Lebhaftigkeit, Diamant.
Brillanter, *v. a. brillantare*, brillantiren, Glanz geben.
Briller, *v. n. brillare*, glänzen, schimmern.
Brimbale, *s. f. manovella*, Pumpenschwengel.
Brimbaler, *v. a. dondolare*, schütteln, schaukeln, klingeln.
Brimborions, *s. m. cose da nulla*, Nichtswürdigkeiten, Kleinigkeiten.

Brin, *s. m. pezzo, pollone*, Halm, Spitze, Stückchen.
Brin à brin, *filo a filo*, ein Stückchen nach dem andern, haarweise.
Brinde, *s. f. brindisi*, das Zutrinken, das Gesundheittrinken.
(boire des brindes, *far brindisi*, rund herum trinken.
Brique, *s. f. mattone*, Backstein, Mauer-Ziegel.
Briqueter, *v. a. contraffar i mattoni*, auf Ziegelart bemalen.
Briqueterie, *s. f. fornace di mattoni*, Ziegelhütte, Ofen.
Briquetier, *s. m. mattoniero*, Ziegelstreicher, Ziegelmacher.
Bris, *s. m. rottura, frattura*, gewaltsamer Einbruch, Trümmer eines gescheiterten Schiffes.
Brisach (Neuf Brisach), v. de Fr. *Nuovo Brisacco*, Neubreisach.
Brisach (Vieux Brisach, v. d'All., *vecchio Brisacco*, Altbreisach.
Brisans, *s. m.* (t. de mar.) *ondate frangenti, scoglie*, Brandung, Klippen.
Brise, *s. f. venticello regolare*, kühler Wind.
Brise-cou, *s. m. rompicollo*, Halsbrecher.
Brisées, *s. f. pl. pedate, ramicelli*, abgebrochene Zweige.
Brisement, *s. m. spezzamento*, das Brechen.
Briser, *v. a. rompere*, zerstoſsen, zerbrechen.
(se Briser, *v. r. piegarsi*, sich biegen, sich ziehen.
Briseur, *s. m. iconoclasta*, Bilderstürmer.
Brisgau, prov. d'All., *Brisgovia*, Brisgau.
Brisoir, *s m. maciulla*, Hanf-Flachs-breche.
Britannique, *a. Brittanico*, brittisch.
Brixen, v. d'All., *Bressanone*, Brixen.
Broc, *s. m. brocca, spiedo*, Krug, Schleiſkanne.
Brocanter, *v. n. barattare*, handeln, trödeln.
Brocanteur, euse, *s. m.* et *f. barattore*, Kunsthändler, Trödler.
Brocard, *s. m. motteggio*, Scherz, Schimpfrede.
Brocarder, *v. a. toccare*, sticheln, scherzen, schimpfen.
Brocardeur, *s. m. beffatore*, Spötter, Stichler.
Brocart, *s. m. broccato*, Brokat, (Zeug).
Brocatelle, *s. f. broccatello*, eine Art Zeug auf Brokat Art.
Broche, *s. f. spiedo, schidione*, Bratspiess, Stricknadel, Spindel der Spule.
Brochée, *s. f. un pieno spiedo*, Spieſs voll Braten.
Brocher, *v. a. tessere, fare in fretta*, sticken, durchstechen, durchnähen, heften.
Brochet, *s. m. luccio (pesce)*, Hecht.
Brocheter, *v. a. infilzare*, anspieſsen, fest machen mit einem hölzernen Spieſschen.
Brocheton, *s. m. luccetto*, kleiner Hecht.
Brochette, *s. f. spranghetta*, ein kleiner Spieſs.
Brocheur, *s. m. legatore di libri in rustico*, Bücherhefter.
Brochure, *s. f. operetta*, geheftetes Buch, kleine Schrift.
Brocoli, *s. m. brocoli*, Brokoli, Spargelkohl.
Brodequin, *s. m. stivaletto*, Halbstiefel.
Broder, *v. a. ricamare, ornare*, sticken.
Broderie, *s. f. ricamo*, Stickerei, Einfassung.
Brodeur, *s. m. ricamatore*, Sticker.
Brodeuse, *s. m. ricamatrice*, Stickerin.
Broie, *s. f. maciulla*, Hanfbreche.
Broiement, *s. m. tritamento*, Zerreiben, Zerstossen.
Bronchade, *s. f. inciampo*, das Stolpern, Straucheln.
Broncher, *v. n. inciampare*, stolpern, straucheln.
Bronze, *s. m. bronzo*, Erz, Glockenspeis.
Bronzer, *v. a. dar il color di bronzo*, Erz-Farbe geben, bronziren.
Broquart, *s. m. lepre, cervo, daino, etc. d'un anno*, Spieſshirsch.
Broquette, *s. f. chiodetto*, kleine Zwecke, Nägel.
Brosse, *s. f. spazzola, setola*, Kehrbürste, Kleiderbürste.
Brosser, *v. a. spazzolare*, bürsten.
Brossier, *s. m. colui che fa le spazzole*, Bürstenbinder.
Brou, *s. m. malio*, grüne Schale an der welschen Nuſs.
Brouet, *s. m. brodetto*, Kraftsuppe.
Brouette, *s. f. carriuola carretto*, Schubkarren.
Brouetter, *v. a. condurre in una carriuola*, auf einem Schubkarren führen.
Brouettier, *s. m. colui che trasporta terra, etc. in un carretto*, Schubkärrner.
Brouhaha, *s. m. frastuono*, allerlei verwirrtes Geschrei.
Brouillamini, *s. m. confusione*, Verwirrung, Wirrwarr.
Brouillard, *s. m. nebbia, fioretto*, Nebel.
(Papier brouillard, *s. m. carta sugante*, Lösch-Papier, Flieſs-Papier.
Brouiller, *v. a. mescolare, imbrogliare*, verwirren, verunreinigen.
(se Brouiller, *v. r. litigarsi*, sich entzweien.
Brouillerie, *s. f. discordia, litigio*, Verwirrung, Zwistigkeit, Uneinigkeit.
Brouillon, *s. m. stracciafoglio*, unruhiger Kopf, Entwurf, Koncept.
Brouir, *v. a. annebbiare*, versengen, verbrennen, welk machen.
Brouissure, *s. f. danno che fa il gelo, la bruma, etc.* Schade des Mehlthaues oder Reifs an den Pflanzen.

Broussailles, *s. f. pl. boscaglie*, Gesträuch, Buschwerk.
Brout, *s. m. pollone, rimettiticcio*, junges Reis, Sprosse.
Brouter, *v. a. pascolare*, grasen, die Sprossen abfressen, abweiden.
Broutilles; *s. f. pl. frasconi*, Reisig.
Broutilles, *s. f. pl. bagatelle*, Plunder, Lappereien.
Broyer, *v. a. tritare, macinare*, zerreiben.
Broyeur, *s. m. macinatore*, Farbenreiber.
Broyon, *s. m. paletta*, Tellereisen, Reibkeule.
Bru, *s. f. nuora*, Schwiegertochter.
Bruges, v. de Fr., *Bruges, Brogge*, Brügge.
Brugnon, *s. m. pescanoce*, Blutpfirsich.
Bruine *s. f. brinata, brina*, Reif, kalter Frostregen.
Bruiner, *v. imp. spruzzolare*, rieseln, niebeln.
Bruire, *v. ir. romoreggiare*, rauschen, brausen.
Bruissement, *s. m. romoreggiamento*, das Brausen, Rauschen.
Bruit, *s. m. romore, strepito*, Geräusch, Gerücht.
(Le bruit court, *s'è sparso nuova che*, das Gerücht geht.
Brûlé, *s. m. odore di bruciato*, Brand, Brandgeruch.
(cerveau brûlé, *s. m. un fanatico*, Fanatiker, Schwärmer.
Brûlement, *s. m. abbruciamento*, Brennen, Anbrennen.
Brûler, *v. a. bruciare, abbruciare*, brennen, verbrennen.
Brûleur, *s. m. incendiario*, Mordbrenner.
Brûlot, *s. m. brulotto*, Brander, Brandschiff.
Brûlure, *s. f. scottatura*, Brandschade, Brandwunde.
Brumaire, *s. m. brumario*, der französische Nebelmonat, November.
Brumal, e, *a. brumale*, winterlich, was zur Winterszeit ist.
Brume, *s. f. nuvolo di burrasca*, dicker Nebel.
Brun, e, *a. bruno, fosco*, braun.
Brunelle, *s. f. brunella (pianta)*, Brunelle.
Brunet, *s. m. brunetto*, bräunlich.
Brunette, *s. f. brunetta*, Brünette.
Brunir, *v. a.* et *n. abbrunire, abbronzare*, braun machen, werden.
Brunir, *v. a. brunire, (pulire col brunitojo)*, poliren.
Brunissage, *s. m. brunitura*, das Poliren, Glätten.
Brunisseur, *s. m. brunitore*, Polirer.
Brunissoir, *s. m. brunitojo*, Polirstahl, Glätteisen.
Bruno, *Brunone*, Bruno.
Brunswick, v. d'All., *Brunswiga*, Braunschweig.
Brusque, *a. brusco, cruccioso*, hitzig, grob, rauh, rasch.
Brusquement, *ad. bruscamente*, heftig, ungestüm.
Brusquer, *v. a. trattare duramente*, hitzig begegnen, anfahren, aufbrausen.
Brusquerie, *s. f. cattiva accoglienza*, ungestüme Begegnung, Anfahren.
Brut, e, *a. rozzo, brutto*, rauh, roh, unrein, unbearbeitet.
Brutal, e, *a. brutale, feroce*, viehisch, unhöflich.
Brutal, *s. m. uomo bestiale*, ein viehischer, grober Mensch.
Brutalement, *ad. brutalmente, alla bestiale*, viehisch, unhöflich.
Brutaliser, *v. a. bruteggiare, trattar aspramente*, unhöflich begegnen, viehisch leben.
Brutalité, *s. f. brutalità*, Grobheit.
Brutalités, *s. f. pl. linguaggio ingiurioso*, beschimpfende, beleidigende Sprache.
Brute, *s. f. bruto, bestia*, unvernünftiges Thier, erzdummer Mensch.
Bruxelles, v. des Pays-Bas, *Brusselles*, Brüssel.
Bruyant, *a. susurrante*, brausend, lärmend.
Bruyère, *s. f. pianura, erica*, Heide, Heidekraut.
Buanderie, *s. f. lavatojo, cura*, Waschhaus.
Buandière, *s. f. curandaja*, Bleicherin.
Bube, *s. f. bolla, enfiato*, Blatter.
Bubon, *s. m. bubbone, ciccione*, Giftbeule, Drüsenbeule.
Bucentaure, *s. m. bucentoro*, das Schiff, in welchem sich der Doge von Venedig mit dem Meere vermählte.
Buche, *s. f. legna, pezzo di legno*, Scheitholz, Scheit.
Bucher, *s. m. rogo, legnaja*. Holz-Kammer, Scheiterhaufen,
Bucheron, *s. m. taglialegna*, Holzhauer.
Buchette, *s. f. ramicelli*, Span, Splitter.
Bucolique, *a. buccolico*, hirtenmäſsig.
Bude, v. de Hongr., *Buda*, Ofen.
Budjet, *s. m.* (terme angl.) état des recettes et des dépenses d'un gouvernement, *Budjet*, Budjet.
Buffet, *s. m. buffetto, credenza*, Silberschrank, Schenktisch.
Buffletin, *s. m. bufolotto*, Büffelkalb.
Buffle, *s. m. bufolo*, Büffelochs.
Buglose, *s. f. buglossa, (pianta)* Ochsenzunge, ein Kraut.
Buire, *s. f. caraffino*, groſse Schenkkanne.
Buis, *s. m. busso, bosso*, Buchsbaum.
Buisson, *s. m. cespuglio, macchia*, Strauch, Dornhecke.
Bulbe, *s. f. cipolla, bulbo*, Blumenzwiebel, Gewächszwiebel.
Bulbeux, se, *a. bulboso*, zwiebelartig.
Bulgare, *Bulgaro*, Bulgar.
Bulgarie, prov. de Turq., *Bulgaria*, Bulgarei.
Bullaire, *s. m. bollario*, Sammlung päpstlicher Bullen.

Bulle, *s. f. bolla, bollicina,* päpstliche Bulle.
Bulletin, *s. m. bullettino,* kleiner geschriebener Zettel, geschriebene Zeitung.
Bure, *s. f. bugello,* Art grobes Tuch.
Bureau, *s. m. banco, scrivania,* Schreibstube, Schreibtisch, Pult.
Burette, *s. f. ampollina,* kleiner Krug, Meſskrügelchen.
Burgau, v. d'All. *Burgovia,* Burgau.
Burin, *s. m. bulino,* Grabstichel.
Buriner, *v. a. lavorar di bulino,* mit dem Grabstichel arbeiten.
Burlesque, *a. burlesco,* lächerlich, kurzweilig, närrisch.
Burlesquement, *ad. burlescamente,* lächerlicher Weise.
Bursal, *a. pecuniario,* zum Gelde gehörig.
(Edit bursal, *editto pecuniario,* ein Geld-Edikt.
Busart, *s. m. bozzagra,* Buss-Aar, Mäusefalk, (Raubvogel).
Buse, *s. m. una stecca,* Blankscheit, Planschett.
Buse, *s. f. buzzago, goffa,* dummer Mensch, Tölpel.
Buse, *s. f. doccia,* Wasserröhre.
Busquer fortune, *v. a. tentar fortuna,* sein Glück versuchen.
Buste, *s. m. un busto,* Brustbild.
But, *s. m. brocco, mira,* Ziel, Zweck, Vorsatz.
But à but. *ad. del pari,* gerade auf.
(Etre but à but, *essere pari,* gleich seyn.
Bute, *s. f. incastro,* Wirkmesser.
Buter, *v. n. aggiustar il colpo, prendere la mira,* zielen, treffen, trachten.
(se Buter, *v. r. contrastare,* bestreiten, streitig machen.
Butin, *s. m. bottino, preda,* Beute.
Butiner, *v. n. abbottinare,* auf Beute ausgehen, Beute machen.
Butor, *s. m. tarabuso, goffo,* Rohrdommel, Tölpel.
Buvable, *a. bevibile,* trinkbar.
Buvetier, *s. m. colui che tiene bettola,* Schenkwirth.
Buvette, *s. f. bettola,* Trinkstübchen.
Buvette, *s. f. beveria,* Sauferei.
Buveur, *s. m. bevitore,* Trinker, Säufer.
Buvotter, *v. n. centellare, zinzinare,* wenig, aber oft trinken, nippen.

C.

Çà, *int. orsù, sù via,* nun, wohlan.
Ça et là, *ad. quà e là,* hin und her.
Cabale, *s. f. cabala, fazione,* Kabbala, Kabale, heimliches Verständniſs.
Cabaler, *v. n. tramare, cospirare,* Kabalen spielen, böse Händel stiften.
Cabaleur, *s. m. macchinatore,* Unruhestifter.
Cabaliste, *s. m. cabalista,* Kabbaliste, Träumer.
Cabalistique, *a. cabalistico,* kabbalistisch.
Cabane, *s. f. capanna, tugurio,* Hütte, Vogelhecke.
Cabaret, *s. m. bettola, vassojo,* Schenke, Wirthshaus, Kaffeebret.
Cabaretier, *s. m. un oste,* Schenkwirth, Gastwirth.
Cabaretière, *s. f. ostessa,* Schenkwirthin, Gastwirthin.
Cabas, Cabat, *s. m. paniera, cesto,* Feigenkorb.
Cabasset, *s. m. morione,* Sturmhaube, Pickelhaube.
Cabestan, *s. m. argano,* Schiffswinde, Haspel.
Cabinet, *s. m. gabinetto, camerino,* Nebenzimmer, Studierzimmer, Kabinett.
(Homme de cabinet, *uomo di studio,* ein Gelehrter.
Câble, *s. m. gomona, canapo,* Tau, Ankertau.
Câbler, *v. a. far un cavo,* ein Seil zusammendrehen.
Caboche, *s. f. testa, zucca,* Kopf, Schuhnagel.
Cabotage, *s. m. cabbotaggio,* Küstenfahrt, Küstenhandel.
Caboter, *v. n. navigare da costiere,* an den Küsten hin schiffen.
Cabotière, *s. m. navicello,* kleines, flaches Fahrzeug an den Küsten.
(se Cabrer, *v. n. impennarsi,* sich bäumen, von Pferden.
Cabrer, *v. a. irritare,* reizen, erbittern, erzürnen.
Cabri, *s. m. capretto,* Ziegenböcklein.
Cabriole, *s. capriola,* Luftsprung.
Cabrioler, *v. n. far capriole,* Luftsprünge machen.
Cabriolet, *s. m. biroccio,* kleiner Wagen, Kabriolett.
Cabrioleur, *s. m. che fa capriole,* Luftspringer.
Cabus, (chou), *s. m. cavolo cappuccio,* Kopfkohl, Weiſskraut.
Cacade, *s. f. cacata, frittata,* das Kacken, Scheiſsen.
Cacao, *s. m. caccao, cacao,* Kakaobohnen.
Cache, *s. f. nascondiglio,* heimlicher Ort, etwas zu verbergen.
Cachement, *s. m. nascondimento,* das Verbergen.
Cacher, *v. a. nascondere, celare,* verstecken, verbergen.
Cachet, *s. m. sigillo, impronto,* Siegel, Petschaft.
Cacheter, *v. a. sigillare,* zusiegeln, versiegeln.
Cachette, *s. f. nascondiglio,* Schlupfwinkel.
(En cachette, *ad. di nascosto,* heimlich, insgeheim.
Cachot, *s. m. prigione oscura, carcere,* Kerker.
Cacochyme, *a. cachettico,* ungesund, siech.
Cacochymie, *s. f. surabbondanza d'umori,* Siechheit, Säfteverderbniſs.

Cacophonie, *s. f. cacofonia,* Uebelklang.
Cadastre, *s. m. catastro,* Steuerregister, Lagerbuch.
Cadavéreux, se, *a. cadaveroso,* leichenartig, aashaftig, asig.
Cadavre, *s. m. cadavero,* todter Körper.
Cadeau, *s. m. ornamento, festino, regalo,* Schriftzierath, Gastmahl, Geschenk.
Cadenas, *s. m. lucchetto,* Vorlegschlofs, Vorhängschlofs.
Cadenasser, *v. a. chiudere con un lucchetto,* mit einem Vorlegschlofs verschliefsen.
Cadence, *s. f. cadenza,* Takt, Kadenz.
Cadencé, *a. armonioso,* harmonisch, zusammenstimmend.
Cadenette, *s. f. treccia di capelli,* geflochtener Zopf.
Cadet, *s. m. secondogenito, cadetto,* jünger.
Cadette, *s. f. selce, lastra,* Steinplatte, Pflasterstein.
Cadix, v. d'Esp., *Cadice,* Cadix.
Cadole, *s. f. saliscendo,* Thürklinke.
Cadran solaire, *s. m. orologio a sole,* Sonnenuhr.
Cadre, *s. m. quadro, cornice,* Rahmen, Einfassung.
Cadrer, *v. n. quadrare,* ins Viereck bringen.
Caduc, que, *a. caduco, cadevole,* schwach, hinfällig.
(Mal caduc, *s. m. epilessia,* die hinfallende Sucht, Epilepsie.
Caducée, *s. m. caduceo,* Merkurstab, Heroldstab.
Caducité, *s. f. caducità,* Hinfälligkeit, Baufälligkeit.
Cafard, e, *a. et s. bacchettone,* scheinheilig, heuchlerisch.
Café, *s. m. caffè,* Kaffee, Kaffeehaus.
Cafetière, *s. f. caffettiera,* Kaffeekanne.
Cafrerie, pays d'Afr., *Cafreria,* Kafferland.
Cage, *s. f. gabbia,* Vogelbauer, enges Gemach.
(Mettre en cage, *mettere in prigione,* ins Gefängnifs setzen.
Cagée, *s. f. gabbia piena,* Vogelbauervoll.
Cagnard, e, *a. pigro, ozioso,* faul, liederlich.
Cagnarder, *v. n. star ozioso,* faulenzen.
Cagnardise, *s. f. pigrizia,* Faulenzerei.
Cagneux, se, *a. strambo,* krummbeinig.
Cagot, e, *a. et s. bacchettone,* heuchlerisch, scheinheilig.
Cagoterie, *s. f. ipocrisia,* Heuchelei, Scheinheiligkeit.
Cagotisme, *s. m. bacchettonismo,* heuchlerisches Leben.
Cagou, *s. m. un selvaggio,* Leuteschcuer.
Cahier, *s. m. quinterno di carta,* Heft, Lage eines Buchs.
(Fesse-cahier, *s. m. scrittore mercenario,* Abschreiber um Lohn.
Cahin-caha, *ad. di male voglia,* kümmerlich.
Cahot, *s. m. trabalzo, salto,* Stofs, Schlag.
Cahotage, *s. m. balzo, scossa,* das Stofsen (eines Wagens).
Cahoter, *v. a. trabalzare,* stauchen, stofsen.
Cahute, *s. f. capanna, casuccia,* Hütte.
Caille, *s. f. una quaglia,* Wachtel.
Caillé, *s. m. latte rappreso,* geronnene Milch.
Caillebotte, *s. f. latte quagliato, rappreso,* Käsequark, Milchklumpen.
Caille-lait, *s. m. gaglio,* Wallkraut, das Milch gerinnen macht, Labkraut.
Caillement, *s. m. rappigliamento,* das Gerinnen der Milch.
Cailler, *v. a. rappigliare,* gerinnen lassen.
(se Cailler, *v. r. rappigliarsi,* gerinnen.
Cailleteau, *s. f. quaglia giovane,* junge Wachtel.
Caillette, *s. f. ventricino, cicalone,* der letzte Magen wiederkäuender Thiere.
Caillot, *s. m. grumo di sangue,* geronnenes Blut.
Caillou, *s. m. pietra focaja,* Kieselstein.
Cailloutage, *s. m. lavoro fatto con pietruzze,* Kieselarbeit.
Caimand, e, *s. m. et f. barone,* Landstreicher, Landstreicherin.
Caimander, *v. n. birboneggiare,* betteln.
Caimandeur, se, *s. m. et f. barone,* Bettler, Bettlerin.
Caire, Grand-Caire, v. d'Egipte, *Cairo, Gran-Cairo,* Kairo, Grofs-Kairo, Kahira.
Caisse, *s. f. cassa, tamburo,* Kiste, Kasse, Trommel.
Caissier, *s. m. cassiere,* Kassier, Kassenverwalter.
Caisson, *s. m. cassone,* Proviantwagen, Munitionswagen.
Cajoler, *v. a. careggiare,* liebkosen, schmeicheln.
Cajolerie, *s. f. carezzine, moine,* Schmeichele.
Cajoleur, se, *s. m. et f. lusinghiere,* Schmeichler.
Cajute, *s. f. stanzino d'una nave,* Koje, Schlafstelle auf einem Schiffe.
Cal, *s. m. un callo,* Hornhaut, Schwiele.
Calabre, pro. du roy. de Naples, *Calabria,* Kalabrien.
Calabrois, *Calabrese,* Kalabrier, kalabrisch.
Calament, *s. m. nepitella,* Bergmünze.
Calamine, *s. f. giallamina,* Kalaminstein, Galmei.
Calamistrer, *v. a. innanellare,* die Haare kräuseln.
Calamite, *s. f. calamita,* Magnetstein.
Calamité, *s. f. calamità,* Elend, Unglück.
Calamiteux, se, *a. calamitoso,* unglücksvoll, jämmerlich.
Calandre, *s. f. calandra,* die grofse Riglerche, Kalanderlerche.
Calandre, *s. f. mangano,* die Mang, Rolle, Zeugrolle, Seiden-Presse.

Calandrer, *v. a. manganare*, maugen, rollen, pressen.
Calandreur, *s. m. lustratore*, Roller, Manger.
Calcédoine, *s. f. calcedonio*, Chalcedon.
Calcination, *s. f. calcinazione*, Kalzinierung, Verkalkung.
Calciner, *v. a. calcinare*, kalzinieren, verkalken.
Calcul, *s. m. calcolo, calculo*, Rechnung.
Calculateur, *s. m. calcolatore*, Berechner, Rechner.
Calculer, *v. a. calcolare*, berechnen, rechnen.
Cale, *s. f. cala, calanca*, ein Meerbusen, Bucht, ein Ort, wo Schiffe sich bergen.
Calebasse, *s. f. zucca*, Flaschenkürbis.
(**Frauder la calebasse**, *ingannare*, betriegen, hintergehen, berücken, prellen.
Calèche, *s. f. calesso*, offener Wagen.
Caleçon, *s. m. mutanda*, Schlafhosen, Unterbeinkleider.
Caléfaction, *s. f. riscaldamento*, Erwärmung.
Calendes, *s. f. pl. le calende*, der erste Tag eines jeden Monats.
Calendrier, *s. m. almanacco*, Kalender.
Calepin, *s. m. calepino*, ein grofses Wörterbuch von verschiedenen Sprachen.
Caler, *v. a. calar le vele, cadere*, niederlassen, streichen, ins Meer tauchen.
Calfat, calfateur, *s. m. calafato*, Kalfaterer.
Calfater, *v. a. calafatare*, kalfatern.
Calfatin, *s. m. garzone di calafato*, Handlanger des Kalfaterers.
Calfeutrage, *s. m. rituramento*, das Kalfatern, Verstopfen.
Calfeutrer, *v. a.* (t. de mar.) *riturare*, die Ritzen verstopfen.
Calibre, *s. m. calibro, qualità*, Mündung, Gröfse des Geschützes.
Calibrer, *v. a. calibrare le palle*, die Mündung, Gröfse eines Geschützes ausmessen.
Calice, *s. m. calice*, Kelch.
Californie, *California*, Kalifornien.
Califourchon (à), *ad. cavalcione*, reitend, rittlings.
Câlin, e, *s. m. cupo, gaglioffo*, Duckmäuser.
(**se Câliner**, *v. r. baloccarsi*, in Trägheit leben, faulenzen.
Caliorne, *s. f.* (t. de mar.) *palanchino a tre occhi*, dickes Anziehseil.
Caliste, *Callisto*, Calixtus.
Calleux, se, *a. calloso, pien di calli*, dickhäutig, schwielig.
Callosité, *s. f. callosità*, Härte der Haut.
Calmande, *s. f. durante*, Kalmank.
Calme, *a. calmo, placido*, still, ruhig.
Calme, *s. m. calma, bonaccia*, Windstille, Meerestille, Ruhe.
Calmer, *v. a. abbonacciare, calmare*, beruhigen, stillen, besänftigen.
Calomniateur, *s. m. calunniatore*, Verleumder.
Calomniatrice, *s. f. calunniatrice*, Verleumderin.
Calomnie, *s. f. calunnia*, Verleumdung.
Calomnier, *v. a. calunniare*, verleumden.
Calomnieusement, *ad. calunniosamente*, verleumderisch.
Calomnieux, se, *a. calunnioso*, verleumderisch.
Calotte, *s. f. berretino*, Plattmütze, Priestermütze.
Calotte du monde, *firmamento*, das Firmament.
Calque, *s. m. calco*, Abdruck eines Kupferstichs.
Calquer, *v. a. calcare*, einen Kupferstich abziehen.
Calus, *s. m. callo, durezza*, Schwiele, Verhärtung.
Calvaire, *s. m. calvario*, Schedelstätte.
Calvin, *Calvino*, Kalvin.
Calville, *s. m. calvilla*, Schlotterapfel.
Calvinisme, *s. m. calvinismo*, die kalvinische Lehre.
Calviniste, *s. m. un calvinista*, der Kalvinist, Reformirte.
Calvitie, *s. f. calvezza*, Kahlheit, Platte.
Camaïeu, *s. m. chiaroscuro*, Kammer, Gemälde von einer einzigen Farbe.
Camail, *s. m. mantellina*, Bischofsmäntelchen.
Camarade, *s. m. compagno, sozio*, Mitgesell, Kamerad.
Camard, e, *s. m. et. f. camoscio*, stumpfnasig.
Cambiste, *s. m. cambista, banchiere*, Wechsler.
Cambouis, *s. m. grasso delle ruote*, Wagenschmiere.
Cambrai, v. des Pays-Bas, *Cambrai*, Kambrai, Kamerich.
Cambridge, v. d'Anglet., *Cambrige*, Kambridge.
Cambrer, *v. a. curvare, piegare*, krümmen, bogenförmig arbeiten.
(**se cambrer**, *v. r. inarcarsi*, sich krümmen.
Cambrure, *s. f. curvatura*, bogenförmige Krümmung.
Caméléon, *s. m. cameleone*, Chamäleon.
Camelot, *s. m. bambelotta*, kameelhärener Zeug.
Camérier, *s. m. cameriere del papa*, Kämmerer.
Camerlingat, *s. m. camerlingato*, Würde eines Kämmerlings.
Camerlingue, *s. m. camerlingo*, Kardinalkämmerling.
Camille, *Camillo*, Kamillus.
Camion, *s. m. spiletto, carretto*, feine Stecknadel, kleiner Baumwagen.
Camisade, *s. f. incamiciata*, nächtlicher Überfall.
Camisole, *s. f. camiciuola*, Kamisol, Wamms.
Camomille, *s. f. camomilla*, Kamille.
Camouflet, *s. m. fumacchio*, Rauchbrand.
Camouflet, *s. m. affronto, ingiuria*, Beschimpfung.

Camp, *s. m. campo*, Lager, Feldlager.
Campagne de Rome, *Campagna di Roma*, Campagna di Roma.
Campagnard, *s. m. campagnuolo*, Landmann, *adj.* ländlich.
Campagne, *s. f. campagna*, Feld, Land, Feldzug.
Campagnol, *s. m. topo di campagna*, kleine Feldratze.
Campane, *s. f. vasto tamburo, etc.* Troddelfranse, Quaste.
Campanette, *s. f. narciso campestre*, Waldglöckchen, Glockenblume.
Campanille, *s. f. campanile*, Glockenthurm.
Campêche, *s. m.* (bois de) *campeggio*, Kampeschenholz.
Campement, *s. m. campo*, Lagerung, Kampieren.
Camper, *v. n. et a. campeggiare*, zu Felde liegen, lagern, das Lager aufschlagen.
Camphre, *s. m. canfora*, Kampher.
Camphré, (esprit-de-vin, eau de vie), *spirito di vino canforato, acquavite canforata*, Kamphergeist.
Campos, *s. m. licenza*, Schulfeiertag.
Camus, e, *a. camuso, camoscio*, stumpfnasig.
Canadien, *Canadese*, Kanadier.
Canaille, *s. f. canaglia, plebaglia*, Lumpengesindel.
Canal, *s. m. canale, mezzo, via*, Wassergang, Kanal, Rinne, Röhre..
Cananéen, *Cananeo*, Kananäer.
Canapé, *s. m. canapè, lettuccio*, Ruhebett, Kanapee.
Canapsa, *s. m. bisaccia, sacco*, Schnappsack, Ranzen.
Canard, *s. m. anitra, bracco da acqua*, Ente, Enterich, Wasserhund.
Canarder, *v. a. sparare armi da fuoco contro uno da un luogo sicuro*, aus dem Hinterhalte niederschiefsen.
Canardiere, *s. f. capannuccio in una palude per la caccia dell' anitra*, Hütte zum Entenfang, Ententeich.
Canari, *s. m. canarino*, Kanarienvogel.
Canaries, *f.* iles de l'Océan, *Canarie*, kanarische Inseln.
Cancel, *s. m. balaustro*, Gitter-Chor, umgitterter Ort beim Hochaltar.
Canceller, *v. a. cancellare*, gerichtlich aufheben, annulliren.
Cancer, *s. m. canchero, cancro*, Krebs, (eine Krankheit)
Cancre, *s. m. gambero, granchio*, Krebs.
Cancre, *s. m. uno spilorcio*.
(Pauvre cancre, *uno spiantato*, ein armer Schlucker.
Candélabre, *s. candelabro*, grosser Armleuchter.
Candeur, *s. f. candore, ingenuità*, Reinigkeit der Seele, Aufrichtigkeit.
Candi, (sucre), *zucchero candito*, Zuckerkandel.
Candidat, *s. m. candidato*, Kandidat, der sich um ein Amt bewirbt.
Candide, *a. candido, schietto*, offenherzig, redlich.
Candie, v. et île de la méditer., *Candia*, Kandia, Kreta.
Candiot, *Candiotto*, Kandier.
(faire Candir, *v. a. candire*, kandiren, zu Kristallen anschiessen lassen.
Cane, *s. f. anitra*, Ente.
Canette, *s. f. anitrella*, junge Ente.
Caneter, *v. n. camminare come un' anitra*, wackeln, watscheln, wie eine Ente.
Caneton, *s. m. anitrocco*, junge Ente.
Canevas, *s. m. canovaccio, primo schizzo*, Gitterleinwand, erster schriftlicher Entwurf.
Caniculaires (jours), *s. m. pl. giorni canicolari*, Hundstage.
Canicule, *s. f. canicola, il tempo della canicula*, Zeit der Hundstage, Hundsstern.
Canif, *s. m. temperino*, Federmesser.
Canin, e, *a. canino*, hündisch unersättlich.
(Faim canine, *s. f. fame canina*, Hundshunger, Heifshunger.
(Dents canines, *s. f. pl. denti canini*, Hundszähn.
Canneler, *v. a. scanalare*, aushöhlen, auskehlen.
Cannelle, *s. f. canella*, Zimmet.
Cannelure, *s. f. scanalatura*, ausgehöhlte Rinne, Riefe.
Cannetille, *s. f. canutiglia*, Flitterchen.
Cannibales ou Caraïbes, Sauvages d'Amér., *Cannibali*, Kannibalen, Karaiben.
Canon, *s. m. cannone, pistola*, Kanone, Geschütz, Flinten-, Pistolen-Lauf.
Canon, *s. m. canone, decreto*, ein geistliches Gesetz.
Canonial, *a. canonicale*, einem Domherrn gehörig.
Canonicat, *s. m. canonicato*, Domherrnstelle, Stiftspfründe.
Canonicité, *s. f. canonicità*, Gleichförmigkeit mit den Kirchensatzungen.
Canonique, *a. canonico*, den Kirchengesetzen gemäfs.
Canoniquement, *ad. canonicamente*, rechtmäfsig.
Canonisation, *s. f. canonizzazione*, Heiligsprechung.
Canoniser, *v. a. canonizzare*, heiligsprechen.
Canoniste, *s. m. canonista*, Lehrer des kanonischen Rechts.
Canonnade, *s. f. cannonata*, Kanonenfeuer, das Kanonieren.
Canonner, *v. a. cannoneggiare*, mit Kanonen schiefsen.
Canonnier, *s. m. cannoniere*, Konstabler, Kanonier.
Canonnière, *s. f. cannoniera, tenda dei pedoni*, Schiefsscharte, Schiefsloch.
Canot, *s. m. canoa, lancia*, kleines Boot, Nachen, Kahn.
Cantate, *s. f. cantata*, Kantate.

Cantharide, *s. f. canterella*, spanische Fliege.
Cantine, *s. f. cantinetta da trasporto, cantina*, Flaschenfutter, Flaschenkeller.
Cantinier, *s. m. cantiniere*, Soldatenwirth.
Cantique, *s. m. cantico, cantica*, geistliches Lied.
Canton, *s. m. cantone, quartiere*, Kanton, Kreis, Bezirk.
Cantons Suisses, *Cantoni svizzeri*, Schweizer Kantone.
Cantonner, *v. a. tenere a quartiere*, die Soldaten in Dörfer verlegen.
(se Cantonner, *v. r. fortificarsi*, sich verschanzen, sich befestigen.
Cantonnière, *s. f. bandinella, cortina*, Bettvorhang, Winkelhure.
Cantorbéry, v. d' Angl., *Cantorbery*, Kanterbury.
Canule, *s. f. canello del serviziale*, Spritzenröhrchen.
Cap, *s. m. capo, promontorio*, Kap, Vorgebirg.
Cap de Bonne Espérance, en Afr., *Capo di Buona Speranza*, das Kap oder Vorgebirg der guten Hoffnung.
Cap Français, dans l' île de St. Domingue, *Capo Francese*, Kap Français.
Cap Vert, en Afr., *Capo Verde*, das grüne Vorgebirg.
Capable, *a. capace*, fähig, vermögend.
Capacité, *s. f. capacità*, Weite, Fähigkeit.
Caparaçon, *s. m. gualdrappa*, Pferdedecke, Waltrappe.
Caparaçonner, *v. a. porre la copertina ad un cavallo*, das Pferd bedecken.
Cape, *s. f. cappa, vela maestra*, Regenmantel, Kapuze.
(Rire sous cape, *ridere sott' occhi*, heimlich lachen.
Capelan, *s. m. prete povero*, armer Priester, Unterpriester.
Capelet, *s. m. cappelletto*, Stollbeule.
Capeline, *s. f. cappello da donna*, Strohhut.
(Capillaire, *s. m. erba capilare*, Frauenhaar, (Kraut).
Capilotade, *s. f. ammorsellato*, Ragout, klein geschnittenes Fleisch.
Capitaine, *s. m. capitano*, Hauptmann, Rittmeister.
Capitainerie, *s. f. capitaneria*, Hauptmannschaft.
Capital, *s. m. sorte principale, fondo*, Hauptsumme, Hauptpunkt.
Capital, e, *a. principale*, vornehmst, hauptsächlich.
Capitale, *s. f. una capitale*, Hauptstadt.
Capitan, *s. m. spaccone*, Aufschneider, Grofssprecher.
Capitanate, prov. d' It., *Capitanata*, Kapitanata.
Capitation, *s. f. capitazione*, Kopfsteuer, Kopfgeld.
Capitole, *s. m. Capidoglio*, das Kapitol in Rom.
Capitolin, (Jupiter), *Giove Capitolino*, der Jupiter des Kapitoliums.
Capiton, *s. m. capitone*, grobe Flockseide.
Capitulaire, *a. capitolare*, zum Stift gehörig.
Capitulation, *s. f. capitolazione*, Vergleich wegen Übergabe einer Stadt.
Capituler, *v. n. capitolare*, Vergleich machen, sich zur Übergabe bereiten.
Capon, *s. m. una birba, giocatore di vantaggio*, Betrieger, Angerhaken.
Caponner, *v. a. truffare*, im Spiel betriegen, den Anker mit dem Haken gewinnen.
Caponnière, *s. f. capponiera*, bedeckter Gang in den Laufgräben.
Caporal, *s. m. un caporale*, Korporal.
Capot, *s. m. cappotto*, Regenmantel, Überrock.
(Faire capot, *dar cappotto*, kapot machen.
Capote, *s. f. capotto da donna*, Weiberregenmantel, Weiberüberrock.
Capoue, v. d' Ital., *Capua o Capova*, Kapua.
Câpre, *s. f. cappero*, Kapper, (Frucht.)
Capre, *s. m. armatore particolare*, Seeräuber, Raubschiff, Kaper.
Caprée, île près de Naples, *Capri*, Kapri.
Caprice, *s. m. capriccio*, Eigensinn, Grille.
Capricieusement, *ad. capricciosamente*, eigensinniger Weise.
Capricieux, se, *a. capriccioso*, eigensinnig, grillenhaft.
Capricorne, *s. m. capricorno*, Steinbock.
Câprier, *s. m. cappero*, Kappernstrauch.
Capron, *s. m. fragola grossa, magiostra*, Art grofser Erdbeere.
Captateur, *s. m. adulatore*, Erschleicher.
Capter, *v. a.* (la bienveillance), *cercare di guadagnarsi qualcuno*, Wohlgewogenheit erschleichen, erwerben, gewinnen.
Captieusement, *ad. fraudolentemente*, listiger Weise.
Captieux, se, *a. sofistico, capzioso*, verfänglich, listig.
Captif, ive, *a. cattivo, prigione*, gefangen.
Captiver, *v. a. cattivare*, gefangen halten, fesseln, einnehmen.
Captivité, *s. f. cattività*, Gefangenschaft.
Capture, *s. f. cattura, spoglio*, Fang, Raub, Beute.
Capuce, *s. f.* } *cappuccio*,
Capuchon, *s. m.* } Kappe, Kaputze, Mönchskappe, Regenkappe.
Capucin, ine, *s. m.* et *f. cappuccino, cappuccina*, Kapuziner, Kapuziner-Nonne.
Capucinade, *s. f. predica sciocca*, lächerliche Predigt, Kapuzinerstreich.
Capucine, *s. f. nasturzio d'India*, indianische Kresse.
Caque, *s. f. barile, barilotto*, Häringstonne.

Caquer, *v. a. mettere nei barili*, Häringe einsalzen.
Caquet, *s. m. cicalamento*, Geschwätz, Geplauder.
Caqueter, *v. n. cicalare*, plaudern, klatschen, schwatzen.
Caqueteur, *s. m. cicalone*, Plauderer, Plaudertasche.
Caquette, *s. f. tinozza*, kleine Fischbutte.
Car, *conj. poichè, perchè*, denn sintemal.
Carabé, *s. m. carabe, ambra gialla*, Bernstein.
Carabine, *s. f. carabina*, Karabiner, kurze Flinte.
Carabiner, *v n. combattere alla maniera dei carabini*, Flintenrohr ziehen, plänkeln.
Carabinier, *s. m. carabina*, Karabinier.
Caracol, *s.m.* (escalier en), *scala a chiocciola*, halber Zirkel, Wendeltreppe.
Caracole, *s. f. caracollo*, Herumtummeln des Pferdes im halben Kreise.
Caracoler, *v. n. caracollare*, schnelle Wendungen mit dem Pferde machen.
Caractère, *s. m. carattere, umore*, Zeichen, Merkmahl, Buchstab, Eigenschaft, Gemüthsart.
Caractériser, *v. a. caratterizzare*, bezeichnen, schildern.
Caractéristique, *a. caratteristico*, kenntlich, bestimmt.
Carafe, *s. f. caraffina, caraffa*, Tischflasche, Karafine.
Carafon, *s. m. cantinetta*, Tischflasche, Kühlflasche, Eisflasche.
Caramel, *s. m. zucchero d'orzo*, braun gekochter Zucker.
Carat, *s. m. caratto*, Karat, Gewicht.
Caravane, *s. f. carovano*, grofse Gesellschaft reisender Kaufleute.
Caravelle, *s. f. caravalla*, (*barca*), eine Art runder Schiffe mit dreieckigen Segeln, Barke.
Carbatine, *s. f. pelle in carne*, frischabgezogenes Thierfell.
Carbonnade, *s. f. carbonata*, Rostbraten.
Carcan, *s. m. gogna*, Halseisen, Pranger.
Carcasse, *s. f. carcassa, scheletro, ossatura*, Gerippe, eine Art Bombe, Gerippe zu einem Frauenzimmer - Kopfputze.
Carcinome, *s. m. canchero*, Krebsgeschwür.
Cardamine, *s. f.* ou cresson des prés, *crescione*, Wiesenkresse.
Carde, *s. f. cardo, scardasso*, Pflanzenrippe, Wollkratze.
Carder, *v. a. cardare, cardeggiare*, kardätschen, Wolle oder Seide kämmen.
Cardeur, euse, *s. m.* et *f. cardatore*, Wollkämmer.
Cardialgie, *s. f. cardialgia*, das Herzweh, Herzgespann.
Cardiaque, *a. cordiale*, zum Herz gehörig, herzstärkend.
Cardier, *s. m. artefice che fa e vende cardi, scardassi*, Kardätschenmacher.
Cardinal, e. *a.* et *s.m. cardinale*, hauptsächlich, Kardinal.
Cardinalat, *s. m. cardinalato*, Kardinalswürde.
Cardon, *s. m. cardone, cardo*, spanische Artischoke.
Carême, *s. m. quaresima*, Fasten.
(Face de carême, *s. f. viso pallido*, bleiches Gesicht.
Carême prenant, *s. m. carnasciale, carnevale*, Fastnacht, letzte Fastnachtszeit.
Carénage, *s. m. luogo da carenare*, Schiffswerft.
Carène, *s. f. la carena*, Shiffskiel, Schiffsraum.
Caréner, *v. a. carenare, dar carena*, kalfatern, ein Schiff ausbessern, kielholen.
Caresser, *v. a. accarezzare*, liebkosen.
Caresser la bouteille, *trincare*, weidlich trinken, zechen, saufen.
Caresses, *s. f. pl. carezze*, Liebkosungen, Shmeicheleien.
Caret, *s. m. sorta di tartaruga*, Karetschildkröte.
Cargaison, *s. f. carico d'una nave*, Schiffsladung.
Carguer, *v. a. imbrogliare le vele*, die Segel zusammen ziehen, sich nach einer Seite neigen.
Cargues, *s. f. pl. cariche* (*t. di mar.*), Geitaue, Aufziehtaue.
Cariage, *s. m. la famiglia d'un povero*, Bettelfuhre, Plunder.
Caricature, *s. f. caricatura*, Zerrbild, übertriebene Darstellung.
Carie, *s. f. carie, tarlo*, Knochenfrafs, Wurmstich.
Carier, *v. a. intarlare, putrefare*, die Knochen anfressen.
(se Carier, *v. r. putrefarsi*, verfaulen, verwesen.
Carillon, *s. m. scampanata, scampanio*, wohlklingendes Geläute, Glockenspiel, Getöse.
Carillonner, *v. n. scampanare*, das Glockenspiel spielen.
Carisel, Creseau, *s. m. canavaccio*, Kirsei, Hirsei, (ein Zeug.)
Carlingue, *s. f. paramezzale*, Stück Holz, worauf der Fufs eines Mastes ruht, Kielschwien, Kielschwein.
Carme, *s. m. carmelitano*, Karmeliter-Mönch.
Carmin, *s. m. carminio*, Karmin.
Carminatif, ive, *a. carminativo*, Blähungen zertheilend.
Carnage, *s. m. strage, macello*, Blutbad.
Carnassier, ère, *a. carnivoro*, fleischfressend.
Carnation, *s. f. carnagione*, Menschenfarbe, Fleischfarbe.
Carnaval, *s. m. carnovale*, Fastnachtszeit, Fasching.
Carne, *s. f. canto vivo, angolo*, äufsere Kante, äufserer Winkel.
Carnet, *s. m. libro di compra*, Passivschuldregister.

Carnosité, *s. f. carnosità*, Fleischauswuchs.
Carogne, *s. f. una carogna*, Aas, liederliches Weibsbild.
Caroncule, *s. f. caruncula*, kleiner Fleischauswuchs, Drüse.
Carotte, *s. f. carota*, gelbe Rübe, Möhre, Tabaksstange.
Caroube, carouge, *s.m. carubbia*, Johannisbrot.
Carpe, *s. f. carpo, carpione*, Karpfe.
Carpettes, *s. f. pl. tela da ab-ballare*, Packtuch.
Carpillon, *s. m. carpioncino*, ganz kleiner Karpfen.
Carquois, *s. m. faretra, tur-casso*, Köcher.
Carre, *s. f. cima di cappello, forma*, oberster Theil am Hutkopf.
Carré, e, *a. quadrato*, viereckig.
Carré, *s. m. quaderno*, Viereck.
Carreau, *s. m. quadrello, cus-cino, quadro, quaderno*, (valet de carreau) *birbone*, viereckige Figur, Viereck, Quaderstein, Gassenpflaster.
Carrefour, *s. m. crocevia*, Kreuzweg, Strafsenecke.
Carrelage, *s. m. ammattona-mento*, das Pflastern, Belegen mit Steinen.
Carreler, *v. a. ammattonare*, mit Steinen belegen.
Carrelet, *s. m. passerino, qua-drello*, Plattfisch, Packnagel, Durchschlag.
Carreleur, *s. m. colui che am-mattona*, Steinbeleger, Pflasterer.
Carrelure, *s. f. ammatonamen-to*, das Belegen mit Steinen.
Carrelure, *s. f. nuove suole che si mettono a scarpe*, neue Schuhsohlen.
Carrément, *ad. in quadrato*, ins Gevierte.
Carrer, *v. a. quadrare*, in ein Viereck bringen.
(se carrer, *v. r. sbraciare*, sich brüsten, breit machen.
Carrier, *s. m. colui che scava le pietre dalle cave*, Steinbrecher, Steinhändler.
Carrière, *s. f. lizza cava, car-riera*, Steinbruch, Laufbahn, Strafse.
Carriole, *s. f. carriuola*, Kariol, eine Art Wagen mit zwei Rädern.
Carrosse, *s. m. carrozza, coc-chio*, Kutsche.
Carrosse coupé *carrozza per due persone*, eine Kutsche zu zwei Personen.
Carrossier, *s. m. carrozzajo*, Kutschenmacher.
Carrousse, *s. f. gozzoviglia*, Schmauserei, Schwärmerei, Schwelgerei.
Carroussel, *s. m. garosello*, Ritterspiel.
Carrure, *s f. larghezza delle spalle*, Schulterbreite.
Carte, *s. f. carta, carta geo-grafica, cartone*, Karte, dünne Pappe, Spielkarte, Landkarte.
Cartel, *s. m. patto, conven-zione*, Vergleich, Uebereinkunft.
Cartel, *s. m. cartello di disfi-da*, Herausforderungsbrief.
Cartier, *s. m. colui che fa car-te di giuocare*, Kartenmacher.
Cartilage, *s. m. cartilagine*, Knorpel.
Cartilagineux, euse, *a. cartila-ginoso*, knorpelig.
Carton, *s. m. cartone*, Pappe, Pappendeckel.
Cartonnier, *s. m. cartolajo*, Pappendeckelmacher.
Cartouche, *s. f. carica del can-none*, Patrone, Ladung.
Cartouche, *s. m. sorta di cor-nice*, Ziertitel, Zierrahmen.
Cartulaire, *s. m. cartolare*, Urkunden-Sammlung.
Carvi, *s. m. carvi (pianta)*, Feldkümmel.
Carus, *s. m.* (t. de méd.) *son-nolenza*, eine grofse Schlafsucht.
Carybde, *s. m.* gouffre dans la mer près de Sicile, *Cariddi*, Charybdis.
Cas, *s. m. caso, affare, fatto*, Fall, Zufall, That, Werth.
(Faire grand cas de qch., *appres-zare*, einen grossen Werth auf etwas legen.
Casanier, *s. m. casalingo*, Ofen- oder Stuben-Hocker.
Casanier, ère, *a. solitario, pi-gro*, faulenzend, träge.
Casaque, *s. f. casacca*, Reiserock.
Casaquin, *s. m. giubba da don-na*, ein kurzes Frauenzimmerkleid.
Cascade, *s. f. cascata d'ac-qua*, Wasserfall, Abfall.
Case, *s. f. casa, asta, scacco, quadretto dello scacchiere*, kleine Hütte, Schriftkasten, Feld auf dem Schachbrete, Kasematte.
Casemate, *s. f. casamatta*, Kanonenkeller.
Casematé (bastion), *bastione con casamatte*, Bollwerk mit solchen Kellern.
Caser, *v. n. fare case*, Bänder machen im Bretspiel.
Caserne, *s. f. caserma*, Soldatenwohnung, Kaserne.
Caserner, *v. n. alloggiar nelle caserme*, in Kasernen wohnen.
Casilleux, euse, *a. fragile*, zerbrechlich, brüchig.
Casimir, *Casimiro*, Kasimir.
Caspar, *Casparo*, Kaspar.
Caspienne (la mer), *Caspio*, Kaspisch.
Casque, *s. m. elmo, caschetto*, Helm, Sturmhaube.
Cassade, *s. f. una baja*, Nothlüge.
Cassandre, *Cassandra*, Kassandra.
Cassant, e, *a. fragile, crudo*, zerbrechlich, spröde, schwächlich.
Cassation, *s. f. cassazione*, Vernichtung, Absetzung.
Casse, *s. f. cassia, cassa*, Kassie, (Frucht).
Cassé, e, *a. rotto, fiacco*, kränklich, alt, von Kräften, schwach.

Casse-cou, *s. m. rompicollo*, ein gefährlicher Ort zum Gehen.
Casse-museau, *s. m. schiaffo*, Schlag auf die Nase.
Casse-noisette, *s. m. strumento da rompere le nocciuole*, Nufsknacker, Blauspecht.
Casser, *v. a. rompere, spezzare*, zerbrechen, verstossen, zernichten, abdanken.
Casser, *v. a. indebolire, snervare*, entkräften, entnerven.
Casserole, *s. f. casserola*, kupferne Pfanne.
Casse-tête, *s. m. rompicapo, vino che dà al capo*, kopfzerbrechende Arbeit, starker Wein.
Cassetin, *s. m. cassetta*, Fach im Schriftkasten.
Cassette, *s. f. cassettino, cassetta*, Kästchen, Schatulle.
Casseur, *s. m.* (grand casseur de raquettes) *spaccone*, ein Prahler, Aufschneider.
Cassidoine, *s. f. murra, (pietra)* Kassidonier, eineArtStein.
Cassier, *s. m. l'albero della cassia*, Kassienbaum.
Cassolette, *s. f. bracciere*, Räucherpfännchen.
Cassonade, *s. f. rottame*, Farin-Zucker.
Cassovie, v. de Hongr., *Cassovia*, Kaschau.
Cassure, *s. f. frattura*, das Zerbrechen, der Bruch.
Castagnettes, *s. f. pl. castagnette*, Klapper zum Tanze.
Castillan, *Castillano*, Kastilianer.
Castille, prov. d'Esp. *Castiglia*, Kastilien.
Castille, *s. f. briga, contrasto*, Streit, Zank, Zwist.
Castor, *s. m. castoro*, Biber.
Castor, *Castore*, Kastor.
Castramétation, *s. f. castrametazione*, die Kunst Lager aufzuschlagen.
Castrat, *s. m. un castrato*, ein entmannter Sänger, Kastrat.
Castration, *s. f. castratura*, Entmannung.
Casualité, *s. f. casualità*, zufällige Begebenheit.
Casualités, *s. f. pl. rendite casuali*, zufällige Einkünfte.
Casuel, le, *a. casuale, accidentale*, zufällig, ungewifs.
Casuellement, *ad. casualmente*, zufälliger Weise.
Casuiste, *s. m. casista*, Kasuist, der Gewissensfragen entscheidet.
Catacombes, *s. f. pl. catacombe*, unterirrdische Begräbnifs-Grüfte.
Catadoupes, *s. f. pl. cateratte d'acqua*, Wasserfall.
Catafalque, *s. m. catafalco*, Leichengerüst.
Catalepsie, *s. f. catalessia*, Starrsucht.
Catalogne, prov. d'Esp., *Catalogna*, Katalonien.
Catalogue, *s. m. catalogo*, Verzeichnifs, Katalog.
Catane, v. de Sicile, *Catania*, Catania.
Cataplasme, *s. m. cataplasma*, erweichender Umschlag.
Catapulte, *s. f. catapulta*, Wurfmaschine der Alten.
Cataractes, *s. f. pl. cateratte*, Wasserfall.
Catarrhe, *s. m. catarro*, Schnupfen, Husten.
Catarrheux, euse, *a. catarroso*, den Flüssen unterworfen, mit Flüssen behaftet.
Catastrophe, *s. f. catastrofe*, traurige Entwicklung.
Catéchiser, *v. a. catechizzare*, den Katechismus lehren, katechisiren.
Catéchisme, *s. m. catechismo*, Katechismus, Kinderlehre.
Catéchiste, *s. m. catechista*, Katechet, der den Katechismus lehrt.
Catéchumène, *s. m. catecumeno*, der im Katechismus unterrichtet wird.
Catégorie, *s. f. categoria*, systematische Eintheilung.
(Réponse catégorique, *risposta categorica*, richtige, bestimmte Antwort.
Catégoriquement, *ad. categoricamente*, kategorisch, bestimmt.
Cathartique, *a. catartico*, ein reinigendes und abführendes Mittel.
Cathédrale, *s. f. cattedrale*, Domkirche, Hauptkirche.
Cathedrant, *s. m. cattedrante*, Vorsitzer (bei einer gelehrten Streitübung).
Catherine, *Catterina*, Katharine.
Catholicisme, *s. m. cattolicismo*, der katholische Glaube.
Catholicité, *s. f. cattolicità*, die katholische Kirche.
Catholique, *a. cattolico*, allgemein, katholisch.
Catholiquement, *ad. cattolicamente*, nach katholischer Lehre.
Catin, *s. f. puttana, meretrice*, liederliches Weibsbild, Hure.
Catir, *v. a. dar il lustro ad un drappo*, das Tuch pressen.
Catoptrique, *s. f. catottrica*, Lehre von der Brechung der Lichtstrahlen.
Cattes, anc. peupl. *Cattesi*, Katten.
Caucase, *m.* mont. d'Asie, *Caucaso*, Kaukasus.
Cauchemar, *s. m. incubo, fantasima*, der Alp.
Caudataire, *s. m. caudatario*, Schleppenträger.
Causalité, *s. f.* (t. didact.) *causalità*, Wirkungsart einer Ursache.
Cause, *s. f. causa, cagione*, Sache, Ursache, Beweggrund, Ursprung.
Cause, *s. f. lite, processo*, Recht, Rechtsstreit, Prozefs.
(A cause de, *prép. a cagione di*, wegen, um willen.
(A cause de quoi, *perciò*, weswegen.
(A cause que, *conj. perchè*, weil.
Causer, *v. a. causare, cagionare*, verursachen.
Causer, *v. n. ciarlare, cicalare*, schwatzen, plaudern.
Causeur, euse, *s. m. et f. ciarlone*, Schwätzer, Plauderer.
Causticité, *s. f. malignità*, Bosheit, hämische Neigung.

Caustique, *a. caustico, mordace*, ätzend, brennend, beissend, satirisch, verleumderisch.
Cautèle, *s. f. cautela*, Vorsicht, Behutsamkeit, Arglist.
Cauteleusement, *ad. cautamente, accortamente*, vorsichtig, verschmitzt, listig.
Cauteleux, euse, *a. astuto, maliziato*, behutsam, arglistig, verschmitzt.
Cautère, *s. m. cauterio*, Brennmittel, Brenneisen.
Cautère, *s. m. bottone da cauterio*, Fontanell.
Cautériser, *v. a. cauterizzare*, ein Fontanell setzen, brennen, ätzen.
(Conscience cautérisée, *coscienza ulcerata*, gebrandmarktes Gewissen.
Caution, *s. f. cauzione, malleveria*, Bürgschaft, Versicherung, Verbürgung.
Cautionnement, *s. m. atto di malleveria*, Bürgleistung.
Cautionner, *v. a. fidanzare*, in Schutz nehmen, sicher stellen, verloben.
Cautionner, *v. a. mallevare uno*, bürgen, Bürgschaft leisten, gutstehen.
Cavalcade, *s. f. cavalcata*, Ritt, Aufzug zu Pferde.
Cavalcadeur, *s. m. scudiere*, Waffenträger, Schildknappe, Stallmeister.
Cavale, *s. f. cavalla*, Stute.
Cavalerie, *s. f. cavalleria*, Reiterei.
Cavalier, *s. m. cavaliere*, Reiter, Kavalier.
Cavalier, ère, *a brusco, imperioso*, frei, ungezwungen, trotzig.
Cavalièrement, *ad. imperiosamente*, trotzig, mir nichts, dir nichts.
Cave, *s. f. cantina, cantinetta*, Keller, Gewölbe, Gruft.
Caveau, *s. m. cantinetta, tomba*, kleiner Keller, Todtengruft.
Caveçon, Cavesson, *s. m. cavezzone*, Kappzaum.
Cavée, *s. f. strada affossata*, Hohlweg.

Caver, *v. a. incavare, scavare*, aushöhlen.
Caverne, *s. f. caverna, antro*, Höhle.
Caverneux, euse, *a. cavernoso*, voll Höhlen.
Cavillation, *s. f. cavillazione, cavillo*, Sophisterei.
Cavin, *s. m. un fosso*, hohler Weg, Graben.
Cavité, *s. f. cavità, buco*, Höhlung.
Cayenne, pays d'Amér. *Cayenna*, Cayenne.
Ce, cet, cette, *pron. questo, quello, questa, quella*, dieser, diese.
Céans, *ad. quà dentro, qui*, hierinnen.
(Le maitre de céans, *il maestro di questa casa*, der Herr hier in diesem Hause.
Ceci, *pron. questo, questa, cosa*, dieses.
Cécité, *s. f. cecità, cecaggine, cechezza*, Blindheit.
Cécile, *Cecilia*, Cecilia.
Céder, *v. a. cedere*, abtreten, weichen, nachgeben, beruhen lassen.
Cédrat, *s. m. cedrato*, wohlriechende Zitrone, ein solcher Baum, Saft.
Cèdre, *s. m. cedro*, Ceder, Cedernbaum.
Cédrie, *s. f. oglio di cedro*, Zedernharz.
Cédule, *s. f. cedola, polizza*, kleiner Zettel, Handschrift.
Ceindre, *v. ir. cignere, circondare*, gürten, umgeben.
Ceinture, *s. f. cintura, circuito*, Gurt, Gürtel.
Ceinturier, *s. m. facitore di cintura*, Gürtler.
Ceinturon, *s. m. cinturino*, Degengehänge.
Cela, *pron. questo, quello*, dieses.
Céladon, *s. m. verdazzuro*, Meergrün.
Célébration, *s. f. celebrazione*, feierlicheBegehungeinesFestes.
Célèbre, *a. celebre, famoso*, berühmt, feierlich.
Célébrer, *v. a. celebrare*, feiern, rühmen.

Célébrité, *s. f. celebrità*, Feierlichkeit, Berühmtheit, Ruhm.
Céler, *v. a. celare*, verbergen, verhehlen, verschweigen.
(Se faire céler, *nascondersi*, sich verbergen, verstecken.
Céléri, *s. m. appio*, Sellerie.
Célérité, *s. f. celerità*, Geschwindigkeit.
Céleste, *a. celeste*, himmlisch.
(bleu-céleste, *azzuro*, himmelblau.
Célestin, *s. m. un celestino*, Cölestiner-Mönch.
Célibat, *s. m. celibato*, eheloser Stand.
Célibataire, *s. m. celibe*, der im ehelosen Stande lebt.
Cellerier, *s. m. cellerajo*, Kellermeister.
Cellier, *s. m. celliere*, Keller, Speisegewölbe.
Cellule, *s. f. cella, cellina*, Zelle.
Celui, *pron. colui, quello*, derjenige.
Cément, *s. m. cemento*, Cement.
Cendre, *s. f. cenere*, Asche.
(jour des cendres, *il dì delle ceneri*, Aschermittwoch.
Cendre de plomb, *migliarola*, Schrot, Schrotkorn zum Schiefsen.
Cendré, e, *a. cenerino, di color di cenere*, aschgrau, aschfarbig.
Cendrée, *s. f. fungo, scoria di piombo*, Bleischaum, Vogeldunst.
Cendreux, euse, *a. ceneroso*, aschig.
Cendrier, *s. m. vaso da ceneri*, Aschtopf.
Cène, *s. f. la sacra cena*, Abendmahl.
(faire la cène, *far la comunione*, zum Abendmahl gehen.
Cenis, voy. Mont Cenis.
Cénobite, *s. m. cenobita, monaco*, Kloster-Mönch.
Cénobitique, *a. cenobitico*, zum Klosterleben gehörig.
Cénotaphe, *s. m. mausoleo*, leeres Grabmahl.
Cens, *s. m. censo, rendita*, Lehnzins.
Censal, *s. m. sensale*, Mäckler.

Cense, *s. f. podere*, Meierei, Landgütchen.
Censé, e, *a. riputato*, dafür gehalten, geschätzt, geachtet.
Censerie, *s. f. senseria*, Mäcklerei, Mäcklerlohn.
Censeur, *s. m. censore*, Censor, Richter, Beurtheiler.
Censier, *s. m.* (seigneur), *appodiatore*, Zinsherr.
Censier, ère, *s. m.* et *f. affittajuolo*, Zinsschuldner.
Censitaire, *s. m. censuario*, der etwas zinset, Zinsbarer.
Censive, *s. f. distretto di appodiatore*, zinsbarer Distrikt, Zinsbarkeit, Grundzins.
Censuel, le, *a. censuale*, zum Zins gehörig.
Censurable, *a. censurabile*, tadelnswürdig, bannmäfsig.
Censure, *s. f. censura, correzione*, Tadel, Bestrafung, Beurtheilung, Kirchenbann.
Censurer, *v. a. censurare, correggere*, tadeln, bestrafen, verdammen.
Cent, *cento*, hundert, ein Hundert.
Centaine, *s. f. centinajo*, Zahl von hundert.
(À centaines, *centinajo*, zu Hunderten, hundertweise.
Centaure, *s. m. centauro*, der Centaur, der Name eines Sternbildes.
Centaurée, *s. f. centaurea*, Tausendgüldenkraut.
Centenaire, *a. centenario*, (*di cent' anni*), hundertjährig.
Centenier, *s. m. centurione*, Hauptmann bei den Römern.
Centième, *a.* et *s. centesimo*, der Hundertste.
Centigramme, *s. m. centogramma*, Centigramme.
Centime, *s. m. centime*, Centime.
Centimètre, *s. m. centimetro*, Centimeter.
Centinode, *s. f.* V. Renouée.
Centon, *s. m. centone*, zusammen gestoppeltes Gedicht, alter Lappen.
Central, ale, *a. centrale*, nach dem Mittelpunkte zu.
Centralisation, *s. f. centralizzazione*, Vereinigung, z. B. der Gewalten.
Centraliser, (les pouvoirs), *centralizzare*, (i poteri), vereinigen, (die Gewalten) auf einen Punkt.
Centre, *s. m. centro, mezzo*, Mittelpunkt.
Centre de gravité, *centro di gravità*, der Schwerpunkt.
Centrifuge, *a. centrifugo*, vom Mittelpunkte abweichend.
Centumvir, *s. m. centumviro*, einer von den hundert Männern in Rom.
Centuple, *s. m. il centuplo*, hundertfach, hundertfältig.
Centuriateurs de Magdebourg, *s. m. pl. centuriatori magdeburghensi*, gelehrte Protestanten, welche die Kirchengeschichte nach Jahrhunderten geschrieben haben.
Centurie, *s. f. centuria, secolo*, Anzahl von hundert.
Centurion, *s. m. centurione*. Hauptmann bei den Römern.
Cep, *s. m. ceppo di vite*, Weinstock.
Cependant, *ad. intanto, per altro*, unterdessen, demungeachtet.
Céphalonie, île de Grèce, *Cefalonia*, Cephalonien.
Céphalique, *a. cefalico, capitale*, zum Haupte gehörig.
Ceps, *s. m. pl. ceppi, ferri*, Fesseln an Händen und Füssen.
Cérat, *s. m. cerotto*, Wachssalbe.
Cerceau, *s. m. cerchio*, Fafsreif.
Cerceau, *s. m. rete da uccellare*, eine Art Vogelnetz.
Cercelle, *s. f. arzavola*, Kriechente.
Cercle, *s. m. circolo, cerchio, assemblea*, Zirkel, Kreis, Ring, Reif, Versammlung.
Cercler, *v. a. cerchiare*, Reife anlegen.
Cercueil, *s. m. feretro, bara*, Sarg, Todtenbahre,
Cérébral, e, *a. cerebrale*, zum Gehirne gehörig.
Cérémonial, *s. m. ceremoniale*, Zeremonien-Ordnung.
Cérémonial, e, *a. ceremoniale*, Zeremonien betreffend.
Cérémonie, *s. f. ceremonia*, Zeremonie, Gepränge, äufserlicher Gottesdienst.
(Maître des cérémonies, *s. m. gran maestro delle ceremonie*, Zeremonienmeister.
Cérémonieux, se, *a. ceremonioso*, zu viele Zeremonien machend, steif.
Cérès, *Cerere*, Ceres.
Cerf, *s. m. cervo, cervio*, Hirsch.
Cerf-volant, *s. m. cervo volante*, Hirschkäfer, Schröder.
Cerfeuil, *s. m. cerfoglio* (*erba*), Körbelkraut.
Cerisaie, *s. f. ciregeto*, Kirschbaum-Garten.
Cerise, *s. f. ciriegia*, Kirsche.
Cerisier, *s. m. ciriegio*, Kirschbaum.
Cerner (une noix, etc.) *sgusciar una noce*, einschneiden, einschliefsen, Nüsse auskernen.
(Yeux cernés, *occhi pesti*, Augen mit einem blauen Kreise
Certain, e, *a. certo, sicuro*, gewifs, wahr, bestimmt.
Certainement, *ad. certamente*, gewifs, wahrlich, wahrhaftig.
Certes, *ad. veramente*, sicher, gewifslich.
Certificat, *s. m. attestato*, schriftliches Zeugnifs.
Certificateur, *s. m. mallevadore*, Bescheiniger.
Certification, *s. f. attestazione*, Bescheinigung,
Certifier, *v. a. attestare*, versichern, bescheinigen.
Certitude, *s. f. certezza*, Gewifsheit, Zuverlässigkeit.
(savoir de certitude, *saper di sicuro*, gewifs wissen.
Cérumen, *s. m. cerume, l'umore delle orecchie*, Ohrenschmalz.
Cérumineux, se, *a. ceruminoso*, wachsartig.
Céruse, *s. f. cerussa, biacca*, Bleiweifs, weifse Schminke, falscher Schein.

Cerveau, *s. m. cervello*, Hirn, Gehirn, Verstand.
(avoir le cerveau démonté, *essere impazzito*, vom Verstand, närrisch seyn.
(s'alambiquer le cerveau, *stillarsi il cervello*, sich zu viel Mühe geben.
Cervelas, *s. m. cervellata*, Hirnwurst.
Cervelet, *s. m. cerebello*, Hintergehirn.
Cervelle, *s. f. cervello*, Gehirn, Verstand.
Cervical, ale, *a. cervicale*, zum Halsgenick gehörig.
Césarienne, *a.* opération, *operazione cesarea*, Kaiserschnitt.
Cessation, *s. f. cessazione*, Aufhören, Stillstand.
César, *Cesare*, Cäsar.
Césarée, v. de Turq. *Kesaria o Cesarea*, Cäsarea.
Cesse (sans), *ad. senza interruzione*, ohne Aufhören.
Cesser, *v. n.* et *a. cessare, fermarsi*, aufhören, einhalten.
Cession (faire), *far cessione*, Abtretung, Übergabe, (sein Vermögen abtreten.
Cessionnaire, *s. m. cessionario*, der, dem ein Recht abgetreten wird.
Césène, v. d'Ital. *Cesena*, Cesena.
Ceste, *s. m. cesto*, Venusgürtel, Streitkolbe.
Cétacée, *a. cetaceo*, (*di balena*), dem Wallfisch ähnlich.
Cétérac, *s. m. ceradilla*, *cetracca*, Milzkraut.
Cévennes ou Sévennes, les, mont. de Fr., *Cevena*, Cevennen.
Chablis, *s. m. alberi abbattuti dal vento*, Windbruch.
Chabot, *s. m. ghiozzo*, Kaulbars, (ein Fisch.)
Chaconne, *s. f. ciaccona*, eine Art Tanz.
Chacun, e, *pron. ciascuno*, jeder, jedermann.
Chafouin, e, *s. affamatuzzo*, verhungert, mager, schmächtig.
Chagrin; *s. m. affanno, angoscia, rammarico*, Verdruſs, Unwille, Fischhaut.
Chagrin, e, *a. mesto, malinconico*, verdrieſslich, unwillig.
Chagrinant, *a. affannoso*, Verdruſs verursachend.
Chagriner, *v. a. affannare, accorare*, Verdruſs, Unwillen verursachen.
Chaîne, *s. f. catena, trama*, Kette.
Chaînes de montagnes, *giogaja di montagne*, eine Kette von Bergen, aneinander hängendes Gebirg.
Chaînette, *s. f. catenuzza*, Kettchen, Uhrkette.
Chaînon, *s. m. anello di catena*, Kettenglied.
Chair, *s. f. carne*, Fleisch.
(Pièce de chair, *s. f. stupido, balordo*, ein Tölpel, einfältiger Mensch.
Chaire, *s. f. cattedra*, Kirchenkanzel, Lehrstuhl.
Chaise, *s. f. sedia, sedile*, Stuhl, Sessel.
Chaise percée, *s. f. seggetta*, Nachtstuhl.
Chaland, e, *s. m.* et *f. avventore*, Kunde.
Chalandise, *s. f. usanza di andar sempre dallo stesso bottegajo*, Kundschaft.
Chalastique, *a. rilassante*, erweichend, erschlaffend, (von Arzneien).
Chaldée, prov. d'Asie, *Caldea*, Chaldäen.
Chaldéen, *Caldeo*, Chaldäer.
Chaleur, *s. f. calore, caldo, fervore, zelo*, Wärme, Hitze, Eifer, Brunst.
Chaleureux, euse, *a. caloroso*, hitzig, heftig, brennend.
Chalibée, Calibée (eau), *acqua calibeata*, von Arzneien wozu Stahl kommt, Stahlwasser.
Chalons-sur-Marne, v. de Fr., *Scialon*, Chalons-sur-Marne.
Chalons-sur-Saône, v. de Fr., *Scialon*, Chalons-sur-Saône.
Chaloupe, *s. f. scialuppa*, Schaluppe, groſses Schiffsboot.
Chalumeau, *s. m. cannello, sampogna*, Rohrpfeife, Schalmei.
Chamade, *s. f. chiamata*, Trommelzeichen zur Übergabe einer Stadt.
Chamailler, *v. n. azzuffarsi, litigarsi*, zanken, sich balgen.
Chamaillis, *s. m. baruffa, capiglia*, Schlägerei, Gefecht, Zank.
Chamarrer, *v. a. listare, fregiar di galloni*, verbrämen, besetzen.
Chamarrure, *s. f. fregio di galloni*, Verbrämung.
Chambéry, v. de Savoie, *Sciamberi*, Chamberi.
Chambellan, *s. m. ciambellano*, Kammerherr, Kämmerer.
Chambranle, *s. m. bussola della porta, intelajatura di porte*, hölzerne Einfassung.
Chambre, *s. f. camera, stanza*, Kammer, Zimmer, Gemach.
Chambrée, *s. f. camerata*, ein Zimmer voll, Kameradschaft.
Chambrelan, *s. m. artigiano che lavora in casa*, Pfuscher.
Chambrelan, *s. m. affitavolo*, Hausgenoss.
Chambrer, *v. n. esser d'una istessa camerata*, beisammen wohnen.
Chambrette, *s. f. cameretta*, kleine Kammer.
Chambrier, *s. m. proccuratore*, Verwalter, Küchenmeister, Kämmerer.
Chambrière, *s. f. cameriera*, Stubenmädchen.
Chameau, *s. m. cammello*, Kameel.
Chamelier, *s. m. custode di cammelli*, Kameel-Wärter, Treiber.
Chamois, *s. m. camoscio*, Gemse.
Champ, *s. m. campo*, Acker, Feld.
(Sur-le-champ, *ad. immantanente*, auf der Stelle, gleich.
Champart, *s. m. diritto di signore*, Kehrzehnte.
Champagne, prov. de Fr., *Sciampagna*, Champagne.
Champêtre, *a. campestre*, ländlich, bäurisch.
Champignon, *s. m. fungo*, Erdschwamm.

Champion, *s. m. campione*, Kämpfer, Streiter.
Chance, *s. f. fortuna*, *sorte*, Wurf, Ausschlag, Glück.
Chance, *s. f. gittata di dadi*, *giuoco di dadi*, Würfelspiel.
Chancelant, **e**, *a. vacillante*, strauchelnd, wankend.
Chanceler, *v. n. vacillare*, *fluttuare*, straucheln, taumeln, unschlüssig seyn.
Chancelier, *s. m. cancelliere*, Kanzler.
Chancellement, *s. m. vacillamento*, das Straucheln, Wanken.
Chancellerie, *s. f. cancelleria*, Kanzlei.
Chanceux, **euse**, *a. fortunato*, glücklich.
Chancir, *a. n. intanfarsi*, *muffare*, schimmeln, schimmelig werden.
Chancissure, *s. f. muffa*, Schimmel.
Chancre, *s. m. canchero*, *carie di denti*, Krebs, (Krankheit).
Chancreux, **euse**, *a. chancheroso*, krebsartig.
Chandeleur, *s. f. Candellara*, Lichtmeſs.
Chandelier, *s. m. candelliere*, *candelajo*, Leuchter, Lichtzieher.
Chandelle, *s. f. candela*, Licht.
Chanfrein, *s. m. frontale di cavallo*, Vordertheil des Pferdekopfs, Stirnblech.
Change, *s. m. cambio*, *aggio*, Wechsel, Tausch, Wechselbank.
Changeant, **e**, *a. incostante*, unbeständig, veränderlich.
Changement, *s. m. cambiamento*, Veränderung.
Changer, *v. a. cambiare*, tauschen, wechseln, ändern, verändern, verwandeln.
Changeur, *s. m. cambiatore*, Wechsler.
Chaulattes, *s. f. pl. pezzi di gronde*, Aufschöbling, Traufbaken.
Chanoine, *s. m. canonico*, Domherr.
Chanoinesse, *s. f. canonichessa*, Stiftsfrau.
Chanoinie, V. Canonicat.
Chanson, *s. f. canzone*, *baja*, Lied, Possen.
Chansonner, *v. a. satireggiare*, Lieder auf jemand machen, spotten.
Chansonnette, *s. f. canzonetta*, Liedchen.
Chansonnier, **e**, *s. m. et f. componitore di canzoni*, Liederdichter.
Chant, *s. m. canto*, Gesang.
Chant du coq, *canto del gallo*, Hahnenschrei.
Chantant, **e**, *a. cantabile*, singbar.
Chanteau, *s. m. tozzo di pane*, ein Stück Brot.
Chantepleure, *s. f. imbuto*, *pevera a un innaffiatojo*, Trichter an einer Gieſskanne.
Chanter, *v. a. et n. cantare*, singen, besingen.
Chanterelle, *s. f. cantino*, *canterella*, Quinte, Lockvogel.
Chanteur, **euse**, *s. m. et f. cantatore*, *cantatrice*, Sänger, Sängerin.
Chantier, *s. m. reciato da legname*, Zimmerplatz, Bauhof.
Chantier, *s. m. cantiere*, *toppo*, Werft, Stappel.
Chantre, *s. m. cantatore*, Vorsänger in der Kirche, Kantor.
Chantrerie, *s. f. dignità di cantore*, die Kantorstelle, Kantorei.
Chanvre, *s. m. canapa*, *canape*, Hanf.
Chaos, *s. m. caos*, *confusione*, Chaos, Verwirrung.
Chape, *s. f. piviale*, *cappa*, Chorrock, Kappe, Deckel.
Chape d'un alambic, *cappello di lambicca*, Schmelzofen, Kappe.
Chapeau, *s. m. cappello*, Hut.
Chapelain, *s. m. cappellano*, Kapellan, Kapelan.
Chapeler, *v. a. scrostare*, abschaben.
Chapelet, *s. m. corona*, der Rosenkranz.
Chapelet, *s. m. staffeta*, *staffile*, Staffette, kleiner Steigbügel.
Chapelier, *s. m. cappellajo* Hutmacher.
Chapelle, *s. f. cappella*, Kapelle.
Chapellenie, *s. f. cappellania*, Kapellansdienst-Einkünfte.
Chapelure, *s. f. rastiatura di pane*, abgeschabene Brotrinde.
Chaperon, *s. m. cappuccio*, *schiena di muro*, Hauptdecke, Kappe.
Chaperonner, *v. a. incappellare un uccello di rapina*, einen Falken verkappen.
Chapiteau, *s. m. capitello*, Knauf, Gesims, Kapitäl.
Chapitre, *s. m. capitolo*, Kapitel, Abschnitt, Domkapitel.
Chapitrer, *v. a. riprendere*, einen Verweis geben, das Kapitel lesen.
Chapon, *s. m. cappone*, Kapaun.
Chaponneau, *s. m. capponello*, junger Kapaun.
Chaponner, *v. a. accapponare*, kapaunen, Hähne kappen.
Chaque, *pron. ciascuno*, *ognuno*, jeder, jede, jedes.
Char, *s. m. un carro*, ein grosser Wagen.
Charançon, *s. m. punteruolo*, Kornwurm.
Charbon, *s. m. carbone*, *carbonchio*, Kohle, Pestbeule.
Charbonnée, *s. f. costola di bue*, Rostbraten.
Charbonner, *v. a. annerar con carbone*, mit Kohlen schwärzen, zeichnen.
Charbonnier, *s. m. carbonajo*, *carbonaro*, Köhler, Kohlenkammer.
Charcuter, *v. a. tagliuzzare*, Fleisch klein hacken, zerschneiden.
Charcutier, *s. m. pizzicagnolo*, Garkoch, Speckkrämer.
Chardon, *s. m. cardo*, Distel.
Chardon à carder, *s. m. labbro di Venere*, Kardendistel.
Chardonner, *v. a. cardare del panno*, mit Disteln aufkratzen.

Chardonneret, *s. m. cardellino*, Stieglitz, Distelfink.
Chardonnette, *s. m. cardo salvatico*, Art wilder Artischocken, Golddistel.
Chardonnière, *s. f. luogo pieno di cardi*, Land, das voll Disteln ist.
Charge, *s. f. carico, peso, uffizio*, Last, Bürde, Ladung, Amt.
Charge, *s. f. accusa*, Anschuldigung, Klage.
Chargement, *s. m. carico*, Ladung, Frachtbrief.
Chargeoir, *s. m. cucchiara*, Ladeschaufel, Ladestuhl.
Charger, *v. a. caricare, aggravare, incaricare, commettere*, laden, belästigen, überladen, auftragen.
Chargeur, *s. m. caricatore*, Auflader, Befrachter.
Chariot, *s. m. un carro*, Wagen, Leiterwagen.
Charitable, *a. caritatevole*, liebreich, gütig, wohlthätig.
Charitablement, *ad. caritatevolmente*, mildthätig.
Charité, *s. f. carità*, christliche Liebe, milde Gabe, Hospital.
(**Faire la charité**, *v. ir. dar la limosina*, Almosen austheilen.
Charivari, *s. m. frastuono*, elende Musik, verwirrter Lärm, Geschrei.
Charlatan, *s. m. ciarlatano*, Marktschreier, Quacksalber.
Charlatan, *s. m. bindolo*, Grofsprahler, Betrieger.
Charlataner, *v. a. trappolare*, beschwatzen.
Charlatanerie, *s. f. ciarlataneria, baratteria*, Aufschneiderei, Überlistung.
Charles, *Carlo*, Karl.
Charlotte, *Carlina*, *Carlotta*, Charlotte.
Charmant, e, *a. vezzoso*, reizend, bezaubernd, entzückend
Charme, *s. m. incanto, vaghezza*, Zauberei, Bezauberung, Reiz, Annehmlichkeit.

Charme, *s. m. carpino*, *carpine*, Hagebuche.
Charmer, *v. a. incantare*, bezaubern, erfreuen, einnehmen.
Charnage, *s. m. giorni di grasso*, Fleischzeit der Katholiken.
Charnel, le, *a. carnale*, fleischlich.
Charnellement, *ad. carnalmente*, fleischlicher Weise.
Charneux, se, *a. carnoso*, fleischig.
Charnier, *s. m. carnajo, balaustrata*, *dispensa*, Beinhaus, Fleischbehälter.
Charnière, *s. f. cerniera*, *nocella*, Gewinde, Gelenk.
Charnu, e, *a. carnoso, polputo*, fleischig, fleischicht.
Charnure, *s. f. carnagione*, *carne*, Fleisch, Fleischtheile.
Charnure douce, *pelle morbida*, weiche, sanfte Haut.
Charogne, *s. f. carogna*, Aas, Luder, Gestank.
Charpente, *s. f. armadura di legname*, Zimmerholz, Bauholz, Zimmerwerk.
Charpenter, *v. a. digrossar legname*, *tagliuzzare*, zimmern, das Holz zurichten.
Charpenterie, *s. f. legname*, Zimmerhandwerk, Zimmerarbeit.
Charpentier, *s. m. legnajuolo*, Zimmermann.
Charpie, *s. f. filaccica*, *faldella*, Zupfleinwand, Scharpie.
Charrée, *s. f. ceneraccio*, Laugenasche.
Charretée, *s. f. carettata*, ein Karren voll.
Charretier, *s. m. carrettiere*, Kärrner, Fuhrmann.
Charriage, *s. m. vettura, porto*, Fuhre, Fuhrlohn.
Charrier, *v. a. carreggiare*, *portar a carreggio*, *a vettura*, fahren, führen.
Charrier, (parlant d'une rivière qui voiture des glaçons, *portar ghiacci*,) Eis führen.
Charrier, *s. m. ceneracciolo*, Laugentuch, Aschentuch.
Charroi, *s. m. carreggio*, Fracht, Fuhrlohn, Fahren.

Charron, *s. m. carradore*, Wagner.
Charronnage, *s. m. lavoro di carradore*, Wagnerarbeit.
Charrue, *s. f. aratola*, Pflug.
Charte, chartre, *s. f. antico diploma*, Urkunde, Dokument.
Chartre, *s. f. prigione*, Gefängnifs.
Chartres, v. de Fr., *Sciartres*, Chartres.
Chartreuse, *s. f. certosa*, Karthause, Karthäuserkloster.
Chartreux, euse, *s. m. et f. certosino*, Karthäuser, Karthäuserin.
Chartrier, *s. m. archivista*, Archiv, Archivar.
Châsse, *s. f. cassa*, Reliquienkästchen, Heft.
Chasse, *s. f. caccia*, Jagd, Jägerei.
Chasse-cousin, *s. m. cativo vino*, schlechter Wein.
Chasse-marée, *s. m. pescivendolo, sorta di nave*, der frische Seefische verkauft, Sardellenboot.
Chasser, *v. a. cacciare*, *scaciare*, jagen, verjagen.
Chasser au fusil, *cacciare collo schioppo*, mit der Flinte auf die Jagd gehen.
Chasseresse, *s. f. poét. cacciatrice*, Jägerin.
Chasseur, *s. m. cacciatore*, Jäger.
Chassie, *s. f. cispa*, die Augentriefe, Augenbutter.
Chassieux, se, *a. cisposo*, triefäugig.
Châssis, *s. m. impananta*, *invetriata*, Rahmen, Fenstergestell, Vorfenster.
Chaste, *a. casto, pudico*, keusch, züchtig.
Chastement, *ad. castamente*, züchtiglich.
Chasteté, *s. f. castità*, Keuschheit.
Chasuble, *s. f. pianetta*, Mefsgewand.
Chasublier, *s. m. banderajo*, Mefsgewandschneider.
Chat, *s. m. un gatto*, Katze Kater.

Chat sauvage, *s. m. gatto salvatico*, wilde Katze.
Châtaigne, *s. f. castagna*, Kastanie.
Châtaigneraie, *s. f. castagnetto*, Kastanienwald.
Châtaignier, *s. m. castagno*, Kastanienbaum.
Châtain, *a. di pelo castagno*, kastanienbraun.
Château, *s. m. castello*, Schlofs, Burg.
Chateau-Dun, v. de Fr., *Castello-Dun*, Château-Dun.
Châtelain, *s. m. castellono*, Kastellan, Burgvogt.
Châtellenie, *s. f. castellaneria*, Kastellanei.
Chat-huant, *s. m. barbagianni*, Nachteule.
Châtier, *v. a. castigare*, strafen, züchtigen.
Chatière, *s. f. gattajuola*, Katzenloch.
Châtillon, v. de Fr., *Sciatiglion*, Châtillon.
Châtiment, *s. m. castigo*, Züchtigung, Strafe.
Chaton, *s. m. gattino, gattone*, ein Kätzchen.
Chatouillement, *s. m. solletico*, Kitzel, angenehmer Eindruck.
Chatouiller, *v. a. solleticare*, kitzeln.
Chatouilleux, se, *a. che teme il solletico*, kitzlich, empfindlich.
Châtré, *s. m. un castrato*, Verschnittener, Kastrat.
Châtrer, *v. a. castrare*, entmannen, abnehmen, beschneiden.
Châtreur, *s. m. castraporcelli*, Verschneider.
Chatte, *s. f. una gatta, mucia*, eine Katze.
Chattemite, *s. m. bacchettone*, Scheinheiliger, Gleisner.
Chatter, *v. n. partorire gatti*, junge Katzen werfen.
Chaud, e, *a. caldo, fervente*, heifs, warm, hitzig, läufig, brünstig.
Chaudeau, *s. m. specie di brodo*, Glühtrank.

Chaudement, *ad. caldamente*, hitzig, brünstig.
Chaude-pisse, *s. f. gonorrea*, Harnstrenge, Tripper.
Chaudière, *s. f. calderone*, grosser Kessel.
Chaudron, *s. m. caldaja*, Kessel.
Chaudronnerie, *s. f. lavoro del calderajo*, Kupferwaare.
Chaudronnier, *s. m. calderajo*, Kupferschmid.
Chauffage, *s. m. scaldamento*, Feuerung, Heizung.
Chauffe-cire, *s. m. ministro di cancellaria*, ein Kanzleidiener, Wachswärmer.
Chauffer, *v. a. scaldare, riscaldare*, wärmen, heizen, warm machen.
Chaufferette, *s. f. caldanino*, kleine Kohlenpfanne, Feuerkieke, Fufswärmer.
Chaufferie, *s. f. ferriera*, grosse Esse, Schmide.
Chauffoir, *s. m. scaldatojo*, Wärmstube.
Chauffoirs, *s. m. pl. panni caldi*, Wärmtücher.
Chaufour, *s. m. fornace da calcina*, Kalkofen.
Chaufournier, *s. m. fornaciajo*, Kalkbrenner.
Chaume, *s. m. stoppia*, Stoppeln.
Chaumer, *v. a. tagliare la stoppia*, Stoppeln ausreifsen.
Chaumière, *s. f. capanna*, Strohhütte.
Chaumine, *s. f. capannuccia*, kleine Strohhütte, Krippe.
Chaumont, v. d. Fr., *Sciomon*, Chaumont.
Chausse, *s. f.* (marque distinctive de docteur, d'avocat) *manica d'Ipocrate, batolo*, Schulterlappen, ein Filtriersack.
Chausses, *s. f. pl. calzoni*, Hosen.
Chaussée, *s. f. ghiajata, argine*, aufgeworfener Damm, Landstrafse.
Chausse-pied, *s. m. calzatoja*, ein breiter Riemen von Leder zum Schuhanziehen.
Chausser, *v. a. calzare*, Schuhe, Strümpfe und Hosen anziehen.

Chaussetier, *s. m. mercante di calze*, Strumpfweber, Strumpfstricker, Strumpfhändler.
Chausse-trape, *s. f. trabocchetto*, Fufsangel, Fufseisen.
Chaussette, *s. f. sottocalza*, Unterziehstrumpf.
Chausson, *s. m. pedule, scappino*, Fufssocke, Tanzschuh.
Chaussure, *s. f. calzamento*, Schuh und Strümpfe, Bekleidung der Füfse.
Chauve, *a. calvo*, kahl.
Chauve-souris, *s. f. pipistrello*, Fledermaus.
Chauveté, *s. f. calvizia, calvità*, Kahlheit, Kahlplatte, Glatze.
Chauvir les oreilles, *v. a. drizzar l'orecchie*, die Ohren spitzen.
Chaux, *s. f. calcina, calce*, Kalk.
Chef, *s. m. capo, testa, condottiere*, Haupt, Oberhaupt, Anführer.
Chef-d'oeuvre, *s. m. capo d'opera*, Meisterstück, vollkommenes Werk.
Chef-lieu, *s. m. capoluogo*, Hauptort.
Chélidoine, *s. f. celidonia*, Schellkraut.
(se Chêmer, *v. r. smagrire*, sich abmärgeln, siechen, abnehmen.
Chemin, *s. m. strada, via*, Weg, Strafse.
Cheminée, *s. f. cammina*, Kamin, Schornstein, Rauchfang.
Cheminer, *v. n. camminare*, gehen, wandern.
Chemise, *s. f. camicia*, Hemd.
Chemisette, *s. f. camiciuolo*, Halbhemd, Kamisölchen, Brustlatz.
Chênaie, *s. m. querceto*, ein Eichenwald.
Chenapan, *s. m. un bandito*, Schnapphahn, Strauchräuber.
Chêne, *s. m. una quercia*, eine Eiche.
Chenet, *s. m. alare*, Feuerbock.

Chenevière, *s. f. canapaja*, Hanfacker.
Chenevis, *s. m. canapuccia*, Hanfsamen.
Chenevotte, *s. f. lisca*, Hanfstengel.
Chenil, *s. m. stanza da cani, canile*, Hundsstall, unsaubere Wohnung.
Chenille, *s. f. bruco, ciniglia*, Raupe, Raupenklee.
Chenu, e, *a. cenuto, bianco*, alt, grau.
Cher, e, *a. caro, pregiato*, lieb, werth, theuer, kostbar.
Chercher, *v. a. cercare, ricercare*, suchen, forschen.
Chercheur, *s. m. cercatore*, Sucher, Forscher.
Chère, *s. f. pasto*, Mahlzeit, Bewirthung, Schmaus.
(**Faire bonne chère**, *v. ir. far vita magna*, gut, köstlich leben, schmausen.
Chèrement, *ad. caramente*, theuer, kostbar.
Chérir, *v. a. amare teneramente*, zärtlich lieben,
Chersonèse, presqu'île de Thrace, *Chersoneso*, Chersones.
Cherté, *s. f. carestia, disalta*, Theurung.
Chérubin, *s. m. cherubino*, Cherub, Engelskopf mit Flügeln.
Chervis, *s. m. isaro*, (*pianta*), Zuckerwurzel.
Chétif, ive, *a. misero, vile*, elend, armselig.
Chétivement, *ad. meschinamente*, auf eine armselige, geringe Weise.
Chetron, *s. m. cassetta*, Nebenfach, Kofferschublade.
Cheval, *s. m. cavallo*, Pferd, Gaul.
Chevaler, *v. n. soportare*, hin- und herreiten, stützen, auf dem Bock arbeiten.
Chevalerie, *s. f. cavalleria*, Ritterschaft.
Chevalet, *s. m. cavalletto, ponticello, leggio*, Steg, Stütze, Bock, Gerüst, Folterbank.
Chevalier, *s. m. cavaliere*, Ritter.
Chevalier d'industrie, *scroccone*, ein Erzschmarotzer, Preller, Gaudieb.
Chevalier de la coupe, *imbriacone*, ein Trunkenbold, Säufer, Saufaus.
Chevaline, (bête), *s. f. bestia cavallina*, Stutenfohle, Stutenfüllen.
Chevance, *s. f. cio che si possede*, Hab und Gut.
Chevau-légers, *s. m. pl. cavalleggieri*, leichte Reiterei.
Chevauchée, *s. f. cavalcata*, Ritt, (von Amtswegen).
Chevaucher, *v. n. cavalcare*, reiten, auf etwas ruhen.
Chevelu, e, *a. capelluto*, faserig, haarig.
(**Plante chevelue**, *s. f. pianta barbuta*, faserige Pflanze.
Chevelu, *s. m. capellatura*, faserige Wurzel.
Chevelure, *s. f. chioma, zazzera*, Haupthaar, Strahlen des Kometen.
Chevet, *s. m. capezzale di letto*, Kopfkissen, Hauptpfühl.
Chevêtre, *s. m. travicello, corrente*, Sparren, Tragbalken, Stichbalken, Hangeisen.
Cheveu, *s. m. capello*, Haar vom Menschenhaupte.
Cheville, *s. f. cavicchio, noce del piede*, Pflock, hölzerner Nagel, Haken, Wirbel an der Violine.
Cheviller, *v. a. incavigliare*, mit hölzernen Nägeln fest machen.
Chevillure, *s. f.* (t. de vénerie), *rametto*, kleine Zinken am Hirschgeweih, Weidsprosse.
Chevir, *v. n. ridurre a suo piacere*, zum Zwecke kommen, sich vergleichen.
Chèvre, *s. f. capra, argano da levar pesi*, Ziege, Hebezeug.
Chevreau, *s. m. capretto*, junge Ziege.
Chèvre-feuille, *s. m. caprifoglio*, Geisblatt, Jelänger Jelieber.
Chèvre-pied, *s. m. et a. capribarbicornipede*, ziegenfüfsig.
Chevrette. *s. f. capriuola, barrattollo, alari*, Rehziege, Hebeleiter.
Chevreuil, *s. m. capriuolo, capriolo*, Rehbock.
Chevrier, *s. m. caprajo*, Ziegenhirt.
Chevrillard *s. m. caprioletto*, Rehkalb.
Chevron, *s. m. travisello, scaglione*, Dachsparren.
Chevronné, *a.* (t. de blason) *capriolato*, mit Sparren versehen.
Chevroter, *v. a. far capretti*, junge Ziegen werfen, zickeln.
Chevroter, *v. n. andar in collera, belare*, ungeduldig werden, meckern.
Chevrotin, *s. m. pelle di capretto, concia*, Rehbockfell.
Chevrotine, *s. f. polline da capriuoli*, Ziegenschrot.
Chez, *prép. in casa, presso, fra*, bei, zu, unter.
Chiasse, *s. f. rosticci, cessame*, Metallschaum, Mückenschifs.
Chicane, *s. f. cavillazione*, Rechtsgang, Spitzfindigkeit.
Chicaner, *v. a. cavillare, litigare con rigiri*, betriegliche Streitigkeiten gebrauchen, mit Spitzfindigkeiten streiten.
Chicanerie, *s. f. cavillo*, spitzfindige Streitigkeiten, Advokatenstreiche.
Chicaneur, euse, *s. m. et f. cavillatore*, der unnützen Streit anfängt, ein empfindlicher Mensch.
Chicanier, ère, *s. m. et f. beccalite*, der, die über Kleinigkeiten streitet.
Chiche, *a. spilorcio, stretto*, karg, sparsam.
Chichement, *ad. tenacemente*, kärglich, knickerig.
Chicheté, *s. f. penuria*, Kargheit, Filzigkeit.
Chicon, *s. m. lattuga romana*, eine Art Lattich.
Chicorée, *s. f. cicoria*, Cichorie, Wegwarte.
Chicot, *s. m. ceppo, toppo*, Stumpen, Splitter.
Chicoter, *v. n. disputare*, um

Kleinigkeiten zanken, streiten.
Chicotin, *s. m. aloe, sugo amaro*, ein bitterer Saft, Koloquinten-Saft.
Chien, *s. m. un cane*, Hund.
Chienne, *s. f. una cagna*, Hündin.
(Entre chien et loup, *sul far della notte*, zwischen Nacht und Dunkel.
Chiendent, *s. m. gramigna*, Hundsgras.
Chien marin, *s. m. pesce cane*, Seehund.
Chienner, *v. n. far catellini*, junge Hunde werfen.
Chier, *v. n. cacare, andar del corpo*, scheifsen.
Chieur, euse, *s. m. et f. cacatore, cacatrice*, Scheifser, Scheifserin.
Chiffe, *s. f. panno debole, lente*, schlechter Zeug, Lumpen.
Chiffon, *s. m. cencio, straccio* Lappen, Lumpen.
Chiffonner, *v. a. spiegazzare*, zerkrüppeln, zerdrücken.
Chiffonnier, ère, *s. m. et f. cenciajuolo*, Lumpensammler, Sammlerin.
Chiffre, *s. m. cifera*, Ziffer, Zeichen, verzogener Name.
Chiffrer, *v. a. far d'abbaco*, mit Ziffern rechnen, zusammen rechnen.
Chiffreur, *s. m. computista*, Rechenmeister.
Chignon, *s. m. collottola*, Nacken, Haargebinde.
Chiliade, *s. f. migliajo*, Sammlung von Tausenden.
Chimère, *s. f. chimera*, erdichtetes Wunderthier, Hirngespinst.
Chimérique, *a. chimerico*, erdichtet.
Chimériquement, *ad. chimericamente*, nach erdichteter Art.
Chimie, *s. f. chimica*, Schmelz-, Scheide-Kunst, Chemie.
Chimique, *a. chimico*, zur Scheidekunst gehörig.
Chimiste, *s. m. chimico*, Scheidekünstler, Chemiker.

Chine, pays d'Asie, *China*, China.
Chinois, *Chinese*, Chineser.
Chinfreneau, *s. m. sfreggio, frego*, Schlag vor den Kopf.
Chinquer, *v. n. cioncare*, saufen, zechen.
Chiourme, *s. f. ciurma*, Ruderbande, ein Haufen Galeerensklaven.
Chipoter, *v. n. dondolare*, zaudern, mit kleinen Bissen essen, um geringe Dinge zanken.
Chipotier, ère, *s. m. et f. ciondolone*, Zänker, Zänkerin.
Chiquenaude, *s. f. buffetto* Nasenstüber.
Chiquet à chiquet, *a. poco a poco*, nach und nach.
Chiqueter, *v. a. scardassare la lana*, die Wolle zerzausen.
Chiragre, *s. f. chiragra*, Handgicht, Chiragra.
Chirographaire, *s. m. chirographario*, Gläubiger, der nur eine Handschrift, kein Unterpfand besitzt.
Chiromancie, *s. f. chiromanzia*, Wahrsagerei mit den Händen.
Chirurgical, *a. chirurgico*, wundärztlich.
Chirurgie, *s. f. chirurgia*, Wundarzneikunst.
Chirurgien, *s. m. cerusico, chirurgo*, Wundarzt.
Chirurgique, *a. chirurgico*, chirurgisch, wundärztlich.
Chiure, *s. f. cacata di mosche*, Fliegenschifs.
Choc, *s. m. urto, scossa, scontramento*, Stofs, Anstofs, Anfall, jeder Verlust.
Chocailler, *v. n. cioncare*, sich voll saufen.
Chocolat, *s. m. cioccolatta*, Schokolate.
Chocolatière, *s. f. cioccolatiere*, Schokolathanne.
Choeur, *s. m. coro*, Chor.
(Enfans de choeur, *s. m. pl. cantori*, Chorknaben.
Choir, ou cheoir, *v. ir. cascare, cadere*, fallen, niederfallen, abnehmen.

Choisir, *v. a. scegliere, eleggere*, wählen, aussuchen, auslesen.
Choix, *s. m. scelta, elezione*, Wahl.
Chômable, *a. di precetto*, zu feiern.
(Fête chômable, *s. f. festa di precetto*, ein gebotener Feiertag.
Chômage, *s. m. tempo che si passa senza lavorare*, das Feiern.
Chômer, *v. n. lasciar di lavorare*, feiern, ruhen.
Chopine, *s. f. mezza pinta*, Schoppen, Nöfsel, Seitel.
Chopiner, *v. n. sbevazzare*, viel trinken.
Chopper, *v. n. inciampare, fallire*, stolpern, sich irren.
Choquant, e, *molesto, ingiurioso*, hart, empfindlich, beleidigend.
Choquer, *v. a. urtare, offendere*, stofsen, anstofsen, beleidigen.
Chorégraphie, *s. f. coregrafia*, Tanzzeichenkunst.
Choriste, *s. m. corista*, Chorsänger.
Chorographie, *s. f. corografia*, Landbeschreibung.
Chose, *s. f. cosa, affare*, Sache, Ding.
(Quelque chose, *m. qualche cosa*, etwas.
Chou, *s. m. cavolo*, Kohl, Kraut.
Choucas, *s. m. gracchia*, eine Krähe, Dohle.
Chouette, *s. f. civetta*, Nachteule.
Chou-rave, *s. m. cavolo rapa*, Kohlrabi, Kohlrübe.
Choux-fleurs, *s. m. pl. cavoli fiori*, Blumenkohl.
Choyer, *v. a. accarezzare, aver gran cura*, zärtlich umgehen, wohl besorgen.
Chrême, *s. m. cresima*, Grisam, geweihtes Oel, Salböl.
Chrêmeau, *s. m. berettino*, Taufhaube, Taufmützchen.
Chrétien, ne, *a. cristiano*, christlich.
(La religion chrétienne, *s. f. la religione cristiana*, die christliche Religion.

Chrétien, *Cristiano*, Christian.
Chrétienne, *Cristiana*, Christiana.
Chrétiennement, *ad. cristianamente*, christlicher Weise.
Chrétienté, *s. f. cristianità*, Christenheit.
Chrie, *s. f. cria, amplificazione*, Schüler-Aufsatz.
Christ, *s. m. Cristo*, Christus.
Christianisme, *s. m. cristianesimo*, Christenthum.
Christine, *Cristina*, Christina.
Christophe, *Cristofo*, Christoph.
Christophore, *Cristoforo*, Christophorus.
Chromatique, *a. cromatico*, chromatisch, halbschreitig.
Chromatique, *s. f. cromatica*, Farbenmischungs-Kunst.
Chronique, *s. f. cronica*, Chronik, Zeitbuch.
Chronique scandaleuse, *cronica scandalosa*, ärgerliche, anstöfsige Zeitgeschichte.
Chronique, *a. cronico, inveterato*, langwierig, (von Krankheiten).
Chroniqueur, *s. m. cronichista*, Zeitschreiber.
Chronologie, *s. f. cronologia*, Zeitrechnung.
Chronologique, *a. cronologico*, zur Zeitrechnung gehörig.
Chronologiste, *s. m. cronologista*, Zeitrechner.
Chrysostôme, *Crisostomo*, Chrysostomus.
Chuchoter, *v. n. bisbigliare*, ins Ohr flüstern, flüstern.
Chuchoteur, euse. *s. m. et f. bisbigliatore*, Ohrenbläser, Ohrenbläserin.
Chuchoterie, *s. f. bisbiglio*, Ohrenbläserei, Geflüster.
Chut, *interj. zitto, silenzio*, stille.
Chute, *s. f. caduta, disastro*, Fall, Unfall, Unglück.
Chyle, *s. m. chilo*, Milch- oder Nahrungs-Saft.
Chylification, *s. f. chilificazione* Milchsaftbereitung.
Ci-après, *ad. in seguito*, hernach, unten.

Ciboire, *s. m. ciborio*, Monstranz, Hostienschachtel.
Ciboule, *s. f. cipolletta*, kleine Zwiebel, Lauch.
Ciboulette, *s. f. cipollina*, ganz kleine Zwiebel.
Cicatrice, *s. f. cicatrice*, Narbe, Schandfleck.
Cicatriser, *v. a. cicatrizzare*, Narben machen.
Cicatriser (se), *v. r. rammarginarsi*, zuheilen, sich schliefsen.
Cicéro, *s. m.* (t. d'imprim.) Ciceroschrift in der Buchdruckerei.
Cicérole, *s. f. cicerchia*, Ziserbse.
Ci-devant, *ad. prima*, vorhin, vor diesem, ehemals.
Cidre, *s. m. cidro*, Apfelwein, Birnmost.
Ciel, *s. m. cielo, paradiso*, Himmel, Luft, Paradies.
Ciel de lit, *s. m. cielo di letto*, Betthimmel.
Cierge, *s. m. cero, torchio*, Wachskerze.
Ciergier, *s. m. cerajuolo*, Wachskerzenmacher, Händler.
Cieux, *s. m. pl. cieli*, die Himmel.
Cigale, *s. f. cicala*, (*insetto*), Heuschrecke.
Cigogne, *s. f. cicogna*, Storch.
Ciguë, *s. f. cicuta*, (*erba*), Schierling.
Cil, *s. m. ciglio*, Augenwimper.
Cilice, *s. m. cilicio, cilizio*, härene Kutte, Haarhemd, Bufskleid.
Cilicie, prov. d'Asie, *Cilicia*, Cilicien.
Cilicien, *Ciliciano*, Cilicier, cilicisch.
Cillement, *s. m. batter le ciglia*, das Augenwinken, Augenblinzen.
Ciller, *v. a. ammiccare*, mit den Augen blinzen.
Cimbres, anc. peupl., *Cimbri*, Cimbrier.
Cime, *s. f. cima, vetta*, Gipfel.
Ciment, *s. m. calcestruzzo*, Kitt, Mörtel.

Cimenter, *v. a. murare con calcestruzzo*, verkitten, befestigen.
Cimeterre, *s. m. scimitarra*, Säbel, Pallasch.
Cimetière, *s. m. cimiterio*, Kirchhof, Gottesacker.
Cimier, *s. m. cimiero, lombo*, Lendenstück am Ochsen.
Cimier de cerf, *s. m. lombo di cervo*, Hirschziemer.
Cimier, *s. m. cimiere, ornamento dell'elmo*, Helmschmuck.
Cinabre, *s. m. cinabro*, Zinnober.
Cinéraire, *a. cenerario*, was von Asche ist.
Cinération, *s. f. cinefazione*, Verbrennung zu Asche.
Cingler, *v. n. solcare, far vela*, mit vollen Segeln fahren.
Cingler, *v. a. dar una sferzata*, mit der Peitsche schlagen.
Cinnamome, *s. m. la cannella fina, giovane*, der junge, feine Zimmet.
Cinq, *a. cinque*, fünf.
Cinquantaine, *s. f. cinquantina*, Zahl von fünfzig.
Cinquante, *a. nom de nomb. cinquanta*, fünfzig.
Cinquantenier, *s. m. capo di cinquanta uomini*, der fünfzig Mann kommandirt.
Cinquantième, *a. cinquantesimo*, der Fünfzigste.
Cinquième, *a. quinto*, fünfte.
Cinquièmement, *ad. in quinto luogo*, fünftens.
Cintre, *s. m. centina, armadura*, Bogenkrümme, Bogengewölbe.
Cintrer, *v. a. centinare*, Bogen ründen, wölben.
Cirage, *s. m. l'incerare, l'incerato stesso*, das Wichsen und die Wichse.
Circassie, pays d'Asie, *Circassia*, Cirkassien.
Circassien, *Circassiano*, Cirkassier, cirkassisch.
Circoncire, *v. ir. circoncidere*, beschneiden.
Circoncision, *s. f. circoncisione*, Beschneidung.

Circonciseur, *s. m. circonciso-re*, Beschneider.
Circonférence, *s. f. circonfe-renza*, Umkreis, Umfang.
Circonflexe, (accent), *s. m. cir-conflèsso*, Dehnungszeichen, Circumflex.
Circonlocution, *s. f. circonlo-cuzione*, Umschreibung mit Worten.
Circonscription, *s. f. circon-scrizione*, Umgrenzung, umständliche Beschreibung.
Circonscrire, *v. ir. circonscri-vere*, umschreiben, in Grenzen einschliefsen.
Circonspect, e, *a. circonspet-to*, behutsam, vorsichtig.
Circonspection, *s. f. circonspe-zione*, Behutsamkeit, Vorsicht.
Circonstance, *s. f. circonstan-za*, Umstand.
Circonstancier, *v. a. circon-stanziare*, umständlich erzählen, beschreiben.
Circonvallation, *s. f. circon-vallazione*, Umschanzung.
Circonvenir, *v. ir. circonveni-re*, listig hintergehen.
Circonvention, *s. f. circonven-zione*, Hinterlist, Betrug.
Circonvoisin, e, *a. circonvici-no*, umliegend.
Circonvolution, *s. f. giro*, Umgang, Umdrehung.
Circuit, *s. m. circuito*, Umfang, Umschweif.
Circulaire, *s. f. lettera circo-lare*, Umlaufschreiben.
Circulaire, *a. circolare*, kreisförmig.
Circulairement, *ad. circolar-mente*, rund herum, imKreise.
Circulation, *s. f. circolazione*, Umlauf, Kreislauf des Blutes.
Circuler, *v. n. circolare*, umlaufen, cirkuliren.
Cire, *s. f. cera*, Wachs.
Cire d'Espagne, *s. f. ceralacca*, Siegellack.
Cirer, *v. a. incerare*, wichsen.
Cirier, *s. m. cerajuolo*, Wachszieher, Bleicher.
Ciroène, *s. m. impiastro per le contusioni*, Wachspflaster.

Ciron, *s. m. pellicello*, (*inset-to*), Milbe, Insekt, kleine Blatter.
Cirque, *s. m. circo*, grofser Platz mit Gängen und Sitzen.
Cirure, *s. f. incrostatura di cera preparata*, Wichsen, Wichsung.
Cisailler, *v. a. incidere*, einschneiden, inStücke zerschneiden.
Cisailles, *s. f. pl. forbici da tag-liare le lame*, Blechschere.
Cisalpin, ine, *a. Cisalpino*, diesseits der Alpen.
Ciseau, *s. m. scarpello*, Meissel, Grabstichel.
Ciseaux, *s. m. pl. forbici*, Schere.
Ciseler, *v. a. cesellare*, mit dem Meissel oder Grabstichel bearbeiten, ausgraben.
Ciselet, *s. m. cesello*, Grabstichel, Grabmeissel.
Ciseleur, *s. m. incisore*, der ausgestochene Arbeit macht.
Ciselure, *s. f. lavoro di cesel-lo*, ausgestochene, getriebene Arbeit.
Citadelle, *s. f. cittadella*, Citadelle, Festung.
Citadin, *s. m. cittadino*, Stadtbürger.
Citation, *s. f. citazione*, Anführung, Vorladung.
Cité, *s. f. città*, Stadt, Bürgerschaft, Bürgerstaat.
Citer, *v. a. citare, allegare*, Stellen anführen, vorladen.
Citérieur, e, *a. citeriore*, diesseitig.
Citerne, *s. f. cisterna*, Wasserfang, Cisterne.
Citoyen, ne, *s. m. et f. cittadi-no, cittadina*, Staatsbürger, Staatsbürgerin.
Citrin, e, *a. citrino*, citronengelb.
Citron, *s. m. cedro, limone*, Citrone.
Citronnat, *s. m. cedrato*, Citronat, verzuckerte Citronenschale.
Citronnelle, *s. f. melissa, be-vanda cedrata*, Melissenkraut, Citronentrank.

Citronnier, *s. m. cederno, ce-dro*, Citronenbaum.
Citrouille, *s. f. zucca*, Kürbis.
Civadière, *s. f. civada*, Unterblinde, Segel am Bugspriet.
Cive, *s. f. cipoletta*, Art kleiner Zwiebel, Schnittlauch.
Civet, *s. m. intingolo fatto di carne di lepre con sapore*, Hasenpfeffer, das Junge vom Hasen.
Civette, *s. f. zibetto*, Zibethkatze.
Civière, *s. f. barella*, Tragbahre.
Civil, e, *a. civile, politico*, bürgerlich, höflich.
Civiliser, *v. a. dirozzare*, gesittet machen, bilden.
Civilité, *s. f. civilità*, Höflichkeit.
Civique, *a. civico*, bürgerlich.
(Couronne civique, *s. f. coro-na civica*, Bürgerkrone.
Civisme, *s. m. civismo*, Bürgersinn.
Clabaud, *s. m. un susurrante, cappello aperto e pendente*, Schlapphut.
Clabaud, *s. m. un cane bracco che ha lunghe orecchie*, Kläffer, Jagdhund mit langen Ohren, der zur Unzeit kläfft und bellt.
Clabaudage, *s. m. abbajamen-to*, das Kläffen, Bellen der Hunde.
Clabauder, *v. n. abbajare, gri-dare*, kläffen, bellen, ohne Ursache Lärm machen.
Clabauderie, *s. f. schiamazzo*, unnützes Geschrei.
Clabaudeur, euse, *a. gridatore*, Schreier, Keifer.
Claie, *s. f. graticcio*, Flechte, Schleife, Hürde, Hurde.
Clair, e, *a. chiaro, lucente*, hell, klar.
Claire, *Clara*, Klara.
Clairement, *ad. chiaramente*, klar, hell.
Clairet, *s. m. eta. claretto, (vino)*. rother Wein.
Clairière, *s. f. sfornito d'al-beri*, lichter Ort im Walde.
Clair-obscur, *s. m. chiaroscu-*

ro, helldunkel, Licht und Schatten.
Clairon, *s. m. tromba chiarina*, Klarin, Zinkenregister in der Orgel.
Clairvoyance, *s. f. acutezza d'ingegno*, Scharfsichtigkeit.
Clairvoyant, e, *a. perspicace*, scharfsichtig.
Clameur, *s. f. clamore, richiamo*, grofses Geschrei.
Clandestin, e, *a. clandestino*, heimlich.
Clandestinement, *ad. clandestinamente*, heimlicher Weise.
Clandestinité, *s. f. difetto d'un matrimonio clandestino*, Heimlichkeit.
Clapier, *s. m. conigliera*, Kaninchengang.
Clapir, *v. n. gridare come un coniglio*, wie ein Kaninchen schreien, quiecken.
(se Clapir, *v. r. soppiattarsi*, sich verbergen.
Claques, *s. f. pl. clacche, galoscie*, Ueberschuhe.
Claquedent, *s. m. un pezzente*, Bettler, armer Schlucker.
Claquedent, *s. m. cornacchione*, ein grofser Schwätzer, Plauderer.
Claquement, *s. m. battuta di mani*, das Klatschen mit den Händen.
Claquement des dents, *stridor dei denti*, Zähnklappern.
Claquemurer, *v. a. imprigionare*, einsperren.
Claquer, *v. n. scoppiettare*, klappern, klatschen.
Claquer des mains, *battere le mani*, mit den Händen klatschen.
Claquet, *s. m. nottolino*, Klapper.
Clarification, *s. f. chiarificazione*, Läuterung.
Clarifier, *v. a. chiarificare*, läutern, hell machen.
(se Clarifier, *v. r. chiarirsi*, licht, hell werden.
Clarine, *s. f. campanello per i bestiami*, Kuhschelle.
Clarté, *s. f. chiarezza, luce, nettezza*, Licht, Helle, Klarheit, Schein, Deutlichkeit.

Classe, *s. f. classe, ordine*, Ordnung, Klasse, Stufe.
Classement, *s. m. classificamento*, Eintheilung in Klassen.
Classer, *v. a. classificare*, eintheilen (in Klassen).
Classification, *s. f. classificazione*, Eintheilung in Klassen.
Classique, *a. classico*, klassisch.
Claude, *Claudio*, Klaudius.
Claudication, *s. f. zopppicamento*, das Hinken.
Claudie, Claudine, *Claudia*, Klaudia.
Clause, *s. f. clausula, clausola*, Klausel, Bedingung.
Claustral, e, *a. claustrale*, klösterlich.
Claveau, *s. m. fuoco di sant' Antonio*, Schafblattern.
Clavecin, *s. m. clavicembalo*, Klavier.
Clavette, *s. f. chiavetta*, Vorstecknagel, Splint.
Clavicule, *s. f. clavicola*, Schlüsselbein.
Clavier, *s. m. mazzuolo, tastiera*, Schlüsselring, Klaviatur, Tasten.
Clayon, *s. m. graticcio*, Käsehürde.
Clayonnage, *s. m. palafitta*, Geflecht, Flechtzaun.
Clé, ou clef, *s. f. una chiave*, Schlüfsel.
Clémence, *s. f. clemenza*, Gnade, Huld, Gütigkeit.
Clément, e, *a. clemente*, gütig, gnädig, huldreich.
Clément, *Clemente*, Klemens.
Clémentine, *Clementina*, Klementine.
Clémentines, *s. f. pl. Clementine*, die Konstitution Klemens V.
Clepsydre, *s. f. clessidra*, Wasseruhr.
Clerc, *s. m. chierico, scrivano*, Geistlicher, Schreiber.
Clergé, *s. m. il clero*, Klerisei, Geistlichkeit.
Clérical, e, *a. chericale, chiericale, clericale*, geistlich.

Cléricalement, *ad. chericalmente*, geistlicher Weise.
Clericature, *s. f. chericato*, geistlicher Stand.
Client, e, *s. m. et f. cliente*, Klient, Klientin.
Clientèle, *s. f. clientela, protezione*, Klientel, Schutz, Schutzgenossenschaft.
Cliguement, *s. m. l'ammiccare*, das Augenblinzeln.
Cligne-musette, *s. f. mosca cieca*, blinde Maus, oder Kuh, (ein Spiel).
Cligner les yeux, *v. a. ammiccare*, mit den Augen blinzeln.
Clignotement, *s. m. il batter gli occhi*, oftes Blinzeln.
Clignoter, *v. n. batter gli occhi*, oft blinzeln.
Climat, *s. m. clima, paese*, Klima, Erdstrich, Himmelsgegend.
Climatérique, *a.* (année), *climaterico*, Stufenjahr.
Clin d'oeil, *s. m. cenno d'occhi*, Augenwink.
Clincaille, } v. Quincaille, etc.
Clincailler, }
Clinquant, *s. m. canutiglia*, Rauschgold, Flittergold, Lahn.
Clique, *s. f. truppa, fazione*, Rotte, Gesellschaft.
Cliquet, *s. m. nottolino*, Mühlklapper, Mühlhammer.
Cliqueter, *v. n. scoppiare*, klappern.
Cliquetis, *s. m. strepito d'armi*, Getöse, Geklapper.
Cliquettes, *s. f. pl. battigliuoli*, Klapper.
Clitoris, *s. m. clitoride*, weibliche Ruthe, Schamzünglein.
Cloaque, *s. m. chiavica, fogna*, Abtrittskanal.
Cloche, *s. f. campana, bolla*, Glocke, Blase, Blatter.
Clocher, *s. m. campanile*, Glockenthurm, Kirchthurm.
Clocher, *v. n. zoppicare*, hinken, lahm gehen, mangelhaft seyn.
Clochette, *s. f. campanella*, Glöckchen, Schelle.
Cloison, *s. f. assito, tramezzo*, Scheidewand, Verschlag.

Cloisonnage, *s. m. palancato, assito*, allerhand Scheidewände, Verschläge.
Cloitre, *s. m. chiostro*, Kloster, Kreuzgang.
Cloitrer, *v. a. sforzare uno a entrar in un convento*, einen ins Kloster thun.
Cloitrier, *s. m. monaco, frate*, Klostermönch.
Clopin-clopant, *ad. zoppicando*, hinkend.
Clopiner, *v. n. arrancare*, ein wenig hinken.
Cloporte, *s. m. centogambe*, Assel, Kellerassel.
Clorre, *v. ir. serrare, chiudere*, zuschliessen.
Clos, *s. m. orto chiuso, assiepato*, eingeschlossenes Feld, Umfang, Gehäge.
Clossement, *s. m. il chiocciare della gallina*, das Glucken der Henne.
Closser, glousser, *v. n. chiocciare*, glucken.
Clotilde, *Clotilda*, Klotilde.
Clóture, *s. f. chiudenda, ricinto*, Mauer, Zaun, Graben, Schlufs.
Clóture, *s. f. clausura*, (*di monaca*), Klausur, das Gitter im Sprachzimmer der Klöster.
Clóture d'un compte, *s. f. saldo d'un conto*, der Schlufs einer Rechnung.
Clou, *s. m. chiodo, fignolo*, Nagel, Geschwür.
Clouer, *v. a. inchiodare*, nageln.
Clouter, *v. a. guarnir di chiodetti*, mit Nägeln beschlagen.
Clouterie, *s. f. chioderia, fabbrica di chiodi*, Nagelschmids-Arbeit, Nagelschmide.
Cloutier, *s. m. chiodajuolo*, Nagelschmid.
Club, *s. m. clubo*, Klub.
Clubiste, *s. m. Clubista*, Klubist.
Clystère, *s. m. serviziale*, Klystier.
Coactif, ive, *a. coattivo*, zwingend.
Coadjuteur, *s. m. coadjutore*, Koadjutor.
Coadjutorerie, *s. f. coadjutoria*, Würde des Koadjutors.
Coagulation, *s. f. coagulazione*, das Gerinnen, die Gerinnung.
Coaguler, *v. a. coagulare*, gerinnen machen.
(se **Coaguler**, *v. r. rappigliarsi*, gerinnen, zusammenlaufen.
Coaliser, *v. a. coalizzare, confederare*, verbünden.
Coalition, *s. f. alleanza, lega*, Bund, Bündnifs.
Coassement, *s. m. il gracidare delle rane*, Quacken.
Coasser, *v. n. gracidare*, quacken.
Coblence, v. d'All., *Coblenza*, Koblenz.
Cocagne, *s. f.* (pays de, *s. m.*) *paese di cocagna*, Schlaraffenland.
Cocarde, *s. f. fiocco, nappa*, Kokarde, Hutschleife, Bandschleife.
Coche, *s. m. carro coperto*, Landkutsche.
Coche d'eau, *s. m. una barca*, Marktschiff, Barke.
Coche, *s. f. tacca, taglio*, Einschnitt, Kerbe.
Cochenille, *s. f. cocciniglia*, Kochenille, Scharlachbeere.
Cocher, *s. m. cocchiere*, Kutscher.
Cocher, *v. a. calcare*, (*come il gallo*), treten, vom Hahn.
(**Porte-cochère**, *s. f. porta maestra*, das Hauptthor, Thorweg, wo eine Kutsche durchfahren kann.
Cochet, *s. m. galletto*, junger, kleiner Hahn.
Cochevis, *s. m. allodola cappelluta*, Haubelerche, Heidelerche.
Cochinchine, pays des Indes or., *Cochinchina*, Kochinchina.
Cochon, *s. m. porco*, Schwein, Sau.
Cochon de lait, *s. m. porchetto, porcello*, Spanferkel.
Cochon d'Inde, *s. m. porcellino d'India*, Meerschwein.
Cochonnée, *s. f. ventrata d'una scrofa*, eine Zucht Ferkel.
Cochonner, *v. n. fare porcelli*, Ferkel werfen.
Cochonnerie, *s. f. porcheria*, Schweinerei.
Cochonnet, *s. m. lecco, dado doppio*, Zielstein, Doppelwürfel
Coco, *s. m. cocco delle Maldive*, Kokosnufs.
Cocon, *s. m. bozzolo*, die Puppe des Seidenwurms.
Cocotier, *s. m. l'albero del cocco*, Kokosbaum.
Coction, *s. f. cozione*, Kochung, Verdauung, Zubereitung.
Cocu, *s. m. becco*, Hahnrei.
Cocuage, *s. m. lo stato d'un becco*, Hahnreischaft.
Cocufier, *v. a. far becco*, zum Hahnrei machen.
Code, *s. m. codice, statuti*, Sammlung von Gesetzen, Gesetzbuch.
Codicille, *s. m. codicillo*, Anhang zum Testament.
Codille, *s. f. codiglio*, Kodille im Lombre-Spiel.
Coégal, e, *a. coeguale*, in allem gleich.
Coercitif, ve, *a. coercitivo*, zwingend.
Coercition, *s. f. costrignimento*, Zwangsrecht.
Coeur, *s. m. cuore*, Herz, Muth, Tapferkeit.
Coexister, *v. n. esistere insieme nell' istesso tempo*, zugleich vorhanden seyn.
Coffin, *s. m. specie di cesta*, Handkörbchen.
Coffre, *s. m. cofano, forziere*, Koffer, Kasten, Kiste.
Coffrer, *v. a. imprigionare*, ins Gefängnifs werfen.
Coffret, *s. m. forzieretto*, Kofferchen, Kistchen.
Coffretier, *s. m. che fa i forzieri*, Koffermacher.
Cognassier, *s. m. cotogno*, Quittenbaum.
Cognation, *s. f. cognazione, congiunzione di parentado*, Verwandtschaft.
Cognée, *s. f. scure*, Beil, Axt.

Cogne-fétu, *s. m. affannone*, der sich in alles mischt, sich viele Mühe gibt, und doch nichts ausrichtet.
Cogner, *v. a. cacciare*, einschlagen, keilen, anstofsen.
Cohabitation, *s. f. coabitazione*, fleischliche, eheliche Beiwohnung.
Cohérence, *s. f. coerenza*, Zusammenhang.
Cohéritier, *s. m. coerede*, Miterbe.
Cohésion, *s. f. coesione*, Zusammenhang der Körper.
Cohorte, *s. f. coorte, truppa*, eine Schar Kriegsvolk bei den Römern von 500—600 Mann, ein Haufen Volks.
Cohue, *s. f. chiassata*, ein Haufen Leute, die untereinander ohne Ordnung reden, Lärm, Getöse, Geschrei.
Coi, e, *a. cheto, tranquillo*, stille, ruhig.
Coiffe, *s. f. cuffia*, Haube, Kappe, Hutfutter.
Coiffer, *v. a. acconciar il capo*, das Haupt bedecken, aufsetzen, putzen.
Coiffeur, *s. m. colui che arriccia i capelli, acconciatore*, Friseur, Haarkräusler.
Coiffeuse, *s. f. acconciatrice*, Kopfzeugsteckerin.
Coiffure, *s. f. acconciatura di capo*, Kopfputz.
Coignassier, V. Cognassier.
Coimbre, v. de Portug., *Coimbra*, Coimbra.
Coin, coing, *s. m. cotogna*, die Quitte.
Coin, *s. m. angolo, cantone, conio, zappa*, Winkel, Ecke, Ende, Stempel, Keil, Zwickel.
Coïncidence, *s. f. coincidenza*, das Zusammentreffen.
Coïncider, *v. n. coincidere*, zusammentreffen.
Coïonnerie, *s. f. poltroneria, pazzia*, Bärenhäuterei, Lumpenstreiche, niederträchtige Behandlung.
Coire, v. de Suisse, *Coira*, Chur.
Coït, *s. m. coito*, Beischlaf.

Col, *s. m. sorra*, enger Pafs.
Colégataire, *s. m. collegatario*, der Antheil an einem Vermächtnisse hat.
Colère, *s. f. collera, ira*, Zorn.
Colère, *a. collerico*, zornig, gallig.
Colérique, *a. collerico, iracondo*, zum Zorne geneigt.
Colifichet, *s. m. fraschirie*, Zierathen von geringem Werthe.
Colin-maillard, *s. m. mosca cieca*, Blindekuhspiel.
Colique, *s. f. dolori colici*, Kolik, Bauchweh.
Colisée, *s. m. coliseo*, das Kolisäum des Kaisers Vespasian in Rom, Amphitheater.
Collatéral, e, *a. collaterale*, von der Nebenlinie.
Collateur, *s. m. collatore*, der eine Pfründe zu vergeben hat.
Collatif, ive, *a. collativo*, von einer Pfründe, die vergeben werden kann.
Collation, *s. f. collazione*, Vergebung einer Pfründe, geringe Mahlzeit, Abendbrot.
Collationner, *v. a. collazionare*, Abendbrot essen, kollazionieren.
Colle, *s. f. colla*, Leim, Mehlkleister, Lüge.
Collecte, *s. f. colletta*, Almosensammlung, Mefsgebet, Sammlung der Steuer.
Collecteur, *s. m. collettore*, Einsammler.
Collectif, ive, *a. collettivo*, zusammenfassend, vielbegreifend.
Collection, *s. f. raccolta*, Sammlung, Einsammlung.
Collectivement, *ad. collettivamente*, zusammenfassungsweise, in einem zusammenfassenden Sinne.
Collège, *s. m. collegio*, Kollegium, Schule.
Collégial, e, *a. collegiale*, was zur Schule gehört.
Collègue, *s. m. collega*, Amtsgenosse, Amtsgehülfe.
Coller, *v. a. incollare*, leimen, anleimen.

Collerette, *s. f. collaretto*, kleines Halstuch, Halskrause.
Collet, *s. m. collare, bavero, calappio*, Kragen, Schlinge.
Colleter, *v. a. lottare, tendere calappi*, beim Kragen fassen, Schlingen legen, stellen.
Collier, *s. m. collana, collare*, Halsband, Ordensband.
Colliger, *v. a. raccogliere*, Schriftstellen sammeln.
Colline, *s. f. collina*, Hügel.
Collocation, *s. f. collocazione*, Einsetzung in eine Ordnung.
Colloque, *s. m. colloquio*, Unterredung, Gespräch.
Colloquer, *v. a. graduare i creditori*, setzen, ordnen, eine Stelle anweisen, (von Gläubigern).
Colluder, *v. n. colludere*, sich heimlich miteinander verstehen.
Collusion, *s. f. collusione*, heimliches Verständnifs.
Collusoire, *a. collusivo*, zum Schaden eines andern heimlich abgeredet, abgekartet.
Collusoirement, *ad. collusivamente*, auf eine heimlich abgeredete Art.
Collyre, *s. m. collirio*, Augensalbe.
Cologne, v. d'All., *Cologna*, Köln.
Colombe, *s. f. colomba*, Taube.
Colombier, *s. m. colombajo*, Taubenhaus, Taubenschlag.
Colombin, e, *a. colombino*, taubenhalsfarbig.
Colombine, *s. f. sterco di piccione*, Taubenmist.
Colon, *s. m. colono*, Landmann, Pflanzer, Anbauer, Ansiedler, Kolonist, Grimmdarm.
Colonel, *s. m. colonello*, Obrist, Oberster.
Colonie, *s. f. colonia*, Pflanzstadt, Kolonie.
Colonnade, *s. f. colonnato*, Reihe von Säulen.
Colonne, *s. f. colonna*, Säule, Stütze.
Colophane, Colophone, *s. f. colofonio*, Geigenharz, Kolophonium.

Coloquinte, *s. f.* ***coloquinta***, Koloquinte.
Colorer, *v. a.* ***colorare***, färben, beschönigen.
Colorier, *v. a.* ***colorire***, die Farben auftragen, koloriren.
Coloris, *s. m.* ***colorito***, Kolorit, Farbenmischung.
Coloriste, *s. m.* ***colorista, coloritore***, Kolorist, Farbenmischer.
Colossal, e, *a.* ***colossale***, kolossalisch, riesenmäfsig.
Colosse, *s. m.* ***colosso***, Riesenstatur, Riesenbild, Koloss.
Colostre, *s. m.* ***primo latte che vienne alle donne dopo il parto***, erste geronnene Mi ch in den Brüsten.
Colporter, *v. a.* ***portar attorno***, herumtragen, hausiren.
Colporteur, euse, *s. m. et f.* ***merciajuolo***, Hausirer, Trödler.
Colure, *s. m.* ***coluro***, Sonnenwende-Kreis, Kolur.
Comateux, euse, *a.* ***soporifero***, schlafsuchterzeugend.
Combat, *s. m.* ***certame***, Kampf, Streit, Treffen.
Combattant, *s. m.* ***combattente***, Streiter, Kämpfer, Balger.
Combattre, *v. ir.* ***combattere***, streiten, schlagen, kämpfen.
Combien, *ad.* ***quanto***, ***quanti***, wieviel? wie sehr? wie theuer?
Combinaison, *s. f.* ***combinazione***, Zusammenfügung.
Combiner, *v. a.* ***combinare***, zusammensetzen, verknüpfen, verändern.
Comble, *a.* ***colmo***, voll, gehäuft
Comble, *s. m.* ***sommità***, ***cima***, ***colmatura, colmo***, Dachwerk, Gipfel, Uebermafs.
Combler, *v. a.* ***colmare***, ***ricolmare***, häufen, anhäufen, überhäufen.
Combuger des futailles, *v. a.* ***mettere in molle le botti***, auf den Schiffen die Fässer mit Wasser füllen, um sie anzufeuchten.
Combustible, *a.* ***combustibile***, verbrennlich, brennbar.
Combustion, *s. f.* ***combustione***, Verbrennung, Zwietracht, Aufruhr.
Come, v. d'Ital., *Como*, Como.
Côme, *Cosimo*, Kosmus.
Comédie, *s. f.* ***commedia***, Lustspiel, Komödie.
Comédien, ne, *s. m. et f.* ***commediante***, Komödiant, -tin.
Comète, *s. f.* ***cometa***, Komet.
Comique, *a.* ***comico, faceto***, ***piacevole***, komisch, lustig, scherzhaft.
Comiquement, *ad.* ***comicamente***, auf eine lustige Art.
Comité, *s. m.* ***comito***, Rudervogt, Befehlshaber der Galeerensklaven.
Comité, *s. m.* ***comitato, delegazione***, Ausschufs einiger Personen, die mit einander etwas berathschlagen.
Comma, *s. m.* ***comma***, Beistrich, Komma.
Commandant, *s. m.* ***comandante***, Befehlshaber.
Commandement, *s. m.* ***comando***, Befehl, Gebot, Herrschaft.
Commander, *v. a.* ***comandare***, befehlen, gebieten, verordnen, bestellen, herrschen.
Commanderie, *s. f.* ***commenda***, Komturei, Kommenturei.
Commandeur, *s. m.* ***commendatore***, Komtur, Kommentur.
Comme, *ad.* ***come, quasi***, wie, gleichwie, als.
Commémoration, *s. f.* ***commemorazione***, Gedächtnifs, Andenken, Meldung.
Commençant, ante, *a.* ***principiante***, Anfänger.
Commencement, *s. m.* ***principio***, ***inizio, cominciamento***, Anfang.
Commencer, *v. a.* ***principiare***, ***cominciare***, ***incominciare***, anfangen.
Commendataire, *s. m.* ***commendatario***, Weltgeistlicher, der eine Pfründe besitzt.
Commende, *s. f.* ***commenda***, Pfründe, Kommende, Verleihung derselben.
Commensal, *s. m.* ***commensale***, Tischgenoss.
Commensurabilité, *s. f.* ***commensurabilità***, Mefsbarkeit.
Commensurable, *a.* ***commensurabile***, ausmessbar.
Comment, *ad.* ***come, per qual cosa***, wie? was?
Commentaire, *s. m.* ***comentario***, Auslegung, Erklärung, Kommentar.
Commenter, *v. a.* ***comentare***, auslegen, erklären.
Commerçable, *a.* ***negoziabile***, umsetzbar, verkäuflich.
Commerçant, *s. m.* ***negoziante***, Handelsmann.
Commerce, *s. m.* ***commercio***, Handlung, Gewerbe, Umgang, Briefwechsel.
Commercer, *v. n.* ***negoziare***, ***trafficare***, Handlung treiben.
Commérage, *s. m.* ***discorso vano***, ***ciarla***, eitles, unnützes Geschwätz, Gewäsch.
Commère, *s. f.* ***comare***, Gevatterin.
Commère, *s. f.* ***donnicciuolo di strada***, ***pettegola***, ein altes Weib, eine Stadtklatsche.
Committant, *s. m.* ***committente***, der einen Auftrag gibt.
Commettre, *v. ir.* ***commettere***, ***esporre, appuntare***, begeben, anvertrauen, auftragen, an eines andern Stelle setzen.
Comminatoire, *a.* ***comminatorio***, bedrohend, Strafe nach sich ziehend.
Commis, *s. m.* ***ajutante***, ***proposto***, Kanzlist, Schreiber, Handlungsdiener.
Commise, *s. f.* ***feudo confiscato***, Einziehung des Lehens
Commisération, *s. f.* ***pietà, compassione***, Mitleiden, Erbarmen.
Commissaire, *s. m.* ***commissario***, Kommissär.
Commission, *s. f.* ***commissione***, Begehung.
Commission, *s. f.* ***ordine, commessa***, Auftrag, Kommission.
Commissionnaire, *s. m.* ***fattore***, Geschäftsverwalter.
Committimus, *s. m.* (lettres de) ***privilegio di poter portar una lite in prima instanza a un dato tribunale***, das

Recht, sich nur vor den Obergerichten stellen zu dürfen.

Commode, *a. comodo, agevole,* bequem, füglich, anständig.

Commode, *s. f. armario, armadio*, Schubladkasten.

Commodément, *ad. comodevolmente*, bequemlich, gemächlich.

Commodite, *s. f. comodità, comodezza*, Bequemlichkeit, Gemächlichkeit.

Commodités, *s. f. pl. l'agiamento*, Abtritt.

Commotion, *s. f. commozione*, heftige, innere Bewegung.

Commuer, *v. a commutare*, verringern, vermindern, mildern, (eine Strafe).

Commun, e, *a. comune*, gemein, gewöhnlich, gemeinschaftlich.

(Le commun, *s. m. la maggior parte degli uomini, servitori, comunità*, das Gemeinschaftliche, der gröſste Theil, gemeine Volksklasse.

Communauté, *s. f. comunità, corpo*, Gemeine, Innung, Gesellschaft.

Communaux, *s. m. pascoli comuni, il comune*, Gemeintriften, Gemeinweiden.

Commune, *s. f. il comune, il popolo d'un contado*, Gemeine der Stadt, oder des Dorfs.

Communes, *s. pl. abitanti de' villagi*, Dorfschaften, Gemeindetriften.

Communes, *s. pl. la casa dei comuni*, das Gemein-Haus, Ort, wo sich die Gemeinde versammelt.

Communément, *ad. comunemente*, gemeiniglich.

Communiant, e, *a. comunicante*, Kommunikant.

Communicable, *a. comunicabile*, mittheilbar, leutselig, verbindbar.

Communicatif, ive, *a. comunicativo*, leicht mitzutheilen.

Communication, *s. f. comunicazione*, Mittheilung, Gemeinschaft.

Communication, *s. f. corrispondenza, usanza*, Vertraulichkeit, Umgang.

Communier, *v. n. comunicare*, kommuniziren.

Communion, *s. f. comunione*, Glaubensgemeinde, Kommunion, Genuſs des Abendmahls.

Communiquer, *v. a. comunicare*, mittheilen, anvertrauen.

Communiquer, *v. n. aver commercio*, mit jemand umgehen.

Communiquer, *v. a. compartire*, abtheilen, austheilen.

Commutatif, ive, *a.* (justice), *giustizia commutativa*, die Gerechtigkeit, welche im Geben und Wiedergeben das rechte Maſs beobachtet. (Ist nur in dieser Redensart gebräuchlich).

Commutation, *s. f. commutazione*, Veränderung, Verwechslung, Tausch.

Compacte, *a. compatto*, fest, dicht.

Compagne, *s. f. compagna, una consorte*, Gespielin, Gefährtin.

Compagnie, *s. f. compagnia*, Gesellschaft, Gemeinschaft, Versammlung.

Campagnon, *s. m. compagno, un lavorante*, Gefährte, Gesellschafter, Handwerksgesell.

Compagnonage, *s. m. tempo che un lavorante resta col suo maestro*, Gesellenjahre.

Comparable, *a. comparabile*, vergleichbar.

Comparaison, *s. f. comparazione*, Vergleichung, Gleichheit, Gleichniſs.

(Par comparaison, *ad. comparativamente*, gleichniſsweise.

Comparaître, *v. ir. rappresentarsi in giudizio*, vor Gericht erscheinen.

Comparant, e, *a. et s. m. colui che comparisce*, vor Gericht erscheinend.

Comparatif, ive, *a. comparativo*, was zum Vergleichen dient.

Comparativement, *ad. comparativamente*, vergleichungsweise.

Comparer, *v. a. comparare*, vergleichen.

Comparoir, *v. ir. comparire*, erscheinen, zum Vorschein kommen.

Compartiment, *s. m. compartimento*, Abtheilung, Anordnung, Zusammensetzung.

Comparution, *s. f. comparizione*, Erscheinung vor Gericht.

Compas, *s. m. compasso, seste*, Zirkel.

Compas de mer, *s. m. bussola*, See-Kompass.

Compasser, *v. a. compassare, proporzionare bene, regolare*, abzirkeln, einrichten, einpassen, genau überlegen.

Compassion, *s. f. compassione*, Mitleiden.

Compatibilité, *s. f. compatibilità*, Verträglichkeit.

Compatible, *a. compatibile*, verträglich.

Compatir, *v. n. compatire*, Mitleiden empfinden.

Compatir, *v. n. convenire*, sich vertragen.

Compatissant, e, *a. compassionevole*, mitleidig.

Compatriote, *s. m. compatriotto*, Landsmann.

Compendium, *s. m. compendio*, ein kurzer Begriff, Auszug.

Compensation, *s. f. compensazione*, Ersetzung, gegenseitige Aufhebung.

Compenser, *v. a. compensare*, ersetzen, gegen einander aufheben.

Compérage, *s. m. comparatico*, Gevatterschaft.

Compère, *s. m. compare, compadre*, Gevatter.

Compétemment, *ad. competentemente*, rechtmäſsiger, gehöriger Weise.

Compétence, *s. f. competenza*, Recht des Richters, Fähigkeit, über eine Sache zu urtheilen.

(Cela n'est pas de votre compétence, *non ne siete capace*, dazu sind Sie nicht fähig.

Compétent, e, *a. competente*, gehörig, urtheilsfähig.

Competer, *v. n. competere*, zukommen, gebühren.

Compétiteur, *s. m. competitore*, Mitbewerber.

Compilateur, *s. m. compilatore*, der aus mehrern Schriften eine ganze macht, Zusammenstoppler.

Compilation, *s. f. compilazione*, Zusammenstoppeln.

Complaignant, e, *a.* (t. de droit), *querelante*, Kläger vor Gericht.

Complainte, *s. f. querela*, Klage vor Gericht, Wehklage.

Complaire, *v. ir. compiacere*, sich gefällig erweisen.

(se Complaire, *v. r. dilettarsi*, einen Gefallen haben.

Complaisance, *s. f. compiacenza*, Gefälligkeit, Schmeichelei.

Complaisant, e, *a. compiacente*, gefällig, höflich.

Complant, *s. m. vignajo, vigneto*, mit Wein oder Bäumen besetzter Ort, Pflanzstätte.

Complanter, *v. a. piantar un vigneto*, bepflanzen.

Complément, *s. m. compimento, complemento*, Erfüllung, höchste Vollkommenheit.

Complémentaires, (jours), *s. m. pl. Complimentari, (giorni)*, Ergänzungstage.

Complet, e, *a. completo*, vollständig, ganz.

Complet, *s. m. l'intero d'un regimento*, Vollständigkeit.

Complètement, *ad. compiutamente*, gänzlich.

Compléter, *v. a. compiutare*, ergänzen, vollständig machen.

Complexe, *a. complesso, composto*, zusammengesetzt, geordnet.

Complexion, *s. f. complessione, temperamento*, angeborne Gemüths-oder Leibesbeschaffenheit.

(Bien complexionné, e, *a. bene complessionato*, von gutem Temperament, Beschaffenheit.

(Mal complexionné, *a. mal complessionato*, von schwacher Beschaffenheit.

Complication, *s. f. complicazione*, Vermischung, Anhäufung, Verwickelung.

Complice, *s.* et *a. complice*, mitschuldig, Mitschuldiger.

Complicité, *s. f. complicità*, Mitschuld.

Complies, *s. f. pl. compieta*, die Komplete, das Vollendungsgebet.

Compliment, *s. m. complimento*, Höflichkeit, Grufs, Verbeugung.

Complimenter, *v. a. complimentare*, höflich begegnen, viel Wortgepränge machen.

Complimenteur, euse, *s. m.* et *f. complimentoso*, Komplimentenmacher,-macherin.

Compliqué, e, *a. complicato*, verwickelt.

Complot, *s. m. cospirazione*, böses, heimliches Vorhaben, Anschlag.

Comploter, *v. a. cospirare, congiurare*, einen bösen Anschlag anspinnen.

Componction, *s. f. compunzione*, Zerknirschung des Herzens.

Componé, *a.* (t. de blason), *composto*, zusammengesetzt.

Comportement, *s. m. andamento*, das Verhalten, die Aufführung.

Comporter, *v. a. consentire, comportare*, leiden, vertragen.

(se Comporter, *v. r. condursi*, sich aufführen, sich verhalten.

Composé, *s. m. un composto*, die Zusammensetzung.

(Mot composé, *s. m. parola composta*, zusammengesetzte Rede.

Composer, *v. a. comporre*, zusammensetzen, verfertigen, verfassen, komponiren.

Composer, *v. n. accomodarsi, aggiustarsi*, sich abfinden, sich vergleichen.

Composite, *a. composito*, vermischt.

Compositeur, *s. m. componitore, compositore*, Komponist, Setzer.

Composition, *s. f. composizione, accordi*, Zusammensetzung, Vermischung.

Compostelle, v. d'Esp., *Compostella*, Kompostella.

Composteur, *s. m. compositore*, der Winkelhaken bei den Buchdruckern.

Compote, *s. f. conserva di frutti*, Obstmus, Kompotte.

Compréhensible, *a. comprensibile*, leicht zu begreifen.

Compréhension, *s. f. comprensione*, Fassungskraft.

Comprendre, *v. ir. comprendere, abbracciare*, enthalten, begreifen, verstehen, fassen.

Compresse, *s. f. piumacciuolo*, Bäuschchen.

Compressibilité, *s. f. qualità di ciò che può essere compresso*, die Eigenschaft sich zusammendrücken zu lassen.

Compressible, *a. che può essere compresso*, was zusammengedrückt werden kann.

Compression, *s. f. compressione*, Zusammendrückung.

Comprimer, *v. a. comprimere*, zusammendrücken.

Compromettre, *v. ir. compromettere*, sich vergleichen, einwilligen.

Compromettre, *v. ir. cimentare, esporre*, einer Verdriefslichkeit aussetzen.

Compromis, *s. m. compromesso*, Einwilligung, Vergleich, verdriefslicher Handel.

Compromissaire, *s. m. compromissario*, Schiedsrichter.

Comptable, *a. risponsabile*, der Rechnung ablegen, oder für etwas gutstehen mufs, rechnungspflichtig.

(Argent comptant, *s. m. danari contanti*, bares Geld.

(Avoir du comptant, *essere ricco in contanti*, mit barem Gelde versehen seyn.

Compte, *s. m. conto, ragione*, Rechnung, Zahl, Rechenschaft.

Compter, *v. a. contare, far i conti*, zählen, rechnen, schätzen.
Compteur, *s. m. scritturale che tiene i conti*, der rechnet oder zahlt, Geldzähler, Auszähler.
Comptoir, *s. m. banco, fattoria, scrittojo*, Schreibtisch, Schreibstube.
Compulser, *v. a.* (t. de prat.) *compulsare*, die Herausgabe erzwingen.
Compulsoire, *s. m. compulsorio*, obrigkeitlicher Befehl zur Herausgabe.
Comput, *s. m. computo, supputazione di tempo*, Berechnung.
Computiste, *s. m. computista*, Berechner.
Comtal, *a. attenente a conte* gräflich.
Comte, *s. m. un conte*, Graf.
Comté, *s. m. una contea*, Grafschaft.
Comtesse, *s. f. una contessa*, Gräfin.
Concasser, *v. a. pestare, infragnere*, zerstoſsen.
Concaténation, *s. f. concatenazione*, Zusammenhang.
Concave, *a. concavo*, ausgehöhlt.
Concavité, *s. f. concavità*, Aushöhlung, Rundung.
Concéder, *v. a. concedere, accordare*, verleihen, bewilligen.
Concentration, *s. f. concentramento*, genaue Vereinbarung.
Concentrer, *v. a. concentrare*, auf einen Punkt zusammen bringen, vereinigen.
Concentrique, *a. concentrico*, einen gemeinschaftlichen Mittelpunkt haben.
Concept, *s. m. concetto, idea*, Begriff, Entwurf, Vorbild.
Conception, *s. f. concezione*, Empfängniſs, Fassungskraft, Faſslichkeit.
Concernant, *part. concernente*, betreffend.
Concerner, *v. a. spettare, concernere*, betreffen, angehen.
Concert, *s. m. concerto*, Konzert.
Concert, *s. m. accordo, intelligenza*, Uebereinstimmung. (de **Concert**, *ad. concordamente*, übereinstimmend.
Concerté, e, *a. attillato, affettato*, gezwungen, affektirt, gekünstelt.
Concerter, *v. a. concertare, ordire*, ein Konzert aufführen, verabreden.
Concession, *s. f. concessione*, Bewilligung, hohe Erlaubniſs.
Concessionnaire, *s. m. concessionario*, dem etwas bewilligt worden ist.
Concevable, *a. comprensibile*, begreiflich.
Concevoir, *v. a. concepire, capire*, empfangen, begreifen, ersinnen, abfassen.
Conche, *s. f. arredi, arnese*, Aufzug, Austaffirung einer Person.
Concierge, *s. m.* (de prison), *carceriere*, Kerkermeister.
Conciergerie, *s. f. castellaneria*, Wohnung des Burgvogts.
Conciergerie, *s. f. prigione, carcere*, Gefängniſs in Paris.
Concile, *s. m. concilio*, geistliche Versammlung.
Conciliabule, *s. m. conciliabolo*, unrechtmäſsige Versammlung der Geistlichkeit.
Conciliant, e, *a. che concilia*, versöhnlich, verträglich.
Conciliateur, trice, *s. m. et f. conciliatore, conciliatrice*, Vereiniger, Versöhner.
Conciliation, *s. f. conciliazione*, Vereinigung, Vergleichung, Verträglichkeit.
Concilier, *v. a. conciliare, acquistare*, vergleichen, vereinigen, aussöhnen.
Concis, e, *a. conciso, breve*, kurz gefaſst, gedrängt.
Concision, *s. f. concisione*, Kürze, Gedrängtheit, Bündigkeit.
Concitoyen, *s. m. concittadino*, Mitbürger.
Conclamation, *s. f. conclamazione*, Aufruf.
Conclave, *s. m. conclave*, Versammlung der Kardinäle zur Papstwahl, Wahlzimmer.
Conclaviste, *s. m. conclavista*, ein Höfling des Kardinals, den er mit ins Konklave nimmt.
Conclure, *v. ir. conchiudere*, abschlieſsen, schliessen, folgern.
Conclusif, ive. *a. conchiusivo, concludente*, abschlieſsend, folgernd.
Conclusion, *s. f. conclusione*, Schluſs, Folgerung, Beschluſs.
Concoction, *s. f. concozione*, Verdauung.
Concombre, *s. m. citriuolo*, Gurke, Kukumer.
Concomitance, *s. f. concomitanza*, Begleitung.
Concomitant, e, *a. concomitante* begleitend, mitwirkend.
Concordance, *s. f. accordo, concordanza*, Uebereinstimmung.
Concordant, e, *a. concordante*, übereinstimmend.
Concordat, *s. m. concordato, convenzione*, Vertrag, Uebereinkunft.
Concorde, *s. f. concordia, unione*, Einigkeit, Eintracht.
Concourir, *v. ir. concorrere, gareggiare*, zusammenlaufen, mitwirken, beitreten.
Concours, *s. m. concorso, folla*, Zusammenlauf, Beitritt, Mitwirkung.
Concret, e, *a. concreto*, benannt, verdickt, geronnen.
Concrétion, *s. f. concrezione*, Verdickung, Vereinigung.
Concubinage, *s. m. concubinato*, der Stand eines, der eine Beischläferin hat.
Concubinaire, *s. m. concubinario*, der eine Beischläferin hat.
Concubine, *s. f. concubina*, Beischläferin, Kebsweib.
Concupiscence, *s. f. concupiscenza*, böse Lust, unreine Begierde.

Concupiscible, a. *concupiscibile*, böse Begierden hegend.
Concurremment, ad. *in concorrenza*, *a gara*, mitbewerbungsweise, gemeinschaftlich.
Concurrence, s. f. *concurrenza*, *competenza*, Mitbewerbung, Mitеinwirkung.
Concurrent, e, s. m. et a. *concorrente*, *rivale*, Mitbewerber, mitbewerbend, mitwirkend.
Concussion, s. f. *concussione*, Erpressung, Plackerei.
Concussionnaire, s. m. *concussionario*, der die Leute drückt und schindet.
Condamnable, a. *condannabile*, verdammlich, schuldig.
Condamnation, s. f. *condanna*, Verurtheilung.
Condamner, v. a. *condannare*, *biasimare*, verurtheilen, verdammen, verwerfen.
Condamner une porte, v. a. *accecar una porta*, eine Thür vermauern.
Condensation, s. f. *condensazione*, Verdickung.
Condenser, v. a. *condensare*, dicker, fester, dichter machen.
Condescendance, s. f. *condescendenza*, Willfährigkeit, Herablassung.
Condescendant, e, a. *condescendente*, willfährig, herablassend.
Condescendre, v. n. *condescendere*, willfährig seyn, nachgeben.
Condigne, a. *condegno*, angemessen, verdient.
Condignement, ad. *condegnamente*, würdiglich, nach verdienter Weise.
Condisciple, s. m. *condiscepolo*, Mitschüler.
Condition, s. f. *condizione*, *servizio*, Bedingung, Gestalt, Eigenschaft, Lebensart, Herkunft, Stand.
(Gens de condition, *gente di buona condizione*, Leute von Stande.
(De bonne condition, *di nascita nobile*, von guter Herkunft.
Conditionné, e, a. *condizionato*, beschaffen, bedingt.
Conditionnel, le, a. *condizionale*, bedinglich.
Conditionnellement, ad. *condizionalmente*, bedingungsweise.
Conditionner, v. a. *far che una mercanzia sia ben condizionata*, mit gehörigen Eigenschaften versehen, verklauseln.
Condoléance, s. f. *condoglienza*, Beileidsbezeugung.
(se Condouloir, v. r. et ir. *condolersi*, sein Mitleid über ein trauriges Schicksal bezeugen.
Conducteur, s. m. *conduttore*, *guida*, *maestro*, Führer, Aufseher.
Conductrice, s. f. *conduttrice*, Führerin, Aufseherin.
Conduire, v. ir. *condurre*, *guidare*, führen, den Weg weisen, regieren.
Conduire de l'oeil, v. ir. *spiare*, *osservare*, spioniren, ausspähen, auskundschaften.
(se Conduire, v. r. *comportarsi*, sich betragen, aufführen.
Conduit, s. m. *condotto*, *canale*, Rinne, Kanal.
Conduite, s. f. *condotta*, *scorta*, Aufführung, Begleitung.
Conduite, s. f. *economia*, *direzione*, Leitung, Führung, Verwaltung, Einrichtung.
Cône, s. m. (fig. géom.) *un cono*, Kegel.
Confabulateur, s. m. *un novellatore*, Schwätzer, Prahler.
Confabulation, s. f. *confabulazione*, Gespräch, Gewäsch.
Confabuler, v. n. *confabulare*, zusammen schwatzen.
Confection, s. f. *confezione*, Verfertigung, Zubereitung.
Confédération, s. f. *confederazione*, *alleanza*, *lega*, Bund, Bündnifs.
(se Confédérer, v. r. *confederarsi*, sich verbünden, in Bündnifs treten.
Confédérés, s. m. pl. *confederati*, *alleati*, Bundesgenossen, Verbündete.
Conférence, s. f. *conferenza*, Berathschlagung, Unterredung.
Conférence, s. f. *confronto*, Vergleichung, Untersuchung.
Conférer, v. n. *ragionare insieme*, untersuchen, beschliefsen.
Confesse, s. f. *confessione*, die Beichte.
(Aller à confesse, v. ir. *andar a confessarsi*, zur Beicht gehen.
Confesser, v. a. *confessare*, gestehen, bekennen.
(se Confesser, v. r. *confessarsi*, beichten.
Confesseur, s. m. *confessore*, Beichtiger, Beichtvater.
Confession, s. f. *confessione*, Bekenntnifs, Beichte.
Confessional, s. m. *confessionario*, *confessionale*, Beichtstuhl.
Confiance, s. f. *confidenza*, Zuversicht, Vertrauen, Zutrauen.
Confiant, e, a. *presuntuoso*, einbildisch, eingebildet, hochmüthig, vertrauend, zutrauisch.
Confidemment, ad. *in confidenza*, vertrauungsvoll, zutraulich.
Confidence, s. f. *confidenza*, vertrauliche Mittheilung.
(Dire en confidence, v. ir. *confidare un segreto*, einem etwas im Vertrauen sagen.
Confident, e, s. *confidente*, Vertrauter.
Confidentiaire, s. m. *confidenziario*, der durch einen unerlaubten heimlichen Vertrag eine Kirchenpfründe besitzt.
Confier, v. a. *affidare*, *fidare*, anvertrauen, anbefehlen.
(se Confier, v. r. *confidarsi*, sich einem anvertrauen.
Configuration, s. f. *configurazione*, äufsere Gestalt.
Confiner, v. n. *confinare*, (*essere contiguo*), angrenzen, anstofsen.
Confins, s. m. pl. *confini*, Grenzen.
Confire, v. ir. *confettare*, einmachen, einsieden.

Confire une peau, *mettere in crusca*, Felle beizen.
Confirmatif, ive, *a. confermativo*, bestätigend, bekräftigend.
Confirmation, *s. f. confermazione*, Bestätigung, Firmelung, Firmung.
Confirmer, *v. a. confermare*, bestätigen, bekräftigen, firmen.
Confiscable, *a. confiscabile*, verfällig, einziehbar.
Confiscation, *s. f. confiscazione*, Einziehung der Güter.
Confiserie, *s. f. l'arte del confettiere*, Konditorei, Zuckerbäckerkunst.
Confiseur, *s. m. confettatore, confettiere*, Zuckerbäcker.
Confisquer, *v. a. confiscare*, gerichtlich einziehen.
Confitures, *s. f. confetti, confetture*, allerhand Zuckerwerk, Eingesottenes.
Confiturier, *s. m. confettiere*, Zuckerbäcker.
Conflagration, *s. f. conflagrazione*, Verbrennung.
Conflit, *s. m. conflitto di giurisdizione*, Stofs, Anfall, Streit.
Conflit, *s. m. scontramento*, Zusammenstofs, Begegnung.
Confluent, *s. m. confluente*, Zusammenflufs.
Confondre, *v. a. svergognare, imbrogliare*, vermengen, verwirren, vermischen, verwechseln.
Confondre, *v. a. confondere*, irre machen, zu Schanden machen.
Conformation, *s. f. conformazione*, Bildung.
Conforme, *a. conforme*, gleichförmig.
Conformément, *ad. conformemente*, auf gleichförmige Art, gemäfs, nach, wie, so wie.
Conformer, *v. a. conformare*, gleichförmig machen.
Conformiste, *s. m. conformista*, Konformist, der in England der herrschenden Religion zugethan ist.
Conformité, *s. f. conformità*, Gleichförmigkeit, Aehnlichkeit.
Confort, *s. m. conforto, sollievo*, Trost, Stärkung, Beistand.
Confortatif, ive, *a. corroborante*, herzstärkend.
Confortation, *s. f. corroboramento, corroborazione*, Stärkung.
Conforter, *v. a. rinvigorire*, sich erholen, neue Kräfte oder Munterkeit bekommen.
Conforter, *v. a. confortare, incorragire*, stärken, trösten, erquicken, ermuntern, aufrichten.
Confraternité, *s. f. affratellanza*, Bruderschaft, Verbrüderung.
Confrère, *s. m. confratello, collega*, Mitbruder.
Confrérie, *s. f. confraternità*, Bruderschaft.
Confrontation, *s. f. confrontazione*, die Gegeneinanderhaltung.
Confrontation, *s. f. paragone, confronta*, Gegeneinanderstellung der Zeugen mit dem Beklagten.
Confronter, *v. a. confrontare*, Sachen gegeneinander halten, vergleichen.
Confronter, *v. a. paragonare*, Zeugen gegeneinander stellen, untersuchen.
Confus, e, *a. confuso, perplesso, oscuro*, vermischt, verworren, verwirrt, beschämt.
Confusément, *ad. confusamente*, verwirrt, alles unter einander.
Confusion, *s. f. confusione*, Verwirrung, Bestürzung.
Confusion, *s. f. vergogna, rossore*, Scham, Beschämung.
Confutation, *s. f. confutazione*, Wiederlegung.
Congé, *s. m. congedo, licenza, vacanza*, Urlaub, Abschied.
(Prendre congé, *v. ir. prendere comiato*, Abschied nehmen.
(Donner congé, *v. a. congedare*, Abschied geben.
Congédier, *v. a. licenziare*, Abschied geben, beurlauben, verabschieden.
Congélation, *s. f. congelazione*, Gerinnen, Gefrieren.
Congeler, *v. a. congelare, aggelare*, gerinnen, gefrieren machen.
Congestion, *s. f. ammassamento d'umori*, Anhäufung der Feuchtigkeiten.
Congiaire, *s. m. congiario*, Geschenk der römischen Kaiser an die Soldaten.
Conglobation, *s. f. conglobazione*, Häufung der Beweise.
Conglutination, *s. f. conglutinazione*, Zusammenleimung.
Conglutiner, *v. a. conglutinare*, zusammenleimen.
Congratulation, *s. f. congratulazione*, Glückwünschung.
Congratuler, *v. a. congratularsi*, Glück wünschen.
Congre, *s. m.* (poisson), *grongo*, Meeraal.
Congrégation, *s. f. congregazione*, geistliche Ordensgesellschaft.
Congrès, *s. m. congresso*, Zusammenkunft, Kongress.
Congru, e, *a. congruo, proprio*, schicklich, gehörig.
Congruité, *s. f. congruità, congruenza*, Gleichförmigkeit.
Congrûment, *ad. congruamente*, gehörig, angemessen.
Conjectural, *a. congetturale*, muthmafslich.
Conjecturalement, *ad. congetturalmente*, muthmafslicherweise.
Conjecture, *s. f. congettura*, Muthmafsung.
Conjecturer, *v. a. congetturare*, muthmafsen.
Conjectureur, *s. m. conghietturatore*, einer, der muthmafset.
Conjoindre, *v. ir. congiugnere*, zusammenfügen.
Conjointement, *ad. unitamente*, zugleich, vereinigt.
Conjonctif, ive, *a. congiuntivo*, verbindend.
Conjonction, *s. f. congiunzione*, Vereinigung, Bindewort.

Conjonctive, *s. f congiuntiva*, Häutchen, die gemeinschaftliche Augenhaut.
Conjoncture, *s. f. congiuntura*, Beschaffenheit, Umstand.
(se Conjouir avec qn., *v r. rallegrarsi con alcuno*, sich mit einem freuen.
Conjouissance, *s. f. congratulazione*, Freude, Theilnahme.
Conique, *a. conico*, kegelförmig.
Conjugaison, *s. f. congiugazione*, Abwandlung (der Zeitwörter).
Conjugal, e, *a. congiugale*, ehelich.
Conjuguer, *v. a. congiugare*, ein Zeitwort abwandeln.
Conjurateur, *s. m. congiuratore*, Verschwörer.
Conjurateur, *s. m. stregone, mago*, Geisterbeschwörer, Geisterbanner.
Conjuration, *s. f. congiurazione, cospirazione, scongiuro*, Verschwörung, Geisterbeschwörung, inständige Bitte.
Conjuré, *s. m. congiurato*, Verschworner.
Conjurer, *v. a. cospirare*, beschwören, sich verschwören.
Connaissable, *a. conoscibile*, kennbar, kenntlich.
Connaissance, *s. f. conoscenza*, Kenntnifs, Wissenschaft, Bekanntschaft.
Connaissement, *s. m. polizza di carico*, Schiffsfrachtbrief.
Connaisseur, euse, *s. m.* et *f. conoscitore*, Kenner, Kennerin.
Connaître, *v. ir. conoscere*, kennen.
Connétable, *s. m. conestabile*, Konstabel, Konnetabel.
Connexe, *a. connesso*, verknüpfet.
Connexion, *s. f. connessione*, Verknüpfung.
Connexité, *s. f. connessità*, Verbündung.
Connil, *s. m. un coniglio*, Raninchen.
Conniller, *v. n. schivarsi, cercare sutterfugj*, Ausflüchte suchen.
Connivence, *s. f. connivenza*, Nachsicht.
Conniver, *v. n. tolerare, chiudere gli occhi*, nachsehen.
Conque, *s. f. conca, cornò*, grofse Seemuschel.
Conquérant, *s. m. conquistatore*, Eroberer.
Conquérir, *v. ir. conquistare*, erobern.
Conquêt, *s. m. beni acquistati*, Errungenschaft.
Conquête, *s. f. conquista*, Eroberung.
Conrad, *Conrado*, Konrad, Kunz, Kurt.
Consacrant, *a.* et *s. m. consacrante*, die Messe lesender Priester.
Consacrer, *v. a. consacrare, dedicare, stabilire*, weihen, einsegnen, widmen.
Consanguin (frère), *s. m. consanguineo, fratello di padre*, Blutsverwandter, was von Einem Vater ist.
Consanguinité, *s. f. consanguinità*, Blutsverwandtschaft.
Conscience, *s. f. coscienza*, Gewissen.
(Faire conscience d'une chose, *farsi scrupulo d'una cosa*, sich über etwas ein Gewissen machen.
Consciencieusement, *ad. coscienziosamente*, auf's Gewissen.
Consciencieux, se, *a. coscienziato*, gewissenhaft.
Consécration, *s. f. consecrazione*, Einweihung, Widmung.
Consécutif, ive, *a. consecutivo*, auf einander folgend.
Consécutivement, *ad. consecutivamente*, nacheinander.
Conseil, *s. m. consiglio*, Rathsversammlung, Rath.
Conseil, *s. m. risoluzione*, Entschlufs.
Conseiller, *s. m. consigliere*, Rath, Rathgeber, Rathsherr.
Conseiller d'état, *s. m. consigliere di stato*, Staatsrath.
Conseiller, *v. a. consigliare*, rathen, Rath geben.
Consentant, *a. consenziente*, einwilligend.
Consentement, *s. m. consenso*, Einwilligung.
Consentir, *v. ir. acconsentire*, einwilligen, beipflichten.
Conséquemment, *ad. conseguentemente*, folglich.
Conséquence, *s. f. conseguenza, il conseguente*, Folge, Schlufs.
Conséquence, *s. f. importanza*, Erheblichkeit, Wichtigkeit.
(Par conséquent, *ad. conseguentemente*, folglich.
Conséquent, *s. m. il conseguente*, Folge.
Conservateur, *s. m. conservatore, protettore*, Erhalter, Beschützer.
Conservation, *s. f. conservazione*, Erhaltung.
Conservatoire, *s. m. conservatorio*, was zur Erhaltung gehört, Erhaltungshaus.
Conservatrice, *s. f. conservatrice*, Erhalterin.
Conserve, *s. f. conserva*, Latwerge, Wasserbehälter.
Conserver, *v. a. conservare, serbare, ritenere*, halten, erhalten, aufbewahren.
(se Conserver, *v. r. conservarsi*, sich erhalten, sich ernähren.
Conserves, s. *f. pl. occhiali di conserva*, Brille, das Gesicht zu stärken, Konservationsgläser.
Considence, *s. f. sedimento*, Satz, das Setzen, Zusammensinken.
Considérable, *a. considerabile*, beträchtlich, ansehnlich.
Considérablement, *ad. considerabilmente*, beträchtlich.
Considérant, e, *a. circospetto*, vorsichtig, bedächtig, behutsam.
Considération, *s. f. considerazione*, Ueberlegung, Betrachtung.
Considération, *s. f. riguardo, rispetto*, Hochachtung, Ansehen.

Considérer, *v. a. considerare, pregiare*, betrachten, überlegen, hochachten, ansehen.
Consignataire, *s. m. depositario*, dem etwas anvertrauet wird.
Consignation, *s. f. consegnazione, deposito*, Hinterlegung, Verpfändung.
Consigne, *s. f. ordine, la consegna*, Anzeige, Bezeichnung.
Consigner, *v. a. consegnare*, hinterlegen, anzeigen, bezeichnen.
Consistance, *s. f. consistenza, stabilità*, Zustand, Stand.
Consister, *v. n. consistere*, bestehen.
Consistoire, *s. m. consistorio*, Kirchenrath, Konsistorium.
Consistorial, e, *a. consistoriale*, zum Kirchenrathe gehörig.
Consistorialement, *ad. consistorialmente*, konsistorialisch.
Consolable, *a. consolabile*, tröstbar.
Consolant, e, *a. confortante*, tröstlich.
Consolateur, *s. m. consolatore*, Tröster.
Consolation, *s. f. consolazione*, Trost.
Consolatoire, *a. consolatorio*, tröstlich.
Consolatrice, *s. f. consolatrice*, Trösterin.
Console, *s. f. peduccio, mensola*, Schlufsstein, Kragstein.
Consoler, *v. a. consolare, confortare*, trösten, stärken.
Consolidant, e, *a. consolidativo*, zusammmenheilend.
Consolidation, *s. f. consolidazione*, Befestigung, Vereinigung, Zuheilung.
Consolider, *v. a. consolidare, saldare*, befestigen, vereinigen, zuheilen.
Consommateur, *s. m. compitore*, Verzehrer, Vollender.
Consommation, *s. f. consumazione, consumamento, perfezione, fine*, Endigung, Aufzehrung der Lebensmittel.
Consommé, *s. m. consumato*, Kraftbrühe, Kraftsuppe.
Consommé, e, *a. perfetto*, beendiget, vollkommen.
Consommé dans les sciences, *consumato nelle scienze*, in den Wissenschaften vollkommen bewandert.
Consommer, *v. a. consumare, distruggere, far un consumato*, vollbringen, vollenden, aufzehren.
Consomption, *s. f. consumamento, distruzione*, gänzliche Aufzehrung.
Consonance, *s. f. consonanza, rima*, Zusammenrottung, Gleichlaut der Buchstaben.
Consonnant, e, *a. consonante*, zusammenstimmend.
Consonne, *s. f. consonante*, Mitlaut.
Consort, *s. m. compagno, sozio*, Mitgenoss.
Consoude, *s. f. consolida, (pianta)* Wallwurz, Schwarzwurz.
Conspirateur, *s. m. cospiratore*, Mitverschworner.
Conspiration, *s. f. cospirazione*, Verschwörung.
Conspiration, *s. f. macchinamento*, Anstiftung böser Händel.
Conspirer, *v. a. cospirare*, Verrätherei anspinnen.
Constamment, *ad. costantemente, certamente*, beharrlich.
Constance, *s. f. costanza, perseveranza, fermezza*, Beständigkeit, Festigkeit, Ausdauer.
Constance, *Costanza*, Konstantia.
Constance, v. d'All., *Costanza*, Konstanz, Kostnitz.
Constant, e, *a. costante, certo, indubitato, invariabile*, beständig, gewifs, standhaft.
Constantin, *Constantino*, Konstantin.
Constantine, v. d'Afr., *Costantina*, Konstantina.
Constantinople, v. de Turq. *Costantinopoli*, Konstantinopel.
Constantinopolitain, *Costantinopolitano*, Konstantinopolitaner.
Constater, *v. a. averrare*, darthun, erweisen.
Constellation, *s. f. costellazione*, Himmelszeichen.
Conster, *v. imp. costare, apparire*, gewifs seyn.
(**Il conste**, *egli è evidente*, es ist augenscheinlich.
Consternation, *s. f. costernazione*, Bestürzung.
Consterner, *v. a. costernare*, bestürzen.
Constipation, *s. f. costipazione*, Verstopfung.
Constiper, *v. a. costipare, rendere stitico*, verstopfen.
Constituant, e, *a. costituente*, ausmachend, konstituirend.
Constitutionnel, le, *a. costituzionale*, konstitutionnel, verfassungsmässig.
Constituer, *v. a. costituire*, aus vielen eins machen, bestätigen, einsetzen.
(**Rente constituée**, *s. f. rendita annuale*, jährliches Einkommen.
Constitution, *s. f. costituzione, rendita, complessione*, Anwendung, Zusammensetzungsart, Leibesbeschaffenheit, Verfassung.
Constitutionnaire, *s. m. costituzionario*, der eine Leibrente errichtet, der der Verfassung zugethan ist.
Constriction, *s. f. costrizione*, Zusammenziehung.
Construction, *s. f. costruzione*, Erbauung, Anordnung, Wortfügung.
Construire, *v. ir. costruire, edificare*, bauen, verfertigen, zusammensetzen, Wörter zusammenfügen.
Consubstantialité, *s. f. cosustanzialità*, Einigkeit des göttlichen Wesens.
Consubstantiation, *s. f. consustanziazione*, Gegenwart Christi im Abendmahle.

Consubstantiel, le, *a. cosustanziale*, Eines Wesens.
Consubstantiellement, *ad. consustanzialmente*, in Einigkeit des Wesens.
Consul, *s. m. consolo, console*, Konsul, Bürgermeister, Agent in einer Handelsstadt.
Consulaire, *a. consolare*, zur Bürgermeisterwürde gehörig.
Consulairement, *ad. consolarmente*, nach Art des Handelsgerichtes.
Consulat, *s. m. consolato*, Konsulamt, Konsulat.
Consultant, *a.* et *s. m. consultante*, Rathgeber, Konsulent
Consultation, *s. f. consultazione*, Berathschlagung, Ueberlegung.
Consulter, *v. a. consultare, deliberare, conferire insieme*, um Rath fragen, überlegen, sich Raths erholen.
Consumer, *v. a. consumare*, gänzlich aufzehren.
(se Consumer, *v. r. dissolversi*, sich auflösen, zerschmelzen.
Contact, *s. m. contatto, toccamento*, Anrühren, Berührungspunkt.
Contagieux, se, *a. contagioso*, ansteckend.
Contagion, *s. f. contagione*, Seuche, ansteckende Krankheit.
Contamination, *s. f. contaminazione*, Verunreinigung, Befleckung.
Contaminer, *v. a. contaminare*, verunreinigen, besudeln.
Conte, *s. m. conto, storia*, Erzählung, Mährchen.
Contemplateur, trice, *s. m.* et *f. contemplatore*, Betrachter, der über etwas nachsinnt.
Contemplatif, ive, *a. contemplativo*, tief nachsinnend, nachdenkend.
Contemplation, *s. f. contemplazione*, Betrachtung.
Contempler, *v. a. contemplare*, betrachten.
Contemporain, e, *s. m.* et *a. contaneo*, Zeitgenosse, gleichzeitig.
Contempteur, *s. m. sprezzatore*, Verächter.
Contemptible, *a. disprezzevole*, verächtlich.
Contenance, *s. f. capacità*, Inhalt, Stellung, Fassung.
Contenir, *v. ir. contenere*, in sich halten, fassen.
(se Contenir, *v. r. raffrenarsi*, sich zurückhalten, mäſsigen.
Content, e, *a. contento*, zufrieden, vergnügt.
Contentement, *s. m. contento, soddisfazione, allegrezza, piacere*, Vergnügen, Zufriedenheit, Belohnung.
Contenter, *v. a. contentare, soddisfare*, befriedigen, zufrieden stellen.
(se Contenter, *v. r. essere pago*, sich begnügen.
Contentieusement, *ad. contenziosamente*, mit Zank und Streit.
Contentieux, se, *a. contentioso*, streitig, zänkisch.
Contention, *s. f. contenzione*, Zank, Streit.
Contention, *s. f. applicazione*, Heftigkeit, Anstrengung.
Contenu, *s. m. il contenuto*, Inhalt.
Conter, *v. a. contare, narrare*, erzählen.
Contestable, *a. disputabile*, streitig.
Contestant, e, *a. litigante*, streitend, ein Streitkopf.
Contestation, *s. f. contestazione*, Streit, Hader.
Contester, *v. a. contendere*, zanken, streiten.
Conteur, euse, *s. m.* et *f. raccontatore, dicitore di bazzecole*, Erzähler, Plauderer, Schwätzerin.
Contexture, *s. f. tessidura*, Gewebe, Anordnung.
Contigu, ë, *a. contiguo*, angrenzend, anstoſsend.
Contiguïté, *s. f. contiguità*, Angrenzung, Anstoſsung.
Continence, *s. f. continenza*, Enthaltsamkeit, Mäſsigung.
Continent, e, *a. continente*, keusch, enthaltsam, mäſsig.
Continent, *s. m. il continente*, festes Land, Kontinent.
Contingence, *s. f. contingenza*, Zufälligkeit.
Contingent, *s. m. parte, porzione*, Antheil, Kontingent.
Contingent, e, *a. casuale, incerto*, zufällig.
Continu, e, *a. continuo*, aneinanderhängend.
(Basse continue, *s. f. basso continuo*, der Generalbaſs.
Continuateur, *s. m. continuatore*, Fortsetzer.
Continuation, *s. f. durazione*, Fortsetzung, Fortdauer.
Continuel, le, *a. continuo*, immerwährend, beständig.
Continuellement, *ad. continuamente, senza intermissione*, unaufhörlich, beständig.
Continuer, *v. a.* et *n. continuare, durare, prorogare*, fortfahren, fortsetzen, verlängern.
Continuité, *s. f. continuità*, Fortdauer, beständiges Anhalten.
Continument, *ad. del continuo*, nacheinander fort.
Contorsion, *s. f. contorsione*, Verdrehung des Körpers.
Contour, *s. m. contorno, circuito, giro*, Umriſs, Umkreis.
Contourner, *v. a. contornare*, Umriſs machen, drehen, wenden.
Contractant, e, *a. contrattante*, Vertrag machend.
Contracter, *v. a. contrattare*, auf sich laden, sich zuziehen.
Contracter alliance, *legare alleanza*, einen Vertrag machen, einen Vergleich treffen.
Contraction, *s. f contrazione, raggrinzamento*, Zusammenziehung, Verkürzung.
Contractuel, le, *a. per contratto*, vertragmäſsig.
Contradiction, *s. f. contraddizione, opposizione*, Widerspruch.
(Esprit de contradiction, *s. m. spirito di contraddizione*, Widerspruchsgeist.
Contradictoire, *a. contraddittorio*, widersprechend.
Contradictoirement, *ad. con*

tradditoriamente, auf eine widersprechende Art.
Contraignable, *a. che può essere costretto*, dem Gerichtszwang unterworfen.
Contraindre, *v. ir. costrignere, serrare*, zwingen, nöthigen, drücken.
Contraindre, *v. ir. dar suggezione*, einen in seiner Freiheit stören, beschwören.
Contrainte, *s. f. costrignimento*, Zwang.
Contrainte, *s. f. forza, ritenutezza*, Gerichtszwang.
Contrainte, *s. f.* (par corps), *sentenza*, gefänglicher Verhaft.
Contraire, *a. contrario, nocivo*, zuwider, schädlich.
Contraire, *s. m. l'opposto*, das Gegentheil.
(Aller au contraire, *v.ir. attraversare, opporsi*, entgegen seyn, widersprechen.
(Au contraire, *ad. al contrario*, im Gegentheil.
Contrariant, e, *a. contraddittorio*, widersprechend, streitsüchtig.
Contrarier, *v. a. contraddire*, widersprechen, hindern.
Contrarier, *v. a. contrariare, attraversare*, widerstreiten, entgegen seyn, necken.
Contrariété, *s. f. contrarietà, impaccio*, Widerstand, Hindernifs, Widerwärtigkeit.
Contraste, *s. m. contrasto, ostacolo*, auffallender Abstand.
Contraster, *v. n. fare un contrasto*, abstechen, abstechen machen.
Contrat, *s. m. contratto*, Vertrag, Vergleich, Kontrakt.
Contravention, *s. f. contravenzione, trasgressione*, das Zuwiderhandeln, Uebertretung, Verletzung.
Contre, *prép. contro, vicino*, wider, gegen.
Contre-amiral, *s. m. contrammiraglio*, Kontreadmiral.
Contre-balancer, *v. a. contrabbilanciare*, gegen einander abwägen, das Gleichgewicht halten.
Contrebande, *s. f. contrabbando*, verbotene Waare, Unterschleif.
(Faire la contrebande, *v. ir. far il contrabbando*, Unterschleif treiben, mit verbotenen Waaren handeln.
(Homme de contrebande, *s. m. uomo sospetto*, ein verdächtiger Mensch, konfiszirtes Gesicht.
Contrebandier, e, *s. m.* et *f. contrabbandiere*, Schleichhändler, der mit verbotenen Waaren handelt.
Contre-bas, *ad. di basso in alto*, von unten herauf.
Contrebasse, *s. f. contrabbasso*, grofse Bafsgeige, Kontrebafs.
Contre-batterie, *s. f. contrabbatteria*, Gegenbatterie, Gegenanschlag.
Contrecarrer, *v. a. attraversare, opporsi*, widerstreben, zuwider seyn.
Contre-charme, *s. m. contr'incanto*, Gegenzauber.
Contre-coeur de cheminée, *s. m. frontone*, das Rückenblatt in einem Kamine.
(A contre-coeur, *ad. di mala voglia*, mit Widerwillen.
Contre-coup, *s. m. ripercussione*, Gegenstofs, Mitempfindung.
Contredanse, *s. f. contraddanza*, Kontretanz.
Contredire, *v. ir. contraddire, opporsi, rifiutare*, widersprechen, widerlegen.
Contredit, *s. m. confutazione*, Widerspruch, Widerlegungsschrift.
(Sans contredit, *ad. certamente*, ganz gewifs.
Contrée, *s. f. contrada, regione*, Landschaft, Gegend.
Contre-échange, *s. m. contraccambio*, Gegentausch.
Contre-escarpe, *s. f. contrascarpa*, Gegenwall, Gegenböschung.
Contrefaçon, } *s. f. contraffazione, contraffattura*, das Nachmachen, der Nachdruck.
Contrefaction, }
Contrefaire, *v. ir. contraffare, trasformarsi*, nachmachen, verfälschen, nachdrucken.
Contre-fenêtre, *s. f. contraffinestra*, Fensterladen.
Contre-finesse, *s. f. astuzia contro astuzia*, Gegenlist.
Contre-fort, *s. m. contrafforte*, Gegenpfeiler, Strebemauer.
Contre-fugue, *s. f. contraffuga*, Doppelfuge, Kontrafuge.
Contre-garde, *s. f. contragguardia*, Bollwerkswehre.
Contre-hacher, *v. n. contrattagliare*, gegenschraffieren.
Contre-hâtier, *s. m. capifuoco grande*, Bratspiefsbock.
Contre-jour, *s. m. contrallume*, Gegenlicht.
Contre-latte, *s. f. panconcello*, Zwischen- oder Querlatte.
Contre-latter, *v. a. far impalcature di panconcelli*, mit solchen Latten versehen.
Contre-lettre, *s. f. contrallettera*, Gegenverschreibung, Revers.
Contre-ligne, *s. f. contravvallazione*, Gegenschanze, Gegenverschanzung.
Contre-maître, *s. m. sottonocchiere*, Hochbootsmann, Aufseher über die Arbeiter.
Contre-mandement, *s. m. contrammandato*, Gegenbefehl.
Contremander, *v. a. contrammandare*, absagen, einen Gegenbefehl ertheilen.
Contre-marche, *s. f. contrammarcia*, Gegenmarsch.
Contre-marée, *s. f. marea di rovescio*, Gegenflut.
Contre-marque, *s. f. contramarca*, Gegenzeichen.
Contre-marquer, *v. a. mettere una seconda marca*, ein Gegenzeichen machen.
Contre-mine, *s. f. contrammina*, Gegenmine, Gegenlist.
Contre-miner, *v. a. contramminare*, Gegenminen machen, Gegenlist gebrauchen.
Contre-mineur, *s. m. contramminatore*, Gegenminirer.

Contre-mont, *ad. in alto a monte*, aufwärts, bergan.
Contre-mur, *s. m. muro di rinforzo*, Gegenmauer.
Contre-murer, *v. a. contrammurare*, Gegenmauer aufführen.
Contre-ordre, *s. m. contrordine*, Gegenbefehl.
Contre-partie, *s. f. contraparte*, Gegenstimme, Gegenbuch.
Contre-peser, *v. a. contrappesare*, das Gleichgewicht halten, gleichen Werth haben.
Contre-pied, *s. m. il contrario*, Gegentheil, Entgegengesetztes.
Contre-poids, *s. m. contrappeso*, Gegengewicht.
Contre-poil, *s. m. contrappelo*, Gegenstrich.
(à Contre-poil, *ad. all' opposto, in diverso significato*, verkehrt, widersinnig.
Contre-point, *s. m. contrappunto*, Gegenpunkt.
Contre-pointer, *v. a. imbottire*, stoppen, durchnähen.
Contre-pointer, *v. a. attraversare*, sich entgegensetzen, durchkreuzen.
Contre-poison, *s. m. contraveleno*, Gegengift, Abstellungsmittel.
Contre-porte, *s. f. contraporta*, doppelte Thür.
Contre-promesse, *s. f. contramalleveria*, Gegenversprechen.
Contre-révolution, *s. f. contrarivoluzione*, Gegenrevolution.
Contre-révolutionnaire, *a. contrarivoluzionario*, gegenrevolutionär.
Contre-ronde, *s. f. contraronda*, Gegenrunde.
Contre-sanglon, *s. m. corregia di cuojo*, Gegengurt am Sattelbogen.
Contre-escarpe, *s. f. contrascarpa*, äufserste Grabenmauer, Abdachung.
Contre-espalier, *s. m. contraspalliera*, gegenüber stehendes Spalier.
Contre-scel, *s. m. contrassigillo*, Gegensiegel.
Contre-sceller, *v. a. contrassigillare*, das Gegensiegel aufdrücken.
Contre-seing, *s. m. contrassegnatura*, zweite Unterschrift.
Contre-sens, *s. m. senso contrario, rovescio d'un panno*, verkehrter Sinn, Gegensinn.
(À contre-sens, *ad. a rovescio*, widersinnig.
Contre-signer, *v. a. contrassegnare, firmare*, mit unterschreiben.
Contre-taille, *s. f. contrattaglia*, Gegenkrebholz.
Contre-tems, *s. m. contrattempo*, Unzeit, Unfall, Fehltritt, (von Pferden.)
(À contre-tems, *ad. fuor di proposito*, zur Unzeit.
Contre-tirer, *v. a. retare*, mit einem Netz überziehen, (bei Gemälden.)
Contrevallation, *s. f. contravvallazione*, Gegenverschanzung.
Contrevenant, e, *s. contravventore*, Uebertreter.
Contrevenir, *v. ir. contravenire*, übertreten, entgegen handeln.
Contrevent, *s. m. imposta di fuori, o paravento*, Fensterladen, Zugwind.
Contre-vérité, *s. f. contraverità*, Rede wider die Wahrheit, höhnische Lobrede.
Contre-visite, *s. f. seconda visita*, nochmalige Untersuchung, Gegenbesuch.
Contribuable, *s. m. soggetto ad un aggravio*, steuerbar.
Contribuant, *s. m. contributore*, ein Beitrag-Geber, der die Beisteuer entrichtet.
Contribuer, *v. a. contribuire*, beitragen, beisteuern.
Contribution, *s. f. contribuzione*, Beitrag, Brandschatzung, Steuer.
(Mettre à contribution, *v. ir. far contribuire*, Brandsteuer auflegen.
Contrister, *v. a. contristare*, betrüben.
Contrit, e, *a. contrito, compunto*, zerknirscht, bufsfertig.
Contrition, *s. f. contrizione*, Zerknirschung, Bufse.
Contrôle, *s. m. registro, controllo*, Gegenregister.
Contrôler, *v. a. registrare*, ins Gegenregister einschreiben.
Contrôler, *v. a. far marchiare il vassellame*, den Stempel aufdrücken.
Contrôler, *v. a. criticare, biasimare*, kritisiren, tadeln.
Contrôleur, *s. m. registratore*, Gegenschreiber.
Contrôleur, *s. m. censore, critico*, Censor, Kritiker, Tadler.
Controverse, *s. f. controversia*, Glaubensstreitigkeit.
Controversé, e, *a. controverso*, streitig.
Controversiste, *s. m. controversista*, Lehrer, der Glaubensstreitigkeiten abhandelt.
Controuver, *v. a. controvare*, erdichten, erfinden.
Contumace, *s. f. contumacia*, das Nichterscheinen vor Gericht.
Contumace, *a. contumace*, der nicht vor Gericht erschienen ist.
Contumacer, *v. a. condannare per contumacia*, einen wegen Ausbleibens vor Gericht verurtheilen.
Contus, use, *a. contuso, ammaccato*, zerquetscht.
Contusion, *s. f. contusione*, Quetschung.
Convaincant, e, *a. convincente*, überzeugend, überführend.
Convaincre, *v. ir. convincere*, überzeugen, überführen.
Convalescence, *s. f. convalescenza*, Genesung.
Convalescent, e, *a. convalescente*, der Genesende.
Convenable, *a. convenevole, dicevole, conforme*, anständig, gemäfs, füglich, schicklich.

Convenablement, *ad. convenevolmente*, auf eine anständige Art.
Convenance, *s. f. convenevolezza, decenza, conformità, proporzione*, Uebereinstimmung, Schicklichkeit, Gebühr, Gleichförmigkeit, Anständigkeit.
(Raisons de convenance, *s. f. pl. ragioni di convenienza*, Gründe, die sich auf den Wohlstand beziehen.
Convenant, e, *a. convenevole*, wohlanständig.
Convenir, *v. ir. convenire, concordare, essere dicevole*, übereinstimmen, sich schicken, zugeben, gestehen.
Conventicule, *s. m. conventicolo*, heimliche Zusammenkunft.
Convention, *s. f. convenzione*, Vertrag, Zusammenkunft.
Convention nationale, *s. f. convenzione nazionale*, National-Konvent.
Conventionnel, le, *a. di convenzione*, auf einem Vergleich beruhend, zum Nationalkonvent gehörig.
Conventualité, *s. f. comunità*, Klosterleben.
Conventuel, le, *a. conventuale*, dem Kloster gehörig, klösterlich.
Conventuellement, *ad. in comune*, gemeinschaftlich, klösterlich.
Convers, e, *a. converso, laico*, Laienbruder, Laienschwester.
Conversable, *a. sociabile*, umgänglich, leutselig.
Conversation, *s. f. conversazione*, Umgang, Gespräch, Gesellschaft.
Converser, *v. n. conversare*, umgehen, sich unterreden.
Conversion, *s. f. conversione*, Verwandlung, Veränderung, Bekehrung.
(Quart de conversion, *s. m. un giro*, halbe Wendung.
Convertible, *a. convertibile*, umkehrbar, änderlich.
Convertir, *v. a. convertire*, verwandeln, verändern.
(se Convertir, *v. r. convertirsi*, sich bekehren.
Convertissement, *s. m. multamento*, Umschmelzung.
Convertisseur, *s. m. convertitore*, Bekehrer.
Convexe, *a. convesso*, rund erhaben.
Convexité, *s. f. convessità*, geründete Fläche.
Conviction, *s. f. convinzione*, Ueberzeugung.
Convié, *s. m. un' invitato*, Gast, Eingeladener.
Convier, *v. a. invitare, stimolare*, einladen, anreizen.
Convive, *s. m. convitato*, Gast, Mitgenofs.
Convocation, *s. f. convocazione*, Zusammenberufung.
Convoi, *s. m. convojo, esequie*, Begleitung, Beschirmung, Leichenzug.
Convoi, *s. m. vettovaglia, convoglio*, Lebensmittel, Proviant, Bedeckung.
Convoitable, *a. desiderabile*, lusterweckend.
Convoiter, *v. a. desiderare*, gelüsten, sich gelüsten lassen.
Convoiteux, euse, *a. cupido, bramoso*, lüstern.
Convoitise, *s. f. cupidigia*, Lüsternheit.
Convoler, *v. n. convolare*, (*passar a seconde nozze*), zur zweiten Ehe schreiten.
Convoquer, *v. a. convocare*, zusammen berufen.
Convoyer, *v. a. convojare, convogliare*, begleiten.
Convulsif, ive, *a. convulsivo*, gichterisch.
Convulsion, *s. f. convulsione*, Verzuckung.
Convulsionnaire, *a. convulsionario*, der Verzuckungen hat, ein Verzuckter.
Coobligé, e, *a. coobligato*, mitverbunden.
Coopérateur, *s. m. cooperatore*, Mitwirker.
Coopératrice, *s. f. cooperatrice*, Mitwirkerin.
Coopération, *s. f. cooperazione*, Mitwirkung.
Coopérer, *v. n. cooperare*, mitwirken.
Copartageant, *s. m. associato*, Theilhaber.
Copeau, *s. m. coppone, toppe*, Span, Kammtäfelchen.
Copenhague, cap. du Danemark, *Copenhaghen*, Kopenhagen.
Copie, *s. f. copia, manoscritto*, Nachahmung, Abschrift.
Copier, *v. a. copiare, contraffare*, abschreiben, nachzeichnen, nachahmen.
Copieusement, *ad. copiosamente*, im Ueberflufs.
Copieux, euse, *a. copioso, abbondante*, häufig, überflüfsig.
Copiste, *s. m. copista, suggeritore*, Abschreiber, Nachahmer.
Copropriétaire, *s. m. comproprietario*, Miteigenthümer.
Copulatif, ive, *a. copulativo*, verbindend.
Copulation, *s. f. copulazione*, Verbindung, Vermischung, Trauung.
Coq, *s. m. un gallo*, Hahn.
Coq de bruyère, *gallo di montagna, urogallo*, Auerhahn.
Coq-à-l'âne, *s. m. sproposito*, ungereimte Rede Quidproquo.
Coque, *s. f. guscio, scorza*, Schale, Gehäuse (eines Seidenwurmes).
Coquecigrue, Coquesigrue, *s. f. bazzecole*, Kinderposso, Lapperei.
Coquelicot, *s. m. papavero, salvatico*, Klatschrose, wilder Mohn.
Coqueluche, *s. f. cappuccio*, Kappe, oder Kaputze der Mönche.
Coqueluche, *s. f. male di castrone*, Keichhusten.
Coqueluchon, *s. m. scapolare*, Mönchskappe.
Coquemar, *s. m. cucuma, coconia*, Flaschenkessel.
Coquet, te, *a. et s. civettone*, buhlerisch, gefallsüchtig, Kokett.

Coqueter, *v. n. civettare*, buhlen.

Coquetier, *s. m. bollajuolo*, Eier-, Hühner-Händler.

Coquetterie, *s. f. civetteria*, Buhlerei.

Coquillage, *s. m. conchiglie, nicchio marino*, Muschelwerk.

Coquille, *s. f. conchiglia*, Muschel, Schale.

Coquillier, *s. m. collezione, gabbinetto di conchiglie*, Muschelschrank, Muschelsammlung.

Coquin, *s. m. briccone, guidone*, Schurke.

Coquine, *s. f. sgualdrina*, nichtswürdiges Weibsbild.

Coquiner, *v. a. impoltronire*, liederliches Leben führen.

Coquinerie, *s. f. bricconeria*, Schelmerei, Schurkenstreich.

Cor, *s. m. corno da caccia, callo*, Horn, Leichdorn.

Corail, *s. m. (pl. coraux), corallo*, Koralle.

Corallin, e, *a. corallino, vermiglio*, korallenfarbig, -artig.

Coralloïdes, *s. f. seme del corallo bianco*, der Same von weifsen Korallen.

Corbeau, *s. m. corvo, modiglione*, Rabe, Kragstein.

Corbeaux, *s. m. pl. gli becoamorti*, Männer, die zur Pestzeit die Todten begraben.

Corbeille, *s. f. canestro*, Körbchen.

Corbeillée, *s. f. canestrato*, Körbchenvoll.

Corbillard, *s. m. gran cocchio, carro funerale*, grofserKorbwagen, Leichenwagen.

Corbillat, *s. m. un corvetto*, junger Rabe.

Corbillon, *s. m. cestello, cestino*, Körbchen.

Cordage, *s. m. cordame, funi* Tauwerk, Verfertigung der Taue.

Cordager, *v. n. commettere i cavi*, Stricke machen, Seile spinnen.

Corde, *s. f. corda, fune, laccio*, Strick, Seil, Saite.

Corde de bois, *s. f. catasta di legna*, eine Klafter Holz.

Cordeau, *s. m. cordella, corda*, Schnur.

Cordeler, *v. a. trecciare*, flechten.

Cordelette, *s. f. cordicella, funicella*, Strickchen.

Cordelier, *s. m. Francescano*, Franciskaner-Mönch.

Corder, *v. a. torcere, far una fune*, ein Seil drehen, Tabak spinnen.

Corder du bois, *misurar la legna*, Holz messen.

(se Corder, *v. r. diventare stopposo*, sich drehen, knotig, zähe, pelzicht werden.

Corderie, *s. f. corderia*, Seilerbahn.

Cordial, e, *a. cordiale*, herzstärkend, herzlich, aufrichtig.

Cordialement, *ad. cordialmente*, herzlich.

Cordialité, *s. f. cordialità*, Aufrichtigkeit, Herzlichkeit.

Cordier, *s. m. funajo, funajuolo*, Seiler.

Cordillères ou Andes, mont. du Pérou, *Cordigliere*, Kordilleras.

Cordon, *s. m. cordone, vezzo di perle*, Schnur, Rand, Ordensband.

Cordoue, v. d'Esp. *Cordova*, Kordova.

Cordonner, *v. a. attorcigliare*, zusammendrehen.

Cordonnerie, *s. f. calzoleria*, Schusterhandwerk.

Cordonnet, *s. m. cordoncino, cordoncello*, Schnürchen.

Cordonnier, *s. m. calzolajo*, Schuhmacher, Schuster.

Cordouan, *s. m. cordovano*, Korduanleder.

Cordouanier, *s. m. cordovaniere*, Korduangerber.

Corfou, ile de la méditer., *Corfù*, Korfu.

Coriace, *a. tiglioso*, zähe, geizig.

(Homme coriace, *s. m. un avarone*, ein geiziger Mensch, Geizhals.

Coriambe, Choriambe, *s. m. coriambico*, Choriambus, (Vers).

Coriandre, *s. f. coriandro*, Koriander.

Corinthe, v. de la Grèce, *Corinto*, Korinth.

Corinthien, *Corintiano*, Korinther, korinthisch.

Corme, ou sorbe, *s. m. sorba*, Spierling, Elsbeere.

Cormier, *s. m. un sorbo*, Spierlingbaum.

Cormoran, *s. m. specie di smergo*, See-Rabe.

Cornaline, *s. f. cornalina*, Karniol.

Cornard, *s. m. un becco*, Hahnrei.

Cornardise, *s. f. lo stato d'un becco*, Hahnreischaft.

Corne, *s. f. un corno*, Horn, Huf.

Cornes du croissant de la lune, *le corna della mezza luna*, die Hörner im zunehmenden Monde.

Corne d'abondance, *s. f. cornucopia*, Füllhorn.

Cornée, *s. f. cornea dell' occhio*, Hornhaut des Auges.

Corneille, *s. f. cornacchia*, Krähe.

Corneille, *Cornelio*, Kornelius.

Cornélie, *Cornelia*, Kornelia.

Cornement, *s. m. rombo, soffio*, das Ohrenklingen.

Cornemuse, *s. f. cornamusa*, Dudelsack, Sackpfeife.

Corner, *v. n. cornare, trombettare*, auf dem Kuhhorn blasen.

Corner, *v. n. zuffolare negli orecchi ad uno*, in die Ohren schreien, blasen.

Cornet, *s. m. corno, calamajo, bossolo, cialdone*, Hörnchen, Trichter, Becher, Dute, Tintenfäfschen.

Cornette, *s. f. cuffia da notte*, Weiber-Nachthaube.

Cornette, *s. f. cornetta, guidone*, Standarte.

Corniche, *s. f. cornice*, Karniess, Kranz.

Cornichon, *s. m. cornicino, citriuolo*, Hörnchen, kleine Gurke.

Cornillas, *s. m. cornacchino*, junge Krähe.
Cornouille, *s. f. corniola*, Kornelkirsche.
Cornouiller, *s. m. corniolo*, Kornelkirschenbaum.
Cornu, e, *a. cornuto, angoloso*, gehörnt.
Cornue, *s. f. storta*, Retorte.
Corogne, la, v. d'Esp., *Corunna*, Korunna.
Corollaire, *s. m. corollario*, Zugabe, Folgesatz.
Coronal, e, *a. coronale*, zur Stirne gehörig.
Corporal, *s. m. corporale*, Mefstuch.
Corporalier, *s. m. borsa del corporale*, das Futteral der Mefstücher.
Corporéité, *s. f. corporeità*, Körperlichkeit.
Corporel, le, *a. corporeo*, körperlich, leiblich.
Corporellement, *ad. corporalmente*, körperlicher Weise.
Corporification, *s. f. incorporazione*, Verkörperung.
Corporifier, *v. a. ridurre in corpo*, bekörpern, beleiben.
Corps, *s. m. corpo*, Körper, Leib.
Corps, *s. m. compagnia, società*, Gemeine, Innung, Trupp.
Corpulence, *s. f. corpulenza*, Volleibigkeit, Dickleibigkeit.
Corpulent, e, *a. corpulento*, dickleibig.
Corpusculaire, *a. corpusculare*, aus kleinen Körperchen bestehend.
Corpuscule, *s. m. corpuscolo*, kleiner Körper, Körperbau.
Correct, e, *a. corretto*, fehlerfrei, richtig.
Correctement, *ad. correttamente*, ohne Fehler, regelmäfsig.
Correcteur, *s. m. correttore*, Verbesserer.
Correcteur, *s. m. riprensore*, Bestrafer, Tadler.
Correctif, *s. m. correttivo*, verbessernd.
Correction, *s. f. correzione*, Verbesserung, Strafe, Richtigkeit.
(Sauf correction, *con permissione*, mit Erlaubnifs.
Corrégidor, *s. m. corregidore*, spanischer Stadtrichter.
Corrélatif, ive, *a. correlativo*, auf ein Entgegengesetztes sich beziehend.
Corrélation, *s. f. correlazione*, Bezug auf etwas Entgegengesetztes.
Correspondance, *s. f. corrispondenza*, Uebereinstimmung, Verständnifs, Briefwechsel.
Correspondant, e, *a. concordevole*, übereinstimmend.
Correspondant, *s. m. un corrispondente*, Korrespondent.
Correspondre, *v. n. corrispondere* im Briefwechsel stehen, übereinstimmen.
Corridor, *s. m. corridojo*, Gang zwischen Zimmern.
Corriger, *v. a. correggere*, verbessern, tadeln, strafen.
(se Corriger, *v. r. emendarsi*, sich bessern.
Corrigible, *a. correggevole*, verbesserlich.
Corroboratif, ive, *a. corroborativo*, stärkend.
Corroborer, *v. a. corroborare*, stärken.
Corroder, *v. a. corrodere, rodere*, beizen, wegätzen.
Corroi, *s. m. cancia delle pelli*, Lederbereitung.
Corrompre, *v. a. corrompere*, verderben, verfälschen, bestechen.
Corrosif, ive, *a. corrosivo*, beizend, ätzend.
Corrosif, *s. m. un corrosivo*, ein Aetzmittel.
Corrosion, *s. f. corrosione*, Beizung, Aetzung.
Corroyer, *v. a. polire il cuojo, lustrare*, Leder bereiten.
Corroyeur, *s. m. conciatore di pelli*, Gerber.
Corrupteur, *s. m. corruttore*, Verführer, Verderber, Verfälscher, Bestecher.
Corruptibilité, *s. f. corruttibilità*, Verderblichkeit, Verweslichkeit.
Corruption, *s. f. corruzione, depravazione*, Verderbnifs, Fäulnifs, Sittenverderben, Bestechung.
Corruptrice, *s. f. corruttrice, seduttrice*, Verführerin, Verderberin.
Cors, *s. m. corni di cervo*, Ende des Hirschgeweihes.
Corsage, *s. m. corporatura*, Leibesgestalt.
Corsaire, *s. m. corsale*, Seeräuber, Grausamer.
Corselet, *s. m. corsaletto*, Bruststück.
Corse, île de la méditer., *Corsica*, Korsika.
Corse, un, *Corsicano*, Korse, Korsikaner.
Corset, *s. m. giubbettino, giubba*, Leibchen, Mieder.
Cortège, *s. m. corteggio*, Aufzug, Begleitung.
Cortical, e, *a. corticale*, rindenartig.
Coruscation, *s. f. coruscazione, balenamento*, Glanz, Schimmer, Leuchten.
Corvéable, *a. soggetto a servitù*, frohnbar.
Corvée, *s. f. lavoro, servitù*, Frohndienst.
Corvette, *s. f. navilio*, leichtes Schiff, Rennschiff, Korvette.
Coryphée, *s. m. corifeo*, der Vornehmste, Anführer, Rädelsführer.
Cosaque, *Cosacco*, Kosake.
Co-seigneur, *s. m. cosignore*, Mitlehnsherr.
Cosmétique, *a. cosmetico*, Schminkmittel.
Cosmographe, *s. m. cosmografo*, Weltbeschreiber.
Cosmographie, *s. f. cosmografia*, Weltbeschreibung.
Cosmographique, *a. cosmografico*, zur Weltbeschreibung gehörig.
Cosmologie, *s. f.* (t. didact.) *cosmologia*, Lehre von der Welt.
Cosse, *s. f. baccello, guscio*, Hülse, Schale.

Cosser, *v. a. cozzare, corneggiare*, mit den Hörnern gegeneinander stossen.
Cosson, *s. m. tonchio, pinzacchio*, Kornwurm.
Cossu, e, *a. che ha gran baccelli*, dickhülsig.
(Homme cossu, *s. m. un riccone*, ein steinreicher Mann.
Cote, *s. f. quota, numero, porzione*, Antheil, Beitrag, den einer bezahlen mufs.
Côte, *s. f. costa, lido, pendio*, Rippe, Abhang, Meeresstrand, Gestade, Küste.
Côte à côte, *ad. a fianco, a lato*, nebeneinander.
Côté, *s. m. canto, parte*, Seite, Gegend, Abkunft.
(De côté, *da canto, da parte*, von der Seite, seitwärts.
Côteau, *s. m. collina, poggia*, Hügel.
Côtelette, *s. f. costolina, costerella*, Rippchen.
Coter, *v. a. notare, contrassegnare*, mit Ziffern und Buchstaben bezeichnen.
Coterie, *s. f. società*, lustige Gesellschaft.
Cothurne, *s. m. coturno*, eine Art römischer Stiefeln, hochtrabende Schreibart.
Côtier (pilote), *s. m. piloto costiere*, Küstenlotse.
Côtiere, *s. f. costiera*, Gartenbeet an einer Mauer, Küstenstrecke.
Cotignac, *s. m. cotognato*, Quittenlatwerge.
Cotillon, *s. m. gonnella*, Unterrock.
Cotir, *v. a. ammaccare, pestare*, das Obst drücken, quetschen.
Cotisation, *s. f. la quota*, Anschlag, Schätzung, allgemeiner Beitrag.
Cotiser, *v. a. tassare*, Anschlag machen, schätzen, was jeder beitragen soll.
Cotissure, *s. f. ammaccatura*, Anstofs am Obste.
Coton, *s. m. cotone, bambagia*, Baumwolle.
Coton, *s. m. lanugine, lana degli alberi*, Wolle, Wolle an Gewächsen, Milchhaare.
(Cheveux cotonnés, *s. m. pl. capelli ricciuti*, krause, wollige Haare.
Cotonner, *v. a. empir di cotone*, mit Baumwolle ausstopfen.
(se Cotonner, *v. r. accotonarsi*, rauh, wollig werden.
Cotonneux, euse, *a. spongioso*, runzelig, rauh, faserig.
Cotonnier, *s. m. pianta che produce il cotone*, Baumwollenbaum.
Cotonnine, *s. f. grossa tela di cotone che serve per vele*, Galeerensegeltuch.
Côtoyer, *v. a. costeggiare, andare a lato*, neben einem gehen, längs einer Küste hinfahren.
Cotret, *s. m. fascello di legna*, Welle, Reisigbund.
Cotte, *s. f. gonnella*, gemeiner Weiberrock.
Cotte d'armes, *s. f. sopravveste*, Waffenrock.
Cotteron, *s. m. gonnellina*, Unterröckchen.
Cou, *s. m. il collo*, Hals.
Couard, arde, *a. codardo*, verzagt, feige.
Couardise, *s. f. codardia*, Zaghaftigkeit, Verzagtheit.
Couchant, *a. che tramonta*, was untergeht.
Couchant, *s. m. l'occidente*, Untergang der Sonne.
Couche, *s. f. letto, parto*, Bett, Bettlade.
Couche, *s. f. posta, letto di terra*, Lage, Schicht, Gartenbeet.
Couchée, *s. f. osteria, albergo*, Nachtlager, Nachtherberge.
Coucher, *v. a. mettere in letto, mettere in giuoco*, legen, niederlegen, niederwerfen, ans Spiel setzen.
Coucher en joue, *v. a. prendere in mira*, das Gewehr anlegen, anschlagen, zielen, nachtrachten.
Coucher par écrit, *v. a. mettere in carta*, schriftlich aufsetzen.
(se Coucher, *v. r. coricarsi, andar al letto*, sich niederlegen, zu Bette gehen.
Coucher, *s. m. giacimento, concubito*, das Schlafen bei einer Person, Beischlaf.
Couchette, *s. f. lettuccio*, geringes Bett.
Coucheur, euse, *s. compagno di letto*, Schlafkamerad, Beischläferin.
Coucou, *s. m. cucullo, (uccello)* Kuckuck.
Coude, *s. m. cubito, gomito*, Elbogen, Krümmung.
Coudée, *s. f. cubito, braccio*, Länge vom Ellenbogen bis an die Fingerspitzen.
Coude-pied, *s. m. collo del piede*, Fufsbiege.
Couder, *v. a. piegare a guisa di gomito*, den Elbogen am Kleide schneiden, nähen, umbiegen.
Coudoyer, *v. a. dar gomitate*, mit dem Elbogen stofsen.
Coudraie, *s. f. luogo piantato di nocciuoli*, Haselbusch.
Coudre, coudrier, *s. m. nocciuolo*, Haselstaude.
Coudre, *v. ir. cucire*, nähen, heften.
Couenne, *s. f. cotenna*, Schweinshaut, Speckschwarte.
Couette, *s. f. ganghero*, Pfanne der Thürangel, Empfindung des Sporns beim Pferde.
Coulage, *s. m. colatura, colo*, Ausrinnen, Ablauf, Ausflufs.
Coulamment, *ad. andantemente*, auf fliefsende Art.
Coulant, ante, *a. corsivo*, fliessend, ungezwungen.
Coulant, *s. m. collana*, Reihe Edelsteine, die die Frauenzimmer am Halse tragen, Halsband, Halsschnur.
Coulement, *s. m. scolamento, flusso*, das Fliefsen.
Couler, *v. n. collare, stillare*, fliefsen, laufen, rinnen, schleichen, schieben, durchseihen.
Couler à fond, *v. a. colar a fondo*, in den Grund bohren.

Couleur, *s. f. colore*, Farbe.
Couleur, *s. f. pretesto, scusa*, Vorwand, Vorgeben, Scheingrund, Entschuldigung.
Couleurs, *s. f. pl. livrea*, die Livree, Tracht, die Bedienten.
Coulevrine, *s. f. colubrina*, Feldschlange, (Geschütz).
Couleuvre, *s. f. serpe, biscia*, Schlange, Natter.
Couleuvreau, *s. m. serpe giovine*, junge Schlange.
Couleuvrée, *s. f. vitalba, brionia*, Zaunrübe, Gichtrübe, Stickwurz.
Coulis, *s. m. sugo spremuto*, ausgepreſste Kraftsuppe.
(Vent coulis, *s. m. vento colato*, durchgehende Luft, Durchzug, Zugwind.
Coulisse, *s. f. canale, scenari*, Falze, Fuge, Schieber, Theaterwand.
Couloir, *s. m. colatoja, una cola*, Durchschlag, Seigtuch, Filtrirsack.
Coulpe, *s. f. colpa, peccato*, Sünde, Schuld.
Coulure, *s. f. l'intristir dell' uva*, das Flieſsen, Abfallen der Weinbeere.
Coup, *s. m. colpo, tratto, volta*, Streich, Schlag, Stoſs, Hieb, Stich, Schnitt, Schuſs, Wurf, Trunk.
Coup de vent, *s. m. burasca*, Sturmwetter, Windstoſs.
Coup d'ami, *s. m. servigio da amico*, Freundschaftsdienst.
(À ce coup, *ad. a questa volta*, für dieses Mal.
(À coup sûr, *ad. per certo*, gewiſslich, ganz gewiſs.
(Tout-à-coup, *ad. improvisamente*, plötzlich, in einem Augenblick.
Coupable, *a. colpevole, criminale*, schuldig, strafbar.
Coupe, *s. f. taglio, tazza*, Schneiden, Schnitt, Abheben der Karten, Kelch, Becher.
Coupé, *s. m. fioretto*, eine gewisse Art im Tanzen.
Coupeau, *s. m. sommità*, Bergspitze.
Coupe-gorge, *s. m. luogo pericoloso, bisaccia*, Mördergrube.
Coupe-jarret, *s. m. tagliacantone*, Meuchelmörder, Schläger, Raufer.
Coupelle, *s. f. copella*, Probiertiegel, Pulverschaufel.
Coupeller, *v. a. copellare*, abtreiben, reinigen, läutern.
Couper, *v. a. tagliare*, schneiden, hauen, abschneiden, zertheilen, die Karten abheben.
(se Couper, *v. r. segarsi*, sich durchschneiden, (von Linien).
(se Couper, *v. r. contraddirsi*, sich widersprechen.
Couperet, *s. m. coltellaccio*, Hackmesser.
Couperose, *s. f. copparosa*, Vitriol.
Couperosé, e, *a pieno di cossi*, kupferig, finnig.
Coupe-tête, *s. m. sorta di giuoco*, gewisses Kinderspiel.
Coupeur de bourse, *s. m. borsajuolo*, Beutelschneider.
Couple, *s. m. una coppia*, ein Paar Verliebte, oder Eheleute.
Couple, *s. f. coppia, pajo*, ein Paar.
Coupler, *v. a. accoppiare*, koppeln.
Couplet, *s. m. strofa, versetto*, Strophe, Vers.
Coupleter, *v. a. mettere in canzone*, in Vers setzen, ein Liedchen auf einen machen.
Coupole, *s. f. cúpola*, Kuppel, Helmdach.
Coupon, *s. m. avanzo, resto*, Abschnittsel, Ueberbleibsel.
Coupons, *s. m. pl. polizza che porta interesse*, Zettel, die Interesse tragen.
Coupure, *s. f. tagliatura*, Schnitt, Einschnitt.
Cour, *s. f. corte, cortile*, Hof, Hofhaltung.
Courage, *s. m. coraggio, cuore, sdegno*, Herzhaftigkeit, Muth.
Courageusement, *ad. coraggiosamente*, herzhaftig.
Courageux, euse, *a. coraggioso*, muthig, kühn, herzhaft.
Couramment, *ad. speditamente*, geläufig, fertig.
Courant, ante, *a. corrente, che scorre*, laufend, flieſsend, strömend.
Courant, *s. m. la corrente*, Strom, Lauf.
Courante, *s. f. una corrente*, eine Art Tanz, der Durchlauf.
Courbatu, e, *a. bolso*, steif, (von Pferden).
Courbature, *s. f. bolsaggine*, Steifigkeit.
Courbe, *s. f. bracciuolo, cappuccino*, Krümme, Krummholz.
Courbe, *a. curvo, torto*, krumm, gebogen.
Courbé, e, *a. curvo, piegato*, gekrümmt.
Courbement, *s. m. curvatura*, das Krümmen.
Courber, *v. a. incurvare*, krümmen, biegen.
(se Courber, *v. r. piegarsi*, sich krümmen, bücken.
Courbette, *s. f. corvetta*, Bogensprung des Pferdes.
Courbetter, *v. n. corvettare*, Bogensprünge machen.
Courbure, *s. f. incurvatura*, Krümmung, Bug.
Courcaillet, *s. m. quagliere*, Wachtelschlag, Wachtelpfeife.
Courée, *s. f.* ou Couret, *s. m. pattume*, Bodenschmier, Schiffpappe.
Coureur, *s. m. lacchè, ambulante, corritore*, Läufer.
Coureurs, *s. pl. emissari*, Streifreiter.
Coureuse, *s. f. cantoniera*, die nicht stille sitzen kann, Gassenhure.
Courge, *s. f. zucca*, Flaschenkürbis.
Courir, *v. ir. correre, vagare*, laufen, rennen.
Courir à toutes jambes, *correre presto*, aus allen Kräften laufen.
Courlandais, *Curlandese*, Kurländer.
Courlande, ou Curlande, pays

de Russie, *Curlandia*, Kurland.
Courlis, *s. m. chiurlo*, der Vogelfang, das Vogelstellen.
Couronne, *s. f. corona*, Kranz, Krone.
Couronnement, *s. m. coronamento*, die Krönung.
Couronner, *v. a. coronare*, krönen, umgeben.
Courrier, *s. m. corriere*, Eilbote, Kurier.
Courrier de cabinet, *corriere di stato*, Kabinettskurier.
Courroie, *s. f. coreggia*, lederner Riemen, Gürtel.
(se Courroucer, *v. r. corrucciarsi, adirarsi*, sich heftig erzürnen.
Courroux, *s. m. corruccio, sdegno*, heftiger Zorn, Grimm.
Cours, *s. m. corso, progresso*, Lauf, Gang, Verlauf, Fortgang.
Course, *s. f. corso, carriera, scorreria*, das Laufen, Weg, Reise, Ziel, Streiferei.
Coursier, *s. m. corsiere*, ein Renner, schönes Pferd.
Coursière, *s. f. corsia*, Gang des Wasserrads, Strom eines Flusses.
Court, e, *a. corto, breve*, kurz, klein.
Court, *ad. brevemente*, kürzlich.
(Tenir de court, *v. ir. tenere a freno*, kurz halten.
Courtage, *s. m. senseria*, Mäcklerei, Mäcklergeschäft.
Courtaud, *s. m. bassone*, Bafsflöte, Bafspfeife.
Courtaud de boutique, *s. m. garzon di bottega*, Ladendiener.
Courtaud, e, *a. atticiato*, dick, untersetzt.
Courtauder, *v. a. tagliar la coda*, Pferden oder Hunden den Schwanz oder die Ohren abschneiden.
Court-bouillon, *s. m. inzimino, marinato*, kurze aber gute Brühe an Fischen.
Courte-haleine, *s. f. asma*, Engbrüstigkeit.

Courtement, *ad. brevemente*, kürzlich.
Courte-paille (jeu), *s. f. giuoco delle buschette*, das Strohhalmziehen.
Courte-pointe, *s. f. coltre*, eine abgenähte Bettdecke.
Courtier, *s. m. sensale*, Mäckler, Unterhändler.
Courtine, *s. f. cortina*, Vorhang, Mittelwall an einer Festung.
Courtisan, *s. m. cortigiano*, Höfling, Schmeichler, Buhle.
Courtisane, *s. f. cortigiana*, Buhlerin, vornehme Hure.
Courtiser, *v. a. corteggiare*, schmeicheln, dem Frauenzimmer den Hof machen.
Courtois, e, *a. cortese, civile*, höflich, freundlich.
Courtoisement, *ad. cortesemente*, auf eine höfliche Art.
Courtoisie, *s. f. cortesia*, Höflichkeit, Buhlschaft.
Courtrai, v. de Flandre, *Curtré, Courtrai*, Cortryk.
Cousin, e, *s. m.* et *f. cugino, fratel cugino*, Vetter, Verwandter, Base.
Cousin, *s. m. zenzara*, Schnake, Mücke.
Cousinage, *s. m. parentado, affinità*, Vetterschaft, Verwandtschaft.
Cousiner, *v. a. trattarsi de cugini*, sich Vetter nennen.
Cousiner, *v. a. scroccare*, bei seinen Verwandten herum schmarotzen.
Coussin, *s. m. cuscino, origliere*, Kissen, Polster.
Coussinet, *s. m. guancialino*, ein kleines Kissen.
Cousu, e, *a. cucito*, genäht, geheftet.
Coût, *s. m. il costo, la spesa*, Kosten, Preis.
(Prix-coûtant, *s. m. il prezzo ordinario*, gewöhnlicher Preis.
Couteau, *s. m. un coltello*, Messer.
Coutelas, *s. m. squarcina*, kurzer Säbel.
Coutelier, *s. m. coltellinajo*, Messerschmid.

Coutelière, *s. f. coltellinaja*, Messerbesteck.
Coutellerie, *s. f. l'arte, la bottega del coltellinajo*, Messerschmidshandwerk, Laden, Arbeit.
Coûter, *v. n. costare*, kosten.
Coûteux, euse, *a. dispendioso*, kostspielig.
Coutier, *s. m. che fà traliccio*, Zwillichweber.
Coutil, *s. m. traliccio*, Zwillich.
Coutre, *s. m. dentale*, Pflugeisen.
Coutume, *s. f. costume, pedaggio*, Gebrauch, Herkommen, Gewohnheit.
Droit coutumier, *s. m. legge municipale*, gewöhnliches Recht in einem Lande.
Couture, *s. f. cucitura, modo di cucire, cicatrice*, Nath, das Nähen, Narbe.
Couturier, *s. m. sartore*, Bauernschneider.
Couturière, *s. f. sartora*, Nätherin.
Couvée, *s. f. covata, cove*, junge Brut.
Couvent, *s. m. convento*, Kloster.
Couver, *v. a. covare*, brüten, ausbrüten, aushecken, glimmen.
Couvercle, *s. m. coperchio*, Deckel.
Couvert, *s. m. servizio, alloggio*, Obdach, Besteck, Tischgedeck.
Couvert, *s. m. luogo ombroso*, schattiger Platz, Brief-Umschlag.
Couvert, *s. m. tavolto*, Pack, Ballen, Pacht.
(À couvert, *ad. a coperto*, unter Umschlag, durch Einschlufs, verdeckter Weise.
Couverte, *s. f. coperta*, Decke, Verdeck, Glasur.
Couvertement, *ad. segretamente*, heimlich.
Couverture, *s. f. coperchio, coltre*, Decke.
Couverturier, *s. m. mercante di coltri*, Deckenmacher.
Couveuse, *s. f. chioccia*, Bruthenne.

Couvi, *a. stantio,* angebrütet, stinkend.
Couvre-chef, *s. m. fazzoletto di capo*, Schleierhaube der Bauerweiber.
Couvre-feu, *s. m. coperchio di fuoco*, Feuerblech, Feuerschirm.
Couvreur, *s. m. conciatetti*, Dachdecker, Schieferdecker.
Couvrir, *v. ir. coprire*, decken, bedecken, überziehen, verbergen, bespringen.
(se Couvrir, *v. r. annuvolarsi, coprirsi,* sich verstecken, sich betrüben.
Crabe, *s. m. granchio di mare,* Krabbe.
Crachat, *s. m. sputacchio,* Speichel.
Crachement, *s. m. lo sputare,* das Ausspeien.
Cracher, *v. a. sputare*, ausspeien, spucken.
Cracheur, euse, *s. m. et f. che sputa spesso*, Speier, Speierin.
Crachoir, *s. m. sputacchiera,* Spucknapf, Speikästchen.
Crachotement, *s. m. lo sputacchiare continuamente*, das öftere Ausspeien.
Crachoter, *v. n. sputacchiare,* oft ausspeien.
Cracovie, v. de Pologne, *Cracovia*, Krakau.
Craie, *s. f. creta,* Kreide.
Craindre, *v. ir. temere, paventare*, fürchten, befürchten, scheuen.
Crainte, *s. f. timore, paura,* Furcht, Scheu.
Crainte de, *per timore*, aus Furcht vor.
Craintif, ve, *a. pauroso,* furchtsam, blöde.
Craintivement, *ad. paurosamente,* auf das furchtsamste.
Cramoisi, *s. m. chermisi,* Karmesinfarbe.
Cramoisi, e, *a. tinto in chermisi,* karmesin.
Crampe, *s. f. granchio,* Krampf.
Crampon, *s. m. rampicone,* Klammer.
Cramponner, *v. a. attacare con rampiconi,* mit Klammern befestigen.
(se Cramponner, *v. r. aggrapparsi,* sich anklammern.
Cramponnet, *s. m. rampiconcino*, kleine Klammer.
Cran, *s. m. tacca, intaglio,* Kerbe, Einschnitt.
Crâne, *s. m. cranino*, Hirnschale.
Cranologie, *s. f. cranologia,* Hirnschedellehre.
Crapaud, *s. m. un rospo,* Kröte.
Crapaudaille, *s. f. velo sottilissimo*, allerhand dünne Haubenflor.
Crapaudière, *s. f. luogo paludoso*, Krötenpfütze.
Crapaudine, *s. f. erba giudaica,* Krötenstein.
Crapule, *s. f. crapula,* Schwelgerei, Rausch.
Crapuler, *v. n. crapulare,* schwelgen, der Schwelgerei ergeben seyn.
Crapuleux, euse, *a. crapulone,* schwelgerisch.
Craquelin, *s. m. ciambella,* Bretzel.
Craquement, *s. m. scoppietata,* das Krachen.
Craquer, *v. n. scoppiare*, krachen, klappern, lügen, prahlen.
Craquètement, *s. m. scoppiettio*, Zähneknirschen.
Craqueter, *v. n. scoppiettare,* prasseln, knistern, knacken.
Craqueur, euse, *s. millantatore*, Lügner, Prahler, Grofssprecher.
Crasse, *s. f. lordura, sozzura,* Schmutz, Koth, Unreinigkeit.
Crasse de la tête, *s. f. forfora,* kleine dürre Schuppen, die sich auf der Haut des Kopfes bilden.
(Né dans la crasse, *di bassa nascità*, von niedriger Herkunft.
Crasseux, se, *a. sporco, lordo,* schmutzig, unfläthig.
Cravate, *s. f. cravatta*, Halsbinde.
Crayon, *s. m. lapis, matita, descrizione*, Bleistift, Zeichenfeder.
Crayon, *s. m. abbozzatura,* erster Entwurf, Rifs, Plan.
Crayonner, *v. a. delineare colla matita,* mit dem Stifte zeichnen, entwerfen.
Crayonneur, *s. m. delineatore colla matita,* der mit Bleistift zeichnet.
Créance, *s. f. credito, debito,* Glaube, Meinung, Schuldforderung.
(Lettres de créance, *s. f. pl. lettere credenziali*, Kreditbriefe.
Créancier, e, *s. m. creditore,* Gläubiger.
Créat, *s. m. secondo cavallerizzo,* der die Bereiterkunst lernt, Unterbereiter.
Créateur, *s. m. creatore,* Schöpfer, Erfinder.
Création, *s. f. creazione,* Schöpfung, Erschaffung.
Créature, *s. f. creatura*, Geschöpf.
Crécelle, *s. f. tabella,* Schnarre, Klapper, Ratsche.
(Crécelle ou Crécerelle, *s. f accertello*, Wannenweiher, Klapper.
Crèche, *s. f. mangiatoja,* Krippe.
Crédibilité, *s. f. credibilità,* Glaubwürdigkeit.
Crédit, *s. m. credito, interesse,* Treue, Glauben, Ansehen, Kredit.
(À crédit, *a credito*, auf Kredit.
Créditer, *v. a. dar credito,* in Einnahme bringen, kreditiren.
Crédo, *s. m. il Credo,* das Kredo, das Glaubensbekenntnifs.
Crédule, *a. credulo,* leichtgläubig.
Crédulité, *s. f. credulità,* Leichtgläubigkeit.
Créer, *v. a. creare,* erschaffen, einsetzen.
Crémaillère, *s. f. catena del cammino*, Hesselhaken.
Crémaillon, *s. m. uncino,* kleiner Hesselhaken.

Crême, *s. f. crema, fior di latte,* Milchrahm, Sahne.
Crêmer, *v. n. schiumare,* Rahm ansetzen.
Crémone, v. d'Ital. *Cremona,* Kremona.
Créneau, *s. m. merlo d'un muro,* Zinne, Schiefsscharte.
Crénelé, e, *a. merlato*, ausgezackt.
Créneler, *v. a. merlare*, auszacken.
Crénelure, *s. f. merlatura,* Zackenwerk, ausgezacktes Zeichen im Tuche.
Créole, *s. m. et f. creole,* ein Kreole.
Crépage, *s. m. increspatura,* Kreppen, Zubereitung des Flors.
Crêpe, *s. m. velo, tocca,* Flor, Kreppflor.
Crêper, *v. a. increspare,* kräuseln, krausen.
Crépi, *s. m. incamiciatura,* Bewurf, Kalkwurf.
Crépin, *s. m. il suo avere,* all sein Vermögen.
Crépin, *Crispino*, Krispin.
Crépine, *s. f. rangia, trina,* Krause, Franse.
Crépir, *v. a. intonacare, intonicare*, die Mauer bewerfen, berappen.
Crépissure, *s. f. intonico*, Bewurf.
Crépodaille V. Crapaudaille.
Crépon, *s. m. crepone,* krauser wollener Zeug, Krepon.
Crépu, e, *crespo, arriciato,* kraus.
Crépuscule, *s. m. crepusculo,* Dämmerung.
Créseau, *s. m. stoffa di lana,* wollener Zeug.
Cresson, *s. m. crescione,* Kresse.
Cressonnière, *s. f. luogo dove si trova' molto crescione,* Ort wo die Kresse wächst.
Crésus, *Creso*, Krösus.
Crête, *s. f. cresta, ciglione, ciuffo*, Kamm der Hähne, Schopf auf dem Kopfe, aufgeworfene Erde an einem Graben.
(Lever la crête, *v. a. levarsi in superbia,* den Kamm hochtragen, hochmüthig, stolz seyn
Crête marine, *s. f. finocchio marino,* Meerfenchel.
Crète ou Candie, île de la méditer., *Creta, Candia,* Kreta, Kandien.
Crétois, *Cretense*, Kreter.
Cretonne, *s. f. sorta di tela bianca,* eine Art weifse Leinwand.
Creuser, *v. a. scavare, approfondire*, graben, aushöhlen.
Creuset, *s. m. crogiuolo,* Schmelztiegel.
Creux, *s. m. un cavo, forma,* Grube, Höhle, Vertiefung, Giefsform.
Creux, se, *a. concavo, profondo*, hohl, tief.
Crevaille, *s. f. gozzoviglia,* Fresserei.
Crevasse, *s. f. fessura, crepaccia*, Ritz, Spalt, Kluft.
Crevasser, *v. a. crepare, crepolare*, aufreifsen, Ritzen machen.
Creve-coeur, *s. m. crepacuore,* grofser Verdrufs, Herzeleid.
Crever, *v. a. scoppiare, satollare*, bersten, zerspringen, krepiren.
Cri, *s. m. grido, motto, bando,* Geschrei, Schreien, Klage.
Criailler, *v. n. strillare,* stets schreien, schmälen, zanken.
Criaillerie, *s. f. grido,* abscheuliches Geschrei, Gezänk.
Criailleur, euse, *s. m. et f. gridatore*, Schreier, Lärmer, Zänker.
Criant, e, *a. ingiusto, crudel,* schreiend, ungerecht, grausam.
Criard, e, *a. et s. stridente, gridatore*, Schreihals.
(Dettes criardes, *s. f. pl. debiti vergognosi,* kleine Schulden, um derentwillen man immer erinnert wird.
Crible, *s. m. crivello, cribro, vaglio,* Sieb.
Cribler, *v. a. crivellare, cribrare,* durchsieben, sichten.
Cribleur, *s. m. vagliatore,* Sieber, einer der sieht, Sichter.
Cribleux, *a. cribriforme*, (ou cribleux), *ossa cribriformi,* das Siebbein an der Nase.
Criblure, *s. f. vagliatura*, das Ausgesiebte, der Abgang.
Cribration, *s. f. cribrazione,* das Durchsieben, die Durchsiebung.
Cric, *s. m. martinetto*, eine Winde, eine Wagenwinde.
Cric-crac, *interj. tonfo, botto, tuffete,* Puff, (von Sachen, die beim Zusammenstofsen krachen oder knallen).
Criée, *s. f. pubblicazione, bando,* ein gerichtlicher, öffentlicher Ausruf.
Crier, *v. n. gridare, bandire, lagnarsi,* rufen, laut schreien, ausrufen, klagen.
Crier merci, *chiedere pietà, perdono*, um Gnade bitten.
Crierie, *s. f. sgridamento, clamore,* das Geschrei, Geplärre.
Crieur, euse, *s. m. et f. sgridatore, banditore,* ein Schreier, eine Schreierin, Ausrufer.
Crime, *s. m. delitto, peccato,* das Verbrechen, eine Todsünde.
Crime de lèse-majesté, *delitto di lese-maestà,* Hochverrath.
Crime de lèse-Nation, *s. m. delitto di lesa nazione,* Verbrechen der beleidigten Nation.
Crimée, pays de Russ., *Crimea,* Krimm.
Criminaliser une affaire, *v. a. rendere un' affare criminale,* zur peinlichen Sache machen.
Criminaliste, *s. m. criminalista,* Kriminalist, Schriftsteller über das peinliche Recht.
Criminel, le, *a. criminale,* verbrecherisch, peinlich, strafbar.
(Un criminel, *s. m. un delinquente,* ein Verbrecher, Missethäter.
Criminellement, *ad. criminalmente*, auf eine strafbare Weise.
Crin, *s. m. crine, chioma,* Mähne, Haarschopf.

Crinier, *s. m. colui che concia i crini*, Haarbereiter.
Crinière, *s. f. chioma del cavallo, o del leone*, eine Löwen - oder Pferdemähne, der Kamm.
Crique, *s. m. seno, caletta*, Schlupfhafen, Kreek.
Criquet, *s. m. cavalluccio*, eine Kracke, ein Klepper, ein kleines schlechtes Pferd.
Crise, *s. f. crisi*, die Krisis, der Entscheidungspunkt, Entscheidung einer Krankheit.
Crispation, *s. f. increspatura*, das Kräuseln, Krausmachen.
Crisser, *v. n. striddere*, knirschen mit den Zähnen.
Cristal, *s. m. cristallo*, der Kristall, Bergkristall.
Cristallin, e, *a. cristallino*, hell, klar, durchsichtig wie Kristall.
Cristallisation, *s. f. cristalizzazione*, das Anschiefsen der Salze in Kristall.
Cristalliser. *v. a. cristallizzare*, kristallisiren, anschiefsen lassen.
Critiquable, *a. che si puo criticare*, tadelhaft, was zu kritisiren ist.
Critique, *a. critico*, kritisch, entscheidend.
Critique, *s. m. un critico, censore*, ein Kunstrichter, Kritikus.
Critique, *s. f. critica, censura*, die Kritik.
Critiquer, *v. a. criticare*, tadeln, kritisiren.
Croassement, *s. m. il crocidare*, das Rabengeschrei, das Krächzen.
Croasser, *v. n. crocidare*, wie ein Rabe schreien, krächzen.
Croatie, pays d'Autriche, *Croazia*, Kroatien.
Croc, s. *m. uncino, furbo*, ein Haken, Fleischhaken, Wandhaken, Betrieger.
Croc-en-jambe, *s. m. gambetto*, das Unterschlagen eines Beins.
(Donner le croc en jambe, *dare il gambetto*, ein Bein unterschlagen.
Croche, *s. f. croma*, eine geschwänzte Note.
Croché, *a. storto*, krumm, gebogen.
Crochet, *s. m. uncinetto, stadera*, ein kleiner Haken, eine Art Dietrich.
Crochets, *s. pl. grappe*, krumme Haken bei den Schriftsetzern.
Crocheter, *v. a. aprir col grimaldello*, mit einem Dietrich aufmachen.
Crocheteur, *s. m. facchino*, ein Reffträger, Lastträger.
Crocheteur, *s. m. ladro ch apre le porte col grimaldello*, einer, der die Schlösser mit einem Diebshaken aufmacht.
Crocodile, *s. m. coccodrillo*, das Krokodill.
Crocus, *s. m. zafferano*, Safran.
Croire, *v. ir. credere, pensare*, glauben, meynen.
Croisade, *s. f. crociata*, ein Kreuzzug, eine Kreuzfahrt.
Croisée, *s. f finestra*, der Fensterrahmen, Kreuzstock, eine Fensteröffnung.
Croisement, *s. m. incrocicchio*, das Kreuzen.
Croiser, *v. a. incrocicchiare*, kreuzen, kreuzweis übereinander setzen oder legen.
Croiser, *v. a. cancellare, incrociare*, auslöschen, ausstreichen, durchstreichen, (eine Schrift).
Croisette, *s. f. crocetta*, ein Kreuzchen.
Croiseur, *s. m. corsaro*, ein Kreuzer, (zur See).
Croisière, *s. f. crociera*, die Kreuzfahrt.
Croisillon, *s. m. braccio di croce*, das Querholz eines Kreuzes.
Croissance, *s. f. crescenza*, der Zuwachs, das Wachsthum.
Croissant, *s. m. la mezzaluna*, der zunehmende Mond.
Croissant de cheminée, *s. m. uncino di cammino*, der Kaminhaken.
Croît, *s. m. aumento d'armento*, der Zuwachs.
Croître, *v. ir. crescere, moltiplicarsi*, wachsen, zunehmen, sich vermehren.
Croix, *s. f. una croce*, das Kreuz.
Cromatique, *a.* V. Chromatique.
Croquant, *s. m. un miserabile*, ein Schlucker, Lumpenhund.
Croquant, *a. che stride sotto i denti*, unter den Zähnen krachend.
Croquer, *v. n. sgretolare*, knarpeln, krachen unter den Zähnen.
Croquer, *v. a. tranguggiare*, gierig verschlucken, verschlingen, verzehren.
Croquer un dessin, *abbozzare un disegno*, einen Rifs, Zeichnung entwerfen.
Croquet, *s. m. ciambella*, ein dünner, trockner Pfefferkuchen.
Croqueur, *s. m. un ghiotto*, ein Nascher, Mauser.
Croquignole, *s. f. buffetto*, ein Nasenschneller, Nasenstüber.
Croquis, *s. m. sbozzo*, erster Entwurf, Skitze.
Crosse, *s. f. pastorale, calcio d'archibugio, bastone curvo*, ein Hirtenstab, Bischofsstab, Flintenkolbe.
Crosser, *v. n. giucare alla palla con un bastoncino curvo*, mit dem Kolben spielen, die Kugel treiben,
Crosser, *v. a. trattar con disprezzo*, mit Verachtung begegnen.
Crosseur, *s. m. che spigne la palla*, einer der mit dem Kolben spielt, die Kugel treibt.
Crotaphyte, *a. crotafito*, der Schlafmuskel.
Crotone, v. d'Ital., *Crotona*, Kroton.
Crotoniate, *Crotoniato*, Krotoner.
Crotte, *s. f. loto, fango*, der Gassenkoth.
Crotté, *a. zaccheroso*, mit Koth bespritzt.
(Poète crotté, *s. m. poetastro*, ein elender Dorfpoet.
Crotter, *v. a. imbrattare*, mit Koth besudeln, beschmutzen.

Crottin, *s. m. pillacola*, trockener Mist.
Croulement, *s. m. sfondamento*, das Einstürzen, der Einsturz, die Erschütterung.
Crouler, *v. n. sfondare, franare*, erschüttern, einstürzen, bewegen, schütteln
Croulier, e, *a. paludoso*, was keinen festen Grund hat.
Croupade, *s. f. cappannone*, der Sprung eines Schulpferdes.
Croupe, *s. f. groppa, giogo di monte*, das Kreuz, der Rücken eines Berges, die Haube des Chors einer Kirche.
(Etre en croupe, *montare in groppa*, sich hinten aufsetzen.
Croupier, *s. m. compagno nel giuoco*, ein Spielgehülfe, Bankgehülfe im Karten- und Würfelspiel.
Croupiere, *s. f. groppiera*, der Schwanzriemen am Sattel.
Croupion, *s. m. groppone*, der unterste Theil des Rückgrates am Menschen, das Kreuz, der Steifs, Bürzel.
Croupir, *v. n. stagnare, covare*, stehen bleiben, verfaulen, verderben, stecken bleiben.
(Croupir dans le vice, *marcire nel vizio*, im Laster stecken.
Croustille, *s. f. crostino*, ein Krüstchen Brot.
Croustiller, *v. n. mangiar crostini*, ein Krüstchen Brot essen.
Croustilleusement, *ad. facetamente*, auf eine lustige, drollige, possierliche Art.
Croustilleux, euse, *a. faceto*, lustig, drollig, kurzweilig, possierlich.
Croûte, *s. f. crosta, crostino*, die Brotrinde, Kruste.
Croûton, *s. m. pezzo di corteccia di pane*, ein Brotrindchen, Brotkrüstchen.
Croyable, *a. credibile*, glaubwürdig, glaublich.
Croyance, *s. f. credenza, fede*, der Glaube, die Meinung, das Vertrauen.
Croyant, *s. m. un fedele*, der Gläubige.

Crû, *s. m. terreno, fondo*, der Grund und Boden, worauf etwas gewachsen ist.
Cru, e, *a. crudo, aspro, duro*, ungekocht, roh, hart.
Cruauté, *s. f. crudeltà*, die Grausamkeit, Unmenschlichkeit.
Cruche, *s. f. brocca, mezzina*, ein Krug, ein dummer Mensch.
Cruchée, *s. f. una piena brocca*, ein Krug voll.
Cruchon, *s. m. piccola, brocca*, ein Krüglein.
Cruciale, (incision), *incisione a guisa di croce*, ein Kreuzschnitt.
Crucifiement, *s. m. crocifissione*, die Kreuzigung, das Kreuzigen.
Crucifier, *v. a. crocifiggere*, kreuzigen, ans Kreuz schlagen.
Crucifix, *s. m. crocifisso*, ein Kruzifix.
Crudité, *s. f. crudità*, Rohheit, Rohigkeit.
Crudité, *s. f. crudezza*, Unreifheit, unreifes Wesen.
Crue, *s. f. accrescimento*, der Anwachs, Zuwachs.
Cruel, le, *a. crudele, fiero*, grausam, unbarmherzig
Cruellement, *ad. crudalmente*, grausamer Weise.
Cruellement, *ad. fieramente*, wild, heftig, fürchterlich.
Crûment, *ad. crudamente*, auf eine grobe, harte, unhöfliche Art.
Crustacée, *a. crustaceo*, mit Schalen bedeckt, gelenkschalig.
Cruzade, *s. f. crosazzo*, eine Krusade, portugiesische Münzsorte.
Cube, *s. m. cubo, zoccolo*, ein Kubus, Würfel.
Cuber, *v. a. cubare*, in einen Würfel bringen.
Cubique, *a. cubico*, kubisch.
Cucurbite, *s. f. cucurbita*, ein Destillierkolben.
Cueillette, *s. f. raccolta, colletta*, die Einsammlung einer Steuer, eine Kollekte.

Cueilleur, euse, *s. coglitore*, Einsammler, Einsammlerin.
Cueillir, *v. ir. raccogliere, spiccare*, abbrechen, einsammeln, einernten, pflücken.
Cueilloir, *s. m. cestella*, das Obstkörbchen.
Cuiller, Cuillère, *s. f. cucchiajo*, ein Löffel.
Cuillerée, *s. f. cucchiajata*, ein Löffel voll.
Cuilleron, *s. m. il concavo del cucchiajo*, die Schale des Löffels.
Cuir, *s. m. cuojo, pelle*, Leder, Haut, Fell.
(Visage de cuir-bouilli, *s. m. figura di cembalo*, ein Schlaraffengesicht.
Cuirasse, *s. f. corazza*, ein Küraſs, Brustharnisch, Panzer.
Cuirasser, *v. a. armar di corazza*, einen Panzer anlegen, sich damit bewaffnen.
Cuirassier, *s. m. soldato armato di corazza*, Kürassier, geharnischter Reiter.
Cuire, *v. ir. cuocere, digerire, bruciare*, kochen, sieden, backen, braten, brennen, schmerzen.
Cuisant, e, *a. ardente, doloroso*, brennend, beiſsend, schmerzlich.
Cuisine, *s. f. cucina, parte della cucina*, die Küche, die Kochkunst, das Kochen.
(Fonder la cuisine, *v. a. stabilire le spezie per la cucina*, für die Küche sorgen.
Cuisiner, *v. n. cucinare*, die Küche besorgen.
Cuisinier, e, *s. m. et f. cuoco, cuciniere*, ein Koch, eine Köchin.
Cuissart, *s. m. cosciale*, der Beinharnisch.
Cuisse, *s. f. coscia*, der Schenkel.
Cuisson, *s. m. cocitura, bruciore*, das Kochen, Sieden, Braten, Backen, der Schmerz.
Cuissot, *s. m. coscia di salvaggina*, der Schlegel, die Keule.

Cuistre, *s. m. servo di collegio, un pendante*, ein Pfaffenkoch, Aufwärter in einer Schule, Pedell.
Cuite, *s. f. cocitura*, das Kochen.
Cuite de briques, *s. f. cocitura di mattoni*, ein Brandziegel.
Cuivre, *s. m. rame*, das Kupfer, Rothkupfer.
Cul, Cu, *s. m. culo, posteriore*, der Hintere an Menschen und Thieren, Podex, Arsch.
Cu-de-lampe, *s. m. vaso o fiore*, der Boden einer Lampe, Schlufszierath.
Cu-de-plomb, *s. m. uomo sedentario*, ein arbeitsamer Mensch, der gutes Sitzleder hat.
Cu-de-sac, *s. m. chiasetto*, eine Gasse, die keinen Ausgang hat, Strumpfgasse.
Culasse, *s. f. culatta del cannone*, das Hintertheil einer Kanone, die Schwanzschraube an der Flinte.
Culbute, *s. f. capitombolo*, ein Burzelbaum, jeder Fall oder Sturz.
(Faire la culbute, *v. ir. fare capitombolo*, von der Höhe herabstürzen.
Culbuter, *v. a. abbattere, rovinare*, burzeln, überstürzen.
(Ce banquier a culbuté, *quel banchiere è rovinato*, dieser Wechsler hat Bankerott gemacht.
Culée, *s. f. coscia d'un ponte*, das Gemäuer am Ufer.
Culer, *v. n. rinculare, (t. di mar.)* zurückweichen oder fahren mit dem Schiffe.
Culière, *s. f. gronda*, eine steinerne Wasserrinne.
Culminant, *a.* (point), *punto culminante*, der höchste Punkt über dem Horizont.
Culmination, *s. f. culminazione*, der Durchgang eines Sterns durch den Meridian.
Culminer, *v. n. culminare*, durch den Meridian gehen.
Culot, *s. m. l'ultimo nato*, der Letztgeborne.
Culotte, *s. f. calzoni, brache*, die Hosen, Beinkleider.
Culotter, *v. a. mettere per la prima volta calzoni ad un ragazzo*, einem Knaben die ersten Hosen anziehen.
Culottin, *s. m. calzoni stretti*, enge Hosen, ein Kind, das anfängt Hosen zu tragen.
Culte, *s. m. culto*, Gottesdienst, Verehrung.
Cultivateur, *s. m. coltivatore*, ein Landmann, Landwirth.
Cultiver, *v. a. coltivare*, anpflanzen, anbauen, bilden.
Cultiver les arts et les sciences, *v. a. applicarsi alle arti e scienze*, sich den Künsten und Wissenschaften widmen.
Culture, *s. f. coltura, coltivamento*, das Bauen, Anbauen, der Anbau, Ausbilden, Bildung.
Cumin, *s. m. comino, cumino*, der Kümmel.
Cumulatif, ive, *a. cumulativo*, zusammen gehäuft.
Cumulativement, *ad. cumulativamente*, zugleich mit.
Cumuler, *v. a. cumulare*, häufen, vereinigen.
Cunégonde, *Cunigonda*, Kunigunda.
Cunette, *ou* cuvette, *s. f. cunetta (t. di fort.)*, ein Wassergraben.
Cupidité, *s. f. cupidità, concupiscenza*, die Gierigkeit, Habsucht, Lüsternheit, Wollust.
Cupidon, *s. m. Cupido*, Kupido, der Liebesgott.
Curable, *a. curabile*, heilbar.
Curage, *s. m. nettamento*, das Reinigen, Säubern.
Curatelle, *s. f. uffizio del curatore*, die Pflege, Pflegschaft, Kuratel.
Curateur, *s. m. curatore*, der Pfleger, Kurator.
Curatif, ive, *a. curativo*, heilend.
Curation, *s. f. curazione, cura*, die Kur, Heilung.
Curatrice, *s. f. curatrice*, eine Pflegerin, Verwalterin.
Cure, *s. f. cura, parocchia*, die Krankenkur, Heilung, Pfarrei.
Cure d'oiseau, *s. f. piumata*, Kügelchen von Federn, die Falken und andere Vögel zu purgieren.
Curé, *s. m. piovano, curato*, ein Landdechant, ein Pfarrer.
Cure-dent, *s. m. stuzzicadenti*, ein Zahnstocher.
Curée, *s. f. fiera, predata*, das Jägerrecht, was man den Hunden vom Wildbret gibt.
(Faire curée, *v. ir. mangiarsi la fiera predata*, (von Hunden) das Wild auffressen, ehe der Jäger dazu kommt.
Cure-oreille, *s. m. stuzzicoreochj*, ein Ohrlöffel.
Cure-pied, *s. m. curasnetta*, ein Hufräumer.
Curer, *v. a. nettare, purgare*, reinigen, putzen.
(se Curer les dents, les oreilles, *stuzzicarsi i denti, gli orecchj*, sich die Zähne ausstochern, die Ohren reinigen.
Cureur, *s. m. votacesso*, ein Ausräumer der Kloaken, Ausputzer.
Curiaces, *Curiazi*, Kuriazier.
Curial, e, *a. parrochiale*, zur Pfarre gehörig.
Curie, *s. f. curia*, der Gerichtshof, das Gericht, Rathhaus.
Curieusement, *ad. curiosamente*, auf eine neugierige oder vorwitzige Art.
Curieux, se, *a. curioso, raro*, neugierig, selten.
Curieux, *s. m. un' amatore*, ein Liebhaber, Sammler.
Curiosité, *s. f. curiosità, singolarità*, die Neugierde, Neugierigkeit, der Vorwitz.
Curoir, *s. m. bastone da nettare l'aratro*, die Pflugscharre.
Curviligne, *a. curvilineo*, krummlinig.
Curvité, *s. f. curvità*, die Krümme.
Custode, *s. m. un custode*, der Bewahrer, Hüter, Wäch-

ter, das Hostiengefäfs, Rustos.
Cutané, *a. cutaneo*, zur Haut gehörig, häutig.
Cuticule, *s. f. pellicola*, das Oberhäutchen.
Cuve, *s. f. tino, vagello*, die Kufe, der Bottich.
Cuveau, *s. m. un vagellino*, eine kleine Kufe.
Cuvée, *s. f. un tino pieno*, eine Kufe voll.
Cuver, *v. n. bollire nel tino*, in der Kufe stehen bleiben, (die Weintrauben).
Cuver son vin, *v. a. smaltire il vino*, den Rausch ausschlafen.
Curette, *s. f. bacino, cunetta*, ein Schwenkkessel.
Cuvier, *s. m. un tinello*, der Waschzuber, das Laugenfafs.
Cybèle, *Cibele*, Cybele.
Cyclades, îles de la médit., *Cicladi*, cykladische Inseln.
Cycle, *s. m. ciclo*, ein Kreis, Zirkel, der Zeitbegriff.
Cycle solaire, *ciclo solare*, der Sonnenzirkel von 28 Jahren.
Cycle lunaire, *ciclo lunare*, der Mondszirkel von 19 Jahren.
Cyclope, *s. m. Ciclopo*, ein Cyklope.
Cygne, Cigne, *s. m. un cigno*, ein Schwan.
Cylindre, *s. m. cilindro*, ein Cylinder, eine Rolle, Walze.
Cylindrique, *a. cilindrico*, walzenförmig.
Cymaise, *s. f. cimasa, lista*, eine Hohlleiste, Hohlkehle.
Cymbale, *s. f. cembalo*, eine Zymbel.
Cynique, *a. cinico, mordace*, cynisch, unflätig, unzüchtig.
Cynique, *s. m. un cinico*, ein Cyniker, unflätiger Mensch.
Cynisme, *s. m. la filosofia ed i costumi dei cinici*, der Cynismus, ein unflätiges, unverschämtes Betragen.
Cypre ou Chipre, île de la médit., *Cipro*, Cypern.
Cyprien, Cypriot, Chiprien, *Cipriano*, Cyprier.
Cyprès, *s. m. cipresso*, der Cypressenbaum.
Cyriaque, *Ciriaco*, Cyriakus.
Cyrille, *Cirillo*, Cyrillus.
Czar, *s. m. il Czar*, der Czar, russischer Kaiser.
Czarien, e, *a. czarino*, dem Czar gehörig.
Czarine, *s. f. Czarina*, die Czarin, russische Kaiserin.

D.

Dà, *interj.* oui-dà, *certo che si*, ja doch, gewifs.
(Nenni-dà, *certo che nò*, nicht doch, gewifs nicht.
Dace, Dacie, prov. d'Europe, *Dacia*, Dacien.
Dace, *Daciano*, Dacier, dacisch.
Dactyle, *s. m. dattilo*, ein Daktylus, dreisilbiger Versefufs.
Dada, *s. m. cavallo di caria, etc.* Kindersprache, ein Steckenpferd.
Dadais, *s. m. un balocco*, ein alberner Kerl, ein Schöps.
Dagobert, *Dagoberto*, Dagobert.
Dagorne, *s. f. una donna fastidiosa*, ein altes mürrisches Weib.
Dagorne, *s. f. vacca che ha un solo corno*, eine einhörnige Kuh.
Dague, *s. f. daga, stiletto*, ein kurzer Dolch, der Stich.
Dague de prévôt, *capo di corda*, der Strick zum Prügeln der Matrosen.
Daguer, *v. a. ferire colla daga*, erstechen, schwingen, bespringen.
Dagues, *s. f. pl. corna di cerviatto*, das Spiefsgehörn eines Hirsches, Rehes.
Daguet, *s. m. un cerviatto*, ein Spiefshirsch, Spiefser.
Daigner, *v. n. degnarsi*, würdigen, geruhen, so gütig seyn.
Daim, *s. m. daino, damma*, ein Dammhirsch, Schaufelhirsch.
Daine, *s. f. daina, damma*, die Dammhirschkuh, das Dammthier.
Daintiers, *s. m. testicoli del cervo*, die Geilen, oder Hoden eines Hirsches.
Dais, *s. m. baldacchino*, ein Thronhimmel, Altarhimmel.
(Haut-dais, *s. m. soglio, trono*, der erhabene Thron.
Dalle, *s. f. grondaja di pietra*, eine dünngeschnittene Steinplatte, Wasserstein.
Dalle ou darne, *s. f. fetta di pesce*, eine Schnitte von einem Fische.
Dalmatie, pays d'Eur. *Dalmazia*, Dalmatien.
Dalmatique, *s. f. dalmatica*, das Mefsgewand.
Dalon, dalot, *s. m. pezzi di legno in una nave per lo scolo dell' acque*, Schiffsrinne, Speigatt.
Dam, *s. m. spesa, danno*, der Schade, Verlust.
(A son dam), *a danno suo*, zu seinem Schaden.
Damaras, *s. m. taffetà dell' Indie*, indischer Taffet, Seidenzeug.
Damas, *s. m. damasco*, der Damast.
Damas, *s. m. pruna di damasco*, die damascener Pflaume.
Damas, v. de Syrie, *Damasco*, Damaskus.
Damasquiner, *v. a. damaschinare*, damascieren.
Damasquineur, *s. m. colui che damaschina*, ein Damascierer.
Damasquinure, *s. f. ornamento damaschino*, damascierte Arbeit.
Damassé, *s. m. biancheria di tavola damascata*, auf Damast Art gewebtes Tischzeug.
Damasser, *v. a. damascare*, auf Damast Art weben.
Damassure, *s. f. damascatura*, die Damastarbeit auf dem leinenen oder wollenen Zeuge.
Dame, *s. f. Signora, padrona, dama*, eine Frau, Gebieterin.

vornehme Dame, Frauenzimmer.

Damer, *v. a. damare*, aufdamen, eine Dame machen im Damenspiel.

Damer le pion, *andar a dama, stare a fronte*, einen auszustechen suchen, es mit jemand aufnehmen.

Dameret, *s. m. damerino, zerbino*, ein Jungfernknecht, süfses Herrchen.

Damien, *Damiano*, Damian.

Damier, *s. m. tavoliere*, ein Damenbret.

Damnable, *a. dannabile*, verdammlich, abscheulich, schädlich.

Damnablement, *ad. dannabilmente*, auf eine abscheuliche, verdammliche Art.

Damnation, *s. f. dannazione*, die Verdammnifs, Verdammung.

(Les damnés, *s. m. i dannati*, die Verdammten.

(Ame damnée, *s. f. un scelerato*, ein Verbrecher, Lasterhafter.

Damner, *v. a. dannare*, verdammen, zur Hölle verstofsen.

Damoiseau, *s. m. zerbinotto*, ein Stutzer, Junker.

Damoiselle, *s. f. donzella*, ein Fräulein, Kammerfräulein.

Danemark, roy. d'Eur. *Danimarca*, Dänemark.

Dandin, *s. m. balocco, scimunito*, ein einfältiger, alberner Mensch, ein Bengel.

Dandinement, *s. m. ciondolamento*, ein albernes Schlendern, hin und her Bewegen des Leibes.

Dandiner, *v. n. et r. dondolarsi*, schlendern, sich albern betragen.

Danger, *s. m. rischio, pericolo*, die Gefahr, der Schade, Verlust.

Dangereusement, *ad. pericolosamente*, gefährlicher Weise.

Dangereux, euse, *a. pericoloso*, gefährlich.

Daniel, *Daniele*, Daniel.

Dans, *prép. in, nello, nella, nel*, in, darin, bei, innerhalb.

Danse, *s. f. danza, ballo*, der Tanz, das Tanzen.

Danser, *v. n. et a. ballare, danzare*, tanzen.

Danseur, euse, *s. m. et f. ballerino*, der Tänzer, die Tänzerin.

Danois, *Danese*, Däne.

Dantzick, v. de Prusse, *Danzica*, Danzig.

Danube, *m.* fleuve d'All. et de Turq., *Danubio*, Donau.

D'après, *prép. et adv. doppo, dietro, appresso*, nach, hernach.

Dareine, V. Darse.

Dard, *s. m. dardo, pistilio*, ein Wurfspiefs, Wurfpfeil.

Dardanelles, *f.* châteaux près de Constantinople, *Dardanelli*, Dardanellen.

Darder, *v. a. dardeggiare, saettare*, einen Wurfspiefs werfen, einen Wurfpfeil abschiefsen, Strahlen werfen.

Dardeur, *s. m. colui che dardeggia*, der den Wurfpfeil abschiefst.

Dardille, *s. f. pistilio di garofano*, der Nelkenstiel.

Dardiller, *v. n. germogliare pistili*, in Stengel schiefsen, treiben.

Dariole, *s. f. berlingozzo*, ein Rahmtörtchen.

Dariolette, *s. f. confidente*, die Vertraute einer Romanenheldin, das Kammermädchen der Geliebten.

Darnamas, *s. m. bambagia di Smirne*, die Baumwolle von Smirna.

Darne, *s. f. fetta di pesce*, eine Schnitte von einem Fische.

Darse, *s. f. darsena*, der innere Theil eines Seehafens, der mit einer Kette verwahrt wird.

Dartre, *s. f. serpigine, volatica*, die Schwinde, Flechte, das Zittermahl.

Dataire, *s. m. datario*, der Datarius, der Präsident der päpstlichen Kanzlei.

Date, *s. f. data*, das Datum, die Bezeichnung des Tages und des Jahrs.

Dater, *v. a. mettere la data*, datieren, das Datum beisetzen.

Daterie, *s. f. dateria*, die päpstliche Kanzlei, die Dataria.

Datif, *s. m. dativo*, der Dativus.

Dation, *s. f. dazione*, das Geben, die Ueberlieferung, die Uebergabe.

Datte, *s. f. dattero*, die Dattel.

Dattier, *s. m. palma*, der Dattelbaum.

Davantage, *ad. più, di più*, mehr, noch mehr.

Daube, *s. f. stufato*, das Dämpfen der Speisen.

Dauber, *v. a. battere, deridere*, schlagen, abklopfen, vexiren.

Daubeur, *s. m. motteggiatore*, einer, der gern andere aufzieht, vexirt.

Daugrebot, *s. m. vascello da pescare*, ein Schiff zum Fischen.

Daunien, *Doniano*, Daunier.

Dauphiné, *m.* prov. de Fr., *Delfinato*, Dauphine.

David, *Davide, Daviddle*, David.

Davier, *s. m. cavadenti, cane*, der Pelikan, die Zahnzange.

Dauphin, *s. m. delfino*, der Delphin, der Dauphin, ehemaliger Kronprinz in Frankreich.

D'autant que, *conj. perciocchè*, weil.

D'autant plus, *conj. tanto più*, um so mehr, desto mehr.

D'autant mieux, *tanto maggiormente*, desto besser.

De, *prép. di, da, per*, von, bei, zu, mit.

De ce que, *conj. perchè*, warum, wefswegen, weil.

Dé, *s. m. un dado, ditale*, der Würfel, Fingerhut.

(À vous le dé, *a. voi tocca*, nun kommt die Reihe an Sie.
Débâclage, *s. m. sgomberamento*, das Abräumen, Ausräumen, (eines Hafens).
Débâcle, *s. f. scioglimento d'un fiume*, der Eisbruch, Eisgang, Eisstoss.
Débâcler, *v. n. diacciarsi*, sich auflösen, verschmelzen.
Débâcler, *v. a. sgomberare un porto*, einen Hafen räumen.
Débâcler une porte, *spalancare una porta*, eine Thür aufbrechen.
Débacleur, *s. m. uffiziale destinato a far sgomberare un porto*, der Hafenmeister, der die Räumung des Hafens besorgt.
Débagouler, *v. a. ciarlare*, schwatzen, plaudern, plappern.
Déballer, *v. a. sballare, scappare*, auspacken, sich davon machen.
(À la débandade, *a. confusamente*, unordentlich, durcheinander.
(Laisser à la débandade, *lasciare in abbandono*, in Unordnung lassen.
Débandement, *s. m. rilassazione*, Abspannung.
Débander, *v. a. allentare, rilassare*, abspannen, losspannen, nachlassen.
(se Débander, *v. r. rilasciarsi, sbandarsi*, sich trennen, losmachen.
(se Débander l'esprit, *ricrearsi*, sich erquicken, laben, stärken.
Débanquer, (t. de jeu), *v. a. sbancare, vincer tutto*, die Bank im Spiele sprengen.
Débarbouiller, *v. a. lavare la faccia*, das Gesicht waschen, reinigen.
Débardage, *s. m. lo scaricar un battello di legna*, das Ausladen des Holzes.
Débarder, *v. a. scaricare un battello di legna*, das Holz ausladen.
Débardeur, *s. m. bojolo*, ein Auslader.
Débarquement, *s. m. lo sbarco*, die Landung, Ausschiffung.
Débarquer, *v. n. sbarcare*, landen, anlanden, ausschiffen.
Débarrasser, *v. a. sgomberare*, befreien, wegräumen, entledigen, losmachen.
Débarrer, *v. a. sbarrare*, aufriegeln.
Débat, *s. m. dibattimento, rissa*, der Streit, die Streitigkeit.
Débâter, *v. a. sbastare*, absatteln.
Débattre, *v. ir. dibattere*, streiten, fechten.
(se Débattre, *v. r. dimenarsi*, sich quälen, bekümmern.
Débauche, *s. f. dissolutezza*, die Ausschweifung, Liederlichkeit.
Débauché, *a. sfregolato, uno sfrenato*, ein liederlicher Wollüstling, Schwelger, Schlemmer.
Débauchée, *s. f. donna dissoluta*, ein liederliches Weibsbild.
Débaucher, *v. a. corrompere, sviare, frastornare*, verführen, abspänstig, abwendig machen.
(se débaucher, *v. r. darsi alla dissolutezza*, sich der Liederlichkeit ergeben.
(se débaucher, *v. r. lasciare il lavoro*, sich seiner Pflicht, seinen Geschäften entziehen.
Débet, *s. m. bilancia*, das Soll, das, was einer schuldig ist.
Débiffer, *v. a. guastare lo stomaco*, verderben, zu Grund richten.
(Visage débiffé, *s. m. viso pallido*, ein blasses, bleiches Gesicht.
Débile, *a. debole*, schwach, matt, kraftlos.
Débilement, *ad. debolmente*, schwächlich, kraftlos.
Débilitation, *s. f. debilitazione*, die Schwächung, Entkräftung.
Débilité, *s. f. debolezza*, die Schwäche.
Débiliter, *v. a. debilitare*, schwächen, entkräften.
Débiller, *v. a. sciogliere i cavalli*, die Pferde abspannen.
Débit, *s. m. vendita, esito*, der Absatz, Abgang, Verkauf, Vertrieb, Verschleifs.
Débitant, *s. m. venditore*, der Absetzer, Verkäufer.
Débiter, *v. a. vendere, spacciare*, absetzen, Waaren verkaufen, erzählen.
Débiter en gros, *vendere a digrosso*, im Grofsen verkaufen.
Débiter en détail, *vendere a minuto*, stückweise verkaufen.
Débiteur de nouvelles, euse, *s. m. et f. novelliere*, ein Neuigkeitskrämer.
Débiteur, trice, *s. m. debitore*, der Schuldner.
Déblai (beau), *s. m. buona ventura*, der Abraum, die Wegräumung des Schuttes, der Erde.
Déblayer, *v. a. sgomberare*, Schutt, Erde wegführen, wegräumen, ausräumen.
Débloquer, *v. a.* (t. d'imprim.) *correggere le lettere rovesciate*, die verkehrt gesetzten Buchstaben herausnehmen und sie gehörig wieder einsetzen, eine belagerte Stadt entsetzen.
Déboire, *s. m. fastidio, disgusto*, ein widriger Nachgeschmack, der Eckel oder Ueberdrufs.
Déboitement, *s. m. dislogamento*, die Verrenkung.
Déboiter, *v. a. dislogare, disunirsi*, verrenken, auseinander weichen.
Débonder, *v. a. alzare la cateratta*, den Zapfen ausziehen, ablassen.
Débonder, *v. n. straboccare*, überströmen, überlaufen.
(se Debonder, *v. r. uscire con impeto*, mit Ungestüm herausstürzen, laufen.

Débondonner, *v. a. torre il cocchiume della botte*, den Spund aufmachen.
Débonnaire, *a. mite, benigno*, gut, gutmüthig, gutherzig, geduldig.
(Mari débonnaire, *s. m. marito indulgente*, ein gutmüthiger, nachsichtiger Ehemann.
Débonnairement, *ad. benignamente*, auf eine sanftmüthige Weise.
Débonnaireté, *s. f. benignità*, die Gütigkeit, Sanftmuth.
Débord, *s. m. diffondimento*, die Ergiefsung.
Débordé, e, *a. sfrenato*, ausgetreten, ergossen, liederlich, ausschweifend.
Débordement, *s. m. trabocco, dissolutezza*, das Austreten, Ergiefsen eines Flusses, die Ueberschwemmung, die Ausgelassenheit.
Débordement, *s. m. invasione, impeto*, der Einfall, Einbruch, Ungestüm, die Heftigkeit.
Déborder, *v. n. traboccare*, den Rand, die Borten abtrennen, hervorragen, austreten.
(se Déborder, *v. r. diffondersi*, sich ausbreiten, ergiefsen.
(se Déborder, *v. r. allontanarsi*, sich entfernen.
Débotter, *v. a. cavare gli stivali*, die Stiefeln ausziehen.
Débouché, *s. m. apertura*, der Ausgang, Ausweg, das Loch, der Verlauf.
Débouchement, *s. m. lo sturare una cosa*, die Wegschaffung dessen, wodurch etwas verstopft wird.
Déboucher, *v. a. sturare, aprire*, öffnen, Luft machen.
Déboucler, *v. a. sfibbiare, disfare i ricci*, aufschnallen, losschnallen, die Haarlocken auskämmen.
Déboucler une jument, *sfibbiare una cavalla*, einer Stute die angelegten Ringe abnehmen.
Débouquement, *s. m. uscita*, das Hinausschiffen aus einer Meerenge.
Débouquer, *v. n. uscir da uno stretto*, aus einem engen Fahrwasser herausfahren.
Débourber, *v. a. togliere il fango*, aus dem Kothe ziehen, vom Schlamme reinigen.
Débourrer, *v. a. cavare la borra*, die gröbste Wolle wegnehmen, abhobeln, zustutzen, abrichten.
Déboursé, *s. m. i danári sborsati*, das für jemand ausgelegte Geld, der Vorschufs.
Déboursement, *s. m. sborro*, das Auslegen, die Auszahlung, das Vorschiefsen.
Débourser, *v. a. sborsare*, auszahlen, auslegen, vorschiefsen.
Debout, *ad. in piedi, stante*, stehend, aufgerichtet, aufrecht.
(Etre debout, *essere alzato*, auf seyn, aufser Bette seyn, stehen.
Débouter, *v. a. dichiarare illegitima la dimanda d'alcuno*, eine Klage abweisen.
Déboutonner, *v. a. sbottonare*, aufknöpfen.
(se Débrailler, *v. r. spettorarsi*, sich die Brust entblöfsen.
Débredouiller, *v. a. guadagnar qualche punto onde non perder marcio*, das doppelte Spiel seines Gegners zunichte machen, die Brücke aufheben.
Débrider, *v. a. sbrigliare, spedire*, abzäumen.
(Sans débrider, *in fretta*, ununterbrochen, in Einem fort.
Débris, *s. m. avanzo, guasto*, die Trümmer, die Ueberbleibsel, der Ueberrest.
Débrouillement, *s. m. dilucidazione*, die Entwickelung, Erörterung, Erklärung einer Sache.
Débrouiller, *v. a. dilucidare, spianare*, in Ordnung bringen, entwickeln, aufklären.
Débrutir, *v. a. digrossare*, aus dem Groben herausarbeiten, glatt machen, schleifen
Débucher, *v. a. scovare la fiera*, das Wild aus dem Lager treiben.
Débusquement, *s. m. lo scacciare*, das Vertreiben aus dem Lager.
Débusquer, *v. a. scacciare, giuocare un sottomano*, verjagen, vertreiben, verdrängen, ausstechen.
Début, *s. m. cominciamento, principio*, der Anfang eines Spiels, einer Sache.
Débuter, *v. a. cominciare, portare via*, den Anfang machen.
Débuter, *v. n. giucare primo*, ausspielen, anspielen.
Deçà, *ad. da questa parte*, diesseits, herwärts.
Decacheter *v. a. dissuggellare*, entsiegeln, das Siegel erbrechen.
Décadaire, *a. decadario*, zur Dekade gehörig.
Décade, *s. f. decade*, Dekade.
Décade, *s. f. deca, decina*, eine Dekade, das Tagzehend, ein Zeitraum von 10 Tagen.
Décadence, *s. f. decadenza*, der Abfall, Verfall, Untergang.
Décagone, *s. m. decagone*, das Zehneck.
Décagramme, *s. m. décagramma*, Dekagramm, 10 Gramm.
Décaisser, *v. a. scassare*, auspacken.
Décalitre, *s. m. decalitro*, Dekalitre, 10 Litres.
Décalogue, *s. m. il decalogo*, die zehn Gebote Gottes.
Décaméron, *s. m. decamerone*, eine Zeit von 10 Tagen, der Titel der Novellen des Boccaccio, welche in 10 Tage eingetheilt sind.
Décamètre, *s. m. decametro*, Dekametre, 10 Metres.
Décampement, *s. m. il levar le tende*, der Aufbruch eines Lagers.
Décamper, *v. n. levare le tende*, das Lager abbrechen, aus dem Lager aufbrechen.
Décamper, *v. n. fare fardello*, einpacken, sich reisefertig machen.

Décanat, *s. m. decanato*, das Dekanat, die Dechantwürde.
Décantation, *s. f. decantazione*, das Abgiefsen.
Décanter, *v. a. decantare*, langsam abgiefsen.
Décapitation, *s. f. decollazione*, die Enthauptung.
Décapiter, *v. a. decapitare*, enthaupten, köpfen.
Décarreler, *v. a. smattonare*, die Pflastersteine ausheben.
Décasyllabe, *a. decasillabo*, zehnsylbig.
Décéder, *v. n. morire*, sterben, verscheiden.
Déceindre, *v. ir. discignere*, entgürten, abgürten.
Décèlement, *s. m. palesamento*, die Offenbarung, Entdeckung.
Déceler, *v. a. palesare*, *svelare*, entdecken, offenbaren, bekannt machen.
Décembre, *s. m. Dicembre*, December, Christmonat.
Décemment, *ad. decentemente*, anständig, bescheiden, auf eine ehrbare Art.
Décemvirat, *s. m. decenvirato*, dasDecemvirat, die Zehnherrschaft.
Décemvirs, *s. m. pl. decenviri*, die Zehner, Zehnherren.
Décence, *s. f. decenza*, der Anstand, die Wohlanständigkeit, der Wohlstand.
Décennal, **e**, *a. decennale*, (*di dieci anni*), zehnjährig.
Décent, **e**, *a. decente, dicevole*, anständig, wohlanständig, geziemend, ehrbar.
Déception, *s. f. inganno, fraude*, die Betriegerei, Verführung.
Décerner, *v. a. decretare*, verordnen, zuerkennen, beschliefsen.
Décès, *s. m. morte*, der natürliche Tod, das Absterben, der Hintritt.
Décevant, **e**, *a. ingannevole*, betriegerisch, betrieglich.
Décevoir, *v. a. ingannare*, *garabullare*, betriegen, berücken, verführen, hintergehen.
Déchaînement, *s. m. scatenamento*, der Ausbruch einer heftigen Erbitterung, die Wuth.
Déchaîner, *v. a. scatenare*, *provocare*, von Ketten und Banden losmachen, aufhetzen, erbittern.
(**se Déchaîner**, *v. r. sollevarsi*, *burlare*, toben, wüten.
Déchalander, *v. a.* V. Désachalander.
Déchanter, *v. n. calare*, *scemare*, nachlassen, nachgeben, gelindere Saiten aufziehen.
Déchaperonner l'oiseau, *v. a. discappellare*, die Kappe abziehen, (dem Falken).
Décharge, *s. f. scaricamento*, *sparo*, *ripostiglio*, *corso*, *quitanza*, die Ausladung, Losbrennung, Erleichterung, Quittung.
Déchargement, *s. m. discarico*, das Abladen, Ausladen.
Décharger, *v. a. scaricare*, *liberare*, ausladen, erleichtern, losschiefsen, quittieren.
Décharger sa colère, *sfogare la collera*, seine Galle, Zorn auslassen.
Déchargeur, *s. m. colui che scarica*, ein Ablader, Auslader.
Décharmer, *v. a. torre l'incantesimo*, entzaubern.
Décharner, *v. a. scarnare*, mager machen, auszehren, ausfleischen.
(**Visage décharné**, *s. m. viso smagrito*, ein abgezehrtes Gesicht.
Déchaussement, *s. m. lo scalzamento degli alberi*, das Umgraben der Bäume und Weinstöcke, das Lüften der Wurzel.
Déchaussor, *v. a. scalzare*, die Schuhe und Strümpfe ausziehen.
Déchausser des arbres, *scalzare gli alberi*, die Bäume aufgraben, lüften.
Déchaussoir, *s. m. scalzatojo*, ein Instrument zum Ablösen des Zahnfleisches.
Déchéance, *s. f. perdita di dirito*, der Verlust, Verfall eines Rechts, einer Klage.
Déchet, *s. m. calo, diminuzione*, *danno*, der Verlust, Abfall, Abgang, Schade.
Décheveler, *v. a. scapigliare*, die Haare, die Haube vom Kopfe reifsen, zerzausen.
Déchevêtrer, *v. a. torre la cavezza*, die Halfter abnehmen.
Déchiffrable, *a. che si può diciferare*, was sich entziffern läfst.
Déchiffrement, *s. m. l'atto del dicifrare*, die Entzifferung, Erklärung einer Geheimschrift.
Déchiffrer, *v. a. dicifrare*, *diciferare*, entziffern, eine Geheimschrift erklären.
Déchiffrer une personne, *far conoscere una persona*, eine Person schildern.
Déchiffreur, *s. m. diciferatore*, der Entzifferer, Erklärer.
Déchiqueter, *v. a. tagliuzzare*, *stagliare*, zerschneiden, ausschneiden, Einschnitte machen.
Déchiqueture, *s. f. frastaglio*, der zackige Einschnitt an einem Kleide.
Déchirement, *s. m. stracciamento*, das Zerreifsen, Reifsen, Rifs.
Déchirer, *v. a. stracciare*, *sparlare*, zerreifsen, in Stücke zerreifsen, zerfetzen.
Déchoir, *v. ir. decadere, affralirsi*, verfallen, in Verfall, in Abnahme gerathen.
Déchouer, *v. a. scagliare*, wieder flott machen.
Décidément, *ad. decisivamente*, ausdrücklich, auf eine entschiedene Art.
Décider, *v. a. decidere*, entscheiden, ausmachen.
Décimable, *a. decimabile*, zehentbar, dem Zehent unterworfen.
Décimal, **ale**, *a. decimale*, *di decima*, zum Zehnten gehörig.
(**Fraction décimale**, *s. f. frazione decimale*, ein Decimalbruch.

Décimateur, *s. m. decimatore*, der Zehentherr.

Décimation, *s. f. decimazione*, die Décimation, Losung um den zehnten Mann.

Décime, *s. f. decime sopra i benefici*, der Zehente von gewissen Einkünften der Geistlichkeit.

Décimer, *v. a. decimare*, decimieren, um den zehnten Mann losen.

Décintrer, *v. a. torre via le centine d'un volto*, das Bogengerüst von einem Gewölbe wieder wegnehmen.

Décisif, ive, *a. decisivo*, entscheidend, absprechend.

Décision, *s. f. decisione*, die Entscheidung, der Ausspruch.

Décisivement, *ad. decisivamente*, auf eine entscheidendeArt.

Décisoire, *a. decisivo*, entscheidend.

Déclamateur, *s. m. declamatore*, ein öffentlicher Redner, Vorleser.

Déclamation, *s. f. declamazione*, der Vortrag eines Redners, die Aussprache.

Déclamation, *s. f. invettiva, ampollosità*, eine Strafrede, die Schwülstigkeit der Rede, oder des Styls.

Déclamatoire, *a. declamatorio*, deklamatorisch.

Déclamer, *v. a. declamare*, laut hersagen oder herlesen, eine Rede halten.

Déclamer, *v. n. far invettiva*, lästern, schimpfen, schmähen.

Déclaratif, ive, *a. dichiarativo*, erklärend.

Déclaration, *s. f. dichiarazione*, die Erklärung, Aussage, Bekanntmachung, Verordnung.

Déclaratoire, *a. dichiaratorio*, erklärend, kundmachend und was hiezu dienen kann.

Déclarer, *v. a. dichiarare*, erklären, kund machen.

(**se Déclarer**, *v. r. dichiararsi*, sich erklären, entscheiden.

Déclin, *s. m. decadenza*, das Abnehmen, Abfallen, die Neige.

Déclin de la lune, das Abnehmen des Mondes.

Déclinable, *a. declinabile*, was abgeändert werden kann.

Déclinaison, *s. f. declinazione*, die Abänderung, Abweichung, Entfernung.

Décliner, *v. a. declinare*, deklinieren, abwandeln, abweichen.

Décliner, *v. n. callare, abbassare*, abnehmen, sich neigen.

Déclivité, *s. f. pendio, chinata*, die Abhängigkeit, Abschüssigkeit eines Ortes.

Déclorre, *v. ir. torre la chiudenda*, öffnen, die Umzäunung, das Gehäg wegnehmen.

Déclouer, *v. a. schiodare*, die Nägel ausziehen.

Décochement, *s. m. scocco*, das Losdrücken oder Abschiefsen eines Pfeiles.

Décocher, *v. a. scoccare*, einen Pfeil abschiefsen.

Décoction, *s. f. decozione*, ein Dekokt, Kräutertrank.

Décoiffer, *v. a. torre la cuffia, sturare*, den Kopfputz abnehmen, die Haare in Unordnung bringen.

Décollation, *s. f. decollazione*, die Enthauptung Johannis.

Décollement, *s. m. staccamento*, die Behauung eines Zapfens, das Aufgehen des Leimes.

Décoller, *v. a. scollare, decollare*, enthaupten, den Kopf abschlagen.

Décolleter, *v. a. scoprire il collo*, den Hals oder die Brust entblöfsen.

Décolorer, *v. a. scolorire*, die Farbe benehmen, entfärben, blafs machen.

Décombrer, *v. a. nettare*, den Schuttwegführen, vomSchutte säubern.

Décombres, *s. m. rottame, macia*, der Schutt von Gebäuden, der Abfall von Holz.

Décomposer, *v. a. scomporre*, auflösen, zersetzen, zerlegen.

Décomposition, *s. f. discioglimento*, die Zersetzung, die Auflösung, Zertheilung.

Décompte, *s. m. sconto, deduzione*, die Abrechnung, der Abzug dessen, was schon bezahlt ist.

Décompter, *v. a. scontare, dedurre*, abrechnen, abziehen

Déconcerter, *v. a. sconcertare, confondere*, verwirren, aus der Fassung bringen.

(**se Déconcerter**, *v. r. sconcertarsi*, verwirrt werden, aus der Fassung kommen.

Déconfire, *v. ir. sconfiggere*, den Feind aufs Haupt schlagen, gänzlich erlegen.

Déconfiture, *s. f. sconfitta, rotta, sconfiggimente*, die völlige Niederlage.

Déconfort, *s. m. sconforto*, die Trostlosigkeit.

Déconforter, *v. a. scoreggiare*, den Muth benehmen.

Déconforter, *v. a. disanimare*, verzagt, kleinmüthig machen.

Déconseiller, *v. a. sconsigliare*, widerrathen, abrathen.

Décontenancer, *v. a. confondere*, aus der Fassung bringen.

Déconvenue, *s. f. disgrazia*, ein Unfall, eine Widerwärtigkeit.

Décorateur, *s. m. decoratore*, ein Verzierer, Theatermeister.

Décoration, *s. f. ornamento*, die Verzierung, Auszierung

Décorder, *v. a. disfare una corda*, ein Seil aufdrehen.

Décorer, *v. a. decorare, ornare, illustrare*, verzieren, auszieren, schmücken.

Décorum, *s. m. decoro*, der Wohlstand, das Dekorum.

Découcher, *v. ir. et a. dormi fuori di casa*, aufser seinem Hause oder Bette schlafen.

Découdre, *v. ir. discucire, aprire*, eine Nath auftrennen, abtrennen, zertrennen.

(**En découdre**, *v. ir. venir alle mani*, vomLeder ziehen, handgemein werden.

Découlement, *s. m. scorrimento, distillamento, scolamen-*

to d'umori, das Abfliefsen, Abtropfen, Abtröpfeln.
Découler, *v. n. colare, stillare*, abfliefsen, herausfliefsen, herrühren.
Découper, *v. a. frastagliare, tagliuzzare, trinciare*, zerschneiden, zerstücken, ausschneiden.
Decoupeur, euse, *s. m. et f. artefice che frastaglia*, der Ausschneider, die Ausschneiderin.
Découpler, *v. a. sguinzagliare*, loslassen, losbinden, anhetzen.
Découpure, *s. f. frastaglia*, ein zierlicher Ausschnitt, ausgeschnittene Arbeit.
Découragement, *s. m. scoraggimento*, die Kleinmüthigkeit, Muthlosigkeit, Verzagtheit.
Décourager, *v. a scoraggiare*, den Muth benehmen, niederschlagen, verzagt machen.
Décours, *s. m. scemamento*, das Abnehmen einer Krankheit.
Décours de la lune, *luna scema*, das Abnehmen des Mondes.
Décousure, *s. f. sdrucito, lo scucito, squarcio*, die Auftrennung, das Abreifsen, Aufreifsen einer Naht, ein grofser Rifs.
(À deniers découverts, *danari contanti*, in klingender Münze.
(À découvert, *ad. apertamente*, unbedeckt, offen, frei.
(À visage découvert, *ad. faccia svelata*, offenherzig, freimüthig, unverhohlen.
(Allée découverte, *s. f. viale aperto*, ein offener freier Gang, Spaziergang.
Découverte, *s. f. scoperta*, die Entdeckung, Erfindung.
(Envoyer à la découverte, *v. ir. mandare a riconoscere il paese*, auf Erkundigung ausschicken.
Découvrir, *v. ir. scoprire, snudare, palesare, svelare*, aufdecken, entdecken, bekannt machen, offenbaren.
(se Découvrir, *v. r. scoprirsi il capo. farsi conoscere*, sich blos geben, sich zu erkennen geben.
Décrasser, *v. a. ripulire, nettare*, vom Schmutze reinigen, säubern.
Décréditement, *s. m. discredito*, der Mifskredit, der Verlust des Zutrauens, Ansehens.
Décréditer, *v. a. discreditare*, den Kredit benehmen, schwächen, aufser Kredit setzen.
Décrépit, e, *a. decrepito*, betagt, sehr alt, abgelebt.
Décrépiter, *v. a. disseccare del sale*, das Salz dörren, ausbrennen, verkalken.
Décrépitude, *s. f. decrepità*, das hohe, abgelebte Alter.
Décret, *s. m. decreto, sentenza*, eine obrigkeitliche Verordnung, ein Beschlufs, Gesetz, Dekret.
Décrétales, *s. f. pl. decretali*, die Dekretalen.
Décréter, *v. a. decretare*, gerichtlich beschliefsen und verordnen.
Décréter une terre, *v. a. assegnare per decreto il podere d'un debitore a creditori*, ein Gut gerichtlich zum Verkauf ausschlagen.
Décri, *s. m. proibizione, disgrazia*, die Verrufung, Absetzung einer Münzsorte.
Décrier, *v. a. vietare, diffamare*, verrufen, verschreien, in übeln Ruf bringen.
Décrire, *v. ir. descrivere*, beschreiben.
Décrire, *v. ir. copiare*, abschreiben.
Décrocher, *v. a. stoccare*, loshäkeln, vom Haken abnehmen.
Décroire, *v. ir. discredere*, nicht glauben, andern Sinnes werden.
Décroissement, *s. m. decrescemento*, die Abnahme, das Abnehmen.
Décroissement, *s. m. diminuzione*, die Verminderung.
Décroître, *v. ir. decrescere*, abnehmen, vermindern.
Décrotter, *v. a. ripulire*, vom Kothe reinigen, putzen, abbürsten.
Décrotteur, *s. m. colui che ripulisce le scarpe*, ein Schuhputzer.
Décrottoire, *s. f. spazzola da ripulire le scarpe*, eine Schuhbürste, Kratzbürste.
Décuire, *v. ir. a. et n. liquefarsi*, verdünnen, abkochen.
Décuple, *a. et s. m. decuplo*, zehnmahl so viel, das Zehnfache.
Décupler, *v. a. aumentar del decuplo*, verzehnfachen, zehenmal vergröfsern.
Décurie, *s. f. decuria*. eine Zahl von zehn.
Décurion, *s. m. decurione*, der Aufführer von zehen.
Dédaigner, *v. a. disdegnare, sprezzare*, nicht würdigen, verschmähen, verachten.
Dédaigneusement, *ad. disdegnosamente*, höhnisch, geringschätzig.
Dédaigneux, euse, *a. disprezzante*, spöttisch, höhnisch, verächtlich.
Dédain, *s. m. disdegno, disprezzo, spreggio*, eine stolze Verachtung, Verschmähung.
Dédale, *s. m. labirinto*, ein Irrgang, Irrgarten.
Dedans, *ad.* et *prép. dentro, entro*, darinn, hinein, inwendig, innerhalb.
(Mettre les voiles dedans, *serrare le vele*, die Segel einziehen.
Dedans, *s. m. l'interiore*, das Inwendige, Innere.
Dédicace, *s. f. dedicazione*, die Zueignungsschrift.
Dédicace, *s. f. dedicazione d'una chiesa*, die feierliche Einweihung einer Kirche, die Kirchweihe.
Dédicatoire, *a. dedicatorio*, zueignend.
(Epître dédicatoire, *epistola dedicatoria*, die Zueignungsschrift.

6*

Dédier, *v. a. dedicare*, einweihen, widmen.
Dédier un livre, *dedicare un libro*, ein Buch zueignen.
Dédire, *v. ir. disdire*, umstofsen, nicht gelten lassen.
(**se Dédire**, *v. r. disdirsi*, *ritrattarsi*, *mancar di parola*, sein Wort zurücknehmen, sich lossagen.
Dédit, *s. m. disdetta*, der Widerruf, Reukauf.
Dédommagement, *s. m. compensa*, *risarcimento*, die Entschädigung, Schadloshaltung, Ersetzung.
Dédommager, *v. a. riparare*, *risarcire*, entschädigen, schadlos halten.
Dédorer, *v. a. disdorare*, das Gold abmachen, abkratzen.
Dédoubler, *v. a. scucire la fodera*, das Unterfutter heraus trennen, schneiden.
Déduction, *s. f. deduzione*, das Abziehen, Abrechnen.
Déduction, *s. f. narrazione*, eine weitläufige Erörterung.
Déduire, *v. ir. dedurre*, abziehen, abrechnen.
Déduire, *v. ir. narrare*, *raccontare*, ausführlich erzählen, erörtern.
Déduit, *s. m. trastullo*, *diletto*, die Belustigung.
Déesse, *s. f. dea*, *diva*, eine Göttin.
(**se Défâcher**, *v. r. deporre l'ira*, wieder gut werden.
Défaillance, *s. f. svenimento*, *scioglimento*, die Ohnmacht, Schwäche, Entkräftung, Auflösung.
Défaillant, e, *a. colui che non comparisce*, der nicht vor Gericht erscheint.
Défaillir, *v. ir. mancare*, *capere*, *svenire*, mangeln, abgehen, fehlen, gebrechen.
Défaire, *v. ir. disfare*, *mandar via*, losmachen, auflösen, vernichten, tödten.
Défaire, *v. ir. eclissare*, *confondere*, *smagrire*, verdunkeln, verfinstern, verfallen, abnehmen.
(**se Défaire**, *v. r. sconcertarsi*, *disfarsi*, sich verzehren, zergehen.
(**se Défaire d'un bénéfice**, *deporre un beneficio*, auf eine Wohlthat Verzicht thun.
(**Visage défait**, *s. m. viso pallido*, ein entstelltes Gesicht, Aussehen.
Défaite, *s. f. rotta*, *pretesto*, *vendita*, die Niederlage, Ausflucht, Ausrede, der Absatz, Abgang.
Défalcation, *s. f. defalcazione*, der Abzug einer kleinen Summe von einer gröfsern.
Défalquer, *v. a. diffalcare*, abziehen, abrechnen.
Défaveur, *s. f. disgrazia*, die Ungunst, Ungnade.
Défavorable, *a. disfavorevole*, abgeneigt, ungünstig, nachtheilig.
Défavorablement, *ad. disfavorevolmente*, auf eine ungünstige, nachtheilige Art.
Défaut, *s. m. difetto*, *mancanza*, der Fehler, Mangel.
Défaut des côtes, *le giunture delle coste*, die Weiche zwischen den Rippen und Lenden.
(**Être en défaut** (t. de chasse), *smarrire la traccia*, die Spur, die Fährte verlieren
Défectif, ive, *a. defettivo*, mangelhaft.
Défection, *s. f. abbandono*, der Abfall, Abgang.
Défectueux, euse, *a. diffettoso*, mangelhaft, unvollständig, fehlerhaft.
Défectueusement, *ad. imperfettamente*, fehlerhaft, unvollständig.
Défectuosité, *s. f. difetto*, der Mangel, Fehler an einer Sache, das Gebrechen.
Défenderesse, *s. f. una rea*, die Beklagte.
Défendeur, *s. m. un reo*, der Beklagte.
Défendre, *v. a. difendere*, *vietare*, *proibire*, *preservare*, vertheidigen, verbieten, bewahren.
(**se Défendre**, *v. r. difendersi*, *scolparsi*, sich wehren, schützen, vertheidigen.
Défense, *s. f. difesa*, *divieto*, *risposta*, *scrittura*, die Vertheidigung, die Gegenwehr, das Verbot, die Verantwortung.
Défenseur, *s. m. difensore*, ein Vertheidiger, Beschützer, Verfechter.
Défensif, ive, *a. difensivo*, beschützend, vertheidigend.
(**Être sur la défensive**, *star sulla difesa*, blos vertheidigungsweise verfahren.
Déféquer, *v. a. purgare*, *levar la feccia*, die Unreinigkeit, die Hefen absondern.
Déférant, ante, *a. arrendevole*, nachgebend, nachgiebig.
Déférence, *s. f. condescendenza*, *osservanza*, das Nachgeben, die Nachgiebigkeit, Ehrerbietigkeit.
Déférer, *v. n. condiscendere*, beistimmen, nachgeben, willfahren.
Déférer, *v. n. concedere*, *decretare*, zuerkennen, verleihen, übertragen.
Déferrer, *v. a. sferrare*, *sconcertare*, das Eisen losbrechen, wegnehmen.
Déferrer, *v. a. confondere*, stören, irre machen, verwirren.
Défi, *s. m. disfida*, *sfidamento*, die Herausforderung, der Fehdebrief, das Kartel.
Défiance, *s. f. diffidenza*, das Mifstrauen, der Argwohn.
Défiant, ante, *a. diffidente*, mifstrauisch, argwöhnisch.
Défier, *v. a. disfidare*, *sfidare*, herausfordern, zum Streit fordern.
(**se Défier**, *v. a. diffidare*, nicht trauen, Mifstrauen haben.
(**se Défier**, *v. r. sospettare*, muthmafsen, vorher merken.
Défigurer, *v. a. sfigurare*, verunstalten, entstellen.
Défilé, *s. m. strette*, *angustie*, ein enger Weg, Pafs, Hohlweg.
Défiler, *v. a. et n. sfilare*, *mar-*

ciare alla sfilata, ausfädeln, den Faden ausziehen, in der Reihe gehen, vorbeiziehen.
(se Défiler, *v. r. sfilarsi*, aufgehen, losgehen, auseinander gehen.
Définir, *v. a. diffinire, stabilire, decretare*, erklären, bestimmen, beschliefsen, genau beschreiben.
Définiteur, *s. m. diffinitore*, der Beistand, Rathgeber, Definitor.
Définitif, ive, *a. diffinitivo*, entscheidend.
Définition, *s. f. diffinizione*, eine Definition, Erklärung.
Définitivement, *ad. diffinitamente*, auf eine entscheidende Weise, endlich.
Définitoire, *s. m. diffinitorio*, die Versammlung, der Versammlungsort.
Déflagration, *s. f. abbruciamento*, chemische Reinigung, die Abbrennung.
Défleurir, *v. n. sfiorire*, verblühen, abblühen.
Défleurir, *v. a. disfiorare*, die Blüte abpflücken.
Défloration, *s. f. deflorazione*, die Beraubung der Jungferschaft, Schändung.
Déflorer, *v. a. deflorare*, eine Jungfrau schwächen oder schänden.
Défoncement, *s. m. sfondamento*, das Ausnehmen, Einschlagen eines Fafsbodens.
Défoncer une futaille, *v. a. sfondare una botte*, einen Fafsboden ausstofsen, einschlagen.
Déformer, *v. a. guastare la forma*, aus der Form bringen.
Défourner, *v. a. sfornare*, aus dem Backofen ziehen.
Défrai, *s. m. lo spesare*, das Freihalten.
Défrayer, *v. a. spesare*, freihalten, die Zeche zahlen.
Défrichement, *s. m. il dissodare*, das Urbarmachen.
Défricher, *v. a. dissodare, spianare*, ein ödes Feld umreifsen, urbar machen.
Défricheur, *s. m. colui che dissoda un terreno*, der ein ödes Feld anbaut, oder urbar macht.
Défriser, *v. a. disfare i ricci*, die Krause benehmen, die Haare auskämmen.
Défroncer, *v. a. disfare le pieghe*, die Falten herausstreichen, entrunzeln.
Défroncer le sourcil, *rasserenare la fronte*, die Stirn entfalten, freundlich aussehen.
Défroque, *s. f. spoglio, mobili*, die Verlassenschaft eines Ordensgeistlichen, die hinterlassenen Mobilien und Effekten.
Défroquer, *v. r. sfratarsi*, die Kutte ausziehen, aus dem Kloster entspringen.
Défuner, *v. a. scappellare gli alberi delle sue manovre*, den Mast abtakeln.
Défunt, e, *a. defunto, morto*, der, die Verstorbene, Selige.
(Airs dégagés, *s. m. pl. portamento disinvolto*, freie Manieren.
Dégagement, *s. m. distaccamento*, die Abtrennung, Absonderung, Befreiung.
Dégager, *v. n. distaccare, riscuotere*, losmachen, erleichtern, befreien, absondern.
Dégager sa parole, *disimpegnarsi*, sein Wort zurücknehmen.
Dégaine (belle), *s. f. mala grazia*, ein hübscher, dummer Streich.
Dégainer, *v. a. sfonderare la spada*, den Degen aus der Scheide ziehen.
Dégaineur, *s. m. un bravaccio*, ein Fuchtler, Schläger, Rodomist.
Déganter, *v. a. cavar i guanti*, die Handschuhe ausziehen.
Dégarnir, *v. a. sguernire, spogliare*, den Zierath wegnehmen, entblöfsen.
Dégarnir une place, *sprovedere una piazza*, eine Festung von Soldaten entblöfsen.
Dégât, *s. m. guasto, consumo*, die Verheerung, Verwüstung.
Dégel, *s. m. scioglimento*, das Aufthauen, Thauwetter.
Dégeler, *v. a.* et *n. sciogliere il diaccio*, aufthauen.
Dégénération, *s. f. degenerazione*, die Ausartung, das Ausarten.
Dégénérer, *v. n. degenerare*, ausarten, abarten, aus der Art schlagen.
Dégingandé, e, *a. disodatto*, der einen schlotterigen, watscheligen Gang hat.
Dégluer, *v. a. spaniare*, vom Vogelleime losmachen.
Déglutition, *s. f. inghiottimento*, das Verschlingen, Verschlucken.
Dégobiller, *v. a. vomitare*, sich übergeben, speien.
Dégobillis, *s. m. il vomito*, das Herausgebrochene, Gespeite.
Dégoiser, *v. n. garrire, cantare*, zwitschern, singen wie die Vögel.
Dégoiser, *v. n. ciarlare, sgorgare*, schwatzen, plaudern.
Dégorgement, *s. m. sgorgamento*, die Ausschlämmung, Ausräumung, Reinigung.
Dégorgeoir, *s. m filo di ferro per nettare il focone del cannone*, die Raumnadel.
Dégorger, *v. a. guazzare, purgare*, ausräumen, ausschlämmen, reinigen.
(se Dégorger, *v. r. sgorgarsi*, sich ergiefsen.
Dégourdi, e, *a. scaltro, accorto*, schlau, verschmitzt, listig, pfiffig.
Dégourdir, *v. a. sciogliere i membri indolenziti*, die erstarrten Glieder wieder in Bewegung bringen.
Dégourdir, *v. a. riscaldare, dirozzare*, erwärmen, warm machen, zurichten, zuhauen.
Dégourdissement, *s. m. ravvivamento*, die Erwärmung, Belebung.
Dégoût, *s. m. disgusto, svogliatezza*, der Eckel, Widerwille, Abscheu.
Dégoûtant, e, *a. stomachevo-*

le, eckelhaft, widrig, verdriefslich.

Dégoûté, e, *a. disgustato, svogliato*, überdrüfsig.

(Un bon dégoûté, *s. m. uomo di buon' umore*, ein lustiger Bruder.

Dégoûter, *v. a. disgustare*, Eckel erwecken, den Appetit benehmen.

(se Dégoûter, *v. r. disgustarsi, venire a noja*, eine Abneigung fassen.

Dégouttant, e, *a. gocciolante*, triefend, abtröpfelnd.

Dégoutter, *v. ir. gocciolare*, abtröpfeln, abtriefen, rinnen.

Dégradation, *s. f. spogliamento, guasto*, Absetzung, Entsetzung, Abwürdigung.

Dégrader, *v. a. degradare, rovinare*, absetzen, degradieren, entehren.

Dégraffer, *v. a. sfibbiare*, aufhaken, loshaken, loshäkeln.

Dégraffer une muraille, *distruggere un muro*, eine Mauer zerstören.

Dégraissement, *s. m. nettamento*, das Reinigen vom Fett.

Dégraisser, *v. a. nettare, digrassare*, das Fett abschöpfen, von Fettflecken reinigen.

Dégraisser la soupe, *digrassare la minestra*, die Suppe entfetten.

Dégraisseur, *s. m. cavamacchie*, ein Fleckausbringer.

Dégrapiner, *v. ir. alzare la piccola ancora*, losmachen.

Degré, *s. m. scala, scalino, grado*, eine Treppe, Stiege, Stufe.

Degré, *s. m. grado, dignità*, die Ehrenstufe, Würde.

Dégringoler, *v. n. saltar le scale, discendere a precipizio*, herunterrollen, herabstürzen, herabpurzeln.

Dégrossir, *v. a. sgrossare*, aus dem Gröbsten arbeiten.

Dégrossir, *v. a. battere a mazzetta*, behobeln, abhobeln, polieren.

Déguenillé, e, *a. stracciato, lacero*, zerlumpt, zerrissen.

Déguerpir, *v. a.* et *n. sloggiare*, sein Vermögen den Schuldnern überlassen, sich davon machen.

Déguerpissement, *s. m. abbandonamento*, die Verlassung, das Austreten.

Dégueuler, *v. n. recere, vomitare*, speien, kotzen.

Déguisement, *s. m. travestimento*, die Verkleidung, Verstellung.

Déguiser, *v. a. travestire, contraffare, celare*, verkleiden, verstellen, verbergen, unkenntlich machen.

Dégustation, *s. f. assaggio*, das Kosten eines Getränkes.

Déhâler, *v. a. rendere bianca la pelle imbrunita dal sole*, die von der Sonne verbrannte oder geschwärzte Haut wieder weifs machen.

Déhanché, e, *a. sfiancato*, lendenlahm, hüftenlahm.

Déharnacher, *v. a. levar via gli arnesi del cavallo di tiro*, abschirren (das Pferd)

Dehors, *ad. prép. fuori, fuora*, draufsen, aufserhalb, auswärts.

Dehors, *s. m. l'esteriore*, die Aufsenseite, das Aeufsere.

(Les dehors d'une maison, *gli esteriori d'una casa*, die Aufsenseiten eines Hauses.

Déicide, *s. m. deicidio*, der Gottesmord, Gottesmörder.

Déification, *s. f. deificazione*, die Vergötterung.

Déifier, *v. a. deificare*, vergöttern, äufserst loben, in den Himmel erheben.

Déisme, *s. m. deismo*, Deisterei, der natürliche Glaube an ein höchstes Wesen.

Déiste, *a. deista*, ein Deist.

Déité, *s. f. deità, divinità*, eine Gottheit.

Déjà, *ad. già, di già*, schon, bereits.

Déjection, *s. f. egestione*, der Abgang, Stuhlgang, die Excremente.

(se Déjeter, *v. r. incurvarsi*, sich werfen, sich krümmen.

Déjeûné, déjeûner, *s. m. colazione*, das Frühstück.

Déjeûner, *v. n. fare colazione*, frühstücken, das Frühstück einnehmen.

Déjoindre, *v. ir. disgiugnere*, auseinander machen, losmachen, spalten.

(se Déjoindre, *v. r. distaccarsi*, auseinander gehen, losgehen.

Déjuc, *s. m. il tempo dello svegliar degli uccelli*, die Zeit des Erwachens der Vögel.

Déjucher, *v. n. uscire di pollajo*, von der Stange wegfliegen, abfliegen.

De là, *ad. da ciò, da quella cosa*, von da.

Delà, *prép. di là, oltre, oltra*, jenseits.

Délabrement, *s. m. disfacimento, cattivo stato*, die Zerrüttung, der Verfall.

Délabrer, *v. a. lacerare, disfare, rovinare*, verderben, in einen schlechten Zustand setzen, zerstören.

Délacer, *v. a. dislacciare*, aufschnüren.

Délai, *s. m. ritardo, indugio*, der Aufschub, Verzug, die Verzögerung.

Délaiement, *s. m. stemperamento*, die Verdünnung, das Anfeuchten, Einrühren.

Délaissement, *s. m. abbandono*, die Hülflosigkeit, ein hülfloser Zustand.

Délaisser, *v. a. abbandonare*, verlassen, hülflos lassen.

Délassement, *s. m. ricreazione, sollievo, sollazzo*, das Ausruhen, die Erholung, Ergetzlichkeit, Hülfe, der Beistand, Trost.

Délasser, *v. a. riposare*, die Müdigkeit benehmen, ausruhen.

(se Délasser, *v. r. ricrearsi*, sich erholen, erquicken.

Delateur, *s. m. delatore*, ein heimlicher Angeber, Hinterbringer.

Délation, *s. f. accusa*, das Angeben, die Anklage.
Délatter, *v. a. torre le assicelle*, ein Dach ablatten, die Latten losmachen.
Délavé, *a. dilavato, pallido*, blafs, bleich.
Délayer, *v. a. stemperare*, durchmengen, einrühren, anfeuchten.
Délectable, *a. dilettevole*, angenehm, lieblich, ergetzlich.
Délectation, *s. f. dilettazione*, die Lust, Ergetzung, Vergnügen.
Délecter, *v. a. dilettare*, ergetzen, erfreuen.
(**se Délecter**, *v. r. compiacersi*, an etwas Vergnügen finden, sich erfreuen.
Délégation, *s. f. delegazione*, eine Abordnung, Beorderung.
Délégatoire, *a. delegatorio*, zur Abordnung gehörig.
Délégué, *s. m. un delegato*, ein Abgeordneter.
Déléguer, *v. a. delegare, assegnare*, abordnen, absenden, anweisen.
Délester, *v. a. scaricar la zavorra d'un bastimento*, den Ballast ausladen, auswerfen.
Delesteur, *s. m. quegli che fà scaricar la zavorra*, ein Aufseher beim Ballast-Ausladen, -Auswerfen.
Délibérant, e, *a. irresoluto*, berathschlagend, unschlüfsig.
Délibératif, ive, *a. deliberativo*, berathschlagend.
Délibération, *s. f. deliberazione*, die Berathschlagung.
Délibération, *s. f. risoluzione*, der gefafste Entschlufs.
Délibéré, e, *a. ardito, risoluto*, beschlossen, beherzt.
(**De propos délibéré**, *ad. appostatamente*, mit Vorbedacht, vorsetzlich.
Délibérément, *ad. speditamente*, beherzt, dreist, auf eine entschlossene Art.
Délibérer, *v. n. deliberare*, berathschlagen, überlegen.
Délibérer, *v. n. determinare*, beschliefsen, sich entschliefsen, einen Entschlufs fassen.
Délicat, e, *a. delicato, squisito*, köstlich, herrlich, lecker.
Délicat, e, *a. fragile, pericoloso*, zärtlich, schwächlich, weichlich, empfindlich.
(**Affaire délicate**, *s. f. negozio rischioso*, eine kitzelige Sache.
Délicatement, *ad. delicatamente*, zärtlich, niedlich.
Délicatement, *ad. gentilmente*, höflicher Art.
Délicater, *v. a. careggiar troppo*, verzärteln, zu zärtlich halten.
Délicatesse, *s. f. delicatezza*, der Wohlgeschmack, die Köstlichkeit, Feinheit, Zartheit, Zartgefühl.
Délicatesse, *s. f. cibi ghiotti*, Leckerbissen.
Délice, *s. m. diletto*, etwas Köstliches, Liebliches.
Délices, *s. f. pl. delizie*, das Vergnügen, die Wonne, Freude, Lust, Wollust.
Délicieusement, *ad. deliziosamente*, auf eine sehr angenehme Art, kötslich.
Délicieux, euse, *a. delizioso, voluttuoso*, angenehm, anmuthig, köstlich, wollüstig, lieblich.
(**se Délicoter**, *v. r. scapestrarsi*; sich vom Halfter losmachen, (von Pferden).
Délié, e, *a. sottile, acuto, sciolto, fino, accorto*, fein, listig, klar, dünn, zart, schmahl, losgebunden.
Délier, *v. a. sciorre, assolvere*, losbinden, aufmachen, auflösen.
Délinéation, *s. f. delineazione*, der Abrifs, der Entwurf, eine Zeichnung.
Délinquant, *s. m. delinquente*, ein Missethäter, Verbrecher.
Délinquer, *v. n. commettere un delitto*, ein Verbrechen begehen.
Délire, *s. m. delirio, farnetico*, die Geistesverwirrung, das Irrereden, Fantasieren.
Délit, *s. m. delitto*, das Verbrechen.
(**En flagrant délit**, *sul fatto*, auf frischer That.
Délivrance, *s. f. liberazione, liberta*, die Befreiung, Errettung, Erlösung.
Délivrance, *s. f. parto felice*, die glückliche Entbindung.
Délivre, *s. m. secondina, seconda*, die Nachgeburt.
Délivrer, *v. a. liberare*, befreien, erlösen, erretten.
Délivrer une femme, *raccogliere il parto*, ein Kind zur Welt bringen.
Délogement, *s. m. sgomberamento*, das Ausziehen, die Veränderung der Wohnung.
Déloger, *v. n. sgomberare*, abräumen, ausräumen.
Déloger, *v. a. deloggiare*, ausziehen, aufbrechen, abziehen.
Déloger à la sourdine, *scappare, abbrucciar l'alloggiato*, heimlich davon gehen.
Déloger, *v. a. scacciare*, verjagen, vertreiben.
Déloyal, e, *a. disleale*, treulos, unredlich.
Déloyalement, *ad. dislealmente*, treuloser Weise.
Déloyauté, *s. f. dislealtà*, die Treulosigkeit.
Déluge, *s. m. diluvio, dilagamento*, die Sündflut, eine grofse Wasserflut, Ueberschwemmung.
Déluge de larmes, *dirotte lagrime*, Thränenflut.
Déluter, *v. a. tolgiere il loto, ond' è impiastricciato*, den Leim abmachen.
Démagogue, *s. m. capo d'una fazione popolare*, der Anführer einer Volkspartei, Anhänger derselben.
Démaigrir, *v. a. assottigliare*, behauen.
Démaillotter, *v. a. sfasciare un bambino*, aus den Windeln nehmen, aufwickeln.
Demain, *ad. domane, dimane, dimani*, morgen.
Après demain, *ad. diman l'altro*, übermorgen.

Démancher, *v. a. cavar il manico*, den Stiel wegnehmen.
(se Démancher, *v. r. crollar nel manico*, vom Stiele losgehen.
Demande, *s. f. dimanda, azione in giudizio*, die Bitte, das Gesuch, Begehren, die Klage vor Gericht.
Demander, *v. a. dimandare, richiedere, esigere*, fragen, fordern, begehren, ansprechen, ersuchen, bitten.
Demandeur, euse, *s. m.* et *f. dimandatore, accatone*, einer, eine, der, die immer um etwas bettelt.
Demandeur, *s. m.* } *attore*,
Demanderesse, *s. f.* } *dimandatore*, ein Kläger, eine Klägerin.
Démangeaison, *s. f. pizzicare, prurito*, das Jucken, Beifsen, der Kitzel.
Démanger, *v. n. pizzicare*, jucken, beifsen, kitzeln.
Démanteler, *v. a. smantellare*, die Ringmauern niederreifsen.
Démantellement, *s. m. demolizione*, das Niederreifsen, Schleifen der Ringmauern.
Démantibulé, e, *a. rotto, guasto*, gebrochen, zerbrochen.
Démantibuler, *v. a. guastare, fracassare*, verrenken, verstauchen, zerbrechen.
Démarche, *s. f. andatura, andamento*, der Gang, Schritt, das Verfahren, die Handlung.
Démarier, *v. a. cassare un matrimonio*, eine Ehe scheiden.
Démarquer, *v. a. torre il segno*, das Zeichen wegnehmen, auslöschen, herausmachen.
Démarrer, *v. ir. sciogliere l'ancora, sgomberare, muovere*, die Seile, Stricke losmachen, absegeln.
Démasquer, *v. a. smascherare*, die Larve abziehen, entlarven.
Démâter, *v. a. disarborare*, entmasten, den Mast verlieren.
Démêlé, *s. m. contesa, contrasto*, eine Irrung, ein kleiner Streit.
Démêler, *v. a. separare, dichiarare, contrastare, sviluppare*, absondern, auflösen, auseinander machen, wickeln.
(se Démêler d'une affaire, *spiccarsi*, sich von einer Sache losmachen, sich aus einem Handel ziehen.
Démembrement, *s. m. smembramento*, Zerstückelung, Zergliederung.
Démembrement, *s. m. parte smembrata*, das abgetrennte Stück.
Démembrer, *v. a. smembrare, dividere, staccare*, zertrennen, zertheilen, zerstücken.
Déménagement, *s. m. sgomberamento*, das Ausziehen aus einer Wohnung.
Déménager, *v. a. sgomberare, sloggiare*, aus einem Hause in ein anders ziehen, den Hausrath wegräumen.
Démence, *s. f. demenza, pazzia*, der Wahnsinn, Wahnwitz.
(se Démener, *v. r. dimenarsi*, sich quälen, sich zerarbeiten.
Démenti, *s. m. mentita, onta*, das Lügenstrafen, Schimpf, Schande.
(Donner un démenti, *dar una mentita*, Lügen strafen.
Démentir, *v. ir. smentire*, Lügen strafen, jemand einen Lügner schelten.
Démentir, *v. ir. contraddire*, widersprechen.
(se Démentir, *v. r. non rispondere*, sich selbst widersprechen, sein Wort zurücknehmen.
Démérite, *s. m. demerito*, die Verschuldung, Strafwürdigkeit.
Démériter, *v. n. dimeritare*, etwas Strafbares begehen, die Gunst verlieren.
Démesuré, e, *a. smisurato, eccessivo*, übermäfsig, ungeheuer.
Démesurément, *ad. smisuratamente, sregolatamente*, übermäfsig, über alle Mafsen.
Démettre, *v. ir. slogare, deporre, rinunziare*, verrenken, absetzen, entsetzen.
(se Démettre, *v. r. disfarsi*, abdanken, niederlegen.
Démeublement, *s. m. sgombero*, das Ausräumen des Hausrathes.
Démeubler, *v. a. smobigliare*, den Hausrath ausräumen.
Demeurant, *s. m. rimanente*, der Ueberschufs, Bestand.
Demeure, *s. f. abitazione, stanza, nido*, die Wohnung, der Aufenthalt.
(Faire la demeure, *soggiornare*, sich aufhalten.
(Être en demeure, *essere indietro*, rückständig seyn.
Demeurer, *v. n. dimorare, restare, rimanere, avanzare, tardare*, wohnen, sich aufhalten, bleiben, überbleiben, verweilen, verrichten.
Demeurer d'accord, *accordare, concedere*, übereinstimmen, nachgeben, erlauben, zulassen.
Demeurer en reste, *restare indietro*, im Rückstand bleiben.
Demeurer court, *rimanersi mutolo*, in der Rede stecken bleiben.
Demi, e, *a. mezzo*, } halb.
Demi, à demi, *ad. mezzo*, }
(A demi, *ad. a metà*, zur Hälfte.
Demie, *s. f. mezz' ora*, halbe Stunde, halber.
Demi-lune, *s. f. mezza luna*, ein halber Mond, Halbmond.
Demi-métal, *s. m. semimetallo*, Halbmetall.
Démission, *s. f. dimissione, rinunzia*, die Abdankung von einem Amte, Niederlegung.
Démocrate, *s. m.* et *a. democratico*, Demokrat, demokratisch.
Démocratie, *s. f. democrazia*, eine Regierungsform, wo die höchste Gewalt in den Händen des Volkes ist.
Démocratique, *a. democratico*, demokratisch.
Démocratiquement, *ad. democraticamente*, nach demokratischer Art.
Demoiselle, *s. f. damigella*,

ein Fräulein, ein Frauenzimmer von guter Herkunft.

Demoiselle, *s. f. mazzeranga*, eine Jungfrau, Jungfer.

Démolir, *v. a. demolire*, *staccare, spianare*, niederreissen, abbrechen, schleifen.

Démolition, *s. f. demolizione*, das Niederreissen, Abbrechen, Schleifen.

Démolitions, *s. f. pl. rottami di pietre, etc.* Baumaterialien von abgebrochenen Gebäuden.

Démon, *s. m. demonio, diavolo*, ein Dämon, ein Teufel.

(Faire le démon, *tempestare*, toben und lärmen wie ein Teufel.

Démoniaque, *s.* et *a. demoniaco*, besessen, ein Besessener.

Démonstrateur, *s. m. dimostratore*, ein Demonstrator, Lehrer.

Démonstratif, ive, *a. dimostrativo*, beweisend, bündig.

Demonstration, *s. f. dimostrazione, prova, testimonianza*, der Beweis, die Bezeugung.

Démonstrativement, *ad. dimostrativamente*, mit Beweisen, bündig.

Démonter, *v. a. torre la cavalcatura*, einen vom Pferd absetzen.

Démonter, *v. a. disfare, confondere*, verwirren, verwirrt machen.

Démonter, *v. a. sconcertare*, zerlegen, auseinander machen.

Démontrable, *a. dimostrabile*, erweislich.

Démontrer, *v. a. dimostrare, provare all' evidenza*, durch Gründe beweisen, auf eine überzeugende Art darthun.

Démoraliser, *v. a. demoralizzare*, die Sitten verderben.

Démordre, *v. n. lasciare ciò che si era preso co' denti*, fahren lassen, (von Thieren, die mit den Zähnen etwas halten).

Démordre, *v. n. desistere, cessare*, abstehen, aufgeben.

Démouvoir, *v. ir. frastornare, cessare*, abbringen, abwendig machen.

Démunir, *v. a. levar il fornimento*, die Festung schleifen.

Démurer, *v. a. smurare una porta, etc.* eine vermauerte Thür wieder aufmachen, einbrechen.

Dénaire, *a. decennario*, gezehent.

Dénatter, *v. a. strecciare*, geflochtene Decken aufflechten, aus einander flechten.

Dénaturé, e, *a. disumano*, lieblos, unmenschlich, ungerathen.

Dénaturer, *v. a. far vendita, permuta de' propri beni*, liegende Gründe verkaufen, die Natur seiner Güter verändern.

Dénégation, *s. f. negamento*, die Abläugnung, die Läugnung vor Gericht.

Déni, *s. m. negazione*, die Verweigerung, Versagung einer Sache.

Déniaisement, *s. m. scaltrimento*, das Klügermachen eines einfältigen Menschen.

Déniaiser, *v. a. scaltrire, cessare*, einen witzig, klug machen.

(se Déniaiser, *v. r. dirozzarsi, farsi accorto*, klüger werden, durch Schaden klug werden.

Déniaiseur, *s. m. un furbo*, ein Betrieger.

Dénicher, *v. a. snidare, cacciare*, die Vögel aus dem Neste nehmen.

Dénicher, *v. n. fuggire*, sich fortmachen, fliehen.

Dénicheur, *s. m. colui che snida gli uccelli*, einer der junge Vögel ausnimmt, oder verjagt.

Dénicheur de fauvettes, *uomo accorto e sollecito*, ein Glücksritter.

Denier, *s. m. danaro, interesse*, eine französische Kupfermünze, ein Heller, die Zinsen, das Interesse.

Denier de poids, *s. m. scrupolo, danajo*, der Skrupel.

Denier à Dieu, *s. m. cappara*, der Gottespfennig, das Handgeld, Angeld.

Dénier, *v. a. negare, ricusare*, läugnen, verläugnen, abläugnen.

Dénigrement, *s. m. diffamazione*, die Anschwärzung, Verleumdung, Verachtung.

Dénigrer, *v. a. diffamare, denigrare*, anschwärzen, verleumden, verächtlich machen.

Denis, *Dionisio o Dionigi*, Dionysius.

Denise, *Dionisia*, Dionysia.

Dénombrement, *s. m. enumerazione*, die Abzählung, das Verzeichniss.

Dénominateur, *s. m. denominatore*, der Nenner.

Denominati, ive, *a. denominativo*, benennend.

Dénomination, *s. f. denominazione*, die Benennung.

Dénommer, *v. a. denominare*, benennen, namhaft machen.

Dénoncer, *v. a. dinunziare, dinunziare al giudice*, ankündigen, bekannt machen, vor Gericht angeben, anzeigen.

Dénonciateur, *s. m. accusatore*, der Angeber, Anzeiger.

Dénonciation, *s. f. denunziazione*, Ankündigung, Angabe, Anzeige.

Dénotation, *s. f. denotazione* die Bezeichnung, Bemerkung.

Dénoter, *v. a. denotare, palesare, indicare*, bezeichnen, anzeigen, andeuten.

Dénouement, *s. m. scoperta, scioglimento, snodamento*, die Entwickelung, Auflösung, Ausgang.

Dénouer, *v. a. disnodare, sciogliere*, losknüpfen, lösen, entwickeln.

Denrée, *s. f. derrata, mercanzia*, Lebensmittel, Esswaare.

Dense, *a. denso, spesso*, dicht, fest.

Densité, *s. f. densità, spessezza*, die Dichtigkeit.

Dent, *s. f. il dente*, ein Zahn.

(Malgré ses dents, *a suo malgrado*, wider seinen Willen.

(Parler entre ses dents, *v. n. borbotare*, murmeln, brummen.
Dent de lion, *s. m. mace one, smirnio*, Löwenzahn, (eine Pflanze).
Dentale, *at dentale*, zu den Zähnen gehörig.
Denté, e, *a. dentato*, (*che ha denti*) *merlato*, *tagliato*. *acuto*, gezähnelt, gezähnt, zackig.
Dentée, *s. f. dentata. morso*, ein Biss, Zahnhieb.
Dentelé, e, *a. dentato*, *dentellato*, zahnförmig, ausgeschnitten, gekerbt, gezähnt
Denteler, *v. a. dentellare*, *intagliare*, zähneln, zacken, auszacken.
Dentelle, *s. f. merletto*, eine Spitze, Kante.
Dentelure, *s. f. dentello*, Zahnschnitt, zackige Einschnitte.
Denticule, *s. m. dentello*, ein Zahn, Zahnschnitt.
Dentier, *s. m. dentatura*, *ordine di denti*, das Gebifs, Zahnwerk, Zahnreihe.
Dentifrice, *s. m. medicamento da nettare i denti*, ein Zahnmittel.
Dentiste, *s. m. cavadenti*, ein Zahnarzt.
Denture, *s. f. ordine di denti*, die Ordnung und Reihe der Zähne, Zahnwerk.
Dénuement, *s. m. privazione*, die Entblöfsung, Hülflosigkeit.
Dénuer, *v. a. denudare*, *spogliare*, entblöfsen, berauben.
Dépaqueter, *v. a. sballare*, *scassare*. auspacken.
Dépareiller, *v. a. scompagnare*, *dispajare*, vereinzeln.
Déparer, *v. a. sparare*, *far scomparire*, verstellen, verunstalten, verunzieren.
Déparier, *v. a. dispajare*, *scompagnare*, entpaaren, vereinzeln.
Déparler, *v. n. cessare di parlare*, aufhören zu reden.
Départ, *s. m. partenza*, die Abreise, der Aufbruch.
Départ des métaux, *s. m. spartimento de' metalli*, die Scheidung der Metalle.
Départager, *v. a. torre l'egualità de' voti*, die Gleichheit der Stimmen aufheben.
Département, *s. m. dipartimento*, die Theilung, die Abtheilung.
Département, *s. m. distribuzione*, *distretto*, die Vertheilung der Geschäfte, der Landkreifs, das Departement, Geschäftsfach.
Département, *s. m. quartiere*, das Soldatenquartier.
Départir, *v. ir. dipartire*, *distribuire*, austheilen, vertheilen
(se Départir, *v. r. desistere*, *ritirarsi*, von einer Sache abstehen, abweichen, ablassen.
Dépasser, *v. a. oltrepassare*, *passar oltre*, *cavare*, wieder herausziehen, überschreiten.
Dépaver, *v. a. smattonare un pavimento*, das Pflaster aufreifsen.
Dépayser, *v. a. spatriare*, *sviare*, in die Fremde schicken.
Dépècement, *s. m. lo sbranare*, das Zerstückeln, die Zerstückelung.
Dépécer, *v. a. tagliare in pezzi*, *spezzare*, in Stücke zerhauen, zerschneiden, zerhacken, zerstückeln.
Dépêche, *s. spedizione*, *dispaccio*, eine Depesche, ein Staatsbrief.
Dépêcher, *v. a. sbrigare*, *spedire*, *ammazzare*, abfertig n, fördern, beschleunigen, abschicken.
(se Dépêcher, *v. r. affrettarsi*, eilen, sich beeilen, geschwind fortmachen.
Dépeindre, *v. ir. dipignere*, schildern, abschildern, abmalen.
Dépendamment, *ad. soggettamente*, auf eine untergeordnete Art und Weise, in Abhängigkeit.
Dépendance, *s. f. dipendenza*, die Abhängigkeit.
Dépendant, e, *a. dipendente*, abhängig.
Dépendre, *v. n. dipendere*, abhängen.
Dépendre, *v. a. distaccare*, *spiccare*, aushängen, losmachen, herunternehmen.
Dépens, *s. m. pl. spese*, die Kosten, Gerichtskosten.
Dépense, *s. f. spesa*, *dispensa*, die Ausgabe, der Aufwand, die Speisekammer.
Dépenser, *v. a. spendere*, Geld ausgeben, aufwenden, verthun, verzehren,
Dépensier, *s. m. prodigo*, *spenditore*, ein Verschwender, der Speisemeister.
Déperdition, *s. f. consumo*, *perdita*, der Abgang.
Dépérir, *v. ir. deteriorare*, *decadére*, verderben, abnehmen, in Verfall gerathen.
Dépérisssment, *s. m. peggioramento*, der Verfall, das Schlechterwerden, die Abnahme.
Dépêtrer, *v. a. dispastojare*, *strigare*, losmachen, herausziehen, loswickeln.
(se Dépêtrer, *v. r. liberarsi*, sich los, frei machen.
Dépeuplement, *s. m. spopolazione*, die Entvölkerung, Verödung.
Dépeupler, *v. a. spopolare*, entvölkern.
Dépeupler un vivier, *distruggere un serbatojo di pesci*, einen Teich, einen Fischbehälter veröden.
Dépeupler un pays de gibier, *disortare la caccia*, einen Wald vom Wildbret entvölkern.
Dépilation, *s. f. depilazione*, das Ausfallen der Haare, die Enthaarung.
Dépilatoire, *s. m. depilatorio*, Enthaarungsmittel.
Dépiler, *v. a. depilare*, *far cadére i peli*, die Haare wegätzen, ausfallen machen, enthaaren.
Dépiquer, *v. a. disacerbare*, die üble Laune benehmen.

Dépit, *s. m. disdegno, dispetto*, der Verdrufs, Unwille, Ärger.
(**En dépit de**, *a dispetto di*, zum Verdrufs, zum Trotz, zum Possen.
Dépiter, *v. a. dispettare, adirare*, verdriefslich, ärgerlich, unwillig machen.
(**se Dépiter**, *v. r. stizzirsi*, sich ärgern, verdriefslich, unwillig werden.
Dépiteux, euse, *a. collérico, stizzoso*, zornig, unwillig.
Déplacement, *s. m. rimovimento*, die Versetzung, Verrückung, Verstellung.
Déplacer, *v. a. rimuóvere, scansare*, verrücken, aus der Stelle setzen.
Déplacer quelqu'un, *privare uno d'un impiego*, versetzen, absetzen.
Déplaire, *v. ir. dispiacere, disgustare*, mifsfallen.
(**se Déplaire**, *v. r. non essere gradito*, mifsvergnügt, unzufrieden seyn.
(**Elle se déplait dans ce lieu**, *questo luogo gli spiace*, es gefällt ihr an diesem Orte nicht.
Déplaisance, *s. f. ripugnanza*, der Widerwille.
Déplaisant, e, *a. dispiacévole, importuno*, unangenehm, mifsfällig, verdriefslich.
Déplaisir, *s. m. dispiacere, cattivo ufficio*, Verdrufs, Kummer.
Déplanter, *v. a. spiantare*, verpflanzen, versetzen, ausheben.
Déplantoir, *s. m. strumento ad uso di spiantare*, ein Setzholz, Setzschäufelchen.
Déplier, *v. a. spiegare, stendere*, aus einander falten, aus einander legen.
Déplisser, *v. a. disfare, torre le pieghe*, die Falten aus einander machen.
Déplorable, *a. deplorabile*, beweinenswürdig, bejammernswerth.
Déplorablement, *ad. deplorabilmente*, auf eine beweinenswürdige Art.
Déploré, e, *a. disperato, che non può riuscire*, beweint, verloren, unersetzlich.
Déplorer, *v. a. compiagnere*, beweinen, bejammern, beseufzen.
Déployer, *v. a. spiegare*, ausbreiten, ausspannen, auskramen.
(**Rire à gorge déployée**, *sganasciare dalle risa*, aus vollem Halse lachen.
Déplumer, *v. a. spennare, spennarsi*, rupfen.
Dépolir, *v. a. appanare*, den Glanz benehmen.
Déponent, *a. et s. m. deponente*, Deponens, (Grammatik).
Dépopulariser, *v. a. depopolarizzare*, die Volksgunst entziehen.
Dépopulation, *s. f. spopolazione*, Entvölkerung.
Déporter, *v. a. deportare*, verbannen.
Déport, *s. m. ritardo, indugio*, Verzug, Aufschub.
(**Payable sans déport**, *pagabile senza dilazione*, zahlbar ohne Verzug.
Déportation, *s. f. deportazione*, die Landesverweisung, Verbannung.
Déportement, *s. m. condotta*, das Verhalten, Betragen, Wandel.
(**se Déporter**, *v. r. desistere, cessare*, von etwas abstehen.
Déposant, e, *s. m. et f. testimonio, teste*, Zeugnifs ablegend, niederlegend.
Déposer, *v. a. deporre, rinunziare, mettere in deposito*, absetzen, niederlegen, hinterlegen.
Dépositaire, *s. m. depositario*, der Verwahrer.
Déposition, *s. f. deposizione*. *privazione*, die Absetzung, Entsetzung, Aussage.
Déposséder, *v. a. dispossessare*, aus dem Besitze treiben.
Dépossession, *s. f. privazione*, die Vertreibung, Entsetzung.
Déposter, *v. a. spostare*, aus einem Posten vertreiben.
Dépôt, *s. m. deposito, deposizione*, das Unterpfand, die anvertraute Sache, Niederlage, Bodensatz.
Dépoter, *v. a. levare dal vaso*, aus einem Topfe herausnehmen, (Pflanzen).
Dépoudrer, *v. a. spolverare*, entpudern, den Puder aus den Haaren kämmen.
Dépouille, *s. f. pelle, spoglia, raccolta*, der Balg, die Hülle, Beute, abgelegte Haut.
Dépouillement, *s. m. spogliamento, privazione*, Beraubung, Entziehung, Entäufserung.
Dépouiller, *v. a. spogliare, raccogliere*, ausziehen, berauben, ablegen.
(**se Dépouiller**, *v. r. svestirsi*, seine Kleider ausziehen.
Dépourvoir, *v. ir. sprovvedere, sfornire, privare*, entblössen, berauben.
(**Au dépourvu**, *ad. alla sprovvista*, unversehens.
Dépravation, *s. f. depravazione*, das Verderbnifs, Verdorbenheit.
Dépraver, *v. a. depravare*, verderben.
Déprécation, *s. f. deprecazione*, die Abbitte.
Déprécier, *v. a. abbassare*, herabwürdigen, heruntersetzen.
Déprédation, *s. f. depredazione*, die Verheerung, Plünderung, Veruntreuung.
Dépréder, *v. a. depredare*, rauben, plündern, veruntreuen.
Déprendre, *v. ir. separare, staccare*, von einander bringen, losmachen.
(**se Déprendre**, *v. r. sbrigarsi*, sich losmachen.
Dépresser, *v. a. levare dallo strettojo*, aus der Presse nehmen, den Prefsglanz benehmen.
Dépression, *s. f. depressione*, das Niederdrücken, der Druck, die Unterdrückung.
Déprier, *v. a. disinvitare*, die Einladung absagen.
Déprimer, *v. a. deprimere, svi-*

lire, unterdrücken, herabsetzen.
Dépriser, *v. a. spregiare, rinvilire*, geringschätzen, verringern, herabsetzen.
Dépuceler, *v. a. sverginare, spulcellare*, entjungfern, die Jungferschaft rauben.
Dépucellement, *s. m. sverginamento*, die Beraubung der Jungferschaft.
Depuis, *ad. prép. poi, da, dopo, dacchè*, seit, seitdem.
Depuis que, *conj. da quel tempo che*, seitdem, seit dafs.
Dépuration, *s. f. depurazione*, die Reinigung.
Dépuratoire, *a. depuratorio*, reinigend.
Dépurer, *v. a. depurare*, reinigen.
Députation, *s. f. deputazione*, die Abordnung, Absendung, Deputation.
Député, *s. m. un deputato, delegato*, ein Abgeordneter, Deputierter.
Députer, *v. a. deputare, delegare*, abordnen, abschicken, absenden.
De quoi, *pron. di che*, wovon.
Déracinement, *s. m. sradicamento*, das Ausreifsen mit der Wurzel, die Entwurzelung.
Déraciner, *v. a. sradicare, svellere, estirpare*, mit der Wurzel ausreifsen, ausreuten, entwurzeln.
Déraisonnable, *a. irragionevole*, unvernünftig, unbillig.
Déraisonnablement, *ad. irragionevolmente*, unvernünftiger Weise.
Déraisonner, *v. n. ragionar da sciocco*, unvernünftig reden, Unsinn schwatzen.
Dérangement, *s. m. disordine, sconcerta*, die Unordnung, die Zerrüttung.
Déranger, *v. a. disordinare, sconcertare*, aus der Ordnung bringen, verrücken, zerrütten.
Dératé, e, *a. accorto, astuto*, munter, lebhaft, schlau, listig, durchtrieben.
Dérayure, *s. f. solco che spartisce campi*, die Scheidefurche, Saatfurche.
Derechef, *ad. di nuovo, da capo*, von Neuem, abermals.
Déréglé, e, *a. sregolato*, unordentlich, zügellos, ausgelassen.
Déréglement, *s. m. disordine, dissolutezza, sregolamento, sconcerto*, die Unordnung.
Déréglément, *ad. disordinatamente*, unordentlich, regellos.
Dérégler, *v. a. disordinare*, verwirren, verderben, in Unordnung bringen.
(se Dérégler, *v. n. sconcertarsi*, in Unordnung kommen, gerathen.
Dérider, *v. a. far sparire le grinze*, entrunzeln, entfalten.
Dérision, *s. f. derisione*, die Verlachung, Verspottung, der Spott, Hohn.
Dérivatif, ive, *a. derivativo*, abstammend, abgeleitet.
Dérivation, *s. f. derivazione, origine*, die Ableitung, Abstammung.
Dérive, *s. f. deriva, declinazione della strada*, das Abweichen, die Abweichung, der Abfall.
Dérivé, *s. m. un derivato*, das Derivativum, ein Wort, das von einem andern abstammt.
Dériver, *v. n. scossarsi dalla spiaggia, andare alla deriva*, abstossen, abfahren (vom Ufer).
Dériver, *v. a. far derivare*, herleiten.
Dernier, ère, *a. ultimo, peggio*, letzte, höchste, äufserste.
Dernier, *s. m. l'ultimo*, das Letzte.
(En dernier lieu, *ad. ultimamente*, zuletzt, am Ende, letztlich.
Dernièrement, *ad. non è guari, poco fa*, neulich, vor Kurzem, jüngst, unlängst.
(À la dérobée, *ad. furtivamente*, heimlich, verstohlener Weise.
(Fèves dérobées, *s. f. pl. fave sgusciate*, geschälte, ausgebalgte Bohnen.
(Escalier dérobé, *s. m. scala segreta*, eine heimliche Treppe.
Dérober, *v. a. rubare, nascondere*, entwenden, heimlich wegnehmen, stehlen.
(se Dérober, *v. r. sottrarsi, fuggire*, sich entziehen, ausweichen.
Dérogation, *s. f. derogazione*, die Aufhebung, Abstellung, der Abbruch, Entkräftung, Schmälerung, Eintrag.
Dérogatoire, *a. derogatorio*, entkräftend, vernichtend.
Dérogeance, *s. f. degradazione*, der Abbruch, Nachtheil.
Dérogeant, e, *a. derogante*, entkräftend, Abbruch, Eintrag thuend, entwürdigend, entehrend.
Déroger, *v. n. derogare*, abstellen, Abbruch thun, entkräften, zu nahe treten.
Déroger à la noblesse, *farsi disonore*, sich des Adels verlustig machen.
Déroidir, *v. a. torre la rigidezza*, die Steife benehmen, schlaff machen.
Dérougir, *v. a. et n. perdere, far perdere il rossore*, die Röthe benehmen, die Röthe verlieren.
Dérouiller, *v. a. dirugginare*, vom Roste befreien, entrosten.
Dérouiller, *v. a. sviluppare*, abrollen, aufrollen, loswickeln, entwickeln.
Déroute, *s. f. rotta, sconfita*, die Zerstreuung, Niederlage, Unordnung.
Dérouter, *v. a. disviare*, vom Wege abbringen, verwirren, abziehen.
Derrière, *prép. addietro, dopo*, hinter.
(Par derrière, *ad. di dietro*, von hinten zu, hinterwärts.
Derrière, *s. m. il di dietro, il posteriore*, das Hintertheil, die Hinterseite, der Hintere.

Dès, *prép. da, fin da, dal*, von an, seit.
Dès que, *conj. poichè, giacchè*, so bald als.
Désabusement, *s. m. disinganno*, die Benehmung eines Irrthums, Zurechtweisung.
Désabuser, *v. a. disingannare*, den Irrthum benehmen, zurechtweisen.
(**se Désabuser**, *v. r. scannarsi*, seinen Irrthum ablegen.
Désaccorder, *v. a. scordare*, verstimmen.
Désaccoupler, *v. a. scoppiare*, loskoppeln, losmachen, trennen.
Désaccoutumance, *s. f. disuso*, die Ablegung einer Gewohnheit, Entwöhnung.
Désaccoutumer, *v. a. disvezzare*, abgewöhnen, entwöhnen.
(**se Désaccoutumer**, *v. r. disvezzarsi*, sich etwas abgewöhnen.
Désachalander, *v. a. sviar una bottega*, einen um seine Kunden bringen.
Désagréable, *a. spiacevole*, unangenehm, misfällig, widerlich, verdriefslich.
Désagréablement, *ad. spiacevolmente*, auf eine unangenehme Art.
Désagréer, *v. n. dispiacere*, misfallen, misfällig seyn.
Désagréer, dégréer, *v. a. disarmar una nave*, ein Schiff abtakeln.
Désagrément, *s. m. dispiacere, fastidio*, eine Unannehmlichkeit, das Misvergnügen.
Désagrément, *s. m. diffetto*, ein äufserlicher Mangel oder Fehler.
Désajuster, *v. a. sconci.. re*, in Unordnung bringen, verrücken.
Désaltérer, *v. a. dissetare*, den Durst stillen, löschen.
Désancrer, *v. n. levar l'ancora*, den Anker lichten, aufheben.
Désappareiller, *v. a. scompagnare*, abtakeln, trennen.
Désappointer, *v. a. cassare*, abdanken. *
Désapprendre, *v. ir. disimparare*, verlernen, vergessen.
Désappropriation, *s. f. spropriazione*, die Entäufserung, Absagung, Aufgebung des Eigenthums.
(**se Désapproprier**, *v. r. spropriarsi*, dem Eigenthume entsagen.
Désapprouver, *v. a. disapprovare*, mifsbilligen, nicht gut heifsen.
Désarborer, *v. a. calare la bandiera*, die Flagge abnehmen, einziehen, streichen.
Désarçonner, *v. a. scavalcare*, aus dem Sattel heben, vom Pferde werfen.
Désargenter, *v. a. torre l'argento*, die Versilberung abkratzen, abnehmen.
Désargenter, *v. a. sfornire di danari*, einen ausbeuteln, aussäckeln.
Désarmement, *s. m. disarmamento*, die Entwaffnung.
Désarmement, *s. m. il levare gli arredi d'una nave*, die Abtakelung des Schiffes.
Désarmer, *v. a. disarmare*, entwaffnen, wehrlos machen.
Désarmer, *v. a. placare, mitigare*, besänftigen.
Désarroi, *s. m. disordine*, die Unordnung, Zerrüttung.
Désassembler, *v. a. disgiugnere*, zerlegen, auseinander machen, nehmen.
Désassortir, *v. a. scompagnare*, Dinge, die zusammen gehören, trennen.
Désastre, *s. m. disastro*, das Unglück, der Unstern, Unfall, Mifsgeschick.
Désastreux, euse, *a. funesto*, unselig, unglückbringend.
Désavantage, *s. m. svantaggio, danno, perdita*, der Nachtheil, Schade, Verlust.
Désavantager, *v. a. pregiudicare*, Nachtheil verursachen, verkürzen.
Désavantageusement, *ad. con svantaggio*, auf eine nachtheilige Art.
Désavantageux, *a. svantaggioso*, nachtheilig, schädlich.
Désaveu, *s. m. negazione*, die Abläugnung, Läugnung, Widerruf.
Désaveugler, *v. a. torre la cecità*, die Blindheit benehmen, die Augen öffnen.
Désavouer, *v. a. negare, disapprovare*, läugnen, verläugnen, widerrufen, nicht anerkennen.
Descendance, *s. f. discendenza*, die Abstammung, Herkunft, Abkunft.
Descendant, *s. m. discendente*, Nachkömmling, Abkömmling, Nachkommen.
Descendre, *v. n. discendere, calare*, herabsteigen, herunterkommen, abstammen.
Descendre, *v. a. abbassare*, erniedrigen, neigen, niederlassen, herunterlassen.
Descendre la garde, *v. a. smontar la guardia*, von der Waché abziehen.
Descente, *s. f. discesa, calamento*, die Abfahrt, Herunterfahrt.
Descente, *s. f. declive, scorreria, ernia*, Abhang, die Streiferei, ein Bruch, (von Gedärmen).
Descente, *s. f. tubo di condotta*, eine Ableitungs-Röhre.
Description, *s. f. descrizione*, die Beschreibung, das Verzeichnifs.
Désemballage, *s. m. lo sballare*, das Auspacken der Waaren.
Désemballer, *v. a. sballare*, auspacken.
Désembarquement, *s. m. sbarcamento*, das Wiederausladen.
Désembarquer, *v. a. sbarcare*, wieder ausladen, ausschiffen.
Désembourber, *v. a. cavar dal fango*, aus dem Kothe herausziehen, heraushelfen.
Désemparer, *v. a. et. n. partirsi*, abziehen, räumen,

Désemparer, *v. a. disarmar una nave*, ein Schiff rhedelos machen.

Désempeser, *v. a. torre l'amido*, die Stärke auswaschen.

Désemplir, *v. a. votare in parte*, zum Theile ausleeren, leer machen.

Désenchaîner, *v. a. scatenare*, von der Kette losmachen, losketten.

Désenchantement, *s. m. il torre la malia*, die Entzauberung.

Désenchanter, *v. a. torre l'incanto*, entzaubern.

Désenchanter, *v. a. guarire uno della sua passione*, einen von einer heftigen Leidenschaft befreien.

Désenclouer, *v. a. schiodare*, die Nägel herausziehen.

Désenclouer un cheval, *torre un chiodo da un cavallo inchiodato*; ein vernageltes Pferd entnageln.

Désenfler, *v. a. sgonfiare*, die Geschwulst vertreiben.

Désenflure, *s. f. lo sgonfiarsi*, das Nachlassen, Abnehmen der Geschwulst.

Désenivrer, *v. a. far passare l'imbriachezza*, nüchtern machen, den Rausch vertreiben.

(**se Desenlacer**, *v. r. strigarsi*, sich befreien, von der Schlinge losmachen.

Désennuyer, *v. a. ricreare*, die Langeweile vertreiben.

(**se Désennuyer**, *v. r. sollazzarsi*, sich belustigen, sich die Zeit vertreiben.

Désenrayer, *v. a. sciogliere una ruota*, die Hemmkette oder den Radschuh von einem Rade wieder wegnehmen.

Désenrhumer, *v. a. guarir il raffreddore*, den Schnupfen vertreiben.

Désenrôler, *v. a. licenciare un soldato*, den Abschied geben.

Désenrouer, *v. a. guarir della fiochezza*, die Heiserkeit vertreiben.

Désensevelir, *v. a. disotterare*, einen Leichnam ausgraben.

Désensorceler, *v. a. torre l'incantesimo*, entzaubern.

Désensorcellement, *s. m. il torre la malia*, die Entzauberung.

Désentêter, *v. a. disingannare*, einem etwas ausreden, den Eigensinn benehmen.

Désentortiller, *v. a. storcere*, auseinander wickeln.

Désentraver, *v. a. sferrare*, die Spannstricke einem Pferde abnehmen, es entfesseln.

Désenvenimer, *v. a. torre il veleno*, das Gift benehmen.

Déséquiper, *v. a. togliere le sarte*, ein Schiff abtakeln.

Désert, e, *a. diserto, solitario*, wüst, unbewohnt, unangebaut.

Désert, *s. m. diserto, solitudine*, eine Wüste, Wildniſs, Einöde.

Déserter, *v. a. disertare, fuggire*, verlassen, (einen Ort).

Déserter, *v. n. fuggire via*, ausreiſsen, desertieren.

Déserteur, *s. m. disertore*, ein Ausreiſser, Deserteur.

Désertion, *s. f. il disertare*, das Ausreiſsen.

Désertion d'appel, *scadimento del gius da poter appellare da un giudicio*, das gemässigte Abstehen der Appellation.

(**A la désespérade**, *ad. disperatamente*, auf eine verzweifelte Art.

Désespéré, e, *a. disperato*, verzweifelt, rasend.

Desespérément, *ad. disperatamente*, auf eine verzweifelte Art, wie unsinnig, wie rasend.

Désespérer, *v. a. disperare*, verzweifeln, verzagen.

Désespérer, *v. a. mettere in disperazione*, zur Verzweiflung bringen.

(**se Désespérer**, *v. r. disperarsi, darsi alla versiera*, in Verzweiflung gerathen.

Désespoir, *s. m. disperazione, afflizione*, die Verzweiflung, Kleinmüthigkeit.

(**Être au désespoir**, *rincrescere*, einem unendlich leid seyn, äuſserst bedauern.

Déshabillé, *s. m. abito negletto*, das Hauskleid, Morgenkleid, Nachtkleid.

Déshabiller, *v. a. spogliare*, auskleiden, entkleiden.

(**se Déshabiller**, *v. r. svestirsi*, sich auskleiden.

Déshabité, e, *a. disabitato*, unbewohnt, von den Einwohnern verlassen.

Déshabiter, *v. a. spopolare*, entvölkern, von Einwohnern entblöſsen.

Déshabituer, *v. a. disvezzare*, abgewöhnen.

Déshérence, *s. f. mancanza di erede legittimo, devoluzione*, das Heimfallsrecht, das Recht auf herrenloses Gut.

Déshériter, *v. a. diseredilare*, enterben, erblos machen.

Déshonnête, *a. disonesto, indecente*, unanständig, unehrbar, unsittlich, schändlich.

Déshonnêtement, *ad. disonestamente, indecentemente*, auf eine unehrbare, schändliche Art.

Déshonnêteté, *s. f. disonestà*, die Unehrbarkeit, Unsittlichkeit, Unanständigkeit.

Déshonneur, *s. m. disonore*, die Unehre, Schimpf, Schande.

Déshonorable, *a. disonorevole*, entehrend, beschimpfend.

Déshonorablement, *ad. disonorevolmente*, auf eine entehrende Art.

Déshonorer, *v. a. disonorare*, entehren, verunehren, beschimpfen.

Désignation, *s. f. designazione*, die Bezeichnung, Bestimmung.

Désigner, *v. a. designare, denotare, assegnare*, bezeichnen, kenntlich machen, bestimmen, ernennen.

Désincorporer, *v. a. scorporare*, absondern, trennen, (von einer Körperschaft).

Désinence, *s. f. terminazione*, die Endung, die Endsylbe.

Désinfatuer, *v. a. disinganare*, von einer thörichten Meinung abbringen.

Désinfecter, *v. a. torre l'infezione*, einen verpesteten Ort reinigen.

Désinfection, *s. f. il torre l'infezione*, die Reinigung vom Ansteckungsstoffe, von der verpesteten Luft.

Désintéressé, e, *a. disinteressato*, uneigennützig, unpartheiisch.

Désintéressement, *s. m. disinteresse*, die Uneigennützigkeit, Unpartheilichkeit.

Desintéresser, *v. a. compensare*, schadlos halten, entschädigen.

Désir, *s. m. desiderio, brama*, das Verlangen, die Lust, Begierde, der Wunsch.

Désirable, *a. desiderabile*, wünschenswerth.

Désirer, *v. a. desiderare*, verlangen, wünschen, begehren.

Désireux, euse, *a. desideroso*, begierig, heftig wünschend.

Désistement, *s. m. cessamento*, das Abstehen, die Abstehung.

(**se Désister**, *v. r. desistere*, abstehen, ablassen.

Dès-lors, *ad. d' allora in poi*, von dieser Zeit an, gleich damals.

Désobéir, *v. n. disubbidire*, nicht gehorchen, ungehorsam seyn.

Désobéissance, *s. f. disubbidienza*, der Ungehorsam.

Désobéissant, e, *a. disubbidiente*, ungehorsam.

Désobligeamment, *ad. disobbligantemente*, auf eine unhöfliche, unfreundliche, ungefällige Art.

Désobligeant, ante, *a. disobbligante*, unhöflich, unfreundlich, unartig, ungefällig.

Désobliger, *v. a. disobbligare*, einem unfreundlich, unhöflich begegnen.

Désoccupation, *s. f. disoccupazione*, die Geschäftlosigkeit.

Désoccupé, e, *a. ozioso*, unbeschäftigt, geschäftlos.

Désoccuper, *v. a. disoccupare*, einen von Geschäften abziehen, befreien.

Désoeuvré, e, *a. sfaccendato*, müfsig, unthätig.

Désoeuvrement, *s. m. ozio*, der Müfsiggang.

Désolant, ante, *a. doloroso*, äufserst betrübt, jammervoll, leidig.

Désolateur, trice, *s. m. et f. desolatore*, ein Verwüster, Verheerer.

Désolation, *s. f. desolazione*, die Verwüstung, Verheerung.

Désolation, *s. f. dolore eccessivo*, die äufserste Betrübnifs, Trostlosigkeit.

Désoler, *v. a. desolare, affannare*, verwüsten, zerstören, verheeren, äufserst betrüben.

Désopilatif, ive, *a. disoppilativo*, eröffnend (von Arzneien)

Désopilation, *s. f. scioglimento dell' ostruzione*; die Hebung der Verstopfung, Eröffnung.

Désopiler, *v. a. disoppilare*, die Verstopfung heben.

Désordonné, e, *a. disordinato*, *eccessivo*, unordentlich, unmäfsig.

Désordonnément, *ad. disordinatamente*, auf eine unordentliche, liederliche Art.

Désordre, *s. m. disordine, dissolutezza, turbamento*, die Unordnung, Zerrüttung, Verwirrung.

Désorganiser, *v. a. disorganizzare*, auflösen, zerstören, desorganisieren.

Désorganisateur, *s. m. disorganizzatore*, Unordnungstifter.

Désorganisation, *s. f. disorganizzazione*, Zerstörung, Verwirrung, Auflösung.

Désorganiser, *v. a. disorganizzare*, zerstören, auflösen.

Désorienter, *v. a. sconcertare*, irre machen, verwirren, aus dem Gleise bringen.

Désormais, *ad. d'or inanzi*, künftig, in Zukunft.

Désosser, *v. a. disossare*, die Beine herausnehmen, ausbeinen.

Désourdir, *v. a. disfar l'ordito*, ein Gewebe wieder aufweben, abzetteln.

Despotat, *s. m. stato di despoto*, ein Land, das durch einen Despoten regiert wird, die Hospodarschaft.

Despote, *s. m. dispoto, despoto*, ein Despot, Gewaltherrscher.

Despotique, *a. dispotico*, despotisch, gewaltherrisch, unumschränkt.

Despotiquement, *ad. despoticamente*, auf despotische Art.

Despotisme, *s. m. despotismo, dispotismo*, die unumschränkte Gewalt, Gewaltherrschaft.

(**se Dessaisir**, *v. r. rilasciare*, abtreten, fahren lassen, aus den Händen geben.

Dessaisissement, *s. m. rilascio*, das Herausgeben, Verabfolgen.

Dessaisonner, *v. a. cambiare l'ordini nella cultura delle terre*, die Güter unordentlich, nicht zu rechter Zeit bestellen.

Dessalé, e, *a. dissalato*, gewässert.

(**Un dessalé**, *s. m. un furbaccio*, ein schlauer, verschmitzter Mensch.

Dessaler, *v. a. dissalare*, wässern, auswässern.

Dessangler, *v. a. levar la cinghia*, abgurten, aufgurten.

Dessèchement, *s. m. diseccazione*, das Austrocknen, die Austrocknung, Vertrocknung.

Dessécher, *v. a. disseccare, seccare*, austrocknen, ausdörren.

Dessein, *s. m. disegno, risoluzione, intenzione*, das Vorhaben, der Anschlag, die Absicht, der Vorsatz, Plan, Entwurf.

(**À dessein**, *ad. appostamente*, mit Vorsatz, absichtlich.

Desseller, *v. a. disellare*, absatteln, den Sattel abnehmen.

Desserre (dur à la), *spilorcio*, ein Knicker, Knauser, zähe.

Desserrer, *v. a. allacciare*, loser, lockerer machen, nachlassen.

Dessert, *s. m. le frutta, o altre cose dopo pasto*, der Nachtisch.
Desserte, *s. f. gli avanzi di tavola*, abgetragene Speisen, der Abtrag, Abhub.
Desserte, *s. f. assistenza*, die Versehung, Verwaltung für einen andern.
Desservîr, *v. ir. sparecchiare*, abdecken, abheben, die Speisen abtragen.
Desservir, *v. ir. rendere cattivo ufficio*, einen schlimmen Dienst leisten, schaden.
Desservir une cure, *far le veci del párroco*, einen Kirchendienst für andere versehen.
Dessiccatif, ive, *a. disseccativo*, austrocknend.
Dessiccation, *s. f. disseccazione*, die Austrocknung.
Dessiller, *v. a. aprire gli occhi*, die Augen öffnen.
Dessin, *s. m. disegno, schizzo, piano*, die Zeichnung, der Rifs, Abrifs.
Dessinateur, *s. m. disegnatore, delineatore*, ein Zeichner.
Dessiner, *v. a. disegnare, delineare*, zeichnen, abzeichnen.
Dessoler, *v. a. cavar l'unghie a cavalli*, den Huf ausnehmen, ausreifsen.
Dessouder, *v. a. torre la saldatura*, ablöthen, auflöthen.
Dessoûler, *v. a.* et *n. far passare l'ubbriachezza, perdere l'ubbriachezza*, den Rausch vertreiben, nüchtern werden.
Dessous, *ad. prép. sotto, di sotto*, darunter, unter.
(Au-dessous, *prép. sotto, sotteso*, unterhalb.
(Ci-dessous, *ad. qui sotto*, unten, weiter unten.
Dessous, *s. m. la parte inferiore*, das Untere, der Untertheil.
(Avoir le dessous, *essere vinto*, den Kürzern ziehen, nachgeben müssen.
Dessus, *ad. prép. sopra, sovra*, oben, darüber, über.
(Par dessus, *prép. oltre, di più*, auf, über.
(Au dessus, *prép. sopra, al di là*, über, höher als.
Dessus, *s. m. il dissopra, soprano*, das Obertheil, Oberstimme, der Diskant.
Dessus, *s. m. la soprascritta*, die Aufschrift.
(Avoir le dessus, *aver il vantaggio*, den Vortheil, die Oberhand haben.
(Etre au-dessus du vent, *aver il vantaggio del vento*, die Oberhand über den Wind haben.
Destin, *s. m. destino, sorte*, das Schicksal, Verhängnifs.
Destination, *s. f. destinazione, determinazione*, die Bestimmung, Absicht, der Endzweck.
Destinée, *s. f. destino, sorte, prosperità*, das Schicksal, Verhängnifs, Geschick.
Destiner, *v. a. destinare, assegnare*, bestimmen, widmen.
Destituable, *a. chi può essere privato d'una cárica*, absetzbar.
Destitué, e, *a. privato, deposto*, abgesetzt.
Destituer, *v. a. deporre*, absetzen, entsetzen.
Destitution, *s. f. deposizione*, die Absetzung, Entsetzung.
Destructeur, trice, *s. m.* et *f. distruttore*, Zerstörer, Verwüster.
Destructif, ive, *a. distruttivo*, zerstörend.
Destruction, *s. f. distruzione, rovina*, die Zerstörung, Verwüstung.
Désuétude, *s. f. disuso*, das Abkommen eines Gebrauches.
Désunion, *s. f. separazione, discordia*, die Uneinigkeit, der Zwiespalt.
Désunir, *v. a. disunire, dividere*, trennen, absondern.
(se Désunir, *v. r. litigare*, sich trennen, veruneinigen.
Détachement, *s. m. distaccamento, distacco*, die Absonderung, ein abgesondertes Truppenkorps.
Détacher, *v. a. distaccare, sciorre, allontanare*, absondern, losmachen, ausschicken.
(se Détacher, *v. r. distaccarsi, scostarsi*, sich trennen, los werden.
Détacher, *v. a. cavare una macchia*, Flecken ausmachen, ausbringen.
Détail, *s. m. particolarità, circonstanza*, einzelner Verkauf, die umständliche, ausführliche Erzählung, Schilderung, Darstellung.
(En détail, *ad. a minuto, a ritáglio*, stückweise, im Kleinen.
Détailler, *v. a. sminuzzare, tagliar a pezzi*, in Stücke zerschneiden, zerhacken.
Détailler, *v. a. vendere a minuto*, stückweise verkaufen.
Détailler, *v. a. narrare partitamente*, umständlich, ausführlich erzählen.
Détailleur, *s. m. ritagliatore*, Kleinhändler, Krämer.
Détaler, *v. a. chiuder b ttega, ritirarsi*, einräumen, die Bude schliefsen, sich fortpacken, sich aus dem Staube machen, abziehen.
Détalinguer, *v. a. sciogliere il canapo dall' ancora*, das Ankertau vom Ankerringe losmachen.
Déteindre, *v. ir. scolorare*, die Farbe ausziehen, entfärben.
(se Déteindre, *v. r. svanire, scolorarsi*, die Farbe verlieren, verschiefsen, sich verschiefsen.
Dételer, *s. a. levare i cavalli dalla carrozza*, ausspannen, abspannen.
Détendre, *v. a. allentare, rilassare, torre, distaccare*, abspannen, nachlassen, wegnehmen, abnehmen.
Détenir, *v. ir. ritenere, tener prigione*, vorenthalten, zurückhalten, gefangen halten.
Détente, *s. f. grilletto*, der Drücker am Gewehr.
Détenteur, *s. m. detentore, possessore illegitimo*, der

unrechtmässige Besitzer, Vorenthalter.

Détention, *s. f. ritenzione, cattività, prigionia*, der Besitz, die Vorenthaltung, der Verhaft, Arrest.

Déterger, *v. a. purgare, detergere*, reinigen.

Détérioration, *s. f. deterioramento*, die Verschlimmerung, Verschlechterung.

Détériorer, *v. a. deteriorare*, verschlimmern, verschlechtern.

Déterminatif, ive, *a. determinativo*, näher bestimmend.

Détermination, *s. f. determinazione*, die Bestimmung, Entschliefsung, Entscheidung.

Déterminé, *s. uomo scellerato, furibondo*, ein bösartiger, hitziger, toller Mensch.

Déterminé, e, *a. ardito, risoluto*, bestimmt, ausgemacht, entschlossen.

Déterminément, *ad. assolutamente, risolutamente*, durchaus, schlechterdings, bestimmt, gewifs.

Déterminer, *v. a. determinare, decidere*, bestimmen, entscheiden.

(se **Déterminer**, *v. r. risolversi*, sich entschliefsen.

Déterrer, *v. a. diseppellire*, eine Leiche ausgraben.

Déterrer, *v. a. scoprire, trovare*, entdecken, auskundschaften, ausfindig machen.

Détersif, ive, *a. astersivo*, reinigend, ausreinigend, abführend.

Détestable, *a. detestabile*, abscheulich, verabscheuungswürdig.

Détestablement, *ad. pessimamente*, abscheulich, äufserst schlecht.

Détestation, *s. f. detestazione*, der Abscheu, Verabscheuung.

Détester, *v. a. detestare, abominare*, verabscheuen, verwünschen.

Détirer, *v. a. stirare, distendere*, auseinander ziehen, strecken.

Détiser, *v. a. scostare i tizzoni dal fuoco, acciò non ardano*, das Feuer auseinander schüren, auslöschen.

Détonnation, *s. f. strepito che fanno i minerali scopiando nell' infiammarsi improvisamente*, die Verpuffung, (Chemie).

Détonner et fulminer, *v. n. purgar i minerali nel crogiuolo, e farli infiammarecon istrepito*, verpuffen, zerplatzen.

Détoner, *v. n. stuonare*, aus dem Tone kommen, fallen.

Détordre, *v. a. storcere, stocarsi*, aufdrehen, auseinander drehen.

Détorquer, *v. a. torcere*, verdrehen.

Détorquer, *v. a. tirar le scritture*, eine Schriftstelle verdrehen.

Détorse, *s. f. storcicatura*, die Verrenkung, Verdrehung.

Détortiller, *v. a. storcere, svolgere*, auseinander wickeln, drehen, winden.

Détouper, *v. a. sturare*, den Wergstöpel aus einem Gefässe herausnehmen, herausziehen.

Détoupillonner, *v. a. dibruscare*, die Bäume ausschneiden, stutzen.

Détour, *s. m. giro, circuito*, die Krümmung, der Abweg, Umweg, Umschweif.

Détourner, *v. a. rivoltare, distorre, nascondere, fraudulentemente, sconsigliare, distornare, allontanare*, ableiten, abwenden, entfernen, entwenden, abziehen, abwendig machen.

(se **Détourner**, *v. r. scostarsi, distornarsi*, auf die Seite treten, sich entfernen, abwenden.

Détracter, *v. n. mormorare, dir male*, Böses nachreden, verkleinern, verleumdren.

Détracteur, *s. m. maldicente, sparlatore*, ein Verleumder, Lästerer.

Détraction, *s. f. maledicenza*, die Verleumdung, Lästerung, üble Nachrede.

Détraquer, *v. a. scomporre, disordinare, corrompere, pervertire*, verrücken, verderben, aus dem Gange bringen.

(se **Détraquer**, *v. r. scomporsi, sconcertarsi*, in Unordnung bringen.

Détrempe, *s. f. guazzo, tempera*, die Wasserfarbe.

(Peindre en détrempe, *v. ir. acquerellare*, mit Wasserfarben malen.

Détremper, *v. a. stemperare, intridere*, mit Wasser anrühren, einrühren.

Détresse, *s. f. cordoglio, affanno*, die Bangigkeit, Herzensangst, Beklemmung, Angst, Noth.

Détriment, *s. m. detrimento, danno*, der Schade, Nachtheil.

Détroit, *s. m. stretto, imboccatura*, eine Meerenge, ein enger Pafs.

Détroit, *s. m distretto, giurisdizione*, der Gerichtsbezirk.

Détromper, *v. a. disingannare*, aus dem Irrthume helfen, den Irrthum benehmen.

(se **Détromper**, *v. n. sgannarsi*, seinen Irrthum erkennen.

Détrôner, *privar del trono*, entthronen, vom Throne stossen.

Détrousser, *v. a. lasciar andare, abbassare*, abschürzen, herunterlassen, (sein Kleid).

Détrousseur, *s. m. ladrone*, ein Strafsenräuber.

Détruire, *v. ir. distruggere, demolire, disfare, annientare, rovinare*, niederreifsen, einreifsen, zerstören, verwüsten, zernichten.

Dette, *s. f. debito*, eine Schuld.

Deuil, *s. m. duolo, dolore*, die Trauer, ein grofses Leid.

(Grand deuil, *primo vestito di lutto*, eine tiefe Trauer.

(Petit deuil, *secondo vestito di lutto*, die halbe Trauer.

(Porter le deuil, *lamentare*, in Trauer gehen, trauern.
Deutéronome, *s. m. Deuteronomio*, das fünfte Buch Mosis.
Deux, deuxième, *a. due, secondo*, zwei, zweite.
Deuxièmement, *ad. secondamente*, zweitens.
Dévaler, *v. a.* et *n. portar giù, scendere, discendere*, herunterlassen, heruntersteigen.
Dévaliser, *v. a. svaligiare, rubare*, einen Reisenden ausplündern, berauben.
Devancer, *v. a. andare avanti, anticorrere*, zuvorkommen, eher ankommen, vorgehen, vorhergehen.
Devancer, *v. a. aver la precedenza*, den Vorrang haben, vorgehen.
Devancier, ère, *s. m.* et *f. predecessore*, der Vorgänger, Vorfahr.
(Devanciers, *s. m. pl. maggiori, antenati*, die Voreltern, Vorfahren.
Devant, *ad.* et *prép. dirimpetto, innanzi*, voran, voraus, vor, in Gegenwart.
(Par-devant, *prép. al cospetto, alla presenza*, im Angesicht, in Gegenwart.
(Ci-devant, *ad. altre volte, davanti*, vorher, ehemals, vormals.
Devant, *s. m. la parte anteriore*, das Vordertheil, die Vorderseite.
(Prendre le devant, *v. ir. precorrere*, vorausgehen.
Devantier, *s. m. grembiale*, eine Schürze.
Devantière, *s. f. gonnella, aperta dietro ad uso di cavalcare*, ein Weiberreitrock.
Devanture, *s. f. la facciata*, Vordertheil, die Vorderseite.
Dévastateur, *s. m. desolatore, distruttore*, Verwüster, Verheerer.
Dévastation, *s. f. saccheggiamento, desolazione, devastazione*, die Verwüstung, Verheerung.

Dévaster, *v. a. desolare, devastare*, verwüsten, verheeren.
Développement, *s. m. sviluppamento*, die Entwickelung.
Développer, *v. a. sviluppare, mettere in chiaro, dilucidare*, entwickeln, aufrollen, klar und deutlich machen.
Devenir, *v. ir. divenire, diventare*, werden.
Devenir à rien, *ridursi a nulla, svanire*, zu nichts werden.
Déventer, *v. a. frigner le vele*, die Segel aus dem Winde bringen, sie in den Wind brassen.
Dévergondé, e, *a. sfrontato*, schamlos.
Déverrouiller, *v. a. aprire il chiavistello*, aufriegeln, den Riegel zurück schieben.
Devers, *prép. verso della parte di*, gegen, (einen Ort).
(Par devers, *appresso*, nahe, bei, nach.
Dévers, erse, *a. inclinato, piegato*, schief, krumm, gebogen.
Déverser, *v. n. inclinare, volgere*, schief stehen, auf die eine Seite hängen, herabgiessen, ausgiefsen.
Déversoir, *s. m. risciacquatojo*, der Wasserabschlag, Wehr, Damm.
Dévêtir, *v. ir. svestire, spogliare*, entkleiden, auskleiden.
(se Dévêtir, *v. r. svertirsi, spogliarsi*, sich auskleiden.
Dévêtissement, *s. m. rinunzia*, die Abtretung der Güter, Verzichtleistung auf den Besitz der Güter.
Déviation, *s. f. deviamento*, jede Abweichung von der Bahn.
Dévider, *v. a. innaspare*, abhaspeln, abspulen.
Dévideur, euse, *s. m.* et *f. colui, colei che dipana*, ein Haspler, Hasplerin.
Dévidoir, *s. m. aspo, naspo, guindolo, filatojo*, ein Haspel, Garnwinde.

Devin, *s. m. indovino, divinatore*, ein Wahrsager.
Deviner, *v. a indovinare, predire*, wahrsagen, weissagen, errathen.
Devineresse, *s. f. indovina, divinatrice*, eine Wahrsagerin.
Devineur, *s. m. divinatore*, Wahrsager.
Devis, *s. m. lista esatta delle cose da eseguirsi, e delle spese*, ein Bauanschlag, Überschlag.
Devis, *s. m. familiare trattenimento*, eine freundschaftliche Unterredung.
Dévisager, *v. a. svisare, difformare*, das Gesicht entstellen, zerkratzen.
Devise, *s. f. impresa, il motto*, ein Sinnbild, Wahlspruch, Denkspruch.
Deviser, *v. n. ragionare*, sich unterreden, plaudern.
Dévoiement, *s. m. diarrea, flusso di ventre*, der Durchlauf, Durchfall.
Dévoilement, *s. m. svelamento*, die Enthüllung.
Dévoiler, *v. a. alzar il velo*, entschleiern, enthüllen.
Devoir, *s. m. il dovére, il tema*, die Pflicht, Schuldigkeit, Aufgabe.
Devoir, *v. a. dovere, esser obbligato, bisognare*, schuldig seyn, müssen, sollen, verdanken.
Dévole, *s. f. il perdere*, der Matsch, (im Kartenspiel).
(Faire la dévole, *perder il tutto*, alles verlieren.
Dévolu ou Dévolut, *s. m. un devoluto*, ein heimfallendes geistliches Amt, Devolut.
Dévolu, e, *a. devoluto*, heimgefallen.
Dévolutaire, *s. m. colui che ottiene un devoluto*, der neu eingesetzte Besitzer einer Pfründe.
Dévolution, *s. f. devoluzione*, der Heimfall, der Anfall, das Anfallsrecht.
Dévorant, e, *a. divorante*,

che divora, reifsend, verzehrend.
Dévorateur, *s. m. divoratore*, ein Fresser, Verschlinger.
Dévorer, *v. a. divorare, ingojare, consumare*, verschlingen, auffressen.
Dévorer les livres, *divorar i libri, leggerli con prestezza*, die Bücher nicht lesen, sondern verschlingen.
Dévot, e, *a. divoto*, andächtig, fromm.
Dévot, e, *s. m.* et *f. divoto, ipocrito*, ein Andächtler, Frömmling, Heuchler.
Dévotement, *ad. divotamente*, andächtig, mit Andacht.
Dévotieusement, V. Dévotement.
Dévotieux, V. Dévot.
Dévotion, *s. f. divozione*, die Andacht, Ergebenheit.
(Être à la dévotion de quelqu'un, *dipendere d'all' altrui cenno*, einem ganz zu Diensten, zu Gebote seyn.
Dévouement, *s. m. divozione, ossequio*, die Ergebenheit.
Dévouer, *v. a. dedicare*, widmen, weihen.
(se Dévouer, *v. r. darsi tutto, consecrarsi, sacrificarsi*, sich aufopfern, hingeben.
Dévoyé, e, *a. sviato*, vom Wege abgekommen, verirrt.
Dévoyé, *s. m. eretico*, ein Irrgläubiger, Verirrter.
Dévoyer, *v. a. sviare, traviare*, vom rechten Wege abbringen.
Dextérité, *s. f. destrezza*, die Fertigkeit, Geschicklichkeit.
Dextre, *s. f. destra*, die rechte Hand.
Dextrement, *ad. con destrezza*, mit Geschicklichkeit.
Diable, *s. m. diavolo, demonio*, der Teufel, der böse Geist.
(À la diable, *ad. pessimamente*, teufelmäfsig.
Diablement, *ad. eccessivamente*, verteufelt, teuflisch.
Diablerie, *s. f. diavoleria*, eine Teufelei, Zauberei, Bosheit.
Diablesse, *s. f. diavolessa*, ein Teufelsweib, böses Weib.
Diablotin, *s. m. diavoletto*, ein Teufelchen.
Diabolique, *a. diabolico, infernale*, teuflisch.
Diaboliquement, *ad. diabolicamente*, teuflischer Weise.
Diacarthame, *s. m. diacratamo*, Safflorpflaster.
Diachilon, *s. m. empiastro di mucilagine*, ein Saftpflaster, ein zertheilendes Pflaster.
Diaconat, *s. m. diaconato*, das Diakonat.
Diaconesse, *s. f. diaconessa*, eine Diakonissin.
Diacre, *s. m. diacono*, ein Diakonus.
Diadème, *s. m. diadema, corona*, das Diadem, die königliche Hauptbinde.
Diagnostique, *a. diagnostico*, anzeigend, (bei Krankheiten).
Diagonal, e, *a. diagonale*, eckstrichig, zwerchstrichig.
Diagonalement, *ad. diagonalmente*, eckstrichsweise.
Dialecte, *s. m. dialetto*, der Dialekt, die Mundart.
Dialecticien, *s. m. dialettico*, ein Dialektiker.
Dialectique, *s. f. dialettica, logica*, die Dialektik.
Dialectiquement, *ad. dialetticamente*, dialektisch, logisch.
Dialogiste, *s. m. dialogista*, Gesprächdichter.
Dialogue, *s. m. dialogo, conferenza*, das Zweigespräch, eine Unterredung.
Dialoguer, *v. a. dialogizzare*, dialogiren, zwei Personen redend einführen.
Diamant, *s. m. diamante*, ein Diamant, Demant.
Diamantaire, *s. m. giojelliere*, ein Diamantschneider, Diamantschleifer.
Diamétral, e, *a. diametrale*, zum Durchmesser gehörig.
Diamétralement, *ad. diametralmente*, gerade gegenüber.
Diamètre, *s. m. diametro*, der Durchmesser.
Diane, *s. f. Diana, Dea della caccia*, Diana, die Göttin der Jagd.
(battre la Diane, *battere la diana*, die Reveille schlagen.
Diantre, *s. m. diavolo*, der Henker, der Teufel.
Diapalme, *s. m. diapalma*, ein Zugpflaster.
Diapasme, *s. m. polvere odorifera*, ein wohlriechendes Pulver.
Diapason, *s. m. diapason*, der Umfang einer Singstimme, die Oktav.
Diapente, *s. f. diapente*, die Quinte in der Musik.
Diaphane, *a. trasparente*, durchsichtig.
Diaphanéité, *s. f. trasparenza*, die Durchsichtigkeit.
Diaphénie, *s. m. diafinico*, eine purgierende Latwerge.
Diaphorétique, *a. diaforetico, sudorifico*, schweifstreibend.
Diaphragme, *s. m. diafragma*, das Zwerchfell.
Diapré, e, *a. picchiettato*, buntfarbig, bunt, scheckig.
Diaprun, *s. m. diapruno, diaprunis*, eine abführende Pflaumenlatwerge.
Diaprure, *s. f. varietà di colori*, die Vielfarbigkeit, das Buntfarbige.
Diarrhée, *s. f. diarrea*, der Durchlauf, Durchfall.
Diascordium, *s. m. diascordio*, eine herz- und magenstärkende Latwerge.
Diastole, *s. f. diastole*, die Erweiterung, Ausdehnung des Herzens.
Diatonique, *a. diatonico*, diatonisch, zur Tonleiter gehörig.
Dichotome, *a. dicotomo*, halb sichtbar, halb scheinend, (vom Monde).
Dichotomie, *s. f. spartimento in due parti*, der Stand des Mondes, da wir nur die Hälfte seiner Scheibe sehen.
Dictame, *s. m. dittamo*, der Diptam, die Escherwurz.
Dictateur, *s. m. dittatore*, ein Diktator.

Dictature, *s. f. dittatura*, die Würde, das Amt eines Diktators.

Dictée, *s. f. lezione, o altra cosa che si detta a scolari, o altri*, das Diktieren, oder das Diktierte.

Dicter, *v. a. dettare, suggerire ciò che si ha da dire*, in die Feder diktieren.

Diction, *s. f. dizione, modo di dire*, der Ausdruck, die Art des Vortrags.

Dictionnaire, *s. m. dizionario*, das Wörterbuch, Lexikon.

Dicton, *s. m. detto, motto*, ein sinnreicher Spruch.

Dictum, s. *m. decreto, ordinanza*, ein Dekret, eine Verordnung.

Didier, Désiré, *Desiderio*, Desiderius.

Didactique, *a. didascálico*, didaktisch, belehrend.

Diérèse, *s. f. dieresi*, die Theilung eines Doppellautes in zwei Sylben.

Dièse, diésis, *s. m. diesis*, das Kreuzchen, das in der Musik eine Note um einen halben Ton erhöht.

Diete, *s. f. dieta*, die Diät, Lebensordnung.

Diète, *s. f. assemblea generale de' Principi d'Allemagna*, der Reichstag.

Diète, *s. f. cammino d'un giorno*, die Tagsatzung der Schweizer.

Diététique, *a. dietetico*, zur Diät gehörig.

Dieu, *s. m. Dio, Iddio*, Gott, das höchste Wesen.

(Plût à Dieu, *Dio il volesse*, wollte Gott!

Diffamant, e, *a. vituperoso, vergognoso*, schimpflich, ehrenrührig.

Diffamateur, *s. m. maldicente*, ein Verleumder, Ehrenschänder.

Diffamation, *s. f. diffamazione*, die Verleumdung.

Diffamatoire, *a. diffamatorio*, ehrenrührig, verleumderisch.

Diffamer, *v. a. diffamare*, in übeln Ruf bringen, lästern, verleumden.

Différemment, *ad. differentemente*, verschieden, auf verschiedene Weise.

Différence, *s. f. differenza, distinzione*, der Unterschied, die Verschiedenheit.

(Faire une différence, *distinguere*, einen Unterschied machen.

Différencier, *v. a. differenziare*, unterscheiden.

Différend, *s. m. disputa*, der Streit, Zwist.

Différent, e, *a. differente*, verschieden, unterschieden.

Différentiel, le, *a.* (calcul), *differenziale*, die Differential-Rechnung.

Différer, *v. a. differire, ritardare*, ungleich, verschieden seyn, unterscheiden, verschieben.

Difficile, *a. difficile, malagevole*, schwer, mühsam.

Difficile, *a. incontentabile*, eigensinnig, wunderlich.

Difficilement, *ad. difficilmente*, schwerlich, mit Mühe, mit genauer Noth.

Difficulté, *s. f. difficoltà*, die Schwierigkeit, Bedenklichkeit.

(Sans difficulté, *certamente*, unstreitig, unfehlbar.

Difficultueux, euse, *a. difficoltoso, capriccioso*, schwierig, der oder die immer Schwierigkeiten macht.

Difforme, *a. difforme, brutto, laido*, unförmlich, häfslich, garstig, ungestaltet.

Difformer, *v. a. difformare*, verstellen, unförmlich machen.

Difformité, *s. f. difformità, laidezza*, die Unförmlichkeit, Mifsgestalt, Häfslichkeit.

Diffus, e, *a. diffuso*, weitschweifig.

(Style diffus, *s. m. stile diffuso*, eine weitschweifige Schreibart

Diffusément, *ad. diffusamente*, auf eine zu weitläufige Art.

Diffusion, *s. f. diffusione, prolissità*, die Weitläufigkeit, Weitschweifigkeit.

Digérer, *v. a. digerire, cuocere*, verdauen, reif machen.

Digérer, *v. a. disporre, dilucidare*, anordnen, beleuchten.

Digérer, *v. a. sopportar con pazienza un' ingiuria*, etwas Unangenehmes geduldig ertragen, verschmerzen.

Digestif, ive, *a. digestivo*, die Verdauung befördernd.

Digestion, *s. f. digestione*, die Verdauung.

(Cela est de dure digestion, *quest è difficile a tollerare, a digerire*, das ist hart zu verdauen.

Digitale, *s. f. digitello*, der Fingerhut, Pflanze.

Digne, *a. degno*, würdig, werth.

(C'est un digne homme, *un gran galantuomo*, ein braver Mann.

Dignement, *ad. degnamente, nobilmente, elegantemente*, auf eine würdige Art, nach Würden.

Dignité, *s. f. dignità, titolo, grandezza*, die Würde, Ehrenstelle, Ehrenamt.

Digression, *s. f. digresso*, das Abschweifen, Abweichen.

Digue, *s. f. argine, diga*, ein Damm, Deich.

Dilacération, *s. f. lacerazione*, eine gewaltsame Zerreifsung.

Dilacérer, *v. a. dilacerare*, zerreifsen.

Dilapidation, *s. f. dilapidamento*, die Verschwendung, Vergeudung.

Dilapider, *v. a. dilapidare, consumare*, verschwinden, verschleudern.

Dilatabilité, *s. f. dilatabilità*, die Dehnbarkeit.

Dilatable, *a. dilatabile*, ausdehnbar.

Dilatation, *s. f. dilatazione*, die Ausdehnung, Ausbreitung, Erweiterung.

Dilatatoire, *s. m. dilatatore*, das Sperreisen, der Sperrer.

Dilater, *v. a. dilatare, stendere*, erweitern, ausdehnen.

Dilatoire, *a. dilatorio*, verzögernd, dilatorisch.

Dilayer, *v. a. differire, procrastinare,* aufschieben, Ausflüchte suchen.
Dilection, *s. f. dilezione,* die Liebe.
Dilemme, *s. m. dilemma,* eine Schlufsrede von zwei Sätzen.
Diligemment, *ad. diligentemente,* hurtig, genau, sorgfältig.
Diligence, *s. f. diligenza, studio, la diligenza,* der Fleifs, die Emsigkeit, Eile, eine Geschwindkutsche, der Postwagen.
Diligent, e, *a diligente,* fleissig, arbeitsam, hurtig, schnell.
Diligenter, *v. a. affrettare,* beschleunigen, fördern.
Dimanche, *s. m. domenica,* der Sonntag.
Dime, *s. f. decima,* der Zehente.
Dimension, *s. f. dimensione, misura,* die Abmessung, Ausdehnung.
Dîmer, *v. a. decimare,* zehenten, denZehenten erheben.
Dîmeur, *s. m. decimatore,* der Zehentherr.
Diminuer, *v. a. diminuire, scemare,* vermindern, verringern.
Diminutif, ive, *a. diminutivo,* verringernd.
Diminutif, *s. m. un diminutivo,* ein Verkleinerungswort.
Diminution, *s. f. diminuzione,* die Verminderung, Verringerung.
Dimissoire, *s. m. dimissoria,* die schriftliche Einwilligung.
Dimissorial, e, *a. dimissoriale,* was zur Einwilligung oder zum Nachlafse gehört.
Dinanderie, *s. f. utensili d'ottone,* allerlei Messingwaare.
Dinandier, *s. m. ottonajo,* ein Messingschläger.
Dinatoire (heure), *s. f. ora di pranzo,* die Stunde zum Mittagsessen.
Dinde, *s. f. pollanza,* eine wälsche Henne.
Dindon, *s. m. gallo d'India,* ein wälscher Hahn, Truthahn.
Dindonneau, *s. m. pollo d'India giovine,* ein junger, wälscher Hahn.
Dindonnier, *s. m. custode de' galli d'India,* ein Hüter des Geflügels.
Dindonnière, *s. f. una contadina,* ein Dorffräulein.
Dindonnière, *s. f. custode de' galli d'India,* eine Wärterin des wälschen Geflügels.
Diné, diner, *s. m. il pranzo,* das Mittagsessen, die Mittagsmahlzeit.
Dînée, *s. f. il luogo ove i viandanti s'arrestano per desinare,* die Mittagsmahlzeit auf der Reise, der Ort, wo man auf derReise Mittagsmahl hält
Dîner, *v. n. desinare, pranzare,* zu Mittag essen.
(Beau dineur, *s. m. ghiottone,* ein Vielfrafs, Fresser.
Diocésain, *s. m. diocesano,* der Diocesan.
Diocésain, e, *a. della diocesi,* zum Sprengel gehörig.
(Évêque diocésain, *vescovo diocesano,* der Bischof des Sprengels.
Diocèse, *s. m. diocesi,* der Sprengel, die Dióces.
Dionysiaques, *s. f. pl. feste in onore di Bacco,* Bacchusfeste.
Dioptrique, *s. f. diottrica,* die Dioptrik.
Diphthongue, *s. f. dittongo,* der Doppellaut.
Diplomatique, *s. f. diplomatica,* die Diplomatik.
Diplôme, *s. m. diploma,* das Diplom, eine Urkunde.
Dire, *v. ir. dire, narrare, far conoscere,* sagen, heraussagen, erzählen.
(se Dire, *v. r. chiamarsi,* gestehen, sich nennen.
Dire, *s. m. il detto, detta,* die Aussage.
(Bien-dire, *s. m. l'ornato parlare,* die Wohlredenheit.
Direct, e, *a. diretto,* gerade, gleich.
Directe, *s. f. il distretto d'un feudo,* die Lehnsherrlichkeit.
Directement, *ad. direttamente,* in gerader Linie, gleich.
Directeur, trice, *s. m.* et *f. direttore,* der Vorsteher, Oberaufseher, Führer.
Direction, *s. f. direzione,* die Führung, Verwaltung, Oberaufsicht.
Directoire, *s. m. direttorio,* das Direktorium.
Directoire exécutif, *s. m. direttorio esecutivo,* Vollziehungsdirektorium.
Diriger, *v. a. diriggere,* leiten, führen, vorstehen.
Dirimant, e, *a. dirimente,* was die Ehe scheidet.
(Empêchement dirimant, *s. m. impedimento dirimente,* ein Hindernifs, das eine Ehe ungültig macht.
Disceptation, *s. f. litte, contrasto,* ein Wortwechsel.
Discernement, *s. m. discernimento, distinzione,* die richtige Unterscheidung, der richtige Unterschied.
Discerner, *v. a. discernere, distinguere,* unterscheiden.
Disciple, *s. m. discepolo, allievo,* ein Schüler, Jünger.
Disciplinable, *a. disciplinabile,* gelehrig.
Discipline, *s. f. disciplina,* die Zucht, Geifsel.
Discipliner, *v. a. disciplinare,* ziehen, in Zucht und Ordnung halten.
Discipliner, *v. a. castigare,* geifseln, züchtigen.
Discontinuation, *s. f. discontinuazione,* die Unterbrechung.
Discontinuer, *v. a. discontinuare, tralasciare,* unterbrechen, liegen lassen, nicht fortsetzen, aufhören.
Disconvenance, *s. f. discordanza, disproporzione,* das Mifsverhältnifs, die Ungleichheit, der Unterschied.
Disconvenir, *v. ir. discordare, disnegare,* nicht gestehen, läugnen.
Discordant, e, *a. discordante,* nicht stimmend, verstimmt.
Discorde, *s. f. discordia,* die

Uneinigkeit, Zwietracht, der Streit.
(Pomme de discorde, *s. f. pomo di discordia,* der Zankapfel.
Discorder, *v. n. scordare,* nicht zusammen stimmen, falsch klingen.
Discoureur, euse, *s. m. et f. cicalone,* ein Schwätzer, Plauderer.
Discourir, *v. ir. discorrere, cicalare, chiaccherare,* sprechen, reden, schwatzen.
Discours, *s. m. discorso, orazione, predica,* die Rede, ein feierlicher Vortrag, das Gespräch.
Discrédit, *s. m. discrédito,* der Mifskredit, der Verfall.
Discrédité, e, *a. discreditato,* in Mifskredit gefallen, verrufen.
Discret, e, *a. discreto, prudente,* verständig, bescheiden, verschwiegen.
Discrètement, *ad. discretamente,* auf eine bescheidene, verschwiegene Art.
Discrétion, *s. f. discrezione,* die Vorsichtigkeit, Bescheidenheit, Klugheit, Verschwiegenheit.
(Se rendre à discrétion, *arrendersi a discrezione,* sich auf Gnade und Ungnade ergeben.
Disculper, *v. a. discolpare,* entschuldigen, rechtfertigen.
Discursif, ive, *a. discorsivo,* gesprächig.
Discussif, ive, *a. risolvente,* auflösend, zertheilend.
Discussion, *s. f. discussione, disputa,* die Erörterung, genaue Untersuchung.
Discuter, *v. a. discutere,* erörtern, aus einander setzen, genau untersuchen.
Disert, e, *a. facondo, ornato,* beredt, beredsam.
Disertement, *ad. ornatamente,* zierlich und fliefsend.
Disette, *s. f. carestia, disagio,* der Mangel, die Theurung, Noth.
Disetteux, euse, *a. bisognoso,* arm, im Mangel lebend.
Diseur, euse, *s. m. et f. dicitore,* ein Erzähler, Sprecher, eine Erzählerin, Sprecherin.
Diseur de bons mots, *motteggiatore,* ein Spafsmacher, Spötter.
Disgrace, *s. f. disgrazia, sciagura,* Ungnade, Ungunst, Unglück.
Disgracié, e, *a. disavvenente, caduto in disgrazia,* in Ungnade gefallen.
Disgracier, *v. a. privar della grazia,* Ungnade auf einen werfen.
Disgracieusement, *ad. spiacevolmente,* unangenehmer, mifsfälliger Weise.
Disgracieux, euse, *a. spiacevole,* unangenehm, widerwärtig, verdriefslich.
Disgrégation, *s. f. disgregamento,* die Zertheilung, Zerstreuung.
Disgréger, *v. a. separare,* zertheilen, zerstreuen.
Disjoindre, *v. ir. disgiugnere,* trennen.
Disjonctif, ive, *a. disgiuntivo,* scheidend, trennend.
Disjonction, *s. f. disgiunzione,* die Sonderung, Trennung.
Dislocation, *s. f. dislogazione,* die Verrenkung.
Disloquer, *v. a. dislogare,* verrenken, ausrenken.
Disparaître, *v. ir. sparire,* verschwinden, unsichtbar werden.
Disparate, *s. f. impertinenza,* die Ungereimtheit, Ungleichförmigkeit.
Disparate, *a. dissimile,* unvereinbar.
Disparité, *s. f. disparità, diversità,* der Unterschied, die Ungleichheit.
Disparition, *s. f. sparizione,* das Verschwinden, Unsichtbarwerden.
Dispendieux, euse, *a. dispendioso,* kostbar, kostspielig.
Dispensaire, *s. m. dispensatorio,* ein Dispensatorium.
Dispensateur, *s. m. dispensatore,* der Austheiler, Ausspender, Ausgeber.
Dispensation, *s. f. dispensazione,* die Austheilung, die Ausspendung.
Dispensatrice, *s. f. dispensatrice,* die Austheilerin.
Dispense, *s. f. dispensa, licenza,* die Freisprechung, Lossprechung, Dispensation.
Dispenser, *v. a. dispensare, distribuire,* befreien, lossprechen, austheilen.
Disperser, *v. a. sparpagliare,* ausstreuen, zerstreuen.
Dispersion, *s. f. dispersione,* die Zerstreuung.
Disponible, *a. di cui si può disporre,* worüber man frei schalten kann.
Dispos, *a. svelto, agile,* hurtig, behend, munter.
(Bien ou mal disposé, e, *a. bene o male disposto,* wohl oder übel gesinnt.
Disposer, *v. a. disporre, alienare, persuadere,* ordnen, anordnen, zubereiten, veranstalten.
(se disposer, *v. r. prepararsi,* sich rüsten, bereiten.
Dispositif, ive, *a. preparatorio,* vorbereitend.
Disposition, s. *f. disposizione, attitudine, volontà,* die Anordnung, Einrichtung, Anlage, der Wille, die Verfügung.
Disproportion, *s. f. disproporzione,* das Mifsverhältnifs, die Ungleichheit.
Disproportionné, e, *a. sproporzionato,* ungleich, verhältnifswidrig.
Disproportionner, *v. a. sproporzionare,* ungleich machen.
Disputable, *a. disputabile,* streitig.
Dispute, *s. f. disputa, lite,* ein Streit, Wortwechsel.
Disputer, *v. a. contrastare,* streiten, disputieren.
Disputeur, *s. m. disputatore,* ein Zänker, Streiter.
Disque, *s. m. disco,* die Scheibe, Wurfscheibe.
Disquisition, s. *f. disquisizione,* eine genaue Untersuchung.

Dissecteur, V. Disséqueur.
Dissection, *s. f. dissecazione*, die Zergliederung, Zerlegung.
Dissemblable, *a. dissimile*, unähnlich.
Dissemblance, *s. f. dissimiglianza*, die Unähnlichkeit.
Dissension, Dissention, *s. f. dissensione*, die Uneinigkeit, Mißhelligkeit, Zwiespalt.
Disséquer, *v. a. anatomizzare*, zerschneiden, zergliedern, secieren.
Disséqueur, *s. m. anatomista*, ein Zergliederer, Prosektor.
Dissertateur, *s. m. disputatore*, ein Schwätzer, Streiter.
Dissertation, *s. f. dissertazione*, eine gelehrte Abhandlung.
Disserter, *v. n. far una dissertazione*, eine gelehrte Abhandlung machen, schreiben.
Dissimilaire, *a. dissimilare*, ungleichartig.
Dissimulateur, trice, *s. m.* et *f. dissimulatore*, einer, eine, der, die sich zu verstellen weiß.
Dissimulation, *s. f. dissimulazione*, die Verstellung.
Dissimulé, e, *a. dissimulato*, verborgen, heimtückisch, falsch, verstellt.
Dissimuler, *v. a. dissimulare, infignere di non vedere*, sich verstellen, verbergen, sich nicht merken lassen.
Dissipateur, trice, *s. dissipatore*, ein Verschwender, eine Verschwenderin.
Dissipation, *s. f. dissipazione*, die Verschwendung, Vergeudung, Verschleuderung.
Dissipation, *s. f. distrazione*, die Zerstreuung des Gemüths, der Aufmerksamkeit.
Dissipé, e, *a. distratto*, zerstreut, unaufmerksam.
Dissiper, *v. a. dissipare, sciarrare*, verschwenden, durchbringen, zerstreuen.
(se Dissiper, *v. r. ricrearsi*, sich zerstreuen, sich zertheilen, (von Wolken).
Dissolu, e, *a. dissoluto*, liederlich, ausschweifend.
Dissolvant, e, *a. dissolutivo*, auflösend.
Dissolvant, *s. m. un dissolvente*, ein Auflösungsmittel.
Dissoluble, *a. dissolubile*, auflösbar, auflöslich.
Dissolument, *ad. dissolutamente*, auf eine liederliche, schändliche, unzüchtige Art.
Dissolutif, ive, *a. dissolutivo*, auflösend.
Dissolution, *s. f. dissoluzione*, die Auflösung, Trennung, Scheidung.
Dissolution, *s. f. sfrenatezza*, das Sittenverderbniß.
Dissonance, *s. f. dissonanza*, die Dissonanz, der Mißklang.
Dissonant, e, *a. dissonante*, mißklingend.
Dissoudre, *v. ir. dissolvere*, auflösen, trennen.
Dissuader, *v. ir. dissuadere*, abreden, ausreden, abrathen, mißrathen.
Dissuasion, *s. f. dissuasione*, das Abrathen, Widerrathen.
Dissyllabe, *a. dissillabo*, zweisilbig.
Distance, *s. f. distanza*, der Abstand, die Entfernung.
Distant, e, *a. distante, discosto*, entlegen, entfernt.
Distendre, *v. a. distendere*, spannen, ausdehnen.
Distention, *s. f. striamento*, die Spannung, Ausdehnung.
Distillateur, *s. m. distillatore*, ein Destillierer, Wasserbrenner.
Distillation, *s. f. distillazione*, das Destillieren, Abziehen.
Distiller, *v. a. distillare*, destillieren, abziehen.
Distinct, e, *a. distinto, chiaro, diverso*, deutlich, verständlich.
Distinctif, ive, *a. distintivo*, unterscheidend.
Distinction, *s. f. distinzione*, die Unterscheidung, Absonderung, Auszeichnung.
Distinction, *s. f. accoglienza, cortesia*, eine Höflichkeitsbezeigung, Achtung.
Distinguer, *v. a. distinguere*, unterscheiden, absondern.
Distique, *s. m. distico*, ein Distichon, Gedicht von zwei Versen.
Distorsion, *s. f. storcimento*, die krampfhafte Verdrehung.
Distraction, *s. f. distrazione, svagamento*, die Zerstreuung, Unachtsamkeit, Trennung.
Distraire, *v. ir. separare, distraere*, abziehen, absondern, zerstreuen, stören.
(Esprit distrait, *s. m. spirito, disattento*, ein zerstreutes Gemüth.
Distribuer, *v. a. distribuire, disporre, ordinare*, austheilen, vertheilen, eintheilen, abtheilen.
Distributeur, *s. m. distributore*, ein Austheiler.
Distributif, ive, *a. distributivo*, austheilend.
Distribution, *s. f. distribuzione*, die Austheilung, Vertheilung.
Distributrice, *s. f. distributrice*, eine Austheilerin.
Distrikt, *s. m. distretto*, das Gebiet.
Dit, *s. m. detto, sentenza*, gesagt, ein Spruch.
Diton, *s. m. ditono*, ein Ditonus, ein aus zwei Tönen bestehendes Intervall.
Diurétique, *a. diuretico*, harntreibend.
Diurnal, *s. m. un diurno*, ein katholisches Gebetbuch für die Geistlichen.
Divaguer, *v. a. divagare, vagare*, ausschweifen.
Divan, *s. m. il divano*, der Divan, Staatsrath des türkischen Kaisers.
Divergent, ente, *a.* (t. de géom.), *divergente*, aus einander stehend, laufend.
Divers, e, *a. diverso, vario*, verschieden, unterschieden.
Diversement, *ad. diversamente*, auf verschiedene Art.
Diversifier, *v. a. diversificare*, auf allerlei Art verändern.
Diversion, *s. f. diversione*, die Veränderung, Abwendung, Ablenkung.
Diversité, *s. f. diversità*, die

Verschiedenheit, Mannigfaltigkeit.
Divertir, *v. a. divertire, frastornare,* belustigen, ergetzen, abhalten, entwenden.
Divertissant, e, *a. dilettevole,* belustigend, ergetzend, unterhaltend.
Divertissement, *s. m. divertimento, distrazione di danaro,* die Belustigung, Ergetzlichkeit, Entwendung, Unterschlagung.
Divertissement, *s. m. intermezzo,* das Zwischenspiel.
Dividende, *s. m. il prodotto,* der Dividend, der Antheil, die zu theilende Zahl.
Divin, ine, *a. divino, celeste, singolare,* göttlich, himmlisch, höchst vortrefflich, übernatürlich.
Divination, *s. f. divinazione,* die Wahrsagerkunst, Wahrsagerei.
Divinement, *ad. divinamente,* göttlich, auf göttliche Art, unvergleichlich.
Divinement, *ad. maravigliosamente,* wunderbarer Weise.
Diviniser, *v. a. divinizzare,* vergöttern, göttlich verehren.
Divinité, *s. f. divinità, deità,* die Gottheit, das göttliche Wesen.
Divise, *s. f.* (t. de blason) *divisa,* die Binde.
Diviser, *v. a. dividere, spartire,* theilen, zertheilen, eintheilen.
Diviseur, *s. m. divisore,* der Theiler, Divisor.
Divisibilité, *s. f. divisibilità,* die Theilbarkeit.
Divisible, *a. divisibile,* theilbar.
Division, *s. f. divisione, partizione,* die Theilung, Zertheilung, Eintheilung.
Divorce, *s. m. divorzio, dissensione,* die Ehescheidung.
Divorcer, *v. n. divorzare,* sich scheiden lassen, (von Eheleuten).
Divulgation, *s. f. divulgazione,* die Kundmachung, Ausbreitung, Bekanntmachung.
Divulguer, *v. a. divulgare,* bekannt, allenthalben ruchbar machen, ausbreiten.
Dix, *a. dieci,* zehen, zehn.
(Le dix du mois, *il dieci del mese,* der zehnte Monatstag.
Dixième, *a. decimo,* der, die, das zehnte.
Dixième, *s. m. la decima parte,* das Zehnthel.
Dixièmement, *ad. in decimo luogo,* zehntens.
Dizain, Dixain, *s. m. stanza di dieci versi,* ein Gedicht von 10 Versen.
Dizaine, Dixaine, *s. f. decina,* eine Zahl von zehn.
Dizenier, *s. m. capodieci,* ein Zehener, der über 10 zu befehlen hat.
Docile, *a. docile, insegnevole,* gelehrig, lenksam.
Docilement, *ad. attentamente,* auf eine gelehrige Art.
Docilité, *s. f. docilità,* die Gelehrigkeit, Folgsamkeit, Willigkeit.
Docte, *a. dotto, erudito,* gelehrt.
Doctement, *ad. dottamente,* auf eine gelehrte Art.
Docteur, *s. m. dottore,* ein Doktor.
Doctoral, e, *a. dottorale,* was zur Doktorwürde gehört.
Doctorat, *s. m. dottorato,* die Doktorwürde.
Doctrine, *s. f. dottrina,* die Gelehrsamkeit, eine Lehre, Wissenschaft.
Document, *s. m. documento,* eine Urkunde, ein Dokument.
Dodécagone, *s. m. dodecagono,* das Zwölfeck.
(se Dodiner, *v. r. crogiolarsi,* sich verzärteln, gütlich thun.
(Faire dodo, *dormire,* schlafen.
(Aller à dodo, *andare a dormire,* schlafen gehen.
Dodu, e, *a. grassotto, paffuto,* dick und fett, rund und voll.
Dogat, *s. m. dignità di Doge,* die Würde eines Doge.
Doge, *s. m. Doge di Venezia, di Genova,* der Doge von Venedig, von Genua.
Dogmatique, *a. dogmatico,* dogmatisch, lehrmäſsig.
Dogmatiquement, *ad. dogmaticamente,* auf eine belehrende Art.
Dogmatiser, *v. a. dogmatizzare,* lehren, aufweisen.
Dogmatiseur, *s. m. disseminatore di falsi dogmi,* ein Irrlehrer, der falsche Lehren verbreitet.
Dogme, *s. m. dogma,* ein Lehrsatz, Lehrpunkt.
Dogue, *s. m. alano,* eine Dogge, ein Bullenbeiſser.
Doguin, *s. m. alano giovane,* eine Art kleine Doggen.
Doigt, *s. m. un dito,* der Finger, die Zehe.
Doigtier, *s. m. un ditale,* ein Fingerling, Däumling.
Doléances, *s. f. pl. doglienza, querela,* die Klagen, das Leid, die Beschwerden.
Dolemment, *ad. dogliosamente,* auf eine klägliche Art.
Dolent, e, *a. dolente,* traurig, kläglich, betrübt.
Doler, *v. a. piallare, pullire,* hobeln, abhobeln.
Doloire, *s. f. mannaja,* das Bindmesser, Schnitzmesser.
Doloire, *s. f. ascia senza manico,* eine Axt ohne Stiel.
Domaine, *s. m. possessione,* das Erbgut, Eigenthum.
Domanial, e, *a. domaniale,* zu den Domainen gehörig.
Dôme, *s. m. cupola,* das Helmdach, die Kuppel.
Domesticité, *s. f. qualità di domestico,* die Hausgenossenschaft.
Domestique, *a. domestico,* häuslich, einheimisch.
Domestique, *s. m. un servitore,* ein Bedienter.
Domestiquement, *ad. domesticamente,* auf eine vertrauliche Art.
Domestiquement, *ad. a maniera di servo,* als ein Bedienter.

Domicile, *s. m. domicilio*, der Wohnsitz, Wohnort.
(**se Domicilier**, *v. r. fissare il domicilio*, sich häuslich niederlassen.
Dominant, e, *a. dominante*, *signoreggiante*, herrschend, die Oberhand habend, gebietend.
Dominateur, *s. m. dominatore*, ein Beherrscher, Regent.
Domination, *s. f. dominio*, die Herrschaft, Gewalt.
Dominer, *v. n.* et *a. dominare*, *donneggiare*, herrschen, beherrschen, regieren.
Domingue, (St.), île d'Amér., *S. Domingo*, St. Domingo.
Dominical, e, *a. dominicale*, dem Herrn (Gott) gehörig, sonntäglich.
(**Oraison dominicale**, *s. f. l'orazione dominicale*, das Vaterunser.
Dominicain, *Domenicano*, Dominikaner.
Dominique (St.), île d'Amér., *Dominica*, Dominika
Donawert, v. d'All. *Donawert*, Donauwörth.
Domino, *s. m. capuccio*, ein Domino, Mönchskappe.
Dommage, *s. m. danno*, *perdita*, der Schade, Verlust, Nachtheil.
Dommageable, *a. dannoso*, *nocivo*, schädlich, nachtheilig.
Domtable, *a. domabile*, bezwinglich.
Dompter, *v. a. domare*, *vincere*, *addomesticare*, bezwingen, bändigen, zähmen, zahm machen.
Dompteur, *s. m. soggiogatore*, ein Bezwinger, Überwinder.
Don, *s. m. dono*, *regalo*, das Geschenk, die Gabe.
Donataire, *s. m. et f. donatario*, der Geschenknehmer.
Donateur, trice, *s. m.* et *f. donatore*, der Schenker, die Schenkerin.
Donation, *s. f. donazione*, die Schenkung, Beschenkung.
Donc, *conj. dunque*, *adunque*, folglich, also, denn, demnach.

Dondon, *s. f. badalona*, eine dicke, rothbackige und dabei lustige Weibsperson.
Donjon, *s. m. torre*, *torricella*, ein Thurm, Erker.
Donnant, *a. generoso*, freigebig.
Donner, *v. a. donare*, *attribuire*, geben, schenken.
Donneur, euse, *s. m.* et *f. datore*, ein Geber, eine Geberin.
Dont, *pron. onde*, *di cui*, dessen, deren, von dem, womit, wovon.
Donzelle, *s. f. donzella*, die Dirne, das Mädchen.
Dorade, *s. f. orata*, (*pesce*), der Goldfisch.
Dorénavant, *ad. d'or' innanzi*, in Zukunft, künftig, von nun an.
Dorer, *v. a. indorare*, *dorare*, vergolden.
Doreur, *s. m. indoratore*, ein Vergolder.
Dorique, *a. dorico*, dorisch.
Dorloter, *v. a. carreggiare*, verzärteln, liebkosen.
Dormeur, euse, *s. m.* et *f. dormiglione*, ein Schläfer, eine Schläferin.
Dormir, *v. ir. dormire*, schlafen.
Dormir, *s. m. sonno*, *dormizione*, das Schlafen, der Schlaf.
Dormitif, ive, *a. sonnifero*, schlafmachend.
Dorothée, *Dorotea*, Dorothea.
Dorsal, e, *a. dorsale*, zum Rücken gehörig.
Dortoir, *s. m. dormitorio*, der Schlafsaal.
Dorure, *s. f. doratura*, *indoramento*, die Vergoldung.
Dos, *s. m. dorso*, *dosso*, der Rücken, Buckel.
Dos-d'âne, *schiena d'asino*, ein Eselsrücken.
Dose, *s. f. dosa*, *dose*, eine Dosis, eine Prise.
Doser, *v. a. proporzionare gli ingredienti d'una medicina*, die Arzneien abtheilen.
Dossier, *s. m. spalliera*, *capoletto*, die Rücklehne, Rückseite, das Kopfbret.

Dot, *s. f. dote*, *dota*, das Heirathsgut, die Aussteuer, Mitgabe.
Doter, *v. a. dotare*, *assegnare*, aussteuern, ausstatten.
Douaire, *s. m. assegnamento*, das Witthum, Leibgeding.
Douairière, *s. f. vedova*, eine Witwe von Stand.
Douane, *s. f. dogana*, *gabella*, das Zollhaus, die Niederlage, das Zollamt, der Zoll, die Mauth.
Douanier, *s. m. doganiere*, der Zolleinnehmer, Zöllner, der Mauthner.
Double, *a. doppio*, *finto*, doppelt, gedoppelt, zweifach.
Double, *s. m. il doppio*, das Doppelte.
(**Mettre en double**, *addoppiare*, verdoppeln.
Doubleau, *s. m. arco doppio*, ein Gewölbbogen.
Doublement, *ad. doppiamente*, auf doppelte Art.
Doubler, *v. a. doppiare*, *foderare*, *multiplicare*, verdoppeln, zweifach nehmen, vervielfältigen.
Doublet, *s. m. pietra falsa*, *pariglia*, ein falscher Edelstein.
Doublon, *s. m. doppia*, ein Dublone, spanische Goldmünze.
Doublure, *s. f. fodera*, *o soppano*, das Unterfutter.
Douceâtre, *a. dolcigno*, süfslich.
Doucement, *ad. adagio*, *pian piano*, *dolcemente*, sanft, freundlich, leise.
Doucereux, euse, *a. sdolcinato*, süfslich, abgeschmackt.
(**Un doucereux**, *s. m. un attillatuzzo*, ein Stutzer, süfser Herr.
(**Faire le doucereux**, *far il zerbino*, den süfsen Herrn spielen.
Doucette, *s. f. una civettina*, eine Kokette.
(**Faire la doucette**, *far la civettina*, sich ganz unschuldig stellen.
Douceur, *s. f. dolcezza*, *morbidezza*, *affabilità*, *profitto*

die Süfsigkeit, Annehmlichkeit, Lieblichkeit.

Douceurs, s. f. pl. *pacevolezza, paroline dolci*, allerlei verliebte Schmeicheleien.

Douche, s. f. *doccia, docciatura*, das Tropfbad, Giefsbad.

Douer, v. a. *dotare*, begaben, mit Gaben versehen.

Douer, v. a. *assegnare alla moglie l'usufrutto d'una parte de' propri beni*, bewitthumen, ein Witthum aussetzen.

Douille, s. f. *tubo, canna*, eine Dille, eine Röhre, ein Rohr.

Douillet, te, a. *morbido, delicato*, weich, sanft, zart, gelinde, weichlich.

Douillet, s. m. *un lezioso*, ein Zärtling, Weichling.

Douillettement, ad. *delicatamente*, sanft und weich.

Douleur, s. f. *dolore, pena, affanno*, der Schmerz, die Betrübnifs.

Douloureusement, ad. *dolorosamente*, schmerzlich.

Douloureux, euse, a. *doloroso, afflittivo*, schmerzhaft, schmerzlich.

Douloureux, euse, a. *sensitivo*, empfindlich.

Doute, s. m. *dubbio, paura, scrúpolo*, der Zweifel, die Ungewifsheit.

Douter, v. n. *dubbitare*, zweifeln, ungewifs seyn.

(Se douter, v. n. *sospettare*, vermuthen, ahnden, muthmassen.

Douteusement, ad. *dubbiamente*, auf eine zweifelhafte Art.

Douteux, euse, a. *dubbioso*, zweifelhaft, ungewifs.

Douve, s. f. *doga*, eine Fafsdaube.

Douvres, v. d'Angl., *Duvre*, Dover.

Doux, a. m. douce, f. *dolce, lieve, quieto*, süfs, lieblich, gelinde, mild, sanft, sanftmüthig, weich.

(Tout doux, ad. *pian piano*, gemach, sanft, sachte.

Douzaine, s. f. *una dozzina*, das Dutzend.

(Poëte à la douzaine, s. m. *poetuzzo*, ein schlechter Dichter.

Douze, a. *dodici*, zwölf.

(Livre in-douze, *libro in dodici*, ein Duodezbändchen.

Douzième, a. *duodecimo*, der, die, das Zwölfte.

Douzième, s. m. *una dodicesima*, ein Zwölftel.

Douzièmement, ad. *in duodecimo luogo*, zwölftens.

Doyen, s. m. *decano, anziano*, ein Dechant, Dekan, der Aelteste, Vorgesetzte.

Doyenné, s. m. *decanato*, die Dechantswürde, Dekanat.

Drachme, Dragme, s. f. *dramma*, die Drachme, das Quentchen.

Draconite, s. f. *dragonite*, (*pietra*), der Drachenstein.

Dragée, s. f. *confetto, pallino, ferrana*, kleines Zuckerwerk, Schrot.

Drageoir, s. m. *scatola da confetti*, Konfektschale, Konfektbüchse.

Drageon, s. m. *un viticcio*, Wurzelschöfsling (an Bäumen).

Drageonner, v. n. *pullulare*, Wurzelschöfslinge treiben.

Dragon, s. m. *dragone, un' indiavolato*, ein Drache, ein Dragoner.

Dramatique, a. *drammatico*, drammatisch, zum Schauspiele gehörig.

Drame, s. m. *un dramma*, ein Drama, Schauspiel.

Dranet, s. m. *sorta di strascino*, eine Art Fischernetz.

Drap, s. m. *panno, lenzuolo*, das Tuch.

Drap d'or, s. m. *stoffa d'oro*, Goldstoff.

Drap mortuaire, s. m. *panno funebre*, das Leichentuch.

Drapé, (parlant de fleurs, tiges, etc.) *lanuginoso*, wollicht.

Drapeau, s. m. *bandiera, cencio, pezza*, eine Fahne, Lumpen.

Draper, v. a. *coprir di bruno*, mit Tuch ausschlagen.

Draper, v. a. *feltrare calze*, walken, nach Tuchart zurichten.

Draperie, s. f. *traffico di panni, drapperia, panneggiamento*, der Tuchhandel, das Tuchmacherhandwerk, Bekleidung der Figuren, Faltenwurf.

Drapier, s. m. *panniere, pannajuolo*, ein Tuchhändler, Tuchmacher.

Drave, riv. de Hongr., *Drawe*, Drau.

Drèche, s. f. *orzo da far birra*, das Malz zum Bierbrauen.

Drège, Drèche, s. f. *sorta di rete, pettine di ferro*, eine Art Fischernetz, eine Flachsriffel.

Dréger, v. a. *distaccare il linseme della pianta*, den Flachs riffeln.

Dresde, cap. de Saxe, *Dresda*, Dresden.

Dresser, v. a. *drizzare, alzare, formare*, aufrichten, aufsetzen, unterrichten, abrichten.

Dresser un piège, *tendere insidie*, eine Falle stellen.

Dresser une batterie de canons, *piantare una batteria*, eine Batterie aufführen, das Geschütz auf dem Stückwalle aufpflanzen.

(se Dresser, v. r. *alzarsi, levarsi*, sich aufrichten.

Dresser un plan, un projet, *distendere, ordinare*, einen Plan entwerfen.

Dresser un chapeau, une pierre, *lisciare, lustrare*, einen Hut, Stein platt setzen.

Dressoir, s. m. *una tavola*, die Abtropfbank, der Anrichttisch.

Drille, s. m. *un' uomaccio*, ein Kerl.

(Pauvre drille, s. m. *poveretto*, ein armer Tropf, armer Schelm.

Drille, s. f. *cencio, straccio*,

ein Lumpen, Lappen, Drillbohrer.
Driller, *v. n. scappar via*, leicht und schnell laufen, ausreifsen.
Drillier, *s. m. cenciajuolo*, ein Lumpensammler.
Drogman, *s. m. dragomano. (interprete)*, ein Dollmetscher in der Levante.
Drogue, *s. f. droga*, die Materialwaare, Spezereiwaare.
Drogue, *s. f. cattiva roba*, jede schlechte Waare oder Sache.
Droguer, *v. a. dar troppe medicine*, arzneien, medicinieren, doktern.
Droguerie, *s. f. drogheria*, allerlei Material- und Spezerei-Waare.
Droguet, *s. m. droghetto*, der Drogett, (eine Art Zeug).
Droguier, *s. m. gabinetto di storia naturale*, ein Naturalienschrank.
Droguier, *s. m. scatola da droghe*, ein Arzneikästchen.
Droguiste, *s. m. droghiere*, ein Materialist.
Droit, e, *a. dritto, ritto, giusto*, gerade, aufrecht, recht.
Droit, e, *a. sincero, schietto*, redlich, billig gesinnt, rechtschaffen.
Droit, *s. m. diritto, legge, pretenzione, diritto, gabella, equità, giure, gius*, das Recht, die Rechtswissenschaft, die Gerechtigkeit, Gebühr.
Droit civil, *s. m. la giurisprudenza*, das bürgerliche Recht.
(**À bon droit**, *ad. meritamente*, billiger, rechtmäfsiger Weise.
Droit, *ad. ritto, dirittamente*, gerade, geradezu.
Droite, *s. f. la destra*, die Rechte, (Seite, Hand).
(**À droite**, *ad. a man destra*, zur rechten Hand, rechts.
(**Faire marcher droit**, *tenere in dovere*, einen zu seiner Pflicht anhalten.

Droitement, *ad. rettamente, sensatamente, sinceramente*, auf eine billige Art, aufrichtig, redlich.
Droitier, ère, *a. che si serve della man destra*, der, die rechts ist.
Droiture, *s. f. dirittura*, die Geradheit, Redlichkeit, Aufrichtigkeit.
(**En droiture**, *dirittamente*, gerades Wegs, geradezu.
Drôle, *a. gioviale, faceto*, drollig, lustig, schnurrig.
Drôle, *s. m. un mariuolo*, ein Kerl, Schalk, lustiger Vogel.
Drôle de corps, *s. m. un burliero, moteggiatore*, ein drolliger, lustiger Mensch.
Drôlement, *ad. piacevolmente*, auf eine drollige, kurzweilige Art.
Drôlerie, *s. f. buffoneria, scherzo, piacevolezza*, ein drolliger, possierlicher Streich, Schwank.
Drôlesse, *s. f. puttanella*, eine liederliche Dirne.
Dromadaire, *s. m. dromedario*, ein Dromedar, Trampelthier.
Drouillette, **Draiuette**, **Drivonette**, *s. f. sorta di rete*, eine Art Fischernetz.
Drouine, *s. f. sacco da calderajo*, ein Pfannenflickersranzen.
Drouineur, *s. m. calderajo*, ein Pfannenflicker, Kesselflicker.
Drousseur, *s. m. cardatore*, der Einschmierer, Grobkämmer.
Dru, e, *a. folto, vivace*, flink, frisch, munter.
Druide, *s. m. druido*, ein Druide.
Dryade, *s. f. driada*, eine Waldnymphe.
Dû, *s. m. il debito, dovére*, die Schuld.
Du, *art. dello, del, dal, dallo*, des, von dem.
Dubitation, *s. f. (fig. de Rhét.) dubitazione*, ein selbst vorgebrachter Zweifel, Zweifelsaufwerfung.

Duc, *s. m. duca, allocco*, ein Herzog, die Horn- oder Ohr-Eule, der Uhu.
Ducal, e, *a. ducale*, herzoglich.
Ducat, *s. m. ducato, zecchino, ungaro*, ein Dukaten.
Ducaton, *s. m. ducatone*, ein Dukaton.
Duché, *s. m. ducato*, das Herzogthum.
Duchesse, *s. f. duchessa*, eine Herzogin.
Ductile, *a. duttile*, dehnbar, geschmeidig.
Ductilité, *s. f. duttillità*, die Dehnbarkeit, Geschmeidigkeit.
Duel, *s. m. duello*, der Zweikampf.
Duelliste, *s. m. duellante*, ein Duellant, Zweikämpfer.
Duire, *v. ir.* (vieux), *convenire, piacere*, anständig, gefällig seyn.
Dulcifier, *v. a. dulcificare*, versüfsen.
Dulcinée, *s. f. innamorata*, Dulcinea, Geliebte.
Dûment, *ad. debitamente*, gehöriger Weise.
Du moins, *ad. almeno*, wenigstens.
Dune, *s. f. duna*, eine Düne, Sandhügel, (am Meere).
Dunette, *s. f. cassero*, das obere Stockwerk an grofsen Schiffen.
Dunkerque, v. de Fr., *Dunquerque*, Dünkirchen.
Duo, *s. m. un duetto*, ein Duett.
Dupe, *s. f. minchione, balordo*, ein einfältiger Tropf, ein Narr, Pinsel, Schöps.
Duper, *v. a. gabbare, ingannare*, betriegen, hintergehen.
Duperie. *s. f. frode, inganno*, der Betrug, die Betriegerei.
Duplicata, *s. m. duplicato*, das Duplikat, Doppelschrift, Doppelurkunde.
Duplication, *s. f. duplicazione*, die Verdoppelung.
Duplicité, *s. f. duplicità*, in-

fignimento, Doppelheit, Verstellung, Falschheit.
Duplique, *s. f. contrarrisposta*, eine Duplik, Gegenantwort.
Dupliquer, *v. n. contrarrispondere*, die Gegenantwort oder Duplik einreichen.
Duquel, *pron. del quale*, *dal quale*, dessen, von welchem.
Dur, e, *a. duro*, *fermo*, *sodo*, hart, fest, unempfindlich, zähe.
Dur d'oreille, *un poco sordo*, schweres Gehör.
Durable, *a. durevole*, dauerhaft.
Durance, riv. de Fr., *Duranza*, Durance.
Durant, *prép. durante*, während.
Durant que, *conj. mentre*, *quando*, so lange als.
Durcir, *v. a. indurare*, *far duro*, härten, hart machen.
(se Durcir, *v. r. indurire*, hart werden, sich verhärten.
Durée, *s. f. durata*, *duramento*, die Dauer, das Fortdauern.
Dure, *s. f. terra*, *intavolato*, die blofse Erde.
Durement, *ad. duramente*, *crudelmente*, auf eine harte, strenge Art.
Durer, *v. n. durare*, *resistere*, *sostenere*, *soffrire*, dauern, währen, ausdauern, aushalten.
Duret, te, *a. durotto*, *duretto*, härtlich, ein wenig hart.
Dureté, *s. f. durezza*, *durità*, *durizia*, *crudeltà*, die Härte, die Verhärtung, die Unempfindlichkeit, Unbarmherzigkeit.
Duretés, *s. f. pl. parole dure*, Grobheiten, harte Reden.
Durillon, *s. m. callo*, *durezza*, eine Schwiele, verhärtete Haut.
Durillonner, *v. n. divenir duro*, Schwielen bekommen.
Duvet, *s. m. penna*, *lanugine*, Flaum, Pflaum, Milchbart.
Duveteux, euse, *a. lanuginoso*, wollicht, sanfthaarig.

Duumvirat, *s. m. duumvirato*, Duumvirat, Zweiherrschaft.
Duumvirs, *s. m. pl duumviri*, die Duumviren, Zweiherren.
Dynastie, *s. f. dinastia*, eine Dynastie, Herrscherfamilie.
Dyscole, *a. discordante*, Sonderling, (in Glaubenssachen, Lehrmeinungen).
Dyssenterie, *s. f. dissenteria*, die rothe Ruhr.
Dysurie, *s. f. disuria*, *dissuria*, der Harnzwang, die Harnstrenge.

E.

Eau, *s. f. acqua*, das Wasser.
(A fleur d'eau, *a. a fior d'acqua*, wasserpafs, dem Wasser gleich.
(Vives eaux, *s. f. pl. alta marea*.
(Mortes eaux, *s. f. pl. mareabassa*, Ebbe und Flut.
(Eaux et Forêts, *s. f. pl. fiumi e boschi*, das Oberforstamt.
Ébahir, s'Ébahir, *v. n.* et *r. stupirsi*, erstaunen, sich verwundern.
Ébahissement, *s. m. stupore*, die Bestürzung, Verwunderung.
Ébarber, *v. a. dibarbare*, den Bart beschneiden.
Ébattement, ébat, *s. m. divertimento*, der Spielraum, die Belustigung.
(s'Ébattre, *v. ir.* et *r. divertirsi*, sich lustig machen.
Ébaubi, *a. attonito*, verwundert, erstaunt, verblüfft.
Ébauche, *s. f. schizzo*, *abbozzo*, der erste Entwurf.
Ébaucher, *v. a. abbozzare*, etwas entwerfen.
Ébauchoir, *s. m. scarpello da digrossare*, das Schroteisen, der Schrotmeissel, Zurichtmeissel.
(s'Ébaudir, *v. r. esultare*, sich ergetzen, jubeln.
Ébaudissement, *s. m. allegrezza*, die Belustigung, das Jubeln.
Èbe, *s. f. riflusso*, die Ebbe.

Ébène, *s. f. legno d'ebano*, das Ebenholz.
Ébénier, *s. m. un' ebano*, ein Ebenholzbaum.
Ébéniste, *s. m. ebanista*, einer, der im Ebenholz arbeitet.
Éblouir, *v. a. abbagliare*, *incantare*, blenden, täuschen, verführen, verblenden.
Éblouissant, *a. abbagliante*, blendend.
Éblouissement, *s. m. abbagliamento*, die Verblendung, Verführung, der Betrug.
Éborgner, *v. a. cavar un occhio*, einäugig machen.
Éborgner, *v. a. torre la vista*, das Licht benehmen.
Ébouillir, *v. n.* et *ir. consumare per soverchia bollitura*, einkochen.
Éboulement, *s. m. sfondamento*, *frana*, das Einfallen, Einstürzen, der Erdfall.
s'Ébouler, *v. r. scoscendersi*, einfallen, einstürzen.
Éboulis, *s. m. scoscendimento*, Haufen von zusammen gestürzten Dingen, Schutt.
Ébourgeonnement, *s. m. spampanazione*, das Ausbrechen der überflüfsigen Knospen.
Ébourgeonner, *v. a. spampanare*, überflüfsige Knospen ausbrechen.
Ébouriffé, e, *a. sparpagliato*, zerzauset.
Ébraisoir, *s. m. una paletta*, eine Art Feuerschaufel.
Ébranchement, *s. m. il diramare*, das Abhauen unnützer Äste.
Ébrancher, *v. a. diramare*, die unnützen Äste abhauen.
Ébranlement, *s. m. scossa*, *crollo*, *spavento*, die Erschütterung, der Stofs, der Schrecken.
Ébranler, *v. a. scuotere*, stark bewegen, erschüttern.
(s'Ébranler, *v. r. commuóvere*, den Muth verlieren.
Èbre, *m.* fleuve d'Esp. *Ebro*, Ebro.
Ébrécher, *v. a. intaccare*, schartig machen, abbrechen.
Ébréner, Éberner, *v. a. nettare*

un fanciullo, ein Kind reinigen, säubern.
Ébrillade, *s. f. sbrigliata*, die Wendung des Zügels.
Ébrouement, *s. m. sbuffo*, das Schnauben des Pferdes.
(s'Ébrouer, *v. r. sbuffare*, schnauben, brausen.
Ébruiter, *v. a. divulgare*, ausschwatzen, kund machen.
(s'Ébruiter, *v. r. bucinarsi, vociferarsi*, ruchbar werden, unter die Leute kommen.
Ébuard, *s. m. bietta, conio*, ein hölzerner Keil.
Ébullition, *s. f. ebollizione*, das Aufwallen, Aufkochen.
Écachement, *s. m. ammuccatura*, die Zerquetschung.
Écacher, *v. a. ammaccare*, quetschen, platt schlagen.
Écacheur d'or, *s. m. battiloro*, Goldplätter.
Écaille, *s. f. scaglia, baccello, guscio*, eine Schuppe, Schildkrötenschale.
Écaillé, e, *a. scaglioso*, schuppig, geschuppt.
Écailler, ère, *s. m.* et *f. ostricajo*, ein Austernhändler, -händlerin.
Écailler, *v. a. scagliare*, abschuppen, die Austern spalten.
(s'Écailler, *v. r. scagliarsi*, sich schiefern, abbröckeln.
Écailleux, euse, *a. scaglioso*, schuppig, abgeschuppt.
Écaler, *v. a. sgusciare*, schälen, abhülsen.
(s'Écaler, *v. r. sgusciarsi*, sich schälen, sich hülsen.
Écarlate, *s. f. colore scarlatto*, die Scharlachfarbe.
Écarlatin, *s. m. cedro scarlattino*, rother Apfelmost, Wein.
Écarlatine, scarlatine, (fièvre), *s. f. febbre scarlattina*, das Scharlachfieber.
Écarquillement, *s. m. lo allargare*, das Auseinandersperren.
Ecarquiller les jambes, *v. a. allargare le gambe*, die Beine auseinander sperren.
Écart, *s. m. traviamento, scarto*, das Ausweichen, Abspringen, die Seitenwendung.
(A l'écart, *ad. da banda, in disparte*, beiseits, abgesondert.
Écarteler, *v. a. squartare, inquartare*, viertheilen, in vier Theile theilen.
Écartement, *s. m. allontanamento*, die Absonderung, Trennung.
Écarter, *v. a. spargere, sviare, scartare, frastornare*, zerstreuen, trennen, entfernen, wegwerfen, wegwenden.
(s'Écarter, *v. r. sviarsi, scostarsi*, sich entfernen, verirren.
Ecclésiaste, *s. m. Ecclesiaste*, der Prediger Salomons.
Ecclésiastique, *a. ecclesiastico*, geistlich, zur Kirche gehörig.
Ecclésiastique, *s. m. ecclesiastico*, ein Geistlicher.
Ecclésiastiquement, *ad. ecclesiasticamente*, auf eine geistliche Art.
Eccoprotique (purgatif), *a. purgante dolce*, ein gelindes Abführungsmittel.
Écervelé, e, *a. scervellato*, hirnlos, unsinnig.
Échafaud, *s. m. palco, tavolato*, das Gerüst, die Bühne.
Échafaudage, *s. m. il far ponti, palchi*, ein Gerüst, Baugerüst.
Échafauder, *v. n. fare ponti*, ein Gerüst aufrichten.
Échalas, *s. m. palo, broncone*, ein Rebepfahl.
(C'est un échalas, *egli è magro come uno stecco*, er ist so mager, wie eine Stange.
Échalassement, *s. m. il palare*, das Einstecken der Pfähle.
Échalasser, *v. a. palare una vite*, die Reben mit Pfählen versehen, bestecken.
Échalotte, *s. f. cipollina*, ein Schalottenzwiebel.
Échancrer, *v. a. incavare*, ausschweifen, rund ausschneiden.
Échancrure, *s. f. incavo, taglio*, die Ausschweifung, der Ausschnitt.
Échange, *s. m. cambio, permuta*, der Tausch, die Auswechslung.
Échanger, *v. a. cambiare, permutare*, vertauschen, auswechseln.
Échangiste, *s. m. permutatore*, der Tauscher.
Echanson, *s. m. un coppiere*, der Mundschenk.
Échansonnerie, *s. f. bottiglieria del re*, das Schenkamt, die Hofkellerei.
Échantillon, *s. m. mostra, scampoletto*, die Probe, das Muster.
Échantillonner, *v. a. confrontare*, eichen, probieren.
Échappade, *s. f. un frego*, ein Fehlschritt.
Échappatoire, *s. f. rigiro, sutterfugio*, die Ausflucht, Einwendung.
Échappée, *s. f. scappata*, die Unbesonnenheit, eine unbesonnene That.
(Par échappée, *alla scappata*, manchmal, dann und wann.
Échappée de vue, *s. f. sbattimento di lume*, eine lange, schmale Aussicht in die Ferne.
Échapper, *v. n. scappare, uscire di memoria*, entwischen, entgehen, entlaufen, entfallen, entfliehen, entkommen.
Écharde, *s. f. scheggia*, ein Splitter, Dorn.
Échardonner, *v. a. torre i cardoni*, Disteln ausjäten.
Écharpe, *s. f. ciarpa, fascia*, eine Schärpe, Schlinge, Binde.
(Changer d'écharpe, *voltar bandiera*, in andere Dienste treten.
Écharper, *v. a. sfregiare*, einen Querhieb, eine Schmarre mit dem Degen geben.
Échars, *a.* (vents), *venti che giuocano*, schwache, unbeständige Winde.

Écharser, *v. n. giucare che fa il vento di prua*, unbeständig seyn, (vom Winde).
Écharseté, *s. f. scarsezza*, Geringhaltigkeit.
Échasse, *s. f. trampoli*, die Stelzen, Gerüststangen, der Masſstab.
Échauboulé, e, *a. pien di cossi*, der viele Hitzblättern hat.
Échauboulure, *s. f. danajo, cosso*, kleine Hitzblätterchen.
Échaudé, *s. m. ciambella*, ein Butterkuchen.
Échauder, *v. a. scottare*, brühen, abbrühen.
(s'Échauder, *v. r. scottarsi*, sich verbrühen.
Échaudoir, *s. m. ca'daja*, der Brühkessel.
Échauffaison, *s. f. riscaldamento*, die Erhitzung.
Échauffement, *s. m. riscaldazione*, die Erwärmung.
Échauffer, *v. a. scaldare, riscaldare*, erwärmen, erhitzen.
(s'Échauffer, *v. r. scaldarsi, accendersi d'ira*, sich erhitzen, hitzig werden.
Échauffourée, *s. f. impresa mal concertata*, ein unbesonnenes und fehlgeschlagenes Unternehmen.
Échauffure, *s. f. riscaldamento, rossore*, eine Hitzblatter.
Échauguette, *s. f. vedetta, veletta*, die Warte, der Wachthurm.
Échéance, *s. f. scadenza*, der Verfall, die Verfallzeit.
Échec, *s. m. scacco*, Schach, Verlust, Schlappe.
Échec et mat, *scaccomatto*, schachmatt.
Échecs, *s. m. pl. scacchi*, die Figuren im Schachspiele.
Échelette, *s. f. scaletta*, eine kleine Leiter.
Échelle, *s. f. scala*, eine Leiter, Maſsstab.
Échelles, *s. f. pl. scale di Levante*, die Stappelplätze am mittelländischen Meere.
Échelle de rubans, *guarnizione di nastri*, eine Reihe Bandschleifen.
Échelon, *s. m. piuolo di scala portabile*, eine Sprosse, Leitersprosse.
Écheniller, *v. a. levar i bruchi*, von Raupen reinigen, abraupen.
Échenilloir, *s. m. cesoje da levar i nidi de' bruchi*, der Raupenhaken.
Écheveau, *s. m. matassa*, ein Strang, eine Strähne.
Échevelé, e, *a. scapigliato*, mit unordentlichen Haaren, zerzaust.
Echevin, *s. m. scabino*, ein Schöppe, Schöffe.
Échevinage, *s. m. carica dello scabino*, das Schöppenamt.
Échine, *s. f. schiena*, der Rückgrat.
(Longue échine, *mingherlino*, dünn, hager, schmächtig, wie eine Hopfenstange.
Échinée, *s. f. schiena, (pezzo di schiena di porco)*, das Rückenstück von einem Schweine.
Échiner, *v. a. dilombare, ammazzare*, den Rückgrat einschlagen, den Hals brechen.
Échiqueté, e, *a. scaccato, (fatto a scacchi)*, gewürfelt, geschacht.
Échiquier, *s. m. scacchiere, tesoreria*, das Schachbret.
Écho, *s. m. eco*, das Echo, der Wiederhall, Wiederschall.
Échoir, *v. ir. scandere, succedere*, heimfallen, zufallen.
Échoppe, *s. f. botteguccia, ciarpoletta*, eine kleine Krambude, (an einer Mauer).
Échouement, *s. m. l'incagliarsi*, das Stranden, Scheitern.
Échouer, *v. n. incagliare, inciampere*, stranden, scheitern, miſslingen.
Échu, e, *a. scaduto, accaduto*, zugefallen, verfallen.
Écimer, *v. a. scoronare un' albero*, einen Baum abköpfen.
Éclabousser, *v. a. zaccherare*, mit Koth bespritzen.
Éclaboussure, *s. f. zacchera, schizzo di fango*, ein Kothspritzer.
Éclair, *s. m. lampo, baleno* der Blitz, das Wetterleuchten.
Éclaircie, *s. f. chiarore, splendore*, ein heller Strich am Himmel.
Éclaircir, *v. a. schiarare, chiarificare*, aufklären, erklären, aufhellen.
Éclaircir, *v. a. allungare un liquore*, läutern, dünn machen.
(s'Éclaircir, *v. r. rischiarirsi, istruirsi*, sich aufklären, heller werden.
Éclaircissement, *s. m. spiegazione, conferenza, abboccamento*, die Erklärung, Erläuterung, Aufklärung, der Aufschluſs.
Éclaire, *s. f. celidonia, (pianta)*, das Schellkraut.
Éclairer, *v. n. far lume, illuminare, scintillare, lampeggiare*, leuchten, funkeln, scheinen.
Éclairer, *v. a. lumeggiare*, erleuchten, beleuchten, aufklären.
Éclanche, *s. f. lacchetta, (coscia di castrato)*, eine Schöpsenkeule.
Éclat, *s. m. scheggia, schiappa, splendore, lustro, fragore, strepito*, ein Splitter, Schiefer, der Glanz, die Pracht, das Aufsehen.
Éclat de rire, *scroscio di risa*, ein lautes Gelächter.
Éclatant, e, *a. rilucente, splendente, splendido*, leuchtend, glänzend, offenbar, weltkundig.
Éclater, *v. n. scrosciare, scoppiare, schiappare*, reissen, spalten, prasseln, knallen, zerplatzen, zerspringen.
Éclater, *v. n. risplendere*, kundbar werden, glänzen, funkeln.
Éclater de rire, *sganasciare della risa*, in ein lautes Gelächter ausbrechen.
Éclègme, *s. m. sorta di elettuario lambitivo*, ein dicker Brustsaft.
Éclipse, *s. f. eclisse, eclissi*, die Verfinsterung, Finsterniſs.

Éclipser, *v. a. oscurare, eclissare*, verfinstern, verdunkeln.
(s'Eclipser, *v. r. eclissarsi*, sich verfinstern, verschwinden, unsichtbar werden.
Écliptique, *s. f. eclittica*, der Sonnenweg, die Ekliptik.
Éclisse, *s. f. stecca, graticco*, eine Schiene, Schindel.
Éclisser, *v. a. adattare le stecche ad una frattura*, einen Beinbruch schienen oder schindeln.
Écloppé, e, *a. zoppetto*, lahm, hinkend.
Éclore, *v. ir. nascere, sbocciare*, auskriechen, aufblühen.
Écluse, *s. f. caterata, imposta*, eine Schleuse.
Éclusée, *s. f. l'acqua della gora*, das Wasser, welches in die Schleuse läuft.
Écofrai, *s. m. un banco*, der Werktisch, das Zuschneidebret.
Écolâtre, *s. m. un teologale*, der Scholaster.
École, *s. f. scuola*, die Schule.
Écolier, e, *s. m. et f. scolaro, studente*, der Schüler.
Éconduire, *v. ir. ricusare, dinegare*, hinausführen, abweisen.
Économat, *s. m. economato*, die Verwaltung der Güter.
Économe, *a. et s. m. economo, spenditore*, haushälterisch, ein Haushalter.
Économie, *s. f. economia, ordine, risparmio*, die Haushaltung, Wirthschaft, Sparsamkeit, Wirthschaftlichkeit.
Économique, *a. economico*, haushälterisch, wirthschaftlich.
Économique, *s. f. economica*, die Haushaltungskunst.
Économiquement, *ad. economicamente*, haushälterisch, sparsam.
Économiser, *v. a. amministrare a dovére, risparmiare*, wirthschaften, haushalten.
Écope, *s. f. gottaza, gotazza a mano*, eine Wasserschaufel.
Écorce, *s. f. corteccia, buccia*, die Baumrinde.
Écorce, *s. f. corteccia esteriore*, die äufsere holzichte Schale am Hanf, etc.
Écorcer, *v. a. scorzare, sbucciare*, die Rinde abschälen.
(A écorche-cu, *ad. di malagrazia*, auf dem Hintern rutschend, mit Gewalt.
Écorcher, *v. a. scorticare, pelare*, die Haut abziehen, schinden.
Écorcher, *v. a. vendere troppo caro*, zu theuer verkaufen.
Écorcher une langue, *parlar male una lingua*, eine Sprache radebrechen, schlecht reden.
Écorcherie, *s. f. scorticatojo*, der Schindanger.
Écorcheur, *s. m. scorticatore*, ein Abdecker, Schinder.
Écorchure, *s. f. scorticatura*, eine Schramme, Abreibung der Haut, ein Wolf vom Reiten.
Écore, *s. f. costa dirupata*, ein jäher Rand am Meere, ein steiler Küstenabhang.
Écorner, *v. a. scornare, troncare*, die Hörner abstofsen.
Écornifler, *v. a. scroccare*, schmarotzen.
Écorniflerie, *s. f. scrocco*, das Schmarotzen.
Écornifleur, euse, *s. m. et f. scroccone*, ein Schmarotzer, Tellerlecker.
Écornure, *s. f. smusso*, ein Steinsplitter.
Écossais, e, *a. et s. Scozese*, ein Schottländer, Schotte, schottisch.
Écosse, *s. f. guscio, buccia*, die Hülse.
Écosse, roy. d'Eur. *Scozia*, Schottland.
Écosser, *v. a. sgusciare*, ausmachen, aushülsen.
Écosseur, euse, *s. m. et f. colui che sguscia*, einer, eine, der, die Hülsenfrüchte aushülset.
Écot, *s. m. scotto, brigata compagnia*, die Zeche, ein Ast mit Knoten, eine geschlossene Gesellschaft.
Écot, *s. m. toppo*, ein starker Klotz.
Écoté, e, *a. noderoso, scodato*, von knotigem oder astigem Holze.
Écouane, *s. f. lima da aggiustar le monete*, die Feinraspel.
Écouaner, *v. a. aggiustare le monete colla lima*, mit der Feinraspel abraspeln.
Écoufle, *s. m. sorta di nibbio*, der Hühnerdieb, die Weihe.
Écoulement, *s. m. colamento, effusione*, der Abflufs, Ablauf, Ausflufs.
Écouler, *v. n. scorrere*, verfliefsen, ablaufen.
(s'Écouler, *v. r. dileguarsi*, sich verlaufen.
(s'Écouler de la mémoire, *uscire di mente*, aus dem Gedächtnifse kommen.
Écourter, *v. a. scodare, accorciare, scortare*, abkürzen, kürzer machen.
Écoutant, e, *a. et s. m. ascoltatore*, hörend, ein Hörer.
Écoute, *s. f. luogo per ascoltare*, der Horchwinkel, Horchplatz.
(Être aux écoutes, *star col orecchio teso*, horchen, lauern.
Écouter, *v. a. ascoltare, sentire, dar orecchio*, hören, zuhören, horchen.
Écouter la raison, *arrendersi*, der Vernunft Gehör geben.
(s'Écouter, *v. r. prosare*, zu ängstlich seyn.
Écouteur, *s. m. ascoltatore*, ein Horcher.
Écouteux, euse, *a. disattento*, stutzig.
Écoutille, *s. f. boccaporto*, die Lücke, Öffnung in dem Verdecke des Schiffes.
Écouvillon, *s. m. spazzatojo*, der Stückwischer, Ofenwischer.
Écouvillonner un four, *spazzare il forno*, den Ofen mit dem Wischer ausputzen.
Écran, *s. m. parafuoco*, ein Feuerschirm.
Écraser, *v. a. stiacciare, gual-*

cire, zerquetschen, zermalmen, zertreten.
Écraser quelqu'un, *rovinare uno*, einen zu Grund richten.
Écrémer, *v. a. levar il fior di latte*, den Rahm, die Sahne abnehmen.
Écrémer la matière, *sfiorare*, das Fett abschöpfen.
Écrêter, *v. a. dicimare*, abkippen, abköpfen.
Écrevisse, *s. f. granchio, gambero*, der Krebs.
Écrevisse, *s. f. cancro, canchero*, (*segno celeste*), der Krebs, (das Himmelszeichen).
Écrier (s'), *v. r. gridare, esclamare*, schreien, laut schreien, ausrufen.
Écrin, *s. m. scrigno*, ein Schmuckkästchen.
Écrire, *v. ir. scrivere*, schreiben.
Écrit, *s. m. scritto, scrittura, obbligo in iscritto*, eine Schrift, Handschrift, schriftliche Versicherung.
(Rédiger par écrit, *stendere in iscritto*, schriftlich verfassen, aufsetzen.
Écriteau, *s. m. cartello, iscrizione*, eine Aufschrift, ein Anschlagzettel.
Écritoire, *s. f. calamajo*, das Schreibzeug.
Écriture, *s. f. scrittura, scritto*, die Schrift, Handschrift.
Écritures d'un procès, *atti d'una lite*, die Prozeſsakten.
Écrivain, *s. m. scrittore, scrivano di nave, maestro di scrittura*, ein Schreiber, Schreibmeister, Schiffschreiber, Schriftsteller.
Écrou, *s. m. chiocciola, galletta, madrevite*, eine Schraubenmutter.
Écrou, *s. m. un registro de' carcerati*, das Verhaftungs-Protokoll.
Écrouelles, *s. f. pl. scrofole, scrofe*, Skropheln, Drüsengeschwulst am Halse.
Écrouer, *v. a. registrare sul libro del carceriere*, in das Register der Gefangenen einschreiben, festsetzen.
Écroulement, *s. m. sfondamento*, der Einsturz, das Einstürzen.
(s'Écrouler, *v. r. sfondare, ammottare, subbissarsi*, einstürzen, zusammenstürzen, einfallen.
Écrouter, *v. a. scrostare*, die Rinde vom Brot abnehmen.
Écru, e, *a. crudo*, rauh, roh, (von Seide, Garn).
Ecsarcome, *s. m. escrescenza carnosa*, ein Fleischgewächs.
Ectylotique, *a. corrosivo*, verzehrend, wegätzend.
Écu, *s. m. pavese, scudo*, ein Schild, ein Thaler.
Écubiers, *s. m. pl. cubio, bittoni da cubie*, die Klüsen, Klüsgatt, (zwei Löcher an dem Schiffe.)
Écueil, *s. m. scoglio, secca*, die Klippe.
Écuelle, *s. f. scodella*, eine tiefe Schüssel, ein Napf.
Écuellée, *s. f. una scodella*, ein Napf voll.
Éculer, *v. a. scalcagnare*, die Schuhe übertreten.
Écume, *s. f. schiuma, spuma, bava*, der Schaum.
Écumer, *v. a schiumare, torre la schiuma*, schäumen, abschäumen.
Écumer les mers, *corseggiare, andar in corso*, Seeräuberei treiben.
Écumeur de mer, *s. m. un corsaro*, ein Seeräuber.
Écumeur de marmite, *s. m. un parassito*, ein Schmarotzer.
Écumeux, euse, *a. spumoso*, schäumend.
Écumoire, *s. f. scumaruola*, ein Schaumlöffel.
Écurer, *v. a. pulire, nettare*, scheuern, rein machen, fegen.
Écureuil, *s. m. scojattolo*, ein Eichhörnchen.
Écureur, *s. m. votacesso*, ein Scheurer, Feger.
Écureuse, *s. f. una guatterra*, eine Scheuermagd.
Écurie, *s. f. stalla, scuderia*, ein Pferdestall, Marstall.
Écusson, *s. m. scudo*, das Wappenschildchen.
Écusson d'ente, *s. m. innesto a occhio*, ein Pfropfreis.
Écussonner, *v. a. innestare a occhio*, in die Rinde einpfropfen, äugeln, okulieren.
Écussonnoir, *s. m. coltello da far innesti a occhio*, das Okuliermesser.
Écuyer, *s. m. scudiere, cavallerizzo*, ein Stallmeister, Bereiter, Waffenträger, Knappe.
Écuyer, *s. m. cavaliere servente*, der Begleiter einer vornehmen Dame.
Écuyer de cuisine, *capocuoco*, Küchenmeister.
Écuyer tranchant, *scalco*, der Vorschneider am Hofe.
Édenté, e, *a. sdentato*, zahnlos.
Édenter, *v. a. sdentare*, die Zähne ausbrechen.
Édifiant, e, *edificante*, erbaulich.
Édificateur, *s. m. edificatore*, der Bauherr, Erbauer.
Édification, *s. f. edificazione*, die Erbauung.
Édification, *s. f. buon esempio*, das gute Beispiel.
Édifice, *s. m. edificio, fabbrica*, ein Gebäude.
Édifier, *v. a. edificare, fabbricare*, bauen, erbauen.
Édile, *s. m. edile*, (*magistrato romano*), ein Bauherr, Ädil.
Édilité, *s. f. edilità*, das Bauherrnamt.
Édit, *s. m. editto*, (*ordine*), ein öffentlicher Befehl, Edikt.
Éditeur, *s. m. editore*, ein Herausgeber.
Édition, *s. f. edizione, stampa*, die Ausgabe, Auflage.
Édredon, *s. m. lanugine di certi uccelli del noro*, die Eiderdunen.
Éducation, *s. f. educazione, allevamento*, die Erziehung.
Édulcoration, *s. f. addolcimen-*

to, die Versüfsung der Arznei.

Édulcorer, *v. a. addolcire*, versüfsen, süfs machen.

Effaçable, *a. che può scancellarsi*, auslöschlich.

Effacer, *v. a. scancellare, cassare*, auslöschen, auswaschen, verwischen.

Effacer, *v. a. sopravanzare*, übertreffen, verdunkeln.

Effaçure, *s. f. cancellatura, frego*, die Verlöschung, Ausstreichung, das Durchstreichen, das Ausgestrichene.

Effaré, e, *a. spaventato*, bestürzt, verwirrt.

(s'Effarer, *v. r. aver l'aria stravolta*, bestürzt werden.

Effaroucher, *v. a. spaventare, disgustare, sgomentare*, schüchtern, furchtsam, wild, scheu machen.

(s'Effaroucher, *v. r. diventar feroce*, schüchtern, furchtsam, scheu werden.

Effectif, ive, *a. effettivo*, wahrhaftig, wirklich.

Effectivement, *ad. effettivamente*, wirklich, in der That.

Effectuer, *v. a. effettuare, eseguire*, bewerkstelligen, bewirken, ins Werk setzen.

Efféminé, e, *a. effemminato*, weibisch, ein Weichling.

Efféminer, *v. a. effemminare*, weibisch, weichlich machen.

Effervescence, *s. f. effervescenza*, das Aufbrausen, Aufwallen.

Effet, *s. m. effetto, esecuzione*, die Wirkung, That, Ausführung.

(En effet, *ad. in fatti, è il vero*, in der That, wirklich.

(Pour cet effet, *ad. per tal effetto*, zu dem Ende, in dieser Absicht.

Effeuiller, *v. a. sfogliare*, ablauben, abblättern.

Efficace, *a. efficace*, wirksam, kräftig.

Efficace, *s. f. efficacia*, die Kraft, das Vermögen.

Efficacement, *ad. efficacemente*, kräftig, nachdrücklich.

Efficacité, *s. f. efficacia*, die Wirksamkeit, der Nachdruck.

Efficient, e, *a. efficiente*, wirkend.

Effigie, *s. f. effigie, ritratto*, das Bildnifs, Bild.

Effigier, *v. a. impiccare in effigie*, im Bildnisse hinrichten.

Effilé, *s. m. manichetti sfilati*, die Franse.

Effilé, e, *a. gracile, sfilato*, ausgefäselt, gefränselt, hager, mager.

Effiler, *v. a. sfilacciare, sfilare*, ausfaseln, ausfäseln.

Efflanquer, *v. a. dimargare, stenuare*, abmergeln, entkräften.

Effleurer, *v. a. scalfire, intaccare*, ritzen, streifen, verletzen.

Efflorescence, *s. f. efflorescenza*, das Anschiefsen der Salzkrystalle, der Anflug, die Blumenansetzung, Verwitterung.

Effondrer, *v. a. affondare, sbudellare*, einstofsen, eintreten, einschlagen.

(s'Effondrer, *v. r. sfondare*, sinken, sich setzen.

Effondrilles, *s. f. posatura*, der Schlamm, Satz.

(s'Efforcer, *v. r.* employer toute sa force, *sforzarsi*, employer son industrie, *procurare*, sich anstrengen, sich angreifen, sich bemühen, sich bestreben.

Effort, *s. m. sforzo, niso*, die Anstrengung, Bemühung, das Bestreben.

Effraction, *s. f. frattura, rottura*, ein gewaltsamer Einbruch.

Effrayant, e, *a. spaventevole*, entsetzlich, fürchterlich, schrecklich, scheufslich.

Effrayer, *v. a. spaventare*, erschrecken, in Furcht setzen.

Effréné, e, *a. sfrenato*, zügellos, unbändig, frech.

Effroi, *s. m. spavento, terrore*, der Schrecken.

Effronté, e, *a. sfacciato*, unverschämt, frech.

Effronté, *s. m. fronte incallita*, ein unverschämter Mensch.

Effrontément, *ad. sfacciatamente*, auf eine unverschämte Art.

Effronterie, *s. f. sfacciatezza, impudenza*, die Unverschämtheit, Frechheit.

Effroyable, *a. spaventevole*, entsetzlich, erschrecklich, abscheulich.

Effroyablement, *ad. spaventevolmente*, entsetzlich.

Effumer, *v. a. toccar leggiermente*, verblasen, leicht entwerfen.

Effusion, *s. f. effusione, spargimento*, die Ergiefsung, Ausgiefsung.

Égal, e, *a. eguale, uguale, piano*, gleich, eben, wagerecht.

Égalemeut, *s. m. uguagliamento*, die Ausgleichung, Abgleichung.

Également, *ad. egualmente, parimente*, gleich, auf gleiche Art.

Égaler, *v. a.* et *n. agguagliare, pareggiare, paragonare*, gleich machen, gleich kommen.

(s'Égaler, *v. r. confrontarsi*, sich vergleichen.

Égalisation, *s. f. agguagliamento*, die Gleichmachung.

Égaliser, *v. a. agguagliare*, ausgleichen, gleich machen.

Égalité, *s. f. ugualità, parità, uniformità*, die Gleichheit, Gleichförmigkeit.

Égard, *s. m. riguardo, rispetto*, die Achtung, Aufmerksamkeit, Rücksicht.

(À l'égard, *prép. a confronto di*, in Ansehung, in Betreff.

Égaré, e, *a. smarrito, sviato*, verirrt, verwirrt.

Égarement, *s. m. traviamento, smarrimento di strada*, die Verirrung vom rechten Wege, der Irrthum, die Ausschweifung.

Égarer, *v. a. traviare, sviare* irre machen, irre führen, verirren.

(s'Égarer, *v. r. fallir la stra-*

da, smarrirsi, sich verirren, irre gehen.

Égayer, *v. a. ricreare, rallegrare*, aufheitern, ergetzen.

Égide, *s. f. egida*, der Schild, Schirm.

Églantier, *s. m. rosa canina*, ein wilder Rosenstock.

Église, *s. f. chiesa*, eine Kirche.

Églogue, *s. f. egloga*, ein Hirtengedicht.

Égohine, *s. f. piccola sega*, eine Handsäge.

Égoïsme, *s. m. disordinato amor di se stesso, per cui altri riferisce a se ogni cosa*, der Egoismus, die Selbstsucht.

Égoïste, *s. m. colui che ha disordinato amore di se stesso, etc.* ein Selbstling, Selbstsüchtiger, Egoist.

Égorger, *v. a. scannare, ammazzare*, ermorden, tödten, umbringen.

(**s'Égosiller**, *v. r. sfiatarsi per lo soverchio gridare*, sich heiser schreien.

Égout, *s. m. scorrimento d'acque, chiavica, fogna*, der Abgufs des Wassers, eine Dachtraufe, Gosse.

Égoutter, *v. a. sgocciolare, asciugare*, abtropfen lassen.

(**s'Égoutter**, *v. r. sgocciolare*, abtropfen, abtröpfeln.

Égouttoir, *s. m. sgocciolatojo*, ein Tropfbret, Abtropfbret.

Égrapper, *v. a. sgranellare*, die Weintrauben abbeeren.

Égratigner, *v. a. sgraffiare*, kratzen, zerkratzen, ritzen, aufritzen.

Égratignure, *s. f. graffiatura, leggier ferita*, ein Ritz, eine Schramme, eine leichte Wunde.

Égrener, *v. a sgranare*, auskernen, abbeeren, zerbröckeln.

Égrillard, e, *a. vivace, svelto*, lustig, lebhaft, munter.

Égrilloir, *s. m. groticola*, der Rechen am Teiche.

Égrugeoir, *s. m. mortajeto*, Stampfbüchse, hölzerner Mörser.

Égruger, *v. a. sbriciolare*, stossen, stampfen, zerstossen.

Égueuler, *v. a. scoccare*, den Hals abbrechen, (eines Gefässes).

(**s'Égueuler de crier**, *affiocarsi a forza di gridare*, sich heiser schreien.

Égyptien, bohémien, *s. m. zingano, zingaro*, ein Zigeuner.

Éh! *int. ed! eh! oh!* ei! ha!

Éjaculateur, *s. m.* et *a. ejaculatorio*, einer von den 2 Muskeln, die den Samen ausspritzen.

Éjaculation, *s. f. ejaculazione*, die Ausspritzung.

Éjaculatoire, *a. ejaculatorio*, was zur Ausspritzung gehört.

Élaboration, *s. f. elaboratezza*, die Ausarbeitung.

Élaguer, *v. a. botare, diramare*, ausschneiden.

Élancement, *s. m. spasimo, dolore acuto*, ein stechender Schmerz.

Élancement, *s. m. larcio*, der Anlauf, Ansatz.

(**s'Élancer**, *v. r. lanciarsi, avventarsi*, schiefsen, treiben, losstürzen, springen.

Élan, *s. m. lancio, salto, estasi*, der Sprung, Satz, Schwung.

Élargir, *v. a. slargare, scarcerare*, erweitern, ausbreiten, aus dem Gefängnifse lassen.

Élargissement, *s. m. allargamento, sprigionamento*, die Erweiterung, Ausbreitung, Loslassung.

Élargissure, *s. f. pezza per allargare*, das angesetzte Stück, wodurch ein Kleid weiter wird.

Élasticité, *s. f. elasticità*, die Schnellkraft, Federkraft.

Élastique, *a. elastico*, elastisch.

Électeur, *s. m. elettore*, ein Kurfürst, Wahlherr, Wähler.

Électif, ive, *a. elettivo*, wählbar.

(**Royaume électif**, *regno elettivo*, ein Wahlkönigreich.

Élection, *s. f. elezione*, die Wahl, Erwählung.

Électoral, e, *a. elettorale*, kurfürstlich.

Électorat, *s. m. elettorato*, die Kurwürde, das Kurfürstenthum.

Électrice, *s. f. elettrice*, eine Kurfürstin.

Électricité, *s. f. elettricità*, die elektrische Kraft, Elektrizität.

Électrique, *a. elettrico*, elektrisch.

Électriser, *v. a. elettrizzare*, elektrisieren.

Électuaire, *s. m. elettuario*, eine Latwerge.

Élégamment, *ad. elegantemente*, auf eine zierliche Art.

Élégance, *s. f. eleganza*, die Zierlichkeit.

Élégant, e, *a. elegante*, zierlich, niedlich.

Élégiaque, *a. elegiaco*, elegisch, zu einem Klaggedichte gehörig.

Élégie, *s. f. elegia*, ein Klaggedicht, Elegie.

Élément, *s. m. elemento*, das Element, der Urstoff.

Élémentaire, *a. elementare*, elementarisch.

(**Géométrie élémentaire**, *geometria elementare*, die Anfangsgründe der Geometrie.

Éléphant, *s. m. elefante*, der Elephant.

Élévation, *s. f. elevazione, esaltazione, l'alzata*, die Erhöhung, Erhebung, Anhöhe.

Élévatoire, *s. m. elevatore*, das Hebzünglein, der Aufheber.

Élève, *s. m.* et *f. allievo, scolare*, ein Zögling, Schüler.

Élever, *v. a. elevare, gonfiare*, erhöhen, erheben, erziehen.

Élevure, *s. f. enfiato, bolla*, eine Hitzblatter.

Élider, *v. a. far un' elisione*, einen Buchstab auslassen.

Éligible, *a. eligibile*, wahlfähig.

(S'élimer, *v. r. logorarsi*, sich abnützen.
Élire, *v. ir. eleggere, scerre, scegliere*, wählen, erwählen.
Élision, *s. f. elisió e*, die Elision, Auslassung eines Buchstabens.
Élite, *s. f. scelta, fiore*, das Auserlesene, der Kern, der Ausbund.
Élixir, *s. m. elisire, elisirvite*, ein Elixir.
Elle, *pron. f. essa, ella, lei*, sie.
Elles, *pron. f. pl. elleno, loro*, sie.
Ellébore, *s. m. elleboro*, die Niesewurz.
Ellipse, *s. f. elissi*, eine Ellipsis, Auslassung.
Elliptique, *a. ellittico*, elliptisch.
Élocution, *s. f. elocuzione*, der Vortrag, Ausdruck.
Éloge, *s. m. elogio, lode*, die Lobrede, das Lob.
Éloignement, *s. m. discostamento, assenza, lontananza, avversione*, die Entfernung, Entlegenheit, Widerwille, Abscheu.
Éloigner, *v. a. allontanare, scostare, alienare*, entfernen, wegthun, abwenden, aufschieben.
Éloquemment, *ad. eloquentemente*, beredt.
Éloquence, *s. f. eloquenza*, die Beredsamkeit.
Éloquent, e, *a. eloquente*, beredt.
Élu, e, *a. eletto, scelto*, gewählt, erwählt.
(Un élu, *s. m. un eletto*, ein Auserwählter.
Élucubration, *s. f. elucubrazione*, die Nachtarbeit.
Éluder, *v. a. eludere, scansare*, geschickt abwenden, vereiteln, listig verdrehen, ausweichen.
Élysées (champs), *s. m. pl. i campi elisi*, die elyseischen Felder, das Elysium.
Émail, *s. m. smalto, smaltatura*, der Schmelz, das Schmelzwerk.
Émailler, *v. a. smaltare*, emaillieren, in Schmelzwerk arbeiten.
Émailleur, *s. m. smaltitore, smaltista*, ein Schmelzarbeiter.
Émaillure, *s. f. smaltatura*, die Kunst in Schmelz zu arbeiten.
Émanation, *s. f. emanazione*, der Ausfluſs, die Ausdünstung.
Émancipation, *s. f. emancipazione*, die Freilassung, Entlassung.
Émanciper, *v. a. emancipare, liberare*, befreien, frei sprechen.
(s'Émanciper, *v. r. affrattellarsi*, sich zu viel Freiheit anmaſsen.
Émaner, *v. n. emanare, procedere*, ausflieſsen, herrühren, ausgehen.
Émargement, *s. m. lo scrivere in margine*, das Auszeichnen, Auswerfen am Rande.
Émarger, *v. a. scrivere in margine*, am Rande auswerfen, auszeichnen.
Embabouiner, *v. a. impastocchiare*, beschwatzen, einnehmen.
Emballage, *s. m. lo imballare, involtura*, das Einpacken, Einballen.
Emballer, *a. v. abballare*, einpacken, einballen.
Emballeur, *s. m. colui che fà balle*, ein Packer, Ballenbinder.
Emballeur, *s. m. un parabolano*, ein Groſssprahler, Aufschneider, Windbeutel.
Embarder, *v. n. scostarsi*, ein Schiff mit dem Steuerruder hin und her bewegen.
Embargo, *s. m. imbarco*, der Beschlag, Arrest.
Embarquement, *s. m. imbarcamento*, die Einschiffung, Einladung.
Embarquer, *v. a. imbarcare*, einschiffen, zu Schiffe bringen.
(s'Embarquer, *v. r. impegnarsi*, sich einschiffen.
Embarras, *s. m. imbarazzo, intrigo, gruppo*, die Schwierigkeit, Hinderniſs, Verlegenheit, Verwirrung.
Embarrassant, e, *a. incomodo*, beschwerlich, lästig.
Embarrasser, *v. a. imbarazzare, ingombrare, intrigare*, versperren, hindern, verwickeln, in Verlegenheit setzen.
Embasement, *s. m. imbasamento*, die Grundmauer.
Embâter, *v. a. far un basto*, den Saumsattel auflegen.
Embaucher, *v. a. impegnare, indurre*, in Arbeit bringen, mit List, Hinterlist anwerben.
Embaucheur, *s. m. recrutatore*, ein Gesellenverdinger, Anwerber, Seelenverkäufer.
Embaumement, *s. m. lo imbalsamare*, das Einbalsamieren.
Embaumer, *v. a. imbalsamare, profumare*, einbalsamieren, balsamieren, parfümieren.
Embéguiner, *v. a. imbaccucare*, eine Haube aufsetzen.
(s'Embéguiner, *v. r. imbertonarsi*, sich verlieben, vergaffen.
Embellir, *v. a. abbellire*, verschönern, schöner machen.
Embellir, *v. n. divenir bello*, schöner werden.
Embellissement, *s. m. abbellimento*, die Verschönerung.
(s'Emberlucoquer, *v. r. imbertonarsi, incapricciarsi*, sich Grillen in den Kopf setzen.
Embesogné, e, *a. affaccendato*, der immer sehr beschäftiget ist.
Emblaver, *v. a. ringranare*, ein Feld besäen.
(D'emblée, *ad. di prima giunta*, im ersten Anfall, Anlauf, die Überrumpelung.
Emblématique, *a. emblematico*, emblematisch, sinnbildlich.

Embléme, *s. m. emblema*, das Sinnbild.
(s'Emboire, *v. r.* et *ir inbeversi, insucidarsi*, sich einziehen, sich verschlüpfen.
Emboiser, *v. a. invescare, civettare*, bereden, beschwatzen.
Emboiseur, euse, *s. m.* et *f. ciurmadore*, ein Beschwatzer, Betrieger.
Emboîtement, *s. m. incastratura*, die Einlenkung, Fügung.
Emboiter, *v. a. incastrare, imboccare*, fügen, einfügen.
Emboîture, *s. f. incastro, cavità*, die Fuge.
Embolisme, *s. m. embolismo*, die Einschaltung eines Mondenmonats in den Kalender bei den Griechen.
Embonpoint, *s. m. grassezza*, Wohlbeleibtheit.
Embordurer, *v. a. incorniciare*, einzahnen, berahmen, in Rahmen fassen.
Embouchement, *s. m. imboccatura*, der Ansatz bei Blasinstrumenten.
Emboucher, *v. a. fare imboccatura ad un cavallo, abboccare*, das Gebifs anlegen, anpassen, ansetzen, (eine Trompette, Flöte, etc.).
Emboucher, *v. a. ammaestrare uno*, einem die Worte in den Mund legen, lehren, abrichten, erziehen.
(s'Emboucher, *v. r. sboccare*, sich ergiefsen.
Embouchoir, *s. m. imboccatura, forma da allargare gli stivali*, das Mundstück, ein Stiefelholz.
Embouchure, *s. f. boccamorso, beccuccio*, eine Mündung, der Ausflufs, die Oeffnung.
Embourber, *v. a. impantanarsi*, in den Koth oder Schlamm führen.
Embourrer, V. Rembourrer.
Embourser, *v. a. imborsare*, in den Beutel stecken.
Embraquer, *v. a. imbraccare*, ein Tau mit Gewalt in das Schiff ziehen.
Embrasement, *s. m. abbruciamento*, eine Feuersbrunst, ein Brand.
Embraser, *v. a. abbrucciare*, anzünden, in Brand stecken.
Embrassade, *s. f. abbracciata*, die Umarmung.
Embrassement, *s. m. abbracciamento*, die Umarmung, fleischliche Vermischung.
Embrasser, *v. a. abbracciare, comprendere*, umarmen, umfassen, umfangen.
Embrasser un parti, *appigliarsi ad un partito*, sich zu einer Partei schlagen.
Embrasure, *s. f. cannoniera, sguancia*, die Schiefsscharte.
Embrever, *v. a. incastrare, unire, combaciare*, fügen, einpassen.
Embrèvement, *s. m. intaccatura, incastro*, die Verzapfung, Fügung.
Embrocher, *v. a. infilzar nello spiede*, an den Spiefs stecken.
Embrocher quelqu'un, *dar una spadata ad uno*, einen mit dem Degen durchspiefsen.
Embrouillement, *s. m. imbroglio, intrigo*, die Verwirrung.
Embrouiller, *v. a. imbrogliare, intrigare*, verwirren, in Unordnung bringen.
Embrouiller les voiles, *serrare le vele*, die Segel über sich zusammen ziehen.
Embrumé, e, *a. fosco, pien di nebbia*, nebelig, trübe.
Embryon, *s. m. embrione*, die unreife Leibesfrucht, der Thierkeim.
Embûche, } *s. f. imboscata, insidia*,
Embuscade, } der Hinterhalt, die Nachstellung.
(s'Embusquer, *v. r. imboscarsi*, sich in einen Hinterhalt legen.
Émender, *v. a. ammendare*, verbessern, abändern.
Émeraude, *s. f. smeraldo*, der Smaragd.
Émerillon, *s. m. smeriglione*, der Lerchenfalke.
Émerillonné, e, *a. vivace, brioso*, munter, lebhaft.
Émersion, *s. m. emersione*, der Austritt, das Vorrücken.
Émerveiller, *v. a. maravigliare*, in Verwunderung setzen.
(s'Émerveiller, *v. r. maravigliarsi*, sich verwundern.
Émétique, *s. m. emetico*, ein Brechmittel.
Émeute, *s. f. ammutinamento*, ein Aufstand, Aufruhr.
Émier, } *v. a. sminuzzare, sbricciolare*,
Émietter, } zerbröseln, zerbröcheln.
Émigration, *s. f. emigrazione*, das Auswandern, die Auswanderung.
Émigrer, *v. n. emigrare*, auswandern.
Émincer, *v. a. tagliuzzare*, in dünne Stücke schneiden, zerschneiden.
Éminemment, *ad. eminentemente*, im höchsten Grade.
Éminence, *s. f. eminenza*, die Eminenz.
Éminence, *s. f. collina, altura*, eine Höhe, Anhöhe.
Éminent, e, *a. eminente, alto*, erhaben, hoch, vortrefflich.
Éminent, *a. imminente, (prossimo)*, bevorstehend, nächsterfolgend, augenscheinlich.
Éminentissime, *a. eminentissimo*, hochwürdigst.
Émissaire, *s. m. emissario*, ein Spion, Kundschafter.
Émission, *s. f. emissione*, der Ausflufs, das Ausstofsen, Ausfliefsen.
Emmagasiner, *v. a. porre in un magazzino*, in ein Magazin bringen.
Emmaigrir, *v. a. dimagrare*, mager machen, abzehren.
Emmaillotter, *v. a. fasciare*, in Windeln einwickeln.
Emmancher, *v. a. porre un manico*, mit einem Stiele oder Hefte versehen, bestielen.
Emmancheur, *s. m. colui che pone i manichi agli strumen-*

ti, ein Heftmacher, Stielmacher.

Emmariné, e, *a. fatto al mare*, einer, der das Meer gewohnt ist.

Emmariner, *v. a. equipaggiare una nave*, ein Schiff bemannen und segelfertig machen.

• **Emménagement**, *s. m. lo ammobiliare una casa*, die Einrichtung der Wirthschaft, die häusliche Einrichtung, die Anschaffung des Hausgeräthes.

s'Emménager, *v. r. provvedersi di mobili*, mit Hausrathe sich versehen.

Emmener, *v. a. condurre via*, wegführen, fortführen, mitnehmen.

Emmenotter, *v. a. porre le manette*, Handschellen anlegen.

Emmieller, *v. a. conciare con mele*, mit Honig bestreichen, versüfsen.

(**Paroles emmiellées**, *s. f. pl. paroline dolci*, honigsüfse Worte.

Emmiellure, *s. f. cataplasmo per cavalli*, ein Honigumschlag für Pferdeschäden.

Emmitoufler, *v. a. camuffare*, einhüllen, einwickeln, einmummen.

Emmortaiser, *v. a. incastrare a dente in terzo*, fügen, einpassen, verzapfen.

Emmuseler, *v. a. porre la musoliera*, einen Maulkorb anlegen.

Émollient, e, *a. emolliente*, erweichend.

Émolument, *s. m. emolumento*, der Nutzen, Vortheil.

Émolumens, *s. m. pl. i casuali*, die Akzidenzien, Nebenvortheile.

Émolumenter, *v. n. guadagnare*, Nutzen ziehen, seinen Schnitt machen.

Émonctoire, *s. f. emuntorio*, Ausführungswerkzeug, Ausführungsweg.

Émonder, *v. a. rimondare*, die überflüfsigen Aeste abschneiden.

Émondes, *s. f. pl. frasche*, Possen, Lappereien, Reisholz.

Émotion, *s. f. emozione, tumulto*, aufserordentliche Bewegung.

Émoucher, *v. a. cacciare le mosche*, die Fliegen wegjagen.

Émouchet, *s. m. terzuolo*, das Männchen vom Sperber.

Émouchette, *s. f. copertina da cacciar le mosche a' cavalli*, ein Fliegennetz, Mückengarn.

Émouchoir, *s. m. cacciamosche*, ein Fliegenwedel.

Émoudre, *v. ir. arrotare, affilare*, schleifen, wetzen, schärfen.

Émouleur, *s. m. arratino*, ein Scherenschleifer.

Émousser, *v. a. rintuzzare*, abstumpfen, stumpf machen.

Émouvoir, *v. ir. smuovere, destare, agitare, eccitare*, bewegen, regen, erregen, reizen, rühren.

Empailler, *v. a. impagliare, acconciare nella paglia*, mit Stroh versehen, füllen, ausstopfen.

Empailleur, euse, *s. m. et f. acconciatore di sedie di paglia*, der die Sessel mit Stroh überzieht.

Empalement, *s. m. impalazione*, das Spiefsen eines Missethäters in der Türkei.

Empaler, *v. a. impalare*, einen Missethäter spiefsen.

Empan, *s. m. palmo*, eine Spanne.

Empanacher, *v. a. guarnir di pennacchio*, mit einem Federbusche ausstaffieren, versehen.

Empaqueter, *v. a. affardellare*, einpacken, zusammenpacken.

s'Emparer, *v. r. impadronirsi*, sich bemächtigen.

Empasme, *s. m. polvere profumata*, wohlriechendes Pulver.

Empâtement, *s. m. sodo d'un muro*, das Kleben, Ankleben, das Auftragen der Farben, die Grundlage.

Empâter, *v. a. impiastricciare*, beschmieren, beschmutzen, beflecken.

Empâter, *v. a. ingrassar il pollame*, das Federvieh mästen.

Empaumer, *v. a. strignere, ciurmare*, mit der flachen Hand etwas auffangen und aufschlagen.

(**Faire l'Empêché**, *far l'affannone*, sich verlegen, sehr beschäftigt stellen.

Empêchement, *s. m. ostacolo, impedimento*, das Hindernifs, die Verhinderung.

Empêcher, *v. a. impedire*, hindern, verhindern.

(**s'Empêcher**, *v. r. astenersi*, sich enthalten, etwas unterlassen.

Empeigne, *s. f. tomajo*, das Oberleder am Schuhe.

Empenner, *v. a. impennare*, befiedern.

Empereur, *s. m. imperatore*, der Kaiser.

Empesage, *s. m. l'inamidare*, das Stärken der Wäsche.

Empeser, *v. a. inamidare*, Leinenzeug stärken.

Empeser une voile, *bagnare la vela*, die Segel netzen, anfeuchten.

Empeseur, euse, *s. m. et f. colui che inamida*, der Leinenzeug wäscht und stärkt.

Empester, *v. a. impestare, infettare*, verpesten, anstecken, vergiften.

Empêtrer, *v. a. ingomberare*, die Füfse binden, verwickeln.

Emphase, *s. f. enfasi*, der Nachdruck im Reden.

Emphatique, *a. enfatico*, nachdrücklich, emphatisch.

Emphatiquement, *ad. enfaticamente*, mit Nachdruck.

Empiéter, *v. n. usurpare*, in etwas eingreifen, sich etwas zueignen.

Empiffrement, *s. m. gozzovi-*

glia, die Schmauserei, Schwelgerei.
Empiffrer, *v. a. impinzare, impinguare*, übermäſsig mit Essen anfüllen, vollstopfen.
Empiler, *v. a. ammucchiare*, auf einander schichten.
Empirance, *s. f. calo di moneta*, die Verringerung, Schwächung.
Empire, *s. m. imperio, dominio*, die Herrschaft, Gewalt, Macht, das Reich, Kaiserthum.
Empirer, *v. a. peggiorare*, verschlimmern, ärger machen.
Empirer, *v. n. diventar peggiore*, ärger und schlimmer werden.
Empirique, *a. empirico*, empirisch.
Emplacement, *s. m. sito, posto, luogo*, die Stelle, Lage, der Platz.
Emplacement, *s. m. collocazione*, die Ertheilung, Vergebung einer Pfründe.
Emplâtre, *s. m. impiastro*, ein Pflaster.
Emplette, *s. f. compra, incetta*, der Kauf, Einkauf.
(Faire emplette de qch. *comprare*, einkaufen.
Emplir, *v. a. em iere*, anfüllen, voll machen.
Emploi, *s. m. uso, impiego, carica*, der Gebrauch, die Anwendung, das Amt, die Stelle.
Employer, *v. a. adoperare, impiegare*, anwenden, gebrauchen, anstellen.
Emplumer, *v. a. guarnir di piume*, mit Federn versehen.
Empocher, *v. a. intascare*, einstecken, in die Tasche stecken.
Empoigner, *v. a. impugnare, accaffare*, fassen, packen, angreifen.
Empois, *s. m. amido, salda*, die Stärke, das Stärkmehl.
Empoisonnement, *s. m. avvelenamento*, die Vergiftung.

Empoisonner, *v. a. avvelenare, attoscare*, vergiften, mit Gift vergeben.
Empoisonner, *v. a. dar una cattiva interpretazione*, etwas auf's Schlimmste auslegen.
Empoisonneur, euse, *s. m. et f. avvelenatore*, ein Giftmischer.
Empoissonnement, *s. m. il mettere pesci in un serb'tojo*, die Besetzung mit Fischbrut.
Empoissonner, *v. a. mettere pesci in uno stagno*, einen Teich mit Fischbrut besetzen.
Emporté, e, *a. furibondo, furioso*, weggenommen, fortgeriſsen, heftig, hitzig, auffahrend, jähzornig, aufbrausend.
Emportement, *s. m. trasporto, collera*, die heftige Bewegung, Übereilung, der Jähzorn, Ausbruch, die Hitze.
Emporter, *v. a. portar via, separare, prevalere, ottenere*, wegnehmen, wegholen, wegtragen, hinreiſsen, überwältigen, erobern.
(s'Emporter, *v. r. adirarsi*, sich heftig erzürnen.
Empourprer, *v. a. tignere di porpora*, purpurroth färben.
Empreindre, *v. ir. imprimere*, einprägen, eindrücken.
Empreinte, *s. f. impressione, stampo*, das Gepräge, der Abdruck.
Empressé, e, *a. affannone, sollecito*, eifrig, geschäftig, emsig.
Empressement, *s. m. premura*, der Eifer, Fleiſs, die Geschäftigkeit.
(s'Empresser, *v. r. esser premuroso*, sich eifrig bemühen, sich beeifern, sich bestreben.
Emprisonnement, *s. m. incarcerazione*, die Gefangennehmung, Gefangensetzung.
Emprisonner, *v. a. imprigionare*, verhaften, gefangen setzen.
Emprunt, *s. m. un prestito*, das Entlehnen, Anlehn, die Anleihe.

Emprunter, *v. a. chiedere in prestito*, entlehnen, borgen.
Emprunteur, euse, *s. m. et f. colui che prende in prestito*, ein Entlehner.
Empuantir, *v. a. puzzare*, stinkend machen.
Empuantissement, *s. m. puzza*, das Stinkendwerden.
Empyrée, *a.* et *s. m. empireo*, der Feuerhimmel.
Émulateur, *s. m. emulatore*, ein Nacheiferer.
Émulation, *s. f. emulazione*, die Nacheiferung, der Wetteifer, Wettstreit.
Émule, *s. m. emulo, rivale*, der Nacheiferer, Wetteiferer, Nebenbuhler.
Émulgent, e, *a.* (vaisseaux émulgens), *emulgente*, Nierengefässe.
Émulsion, *s. f. emulsione*, ein Kühltrank.
Émulsionner, *v. a. far un' emulsione*, einen kühlenden Trank kochen, zurichten.
En, *prép. in, nello, di, da*, in, an, bei, nach, davon.
En avant, *ad. innanzi*, vorwärts.
(D'en bas, *ad. d'abasso*, von unten.
Enarrhement, V. Arrhes.
Encadrer, *v. a. incorniciare*, einfassen, einrahmen.
Encager, *v. a. ingabbiare, imprigionare*, in ein Käfich sperren.
Encaissement, *s. m. lo incassare*, das Einpacken in Kisten.
Encaisser, *v. a. incassare*, in Kisten einpacken, einkassiren.
Encan, *s. m. incanto*, die Versteigerung, Vergantung, Auktion.
(s'Encanailler, *v. r. trattare con canaglia*, mit schlechten Leuten umgehen.
(s'Encapuchonner, *v. r. incapuccionarsi*, den Kopf verhüllen, sich verkappen.
Encaquer, *v. a. mettere nel barile*, in eine Tonne einschlagen.

(s'Encasteler, *v. r. incastellarsi.* hufzwängig, vollhufig werden.

Encastelure, *s. f. incastellatura*, der Hufzwang, die Vollhufigkeit.

Encastrement, *s. m. incastratura*, das Einfügen, Einfalzen.

Encastrer, *v. a. incas rare, incassare*, einfügen, einfalzen.

Encavement, *s. m. lo mettere in cantina*, das Einlegen in den Keller, das Schroten.

Encaver, *v. a. mettere in cantina*, in den Keller legen, einschroten.

Encaveur, *s. m. colui che ripone nella cantina*, ein Schroter.

Enceindre, *v. ir. circondare*, umgeben, einfassen, einschliessen.

Enceinte, *s. f. recinto, ricinto, circuito*, der Umfang, Umkreis, die Umzäunung.

Enceint, e, *a. circondato*, umgeben, eingeschlossen.

Enceinte (femme), *donna gravida*, eine schwangere Frau.

Encens, *s. m. incenso, lode*, der Weihrauch, das Lob.

Encensement, *s. m. incensamento*, das Räuchern, Beräuchern.

Encenser, *v. a. incensare, lusingare*, räuchern, beräuchern, Weihrauch streuen.

Encenseur, *s. m. adulatore*, Weihrauchstreuer, Lobpreiser.

Encensoir, *s. m. incensiere, turibile*, ein Rauchfafs, eine Rauchpfanne.

Enchainement, *s. m. incatenatura, conessione*, das Anketten, die Verkettung, Verbindung.

Enchainer, *v. a. catenare, incatenare*, anketten, verketten, anschliefsen, verbinden, anreihen.

Enchainure, *s. f. incatenatura*, die Verkettung, das Ineinandergreifen.

Enchanté, *a. maraviglioso, incantato*, bezaubert, entzückt.

Enchantement, *s. m. incantesimo*, die Bezauberung.

Enchantement, *s. m. incanto, maraviglia*, der Zauber, die Zauberei.

Enchanter, *v. a. incantare, ammaliare*, bezaubern, entzücken.

Enchanteresse, *s. f. una maga*, eine Zauberin.

Enchanteur, *s. m. uno stregone*, ein Zauberer, Betrieger.

Enchaperonner, *v. a. incappellare*, verkappen, den Kopf verhüllen.

Enchâsser, *v. a. incastrare, incassare*, einfassen, einschalten.

Enchâssure, *s. f. incastratura*, das Einfassen, Einschalten.

Enchausser, *v. a. ricoricare*, mit Stroh bedecken.

Enchère, *s. f. incanto, offerta*, das höhere Gebot auf eine Waare, das Bieten, die Steigerung.

Encherir, *v. a. offerire all' incanto, rincalzare, sopravanzare*, feil bieten, überbieten, theurer machen.

Encherir, *v. n. farsi piu caro*, theurer werden, aufschlagen.

Enchérissement, *s. m. l'aumento del prezzo*, das Steigern, das Erhöhen des Preises.

Enchérisseur, *s. m. il maggior offerente*, ein Steigerer, der mehr bietet.

Enchevauchure, *s. f. incalcatura*, das Übereinanderlegen, Überschiefsen.

Enchevêtrer, *v. a. incapestare*, die Halfter anlegen.

(s'Enchevêtrer, *v. r. allacciarsi*, sich verwickeln.

Enchifrené, e, *a. attaccato da corizza*, von dem Schnupfen verstopft.

Enchifrenement, *s. m. corizza*, die Verstopfung der Nase, der Stechschnupfen.

Enchifrener, *v. a. cagionar una corizza*, den Steckschnupfen verursachen.

Enclave, *s. f. distretto*, die Grenze, das Gebiet, der Bezirk.

Enclavement, *s. m. aggiugnimento*, der Einschlufs, die Einschliefsung.

Enclaver, *v. a. aggiugnere*, einschliefsen, in seinen Bezirk ziehen.

Enclin, e, *a. inclinato, portato*, geneigt.

Encloitrer, *v. a. racchiudere in un chiostro*, ins Kloster sperren.

Enclore, Enclorre, *v. ir. chiudere*, einchliefsen.

Enclorre de haies, *assiepare*, umzäunen.

Enclos, *s. m. ricinto, recinto, chiuso*, der Bezirk, die Umzäunung, das Gehäge.

Enclouer, *v. a. inchiodare*, vernageln.

Enclouer un cheval, *inchiodare un cavallo*, ein Pferd beim Beschlagen vernageln.

Enclouure, *s. f. inchiavatura, una difficoltà*, das Vernageln, die Schwierigkeit, Hindernifs.

Enclume, *s. f. incudine, ancúdine*, der Ambofs.

Enclumeau, *s. m. ancudinetto*, ein Handambofs.

Encoche, *s. f. tacca*, die Kerbe, der Einschnitt.

Encochement, *s. m. intaccatura*, die Einkerbung.

Encocher, *v. a. intaccare*, einkerben, einschneiden.

Encoffrer, *v. a. incassare*, in den Kasten verschliefsen.

Encoignure, *s. f. cantonata, canto*, der Winkel, die Mauer-Ecke, Eckschrank.

Encolure, *s. f. aria, apparenza, aspetto, il collo del cavallo*, das äufserliche Ansehen, der Hals eines Pferdes.

Encombrement, *s. m. ingombro*, das Versperren, die Versperrung, (eines Weges).

Encombrer, *v. a. ingomberare*, mit Schutt ausfüllen, unbrauchbar machen.

Encorbellement, *s. m. sporto*,

der Vorsprung, das Vorragen.

Encore, *ad. ancora, di nuovo, di più*, noch, noch ein Mal, ferner.

Encore que, *conj. ancorchè*, obgleich, obschon.

Encorné, *a. cornuto*, lang gehörnt, mit langen Hörnern versehen.

Encouragement, *s. m. incoraggiamento*, die Aufmunterung, Ermunterung, der Antrieb.

Encourager, *v. a. incoraggiare*, aufmuntern, ermuntern, Muth machen.

Encourir, *v. ir. incorrere*, sich zuziehen.

Encourtiner, *v. a. chiudere colle cortine*, mit Vorhängen versehen.

Encrasser, *v. a. insudiciare, insucidare*, schmutzig machen, beschmutzen, besudeln.

(s'Encrasser, *v. r. insudiciarsi, avvilirsi*, sich beschmutzen, sich heruntersetzen.

Encre, *s. f. inchiostro*, die Dinte, Tinte, Buchdruckerschwärze.

Encrier, *s. m. calamajo*, das Tintenfaſs.

Encuver, *v. a. mettere in un tino*, in eine Kufe thun, schütten.

Encyclopédie, *s. f. enciclopedia*, der Inbegriff aller Künste und Wissenschaften, Encyklopädie.

Encyclopédique, *a. enciclopedico*, zur Encyklopädie gehörig, enciklopädisch.

Endémique, *a. endemio, proprio d'un paese*, einheimisch, einem Volke eigen, (von Krankheiten).

Endenté, e, *a. dentato*, gezahnt, mit Zähnen versehen.

Endetter, *v. a. cagionare debiti*, Schulden machen, verschulden.

(s'Endetter, *v. r. indebitarsi*, sich in Schulden stecken.

Endêvé, e, *a. collerico, stizzoso*, störrisch, tollköpfig, starrköpfig, bärbeissig.

Endêver, *v. n. arrabbiare*, toll werden.

Endiablé, e, *a. indiavolato*, teuflisch, verteufelt.

Endimancher (s'), *v. r. vestirsi dal dì delle feste*, die Sonntagskleider anziehen.

Endive, *s. f. endivia, indivia*, Endivie.

Endoctriner, *v. a. addottrinare*, unterrichten, belehren.

Endommager, *v. a. danneggiare*, beschädigen.

Endormeur, *s. m. ciurmadore*, ein Einschläferer, Schmeichler.

Endormir, *v. ir. addormentare, ciurmare, indolenzire*, einschläfern, nachlässig und sicher machen.

(s'Endormir, *v. r. assonnarsi*, einschlafen, nachlässig und sicher werden.

Endossement, *s. m. girata*, das Indossieren, die Wechselübertragung.

Endosser, *v. a. addossare, far la girata*, einen Wechsel übertragen, indossieren, auf den Rücken laden.

Endosseur, *s. m. un giratorio*, der Indossent, Uebertrager.

Endroit, *s. m. luogo, parte versa*, der Ort, die Stelle, die rechte Seite eines Zeugs.

Enduire, *v. ir. intonicare*, überstreichen, bewerfen, übertünchen.

Enduit, *s. m. intonico*, Bewurf, Anwurf.

Endurant, e, *a. paziente*, geduldig, duldsam.

(Peu endurant, *impaziente*, der nicht viel ertragen kann.

Endurcir, *v. a. indurare, avvezzare*, härten, verhärten, abhärten.

s'Endurcir, *v. r. incrudelirsi*, hart werden, sich verstocken.

Endurcissement, *s. m. durezza di cuore*, die Verhärtung, Verstockung.

Endurer, *v. a. sopportare, tollerare*, ertragen, erdulden, aushalten, ausstehen, leiden.

Énergie, *s. f. energia, forza*, die Energie, der Nachdruck, die Kraftfülle.

Énergique, *a. energico*, energisch, kraftvoll, nachdrücklich.

Énergiquement, *ad. energicamente*, auf eine nachdrückliche Art.

Énergumène, *s. m. et f. energumeno*, ein Besessener, Tollkopf.

Énervation, *s. f. indebolimento*, die Entkräftung, Schwächung.

Énerver, *v. a. snervare, infiacchiare*, entnerven, schwächen, entkräften.

Enfaîteau, *s. m. tegola, tegoletto*, ein Hohlziegel, Firstziegel.

Enfaîter, *v. a. coprire una casa*, die Firste eines Daches mit Blei oder Hohlziegeln decken, verfirsten.

Enfance, *s. f. infanzia, puerilità*, die Kindheit, Kinderei.

Enfant, *s. m. figliuolo, bambino*, ein Kind.

Enfantement, *s. m. parto*, das Gebären.

Enfanter, *v. a. partorire*, gebären, ein Kind zur Welt bringen, hervorbringen, erzeugen.

Enfantillage, *s. m. ragazzata*, die Kinderei, kindische Reden.

Enfantin, e, *a. puerile*, kindisch.

Enfariner, *v. a. infarinare*, mit Mehl bestreuen.

Enfer, *s. m. inferno*, die Hölle.

Enfermer, *v. a. chiudere, circondare, contenere*, einschlieſsen, verschlieſsen, umringen, in sich halten.

Enferrer, *v. a. infilzare*, spiessen, durchstechen, durchbohren.

Enficeler, *v. a. mettere il cordone ad un cappello*, eine Schnur um den Hut machen, schnüren.

Enfilade, *s. f. fila di stanze*, eine Reihe von mehrern Zimmern.

Enfilade, *s. f. cicalata*, eine Reihe von mehrern Dingen.
Enfiler, *v. a. infilare, infilzare*, einfädeln, anreihen.
Enfiler une rue, *andar diritto per una strada*, eine Strafse einschlagen.
Enfin, *ad. finalmente, alla fine*, endlich, zuletzt.
Enflammer, *v. a. infiammare, accendere*, anzünden, entzünden, entflammen.
Enflêchures, *s. f. griselle*, eine Strickleiter.
Enfler, *v. a. gonfiare*, aufblasen, aufschwellen, schwellen, anschwellen.
Enflure, *s. f. gonfiamento*, eine Geschwulst.
Enfoncement, *s. m. lontananza, rottura*, das Einschlagen, Einbrechen, Einstofsen.
Enfoncé, *e*, *a. immerso, affossato*, hineingeschlagen, vertieft, versenkt.
Enfoncer, *v. a. affondare, conficcare, tuffare*, einschlagen, einstofsen, vertiefen, sinken.
(**s' Enfoncer**, *v. r. immergersi*, sich untertauchen.
Enfonçure, *s. f. assi d'una lettura, fondo di botte*, die Breter eines Fafsbodens, eine Grube, Tiefe.
Enforcir, *v. a. rinforzare, rinvigorire*, verstärken, stärker machen.
Enfouir, *v. a. nascondere, sotterrare*, vergraben, verscharren.
Enfourcher, *v. a. inforcare gli arcioni*, in den Sattel sitzen, ein Pferd reiten.
Enfourner, *v. a. infornare*, in den Ofen schieben.
(**Bien ou mal enfourner**, *cominciare bene o male*, gut oder übel anfangen.
Enfreindre, *v. ir. trasgredire*, übertreten, verletzen, brechen.
(**s'Enfroquer**, *v. r. farsi frate*, ein Mönch werden.
(**s'Enfuir**, *v. r.* et *ir. fuggire, trapelare*, entfliehen, entlaufen.

Enfumer, *v. a. affumicare*, räuchern, einräuchern.
Engageant, *e*, *a. attrattivo*, einnehmend, reizend, verführerisch, verbindlich.
Engagement, *s. m. impegno, pegno*, die Verpfändung, Verbindlichkeit, Handgemenge.
Engagement, *s. m. arrolamento*, die Anwerbung, das Handgeld.
Engager, *v. a. impegnare, arrolare, obbligare, ingaggiare*, verpfänden, versetzen, nöthigen, verbinden, anwerben.
(**s'Engager**, *v. r. arrolarsi, impegnarsi*, sich anwerben lassen, sich anheischig machen.
Engagiste, *s. m. colui che tiene in pegno*, der Pfandinhaber, Pfandbesitzer, Pfandsass.
Engaîner, *v. a. inguainare*, in die Scheide stecken.
Engallage, *s. m. l'ingallata*, das Färben, Zubereiten mit Galläpfeln.
Engaller, *v. a. ingallare*, mit Galläpfeln färben, zubereiten.
Engeance, *s. f. razza, spezie*, die Zucht, Brut, Gezücht.
Engelure, *s. f. pedignone*, eine Frostbeule.
Engendrer, *v. a. generare, produrre*, zeugen, erzeugen, hervorbringen, veranlassen.
Engerber, *v. a. accovonare, ammontare*, in Garben binden, aufschichten.
Engin, *s. m. ingegno, argano*, die Hebewinde, das Hebezeug, Werkzeug, der Krahn.
Englober, *v. a. riunire*, vereinigen, verbinden.
Engloutir, *v. a. inghiottire, dilapidare*, verschlingen, verschlucken, durchbringen.
Engluer, *v. a. impaniare*, mit Vogelleim bestreichen.
Engoncer, *v. a. salir troppo, far parere disadatto*, durch übelgemachte Kleider verunstalten.
Engorgement, *s. m. ingorgamento*, die Verschleimung, Verstopfung.

Engorger, *v. a. ingorgare, turare*, verstopfen, verschleimen.
Engouement, *s. f. affogamento, ostinazione*, das Würgen im Halse, hartnäckiges Vorurtheil.
(**s'Engouer**, *v. r. incapricciarsi*, sich überschlucken, sich würgen, eingenommen seyn.
(**s'Engouffrer**, *v. r. ingolfarsi*, sich verfangen, sich verlieren
Engouler, *v. a. inghiottire*, jählings verschlingen.
Engourdir, *v. a. intormentire*, erstarren, lahm machen.
Engourdissement, *s. m. intirizzamento*, das Erstarren, die Erstarrung.
Engourdissement, *s. m. stordimento*, die Betäubung, Erstarrung.
Engrais, *s. m. pascolo, letame*, die Mastung, das Mästen.
Engraisser, *v. a. ingrassare, concimare*, mästen, fett machen, stopfen.
Engranger, *v. a. riporre nel granajo*, in die Scheune bringen.
Engraver, *v. a. arrenare*, mit dem Schiffe auf den Sand treiben, eingraben.
Engrêlure, *s. f. smerlatura*, Randverzierung mit rundlichen Zäckchen.
Engrener, *v. a. porre il grano nella tramoggia*, das Getreide aufschütten.
Engrenure, *s. f. incastro*, die Verzahnung, das Getriebe, das Eingreifen der Räder.
Engrosser, *v. a. ingravidare*, schwängern.
(**s'Engrumeler**, *v. r. aggrumarsi, aggrumolarsi, qualiarsi, rappigliarsi in grumi*, gerinnen (von der Milch), sich klümpern.
Enhardir, *v. a. avvallorare*, beherzt, muthig machen.

(s'En'hardir, *v. r. inanimirsi*, sich erkühnen.
Enharmonique, *a. enarmonico*, enharmonisch, in Viertelstönen fortschreitend.
En'harnachement, *s. m. il bardamentare*, das Anschirren der Pferde.
En'harnacher, *v. a. bardamentare*, ein Pferd anschirren.
Énigmatique, *a. enimmatico*, räthselhaft, dunkel.
Énigmatiquement, *ad. enimmaticamente*, auf eine räthselhafte Art.
Énigme, *s. f. enimma, indovinello*, das Räthsel.
Enivrement, *s. m. abbriachezza*, die Trunkenheit.
Enivrer, *v. a. abbriacare*, berauschen.
Enjambée, *s. f. passo*, ein Schritt.
Enjamber, *v. n. stender le gambe, stendersi*, überschreiten. lange Schritte machen.
Enjamber, *v. n. inoltrarsi*, weiter vorrücken.
Enjaveler, *v. a. accovonare*, das Getreide in Haufen legen, zusammenhäufen.
Enjeu, *s. m. la posta (al gioco)*, der Einsatz im Spiele.
Enjoindre, *v. ir. ingiugnere*, gebieten, anbefehlen, einschärfen.
Enjoler, *v. a. accarezzare*, beschwatzen, hintergehen, betriegen.
Enjoleur, euse, *s. m. ciurmatore*, ein Schmeichler, listiger Betrieger.
Enjolivement, *s. m. ornamento*, die Auszierung, Verschönerung.
Enjoliveur, *s. m. acconciatore*, ein Auszierer, der etwas verziert.
Enjoué, *a. festevole, leggiadro*, lustig, fröhlich, munter.
Enjouement, *s. m. allegria, allegrezza*, die Lustigkeit, Fröhlichkeit, Munterkeit.
Enlacement, *s. m. allacciamento*, das Einflechten, die Verstrickung.

Enlacer, *v. a. allacciare, infilzare*, in einander flechten, verstricken.
Enlaidir, *v. a. difformare*, häfslich machen, entstellen.
Enlaidir, *v. n. imbruttire*, häfslich werden.
Enlaidissement, *s. m. imbruttimento*, das Häfslich werden.
Enlèvement, *s. m. ratto, rapimento*, der Raub, die Entführung.
Enlever, *v. a. inalzare, portar via*, in die Höhe ziehen, wegnehmen, rauben, entführen.
Enlever, *v. a. incantare*, hinreifsen, entzücken.
Enlevure, V. Élevure.
Enligner, *v. a. conguagliare*, nach der Schnur ziehen.
Enluminer, *v. a. colorire*, illuminieren, mit Farben bemalen.
Enlumineur, *s. m. miniatore di rami*, der etwas illuminiert.
Enluminure, *s. f. rame, stampa colorita*, das Ausmalen, Illuminieren.
Ennemi, e, *s. m. et f. nemico, inimico*, Feind, Feindin.
Ennemi, *a. contrario, avverso*, feindlich, feindselig.
Ennoblir, *v. a. annobilire*, veredeln, edel machen.
Ennui, *s. m. noja, fastidio, tedio*, die lange Weile, der Verdrufs.
Ennuyant, *a. nojoso*, langweilig, verdriefslich.
Ennuyer, *v. a. annojare*, lange Weile verursachen.
(s'Ennuyer, *v. r. avere a noja*, lange Weile haben.
Ennuyeusement, *ad. nojosamente*, auf eine langweilige Art.
Ennuyeux, euse, *a. nojoso, fastidioso*, langweilig, verdriefslich.
Énoncer, *v. a. enunciare, spiegare*, ausdrucken, erklären.
(s'Énoncer, *v. r. esprimersi*, sich erklären, ausdrucken.
Énonciatif, ive, *a. enunciativo*, angebend, meldend.

Énonciation, *s. f. enunziazione*, der Ausdruck, Vortrag.
Énonciation, *s. f. dichiarazione*, die Erklärung.
Enorgueillir, *v. a. rendere orgoglioso*, stolz, hoffärtig machen.
Énorme, *a. enorme, smisurato, nefando, scellerato*, übermäfsig, ungeheuer, entsetzlich.
Énormément, *ad. enormemente*, auf eine ungeheure Art.
Énormité, *s. f. enormità, atrocità*, eine ungeheure Gröfse, das Ungeheure.
Enquérant, e, *a. curioso, indagatore*, vorwitzig, naseweis.
(s'Enquérir, *v. r. et ir. informarsi, ricercare*, forschen, nachforschen, sich erkundigen.
Enquerre, *s. f. (peu usité) investigazione*, die Nachforschung, Untersuchung.
Enquête, *s. f. informazione, ricerca*, gerichtliche Untersuchung.
(s'Enquêter, *v. r. informarsi*, sich erkundigen, nachforschen.
Enquêteur, *s. m. inquisitore* ein Richter, der zur Untersuchung einer Sache bestellt ist, Untersucher.
(s'Enraciner, *v. r. radicare, barbicare*, Wurzel fassen, anwurzeln, sich bewurzeln.
Enragé, e, *a. arrabiato, disperato*, toll, rasend, wütend.
Enrageant, e, *a. doloroso, crudele*, äufserst ärgerlich zum Toll werden.
Enrager, *v. n. arrabbiare*, toll, rasend werden.
Enrayer, *v. a. incastrar i razzi delle ruote nell mezzo*, anpflügen, die ersten Furchen ziehen, die Speichen in ein Rad einsetzen.
Enrayer, *v. a. arrestar le ruote*, die Räder sperren, die Sperre einhängen.
Enrayure, *s. f. legame con cui si ferman le ruote*, die erste

Furche, ein Balkenrifs, der Werksatz, und Aufzug des Gesperres, die Hemmkette, Radsperre.
Enrégimenter, *v. a. fare un reggimento*, zu einem Regiment machen, ein Regiment errichten.
Enregistrement, *s. m. registratura, atto di registrazione*, das Protokollieren, das Eintragen in das Protokoll, oder in die Gerichtsakten.
Enregistrer, *v. a. registrare*, in das Protokoll eintragen.
Enrhumer, *v. a. cagionare infreddatura*, den Schnupfen verursachen.
(s'Enrhumer, *v. r. infreddarsi*, den Schnupfen bekommen.
Enrichir, *v. a. arricchire, ornare, abbellire*, bereichern, reich machen, reich auszieren.
(s'Enrichir, *v. r. arricchirsi*, sich bereichern, reich werden.
Enrichissement, *s. m. freggio, ornatura*, Auszierung, die Verschönerung, Bereicherung.
Enrôlement, *s. m. arrolamento*, die Werbung, das Anwerben.
Enrôler, *v. a. arrolare, assoldare*, werben, anwerben.
Enrouement, *s. m. fiocaggine, fiochezza*, die Heiserkeit.
Enrouer, *v. a. cagionare fiochezza*, heiser machen.
Enrouiller, *v. a. arrugginare*, rostig machen.
Enrouler, *v. a. avviluppare*, in einander wickeln, rollen.
Ensablement, *s. m. banco di rena*, ein Haufen Sand.
Ensabler, *v. a. arenare, incagliare*, auf den Sand setzen.
Ensacher, *v. a. insaccare*, einsacken, in Säcke füllen.
Ensaisinement, *s. m. ricognizione d'un nuovo livellario*, die Anzeige bei dem Lehnsherrn, dafs man ein von ihm abhängendes Gut an sich gebracht habe, die Immission.
Ensaisiner, *v. a. riconoscere un nuovo livellario*, einen in ein Gut einweisen.
Ensanglanter, *v. a. insanguinare*, mit Blut besudeln.
Enseigne, *s. f. segno, indizio, insegna, bandiera*, ein Zeichen, Anzeichen, Merkmal, Fahne.
Enseigne, *s. f. pennino di diamanti*, eine Zitternadel von Diamanten.
Enseigne, *s. m. alfiere*, ein Fähnrich.
Enseignement, *s. m. ammaestramento, precetto*, die Unterweisung, der Unterricht, die Lehre.
Enseigner, *v. a. insegnare, mostrare, indicare*, unterrichten, unterweisen, lehren, weisen.
Ensemble, *ad insieme*, zugleich, miteinander.
Ensemble, *s. m. il tutto*, das Ganze.
Ensemencer, *v. a. seminare*, besäen.
Enserrer, *v. a. chiudere, contenere*, verschliefsen, einschliefsen.
Ensevelir, *v. a. seppellire*, begraben.
Ensevelissement, *s. m. il dar sepoltura, seppellimento*, das Begraben.
Ensorceler, *v. a. incantare*, bezaubern, behexen.
Ensorceleur, *s. m. maliardo, stregone*, ein Zauberer.
Ensorcellement, *s. m. incanto*, die Behexung, Bezauberung.
Ensoufrer, *v. a. insolfare*, schwefeln, mit Schwefel überziehen.
Ensouple, ensuble, ensuple, ensellé, *s. f. subbio*, der Weberbaum.
Ensuite, *ad. dopo, dipoi*, hernach.
Ensuivant, e, *a. seguente*, nachkommend, folgend.
(s'Ensuivre, *v. r.* et *ir. seguire, nascere*, darauf folgen, erfolgen, daraus fliefsen.
(Il s'ensuit que, *v. imp. ne avviene che*, daraus folgt, dafs.
Entablement, *s. m. cornicione, sopraornato*, das Gesims, der Kranz.
Entaché, e, *a. contaminato*, angesteckt.
Entaille, entaillure, *s. f. tacca, intaglio*, der Einschnitt, die Fuge.
Entailler, *v. a. intagliare, incastrare*, einschneiden, einkerben.
Entamer, *v. a. calterire, cominciare a far uso*, anschneiden, angreifen, verletzen, anfangen.
Entamure, *s. f. calterittura, orliccio*, der Anschnitt, eine leichte Streifwunde, ein Ritz.
En tant que, *conj. in quanto, come*, so fern, in sofern, in so weit, als.
Entassement, *s. m. mucchio*, die Anhäufung.
Entasser, *v. a. ammucchiare, accumulare*, anhäufen, übereinanderhäufen.
Ente, *s. f. innesto, annesto*, das Pfropfreis.
Entement, *s. m. innestamento*, das Pfropfen.
Entendement, *s. m. intelletto, giudizio*, der Verstand, die Beurtheilungskraft, Einsicht.
Entendre, *v. a. intendere, capire*, hören, vernehmen, verstehen, begreifen.
Entendu, e, *a. saccente*, verständig.
(Faire l'entendu, *far il saputello*, den Gelehrten machen, sich naseweis stellen.
(Bien entendu que, *conj. ben inteso che*, wohl verstanden, mit dem Beding dafs.
Entente, *s. f. significazione*, der Sinn, die Bedeutung, Meinung.
Enter, *v. a. innestare*, pfropfen, impfen.
Entérinement, *s. m. ratificazione*, das gerichtliche Gutheifsen, die Bestätigung.
Entériner, *v. a. ratificare*, gerichtlich annehmen, bestätigen
Entérologie, *s. f. trattato su le viscere del corpo umano*, die

, Abhandlung von den Eingeweiden.
Enterrement, *s. m. funerali*, die Beerdigung, das Begräbnifs, Leichenbegängnifs.
Enterrer, *v. a. seppellire, sotterrare*, beerdigen, begraben.
Entêté, e, *a. capriccioso*, eigensinnig.
Entêté, *s. m. un' ostinato*, ein Starrkopf.
Entêtement, *s. m. caponaggine, ostinatezza*, der Eigensinn, Starrsinn.
Entêter, *v. a. dare nel capo, invanire*, den Kopf einnehmen, hoffärtig machen.
(s'Entêter, *v. r. preoccuparsi*, sich in den Kopf setzen.
Enthousiasme, *s. m. entusiasmo*, die Begeisterung, Entzückung, der Eifer.
Enthousiasmer, *v. a. incantare*, entzücken, begeistern.
Enthousiaste, *s. m. entusiaste*, ein Schwärmer, Enthusiast.
Enthymeme, *s. m. entimema*, ein abgekürzter Vernunftschlufs, der nur aus zwei Sätzen besteht.
Entiché, *a. taccato*, anbrüchig, angefault, angesteckt.
Entier, ère, *a. intero, intiero, totale, saldo*, ganz, völlig.
Entièrement, *ad. interamente, intieramente*, gänzlich, völlig.
Entité, *s. f. entità*, das Seyn, Wesen, Ding.
Entoiler, *v. a. rimettere nuova tela*, auf Leinwand leimen, an Leinwand nähen, in Leinwand wickeln.
Entonnement, *s. m. l'imbottare*, das Füllen in die Fässer.
Entonner, *v. a. intuonare, imbottare*, einfüllen, in Fässer füllen, anstimmen.
Entonnoir, *s. m. imbuto, pevera*, ein Trichter.
Entorse, *s. f. stortillatura*, die Verrenkung, Verstauchung eines Gliedes.
(Se donner une entorse au pied, *storcersi un piede*, sich den Fufs verstauchen.
Entortillement, *s. m. trocitura*, das Drehen, Winden, Zwirnen.
Entortillement, *s. m. intralciamento*, die Verwirrung, Verwickelung.
Entortiller, *v. a. avvolgere, ravvolgere, imbrogliare*, einwickeln, umschlingen.
Entours, *s. m. pl. vicinanza*, die Gegend, Umgebung.
Entourer, *v. a. attorniare*, umgeben, umringen, einschliefsen.
Entourure, *s. f. incavo, giro*, der Ermelschnitt.
Entr'acte, *s. m. intermedio*, der Zwischenakt, das Zwischenspiel.
(s'Entr'aider, *v. r. ajutarsi vicendevolmente*, einander helfen.
Entrailles, *s. f. pl. intestini, viscere*, die Eingeweide, Gedärme.
(s'Entr'aimer, *v. r. amarsi d'amor reciproco*, sich untereinander lieben.
Entrainer, *v. a. strascinare, traere*, fortreifsen, wegschleppen, hinreifsen.
(s'Entr'appeler, *v. r. chiamarsi l'un l'altro*, einander zurufen.
Entraver, *v. a. impastojare*, dem Pferde den Spannstrick anlegen, hemmen, hindern.
(s'Entr'avertir, *v. r. avvertirsi l'un l'altro*, einander benachrichtigen.
Entrave, *s. f. pastoja, ostacolo*, die Spannkette, die Fesseln, das Hindernifs.
Entre, *prép. fra, tra, in mezzo*, zwischen, unter, in.
Entre-bâiller, *v. a. succhiudere*, halb öffnen, halb aufthun.
(s'Entre-baiser, *v. r. baciarsi l'un l'altro*, sich untereinander küssen.
(s'Entre-battre, *v. r.* et *ir. battersi l'un l'altro*, sich unter einander schlagen.
(s'Entre-blesser, *v. r. ferirsi a vicenda*, sich untereinander verwunden.
Entrechat, *s. m. capriola*, der Kreuzsprung.
(s'Entre-choquer, *v. r. scontrarsi, urtarsi*, einander stossen, beleidigen.
Entre-colonne, *s. f.* } *intercolunnio*, die Säulenweite.
Entre-colonnement, *s. m.* }
Entrecouper, *v. a. trinciare*, durchschneiden, unterbrechen.
(s'Entre-défaire, *v. r.* et *ir. disfarsi l'un l'altro*, einander zu Grunde richten.
(s'Entre-détruire, *v. r.* et *ir. distruggersi*, sich einander aufreiben, zerstören.
Entre-deux, *s. m. il mezzo, spartimento*, das Mittelstück, die Scheidewand.
(s'Entredire, *v. r.* et *ir. dirsi a vicenda*, wechselsweise reden.
(s'Entre-donner, *v. r. darsi mutuamente*, einander geben.
Entrée, *s. f. entrata, ingresso*, der Eingang, die Einfahrt, der Eintritt, Einzug.
Entrée, *s. f. antipasto*, das Vorgericht.
Entrée, *s. f. dazio, gabella*, die Abgabe, der Zoll für die eingehenden Waaren.
(D'entrée, *ad. alla prima*, sogleich, auf der Stelle.
Dans ces entrefaites, } *in questo mentre*, in der Zwischenzeit, mitlerweile, unterdessen.
Sur ces entrefaites, }
(s'Entre-frapper, *v. r. battersi insieme*, einander schlagen.
Entregent, *s. m. garbo*, die Artigkeit, Manierlichkeit, Gewandtheit.
(s'Entr'égorger, *v. r. scannarsi*, einander ermorden.
(s'Entre-heurter, *v. r. urtarsi l'un l'altro*, auf einander stossen.
Entrelacement, *s. m. intrecciamento*, das Durchflechten, das Geschlungene.
Entrelacer, *v. a. intrecciare*, einflechten, durchziehen.
Entrelacs, *s. m. intrecciatura*, ein geschlungener Zug, eine durchflochtene Arbeit.

Entrelarder, *v. a. lardellare*, spicken, mit Speck durchziehen.

Entre-ligne, *s. f. interlinea*, der Raum zwischen zwei Linien.

(s'Entre-louer, *v. r. lodarsi mutuamente*, sich wechselseitig loben.

(s'Entre-manger, *v. r. mangiarsi l'un l'altro*, einander auffressen.

Entremèler, *v. a. frammettere*, mischen, untermengen.

Entremets, *s. m. tramesso*, das Beiessen, dieZwischenspeisen.

Entremetteur, *s. m. mezzano, interpositore*, ein Unterhändler.

Entremetteuse, *s. f. ruffiana*, eine Kupplerin.

(s'Entremettre, *v. r.* et *ir. intramettersi*, sich ins Mittel legen.

Entremise, *s. f. interposizione*, die Vermittlung.

(s'Entre-nuire, *v. r.* et *ir. nuocersi scambievolmente*, einander schaden.

Entr'ouir, *v. a.* et *ir. udire alquanto*, nur halb hören.

(s'Entre-parler, *v. r. parlarsi*, mit einander reden.

Entrepas, *s. m. trapasso*, ein Mittelgang, Mittelschrift.

(s'Entre-percer, *v. r. ferirsi l un l'altro*, einander durchstechen.

Entrepôt, *s. m. magazzino di deposito*, eine Niederlage, ein Waarenlager, Stapelplatz.

(s'Entre-pousser, *v. r. spignersi l'un l'altro*, einander stossen, treiben.

Entreprenant, e, *a. ardito, audace*, unternehmend, kühn, verwegen.

Entreprendre, *v. ir. intraprendere, tentare, usurpare*, unternehmen.

Entrepreneur, *s. m. intraprenditore, intraprensore*, ein Unternehmer.

Entreprise, *s. f. impresa*, die Unternehmung.

(s'Entre-quereller, *v. r. bisticciare*, miteinander zanken.

Entrer, *v. n. entrare, penetrare*, hineingehen, eintreten.

(s'Entre-regarder, *v. r. fissare la vista*, einander ansehen.

(s'Entre-répondre, *v. r. rispondersi a vicenda*, einander antworten.

(s'Entre-secourir, *v. r.* et *ir. soccorersi vicendevolmente*, einander unterstützen, helfen.

Entresol, *s. m. soffita, mezzanino*, das Halbgeschofs, Zwischengeschofs.

Entresourcil, *s. m. spazio frà i cigli*, der Raum zwischen beiden Augenbraunen.

(s'Entre-suivre, *v. r.* et *ir. seguirsi*, auf einander folgen.

(s'Entre-tailler, *v. r. ferirsi le gambe*, in die Eisen hauen, (von Pferden).

Entretaillure, *s. f. ferita*, eine Verletzung des Fufses durch das Streichen.

Entretems, *s. m. intervallo*, die Zwischenzeit.

Entretènement, *s. m. intrattenimento*, der Unterhalt, die Erhaltung, Unterhaltung.

Entretenir, *v. ir. trattenere*, unterhalten.

(s'Entretenir, *v. r.* et *ir. ragionar insieme, abboccarsi*, sich unterreden, sich unterhalten.

Entretien, *s. m. mantenimento, riparazione, conversazione*, der Unterhalt, die Unterhaltung, das Gespräch, die Unterredung.

Entretoile, *s. f. reticella*, das Binnengewirk.

Entretoise, *s. f. traversa*, ein Stichbalken, Querholz.

(s'Entre-toucher, *v. r. essere vicino*, sich berühren, Nachbar seyn.

(s'Entre-tuer, *v. r. uccidersi*, einander ermorden.

Entrevoir, *v. ir. presentire*, nur halb oder flüchtig sehen.

(s'Entrevoir, *v. r. abboccarsi*, sich besprechen, unterreden.

(s'Entrevoir, *v. r. visitarsi*, sich gegenseitig besuchen.

Entrevue, *s. f. conferenza, abboccamento*, die Zusammenkunft, Unterredung.

Entr-ouvrir, *v. ir. succhiudere*, halböffnen.

(s'Entr-ouvrir, *v. r. aprirsi, fendersi*, sich halb aufthun.

Enture, *s. f. innestagione*, das Impfen, Pfropfen.

Envahir, *v. a. invädere, usurpare*, überfallen, einfallen, wegnehmen.

Envahissement, *s. m. invasione*, der Überfall, Einfall, die Wegnahme.

Enveloppe, *s. f. involto, coperta*, der Umschlag, (eines Briefes), die Hülle.

Enveloppement, *s. m. avvolgimento*, das Umwickeln, das Einwickeln.

Envelopper, *v. a. inviluppare, circondare*, einwickeln, umwickeln, einschliefsen, umringen.

Envenimer, *v. a. avvelenare, inasprire*, vergiften, reizen, erbittern, verschlimmern.

Envers, *prép. verso, contro*, gegen.

Envers, *s. m. il rovescio*, die unrechte Seite eines Tuchs.

(A l'envi, *ad. a gara, a prova*, um die Wette.

Envie, *s. f. invidia, desiderio*, der Neid, die Mifsgunst, Begierde, Lust, das Muttermahl.

Envieilli, e, *a. inveterato, ostinato*, alt, eingewurzelt.

Envier, *v. a. invidiare, bramare*, beneiden, sehnlich wünchen, verlangen.

Envieux, euse, *s.* et *a. invidioso*, Neider, neidisch, mifsgünstig.

Environ, *ad. et prép. circa, incirca*, ungefähr, beinahe.

Environs, *s. m. pl. vicinato, contorni*, die umliegende Gegend, die Umgebungen.

Environner, *v. a. attorniare, attornare, attorneggiare, circondare*, umgeben, umringen.

Envisager, *v. a. guardare in faccia, considerare*, in das

Gesicht sehen, genau ansehen, betrachten.
Énumération, *s. f. enumerazione*, die Berechnung, Herzählung, Vorzählung.
Envoi, *s. m. spedizione*, die Versendung, Überschickung.
(s'Envoiler, *v. r. curvarsi*, krumm werden, sich ziehen.
(Bien envoisiné, e, *a. in un buon vicinato*, gut benachbart
(s'Envoler, *v. r. volare via, involarsi*, davon fliegen, wegfliegen.
Envoyé, *s. m. un' inviato*, ein Gesandter, Abgesandter.
Envoyer, *v. a. inviare, mandare*, schicken, senden.
Éolie, pays de Grèce, *Eolia*, Äolien.
Éolien, *Eoliano*, Äolier, äolisch.
Éolipyle, *s. m. eolipila*, eine Windkugel, Dampfkugel.
Épacte, *s. f. epatta*, der Unterschied des Sonnen- und Monden-Jahres, die Epakte.
Épagneul, *s. m. cane di Spagna*, Épagneule, *s. f. cagna di Spagna*, } ein kleiner zottiger Hund, Wachtelhund,-hündin.
Épais, se, *a. spesso, denso, grossolano, rozzo*, dick, dicht.
Épaisseur, *s. f. grossezza*, die Dicke, Dichte.
Épaissir, *v. a. condensare*, dick machen, verdicken.
Épaissir, *v. n. spessirsi*, dicker werden.
Épaississement, *s. m. condensamento*, die Verdickung, die Dichtheit.
Épamprement, *s. m. spampanazione*, das Ausbrechen des Weinstockes.
Épamprer, *a. a. spampanare*, ausbrechen, (den Weinstock).
Épanchement, *s. m. spandimento, effusione*, die Ergiefsung, das Ueberlaufen.
Épancher, *v. a. spandere, versare, spargere*, abgiefsen, ausgiefsen, ergiefsen.
s'Épanouir, *v. r. sbocciare, aprirsi*, sich öffnen, aufthun, aufblühen.
(s'Épanouir, *v. r. rasserenarsi*, sich erheitern, aufklären.
Épanouissement, *s. m. aprimento de' fiori*, das Aufblühen, Aufgehen der Blumen.
Épanouissement, *s. m. rasserenamento*, die Fröhlichkeit, Aufheiterung.
(s'Éparer, *v. r. sprangare calci*, mit beiden Füfsen hinten ausschlagen.
Épargnant, e, *a. parco, che risparmia*, sparsam, karg.
Épargne, *s. f. risparmio, parsimonia*, die Sparsamkeit, Ersparnifs.
Épargner, *v. a. risparmiare*, sparen, schonen, erfsparen.
Éparpillement, *s. m. lo sparpagliare*, die Zerstreuung.
Éparpiller, *v. a. sparpagliare, spandere*, verstreuen, auseinander streuen, ausbreiten.
Épars, e, *a. sparso, disperso*, zerstreut.
Éparvin, *s. m. spavanio*, die Kniesucht, der Spath (eines Pferdes).
Épaté, *a.* (verre) *bicchiere senza piede*, ein Glas, von dem der Fufs abgebrochen ist.
Épaté (nez), *naso stiacciato*, eine Stumpfnase.
Épaule, *s. f. spalla, omero*, die Schulter, Achsel.
(Prêter l'épaule, *spalleggiare*, einem beistehen.
Épaulée, *s. f. sforzo fatto colle spalle*, das Nachschieben mit der Schulter.
Épaulement, *s. m. gabbionata*, eine Schulterwehr.
Épauler, *v. a. spallare, sostenere, ajutare*, die Schulter verrenken, helfen, beistehen.
Épaulette, *s. f. spalletta*, das Achselstück, Achselband, die Achselschnur.
Épaulière, *s. f. spallaccio*, das Schulternstück am Harnische.
Épave, *a. che non ha padrone*, verlaufen, verloren.
Épautre, *s. m. farricello, spelda, spelta*, der Spelt, Dinkel.
Épée, *s. f. spada*, der Degen, das Schwert.
Épeler, *v. a. compitare*, buchstabieren.
Épenthèse, *s. f. epentesi*, die Einschiebung eines Buchstabens oder einer Silbe mitten in ein Wort.
Éperdu, e, *a smarrito*, ausser sich, bestürzt.
Éperdument, *ad. appassionatamente*, heftig, im höchsten Grade.
Eperlan, *s. m. sorta di pesce*, der Spiering, Spierling, Stint, (kleiner Seefisch).
Éperon, *s. m. sprone, sprone di nave*, der Sporn, die Spitze am Vordertheile des Schiffes.
Éperonné, e, *a. spronato*, gespornt, mit Spornen versehen.
Éperonner, *v. a. spronare*, spornen, ausporuen, antreiben.
Éperonnier, *s. m. colui che fà o vende sproni*, ein Sporer.
Épervier, *s. m. sparviere*, ein Sperber.
Épervier, *s. m. ritrecine*, ein Wurfnetz, Wurfgarn der Fischer.
Éphèbe, *s. m. giovine di prima barba*, ein mannbar gewordener Mensch.
Éphélides, *s. f. pl. lentiggine*, die Sommerflecken, Sommersprossen.
Éphémère, *a. effimero*, was nur einen Tag währt.
Éphémérides, *s. f. pl. effimeride*, ein Tagebuch, worin die täglichen Vorfälle aufgezeichnet werden.
Éphèse, v. d'Asie, *Efeso*, Ephesus.
Éphésien, *Efesiano*, Epheser, ephesisch.
Éphore, *s. m. efforo*, eine obrigkeitliche Person, ein Aufseher, Vorgesetzter, Ephor.
Épi, *s. m. spiga, arista*, eine Ähre.
Épice, *s. f. spezie, aromato*, das Gewürz, die Spezerei.
(Fine épice, *buona spesa, pota scodata*, ein listiger Fuchs.
(Chère épice, *roba cara*, theure Waare.
(Pain d'épice, *s. m. pane pepato*, der Pfefferkuchen, Lebkuchen.

Épicédion, *s. m. epicedio*, ein Leichengedicht, eine Leichenrede.
Épicer, *v. a. condire con delle spezie*, würzen, Gewürz an die Speisen thun.
Épicerastique, *s. et a. epicerastico*, eine Arznei wider scharfe Säfte.
Épicerie, *s. f. spezieria*, allerlei Spezereiwaare, der Gewürzkram.
Épicier, *s. m. droghiere*, ein Gewürzkrämer, Gewürzhändler, Spezereihändler.
Épicrâne, *s. m. epicranio*, die Hirnschalenhaut.
Épicurien, *s. m. epicureo*, ein Epikurer, Wollüstling.
Épidémie, *s. f. epidemia*, eine Seuche, ansteckende Krankheit.
Épidémique, *a. epidemico*, epidemisch.
Épiderme, *s. m. epidermide*, das Oberhäutchen.
Épier, *v. n. spigare, far la spiga*, in Ähren schiefsen.
Épier, *v. a. spiare, osservare*, lauern, ausspähen.
Épierrer, *v. a. purgar delle pietre*, von Steinen säubern.
Épieu, *s. m. spiedo da caccia*, das Fangeisen, Jagdspiefs.
Épigrammatique, *a. epigrammatico*, epigrammatisch.
Épigrammatiste, *s. m. epigrammatista*, ein Epigrammendichter.
Épigramme, *s. f. epigramma*, das Sinngedicht.
Épigraphe, *s. f. epigrafe*, die Überschrift, Aufschrift, das Motto.
Épilepsie, *s. f. epilessia*, die fallende Sucht, die Fallsucht.
Épileptique, *a. epilettico*, epileptisch, zur fallenden Sucht gehörig.
Épilogue, *s. m. epilogo, conclusione*, die Schlufsrede, der Redeschlufs.
Épiloguer, *v. n. censurare*, tadeln, bekritteln, durchhecheln.
Épilogueur, *s. m. un censore*, ein Tadler.
Épinards, *s. m. pl. spinali*, der Spinat.
Épinçoir, *s. m. sorta di martello*, der Hammer der Pflasterer.
Épine, *s. f. spina*, der Dorn.
Épine du dos, *osso del filo delle reni*, der Rückgrat.
Épine-vinette, *s. f. berbero*, der Sauerdorn.
Épinette, *s. f. spinetta*, das Spinett, eine Art Klavier.
Épineux, euse, *a. spinoso, fisicoso*, dornig, stachelig.
Épingle, *s. f. spillo, spilla*, die Stecknadel.
Épingles, *s. f. pl. mancia, benandata*, das Nadelgeld, Trinkgeld.
Épinglier, *s. m. spilettajo*, ein Nadler.
Épiniers, *s. m. pl. macchione*, ein Dorngebüsch.
Épinoche, *s. m. caffè di prima sorte*, die beste Art Kaffee.
Épiphanie, *s. f. epifania*, das Fest der Erscheinung Christi.
Épiplocèle, *s. f. ernia*, der Netzbruch.
Épique, *a. epico, eroico*, episch.
Épire, prov. de la Grèce, *Epiro*, Epirus.
Épirote, *Epirota*, Epirote.
Épiscopal, e, *a. episcopale*, bischöflich.
Épiscopat, *s. m. episcopato*, das Bisthum, bischöfliche Würde.
Épiscopaux, *s. m. pl. episcopali*, die Episkopalen, die Bischöflichen in England.
Épisode, *s. m. episodio*, die Episode, Nebenhandlung.
Épisodier, *v. a. episodiare*, Episoden machen.
Épisodique, *a. episodico*, episodisch.
Épistolaire, *a. epistolare*, briefstellerisch.
Épistyle, *s. f. epistilo*, der Unterbalken.
Épitaphe, *s. f. epitafio*, die Grabschrift, das Grabmahl.
Épithalame, *s. m. epitalamo*, ein Hochzeitgedicht.
Épitase, *s. f. epitasi*, die letzten Akte eines Stückes.
Épithème, *s. m. epittima*, ein Magenpflaster.
Épithète, *s. f. epiteto*, ein Beiwort.
Épithyme, *s. m. epitimio*, die Thymseide, dünne, krausende Fäserchen am Thymian.
Épitome, *s. m. epitome*, der Auszug, kurze Begriff.
Épitre, *s. f. epistola, lettera*, ein Brief, eine Epistel.
Épizootie, *s. f. episootia, lue sopra le mandre*, Viehseuche.
Éploré, e, *a. lagrimoso*, heftig, bitterlich weinend.
Éployé, e, *a. spiegato*, mit ausgebreiteten Flügeln.
Épluchement, *s. m. nettamento*, das Auslesen, Auspflücken unnützer Früchte.
Éplucher, *v. a. mondare, nettare, scerre, esaminare*, reinigen, auslesen, säubern, untersuchen.
(s'Éplucher, *v. r. spidocchiarsi*, seine Kleider durchsuchen.
Éplucheur, euse, *s. m. et f. uno che netta*, einer, der säubert, reiniget.
Épluchoir, *s. m. coltello di panierajo*, der Schnitzer, das Pflückmesser.
Épluchures, *s. f. pl. mondiglia*, der Unrath, das Unreine.
Épode, *s. f. epodo*, der letzte Theil einer Ode.
Épointrer, *v. a. spuntare*, stumpf machen.
Éponge, *s. f. spugna*, ein Schwamm, Waschschwamm.
Éponger, *v. a. ripulire con una spugna*, mit einem Schwamme abwischen, reinigen.
Épopée, *s. f. epopeja*, das Heldengedicht.
Époque, *s. f. epoca*, der Zeitpunkt, die Epoche.
Époudrer, *v. a. spolverare*, ausstäuben, abstäuben.
(s'Épouffer, *v. r. svignare*, sich heimlich davon machen.
Épouiller, *v. a. spidocchiare*, lausen, ablausen.
Époumoner, *v. a. et r. sfiatarsi*, die Lunge ermüden.
Épousailles, *s. f. pl. sposali-*

zio, das Verlöbnifs, die Vermählung, die Trauung.

Épouse, *s. f. sposa*, die Braut, die Gattin, Ehefrau, Gemahlin.

Épouser, *v. a. sposare*, heirathen, zur Ehe nehmen.

Épousés, *s.m. pl. sposi*, die Neuvermählten.

Épouseur, *s. m. scapolo*, ein Freier, Junggeselle.

Épousseter, *v. a. spazzolare*, *scopettare*, ausstäuben, auskehren.

Époussette, *s. f. spazzola*, die Kehrbürste.

Épouvantable, *a. spaventevole*, erschrecklich, fürchterlich, abscheulich, entsetzlich.

Épouvantablement, *ad. spaventevolmente*, auf eine entsetzliche Art.

Épouvantail, *s. m. spauracchio*, eine Vogelscheuche, ein Strohmann, Popanz.

Épouvante, *s. f. spavento*, der Schrecken, das Entsetzen.

Épouvanter, *v. a. spaventare*, in Schrecken oder Furcht setzen.

Époux, *s. m. sposo*, der Gatte, Ehemann, Gemahl.

Épreindre, *v. ir. spremere*, den Saft ausdrücken.

Épreinte, *s. f. pondi*, *dolor degl' intestini*, der Stuhlzwang.

Épreintes, *s. f. pasture della lontra*, der Mist der Fischotter.

Épreuve, *s. f. sagio*, *prova*, die Probe, der Versuch.

Épris, e, *part. preso, acceso*, eingenommen, verliebt.

Éprouver, *v. a. provare*, *tentare*, probieren, versuchen.

Éprouvette, *s. f. tenta*, *tasta*, der Sucher, die Pulverprobe, der Probelöffel.

Eptacorde, *s. m. lira a sette corde*, eine Leier mit 7 Saiten.

Eptagone, *s. m. ettagono*, ein Siebeneck.

Épucer, *v. a. spulciare*, flöhen, Flöhe suchen.

Épuisable, *a. esauribile*, erschöpfbar.

Épuisement, *s. m. rifinimento*, *dissecamento*, die Erschöpfung, Ermattung, Entkräftung.

Épuiser, *v. a. esaurire*, *disseccare*, *consumare*, *rifinire*, ausschöpfen, erschöpfen, abzapfen.

Épulotique, *a. cicatrizzante*, zusammenziehend, narbenziehend.

Épuré, e, *a. purgato*, gereinigt, geläutert.

(Sentimens épurés, *s. m. pl. sentimenti nobili*, edle Gesinnungen.

Épurer, *v. a. affinare*, *purgare*, reinigen, läutern, klären.

Épurge, *s. f. catapuzza, (erba)*, Purgierwinde, Springkraut, (ein Kraut).

Équant, *s. m. equante*, (*specie di circolo*), Äquant, ein Zirkel.

Équarrir, *v. a. squadrare*, viereckig hauen.

Équarrisage, *s. m. riquadratura*, das Gevierte.

Équarrissement, *s. m. la squadratura d'un pezzo di legno*, das Viereckigbehauen des Holzes.

Équateur, *s. m. equatore*, der Aequator, die Linie, der Gleicher.

Équation, *s. f. equazione*, die Gleichmachung.

Équerre, *s. f. squadra*, *regolo*, Winkelmafs, Winkeleisen, Winkelmesser.

Équestre, *a. equestre*, ritterlich, zu Pferde.

Équiangle, *a. equiangolo*, gleichwinkelig.

Équidistant, e, *a. equidistante*, gleich weit von einander abstehend.

Équilatéral, e, *a. equilatero*, gleichseitig.

(Triangle équilatéral, *triangolo equilatero*, ein gleichseitiger Triangel.

Équilibre, *s. m. equilibrio*, das Gleichgewicht, Ebenmafs.

Équinoxe, *s. m. equinozio*, die Tag und Nachtgleiche.

Équinoxial, e, *a. equinoziale*, zur Tag und Nachtgleiche gehörig.

Équipage, *s. m. equipaggio*, *treno*, Geräth, Reisegeräth.

Équipée, *s. f. impresa biasimevole*, eine Unbesonnenheit, ein unbesonnener Streich.

Équipement, *s. m. guarnimento, allestimento d'una nave*, das Ausrüsten, die Ausrüstung eines Schiffs.

Équiper, *v. a. allestire, armare*, ausrüsten, mit allem Nöthigen versehen.

Équipollence, *s. f. equipollenza*, die Gleichheit am Werthe.

Équipollent, e, *a. equipollente*, gleichgeltend, von gleichem Werthe.

(À l'équipollent, *ad. a proporzione*, nach Verhältnifs.

Équipoller, *v. a. essere equivalente*, an Werth gleich kommen, gleich seyn.

Équitable, *a. equo*, *retto*, billig, gerecht.

Équitablement, *ad. giustamente*, billiger Weise.

Équitation, *s. f. l'arte di cavalcare*, die Reitkunst.

Équité, *s. f. equità*, *giustizia*, die Billigkeit.

Équivalent, *s. et a. equivalente*, von gleichem Werthe, gleichgeltend.

Équivaloir, *v. ir. equivalere*, gleichen Werth haben.

Équivoque, *a. equivoco*, zweideutig, doppelsinnig.

Équivoque, *s. f. equivocazione*, die Zweideutigkeit, der Doppelsinn.

Équivoquer, *v. n. equivocare*, zweideutig reden oder schreiben.

Équivoquer, *v. n. dire una parola per un' altra*, sich verreden.

Érable, *s. m. acero*, der Ahornbaum.

Éradication, *s. f. sradicamento*, die Ausreifsung mit der Wurzel.

Érafler, *v. a. scalfire, scorticare*, schrammen, die Haut aufritzen, aufschärfen.
Éraflure, *s. f. scalfittura*, die Schramme, Ritze.
Érailler, *v. a. sciarpellare*, verzerren, verschieben.
Éraillement, *s. m. arrovesciata della palpebra inferiore*, das Umschlagen, Umstülpen der Augenlieder.
Érasme, *Erasmo*, Erasmus.
Érate, e, *a. brioso, vivace*, munter, lebhaft.
Érater, *v. a. torre la milza*, die Milz ausschneiden, aufmuntern, lustig machen.
Ère, *s. f. era*, die Zeitrechnung.
Érecteur, *s. m. erettore*, der Aufrichtmuskel, der Aufrichter.
Érection, *s. f. erezione, stabilimento*, die Errichtung, Aufrichtung, das Steifwerden.
Éreinter, *v. a. dilombare*, lendenlahm schlagen.
Érémitique, hérémitique, *a. eremitico*, einsiedlerisch.
Ergot, *s. m. sperone di gallo*, der Sporn an den Füfsen der Hähne.
Ergoter, *v. n. batostare, piatire*, kritteln, unnöthig streiten, zanken.
Ergoteur, *s. m. un beccalite*, ein Zänker, Krittler.
Ériger, *v. a. ergere, innalzare*, aufrichten, errichten.
(s'Ériger, *v. r. arrogarsi*, sich aufwerfen.
Ermitage, hermitage, *s. m. romitorio*, eine Einsiedelei.
Ermite, hermite, *s. m. romito, eremita*, ein Einsiedler.
Erneste, *Ernesto*, Ernst.
Ernestine, *Ernestina*, Ernestine.
Errant, e, *a. errante, vagante*, vagabond, irrend, herumstreifend, herumirrend.
Errata, *s. m. errata*, die Druckfehler.
Erratique, *a. erratico*, unregelmässig, ungleich.
(Aller belle erre, *andare con furia*, geschwind gehen.
Errer, *v. n. errare, vagare*, irren, herumirren, herumschweifen.
Erres, *s. f. pl. pedate, traccia*, die Spür oder Führte.
Erreur, *s. f. errore, fallo*, der Fehler, Irrthum.
Erroné, e, *a. erroneo*, irrig, unrichtig.
Erronément, *ad. erroneamente*, irriger Weise.
Ers, *s. m. ervo, veggiolo*, die Erve, eine Art Hülsenfrucht.
Érudition, *s. f. erudizione*, die Gelehrsamkeit.
Érudits, *s. m. pl. eruditi*, die Gelehrten.
Érugineux, euse, *a. ruginoso*, grünrostig, grünspanfarbig.
Éruption, *s. f. sortita, eruzione*, der Ausbruch.
Érysipèle, *s. m. risipola*, der Rothlauf, die Rose.
Escabeau, *s. m.* } *sgabello*, der
Escabelle, *s. f.* } Fufsschemel.
Escache, *s. f. morso, freno di cavallo*, ovales Mundstück, ovales Gebifs an dem Pferdezaume.
Escadre, *s. f. squadra*, das Geschwader.
Escadron, *s. m. squadrone*, eine Schwadrone, eine Reiterabtheilung.
Escadronner, *v. n. schierarsi*, sich in Schwadronen aufstellen, Schwadronen bilden.
Escalade, *s. f. scalata*, die Ersteigung mit Sturmleitern.
Escalader, *v. a. scalare*, mit Sturmleitern ersteigen, mit Leitern erstürmen.
Escale, (faire) dans un port, *dare fondo in un porto*, in einen Erfrischungshafen einlaufen.
Escalier, *s. m. scala*, die Treppe, Stiege.
Escalin, *s. m. piccola moneta*, eine kleine niederländische Münze, Schilling.
Escamore, *s. f. palla di espilatore*, die Muskate, ein Taschenspielerkügelchen.
Escamoter, *v. a. espilare, bubbolare*, Taschenspielerstreiche machen, heimlich wegnehmen, wegstipitzen.
Escamoteur, *s. m. espilatore*, ein Taschenspieler.
Escamper, *v. n. scappare*, entwischen, sich aus dem Staube machen.
Escapade, *s. f. scappata*, ein falscher Sprung des Pferdes auf der Reitschule, ein Jugendstreich.
Escarbillard, e, *a. sollazzevole, svelto*, munter, aufgeräumt, ein loser Vogel.
Escarbot, *s. m. scarafaggio*, ein Käfer.
Escarboucle, *s. f. carbonchio*, der Karfunkel, Karbunkel.
Escarbouiller, Écarbouiller, *v. a. ammaccare*, zerquetschen, zerstofsen.
Escarcelle, *s. f. scarcella*, der Schubsack, die Tasche, Beutel.
Escare, Escarre, Eschare, Escharre, *s. f. escara, crosta di piaga, spaccatura*, der Schorf, Grind, die Rinde einer Wunde.
Escargot, *s. m. lu .acca*, eine Schnecke mit dem Gehäuse.
Escarmouche, *s. f. scaramuccia*, das Scharmützel.
Escarmoucher, *v. n. scaramucciare*, scharmützeln, scharmutziren.
Escarmoucheur, *s. m. badaluccatore*, ein Scharmützler.
Escarpe, *s. f. scarpa*, der Abhang einer Mauer.
Escarpé, e, *a. dirupato, erto*, schroff, steil, abhängig.
Escarpement, *s. m. ertezza*, Abdachung, Böschung am Walle.
Escarper, *v. a. tagliare a scarpa*, steil, schroff machen.
Escarpin, *s. m. scarpino*, leichter, umgewandter Schuh, Tanzschuh.
Escarpolette, *s. f. dondolo*, die Schaukel.
Escaut, fl. des Pays-Bas, *Schelda*, Schelde.
(À bon escient, *ad. da senno, da dovere*, wissentlich, mit Wissen und Willen, im Ernste, mit gutem Vorbedacht.

Esclandre, *s. m. disgrazia che rece disonore*, ein verdriesslicher, schimpflicher Vorfall, Spuk.
Esclavage, *s. m. schiavitù, servitù*, die Sklaverei, Dienstbarkeit.
Esclave, *s. m.* et *f. schiavo*, ein Sklave, Leibeigener.
Esclavon, *Schiavone*, Sklavonier, sklavonisch.
Esclavonie, prov. d'Eur., *Schiavonia*, Sklavonien, Slavonien.
Escocher la pâte, *v. a. maneggiare la pasta*, den Teig mit der flachen Hand zusammenschlagen.
Escoffion, *s. m. una cuffia*, eine gemeine Haube.
Escogriffe, *s. m. scroccone, sciamannato*, ein Greifzu, ein Rapser, ein plumper Kerl.
Escompte, *s. m. sconto, diffalco*, der Diskonto, Abzug, Wechselzins.
Escompter, *v. a. scontare*, diskontieren, den Zins abziehen.
Escopette, *s. f. specie di carabina* eine Stutzbüchse, Stutzer.
Escopetterie, *s. f. salva di archibusate*, das Abschiessen mehrerer Stutzer.
Escorte, *s. f. scorta, guida*, das Geleite, die Begleitung, Bedeckung.
Escorter, *v. a. scortare, accompagnare*, begleiten, decken.
Escouade, *s. f. squadra d'infanteria*, eine Rotte, Korporalschaft.
Escourgée, *s. f. scuriada, sferza*, eine Karbatsche.
Escourgeon, *s. m. orzo marzajuolo*, die Frühgerste.
Escousse, *s. m. incorza*, der Anlauf.
Escrime, *s. f. scherma, schermo*, die Fechtkunst, das Fechten.
Escrimer, *v. n. schermire, disputare, questioneggiare*, fechten.
(s'Escrimer de, *v. r. sapere far uso di*, sich mit etwas abgeben.
Escrimeur, *s. m. schermitore*, ein Fechter.
Escroc, *s. m. scroccone, truffatore*, ein listiger Betrieger.
Escroquer, *v. a. truffare, scroccare*, betriegen, prellen.
Escroquerie, *s. f. truffa, baratteria*, ein listiger Betrug, eine Prellerei.
Escroqueur, euse, *s. barattiere, arcadore*, eine Person, die einem etwas abschwatzt, ablügt.
Espace, *s. m. spazio, distanza*, der Raum, die Weite, Strecke, Zwischenraum, Spatium.
Espacement, *s. m. distanza, spazio*, der Zwischenraum, Abstand.
Espacer, *v. a. spazieggiare*, auseinander stellen.
Espadon, *s. m. spadone, pesce spada*, Haudegen, Schwertfisch.
Espadonner, *v. n. maneggiare lo spadone*, mit dem Haudegen fechten.
Espagne, roy. d'Eur., *Spagna*, Spanien.
Espagnol, *Spagnuolo*, Spanier, spanisch.
Espale, *s. f. primo banco di rematori*, die nächste Ruderbank am Vordertheile der Galeere.
Espalier, *s. m. spaliera*, das Spalier, Geländer.
Epalier, *s. m. portolatta*, der vorderste Ruderknecht.
Espalmer, *v. a. spalmare*, das Schiff mit Unschlitt beschmieren.
Espatule, *s. f. spatula fetida*, die Stinkschwerdel, eine Pflanze.
Espèce, *s. f. specie, sorta, caso*, die Art, Gattung.
Espèces, *s. f. pl. monete, beni, forme*, Geld.
(Payer en espèces sonnantes, *pagare in contanti*, mit klingender Münze bezahlen.
Espérance, *s. f. speranza, speme*, die Hoffnung.
Espérer, *v. a. sperare*, hoffen.
Espiègle, *a. et s. m. scaltro, smaliziato*, durchtrieben, muthwillig, ein Schelm, Eulenspiegel.
Espièglerie, *s. f. scaltrimento, astuzia*, der Muthwille, die Schelmerei.
Espingard, *s. m.* (t. milit.) *spingarda*, kleines Geschütz.
Espion, ne, *s. m. et f. spia, spione, una spia*, ein Spion, Kundschafter.
Espionner, *v. a. spiare, codiare*, auskundschaften, auflauern, ausspähen.
Esplanade, *s. f. spianata, spianato*, ein freiliegender, ebener Platz.
Espoir, *s. m. speranza, fiducia*, die Hoffnung.
Esponton, *s. m. spuntone*, ein Sponton.
Esprit, *s. m. spirito, mente, genio, animo*, der Geist, das Gemüth, der Verstand, Witz.
(Le Saint-Esprit, *lo Spirito Santo*, der heilige Geist.
(Bel esprit, *bell' ingegno*, ein schöner Geist.
Esquif, *s. m. schiffo, lancetta*, ein Boot, Kahn.
Esquille, *s. f. scheggiuola d'osso*, der Beinsplitter.
Esquinancie, Squinancie, *s. f. squinancia*, die Bräune, Halsentzündung.
Esquine, *s. f. schiena di cavallo*, der Rückgrat, die Lenden, das Kreuz (des Pferdes).
Esquipot, *s. m. cassetta di barbiere*, die Sparbüchse.
Esquisse, *s. f. schizzo, abbozzo*, die Skizze, der Entwurf.
Esquisser, *v. a. schizzare*, skitzieren, entwerfen.
Esquiver, *v. a. schivare, evitare*, ausweichen.
(s'Esquiver, *v. r. ritirarsi*, sich heimlich wegschleichen, entwischen.
Essai, *s. m. saggio, prova, cimento*, der Versuch, die Probe.

Essai de vin, *s. m. saggiuolo*, die Weinprobe.
Essaim, *s. m. sciame, sciamo*, ein Schwarm.
Essaimer, *v. n. fare lo sciame*, schwärmen.
Essanger, *v. a. risciacquare*, die Wäsche auswaschen.
Essarter, *v. v. sterpare, diverre*, ein Feld ausreuten.
Essayer, *v. a. saggiare, tentare, assaggiare, gustare*, versuchen, probieren, prüfen.
Essayeur, *s. m. saggiatore*, der Probierer, Münzwardein.
Esse, *s. f. uncino, occiarino*, der Achsnagel am Rade.
Essence, *s. f. essenza, natura, estratto*, das Wesen, die Natur einer Sache, Essenz, der Auszug.
Essentiel, le, *a. essenziale, reale*, wesentlich, nothwendig, wichtig.
(l'Essentiel, *s. m. l'essenziale*, das Wesentliche, die Hauptsache.
Essentiellement, *ad. essenzialmente*, wesentlich, wirklich.
Essieu, *s. m. sala della carrozza, asse*, die Achse am Rade.
Essor, *s. m. volo, campo*, der Schwung, der Aufflug.
Essorant, e, *a. sorante*, (*t. di blas.*), mit halb ausgebreiteten Flügeln.
Essorer, *v. a. far asciugare*, in der Luft austrocknen.
(s'Essorer, *v. r. prendere il volo*, sich in die Luft schwingen.
Essoriller, *v. a. mozzare le orecchie*, die Ohren stutzen, abschneiden.
Essoufflé, e, *a. anelante*, keuchend, athemlos.
Essouffler, *v. a. far perdere il fiato*, aus dem Athem bringen.
Essui, *s. m. stenditojo*, ein Trockenplatz.
Essuie-main, *s. m. asciugatojo*, ein Handtuch.
Essuyer, *v. a. rasciugare, seccare*, trocknen, abtrocknen, abwischen.
Essuyer, *v. a. sopportare, patire*, ertragen, erleiden, erdulden.
Est, *s. m. levante, oriente*, der Osten, Morgen.
Estacade, *s. f. palizzata*, eine Verpfählung.
Estafette, *s. f. staffetta*, eine Staffette, ein Eilbote.
Estafier, *s. m. staffiere*, ein Bedienter, Reitknecht.
Estafilade, *s. f. staffilata, squarcio*, eine Schmarre, Schramme.
Estafilader, *v. a. sfregiare*, eine Schmarre, Schramme ins Gesicht machen.
Estame, *s. f. stame*, gezwirnte Wolle.
Estampe, *s. f. stampa, effigie, rame*, ein Kupferstich, Stempeleisen.
Estamper, *v. a. stampare, coniare*, stempeln, prägen, abdrucken.
Estampille, *s. f. impronta*, das Stempeleisen, der Stempel.
Esterlin, *s. m.* (poids), *peso di vent' otto grani e mezzo*, Esterling, ein Gewicht von 28 1/2 Gran.
Esther, *Ester, Esterre*, Esther.
Estimable, *a. stimabile*, schätzbar, achtungswürdig.
Estimateur, *s. m. stimatore*, ein Schätzer, Beurtheiler.
Estimation, *s. f. stimazione, stima*, die Schätzung, der Anschlag.
Estime, *s. f. stima, valore*, die Achtung, Hochachtung.
Estime du chemin d'un navire, *stima del corso della nave*, die Berechnung des Laufs eines Schiffes.
Estimer, *v. a. stimare, valutare*, schätzen, anschlagen, hochschätzen.
Estimer, *v. a. credere, imaginare*, dafür halten, glauben, meinen, muthmaſsen.
Estiomène, *a. corrosivo*, (*t. di med.*) um sich fressend.
Estive, Lestive, *s. f. la stiva, la vera stiva*, das Gleichgewicht.
Estoc, *s. m. stocco, lignaggio*, der Stamm eines Baums, Stoſsdegen.
(Biens de côté, estoc et ligne, *beni di famiglia*, eigene anererbte Güter.
Estocade, *s. f. stoccata*, ein Stich, Stoſs, Degenstoſs.
Estocader, *v. n. stoccheggiare, tenzonare*, sich mit dem Stoſsdegen schlagen.
Estomac, *s. m. lo stomaco*, der Magen.
(s'Estomaquer, *v. r. offendersi*, sich ärgern, erzürnen.
Estomper, *v. a. disegnare con colori in polvere*, mit trockenen Farben zeichnen, wischen.
Estrade, *s. f. palchetto a rigoglio*, die Landstraſse, Erhöhung, erhabner Boden.
(Battre l'estrade, *v. a. battere la strada*, streifen, auf Kundschaft ausgehen.
(Batteur d'estrade, *s. m. battistrada*, Polizeidiener.
Estragon, *s. m. serpentaria*, (*erba*), der Dragun, Kaisersalat.
Estramaçon, *s. m. stramazzone, fendente*, der Haudegen, ein Hieb.
Estramaçonner, *v. n. dar di fendente*, mit dem Haudegen hauen.
Estramadure, prov. d'Esp., *Estremadura*, Estramadura.
Estrapade, *s. f. strappata*, die Wippe, der Schnellgalgen.
Estrapader, *v. a. dar la strappata*, wippen, die Wippe geben.
Estrapasser un cheval, *v. a. strappazare un cavallo*, ein Pferd ermüden.
Estrapontin, Strapontin, *s. m. strapunto*, der Nebensitz, Rücksitz.
Estropiat, *s. m. un mendico zoppo*, ein armer Krüppel.
Estropié, e, *a.* et *s. uno stroppiato*, lahm, verstümmelt, krüppelhaft, Krüppel.
Estropier, *v. a. stroppiare*, lähmen, verstümmeln, zum Krüppel machen.

Esturgeon, *s. m. storione*, der Stör, (ein Fisch).
Et, *conj. e, ed*, und.
Établage, *s. m. stallaggio*, das Stallgeld.
Étable, *s. f. stalla*, der Stall, Stallung.
Établer, *v a. mettere nella stalla*, einstallen, in den Stall thun.
Établi, *s. m. banco*, (*ve ne sono di varie sorti*), der Werktisch.
Établir, *v. a. stabilire, fissare, asserire*, festsetzen, feststellen, gründen, einführen, einsetzen.
(s'Établir, *v. r. stabilirsi*, sich setzen, häuslich niederlassen.
Établissement, *s. m. stabilimento, impiego*, die Aufrichtung, Stiftung, Einsetzung, Niederlassung.
Étage, *s. m. un piano, grado*, das Geschoſs, Stock, Stockwerk.
Étai, *s. m. straglio*, (*t. di mar.*) das Stag.
Étaie, *s. f. puntello*, Stütze, Stützbalken.
Étaiement, *s. m. il puntellare*, das Stützen, Unterstützen.
Étaim, *s. m. stame*, die Kammwolle.
Étain, *s. m. stagno*, das Zinn.
Étalage, *s. m. dazio, mostra, pompa*, das Auslegen, Auskramen der Waaren, der Putz des Frauenzimmers.
Étaler, *v. a. mettere in vendita, far mostra*, zur Schau tragen, auskramen, auslegen, prahlen.
Étaleur, *s. m.* (petit marchand qui étale sa marchandise dans les rues,) *merciajuolo*, ein kleiner Krämer.
Étalier, *s. m. beccajo che vende la carne al banco*, ein Fleischerknecht, Bankschlächter.
Étalon, *s. m. stallone, misura*, ein Hengst, Zuchthengst, Beschäler, das Eichmaſs, die Eiche.
Étalonnement, *s. m. prova d'un peso*, das Eichen, Visieren.
Étalonner, *v. a. aggiustare un peso*, eichen, visieren.
Étalonneur, *s. m. ufficiale che aggiusta pesi e misure*, der Eicher, Visierer.
Étambot, Étambord, *s. m. ruota di poppa*, der Hintersteven.
Étamer, *v. a. stagnare*, verzinnen.
Étameur, *s. m. stagnatore*, ein Verzinner.
Étamine, *s. f. buratto, stamigna*, dünner wollener Zeug, das Haarsieb, Beuteltuch.
Étamure, *s. f. stagnatura*, die Verzinnung.
Étanchement, *s. m. stagnamento*, das Stillen, Hemmen.
Étancher, *v. a. stagnare, ristagnare, asciugare*, hemmen, stillen, verstopfen.
Étancher la soif, le sang, *v. a. dissetare*, den Durst löschen, abtrocknen, abwischen (das Blut).
Étançon, *s. m. puntello, appoggio*, eine Stütze.
Étançonner, *v. a. puntellare*, stützen, unterstützen.
Étang, *s. m. stagno, lagume*, ein Teich, Weiher.
Étape, *s. f. scaricatojo, magazzino*, der Stapel, Stapelplatz.
Étape, *s. f. paga de' soldati*, Vorrathsmagazin.
Étapier, *s. m. colui che distribuisce viveri a' soldati*, der Proviantmeister.
État, *s. m. stato, lista, stimazione*, der Stand, Zustand, die Beschaffenheit, der Staat.
(Faire état, *contare, stimare*, Rechnung auf etwas machen.
(Faire état, *suporre*, sich auf etwas verlassen.
Étau, *s. m. una morsa*, ein Schraubstock.
Étayer, *v. a. sostenere, puntellare*, stützen, unterstützen.
Été, *s. m. state, estate*, der Sommer.
Éteignoir, *s. m. spegnitojo*, das Löschhütchen, Löschhorn.
Éteindre, *v. ir. spegnere, smorzare*, auslöschen, ablöschen.
Éteindre la soif, *dissetare*, den Durst löschen.
(s'Éteindre, *v. r. spegnersi*, verlöschen, aussterben.
Étendage, *s. m. stenditojo*, Latten oder aufgezogene Schnüre zum Trocknen.
Étendard, *s. m. stendardo, bandiera, insegna*, eine Standarte, Reiterfahne, eine Fahne.
Étendoir, *s. m. palletta di stampatore*, Aufhängekreuz, Aufhängeboden.
Étendre, *v. a. stendere, dilatare*, ausbreiten, auseinanderlegen.
Étendue, *s. f. estenzione*, die Ausdehnung, der Raum, die Weite, der Umfang.
Éternel, le, *a eterno, eternale.*
(l'Éternel, *s. m. l'Eterno*, Gott, der Ewige.
Éternelle, *s. f. sempreviva*, (*pianta*), die Reinblume.
Éternellement, *ad. eternamente, sempremai*, ewig, von Ewigkeit her.
Éterniser, *v. a. eternare*, verewigen, unsterblich machen.
Éternité, *s. f. eternità*, die Ewigkeit.
Éternuer, *v. n. starnutare*, niessen.
Éternuement, *s. f. starnuto*, das Niessen.
Éternueur, euse, *s. m. et f. che starnuta*, ein Niesser.
Étésies, *s. f. pl. etesie*, (*venti regoiari*), kühle, sanfte Winde.
Étêtement, *s. m. scoronamento*, das Köpfen eines Baumes.
Étêter, *v. a. scoronare*, einen Baum köpfen.
Éteuf, *s. m. palla*, ein kleiner Ball zum Spielen.
Éteule, *s. f. stoppia*, die Stoppel.
Éther, *s. m. etere, etera*, der Aether, die dünne Himmelsluft.
Éthérée, *a. etereo, aereo*, ätherisch.
Éthiopie, prov. d'Afr., *Etiopia*, Ethiopien.

Éthiopien, *Etiopo*, Ethiopier, ethiopisch.
Éthique, *s. f. etica, morale*, die Moral, Tugendlehre, Sittenlehre.
Éthologie, *s. f. discorso sopra i costumi*, Beschreibung der Sitten und Gebräuche.
Étienne, *Stefano*, Stephan.
Étincelant, e, *a. scintillante*, funkelnd, feurig, hell.
Étinceler, *v. n. scintillare*, funkeln, schimmern, blitzen.
Étincelle, *s. f. scintilla*, der Funke.
Étincellement, *s. m. scintillamento*, das Funkeln, Schimmern.
Étiologie, *s. f. etiologia*, die Lehre von den Ursachen der Krankheiten.
Étique, *a. etico, tisico*, schwindsüchtig.
Étiqueter, *v. a. notare, segnare*, zeichnen, einen Zettel auf etwas heften.
Étiquette, *s. f. bulletta, etichetta*, ein Zettel, Zeichen, eine Aufschrift, Ueberschrift.
Étirer, *v. a. distendere*, ausstrecken, ausdehnen.
Etna ou Mont-Gibel, mont. en Sicile, *Etna, Mongibello*, Etna.
Étoffe, *s. f. drappo*, der Stoff, Zeug.
Étoffer, *v. a. guarnir, bene fornire*, ausstaffieren, mit Allem wohl versehen.
Étoile, *s. f. stella*, ein Stern.
Étoile du berger, *diana*, (*stella del mattino*), der Morgenstern.
Étoilé, e, *a. stellato*, gestirnt, voll Sterne.
Étole, *s. f. stola*, die Stole.
Étolien, *Etoliano*, Aetolier.
Étonnamment, *ad. maravigliosamente*, wunderbarer Weise.
Étonnant, e, *a. maraviglioso, stupendo, straordinario*, erstaunlich, wunderbar.
Étonnement, *s. m. sorpresa, stupore*, das Erstaunen, die Verwunderung.
Étonner, *v. a. stupire, sbigottire*, in Erstaunen, Verwunderung setzen, erstaunen.
Étouffant, e, *a. che affoga*, erstickend, schwül.
Étouffement, *s. m. soffogamento, soffogazione*, das Ersticken, die Engbrüstigkeit.
Étouffer, *v. a. affogare, soffogare*, ersticken, erdrücken.
Étouffer de rire, *sbellicarsi dalle risa*, sich krank, fast zu Tode lachen.
Étoupe, *s. f. stoppa*, das Werg.
Étouper, *v. a. stoppare*, mit Werg verstopfen.
Étourderie, *s. f. balordaggine*, die Unbesonnenheit, Unbedachtsamkeit.
Étourdi, e, *a. stordito, stolido*, unbesonnen, unbedachtsam.
À l'étourdie, *ad. all' impazzata*, unbesonnener Weise.
Étourdiment, *ad. storditamente*, auf eine unbedachtsame Art.
Étourdir, *v. a. sbalordire, stordire*, betäuben, übertäuben, bestürzen.
Étourdir, *v. a. dare un bollore*, ein wenig kochen lassen.
Étourdir, *v. a. indolenzire*, weniger empfindlich machen.
(s'Étourdir, *v. r. distraersi*, sich betäuben, sich vergessen.
Étourdissant, e, *a. che assorda*, betäubend.
Étourdissement, *s. m. stordimento*, Betäubung.
Étourneau, *s. m. storno, stornello*, Staar.
(Poil d'étourneau, *s. m. stornello(cavallo)*, Grauschimmel.
Étrange, *a. estraneo, strano*, seltsam, sonderbar.
Étrangement, *ad. stranamente*, äußerst, aufs Aeußerste, außerordentlich.
Étranger, e, *a. straniere, forestiere*, fremd, ausländisch.
Étranger, *v. a. scacciare, allontanare*, verjagen, verscheuchen, von einem Orte weggewöhnen.
Étranglement, *s. m. contrazione*, Zusammenziehung (von Gedärmen, etc.)
Étrangler, *v. a. strangolare*, erdrosseln, erwürgen.
Étrangler, *v. a. ristrignere troppo, serrare*, zu enge machen, zusammenzwängen.
Étranguillon, *s. m. stranguglioni, squinanzia dei cavalli*, Entzündung der Pferde am Halse.
(Poire d'étranguillon, *s. f. pera acerba*, Würgbirne.
Étrave, *s. f. ruota di prua*, Vordersteven bei einem Schiffe.
Être, *v. aux essere, appartenere*, seyn, zugehören.
Être, *s. m. un' essere, ente*, Wesen.
(Bien-être, *s. m. i comodi della vita*, Wohlstand.
Êtres, *s. m. pl. le parti d'una casa*, Gelegenheiten, Gänge oder Schliche in einem Hause.
Étrécir, *v. a. strignere, ristrignere*, enger, schmäler machen, verengen.
(s'Étrécir, *v. r. risserrarsi, ristrignersi*, enger, schmäler werden, eingehen.
Étrécissement, *s. m. ristrignimento*, Verengung, Schmälermachung.
Étrécissure, *s. f. strettura*, Zusammenziehung, Zusammenpressung.
Étreindre, *v. ir. strignere, serrare*, fest zusammendrücken oder ziehen.
Étreinte, *s. f. stretta, nodo*, Zusammenziehen, Drücken.
Étrenne, *s. f. strenna, mancia*, Neujahrsgeschenk, Handgeld, erster Gebrauch einer Sache.
Étrenner, *v. a. et n. regalare, ricevere il primo danaro in un giorno*, ein Neujahrsgeschenk geben, zum ersten Male eine Sache ge-

brauchen, das erste Geld zu lösen geben, das Handgeld, den Handkauf geben.
Étrésillon, *s. m. puntello*, Stütze, Strebe.
Étrésillonner, *v. a. puntellare*, stützen, spreizen, abspreizen, spriessen, absspriessen.
Étrier, *s. m. staffa, staffetta*, Steigbügel.
Étrille, *s. f. striglia, streghia*, Striegel.
Étriller, *v. a. strigliare, battere*, striegeln, abpeitschen.
Étriper, *v. a. sventrare, cavar le interiora*, ein Thier ausnehmen, ausweiden.
Étrivière, *s. f. staffile*, Steigriemen.
(Donner les étrivières, *staffilare*, mit Steigriemen peitschen.
Étroit, e, *a. stretto, angusto, intimo*, enge, schmal, genau, innig.
(À l'étroit, *ad. allo stretto*, in der Enge seyn, knapp leben.
Étroitement, *ad. strettamente*, enge, enge beisammen.
Étron, *s. m. sterco dissecato*, ein etwas verhärteter Menschen-und Thierkoth.
Étronçonner, *v. a. scoronare*, einen Baum köpfen, abköpfen.
Étrousser, *v. a. assegnare per sentenza*, gerichtlich zuerkennen, zusprechen, zuschlagen.
Étrurie ou Toscane, pays d'Ital. *Etruria*, Hetrurien.
Étrurien, Étrusque, *Etrusco*, Hetrurier, hetrurisch.
Étude, *s. f. studio, cognizioni*, Studieren, Studium.
Étudiant, *s. m. uno studente*, Student, Studierender.
Étudier, *v. n. studiare, badare*, studieren, sinnen.
(s'Étudier, *v. r. ingegnarsi, studiarsi*, sich befleifsigen, sich angelegen seyn lassen.
Étudiole, *s. f. studiolo, stipo*, Schränkchen auf einem Schreibtische.
Étui, *s. m. astuccio, guaina*, Futteral, Besteck.
Étui de couteau, *coltelliera*, Messerscheide.
Étui à peigne, *pettiniera*, Kammfutteral.
Étuve, *s. f. stufa*, Schwitzstube, Badstube, Schweifs- oder Dampfbad, Trockenofen.
Étuvée, *s. f. stufato*, Dämpfen der Speisen, Gedämpftes.
Étuvement, *s. m. fomentazione*, Bähung.
Étuver, *v. a. bagnare, fomentare*, bähen.
Étuviste, *s. m. stufajuolo*, Bader.
Étymologie, *s. f. etimologia*, Etymologie, der Ursprung eines Wortes, Wortforschung.
Étymologique, *a. etimologico*, etymologisch, zur Wortforschung gehörig.
Étymologiser, *v. a. etimologizzare*, wortforschen.
Étymologiste, *s. m. etimologista*, Wortforscher.
Eubée, île de l'Archipel, *Eubea*, Euböa.
Eubéen, *Eubeo*, Euböer.
Eucharistie, *s. f. eucaristia*, das heilige Abendmahl.
Eucharistique, *a. eucaristico*, was zum heiligen Abendmahle gehört.
Eudoxe, *Eudossia*, Eudoxia.
Eufraise, Euphraise, *s. f. eufragia*, (*pianta*), Augentrost, (eine Pflanze).
Eufrasie, *Eufrasia*, Euphrasia.
Eugène, *Eugenio*, Eugen.
Eulalie, *Eulalia*, Eulalia.
Eunuque, *s. m. eunuco, castrato*, Verschnittener.
Eupatoire, *s. f. eupatorio* (*erba giulia*), Wasserdost, Hirschklee, (eine Pflanze).
Euphémie, *Eufemia*, Euphemia.
Euphémisme, *s. m. eufimismo*, Euphemismus, ein mildernder, verhüllender Ausdruck.
Euphonie, *s. f. eufonia*, Wohlklang, Wohllaut.
Euphrate, *Eufrate*, Euphrat.
Euphrosine, *Eufrosina*, Euphrosine.
Europe, partie du monde, *Europa*, Europa.
Européen, enne, *Europeo*, Europäer, europäisch.
Eurythmie, *s. f. euritmia*, Ebenmafs.
Eusèbe, *Eusebio*, Eusebius.
Eustache, *Eustachio*, Eustachius.
Estyle, *s. m. fabbrica a colonne ben disposte*, die schöne Säulenstellung.
Eux, *pron. pl. essi, loro*, sie.
Évacuant, e, } *a. evacuativo*,
Évacuatif, ive, } ausleerend, abführend.
Évacuation, *s. f. evacuazione*, Ausleerung, Abführung, Räumung.
Évacuer, *v. a. evacuare, votare*, räumen, ausleeren, abführen.
(s'Évader, *v. r. fuggire*, entwischen, durchgehen.
Évagation, *s. f. evagazione*, Herumflattern der Gedanken, Ausschweifung, Zerstreuung.
(s'Évaltonner, *v. r. trattare con troppo familiarità*, sich zu viel angreifen, zu viel Freiheit herausnehmen.
Évaluation, *s. f. apprezzamento, estimazione*, Schätzung, Anschlag, Ausrechnung.
Évaluer, *v. a. valutare*, schätzen, berechnen, anschlagen, taxieren.
Évangélique, *a. evangelico*, evangelisch.
Évangéliquement, *ad. evangelicamente*, evangelisch, der Lehre des Evangeliums gemäfs.
Évangéliser, *v. a.* et *n. evangelizzare*, das Evangelium predigen.
Évangéliste, *s. m. evangelista*, Evangelist.
Évangile, *s. m. evangelico*, Evangelium.
s'Évanouir, *v. r. svenire, svanire, sparire*, ohnmächtig

werden, verschwinden, vergehen.

Évanouissement, *s. m. svenimento*, Ohnmacht.

Évaporation, *s. f. evaporazione*, Verdünstung, Abdampfung.

Évaporation, *s. f. leggerezza di mente*, ein flüchtiges, unbesonnenes Wesen.

Évaporé, e, *s. m. et f. svaporato, leggiero*, Flattergeist, Windkopf.

(s'Évaporer, *v. r. evaporare, svampare*, verdünsten, ausdampfen, ausschweifen, auffahren (im Zorne).

Évaser, *v. a. stargare, dilatare*, eine Oeffnung erweitern.

Évasion, *s. f. fuga, fuggita*, die heimliche Entweichung.

Évêché, *s. m. vescovado, palazzo vescovile*, das Bisthum, die bischöfliche Würde, der bischöfliche Pallast.

Éveil, *s. m. aviso*, Nachricht, Warnung.

Éveillé, e, *a. vivace*, aufgeweckt, lustig, munter.

Éveiller, *v. a. svegliare, destare, scuotere*, wecken, aufwecken, ermuntern.

(s'Éveiller, *v. r. svegliarsi*, aufwachen, erwachen.

Évènement, *s. m. evento, esito*, Begebenheit, Ausgang einer Sache.

(À tout évènement, *ad. in ogni caso*, auf jeden Fall.

Évent, *s. m. sapor di rancido*, die angehende Fäulnifs von Speisen.

(Mettre à l'évent, *sventare*, auslüften.

(Tête à l'évent, *cervel d'oca*, ein unbesonnener, widriger Kopf.

Éventail, *s. m. ventaglio*, Fächer.

Évantailliste, *s. m. colui che fà ventagli*, Fächermacher, Fächerhändler.

Éventé, e, *a. stordito, cervellino*, unbesonnen, leichtsinnig.

Éventer, *v. a. sventare, ventilare*, fächeln, lüften, auslüften.

Éventer le grain, *sventolare il grano*, das Getreide umwenden.

Éventer une mine, *sventare una mina*, einer Mine Luft machen.

(s'Éventer, *v. r. alterarsi, guastarsi*, sich fächeln, sich verriechen, an der freien Luft verderben.

Éventoir, *s. m. ventaruola*, Feuerwedel.

Éventrer, *v. a. sventrare, sbudellare*, ausnehmen, ausweiden, serwirken.

s'Eventrer, *v. r. far ogni sforzo*. sich einen Bruch zuziehen, sein Äufserstes thun.

Éventuel, le, *a. eventuale*, auf den sich ereignenden, auf den künftigen möglichen Fall eingerichtet.

Évêque, *s. m. vescovo*, Bischof.

Éverrer, *v. a. tagliare il filetto*, den Wurm schneiden, (einem Hunde).

Éversion, *s. f. distruzione, ruina*, Umsturz, Zerstörung, Verwüstung.

(s'Évertuer, *v. r. ingegnarsi, affaticarsi*, sich ermannen, sich angreifen.

Éviction, *s. f. evizione*, gerichtliche Ausstofsung aus einem Besitze.

Évidemment, *ad. evidentemente*, augenscheinlich, offenbar.

Évidence, *s. f. evidenza, dimostrazione*, die Augenscheinlichkeit.

(Mettre en évidence, *v. a. rendere manifesto*, etwas an den Tag bringen.

Évident, e, *a. evidente, chiaro*, augenscheinlich, klar, deutlich.

Évider, *v. a. levar la salda, incavare*, einer Sache ein leichteres Ansehen geben, besser aushöhlen, ausrunden, durchbrechen, ausschneiden.

Évier, *s. m. acquajo*, Gufsstein, Wasserstein.

Évincer, *v. a. ripetere il suo da altri posseduto*, gerichtlich aus dem Besitze setzen, entwähren.

Évitable, *a. evitabile*, vermeidlich.

Évitée, *s. f. canale da navigare in un fiume*, die zum Schwenken eines Schiffes erforderliche Weite eines Flusses oder Kanals.

Éviter, *v. a. evitare, schivare*, meiden, vermeiden.

Évocable, *a. che può essere avocato*, was vor ein anderes Gericht gezogen werden kann.

Évocation, *s. f. il chiamar fuori l'ombra de' morti*, Beschwörung, Bannen.

Évocation d'une cause, *lo avocare d'una causa*, Ziehung einer Sache vor ein anderes Gericht.

Évocatoire, *a.* (cédule) *cedola per cui si intima una causa ad un altro tribunale*, das Abrufungsschreiben (wodurch man seinem Gegner die Veränderung des Gerichtshofes anzeigt).

Évolution, *s. f. evoluzione* Evolution, Heerschwenkung, Truppenbewegung.

Évoquer, *v. a. chiamar gli spiriti de' morti, avocare a se una causa*, Geister citieren, eine Rechtssache vor einen andern Gerichtshof ziehen.

Exacorde, *s. f. strumento di sei corde*, ein Instrument von 6 Saiten.

Exact, e, *a. esatto, accurato*, genau, pünktlich, sorgfältig.

Exactement, *ad. esattamente, puntualmente*, genau, mit Sorgfalt.

Exacteur, *s. m. esattore, collettore duro*, harter Eintreiber der Gefälle, Placker, Leuteschinder.

Exaction, *s. f. esazione, concussione*, Plackerei, Erpressung.

Exactitude, *s. f. esatezza, cura*, Genauigkeit, Pünktlichkeit, Sorgfalt.
Exagérateur, *s. m. amplificatore*, Uebertreiber, Vergrösserer.
Exagératif, ive, *a. esagerante*, übertrieben.
Exagération, *s. f. esagerazione*, Uebertreibung.
Exagérer, *v. a. esagerare, amplificare*, übertreiben, vergröfsern.
Exaltation, *s. f. esaltazione, elevazione*, die Erhebung zur Papstwürde, Erhöhung, Sublimation, das Aufsteigen der Dünste.
Exaltation de la sainte croix, *esaltazione della croce*, das Fest der Kreuzerhöhung.
Exalter, *v. a. esaltare, magnificare*, erheben, preisen, vervollkommnen, veredeln (ein Metall), sublimieren.
Examen, *s. m. esame, disamina*, Prüfung, Untersuchung.
Examinateur, *s. m. esaminatore*, Untersucher, Prüfer.
Examiner, *v. a. esaminare, rivedere*, prüfen, untersuchen, genau betrachten.
(s'Examiner, *v. r. esaminarsi, logorarsi, sdrucirsi*, sich prüfen, sich abnützen, blöde werden.
(Habit examiné, *s. m. abito sdrucito*, ein abgenütztes Kleid.
Exarchat, *s. m. esarcato*, Exarchat.
Exaspérer, *v. a. esasperare*, erbittern.
Exarque, *s. m. esarco*, Exarche.
Exaucer, *v. a. esaudire*, erhören.
Excavation, *s. f. scavamento*, Aushöhlung, Vertiefung.
Excaver, *v. a.* (inusit.), *scavare, cavare*, aushöhlen.
Excédant, *s. m. il soprappiù*, Ueberschufs.
Excédant, e, *a. eccedente*, überschiessend.
Excédé, e, *part.* et *adj. stancato*, erschöpft.
Excéder, *v. a. eccedere, maltruttare*, überschreiten, übersteigen, überladen, überhäufen, erschöpfen, äusserst abmatten, aufs Aeusserste mifshandeln.
(s'Excéder, *v. r. stancarsi*, übermässig arbeiten, ausschweifen.
Excellemment, *ad. eccellentemente*, vortrefflich.
Excellence, *s. f. eccellenza, perfezione*, Excellenz, Vortrefflichkeit.
Excellent, e, *a. eccellente*, vortrefflich.
Excellentissime, *a. eccellentissimo*, ganz vortrefflich, allervortrefflichst.
Exceller, *v. n. eccellere*, sich auszeichnen, sich hervorthun, vorzüglich seyn.
Excentricité, *s. f. eccentricità*, Entfernung der Mittelpunkte.
Excentrique, *a. eccentrico*, verschiedene Mittelpunkte habend.
Excepté, *prép. eccettuato, tolto che*, ausgenommen, ausser.
Excepter, *v. a. eccettuare*, ausnehmen.
Exception, *s. f. eccezione*, Ausnahme, rechtliche Einwendung, Einrede.
(À l'exception de, *fuorchè, eccettochè*, mit Ausnahme des, der.
Excès, *s. m. eccesso, disordine, offesa, oltraggio*, Uebermafs, Ausschweifung, Frevel, Muthwillen.
Excessif, ive, *a. eccessivo*, übermäfsig, aufserordentlich, übertrieben.
Excessivement, *ad. eccessivamente*, auf eine übermäfsige Art.
Exciper, *v. n. appor eccezione*, einwenden, Einwendungen, Einreden vorbringen.
Excitatif, ive, *a. incitativo, eccitativo*, erregend, antreibend.
Excitation, *s. f. eccitamento, eccitazione*, Erregung, Erweckung.
Exciter, *v. a. incitare, eccitare*, erregen, antreiben.
Exclamation, *s. f. esclamazione*, Ausrufung.
Exclure, *v. ir. escludere*, ausschliefsen.
Exclusif, ive, *a. esclusivo*, ausschliefsend.
Exclusion, *s. f. esclusione, esclusiva*, Ausschliefsung.
Exclusivement, *ad. esclusivamente*, ausschliefslich.
Excommunication, *s. f. scomunica, scomunicamento*, Bann, Kirchenbann.
Excommunié, e, *a. scomunicato*, Excommuniciert, mit dem Bannfluche belegt.
(Visage d'excommunié, *faccia da scomunicato*, schlimme Gesichtsbildung, verdächtiges Gesicht.
Excommunier, *v. a. scomunicare*, in den Bann thun.
Excoriation, *s. f. escoriazione, scorticamento*, das Abschärfen der Haut, das Wundseyn.
Excorier, *v. a. scorticare*, aufschärfen, aufritzen, wundmachen.
Excrément, *s. m. escremento*, Koth, Auswurf, natürliche Unreinigkeiten.
Excrémenteux, euse, *a. escrementoso*, unfläthig, kothig.
Excrémentiel, le, *a. escrementale*, zu den Exkrementen gehörig.
Excrétion, *s. f. escrezione*, die Aussonderung, Absonderung, der Auswurf der natürlichen Unreinigkeiten.
Excrétoire, *a. escretorio*, ausführend, (von Gefäfsen, Drüsen).
Excroissance, *s. f. escrezione*, Gewächs, Auswuchs am Körper.
Excursion, *s. f. scorreria, incursione*, Streiferei, Einfall.
Excusable, *a. escusabile*, was zu entschuldigen ist.
Excusable, *a. escusabile*, entschuldbar, was zu entschuldigen ist.

Excusation, *s. f. discolpa*, Entschuldigung vor Gericht, Ablehnung.
Excuse, *s. f. scusa, protesta*, Entschuldigung, Ausrede.
Excuser, *v. a. scusare, perdonare*, entschuldigen.
(s'Excuser, *v. r. scusarsi, esimere*, sich entschuldigen, sich ausreden.
Exéat, *s. m. exeat*, Urlaub eines Schülers, Austrittsschein für einen Geistlichen oder Mönch.
Exécrable, *a. esecrabile*, verrucht, gräulich, abscheulich.
Exécrablement, *ad. abbominevolmente*, auf eine abscheuliche, gräuliche Art.
Exécration, *s. f. esecrazione, abbominio*, Abscheu, Gräuel, Verwünschung, Fluch.
Exécrer, *v. a. detestare, abbominare*, verfluchen, verwünschen, verabscheuen.
Exécutable, e, *a. eseguibile*, ausführbar.
Exécuter, *v. a. eseguire*, vollziehen, vollstrecken, ausführen, bewerkstelligen, aufführen.
Exécuter, *v. a. giustiziare*, hinrichten, pfänden.
Exécuteur, *s. m. esecutore, boja*, Vollzieher, Scharfrichter.
Exécutif, ive, *a. esecutivo*, vollziehend.
Exécution, *s. f. execuzione, staggimento, sequestro*, Vollziehung, Vollstreckung, Ausführung, Aufführung, Hinrichtung, gewaltsame Eintreibung, Pfändung, Auspfändung.
(Homme d'exécution, *s. m. uomo di risoluzione*, ein thätiger, ausrichtsamer Mann.
Exécutoire, *s. m. mandato esecutivo*, Gewaltbrief.
Exécutoire, *a. esecutorio*, exekutorisch, zur gerichtlichen Hülfe bevollmächtigend, berechtigend.
Exécutrice, *s. f. esecutrice*, Vollzieherin.

Exemplaire, *a. esemplare*, musterhaft, exemplarisch.
Exemplaire, *s. m. modello, copia di libro*, Muster, Modell, Exemplar.
Exemplairement, *ad. esemplarmente*, auf eine musterhafte Weise.
Exemple, *s. m. esempio, esemplo*, Muster, Beispiel.
Exemple, *s. f. esemplare, copia*, Vorschrift.
(Par exemple, *ad. esempligrázia, verbigrazia, per esempio*, zum Beispiel.
Exempt, Exemt, e, *a. esente, franco*, befreit, frei.
Exempt, Exemt, *s. m. ajutante, guardia*, Gefreiter.
Exempter, Exemter, *v. a. esentare*, einen von etwas befreien, womit verschonen.
Exemption, *s. f. esenzione, franchigia*, Befreiung.
Exercer, *v. a. esercitare, avvezzare, praticare*, üben, ausüben, verwalten.
Exercice, *s. m. esercizio, pratica, funzione*, Uebung, Ausübung, Leibesbewegung, Verwaltung.
Exergue, *s. m. esergo*, Raum für die Jahreszahl auf einer Münze.
Exfoliation, *s. f. sfaldatura*, das Schiefern und Splittern der Knochen, Abblätterung.
s'Exfolier, *v. r. sfaldarsi*, sich abschiefern, abblättern.
Exhalaison, *s. f. esalazione*, Ausdünstung.
Exhaler, *v. a. esalare, svaporare*, ausdünsten, ausdüften, verdünsten, auslassen.
Exhaussement, *s. m. elevazione*, Erhöhung.
Exhausser, *v. a. innalzare*, höher machen.
Exhérédation, *s. f. diseredazione*, Enterbung.
Exhéréder, *v. a. diseredítare*, enterben.
Exhiber, *v. a. esibire, mostrare*, aufweisen, vorzeigen.
Exhibition, *s. f. esibizione*, Aufweisung, Vorlegung.

Exhortation, *s. f. esortazione*, Ermahnung.
Exhorter, *v. a. esortare*, ermahnen.
Exhumation, *s. f. esumazione*, Wiederausgrabung einer Leiche.
Exhumer, *v. a. disotterare*, einen Körper wieder ausgraben.
Exigence, *s. f. esigenza, occorenza*, Erfordernifs, Nothdurft.
Exiger, *v. a. esigere, pretendere*, fordern, verlangen, eintreiben.
Exigible, *a. esigibile*, eintreiblich.
Exigu, ë, *a. esiguo, piccolino*, gering, klein.
Exil, *s. m. esilio, esiglio*, Landesverweisung, Verbannung.
Exilé, e, *a. esiliato, sbandito*, verwiesen, verbannt.
Exiler, *v. a. esiliare, sbandire*, verweisen, ins Elend schicken.
Exilité, *s. f. picciolezza, debolezza*, Geringheit, Kleinheit.
Existant, e, *a. esistente*, vorhanden, was wirklich da ist.
Existence, *s. f. esistenza*, das Daseyn.
Exister, *v. n. esistere, essere*, daseyn, vorhanden seyn, bestehen.
Exode, *s. m. esodo, intermezzo*, Ausgang, das zweite Buch Mosis, Nachspiel.
Exoine, *s. f. attestato, (t. leg.)* Ehehaften.
Exorable, *a. esorabile*, erbittlich, der sich erbitten läfst.
Exorbitamment, *ad. smisuratamente*, auf eine übermäfsige, ungeheure Art.
Exorbitant, e, *a. esorbitante, stravagante*, übermäfsig, ausserordentlich, übertrieben, ungeheuer.
Exorciser, *v. a. esorcizzare, scongiurare*, böse Geister beschwören, austreiben.
Exorcisme, *s. m. esorcismo*,

Exorcismus, Beschwörungsformel.

Exorciste, *s. m. esorcista*, Beschwörer.

Exorde, *s. m. esordio*, *proemio*, Eingang einer Rede.

Exostose, *s. f. esostosi*, der Auswuchs an einem Knochen, das Ueberbein.

Exotique, *a. esotico*, *forestiere*, fremd, ausländisch.

Expansible, *a. espansivo*, ausdehnbar.

Expansion, *s f. espansione*, *dilatazione*, Ausdehnung.

Expatrier, *v. a. spatriare*, aus dem Vaterlande verweisen.

s'Expatrier, *v. r. spatriarsi*, auswandern.

Expectant, *s. m. un' aspettante*, der eine Anwartschaft hat.

Expectative, *s. f. aspettativa*, Gnadenbrief, der das Recht zur Anwartschaft gibt, Anwartschaft.

Expectorant, ante, *a. espettorante*, brustreinigend.

Expectoration, *s. f. espurgazione*, Schleimauswurf.

Expectorer, *v. a. mandar fuori dal petto*, auswerfen, aushusten.

Expédient, *s. m. espediente*, *mezzo*, Mittel, Ausweg.

Expédient, *a. espediente*, *opportuno*, rathsam, räthlich, dienlich, zuträglich.

Expédier, *v. a. spedire*, *spacciare*, *giustiziare*, fördern, befördern, abfertigen, absenden, geschwind mit etwas fertig werden, ausfertigen, geschwind hinrichten.

Expéditeur, *s. m. commissionario*, Güterversender.

Expéditif, ive, *a. speditivo*, geschwind, hurtig.

Expédition, *s. f. spedizione*, Beförderung, Abfertigung, Ausfertigung, Versendung, kriegerische Unternehmung.

Expéditions, *s. f. pl. spaccio*, *commissione*, Depeschen, Briefschaften, Bestellungen (welche zu besorgen, oder auszufertigen sind).

Expeditionnaire, *a. et s. m. spedizioniere*, Agent, Geschäftsbesorger.

Expérience, *s. f. sperienza*, *prova*, *pratica*, *cognizione*, Erfahrung, Versuch, Experiment.

Expérimental, e, *a. esperimentale*, erfahrungsmäfsig, auf die Erfahrung gegründet.

Expérimenter, *v. a. sperimentare*, *provare*, einen Versuch, Erfahrung womit machen.

Expert, e, *a. esperto*, *versato*, erfahren, geschickt, geübt.

Expert, *s. m. un' esperto*, Werk-, Sachverständiger.

Expiation, *s. f. espiazione*, Büfsung, Abbüssung, Sühnen.

Expiatoire, *a. espiatorio*, aussöhnend, versöhnend.

Expier, *v. a. espiare*, büfsen, abbüfsen, sühnen.

Expilation, *s. f. espilazione*, das Verbrechen der Erbschaftsentwendung.

Expiration, *s. f. espirazione*, *fine*, *esalazione*, Ablauf, Verfallzeit, Aushauchung, Ausathmung.

Expirer, *v. n. spirare*, *morire*, den Geist aufgeben, verscheiden, sterben, zu Ende gehen.

Explétif, ive, *a. espletivo*, ausfüllend.

Explicable, *a. spiegabile*, erklärbar.

Explicatif, ive, *a. esplicativo*, erklärend.

Explication, *s. f. spiegazione*, Erklärung, Auslegung.

Explicite, *a. esplicito*, *espresso*, bestimmt, ausdrücklich.

Explicitement, *ad. esplicitamente*, ausdrücklich.

Expliquer, *v. a. spiegare*, *dichiarare*, erklären, auslegen.

Exploit, *s. m. gesto*, *fatto illustre*, *citazione*, *staggimento*, That, Heldenthat, ämtliche Verrichtung eines Gerichtsdieners.

Exploitable, *a. che può essere staggito*, benützbar, nutzbar, pfändbar.

Exploitant, *s. m. messo*, *birro*, der Gerichtsdiener der die Pfändung vollzieht, oder sonst einen gerichtlichen Akt verrichtet.

Exploitation, *s. f. governo d'un podere*, Benutzung eines Gutes, Gehölzes, gerichtlicher Verkauf oder Beschlag desselben.

Exploiter, *v. a. operare*, *tagliare*, *far valere un terreno*, gerichtliche Aufträge vollstrecken, ein Pachtgut, Holz, etc. benutzen, bearbeiten, anbauen, zum Ertrage bringen.

Explorateur, *s. m. esploratore*, Kundschafter.

Explosion, *s. f. scoppiata*, *scoppio*, Ausbruch, Knall, Erschütterung.

Exportation, *s. f. trasportamento*, Ausfuhr.

Exposant, e, *s. m. esponente*, Ansucher, Impetrant, Exponent.

Exposé, *s. m. esposto*, *allegazione*, Darstellung, Anbringen, Angabe.

Exposer, *v. a. esporre*, *spiegare*, ausstellen, aussetzen, auseinandersetzen, vorstellen, darlegen, der Gefahr aussetzen.

Exposer de la fausse monnaie, *spacciare moneta falsa*, falsche Münze unter die Leute bringen.

Exposition, *s. f. esposizione*, *spiegazione*, *racconto*, *abbandonamento*, Ausstellung, Aussetzung, Auseinandersetzung, Aussage.

Exprès, se, *a. espresso*, *chiaro*, *preciso*, ausdrücklich.

Exprès, *s. m. un' espresso*, ein eigener Bote.

Exprès, *ad. a posta*, *appostatamente*, absichtlich, vorsetzlich, mit Fleifs.

Expressément, *ad. espressa*

mente, ausdrücklich, mit ausdrücklichen Worten.
Expressif, ive, *a. espressivo*, nachdrücklich, ausdrucksvoll.
Expression, *s. f. espressione, locazione, spremitura*, Ausdruck, Redensart, das Ausdrücken, Auspressen.
Exprimable, *a. ciò che può esprimersi*, ausdruckbar.
Exprimer, *v. a. esprimere, spremere*, ausdrücken.
Ex-professo, *ad.* (lat.) *ex professo*, mit Fleifs.
Expulser, *v. a. espellere, cacciare*, austreiben, ausführen, abführen.
Expulsif, ive, *a. espulsivo*, abführend, ausführend.
Expulsion, *s. f. espulsione, cacciamento*, Vertreibung, Abführung, Ausführung.
Expurgation, *s. f. espurgazione*, Austritt, (von Planeten.)
Expurgatoire, *a.* (index), *espurgatorio*, das Verzeichnifs der vom päpstlichen Hofe verbotenen Bücher.
Exquis, e, *a. squisito, scelto*, auserlesen, vortrefflich, ausgesucht.
Exsudation, *s. f. traspirazione*, Ausdünstung, Schwitzen.
Exsuder, *v. n. traspirare*, (*t. di med.*), ausschwitzen.
Extant, e, *a. esistente*, vorhanden.
Extase, *s. f. estasi, rapimento, ratto*, Entzückung, Verzückung.
(s'Extasier, *v. r. essere rapito, divenire estatico*, entzückt seyn, in Entzücken gerathen.
Extatique, *a. estatico*, entzückend.
Extensibilité, *s. f. qualità di ciò che è estensibile*, Dehnbarkeit, Streckbarkeit.
Extensible, *a. estensibile*, dehnbar, streckbar.
Extension, *s. f. estensione, distendimento*, Ausdehnung.
Exténuation, *s. f. estenuazione, affralimento, indebolimento*, Entkräftung, Abzehren, Verringerung.
Exténuer, *v. a. estenuare, affralire, indebolire, scemare, minorare*, entkräften, abzehren, ausmärgeln, verringern.
Extérieur, *s. m. l'esteriore*, das Aeufsere.
Extérieur, e, *a. esteriore, estrinseco*, äufserlich.
Extérieurement, *ad. esteriormente*, äufserlich.
Exterminateur, *a. et s. m. sterminatore*, vertilgend, ausrottend, Ausrotter, Vertilger.
Extermination, *s. f. esterminazione, distruzione*, Ausrottung, Vertilgung.
Exterminer, *v. a. esterminare, stirpare*, ausrotten, vertilgen.
Externe, *a. esterno*, äufserlich.
Externe, *s. m. un' esterno*, ein Schüler, der nicht im Kollegium wohnt, Stadtschüler.
Extinction, *s. f. estinzione, spegnimento*, Auslöschung, Löschung, Erlöschung, Vertilgung.
(A l'extinction de la chandelle, *incanto alla candela*, bei Auslöschung des Lichts.
Extirpateur, *s. m. estirpatore*, Ausrotter.
Extirpation, *s. f. estirpamento, estirpazione*, Ausrottung das Ausschneiden, Ausschälen, Wegschneiden.
Extirper, *v. a. estirpare, sradicare*, ausrotten.
Extorquer, *v. a. strappare, svellere*, erpressen, abdringen, abnöthigen, erzwingen.
Extorsion, *s. f. estorsione, angheria*, Erpressung.
Extraction, *s. f. estrazione, nascità*, das Ausziehen, die Ausziehung, Herkunft, Abkunft.
Extrados, *s. m. la parte esteriore d'un arco*, der Rücken eines Gewölbes.
Extraire, *v. ir. estrarre, cavare*, ausziehen, einen Auszug machen.
Extrait, *s. m. estratto, epitome*, Extrakt, Auszug.
Extraordinaire, *straordinario, strano, raro, singolare*, aufserordentlich, ungewöhnlich.
Extraordinaire, *s. m. cosa insolita, gazzetta straordinaria*, ein seltener Fall, etwas Aufserordentliches, Nebenausgabe, Beilage zu einer Zeitung.
Extraordinairement, *ad. estraordinariamente*, auf eine aufserordentliche, ungewöhnliche Art.
Extravagamment, *ad. estravagantemente*, närrisch, seltsam, wunderlich.
Extravagance, *s. f. stravaganza*, Narrheit, Thorheit, Ungereimtheit.
Extravagant, e, *a. stravagante*, närrisch, ungereimt, albern.
Extravaguer, *v. n. farneticare, delirare*, faseln, albern.
Extravasation, Extravasion, *s. f. stravasamento*, das Austreten aus den Gefäfsen.
(s'Extravaser, *v. r. stravasarsi*, austreten, sich ergiefsen, (von der Galle, vom Blute, etc.)
Extrême, *a. estremo, eccessivo*, äufserst.
Extrême, *s. m. un' estremo*, das Entgegengesetzte, Extrem.
Extrêmement, *ad. estremamente*, äufserst.
Extrême-onction, *s. f. estrema unzione*, letzte Oelung.
Extrémité, *s. f. estremità, estremo*, das Aeufserste, äufserstes Ende, äufserste Noth.
Extrinsèque, *a. estrinseco*, äufserlich.
Exubérance, *s. f. esuberanza*, der unnöthige Ueberflufs.
Exulcération, *s. f. esulcerazione*, das Schwären, Geschwür, Zerfressung.
Exulcérer, *v. a. esulcerare, ulcerare*, zerfressen, anfressen, Geschwüre verursachen.
Ezéchiel, *Ezechiele*, Ezechiel.

F.

Fa, *s. m. fa*, (*nota di mus.*), das Fa, (musikalischer Ausdruck.)
Fabien, *Fabiano*, Fabian.
Fabius, *Fabio*, Fabius.
Fable, *s. f. favola, falsità*, Fabel, Mährchen.
Fabricant, *s. m. fabbricatore*, Fabrikant.
Fabricateur, *s. m. fabbricatore, falsificatore*, Werkmeister, Fabrikant, Verfälscher.
Fabricateur de fausse monnaie, *fabbricatore di falsa moneta*, Falschmünzer.
Fabricateur de faux actes, *falsario di scritture*, der falsche Urkunden macht.
Fabrication, *s. f. fabbricazione, falsificazione*, Fabricieren, Verfertigung.
Fabrice, *Fabrizio*, Fabricius.
Fabrique, *s. f. fabbrica, manifattura*, Bau, Erbauung, besonders einer Kirche, Einkünfte derselben, Fabrike, das Münzen, die Münzstätte.
Fabriquer, *v. a. fabbricare, falsare, falsificare*, verfertigen, verfälschen, erdichten, Lügen schmieden.
Fabulateur, *s. m.* V. Fabuliste.
Fabuleusement, *ad. favolosamente*, fabelhaft.
Fabuleux, euse, *a. favoloso*, fabelhaft, erdichtet.
Fabuliste, *s. m. favoleggiatore*, Fabeldichter.
Façade, *s. f. facciata, faccia*, Vorderseite eines grossen Gebäudes, besonders eines grössern.
Face, *s. f. faccia, viso, facciata*, Angesicht, Seite, Fläche, Vordertheil, Vorderseite, Ansehen, Gestalt.
(**À la face de**, *ad. in presenza di*, in Gegenwart, im Angesicht.
(**Faire face**, *essere a fronte, fare fronte*, widerstehen, Trotz bieten.
(**Homme bien facé**), *uomo di bello aspetto*, ein Mensch von guter Gesichtsbildung.
Facétie, *s. f. facezia, detto piacevole*, Schwank, Posse.
Facétieusement, *ad. facetamente*, auf eine kurzweilige, possierliche Art.
Facétieux, euse, *a. faceto, lepido, festevole, festeggevole, festante*, scherzhaft, drollig, possierlich.
Facette, *s. f. faccetta*, kleine Seite oder Fläche.
Facetter, *v. a. affaccettare*, Steine viereckig schneiden.
Fâché, e, *a. adirato, dolente*, unwillig, erzürnt, verdriesslich, böse, leid.
Fâcher, *v. a. stizzire, affliggere, accorare*, böse machen, erzürnen, ärgern, misvergnügt machen.
(**se Fâcher**, *v. r. alterarsi*, sich ärgern, erzürnen.
Fâcherie, *s. f. dispiacere, affanno*, Verdruss, Unwillen.
Fâcheux, euse, *a. fastidioso, molesto*, ärgerlich, verdriesslich, beschwerlich, wunderlich.
Faciende, *s. f. cabala, società*, Kabale, Partei.
Facile, *a. facile, agevole*, leicht, gefällig, allzunachgebend.
Facilement, *ad. facilmente*, leichtlich, auf eine leichte Art.
Facilité, *s. f. facilità, agevolezza, indulgenza eccessiva*, Leichtigkeit, Fertigkeit, allzugrosse Nachsicht, Gefälligkeit.
Facilité de génie, *prontezza*, natürliche Fähigkeit etwas ohne Mühe zu begreifen.
Faciliter, *v. a. facilitare*, erleichtern, befördern.
Façon, *s. f. foggia, maniera, ceremonia, affettazione, cera, faccia, fattura, fatica*, Art, Gestalt, affektirtes Wesen, Form, Umstand, Ansehen, Macherlohn.
(**En aucune façon**, *ad. in niun modo*, keineswegs, auf keinerlei Art.
(**De façon que**, *conj. in modo, in tal guisa che*, so dass, dergestalt dass.
Faconde, *s. f.* (vieux mot), *eloquenza*, Beredsamkeit.
Façonner, *v. a. affazzonare, formare*, formen, bilden, modeln, Umstände machen.
Façonner l'esprit, *coltivare la mente*, den Verstand ausbilden.
Façonner la terre, *arare la terra*, einen Acker gehörig bearbeiten.
Façonnier, e, *a. ceremonioso*, der viele Umstände macht, steif.
Facteur, *s. m. fattore, artefice, artista*, Faktor, Botenmeister, Briefträger, Verfertiger eines musikalischen Instrumentes.
Factice, *a. fattizio, artifiziale*, nachgemacht, gekünstelt.
Factieux, euse, *a. et s. m. fazioso, sedizioso*, aufrührerisch, aufwieglerisch, Aufwiegler, Aufrührer.
Faction, *s. f. fazione, partito*, Partei.
(**Être en faction**, *essere in sentinella*, Schildwache stehen.
Factionnaire, *s. m. sentinella*, Schildwache.
Factorage, *s. m. diritto di commissione*, die Provisions- oder Kommissionsgebühr.
Factorerie, *s. f. fattoria*, Faktorei.
Factoton, Factotum, *s. m. faccendiere, appaltone*, der Alles in Allem ist.
Factum, *s. m. esposizione d'una causa*, Vorstellung einer Rechtssache, Thatsache.
Facture, *s. f. fattura*, Faktur, Rechnung, Verzeichniss der Waaren.
Faculté, *s. f. facoltà, diritto*, (*t. leg.*) *facilità, dono*, Fakultät, Recht, natürliche Kraft, Gabe, Eigenschaft.
Fadaise, *s. f. sciocchezza, gofferia*, abgeschmacktes Zeug.
Fade, *a. insipido, scipito*, unschmackhaft, abgeschmackt.
Fadeur, *s. f. insipidezza*, Unschmackhaftigkeit, abgeschmacktes Wesen.
Fagot, *s. m. fastella, fardello, fagotto*, Reisbund, Reis-

büschel, Welle, Reisbündel, Bündel, ein Fagott
(Conter des fagots, *raccontar favole,* dummes Zeug erzählen.
Fagotage, *s. m. lo affastellare,* das Zusammenbinden des Reisigholzes, das Wellenmachen, (der Lohn dafür).
Fagoter, *v. a. affastellare,* Reisbündel machen, übel anordnen.
Fagoter, *v. a. vestire alla rinfusa*, lächerlich kleiden.
Fagoteur, *s. m. colui che affastella*, Wellenmacher.
Fagotin, *s. m. brighella, zanno*, geputzter Affe, Possenreisser.
Faguenas, *s. m. tanfo, lezzo,* der widrige Geruch eines unreinen Körpers.
Faible, *a. debole, fiacco, fievole*, schwach.
Faible, *s. m. difetto, debole,* die schwache Seite.
Faiblement, *ad. debolmente, fievolmente*, schwächlich.
Faiblesse, *s. f. fievolezza, debolezza,* Schwachheit, Schwäche.
Tomber en faiblesse, *svenire,* in Ohnmacht fallen.
Faiblir, *v. n. rilasciarsi, rallentarsi*, schwach werden, an Muth, Kraft abnehmen, nachlassen.
Faience, *s. f. majolica*, unechtes Porzellan, Faience.
Faïencé, e, *a. simile alla majolica*, auf Faience-Art.
Faïencerie, *s. f. fabbrica della majolica*, Faiencefabrik.
Faiencier, e, *s. m. et f. colui, colei che vende la majolica* der mit unechtem Porzellan handelt.
Failli, *s. m. un fallito, fallitore,* Fallit, der seine Zahlungen einstellt.
Faillibilité, *s. f. fallibilità*, Möglichkeit zu irren.
Faillible, *a. fallibile*, der irren kann.
Faillir, *v. ir. fallire, fallare,* fehlen, irren, sich betriegen, schwach werden, Bankerott machen.
Faillite, *s. f. fallimento*, Falliren, Falliment.
Faim, *s. f. fame*, Hunger.
Faim canine, *bulimo (fame canina)*, Heifshunger.
Faim-valle, *s. f. male dell' orzuolo*, Frefssucht, Heifshunger der Pferde.
Faîne, *s. f. faggiuola*, Buchelchel.
Fainéant, e, *a. infingardo, pigro*, müssig, faul.
Fainéant, e, *s. m.* et *f. un fuggifatica*, Müssiggänger, Faulenzer.
Fainéanter, *v. n. star ozioso, infingardirsi, impoltronire,* faulenzen, müssiggehen.
Fainéantise, *s. f. pigrizia, infingarderia, poltroneria*, Müssiggang, Faulheit.
Faire, *v. ir. fare, operare,* machen, thun, lassen.
(Faire faire, *ordinare, avanzare*, machen lassen.
Faire semblant de, *far vista, mostra di*, sich stellen, dergleichen thun.
Faire le fanfaron, *millantarsi,* prahlen, aufschneiden.
(se Faire, *v. r. farsi, avvenire* geschehen, werden, gemacht werden, sich bilden.
(Il fait jour, *fa giorno*, es ist Tag.
Faire, *s. m. maniera*, Manier des Künstlers, Behandlung.
Faisable, Fesable, *a. fattibile, letico*, thunlich, möglich.
Faisan, *s. m. un fagiano,* Fasan.
Faisane, *s. f. fagiana*, Fasanhenne.
Faisan-bruant, *francolino*, Auerhahn.
Faisandeau, *s. m. fagianotto,* ein junger Fasan.
Faisander, *v. a. lasciar stagionare la cacciagione*, Wildbretgeruch oder Geschmack annehmen.
Faisanderie, *s. f. fagiania*, Fasanerie.
Faisandier, *s. m. custode de' fagiani*, Fasanenwärter.
Faisceau, *s. m. fascetto,* Bund, Bündel.
Faiseur, Feseur, euse, *s. m. et f. facitore, fattore*, Arbeiter, Macher.
Faisselle, Fesselle, *s. f. forma di caccio*, Käseform.
Faisserie, *s. f. lavori di vinchi*, durchbrochene Korbmacherarbeit.
Fait, *s. m. fatto, azione, gesta*, That, Thatsache.
(Tout-à-fait, *ad. affatto, intieramente*, gänzlich, ganz und gar.
(De fait, *ad. in fatti, in vero,* in der That, gewifs, wirklich.
(si Fait, *ad. oh si*, o ja, allerdings.
Faitage, *s. m. travi che coprono il comignolo*, der Dachstuhl.
Faite, *s. m. colmo, vetta, comignolo*, Firste, Giebel, Gipfel.
Faitière, *s. f. tegola, tegolino*, Firstenziegel.
Faix, *s. m. peso, carico, soma*, Last, Bürde.
Falaise, *s. f. spiaggia alta,* jähes, steiles Gestade, jäher, steiler Abhang.
Falaiser, *v. n. rompere,* branden (gegen eine steile Küste).
Falbala, *s. m. guarnizione, balzana,* Falbel, Garnierung.
Falisque, anc. peupl., *Falisciano*, Falisker.
Fallace, *s. f.* (vieux mot) *fallacia*, Betrug.
Fallacieux, euse, *a. fallace,* betrieglich, betriegerisch.
Falloir, *v. ir.* et *imp. bisognare, convenire, adoperare,* müssen, brauchen, bedürfen.
(Il faut faire cela, *bisogna fare cio*, man mufs dies thun.
(Il me fallut payer les frais, *fui costretto a pagare le spese,* ich mufste die Kosten bezahlen.
(Il s'en faut peu, *poco manca,* es fehlt nicht viel.

Falot, *s. m. lanternone, babbione*, Stocklaterne, Pechpfanne.
Falot, e, *a. sciocco, scherzevole*, närrisch, lächerlich.
Falotier, *s. m. colui che accende le lampade nel real palazzo*, Laternenanzünder, Pechpfannenanzünder.
Falourde, *s. f. fastello, grosso*, Knüppelholz.
Falsificateur, *s. m. falsificatore*, Verfälscher.
Falsification, *s. f. falsificazione, falsificamento*, Verfälschung.
Falsifier, *v. a. falsificare*, verfälschen.
Famagouste, v. de Chipre, *Famagusta*, Famagusta.
Fame, *s. f. fama, credito*, das Gerücht, der Ruf.
Famélique, *a. famelico, affamato*, hungerig, nimmersatt.
Fameux, euse, *a. famoso, celebre*, berühmt, berüchtigt.
(se Familiariser, *v. r. addomesticarsi, assuefarsi*, vertraulich, vertraut, gewohnt werden, sich gemein machen.
Familiarité, *s. f. famigliarità*, Vertraulichkeit.
Familier, e, *a. famigliare, piano*, vertraulich, vertraut, traulich, geläufig.
Familièrement, *ad. famigliarmente*, auf eine vertrauliche Art.
Famille, *s. f. famiglia*, Familie, Geschlecht.
Famine, *s. f. carestia, penuria*, Hungersnoth.
Fanage, *s. m. il far seccare l'erba in un prato*, das Heumachen, die Heuernte.
Fanaison, Fenaison, *s. f. raccolta di fieno*, Heuernte, Heuzeit.
Fanal, *s. m. fanale, fanale in terra*, Schiffslaterne, Leuchtthurm.
Fanatique, *a. et s. m. fanatico*, schwärmerisch, Schwärmer.
Fanatiser, *v. a. fanatizzare*, mit Schwärmerei erfüllen.
Fanatisme, *s. m. fanatismo, caparbieria*, Schwärmerei.
Fanchon, *Franzesca*, Franziska.
Faner, *v. a. far seccare l'erba tagliata*, Heu machen, heuen, welk machen.
(se Faner, *v. r disseccarsi, appassire*, verwelken.
Faneur, euse, *s. m. et f. giornaliere che lavora per seccare l'erba segata*, Heumacher, -in.
Fanfare, *s. f. trombata, clangore*, Trompetenstückchen, Tusch.
Fanfaron, *s. m. spaccone, millantatore*, Prahler, Aufschneider, Grofssprecher, Windbeutel.
Fanfaron, ne, *a. vanaglorioso*, prahlerisch, grofsthuend.
Fanfaronnade, } *s. f. millanteria*,
Fanfaronnerie, } *s. f. ostentazione*, Grofssprecherei, Windbeutelei, Prahlerei.
Fanfreluche, *s. f. cianfrusaglia*, Flitterkram.
Fange, *s. f. fango, limaccio*, Koth, Schlamm.
Fangeux, euse, *a. fangoso, limoso*, kothig, schlammig.
Fanon, *s. f. giogaja, barbetta, terzarolo di mezzana*, Barte des Wallfisches, Zoten am Pferdefufs, breite Binde am Arme des Mefspriesters, Zipfel an einer Bischofsmütze, Wamme oder Wampe eines Ochsen, Stieres.
Fantaisie, *s. f. fantasia, mente, capriccio, opinione, idea*, Einbildungskraft, Sinn, Eigensinn, Meinung, Einfalt, Grille.
Fantasque, *a. fantastico*, närrisch, wunderlich.
Fantasquement, *ad. fantasticamente*, närrischer Weise.
Fantassin, *s. m. fantaccino*, Soldat zu Fufs.
Fantastique, *a. fantastico*, eingebildet, ungereimt.
Fantôme, *s. m. fantasima, chimera*, Gespenst, Hirngespenst, Grille.
Fanum, *s. m.* (lat.) *tempio*, Tempel bei den Römern.
Faon, *s. m. cerviatto, caprioletto*, Hirschkalb.
Faonner, *v. n. figliare (ma di cesi solo della cervia)*, Junge bekommen, setzen, (von Hirschkühen und Rehziegen).
Faquin, *s. m. un briccone*, verächtlicher Kerl, Schurke, Lumpenkerl.
Faquinerie, *s. f. furfanteria*, Schurkerei, Schurkenstreich, Grofssprecherei.
Faraillon, *s. m. secca*, kleine Sandbank, Nebenbank.
Farce, *s. f. ripieno, farsa, cosa ridicola*, Fülle, Füllsel, Possenspiel, Posse, närrische Begebenheit.
Farceur, *s. m. un buffone*, Possenreisser, Possenspieler.
Farcin, *s. m. rogna de' cavalli*, Wurm (bei den Pferden).
Farcineux, euse, *a. scabbioso*, mit dem Wurme behaftet.
Farcir, *v. a. empir di condimento*, füllen, anfüllen, (von Speisen).
Farcir (se), *v. r. far una corpacciata*, sich anfüllen.
Fard, *s. m. beletto, liscio, dissimulazione*, Schminke, Prunk, Verstellung.
Fardeau, *s. m. peso, carica*, Last, Bürde.
Farder, *v. a. imbellettare*, schminken, einen falschen Anstrich geben.
Fare-de-Messine, *m.* détroit entre Naples et la Sicile, *Faro di Messina*, Farus von Messina.
Farfadet, *s. m. folletto, uomo frivolo*, Kobold, Berggeist, Springinsfeld.
Farfouiller, *v. a. rimestare, frugare*, herumwühlen, durchsuchen.
Fariboles, *s. f. pl. chiappole*, Possen, Mährchen.
Farine, *s. f. farina*, Mehl.
(Gens de même farine, *gente d'una buccia*, Leute von einem Schlage.

Fariner, *v. a.* ***infarinare***, mit Mehl bestreuen, darin umwenden.
Farineux, euse, *a.* ***infarinato***, mehlig, mehlartig, mehlicht.
(Dartre farineuse, *s. f.* ***volatica***, die Flechte, Blatter.
Farinier, *s. m.* ***farinajuolo***, Mehlhändler.
Farinière, *s. f.* ***cassa della farina***, Mehlkasten.
Falouse, *s. f.* ***allodola mattolina***, Heidelerche.
Farouche, *a.* ***feroce, fiero, intrattabile***, wild, menschenscheu, unbändig.
Fasce, *s. f.* ***fascia***, (***t. di blas.***) Binde, Streif.
Fascé, e, *a.* ***fasciato***, gefascht.
Fascinage, *s. m.* ***fascinata***, Faschinenwerk.
Fascination, *s. f.* ***fascinazione***, Verblendung.
Fascine, *s. f.* ***fascina***, ***fastello***, Faschine.
Fasciner, *v. a.* ***affascinare***, Fachinen machen, verblenden, bezaubern.
Faséole, *s. f.* ***fagiuolo, fagiolo***, Fascole, Schminkbohne.
Faste, *s. m.* ***fasto***, ***allerigia***, Gepränge, Pracht, Schwulst.
Fastes, *s. m. pl.* ***fasti***, (***pubblici registri***), Jahrbücher, Zeitbücher.
Fastes consulaires, ***calendario de' consoli***, das Namenverzeichnifs aller römischen Konsuln.
Fastidieusement, *ad.* ***fastidiosamente***, auf eine ekelhafte Art.
Fastidieux, euse, *a.* ***fastidioso, seccante***, langweilig, verdriefslich, lästig.
Fastueusement, *ad.* ***fastosamente***, mit stolzem Gepränge.
Fastueux, euse, *a.* ***vanaglorioso***, prunkvoll, hochtrabend.
Fat, *s. m.* ***un moccione***, Laffe, Geck.
Fatal, e, *a.* ***fatale, sventurato, decisivo***, unvermeidlich, unglücklich, verhängnifsvoll.
Fatalement, *ad.* ***fatalmente, infelicimente***, unglücklicher Weise.

Fatalisme, *s. m.* ***fatalismo***, Verhängnifslehre, Fatalismus.
Fataliste, *s. m.* ***fatalista***, Anhänger dieser Lehre.
Fatalité, *s. f.* ***fatalità***, ***disgrazia***, Verhängnifs, unglücklicher Zufall.
Fatidique, *a.* ***fatidico***, weissagend.
Fatigant, e, *a.* ***faticoso, penoso***, ermüdend, beschwerlich.
Fatigue, *s. f.* ***fatica, stanchezza***, ***malagevolezza***, Beschwerlichkeit, Ermüdung.
(Homme de fatigue, ***uomo laborioso***, ein Mensch, der alle Beschwerlichkeiten aushalten kann.
Fatiguer, *v. a.* ***faticare, molestare***, ermüden, abmatten, beschwerlich fallen.
Fatiguer, *v. n.* et *v. r.* ***penare***, sich ermüden, sich abmatten.
Fatras, *s. m.* ***guazzabuglio***, Plunder, Wortkram.
Fatuité, *s. f.* ***fatuità***, ***stolidezza***, abgeschmacktes Wesen.
Faubourg, *s. m.* ***sobborgo***, ***borgo***, Vorstadt.
Fauchage, *s. m.* ***tagliamento de fieni***, das Abmähen.
Fauchaison, *s. f* ***tempo della raccolta de' fieni***, Mähezeit, Heuernte.
Fauche, *s. f.* ***il tagliamento de' fieni***, Heuernte.
Fauchée, *s. f.* ***ciò che il falciatore può segare in un giorno***, Tagwerk, Tagmahd.
Faucher, *v. a.* ***falciare***, mähen.
Fauchet, *s. m.* ***un rastrello***, Haken, Rechen.
Faucheur, *s. m.* ***un falciatore***, Mäher.
Faucheur, Faucheux, *s. m.* ***sorta di ragno***, Habergeiss, Habermann, Weberknecht, (Art langbeiniger Spinne).
Faucille, *s. f.* ***falciuola***, Sichel.
Faucillon, *s. m.* ***falciuoletta***, Hippe, Kneif.

Faucon, *s. m.* ***falcone, falco***, Falke.
Fauconneau, *s. m.* ***falconetto, falcone***, junger Falke.
Fauconnerie, *s. f.* ***falconeria, la caccia del falcone***, Falkenierkunst, Falkenbeize, Falknerei.
Fauconnier, *s. m.* ***falconiere***, Falkenier.
Fauconnière, *s. f.* ***tasca de' falconieri***, Falkentasche.
Faufiler, *v. a.* ***imbastire***, anschlagen, zu Faden schlagen, anheften.
(se Faufiler, *v. r.* ***insinuarsi nella compagnia***, sich mit einem genau verbinden, einlassen.
Faune, *s. m.* ***Fauno*** (***iddio de' campi***,) Waldgott.
Faussaire, *s. m.* ***falsario***, Verfälscher.
Fausse-couche, *s. f.* ***sconciatura***, frühzeitige Geburt.
Fausse-marche, *s. f.* ***marcia finta***, verstellter Marsch.
Fausse-monnaie, *s. f.* ***falsa moneta***, falsche Münze.
Fausse-pleurésie, *s. f.* ***falsa pleurisia***, falsches Seitenstechen.
Fausse-pointe, *s. f.* ***concettino***, Aberwitz, läppischer Einfall.
Fausse porte, *s. f.* ***porta da soccorso***, Hinterthür.
Fausse-manche, *s. f.* ***manica finta***, Vorermel, falscher Ermel.
Faussement, *ad.* ***falsamente***, fälschlicher Weise.
Fausser, *v. a.* ***sfondare***, ***piegare***, ***storcere***, verdrehen, verbiegen, brechen.
Fausser sa parole, ***violare la sua promessa***, sein Wort brechen.
Fausset, *s. m.* ***zaffo***, ***pranghetta, falsetto***, Falset, Fistel, kleiner Zapfen.
Fausseté, *s. f.* ***falsità***, ***falsezza***, ***duplicità***, Falschheit, Zweizüngigkeit.
Faustin, ***Faustino***, Faustin.
Faute, *s. f.* ***fallo, errore, mancanza***, Fehler, Mangel, Schuld.

Faute de, *per mancanza di*, aus Mangel an.
(Sans faute, *senza fallo*, unfehlbar, ganz gewiſs.
Fauteuil, *s. m. sedia a bracciuoli*, Lehnstuhl, Armstuhl.
Fauteur, trice, *s. m.* et *f. fautore, favoreggiatore*, Gönner, Gönnerin.
Fautif, ive, *a. fallace, fallibile*, fehlerhaft.
Fauve, *a. fulvo, rossiccio*, falb, fahl.
(Bêtes fauves, *s. f. pl. salvaggine*, Rothwildbret, Rothwild.
Fauvette, *s. f. capinera*, (*uccello*), Grasmücke.
Faux, *s. f. falce*, Sense.
Faux, fausse, *a. falso, finto*, falsch, erdichtet, nachgemacht.
Faux, *ad. falso, falsamente*, falsch, fälschlich.
Faux ami, *amico infedele*, treuloser Freund, falscher Freund.
(Faire faux-bond, *fare uno sdrucciolo*, sein Wort nicht halten.
Faux-brillant, *concettini, arguzie*, falscher Edelstein, schimmernder Gedanke.
Faux-frais, *s. m. pl. spese inutili*, Neben-Unkosten.
Faux-fuyant, *s. m. tergiversazione*, Nebenweg, Abweg.
Faux-pas, *s. m. sdrucciolo, passo falso*, Fehltritt.
Faux-saunage, *s. m. vendita di sale di contrabbando*, Schleichhandel mit Salz.
Faux-saunier, *s. m. venditor di sale di contrabbando*, Salzschwärzer.
Faux-semblant, *s. m. falsa apparenza*, falscher Schein.
Faveur, *s. f. favore, grazia*, Gunst, Gewogenheit.
(Lettres de faveur, *lettere di raccomandazione*, Empfehlungsschreiben.
(Jours de faveur, *giorni di grazia*, Respekttage, nach Verfall eines Wechselbriefs.
(À la faveur de, *coll' ajuto di*, durch Hülfe, vermittelst.
(En ma faveur, *in riguardo mio*, zu meinen Gunsten.
Favorable, *a. favorevole, cortese*, günstig, geneigt.
(Blessure favorable, *ferita leggiera*, leichte, gutartige Wunde.
Favorablement, *ad. favorevolmente*, auf eine günstige Art.
Favori, te, *a. s. favorito, amato*, Günstling, Liebling.
Favoriser, *v. a. favoreggiare, favorire*, begünstigen, günstig seyn.
Fayence, v. de Fr., *Faenza*, Fayence.
Féage, *s. m. contratto d'infeudazione, feudo*, Lehensvertrag, Lehenbrief, Lehengut.
Fébricitant, e, *a. febbricitante*, fieberkrank.
Fébrifuge, *s. m. febbrifugo*, Fieber vertreibendes Mittel.
Fébrile, *a. febbrile, di febbre*, fieberhaft, fieberisch.
Fécale, *a.* (matière), *escremento, merda*, Auswurf des Menschen, Menschenkoth.
Féces, *s. f. pl. feccia, sedimento*, Bodensatz, die Hefen.
Fécond, e, *a. fecondo, fertile*, fruchtbar.
Fécondation, *s. f. fecondazione*, Befruchtung.
Féconder, *v. a. fecondare*, befruchten.
Fécondité, *s. f. fecondità*, Fruchtbarkeit.
Fécule, *s. f. fondigliuolo*, (*t. di med.*), Bodenmehl, Satzmehl.
Féculence, *s. f. feccia, posatura*, Urinsatz.
Féculent, e, *a. feccioso*, unrein, trübe, (von flüssigen Sachen.)
Fédéraliser, *v. a. federalizzare*, verbünden (in einen Bund).
Fédéraliste, *s. m.* (partisan du système fédératif), *federalista*, Anhänger der Bundesstaaten-Verfassung.
Fédératif, *a. federativo*, bundesmässig.
Fédération, *s. f. federazione*, Bund, Verbündung.
Fédéré, *a. federato*, verbündet.
Fée, *s. f. fata, incantatrice*, Fee.
Féer, *v. a.* (vieux mot), *incantare*, bezaubern.
Féerie, *s. f. fatatura, incanto*, Zauberkunst der Feen, Feerei.
Feindre, *v. ir. fingere, zoppicare*, sich verstellen, erdichten, vorgeben, Bedenken tragen, ein wenig hinken.
Feinte, *s. f. finta, fingimento*, Verstellung, List, Finte.
Féler, *v. a. crepolare, screpolare*, spalten, zersprengen.
Félicien, *Feliciano*, Felicianus.
Félicitation, *s. f. congratulazione*, Glückwünschung.
Félicité, *s. f. felicità, beatitudine*, Glückseligkeit.
Féliciter, *v. a. congratulare, rallegrarsi*, Glück wünschen.
Félix, *Felice*, Felix.
Félon, e, *a.* et *s. fellone, ribelle*, meineidig, treulos, eidbrüchig.
Félonie, *s. f. fellonia, ribellione*, die strafbare Verletzung der Lehenstreue gegen den Lehensherrn.
Felouque, *s. f. feluca*, kleines Ruderschiff.
Félure, *s. f. fessura, crepatura*, Riſs, Spalt.
Femelle, *s. f. femmina*, (*di bestie*), Weibchen (der Thiere).
Féminin, e, *a. femminino, feminile*, weiblich.
Féminiser, *v. a. far del genere femminino*, ein Wort weiblichen Geschlechts machen.
Femme, *s. f. femmina, moglie*, Weib, Frau, Frauenzimmer.
(Sage-femme, *s. f. levatrice*, Hebamme.
Femme de charge, *donna di servizio*, Ausgeberin, Beschliesserin.
Femmelette, *s. f. donnicciuola*, einfältiges Weibsbild,

Fémur, *s. m. femore*, (lat.) Schenkelbein.
Fenaison, *s. f. raccolta del fieno*, Heuernte.
Fendant, *s. m. fendente*, ein Hieb von oben herunter.
(**Faire le fendant**, *far il bravaccio*, den Eisenfresser, Grofssprecher spielen.
Fenderie, *s. f. l'arte e l'azione di fendere il ferro di lamiera*, das Zertheilen, Zerhauen des Eisens in Stangen.
Fendeur, *s. m. fenditore*, Spalter.
Fendeur de naseaux, *spaccone*, Prahler, Grofssprecher.
Fendre, *v. a. fendere, spaccare, aprire*, spalten, entzwei spalten, schlitzen, aufsprengen.
Fenestrelle, forteresse dans le Piémont, *Fenestrella*, Fenestrella.
Fenêtrage, *s. m il finestrato*, Fensterwerk.
Fenêtre, *s. f. una finestra*, Fenster.
Fenil, *s. m. fenile, fienile*, Heuboden, Heuschoppen.
Fenouil, *s. m. finocchia, (pianta)*, Fenchel.
Fenouillette, *s. f. acquavite di finocchio*, Fenchelwasser.
Fente, *s. f. fesso, fessura, crepaccio*, Spalt, Ritz, Schlitz.
Fente d'une chemise, *lo sparato d'una camicia*, der Hemdschlitz.
Fenu-grec, *s. m. fienogreco*, griechisches Heu, Bockshorn.
Féodal, e, *a. feudale*, lehnbar, zum Lehn gehörig.
(**Droit féodal**, *s. m. gius feudale*, Lehnrecht.
(**Saisir féodalement**, *staggire in virtù di gius feudale*, nach dem Lehnrechte etwas an sich ziehen.
Féodalité, *s. f. feudalità*, Lehnbarkeit, Lehnspflichten.
Fer, *s. m. ferro*, Eisen.
Fer de cheval, *ferro di cavallo*, Hufeisen.
Fer-chaud, *s. m. bollitura*, Sod, Sodbrennen.

Fers, *s. m. ferri, ceppi, catene*, Ketten, Fesseln.
(**Être aux fers**, *essere in ceppi*, in Ketten und Banden liegen.
Fer-blanc, *s. m. latta*, Blech.
Ferblantier, *s. m. lattajo*, Blechschmid, Klempner.
Ferdinand, *Ferdinando*, Ferdinand.
Férial, *a. feriale, della feria*, werktäglich.
Ferie, *s. f. feria*, Wochentag. aufser Sonntag und Sonnabend, (in der kathol. Kirche).
Férir, *v. ir.* (vieux mot) *percuotere*, schlagen.
(**Sans coup férir**, *senza arrichiare*, ohne Schwertstreich.
Ferler, *v. a. serrare le vele*, die Segel einziehen.
Fermage, *s. m. affitto, fitto*, Pachtgeld.
Fermail, *s. m.* (vieux mot), *fermaglio*, Schnalle, Spange
Fermaillé, *a. inferriato*, mit Spangen oder Schnallen besetzt oder versehen.
Fermant, (à jour), *sù l'imbrunir del giorno*, gegen Abend, mit Ende des Tages, beim Thorschlusse.
Ferme, *s. f. podere, possessione*, Pacht, Pachtgut, Pachthof.
(**Prendre à ferme**, *pigliare a fitto*, in Pacht nehmen.
(**Bailler à ferme**, *dare a fitto*, in Pacht geben.
Ferme, *a. fermo, stabile, franco*, fest, unbeweglich, stark, standhaft.
Ferme, *ad. fermamente, fortemente*, fest, stark.
Fermement, *ad. fermamente*, mit Kraft und Nachdruck, fest.
Ferment, *s. m. fermento, lievito*, Gährungsmittel, Gährungsstoff.
Fermentatif, ive, *a. fermentativo*, gähren machend.
Fermentation, *s. f. fermentazione*, Gährung.
Fermenter, *v. n. fermentare*, gähren.

Fermer, *v. a. chiudere, serrare*, zumachen, zuschliefsen, verschliefsen, schliefsen, zustopfen, verstopfen, versperren.
Fermeté, *s. f. fermezza, costanza, stabilità*, Festigkeit, Standhaftigkeit.
Fermeture, *s. f. chiusura*, Schlufs, Verschliefsung.
Fermier, e, *s. affittajuolo*, Pachter, Pächter.
Fermoir, *s. m. fermaglio, scarpello*, Klausur, Beschläge an Büchern, scharfer Meissel.
Fernambouc, v. du Brésil, *Fernambuco*, Fernambuko.
Féroce, *a. feroce, riottoso*, grimmig, wild.
Férocité, *s. f. ferocità*, Wildheit, Grausamkeit, Rohheit.
Ferraille, *s. f. feraccio*, altes Eisenwerk.
Ferrailler, *v. n. schermire, contendere*, fechten, fuchteln, raufen, streiten.
Ferrailleur, *s. m. schermidore*, Raufer, Schläger.
Ferrandine, *s. f. ferrandina*, Art Halbseidenzeug, Ferrandin.
Ferrandinier, *s. m. setajuolo*, Ferrandinweber.
Ferrant (maréchal), *s. m. maniscalco, fabbro*, Hufschmid.
(**Eau ferrée**, *s. f. acqua ferrata*, Wasser, worin Eisen abgekühlt worden.
Ferrare, v. d' Ital., *Ferrara*, Ferrara.
Ferrement, *s. m. ferramento*, eisernes Werkzeug.
Ferrer (un cheval), *v. a. ferrare un cavallo*, ein Pferd beschlagen.
Ferrer des aiguillettes, *mettere i puntali agli aghetti*, Stifte an die Senkel machen.
Ferret, *s. m. puntale d'aghetto*, Stift, Beschlagestift, Schnürnestel.
Ferretier, *s m. martello di maniscalco*, Schmidehammer, (zu den Hufeisen).
Ferreur d'aiguillettes, *s. m. colui che mette i puntali agli*

aghetti, Senkler, Nestelbeschlager.

Ferrière, *s. f. ferriera*, Beschlagetasche.

Ferron, *s. m. mercante di ferro*, Stangeneisenhändler.

Ferronerie, *s. f. fabbrica di ferro*, Eisenschmiede.

Ferronnier, *s. mercatante di ferro*, Eisenschmid, Eisenhändler.

Ferrugineux, euse, *a. ferruginoso, ferrigno*, eisenhaltig.

Ferrure, *s. f. ferratura, il ferrare i cavalli*, Beschläge, das Beschlagen.

Fertile, *a. fertile, feconde, ferace*, fruchtbar.

Fertilement, *ad. fertilmente*, auf eine fruchtbare Art.

Fertiliser, *v. a. fertilizzare*, fruchtbar machen, befruchten.

Fertilité, *s. f. fertilità*, Fruchtbarkeit.

Férule, *s. f. ferza, ferula*, Plätzer, Ruthe, Gertenkraut.

Fervemment, *ad. ferventemente*, inbrünstig, mit Inbrunst.

Fervent, e, *a. fervente*, eifrig, brünstig.

Ferveur, *s. f. fervore, zelo*, Eifer, Hitze, Inbrunst.

Fesse, *s. f. chiappa, nattica*, Hinterbacke.

Courir la poste sur ses fesses, *correr la posta a cavallo*, Kurier reiten.

Fesse-cahier, *s. m. registratore di scritture, etc.* Abschreiber.

Fessée, *s. f. sculacciata*, Schläge mit der Hand oder Ruthe auf den Hintern, Schilling.

Fesse-mathieu, *s. m. usurajo*, Wucherer, Filz, Knicker.

Fesser, *v. a. sculacciare*, den Hintern schlagen, streichen, peitschen.

Fesser le cahier, *registrare in fretta le scritture*, geschwind, eilfertig abschreiben, abschmieren.

Fesseur, euse, *s. staffilatore*, Arschpraker.

Fessier, *s. m. deretano, chiappa*, der Hintere.

Fessu, e, *a. naticuto*, der, die ein starkes Gesäfs hat, dickarschig.

Festin, *s. m. festa, banchetto*, Gastmahl, Gasterei, Schmaus

Festiner, *v. a. et n.* (faire festin), *banchettare, pasteggiare*, einen Schmaus, ein Gastmahl geben, Gasterei halten.

Feston, *s. m. festone*, Blumengehänge, Blumenschnur, Fruchtschnur.

Festonner, *v. a. intagliar festoni, tagliare a festone*, mit Blumenwerk auszieren, schlingen, (in der Sticker).

Festoyer, *v. a. ricevere uno con festa*, einen sehr wohl aufnehmen, bewirthen.

Fête, *s. f. festa, giorno festivo, festino, sollazzo*, Fest, Feiertag, Namenstag.

Fêter, *v. a. festeggiare, far grata accoglienza*, feiern, wohl empfangen.

Féteur, *s. f. fettore, puzza*, übler Geruch, Gestank.

Fétide, *a. fetido, puzzolento*, stinkend.

Fétu, *s. m. festuca, fistuco*, Strohhalm, Splitter.

Feu, *s. m. fuoco, lume, splendore, vivacità, ardore*, Feuer, Feuerstätte, Feuerstelle, Lebhaftigkeit.

(Armes à feu, *s. f. pl. armi, bocche da fuoco*, Feuergewehr.

Feu, e, *a. defunto, morto*, unlängst verstorben, selig, weiland.

Feudataire, *s. m. feudatario*, Vasall, Lehensmann.

Feudiste, *s. m. feudista*, der das Lehnsrecht studiert hat, Lehensverständige.

Feuillage, *s. m. fogliame, frondi*, Laub, Laubwerk.

Feuille, *s. f. foglia, foglio di carta, libro di ricordi*, Blatt, Bogen Papier, Folie.

Feuillée, *s. f. frascato*, Laube.

Feuille-morte, *a. foglia morta*, dunkelgelb.

Feuiller, *v. n. frappeggiare*, Laubwerk malen.

Feuillet, *s. m. un foglietto*, Blatt von einem Bogen.

Feuilletage, *s. m. sfogliata, pasta sfogliata*, Blätterteig, Blättergebackenes.

Feuilleter la pâte, *fare pasta sfogliata*, einen blätterteig machen.

Feuillette, *s. f. foglietta*, Fäfschen (ungefähr von 120 Kannen).

Feuillu, e, *a. fogliato, frondoso*, dick belaubt.

Feuillure, *s. f. scanalatura d'uscio*, Anschlag, Fuge, Falz an Thüren.

Feurre, *s. m. paglia d'ogni sorte*, Futterstroh, Milchstroh.

Feutrage, *s. m. il feltrare*, das Filzen.

Feutre, *s. m. feltro, borra, cappellaccio*, Filz.

Feutrer, *v. a. feltrare, riempir di borra*, filzen, mit Wolle, Haaren, etc. ausstopfen.

Fève, *s. f. fava*, Bohne.

Fève de haricot, *fava, mezzolana*, Schminkbohne.

Féverolle, *s. f. fava sgusciata e secca*, kleine Bohne, Feldbohne, Kernbohne.

Février, *s. m. febbrajo*, Februar, Hornung.

Fi! *int. oibò! via! via!* pfui!

Fiacre, *s. m. carrozza d'affitto, cattiva carrozza*, Miethkutsche, Miethkutscher.

Fiamète, *s. f. affocato, color di fuoco*, Feuerfarbe.

Fiançailles, *s. f. pl. sponsalizio*, Verlöbnifs.

Fiancé, *s. m. un fidanzato*, Bräutigam.

Fiancée, *s. f. una sposa*, Braut.

Fiancer, *v. a. fidanzare, promettere*, verloben.

Fibre, *s. f. fibra, filo di carne*, Fiber, Faser.

Fibreux, euse, *a. fibroso*, faserig.

(Plante fibrée, *pianta fibrosa*, faserige Pflanze.
Fibrille, *s. f. fibrilla*, (*t. d'anat.*), Fäserchen, Fäschen.
Fic, *s. m. fico*, Feigwarze.
Ficeler, *v. a. legare con lo spago*, mit Bindfaden binden, schnüren, zusammenschnüren.
Ficelle, *s. f. spago*, *cordicina*, Bindfaden.
Fiche, *s. f. mastietto*, *marca*, Fischband, Marke, Spielmarke, Absteckpfahl.
Ficher, *v. a. ficcare*, *piantare*, einschlagen.
Fichet, *s. m. stecca*, (*per la tavola reale*), Stecker, Merkstift.
Fichoir, *s. m. rampone*, *rampicone*, Klämmchen, Einsteckholz.
Fichu, *s. m. fazzolletto di collo*, Weiberhalstuch (kleines).
Fichu, e, *a. cattivo*, *sciocco*, erbärmlich, liederlich, hundsföttisch.
Fictif, ive, *a. fittizzio*, erdacht, ersonnen, fingiert.
Fiction, *s. f. fizione*, *menzogna*, Erdichtung, Dichtung.
Fidéicommis, *s. m. fideicommesso*, Fideikommifs, Vermächtnifs in der Absicht die Güter bei der Familie zu erhalten.
Fidéicommissaire, *s. m. fideicommissario*, Fideikommifsbesitzer.
Fidéjusseur, *s. m. fidejussoria*, *mallevadore*, Bürge.
Fidéjussion, *s. f. fidejussoria*, *mallevadoria*, Bürgschaft.
Fidèle, *s. m. fedele*, der Gläubige.
Fidèle, *a. veridico*, *esatto*, treu, getreu.
Fidèlement, *ad. fedelmente*, treulich.
Fidélité, *s. f. fedeltà*, Treue.
Fiduciaire, *s. m. et a. fiduciario*, Testamentausrichter, fiduciarisch.
Fief, *s. m. feudo*, Lehn, Lehen.
Fieffé, e, *a. arci franco*, zu Lehn gegeben, im höchsten Grad, Erz- (von bösen Eigenschaften).
Fieffer, *v. a. appodiare*, zu Lehn geben.
Fiel, *s. m. fiele*, *rancore*, Galle, Hafs, Zorn.
Fiente, *s. f. sterco*, *concio*, Koth, Mist (vom Viehe).
Fiente de pigeon, *colombina*, Taubenmist.
Fienter, *v. n. stallare*, *cacare*, misten, den Mist von sich gehen lassen.
Fier, *v. a. affidare*, *confidare*, anvertrauen.
(se Fier, *v. r. confidarsi*, *fidarsi*, trauen, sich verlassen.
Fier, e, *a. fiero*, *altiero*, stolz, hochmüthig.
(Faire le fier, *far del grande*, sich brüsten.
Fier-à-bras, *s. m. bravaccio*, *tagliacantoni*, Prahlhans, Eisenfresser.
Fièrement, *ad. altieramente*, auf eine stolze Art.
Fierté, *s. f. fierezza*, *superbia*, Stolz, Hochmuth.
Fièvre, *s. f. febbre*, Fieber.
Fiévreux, euse, *a. febbricoso*, fiebererzeugend.
Fiévrotte, *s. f. febbricina*, Fieberchen.
Fifre, *s. m. piffero*, *sonator di piffero*, Querpfeife, Querpfeifer.
Figement, *s. m. coagulamento*, das Dickwerden, Gestehen, Gerinnen.
Figer, *v. a. coagulare*, *rappigliare*, gerinnen oder gestehen machen.
Figue, *s. f. un fico*, Feige.
Figuerie, *s. f. ficheto*, *fichereto*, Feigengarten.
Figuier, *s. m. un fico*, *figo*, Feigenbaum,
Figurant, *a. s. m.* et *f. un figurante*, ein Figurant, Figurantin.
Figuratif, ive, *a. figurativo*, bildlich, vorbildlich.
Figurativement, *ad. figurativamente*, auf eine vorbildliche Art.
Figure, *s. f. figura*, *forma*, Figur, Gestalt, Gesicht.
Figuré, e, *a parti. et adj. figurato*, *metaforico*, figürlich, verblümt, figurirt.
Figurément, *ad. figuratamente*, auf eine verblümte, figürliche Art.
Figurer, *v. a. figurare*, *dipignere*, abbilden, vorbilden, zusammenstehen, passen.
Figurer, *v. n. fare bella figura*, ein Ansehen haben.
(se Figurer, *v. r. immaginarsi*, sich vorstellen, sich einbilden.
Figurine, *s. f. figurina*, Nebenfigur, Figürchen.
Fil, *s. m. filo*, *filamento*, *taglio*, *filone dell' acqua*, Faden, Zwirn, Garn, Draht, Schneide, Schärfe, Strom, Zusammenhang (einer Rede).
Fil de perles, *collana*, *filo di perle*, Perlenschnur.
Filage, *s. m. il filatto*, das Spinnen, Gespinnst.
Filament, *s. m. filamento*, Faser, Zaser.
Filamenteux, *a. filamentoso*, faserig, zaserig.
Filandière, *s. f. filatrice*, Spinnerin.
Filandres, *s. f. pl. tiglio*, *filandre*, Sommerfäden, lange starke Fäden im Fleisch der Thiere, Fasern.
Filardeux, *a. venato*, aderig, (von Steinen).
Filasse, *s. f. stoppa di canapa*, *etc.* gehechelter Flachs, Hanf.
Filassier, *s. m. colui che lavora filassa di canapa*, *lino*, Flachs- oder Hanfbereiter, Händler.
Filature, *s. f. filatura*, Seidenspinnerei.
File, *s. f. fila*, *filare*, *ordine*, Reihe.
Filer, *v. a. filare*, *attorcere*, spinnen, Draht, Wachsstock ziehen.
Filer sur les ancres, *filare sulle ancore*, die Anker schleppen.

(Le vin file, *il vino fila*, der Wein zieht Fäden.
Filer doux, *andare colle buone*, gelindere Saiten aufziehen, behutsam, mit Mässigung sprechen, verfahren.
Filer, *v. n.* (aller de suite), *sfilare*, in einer Reihe hintereinander gehen.
Filerie, *s. f. luogo dove si fila la canapa*, Hanfspinnerei.
Filet, *s. m. filetto, dorso, rete*, Fädchen, Zungenband, Lendenstück, Rückenstück, Netz, Faser, Fäserchen.
Fileur, euse, *s. filatore*, Spinner, -in.
Filial, e, *a. filiale, di figliuolo*, kindlich.
Filialement, *ad. filialmente*, auf eine kindliche Art.
Filiation, *s. f. filiazione, discendenza*, Kindschaft, Abkunft eines Kindes von den Eltern, Abhängigkeit einer Tochterkirche von der Mutterkirche, Verkettung, Zusammenhang.
Filicule, *s. f. polipodio, (pianta)*, Engelsüfs, (ein Kraut).
Filière, *s. f. filiera, trafila*, Zieheisen, Schneidezeug.
Filigrane, *s. m. filigrana*, Filigran, feine Drahtfadenarbeit.
Filipendule, *s. f. filipendula*, (*pianta*), rother Steinbrech, (Pflanze).
Fille, *s. f. ragazza, zitella, figliuola, célibe*, Tochter, Mädchen, ledig.
(Belle-fille, *s. f. nuora, figliastra*, Stieftochter, Schwiegertochter.
Filles d'honneur, *damigelle d'onore*, Hoffräulein.
Fillette, *s. f. donzellina, ragazzina*, junges Mädchen.
Filleul, e, *s. m.* et *f. figlioccio, figlioccia*, Pathe, Täufling.
Filon, *s. m. filone, vena della miniere*, Gang, Erzgang.
Filoselle, *s. f. seta floscia, fioretto*, Floretseide, Flockseide.
Filou, *s. m. scroccone, mariuolo*, Spitzbube, Gaudieb, Gauner.
Filouter, *v. a. truffare, mariuolare*, mausen, prellen.
Filouterie, *s. f. mariuoleria, truffa*, Beutelschneiderei, listige Betriegerei, Spitzbüberei, Gaunerei, Prellerei, Spitzbubenstreich.
Fils, *s. m. figlio, figliuòlo*, Sohn.
Petit-fils, *nipotino, nipote*, Enkel
(Beau-fils, *s. m. genero*, Schwiegersohn.
Filtration, *s. f. feltrazione, feltro*, Durchseihung, Durchseihen, Seihen.
Filtre, *s. m. feltro, filtro*, Durchschlag, Seiher, das Seihetuch, Seihepapier, der Seihesack.
Filtre, *s. m.* V. Philtre.
Filtrer, *v. a. feltrare, colare*, durchseihen, Filtrieren.
Filure, *s. f. il filato*, das Gespinnst.
Fin, *s. f. fine, mira, disegno*, Ende, Zweck, Absicht.
(A ces fins, *perciò, per tal motivo*, zu diesem Endzwecke.
(La fin d'une affaire, *l'essenziale*, das Wesentliche in einer Sache, Hauptpunkt.
(A la fin, *ad. alla fine, in somma*, endlich.
Fin, e, *a. fino, sottile, scaltro, astuto*, fein, zart, listig, schlau.
(Des yeux fins, *vista acuta*, ein scharfes Gesicht.
Finage, *s. m. distretto*, Markung, Gebiet, Bezirk.
Final, e, *s. m.* et *a. finale, ultimo*, endlich, was das Letzte in einer Sache ist, Schlufsbestand, Schlufsrechnung.
Finalement, *ad. finalmente*, zuletzt, schliefslich, endlich.
Finance, *s. f. dazio, tassa*, Barschaft, Auflage, Abgabe, Steuer, das Finanzfach.
Finances, *s. f. pl. finanze, regie rendite*, Finanzwesen, landesherrliche Einkünfte.
Financer, *v. a. pagare al regio erario*, die Abgabe von einem Amte bezahlen, in die Staatskasse schiessen, Geld hergeben.
Financier, *s. m. finanziere, appaltatore*, Beamter beim Finanzwesen, Kameralist.
Finasser, *v. n. trattare con astuzia*, arglistig handeln, Pfiffe gebrauchen.
Finasserie, *s. f. astuzia*, Pfiff, Ränke.
Finasseur, euse, *s. m.* et *f. smaliziato*, ein kleinlicher Ränkemacher.
Finement, *ad. finamente, accortamente*, auf eine feine Art.
Finesse, *s. f. finezza, artifizio, astuzia*, Feinheit, List, Schlauheit, Kniff, Pfiff, Verschmitztheit.
Finet, te, *a. furbetto, maliziato*, verschmitzt, schlau.
Finiment, *s. m. finimento*, Vollendung eines Werkes der Kunst.
Finir, *v. a. finire, fornire*, endigen, beschliefsen, vollenden.
Finisseur, *s. m. finitore*, Endiger, Abgleicher.
Finiteur, (cercle), *l'orizzonte*, Horizont, Begrenzungskreis, Gesichtskreis.
Finlande, pays de Russie, *Finlandia*, Finnland.
Finlandais, *Finlandese*, Finnländer, finnisch.
Fiole, *s. f. boccia, ampolla*, Fläschchen, Phiole.
Firmament, *s. m. firmamento*, Sternenhimmel, Himmelsgewölbe, Firmament.
Firmin, *Firmino*, Firminus.
Fisc, *s. m. fisco, camera del re*, Fiskus, die landesfürstliche Schatzkammer.
Fiscal, e, *a. fiscale*, fiskalisch.
Fissure, *s. f. fessura*, (*t. d'anat*). Spalte, Spalt, Knochenspalt.
Fistule, *s. f. fistola*, Fistel.
Fistuleux, euse, *a. infistolito*, fistelartig.
Fixation, *s. f. fissazione, stabilimento*, das Festmachen, Figieren, Festsetzung.
Fixe, *a. fisso, immobile*, fest, unbeweglich, festgesetzt, bestimmt.

(Les fixes, les étoiles fixes, *s. f. pl. le stelle fisse*, Fixsterne.
Fixement, *ad. fissamente*, starr, unbeweglich.
Fixer, *v. a. fissare, stabilire*, festsetzen, bestimmen, heften, (die Augen auf etwas) fesseln, *v. r.* sich zu etwas entschliefsen, dabei bleiben.
Fixité, *s. f. proprietà d'alcune stelle fisse*, Feuerbeständigkeit, Unbeweglichkeit, (von Fixsternen).
Flache, *s. f. ciò che si cava nella sfasciatura*, Wahnkante, Vertiefung, Loch in einem gepflasterten Wege.
Flacon, *s. m. boccetta*, Flasche.
Flagellant, *s. m. flagellante*, Geifselbruder, Geifsler.
Flagellation, *s. f. flagellazione*, Geifselung.
Flageller, *v. a. flagellare*, geifseln.
Flageolet, *s. m. zufolo, zampogna*, Flaschenett, Flötchen.
Flageoleur, *s. m. uno che suona il zufolo*, Flaschenettblaser.
Flagorner, *v. n. piaggiare*, fuchsschwänzen, zu Ohren tragen, einschmeicheln.
Flagornerie, *s. f. adulazione*, Fuchsschwänzerei, Ohrenbläserei.
Flagorneur, euse, *s. m.* et *f. adulatore*, Ohrenbläser, Fuchsschwänzer, -in.
(En flagrant délit, *in fragranti*, auf frischer That, über der That.
Flair, *s. m. qualità del cane che ha buon fiuto*, der Geruch, die Witterung eines Hundes.
Flairer, *v. a. odorare, prevedere*, riechen, wittern, beriechen, anriechen.
Flaireur de cuisine, *s. m. scroccone*, Schmarotzer.
Flamand, *Fiammingo*, Flamänder, flamändisch.
Flambant, e, *a. fiammeggiante*, flammend, brennend.
Flambart, *s. m. ardente*, nicht recht ausgebrannte Kohle, Flammkohle.
Flambe, *s. f.* Iris, *s. m. ghiaggiuolo, iride, coltellino, (pianta)*, Schwertlilie.
Flambeau, *s. m. fiaccolla, candeliere, face*, Fackel, grosses, dickes Licht.
Flamber, *v. a. abbrustiare, pillottare*, über die Flamme halten, sengen.
Flamber, *v. n. fiammeggiare*, flammen, fackeln.
Flamberge, *s. f. spadone*, Fuchtel, Raufdegen.
(Mettre flamberge au vent, *sfoderare la spada*, die Fuchtel ziehen, vom Leder ziehen.
Flamboyant, e, *a. fiammeggiante*, blinkend, blitzend, flammend.
(Comète flamboyante, *cometa sfavillante*, ein flammender Komet.
Flamboyer, *v. n. sfavillare*, blinken, blitzen.
Flamme, *s. f. fiamma, banderuola, passione amorosa*, Flamme, Wimpel, Liebesflamme.
Flammèche, *s. f. favilla, favolesca*, Flämmchen, Feuer funken.
Flammerole, *s. f.* Feu St. — Elme, *s. m.* Castor et Pollux, *fuoco fatuo*, Irwisch, Helenenfeuer, Friedefeuer.
Flammette, *s. f. strumento per coppette da taglio*, Schröpfschnäpper.
Flan, *s. m. specie di torta, tondo*, Fladen, (Kuchen).
Flanc, *s. m. fianco, lato*, Weiche, Dünnung, Flanke.
Flanconade, *s. f. stoccata di fianco*, Seitenstofs im Fechten.
Flandre, prov. des Pays-Bas, *Fiandra*, Flandern.
Flandrin, *s. m. un mingherlino*, langer, hagerer Kerl, Schlankel, Hopfenstange.
Flanelle, *s. f. flanella*, Flanell.
Flanquer, *v. a. fiancheggiare*, streichen, flankieren, werfen, schleudern.
Flaque, *s. f. pozza, laguna, pozzanghera*, Pfütze, Lache.
Flaquée, *s. f sprusso, spruzzo*, Gufs, Wassergufs, etc.
Flaquer, *v. a. sprussare, spruzzare*, schütten, werfen, spritzen, giessen.
Flasque, *a. fiacco, floscio*, matt, kraftlos, schlaff.
Flasque, *s. f. fiascha d'una carretta da cannone*, Laffettenwand.
Flasque, *s. f. fiasco da polvere*, Pulverflasche, Pulverbeutel.
Flatir, *v. a. schiacciare*, die Schröttlinge auf dem Ambosse flach oder gleich schlagen.
Flatter, *v. a. lusingare, adulare, piaggiare, careggiare*, schmeicheln, liebkosen.
Flatter le dé, *trarre i dadi con malizia*, die Würfel langsam auswerfen, sachte hinwerfen, etwas schonend beibringen, die Pille vergolden.
Flatterie, *s. f. adulazione*, Schmeichelei.
Flatteur, euse, *a. s. m.* et *f. lusinghiere, adulatore*, schmeichelhaft, liebkosend, schmeichlerisch, einschmeichelnd, Schmeichler, -in.
Flatteusement, *ad. carrezzevolmente*, auf eine schmeichelhafte Art.
Flatueux, euse, *a. flatuoso*, blähend.
Flatuosité, *s. f. flatuosità*, Blähung.
Fléau, *s. m. correggiato, flagello, raggio, pesatore*, Dreschflegel, Landplage, Geissel, Wagebalken.
Flèche, *s. f. freccia, strale, un tardone, saetta, timone, (costellazione)*, Pfeil, Speckseite, Spitze, Langbaum, (an einem Wagen), ein gewisses Gestirn in der Milchstrafse.
Fléchir, *v. a. piegare, intenerire, v. n. arrendersi*, beugen, biegen, bewegen, rühren, sich beugen, bewegt werden, nachgeben.
Fléchissement, *s. m. genufles-*

sione, piegamento, das Beugen, das Biegen, die Beugung.
Fléchisseur, *s. m. flessorio,* Biegemuskel.
Flegmatique, *a. flemmatico,* flegmatisch, schleimblütig.
Flègme, *s. m. flemma,* Flegma, Schleim, Kaltblütigkeit.
Flegmon, *s. m. flemmone,* tiefes Blutgeschwür.
Flessingue, v. de Holl., *Flessinga,* Vliessingen.
Flétrir, *v. a. appassire, diffamare, macchiare,* welken, welk machen, beschimpfen, entehren, brandmarken.
(se Flétrir, *v. r. seccarsi,* verwelken.
Flétrissure, *s. f. disseccamento, macchia, nota d'infamia,* das Verwelken, Schandfleck, Brandmahl.
Flette, *s. f. barca da traghettare fiumi,* Fähre, kleines Flufsfahrzeug.
Fleur, *s. f. fiore, lustro, fioretto,* Blume, Blüte, Ausbund, Kern, Glanz, Narbenseite, *pl.* monatliche Reinigung.
(Étoffe à fleurs, *s. f. stoffa a fiori,* geblümter Zeug.
(À fleur de, *ad. a livello, a pelo, a piano,* in gleicher, wagerechter Richtung mit etwas.
(À fleur d'eau, *a fior d'acqua,* dem Wasser gleich, wasserpafs.
(Médaille à fleur de coin, *medaglia ben conservata,* eine gut erhaltene, unbeschnittene Münze.
Fleuraison, *s. f. il fiorire, il tempo del fiorire,* Blumenzeit, das Blühen, die Blütezeit.
Fleurdeliser, *v. a. ornar di gigli,* mit Lilien zieren, brandmarken.
Fleurer, *v. n. rendere odore,* riechen, Geruch von sich geben.
Fleuret, *s. m. fioretto, passetto, nastro di fioretto,* Floretseide, Rappier, gewisser Schritt im Tanzen, Floretband.
Fleuretis, Fleurtis, *s. m. ornamenti del canto,* Manieren beim Singen.
Fleurette, *s. f. fiorellino,* Blümchen.
(Conter des fleurettes, *accarezzare una donna,* schmeichelhafte Dinge vorschwatzen.
(Teint fleuri, *guancie colorite,* eine frische, blühende Gesichtsfarbe.
(Pâques fleuries, *s. f. pl. domenica delle palme,* Palmsonntag.
Fleurir, *v. n. fiorire, essere in fiore,* blühen, im blühenden Zustande seyn.
Fleurissant, e, *a. fiorente, florido,* blühend.
Fleuriste, *s. m. un fiorista,* Blumist, Blumenliebhaber, Blumenkenner.
Fleuron, *s. m. rosone, fiorone, gemma,* Blumenwerk, Blumenkrönchen.
Fleuve, *s. m. fiume, fiumana,* groſser Fluſs, Strom.
Flexibilité, *s. f. flessibilità,* Biegsamkeit.
Flexible, *a. flessibile, pieghevole,* biegsam, lenksam.
Flexion, *s. f. flessione, piegatura,* Biegung, das Gebogenseyn.
Flibot, *s. m. bastimento olandese,* Flieboot (holländisches Schiff).
Flibustier, *s. m. filibustiere,* Flibustier, Freibeuter in den amerikanischen Gewässern.
Flocon, *s. m. falda di neve, fiocco,* Flocke, Flocken.
Flore, *Flora,* Flora.
Florence, v. de Toscane, *Firenze, Fiorenza,* Florenz.
Florentin, *Fiorentino,* Florentiner, florentinisch.
Florer, *v. a. spalmare un vascello,* ein Schiff mit Unschlitt bestreichen.
(Faire florès, *fare grande spesa,* flott leben.
Floride, pays d'Amér. *Fiorida,* Florida.
Florin, *s. m. fiorino,* Gulden.
Florissant, e, (*fig.*) *a. fiorente, florido,* blühend.
Flot, *s. m. fiotto, onda, flusso,* Welle, Woge, Flut, Flösse, Holzflöſse.
(À flot, *a. galla, che galleggia,* flott (von einem Schiffe).
(Mettre un bâtiment à flot, *scagliare un bastimento,* ein Schiff flott machen.
(À grands flots, *con abbondanza,* haufenweise, stromweise, in Strömen.
Flottant, e, *a. fluttuante, vacillante,* schwimmend (von leblosen Dingen).
Flottant, *a. svelto, che svolazza,* fliegend, wankelmüthig, schwankend, schwebend.
Flotte, *s. f. flotta,* Flotte.
(Bois flotté, *s. m. legnami di flotta,* Flöſsholz.
Flotter, *v. n. galleggiare, ondeggiare, essere irresoluto,* schwimmen (von leblosen Dingen), flössen, schweben, schwanken.
Flottille, *s. f. piccola flotta,* kleine Flotte.
Fluctuation, *s. f. agitazione, flussione,* das Schwappern (in einem Geschwüre), das Schwanken.
Fluctueux, euse, *a. fluttuoso,* wogig, wankelmüthig.
Fluer, *v. n. colare, scorrere,* flieſsen.
Fluer et refluer, *andar' e venire* (*come la marea*), ab- und zuflieſsen, (wie das Meer).
Fluet, te, *a. sparuto, molle,* schwächlich, zärtlich.
Fluide, *a. fluido, corrente,* flüssig.
Fluidité, *s. f. fluidità, fluidezza,* Flüssigkeit.
Fluors, *s. m. pl. cristalli coloriti,* farbige Gläschen oder Steinchen auf Edelsteinart geschliffen, Flüsse.
Flûte, *s. f. flauto,* Flöte.
Flûte, *s. f. bastimento di trasporto,* Fleute, Fleutschiff, eine Art Transportschiff.
Flûte allemande ou traversière, *flauto traverso,* die teutsche Flöte, Querflöte.
(Voix flûtée, *voce dolce ed armoniosa,* eine flötenähnliche Stimme, eine Flötenstimme.
Flûter, *v. n. sonare il flauto,*

cioncare, flöten, auf der Flöte blasen, saufen, zechen.
Flûteur, *s. m. cattivo sonator di flauto*, Dudler.
Flux, *s. m. flusso, soccorrenza, flussi*, Flut, Fluſs.
Flux de bouche, *flussione di bocca*, Speichelfluſs.
Flux de paroles, *verbosità*, Strom von Worten, Wortkram.
Flux de sang, *flusso di sangue*, Blutfluſs.
Flux d'urine, *diabete, diabetica*, Harnfluſs.
Flux de ventre, *cacajuola*, Durchfall, Durchlauf.
Fluxion, *s. f. flussione*, Fluſs im Körper.
Fluxionnaire, *a. soggetto a flussioni*, zu Flüssen geneigt.
Foarre, } *s. m. paglia lunga*,
Foerre, } Schüttstroh, Langstroh.
Foesne, foène, fouane, *s. f. fiocina*, Fischgabel, womit man die Fische auf den Grund des Wassers durchbohrt.
Foetus, Fétus, *s. m. feto*, Leibesfrucht.
Foi, *s. f. fede, attestazione, omaggio*, Glaube, Zusage, Wort, Beglaubigung, Treue.
(De bonne foi, *a. di buona fede*, aufrichtig, treulich.
Foible, *a.* etc. V. Faible.
Foie, s. *m. il fegato*, Leber.
Foin, *s. m. fieno, strame*, Heu.
Foin! *int. ah! canchero!* pfui! potz Stern!
Foire, *s. f. fiera, diarrea, soccorrenza*, Messe, Jahrmarkt, Durchfall.
Foirer, *v. n. squacquerare*, den Durchfall haben.
Foireux, euse, *a. s. m.* et *f. colui che ha la soccorrenza*, mit dem Durchfall behaftet.
Fois, *s. f. volta, fiata*, Mal.
(Une fois, *una volta*, einmal, ein Mal.
(Tout à la fois, *ad. subito*, auf einmal, mit einem Male, zugleich.
(Par fois, *di quando, in quando*, bisweilen, zuweilen, manchmal.
À fois du corps, *per mezzo*, mitten um den Leib.
Foison, *s. f. abbondanza*, Ueberfluſs.
À foison, *ad. copiosamente*, in Überfluſs.
Foisonner, *v. n. abbondare, crescere*, Überfluſs haben, sich stark vermehren.
Fol, fou, *a. fém.* folle, *pazzo, sciocco*, närrisch, einfältig, wahnwitzig, wahnsinnig.
Fol appel, *s. m. appellaggione mal fondata*, eine muthwillige Appellation.
Folâtre, *a. scherzevole, burlone*, muthwillig, leichtfertig.
Folâtrement, *ad. scherzevolmente*, närrischer Weise.
Folâtrer, *v. n. scherzare, pazzeggiare*, schäkern, Muthwillen treiben.
Folâtrerie, *s. f. scherzo, trastullo*, Schäkerei, Muthwille.
Folichon, ne, *a. festevole, giovialone*, muthwillig, schäkernd.
Folie, *s. f. pazzia, demenza, imprudenza*, Narrheit, Thorheit, Wahnsinn, Unverstand.
(Un in-folio, *s. m. libro in foglio*, ein Foliant, ein Buch in Folio.
Folle, *s. f. sorta di rete*, Sackgarn mit groſsen Maschen.
Follement, *ad. follemente, pazzamente*, thörichter, närrischer Weise.
Follet, te, *a. pazzarello*, kindisch, tändelnd.
(Esprit follet, *s. m. spirito folletto*, Poltergeist, Kobold.
(Poil follet, *s. m. lanugine, pelo vano*, Milchhaar.
(Feu follet, *s. m. fuoco fatuo*, Irrwisch, Irrlicht.
Follicule, *s. f. follicolo, folliculo*, Balgkapsel, Drüsenbläschen.
Folliculaire, *a. cattivo giornalista*, Zeitungsschmierer.
Fomentation, *s. f. fomentazione*, Bähung, Umschlag.
Fomenter, *v. a. fomentare, incitare*, bähen, Umschläge machen, auflegen, unterhalten, nähren.
Fonçailles, *s. f. pl. assi del letto*, Bodenbreter (einer Bettlade).
Foncé, e, *a. denarso, profondo*, reich, begütert, dunkel.
(Couleur foncée, *s. f. colore carico*, dunkle Farbe.
Foncer, *v. a. fornire, far il fondo ad un moggio, piombare*, Geld herschieſsen, einen Boden einsetzen, losstürzen.
Foncer à l'appointement, *sborsare le spese*, zu jemandes Ausgaben das Geld herschieſsen.
Foncier, e, *a. che è molto versato*, den Grund und Boden eines Landes betreffend, dazu gehörig, gründlich.
(Seigneur foncier, *s. m. padrone d'una terra*, der Grundherr.
(Rente foncière, *s. f. rendita d'un fondo*, eine auf ein Grundstück angewiesene Rente.
Foncièrement, *ad. a fondo*, gründlich, aus dem Grunde.
Fonction, *s. f. funzione, uffizio*, Amtsverrichtung, Amtsgeschäft.
Fonctionnaire, *s. m. incaricato d'affari*, Beamter.
Fonctionnaire public, *s. m. funzionario pubblico*, öffentlicher Beamter.
Fond, *s. m. fondo, centro, sostanza*, Grund, Boden.
(À fond, *ad. a fondo, profondamente*, gründlich, aus dem Grunde.
(Au fond, *ad. in sostanza*, im Grunde, bei Licht betrachtet.
(De fond en comble, *da cima in fondo*, von Grund aus, völlig, ganz und gar.
(Faire fond sur qch. *far ca-*

pitale, fondarsi sopra qualche cosa, auf etwas bauen, zählen.
Fondamental, e, *a. fondamentale*, zum Grunde gehörig, dazu dienlich, Grund....
(Pierre fondamentale, *pietra fondamentale*, Grundstein.
Fondamentalement, *ad. fondamentalmente*, von Grund aus, in der Grundlage.
Fondant, e, *a. liquefattivo*, saftig, saftreich, im Munde zergehend (vom Obste).
Fondateur, *s. m. fondatore*, Stifter, Gründer.
Fondation, *s. f. fondazione*, Gründung, Stiftung.
Fondatrice, *s. f. fondatrice*, Stifterin, Gründerin.
Fondement, *s. m. fondamento, base, causa*, Grundlage, Fundament, Grund, Ursache.
Fonder, *v. a. fondare, stabilire, dotare, formare, appoggiare*, gründen, stiften, errichten.
Fonderie, *s. f. fonderia*, Giesserei, Schmelzhütte, Giefshaus, Giefskunst, Schmelzkunst.
Fondeur, *s. m. fonditore*, Giesser, Giefsmeister.
Fondis, Fontis, *s. m. sfondimento*, unterirdisches Loch, unterirdische Höhlung, Loch Tiefe (in einem Garten).
Fondoir, *s. m. luogo da struggere il grasso*, Schmelzstätte, Schmelzkessel (von Unschlitt).
Fondre, *v. a. fondere, sfondare*, schmelzen, einschmelzen, zerfliessen, giefsen.
Fondre, *v. n. piombare addosso*, einstürzen, einfallen, über einen herfallen.
Fondrière, *s. f. frana, palude*, Schlucht, Morastloch, Sumpfloch.
Fonds, *s. m. fondo, terreno, capitale*, Grund und Boden, Grundstück, Kapital, Waarenvorrath.
Fonds perdu, *vitalizio*, Leibrente.
Fongueux, euse, *a. fungoso*, schwammicht.
Fongus, *s. m. fungo, escrescenza carnosa*, Schwamm, schwammichter Auswuchs.
Fontaine, *s. f. fontana, sorgente, fonte, cannella*, Brunnen, Springbrunnen, Wasserkunst, Quelle, Hahn an einem Brunnen, an einem Fasse.
Fontainebleau, v. de Fr., *Fontaneblo*, Fontainebleau.
Fontanelle, *s. f. fontanella*, Blättchen auf den Kinderköpfen, das erst nach und nach zuwächst.
Fontange, *s. f. fiocco di nastro per le cuffie*, Haubenschleife, Haubenbandschleife.
Fonte, *s. f. scioglimento, lavori di getto, metallo*, das Schmelzen, Schmelzung, der Gufs, Glockengut, Glockenspeise.
(Canon de fonte, *s. m. cannone di ferro strutto*, metallenes Stück.
Fontenier, Fontainier, *s. m. fontaniere*, Brunnenmeister, Brunnenmacher.
Fonts, *s. m. pl.* (baptismaux ou de baptême), *fonte battesimale*, Taufstein.
Fonticule, *s. f. cauterio*, Fontanelle.
For ecclésiastique, *s. m. foro ecclesiastico*, geistlicher Richterstuhl.
Forage, Afforage, *s. m. dazio sopra il vino, scavo delle miniere*, Tranksteuer, Ohmgeld, Umgeld; Schacht.
Forain, e, *a. s. estraneo, straniero*, fremd, ausländisch.
(Marchand forain, *mercatante forestiero*, ein ausländischer Kaufmann.
(Traite foraine, *dazio su le mercanzie esterne*, Aus- und Einfuhrzoll.
Forban, *s. m. ladro di mare, pirata*, Seeräuber.
Forçat, *s. m. un forzato*, Galeerensklave.
Force, *s. f. forza, fortitudine, violenza*, Kraft, Stärke, Macht, Gewalt.
Force, *a. molto, gran copia*, viel, in grofser Menge.
(À toute force, *ad. a forza*, mit aller Macht.
Forcé, e, *a. forzato*, gezwungen.
(Un homme forcé dans ses actions, *un' uomo affettato*, ein affektierter, gezwungener Mensch.
Forcément, *ad. forzatamente*, gezwungener Weise.
Forcené, e, *a. forsennato, furioso*, rasend, toll, wahnsinnig.
Forceps, *s. m.* (t. de chir.) *forcipe*, eine Zange, (Chirurg.).
Forcer, *v. a. forzare, rompere*, zwingen, mit Gewalt einnehmen, erbrechen, aufsprengen, Gewalt anthun.
Forcer un bataillon, *rompere un battaglione*, ein Bataillon sprengen.
Forcer un cheval, *far correre troppo un cavallo*, ein Pferd übertreiben.
Forcer une clé, *piegare una chiave*, einen Schlüssel abdrehen.
Forcer de voiles, *far forza di vele*, alle Segel aufspannen.
(se Forcer, *v. r. sforzarsi*, sich zwingen.
Forces, *s. f. pl. cesoie, forbici*, Tuch-, Schaf-, Blechschere.
Forcettes, *s. f. pl. forbicette*, kleine Tuch-, Schafschere.
Forclorre, Forclore, *v. ir. escludere*, vor Gericht abweisen, für immer ausschliefsen.
Forclusion, *s. f. esclusione, esclusiva*, Abweisung vor Gericht.
Forer, *v. a. buccare, forare*; bohren.
Forestier, *s. m. uffiziale de' boschi*, Förster, Forstbeamter.
(Villes forestières, *s. f. pl. città forestiere*, Waldstädte.
Foret, *s. m. punteruolo, spilletto*, Bohrer, Zwickbohrer.

Forêt, *s. f. foresta, selva*, Wald, Forst.

Forfaire, *v. ir. misfare, prevaricare*, pflichtwidrig handeln, sich vergehen.

Forfait, *s. m. delitto*, Missethat, Frevelthat, Schandthat.

(Entreprendre à forfait, *appaltare*, etwas im Akkord übernehmen.

Forfaiture, *s. f. prevaricamento*, Pflichtvergessenheit, Waldfrevel.

Forfante, *s. m. furfante, ciarlatano*, Windmacher, Prahler, Marktschreier.

Forfanterie, *s. f. ciarleria, ciarlatanismo*, Prahlerei, Windmacherei, Marktschreierei.

Forge, *s. f. fucina, fabbrica*, Schmiede, Eisenhammer, Hammerwerk.

Forger, *v. a. fabbricare alla fucina, inventare, immaginare, toccare i ferri de' piedi di dietro, (come il cavallo)*, schmieden, Unwahrheiten erdichten, in die Eisen schlagen, (bei Pferden).

Forgeron, *s. m. fabbro, fabro*, Schmied, Hammerschmied.

Forgeur, *s. m. fabbro, fabbricatore, maniscalco*, Schmied (im Kleinen).

Forhuir, *v. n.* (t. de chasse), *sonare il corno per richiamare i cani*, die Hunde mit dem Hirschhorne zurückrufen.

Forjeter, *v. n. sporgere*, sich bauchen, einen Bauch machen, (von Häusern).

Forlancer, *v. a. scovar la fiera*, ein Wild auftreiben, aus seinem Lager treiben.

Forlançure, Forlachure, *s. f. malafatta*, Fehler im Gewebe, Weberuest.

Forligner, *v. n. degenerare*, ausarten, aus der Art schlagen.

(se Formaliser, *v. r. aversi a male*, etwas übel aufnehmen, sich über etwas aufhalten, sich durch etwas beleidigt finden.

Formaliste, *s. m. formalista, ceremonioso*, der, die zu viel auf Formen hält, Anhänger der Formen.

Formalité, *s. f. formalità*, Förmlichkeit, Formalität, Umstände.

For-mariage, Feur-mariage, *s. m. matrimonio clandestino*, eine ohne Erlaubniſs des Lehensherrn geschlossene Heirath.

Format, *s. m. la forma d'un libro*, Format, Buchform.

Formation, *s. f. formazione, creazione*, Bildung.

Forme, *s. f. forma, figura, manganella, bacino, cantiere*, Gestalt, Form, Schiffsdocke, Leisten (bei den Schustern).

(Pour la forme, *per le formalità*, zum Schein, Scheinshalber.

Formel, le, *a. formale, preciso, espressivo*, förmlich, ausdrücklich.

(Cause formelle, *causa essenziale*, die Ursache, warum eine Sache so und nicht anders beschaffen ist.

Formellement, *ad. formalmente, espressamente*, förmlich, ausdrücklich.

Former, *v. a. formare, fabbricare, ammaestrare*, formen, bilden, verfertigen, erzeugen, hervorbringen, unterweisen, abrichten.

(se Former, *v. r. formarsi, ricevere forma*, sich bilden, hervorgebracht werden, entstehen.

Formeret, *s. m. arco d'una volta gottica*, die Rippe an gothischen Kreuzgewölben.

Formidable, *a. formidabile*, furchtbar.

Formier, *s. m. colui che fa e vende forme* Leistenschneider.

Formose, ile d'Asie, *Formosa*, Formosa.

Formulaire, *s. m. formulario*, Formular.

Formule, *s. f. formola, formula*, Formel, Rezept.

Formuler, *v. n.* (t. de méd.) *distendere una ricetta*, Rezepte schreiben.

Fornicateur, *s. m. fornicatore*, Hurer.

Fornication, *s. f. fornicazione, apostasia*, Hurerei, Abfall vom wahren Gott.

Fors, *prep. salvo, fuorchè*, ausgenommen, auſser.

Forsenant, (chien), t. de chasse, *bracco, veltro*, äuſserst hitzig, (von Jagdhunden.)

Fort, *s. m. la parte piu forte, fortezza*, Stärke, Feste, Schanze, Dickicht, die stärkste Seite an einem Dinge.

Fort de la colère (au), *nell' impeto della collera*, in der Hitze des Zorns.

Fort, e, *a. malagevole, faticoso*, beschwerlich, mühsam.

Fort, e, *a. forte, valente*, stark.

Fort, *ad. fortemente, moltissimo*, stark, sehr.

(Se faire fort, *darsi l'animo*, sich getrauen etwas zu unternehmen.

Fortement, *ad. fortemente, gagliardemente*, stark, nachdrücklich, mit Nachdruck, heftig, herzhaft, tapfer.

Forteresse, *s. f. fortezza*, Festung.

Fortifiant, e, *a. corroborante*, stärkend.

Fortificateur, *s. m fortificatore*, Festungsbaumeister.

Fortification, *s. f. fortificazione*, Festungswerk, Befestigung, Befestigungskunst, Festungsbau.

Fortifier, *v. a. fortificare, corroborare*, befestigen, stärken, bestärken, verstärken.

(se Fortifier, *v. r. fortificarsi*, stärker werden, an Kräften zunehmen.

Fortin, *s. m. castelletto, fortino*, kleine Schanze.

Fortitrer, *v. n.* (t. de chasse) *sfuggire i cani*, (von gejagten Hirschen), den Ort vermeiden, wo frische Hunde aufgestellt sind.

Fortraire, *v. ir. portar via*, entwenden, stehlen.
Fortraiture, *s. f. indebolimento, affralimento d'un cavallo*, Abmärgelung.
Fortuit, e, *a. fortuito. casuale*, zufällig, unvermuthet.
(Cas fortuit, *caso fortuito*, unvermutheter Zufall.
Fortuitement, *ad. fortuitamente, a caso*, zufälliger Weise.
Fortune, *s. f. fortuna, ventura, stato*, Glück, Glücksgöttin, Schicksal, Glücksumstände, Vermögen.
Fortune de mer, *fortuna di mare*, Seeunglück, Seegefahr.
(Bonne fortune, *le grazie d'una*, Gunst bei Frauenzimmern.
Fortuné, e, *a. fortunato*, *avventurato*, beglückt, glücklich.
Forum, *s. m. foro*, (lat.) Forum.
Forure, *s. f. foro, buco della chiave*, Bohrloch, Loch im Schlüsselrohre.
Fosse, *s. f. fossa, canale, fossata, fossa de' gettatori di metallo*, Grube, Grab, Dammgrube (bei den Stückgiessern), Schacht.
(Basse-fosse, *s. f. carbonaja*, der tiefste und finsterste Ort in einem Gefängnifse.
Fossé, *s. m. fosso, fossa, fossata*, Graben.
Fossette, *s. f. fossicina, fossetta*, Grübchen.
Fossile, *s. m. fossile*, Fossil, aus der Erde gegraben.
Fossoyer, *v. a. affossare*, mit Gräben einschliefsen.
Fossoyeur, *s. m. beccamorti, che fa fossi*, Todtengräber.
Fou, Folle, *s. m.* et *f.* et *a. matto, pazzo, matta, pazza*, Narr, Närrin, närrisch.
Fouace, *s. f. focaccia, schiacciata*, Ascheubrot, Aschenkuchen.
Fouage, *s. m. diritto signorile che s'impone ad ogni famiglia*, Herdsteuer, Rauchfanggeld.
Fouailler, *v. a. sferzare, staffilare*, in Einem fort peitschen.
Foudre, *s. f. fulmine, folgore*, Blitz, Blitzstrahl, Donnerkeil.
Foudroiement, *s. m. fulminazione*, Einschlagen des Blitzes.
Foudroyant, e, *a. fulminante*, donnernd, Blitzeschleudernd, zerschmetternd.
Foudroyer, *v. a. fulminare, atterrare, tuonare, fare tempesta*, mit dem Blitze erschlagen, niederdonnern, heftig beschiessen, zerschmettern, donnern, lärmen.
Fouée, *s. f. frugnuolo*, Fackeljagd.
Fouet, *s. m. frusta, staffile*, Peitsche, Ruthe, Staubbesen.
Fouetter, *v. a. frustare, sferzare*, peitschen, stäupen, schlagen.
Fouetteur, euse, *s. m.* et *f. frustatore*, einer der gern peitscht.
Fouger, *v. n. grufolare*, wühlen, (von wilden Schweinen).
Fougère, *s. f. felce*, (*erba*), das Farnkraut.
Fougères, v. de Fr., *Fugere*, Fougeres.
Fougon, *s. m. focone*, Schiffsküche, Kombüse.
Fougue, *s. f. bollore, impeto*, Jähzorn, schnelle, aufbrausende Hitze.
Fougue d'un cheval, *fuoco d'un cavallo*, Wildheit eines Pferdes.
Fougues de la jeunesse, *giovenili errori*, das wilde Jugendfeuer.
Fougueux, euse, *a. focoso, fervente, impetuoso*, jähzornig, hitzig, wild, aufbrausend.
Fouille, *s. f. cavamento, cavature*, das Aufgraben, Aufwühlen.
Fouille-au-pot, *s. m. guatterino*, kleiner Küchenjunge.
Fouille-merde, *s. m. scarafaggio*, Dreckkäfer, Rofskäfer.
Fouiller, *v. a. scovare, frugacchiare*, aufwühlen, aufgraben, durchwühlen, wühlen, durchsuchen.
Fouine, *s. f. faina*, Hausmarder.
Fouir la terre, *v. a. vangare, zappare*, graben, umgraben.
Foule, *s. f. folla, calca, aggravio, gualchiera*, Haufen, Gedränge, Menge, Bedrückung, das Walken.
(En foule, à la foule, *ad. in folla, a folla*, haufenweise, in Menge, in Haufen.
Foulée, *s. f. tracce, pedate*, ein Haufen zur Walke bestimmter Häute, leichte, undeutliche Fährte oder Spur.
Fouler, *v. a. calpestare, follare, conculcare, angariare, pigiare*, niedertreten, niederdrücken, drücken, durch Erpressungen mitnehmen, walken.
Fouler un nerf, *ammaccare un nervo*, eine Flächse verletzen oder lähmen.
Foulerie, *s. f. gualchiera*, Walkmühle.
Fouloir, *s. m. battipalle, rolletto*, Setzkolben, Wischer, Rollholz, Ausstopfer (zum Ausbleien der Zähne).
Fouloire, *s. f. banco della folla*, die Walke, der Walktrog.
Foulon, foulonnier, *s. m. follone, purgatore, gualchierajo*, Walker.
(Terre à foulon, *s. f. terra de purgatori*, Walkererde, Walkerthon.
(Moulin à foulon, *gualchiera, purgo*, Walkmühle.
Foulque, *s. m. gallinella*, Wasserhuhn.
Foulure, *s. f. contusione, ammaccatura*, Quetschung, Verstauchung.
Foulure, Foulée de cerf, *pedata del cervo*, leichte, undeutliche Fährte oder Spur.
Four, *s. m. forno, fornace, fornello*, Backofen, Backhaus, dunkler Ort.

Fourbe, *s. f. furberia*, Betriegerei, Schelmerei, Schurkerei.
Fourbe, *s. m. furbo, furfante*, ein Schelm, böser Schalk.
Fourbe, *a.* et *s. m. ingannevole, briccone*, betrieglich, schelmisch, falsch, Schurke.
Fourber, *v. a. ingannare, truffare*, spitzbübisch betriegen.
Fourberie, *s. f. trufferia*, Betriegerei, Spitzbüberei, Schurkerei.
Fourbir, *v. a. forbire, lustrare*, putzen, polieren.
Fourbisseur, *s. m. spadajo*, Schwertfeger.
Fourbissure, *s. f. pulitura, lustro*, das Putzen, Polieren.
Fourbu, e, *a. attrappato*, rehe, verfangen, verschlagen.
(Cheval fourbu, *cavallo attrappato nelle gambe*, ein Pferd das rehe oder verfangen, und daher steif ist.
Fourbure, *s. f. infermità del cavallo attrappato nelle gambe*, die Rehe, das Verfangen (bei Pferden).
Fourche, *s. f. forca*, grofse Gabel.
Fourches patibulaires, *patibolo, forca*, Galgen, Hochgericht, Rabenstein.
(Faire qch. à la fourche, *fare una cosa rozzamente*, eine Sache nachlässig, obenhin machen.
Fourché, e, *a. forcato, fesso*, gabelförmig gespalten oder getheilt.
Fourcher, *v. n. biforcarsi*, sich gabelförmig theilen.
(La langue lui a fourché, *egli a framesso la lingua*, er hat sich verredet oder versprochen.
Fourchette, *s. f. forchetta, forcina*, Gabel.
Fourchette du pied de cheval, *fettone*, der Strahl (am Pferdefufse).
Fourchon, *s. m. un rebbio*, Zacken, Zinke einer Gabel.
Fourchu, e, *a. forcuto, biforcuto*, gabelförmig, gespalten, getheilt.
(Chemin fourchu, *s. m. crocicchio*, Scheideweg.
Fourchure, *s. f. forcatura*, Spalte, Spalt.
Fourgon, *s. m. carrettone, forchetto, attizzatojo*, Gepäckwagen, Gabelwagen, Ofengabel.
Fourgonner, *v. a. rattizzare il fuoco, scompigliare, abbaluffolare*, schüren, herumwühlen (im Suchen).
Fourmi, *s. f. formica, formicola*, Ameise.
Fourmilier, *s. m. specie d'orso, ghiotto di formiche*, Ameisenbär, Ameisenfresser.
Fourmilière, *s. f. formicajo, bulicame*, Ameisenhaufe.
Fourmillant, e, *a. abbondante*, wimmelnd.
Fourmillement, *s. m. brulicchio, formicolio*, Kriebeln oder Zucken der Haut.
Fourmiller, *v. n. brulicare, abbondare*, wimmeln, kriebeln.
Fournage, *s. m. diritto sul cuocimento del pane al forno del signore*, Backofenzins, Backgeld.
Fournaise, *s. f. fornace, fornello*, Schmelzofen, Brennofen.
Fourneau, *s. m. fornello, fornace, mina*, Ofen, Mine, Pfeifenkopf.
Fournée, *s. f. infornata*, ein Ofen voll, ein Brand Kalk, ein Gebäck (Brot).
Fourni, e, *a. folto, fitto*, dicht, gedrängt, vollgesteckt, versehen (mit etwas).
Fournier, *s. m. fornajo*, der einen öffentlichen Backofen hält, Zwangbäcker.
Fournil, *s. m. bottega dove è il forno*, Bäckerei, Backhaus, Backstube.
Fourniment, *s. m. fiaschetta, da tenervi la polvere*, Pulverhorn, Pulverflasche.
Fournir, *v. a. fornire, provvedere, compire, dare*, einen mit etwas versorgen, versehen, etwas verschaffen, liefern, anschaffen.
Fournir, *v. n. bastare, esser bastante*, bestreiten, genug seyn.
Fournissement, *s. m somma di danari che ogni assognito deve mettere in fondo per una società di commercio*, hergeschossenes Kapital, Einlage.
Fournisseur, *s. m. provveditore*, Lieferant.
Fourniture, *s. m. fornimento, provisione, erbette dell' insalata*, Lieferung, Bedarf, Bedürfnifs, Vorrath, Zuthat, Beikräuter in einem Salat.
Fourrage, *s. m. foraggio, vettovaglia*, Viehfutter, das Futterschneiden, das Fourragieren, die Fourragierung.
Fourrager, *v. n. foraggiare*, fourragieren, Futter schneiden, verheeren, verwüsten.
Fourrager, *v. a. saccheggiare*, verwüsten, verheeren (das Futter), eine Gegend auszehren.
Fourrageur, *s. m. foraggiere*, Fourragierer, Futterholer, Futtereintreiber.
Fourreau, *s. m. fodero, guaina*, Ueberzug, Frauenzimmerkleid, Futteral, Scheide, Kappe (von Aehren).
(Coucher dans son fourreau, *dormir vestito*, in den Kleidern schlafen.
Fourrelier, *s. m. guainajo*, Scheidenmacher, Futteralmacher.
Fourrer, *v. a. ficcare, foderare, incamiciare*, stecken, hineinstecken, schieben, hineinschieben, mit Pelz füttern.
(se Fourrer, *v. r. ficcarsi, cacciarsi*, sich stecken, sich verbergen, sich eindringen, sich in etwas mischen, sich warm anziehen.
Fourreur, *s. m. pellicciajo*, Rauchhändler, Kürschner.
Fourrier, *s. m. forriere, furiero*, Furier.
Fourrière, *s. f. legnaja*, Holzamt, Holzhof, Pfandstall.

(Mettre en fourrière, *staggiere un cavallo*, pfänden (ein Stück Vieh).
Fourrure, *s. f. pelliccia, foderatura*, Pelzwerk, Pelz.
Fourvoiement, *s. m. sviamento*, Verirrung.
Fourvoyer, *v. a. smarrire, sviare*, irre führen, vom rechten Wege abbringen.
(Se fourvoyer, *v. r. smarrir la strada, errare*, sich verirren.
Fouteau, *s. m. faggio*, Buche.
Foutelaie, *s. f. selva di faggio*, Buchenwald.
Foyer, *s. m. focolare, fuoco, stanza del camino ne' teatri, fuoco di fanale*, der Herd, Feuerherd, Brennpunkt, das Wärmzimmer (in Schauspielhäusern).
Fracas, *s. m. fragore, fracasso, romore*, Zerschmetterung, Geprassel, Lärm, Gekrache, Krachen.
Fracasser, *v. a. fraccassare, spezzare*, zerschmettern, zertrümmern, zersplittern, zerschlagen.
Fraction, *s. f. frazione, frattura*, das Brechen, der Bruch in Zahlen.
Fracture, *s. f. frattura, rottura*, Bruch, das Aufbrechen.
Fracturé, e, *a. fratturato*, zerschellet, gebrochen.
Fragile, *a. fragile, frale*, zerbrechlich, gebrechlich, vergänglich, unbeständig.
Fragilité, *s. f. fragilità, frâlezza*, Zerbrechlichkeit, Vergänglichkeit, Wandelbarkeit, Hinfälligkeit.
Fragment, *s. m. frammento*, Bruchstück.
Frai, *s. m. fregola, pesciolini, fregolo*, Leich, Leichzeit, junge Fischbrut, Abnützung der Münzen.
Fraîchement, *ad. sul fresco, nuovamente*, frisch, kühl, im Kühlen, erst vor Kurzem.
Fraîcheur, *s. f. freschezza*, die Kühle, Frischheit, Frische.
Fraîcheur du teint, *colorito delle guance*, die Frischheit des Aussehens.
(Le vent fraîchit, *il vente cresce*, der Wind wird stärker, kühler.
Frairie, *s. f. gozzoviglia*, Lustpartie, Schmausgesellschaft.
Frais, fraîche, *a. fresco, nuovo, recente*, frisch, kühl.
(Vent frais, *vento fresco*, ein frischer, starker Wind.
Frais, *s. m. freddo piacevole*, frische Luft.
Frais, *s. m. pl. spese, costo*, Kosten, Unkosten.
(Se mettre en frais, *mettersi a fare una spesa insolita*, sich in Unkosten setzen.
Fraise, *s. f. fravola, fragola, sorta di collare*, Erdbeere, Krause.
Fraise, *s. f. punta da trapano*, Senkkolben.
Fraise de veau, *rete, panicolo*, Kalbsgekröse.
Fraises, *s. f. pl. pallizzata*, Sturmpfähle.
Fraiser, *v. a. increspare, palificare*, kräuseln, fälteln, mit Sturmpfählen versehen, versenken.
Fraisier, *s. m. la pianta delle fragole*, Erdbeerpflanze.
Fraisil, *s. m. cenere del carbone fossile*, Lösche, Asche von Schmiedekohlen.
Fraisoir, *s. m. saetta da trapano*, Frisierbohrer, Senkbohrer.
Framboise, *s. f. lampone, lampione*, Himbeere.
Framboiser, *v. a. conciare con lampioni*, mit Himbeersaft zubereiten, anmachen.
Framboisier, *s. m. rovo ideo*, Himbeerstrauch.
Franc, *s. m. lira tornese, franco*, Franke, (Münze).
Franc, *ad. liberamente, francamente, assolutamente*, frei, offenherzig, frei heraus, völlig.
Français, e, *s.* et *a. francese*, Franzos, Französin, französisch.
(À la française, *ad. alla francese*, auf französische Art.
Franc-alleu, ou Alleu franc, *s. m. bene allodiale*, Freigut, Allodium.
Franc-fief, *s. m. un feudo*, Freilehen eines Unadelichen.
Franchement, *ad. francamente, schiettamente*, frei heraus, aufrichtig, offenherzig.
Franchir, *v. a. saltare*, hinüberspringen, über etwas setzen, übersteigen, ersteigen.
Franchir le mot, *parlare schietto*, mit klaren Worten sagen, mit dem rechten Worte herausfahren.
Franchir les limites, *oltrepassare i limiti*, die Grenzen, die Schranken überschreiten.
Franchise, *s. f. franchigia, esenzione*, Freiheit, Freistätte, Freiung.
Franchise, *s. f. candore, sincerità*, Freimüthigkeit, Offenherzigkeit.
Franciscain, *s. m. francescano*, Franziskaner.
Franciser, *v. a. franceseggiare*, französieren, einem fremden Worte eine französische Endung oder Biegung geben, auf französische Art einrichten.
Franc-maçon, *s. m. franmaesone*, Freimaurer.
Francolin, *s. m. francolino, (uccello)*, das Berghaselhuhn.
Frange, *s. f. frangia, balzana*, Franse.
Frangeon, *s. m. balzanetta*, Fränschen.
Franger, *v. a. frangiare*, mit Fransen besetzen.
Frangeur, e, *s. m.* et *f. colui che fa le frangie*, Fransenmacher.
Frangipane, *s. f. marzapane*, Mandelbackwerk.
(À la franquette, *ad. francamente*, frei heraus.
Frappant, ante, *a. che fa specie*, auffallend.
Frappe, *s. f. conio, impronta, coniata*, das Gepräge.
Frappé du tonnerre, *fulminato*, vom Donner gerührt.

Frappé d'étonnement, *sorpreso, attonito*, erstaunt.
(**Vin frappé de glace**, *vino rinfrescato nel diaccio*, Wein, den man im Eise abgekühlt hat.
Frappement, *s. m. percotimento*, das Schlagen.
Frapper, *v. a. percotere, colpire*, schlagen, stofsen, klopfen, *fig.* rühren.
Frapper de la monnaie, *coniare moneta*, münzen, prägen, Geld schlagen.
Frapper des mains, *battere delle mani*, in die Hände klopfen.
Frappeur, euse, *s. m. et f. feritore, percussore*, Schläger, Schlägerin, Nadelstämper, Anköpfer.
Frasque, *s. f. scappata, vivezza*, Schabernack, Streich.
Frater, *s. m. garzone chirurgo*, Barbiergeselle.
Fraternel, le, *a. fraterno, fratellesco*, brüderlich.
Fraternellement, *ad. fraternamente*, auf brüderliche Art.
Fraterniser, *v. n. vivere come fratelli*, brüderlich leben, sich verbrüdern.
Fraternisation, *s. f. accordo, fratellanza*, Verbrüderung.
Fraternité, *s. f. fraternità, fratellanza*, Brüderschaft, Verbrüderung.
Fratricide, *s. m. fratricida*, Bruder-, Schwestermörder, Bruder-, Schwestermord.
Fraude, *s. f. fraude, inganno*, Betrug.
(**En fraude**, *ad. ingannevolmente*, betrieglicher Weise.
Frauder, *v. a. fraudare, truffare*, betriegen.
Fraudeur, *s. m. fraudatore*, Betrieger.
Frauduleusement, *ad. fraudolentemente*, betrieglicher Weise.
Frauduleux, euse, *a. fraudolento, ingannevole*, betriegerisch.
Fraxinelle, *s. f. frassinella*, (*pianta*), Aschwurz, Eschwurz, weifser Diptam.

Frayer, *v. a. aprire, sdrucciolare*, streifen, reiben, bahnen.
Frayer, *v. n. fregare, andar in fregola*, streichen (von Vögeln), leichen (von Fischen).
Frayeur, *s. f. spavento, terrore*, Furcht, Schrecken.
Fredaine, *s. f. capestreria, scappata*, Streich, Jugendstreich.
Frédéric, ***Federigo***, Friederich, Fritz.
Frédérique, ***Federiga***, Friederike.
Fredon, *s. m. un trillo, gorgheggiamento*, Trillerlauf, Läufe.
Fredonner, *v. n. trillare, gorgheggiare*, Triller machen.
Frégate, *s. f. una fregata*, Fregate.
Frégate d'avis, *fregata corriere*, eine Avisfregatte.
Frégaton, *s. m. marsigliana*, kleine venezianische Fregatte.
Frein, *s. m. freno, frenulo, morso*, Gebifs, Zaum.
Frelater, *v. a. fatturare, alterare*, verfälschen, schmieren, (von Getränken).
Frêle, *a. frale, fragile, frangibile*, spröde, zerbrechlich.
Frêle, *s. f.* (en plus. endr.) *donzella nobile*, Fräulein.
Frelon, *s. m. calabrone*, Hornifs.
Freluche, *s. f. fiocchetto*, Quästchen, geringfügige Sache.
Freluquet, *s. m. falimbello, farfallino*, Windbeutel, Leichtfufs, Laffe.
Frémir, *v. n. fremere, strepiare*, schaudern, zittern, beben.
Frémir, *v. n. grillare*, zischen, brausen.
Frémissement, *s. m. fremito, tremare*, Schauder, das Zittern, Beben.
Frêne, *s. m. frasino*, (*albero*), Esche, Eschbaum.
Frénésie, *s. f. frenesia*, Hirnwuth, Wahnsinn.
Frénétique, *s.* et *a. frenetico*, unsinnig, wahnsinnig, rasend.

Fréquemment, *ad. frequentemente*, oft, öfters, häufig.
Fréquence, *s. f. frequenza*, Häufigkeit, öftere Wiederholung, Menge, Vielheit.
Fréquent, e, *a. frequente*, oft, häufig.
(**Pouls fréquent**, *polso frequente*, schneller Puls.
Fréquentatif, *a. frequentativo*, Wiederholungswort, Zeitwort, das eine öftere Wiederholung ausdruckt.
Fréquentation, *s. f. frequentazione*, Umgang, öfteres Besuchen.
Fréquenter, *v. a. frequentare, avere commercio con*, oft besuchen, umgehen.
Frère, *s. m. fratello*, Bruder.
Frère de lait, *s. m. fratello di latte*, Milchbruder.
Frères-jumeaux, *gemelli*, Zwillingsbrüder.
Frère-lai, *un laico, converso*, Laienbruder.
Fresaie, *s. f. strige*, (*uccello*), Kircheneule, Schleiereule, Thurmeule, Kircheule.
Fresque (peindre à), *dipingere a fresco*, Malerei auf frischem Kalke, Freskomalerei.
Fressure de veau, *s. f. frattaglie di vitello*, Kalbsgeschlinge.
Fret ou nolis, *s. m. nolo*, die Schiffsfracht, Frachtgeld, das Miethen, Vermiethen eines Schiffes.
Fréter, *v. a. noleggiare*, verfrachten, vermiethen.
Fréteur, *s. m. noleggiatore*, Verfrachter, Rheder, Schiffsherr.
Frétillant, e, *a. fragolino, lesto*, unruhig, stets hüpfend und springend.
Frétille, *s. f. paglia*, Wirrstroh, Rüttstroh, Kleinigkeit, Armseligkeit.
Frétillement, *s. m. dimenamento*, das Hüpfen und Springen, Hinundherbewegen, Unruhe.
Frétiller, *v. n. dimenarsi, sguizzare*, stets und geschwind sich bewegen, hüpfen und springen, unruhig seyn.

Fretin, *s. m. pesciolini, rifiulo*, Fischbrut, Ausschuſs, (von Waaren.)

Frette, *s. f. cerchio di ferro*, eiserner Reif oder Ring.

Fretté, e, *a. cancellato*, gegittert, gegattert, (in der Wappenkunde).

Fretter, *v. a. cerchiare*, beschlagen mit einem oder mehreren Reifen.

Freux, *s. m. m. specie di cornacchia*, Saatkrähe.

Friabilité, *s. f. friabilità*, Zerreiblichkeit.

Friable, *a. friabile, sminuzzevole*, zerreiblich.

Friand, e, *a. leccardo, delicato*, lecker, leckerhaft, naschhaft.

Friand de nouvelles, *bramoso di novità*, nach Neuigkeiten gierig.

Friand, e, *s. m.* et *f. ghiotterello*, Leckermaul,

Friandise, *s. f. leccornia*, Leckerei, Leckerhaftigkeit, Näscherei.

Friandises, *s. f. pl. cibi ghiotti, leccume*, Leckereien, Naschwerk.

Fribourg, v. de Suisse et d'All. *Friborgo*, Freiburg.

Fricandeaux, *s. m. pl. braciuole*, gespickte Kalbschnitte.

Fricassée, *s. f. fricassea*, Ein geschnittenes, Frikassee.

Fricasser, *v. a. biscazzare, consumare, scialacquare*, frikassieren, verprassen.

Fricasseur, *s. m. cattivo cuoco*, Frikasseenmacher, Sudelkoch.

Friche, *s. f. sodo, terreno sodo*, Brachland, Brachfeld.

(**En friche**, *ad. incolto, senza coltura* (*d'un campo*) brach, ungebaut.

Friction, *s. f. fregagione, fregamento*, das Reiben, Einreiben, die Reibung.

Frigéner, *v. a. rinfrescare*, abkühlen.

Frigidité, *s. f. frigidità*, kalte Natur, Unvermögenheit eines Mannes zur Fortpflanzung

Frigorifique, *a. frigorifico*, erkältend, kaltmachend.

Frileux, se, *a. fredoloso, freddoso*, frostig, verfroren.

Frimas, *s. m. brina, brinata*. Reif, kalter, dicker Nebel.

Frime, *s. f. frime*, Miene (gezwungene).

(**Il n'en a fait que la frime**, *non ne ha fatto che la mostra*, er hat blos Mienen gemacht.

Fringant, e, *a. brioso, snello, vivace*, lebhaft.

(**Cheval fringant**, *cavallo, troppo focoso*, munteres, feuriges Pferd.

Fringuer, *v. n. saltellare*, tanzen, hüpfend tanzen.

Fringuer un verre, *v. a. sciacquare un bicchiere*, ein Glas schwenken, ausspülen.

Frioul, pays d'Ital., *Frioli*, Friaul.

Friper, *v. a. scippare, divorare, guastare, biscazzare*, zerkrümpeln, zerknittern, verderben, verthun.

Friperie, *s. f. robe usate, vecchiume, mercato di masserizie usate, etc.* der Trödelkram, Trödelmarkt.

Friperie, *s. f. mestier di rigattiere*, Trödelhandel.

Friperie, *s. m. bottega del rigattiere*, Trödelbude.

Fripe-sauce, *s. m. ghiottone*, Tellerlecker, Fresser.

Fripier, e, *s. rigattiere*, Trödler, Trödlerin.

Fripon, ne, *a. s. m.* et *f. briccone, birbone*, Schelm, Spitzbube, Spitzbübin.

(**Mine friponne**, *cera scaltra*, schelmische, schalkhafte Miene.

Friponneau, *s. m. bricconello*, kleiner Schelm, loses Bübchen.

Friponner, *v. a. truffare, birboneggiare*, Schelmstreiche verüben.

Friponnerie, *s. f. furfanteria*, Schelmerei, Schelmstreiche.

Friquet, *s. m. fetta, passera mattugia*, Bergfink, Eierschaufel.

Frire, *v. ir. friggere*, in der Pfanne backen.

(**Il est frit**, *egli è frito, rovinato*, er ist fertig, hin, hat alles durchgebracht.

Frise, *s. f. fregio, fregiata, tela di Frisa*, Fries, der Borten.

Frise, prov. de Holl. *Frisia*, Friesland.

Friser, *v. a. arricciare, increspare, passare vicino*, kräuseln, frisieren, streifen.

Frisoir, *s. m. casello, strumento da arricciare le stoffe*, Frisierplatte, Grabstichel.

Frison, *Frisone*, Friesländer, friesländisch.

Frisotter, *v. a. inanellare*, klein kräuseln, oft kräuseln.

Frisquette, *s. f.* (t. d'impr.), *fraschetta*, Rähmchen in der Buchdruckerei.

Frisson, *s. m. brivido, raccapriccio*, Fieberfrost, Schauer, Schauder.

Frissonnement, *s. m. ribrezzo di febbre*, leichter Schauer.

Frissonner, *v. n. tremare, sentir ribrezzo*, schauern, schaudern.

Frisure, *s. f. increspatura de' capelli*, das Kräuseln, Frisur.

Fritillaire, *s. f. specie di tulipano*, Kibitzblume, Kaiserkrone.

Fritte, *s. f. fritta, bollito*, Fritte, Glasgemenge.

Friture, *s. f. frittura, frittume*, Backen in der Pfanne, Schmelzbutter.

Frivole, *a. frivolo, vano, leggiero*, eitel, nichtig, leer.

Frivolité, *s. f. frivolezza*. Eitelkeit einer Sache, Kleinsinn, Kleinlichkeit.

Froc, *s. m. abito religioso*, Mönchskutte, Kappe.

(**Prendre le froc**, *farsi frate*, Mönch werden.

Froid, e, *a. freddo, serio, grave*, kalt.

Froid, *s. m. freddo, fredezza*, Kälte, Frost.

(**Faire le froid**, *far mostra di non curarsi*, sich gleichgültig stellen.

Froidement, *ad. freddamente, seriamente*, kalt, frostig, kaltsinnig, kaltblütig.
Froideur, *s. f. fredezza, accoglienza freddo, freddura, dissapore*, die Kälte, Kaltsinn, Gleichgültigkeit.
Froidir, *v. n. affredarsi, freddarsi*, erkälten, kalt werden.
Froidure, *s. f. freddura, freddo*, die Kälte der Luft, oder einer Gegend.
Froidureux, euse, *a. freddoloso*, frostig.
Froissement, *s. m. collisione, contusione, ammaccamento*, Quetschen, Reiben, Aneinanderreiben.
Froisser, *v. a. pestare, spiegazzare, infrangere*, quetschen, zerstümpeln, zerknittern.
Froissure, *s. f. ammaccatura*, Quetschung.
Frolement, *s. m. leggier tocco passando*, das Streifen, Anstreifen.
Froler, *v. a. toccar leggiermente passando*, streifen, streifend berühren.
Fromage, *s. m. formaggio, cacio*, Käse.
(Vendeur de fromage, *formaggiojo*, Käsehändler.
Fromager, *s. m. forma di cacio*, Käseform, Käsenapf.
Fromagerie, *s. f. cascina*, Käsemarkt, Käsehaus.
Fromageux, euse, Caseux, euse, *a. cacioso*, käsig.
Froment, *s. m. formento, frumento*, Weizen.
(Pain de froment, *pane di frumento*, Weizenbrot.
Fromentée, *s. f. farinata*, Weizensuppe.
Froncement de sourcils, *s. m. cipiglio*, das Runzeln der Stirn, Rümpfen der Nase.
Froncer les sourcils, *v. a. accigliarsi*, die Stirn runzeln, die Nase rümpfen.
Froncis, *s. m. increspatura, crespa*, Falten, Gefältel (an einem Kleide).
Froncle, V. Furoncle.

Fronçure, V. Froncis.
Fronde, *s. f. frombola, fazione*, Schleuder, Fronde, Schleudererbund (in Frankreich während der Minderjährigkeit Ludwig des XIV).
Fronder, *v. a. lanciare, tacciare*, schleudern, tadeln, schimpfen.
Fronder, *v. n. sparlar del governo*, öffentlich auf die Regierung schimpfen.
Frondeur, *s. m. fromboliere*, Schleuderer, Tadler, Krittler.
Frondeur, *s. m. uno che sparla del governo*, einer, der auf die Regierung schimpft, Anhänger der Fronde.
Front, *s. m. fronte, facciata, sfacciataggine*, Stirn, Vorderseite, Fronte, Frechheit, Unverschämtheit.
(Avoir le front de, *avere la sfrontatezza di*, so frech seyn, die Unverschämtheit haben zu.
Front d'airain, *fronte incallita*, eiserne Stirn.
(Faire front, *fare faccia*, Fronte machen.
(De front, *ad. a fronte, davanti*, von vorn, neben einander.
Frontal, } *s. m. frontale,*
Fronteau, } *benda*, Umschlag auf der Stirn, Stirnband, Stirnriemen, Stirntuch der Trauerpferde.
Frontière, *s. f. frontiere, confini*, Grenze.
Frontiere, *a. limitrofe*, an der Grenze liegend.
Frontispice, *s. m. facciata, prospetto*, Vorderseite, Hauptseite eines Gebäudes.
Frontispice, *s. m. frontispizio*, Titelblatt, Titelkupfer.
Fronton, *s. m. frontispizio, facciata d'edifizio*, Giebel, Giebeldach, Spiegel am Schiffe, das Heck.
Frottage, *s. m. fregamento, stroppiaccimento*, das Aufreiben, Scheuern, Böhnen.
Frottement, *s. m. confricazione, collisione*, das Reiben, die Reibung.
Frotter, *v. a. fregare, stofinare*, reiben, scheuern, bohnen, bestreichen.
Frotter, *v. a. battere*, prügeln.
(se Frotter, *v. r. usare, unirsi*, einander prügeln, Händel an einen suchen, Gemeinschaft haben.
Frotteur, euse, *s. m.* et *f. spazzino*, Aufreiber, Bohner, Zimmerputzer.
Frottoir, *s. m. strofinacciolo, forbitojo*, Reibelappen, Schertuch, Wischtuch.
Fructification, *s. f. fruttificazione*, Fruchtbringungsperiode, Fruchtentwickelungsperiode, Begattungsperiode.
Fructifier, *v. n. fruttificare, fruttare, essere fruttifero*, Frucht bringen, Früchte tragen, gedeihen, Nutzen schaffen.
Fructueusement, *ad. fruttuosamente, profittevolmente*, mit Nutzen, mit Erfolg.
Fructueux, euse, *a. fruttuoso, lucrativo*, einträglich.
Frugal, e, *a. frugale, sobrio*, mäfsig, sparsam, genügsam, nüchtern.
Frugalement, *ad. frugalmente, parcamente*, mäfsig, einfach, genügsam.
Frugalité, *s. f. frugalità, sobrietà*, Genügsamkeit.
Fruit, *s. m. frutto, vantaggio*, Frucht, Obst, Ertrag.
Fruit, *s. m. progresso, effetto*, Vortheil, Nutzen.
Fruitage, *s. m. frutti*, allerlei Obst, Obstwerk, Früchte.
Fruité, e, *a.* (t. de blason). *fruttifero*, (von Bäumen in Wappen) voll Früchte von anderer Farbe.
Fruiterie, *s. f. dispensa delle frutta*, Obstkeller, Obstkammer, Obstamt.
Fruitier, e, *a. fruttifero*, obsttragend.
(Arbre fruitier, *s. m. albero fruttifico*, Obstbaum.
Fruitier, *s. m. fruttajuolo*, Obsthändler.

Fruitière, *s. f. fruttajuola*, Obsthändlerin.
Frusquin, *s. m.* (popul.) *l'equipaggio*, Habseligkeit, Habe.
Frustrer, *v. a. frustrare, deludere*, einen um etwas bringen, betriegen, täuschen.
Fugitif, ive, *s.* et *a. fuggitivo*, Flüchtling, flüchtig.
(Pièces fugitives, *operette, opere distaccate*, Flugschriften.
Fugue, *s. f. fuga*, Fuge in der Musik.
Fuie, *s. f. specie di colombajo*, Taubenhäuschen, Taubenschlag.
Fuir, *v. tr. fuggire, scappare*, fliehen, entfliehen, meiden.
Fuir, *v. n.* (d'un vase), *stillare, trapelare*, rinnen.
Fuite, *s. f. fuggita, fuga*, Flucht, Fliehen, Ausreifsen, Davonlaufen.
Fulde, v. d'All. *Fulda*, Fulda
Fulguration, *s. f.* (t. de chimie), *folgorazione*, der Blick oder Silberblick, der Blitz des Schlaggoldes.
Fuligineux, euse, *a. fuligginoso*, rufsig, rufsartig.
Fuliginosité, *s. f. fuliggine*, rufsähnliche Materie beim Faulfieber.
Fulminant, e, *a. fulminante*, donnernd und wetternd, fürchterlich tobend.
(Or fulminant, *oro fulminante*, Knallgold.
Fulmination, *s. f. fulminazione*, Verkündigung des Kirchenbannes, Knall des Schlaggoldes.
Fulminer, *v. a.* (une sentence d'excommunication), *fulminare*, den Kirchenbann verkündigen.
Fulminer, *v. n. scorrubbiarsi, tempestare*, heftig auf einen schelten, (Chemie) knallen, platzen.
Fumage, *s. m. fummigazione*, Räuchern.
Fumant, e, *a. fummante, in collera*, rauchend, schnaubend.
Fumée, *s. f. fummo, vapore*, Rauch, Dampf, Dunst.
Fumées, *s. f. pl. fummea, vapore*, Magendünste.
(S'en aller en fumée, *andare in fummo*, in Rauch aufgehen, zu Wasser werden.
Fumer, *v. n. fummare*, rauchen, dampfen.
Fumer, *v. a. letamare, affumicare*, räuchern, düngen.
Fumer, *v. n. sbuffare, tempestare*, schnauben, schäumen (vor Zorn).
Fumeron, *s. m. fummajuolo*, Rauchkohle.
Fumet, *s. m. odore, gusto*, angenehmer Geruch von Weinen und Fleischspeisen.
Fumeterre, *s. f. fummosterno* (*pianta*), Erdrauch.
Fumeur, *s. m. colui che è avvezzo a fummare*, Tabakraucher.
Fumeux, euse, *a. fumoso, fummoso*, berauschend.
Fumier, *s. m. concime, stattatico*, Mist, Dung, Dünger.
Fumigation, *s. f. fumigazione, profumo*, Räuchern, Beräuchern, Räucherung, Beräucherung.
Fumiger, *v. a. fummicare*, räuchern, beräuchern.
Funambule, *s. m. ballerino da corda*, Seiltänzer.
Funèbre, *a. funebre, spaventevole*, zum Leichenbegängnisse gehörig, leichentraurig, düster, grauenvoll.
(Oraison funèbre, *s. f. orazione funebre*, Leichenrede.
Funer un mât, *v. a. guarnire un' albero*, einen Mast antakeln.
Funérailles, *s. f. pl. esequie, mortorio*, Leichenbegängnifs.
Funéraire, *a. funerale, funebre*, Leichen-, das Leichenbegängnifs betreffend.
Funère, *s. f. lamentatrice*, Klagweib.
Funeste, *a. funesto, infelice*, unselig, unglückbringend, traurig, kläglich.
Funestement, *ad. disgraziatamente*, auf eine unselige, traurige, klägliche Art.
Funeur, *s. m. attrazzatore*, Takler, Betakeler.
Funiculaire, *a.* (machine), *macchina da solevare*, Seil und Kloben.
Funin, *s. m. il cordame d'un bastimento*, Tau- und Takelwerk eines Schiffes.
(Mettre un vaisseau en funin, *attrazzare un vascello*, ein Schiff betakeln, mit Takelwerk versehen.
(A fur et à mesure, *ad. a misura che*, nach Verhältnifs, nach Mafsgabe.
Furet, *s. m. furetto*, Frett, Frettchen, Frettwiesel.
(Un vrai furet, *curioso indagatore*, ein äufserst vorwitziger Mensch.
Fureter, *v. a. frugare, scrutinare*, mit einem Frette jagen, durchsuchen, herumstören, stöbern.
Fureteur, *s. m. investigatore curioso*, Kaninchenjäger, einer der alles herumstört, Spürhund.
Fureur, *s. f. furore, rabbia, insania, vaneggiamento*, Wut, Raserei, Begeisterung, Sucht.
Furibond, e, *a.* et *s. furibondo, furioso, forsennato*, wütend, rasend.
Furie, *s. f. furia, rabbia, trasporto*, die Wut, Furie.
Furieusement, *ad. furiosamente*, wütend, rasend, entsetzlich.
Furieux, euse, *a. furioso, infuriato*, wütend, rasend, grimmig, heftig, entsetzlich, fürchterlich.
Furieux, euse, *a. prodigioso*, aufserordentlich, erstaunlich.
Furin, *s. m. alto mare*, offene See.
Furolles, *s. f. pl. fuoco fatuo*, feurige Dünste, Irrlichter.
Furoncle, *s. m. ciccione, fignolo*, Blutgeschwür.
Furtif, ive, *a. furtivo, occulto*, heimlich, verstohlen.
Furtivement, *ad. furtivamente*, heimlicher, verstohlner Weise.

Fusain, *s. m. fusaggine, silio*, der Spindelbaum, das Pfaffenhütchen, Pfaffenkäppchen.
Fusarole, *s. f. fusajuola*, ein Zierath am Säulenkapitäl, Stab mit Olivenkragen.
Fuseau, *s. m. fuso, trafusola*, Spindel, Spille, Klöppel zum Spitzenmachen.
(Jambes de fuseaux, *fuseragnolo, gambe di ragno*, spindelförmige Beine ohne Waden.
Fusée, *s. f. un fuso pieno*, eine Spindel, Spindelvoll.
Fusée, *s. f. razzo, piramide*, Rackete, Schwärmer, die Schnecke, der Schneckenkegel in der Uhr.
(Chaux fusée, *calce sfarinata*, verwitterter Kalk.
Fuselé, e, *a. in forma di fuso*, spindelförmig, mit Wecken besetzt, geweckt (in der Wapenkunde).
Fuser, *v. n. allagarsi, dilatarsi*, zerfliefsen, auseinander fliefsen, verwittern.
Fusibilité, *s. f. qualità di ciò che è fusibile*, Schmelzbarkeit.
Fusible, *a. fusibile, fusile*, schmelzbar.
Fusil, *s. m. fucile, archibuso, schioppo*, Flinte.
Fusil, *s. m. fucile, acciarino*, Feuerstahl, Zündpfannendeckel (bei Flinten).
(Pierre à fusil, *s. f. pietra focaja*, Flintenstein.
Fulde, v. d'All. *Fulda*, Fulda.
Fusilier, *s. m. archibusiere*, Füsilier.
Fusillade, *s. f. fucillata*, Kleingewehrfeuer, das Erschiessen.
Fusiller un soldat, *v. a. archibugiare un soldato*, einen Soldaten erschiefsen.
Fusion, *s. f. fusione, liquefazione*, Schmelzung, Flufs.
Fuste, *s. m. fusta*, Fuste, eine Art kleiner Ruderschiffe.
Fuster, *v. a. scappare dell rete, (uccello)* dem Garne der Schlinge entgehen (von einem Vogel).
Fustet, *s. m. scotano*, das Gelbholz, die Fustel, Färberbaum.
Fustigation, *s. f. flagellazione*, das Auspeitschen, Stäupen.
Fustiger, *v. a. flagellare, sferzare*, auspeitschen, stäupen, den Staupbesen geben.
Fût, *s. m. cassa d'archibuso*, der Schaft an einem Gewehre.
Fût, *s. m. fuso della colonna*, der Schaft einer Säule.
Fût, *s. m. una botte*, das Holzwerk eines Fasses.
Futaie, *s. f. bosco d'alberi d'alto fusto*, altes, hochstämmiges Holz, Hochholz.
Futaille, *s. f. una botte, bottume*, Fafs, Fafswerk.
Futaine, *s. f. fustagno, tela bambagina*, der Barchent.
Futainier, *s. m. tessitore di fustagno*, Barchentweber.
Futé, e, *a. astuto, furbo*, pfiffig, verschmitzt.
Futile, *a. futile, vano*, leer, nichtig, nichtswürdig, nichtsbedeutend.
Futilité, *s. f. futilità, vanità*, Leerheit, Nichtigkeit, Nichtswürdigkeit, Lapperei.
Futur, *s. m. il futuro, l'avvenire*, Futurum, künftige Zeit, (Grammat.).
Futur, e, *a. futuro, vegnente*, künftig, zukünftig.
Fuyant, e, *a. che sfugge*, zurückweichend, fliehend.
Fuyard, *s. m. un fuggitivo, poltrone*, Flüchtling.
Fuyard, e, *a. sfuggiasco, timoroso*, flüchtig, fliehend, scheu.

G.

Gaban, *s. m. mantello di feltro per ripararsi dalla pioggia*, Filzmantel.
Gabare, *s. f. bastimento di trasporto, barca della consegna*, Art Fischerboot, Gabare, kleines Frachtschiff.
Gabari, ou gabarit, *s. m. garbo d'una nave*, Schiffsmodell, Sarter, Zerter, die Mall.
Gabarier, *s. m. novalesto*, der Schiffer auf einer Gabare.
(Donner de la gabatine, *infinocchiare*, einem etwas weifs machen, eine Nase drehen.
Gabeleur, *s. m. gabelliere del sale*, Salzbedienter.
Gabelle, *s. f. gabella del sale, dazio*, Salzsteuer.
Gabet, *s. m. banderuola*, Wetterfahne.
Gabier, *s. m. gabiere, gabiero*, Mastwächter.
Gabion, *s. m. gabbione*, Schanzkorb.
Gabionnade, *s. f. gabbionata*, Befestigung mit Schanzkörben.
Gabionner, *v. a. riparar con gabbioni*, durch Schanzkörbe decken.
Gabriel, *Gabriele*, Gabriel.
Gâche, *s. f. bocchetta della stanghetta, annello di ferro*, Schliefskappe, Tragring, Halkschaufel.
Gâcher, *v. a. impastare*, einrühren und anmachen, (Gips, Kalk).
Gâchette, *s. f. grilletto, nottolino*, kleiner Schliefshaken, Zuhaltung.
Gâcheux, euse, *a. guazzoso*, schlammig, schmierig, weichkothig.
Gachières, *s. f. pl. campo diboscato di fresco*, Neubruch.
Gâchis, *s. m. lagume, guazzo*, Geplätsche, Lache, Koth, Schlamm.
Gadouard, *s. m. votacesso*, Abtrittfeger.
Gadoue, *s. f. sterco*, Schund, Abtrittskoth.
Gaétan, *Gaetano*, Kajetan.
Gaète, v. d'Ital. *Gaeta*, Gaeta.
Gaffe, *s. f. uncino, raffio*, Bootshaken.
Gaffer, *v. a. uncinare*, mit einem Bootshaken anhaken.
Gage, *s. m. pegno, gaggio*, Pfand, Unterpfand, Faustpfand.

Gages, *s. m. pl. mercéde, salario*, Lohn.

Gager, *v. a. scommettere*, wetten.

Gager, *v. a. salariare*, besolden.

Gagerie, ou saisie-gagerie, *s. f. staggina*, gerichtliche Pfändung, Auspfändung.

Gageur, euse, *a. scommettitore*, eine Person, die wettet.

Gageure, *s. m. scommessa, pegno*, die Wette.

(Soutenir la gageure, *star fermo*, auf etwas beharren, bei etwas bleiben.

Gagiste, *s. m. salariato*, ein Söldling.

Gagnable, *a. guadagnabile*, gewinnbar.

Gagnage, *s. m. pascolo, pastura*, Viehweide.

Gagnage, *s. m. terra coltivata*, das auf dem Felde stehende Getreide, Geäse.

Gagnant, *s. m. vincitore al giuoco*, Gewinner im Spiele.

(Donner gagné, *dar la vinta*, gewonnen geben.

Gagne-denier, *s. m. facchino*, Taglöhner, Lastträger.

Gagne-pain, *s. m. ciò che dà da vivere ad una persona*, Brotverdienst, das Werkzeug, Gewerbe womit einer sein Brot verdient.

Gagne-petit, *s. m. arrotino*, herumziehender Scherenschleifer.

Gagner, *v. a. guadagnare, vincere*, gewinnen, etwas erlangen, bekommen, erwerben, verdienen, bestechen.

Gagner le devant, *affretarsi*, voraus reisen, voraus gehen.

Gagui, *s. f. donna grassa, schiattona*, dicke, lustige Trutschel, Watschel.

Gai, e, *a. allegro, lieto*, lustig, munter, aufgeräumt.

Gaïac, *s. m. legno santo*, heiliges Holz, Franzosenholz, Lebensholz.

Gaiement, Gaiment, *ad. allegramente*, lustig, fröhlich.

Gaieté, Gaîté, *s. f. allegrezza*, Lustigkeit, Fröhlichkeit, Munterkeit.

(De gaieté de coeur, *senza motivo, senza fondamento*, muthwilliger Weise, vorsetzlicher Weise.

Gaillard, e, *a. faceto, festoso*, lustig, fröhlich, halb trunken.

Gaillard, e, *a. sano, robusto*, munter, wohlauf.

Gaillard, e, *a. strano, pericoloso*, kühn, verwegen.

Gaillard d'avant, *castello di prua*, Vorderkastell.

(Vent gaillard, *vento gagliardo*, spitzer, scharfer Wind.

Gaillarde, *s. f. gagliarda*, eine Art lustiger Tänze, Borgois, (eine Schriftsorte zwischen Petit-texte und Petit-romain).

Gaillardement, *ad. allegramente*, auf eine muntere, leichtsinnige, verwegene Art.

Gaillardise, *s. f. allegria*, Lustigkeit, Schäkerei, Muthwille.

Gain, *s. m. guadagno, profitto*, Gewinn.

(Avoir gain de cause, *avere la vincita*, gewonnen Spiel haben.

Gaîne, *s. f. guaina, vagina*, Scheide.

Gaînier, *s. m. uno che fa guaine*, Scheidemacher, Futteralmacher.

Gala, *s. m. gala*, Gala, Hoffeierlichkeit.

Galactite, *s. f. gallatita*, Milchstein.

Galamment, *ad. galantemente, gentilmente*, auf eine artige, feine, geschmackvolle Art.

Galant, *s. m. amante, zerbino*, Buhle, verschmitzter Mensch.

Galant, e, *a. galante, garbato*, galant, rechtlich, bieder, artig, höflich, gefällig, fein, buhlerisch, verliebt.

(Femme galante, *una civetta*, freches Weib, Buhlerin.

Galanterie, *s. f. galanteria*, Feinheit des Verstandes und der Manieren.

Galanterie, *s. f. galanteria amorosa*, Buhlerei, Liebhaberei.

Galanterie, *s. f. regalluccio*, ein kleines Geschenk.

Galantiser les dames, *vagheggiare le donne*, den Damen den Hof machen.

Galate, *Galato*, Galater.

Galatie, pays d'Asie, *Galazia*, Galatien.

Galaxie, *s. f. la via lattea, gallatita*, Milchstrafse, Galaktit, Milchstein.

Galbanum, *s. m. galbano, (gomma)*, Galban, Galbangummi, Mutterharz.

Galbe, *s. m.* (terme d'architecture), *garbo*, Zierath in der Baukunst, Ründung, Ausründung.

Gale, *s. f. rogna, scabbia*, Krätze, Raude.

Galéace, Galéasse, *s. f. galeazza*, Galeasse, Galeone, Art Galeeren.

Galée, *s. f.* (terme d'imprimerie), *vantaggio*, Schiff der Buchdrucker.

Galefretier, *s. m. manigoldo*, Lumpenhund.

Galène, *s. f. piombaggine*, Bleiglanz.

Galénique, *a.* (méthode) *metodo galenico*, galenische Heilart.

Galénisme, *s. m. galenismo*, Lehre Galens.

Galéniste, *a. galenista*, Anhänger Galens.

Galer, *v. a. grattare*, kratzen.

Galère, *s. f. galera, galea*, Galeere, Ruderschiff.

Galère, *s. f. piallone*, Fügehobel, Schürfhobel.

(Vogue la galère, *arrivi che può*, auf gut Glück, es sei gewagt.

Galerie, *s. f. galleria*, Galerie.

Galerie, *s. f. andito*, schmaler, langer Gang.

Galérien, *s. m. galeotto, forzato*, Ruderknecht, Galeerensklave.

Galet, *s. m. sorta di selce*, Geschiebe, Strandstein, Uferkiesel.

Galetas, *s. m. solajo, soffitta*, Dachwohnung, Dachkammer.
Galette, *s. f. focaccia, biscotto*, Fladen, Kuchen.
Galeux, euse, *a. rognoso, scabbioso*, krätzig, raudig, schäbig.
Galice, prov. d'Esp. *Galizia*, Galicien.
Galilée, prov. d'Asie, *Galilea*, Galiläa.
Galimafrée, *s. f. intingolo fatto di avanzi di carne*, Frikassee von Fleischüberbleibseln.
Galimatias, Galimathias, *s. m. anfanamento*, Galimathias, verwirrtes, verworrenes, kauderwelsches Zeug, Geschwätz.
Galion, *s. m. galione, galeone*, Gallione, Silberschiff.
Galiote, *s. f. galeotta*, Galliotte, (leichte Galeere).
Galiote à bombes, *galeotta da bombe*, Bombardiergalliotte.
Galipot, *s. m. ragia liquida*, Fichtenharz.
Galle, noix de galle, *s. f. galla, noce di galla*, Galle, Gallapfel.
Gallican, ane, *a. gallicano*, gallikanisch.
(Les libertés de l'église gallicane, *i privilegi della chiesa gallicana*, die Freiheiten der gallikanischen Kirche.
Gallicie, roy. d'Eur. *Gallizia*, Galizien.
Gallicisme, *s. m. francesimo*, Gallicismus, französische Spracheigenheit, Redensart.
Gallois, *Gallese*, Walliser.
Galoche, *s. f. galoscia*, Gallosche, Ueberschuh.
Galoche, *s. f. galoccia*, Scheibengatt.
Galon de livrée, *passamano*, Livreeborte.
Galonner, *v. a. gallonare, listare*, beborten, mit Borten oder Tressen besetzen.
Galop, *s. m. galoppo*, Galopp.
Galopade, *s. f. galoppata*, der Galopp, das Galoppieren.
Galoper, *v. n. galoppare*, galoppieren.
Galoper quelqu'un, *cercar uno in ogni luogo*, einen verfolgen, einem nachsetzen.
Galopin, *s. m. servitoruccio, guàttero*, Laufjunge, Laufbursch, Beiläufer, Küchenjunge.
Galvauder, *v. n. sgridare uno*, einen ausschelten, ausschimpfen.
Gambade, *s. f. scambietro*, Sprung, Luftsprung.
Gambader, *v. n. saltellare, salterellare*, hüpfen und springen, Sprünge machen.
Gambage, *s. m. dazio, gabella che pagasi per la birra*, Biersteuer, Bieraufschlag.
Gambiller, *v. n. sgambellare*, mit den Beinen baumeln.
Gamelle, *s. f. gavetta*, Back, Matrosenschüssel.
(Manger à la gamelle, *mangiare co' soldati*, auf gemeine Matrosen- oder Soldatenkost gesetzt seyn.
Gamme, *s. f. solfa, zolfa, scala*, Tonleiter.
(Chanter la gamme à, *dare una sbrigliata ad uno*, einem einen derben Verweis geben, den Text lesen.
Gamologie, *s. f. trattato sù le nozze*, eine Abhandlung von Ehesachen.
Ganache, *s. f. ganascia*, Ganasse, untere Kinnlade des Pferdes.
Ganache, *s. f. un goffo, vecchia parrùcca*, Dummkopf, Tölpel, Atzel, alte, schmutzige Perrücke.
Ganglion, *s. m. ganglio, gozzo*, Ueberbein, Nervenknoten.
Gangrène, *s. f. cancrena*, Brand, kalter Brand.
(se Gangrener, *v. r. cancrenare*, brandig werden, vom Brande angegriffen werden.
Gangreneux, euse, *a. cancrenoso*, brandig.
Ganse, *s. f. trina, cappietto*, Rundschnur, Schleife von Schnüren.
Gant, *s. m. un guanto*, Handschuh.
(Jeter le gant, *mandare il guanto della battaglia*, einen herausfordern.
Gantelée, *s. f.* V. Campanule.
Gantelet, *s. m. manopola*, Panzerhandschuh, Blechhandschuh, Handbinde der Wundärzte.
Ganter, *v. a. mettere i guanti*, Handschuhe anziehen.
(Ces gants gantent bien, *questi guanti stanno bene*, diese Handschuhe passen gut.
Ganterie, *s. f. guanti, merci di guantajo*, Handschuhmacherarbeit, Handschuhhandel.
Gantier, ère, *s. guantajo*, Handschuhmacher, Handschuhhändler.
Garançage, *s. m. il dar di robbia*, das Färben mit Krapp, Krappfarbe, Krappbrühe.
Garance, *s. f. robbia*, Färberröthe, Grapp oder Krapp.
Garancer, *v. a. arrobbiare*, mit Krapp färben.
Garant, ante, *s. mallevadore, sicurtà*, Gewährsmann, Bürge.
Garantie, *s. f. malleveria, guarentia, guarentigia*, Gewährleistung, Gewähr.
Garantie, *s. f. indennità*, Schadloshaltung, Entschädigung.
Garantir, *v. a. guarentire*, gewährleisten, gutstehen, bürgen.
Garantir, *v. a. difendere, salvare*, verwahren, schützen.
Garbin, *s. m. garbino, libeccio*, Südwestwind.
Garbon, *s. m. il maschio delle starne*, Hahn vom Rebhuhne.
Garce, *s. f. puttana*, liederliche Dirne, Hure.
Garcette, *s. f. sorta di canapo*, Seisingen, Beschlagleinen (Art Schiffstau.

Garçon, *s. m. ragazzo, maschio*, Knabe, Bube, Bursch, Junge, Gesell.
Garçon, *s. m. uno scapolo*, Junggesell, lediger Mensch.
Garçon, *s. m. un fattore, garzon di bottega*, Aufwärter, Ladendiener, etc.
Garçonnière, *s. f. sfacciatella che ama i ragazzi*, Buhldirne.
Garde, *s. f. guardia, custodia, coccia della spada*, Wache, Wacht, Bewachung, Aufsicht, Revier, Stichblatt, Hut, Obhut, Leibgarde.
Garde, *s. m. guardia, custóde*, Gardist, Wächter, Aufseher.
Garde, *s. f. guardadonna*, Wartfrau, Krankenwärterin.
Garde-bois, *s. m. boscajuolo*, Waldschütz, Förster.
Garde-boutique, *s. m. cattiva mercanzia, che non è di vendita*, Ladenhüter, verlegene Waare.
Garde-boutique, *s. m. un bottegaro*, einer, der immer im Laden sitzt.
Garde-chasse, *s. m. capocaccia*, Wildmeister, Gehägebereiter.
Garde-côte, *s. m. guardacoste*, Küstenbewahrer, Küstenwächter.
Garde des sceaux, *s. m. guardasigilli*, Siegelbewahrer.
Garde-feu, *s. m. ferrata d'un cammino*, Feuergitter, Kamingitter.
Garde-fou, *s. m. parapetto, sponda*, Geländer.
Garde-magasin, *s. m. magazziniere*, Magazinverwalter.
Garde-manger, *s. m. dispensa, moscajuolo*, Speisekammer, Speiseschrank.
Garde-ménagerie, *s. m. guardapolli*, Thierwärter, Geflügelwärter, Plühmgraf.
Garde-meuble, *s. m. guardaroba*, Mobilienaufseher, Geräthkammer.
Garder, *v. a. serbare, servare, custodire*, verwahren, aufheben, aufbehalten, Wache halten, bewachen, hüten.
Garder, *v. a. guardare (un infermo)*, warten, schützen, beschützen, beschirmen.
Garder un troupeau, *condurre al pascolo*, Vieh hüten.
(se **Garder de**, *astenersi di*, sich in Acht nehmen, sich hüten, sich verwahren vor.
Garde-robe, *s. f. guardaroba*, Kleiderkammer, Kleiderkasten, Kleiderschrank, sämmtliche Kleider und Wäsche darin, Nachtstuhl.
Gardeur de cochons, *s. m. guardiano di porci*, Schweinhirt.
Gardeuse de vaches, *s. f. vaccara*, Kühhirtin.
Garde-vue, *s. m. paralume*, Lichtschirm, Augenschirm.
Gardien, *s. m. guardiano*, Guardian (eines Klosters).
Gardien, ienne, *s. m. et f. protettore*, Bewahrer, Beschützer, Verwahrerin, Beschützerin.
Gardiennat, *s. m. guardianeria*, Guardiansamt.
Gardiennerie, *s. f.* (sainte-Barbe), *santa barbara*, Konstabelskammer auf den Schiffen.
Gardon, *s. m. ghiozzo*, Rothauge, Plötz, Alant (eine Art Weifsfische).
Gare! *int. guarda! guai! bada*, aufgeschaut! aus dem Wege! auf die Seite! eine Bucht (in Kanälen), wohin die kleinen Schiffe ausweichen müssen, Ausweicheplatz.
Garenne, *s. f. conigliera*, Kaninchengehäge.
Garennier, *s. m. custode della conigliera*, Kaninchenwärter.
Garer, se garer, *v. r. guardarsi*, ein Schiff, etc. am Ufer anbinden, sich vor jemand hüten.
Gargariser, *v. a. gargarizzare*, sich gurgeln.
Gargarisme, *s. m. gargarismo*, Gurgelwasser, das Gurgeln.
Gargotage, *s. m. pasto, sporco*, Sudelkocherei.
Gargote, *s. f. bettola*, Garküche.
Gargoter, *v. n. frequentare le bettole*, in Garküchen speisen.
Gargoter, *v. n. mangiare e bere sporcamente*, unreinlich essen und trinken.
Gargotier, ère, *s. m. et f. bettoliere*, Garkoch, Garköchin.
Gargouille, *s. f. gronda*, Speiröhre, Schnautze einer Dachrinne, Schlaraffengesicht.
Gargouillement, *s. m. gorgogliamento*, Geräusch vom Gurgeln, Gegurgel, Knurren im Leibe.
Gargouiller, *v. n. guazzare nell' acqua*, im Wasser plätschern.
Gargouillis, *s. m. gorgoglio*, Geräusch des aus einer Speiröhre herabströmenden Wassers.
Gargousse, *s. f. cartoccio*, Stückpatrone.
Gargoussière, *s. f. sacco per i cartocci*, Patronenbüchse, Patronensack.
Garnement, *s. m. scapestrato*, Taugenichts, Galgenstrick.
Garniment, *s. m.* V. Garniture.
Garnir, *v. a. guarnire, fornire*, besetzen, versehen, ausrüsten.
Garnir, *v. a. ornare, guarnire*, auszieren, ausschmücken.
Garnison, *s. f. guarnigione*, Garnison, Besatzung, der Ort, wo sie liegt.
Garnison, *s. f. guardia alle spese*, Gerichtsdiener, Soldat auf Exekution, Presser.
Garnisseur de chapeaux, *s. m. colui che monta i cappelli*, Hutstaffierer.
Garniture, *s. f. guarnitura, guarnizione*, Ausstaffierung, Garnierung, Garnitur, Zugehör, Besetzung.
Garniture, *s. f. fornimento*, Zugehör, Vorrath zusammengehöriger Sachen.
Garniture, *s. f. ornamento*, Besetzung, Zierath, Auszierung.
Garou, loup-garou, *s. m. lupo mannaro, biliorsa*, Währ-

wolf, wilder, lichtscheuer Mensch.
Garou, *s. m. camelea, calmolea*, Seidelbast, Kellerhals (Pflanze).
Garouage, *s. m. un chiasso*, schlechter, verdächtiger Ort.
Garrot, *s. m. garrese del cavallo*, Wiederrist der Pferde.
Garrot, *s. m. randello*, Knebelstock, Packstock.
Garrotter, *v. a. aggratigliare*, knebeln, stark zusammenziehen.
Gascon, onne, *s. un Guascone*, Gaskonier, Prahler, Aufschneider.
Gasconnade, *s. f. guasconata*, Aufschneiderei, Windbeutelei.
Gaspillage, *s. m. sprecatura*, Verprassen, Verthun, Verschwenden.
Gaspiller, *v. a. sprecare, dissipare*, verschleudern, verschwenden.
Gaspilleur, euse, *s. dissipatore*, Verschwender, Verprasser, Verschleuderer.
Gastadour, *s. m. guastadore*, Schanzgräber, Wegebesserer.
Gastrique, *a.* (t. d'anat.) *gastrico*, zum Magen gehörig, Magen-.
Gastrolâtre, *s. m. ghiotto*, Bauchdiener.
Gastromance, } *s. f. gas-*
Gastromancie, } *tromanzia*, Weissagen durch das Reden aus dem Bauche.
Gastromanie, *s. f. ghiottornia*, Bauchsorge, Bauchpflege.
Gastroraphie, *s. f. gastrorafia*, Bauchnaht.
Gastrotomie, *s. f.* (t. de chirurgie) *gastrotomia*, Bauchschnitt, Bauchöffnung.
Gâté (un enfant), *un fanciullo malallevato*, verzogenes Kind.
*Gâteau, *s. f. focaccia*, Kuchen.
Gâteau de miel, *fiale, favo*, Honigkuchen, Honigscheibe.
(Partager le gâteau, *dividere il profitto*, den Gewinn theilen.
Gâte-métier, *s. m. guastamestieri*, Handwerks-, Preisverderber, Schleuderer, Pfuscher.
Gâter, *v. a. guastare, danneggiare*, verderben, beflecken, besudeln, verunstalten.
Gâter, *v. a. corrompere*, verführen, verwöhnen, verzärteln.
(se Gâter, *v. r. screditarsi*, sich verderben, in übeln Ruf bringen.
Gâteur, *s. m. corruttore*, Papierverderber, Schmierer, Sudler.
Gâtine, *s. f. parte cedua del bosco*, Hau, Gehau, Schlag.
Gauche, *a. sinistro, manco, sgraziato*, link, linkisch, ungeschickt, tölpisch, unbeholfen.
À gauche, *a man sinistra*, linker Hand, links.
Gauchement, *ad. svenevolmente*, ungeschickt, linkisch.
Gaucher, ère, *a. et s. mancino*, eine Person, die links ist.
Gaucherie, *s. f. disadattaggine*, dummer, tölpischer Anstand, ungeschicktes Wesen, Tölpelei, Tölpelstreich.
Gauchir, *v. n. scansare, tergiversare*, sich seitwärts wenden, ausweichen.
Gauchissement, *s. m. schivamento*, das Ausweichen, das Seitwärtswenden des Körpers.
Gaude, *s. f. guado, (erba guada*, Streichkraut, Wau, Färbekraut.
Gaudir, *v. n.* se gaudir, *v. r. prendersi giuoco*, sich freuen, sich lustig machen.
Gaufre, *s. f. cialda*, Waffel.
Gaufre, *s. f. fiale, favo*, Honigscheibe, Honigwabe.
Gaufrer des étoffes, *stampare le stoffe*, modeln, Figuren auf einen Zeug drucken.
Gaufreur, *s. m. stampatore di stoffe*, Zeugmodelierer, Zeugmodler.
Gaufrier, *s. m. forma di ferro da far cialde*, Waffeleisen
Gaufrure, *s. f. stampa*, Modeln eines Zeug's Model.
Gaulade, *s. f. sferzata*, Gertenhieb.
Gaule, *s. f. pertica, bacchetta*, lange Stange, Spiefsgerte, Reitgere.
Gauler, *v. a. abbacchiare*, Früchte abschlagen.
Gaulois, oise, *a.* (bon) *uomo schietto*, gallisch, Biedermann.
(Probité gauloise, *probità singolare*, vorzügliche Rechtschaffenheit.
Gaupe, *s. f. sciamannata*, Schlampe, Gassenmensch.
Gausser (se), *v. v. beffare*, hohnnecken, foppen.
Gausserie, *s. f. beffeggiamento*, Hohnneckerei, Fopperei.
Gausseur, euse, *s. m. et f. beffardo*, Spötter, Spötterin, Spottvogel.
Gavache, *s. m. poltrone, vigliacco*, Lumpenkerl, Schlingel.
Gavette, *s. f. verga d'oro*, geschlichteter und übergoldeter Silberstab, Golddraht daraus zu ziehen.
Gavion, *s. m.* (gosier), *gola*, Kehle, Gurgel.
Gavotte, *s. f. sorta di ballo*, Gavotte, Art Tanz und Musik dazu.
Gaze, *s. f. velo, tocca*, Gaze, Gase (leichtes, durchsichtiges Gewebe).
Gazelle, *s. f. gazzella*, Gazelle.
Gazetier, *s. m. gazzettiere*, Zeitungsschreiber.
Gazette, Gasette, *s. f. gazzetta*, Zeitung.
Gazette, *s. f. cicaliere, novellista*, Neuigkeitskrämerin, Klatsche.
Gazier, *s. m. colui che fabbrica la tocca, o velo*, Gaseweber, Florweber.
Gazon, Gason, *s. m. zolla di terra*, Rasen, Wasen.
Gazonnement, *s. m. il far le zolle di terra*, das Belegen mit Rasen.
Gazonner, *v. a. coprire di zolle, o di piote*, mit Rasen belegen.

Gazouillement, *s. m. garrito*, Zwitschern der Vögel.
Gazouillement, *s. m. il mormorio dell' onde*, Rieseln eines Baches.
Gazouiller, *v. n. garrire (come fanno gli uccelli)*, zwitschern.
Gazouiller, *v. n. mormorare*, (*come fà l'acqua*), murmeln (wie ein Bach), rieseln.
Gazouillis, V. Gazouillement.
Geai, *s. m. gazzera*, *gazza*, Nufshäher, Häher.
Géant, ante, *s. m. et f. gigante, gigantessa*, Riese, Riesin.
Geindre, *v. ir. gemere*, *lagnarsi*, stöhnen, winseln, wimmern.
Geindre, *s. m. maestro impastatore*, Wirkmeister, Oberbäckerknecht.
Gélasines, *s. f. pl. denti incisori*, Schneidezähne.
Gélatineux, euse, *a. gelattinoso*, gallertartig, sulzig.
Gelée, *s. f. gelata*, *ghiaccio*, *diaccio*, *gielo*, Frost.
Gelée, *s. f. gelatina*, *conserva*, Gallerte, Sulz, Gelee.
Geler, *v. a. agghiacciare*, frieren machen, zum Gefrieren bringen, durch Frost beschädigen.
Geler, *v. n. morir di freddo*, erfrieren.
Gelinotte, *s. f. pollastra*, ein junges gemästetes Huhn.
Gelinotte des bois, *gallina regna*, Haselhuhn, Rothhuhn.
Gélivure, *s. f. danno patito dagli alberi per la gelata*, Eiskluft, Wetterkluft, Eisrifs, den die Bäume vom Froste bekommen.
Gémeaux, *s. m. i gemelli*, Zwillinge.
Géminé, *a.* (t. de palais), *reiterato*, wiederholt.
(Commandemens géminés, *comandi reiterati*, wiederholter Befehl.
Gémir, *v. n. gemere*, *dolersi*, seufzen, wehklagen, ächzen.
Gémissement, *s. m. gemito*, *pianto*, Seufzen, Wehklagen Winseln, Ächzen, Stöhnen.
Gemme, *a.* (sel), *sal gemma*, Stein- oder Bergsalz.
Gênant, e, *a. incomodo*, beschwerlich, lästig, verdriefslich.
Gencive, *s. f. gengiva*, Zahnfleisch.
Gendarme, *s. m. gendarme*, *cavalleggiero*, Gendarme, Landreiter.
Gendarme, *s. m. scintilla*, *favilla*, Tüpfelchen in den Diamanten, dunkle Punkte oder Flecken im Auge, die Funken, die aus dem Feuer springen.
(se Gendarmer, *v. r. adirarsi per nulla*, sich entrüsten, in Harnisch gerathen.
Gendarmerie, *s. f. soldatesca a cavallo*, Gendarmenkorps.
Gendre, *s. m. genero*, Schwiegersohn, Tochtermann.
Gêne, *s. f. tortura*, *tormento*, Folter, Tortur, Qual, Zwang.
Généalogie, *s. f. genealogia*, Genealogie, Geschlechtsregister, Stammregister.
Généalogique, *a. genealogico*, genealogisch.
Généalogiste, *s. m. genealogista*, Genealog, Geschlechtskundebeschreiber.
Gêner, *v. a. mettere in suggezione*, *incomodare*, zwängen, drücken, pressen, spannen, einengen, einschränken, belästigen, hindern, lästig seyn.
Général, e, *a. generale*, allgemein.
Général d'armée, *general d'armata*, General, Feldherr.
Général (d'un Ordre), *capo d'ordine*, General eines Ordens.
Généralat, *s. m. generalato*, Generalsstelle, Feldherrnwürde, Generalat.
Générale, *s. f. la chiamata generale*, Generalmarsch.
Généralement, en général, *ad. generalmente*, *in generale*, im Allgemeinen, überhaupt.
Généraliser, *v. a. generaleggiare*, allgemein machen.
Généralissime, *s. m. un generalissimo*, oberster Feldherr.
Généralité, *s. f. generalità*, Allgemeinheit, Generalität.
Générateur, *a.* (le cercle), *generatore*, (*t. di geom.*), Zeugezirkel.
Génératif, ive, *a. generativo*, zur Zeugung gehörig.
Génération, *s. f. generazione*, Nachkommenschaft, Geschlechtsfolge, Menschenalter.
Génération, *s. f. produzione*, Zeugung, Erzeugung, Entstehung.
Généreusement, *ad. generosamente*, auf eine edelmüthige Art.
Généreux, euse, *a. generoso*, grofsmüthig, edelmüthig, freigebig.
Générique, *a. generico*, generisch, zum Geschlechte gehörig.
Générosité, *s. f. generosità*, Edelmuth, Freigebigkeit.
Génèse, *s. f. Genesi*, Genesis, das erste Buch Mosis.
Genestrolle, *s. f. erba ginestra*, die kleine teutsche Geniste, Färbegeniste.
Genêt, *s. m. ginestro*, *ginestra*, der Ginster, Genster, die Geniste, das Pfriemkraut.
Genêt, *s. m. ginnetto*, spanischer Klepper, Hengst.
Génette, *s. f. specie di gatto salvatico*, Genette, Genett, Genettkatze.
(Aller à cheval à la génette, *cavalcare colle staffe corte*, mit sehr kurzen Steigbügeln reiten.
Genevrette, *s. f. vino di ginepro*, Wachholderwein.
Genévrier, Genièvre, *s. m. ginepro*, Wachholderstrauch, Wachholderstaude.
Génie, *s. m genio*, *bell' ingegno*, Genius, Genie.
Génie, *s. m. l'arte dell' ingegnere*, Geniewesen, Geniekorps, Ingenierkunst.
Génisse, *s. f. giovenca*, junge Kuh, Kalbe, Färse.
Génital, e, *a. genitale*, zur Zeugung gehörig.

Génitif, *s. m. il genitivo*, Genitiv, zweite Endung.
Génitoires, *s. m. testicole*, Hoden.
Géniture, *s. f. prole, figliuolanza*, Kind, Werk, Machwerk.
Genou, *s. m. ginocchio*, Knie.
(Être à genoux, *essere ginocchione*, knien.
(Fléchir le genou devant quelqu'un, *sottomettersi*, die Knie vor jemand beugen.
Genouillère, *s. f. ginocchiella*, Knieschiene, Knieleder, Knieriemen.
Genouillère, *s. f. il ginocchio d'uno stivale*, Stiefelstulpe.
Genre, *s. m. genere, specie*, Geschlecht, Art, Gattung.
Gens, *s. pl. gente*, Leute.
Gens de lettres, *s. m. pl.* de robe, etc. *le persone letterate, i magistrati*, Gelehrte.
Gens du roi, *uffiziali del regio fisco*, General-Prokuratoren und General-Advokaten, die Prokuratoren des Königs.
Gente, e, *a.* (burl.) *gentile*, artig.
Gentiane, *s. f. genziane (pianta)*, Enzian.
Gentil, ille, *a. gentile, grazioso*, artig, fein, hübsch, angenehm.
(Les Gentils, *s. m. pl. i Gentili*, die Heiden.
Gentilhomme, *s. m. gentiluomo*, Edelmann.
Gentilhommerie, *s. f. gentiluomeria*, Adelschaft, Edelmannschaft.
Gentilhommière, *s. f. un casino*, Edelhof.
Gentilité, *s. f. gentilesimo*, Heidenthum.
Gentillâtre, *s. m. gentiluomo per procuratore*, armseliger Edelmann, Strohjunker, Krautjunker.
Gentillesse, *s. f. gentilezza*, Artigkeit, Holdseligkeit.
Gentillesse, *s. f. atti, motti piacevoli*, gefällige, possierliche Mienen und Geberden.
Gentillesses, *s. f. pl. coserelle curiose, vaghe*, kleine, artige Sachen, Kuriositäten.
Gentiment, *ad. gentilmente*, artig, hübsch.
Génuflexion, *s. f. genuflessione*, Kniebeugung.
Géocentrique, *a.* (t. d'astron.) *geocentrico*, geocentrisch.
Géodésie, *s. f. geodesia*, Feldmefskunst.
Géographe, *s. m. geografo*, Geograph, Erdkundiger, Erdbeschreiber.
Géographie, *s. f. geografia*, Erdbeschreibung, Erdkunde, Geographie.
Géographique, *a. geografico*, geographisch.
Geolage, *s. m. ciò che pagasi da' carcerati al carceriere*, Kerkergeld, Schliefsgeld, Schliefsgebühr.
Geole, *s. f.* (Jur.) *prigione*, Gefängnifs, Kerker.
Geolier, *s. m. carceriere*, Kerkermeister, Gefängnifswärter, Gefangenwärter.
Géomance, Géomancie, *s. f. geomanzia*, Geomantie, Punktierkunst.
Géomancien, ienne, *s. m. et f. geomanzitore*, Punktierwahrsager.
Géomantique. *ad. geomantico*, zur Punktierkunst gehörig.
Géométral, e, *a.* (plan), *piano geometrico*, geometrischer Grundrifs.
Géomètre, *s. m. geometro, geometra*, Geometer, Mefskünstler.
Géométrie, *s. f. geometria*, Geometrie, Mefskunst.
Géométrique, *a. geometrico*, geometrisch, zur Geometrie gehörig.
Géométriquement, *ad. geometricamente*, auf geometrische Art.
Géoponique, *adj. geoponico*, zum Ackerbau gehörig.
(Les Géorgiques de Virgile, *le Georgiche di Virgilio*, Virgils Georgika (Ackerbaugedicht).
Géoscopie, *s. f. geoscopia*, Erdkenntnifs, Erdforschung.
Géranium, Géranion ou bec de grue, bec de cigogne, *s. m. geranio (pianta)*, Storchschnabel (Kraut).
Gerbe, *s. f. covone, manna*, Garbe.
Gerbée, *s. f. pagliuolo*, Futterstroh.
Gerber, *v. a. accovonare, ammannare*, in Garben binden, übereinanderlegen.
Gerbillon, *s. m. covoncello*, Gärbchen, kleine Garbe.
Gerce, *s. f. tignuola, tarma*, Bücherwurm, Kleidermotte.
Gercer, *v. a. crepolare, spaccare*, die Haut aufritzen, aufschrunden, aufreifsen. *v. r.* ou *n.* bersten, aufspringen.
Gerçure, *s. f. crepatura, fessura*, Rifs, Ritz, Schrunde, Spalt, Sprung.
Gérer, *v. a. amministrare*, besorgen, führen, verwalten.
Gerfaut, *s. m. gerfalco, girifalco*, Gerfalk, Geierfalk, Gierfalk.
Gérille, *s. f. prugnuolo*, Rehling (Art Schwamm).
Germain, e, *a.* (frère), *fratello germano*, leiblicher Bruder.
(Cousin-germain, *un cugino germano*, Geschwisterkind.
Germandrée, *s. f. calamandrea (pianta)*, Gamander, Bathengel (Pflanze.)
Germe, *s. m. germe, germoglio*, Keim.
(Faux-germe, *s. m. mola*, Mondkalb.
Germer, *v. n. germogliare, germinare*, keimen, auswachsen, Wurzel fassen.
Germination, *s. f. germinazione*, das Keimen.
Germoir, *s. m. luogo dove si prepara il grano*, Malzboden, Malzkeller, Malztenne.
Gérondif, *s. m. gerundio*, Gerundium.
Gésine, *s. f. letto d'una donna di parto*, Wochenbett, Kindbett.

Gésir, *v. n.* et *ir. giacére*, liegen, ruhen (im Grabe).
Gesse, *s. f. cicerchia* (*pianta*), Platterbse.
Geste, *s. m. geste, attegiamento*, Geberde.
(Menacer quelqu'un du geste, *minacciare con atti*, jemand mit der Hand drohen.
Gestes, *s. m. pl.* (inusité), *geste, imprese*, Heldenthaten.
Gesticulateur, *s. m. gesticulatore*, Geberdenmacher.
Gesticulation, *s. f. gesticulazione*, Geberdung, Geberdenspiel, Geberdenmacher.
Gesticuler, *v. n. gesteggiare, atteggiare*, Geberden machen.
Gestion, *s. f. amministrazione*, Verwaltung, Führung.
Gibbeux, euse, *a. gibboso*, buckelig, höckerig.
Gibbosité, *s. f. gobba*, Höcker, höckerige Erhabenheit, Buckel.
Gibecière, *s. f. tasca de' cacciatori*, Jagdtasche, Weidtasche, Jägertasche, Geldgurte, Geldkatze.
Gibecière, *s. f. tasca de' giucatori*, Taschenspielerbeutel oder - Sack.
(Tour de gibecière, *giuoco di mano*, Taschenspielerkunst.
Gibelet, *s. m. squillo, pillo*, Zwickbohrer, Zapfenbohrer.
Gibelins, *s. m. pl. Ghibellini*, Gibelinen.
Gibelot, *s. m. biforco*, Gabelholz.
Gibelotte, *s. f. fricassea di polli*, Hühnerfrikassee.
Giberne, *s. f. tasca di cariocci*, Patrontasche.
Gibet, *s. m. forca, patibolo*, Galgen.
Gibier, *s. m. cacciagione, salvaggina*, Wild, Wildbret.
(Menu gibier, *uccellagione*, kleines Wildbret.
Giboulée, *s. f. nembo, rovescio*. Platzregen.
Giboyer, *v. a. undare alla caccia coll' archibuso*, bürschen, jagen.
(Arquebuse à giboyer, *archibuso da polvere, o da caccia*, Bürschbüchse.
(Épée à giboyer, *spadaccia*, grofser Haudegen.
Giboyeur, *s. m. cacciatore* (*collo schioppo*), Bürschner.
Gigantesque, *a. gigantesco*, riesenmäfsig.
(Taille gigantesque, *statura gigantesca*, Riesengestalt, riesenhafter Wuchs.
Gigot, *s. m. coscia di castrato*, Schöpsenkeule, Hammelschlägel.
Gigots, *s. m. pl. le gambe di dietro d'un cavallo*, Schenkel des Pferdes.
Gigotter, *v. n. gambettare*, mit den Beinen zappeln.
Gigue, *s. f. una giga* (*t. di music.*), eine Gigue (Art Tanz und Musik).
Gigue, *s. f. ragazza disadatta*, ein aufgeschossenes Mädchen, eine Hopfenstange.
Gilet, *s. m. giubbettino*, Brustlatz, kurze Weste ohne Ermel, Gilet.
Gimblette, *s. f. ciambella*, Art Gebackenes in Form eines Ringes.
Gingembre, *s. m. zenzero, zenzevore*, Ingwer.
Ginguet, te, *a. debole*, zu kurz verstümmelt, unkräftig, unschmackhaft (von Getränken.)
Ginguet, *s. m. vinetto*, schwacher, schlechter Wein, Kratzer
Girafe, Giraffe, *s. f. giraffa* (*animale*), Giraffe.
Girandole, *s. f. girandola*, Armleuchter.
Girandoles, *s. f. pl. pennino di diamanti*, Frauenzimmerschmuck (Art Ohrgehänge von Diamanten).
Girasol, *s. m. girasole*, Girasol (Steinart).
Giraumont, *s. m. specie di citriuolo indiano*, der efsbare Eibisch (südamerikanische Frucht).
Girofle, clou de girofle, *s. m. un garofano*, Gewürznelke, Gewürznägelein.
Giroflée, *s. f.* Giroflier, Violier, *s. m. viola, garofano*, Levkoje.
Giroflier, *s. m. albero di garofano*, Gewürznägeleinbaum, Levkojenstock.
Giron, *s. m. grembo, seno*, Schofs.
Gironde, *s. f. gironda*, Name einer Revolutionspartei, Gironde.
Girouette, *s. f. banderuola*, Wetterfahne, Windfahne, Wetterhahn.
Gisant, ante, *a. giacente*, liegend.
Gisement, *s. m.* (*t. di mar.*) *la situazione delle coste*, Lage der Seeküsten.
Gît, (ci-gît), *qui giace*, hier liegt (begraben).
Gîte, *s. m. cavo della lepre*, Lager eines Hasens.
Gîte, *s. m. osteria, allogio*, Lager, Nachtlager.
Gîter, *v. n. albergare, dormire*, übernachten, über Nacht bleiben.
Givre, *s. m. brina, pruina*, Rauhreif, angefrorner Duft.
Givre, Guivre, *s. f.* (t. de blas.), *serpente*, Viper, Schlange.
Glace, *s. f. ghiaccio, diaccio*, Eis, Gefrornes.
Glace, *s. f. specchio, cristallo*, Spiegelglas.
Glace, (dans un diamant), *macchia*, Flecken an einem Diamant.
Glacer, *v. a. agghiacciare, diacciare*, gefrieren machen, glasieren.
Glacés (gants), *guanti lustrati*, glasierte Handschuhe.
Glaceux, euse, *a. che ha macchie*, unrein, wolkig (von Diamanten).
Glacial, e, *a. diacciato, freddo*, eiskalt.
(La mer glaciale, *il mare glaciale*, das Eismeer.
(Zone glaciale, *zona glaciale*, der kalte Erdstrich.
Glacier, *s. m. monte di ghiaccio nel paese degli svizzeri*, Gletscher.

Glacière, *s. f. diacciaja, ghiacciaja*, Eisgrube.

Glacis, *s. m. spianata, spalto*, abhängiger Boden, Feldbrustwehrlehne.

Glaçon, *s. m. pezzo di ghiaccio*, Eisscholle.

Gladiateur, *s. m. gladiatore*, Fechter, Gladiator.

Glaïeul, Glais, *s. m. ghiaggiuolo, iride*, Schwertel, Schwertlilie (Pflanze).

Glaire, *s. f. bava, pituita, flemma, catarro, chiara d'uovo*, Schleim, Eiweifs, Eierklar.

Glaireux, euse, *a. pieno d'umori viscidi*, schleimig.

Glaise, Terre glaise, *s. f. argilla, argiglia*, Letten, Thon, Töpfererde.

Glaiser, *v. a. intonacar d'argilla*, mit Letten bekleiden oder ausschlagen.

Glaisière, *s. f. luogo dove cavasi l'argilla*, Thongrube, Lettengrube.

Glaiseux, euse, *a. argilloso*, thonig, lettig.

Glaive, *s. m. spada*, Schwert.

Glaive spirituel, *giuridizione ecclesiastica*, geistliches Schwert, geistliche Gewalt.

Glama, Lhama, *s. m. montone del Perù*, Lama, peruvianisches Schafkameel.

Glanage, *s. m. lo spigolare*, das Stoppeln oder Aehrenlesen.

Gland, *s. m. ghianda*, Eichel.

Gland, *s. m. ghianda, fava*, Eichel an der männlichen Ruthe.

Glande, *s. f. glandula, enfiato*, Drüse.

Glandée, *s. f. la raccolta delle ghiande*, Eichelernte.

Glandule, *s. f. glanduletta*, kleine Drüse.

Glanduleux, euse, *a. glanduloso*, drüsig.

Glane, *s. f. mazzo di spighe*, eine Handvoll, ein Büschel aufgelesener Aehren.

Glane d'ognons, *una resta di cipolle*, ein Bund Zwiebeln.

Glane de poires, *un ramo di peruzze*, eine Kluppe, ein Büschel Birnen.

Glaner, *v. a. spigolare*, Aehren lesen, ähren.

Glaneur, euse, *s. spigolatore*, Aehrenleser, Stoppler, Aehrenleserin.

Glanure, *s. f. spigolatura*, Aehrenlese.

Glapir, *v. n. schiattire, gagnolare*, kläffen, kreischen.

Glapissement, *s. m. gagnolio, mugolamento*, Kläffen, Kreischen.

Glas, Glais, *s. m. doppio de morti*, Todtenglocke, Todtenglöckchen.

Glèbe, *s. f. gleba, terra*, Grund und Boden, Erdklofs.

Glène, Glénoïde, *s. f. acetabolo*, Pfanne an einem Knochen.

Gline, *s. f. paniera con coperchio*, bedeckter Fischkorb.

Glissade, *s. f. sdrucciolo*, Glitschen, Gleiten, Ausglitschen.

Glissant, e, *a. sdrucciolevole*, schlüpferig.

Glissement, *s. m. scorrimento*, das Glitschen, Gleiten, Ausglitschen.

Glisser, *v. n. sdrucciolare, scorrere*, gleiten, glitschen, ausgleiten, schleifen (mit den Füfsen).

Glisser, *v. a. insinuare*, heimlich hineinschieben, mit unterschieben, mit hinein laufen lassen.

(se Glisser, *v. r. sottentrare*, schleichen, sich schleichen.

Glisseur, *s. m. uno che sdrucciola*, Schleifer, Gleiter.

Glissoire, *s. f. sdrucciola*, Schleifbahn, Gleitbahn.

Globe, *s. m. un globo*, Kugel.

Globes célestes, *globi celesti (astri)*, Himmelskörper, die Gestirne.

Globulaire, *s. f. specie di pratellina*, Kugelblume.

Globule, *s. m. globetto*, Kügelchen.

Globuleux, euse, *a. globuloso*, aus Kügelchen bestehend.

Gloire, *s. f. gloria*, Ruhm, Glorie, Herrlichkeit, Ehre.

Gloire, *s. f. alterigia*, Stolz, Hochmuth.

(Faire gloire, *pregiarsi*, sich eine Ehre aus etwas machen, sich einer Sache rühmen.

Glorieusement, *ad. gloriosamente*, rühmlich.

Glorieux, euse, *a. glorioso*, glorreich, rühmlich, ruhmvoll, ruhmwürdig.

Glorieux, *a. superbo, borioso*, ruhmredig, stolz.

Glorification. *s. f. glorificazione*, Verherrlichung.

Glorifier, *v. a. glorificare*, verherrlichen, lobpreisen.

(se Glorifier, *v. r. vanagloriarsi*, sich mit etwas prahlen.

Glose, *s. f. glosa, chiosa*, Glosse, Auslegung, Erklärung.

Gloser, *v. a. glosare*, erklären, auslegen.

Gloser, *v. a. censurare*, kritisieren, eine Handlung oder Rede auslegen.

Gloseur, euse, *s. m. et f. glosatore, censore*, Tadler, Krittler, Glossenmacher.

Glossaire, *s. m. glossario*, Glossarium, Erklärungswörterbuch.

Glossateur, *s. m. glosatore*, Ausleger, Glossator, Verfasser eines Glossariums.

Glossographie, *s. f. glosografia (descrizione della lingua)*, Zungenbeschreibung.

Glossologie, *s. f.* (t. d'anat.), *glossologia*, Zungenlehre.

Glossopètre, *s. m. glossopetra*, Zungenstein.

Glouglou, *s. m. gloglo (strepito che fà un liquore cavandosi dal fiasco)*, Gluckgluck.

Gloussement, *s. m. il chiocciare della chioccia*, Glucksen einer Henne.

Glousser, *v. n. chiocciare*, glucken, glucksen.

Glouteron, *s. m. bardaza*, Klettenkraut.

Glouton, onne, *a. ghiottone, goloso*, gefräfsig, frefsgierig.

Gloutonnement, *ad. ghiottamente,* gierig, heifshungerig.
Gloutonnerie, *s. f. ghiottornia,* Gefräfsigkeit, Frefsgier.
Glu, *s. f. visco, pania,* Vogelleim.
Gluant, ante, *a. viscoso, vischioso,* kleberig.
Gluau, *s. m. panione, paniuzza,* Leimruthe.
Gluer, *v. a. invischiare,* mit Vogelleim bestreichen, kleberig machen.
Glutineux, euse, *a. glutinoso, vischioso, viscoso,* kleberig.
Glyphe, *s. m. fessura, cavettogola,* Schlitz, Hohlkehle (Bauch).
Gnome, *s. m. spirito, fantasma,* Gnom, Erdgeist.
Gnomique, *a. sentenzioso,* lehrreich, spruchreich.
Gnomon, *s. m. gnomone,* Sonnenzeiger.
Gnomon, *s. m. stile, ago,* die arithmetische Progressionen, aus welchen man die Poligonzahlen bildet.
Gnomonique, *s. f. gnomonica,* Gnomonik, Sonnenuhrkunst.
Gobelet, *s. m. bossoletto, bossolo, poccále,* Becher.
(Joueur de gobelet, *un ciurmadore,* Taschenspieler.
Gobelins, *s. m. pl. Gobelini (manufattura d'arrazzi in Parigi),* berühmte Manufaktur der Tapetenwirker und Scharlachfärber in Paris.
Gobelotter, *v. n. centellare,* zechen, bechern.
Gober, *v. a. inghiottire, ingollare,* gierig einschlucken, leichtgläubig seyn, schnell auffangen, erhaschen, weghaschen.
(se Goberger, *v. r. burlarsi,* sich über einen lustig machen.
(se Goberger, *v. r. rallegrarsi,* sich erfreuen.
Goberges, *s. f. pl. assi da sostenere il saccone,* Zwingstangen, Bettbreter
Gobet, *s. m. un boccone,* Bissen, Glaskirsche.
(Prendre un homme au gobet, *accaffare uno quando ei pensa meno,* einen unversehens anpacken.
Gobeter, *v. a. rincalzare, incamisciare,* bewerfen.
Gobin, *s. m. gobbo,* Buckeliger.
Goblin, *s. m. befana, versiera,* Gespenst, Kobold, Popanz, Mummel.
Godailler, *v. n. sbevazzare,* zechen, saufen.
Godelureau, *s. m. un civettone,* Stutzer, Süfsling.
Godenot, *s. m. fantoccio, burattino,* Poppenmännchen, Gaukelmännchen.
Godet, *s. m. ciotola,* kleiner Becher, Trinkschale, Tümmler.
Godet, *s. m.* (t. de bot.) *calicetto,* Schöpfeimer.
Godiveau, *s. m. crostata,* Wurstpastete, Fleischpastete.
Godron, *s. m. increspatura, piega,* runde Falte.
Godron, *s. m. orlatura del vasellame,* Schweifung, ausgeschweifter Rand, Eierleiste.
Godronner, *v. a. increspare biancheria,* rund fälteln.
Godronner de la vaisselle, *orlare il vasellame,* Rand zum Zierath an Gefäfse machen.
Goffe, *a. goffo, disadatto,* unbeholfen, tölpisch, plump, unförmlich.
Gogaille, *s. f. gozzoviglia,* Schmaus, Gelag.
Gogo, (vivre à), *star in sul grasso,* herrlich leben, alles vollauf haben.
Goguenard, arde, *a. motteggiatore,* possenhaft, niedrig, spafshaft.
Goguenarder, *v. n. motteggiare,* niedrig spafsen, Possen machen.
Goguettes, *s. f. pl. facezie, piacevolezze,* Schnurren, Schwänke.
(Être en goguettes, *stare in zurlo,* guter Laune seyn.
Goinfre, *s. m. un mangione, diluvione,* Fresser, Schwelger, Schlemmer.
Goinfrer, *v. n. crapulare, pacchiare,* frefsen, schlemmen, schwelgen.
Goinfrerie, *s. f. ghiottoneria,* Fresserei, Schwelgerei.
Goître, *s. m. gozzo,* Kropf.
Goîtreux, euse, *a. gozzuto,* kropfig, kropfartig.
Golfe, *s. m. un golfo,* Meerbusen.
Golile, *s. f. collare alla Spagnuola,* spanischer Halskragen.
Gomme, *s. f. gomma,* Gummi.
Gomme arabique, *gommarabica, bomberaca,* arabisches Gummi.
Gomme-résine, *s. f. resina, raggia,* Gummiharz.
Gommer, *v. ingommare,* gummieren.
Gommeux, euse, *a. gommoso,* gummicht, gummiartig.
Gommier, *s. m. l'albero della gomma,* Gummibaum.
Gond, *s. m. arpione, cardine,* Angel, Thürangel.
(Mettre hors des gonds, *cavar di gangheri,* einen in Harnisch jagen.
Gondole, *s. f. gondola, ciotola,* Gondel, Lustschiff, Augenschälchen, Trinknäpfchen.
Gondolier, *s. m. gondoliere,* Gondelführer, Gondelschiffer.
Gonfalon, *s. m. gonfalone,* Kirchenfahne.
Gonfalonier, *s. m. gonfaloniere,* Kirchenfahnenträger.
Gonflement, *s. m. gonfiamento,* Aufschwellen, Aufblähung.
Gonfler, *a. a. gonfiare,* aufblähen, aufblasen, auftreiben.
Gonin (maître), *s. m. un astuto,* listiger, verschmitzter Mensch.
Goniométrie, *s. f. l'arte di misurare gli angoli,* Winkelmessung, Winkelmefskunst.
Gonorrhée, *s. f. gonorrea,* Samenflufs.
Goret, *s. m. porchetto,* Spanferkel.
Gorge, *s. f. strozza, seno,* Gurgel, Kehle, Schlund, Hals, Busen eines Frauenzimmers.

(Se couper la gorge, *scannarsi*, sich den Hals abschneiden.
(Rendre gorge, *restituire*, wieder erstatten.
(Rendre gorge, *vomitare*, sich erbrechen.
Gorge-de-pigeon, *s. f.* (couleur mélangée), *color cangiante, cangio*, Taubenhalsfarbe.
Gorgée, *s. f. sorsata, sorso*, Schluck, Mundvoll.
Gorger, *v. a. satollare, impinzare*, vollstopfen mit Speisen, überfüllen, überladen.
Gorger, *v. a. colmare*, überhäufen.
Gorgerette, *s. f. gorgierino*, Halskragen der Frauenzimmer.
Gorgerin, *s. m. gorgiera*, Halsstück am Harnische.
Gorget, *s. m. incorzatojo*, Kehlhobel.
Gorgone, *Gorgona*, Gorgona.
Gorice, v. de Carniole, *Gorizia*, Görz.
Gosier, *s. m. gola, gozzo*, Schlund, Speiseröhre, Hals.
Gosier, *s. m. canna della gola*, Luftröhre, Kehle.
Goth, anc. peup. *Goto*, Gothe.
Gothie, prov. de Suède, *Gozia*, Gothland.
Gothique, *a. gottico*, gotisch.
Gothique, *a. antico, disusato*, altväterisch, altmodisch, altfränkisch.
Goudron, *s. m. catrame*, Theer.
Goudronner, *v. a. incatramare*, theeren, mit Theer überstreichen, überziehen.
Gouffre, *s. m. gorgo, abisso, vorágine*, Abgrund, Schlund.
Gouge, *s. f. puttanaccia, sgorbia*, liederliches Weibsbild, Hohlmeissel, Hohleisen.
Gouine, *s. f. cantoniera*, Hure, Metze.
Goujat, *s. m. saccordo, galuppo*, Trossbube, Packknecht.
Goujon, *s. m. chiozzo, (sorta di pesce)*, Gründling, Grundel.
Goujon, *s. m. pernio*, Stift, Pflock, kleines Hohlmeifselchen.
Goulée, *s. f. boccata*, Bifsen, Mundvoll.
Goulet, *s. m. imboccatura stretta d'un porto*, enge Einfahrt, schmaler Eingang eines Seehafens.
Gouliafre, *s. m. ghiottone*, Frefshals.
Goulot, *s. m. canna, collo di fiasco, etc.* Hals einer Bouteille.
Goulotte, *s. f. canaletto, cavetto*, kleine Rinne in der Rinnleiste eines Gesimses.
Goulu, e, *a. ingordo*, fräfsig, gefräfsig.
Goulument, *ad. ghiottamente*, auf eine gefräfsige Art.
Goupille, *s. f. punta*, Vorsteckstiftchen, Vorstecknagel.
Goupille, *s. f.* (t. de charr.), *copiglia*, Vorstecker (an Achsen).
Goupillon, *s. m. aspersorio*, Weihwedel.
Goupillon, *s. m. spazzola, pennello*, Kannenbürste, Krugbürste.
Gourd, e, *a. indolenzito*, starr, erstarrt.
(Avoir les mains gourdes, *aver le mani indolenzite dal freddo*, die Hände vor Kälte erstarrt haben.
Gourde, *s. f. zucca*, längliche Kürbisflasche.
Gourdin, *s. m. bastone, fràgone*, Knittel, kurzer, dicker Prügel.
Gourdiner, *v. a. bastonare*, einen mit einem Prügel abprügeln.
Gourgandine, *s. f. puttanaccia*, Gassenhure.
Gourgane, *s. f. piccola fava di palude*, Art kleiner, süsser Ackerbohnen.
Gourgouran, *s. m. gorgorano, (stoffa dell' Indie)*, Gurguran, indischer Zeug.
Gourmade, *s. f. sgrugnone, sgrugno*, Faustschlag, Puff.
Gourmand, e, *a.* et *s. ghiottone*, gefräfsig, Vielfrafs.
Gourmander, *v. a. riprendere*, ausschelten.
Gourmander ses passions, *frenare le sue passioni*, seine Leidenschaften bezähmen.
Gourmandise, *s. f. golosità*, Gefrässigkeit, Frefsbegierde.
Gourme, *s. f. cimorro*, Druse.
Gourmé (homme), *uomo posato, sguajáto*, steifer Mensch.
Gourmer, *v. a. mettere un barbazzale*, die Kinnkette anlegen.
Gourmer, *v. a. far a pugni*, mit Fäusten schlagen.
Gourmet, *s. m. assaggiatore*, Weinkoster, Weinkenner.
Gourmette, *s. f. barbazzale*, Kinnkette.
Goussant, Goussaut, *s. m. collo grassissimo*, dickes, untersetztes Pferd, Speckhals.
Gousse, *s. f. baccello*, Hülse, Schote, Balg.
Gousse d'ail, *spicchio d'aglio*, Knoblauchzehe, Knoblauchzinke.
Gousset, *s. m. ditello*, Achselhöhle, Geruch daher, Achselstück.
Gousset, *s. m. borsellino, gherone di tela*, Hosentäschchen, Zwickel am Hemde.
Gousset, *s. m. assicciuola*, Sitz am Schlag einer Kutsche.
Goût, *s. m. gusto, sapore*, Geschmack.
Goût, *s. m. maniera, stile*, Geschmack (in Künsten).
Goûter, *v. a. gustare, assaporare*, kosten, geniefsen.
Goûter, *v. a. gradire, approvare*, billigen, gutheifsen.
Goûter, *v. a. merendare*, Vesperbrot essen, jausen.
Goûter, *s. m. merenda*, Vesperbrot, Jause.
Goutte, *s. f. goccia, stilla*, Tropfen.
Goutte, *s. f. gotta, podagra*, Gicht, Podagra.
Goutte à goutte, *goccia a goccia*, tropfenweise.
Goutte-sereine, *s. f. certo malóre agli occhj, gotta serena*, schwarzer Staar.

Goutte, *ad. niente, affatto*, nichts, gar nichts.
(N'entendre goutte, *non intendere niente affatto*, stocktaub seyn.
Goutte des mains, *s. f. ciragra, chiragra*, Chiragra.
Gouttelette, *s. f. gocciolina*, Tröpfchen.
Goutteux, euse, *a. podagroso*, gichtisch, podagrisch
Gouttière, *f. s. gronda, grondaja*, Dachtraufe, Dachrinne.
Gouvernail, *s. m. timone, governale*, Steuerruder.
(Tenir le gouvernail, *reggere uno stato*, das Ruder führen, den Staat regieren.
Gouvernante, *s. f. governatrice, aja*, Statthalterin, Hofmeisterin.
Gouvernement, *s. m. governo*, Statthalterschaft, Regierung.
Gouvernement, *s. m. palazzo del governatore*, Pallast des Statthalters.
(Avoir quelque chose en son gouvernement, *avere alcuna cosa in custodia*, etwas unter seiner Aufsicht haben.
Gouverner, *v. a. governare*, regieren.
Gouverner un vaisseau, *condurre una nave*, ein Schiff regieren.
(se Gouverner, *v. r. comportarsi*, sich aufführen.
Gouverneur, *s. m. ajo, governatore*, Hofmeister, Statthalter.
Grabat, *s. m. letticello, letticciuólo, canile*, schlechtes Bett.
(Être sur le grabat, *essere ammalato*, bettlägerig seyn.
Grabataire, *a. malaticcio*, bettlägerig.
Grabeau, *s. m. rottame, frattumi*, abgefallene kleine Stücke und Materialien.
Grabelé, e, *adj. eletto*, ausgesucht, ausgelesen.
Grabuge, *s. m. lite, contesa*, Zwistigkeit, Gezänk.
Grâce, Grace, *s. f. grazia, favore*, Geneigtheit, Wohlwollen, Gunst, Huld.
Grâce, Grace, *s. f. grazia, perdono*, Begnadigung, Gnade.
Grâces, Graces, *s. f. pl. grazia, garbo*, Artigkeit, Manierlichkeit, Anmuth.
Grâces, Graces, *s. f. pl. ringraziamento*, Danksagung.
Grace de lit, *cortinaggio*, Bettbehang.
(Rendre grâces, *ringraziare*, danken, danksagen.
(De grâce, *di grazia, in grazia*, ich bitte, wenn ich bitten darf.
Grâciable, *a. degno di grazia*, verzeihlich, begnadigungswürdig.
Gracieusement, *ad. graziosamente*, lieblich, freundlich, auf eine einnehmende Art.
Gracieuser, *v. a.* (il est familier), *trattare con gentilezza*, einem sehr lieblich und freundlich begegnen.
Gracieuseté, *s. f. graziosità*, Höflichkeit.
Gracieuseté, *s. f. un regaluccio*, Geschenk.
Gracieux, euse, *a. grazioso*, reizend, angenehm, hold, holdselig.
Gracieux, *a. cortese, leggiadro*, leutselig, liebreich, freundlich.
Gracilité, *s. f. gracilità*, Schmächtigkeit, Dünnheit.
Gracilité, *s. f.* (de la voix), *sottigliezza*, Klarheit der Stimme.
Gradation, *s. f. gradazione*, stufenweise Erhöhung, Zunahme, Abstufung.
Grade, *s. m. grado, dignità*, Ehrenstufe, Grad, Würde.
Grades, *s. m. pl. patenti di addottoramento*, Patent, Diplom wegen angenommenem Gradus.
Gradin, *s. m. scalino, scaglione*, hintereinander aufsteigende Stufen, Tritt, Leiter in Bibliotheken.
Gradins, (bancs) *gradini*, stufenweise hintereinander stehende Sitzbänke.
Gradine, *s. f. gradina*, Gradiereisen.
Graduation, *s. f. graduazione*, Abtheilung in Grade, Gradierung (der Sohle).
Gradué, *s. m. un graduato*, graduirte Person.
(Feu gradué, *fuoco graduale*, zunehmendes, stufenweise verstärktes Feuer.
Graduel, le, *a. graduale*, stufenweise gehend.
Graduellement, *ad. gradualmente*, stufenweise, nach und nach.
Graduer, *v. n. graduare*, in Grade abtheilen, einen Gradum ertheilen.
Graille, *s. f. sorta di cornacchia*, Rabenkrähe.
Grailler, *v. n.* (t. de chasse), *sonar il corno per richiamare i cani*, in das Hiefhorn stossen, abblasen.
Graillon, *s. m. rimasuglio, avanzo*, Ueberbleibsel von einer Mahlzeit, von Marmorabfall.
Grain, *s. m. grano, granello, coccola*, Korn, Getreide, Beere, Gran, Narbe des Leders.
Grain de petite vérole, *bollicella di vajuolo*, Eiterblatter.
Grain de sel, de sable, etc. *granellino di sale, di sabbia*, Salzkörnchen, Sandkörnchen.
Grain de vent, *turbine improvisio*, Bö, jäher Windstoß auf die Schiffe.
Graine, *s. f. semenza, seme*, Same, Samenkorn.
Graisse, *s. f. grasso, untume*, Fett, Fettigkeit, Schmeer, Schmalz.
Graisser, *v. a. ungnere, ungere*, mit Fett schmieren.
Graisset, *s. m. rana arborea*, Laubfrosch.
Graisseux, euse, *a. adiposo, pinguedinoso*, schmiericht, fetticht, fettartig.

Gramen, *s. m. gramigna*, Gras, Grasart, Graspflanze.
Grammaire, *s. f. grammatica*, Grammatik, Sprachlehre.
Grammairien, *s. m. un grammatico*, Grammatiker, Sprachlehrer, Sprachkundiger.
Grammatical, e, *a. grammaticale*, grammatisch, sprachrichtig.
Grammaticalement, *ad. grammaticamente*, grammatisch.
Gramme, *s. m. gramma*, Gramm.
Grand, e, *a. grande*, grofs.
Grand-Caire, v. d'Egipt. *Gran Cairo*, Grofs Kairo.
(À la Grande, *splendidamente*, nach Art der grofsen Herren.
(Penser d'une manière grande, *pensare nobilmente*, edel denken.
(Trancher du grand seigneur, *spacciarla*, den grofsenHerrn spielen.
Grand' mère, *s. f. avola, nonna*, Grofsmutter, Ahnfrau.
Grand-père, *s. m. avolo, nonno*, Grofsvater, Ahnherr.
Grandelet, te, *a. grandetto*, schon ziemlich grofs, aufgeschossen (von Kindern).
Grandement, *ad. grandemente*, auf eine grofse, erhabene Art.
Grandement, *ad. splendidamente*, auf eine prächtige Art.
Grandesse, *s. f.* Grandat, *s. m. qualità d'un grande di Spagna*, Würde eines Grand von Spanien.
Grandeur, *s. f. grandezza*, Gröfse.
Grandeur, *s. f. grandezza, dignità, altezza*, Hoheit, Herrlichkeit.
Grandeur d'ame, *magnanimità*, Seelengröfse.
Grandir, *v. n. crescere, divenir grande*, grofs werden, in die Höhe wachsen.
Grandissime, *a. grandaccio, grandone*, sehr grofs, ansehnlich.
Grand oeuvre, *s. m. la pietra filosofale*, die Goldmacherkunst, der Stein der Weisen.
Grange, *s. f. capana*, Scheuer, Scheune.
Granit, *s. m. granito, pietra*, Granit, Felsstein.
Granuler, *v. a. ridurre un metallo in granellini*, Metall körnen.
Graphie, *s. f. grafia*, Beschreibung, Abbildung.
Graphique, *a. grafico*, bildlich.
Graphiquement, *ad. graficamente*, auf eine bildliche Art.
Graphomètre, *s. m. grafometro*, Winkelmesser.
Grappillage, *s. m. raspolla*, Nachlese in den Weinbergen.
Grappiller, *v. n. raspollare, rubacchiare*, Trauben nachlesen, mausen, kleinen Profit haben (auf unerlaubte Art).
Grappilleur, euse, *s. m. et f. colui o colei che raspolla*, Nachleser, Nachleserin in den Weinbergen.
Grappilleur, euse, *s. m. et f. un monello*, Beutelschneider, Beutelschneiderin.
Grappillon, *s. m. grappolino, grappoluccio*, Träubchen.
Grappin, *s. m. ancora di galèa, grappino*, Dreg, Schiffshaken.
Grappin, *s. m. ferro di brulotto*, Branderhaken.
Gras, se, *a. grasso, sudicio, sucido*, feist, fett, fettig, schmierig, schmutzig.
Gras de la jambe, *la polpa della gamba*, Wade.
(Terre grasse, *argilla, creta*, fette Thonerde.
(Jours gras, *giorni di grasso*, Tage, wo man Fleisch essen darf.
(Dormir la grasse matinée, *dormire tutta la mattina*, bis an den hellen, lichten Tag schlafen.
(Parler gras, *barbugliare*, eine schwere Zunge haben, unflätige Reden führen.
Gras-double, *s. m. trippa di manzo, o bue*, Fettdarm.
Gras-fondure, *s. f.* Gras-fondu, *s. m. malfondato*, das Fettschmelzen, Art Ruhr der Pferde.
Grasséiement, *s. m. il frastagliare*, Anstofsen mit der Zunge, Schnarren im Reden, Gestotter.
Grassement, *ad. copiosamente*, bequem, gemächlich, reichlich.
Grasset, te, *a. grassotto*, fettlich.
Grasseyer, *v. n. frastagliare*, mit der Zunge anstofsen, schnarren.
Grasseyeur, *s. m. tartaglione*, Stotterer, Schnarrer, Lorbser.
Grassouillet, te, *a. grassottino*, quatschelig, quabbelig.
Gratification, *s. f. gratificazione*, Geschenk, Gnadengeschenk.
Gratifier, *v. a. gratificare*, mit etwas begnadigen, beschenken, bescheren.
Gratin, *s. m. quel che resta attaccato nel fondo della pignata*, Scharre, angehängte Speise an die Töpfe.
Gratiole, herbe au pauvre homme, *s. f. graziola, grazia dei*, Gnadenkraut, Purgierkraut, Gottes Gnade, Gottes Hülfe (Pflanze).
Gratis, *ad. gratis*, unentgeldlich, umsonst.
Gratitude, *s. f. gratitudine*, Dankbarkeit.
Gratteau, *s. m. rasiera*, Schaber, Kratzeisen.
Grattebosse, *s. f. grattabugia*, Kratzbürste von Draht.
Grattebosser, *v. a. grattabugiare*, mit der Kratzbürste reinigen, polieren.
Gratte-cu, *s. m. coccola della rosa canina, che resta dopo cadute le foglie*, Hagebutte, Hainbutte, Hambutte.
Gratteleux, euse, *a. scabbioso*, krätzig.
Grattelle, *s. f. scabbia, volatica*, kleine, trockene Krätze, Bettlerkrätze, Hundskrätze.
Gratter, *v. a. grattare, raspa-*

re, kratzen, scharren, auskratzen, abkratzen, schaben.
Gratter un vaisseau, *raschiare un vascello*, ein Schiff schrapen, den alten Theer davon abkratzen.
Grattoir, *s. m. rastiatojo*, Kratzeisen, Kratzer, Schabeisen, Radiermesser.
Gratuit, e, *a. gratuito*, freiwillig, unentgeldlich.
Gratuite (supposition), *supposizione gratuita*, willkührlich angenommene, auf nichts gegründete Voraussetzung.
Gratuité, *s. f. caratter di ciò che è gratuito*, Freiwilligkeit, Unverdientheit.
Gratuitement, *ad. gratuitamente*, umsonst, unentgeldlich.
Gravatier, *s. m. paladino, contadino che raccoglie l'immondizie in carretta*, Kärrner, der den Schutt wegführt, Schuttführer.
Gravatif, ive, *a. storditivo*, betäubend.
Grave, *a. grave, serio*, ernsthaft, gravitätisch.
Grave, *a. pesante, importante*, schwer, gewichtig, wichtig.
(Accent grave, *accento grave*, das schwere Tonzeichen.
Gravelée, *s. f. allume di feccia*, Weinhefenasche.
Graveleux, euse, *a. calcoloso*, mit dem Lendengries behaftet.
Graveleux, euse, *a. sabbionoso*, kiesig, griesig, mit Gries behaftet.
Gravelines, v. de Fland. *Graveline*, Grevelingen.
Gravelle, *s. f. renella*, Gries, Blasenstein, Nierenstein.
Gravelure, *s. f. discorso alquanto osceno*, schlüpferige Reden, Zoten.
Gravement, *ad. gravemente*, auf eine ernsthafte Art.
Graver, *v. a. intagliare, scolpire*, stechen, schneiden, graben, eingraben.
Graver, *v. a. imprimere*, einprägen.
Graveur, *s. m. intagliatore*, Kupfer- und Petschierstecher, Form-, Model-, Holz-, Steinschneider.
Gravier, *s. m. sabbia, rena*, Kies, Gries.
Gravir, *v. a. arrampicarsi*, klettern, erklettern, klimmen.
Gravitation, *s. f. gravitazione*, Schwerkraft.
Gravité, *s. f. gravità*, Schwere, Ernsthaftigkeit, Ernst.
Gravité, *s. f. importanza*, Wichtigkeit.
(Centre de gravité, *centro di gravità*, Schwerpunkt.
Graviter, *v. n. gravitare* (*t. di Fis.*) durch seine Schwere hinstreben.
Gravois, *s. m. rottami, mondiglie*, Schutt, Mull, Mulm (vom Gipse).
Gravure, *s. f. intaglio, rame, stampa*, Kunststecherei, Bildgraberkunst, Kupferstecherkunst, Kupferstich.
Gré, *s. m. grado, voglia*, Wille, Belieben, Lust.
Gré, *s. m. gusto, piacere*, Geschmack, Gefallen.
(À votre gré, *a vostro gusto*, nach Ihrem Geschmacke.
(Avoir en gré, *gradire*, etwas sich gefallen lassen, wohl aufnehmen.
(Savoir bon gré, *essere soddisfatto*, zufrieden seyn, es Dank wissen.
(De gré à gré, *amichevolmente*, gütlich, mit beiderseitigem guten Willen, mit beiderseitiger Einwilligung.
(Bon gré, malgré, *per amore per forza*, gern oder ungern, man mag wollen oder nicht.
Grec, èque, *s.* et *a. Greco*, Grieche, Griechin, griechisch.
Grécaliser, *v. n. grecheggiare*, nordostwärts fahren.
Grèce, prov. de Turq. *Grécia*, Griechenland.
Gréciser, *v. a. grecizzare*, nach griechischer Weise leben, griechische Gebräuche nachahmen.
Grécisme, *s. m. grecismo*, griechische Wortfügung.
Gredin, e, *a. gretto, sordido*, lumpicht, armselig, bettelhaft.
Gredin, *s. m. un furfante*, Lumpenkerl, Landstreicher, Taugenichts.
Gredinerie, *s. f. sordidezza*, Bettelei, Armseligkeit, Lumperei.
Gréer, *v. a.* (t. de mar.) *arredare, attrezzare una nave*, Tauwerk und Segel zurechtmachen, auftakeln, zurichten.
Greffe, *s. m. cancelieria*, Kanzlei, Gerichtsschreiberei, Amtsschreiberstelle, Gerichtsschreiberstelle, Stadtschreiberstelle.
Greffe, *s. f. marza, innesta*, Pfropfreis, das Pfropfen.
Greffer, *v. a. annestare, nestare*, pfropfen, impfen.
Greffier, *s. m. cancelliere*, Gerichts-, Stadt-, Amtsschreiber, Aktuar, Kanzlist.
Greffoir, *s. m. coltello da annesti*, Pfropfmesser.
Grège, *adj.* et *s. f.* (de la soie grège) *seta greggia, cruda*, ganz rohe Seide.
Grégeois, *a.* (feu) *fuoco che brucia sù l'aqua*, das griechische Feuer.
Grégoire, *Gregorio*, Gregor.
Grégorien, ne, *a. gregoriano*, gregorianisch.
Grègues, *s. f. pl. calzoncini*, Hosen, Beinkleider.
Greifswalde, Gripswald, v. d'Allem. *Grifiswaldia*, Greifswalde.
Grêle, *a. gracile, delicato*, schmal, dünn, klar, schwach, schlank, rahn.
(Voix grêle, *voce acuta*, zarte, helle Stimme.
Grele, *s. f. grandine, gragnuola*, Hagel, Schlofsen.
Grêle de mousquetades, *gragnuola di archibugiate*, Kugelregen.
Grêlé, e, *a. buterato*, blatternarbig.
Grêler, *v. imp. grandinare*, hageln, schlossen.
Grêler, *v. a. flagellar colla grandine*, durch den Hagel verderben.
Grelin, Guerlin, *s. m. gherlino*, (*t. di mar.*), Greling,

Pferdelien (mittleres Habeltau).

Grêlon, *s. m. gragnuola*, Schlofse, Hagelkorn.

Grelot, *s. m. sonaglino*, kleine, runde Schelle.

Grelotter, *v. n. tremare come una bubbolla*, schaudern vor Kälte, zittern, schnattern, mit den Zähnen klappern.

Greluchou, *s. m. bortone*, Günstling einer Buhlerin, den sie wohl noch bezahlt.

Grémial, *s. m. tovaglia*, Schofstuch (bei Prälaten).

Grémil, *s. m. magliasole, (pianta diuretica)*, Meer- oder Perlhirse, Steinhirse.

Grenade, *s. f. una grenata*, Granate, Handgranate.

Grenade, *s. f. melagranata, melagrána*, Granatapfel.

Grenade, prov. d'Esp. *Granada.*, Granada.

Grenadier, *s. m. melagrano*, Granatapfelbaum.

Grenadier, *s. m. granatiere*, Grenadier.

Grenadière, *s. f. giberna de' granatieri*, Grenadiertasche.

Grenadille, *s. f. fiore della passione*, Passionsblume.

Grenaille, *s. f. granaglia*, gekörntes, granuliertes Metall, Metallkörner.

Grenailler, *v. a. granagliare*, Metall körnen, granulieren.

Grenat, *s. m. grenato (pietra preziosa)*, Granat, Granatstein.

Grenaut, *s. m. muggine, (pesce)*, Knorrhahn, Knurrhahn, Kirrhahn, (Meerfisch).

Grener, *v. n. granare*, in Samen schiefsen.

Grener, *v. a. ridurre in granelli*, körnen (z. B. Schiefspulver).

Greneterie, *s. f. commercio di biade*, Kornhandel, Handel mit Sämereien, Körnern.

Grenetier, ère, *s. granajuolo*, Korn-, Samenhändler.

Grenetis, *s. m. granitura della moneta*, der gekräuselte Rand einer Münze, das Gerändel.

Grenier, *s. m. granajo, soffitta*, Kornboden, Speicher, der oberste Boden eines Hauses.

Grenier à foin, *fienile*, Heuboden.

Grenier à sel, *magazzino del sale*, Salzspeicher.

Grenouille, *s. f. ranocchia, rana*, Frosch.

Grenouiller, *v. n. sbevazzare*, zechen.

Grenouillère, *s. f. pantano*. Froschlache.

Grenouillère, *s. f. luogo umido e malsano*, sumpfige, morastige, ungesundeGegend.

Grenouillet (ou sceau de Salomon), *s. m. ginocchietto*, die grofseWeifswurz, Schminkwurz, das Salomonissiegel.

Grenouillette, *s. f. piede di leone*, Wasserhahnenfufs (eine Pflanze).

Grenu, e, *a. granoso, ben granito*, kornreich, voll Körner, körnig (vom Saffian).

Grès, *s. m. pietra bigia*, Sandstein.

Grès, *s. m. sorta di stoviglia, fabbricata con creta renosa*, Sandsteinerde.

Grésil, *s. m. neve forte*, Graupenhagel.

Grésillement, *s. m. nevazzo*, das Gräupeln, Rieseln.

Grésiller, *v. n. nevicare*, gräupeln, rieseln.

Grésiller, *v. a. raggrinzare*, runzelig machen, zusammenschrumpfen machen.

(se Grésiller, *raggrinzarsi*, zusammenschrumpfen, sich zerbröckeln.

Gresserie, *s. f. stoviglie fatte con creta renosa*, von Sandsteinen gemachte Arbeit, Steingut.

Grève, *s. f. spiaggia*, ebenes, sandiges Ufer.

Grève, *s. f. piazza a Parigi, dove si giustizia*, Platz in Paris zur Hinrichtung bestimmt, Greveplatz.

Grever, *v. n. danneggiare*, bedrängen, beschweren, drücken.

Griblette, *s. f. bracciuola di porco*, auf dem Roste gebratenes Schweinfleisch.

Gribouillage, *s. m. piedi di mosche*, Sudelei, Schmiererei.

Gribouillette, *s. f. giuoco fanciullesco*, Kinderspiel, unter sie ausgeworfene Dinge zu haschen, Haschspiel.

Grièche (pie), *s. f. donna intrattabile, sorta di pica*, ein zänkisches und plauderhaftes Weibsbild, der kleine Buntspecht.

Grief, ève, *a. grave, doloroso*, schwer, schmerzhaft.

Grief, ève, *a. enorme*, entsetzlich.

Grief, *s. m. danno, querela*, Beschwerde, Beeinträchtigung, Unrecht, Schaden.

Grièvement, *ad. gravemente*, auf eine schwere, harte, gefährliche Art.

Grièveté, *s. f. gravezza*, Abscheulichkeit, Gröfse, Schwere (eines Vergehens).

Griffade, *s. f. ferita d'artigli*, Klauenhieb.

Griffe, *s. f. artiglio, zampa*, Klaue, Kralle.

(Donner de la griffe, *disservire uno sparlandone*, einen schlimmen Streich spielen.

Griffer, *v. a.* (t. de fauc.) *artigliare*, mit der Klaue ergreifen, verwunden.

Griffon, *s. m. grifone, grifo, (uccello)*, Greif, Greifgeier, Lämmergeier.

Griffonnage, *s. m. scarabocchio*, unleserliche Schrift, Gekritzel.

Griffonner, *v. a. scarabocchiare*, kritzeln, schmieren.

Griffonner, *v. a. schiccherare*, etwas nur im Groben zeichnen, flüchtig entwerfen.

Grignard, *s. m. stalattite*, Gipssinter, gipsartiger Tropfstein.

Grignon, *s. m. orliccio*, Brotränftchen, Krüstchen.

Grignoter, *v. n. rosicchiare, rosicare*, langsam und wenig essen, knaupeln, knorpeln, kleinen Profit machen.

Grigou, *s. m. guidone, pitocco*, Geizhals, Knauser, Filz, Lump.

Gril, *s. m. graticola*, Rost, Bratrost.

Grillade, *s. f. carbonata*, Rostbraten.

Grillage, *s. m. ferrata, arnese in forma di rastrello*, Drahtgitter, Teichrechen.

Grille, *s. f. inferriata, grata*, Gitter, Gatter, Rost.

Griller, *v. a. arrostire sù la graticola*, auf dem Roste braten, rösten.

Griller, *v. a. mettere una ferrata*, mit einem Gitter vermachen, vergittern.

Griller, *v. n.* d'impatience, *ardere di voglia*, vor Ungeduld brennen.

Grillon, *s. m. un grillo*, Grille, Heimchen.

Grillons, *s. m. pl.* (t. de palais.), *funicelle*, Daumenschnüre.

Grimace, *s. f. morfia, finta*, Grimasse, Fratze, Verstellung.

(Faire la grimace à, *far cattiva accoglienza*, ein verdriefsliches, saures, unfreundliches Gesicht machen.

(Habit qui fait la grimace, *un' abito che ha cattiva grazia*, ein Kleid, das garstige Falten wirft.

Grimacer, *v. n. fare smorfie, contorsioni di volto*, Grimassen machen, Gesichter schneiden.

Grimacier, ère, *s. uno che fa smorfie*, Grimassenmacher.

Grimacier, *s.m. un bacchettone*, Heuchler, Scheinheiliger.

Grimaud, *s. m. scolaretto*, A B C Schütz.

Grime, ou grimelin, *s. m. un bamboccio, babbuino*, Schuljunge.

Grimelin, *s. m. giuocatore che giuoca poco e con timore*, kleiner Junge, karger Spieler, Lauser, Knicker.

Grimelinage, *s. m. giuoco di poca considerazione*, geringes, knauseriges Spiel.

Grimelinage, *s. m. guadagnuzzo*, kleiner Gewinst, Profit.

Grimeliner, *v n. giuocar per poco e con timore*, knauserig spielen, wenig spielen.

Grimoire, *s. m. libro di magia*, Zauberbuch.

Grimoire, *s. m. scritti, o discorsi oscuri*, dunkle, verwirrte Schrift oder Rede.

Grimper, *v. n. arrampicarsi*, klettern.

Grimpereau, *s. m. picchio grigio (uccello)*, Baumkletterer, Baumhacker.

Grincement, *s. m. stridor de' denti*, das Zähnknirschen, Zähnklappern.

Grincer, *v. a. strider co' denti*, mit den Zähnen knirschen.

Gringole, *s. f. testa di serpente*, Schlangenkopf (Wapenkunde).

Gringotter, *v. n. garrire, canticchiare*, zwitschern.

Gringuenaude, *s. f. pillachera o sudiciume*, Klunker, Klümpchen von Unreinigkeit.

Griotte, *s. f. visciola, marasca*, Weichsel, Weichselkirsche.

Griottier, *s. m. visciolo*, Weichselkirschbaum.

Grippe, *s. f. capriccio, grillo*, Grille, Steckenpferd.

Grippe, *s. f. catarro contagioso*, bösartiges Katharrfieber.

(Se prendre de grippe contre quelqu'un, *prevenirsi sfavorevolmente contro di alcuno*, einen ungegründeten Widerwillen gegen einen fassen.

Gripper, *v. a. adunghiare, aggraffare*, greifen, packen.

Gripper, *v. a. rubare, arraffare*, wegstehlen, mausen.

(se Gripper, *v. r. incapricciarsi*, sich etwas in den Kopf setzen, eigensinnig darauf bestehen.

(se Gripper, *v. r. raggrinzarsi*, einschrumpfen, sich runzeln.

Grippe-sou, *s. m. riscotitore di danari, che si contenta di poco*, der Renten und Zinsen um einen geringen Lohn eintreibt.

Gris, ise, *a. bigio, grigio, canuto*, grau.

Gris, ise, *a. brillo, ciuschero*, halbtrunken, ein Räuschchen habend.

(Tems gris, *tempo fosco*, trübes und kaltes Wetter.

(Petit-gris, *s. m. vajo, varo*, das Veh (Art Eichhörnchen).

(Vert-de-gris, *s. m. verderame*, Grünspan.

Grisaille, *s. f. chiaroscuro*, Malerei mit Grau in Grau.

Grisaille, *s. f. mescolanza di capelli bianchi e scuri*, Vermischung von grauen und weissen Haaren.

Grisailler, *v. a. pingere di bigio*, grau anstreichen.

Grisâtre, *a. bigiccio*, graulich, ins Graue fallend.

Griser, *v. a. innebbriare*, ein wenig betrunken machen.

Griset, *s. m. cardellino*, ein junger Distelfink oder Stieglitz.

Grisette, *s. f. gonella bigia*, graues Hauskleid.

Grisette, *s. f. donniciuola*, gemeine Dirne.

Grison, onne, *a. canuto, vecchio*, grau (vom Haare), greis.

Grison, *s. m. un' asino*, ein Esel.

Grison, *Grigiono*, Graubünder.

Grisonner, *v. n. incanutire*, grau werden.

Grisons, le pays des, *il paese dei Grigioni*, Graubünderland.

Grive, *s. f. tordo (uccello)*, Drossel, Krammetsvogel.

Grivelé, *a. picchiato*, weifs und grau gesprenkelt.

Grivelée, *s. f. estorsione*, Schnitt, Schmu, Beschorènes (unerlaubter Gewinn).

Griveler, *v. a. rubbare, rubacchiare*, seinen Schnitt bei etwas machen.

Grivelerie, *s. f. furto*, heimliches, unerlaubtes Gewinnchen, Schmumacherei.

Griveleur, *s. m. ladroncello*, der seinen Schnitt bei etwas macht, ein Schmumacher.

Grivois, *s. m. un buon compagno*, flinker, lustiger Kerl.
Grivoise, *s. f. sgualdrinella*, lustiges Weibsbild, lustige Schwester.
Groenland, le, *Gronlandia*, Groenland.
Groenlandais, *Gronlandese*, Grönländer, grönländisch.
Grognard, *s. m. un borbottone*, Brummer, Brummbär, Brummbart.
Grogne, *s. f. disgusto*, Gebrummel, Murren.
Grognement, *s. m. grugnito*, das Grunzen der Schweine.
Grognement, *s. m. borbottamento*, dasBrummen, Murren.
Grogner, *v. n. grugnare, grugnire*, grunzen.
Grogner, *v. n. borbottare*, brummen, murren.
Grogneur, euse, *s. borbottone*, Brummbart, Murrkopf, Brummerin.
Groin, *s. m. grugno, grifo*, Rüssel, Schweinsrüssel.
Grolle, *s. f.* V. Freux.
Grommeler, *v. n. brontolare*, murren, brummen.
Grondement, *s. m.*(bruit sourd), *brontolamento*, dumpfes Getöse, Brummen.
Gronder, *v. a. sgridare*, jemand schelten, ausschelten, auszanken.
Gronder, *v. n. bifonchiare*, murren, brummeln.
Gronderie, *s. f. sgridamento*, das Schmählen, Schelten, Gezanke, Brummen.
Grondeur, euse, *s. sgridatore*, Brummbart, Zänker.
Grondeur, *a. garrevole, querulo*, brummend, mürrisch.
Gros, *s. m. una dramma, la maggior parte, il grosso*, Quentchen, Groschen, das Stärkste, Gröfste, Vornehmste an einerSache,Hauptsache.
(En gros, *ad. in digrosso*, überhaupt, im Ganzen, im Grofsen.
(Coucher gros au jeu, *giuocar grosso*, hoch spielen.
(Coucher gros, *asserire cose straordinarie*, viel aufs Spiel setzen, zu weit gehen, etwas übertreiben.
Gros du monde, *la maggior parte della gente*, die meisten Menschen.
Gros d'une armée, *il grosso d'un' esercito*, Hauptarmee.
Gros, *a. grosso, grossolano*, grob, ungeschliffen, tölpisch, plump.
Gros, osse, *a. grosso, grande*, dick, stark, grofs, schwer, beträchtlich.
Grosses paroles, *parole villane*, grobe und harte Worte.
Gros tems, *tempo burrascoso*, stürmisches Wetter auf der See.
Grosse viande, *carne di macello*, Fleisch von der Fleischbank.
(Femme grosse, *donna grossa*, eine schwangere Frau.
Groseille, *s. f. ribes*, Johannisbeere.
Groseille, Groseille verte, *s. f. uva spina*, Stachelbeere.
Groseiller, *s. m. ribes, uva spina*, Johannisbeer-,Stachelbeerstrauch.
Grosse, *s. f. grossa (dodici dozzine)*, (im Handel) ein Gros, 12 Dutzend.
Grosse, *s. f. copia d'un contratto*, Ausfertigung oder Abschrift einer Urkunde.
Grosse d'un inventaire, *copia d'un inventario*. Abfassung eines Inventariums.
Grosserie, *s. f. grosseria di ferro*, allerlei grobe Eisenwaare, Grofshandlung.
(Il ne fait que la grosserie, *egli vende solamente all' ingrosso*, er verkauft alles im Grossen.
Grossesse, *s. f. gravidanza, gravidezza*, Schwangerschaft.
Grosseur, *s. f. grossezza, grandezza*, Dicke, Umfang.
Grosseur, *s. f. enfiagione, enfiamento*, Geschwulst.
Grossier, ère, *a. grossolano*, grob, plump, ungeschliffen, roh.
Grossier, ère, *a. rustico, villano*, bäurisch, tölpisch.
(Marchand grossier, *mercante all' ingrosso*, Grofshändler.
Grossièrement, *ad. grossolanamente*, auf eine grobe Art.
Grossièrement, *ad. rusticamente*, auf bäurische, plumpe Weise.
Grossièrement, *ad. sommariamente*, überhaupt.
Grossièreté, *s. f. grossezza*, Grobheit.
Grossièreté, *s. f. rusticità*, bäurisches Wesen, Plumpheit, Ungeschliffenheit.
Grossièreté, *s. f. villania*, unhöfliche, unverschämte Rede.
Grossir, *v. a. ingrossare*, dick machen, vergröfsern.
Grossir, *v. n. aumentarsi*, dick werden, sich vergröfsern, anwachsen.
Grossissement, *s. m. aggrandimento*, Vergröfserung.
Grossoyer, *v. a. scrivere in pergaména un contratto, scrittura d'obbligo, etc.* eine Urkunde ausfertigen.
Grotesque, *a. grotesco, ridicolo*, grotesk, lächerlich, seltsam, wunderlich, abgeschmackt.
Grotesquement, *ad. ridicolosamente*, auf eine seltsame, wunderliche, possierliche Art.
Grotte, *s. f. grotta, antro*, Grotte.
Grou, *s. m.* Grouette, *s. f. gromma, crosta che è sù la superficie della terra*, Steingrund, steiniger Grund.
Grouetteux, euse, *a. calcoloso, sabbionoso*, kiesig, sandig, rothschieferig, steinig.
Grouillant, e, *a. brulicante*, kriebelnd und wimmelnd, herumkrabbelnd.
Grouillant, e, *a. che ha un brulicame di vermini*, der von Ungeziefer wimmelt.
Grouiller, *v. n. brulicare, muoversi*, kriebeln, wimmeln, sich regen.
Grouiller, *v. n. brulicare per*

i vermini, wimmeln vor Ungeziefer.

Groupe, *s. m. gruppo*, *groppo*, Gruppe, Zusammenstellung mehrerer Figuren in einen Haufen.

Grouper, *v. a. aggruppare*, Gruppieren, mehrere Figuren in einen Haufen zusammenstellen.

Gruau, *s. m. polenta*, Brei.

Gruau, *s. m. avena mondata*, *tritello*, Grütze, Habergrütze, Gries.

Grue, *s. f. grù*, *grua*, *grue*, Kranich.

Grue, *s. f. uno sciocco*, *babbuasso*, Gimpel, Dummkopf.

Grue, *s. f. argano*, (*grua da alzar pesi*), Krahn, Hebezeug.

(Faire le pié de grue, *aspettar lungamente in piedi*, lange Zeit stehen und warten.

Gruerie, Grurie, Gruirie, *s. f. tribunale de' giudici de' boschi e foreste*, Forstgericht, Forstamt, Forstregal.

Gruger, *v. a. sbricciolare*, *sgranocchiare*, mit den Zähnen zerbeifsen, zerknirschen, zermalmen.

Gruger, *v. a. mangiare, consumare, dissipare*, verzehren, aufzehren, durchbringen.

Grume, *s. f. legno colla scorza*, Holz, das noch mit seiner Rinde bekleidet ist.

Grumeau, *s. m. grumo*, Klump, Klümpchen.

(se Grumeler, *v. r. aggrumarsi*, sich klümpern, klümperig werden.

Grumeleux, euse, *a. grumoso*, *ruvido*, *ronchioso*, klümperig, knollig, knorrig, knotig.

Gruyer, ère, *a.* (faisan gruyer), *fagiano simile alla grua*, Kranichfasan, Fasan mit Kranichfedern.

Gruyer, *s. m. giudice di prima istanza per i delitti commessi ne' boschi o fiumi di sua giuridizione*, Forstrichter, Oberforstmeister.

Gruyère, *s. m. sorta di cacio*, Art Schweizerkäse.

Guadeloupe, île d'Amér. *Guadalopa*, Guadeloupe.

Gué, *s. m. guado, guazzo*, Furt.

Guéable, *a. guadoso* (*che si può guadare*), durchwatbar.

Guède (ou pastel), *s. f. guado*, *glastro*, Waid, Färberwaid.

Guéder, *v. a. dar il guado*, mit Waid färben.

Guéer, Aigayer, *v. a. digguazzare*, abwaschen, schwemmen, abschwemmen.

Gueldre, prov. de Holl. *Gueldria*, Geldern.

Guenille, *s. f. straccio*, *cencio*, ein Lumpen, Lappen.

Guenillon, *s. m. straccio*, Lümpchen, Fetzen.

Guenipe, *s. f. pettegolla*, Schlampe.

Gueuippe, *s. f. prostituta*, liederliche Vettel.

Guenon, *s. f. bertuccia*, Affenweibchen, häfsliches Weibsbild.

Guenuche, *s. f. scimiotta*, junges Affenweibchen, häfsliches und geputztes Frauenzimmer.

Guêpe, *s. f. vespa*, (*specie di mosca*), Wespe.

Guêpier, *s. m. vespajo*, *vespeto*, Bienenfresser, Bienenfänger, Wespennest.

Guerdon, *s. m. guiderdone*, Lohn, Belohnung.

Guère, guères, *ad. poco*, *non troppo*, wenig, nicht viel, nicht sehr, nicht leicht.

Guéret, *s. m. maggese, maggiatico*, Brachacker, Brachfeld, Brachland.

Guérets, *s. m. pl.* (poét.) *campi*, *campagne*, Felder, Kornfelder.

Guéridon, *s. m. candelabro*, Geridon, Leuchterstuhl, Leuchtergestell.

Guérir, *v. a.* et *v. n. guarire*, *sanare*, heilen, genesen, gesund werden.

Guérison, *s. f. guarigione*, Genesung, Heilung.

Guérissable, *a. sanabile*, heilbar.

Guérite, *s. f. casotto da sentinella*, Schilderhaus.

Guerite, *s. f. lanterna*, *loggetta sopra tetto*, kleiner Altan.

Guerre, *s. f. guerra*, Krieg.

(Aller à la petite guerre, *andare a forraggiare*, auf Partei ausgehen.

(Faire la guerre à, *moteggiare uno*, einen bekriegen.

(Nom de guerre, *nome finto*, erdichteter Name.

Guerrier, ère, *a. guerriero*, *bellicoso*, kriegerisch.

Guerrier, *s. m. un guerriero*, Krieger.

Guerriere, *s. f. amazone*, Kriegerin.

Guerroyer, *v. n.* (burl.) *guerreggiare*, kriegen, Krieg führen.

Guerroyeur, *s. m. guerriero*, Krieger, Kriegführer.

Guet, *s. m. sentinella*, *guardia*, Wache, Schildwache, Nachtwache.

(Être au guet, *stare all' erta*, auf der Wache seyn.

Guet-apens, *s. m. imboscata*, hinterlistiger Streich.

Guet-apens, *s. m. omicidio premeditato*, vorsetzlicher Mord.

(De guet-apens, *premeditatamente*, hinterlistiger, meuchelmörderischer Weise.

Guêtre, *s. f. uosa*, Kamasche.

(Tirer ses guêtres, *andarsene*, sich wegmachen.

Guêtrer, *v. a. calzar le uose*, einem die Kamaschen anlegen.

Guette, *s. f. sprone*, Strebeband.

Guetter, *v. a. osservare*, *aspettare al varco*, lauern, auflauern, aufpassen.

Guetteur de chemin, *ladro di strada*, Auflaurer, Strafsenräuber.

Gueule, *s. f. gola*, *bocca*, Rachen, Schlund.

Gueule fraiche, *buona bocca*, eine Person, die immer guten Appetit hat.

(Mots de gueule, *parole spor-*

che, unzüchtige Worte, Zoten.
Gueulée, *s. f. boccata*, Rachen voll.
Gueulée, *s. f. oscenità*, Zote.
Gueuler, *v. n. arfaneggiare*, schreien, prahlen.
Gueules, *s. m.* (t. de blas.) *rosso*, die rothe Farbe.
Gueusaille, *s. f. gentaglia*, Bettelvolk, Lumpengesindel.
Gueusailler, *v. n. birboneggiare*, sich aufs Betteln verlegen.
Gueusant, (gueux), *s. m. accattone*, Bettler.
Gueuse, *s. f. ferraccia*, großes Stück Eisen.
Gueuser, *v. n. accattare*, betteln.
Gueuserie, *s. f. indigenza, miseria*, Bettelei, Armseligkeit.
Gueuserie, *s. f. porcheria*, Unfläthere.
Gueux, euse, *a. misero, pezzente*, bettelarm.
Gueux, euse, *s. m.* et *f. un mendico, briccone*, Bettler, Bettelmann, Bettelweib, Schurke.
Gui, Guy, *s. m. vischio, bastóne di randa e di ghisso*, Mistel (Pflanze), Giekbaum.
Gui, Guy, Vite, *Vito*, Veit.
Guichet, *s. m. sportello, porticciuola*, Pförtchen, Einlaſs, Schrankthür, Thürchen.
Guichetier, *s. m. servitor del carceriere*, Knecht eines Kerkermeisters, Stockknecht.
Guide, *s. m. guida, conduttore*, Führer, Wegweiser.
Guide, *s. f. redine, redini*, Lenkriemen, Leitseil.
Guideau, *s. m. arredi per la pesca*, Art Garnschlauch bei Fischern.
Guider, *v. a. guidare, condurre*, den Weg weisen, führen.
Guider, *v. a. governare, dirigere*, leiten.
Guidon, *s. m. bandiera, alfiere*, Standarte bei einer Gendarmenkompagnie, Standartenjunker.
Guidon, *s. m. mira d'un cannone*, Visierkorn.
Guignard, *s. m. sorta di piviere*, Mornell, Art Kibitze.
Guigne, *s. f. specie di ciriegia*, Süſskirsche.
Guigneaux, *s. m. pl. puntone*, Stichbalken zwischen den Dachsparren.
Guigner, *v. n. ammiccare*, blinken, blinzen, schielen.
Guigner, *v. n. aver la mira di*, sein Augenmerk, sein Absehen worauf haben.
Guignier, *s. m. specie di ciriegio*, Süſskirschenbaum.
Guignon, *s. m.* (au jeu) *disdetta*, Unglück (im Spiele).
Guildive, *s. f. acquavite di zucchero*, Zuckerbranntwein.
Guilée, *s. f. nembo, rovescio*, Regenschauer, Regenguſs.
Guillage, *s. m. fermentazione della birra*, Gährung des jungen Biers in Fässern.
Guillante, *a. f.* (bière), *che fermenta*, gährend.
Guillaume, *s. m. pialuzzo di più sorte*, Tischlerhobel.
Guillaume, *Guglielmo*, Wilhelm.
Guilledin, *s. m. chinea inglese*, Zelter, Paſsgänger.
Guilledou (courir le), *sbordellare*, des Nachts in verdächtigen Winkeln herumlaufen.
Guillemets, *s. m. pl. virgoletti*, Strichelchen, Häkchen in Schriften, Gänsefüſschen (Anführungszeichen).
Guillemette, Guillelmine, *Guglielmina*, Wilhelmine.
Guilleret, ette, *a. svelto, leggiere*, aufgeweckt, munter und lustig.
Guiller, *v. a. fermentare*, gähren, die Hefen auswerfen.
Guillocher, *v. a. rabescare*, in einander geschlungene Züge zum Zierath auf etwas zu machen.
Guillochis, *s. m. rabeschi*, ein solcher Zierath, Geschlinge.
Guillotine, *s. f. ghilottina*, Guillotine, Kopfmaschine.
Guillotiner, *v. a. ghilottinare*, mit der Köpfmaschine hinrichten.
Guimauve, *s. f. bismalva, malvavisco*, Eibisch.
Guimpe, *s. f. soggolo*, Busenschleier der Nonnen.
Guindage, *s. m. ghindaggio, scarico*, Aufwinden, Aufziehen, Aufhissen der Güter beim Aus- und Einladen.
Guindal, *s. m. argano da ghindare*, Winde, Hebezeug, Blockrolle, Hisse.
Guindant, *s. m. altezza della bandiera* (*t. di mar.*), Flaggenhöhe.
Guindé, e, *a. stentato, affettato*, aufgewunden, schwülstig, überspannt, steif.
Guinder, *v. a. tirar in alto per via d'argani*, aufwinden, aufhiſsen.
(se Guinder, *v. r. sollevarsi troppo*, sich versteigen, überspannen.
Guinderesse, *s. f. paranchino*, Hifstau.
Guinderie, *s. f. soggezione*, steifes, gezwungenes, verstiegenes Wesen.
Guindre, *s. m. güindolo, arcolajo*, Zwirnrädchen, Dublierwinde.
Guinée, *s. f. ghinea*, Guinee.
Guinée, pays d'Afr. *Ghinea*, Guinea.
Guingois, *s. m. ghembo*, das Verschobene, Ungleiche, Schiefe.
(De guingois, *ad. a sguancio, a traverso*, schief, verschoben.
(Avoir l'esprit de guingois, *aver il cervello per traverso*, nicht richtig im Kopfe seyn.
Guinguette, *s. f. bettola*, Kneipschenke, Kneipe.
Guinguette, *s. f. un casino, casina*, kleines Lusthaus ausser der Stadt.
Guiper, *v. a. avvolgere filo, seta, oro, etc.* überspinnen
Guipure, *s. f. specie di mer-*

letto di rete, o di seta, con oro filato, eine Art Stickerei aus Zwirn oder Seide, die wie geklöppelte Spitzen aussicht.
Guirlande, *s. f. ghirlanda*, Blumenkranz, Blumengehänge, Blumengewinde.
Guise, *s. f. foggia, modo*, Art. Weise.
(En guise, *ad. a guisa, in forma*, auf die Art.
(Chacun vit à sa guise, *ogn' uno vive a suo talento*, Jeder lebt nach seiner Weise.
Guispon, Guipon, *s. m. lanata da calafatare* (*t. di mar.*), grofser Theerpinsel, Schmierquaste.
Guitare, *s. f. chitarra*, Zither.
Guitran, *s. m. catrame*, Art Schiffstheer.
Gumme, Gumène, Gume, *s. f. gomona, gomena*, Ankertau.
Gunzbourg, v. de Souabe, *Gunzburg*, Günzburg.
Gustation, *s. f. il gusto*, das Schmecken.
Gustave, *Gustavo*, Gustav.
Guttural, e, *a. gutturale*, was aus der Kehle herausgesprochen wird, Kehl.
Guy ou Gui, V. Gui.
Gymnase, *s. m. ginnasio*, Gymnasium (bei den Alten ein Ort, wo sie sich in Leibesübungen übten).
Gymnasiarque, *s. m. ginnasiarca*, Aufseher über Leibesübungen.
Gymnastique, *s. f. ginnastica*, Wissenschaft der Leibesübungen.
Gynécocratie, *s. f. ginecocrazia*, Staat, wo Weiber regieren, Weiberstaat, Weiberreich.
Gypse, *s. m. gesso*, Gips.
Gypseux, euse, *a. che e della natura del gesso, rannoso*, gipsartig.
Gyromancie, *s. f. giromanzia*, Wahrsagung durch Herumgehen in einem Kreise, Kreisgangwahrsagerei.

H.

Ha, *int. ah! ahi!* ach! ei! ha!
Habile, *a. abile, capace*, geschickt, fähig, hurtig.
Habilement, *ad. destramente*, auf eine geschickte, hurtige Art.
Habilement, *ad. diligentemente*, auf eine kluge, verständige Art.
Habileté, *s. f. abilità, idoneità*, Geschicklichkeit.
Habilité, *s. f.* (t. de prat.), *capacità a succedere*, Erbfähigkeit.
Habiliter, *v. a.* (t. de jurisp.), *abilitare*, fähig, tüchtig machen.
Habillage, *s. m. acconciatura*, das Zurichten des Geflügels oder Wildbrets zum Braten, das Zurichten des Leders.
Habillement, *s. m. vestimento*, Kleidung.
Habiller, *v. a. vestire, palliare*, kleiden, ankleiden.
Habiller, *v. a.* (une carpe, un poulet, etc.) *nettare, sventrare*, ausnehmen, zurichten.
Habit, *s. m. vestito, abito*, Kleid.
Habit long, *toga lunga*, die Amtskleidung der Geistlichen und Magistratspersonen.
Habitable, *a. abitabile*, bewohnbar.
Habitacle, *s. m. abitacolo*, Wohnung.
Habitant, ante, *a. abitante*, wohnhaft.
Habitant, *s. m. abitatore*, Einwohner, Bewohner.
Habitation, *s. f. abitazione, dimora*, Wohnung.
Habitation, *s. f. abitazione de' coloni*, Wohnplatz.
(Avoir habitation avec une femme, *aver commercio con una donna*, einer Frauensperson fleischlich beiwohnen.
Habiter, *v. a. abitare, dimorare*, bewohnen, wohnen.
Habitude, *s. f. abitudine, usanza*, Gewohnheit, Bekanntschaft, genauer Umgang.
Habituel, le, *a. abituale*, zur Gewohnheit geworden, eingewurzelt.
Habituellement, *ad. abitualmente*, aus Gewohnheit, gewöhnlich.
Habituer, *v. a. abituare*, an etwas gewöhnen.
(s'Habituer, *v. r. avezzarsi*, sich an etwas gewöhnen.
(s'Habituer, *v. r. stabilire la dimora*, sich häuslich niederlassen.
'Habler, *v. n. chiacchierare*, aufschneiden, prahlen.
'Hablerie, *s. f. millanteria*, Aufschneiderei.
'Hableur, euse, *s. m. et f. arcifanfano, favolone*, Prahler, Prahlerin.
'Hache, *s. f. asce, ascia, scure, accetta*, Axt, Beil.
'Hache d'armes, *azza, bicozza di punta e taglio*, Streitaxt.
(Avoir un coup de 'hache à la tête, *aver dato la cervella a rimpedulare*, einen Schufs haben, im Kopfe nicht richtig seyn.
'Hacher, *v. a. tritare, sminuzzare*, hacken, zerhacken, kurz und klein zerschlagen.
'Hachereau, *s. m.* } *piccozzino, segolo*,
'Hachette, *s. f.* } Aextchen, Hackbeil, Hammerbeil.
'Hachis, *s. m. ammorsellato* gehacktes Fleisch.
'Hachoir, *s. m. tavolino per tritare la carne*, Hackbret, Hackstock.
'Hachure, *s. f. intaglio*, Schraffierung, Haschierung.
'Hagard, e, *a. fiero, feroce*, wild, verstört, störrig.
'Hagard, (esprit), *intrattabile*, störriger Kopf.
Hagiographe, *s. m. scrittor sacro*, einer, der die Leben der Heiligen beschreibt.
Hagiologique, *a. che riguarda le cose sante*, was sich

auf die Geschichte der Heiligen bezieht.
'Haie, *s. f. siepe, fratta*, Hecke, Zaun.
(Ranger en 'haie, *mettere in fila*, in Reih' und Glied stellen.
'Haie, 'Haye, la; v. ou village de 'Holl. *l'Aja*, Haag.
'Haïe au bout, *int. di soprappiù*, und noch etwas darüber, und noch mehr.
'Haillon, *s. m. straccio, cencio*, Lumpen, Lappen.
'Hainaut, prov. des Pays-Bas, *Hannonia*, Hennegau.
'Haine, *s. f. odio, rancore*, Hafs.
(En 'haine, *ad. in odio*, aus Hafs.
'Haineux, euse, *a. maligno, nemichevole, malevole*, zum Hasse geneigt, feindselig.
'Haïr, *v. ir. odiare, abbominare*, hassen, anfeinden.
'Haire, *s. f. cilicio, cilizio*, härenes Bufskleid.
'Haireux, 'Héreux, euse, *adj. freddo, umido*, frostig, nafskalt.
'Haïssable, *a. odioso*, hassenswerth, hassenswürdig.
'Halage, *s. m. allaggio d'una nave*, Schiffziehen, Lohn dafür.
'Halbran, Albran, *s. m. anitroccolo salvatico*, junge, wilde Ente.
Halbreué, e, *a. mal in carnese*, was sich in schlechtem Stande befindet.
'Hâle, *s. m. caldura*, Sommerhitze, Sonnenhitze.
'Hale-bouline, *s. m.* (par raillerie), *marinajo d'acqua dolce*, junger, unerfahrner Bootsknecht.
'Hâlé, e, *a. bronzino*, von der Sonne verbrannt.
Haleine, *s. f. alena, fiato*, Athem.
Haleine de vent, *soffio di venticello*, Lüftchen.
(Discours à perte d'haleine, *filaterra*, zu lange ins Gelag hinein reden.
(Tenir en haleine, *tener sù la corda*, einem keine Ruhe lassen.
(Ouvrage de longue haleine, *opera di gran tempo*, ein Werk, das lange Zeit braucht.
(En haleine, *in esercizio*, in der Uebung.
Halenée, *s. f. alito puzzolente*, stinkender Athem.
Halener, *v. a. fiutare, odorare*, anriechen, wittern.
Halener, *v. a.* (quelqu'un), *esaminare uno*, ausholen, ausforschen.
'Haler, *v. a. tirare a braccia, allare*, anholen, heranziehen, anhetzen, an eine Last ein Seil befestigen.
'Hâler, *v. a. abbronzare*, verbrennen, schwarz machen (von der Sonne).
(se 'Hâler, *v. r. essere annerito dal sole*, schwarz werden, verbrannt werden (von der Sonne).
'Haletant, e, *a. anetoso*, keuchend, schnaubend, schnaufend.
'Haleter, *v. n. anelare, ansare*, schnauben, keuchen, schnaufen.
'Haleur, *s. m. alzajo*, Schiffzieher.
'Hallage, *s. m. dazio che pagasi nei mercati*, Standgeld für den Platz unter einer Halle.
'Halle, *s. f. piazza, mercato*, Halle, Kaufhaus.
(Langage des 'halles, *favella della plebaglia*, Sprache des Pöbels.
'Hallebarde, *s. f. alabarda*, Hellebarde.
'Hallebardier, *s. m. alabardiere*, Hellebardier, Hellebardenträger.
'Hallebreda, *s. f. donnaccia sciatta*, garstiges Weibsbild.
'Hallier, *s. m. macchione*, Gebüsch, Dickicht, Hallenvogt, Krämer.
Halo, *s. m. alone, corona del sole, etc.* Hof, Ring, Kreis um die Sonne, etc.
'Haloir, *s. m. luogo dove si fa seccare la canapa*, Hanfdörre, Hanfdarre.
'Halot, *s. m. tana de' conigli*, Kaninchenloch, Kaninchenhöhle.
'Halte, *s. f. fermata, posa*, das Haltmachen, Mahlzeit unterdessen.
'Halte-là, *int. olà! alto là!* halt! still! nicht weiter!
(Faire 'halte, *fermarsi*, Halt machen.
'Hamac, *s. m. amaca*, (*branda americana*), Hängematte.
Hamadryade, *s. f. amadriade*, (*ninfa favolosa*), Hamadryade, Baumnymphe.
'Hambourg, v. d'All. *Amburgo*, Hamburg.
'Hameau, *s. m. casale*, Weiler, Dörfchen.
Hameçon, *s. m. amo*, Angel, Fischangel.
'Hampe, *s. f. bastone d'un' asta, spiedo, etc.* Stiel, Schaft.
'Hampe de cerf, (terme de chasse), *petto del cervo*, Wampe (Brust) eines Hirsches.
'Hanche, *s. f. anca, coscia*, Hüfte, Hanken (bei Pferden).
'Hangar, *s. m. rimessa per i carri*, Wagenschoppen.
'Hanneton, *s. m. scarafaggio*, Maikäfer.
Hanouards, *s. m. pl. uffiziali che portano il sale a Parigi*, geschworne Salzträger (in Paris).
'Hanovre, pays d'All. *Annovera*, Hannover.
'Hanovrien, *Annoverano*, Hannoveraner, hannoveranisch.
'Hanscrit, Shanscrit, Samskret, Samskroutans, *s. m. lingua indiana in cui sono scritti i libri della religione*, Sanskrit, gelehrte Sprache der Indianer.
'Hansière, *s. f. cavo di torneggio*, Anholtau.
'Hanter, *v. a. frequentare*, oft mit einem umgehen, vertraut besuchen.
'Hanter les mauvais lieux, *praticare cattiva compagnia*, verdächtige Häuser besuchen.
'Hantise, *s. f. frequentazione*, Umgang.
'Happe, *s. f. cerchio di ferro*

del mozzo, Achsenblech, Krampe.

'Happelourde, *s. f. gioja falsa*, falscher Edelstein.

'Happelourde, *s. f. bellimbusto*, ein schönes Närrchen ohne Verstand.

'Happer, *v. a. accaffare, afferrare*, erschnappen, wegschnappen, erhaschen.

'Haquenée, *s. f. chiena, cavallo ambiante*, Zelter, Pafsgänger.

'Haquet, *s. m. carretta*, Blockwagen, Blockkarren, Sturzkarren, Pontonkarren.

'Haquetier, *s. m. carrettiere*, Kärrner.

Harangue, *s. f. aringa, diceria*, feierliche Rede, Anrede.

'Harangue, *s. f.* (fam.) *filastroccola, filastrocca*, langweiliges Geschwätz.

'Haranguer, *v. a. aringare*, eine öffentliche, feierliche Anrede halten, anreden.

'Harangueur, *s. m. aringatore, oratore*, Redner.

'Harangueur, *s. m. cornacchione*, Plauderer.

'Haras, *s. m. razza, mandria*, Gestüte, Stuterei.

'Harasser, *v. a. allenare, straccare*, abmatten, entkräften, ermüden.

'Harceler, *v. a. sbalestrare, vessare, seccare*, necken, vexieren, reizen, anreizen.

'Harceler, *v. a. tribolare*, oft anfallen, beunruhigen.

'Harceleur, *s. m. seccatore*, Necker, Plagegeist.

'Harde, *s. f. branco di fiere di caccia*, Rudel.

'Harde, *s. f. guinzaglio, laccio*, die Koppel, der Koppelriemen.

'Harder, *v. a.* (t. de chasse) *accoppiare cani*, koppeln.

'Harderie, *s. f. specie di pittura sopra il vetro*, Art Glasmalerei.

'Hardes, *s. f. pl. bagaglie, panni*, Geräth, Sachen, Kleidungsstücke.

'Hardi, e, *a. ardito, franco*, dreist, kühn, muthig, keck.

'Hardiesse, *s. f. ardire, animo*, Kühnheit, Dreistigkeit, Keckheit.

'Hardiment, *ad. arditamente*, auf eine kühne, dreiste Art.

'Hareng, *s. m. aringa* (*sorta di pesce*), Häring.

'Hareng saur, 'Hareng sauret, *aringa affumata*, Bückling, geräucherter Häring.

'Harengaison, *s. f. la pesca dell' aringhe*, Häringsfang.

'Harengère, *s. f. pescivendola*, Häringskrämerin.

'Harengère, *s. f. donna sboccata*, böses Weib.

'Harengerie, *s. f. mercato dell' aringhe*, Häringmarkt.

'Hargner, *v. a. arrissarsi, borboffare*, zanken, brummen.

'Hargneux, euse, *a. stizzoso*, mürrisch, zänkisch, beifsig.

(Chien 'hargneux, *cane ringhioso*, beifsiger Hund.

'Haricot, *s. m. fagiuolo*, Schminkbohne, Bohne.

'Haricot de mouton, *intingolo di castrato*, ein Gericht mit Hammelfleisch.

'Haridelle, *s. f. rozza, buscalfana*, Mähre, Schindmähre.

Harmale. *s. f. armora*, (*ruta salvatica*), der Harmel, wilde Raute.

Harmonica, *s. f. armonica*, Harmonika, (musikalisches Instrument).

Harmonie, *s. f. armonia*, Harmonie, Wohlklang.

Harmonie, *s. f. accordo, ordine*, Zusammenstimmung, Uebereinstimmung, Einklang, Zusammenklang.

Harmonieusement, *ad. armoniosamente*, harmonisch, übereinstimmend.

Harmonieux, euse, *a. armonioso*, harmonisch, wohlklingend, anmuthig, zusammenstimmend, übereinstimmend.

Harmonique, *a. armonico*, harmonisch

Harmoniquement, *ad. armonicamente*, harmonisch.

'Harnacher, *v. a. bardamentare*, anschirren.

'Harnacheur, *s. m. sellajo, coreggiajo*, Pferdegeschirrmacher.

'Harnais, 'Harnois, *s. m. armatura*, Harnisch, Rüstung.

'Harnais, 'Harnois, *s. m. bardatura, arnese*, Pferdegeschirr, Kutschengeschirr.

(Cheval de 'harnais, *cavallo da tiro*, Zugpferd.

'Haro, *s. m. il gridare*, Zetergeschrei.

'Harpailler, *v. a. contrastare*, sich balgen, sich raufen, sich herumzanken.

'Harpe, *s. f. arpa, arpe*, Harfe.

'Harpe, *s. f. marse, lega*, Verzahnung einer Mauer.

'Harpeau, *s. m. grappino*, Enterhaken.

Harpègement, Harpège, Arpègement, Arpège, *s. m. arpeggiamento*, das Harpeggiren, (gewisse musikalische Manier).

'Harper, *v. a. afferrare, araffare*, packen, anpacken.

(se 'Harpiguer, *v. r. accapigliarsi*, sich zanken, herumbalgen, raufen.

'Harpie, *s. f. arpia, furia*, Harpie, Zänkerin, Schreierin.

'Harpon, *s. m. rampone, fiocina di punta*, Harpune.

'Harponner, *v. a. tirar la fiocina*, die Harpune werfen.

'Harponneur, *s. m. fiociniere*, Harpunierer.

'Hart, *s. f. ritorta, legatura, laccio*, Wiede, Weidenband, Strang.

'Hasard, 'Hazard, *s. m. caso, sorte, evento*, Ungefähr, Zufall, Gefahr.

(Au 'hasard, *a caso, incirca, a casaccio*, zufälliger Weise.

(Tableau, livre, etc. de 'hasard, *pittura, libro di riscontro*, Gemälde, Buch, etc. das man zufällig und wohlfeil gekauft hat.

'Hasarder, *v. a. azzardare*, wagen.

'Hasarder une parole, *avventurare una parola*, ein Wort wagen, aufs Gerathewohl vorbringen.

'Hasarder le paquet, *arrischiar tutto*, es auf gut Glück wagen, auf gut Glück ankommen lassen.

'Hasardeusement, *ad. pericolosamente*, gewagter Weise, mit Gefahr.

'Hasardeux, euse, *a. azzardoso*, (von Sachen) gefährlich, mifslich, gewagt.

'Hasardeux, euse, *a. ardito, audace*, (von Personen) allzukühn, verwegen.

'Hase, *s. f. coniglio, e lepre femmina*, Weibchen eines Hasens, Häsin.

Hast, *s. m.* (arme d'), *arma in asta*, Gewehr mit einem langen Schafte.

'Hâte, *s. f. fretta, prestezza*, Eile, Eilfertigkeit.

(Avoir 'hâte, *aver gran furia*, Eile haben.

(À la'hâte, en 'hâte, *frettolosamente*, in Eile, geschwind, schleunig.

'Hâter, *v. a. affrettare, accelerare*, beschleunigen, fördern, befördern, betreiben, antreiben, se . . *v. r.* eilen, sich beeilen, sputen, spuden.

'Hâter les fruits, *dar concio per far presto maturare i frutti*, die Früchte durch Kunst treiben.

'Hâteur, *s. m. cuoco la di cui ispezione è di cucinare l'arrosto*, Bratenmeister.

'Hâtier, *s. m. gran' alare ad uso di reggere lo schidione*, Bratbock, Bratfufs.

'Hâtif, ive, *a. primaticcio*, frühzeitig.

'Hâtiveau, *s. m. pera primaticcia*, Frühbirne, Frühobst.

'Hâtivement, *ad. prematuramente*, frühzeitig, früh (von Früchten und Blumen).

'Hâtiveté, *s. f. il maturare a buon' ora*, Frühzeitigkeit.

'Haubans, *s. m. pl. sarchie, sarte*, (*t. di mar.*), Rüstseil, Wand zu beiden Seiten des Mastes.

'Haubergeon, *s. m. ghirazzerino*, Panzerhemdchen, Panzerchen.

'Haubert, *s. m. giaco, piastra*, Panzerhemd, Panzer.

'Hausse, *s. f. taccone di scarpe*, Hinterfleck an Schuhen, Stiefeln.

'Hausse, *s. f.* (t. de comm.), *aumento*, das Steigen (des Preises).

'Haussé, e, *a. alzato*, erhöht.

'Hausse-col, *s. m. gorgiera, gorgierino*, Ringkragen.

'Haussement, *s. m. strignimento di spalle*, Achselzucken.

'Haussement, *s. m. alzata*, Erhöhung.

'Hausse-pié, *s. m.* (t. de chasse), *laccio corsojo*, Wolfsschlinge.

'Hausser, *v. a. alzare, sollevare*, erhöhen, in die Höhe heben.

'Hausser, *v. a. aumentare*, vermehren, vergröfsern, *v. r. aumentarsi*, höher werden, wachsen.

'Hausser les épaules, *strignere le spalle*, die Achseln zucken.

'Haut, e, *a. alto, grande, eccessivo*, hoch, hell, laut.

'Haut, *s. m. colmo, sommo*, Höhe, Gipfel.

(Par 'haut, *per alto*, oben, von oben.

(En 'haut, *sopra, lassù*, oben, in der Höhe.

'Haut-à-bas, *s. m. merciajuolo*, Tabulettkrämer, Hausierer.

'Hautain, e, *a. altiero, superbo*, hochmüthig, stolz.

'Hautainement, *ad. altieramente*, auf eine hochmüthige Art.

'Haut-appareil, *s.m. operazione del taglio della renella*, Operationsart des Steinschnittes.

'Hautbois, *s. m.* (instrument à vent), *chiarina*, Hoboe, (ein Blasinstrument).

'Haut-de-chausses, *s. m. calzoni*, Beinkleider.

'Haute-contre, *s. f. contralto*, alt, Altstimme, Altsänger.

'Haute-lice, *s. f. arazzi d'alto liccio*, Hautelisse-Tapete.

'Haute-lutte, *s. f.* (emporter quelque chose de), *portar via una cosa di propria autorità*, etwas mit Gewalt wegnehmen.

'Haute-marée, *s. f. acque piene, piena marea*, hohe, grosse Flut.

'Hautement, *ad. altamente*, kühn, frei, stolz, öffentlich.

'Haute paie, *s. f. alta, paga*, höherer Sold, Zulage.

'Haute paie, *s. f. colui che gode dell' alta paga*, einer, der einen höhern Sold hat.

'Hautesse, *s. f. altezza*, Hoheit (Titel des Sultans).

'Haute-taille, *s. f. soprano*, Sopran, höherer Tenor.

'Haute-taille, *s. f. un tenore*, Tenor.

'Hauteur, *s. f. altezza, altura*, Höhe, Anhöhe.

'Hauteur, *s. f. altezza, orgoglio*, Hochmuth.

'Haut-mal, *s. m. mal caduco*, fallende Sucht.

'Hauturier (pilote), *piloto navigatore*, Steuermann, welcher die hohe See zu befahren hat.

'Havane, la, v. d'Amér. *Avanna*, Havannah.

'Have, *a. pallido, sparuto*, blafs, mager, entstellt.

'Havet, *s. m. uncino, grancio*, eiserner Haken der Messinggiefser.

'Havir, *v. a. arrostire, abbrucciare*, verbrennen, versengen.

'Havre, *s. m. un porto*, Seehafen.

'Havre-sac, *s. m. bisaccia, tasca*, Ranzen, Schnappsack, Tornister, Reisebündel.

'Haye, la, V. 'Haie.

Hé; *int*; *old! oh! eh!* he he! da! ei!

'Heaume, *s. m. elme, casco*, Helm.

Hebdomadaire, *a. d'ogni settimana*, wöchentlich.
Hebdomadier, *s. m. ebdomadario*, Wöchner.
Heberge, *s. f. altezza d'un edificio*, die Höhe und Breite eines Gebäudes.
Héberger, *v. a. albergare*, beherbergen.
Hébété, e, *s.* et *a. stupido, un merlo*, stumpfsinnig, ein Dummkopf.
Hébéter, *v. a. rendere stupido*, dumm, stumpfsinnig machen, abstumpfen.
Hébichet, *s. m. crivello, vaglio*, aus Rohr geflochtenes Sieb.
Hébraïque, *a. ebraico*, hebräisch.
Hébraïsant, *s. m. un dotto nella lingua ebraica*, Hebräiker, der das Hebräische stark treibt.
Hébraïsme, *s. m. ebraismo*, Hebräismus.
Hebreu, *s. m. Ebreo*, Hebräer, hebräisch.
Hécatombe, *s. f. ecatombe*, Hekatombe.
Hécatomphonie, *s. f. sacrifizio, per cagione di cento nemici uccisi*, Opferfest wegen hundert erlegter Feinde.
Hèche, *s. f. ridolo di carro*, Wagenleiter.
Hectare, *s. m. ettare*, Hektare.
Hectogramme, *s. m. ettogramma*, Hektogramm.
Hectolitre, *s. m. ettolitre*, Hektoliter.
Hectomètre, *s. m. ettometre*, Hektometer.
Hector, *Ettore*, Hektor.
Hedvige, *Edvige*, Hedwig.
Hégire, *s. f. egira*, Hegira, Zeitrechnung der Mohametaner.
Heiduque, *s. m. soldato ungaro*, Heiduck.
Hélas! *int. ohimè! oimè! lassome!* ach! leider!
Hélène, *Elena*, Helene.
Heler un navire, (terme de marine), *v. a. chiamare a parlamento*, ein Schiff anrufen.
Hélianthe, *s. m. girasolo*, Sonnenblume.
Hélices, *s. f. pl. éliche, spire*, Schraubenlinien.
Hélicon, *s. m.* (le Parnasse), *il monte Parnasso*, Musenberg.
Hélicosophie, *s. f.* (mathém.), *elicosofia*, Wissenschaft, Schraubenlinien zu ziehen.
Héliomètre, *s. m. eliometro*, (*strumento da misurare il diametro degli astri*), Sonnenmesser.
Hélioscope, *s. m. elioscopio*, Sonnenglas.
Héliotrope, *s. m. eliotropia*, Sonnenwende, Sonnenblume, Warzenkraut, Schankerkraut, Sonnenwendestein.
Hellénisme, *s. m. ellenismo, grecismo*, aus dem Griechischen entlehnte Redensart.
Hélote, **Hilote**, *Elotto*, Helote.
Helvétie ou Suisse, pays d'Eur. *Elvezia*, Helvetien, Schweiz.
Helvétien, *Elvezio*, Helvetier.
Helvétique, *elvético*, helvetisch, schweizerisch.
Hem! *int. oh! ehi!* hem! he da!
Hématite, *s. f. ematita*, (*pietra*), Blutstein.
Hémicycle, *s. m. semicircolo*, Halbzirkel.
Hémiplégie, **Hémiplexie**, } *s. f. emiplessia, paralisa che attaca la metà del corpo*, Lähmung auf einer Seite.
Hémisphère, *s. m. emisfero*, Halbkugel.
Hémistiche, *s. m. emistichio*, halber Vers.
Hémoptyque, *a. che sputa sangue*, Blut auswerfend.
Hémoptysie, *s. f. emotossia*, Blutspeien.
Hémorragie, *s. f. emorragia*, Blutsturz, Blutfluſs.
Hémorroïdes, *s. f. pl. emorroïde*, goldene Ader.
Hémostatique, *a. che stagna il sangue*, blutstillend.
Hendécasyllabe *a.* (vers), *verso diundici syllabe*, elfsilbiger Vers.
'Hennir, *v. n. nitrire, rignare*, wiehern.
'Hennissement, *s. m. nitrito*, das Wiehern.
'Henri, *Enrico*, Heinrich.
'Henriette, *Enrichetta*, Henriette.
Hépatique, *a. epatico*, zur Leber gehörig, Leber...
Hépatique, *s. f. epatica*, (*pianta*), Leberkraut, Gartenkraut.
Hépatite, *s. f. epatite*, (*pietra*), Leberstein.
Hépatite, *s. f.* (de méd.), *infiammazione del fegato*, Leberentzündung.
Héraldique, *s. f.* (science), *araldica, blasone*, Wappenkunst.
'Heraut, *s. m. araldo*, Herold.
Herbacée, *a. erbaceo*, krautartig, nicht holzig.
Herbage, *s. m. erbaggio, pastura, pascolo*, Kräuterwerk, Grasplatz.
Herbe, *s. f. erba*, Gras, Kraut.
Herbe aux poux, *stafisagra, stafisagria*, Läusekraut.
Herbe aux poumons, *polmonaria*, Lungenkraut.
Herbeiller, *v. n.* (terme de chasse), *pasturare*, grasen, (vom wilden Schweine).
Herber, *v. a. distendere sopra l'erba*, auf dem Grase ausbreiten und bleichen.
Herberie, *s. f. luogo dove si bianchisce la cera*, Wachsbleiche.
Herbette, *s. f.* (poét.), *erbetta*, kurzes und dünnes Gras.
Herbeux, euse, *a. erboso*, grasig, mit Gras bewachsen.
Herbier, *s. m. erbolajo, erbolato*, Kräutersammlung, Kräuterbuch, erster Magen wiederkäuender Thiere.
Herbière, *s. f. rivendugliola d'erbe*, Kräuterfrau, Kräuterweib.
Herborisation, *s. f. erborazione*, das Kräutersammeln, Herborisieren, Botanisieren.
Herboriser, *v. n. erborare*, Kräuter sammeln.
Herboriste, *s. m. erbolajo, erbajuolo*, Kräuterkenner, Kräuterhändler, Kräutermann.

Herbu, e, *a. erboso*, mit Gras bewachsen, grasig.
Herco-tectonique, *s. f. l'arte di fortificare le piazze*, Befestigungs-, Verschanzungskunst.
Hercule, *s. m. Ercole*, Herkules.
'Hère, *s. m. un biettolone*, armer Tropf.
Héréditaire, *a. ereditario*, erblich.
Héréditairement, *ad. per diritto di eredità*, erblich, durch Erbrecht.
Hérédité, *s. f. eredità, retaggio*, Erbschaft, Verlassenschaft, Erbrecht.
Hérésiarque, *s. m. eresiarca*, der Urheber, Stifter einer Ketzerei.
Hérésie, *s. f. eresia*, Ketzerei.
Héréticité, *s. f. errore ereticale*, das Ketzerische.
Hérétique, *a. ereticale*, ketzerisch.
Hérétique, *s. m. un' eretico*, Ketzer.
'Hérisser, *v. n.* et *r. arricciarsi, rizzarsi*, sich sträuben, sich borsten, in die Höhe richten.
'Hérissé, e, *a. setoloso*, sträubig, borstig.
'Hérisson, *s. m. riccio*, Igel, Stirnrad.
Héritage, *s. m. eredità, retaggio*, Erbtheil, Erbgut, Erbe.
Hériter, *v. n. ereditare*, erben.
Héritier, ère, *s. m.* et *f. erede, successore*, Erbe, Erbin.
Hermaphrodite, *s. m. ermafrodito*, Hermaphrodit, Zwitter.
Herménégilde, *Ermenegildo*, Hermenegild.
Hermetique, *ermetico*, hermetisch.
Hermétiquement, *ad. ermeticamente*, auf hermetische Art.
Hermine, *s. f. ermellino*, Hermelin.
(Manteau doublé d'hermine, *pelliccia d'ermellino*, Hermelinpelz.
Hermite, *s. m.* V. Ermite.
Hernie, *s. f. ernia*, Bruch, Leibschaden.
Hernieux, euse, *a. ernioso*, der einen Bruch hat.
Herniole, *s. f. erniaria*, Bruchkraut.
Héroï-comique, *a. eroicomico*, heroisch-komisch.
Héroïde, *s. f. epistola poetica sopra un' eroe*, Heroide, Heldenbrief.
Héroïne, *s. f. eroina, eroessa*, Heldin.
Héroïque, *a. eroico*, heldenmüthig.
Héroïque, *s. f. la poesia eroica*, das epische Gedicht, Epopee.
Héroïquement, *ad. eroicamente*, heldenmüthig.
Héroïsme, *s. m. eroismo*, Heldenmuth.
'Héron, *s. m. aghirone, airone*, (*uccello*), der Reiher.
'Héronneau, *s. m. piccolo airone*, kleiner, junger Reiher.
'Héronner, *v. n. cacciare cogli uccelli*, Reiher beizen, auf Reiher beizen.
'Héronnière, *s. f. uccelliera per gli aironi*, Reiherstand, Reihergehäge.
'Héros, *s. m. eroe, campione*, Held.
Herpe, *s. f. empetiggine*, Flechten, Schwinden.
'Hersage, *s. m. l'erpicare*, das Egen, Eggen.
'Herse, *s. f. erpice, craticcia*, Ege, Egge.
'Herse, *s. f. sarascinesca*, Fallgatter.
'Herser, *v. a. erpicare, marregiare*, egen, eggen.
'Herseur, *s. m. colui che erpica la terra*, Eger, Egger.
Hérule, anc. peupl. *Eruliano*, Herulier.
Hésitation, *s. f. esitazione*, das Stocken, Anstofsen im Reden.
Hésiter, *v. n. esitare, dubitare*, anstofsen, stocken, ungewifs, unschlüssig seyn.
'Hesse, pays d'All. *Assia*, Hessen.
'Hessois, *Assiano*, Hesse, hessisch.
Hétéroclite, *a. eteroclito*, von der gewöhnlichen Regel abweichend.
Hétéroclite, *a. strano, stravagante*, wunderlich, seltsam.
Hétérodoxe, *a. eterodosso*, irrlehrig, irrgläubig.
Hétérodoxie, *s. f. opposizione a sentimenti ortodossi*, die Irrlehre, der Irrglaube.
Hétérogène, *a. eterogeneo*, ungleichartig, fremdartig, verschiedenartig.
Hétérogénéité, *s. f. eterogeneita*, Ungleichartigkeit, Fremdartigkeit, Verschiedenartigkeit.
Hétérosciens, *s. m. pl. abitanti delle zone temperate*, Einschattige.
'Hêtre, *s. m. faggio*, (*albero*), Buche.
Heu, *s. m. bastimento chiatto*, Heu oder Hui, Art Schiffe.
Heur, *s. m.* (vieux), *fortuna*, das Glück.
Heure, *s. f. ora, tempo*, Stunde, Uhr.
Heureusement, *ad. felicemente*, glücklicher Weise.
Heureux, euse, *a. felice, beato*, glücklich, glückselig.
'Heurt, *s. m. urto, scossa*, Stofs, das Anstofsen, Zusammenstossen.
'Heurter, *v. a. urtare, dar contro*, stofsen, anstofsen, anklopfen.
'Heurter la raison, *offendere la ragione*, wider die Vernunft laufen.
'Heurtoir, *s. m. martello della porta*, Thürklopfer.
'Heuse, *s. f. canale di legno*, Pumpenstock.
Hexaèdre ou Cube, *s. m. esaedro, cubo*, sechsseitiger Körper, Sechsflach, Hexaedron, Würfel.
Hexagone, *a. esagono*, sechseckig.

Hexagone, *s. m. un' esagono*, Sechseck.
Hexamètre, *s.*et *a. esametro*, Hexameter, sechsfüssiger Vers.
Hexastyle, *s. m. esastilo*, (*che ha sei ordini di colonne*), mit sechs Säulen nebeneinander, sechssäulig.
Hiatus, *s. m.* (du latin) *aprimento, rompimento di più vocali*, Hiatus, Gähnlaut.
Hibernien, Hibernois, Irlandais, *Ibernese, Irlandese*, Hibernier, Irländer, irländisch.
'Hibou, *s.m. barbagianni, gufo*, Nachteule, Eule.
Hibride, Hybride, *a. bastardo*, bastardartig.
'Hideusement, *ad. spaventevolmente*, abscheulich, scheufslich, gräfslich.
'Hideux, euse, *a. spaventevole, orrido*, häfslich, abscheulich, gräfslich.
Hidrotique, Hydrotique, *a. sudorifico, diaforetico*, schweifstreibend.
'Hie, *s. f. mazzeranga, bérta*, Handramme.
Hièble, *s. f. ebbio, ebuto*, Attich.
'Hiement, *s. m. l' affondar colla berta*, das Einrammeln, Einschlagen.
'Hier, *v. n. affondar pali colla berta*, einrammeln, einschlagen.
Hier, *ad. ieri*, gestern.
Hiérarchie, *s. f. gerarchia*, Hierarchie, kirchliche Regierung.
Hiérarchique, *a. gerarchio*, hierarchisch.
Hiérarchiquement, *ad. a modo di gerarchia*, auf hierarchische Art.
Hiérarque, *s. m. prelato*, Prälat, Mitglied der Hierarchie.
Hiéroglyphe, *s. m. geroglifico*, Hieroglyphe, Sinnbild.
Hiéroglyphique, *a. geroglifico*, hieroglyphisch, zur Bilderschrift gehörig.
Hilaire, *Ilario*, Hilarius.
Hippocentaure, *s. m. ippocentauro*, (*animale favoloso*), Centaur.
Hippocratique, *a. ippocratico*, hippokratisch.
Hippolite, *Ippolito*, Hippolit.
Hippopotame, *s. m. ippopotamo*, Flufspferd.
Hircanie, pays d'Asie, *Ircania*, Hirkanien.
Hirondelle, *s. f. rondine, rondinella*, Schwalbe.
Hispide, *a. peloso, velluto*, rauh, hackrig.
'Hisser, *v. a.* (t. de mar.), *alzare, rizzare*, hissen, aufhissen, aufziehen.
Histiodromie, *s. f. nautica per mezzo delle vele*, Schifffahrtskunst.
Histoire, *s. f. istoria, storia*, Geschichte, Historie.
Historial, ale, *a. istorico*, historisch.
Historien, *s. m. istorico*, Geschichtschreiber, Historiker.
Historier, *v. a. abbellire*, verzieren, mit kleinen Zierathen versehen.
Historiette, *s. f. istorietta*, Histörchen, Geschichtchen.
Historiographe, *s. m. istoriografo*, Geschichtschreiber eines Fürsten.
Historique, *a. istorico*, historisch.
Historiquement, *ad. istoricamente*, auf historische Art.
Histrion, *s. m. istrione*, Possenspieler, Possenreifser, Gaukler.
Hiver, *s. m. inverno, vernata*, der Winter.
Hivernage, *s. m.* (t. de mar.), *tempo d'inverno*, Winterzeit, Ueberwinterungszeit, (auf der See).
Hivernal, e, *a. vernale*, zum Winter gehörig.
Hiverner, *v. n. invernare*, überwintern.
(s'Hiverner, *v. r. avvezzarsi al freddo*, sich an die Kälte gewöhnen.
Ho! *int. ohi! oh!* he! he! da!
'Hobereau, *s. m. gentiluomo di campagna, smeriglio*, Strohjunker, Lerchenfalke, Baumfalke,
'Hoche, *s. f. tacca, intaccatura*, Kerbe, Einschnitt.
'Hochement, *s. m. scrollamento*, das Kopfschütteln.
'Hochepot, *s. m. ammorsellato di carne*, gewisses Gericht von gehacktem Fleische.
'Hochequeue, *s. m. cutretta*, Bachstelze.
'Hocher, *v. a. crollare, dimenare*, schütteln, rütteln.
'Hocher la tête, *crollare il capo*, den Kopf schütteln, in die Höhe werfen.
'Hochet, *s. m. sonaglio*, Kinderklapper.
Hoguer, *v. n. rammaricarsi*, murren, brummen.
Hoir, *s. m.* (héritier), *erede*, Leibeserbe.
Hoirie, *s. m. eredità*, Erbschaft.
'Holà, *int. olà, basta*! holla! hört! sachte! gemach!
(Mettre le 'holà, *far desistere di battersi*, Friede gebieten.
'Hollandais, *Olandese*, Holländer, holländisch.
'Hollande, pays d'Eur. *Olanda*, Holland.
Hollander, *v. a. acconciare una penna da scrivere*, Federkiele ziehen, durch heisse Asche ziehen.
Holocauste, *s. m. olocausto*, Brandopfer.
Holomètre, *s. m.* (term. de géom.) *olometro*, Allmesser, Mefsinstrument.
'Holstein, pays d'Allem. *Olsazia*, Holstein.
'Homard, *s. m. gambero marino*, Hummer.
Hombre, *s. m. giuoco dell' ombre*, Lomberspiel.
Homélie, *s. f. omelia*, Homilie, Glaubenspredigt, Lehrpredigt.
Homicide, *s. m. omicidio*, Mord, Todschlag.
Homicide, *s. m. omicida*, Mörder.
Homicider, *v. a. ammazzare*, tödten, todtschlagen.

Hommage, *s. m. omaggio*, Lehnspflicht, Huldigung, Unterwerfung, Ehrfurcht.
Hommager, *s. m. che deve omaggio*, Lehenmann, Vasall.
Hommasse, *a.* (femme), *donnaccia, che ha dell' uomo*, mannhaftes, männermässiges, männliches Weib.
Homme, *s. m. uomo*, Mensch, Mann.
(Homme d'affaires, *agente, maggiordomo*, Geschäftsführer.
(Homme de lettres, *un letterato*, ein Gelehrter.
Homocentrique, *a.* (t. d'ast.) *concentrico*, konzentrisch.
Homogène, *a. omogeneo*, gleichartig.
Homogénéité, *s. f. omogeneità*, Gleichartigkeit.
Homologation, *s. f. omologazione*, gerichtliche Bestätigung.
Homologue, *a. omologo*, gleichnamig, (Gramm.).
Homologuer, *v. a. omologare*, gerichtlich bestätigen.
Homonyme, *a. omonimo*, gleichnamig (Gramm.).
Homophage, *s. m. omofago*, rohes Fleisch essend.
Homophonie, *s. f. concerto di diverse voci d'un egual tuono*, Uebereinstimmung der Töne, Gleichlaut, Gleichklang.
Hon! *interj. cospetto!* ei! potz!
'Hongrais, 'Hongrois, *Unghero*, Ungar, ungrisch.
'Hongre (cheval), *cavallo castrato*, Wallach, verschnittener Hengst.
'Hongrer un cheval, *castrare un cavallo*, Pferd wallachen.
'Hongrie, roy. d'Eur. *Ungheria*, Hungarn.
'Honguette, *s. f. ugnetto*, Breiteisen.
Honnête, *a. civile, cortese*, ehrlich, rechtschaffen, ehrbar, anständig, artig, schicklich, höflich, gefällig.
Honnêtement, *ad. onestamente*, auf eine ehrliche, etc.
Honnêteté, *s. f. onestà, probità*, Ehrlichkeit, Rechtschaffenheit, Ehrbarkeit.
Honnêteté, *s. f. finezza, cortesia, maniera civile*, Artigkeit, Höflichkeit, Gefälligkeit.
Honneur, *s. m. onore*, Ehre.
Honneurs, *s. m. pl. dignità, cariche onorevoli*, Ehrenämter, Würden.
'Honnir, *v. a. schernire*, verhöhnen.
'Honni soit qui mal y pense (devise), *vituperato sia chi mal pensa*, Hohn dem, der Arges dabei denkt, einSchelm, der es böse meint.
Honorable, *a. onorevole*, ehrenvoll.
(Amende honorable, *s. f. ammenda onorevole*, Kirchenbuſse, gerichtliche Ehrenerklärung.
Honorablement, *ad. onorevolmente*, mit Ehren, in allen Ehren.
Honoraire, *a. d'onore, per onore*, nur dem Titel nach eine Ehrenstelle besitzend, Ehren—.
Honoraire, *s. m. onorario, mercede*, Gebühr, Ehrengebühr, Honorar.
Honoré, *Onorato*, Honorius.
Honorer, *v. a. onorare, riverire*, ehren, beehren, hochachten.
Honores (ad honores), (lat.) *titolo ad honorem*, von Titeln, mit denen keine Besoldung oder Amtsverrichtung verbunden ist, Ehren.
Honorifiquè, *a. onorifico*, ehrbringend.
'Honte, *s. f. vergogna, infamia*, Scham, Schande, hoher Grad der Unehre, Schimpf.
'Honteusement, *ad. vergognosamente*, schändlicher Weise.
'Honteux, euse, *a. vergognoso*, schändlich, ehrenrührig, schimpflich.
'Honteux, euse, *a. verecondo, svergognato*, schamhaft, schamroth, beschämt.
(Les parties 'honteuses, *le parti vergognose*, Schamtheile.
Hôpital, *s. m. ospedale, spedale*, Hospital, Spital, Armenhaus, Lazareth.
'Hoquet, *s. m. singhiozzo*, Schluchzer.
Horace, *Orazio*, Horaz, Horatius.
Horaire, *a. orario*, stündlich.
'Horde, *s. f. orda*, Horde.
'Horion, *s.m.scappellotto*, Stoſs, Schlag auf den Kopf.
Horizon, *s. m. orizzonte*, Horizont, Gesichtskreis.
Horizontal, e, *a. orizzontale*, horizontal, wagerecht.
Horloge, *s. f. orologio*, Uhr, Schlaguhr, Thurmuhr.
Horloge solaire, *s. f.* cadran solaire, *s. m. oriuolo a sole*, Sonnenuhr.
Horloger, *s. m. orologiajo, oriuolajo*, Uhrmacher.
Horlogerie, *s. f. l'arte dell' orologiajo*, Uhrmacherkunst.
'Hormis, *prép. toltoche, fuorchè*, ausgenommen, auſser.
Horométrie, *s. f. orometria*, Kunst, die Stunden abzumessen.
Horoptère, *s. m. orottére*, das Scheziel.
Horoscope, *s. m. oroscopo*, Nativitätstellen, Stundenzeiger, Geburtsstundendeuterei.
(Faire l'horoscope, *predire*, etwas vorhersagen.
Horreur, *s. f. orrore, terrore*, das Entsetzen, Grausen, Abscheu, Gräuel.
Horreur, *s. f. maldicenza, infamia*, Abscheulichkeit.
Horrible, *a. orribile, spaventoso*, abscheulich, entsetzlich, schrecklich, gräulich.
Horrible, *a. eccessivo, smisurato*, auſserordentlich, über die Maſsen groſs.
Horriblement, *ad. orribilmente*, auf eine abscheuliche, etc. Art.
Horriblement, *ad. eccessivamente*, über die Maſsen.
'Hors, *prép. fuori, fuorchè*, auſser, auſserhalb.

Hors-d'oeuvre, *s. m. piatellini di varie coserelle*, (Kochk.) Beiessen, Zwischengericht, (Literat.) Digression, Nebensache.

'Hors-d'oeuvre, (d'un bâtiment), *membro di casa staccato*, Nebengebäude.

Hortense, *Ortensia*, Hortensia.

Hortolage, *s. m. parte d'un giardino in cui sono le piante basse*, derjenige Theil eines Küchengartens, wo insonderheit die Küchenkräuter sind.

Hospice, *s. m. ospizio*, Hospitium, Versorgungshaus, Herberge, Gasthaus.

Hospitalier, ère, *a. ospitaliere*, gastfrei.

Hospitalité, *s. f. ospitalità*, Gastfreiheit, Gastfreundschaft

Hostie, *s. f. ostia, vittima*, Hostie, Opfer.

Hostilement, *ad. ostilmente*, feindlich.

Hostilité, *s. f. ostilità*, Feindseligkeit.

Hôte, *s. m. oste, ostiere*, Wirth, Gastwirth.

Hôte, *s. m. ospite, oste*, Gast.

Hôte d'une maison, *affitatore*, Hauswirth.

(Table d'hôte (manger à), *mangiar a pasto*, Wirthstafel, (essen an der).

Hôtel, *s. m. palazzo*, Pallast, grofses, öffentliches Gebäude, Herrschaftshaus, Gasthof.

Hôtel de ville, *palazzo della città*, Rathhaus.

Hôtel-Dieu, *ospedale*, Spital in Paris.

(Maître d'hôtel, *s. m. maestro di casa*, Haushofmeister.

Hôtelier, e, *s. oste, ostiere*, Gastwirth, Gastwirthin.

Hôtellerie, *s. f. osteria*, Wirthshaus, Gasthof.

'Hotte, *s. f. sporta, cesta*, Tragkorb, Butte.

'Hottée, *s. f. piena sporta*, Tragkorb-, Butte voll.

Hottentot, peupl. d'Afr. *Ottentolo*, Hottentot.

'Hotteur, *s. m. facchino*, Butteuträger.

Houache, Houage, Ouaiche, *s. m. tracèio di nave*, Weg, Strich des Schiffes.

'Houblon, *s. m. lupolo*, Hopfen.

'Houblonner, *v. a. conciar la birra co' lupoli*, mit Hopfen brauen.

'Houblonnière, *s. f. terreno pieno di lupoli*, Hopfengarten.

'Houe, *s. f. zappa, marra*, Hacke, Haue, Karst.

'Houer, *v. a. et n. zappare, pastinare*, hacken, umhacken.

'Houille, *s. f. carbon di terra*, Steinkohle.

'Houle, *s. f. ondata*, hohle See nach einem Sturme.

'Houlette, *s. f. verga di pastore*, Schäferstab, Hirtenstab.

'Houlette, *s. f. specie di mestola*, eine Art Kelle, womit die Zwiebeln verpflanzt werden.

'Houleux, euse, *a. fluttuoso*, unruhig, hohlgehend, (vom Meere.)

'Houppe, *s. f. fiocco, nappa*, Quaste, Troddel, Blumenbüschel.

'Houppelande, *s. f. sajone*, Art Ueberrock.

'Houpper, 'Houper, *v. a.* (t. de chasse), *chiamare il compagno*, zurufen, (von Jägern.)

Houppier, *s. m. pettinatore di lana*, Wollkämmer, Wollstreicher.

Hource, Ource, *s. f. cordame da reggere l'antenne*, Brasse, Pispotte.

'Hourdage, *s. m. il murare alla grossa*, ein noch rauhes Mauerwerk.

'Hourder, *v. a. murare alla grossa, alla rustica*, mit Mörtel oder Kalk grob bewerfen.

'Hourret, *s. m. cattivo cane di caccia*, schlechter Jagdhund.

'Hourque, 'Houcre, *s. f. bastimento olandese*, Huker, holländisches Fahrzeug.

'Hourvari, *s. m. chiasso*, herwärts! hierher! Gelärme, Getümmel, Getöse, Geschrei.

'Houspiller, *v. a. abbaruffarsi*, zausen, herumzerren.

Houspillon, *s. m. abbeveraticcio*, Bufstrunk, Trunk Wein, oder Bier zur Strafe.

'Houssage, *s. m. spazzamento*, das Abkehren, Abwischen, Breterwerk um eine Windmühle.

'Houssaie, *s. f. luogo ove cresce l'agrifoglio*, Stechpalmengebüsch.

'Houssard, 'Housard, **'Hussard**, *s. m. ussaro*, Husar.

'Housse, *s. f. gualdrappa*, Schabracke, Pferdedecke.

'Housse, *s. f. copertina di seta*, Ueberzug.

'Housser, *v. a. spazzolare*, den Staub abkehren, abstäuben.

'Houssine, *s. f. bacchetta*, Steckchen zum Ausklopfen, Gerte, Reitgerte.

'Houssoir, *s. m. spazzola*, Kehrwisch, Staubbesen.

'Houx, 'Housson, *s. m. agrifoglio, alloro spinoso*, Stechpalme.

'Houx frelon, *s. m. brusco*, Mäusedorn (Pflanze.)

'Hoyau, *s. m. zappone*, Karst.

'Huard, *s. m. aquila di mare, pesce aquila*, Meeradler, Fischaar.

'Hubert, *Uberto*, Hubertus.

'Huche, *s. f. madia*, Backtrog, Brotkasten.

'Hucher, *v. a. chiamare ad alta voce*, den Jagdhunden zurufen, zuschreien, zupfeifen.

'Huchet, *s. m. corno di cacciatore*, Hiefhorn.

'Huée, *s. f. schiamazzo*, Hohngelächter.

'Huer, *v. a. schiamazzare*, hinter einem herschreien, auspfeifen.

'Huette, 'Hulotte, *s. f. barbagianni*, Nachteule, Stockeule, Waldeule, Baumeule.

'Huguenot, e, *s. ugonotto*, Hugenott.
'Huguenotisme, *s. m. calvinismo*, Lehre der Hugenotten.
Hugues, *Ugo*, Hugo.
Huile, *s. f. oglio, olio*, Oel.
Huiler, *v. a. ugnere d'oglio, o con olio*, ölen.
Huileux, euse, *a. olioso, crasso*, ölicht, ölig.
Huilier, *s. m. stagnata, o utello*, Oelschläger, Oelgefäfs.
Huis, *s. m.* (vieux), *porta*, Thür.
Huisserie, *s. f. impostatura d'una porta*, Thürgestell.
Huissier, *s. m. usciere*, Thürhüter.
Huissier, *s. m. usciere, donzello, messo*, Gerichtsdiener, Gerichtsbote.
'Huit, *a. otto*, acht.
'Huitain, *s. m. ottava*, Gedicht von acht Versen.
'Huitaine, *s. f. otto giorni*, Zeit von acht Tagen.
Huitième, *a.* et *s. ottavo*, achte, Achtel.
'Huitièmement, *ad. in ottavo luogo*, achtens.
Huître, *s. f. óstrica*, Auster.
Huître à l'écaille, *óstrica nella búccia, babbaccione*, Auster in der Schale, dummer Kerl.
Huîtrier, *s. m. ostricajo*, Austerhändler.
Hulotte (ou huette), *s. f. allocco, barbagianni*, Uhu.
Humain, e, *a. umano, clemente*, menschlich, menschenfreundlich.
Humains, *s. m. pl. il genere umano*, die Sterblichen, die Menschen.
Humainement, *ad. umanamente*, menschlicher Weise.
Humaniser, *v. a. domesticare, rendere trattabile*, menschlich, gesellig machen.
(s'Humaniser, *v. r. conformarsi*, menschlicher, geselliger werden, *avec qn.* sich nach der Weise der Schwächern bequemen.
Humaniste, *s. m. umanista*, Humanist, der die Schulwissenschaft studiert.
Humanité, *s. f. umanità, natura umana*, Menschheit, Menschlichkeit, Leutseligkeit.
Humanités, *s. f. pl. le belle lettere*, Humaniora, Schulwissenschaften.
Humble, *a. umile*, demüthig, unterthänig.
Humble, *a. basso, abbietto*, niedrig.
Humblement, *ad. umilmente*, auf eine demüthige, unterthänige Art.
Humblement, *ad. bassamente*, niedrig.
Humectant, e, *a. umettativo*, anfeuchtend, erfrischend.
Humectation, *s. f. umettazione*, Anfeuchtung.
Humecter, *v. a. umettare*, anfeuchten, befeuchten, erfrischen.
'Humer, *v. a. ingozzare, sorbire*, einschlürfen, in sich saugen.
Humeur, *s. f. umore*, Feuchtigkeit, Flüssigkeit.
Humeur, *s. f. capriccio*, Gemüthsart, Laune.
(Homme d'humeur, *umorista*, wunderlicher Mensch.
Humide, *a. umido, molle*, feucht.
Humide, *s. m. l'umido*, das Feuchte.
Humidement, *ad. in luogo umido*, feucht, in der Feuchtigkeit.
Humidité, *s. f. umidità*, Feuchtigkeit.
Humiliant, e, *a. umiliante*, demüthigend, kränkend, erniedrigend.
Humiliation, *s. f. umiliazione, mortificazione*, Demüthigung, was zur Kränkung, Erniedrigung, Beschämung gereicht.
Humilier, *v. a. umiliare*, demüthigen.
Humilier, *v. a. mortificare*, erniedrigen, kränken.
Humilité, *s. f. umiltà, rispetto*, Demuth.
Humoriste, *a. fantastico*, launisch.
'Hune, *s. f. gabbia, coffa*, Mastkorb, Glockenbalken.
'Hunier, *s. m. vela di gabbia*, Marssegel.
Huningue, v. de France, *Uninga*, Hüningen.
'Huns, anc. peupl. *Unni*, Hunnen.
'Huppe, *s. f. bubbola, upupa*, Wiedehopf.
'Huppe, *s. f. cresta, ciuffetto*, Haube der Vögel, Schopf.
'Huppé, e, *a. cappelluto*, gehaubt, geschopft, (von Vögeln).
'Huppé, e, *a. riguardevole*, vornehm.
'Huppé, e, *a. scaltro, astuto*, listig.
'Hure, *s. f. testa di cignale*, Kopf eines wilden Schweines.
'Hure, *s. f. specie di spazzola*, sträubiges Haar.
'Hurhaut! *a destra!* (*voce de' carrettieri*), hott!
'Hurlement, *s. m. urlo, urlamento*, das Heulen, Geheul.
'Hurler, *v. n. urlare, ululare*, heulen.
Hurluberlu, *a.* (t. pop.) *avventato*, unbesonnen, geradezu.
(À l'hurluberlu, *ad. avventatamente, a casaccio*, unbesonnener Weise.
'Hurons, peupl. d'Amér. *Uroni*, Huronen.
'Hutte, *s. f. capanna*, Hütte.
(se 'Hutter, *v. r. farsi una capanna*, sich Hütten bauen.
Hyacinthe, Jacinthe, *s. f. giacinto*, Hiacinthe.
Hybride, *a.* V. Hibride.
Hydrargire, *s. m. argento vivo*, Quecksilber.
Hydraulique, *s. f. idraulica*, Wasserleitungskunst, Hydraulik.
Hydraulique, *a. idraulico*, hydraulisch.
Hydre, *s. f. idra*, Hydra, Wasserschlange.
Hydrentérocèle, *s. f. idrenterocele*, Art Hodenbruch.
Hydrocardie, *s. f.* (t. de chir.)

idrocardia, Brustwassersucht.
Hydrocèle, *s. f. idrocele*, Wasserbruch.
Hydrocéphale, *s. f. idrocefalo*, Wasserkopf.
Hydrographe, *s. m. idrografo*, Wasserbeschreiber.
Hydrographie, *s. f. idrografia*, Beschreibung des Wassers.
Hydrographique, *a. idrografico*, dazu gehörig.
Hydrologie, *s. f. idrologia*, Wasserlehre.
Hydromantie, *s. f. idromanzia*, Wahrsagung aus dem Wasser.
Hydromel, *s. m. idromele*, Meth.
Hydromètre, *s. m. idrometro*, Wassermesser.
Hydromphale, *s. f.* (t. de méd.) *idronfalo*, Wassernabelbruch.
Hydrophobe, *s. m.* (t. de méd.) *idrofobo*, wasserscheue Person.
Hydrophobie, *s. f. idrofobia*, Wasserscheu.
Hydrophtalmie, *s. f. idroftalmia*, Augenwassersucht.
Hydropique, *a. idropico*, wassersüchtig.
Hydropisie, *s. f. idropisia*, Wassersucht.
Hydropote, *s. m. bevilaqua*, Wassertrinker.
Hydroscope, *s. m. oriuolo a acqua*, *clessidra*, Wasseruhr.
Hydrosarque, *s. f. idrosarca*, Wassergeschwulst, (im Fleische.)
Hydrostatique, *s. f. idrostatica*, Wasserwägekunst.
Hydrotechnique, *s. f. architettura idraulica*, Wasserbaukunst.
Hydrotique, Hidrotique, *a. sudorifico*, schweifstreibend.
Hygromètre, *s. m. igrometro*, Feuchtigkeitsmesser.
Hymen, } *s. m. Imene, Imeneo*, Gott der Ehe, Hochzeit, Jungfernhäutchen.
Hyménée, }
Hymne, *s. m. inno*, *cantico*, Lobgesang.
Hyperbole, *s. f. iperbole*, Uebertreibung, Hyperbel.
Hyperbolique, *a. iperbolico*, hyperbolisch.
Hyperboliquement, *ad. iperbolicamente*, hyperbolischer Weise.
Hyperborée, hyperboréen, *a. settentrionale*, nördlich.
Hyperdulie, *s. f.* (culte d'hyperdulie), *culto di iperdulia*, *egli si rende alla S. Vergine*, Verehrung, welche der Jungfrau Maria erwiesen wird.
Hypètre, *s. m.* (t. d'arch.), *edifizio scoperto*, Gebäude ohne Dach und Decke.
Hypocondre, *s. m. ipocondro*, Milzsüchtiger.
Hypocondriaque, *a. ipocondriaco*, milzsüchtig, wunderlich, schwermüthig.
Hypocras, *s. m. ipocrasso*, Getränk aus Wein, Zucker und Gewürzen.
Hypocrisie, *s. f. ipocrisia*, Heuchelei.
Hypocrite, *s. m. ipocrito*, *ipocrita*, Heuchler.
Hypopion, *s. m. sorta d'ascesso nell' occhio*, eine Eitersammlung unter dem Hornhäutchen des Auges.
Hypostase, *s. f. ipostasi*, *sussistenza*, Persönlichkeit.
Hypostase, *s. f.* (t. de méd.), *sedimento dell' orina*, Bodensatz des Urins.
Hypostatique, *a.* (union), *unione ipostatica*, persönliche Vereinigung.
Hypothécaire, *a. ipotecario*, pfandrechtlich, hypothekarisch.
Hypothèque, *s. f. ipoteca*, Hypothek, Unterpfand.
Hypothéquer, *v. a. ipotecare*, verpfänden.
Hypothèse, *s. f. ipotesi*, *supposto*, als wahr angenommener Satz.
Hypothétique, *a. ipotetico*, *suppositivo*, als wahr vorausgesetzt.
Hypothétiquement, *ad. ipoteticamente*, *per ipotesi*, mittelst einer Voraussetzung.
Hysope, *s. f. isoppo*, Isop.
Hystérique, *a. isterico*, hysterisch.
Hystérolithe, *s. f. isterolite*, Mutterstein.
Hystérotomie, *s. f. isterotomia*, (*dissezione della matrice*), Zergliederung der Gebärmutter.
Hystérotomotocie, *s. f.* (t. de chir.) *operazione cesarea*, Kaiserschnitt.

I.

Ïambe, *s. m.* (pié de vers composé d'une brève et d'une longue), *jàmbico*, *jambus*, Jambus.
Ibère, Ibérien, *Ibereo*, *Iberiano*, Iberier, iberisch.
Ibérie, anc. nom de l'Esp. *Iberia*, Iberien.
Ibis, *s. m. ibi*, *ibide*, Ibis.
Icelui, icelle, *pron.* (t. de loi), *costui*, *costei*, derselbe, dieselbe, dasselbe.
Ichneumon, *s. m. icneumone*, Ichneumon, Pharaons Maus, Schlupfwespe.
Ichnographie, *s. f. icnografia*, Grundrifs.
Ichnographique, *a. icnografico*, zum Grundrifs gehörig.
Ichoreux, se, *a. icoroso*, ichorös, eiterig.
Ichoroïde, *s. f. icoroide*, eiterige Feuchtigkeit.
Ichthiolythes, *s. m. pl. pesci impietriti*, versteinerte Fische, Fischschiefer.
Ichthyologie, *s. f. ictiologia*, Beschreibung der Fische.
Ichthyologiste, *s. m. scrittore della storia de' pesci*, der von Fischen schreibt.
Ichtyophage, *s. m. colui che non si ciba d'altro fuorchè di pesci*, Fischesser.
Ici, *ad. qui*, *in questo luogo*, hier, hieher.
Icoglan, *s. m. icoglane*, Page des Grofsherrn.

Iconoclaste, *s. m. iconoclasta*, Bilderstürmer.

Iconographie, *s. f. iconografia*, Beschreibung der alten Bilder.

Iconographique, *a. iconografico*, zur Bilderbeschreibung gehörig.

Iconolâtre, *s. f. iconolatra*, Bilderdiener.

Iconologie, *s. f. iconologia*, Bilderlehre, Erklärung der Sinnbilder.

Iconomaque, *s. m. iconomaco*, einer, der gegen den Bilderdienst streitet.

Icosaèdre, *s. m. icosaedro*, Ikosäder, ein Körper welcher 20 Seiten hat.

Ictère, *s. f. itterizia*, Gelbsucht.

Ictérique, *a. itterico*, gelbsüchtig, *s. m.* Mittel gegen die Gelbsucht.

Idéal, e, *a. ideale*, idealisch, eingebildet.

Idée, *s. f. idea*, Idee, Begriff, Vorstellung.

Idée, *s. f. disegno, progetto*, ein Entwurf von einer Sache, ein Abrifs der wesentlichsten Theile eines Ganzen.

Idée, *s. f. rimembranza, fantasia*, eine unvollkommene Erinnerung.

Idée, *s. f. idea, invenzione*, Gedanke, flüchtiger Einfall.

Idée, *s. f. chimera, fantasia, immaginazione*, ungegründete, falsche Einbildung, thörichte Vorstellung.

Idem, (lat.) *l'istesso*, ebenderselbe, eben dasselbe.

Identifier, *v. a. identificare*, zwei Dinge unter einen Begriff bringen.

Identique, *a. identico*, einerlei.

Identiquement, *ad. identicamente*, auf einerlei Weise mit etwas.

Identité, *s. f. identità*, völlige Gleichheit, Gleichförmigkeit.

Ides, *s. f. idi*, ein Idus.

Idiome, *s m. idioma*, Mundart, Landessprache.

Idiopathie, *s. f. idiopatia*, besondere Krankheit eines Gliedes.

Idiopathie, *s. f. inclinazione, propensione*, heftige Neigung zu etwas.

Idiopathique, *a. idiopatico*, idiopatisch.

Idiosyncrase, *s. f.* (t. de méd.) *idiosincrazia*, die einem jeden menschlichen und thierischen Körper besondere, eigene Beschaffenheit.

Idiot, e, *a. idioto, stupido*, dumm, unwissend.

Idiot, *s. m. un idioto, un ignorante*, Dummkopf.

Idiotisme, *s. m. idiotismo*, unregelmäfsige Eigenheit einer Sprache.

Idoine, *a. idoneo, abile*, zu etwas geschickt oder tauglich.

Idolâtre, *a. idolatro*, abgöttisch.

Idolâtre, *a. innamorato, molto attaccato*, närrisch verliebt.

Idolâtre, *s. m. idolatro*, Götzendiener.

Idolâtrer, *v. n. idolatrar*, Abgötterei treiben.

Idolâtrer, *v. a. amare pazzamente*, jemand vergöttern.

Idolâtrie, *s. f. idolatria*, Götzendienst.

Idolâtrie, *s. f. adorazione*, Liebe bis zur Abgötterei.

Idole, *s. f. idolo*, Götze, Götzenbild, Abgott.

(C'est son idole, *e il suo idolo*, das ist sein Abgott.

(Il se tient là comme une idole, *egli se ne stà là come una statua*, er steht da wie ein Götze.

Idumée, pays d'Asie, *Idumea*, Idumäa.

Iduméen, *Idumeano*, Idumäer.

Idylle, *s. f. idillio*, Idylle, Schäfergedicht.

If, *s. m. tasso*, die Eibe, der Taxus, Taxusbaum.

Ignare, *a. ignorante*, ungelehrt, unwissend.

Ignée, e, *a. igneo*, feurig.

Ignicole, *s. m. adoratore del fuoco*, Anbeter des Feuers.

Ignition, *s. f. infocamento del metallo*, das Glühen der Metalle.

Ignoble, *a. ignobile*, unedel, gemein.

Ignoblement, *ad. ignobilmente*, auf eine unedle Art.

Ignominie, *s. f. ignominia, opprobrio*, Schmach, Schande.

Ignominieusement, *ad. ignominiosamente*, auf eine schmähliche, schimpfliche Art.

Ignominieux, euse, *a. ignominioso*, schändlich, schimpflich.

Ignoramment, *ad. ignorantemente*, unwissender Weise.

Ignorance, *s. f. ignoranza*, Unwissenheit.

Ignorant, ante, *a. ignorante*, unwissend.

Ignorer, *v. a. ignorare*, nicht wissen.

Il, *pr. egli*, er, es.

Ile, *s. f. isola*, Insel.

Ilion, *s, m. intestino curvo*, Krummdarm.

Iliaque, *a. iliaco*, zum Krummdarm oder Darmbein gehörig.

(Passion iliaque, *passione iliaca*, Darmgicht, Darmstrenge.

Illégal, e, *a. illegale*, widerrechtlich, gesetzwidrig.

Illégalité, *s. f. illegalità*, Widerrechtlichkeit.

Illégitime, *a. illegittimo*, unrechtmäfsig, unzulässig.

Illégitimement, *ad. illegittimamente*, unrechtmäfsiger Weise.

Illégitimité, *s. f. illegittimità*, Unrechtmäfsigkeit.

Illettré, *a. illetterato*, ungelehrt.

Illicite, *a. illecito*, verboten, unerlaubt durch Gesetze.

Illicitement, *ad. illicitamente*, unerlaubter Weise.

Illimité, e, *a. illimitato*, unumschränkt, unbegrenzt.

Illisible, *a. che non è leggibile*, unleserlich.

Illuminatif, ive, *a. illuminativo*, erleuchtend.

Illumination, *s. f. illuminazione*, Erleuchtung, Beleuchtung.

Illuminer, *v. a. illuminare*, erleuchten, beleuchten.

Illusion, *s. f. illusione, errore*, Täuschung, falsche Einbildung.
Illusion, *s. f. artifizio*, Blendwerk.
Illusoire, *a. illusorio*, verfänglich, betrieglich.
Illusoirement, *ad. illusoriamente*, auf eine verfängliche Art.
Illustration, *s. f. illustrazione*, Glanz, Ruhm.
Illustre, *a. illustre*, berühmt, rühmlich, berüchtigt.
Illustrer, *v. a. illustrare*, berühmt machen.
Illustrer, *v. a. rendere illustre*, berühmt machen.
Illustrissime, *a. illustrissimo*, Erlaucht (Titel).
Illyrie, prov. d'Autr. *Illiria*, Illyrien.
Illyrien, *Illiriano*, Illyrier, illyrisch.
Ilot, *s. m.* (petite ile) *isoletta*, Inselchen.
Image, *s. f. immagine*, Bild, Ebenbild, Abbildung.
Imager, ère, *s. m.* et *f. che vende le immagini*, Bilderhändler, Bilderhändlerin.
Imaginable, *a. immaginabile*, ersinnlich, erdenklich.
Imaginaire, *a. immaginario*, eingebildet.
Imaginatif, ive, *a. immaginativo*, erfinderisch.
Imagination, *s. f. immaginazione*, Einbildungskraft.
Imagination, *s. f. chimera*, Einbildung.
Imaginer, *v. a. immaginare*, erdenken, ersinnen, erfinden, *v. r.* sich einbilden.
Imaginer, *v. n. pensare, concepire*, sich etwas denken, vorstellen.
Imbécile, **Imbécille**, *a. debole*, blödsinnig, einfältig.
Imbécile, *a. di poca virtù, debole*, schwach an Kräften.
Imbécile, *s. balocco, sciocco*, Blödsinniger, Einfaltspinsel.
Imbécilité, **Imbécillité**, *s. f. imbecillità*, Blödsinn, Einfalt.
Imbiber, *v. a. imbevere*, eintränken, durchnässen, durchweichen.
Imbibition, *s. f. inzuppamento*, Eintränkung.
Imbu, e, *a. inzuppato*, getränkt, durchweicht.
Imbu, e, *a. prevenuto, pieno*, eingenommen, voll.
Imitable, *a. imitabile*, nachahmlich.
Imitateur, trice, *s. imitatore, imitatrice*, Nachahmer, Nachahmerin.
Imitation, *s. f. imitazione*, Nachahmung.
Imiter, *v. a. imitare*, nachahmen.
Immaculé, e, *a. immaculato*, unbefleckt.
Immanent, ente, *a. inabitante*, einwohnend (Logik).
Immanquable, *a. certo, fisso*, unfehlbar, unausbleiblich.
Immanquablement, *ad. certamente*, unfehlbarer Weise.
Immatérialité, *s. f. immaterialità*, Unkörperlichkeit.
Immatériel, lé, *a. immateriale*, unkörperlich.
Immatriculation, *s. f. il matricolare*, Einzeichnung in die Matrikel.
Immatricule, *s. f. matricola*, Einschreibeschein.
Immatriculer, *v. a. matricolare*, in die Matrikel einschreiben.
Immédiat, e, *a. immediato*, unmittelbar.
Immédiatement, *ad. immediatamente*, unmittelbarer Weise.
Immémorial, e, *a. immemorabile*, undenklich.
Immense, *a. immenso*, unermefslich.
Immensément, *ad. immensamente*, über die Mafsen.
Immensité, *s. f. immensità*, Unermefslichkeit.
Immerseur, *s. m. che immerge*, Eintaucher.
Immersif, ive, *a. che s'immerge*, was eingetaucht werden kann.
Immersion, *s. f. immersione*, das Untertauchen, die Einweichung.
Immeuble, *s. m. stabile, beni stabili*, unbewegliches Gut.
Imminent, e, *a. imminente*, bevorstehend.
(**s'Immiscer**, *v. r. mischiarsi, ingerirsi*, sich in etwas mengen.
Immiséricordieux, euse, *a. immisericordioso, spietáto*, unbarmherzig.
Immobile, *a. immobile, stabile*, unbeweglich.
Immobilier, e, *a. immobile*, die unbeweglichen Güter betreffend.
Immobilité, *s. f. immobilità*, Unbeweglichkeit.
Immobilité, *s. f. fermezza, costanza*, Standhaftigkeit.
Immodération, *s. f. immoderanza*, Unmäfsigkeit.
Immodéré, e, *a. immoderato*, unmäfsig, ungezähmt, ausschweifend, heftig.
Immodérément, *ad. immoderatamente*, auf eine unmäfsige Art.
Immodeste, *a. immodesto*, unbescheiden, unanständig, ungesittet, unzüchtig.
Immodestement, *ad. immodestamente*, auf eine unanständige Art.
Immodestie, *s. f. immodestia*, Unbescheidenheit, Unanständigkeit.
Immolateur, *s. m. sacrificatore*, Opferer.
Immolation, *s. f. l'immolare*, das Opfern.
Immoler, *v. a. immolare, sacrificare*, opfern, aufopfern.
Immonde, *a. immondo*, unrein (nach den geistlichen Gesetzen).
Immondices, *s. f. pl. immondizia*, Unrath, gesetzlicheUnreinigkeit bei den Juden.
Immoral, ale, *a. vizioso, corrotto*, sittenlos, unsittlich.
Immoralité, *s. f. corruttela*, Sittenlosigkeit.
Immortaliser, *v. a. immortalare*, unsterblich machen, verewigen.

Immortalité, *s. f. immortalità*, Unsterblichkeit.
Immortel, le, *a. immortale*, unsterblich.
(**L'Immortel**, *s. m. Iddio*, der Unsterbliche.
Immortelle, *s. f. sorta di pianta*, Steinblume.
Immortification, *s. f. il contrario di mortificazione*, Unbekehrtheit, Unbufsfertigkeit.
Immortifié, e, *a. che non si mortifica*, unbekehrt.
Immuable, *a. immutabile*, unveränderlich, unwandelbar.
Immuablement, *ad. immutabilmente*, unveränderlich.
Immunité, *s. f. immunità*, Immunität.
Immutabilité, *s. f. immutabilità*, Unveränderlichkeit, Unwandelbarkeit.
Impair, e, *a. impari*, ungerad(von Zahlen).
Impalpable, *a. impalpabile*, was man nicht fühlen kann.
Impardonnable, *a. indegno di perdono*, unverzeihlich.
Imparfait, e, *a. imperfetto*, unvollkommen, mangelhaft, unvollständig.
Imparfaitement, *ad. imperfettamente*, auf eine unvollkommene Art.
Impartable, *a. indivisibile*, untheilbar.
Impartial, e, *a. imparziale*, unparteiisch.
Impartialement, *ad. senza parzialità*, auf eine unparteiische Art.
Impartialité, *s. f. imparzialità*, Unparteilichkeit.
Impassibilité, *s. f. impassibilità*, Unfähigkeit zum Leiden.
Impassible, *a. impassibile*, der keines Leidens fähig ist.
Impatiemment, *ad. impazientemente*, mit Ungeduld.
Impatience, *s. f. impazienza*, Ungeduld.
Impatient, e, *a. impaziente*, ungeduldig.
Impatienter, *v. a. far perdere la pazienza*, ungeduldig machen.
(**s'Impatienter**, *v. r. impazientarsi*, ungeduldig werden.
(**s'Impatroniser**, *v. r. impadronirsi*, sich in einem Hause einnisten.
Impayable, *a. di gran valore*, was nicht mit Geld zu bezahlen ist.
Impeccabilité, *s. f. impeccabilità*, Unfähigkeit zu sündigen.
Impeccable, *a. impeccabile*, sündenfrei, unsündig.
Impénétrabilité, *s. f. qualità di cosa impenetrabile*, Undurchdringlichkeit, Unerforschlichkeit.
Impénétrable, *a. impenetrabile*, undurchdringlich, unergründlich, unerforschlich.
Impénétrablement, *ad. impenetrabilmente*, unergründlicher Weise.
Impénitence, *s. f. impenitenza*, Unbufsfertigkeit.
Impénitent, e, *a. impenitente*, unbufsfertig.
Impenses, *s. f. pl. spese, costo*, Unkosten, (Jur.).
Impératif, *a. imperioso*, gebieterisch.
Impérativement, *ad. imperiosamente*, befehlsweise, durchaus.
Impératoire, *s. f. imperatoria*, (*pianta*), Kaiserwurzel.
Impératrice, *s. f. imperatrice*, Kaiserin.
Imperceptible, *a. impercettibile*, unmerklich, unempfindbar.
Imperceptiblement, *ad. impercettibilmente*, auf unmerkliche Art.
Imperdable, *a. che non si può perdere*, unverlierbar.
Imperfection, *s. f. imperfezione*, Unvollkommenheit, Mangel.
Impérial, e, *a. imperiale*, kaiserlich.
Impériale, *s. f. il cielo della carrozza*, Kutschenhimmel.
Impérieusement, *ad. imperiosamente*, gebieterisch, herrisch.
Impérieux, euse, *a. imperioso, fiero*, gebieterisch, befehlshaberisch, herrschsüchtig.
Impérissable, *a. che non può perire*, unvergänglich, unverderblich.
Impéritie, *s. f. imperizia*, Unerfahrenheit, Ungeschicklichkeit.
Impersonnel, elle, *a. impersonale*, unpersönlich.
Impersonnellement, *ad. impersonalmente*, unpersönlicher Weise.
Impertinemment, *ad. impertinentemente*, ungereimt, unbesonnen.
Impertinence, *s. f. impertinenza*, Ungereimtheit, Unbesonnenheit, Unverschämtheit, Grobheit.
Impertinent, e, *a. impertinente*, ungereimt, unverschämt, grob.
Impertinent, *s. m. impertinente*, eine grobe Person, ein Flegel.
Imperturbabilité, *s. f. tranquillità d'animo*, Unstörbarkeit.
Imperturbable, *a. tranquillo*, unstörbar.
Imperturbablement, *ad. d'una maniera imperturbabile*, unstörbar.
Impétrable, *a. impetrevole*, was man erlangen oder erhalten kann.
Impétrant, e, *s. impetrante*, Impetrant, Impetrantin.
Impétration, *s. f. impetrazione*, Erlangung, Erhaltung.
Impétrer, *v. a. impetrare, ottenere*, erlangen, erhalten.
Impétueusement, *ad. impetuosamente*, mit Ungestüm.
Impétueux, euse, *a. impetuoso*, ungestüm, heftig.
Impétuosité, *s. f. impeto*, der, das Ungestüm, die Heftigkeit.
Impie, *a. empio*, gottlos, ruchlos, ohne Religion.
Impiété, *s. f. impietà*, Religionsspötterei, Gottlosigkeit, Ruchlosigkeit.
Impitoyable, *a. spietato, crude-*

le, *barbaro*, *immisericordioso*, unbarmherzig, unerbittlich.
Impitoyable, *a.* *severo*, *rigoroso*, streng.
Impitoyablement, *ad.* *duramente*, *crudelmente*, ohne Barmherzigkeit.
Implacable, *a.* *implacabile*, unversöhnlich.
Implantation, *s. f.* *piantagione*, Einpflanzung.
Implanter, *v. a.* *piantare*, einpflanzen.
Implication, *s. f.* *implicazione*, Verwicklung.
Implication, *s. f.* *contradizione*, Widerspruch.
Implicite, *a.* *implicito*, mit darunter begriffen.
Implicitement, *ad.* *implicitamente*, so, dafs es mit darunter zu verstehen ist.
Impliquer, *v. a.* *implicare*, verflechten, verwickeln.
Imploration, *s. f.* *invocazione*, das Ansuchen.
Implorer, *v. a.* *implorare*, anflehen, flehentlich ersuchen.
Impoli, e, *a.* *non pulito*, *incivile*, ungeschliffen, unhöflich, ungesittet, grob, unmanierlich.
Impolitesse, *s. f.* *rozzezza*, *rustichezza*, Unhöflichkeit, Grobheit.
Impolitique, *a.* *impolitico*, unpolitisch, unklug.
Importamment, *ad.* *premurosamente*, angelegentlich.
Importance, *s. f.* *importanza*, Wichtigkeit, Beträchtlichkeit.
Important, e, *a.* *importante*, wichtig.
Importation, *s. f.* *importazione*, Einführung fremder Waaren.
Importer, *v. a.* *importare*, in ein Land einführen.
Importer, *v. imp.* *importare*, daran gelegen seyn.
Importun, e, *a.* *importuno*, *molesto*, beschwerlich, lästig, zudringlich.
Importunément, *ad.* *importunamente*, auf eine beschwerliche Art.
Importuner, *v. a.* *importunare*, *molestare*, beschwerlich fallen, belästigen.
Importunité, *s. f.* *importunità*, *molestia*, Zudringlichkeit.
Imposable, *a.* *suggetto alla taglia*, steuerbar.
Imposant, e, *a.* *grave*, *degno di rispetto*, Achtung und Ehrfurcht einflöfsend.
Imposer, *v. a.* *imporre*, *ordinare*, *commettere*, auferlegen, anbefehlen, verordnen.
Imposer, *v. a.* *fare una tassa*, eine Auflage machen.
Imposer, *v. a.* *ingannare*, *far credere*, betriegen, einem etwas aufheften.
Imposeur, *s. m.* *imponitore*, einer, der neue Auflagen macht.
Imposition, *s. f.* *imposizione*, das Auflegen, die Auferlegung.
Imposition, *s. f.* *dazio*, *imposto*, Steuer, Abgabe.
Impossibilité, *s. f.* *impossibilità*, Unmöglichkeit.
Impossible, *a.* *impossibile*, unmöglich.
Imposte, *s. f.* (t. d'archit.) *imposatura*, Kämpfer, Impost.
Imposteur, *s. m.* *ingannatore*, *bugiardo*, Betrieger, falscher Prophet.
Imposture, *s. f.* *impostura*, Betrug.
Impôt, *s. m.* *imposto*, *dazio*, Auflage, Steuer, Zoll.
Impotent, e, *a.* *impotente*, unvermögend, krüppelhaft.
Impraticable, *a.* *impraticabile*, unthunlich, unausführbar.
Imprécation, *s. f.* *imprecazione*, Verfluchung, Verwünschung.
Imprécatoire, *a.* *imprecativo*, eine Verwünschung in sich enthaltend.
Imprégnation, *s. f.* *impregnazione*, Anschwängerung, Eintränkung (Chem.).
Imprégner, *v. a.* *impregnare*, schwängern, anschwängern, einsaugen.
Imprenable, *a.* *inespugnabile*, unüberwindlich, unbezwinglich, uneinnehmbar.
Imprescriptibilité, *s. f.* *qualità da non potersi prescrivere*, Unverjährbarkeit.
Imprescriptible, *a.* *che non è suggetto alla prescrizione*, unverjährbar.
Impression, *s. f.* *stampa*, Druck, Eindruck, Abdruck, Gepräge.
Imprévu, e, *a.* *improvviso*, unversehen, unvermuthet, unerwartet, unverhofft.
Imprimé, *s. m.* *stampato*, *impresso*, gedruckte Schrift.
Imprimer, *v. a.* *imprimere*, aufdrucken, eindrucken.
Imprimer, *v. a.* *stampare*, drucken, einprägen.
Imprimer, *v. a.* *communicare*, eine Eigenschaft mittheilen.
Imprimer, *v. a.* *ispirare*, einen Eindruck machen, erwecken, einflöfsen.
Imprimerie, *s. f.* *stampa*, *stamperia*, Druckerei, Buchdruckerei, Officin.
Imprimerie, *s. f.* *l'arte della stampa*, Buchdruckerkunst.
Imprimeur, *s. m.* *stampatore*, Drucker, Buchdrucker.
Imprimure, *s. f.* *mestica*, Gründung der Farben auf der Leinwand.
Improbable, *a.* *improbabile*, unerweislich.
Improbation, *s. m.* *improvazione*, Mifsbilligung.
Impromptu, *s. m.* *opera d'improvvisante*, aus dem Stegreif verfertigtes Gedicht.
Impropre, *a.* *improprio*, uneigentlich.
Improprement, *ad.* *impropriamente*, im uneigentlichen Sinne.
Impropriété, *s. f.* *improprietà*, Uneigentlichkeit.
Improuver, *v. a.* *riprovare*, *condannare*, etwas verwerfen, mifsbilligen, gar nicht gutheifsen.
Improvisateur, *s. m.* *improvvisatore*, der aus dem Stegreife etwas macht.
Improviser, *v. n.* *improvvisa-*

re, aus dem Stegreife reden oder dichten.
(À l'improviste, *ad. all'improvviso*, unversehens, unerwartet, unverhofft.
Imprudemment, *ad. imprudentemente*, unbedachtsamer, unvorsichtiger Weise.
Imprudence, *s. f. imprudenza*, Unklugheit, Unbesonnenheit, Unbedachtsamkeit, Unverstand.
Imprudent, e, *a. imprudente*, unklug, unbedachtsam, unbesonnen, unverständig.
Impubère, *a. impubero*, unmündig.
Impudemment, *ad. impudentemente*, unverschämter Weise.
Impudence, *s. f. impudenza*, Unverschämtheit, Schamlosigkeit, Frechheit.
Impudent, e, *a. impudente*, unverschämt, schamlos, frech.
Impudicité, *s. f. impudicizia*, Unkeuschheit, Unzucht.
Impudique, *a. impudico*, unkeusch, unzüchtig.
Impudiquement, *ad. impudicamente*, auf eine unkeusche Art.
Impugner, *v. a. impugnare*, bestreiten, anfechten.
Impuissance, *s. f. impotenza*, Unvermögen, Mangel an Kräften, Untüchtigkeit zum Kinderzeugen.
Impuissant, e, *a. impotente*, unvermögend, schwach, kraftlos, ohnmächtig, untüchtig.
Impulsif, ive, *a. che spinge*, antreibend.
Impulsion, *s. f. impulso, spinta*, Stofs, Antrieb.
Impunément, *ad. impunemente*, ungestraft, ungeahndet.
Impunité, *s. f. impunità*, die Ungestraftheit, Straflosigkeit.
Impur, e, *a. impuro*, unrein, unzüchtig.
Impurement, *ad. impuramente*, unrein.
Impureté, *s. f. impurità*, Unreinigkeit, Unkeuschheit.
Imputation, *s. f. compensazione*, Abrechnung, Abzug.
Imputation, *s. f. imputazione*, Zurechnung, Beschuldigung, Beimessung.
Imputer, *v. a. scontare*, abrechnen.
Imputer, *v. a. imputare*, beschuldigen, zurechnen, beimessen, bezichtigen.
Inabordable, *a. inaccessibile*, Ufer, wo man nicht anlanden kann.
Inabrogeable, *a. irrevocabile, inretrattabile*, unwiderruflich, unaufheblich.
Inacceptable, *a. non accettabile*, unannehmbar.
Inaccessible, *a. inaccessibile*, unzugänglich.
Inaccostable, *a. fiero*, ungeselig, unfreundlich, störrig.
Inaccoutumé, e, *a. insolito*, ungewohnt, ungewöhnlich.
Inactif, ive, *a. non attivo*, unthätig.
Inaction, *s. f. riposo, ozio*, Ruhe.
Inaction, *s. f. indolenza, stupore*, Unthätigkeit, Unwirksamkeit.
Inadmissible, *a. che non può esser ammesso*, unzulässig.
Inadvertance, *s. f. innavvertenza*, Unachtsamkeit.
Inaliénable, *a. che non può essere allienato*, unveräusserlich.
Inalliable, *a. che non può unirsi*, unvereinbar
Inaltérable, *a. inalterabile*, unveränderlich.
Inamissibilité, *s. f. qualità di non poter essere perduto*, Unverlierbarkeit.
Inamissible, *a. che non si può perdere*, unverlierbar.
Inanimé, e, *a. inanimato*, leblos, unbelebt.
Inanition, *s. f. infralimento, debolezza*, Entkräftung.
Inaperçu, e, *a. inosservato*, unbemerkt.
Inapplicable, *a. che non è applicabile*, unanwendbar.
Inapplication, *s. f. inapplicazione*, Nachläfsigkeit, Unfleifs, schlechter Eifer.
Inappliqué, e, *a. poco attento*, nachläfsig, unfleifsig, unachtsam.
Inappréciable, *a. che è di gran pregio*, unschätzbar.
Inarticulé, e, *a. inarticolato*, undeutlich ausgesprochen.
Inattendu, e, *a. inaspettato*, unerwartet, unvermuthet.
Inattentif, ive, *a. disattento*, unachtsam, unaufmerksam.
Inattention, *s. f. inattenzione*, Unachtsamkeit, Unaufmerksamkeit.
Inauguration, *s. f. inaugurazione*, feierliche Einsegnung, Einweihung eines Kaisers oder Königs.
Incaguer, *v. a. provocare, disfidare*, trotzen, Trotz bieten.
Incamération, *s. f. incamerazione*, Einverleibung eines Gutes mit den päpstlichen Kammergütern.
Incamérer, *v. a. incamerare*, ein Gut so einverleiben.
Incantation, *s. f. incantesimo*, Beschwörungsceremonie.
Incapable, *a. incapace*, unfähig, untüchtig.
Incapacité, *s. f. incapacità*, Unfähigkeit, Untüchtigkeit.
Incarcération, *s. f. incarcerazione*, Einkerkerung.
Incarcérer, *v. a. incarcerare*, einkerkern.
Incarnadin, *s. m. incarnatino*, leibfarbig.
Incarnat, e, *a. incarnato*, hochrosenroth.
Incarnation, *s. f. incarnazione*, Menschwerdung.
(s'Incarner, *v. r. incarnarsi*, Mensch werden.
Incartade, *s. f. sbrigliatore, insulto*, muthwilligeBeschimpfung.
Incartade, *s. f. stravaganza*, unbesonnener Streich.
Incendiaire, *s. m.* et *f. incendiario*, Mordbrenner, Brandstifter.
Incendie, *s. m. incendio*, grofse Feuersbrunst.
Incendier, *v. a. incendiare*, in Brand stecken.

Incertain, e, *a. incerto*, ungewifs, veränderlich, unsicher.

Incertain, e, *a. dubbioso*, zweifelhaft, unschlüssig.

Incertainement, *ad. incertamente*, mit Ungewifsheit.

Incertitude, *s. f. incertezza*, Ungewifsheit, Unzuverläfsigkeit.

Incessamment, *ad. súbito*, unverzüglich, ungesäumt, gleich.

Incessamment, *ad. incessantemente*, unaufhörlich.

Incessible, *a. che non può cedersi*, unabtretbar.

Inceste, *s. m. incesto*, Blutschande.

Incestueusement, *ad. incestuosamente*, blutschänderischer Weise.

Incestueux, euse, *a. incestuoso*, blutschänderisch.

Incharitable, *a. che non ha carità*, lieblos.

Incidemment, *ad. incidentemente*, beiläufig, in einem Nebenpunkt.

Incident, *s. m. avvenimento*, *caso*, Fall, Zufall, Vorfall, Ereignifs.

Incident, e, *a. incidente*, beifällig, beiläufig.

Incidentaire, *s. m. che fà nascere varj incidenti*, Diffikultätenmacher.

Incidenter, *v. n. proporre varj incidenti*, allerlei Schwierigkeiten erheben.

Incinération, *s. f. riduzione in cenere*, (Chem.) Einäscherung.

Incirconcis, e, *a. incirconciso*, unbeschnitten.

Incirconcision, *s. f. incirconcisione*, Zustand eines Unbeschnittenen.

Inciser, *v. a. incidere*, schneiden, einschneiden, Einschnitt machen.

Inciser, *v. a. annestare*, *innestare*, pfropfen, impfen, belzen.

Inciser, *v. a. intagliare*, einfressen, verdünnen.

Incisif, ive, *a. incisivo*, einschneidend, zertheilend und verdünnend.

Incision, *s. f. incisione*, *taglio*, Schnitt, Einschnitt, Incision.

Incitateur, *s. m. incitatore*, Anhetzer.

Incitation, *s. f. incitazione*, Anreizung, Antrieb.

Inciter, *v. a. incitare*, *instigare*, reizen, anreizen, antreiben, ausporuen, anfeuern.

Incivil, e, *a. incivile*, unhöflich.

Incivilement, *ad. incivilmente*, unhöflicher Weise.

Incivilité, *s. f. inciviltà*, Unhöflichkeit.

Incivique, *a. incivico*, unbürgerlich.

Incivisme, *s. m. incivismo*, Unbürgersinn.

Inclémence, *s. f. inclemenza*, Ungnade, Strenge.

Inclinant, e, *a. inclinante*, sich nach einer Seite neigend.

Inclination, *s. f. inclinazione*, Neigung, Verbeugung.

Inclination, *s. f. amicizia*, *affezione*, Zuneigung, Liebe.

Inclination, *s. f. la cosa amata*, der Gegenstand der Liebe selbst.

Incliner, *v. n. inclinare*, *pendere*, wozu Neigung haben, abhängig seyn.

Incliner, *v. a. inclinare*, neigen, beugen.

Inclus, e, *a. inchiuso*, eingeschlossen, worin enthalten.

Inclusivement, *ad. inclusivamente*, mit eingeschlossen, darunter begriffen.

Incognito, *ad. incognito*, inkognito.

Incohérence, *s. f. incoerenza*, das Nichtzusammenhängen, der Mangel an Zusammenhang.

Incohérent, e, *a. che non ha coerenza*, unzusammenhängend.

Incombustibilité, *s. f. incombustibilità*, Unverbrennlichkeit.

Incombustible, *a. che non può brucciare*, unverbrennlich.

Incommensurabilité, *s. f. incommensurabilità*, die Unmöglichkeit zu einerlei Mafs gebracht zu werden.

Incommensurable, *a. incommensurabile*, durch ein gemeinschaftliches Mafs nicht auszumessen.

Incommodant, e, *a. incomodo*, unbequem, ungemächlich.

Incommode, *a. molesto*, beschwerlich, lästig.

Incommodément, *ad. incomodamente*, unbequem.

Incommoder, *v. a. incomodare*, beschwerlich seyn.

Incommoder, *v. a. nuocere*, *offendere*, nachtheilig seyn.

Incommodité, *s. f. incomodità*, *disagio*, Unbequemlichkeit, Beschwerde, Unpäfslichkeit.

Incommunicable, *a. che non si può communicare*, unmittheilbar.

Incommutabilité, *s. f. incommutabilità*, Unstörbarkeit, Unveränderlichkeit.

Incommutable, *a. incommutabile*, unveränderlich, unstörbar.

Incommutablement, *ad. incommutabilmente*, unveränderlich, unstörbar.

Incomparable, *a. incomparabile*, unvergleichlich.

Incomparablement, *ad. incomparabilmente*, ohne Vergleich.

Incompatibilité, *s. f. incompatibilità*, Unverträglichkeit, Unvereinbarkeit.

Incompatible, *a. incompatibile*, unverträglich, unvereinbar.

Incompétemment, *ad. incompetentemente*, unbefugter Weise.

Incompétence, *s. f. incompetenza*, Unbefugnifs.

Incompétent, e, *a. incompetente*, unbefugt.

Incomplet, ete, *a. non completo*, *incompiuto*, unvollständig.

Incomplexe, *a. semplice*, *incomplesso*, einfach.

Incompréhensibilité, *s. f. incomprensibilità*, Unbegreiflichkeit.

Incompréhensible, *a. incomprensibile*, unbegreiflich.

Incompressible, *a. che non si può comprimere*, der Zusammendrückung unfähig.
Inconcevable, *a. incomprensibile*, unbegreiflich.
Inconciliable, *a. inconciliabile*, unvereinbar.
Inconduite, *s. f. cattiva condotta*, üble Aufführung.
Incongru, e, *a. incongruo*, fehlerhaft, wider die Regeln der Sprachlehre, wider den Wohlstand.
Incongruité, *s. f. incongruità*, Sprachfehler.
Incongruité, *s. f. indecenza*, Ungereimtheit, Unschicklichkeit.
Incongrument, *ad. incongruentemente*, v. Incongru.
Inconnu, e, *a. inconosciuto*, unbekannt.
Inconséquence, *s. f. cattiva consequenza*, irrige Folgerung, irriger Schlufs, Widerspruch.
Inconséquent, e, *a. che non ragiona*, widersinnig, ungleich, inkonsequent.
Inconsidération, *s. f. inconsiderazione*, Unbedachtsamkeit.
Inconsidéré, e, *a. sconsiderato*, unbedachtsam, unbesonnen, unüberlegt.
Inconsidérément, *ad. inconsideratamente*, unbedachtsamer Weise.
Inconsolable, *a. inconsolabile*, untröstlich.
Inconsolablement, *ad. inconsolabilmente*, auf eine untröstliche Art.
Inconstamment, *ad. con incostanza*, unbeständiger Weise.
Inconstance, *s. f. incostanza*, Unbeständigkeit.
Inconstant, e, *a. incostante*, unbeständig, wankelmüthig.
Inconstitutionnalité, *s. f. incostituzionalità*, Konstitutionswidrigkeit.
Inconstitutionnel, le, *a. incostituzionale*, konstitutionswidrig.
Incontestable, *a. che non ha dubbio*, unstreitig, unwidersprechlich.
Incontestablement, *ad. certamente*, auf eine unwidersprechliche Art.
Incontesté, e, *a. incontrastato*, unbestritten, unangefochten.
Incontinence, *s. f. incontinenza*, Unenthaltsamkeit.
Incontinent, *ad. incontinente*, sogleich.
Incontinent, e, *a. incontinente*; unenthaltsam.
Inconvenance, *s. f. inconvenienza*, Unschicklichkeit.
Inconvenant, ante, *a. inconvenevole*, unschicklich.
Inconvénient, *s. m. inconveniente, difficolta*, Hindernifs, Schwierigkeit.
Inconvénient, *s. m. sventura*, Unfall, Unglück, Nachtheil.
Inconvertible, *a. che non si può convertire*, unbekehrbar.
Incorporalité, *s. f. incorporalità*, Unkörperlichkeit.
Incorporation, *s. f. incorporazione*, Einverleibung.
Incorporel, le, *a. incorporale*, unkörperlich.
Incorporer, *v. a. incorporare*, einverleiben.
Incorrect, e, *a. scoretto*, unrichtig, fehlerhaft.
Incorrection, *s. f. il non correggere*, Unrichtigkeit.
Incorrigibilité, *s. f. incorrigibilità*, Widerspenstigkeit gegen seine eigene Besserung.
Incorrigible, *a. incorrigibile*, keiner Besserung fähig.
Incorrompu, e, *a. incorrotto*, unverdorben.
Incorruptibilité, *s. f. incorruttibilità, integrità*, Unverweslichkeit, Unbestechlichkeit.
Incorruptible, *a. incorruttibile*, unverweslich.
Incorruption, *s. f. incorruzione*, Unverweslichkeit, Unverderblichkeit.
Incrassation, *s. f. condensamento*, Verdickung.
Incrasser, *v. a. condensare*, verdicken.
Incrédibilité, *s. f. incredibilità*, Unglaublichkeit.
Incrédule, *a. incredulo*, ungläubig.
Incrédule, *s. m. incredulo*, Ungläubige.
Incrédulité, *s. f. incredulità, miscredenza*, Unglaube.
Incréé, e, *a. increato*, unerschaffen.
Incriminer, *v. a. incolpare*, beschuldigen.
Incroyable, *a. incredibile*, unglaublich.
Incroyablement, *ad. incredibilmente*, unglaublich.
Incrustation, *s. f. incrostatura*, das Ueberziehen einer Mauer mit Marmor, Mörtel, steinartige Rinde, welche sich an etwas anlegt.
Incruster, *v. a. incrostare*, inkrustieren, überlegen, überziehen, bekleiden, anwerfen.
Incubation, *s. f. covatura*, das Brüten einer Henne.
Incube, *s. m. incubo*, Alp.
Inculpation, *s. f. accusa*, Beschuldigung.
Inculper, *v. a. incolpare*, beschuldigen.
Inculquer, *v. a. inculcare*, einprägen, einschärfen.
Inculte, *a. inculto*, ungebaut, unangebaut.
Inculte, *a. rozzo*, roh, wild.
Incurable, *a. incurabile*, unheilbar.
Incurables, *s. m. pl. gli incurabili*, die unheilbaren Kranken.
Incurie, *s. f. trascuranza*, Sorglosigkeit.
Incursion, *s. f. incursione*, feindlicher Einfall.
Incuse, *s. f. moneta cava*, Hohlmünze, wo das Gepräge nicht erhaben ist.
Inde, *s. m. indaco*, Indig, Indigo.
Inde, Indes, *pl.* pays d'Asie, *India*, Indien.
Indécemment, *ad. indecentemente*, auf eine unanständige Weise.

Indécence, *s. f. sconvenevolezza*, Unanständigkeit.
Indécent, e, *a. indecente*, unanständig.
Indechiffrable, *a. inestrigabile*, was sich nicht entziffern läſst.
Indéchiffrable, *a. oscuro*, unerklärbar.
Indécis, e, *a. indeciso*, unentschieden, unausgemacht, unschlüſsig.
Indécision, *s. f. incertezza, irresoluzione*, Unschlüssigkeit, Unentschlossenheit.
Indéclinable, *a. indeclinabile*, was sich nicht deklinieren läſst, unabänderlich.
Indécrottable, *a. un rustico*, dem seine Grobheit nicht abgewöhnt werden kann.
Indéfectibilité, *s. f. qualità di ciò che non può mancare*, Unaufhörlichkeit.
Indéfectible, *a. che non può mancare*, unaufhörlich.
Indéfini, e, *a. indefinito*, unbestimmt, unbeschränkt.
Indéfiniment, *ad. indeterminatamente*, auf eine unbestimmte Art.
Indéfinissable, *a. che non si può definire*, unerklärbar.
Indélébile, *a. indelebile*, unauslöschlich.
Indélibéré, *a. pronto*, unüberlegt.
Indemniser, *v. a. assicurare, indennizzare*, schadlos halten, entschädigen.
Indemnité, *s. f. sicurtà, indennizzazione*, Schadloshaltung, Entschädigung.
Indépendamment, *ad. indipendentamente*, auf eine unabhängige Art.
Indépendance, *s. f. independenza*, Unabhängigkeit.
Indépendant, e, *a. non connesso*, was keine Verwandtschaft mit etwas hat.
Indépendant, e, *a. independente*, unabhängig.
Indestructible, *a. che non può distruggersi*, unzerstörbar.
Indétermination, *s. f. irresoluzione*, Unschlüssigkeit, Unentschlossenheit.
Indéterminé, e, *a. indeterminato*, unbestimmt.
Indéterminé, e, *a. irresoluto*, unschlüssig.
Indéterminément, *ad. indeterminatamente*, auf eine unbestimmte Art.
Indevot, e, *a. non devoto*, unandächtig.
Indévotement, *ad. con poca divozione*, ohne Andacht.
Indévotion, *s. f. impietà*, Mangel an Andacht.
Index, *s. m. indice*, Zeigefinger, Register im Buche.
Index, *s. m. tavola*, Register Verzeichniſs.
Indicatif, ive, *a. indicativo*, anzeigend, andeutend.
Indicatif, *s. m.* (Gramm.) *indicativo*, Indicativus.
Indication, *s. f. indicazione*, Anzeige, Zeichen.
Indication, *s. f. insegnamento*, die Handlung des Anzeigers.
Indice, *s. m. indizio*, Zeichen, Merkmahl.
Indice, *s. m. tavola di libro*, Verzeichniſs, Register.
Indicible, *a. indicibile*, unaussprechlich, unsäglich.
Indiction, *s. f. indizione*, Ausschreibung, Römer Zinszahl.
Indien, *Indiano*, Indianer, indianisch.
Indienne, *s. f.* (toile peinte). *indiana*, feiner Kattun, Zitz.
Indifféremment, *ad. indifferentemente*, mit Gleichgültigkeit, ohne Unterschied.
Indifférence, *s. f. indifferenza*, Gleichgültigkeit.
Indifférent, e, *a. indifferente*, gleichgültig.
Indigence, *s. f. indigenza, povertà*, Dürftigkeit, groſse Armuth.
Indigène, *s. m. nativo d'un paese, paesano*, Eingeborner, Einheimischer.
Indigent, e, *a. indigente*, dürftig, sehr arm.
Indigeste, *a. indigesto*, unverdaulich, unverdaut.
Indigestion, *s. f. indigestione*, Unverdaulichkeit.
Indignation, *s. f. indignazione*, Unwille.
Indigne, *a. indegno*, unwürdig.
Indigne, *a. vile, vergognoso*, schimpflich, schändlich.
Indigné, e, *a. sdegnato*, unwillig, aufgebracht.
Indignement, *ad. indegnamente*, unwürdig, schändlich.
(s'Indigner, *v. r. sdegnarsi*, aufgebracht, entrüstet werden.
Indignité, *s. f. indignità*, Unwürdigkeit, Abscheulichkeit, Schändlichkeit.
Indigo, *s. m. indaco*, Indig, Indigoblau.
Indigotier, *s. m. pianta dell' indaco*, Indigopflanze.
Indiquer, *v. a. indicare*, anzeigen, ansagen, ankündigen.
Indirect, e, *a. indiretto*, indirekt, was nicht geradezu geschieht.
Indirectement, *ad. indirettamente*, auf eine indirekte Art, durch Umschweife.
Indisciplinable, *a. indisciplinabile*, unbändig, was nicht zu ziehen ist.
Indiscipliné e, *a. indisciplinato*, ungezogen, unbändig, ohne Mannszucht.
Indiscret, e, *a. indiscreto*, unbedachtsam, unbesonnen, unbescheiden, schwatzhaft.
Indiscrètement, *ad. indiscretamente*, unbedachtsamer Weise.
Indiscrétion, *s. f. indiscrezione*, Unbedachtsamkeit, Unbesonnenheit, Unbescheidenheit, Plauderhaftigkeit.
Indispensable, *a. indispensabile*, unumgänglich, schlechterdings nothwendig.
Indispensablement, *ad. indispensabilmente*, unumgänglich, etc.
Indisposer, *v. a. irritare, aizzare*, jemand unwillig, miſsvergnügt machen.
Indisposition, *s. f. indisposizione*, Unpäſslichkeit.
Indisposition, *s. f. alienazione, dissenzione*, Abneigung gegen etwas.

Indisputable, *a. incontestabile*, unstreitig.
Indissolubilité, *s. f. indissolubilità*, Unauflöslichkeit.
Indissoluble, *a. indissolubile*, unauflöslich.
Indissolublement, *ad. indissolubilmente*, unauflöslicher Weise.
Indistinct, e, *a. indistinto*, undeutlich, dunkel, verworren.
Indistinctement, *ad. indistintamente*, auf eine undeutliche Art.
Individu, *s. m. individuo*, Individuum, einzelnes Ding.
Individuel, elle, *a. individuale*, individuell.
Individuellement, *ad. individualmente*, auf eine individuelle Art.
Indivis, e, *a. indiviso*, unzertheilt, unzertrennt.
(**Par indivis**, *ad. in solido*, gemeinschaftlich.
Indivisibilité, *s. f. indivisibilità*, Untheilbarkeit.
Indivisible, *a. indivisibile*, untheilbar.
Indivisiblement, *ad. indivisibilmente*, untheilbar.
Indocile, *a. indocile*, ungelehrig, unfolgsam, unlenksam.
Indocilité, *s. f. indocilità*, Ungelehrigkeit, Unfolgsamkeit, Ungelenkigkeit.
Indocte, *a. indotto*, ungelehrt.
Indolence, *s. f. indolenza*, Unempfindlichkeit, Gleichgültigkeit.
Indolent, e, *a. indolente*, *indifferente*, unempfindlich, gleichgültig.
Indomtable, *a. indomabile*, unbändig.
Indomté, e, *a. indomito*, ungezähmt.
Indomté, e, *a. fiero*, *indocile*, wild.
Indostan, pays d'Asie, *Indostan*, Hindostan.
Indou, *Indiano*, Indier, indisch.
In-douze, *s. m. induodecimo*, ein Duodezformat.
Indû, e, *a. indebito*, ungehörig, unrecht, ungebührlich.

Indubitable, *a. indubitabile*, unzweifelhaft.
Indubitablement, *ad. indubitabilmente*, ohne allen Zweifel.
Induction, *s. f. induzione*, Anstiftung, Folgerung.
Induire, *v. ir. indurre, inferire*, verleiten, verführen, schliessen, folgern.
Indulgemment, *ad. con indulgenza*, *cortesemente*, nachsichtig.
Indulgence, *s. f. indulgenza*, Nachsicht, Ablaſs.
Indulgent, ente, *a. indulgente*, *condiscendente, buono*, nachsichtig.
Indult, *s. m. indulto*, Indult, päpstliche Bewilligung, Gnadenbrief.
Indûment, *ad. indovutamente*, *indebitamente*, unerlaubter, unbilliger, ungebührlicher Weise.
Industrie, *s. f. industria*, *arte*, *lavoro*, Industrie, Gewerbsamkeit, Betriebsamkeit, Geschicklichkeit, Erwerbfleiſs, Kunstfleiſs, Arbeitsamkeit.
Industrieusement, *ad. industriosamente*, mit Fleiſs und Geschicklichkeit, auf eine künstliche Art.
Industrieux, euse, *a. industrioso*, geschickt, erfinderisch und fleiſsig, gewerbsam, emsig.
Inébranlable, *a. stabile*, *fermo* unerschütterlich, standhaft
Inébranlablement, *ad. costantemente*, *d'una maniera stabile*, unerschütterlich, etc.
Ineffabilité, *s. f. ineffabilità*, Unaussprechlichkeit, (Bibel).
Ineffable, *a. ineffabile*, unaussprechlich.
Ineffaçable, *a. che non si può torre, indelebile*, unauslöschlich.
Inefficacité, *s. f. inefficacità*, Unwirksamkeit.
Inégal, e, *a. ineguale*, ungleich, uneben.
Inégalement, *ad. inegualmente*, auf eine ungleiche Art.
Inégalité, *s. f. inegualità*, Ungleichheit.

Inélégant, e, *a. non elegante*, unzierlich.
Inéligible, *a. che non può essere eletto*, nicht wahlfähig.
Inénarrable, *a. inenarrabile*, was nicht erzählt werden kann, unerzählbar.
Inepte, *a. inetto*, ungeschickt, untüchtig, albern, ungereimt.
Ineptie, *s. f. inezia*, *sciocchezza*, Ungereimtheit, Albernheit.
Inépuisable, *a. inesausto*, unerschöpflich.
Inerte, *a. neghittoso*, *pigro*, träge, unthätig.
Inertie, *s. f.* (t. didact.) *inerzia*, Trägheit.
Inespéré, e, *a. insperato*, *inaspettato*, unverhofft, unvermuthet.
Inespérément, *ad. insperatamente*, *inaspettatamente*, unverhoffter Weise.
Inestimable, *a. inestimabile*, unschätzbar.
Inétendu, e, *a. non dilatato*, unausgedehnt.
Inévidence, *s. f. inevidenza*, Undeutlichkeit.
Inévident, e, *a. non evidente*, *oscuro*, undeutlich, dunkel.
Inévitable, *a. inevitabile*, unvermeidlich.
Inévitablement, *ad. inevitabilmente*, unvermeidlicher Weise.
Inexact, e, *a. negligente*, *poco esatto*, unrichtig, nachlässig, ohne Genauigkeit.
Inexactitude, *s. f. negligenza*, Unrichtigkeit, Nachlässigkeit.
Inexcusable, *a. inescusabile*, unverantwortlich, nicht zu entschuldigen.
Inexécution, *s. f. mancanza d'esecuzione*, Nichtvollziehung.
Inexorable, *a. inesorabile*, unerbittlich.
Inexpérience, *s. f. inesperienza*, Unerfahrenheit.
Inexpérimenté, e, *a. inesperimentato*, unerfahren, ungeübt, unversucht.
Inexpiable, *a. inespiabile*, unabbüſslich.

Inexplicable, *a. inesplicabile*, unerklärbar.
Inexprimable, *a. che non si può esprimere*, unaussprechlich, unbeschreiblich.
Inexpugnable, *a. inespugnabile*, unüberwindlich, unbezwinglich.
Inextinguible, *a. inestinguibile*, unauslöschlich.
Inextricable, *a. inestrigabile*, höchst verwirrt.
Infaillibilité, *s. f. infallibilezza*, Unfehlbarkeit, Untrieglichkeit.
Infaillible, *a. infallibile*, unfehlbar, untrieglich.
Infailliblement, *ad. infallibilmente*, unfehlbar, zuverlässig
Infaisable, Infesable, *a. impraticabile, che non può fare*, unthunlich.
Infamant, e, *a. diffamante*, ehrenrührig, schimpflich, entehrend.
Infamation, *s. f. infamazione*, Entehrung, Ehrlosmachung.
Infame, *a. infame*, ehrlos, unehrlich, schändlich.
Infamer, *v. a. infamare*, unehrlich machen.
Infamie, *s. f. infamia*, Ehrlosigkeit, Schandthat, Schande, Schmähung.
Infant, e, *s. m. et f. infante*, Infant, Infantin.
Infanterie, *s. f. fanteria, infanteria*, Fufsvolk, Infanterie.
Infanticide, *s. m. omicidio d'un bambino*, Kindermord.
Infatigable, *a. infatigabile*, unermüdlich, unverdrossen.
Infatigablement, *ad. infaticabilmente*, mit unermüdetem Fleifse.
Infatuer, *v. a. preoccupare*, einen womit bethören, wofür einnehmen.
Infécond, e, *a. sterile*, unfruchtbar.
Infécondité, *s. f. sterilità*, Unfruchtbarkeit.
Infect, e, *a. infetto, ammorbato*, angesteckt, stinkend, verpestet.
Infecter, *v. a. infettare, ammorbare*, anstecken, infizieren, verpesten.
Infection, *s. f. infezione, puzza*, ansteckende Krankheit, Fäulnifs.
Infelicité, *s. f.* (inusité), *infelicità*, Unglückseligkeit.
Inféodation, *s. f. infeudazione*, Belehnung, Lehenserrichtung.
Inféoder, *v. a. infeudare*, zu Lehen geben, belehnen.
Inférer, *v. n. inferire*, etwas woraus schliefsen, einen Schlufs aus einem Satze ziehen.
Inférieur, e, *a. inferiore*, der, die, das unterste.
Inférieurement, *ad. inferiormente*, schlechter.
Infériorité, *s. f. inferiorità*, geringerer Rang oder Stand.
Infernal, e, *a. infernale*, höllisch.
Infertile, *a. sterile, infertile, infecondo*, unfruchtbar.
Infertilité, *s. f. sterilità, infecondità*, Unfruchtbarkeit.
Infester, *v. a. infestare*, verwüsten, verheeren.
Infidélité, *s. f. infedeltà*, Treulosigkeit, Unglaube, Untreue (im härtern Sinne).
Infidéiité, *s. f. leggierezza, incostanza*, Untreue.
Infidèle, *a. infedele*, untreu, ungetreu, ungläubig.
Infidèlement, *ad. infedelmente*, ungetreu.
Infiltrer (s') *v. r. passar come per un feltro*, einziehen, sich hineinziehen (von Flüssigkeiten).
Infini, *s. m. l'infinito*, das Unendliche.
Infini, e, *a. infinito, senza numero*, unendlich, unzählig.
(A l'infini, *per sempre*, ohne Ende, ins Unendliche.
Infiniment, *ad. infinitamente*, unendlich, überaus, ungemein.
Infinité, *s. f. infinità*, Unendlichkeit, grofse Menge.
Infinitésimal, ale, *a.* (calcul) *infinitesimale (calcolo)*, Berechnung des unendlich Kleinen.
Infinitif, *s. m. infinitivo*, der Infinitivus, die unbestimmte Art.
Infirme, *a infermo, ammalato*, schwach, kränklich, schwächlich, gebrechlich.
Infirmer, *v. a. annullare*, entkräften, schwächen, ungültig machen.
Infirmerie, *s. f. infermeria*, Krankenstube in den Klöstern.
Infirmier, *s. m. infermiere*, Krankenwärter.
Infirmité, *s. f. infermità*, schwache, kränkliche Leibesbeschaffenheit, Gebrechlichkeit.
Inflammable, *a. infiammabile*, entzündbar.
Inflammation, *s. f. infiammazione*, Entzündung.
Inflammatoire, *a. infiammativo*, eine Entzündung verursachend, damit verknüpft.
Inflexibilité, *s. f. inflessibilità*, Unbiegsamheit, Unbeweglichkeit, Unerbittlichkeit.
Inflexible, *a. inflessibile*, unbiegsam, unbeweglich, unerschütterlich.
Inflexiblement, *ad. inflessibilmente*, unbiegsam.
Inflexion, *s. f. piegamento, inchinamento*, Beugung, Biegung.
Infliction, *s. f. condannazione*, Auflegung einer Strafe.
Inflictif, ive, *a.* (peine), *pena afflittiva*, Leibesstrafe.
Infliger, *v. a. condannare*, eine Strafe auflegen.
Influence, *s. f. influenza*, Einflufs.
Influencer, *v. a.* Influer, *v. n. influire*, Einflufs worauf haben.
Influent, ente, *a. influente*, Einflufs habend.
In-folio, *s. m. libro in folio*, Foliant.
Information, *s. f. informazione, inquisizione*, Erkundigung, gerichtliche Untersuchung.

Informatrice, *s. f. insegnatrice*, Lehrerin.
Informe, *a. informe*, ungestaltet, unförmlich, nicht nach der gehörigen Form.
Informer, *v. a. insegnare*, unterrichten.
Informer, *v. a. avvisare*, benachrichtigen, *v. n. inquisire*, gerichtliche Untersuchung anstellen, *v. r. informarsi*, sich erkundigen.
Infortune, *s. f. disgrázia, infortunio*, Unglück, widriges Schicksal.
Infortuné, e, *a. sfortunato*, unglücklich.
Infracteur, *s. m. che viola la legge*, Uebertreter.
Infraction, *s. f. violazione*, Uebertretung.
Infructueusement, *ad. infruttuosamente*, fruchtlos, vergebens.
Infructueux, euse, *a. infruttuoso*, unfruchtbar, fruchtlos, vergeblich.
Infus, use, *a.* (science infuse) *scienza infusa*, eine eingegebene Weisheit.
Infuser, *v. a. infondere*, aufgiefsen, einweichen.
Infusion, *s. f. infusione*, das Einweichen, Aufgiefsen.
Ingambe, *a. agile, snello*, flink, rasch.
(s'Ingénier, *v. n. ingegnarsi*, auf Mittel sinnen.
Ingénieur, *s. m. ingegnere*, Ingenieur, Kriegsbaumeister.
Ingénieusement, *ad. ingegnosamente*, sinnreich, auf eine sinnreiche Art.
Ingénieux, euse, *a. ingegnoso*, sinnreich, witzig, scharfsinnig, künstlich.
Ingénu, e, *a. ingenuo*, offenherzig, treuherzig.
Ingénuité, *s. f. ingenuità*, Offenherzigkeit.
Ingénument, *ad. ingenuamente*, offenherzig, frei heraus, etc.
(s'Ingérer, *v. r. ingerirsi, impacciarsi*, sich in etwas mengen.

Ingrat, e, *a. ingrato*, undankbar.
(Terre ingrate, *terra ingrata*, unfruchtbares Land.
Ingratitude, *s. f. ingratitudine*, Undankbarkeit, Undank.
Ingrédient, *s. m. ingrediente*, Zuthat, Bestandtheil.
Inguérissable, *a. incurabile*, unheilbar.
Inguinal, e, *a. inguinale*, zu den Leisten oder Weichen gehörig.
Inhabile, *a. incapace*, unfähig.
Inhabileté, *s. f. incapacità*, Unfähigkeit, Ungeschicklichkeit.
Inhabitable, *a. inabitevole*, unbewohnbar.
Inhabité, e, *a. inabitato*, unbewohnt.
Inhérence, *s. f. inerenza*, das Anhängen.
Inhérent, e, *a. inerente*, anhängend, anklebend.
Inhiber, *v. a. inibire, proibire*, untersagen, verbieten.
Inhibition, *s. f. inibizione*, das Verbot.
Inhospitalier, ère, *a. inospitale*, nicht gastfrei.
Inhospitalité, *s. f. rifiuto d'alloggiare un forestiere, inospitalità*, Mangel an Gastfreiheit.
Inhumain, e, *a. inumano*, unmenschlich, unbarmherzig.
Inhumainement, *ad. inumanamente*, auf eine unmenschliche Art.
Inhumanité, *s. f. inumanità*, Unmenschlichkeit, Unbarmherzigkeit.
Inhumation, *s. f. sepoltura*, Beerdigung.
Inhumer, *v. a. seppellire*, beerdigen, begraben.
Inimaginable, *a. inimmaginabile*, unbegreiflich, unerdenklich.
Inimitable, *a. inimitabile*, unnachahmlich.
Inimitié, *s. f. inimicizia*, Feindschaft.
Inintelligibilité, *s. f. qualità d'essere inintelligibile*, Unverständlichkeit.

Inintelligible, *a. inintelligibile*, unverständlich.
Inintelligiblement, *ad. inintelligibilmente*, auf eine unverständliche Weise.
Inique, *a. iniquo*, ungerecht, unbillig.
Iniquement, *ad. iniquamente*, ungerecht, gegen Recht und Billigkeit.
Iniquité, *s. f. iniquità*, Ungerechtigkeit, Unbilligkeit.
Initial, e, *a. iniziale*, anfangend.
Initiation, *s. f. iniziazione*, Einweihung (in die Misterien).
Initiative, *s. f.* (des lois), *proposizione delle leggi*, Vorschlag der Gesetze.
Initier, *v. a. iniziare*, einweihen, einleiten.
Initier, *v. a. ricevere, ammettere*, aufnehmen.
Injecter, *v. a. schizzettare*, einspritzen.
Injection, *s. f. distillamento*, das Einspritzen.
Injonction, *s. f. ordine, comando*, gemessener Befehl
Injure, *s. f. ingiuria*, Unrecht, Beschimpfung.
Injure, *s. f. offesa*, Beleidigung.
Injurier, *v. a. ingiuriare*, beleidigen, schimpfen, schmähen.
Injurieusement, *ad. ingiuriosamente*, schimpflich, auf eine beleidigende, schimpfliche Art.
Injurieux, euse, *a. ingiurioso*, schimpflich, ehrenrührig.
Injuste, *a. ingiusto*, ungerecht, unbillig.
Injustement, *ad. ingiustamente*, ungerechter Weise.
Injustice, *s. f. ingiustizia*, Ungerechtigkeit.
Innavigable, *a. nonnavigabile*, unschiffbar.
Inné, e, *a. innato*, angeboren.
Innocemment, *ad. innocentemente*, unschuldiger Weise.
Innocence, *s. f. innocenza*, die Unschuld, Einfalt.
Innocent, e, *a. innocente*, unschuldig.

Innocent, e, *a. semplice, bestiuolo*, unschuldig, dumm, einfältig.
Innocent, e, *s. m. semplicione*, einfältiger Mensch, Dummkopf.
Innocent, *Innocento*, Innocenz.
Innocenter, *v. a. assolvere*, rechtfertigen, für unschuldig erklären.
Innombrable, *a. innumerabile*, unzählig, unzählbar.
Innominé, e, *a. innominato*, ungenannt.
Innovateur, V. Novateur.
Innovation, *s. f. innovazione*, Neuerung.
Innover, *v. a. innovare*, Neuerungen anfangen.
Innumérable, V. Innombrable.
Inobservation, *s. f. inosservanza*, Nichtbefolgung.
In-octavo, *s. m. in ottavo*, in Oktav.
Inoculateur, trice, *s. inoculatore, inoculatrice*, Blattern-einimpfer.
Inoculation (de la petite vérole), *s. f. inoculazione*, Blattern-einimpfung.
Inoculer, *v. a. inoculare*, einimpfen.
Inofficieux, euse, *a. inofficioso*, pflichtwidrig, beeinträchtigend, eine unbillige Enterbung enthaltend.
Inofficiosité, *s. f. inofficiosità*, Pflichtwidrigkeit, Beeinträchtigung, unbillige Enterbung.
Inondation, *s. f. inondazione*, Ueberschwemmung.
Inondation, *s. f. scorreria*, Streiferei, Ueberschwemmung mit Kriegsvölkern.
Inondation, *s. f. effusione, inondazione*, Ausguſs, Uebergieſsung, Ueberschwemmung.
Inonder, *v. a. inondare*, überschwemmen.
Inonder, *v. a. fare scorrerie*, überziehen (von Kriegsvölkern).
Inopiné, e, *a. inopinato*, unvermuthet, unerwartet.
Inopinément, *ad. inopinatamente*, unvermutheter Weise.
Inouï, e, *a. inaudito*, unerhört.
In-quarto, *s. m. in quarto*, in Quart, Quartant, Quartformat.
Inquiet, ète, *a. inquieto*, unruhig.
Inquiéter, *v. a. tormentare*, beunruhigen.
Inquiétude, *s. f. inquietudine*, Unruhe.
Inquisiteur, *s. m. inquisitore*, Inquisitor, Untersucher.
Inquisition, *s. f. inquisizione*, Inquisizion, Untersuchung.
Insalubre, *a. malsano*, ungesund.
Insalubrité, *s. f. mala sanità, insalubrità*, Ungesundheit.
Insatiabilité, *s. f. insaziabilità*, Unersättlichkeit.
Insatiable, *a. insaziabile*, unersättlich.
Insatiablement, *ad. insaziabilmente*, unersättlich.
Insciemment, *ad. senza sapere*, aus Unwissenheit.
Inscription, *s. f. inscrizione*, Inschrift, Aufschrift, Ueberschrift, Einschreibung.
Inscrire, *v. ir. inscrivere*, seinen Namen in ein öffentliches Register einschreiben.
Inscrutable, *a. imperscrutabile, impenetrabile*, unerforschlich.
Insecte, *s. m. insetto*, Insekt, Ungeziefer.
In-seize, *s. m. in sedici*, in Sedez.
Insensé, e, *a. insensato*, unsinnig.
Insensibilité, *s. f. insensibilità*, Unempfindlichkeit, Gefühllosigkeit.
Insensible, *a. insensibile*, unempfindlich, unmerklich.
Insensible, *a. duro, ferreo*, hart, gefühllos.
Insensiblement, *a. insensibilmente*, unvermerkt, unmerklich, nach und nach.
Inséparabilité, *s. f. inseparabilità*, Unzertrennlichkeit.
Inséparable, *a. inseparabile*, unzertrennlich.
Insérer, *v. a. inserire*, einrücken, einschalten.
Insermenté, e, *a. non giurato*, unbeeidigt.
Insertion, *s. f. l'inserire*, Einrückung, Einschaltung.
Insidieusement, *ad. insidiosamente*, auf eine hinterlistige Art.
Insidieux, euse, *a. insidioso*, hinterlistig, betrieglich.
Insigne, *a. insigne*, sehr groſs, ausnehmend, vortrefflich.
Insignifiant, ante, *a. di niun significato*, unbedeutend.
Insinuant, e, *a. insinuante*, einschmeichelnd, einnehmend.
Insinuatif, *s. m. dono*, Geschenk des Geistlichen an den Bischof.
Insinuation, *s. f. insinuazione*, Einschmeichlung, Einschreibung ins Protokoll, Uebergabe einer Schrift.
Insinuer, *v. a. insinuare*, hineinstecken, beibringen.
Insinuer, *v. a. registrare*, gerichtlich eintragen lassen.
(s'Insinuer, *v. r. insinuarsi*, sich einschleichen, einschmeicheln.
Insipide, *a. insipido*, unschmackhaft.
Insipide, *a. scipido*, abgeschmackt, dumm.
Insipidité, *s. f. insipidezza*, Unschmackhaftigkeit, Abgeschmackheit.
Insister, *v. n. insistere*, auf etwas dringen, bestehen.
Insociabilité, *s. f. incompatibilità*, Ungeselligkeit.
Insociable, *a. insociabile*, ungesellig.
Insolation, *s. f. il soleggiare*, das Sonnen, in die Sonne stellen.
Insolemment, *ad. insolentemente*, unverschämt, trotzig, grob.
Insolence, *s. f. insolenza*, Uebermuth, Unverschämtheit, Grobheit.
Insolent, e, *a. insolente*, unverschämt, trotzig, grob.
Insolvabilité, *s. f. il non poter pagare*, das Unvermögen zu zahlen.
Insolvable, *a. che non può pa-*

gare, unvermögend zu zahlen.
Insoluble, *a. insolubile*, unauflöslich.
Insomnie, *s. f. veglia*, Schlaflosigkeit.
Insondable, *a. senza fondo*, unergründlich.
Insouciance, *s. f. non curanza*, Sorglosigkeit.
Insouciant, ante, *a. non curante*, sorglos.
Insoutenable, *a. improbabile*, was nicht mit Gründen behauptet werden kann.
Inspecteur, *s. m. visitatore*, Aufseher.
Inspection, *s. f. inspezione*, Besichtigung, Aufsicht.
Inspiration, *s. f. inspirazione*, Eingebung, Einathmen der Luft.
Inspirer, *v. a. inspirare*, *infondere*, eingeben, begeistern, einathmen.
Inspirer, *v. a. indurre*, wozu verleiten, bewegen.
Instabilité, *s. f. instabilità*, Unbestand, Unbeständigkeit.
Installation, *s. f. stabilimento*, Einsetzung, Einweisung.
Installer, *v. a. stabilire*, einsetzen, einweisen.
(s'Installer, *v. r. collocarsi*, sich einsetzen.
Instamment, *ad. instantemente*, mit anhaltenden Bitten.
Instance, *s. f. instanza*, inständige Bitte, Anhalten, Ansuchen, Einwurf, Gerichtsstand.
Instant, e, *a. urgente*, *pressante*, inständig, dringend.
Instant, *s. m. momento, istante*, Augenblick.
(A l'Instant, *ad. súbito, incontinente*, augenblicklich, sogleich.
Instantané, e, *a. instantaneo*, augenblicklich, der Dauer nach.
Instauration, *s. f. rinnovazione*, Einführung, Einrichtung.
Instigateur, *s. m. instigatore*, Anstifter.
Instigateur, *s. m. dinunciatore*, Ankläger von Amtswegen.

Instigation, *s. f. instigazione*, Anstiftung.
Instiguer, *v. a. instigare*, anstiften, aufhetzen.
Instiller, *v. a. instillare*, eintröpfeln.
Instinct, *s. m. instinto*, Instinkt, Naturtrieb.
Instituer, *v. a. instituire*, anordnen, errichten, stiften.
Instituer, *v. a. insegnare*, unterrichten.
Institut, *s. m. instituzione*, Lebensregel, Stiftung, Anstalt.
Institutes, *s. f. pl.* Instituts, *s. m. pl. instituta*, Instituten.
Instituteur, *s. m. institutore*, Stifter, Lehrer.
Institution, *s. f. instituzione*, Stiftung, Anordnung, Einsetzung.
Institution, *s. f. educazione*, Erziehung.
Instructif, ive, *a. istruttivo*, lehrreich, belehrend.
Instruction, *s. f. instruzione*, Instruktion, Belehrung.
Instruction, *s. f. precetti, documenti*, Verhaltungsbefehl.
Instruction, *s. f. informazione*, Unterricht.
(L'instruction d'un procès, *formazione d'un processo*, rechtsförmige Einrichtung eines Prozesses.
Instruire, *v. ir. instruire, insegnare*, lehren, unterrichten.
Instruire, *v. ir. informare, dar notizia*, berichten, wovon Nachricht geben.
Instruire un procès, *ordinare un processo*, einen Prozefs einleiten.
Instrument, *s. m. instrumento, contratto*, Werkzeug, Instrument, Urkunde.
(Les instrumens de mathématiques, *instrumenti di matematica*, mathematische Instrumente.
Instrumental, e, *a. strumentale*, als ein Werkzeug dienend.
(Musique instrumentale, *musica instrumentale*, Instrumentalmusik.
Instrumenter, *v. n. fare un*

instrumento, un contratto, eine gerichtliche Urkunde ausfertigen.
Insu (a l'), *di nascosto*, unbewufst, ohne Wissen.
Insuffisamment, *ad. insufficientemente*, unzulänglich.
Insuffisance, *s. f. insufficienza, incapacità*, Unzulänglichkeit, Mangel an Tüchtigkeit.
Insuffisant, e, *a. insufficiente*, unzulänglich.
Insuffisant, ante, *a. incapace, debole*, untüchtig.
Insulaire, *a. isolano*, auf einer Insel wohnend.
Insulaire, *s. m. l'isolano*, Inselbewohner, Insulaner.
Insultant, e, *a. oltraggioso*, beleidigend.
Insulte, *s. f. insulto*, Beleidigung, Hohn, Schimpf, Schmach, Angriff.
Insulter, *v. a. insultare, oltraggiare*, beleidigen, beschimpfen, verhöhnen.
Insulter à quelqu'un, *godere delle altrui avversità*, spotten.
Insupportable, *a. insopportabile*, unerträglich.
(Un homme insupportable, *uomo nojosissimo*, unausstehlicher Mensch.
Insupportablement, *ad. intollerabilmente*, unerträglich.
Insurgé, *s. m. sedizioso*, Aufrührer, Empörer.
Insurgent, ente, *a. sedizioso*, aufrührerisch.
Insurmontable, *a. insuperabile, invincibile*, unüberwindlich.
Insurrection, *s. f. sedizione*, Aufstand, Aufruhr.
Intact, acte, *a. intatto, puro*, unberührt.
Intactile, *a. impalpabile*, unfühlbar.
Intarissable, *a. inessiccabile, perenne*, unversiegbar, unerschöpflich.
Intégral, e, *a.* (calcul intégral), *calcolo integrale*, Integralrechnung.
Intégrant, e, *a.* (les parties intégrantes,) *parti integrali*,

die zur Vollständigkeit gehörigen Theile.
Intégration, *s. f. integrazione*, das Ausfinden einer endlichen Gröfse, das Integrieren.
Intègre, *a. incorrotto, integro*, redlich, unbescholten.
Intégrer, *v. a. integrare*, integrieren.
Intégrité, *s. f. integrità, probità*, Redlichkeit, Rechtschaffenheit, Vollständigkeit.
Intégrité, *s. f. interezza*, Unversehrtheit, Ganzheit.
Intellect, *s. m. intelletto, senno*, Verstand.
Intellectif, ive, *a. intellettivo*, zum Verstande gehörig.
Intellectuel, le, *a. intellettuale*, mit Verstand begabt, geistig.
Intelligemment, *ad. con intelligenza*, verständig.
Intelligence, *s. f. cognizione, idea*, Kenntnifs, Einsicht.
Intelligence, *s. f. concordia, amicizia, corrispondenza*, Eintracht, Vernehmen, Verständnifs.
Intelligence, *s. f. sostanza incorporea*, ein denkendes, blos geistiges Wesen.
Intelligent, e, *a. intelligente*, verständig.
Intelligent, e, *a. savio, dotto*, erfahren, geschickt.
Intelligibilité, *s. f. intelligibilità*, Verständlichkeit.
Intelligible, *a. intelligibile*, verständlich, begreiflich.
Intelligiblement, *ad. intelligibilmente*, verständlich, etc.
Intempérament, *ad. intemperantemente*, unmäfsig, etc.
Intempérance, *s. f. intemperanza*, Unmäfsigkeit.
Intempérant, *a. immoderato*, unmäfsig.
Intempéré, e, *a. intemperato, immoderato*, unmäfsig.
Intempérie, *s. f. intemperie*, unrichtiges Verhältnifs, üble Witterung.
Intendance, *s. f. podesteria*, Intendantenstelle, Amtshaus.
Intendance, *s. f. intendenza*, Oberaufsicht.
Intendant, *s. m. intendente*, Intendant, Aufseher, Verwalter.
Intendante, *s. f. moglie del podestà*, Frau desselben.
Intenter, *v. a. intentare*, anfangen, anstellen (eine Klage).
Intention, *s. f. intenzione*, Absicht, Gesinnung.
Intentionné, e, *a. intenzionato*, gesinnt, gesonnen.
Intercalaire, *a. intercalare*, eingeschaltet.
Intercalation, *s. f. intercalazione*, Einschaltung.
Intercaler, *v. a. intercalare*, einschalten, einrücken.
Intercéder, *v. n. intercedere*, Fürbitte einlegen, sich für jemand verwenden.
Intercepter, *v. a. sorprendere, intercettare*, auffangen, unterschlagen.
Interception, *s. f. sorpresa, intercezione*, Auffangung.
Intercesseur, *s. m. intercessore*, Fürbitter, Fürsprecher.
Intercession, *s. f. intercessione*, Fürbitte, Fürsprache.
Intercostal, ale, *a. intercostale*, zwischen den Rippen liegend.
Intercutané, e, *a. intercutaneo*, zwischen Haut und Fleisch steckend.
Interdiction, *s. f. interdizione*, Verbot.
Interdiction, *s. f. turbazione*, Bestürzung, Verwirrung.
Interdire, *v. ir. interdire, proibire*, untersagen, verbieten.
Interdire, *v. ir. stupefare, turbare*, bestürzt machen.
Interdit, *s. m. interdetto*, Verbot, Interdikt.
Intéressant, ante, *a. interessante*, wichtig, einnehmend, anziehend.
Intéressé, e, *s.* et *a. interessato*, eigennützig, Theilhaber.
Intéresser, *v. a. interessare*, mit in eine Sache hineinziehen, gewinnen, einnehmen, Theilnahme erregen.
(s'Intéresser, *v. r. interessarsi*, Theil nehmen
Intérêt, *s. m. interesse*, Interesse, Antheil, Zinsen, Eigennutz.
Intérêt, *s. m. vantaggio*, Vortheil, Nutzen.
Intérieur, e, *a. interiore*, innerlich, inwendig.
Intérieur, *s. m. l'intorno*, das Innere.
Intérieurement, *ad. interiormente*, inwendig, innerlich, von Innen.
Intérim, *ad. interim*, mittlerweile, inzwischen.
Interjection, *s. f. interjezione*, Empfindungswort.
Interjection, *s. f. appello, appellazione*, Einlegen einer Appellation.
Interjeter, *v. a. appellare*, Appellation einlegen.
Interligne, *s. f. interlinea*, Zwischenlinie.
Interlinéation, *s. f. scrittura interlineare*, was zwischen zwei Theilen eingerückt ist.
Interlinéaire, *a. interlineare*, zwischenzeilig.
Interlocuteur, *s. m. interlocutore*, Zwischenredner.
Interlocution, *s. f. interlocuzione*, Zwischenurtheil, vorläufiger Bescheid.
Interlocutoire, *a. interlocutorio*, vorläufig.
Intermède, *s. m. intermedio*, Zwischenspiel.
Intermédiaire, } *a. che è fra*
Intermédiat, e, } *mezzo*, zwischen zwei Dingen befindlich, was zwischen zwei Terminen geschieht.
Interminable, *a. interminabile*, unendbar, unentscheidbar.
Intermission, *s. f. intermissione*, Unterbrechung.
Intermittence, *s. f. intermittenza*, das Nachlassen.
Intermittent, e, *a. intermittente*, nachlassend, abwechselnd.
Interne, *a. interno*, innerlich.
Internonce, *s. m. internunzio*, Internuncius.

Interosseux, euse, *a. interossio*, zwischen den Knochen.
Interpellation, *s. f. interpellazione*, gerichtliche Aufforderung.
Interpeller, *v. a. interpellare*, gerichtlich auffordern.
Interpolateur, *s. m. ristoratore*, Schriftverfälscher.
Interpolation, *s. f. ristorazione*, Zusatz.
Interpoler, *v. a. ristorare*, durch Einschiebung verfälschen.
Interposer, *v. a. interporre*, dazwischen legen oder stellen, vermitteln.
(s'Interposer, *v. r. frapporsi*, sich ins Mittel schlagen.
Interposition, *s. f. interposizione*, Zwischenstand, Vermittlung.
Interprétation, *s. f. interpretazione*, Auslegung, Erklärung, Uebersetzung.
Interprétatif, ive, *a. interpretativo*, erläuternd.
Interpréte, *s. m. et f. interprete*, Ausleger, Uebersetzer, Dolmetscher.
Interpréter, *v. a. interpretare*, auslegen, übersetzen, verdolmetschen.
Interpréter, *v. a. esporre*, auslegen, erklären.
Interrègne, *s. m. interregno*, Zwischenregierung.
Interrogant, e, *a. interrogativo*, fragend.
Interrogat, *s. m. domanda*, gerichtliche Frage.
Interrogateur, *s. m. interrogatore*, Frager, Verhörer.
Interrogatif, ive, *a. interrogativo*, zum Fragen dienlich
Interrogation, *s. f. interrogazione*, Frage.
Interrogatoire, *s. m. interrogatorio*, das Verhör.
Interroger, *v. a. interrogare*, fragen, befragen.
Interroger, *v. a. esaminare*, verhören, abhören.
Interrompre, *v. a. interrompere*, unterbrechen.
Interruption, *s. f. interruzzione*, Unterbrechung.

Interstice, *s. m. interstizio*, Zwischenzeit, Zwischenraum.
Intervalle, *s. m. intervallo*, Zwischenraum, Abstand, Zwischenzeit.
Intervenant, e, *a. che interviene*, dazwischenkommend.
Intervenir, *v. ir. intervenire*, dazwischen kommen.
Intervenir, *v. ir. interporre la sua autorità*, ins Mittel treten.
Intervention, *s. f. intervento*, Daschwischenkunft.
Interversion, *s. f. diversione*, Umkehrung, Verkehrung.
Intervertir, *v. a. divertire, distornare*, verkehren, umkehren.
Intervertir, *v. a. disordinare*, die Ordnung zerstören.
Intestat (ab), *intestato*, ohne Testament.
Intestin, e, *a. intestino*, innerlich.
Intestins, *s. m. pl. intestini*, Eingeweide.
Intestinaire, *s. m. colui che fa le corde di minugia*, Darmsaitenmacher.
Intestinal, e, *a. intestinale*, zu den Därmen gehörig, darin befindlich.
Intimation, *s. f. intimazione, citazione*, gerichtliche Ankündigung.
Intime, *a. intimo, intrinseco*, innig, vertraut, geheim.
Intimement, *ad. intimamente*, innigst, aufs Innigste.
Intimer, *v. a. intimare, citare*, gerichtlich ankündigen, wegen Appellation vorladen.
Intimidation, *s. f. l'impaurire*, Einjagung der Furcht.
Intimider, *v. a. impaurire*, einschüchtern, schrecken.
Intimité, *s. f. unione*, Vertraulichkeit, innigste Freundschaft.
Intitulation, *s. f. titolo, iscrizione*, Betitelung, Titel, Aufschrift.
Intituler, *v. a. intitolare*, betiteln, mit einer Aufschrift versehen.

Intolérable, *a. intollerabile*, unerträglich.
Intolérablement, *ad. intollerabilmente*, unerträglich, etc.
Intolérance, *s. f. intolleranza, insofferenza*, Unduldsamkeit, Intoleranz.
Intolérant, e, *a. intollerante*, unduldsam.
Intonation, *s. f. intonazione*, Anstimmung.
Intraduisible, *a. che non si puó tradurre*, unübersetzlich.
Intraitable, *a. intrattabile*, unlenksam, störrig, wunderlich.
Intrépide, *a. intrepido*, unerschrocken.
Intrépidement, *ad. intrepidamente*, mit unerschrockenem Muthe.
Intrépidité, *s. f. intrepidità*, Unerschrockenheit.
Intrigailler, *v. n. usar rigiri, far pratiche*, Ränke machen.
Intrigant, e, *a. intrigante*, ränkevoll.
Intrigue, *s. f. intrigo, imbroglio*, Intrigue, Ränke, Kniff.
Intrigue, *s. f. affare, negozio*, verwickelter, verdriefslicher Handel.
Intrigue, *s. f. intreccio*, Verwicklung.
Intrigue, *s. f. commercio segreto ed amoroso*, heimlicher Liebeshandel.
Intriguer, *v. a. intrigare*, in Verlegenheit setzen.
Intriguer, *v. n. far intrighi*, mit Ränken umgehen.
(s'Intriguer, *v. r. intrigarsi*, sich zudrängen, sich eindrängen, sich angelegentlich verwickeln.
Intrinsèque, *a. intriseco*, innere.
Introducteur, *s. m. introduttore*, Einführer.
Introduction, *s. f. introduzione*, Einführung, Anleitung, Einleitung.
Introduire, *v. ir. introdurre*, einführen, hineinführen, *v. r.* sich Zutritt verschaffen.

Introït, *s. m. introito*, Eingang der Messe.
Intronisation, *s. f. possessione*, feierliche Einsetzung eines Bischofs.
Introuvable, *a. che non si può trovare*, das nicht zu finden ist.
Intrus, e, *a. intruso*, eingedrungen (in ein Amt.)
Intrusion, *s. f. intrusione*, Eindringen, Einschieben (in ein Amt).
Intuitif, ive, *a. intuitivo*, anschauend.
Intuition, *s. f. intuizione*, Anschauung.
Intuitivement, *ad. intuitivamente*, anschauender Weise.
Intumescence, *s. f. intumescenza*, Aufschwellung.
Inusité, e, *a. inusitato*, ungebräuchlich, ungewöhnlich.
Inutile, *a. inutile*, unnütz, vergeblich.
Inutilement, *ad. inutilmente*, unnützer Weise.
Inutililité, *s. f. inutilità*, Unnützlichkeit, Unthätigkeit.
Invaincu, e, *a. invitto*, unüberwunden.
Invalide, *a. infermo, invalido*, unvermögend, zu Kriegsdiensten nicht mehr tauglich, ungültig.
Invalide, *s. m. invalido*, Invalide.
Invalidement, *ad. invalidamente*, unvermögend.
Invalider, *v. a. invalidare*, ungültig machen.
Invalidité, *s. f. invalidità*, Ungültigkeit, Kränklichkeit, Untrieglichkeit.
Invariabilité, *s. f. invariabilità*, Unveränderlichkeit.
Invariable, *a. invariabile*, unveränderlich.
Invariablement, *ad. invariabilmente*, auf eine unveränderliche Art.
Invasion, *s. f. occupazione, usurpazione*, feindlicher Einfall.
Invectiver, *v. n. biasimare*, schmähen, schimpfen, schelten.
Inventaire, *s. m. inventario*, Inventarium.
Inventaire, *s. m. vendita pubblica*, öffentliche Versteigerung.
Inventer, *v. a. inventare*, erfinden, erdenken, erdichten.
Inventeur, *s. m. inventore*, Erfinder.
Inventif, ive, *a. ingegnoso*, erfindsam, erfinderisch.
Invention, *s. f. invenzione*, Erfindung.
Invention, *s. f. la facoltà inventiva*, Erfindungskraft.
Inventorier, *v. a. inventariare*, inventieren, ein Inventarium machen.
Inversable, *a. che non può rovesciarsi*, unumwerflich.
Inverse, *a. inverso*, verkehrt, umgekehrt.
Inversion, *s. f. inversione*, Umkehrung, Versetzung.
Investigation, *s. f. investigagione*, Aufsuchnng, Erforschung.
Investir, *v. a. investire*, einsetzen. belehnen, berennen, einschliefsen.
Investissement, *s. m. l'investire*, Berennung, Einschliessung.
Investiture, *s. f. investitura*, Einsetzung, Belehnung, Lehnsschein.
Invétérer, *v. n. inveterare*, veralten, einwurzeln.
Invincible, *a. invincibile*, unüberwindlich, unumstöfslich.
Invinciblement, *ad. invincibilmente*, auf eine unüberwindliche Art.
Inviolabilité, *s. f. inviolabilità*, Unverletzbarkeit, Unverletzlichkeit.
Inviolable, *a. inviolabile*, unverletzlich, unverbrüchlich.
Inviolablement, *ad. inviolabilmente*, auf eine unverletzliche Weise, etc.
Invisibilité, *s. f. invisibilità*, Unsichtbarkeit.
Invisible, *a. invisibile*, unsichtbar.
Invisiblement, *ad. invisibilmente*, unsichtbarer Weise.
Invitateur, *s. m. invitatore*, Einlader.
Invitation, *s. f. invitazione*, Einladung, Aufforderung.
Inviter, *v. a. invitare*, einladen, auffordern.
Invocation, *s. f. invocazione*, Anrufung.
Involontaire, *a. involontario*, unvorsetzlich, unabsichtlich, unwillkührlich.
Involontairement, *ad. involontariamente*, unvorsetzlicher Weise.
Involution, *s. f. imbroglio, intrigo*, Verwirrung, Verwicklung, Wirrwarr.
Invoquer, *v. a. invocare*, anrufen.
Invraisemblable, *a. inverisimile*, unwahrscheinlich.
Invraisemblance, *s. f. inverisimilitudine*, Unwahrscheinlichkeit.
Invulnérabilité, *s. f. qualità d'essere invulnerabile*, Unverwundbarkeit, Unverletzlichkeit.
Invulnérable, *a. che non può esser ferito*, unverwundbar.
Iota, *s. m. iota, niente, zero*, Jota, das Mindeste.
Irascible, *a. irascibile*, leicht zu erzürnen.
(L'appétit irascible, *l'appetito irascibile*, der Abscheu den man vor etwas hat, das man für böse erkennt.
Ire, *s. f.* (vieux) *ira, stizza*, Zorn.
Irène, *Irenea*, Irene.
Irénée, *Ireneo*, Irenäus.
Iris, *s. f. iride, arcobaléno*, Regenbogen.
Iris, *s. f. iride, coltellino*, Schwertlilie.
Iris, *s. f. verdegiglio*, Art Saftgrün.
Iris, *s. f. iride dell' occhio*, Augenbogen.
Irlande, partie de la Grande-Bretagne, *Irlandia*, Irland.
Irlandais, *Irlandese*, Irländer, irländisch, irisch.

Ironie, *s. f. ironia*, Scherzrede, Spötterei.
Ironique, *a. ironico*, spöttisch, ironisch.
Ironiquement, *ad. ironicamente*, auf eine spöttische Art.
Iroquois, peupl. d'Amér. *Irochese*, Irokeser.
Irradiation, *s. f. irradiazione*, das Strahlen, Ausstrahlen, die Bestrahlung.
Irraisonnable, *a. irragionevole*, unvernünftig, vernunftlos.
Irrationnel, le, *a.* (t. de géom.) *irrazionale*, irrational.
Irréconciliable, *a. irreconciliabile*, unversöhnlich.
Irréconciliablement, *ad. implacabilmente*, unversöhnlicher Weise.
Irréductible, *a. irreduttibile*, was sich nicht wieder in seine vorige Gestalt bringen läfst.
Irrécusable, *a. innegabile*, unläugbar.
Irréfléchi, e, *a. senza riflessione*, unüberlegt.
Irréformable, *a. che non può riformarsi*, unabänderlich.
Irréfragable, *a. irrefragabile*, unwidersprechlich, unverwerflich.
Irrégularité, *s. f. irregularità*, Unregelmäfsigkeit, Unordnung.
Irrégulier, e, *a. irregolare*, unregelmäfsig, unordentlich.
Irrégulièrement, *ad. irregolarmente*, unregelmäfsig.
Irréligieusement, *ad. irreligiosamente*, gottlos.
Irréligieux, euse, *a. irreligioso*, gottlos, ruchlos, gottesvergessen.
Irréligion, *s. f. irreligione*, Verachtung der Religion, Gottlosigkeit, Ruchlosigkeit, Unglaube.
Irrémédiable, *a. irremediabile*, unabhelflich, unabhülflich, unheilbar.
Irrémédiablement, *ad. irremediabilmente*, unabhelflich.
Irrémissible, *a. irremissibile*, unverläfslich, unverzeihlich.
Irrémissiblement, *ad. irremissibilmente*, unerläfslich.
Irréparable, *a. irreparabile*, unersetzlich, unwiderbringlich.
Irréparablement, *ad. irreparabilmente*, unersetzlich, unwiderbringlich.
Irrépréhensible, *a. irreprensibile*, unsträflich, untadelhaft.
Irrépréhensiblement, *ad. irreprensibilmente*, unsträflich.
Irréprochable, *a. irreprobabile*, untadelhaft, tadellos, unbescholten.
(Témoin irréprochable, *testimonio irreprensibile*, unverwerfliches Zeugnifs.
Irréprochablement, *ad. irreprensibilmente*, untadelhaft.
Irrésistibilité, *s. f. irresistibilità*, Unwiderstehlichkeit.
Irrésistible, *a. irresistibile*, unwiderstehlich.
Irrésistiblement, *ad. irresistibilmente*, unwiderstehlich, mit Gewalt.
Irrésolu, e, *a. irresoluto*, unschlüssig, unentschlossen.
Irrésolument, *ad. dubbiamente*, unschlüssig.
Irrésolution, *s. f. irresoluzione*, Unschlüssigkeit, Unentschlossenheit.
Irréussite, *s. f.* insuccès, *s. m. esito e evento infelice*, unglücklicher Ausgang.
Irrévéremment, *ad. irreverentemente*, unehrerbietig.
Irrévérence, *s. f. irreverenza*, Unehrerbietigkeit.
Irrévérent, e, *a. irreverente*, unehrerbietig.
Irrévocabilité, *s. f. irrevocabilità*, Unwiderruflichkeit.
Irrévocable, *a. irrevocabile*, unwiderruflich.
Irrévocablement, *ad. irrevocabilmente*, unwiderruflich.
Irrigation, *s. f. irrigamento*, Wässerung, Anfeuchtung.
Irrision, *s. f.* (vieux), *irrisione*, Verlachung.
Irritabilité, *s. f. irritabilità*, Reizbarkeit.
Irritable, *a. irritabile*, reizbar.
Irritant, ante, *a. irritante*, *annichilante*, reizend, vernichtend.
Irritation, *s. f. irritamento*, Reizung, Erregung.
Irriter, *v. a. irritare*, reizen, erregen.
Irriter, *v. a. provocare*, *aguzzare*, erzürnen, aufbringen.
Irroration, *s. f. embroccazione*, Besprengung.
Irruption, *s. f. scorreria*, Einbruch, Einfall.
Isaac, *Isaco*, Isaak.
Isabelle, Isabeau, *Isabella*, Isabelle.
Isabelle, *a. sauro*, isabellfarbig.
(Cheval isabelle, *cavallo sauro*, isabellfarbiges Pferd.
Isaïe, *Isaia*, Esaias, Isaias.
Isatis, *s. m. sorta di volpe*, Steinfuchs, Eisfuchs.
Ischurétique, *a. rimedio iscuretico*, harntreibend.
Ischurie, *s. f. iscuria*, Harnverstopfung.
Isidore, *Isidoro*, Isidorus.
Islande, île d'Eur. *Islandia*, Island.
Islandais, *Islandese*, Isländer, isländisch.
Ismaël, *Ismaele*, Ismael.
Isocèle, *a. isoscele*, gleichschenkelig.
Isochrone, *a. sincrono*, gleichzeitig.
Isolé, e, *a. isolato*, frei stehend, abgesondert.
(Homme isolé, *uomo isolato*, für sich lebender Mensch.
Isopérimètre, *a.* (figure), *isoperimetro*, von gleichem Umfange.
Isser, V. Hisser.
Issu, e, *a. nato*, *uscito*, abstammend, entsprossen.
Issue, *s. f. uscita*, *sfogo*, Ausgang.
Issues, *s. f. pl.* (environs), *gli esteriori*, die um eine Stadt herumliegende Gegend.
(À l'issue, *al fine*, *all' uscita*, beim Weggehen, nach Endigung.
Issue, *s. f. riuscita*, Ausschlag, Erfolg.

Issue, *s. f. mezzo, spediente,* Ausweg.
Issue, *s. f. stacciatura*, Abgang von geschlachteten Thieren.
Isthme, *s. m. istmo*, Erdenge, Landenge.
Istrie, prov. d'Ital. *Istria*, Istrien.
Istrien, *Istriano*, Istrier, istrisch.
Italie, pays d'Eur. *Italia*, Italien.
Italien, *Italiano*, Italiener, italienisch.
Italique, *s.* et *a.* (t. d'imprim.), *carattere corsivo*, kursiv, Kursivschrift.
Item, *ad. di più*, *in oltre,* ingleichen, ferner.
Item, *s. m.* voilà l'item, *qui sta il punto*, da steckt der Knoten.
Itératif, ive, *a. iterato*, nochmalig, wiederholt.
Itérativement, *ad. iteratamente*, nochmals, zu wiederholten Malen.
Ithacien, *Itaco*, Ithazier, Ithaker.
Ithaque, île de la Méditerr. *Itaca*, Ithaka.
Itinéraire, *s. m. itinerario,* Reisebeschreibung, Reisebuch.
Ivoire, *s. m. avorio*, Elfenbein.
Ivraie, *s. f. lóglio*, *zizzania*, Trespe, Lolch, Unkraut.
(Séparer l'ivraie d'avec le bon grain, *separar la zizzania dal buon grano*, das Unkraut vom Korne scheiden.
Ivre, *a. ebro, ebbro, ubbriaco,* trunken, betrunken, berauscht.
Ivresse, *s. f. ebbrezza, ubbriachezza*, Trunkenheit, Rausch.
Ivrogne, *s. m. ubbriacóne, imbriacone*, Trunkenbold.
Ivrogner, *v. n. sbevazzare*, sich voll trinken.
Ivrognerie, *s. f. imbriacatura, imbriachezza, ubbriachezza*, Völlerei.
Ivrognesse, *s. f. donna data al vino*, Säuferin.
Ixie, *s. f. camaleone*, Eberwurz.
Jable, *s. m. capruggine,* Gergel, Falz in Fafsdauben.
Jabler, *v. a. capruggináre la botte*, gergeln.
Jabot, *s. m. gozzi degli uccelli*, Kropf der Vögel.
(Le jabot d'une chemise, *quella striscia di tela che si mette per ornamento all' apertura del petto d'una camicia*, Krause am Schlitz der Mannshemden.
Jabotter, Jaboter, *v. n. brentolare,* stets plaudern, plappern.
Jacée, *s. f. giacea*, Flockenblume.
Jachère, *s. f. maggese*, *novale,* Brache.
Jachérer, *v. a. fender la terra,* brachen.
Jacinthe, Hiacinthe, *s. f. giacinta*, Hyacinthe.
Jacobin, *s. m. Giacobino,* Jakobiner.
Jactance, *s. f. jattanza,* Prahlerei.
Jaculatoire, *a.* (oraison), *giaculatoria,* Stofsgebet.
Jadis, *ad.* (autrefois), *altre volte*, *un tempo*, vor Zeiten, ehemals.
Jaïet, *s. m.* V. Jais.
Jaffa, V. d'Asie, *Giaffa*, Jaffa.
Jaillir, *v. n. zampillare*, herausspringen, herausspritzen.
Jaillissant, ante, *a. zampillante, sgorgante*, springend, sprudelnd.
Jaillissement, *s. m. lo scatturire*, das Herausspritzen, Herausspringen.
Jais, Jaïet, *s. m. lustrino*, *conterie,* Gagath (Stein).
Jale, *s. f. conca*, Mulde.
Jalon, *s. m. palo*, Absteckpfahl.
Jalonner, *v. a. segnare i termini con pali*, abstecken.
Jalouser, *v. a. ingelosire*, eifersüchtig seyn, vergittern.
Jalousie, *s. f. gelosia*, Eifersucht, Gitterfenster.
Jalousie, *s. f. gelosia, invidia,* Neid, Mifsgunst.
Jaloux, se, *a. geloso*, eifersüchtig, neidisch, mifsgünstig.
Jaloux, *a. vago, curioso,* eifrig nach etwas strebend.
Jamaïque, île d'Amér. *Giamaica*, Jamaika.
Jamais, *ad. mai*, *unquemai,* nie, niemals, nun und nimmermehr.
Jambage, *s. m. pilastro,* Grundmauer.
Jambe, *s. f. gamba*, Bein, Schienbein, Pfeiler.
Jambette, *s. f. coltello,* kleines Taschenmesser.
Jambette, *s. f. gambata,* kleines Stützband.
Jambière, *s. f. gambiera,* Schienbeinmuskel.
Jambon, *s. m. presciutto,* Schinken.
Jambonneau, *s. m. piccolo presciutto*, kleiner Schinken.
Janissaire, *s. m. giannizzero,* Janitschar.
Jante, *s. f. quarto d'una ruota,* Radfelge.
Jantille, *s. f. pale*, *ale delle ruote*, Schaufel an einem Mühlrade.
Janvier, *s. m. gennaro*, *gennajo*, Januar, Jänner.
Japon, pays d'Asie, *Giapone e Giappone*, Japan.
Japonais, *Giaponese*, Japaner, Japaneser, japanisch.
Jappement, *s. m. abbajamento,* das Klaffen, Kläffen.
Japper, *v. n. abbajare,* klaffen, kläffen, bellen.
Jaques, Jacques, *Giacomo,* Jakob.
Jaquette, *s. f. giornea,* Kinderröckchen, Bauernjacke.
Jardin, *s. m. giardino*, Garten.
Jardinage, *s. m. giardinaggio*, Gärtnerei.
Jardiner, *v. n. coltivare il suo giardino*, sich mit dem Gartenbaue beschäftigen.
Jardinet, *s. m. giardinetto,* Gärtchen.

Jardinier, *s. m. giardiniere*, Gärtner.
Jargon, *s. m. gergo, gergóne*, verdorbene Sprechart, Hauderwälsch.
Jargonner, *v. n. parlare un gergo*, kauderwälsch, unverständlich reden.
Jargonner, *v. n. borbottare*, schwatzen, einem etwas vorplaudern.
Jarret, *s. m. garetto*, Kniekehle, Kniebeuge.
Jarretière, *s. f. legaccio*, Kniebaud, Strumpfband.
Jarreux, euse, *a. sollevato, rizzato*, straubig, struppig.
Jars, *s. m. maschio delle oca*, Gänserich.
Jaser, *v. n. ciarlare, cicalare*, plaudern, schwatzen.
Jaserie, *s. f. ciancia*, Geschwätz.
Jaseur, *s. m. ciarlone*, Schwätzer.
Jasmin, *s. m. gelsomino*, Jasmin.
Jason, *Giasone*, Jason.
Jaspe, *s. m. jaspide, diaspro*, Jaspis.
Jaspé, e, *a. che ha il colore del diaspro*, jaspisfarbig.
Jasper, *v. a. pingere il colore del diaspro*, jaspisfarbig anstreichen.
Jatte, *s. f. catino*, Mulde, Spühlnapf.
Jatte, *s. f. coppa*, Napf, Schale von Holz.
Jattée, *s. f. un catino pieno*, eine Mulde voll, Napf voll.
Jauge, *s. f. staza*, Visierstab.
Jauge, *s. f. botte che serve di modello onde stazare le altre*, Visiermafs.
Jaugeage, *s. m. stazatura*, das Visieren.
Jaugeage, *s. m. la paga che si da a' stazatori*, Visiergeld.
Jauger, *v. a. stazare*, visieren.
Jaugeur, *s. m. stazatore*, Visierer.
Jaunâtre, *a. gialliccio*, gelblich.
Jaune, *a. giallo*, gelb.
Jaune, *s. m. il giallo*, das Gelbe.
Jaune d'oeuf, *s. m. tuorlo*, Dotter, das Gelbe im Eie.
Jaunet, *s. m. fioretto giallo de' prati*, gelbes Blümchen.
Jaunir, *v. a.* et *n. ingialiare*, gelb färben, gelb werden.
Jaunisse, *s. f. itterizia*, Gelbsucht.
Java, île de la mer des Indes, *Giava*, Java.
Javeler, *v. a.* et *n. affastellare le biade*, in Schwaden legen.
(Le blé javelle, *il grano secca ed ingiallisce*, das Getreide verdirbt in den Schwaden.
Javeleur, *s. m. ammanatore*, der das Getreide in Schwaden legt.
Javeline, *s. f. chiaverina*, kleiner Wurfspiefs.
Javelle, *s. f. manna*, Schwaden, Handvoll.
Javelle de sarment, *mannata di sermenti*, Reisbund.
Javelot, *s. m. giavelotto, dardo*, Wurfspiefs.
Je, *pron. io*, ich.
Jean, *Giovanni*, Johann, Johannes, Hans.
Jean-Baptiste, *Giovanni Baptista*, Johann der Täufer.
Jeanne, Jeannette, *Giovanna*, Johanna.
Jectigation, *s. f. sbalzo*, Zittern des Pulses.
Jectisses, *s. f. gigatta*, Wurferde.
Jéhovah, *s. m. nome di Dio in favella ebrea*, Jehovah.
Jejunum, *s. m.* (t. d'anat.) *jejuno*, der Leerdarm.
Jérémiade, *s. f. lamentazione*, Klaglied.
Jérémie, *Geremia*, Jeremias.
Jérôme, *Geronimo, Girolamo*, Hieronymus.
Jérusalem, v. d'Asie, *Gerusalemme*, Jerusalem.
Jésuite, *Gesuita*, Jesuit.
Jésus, *Gesù*, Jesus.
Jet, *s. m. una gittata*, Wurf, das Werfen.
(Un jet de pierre, *un trar di pietra*, Steinwurf.
Jet de filet, *getto di rete*, Auswurf eines Netzes.
Jet de lumière, *raggio di luce*, Lichtstrahl.
Jet d'eau, *zampillo*, Wasserstrahl, Springbrunnen.
Jet d'abeilles, *un nuovo sciame di pecchie*, Bienenschwarm.
(Calculer au jet et à la plume, *calcolar co' segni e colla penna*, mit Zahlpfennigen und mit der Feder ausrechnen.
Jet, *s. m. getto*, Gufs, Abgufs.
(Faire le jet, *far getto*, giefsen, abformen.
Jet, *s. m. getto*, Schufs, Schöfsling.
(Une canne d'un seul jet, *mazza senza nodi*, ein spanisches Rohr ohne Absatz.
(Le jet d'une draperie, *maniera di adattar i panni alle figure*, das Werfen eines Gewandes (in der Malerei).
(Une figure d'un seul jet, *figura d'un sol getto*, Figur von einem Gufse.
Jet (en termes de fauconnerie), *getto*, Fessel oder Wurffessel.
Jet de voiles, *giuóco di vele*, die sämmtlichen Segel.
Jeté, *s. m. sorta di passo di danza*, Art Tanzschritt.
Jetée, *s. f. gettata*, Damm am Ufer eines Hafens, Schutt auf Fuhrwegen.
Jeter, *v. a. gettare, lanciare*, werfen, auswerfen.
Jeter l'ancre, *gettar l'ancora*, Anker werfen.
Jeter, (de la poudre aux yeux de quelqu'un), *buttar la polvere negli occhi*, Sand in die Augen werfen.
Jeter, *v. a. versare, mandar fuora*, giefsen, ausgiefsen.
Jeter, *v. a. metter fuori marcia*, Eiter auswerfen, eitern.
Jeter, *v. a. sbozziare*, treiben, ausschlagen, aufblühen, (von Knospen).
Jeter, *v. a. rifigliare*, schwärmen (von Bienen).
Jeter, *v. n. calcolare con segni detti gettoni*, rechnen mit Zahlpfennigen.

Jeter, *v. a. far di getto*, abformen.

Jeton, *s. m. gettóne, segno per contare per giuocare*, Rechenpfenuig, Zahlpfennig.

Jeu, *s. m. giuoco, trastullo*, Spiel, Spafs, Einsatz, Spielhaus, Spielraum.

(Prendre quelque chose en jeu, *prender una cosa per burla*, etwas für Scherz aufnehmen.

(Cela passe le jeu, *questo è più che burla*, das ist zu grob gescherzt.

(Jouer gros jeu, *giuocar grosso giuoco*, hoch spielen.

(Tenir le jeu de quelqu'un, *giuocar per un altro*, für jemand spielen.

(Tenir le jeu, *mantener giuoco*, ein Spielhaus halten.

(Jouer le jeu, *giuocare il giuoco*, regelmäfsig spielen.

(Jouer à jeu sûr, *giuocar a giuoco sicuro*, sicher spielen.

Jeu de cartes, *un mazzo di carte*, ein Spiel Karten.

Jeu d'échecs, *un giuoco di scacchi*, Schachspiel.

Jeu de mots, *bisticci, concettini*, Wortspiel.

Jeu de paume, *giuoco di pallacorda*, Ballhaus.

Jeu de boule, *spazio lungo e stretto, per dove le balle arrivano ai birilli*, Kegelplatz.

Jeu de mail, *il pallamaglio*, Maillespiel, Laufspiel.

Jeu d'orgues, *organo*, Orgel.

Jeu, *maniera di sonare*, Art ein Instrument zu spielen.

(Faire bonne mine à mauvais jeu, *far buon viso, e nasconder l'affanno*, sich bei einer schlimmen Sache zu ver stellen wissen.

Jeux d'esprit, *coserelle ingegnose*, witzige Gesellschaftsspiele.

Jeux olympiques, *i giuochi olimpici*, olympische Spiele.

Jeudi, *s. m. giovedì*, Donnerstag.

Jeudi gras, *giovedì grasso*, Donnerstag vor der Fastnacht.

Jeudi saint, *giovedì santo*, grüner Donnerstag.

(A jeun, *ad. a digiuno*, nüchtern.

Jeune, *a. giovane*, jung.

Jeune, *a. che è sul fiore dell' esser suo*, frisch und munter, jugendlich.

Jeûne, *s. m. digiuno, astinenza*, das Fasten.

Jeunement, *ad. recentemente*, erst vor Kurzem, neulich.

Jeûner, *v. n. digiunare*, fasten.

Jeunesse, *s. f. giovinezza*, Jugend.

Jeunesse, *s. f. gioventù*, Jugend, die jungen Leute.

Jeunesse, *s. f. mancamenti di gioventù*, Jugendstreiche.

Jeunet, te, *a. giovanetto*, sehr jung.

Jeûneur, euse, *s. digiunatore*, der, die, fastet.

Joaillerie, *s. f. arte del giojelliere*, Juwelierkunst, Juwelenhandel.

Joaillier, *s. m. giojelliere*, Juwelier, Juwelenhändler.

Jocrisse, *s. m. uccellone*, einfältiger Tropf, Einfaltspinsel.

Jodelet, *s. m.* (pop.) *buffone vile*, Possenreifser, Spafsvogel.

Joie, *s. f. gioja*, Freude.

(Feux de joie, *fuochi d'allegrezza*, Freudenfeuer.

(Fille de joie, *puttana, begascia*, Freudenmädchen.

Joignant, e, *a. toccante, unito*, anstofsend.

Joignant, *prép. attiguo, prossimo*, gleich daneben, dicht dabei.

Joindre, *v. ir. congiugnere, attaccare*, zusammenfügen, verbinden, verknüpfen, vereinigen, zusammen setzen.

Joindre, *v. ir. unire, agiugnere*, beifügen, hinzusetzen, vereinigen, zuordnen.

Joindre, *v. ir. arrivare*, einholen.

Joindre, *v. ir. trovare, accostare*, einem nahe kommen, sich zu einem hin begeben.

(se Joindre, *v. r. accostarsi, unirsi*, sich womit vereinigen, zusammengesellen, zusammentreten.

Joint, *s. m. giuntura*, Gelenke.

Joint, *s. m. convento delle pietre*, Fuge.

Jointée, *s. f. giumella*, doppelte hohle Hand voll, Gòspe.

Jointif, ive, *a. combaciato*, dicht an einander passend.

Jointoyer, *v. a. riempire i conventi delle pietre con calcina*, die Fugen verstreichen.

Joint que, *conj. oltre che, senza che*, hinzu kommt noch, überdies.

Jointure, *s. f. giuntura, articolazione*, Gelenk, Fuge, Scharnier.

Joli, e, *a. leggiadro, vago*, hübsch, artig, niedlich.

Joli, *s. m. la leggiadra*, das Hübsche, Artige, Niedliche.

(Le beau est au-dessus du joli, *la bellezza è superiore alla leggiadria*, Schönheit geht über Artigkeit.

Joliet, te, *a. bellino*, ziemlich artig, ziemlich hübsch.

(Elle est joliette, *ella è bellina*, sie ist ziemlich hübsch.

Joliment, *ad. leggiadramente*, hübsch, artig.

Jolivetés, *s. f. pl.* (vieux) *coserelle, lavori gentili*, allerlei artige Kleinigkeiten.

Jonas, *Giona*, Jonas.

Jonathan, *Gionatano*, Jonathan.

Jonc, *s. m. giunco*, Binse.

Jonc, *s. m. verga*, Gerte, Stäbchen.

Joncaire, } *s. f. specie di robbia*, Junkarie, Art Grapp.
Joncaria, }

Jonchaie, *s. f. giunçaia*, Ort, wo viele Binsen wachsen.

Jonchée, *s. f. erbe e fiori di cui son giuncate le strade*, gestreute Blumen, Zweige oder Gras.

Jonchée de crême, *giuncata*, Rahmkäschen.

Joncher, *v. a. giuncare*, mit Blumen bestreuen.
Joncher la campagne de morts, *coprir di cadaveri la campagna*, das Feld mit Leichen bedecken.
Jonchets, *s. m. pl. bacchette*, Stäbchen zu einem gewissen Spiele.
Jonction, *s. f. congiunzione, riunimento*, Vereinigung.
Jongleur, *s. m. bagattelliere, cantambanco*, Gaukler, Possenspieler.
Jonquille, *s. f. giunchiglia*, Jonquille, Art Narzisse.
Joseph, *Giuseppe*, Joseph.
Josephe, Josephine, *Giuseppa*, Josepha, Josephine.
Josias, *Giosiade*, Josias.
Josué, *Giosue*, Josua.
Jouailler, *v. n. giuocar di poco*, nicht hoch spielen, ein Spielchen machen
Joubarbe, *s. f. semprevivo*, Hauslaub, Hauswurz.
Joue, *s. f. guancia, gota*, Backen, Wange.
(Donner sur la joue, *dare una guanciata*, eine Ohrfeige, Maulschelle geben.
Jouer, *v. n. giuocare*, spielen.
(Se jouer de quelque chose, *far una cosa così per giuoco*, etwas spielend verrichten.
(Se jouer de quelqu'un, *beffare alcuno*, Scherz mit jemand treiben.
Jouer à jeu sûr, *giuocar a giuoco sicuro*, gut Spiel haben.
Jouer de son reste, *far del resto*, alles was man noch hat, aufs Spiel setzen.
Jouer des gobelets, *fare a bossoletti*, aus der Tasche spielen.
Jouer de la prunelle, *occheggiare*, liebäugeln.
Jouereau, *s. m. sborcio*, schlechter Spieler.
Jouet, *s. m. trastullo, balocco*, Spielzeug, Spielwerk.
(Être le jouet de la fortune, *essere stato scherzo della fortuna*, der Ball des Glücks seyn.
Joueur, *s. m. giuocatore*, Spieler.
(Un rude joueur, *colui che tresca con mala grazia*, ein grober Spafsmacher.
Joueur d'instrument, *sonatore*, der auf einem musikalischen Instrumente spielt.
Joueur de farce, *commediante, buffone*, Possenspieler.
Joueur de gobelets, *giocolare, giocolatore*, Taschenspieler.
Joufflu, e, *a. baffuto*, bausbäckig.
Joug, *s. m. giogo*, Joch.
Joug, *s. m. servitù, sogezzione*, Knechtschaft, Dienstbarkeit.
(Le joug du mariage, *il giogo maritale*, das eheliche Joch.
Jouir, *v. n. godére, possedére*, geniefsen, haben.
Jouir d'une femme, *godere d'una donna*, die Umarmung eines Frauenzimmers geniefsen.
Jouir de quelqu'un, *godersela con qualcheduno*, die Freiheit haben sich mit jemand zu unterhalten.
Jouissance, *s. f. godimento*, Genufs, Nutzniefsung.
Jouissant, ante, *a. godente*, geniefsend.
Jour, *s. m. giorno, lume*, Tag, Tageslicht, Licht.
(Les jours, *pl. il tempo della vita*, Lebenszeit.
(Faux jour, *falso lume*, falsches Licht, (in der Baukunst und Malerei).
(Les jours d'une maison, *finestre*, die Fenster, Oeffnungen in einem Hause.
(Les jours, (en peinture) *lume*, beleuchtete Partien.
(Mettre au jour, *mettere alla luce*, ans Licht, an den Tag bringen.
(Faire son bon jour, *andarsi a comunicare*, zum Abendmahle gehen.
(Un jour, *ad. un giorno*, eines Tages, einst.
Jourdain, fl. d'Asie, *Giordano*, Jordan.
Journal, *s. m. giornale, diario*, Tagebuch, Journal, Wochen- oder Monatschrift.
Journalier, e, *a. cotidiano, quotidiano*, täglich.
Journalier, e, *a. vario, cambiante*, veränderlich, wetterwendisch.
Journalier, *s. m. operario alla giornata*, Taglöhner.
Journaliste, *s. m. giornalista*, Verfasser einer periodischen Zeitschrift.
Journée, *s. f. giornata*, Tag, ganzer Tag, Tagewerk, Tagelohn.
Journée, *s. f. cammino che si fa in un giorno*, Tagreise.
Journée, *s. f. battaglia campale*, Schlacht.
Journellement, *ad. giornalmente*, täglich.
Joute, *s. f. giostra*, das Lanzenbrechen, Kampf.
Jouter, *v. n. giostrare*, mit Lanzen kämpfen, Lanzen brechen.
(Faire jouter des coqs, *far combattere i galli*, Hahnengefechte anstellen.
Jouteur, *s. m. giostratore*, Lanzenbrecher, Kämpfer, Ringer, Fechter.
Jouvence, *s. f.* (inusité), *gioventù*, Jugend.
Jouvenceau, *s. m. giovinetto*, Jüngling.
Jouvencelle, *s. f. zitella*, junges Mädchen.
Jovial, e, *a. gioviale*, jovialisch, heiter, aufgeräumt, munter.
Joyau, *s. m. gioja*, Kleinod.
Joyeusement, *ad. giojosamente*, mit Freuden.
Joyeuseté, *s. f. motto, burla*, Spafs, spafshafte Rede.
Joyeux, euse, *a. allegro, lieto, festévole*, fröhlich, lustig, freudig.
Jubé, *s. m tribuna*, Singchor, Emporkirche.
Jubilation, *s. f. giubilo*, Jubel, das Jubeln.
Jubilé, *s. m. giubbileo*, Jubeljahr, Jubiläum, Jubelfest.

Jucher, *v. n. appollajarsi*, aufsitzen, auffliegen, (von Hühnern, von Vögeln.)
Jucher, *v. n. albergare ne' quartieri più alti e più cattivi d'una casa*, hoch wohnen.
Juchoir, *s. m. posatojo*, Hühnerstange.
Juda, *Giuda*, Juda.
Judaïque, *a. giudaico*, jüdisch.
Judaïser, *v. n. giudaizzare*, es mit den Juden halten.
Judaïsme, *s. m. giudaismo*, Judenthum.
Judée, (baume de), *s. f. bittume giudaico*, Judenpech, Bergpech.
Judelle, *s. f. sorta d'uccello di palude*, Art Sumpfvogel.
Judicature, *s. f. magistratura*, Richteramt.
Judiciaire, *a. giudiciario*, gerichtlich.
Judiciairement, *ad. giuridicamente*, gerichtlich, in Rechtsform.
Judicieusement, *ad. giudiciosamente*, mit Verstand.
Judicieux, euse, *a. giudicioso*, verständig, klug, vernünftig.
Judicieux, euse, *a. fatto con giudizio*, wohl überlegt.
Judith, *Giuditta*, Judith.
Juge, *s. m. giudice*, Richter.
(Les Juges, *s. m. pl. il libro de' Giudici*, das Buch der Richter.
Jugement, *s. m. giudizio*, gerechtliches Urtheil, Gericht.
(Le jour du jugement, (Le jugement universel, } *giudizio finale*, der jüngste Tag, das jüngste Gericht.
Jugement, *s. m. senno, intelletto*, Verstand, Beurtheilungskraft.
Jugement, *s. m. parére, opinione*, Gutachten, Urtheil.
(Un ouvrage qui n'a point de jugement, *opera poco giudiziosa*, ein Werk, wo nicht viel Vernünftiges darin ist.
Juger, *v. a. giudicare*, richten.
Juger, *v. a. sentenziare*, urtheilen, Urtheil fällen.
Juger, *v. a. decidere il processo*, einen Prozefs entscheiden.
Juger, *v. a. pensare bene o male di alcuno*, beurtheilen.
Juger, *v. a. congetturare, inferire*, muthmafsen, schliessen.
Juger, *v. a.* (croire), *pensare, reputare*, glauben, dafür halten.
Juger, *v. a.* (s'imaginer), *comprendere*, sich etwas einbilden.
Jugulaire, *a. giugulare*, zur Kehle gehörig.
(La veine jugulaire, *la giugulare*, Drosselader.
Juif, *s. m. Ebreo, usurajo*, Jude, Wucherer.
(C'est le Juif errant, *egli non istà mai fermo*, das ist der ewige Jude, (ein unstäter Mensch).
Juillet, *s. m. luglio*, Julius, Juli, Heumonat.
Juin, *s. m. giugno*, Junius, Juni, Brachmonat.
Juiverie, *s. f. Ghetto*, Judenstadt, Judengasse, Judenviertel.
Jujube, *s. f. giuggiola*, Jujube, Brustbeere.
Jujubier, *s. m. giuggiolo*, Brustbeerbaum.
Jule, *s. m. sorta d'insetto*, Vielfufs.
Jule, *s. m. giulio*, Münzsorte in Italien.
Julep, *s. m. giulebbo*, Kühltrank.
Jules, *Giulio*, Julius.
Julie, *Giulia*, Julia, Julie.
Julienne, *a.* (l'année) *giuliana*, julianisches Jahr.
Julienne, *Giuliana*, Juliana.
Juliers, v. d'All. *Giuliers*, Jülich.
Juliette, *Giulietta*, Julchen.
Jumart, *s. m. animale generato da un toro e da un' asina*, Jumarre, (Ochsenesel, Maulochs).
Jumeau, elle, *a.* et *s. gemello*, Zwilling.
Jumelles, *s. f. cosce del torchio*, Seitenstücke einer Presse.
Jumelles, *s. f. lapazze*, Wangen (einer Drehbank.)
Jument, *s. f. cavalla*, Stute.
Juncago, *s. f. sorta di pianta acquatica*, Art Wasserpflanze.
Junte, *s. f. l'aggiunta*, Junta, (Rathskollegium in Spanien).
Jupe, *s. f. gonna, gonnella*, Weiberrock.
Jupiter, *s. m. Giove*, Jupiter.
Jupiter, *s. m. lo stagno*, das Zinn.
Jupon, *s. m. sottana*, Unterröckchen.
Jurande, *s. f. ufficio annuo di chi prende cure degli affari d'un corpo d'artefici*, Amt eines Geschwornen, Kollegium der Geschwornen.
Jurat, *s. m. consolo, scabbino*, der Geschworne.
Juratoire, *a. giuratorio*, eidlich.
Juré, e, *a. giurato*, geschworen, beeidigt.
(Un ennemi juré, *nemico giurato*, geschworner Feind.
Juré, *s. m. uffiziale preposto a far osservare i statuti e leggi di qualche arte*, ein Geschworner.
Jurement, *s. m. giuramento*, Fluch.
Jurer, *v. a.* et *n. giurare, affermare con giuramento*, schwören, eidlich bekräftigen.
Jurer fidélité à son ami, *promettere fedeltà all' amico*, seinem Freunde Treue geloben.
Jurer (blasphémer), *bestemmiare*, fluchen.
Jureur, *s. m. bestemmiatore*, Schwörer, Flucher.
Juridiction, *s. f. giurisdizione*, Gerichtsbarkeit.
Juridique, *a. giuridico*, rechtlich, rechtsförmig.
Juridiquement, *ad. giuridicamente*, rechtsförmig, etc.
Jurisconsulte, *s. m. giuriscon-*

sulto, *legista*, Rechtsgelehrter.
Jurisprudence, *s. f. giurisprudenza*, Rechtsgelehrsamkeit.
Juriste, *s. m. giurista*, Jurist.
Juron, *s. m. giuramento*, Leibschwur, Leibfluch.
Jus, *s. m. sugo*, *succo*, Saft.
(Du jus de la vigne, *vino*, Rebensaft.
Jusant, *s. m.* (t. de mar.) *riflusso*, *mar scemo*, Ebbe.
Jusque, Jusques, *prép. insino*, *infino*, *sino*, *fino*, bis, sogar auch, ja sogar.
Jusquiame, *s. f.* (hannebane), *giusquiamo*, Bilsenkraut.
Jussion, *s. f. comando*, *jussione*, königlicher Kabinettsbefehl.
Justaucorps, *s. m. giustacuore*, Mannsrock.
Jury ou Juri, *s. m. Giuri*, Jury.
Juste, *a. giusto*, *debito*, gerecht, rechtmäfsig.
Juste, *a.* (convenable), *esatto*, *confacevole*, genau, richtig.
Juste, *a. diritto*, *giusto*, *retto*, gerade, billig.
Juste, *a.* (étroit), *stretto*, *serrato*, genau anliegend, enge.
Juste, *s. m. il giusto*, der Gerechte, Fromme.
Juste, *ad. giustamente*, *appunto*, richtig, genau.
(Au juste, *ad. precisamente*, *giusto*, ganz recht, eben recht.
Justement, *ad. giustamente*, gerecht, mit Recht.
Justement, *ad. precisamente*, eben, akkurat.
Justesse, *s. f. giustezza*, *precisione*, Richtigkeit.
Justice, *s. f. giustizia*, Gerechtigkeit.
Justice, *s. f. ragione*, *il giusto*, Gerechtsame, Recht.
Justice, *s. f. giustizia distributiva*, Rechts - oder Justizpflege.
(Rendre justice, *amministrar la giustizia*, Gerechtigkeit handhaben.
(Rendre justice, *render giustizia*, Gerechtigkeit widerfahren lassen.
(Faire justice, *far giustizia punir con pena afflittiva*, hinrichten.
Justice, *forche*, Galgen, Hochgericht.
Justice, *i giudici*, *corte*, die Richter, Gerichtshof.
Justice, *giurisdizione*, Gerichtsbarkeit.
Justice, (rectitude intérieure), *rettitudine*, Billigkeit.
Justiciable, *a. soggetto alla giurisdizione*, dem Gerichtszwange unterworfen.
Justicier, *v. a. giustiziare*, *impiccare*, richten, hinrichten.
Justicier, *s. m. giusto*, der die Gerechtigkeit liebt.
Justicier, *s. m. giustiziere*, Gerichtsherr, Gerichtshalter.
Justifiant, e, *a. giustificante*, rechtfertigend.
Justificateur, *s. m. giustificatore*, Justierer (Schriftgiefser.)
Justificatif, ive, *a. giustificativo*, rechtfertigend.
Justification, *s. f. giustificazione*, Rechtfertigung, Verantwortung.
Justifier, *v. a. giustificare*, *assolvere*, rechtfertigen, lossprechen, justieren.
Justifier, *v. a. verificare*, beweisen.
Justin, *Giustino*, Justin.
Justine, *Giustina*, Justina.
Justinien, *Giustiniano*, Justinian.
Jutland, prov. de Danem. *Giutland*, Jütland.
Juvenal, *Giuvenale*, Juvenal.
Juxta-position, *s. f.* (t. de phys.) *sopraponimento*, das Wachsen eines Dinges durch Ansetzen von aufsen.

K.

Kabak, *s. m. sorta di bettola in Moscovia*, Bier- und Branntweinhäuser in Rufsland.
Kabin, *s. m. matrimonio che contraesi da' maometani, per un dato spazio di tempo*, Gattung halber Ehen bei den Mahometanern, die nur auf eine gewisse Zeit geschlossen werden.
Kacy, *s. m. albero della Nigrizia di cui si fanno barchette*, Baumgattung aus Nigrizien.
Kahouanne, *s. f. specie di tartaruga*, Art grofser Meer-Schildkröten.
Kali, *s. m. cali*, (*pianta*), Salzkraut.
Kamtschadales, habitans du Kamtschatka, *Kamsciadalesi*, Kamtschadalen.
Karmesse, *s. f. sagra*, Kirmse, Kirchmasse.
Kazine, *s. f il tesoro del gran Signore*, Schatzkammer des Grofssultans.
Kératoglossans, *s. m. muscolo linguale*, Zungenmuskel.
Kermès, *s. m. chermes*, *grana di scarlatto*, Scharlachbeere.
Kermès, *s. m.* (poudre des chartreux), *preparazione d'antimonio*, mineralischer Kermes.
Kiel, v. du Holstein, *Kiel*, *Chilonia*, Kiel.
Kiew, Kiow, Kiovie, v. de Russie, *Chiovia*, Kiew, Kiow.
Kilogramme, *s. m. chilogramma*, Kilogramm.
Kilolitre, *s. m. chilolitro*, Kiloliter.
Kilomètre, *s. m. chilometro*, Kilometer.
Kyrielle, *s. f. litanea*, Litanei.
Kyrielle, *s. f. una gridata lunga*, langes Geplapper.

L.

La, *art. déf. la*, die: *la*, *pron. la*, sie.
Là, *ad. là*, *colà*, dort, daselbst, dahin, dabei.
(Ça et là, *quà e là*, hier und dort.
Là-bas, *là giù*, dort unten.
(De-là, *prép. di là*, *oltre*, *ol-*

tra, von dort, von dannen, daher, hieraus.
Là là, *int. così così*, so so! mittelmäſsig.
Labeur, *s. m. lavoro, fatica*, Arbeit.
Labial, e, *a.* (lettre), *labbiale*, Lippenbuchstab.
Labile, *a.* (mémoire labile), *memoria labile*, ein schwaches Gedächtniſs.
Laboratoire, *s. m. laboratorio*, Laboratorium.
Laborieusement, *ad. laboriosamente*, mühsam, mit vieler Arbeit und Mühe.
Laborieux, euse, *a. laborioso*, arbeitsam, mühsam.
Labour, *s. m. aratura*, Pflügung, Umgrabung.
Labour (terre de) prov. du roy. de Napl. *Terra di Lavoro*, Terra di Lavoro.
Labourable, *a. coltivo*, urbar.
Labourage, *s. m. agricoltura, bifolcheria, aramento*, Ackerbau, das Ackern, Pflügen.
Labourer, *v. a. arare, lavorare*, (den Acker) bestellen, ackern, pflügen, graben, aufwühlen.
(L'ancre laboure, *l'ancora ara*, der Anker reiſst den Grund des Meeres auf.
Laboureur, *s. m. bifolco, lavoratore*, Ackersmann, Bauer.
Labyrinthe, Labirinthe, *s. m. laberinto*, Labyrinth, Irrgarten.
Labyrinthe, Labirinthe, *s. m. intrigo, imbroglio*, verwirrter Handel.
Lac, *s. m. lago, laguna*, See.
Lac de Côme, dans le Milanais, *Lago di Como*, Komer-See.
Lac de Constance, en Allem. *Lago di Costanza*, Boden-See, Kostnitzer-See.
Lac de Genève, Lac Léman, *Lago di Ginevra*, GenferSee.
Lac Majeur, en Ital. *Lago Maggiore*, Lago Maggiore.
Lacédémone ou Sparte, v. de Grèce, *Lacedemone, Sparta*, Lacedämon, Sparta.
Lacédémonien, Spartiate, *Lacedemoniano, Lacedemonio, Sparziate, Spartano*, Lacedämonier, lacedämonisch, Spartaner, spartanisch.
Lacer, *v. a. allacciare, legare*, schnüren, durchziehen, belaufen (von Hunden).
Lacer de rubans, *guarnir di nastri*, mit Bändern durchflechten.
Lacération, *s. f. lacerazione*, Zerreiſsung, Aufritzung.
Lacérer, *v. a. lacerare*, zerreiſsen.
Laceret, *s. m. succhiellino*, kleiner Bohrer.
Lacerne, *s. f. casacca, mantello*, Regenmantel.
Laceron, Laiteron, *s. m. grispignolo*, Hasenkohl.
Lacert, *s. m. lucerta di mare*, ein Seefisch, der fast einer Eidechse gleicht.
Lacet, *s. m. stringa, lacciuolo*, Senkel, Schnürsenkel, Nestel.
Lacet, *s. m. laccio, piedica*, Schlinge.
Lacet, *s. m.* (cordonnet disposé en échelon pour serrer le corset des dames), *scalella*, Schnürriemen..
Lâche, *a. lento, lente*, träge, saumselig.
Lâche, *a. morvido, morbido, rado*, schlaff, locker.
(Avoir le ventre lâche, *aver il ventre sciolto*, den Durchfall haben.
Lâche, *a. infingardo, languido*, faul, träge.
(Le tems est lâche, *fa tempo umido*, es ist feuchtes, trübes und schwüles Wetter.
Lâche, (poltron), *codaro, poltrone*, feige, verzagt.
Lâche, *infame, svergognato*, niederträchtig, ehrlos.
Lâche, *s. m. vigliacco, uomo vile*, niederträchtiger Mensch.
Lâchement, *ad. vigliaccamente*, niederträchtig.
Lâchement, *ad. debilmente*, auf eine schwache, feige Art.
Lâchement, *ad. brutamente*, schändlicher Weise.
Lâcher, *v. a. allentare*, schlaff machen, nachlassen, loslassen.
Lâcher la main à quelqu'un, *rallentare, lasciare alcuno*, einem mehr Freiheit geben.
Lâcher les chiens, *lasciare i cani*, die Hunde loslassen.
Lâcher l'aiguillette, *scaricar il ventre*, seine Nothdurft verrichten.
Lâcher de l'eau, *orinare*, das Wasser abschlagen.
Lâcher un soufflet, *dare uno schiaffo*, einen Backenstreich geben.
Lâcher une parole, *lasciarsi sfuggire qualche parola*, ein Wort entwischen lassen.
Lâcher, (au jeu de cartes), *lasciar andare*, eine Lese gehen lassen (im Kartenspiele).
Lâcher, *v. n. scattare*, nachlassen, schlaff werden, losgehen.
(se Lâcher, *v. n. tener ragionamenti imprudenti*, in Tag hinein schwatzen.
Lâcheté, *s. f. vigliaccheria*, Niederträchtigkeit, Feigheit.
Lâcheté, *s. f. timidezza*, Feigheit.
Lâcheté, *s. f.* (bassesse), *viltà, indegnità*, Niederträchtigkeit.
Lacis, *s. m. reticella*, feines, netzförmiges Gewebe.
Laconie, prov. de Grèce, *Laconia*, Lakonien.
Laconique, *a. laconico*, kurz und nachdrücklich.
Laconiquement, *ad. laconicamente*, auf eine kurze und nachdrückliche Art.
Laconisme, *s. m. laconismo*, kurze und nachdrückliche Rede.
Lacrymal, Lacrimal, e, *a. lagrimale*, Thränen-.
(La caroncule lacrymale, *la caruncula lagrimale*, Thränendrüse.
(Fistule lacrymale, *fistola lagrimale*, Thränenfistel.
Lacrymatoire, *s. m. lagrimatorio*, Thränenkrüglein der Alten.

Lacs, *s. m. laccio, cappio,* Schnur, Schlinge, Schleife.
Lacs, *s. m. pl fune da atterrar i cavalli,* Schlinge, womit man Pferde niederwirft.
Lacs d'amours, *nodo,* Liebesknoten.
Lacté, e, *a. latteo,* von Milch.
(La voie lactée, *la via lattea, galássia,* Milchstrafse.
Lacune, *s. f. lacuna,* Lücke.
Ladanum, } *s. m. ladano,*
Labdanum, } *laudono,* Ladangummi.
Ladre, *a. leproso, lebbroso,* aussätzig.
Ladre, *a. insensibile,* unempfindlich, gefühllos.
Ladre, *a. spilorcio, pillacchera,* filzig.
Ladrerie, *s. f. lebbra,* Aussatz.
Ladrerie, *s. f. spilorceria,* Kargheit.
Ladrerie, *s. f. ospedale degl' infermi,* Siechenhaus.
Ladresse, *s. f. lebbrosa,* aussätzige Weibsperson.
Ladresse, *s. f. spilorcia,* Knauserin.
Lagophtalmie, *s. f. occhio leporino,* Hasenauge (Augenkrankheit).
Lagopus, *s. m.* (pié de lièvre), *piede di lepre,* (*pianta*), Hasenklee.
Lague, *s. f. quel solco che fa la ohiglia della nave, fendendo l'acqua,* Kielwasser.
Lagune, *s. f. laguna,* Lagune, kleiner See.
Là-haut, *ad. lassù,* dort oben.
Lai, e, *a. laico, secolare,* weltlich, *s.* ein Laye.
Laid, e, *a. brutto, deforme, sformato, contrafatto, malfatto, disavvenente, disonesto, sconvenevole,* häfslich, garstig.
Laiche, *s. f. carice,* Lieschgras.
Laideron, *s. f. ragazza brutta, laidasse,* häfsliches junges Frauenzimmer.
Laideur, *s. f. bruttezza,* Häfslichkeit.
Laideur, *s. f. vituperio, immondizia,* Unflätherei.
Laie, *s. f. la femmina del cignale,* Bache.
Laie, *s. f. cassa dell' organo,* Orgelkasten, Windkasten.
Lainage, *s. m. lanifizio,* Wollenwerk, Wollenwaare.
Lainage, *s. m. cardatura,* das Aufrauhen der wollenen Tücher.
Laine, *s. f. lana,* Wolle.
(Couverture de laine, *boldrone,* wollene Decke.
Lainer, laner, *v. a. cardare,* aufkratzen, den Strich geben (vom Tuche).
Laineur, laneur, *s. m. cardatore,* Tuchrauher, Tuchkratzer.
Laineux, euse, *a. lanoso, lanuto,* wollig, wollreich.
Lainier. *s. m. lannajuolo,* Wollhändler.
Laïque, *a. laico, secolare,* weltlich.
Lais, *s. m. querciuolo,* Lafsreis.
Laisse, *s. f. guinzaglio,* Koppelseil, Koppelriemen.
(Mener quelqu'un en laisse, *menare altrui per il naso,* einen am Narrenseil führen.
Laisse, *s. f. cordone di cappello,* Hutschnur.
Laissées, *s. f. fatte, pastúra,* Losung der wilden Thiere.
Laisser, *v. a. lasciare, abbandonare,* lassen, zurücklassen, überlassen, verlassen, hinterlassen.
Laisser une maison à droite, *lasciar una casa sù la mano destra,* ein Haus auf der rechten Hand lassen.
Laisser au soin de quelqu'un, *affidare una cosa alla cura di alcuno,* einem andern die Sorge wofür überlassen.
Laisser une chose à certain prix, *lasciare a un certo prezzo,* etwas um einen gewissen Preis lassen.
Laisser, *v. a. lasciare per testamento,* einem etwas vermachen, testamentlich hinterlassen.
Laisser, *tacere, omettere,* mit Stillschweigen übergehen, unterlassen.
Laissez, laissez, *basta, basta, fermatevi,* gut, gut, lassen Sie seyn.
Laissez ici votre manteau, *lasciate qui il vostro mantello,* lassen Sie Ihren Mantel hier.
Lait, *s. m. latte,* Milch.
(Fièvre de lait, *la febbre del latte,* Milchfieber.
(Frère de lait, *fratello di latte,* Milchbruder.
(Soeur de lait, *sorella di latte,* Milchschwester.
(Dent de lait, *lattajuolo,* Milchzahn.
(Veau de lait, *vitello di latte,* Milchkalb, Saugkalb.
(Cochon de lait, *porchetto di latte,* Spanferkel.
Lait clair, } *s. m. siero di latte,*
(Petit-lait, } Molken.
Lait coupé, *latte tagliato,* Milch und Wasser untereinander.
Lait, *s. m. lattificcio,* die Milch aus Gewächsen.
Laitage, *s. m. latticinj,* Milchspeise.
Laitance, } *s. f. latte di pesce,*
Laite, } Milch der Fische.
Laiterie, *s. f. cascina,* Milchkeller, Butterkammer, Käsekammer.
Laiteron, *s. m. cicorbita,* Hasenkohl.
Laiteux, euse, *a. lattifero,* milchicht.
Laitier, *s. m. scoria,* Metallschlacke, Eisenschlacke.
Laitière, *s. f. donna che vende latte,* Milchfrau, Milchmädchen.
(Une bonne laitière, *vacca che da molto latte,* Kuh, die viel Milch gibt.
Laiton, *s. m. ottone,* Messing.
Laitue, *s. f. lattuga,* Lattich.
Laitue sauvage, *lattúga selvatica,* wilder Lattich.
Laitue pommée, *lattuga capuccia,* Kopfsalat.
Laize, *s. f. larghezza del panno,* Breite eines Zeuges.

Lama, *s. m. Lama*, Lama, Priester der Tartaren.

Lamanage, *s. m. mestiere de' locatieri*, das Lothsen, Lootsen, Lootsgeld.

Lamaneur, *s. m. pilota locatiere*, Lootse, Lothse.

Lamantin, Lamentin, *s. m. vacca marina*, Manati, Seekuh.

Lambeau, *s. m. brano, brandello*, Lappen, Lumpen.

Lambeau, *s. m. pezzo, squarcio*, Bruchstück.

Lambel, *s. m.* (t. de blas.) *lambello*, Turnierkragen.

Lambert, *Lamberto*, Lambrecht.

Lambin, *s. m. tentennone, badalone*, Zauderer.

Lambiner, *v. n. tentennare*, zaudern.

Lambis, *s. m. specie di grosso nicchio americano, del genere delle buccine*, gelbe Krabbe (Muschelart).

Lambourde, *s. f. piana, travicello*, Stützbalken.

Lambrequins, *s. m. pl. lambrequini*, Helmdecke.

Lambris, *s. m. soffitta, palco, fregio*, Getäfel, Täfelwerk.

Lambrissage, *s. m. impiallacciatura*, Täfelwerk, Gipsdecke.

Lambrisser, *v. a. soffittare*, täfeln.

Lambrisser, *v. a. impiallacciare*, mit Gipsarbeit bekleiden.

Lambruche, } *s. f. lambrusca*,
Lambrusque, } Art wilder Weinstöcke.

Lame, *s. f. lama, lamina*, Platte, Blech.

Lame, *s. f. lama di spada, etc.* Klinge.

Lame, *s. f. laminette d'oro o d'argento*, Gold, - Silberplättchen.

Lame, *s. f. ondata, onda*, Meereswoge.

(**Bonne lame**, *donna scaltra*, ein verschmitztes Mädchen.

Lame d'eau, *lamine d'acqua*, Wasserwoge.

Lamentable, *a. lamentevole*, kläglich, beklagenswerth.

Lamentablement, *ad. lamentevolmente*, auf eine klägliche Weise.

Lamentation, *s. f. lamentazione*, Wehklage, Klaggeschrei.

Lamenter, *v. a. deplorare*, beklagen, bejammern, beweinen.

(**se Lamenter**, *v. r. lamentarsi*, wehklagen, jammern.

Lamie, *s. f. lamia*, Seehund.

Lamie, *s. f. lammia*, Hexe, Nymphe.

Lamier, *s. m. colui che riduce l'oro o l' argento in laminette*, Lahnmacher.

Laminer, *v. a. ridurre in lamine*, platten, platt machen.

Laminoir, *s. m. strettojo da ridurre in vergucci un metallo*, Plattmühle.

Lamon, *s. m. verzino*, Rothholz, Brasilienholz.

Lampadaire, *s. m. uffiziale che portava le lampade per far lume all' imperadrice, o altre persone di gran conto*, Lampen- oder Fackelträger.

Lampadophore, *s. m. lampadifero*, Lampenträger.

Lampas, *s. m. lampasio*, Frosch (Pferdekrankheit).

Lampassé, e, *a. lampassato*, mit heraushängender Zunge von anderer Farbe (Wapp.).

Lampe, *s. f. lucerna, lampada*, Lampe.

(**Cu-de-lampe**, *s. m. fregi*, Hängezierath.

Lampée, *s. f. vasto bellicone*, Humpen.

Lamper, *v. a. bere molto*, saufen, zechen.

Lamperon, *s. m. la linguetta della lampada*, Lampenröhre, Dille.

Lampion, *s. m. lucerna*, kleine Lampe, besonders bei Beleuchtungen.

Lampon, *s. m. piega del cappello*, Hutkrempe, Haken daran.

Lampons, *s. f. pl. canzona bacchiaca*, Sauflied.

Lamproie, *s. f. lampreda*, Lamprette.

Lamproyon, } *s. m. lampre-*
Lamprillon, } *dotto*, kleine Lamprette.

Lampsane, *s. f. senapa salvatica*, wilder Senf.

Lance, *s. f. lancia*, Lanze, Stange, Ladeschaufel, Feuerstrahl.

Lancer, *v. a. lanciare, vibrare*, werfen, schiefsen, schleudern.

Lancette, *s. f. lancetta*, Lanzette, Lasteisen.

Lancier, *s. m. lancia*, Lanzenreiter.

Lançoir, *s. m. instrumento d'arrestar l'acqua*, Schutzbret.

Lande, *s. f. landa*, Heide, Steppe.

Landgrave, *s. m.* et *f. Landgravio, la moglie del Langravio*, Landgraf, Landgräfin.

Landgraviat, *s. m. Langraviato*, Landgrafschaft.

Landier, *s. m. alare*, Feuerbock.

Laneret, *s. m. laniere maschio*, Männchen des Schwimmers oder Würgers.

Langage, *s. m. lingua, linguaggio*, Sprache.

Lange, *s. m. pannicelli dei bambini*, Wickelschnur, Windel.

Langoureusement, *ad. languidamente*, matt, etc.

Langoureux, euse, *a. languido*, kraftlos, matt, schwächlich, schmachtend.

Langue, *s. f. lingua*, Zunge.

Langue, *s. f. parola, lingua, linguaggio*, Sprache.

Languedoc, prov. de Fr. *Linguadoca*, Languedoc.

Languette, *s. f. chiave d'un istrumento di fiato*, Züngelchen, Klappe, Zäpfchen im Halse.

Langueur, *s. f. languore*, Mattigkeit, Schwachheit, Schmachten.

Langueur, *s. f. affanno, angoscia*, Niedergeschlagenheit.

Langueyer un cochon, *v. a. os-*

servar la lingua d'un porco, Schweine besehen, ob sie finnig sind.
Langueyeur, *s. m. uffiziale che visita i porci per veder se siano lebbrosi*, Schweinschauer.
Languier, *s. m. lingua del porco*, geräucherte Schweinszunge.
Languir, *v. n. languire*, matt werden, schmachten, sich sehnen.
Languir, *v. n. marcire*, auszehren, verschmachten.
Languissamment, *ad. languidamente*, schwach, voll Sehnsucht.
Languissant, e, *a. languido, languente*, entkräftet, kraftlos, matt.
Languissant, e, *a. languido, lento*, matt, schläfrig.
Languissant, e, *a.* (amoureux), *appassionato*, schmachtend, sehnsuchtsvoll.
Lanice, *a.* (bourre lanice), *borra*, Scherwolle.
Lanier, *s. m. laniere femmina*, der weibliche Schwimmer, oder Würger.
Lanière, *s. f. correggia*, Riemen, Wurfriemen.
Lanifère, *a.* (qui porte de la laine), *lanifero*, wolltragend.
Lansquenet, *s. m. lanzichenecco, specie di giuoco di carte nella Francia*, Landsknecht, (gewisses Kartenspiel).
Lanterne, *s. f. lanterna*, Laterne.
Lanterner, *v. n. infastidire*, einem den Kopf voll schwatzen.
Lanterner, *v. n. stare a bada*, zaudern.
Lanternerie, *s. f. schiocchérie*, albernes Geschwätz, Windbeutelei.
Lanternier, *s. m. fastidioso*, Windbeutel.
Lanternier, *s. m. uomo lento, irresoluto*, Zauderer.
Lanternier, *s. m. lanternajo*, Laternenmacher, Laternenanzünder.
Lantiponnage, *s. m. importunità*, dummes, albernes Geschwätz.
Lantiponner, *v. n. operare scioccamente*, albernes Zeug schwatzen.
Lanturlu, *int.* (t. fam.) *voce che esprime per rifiuto sprezzante*, ein Wort, das gebraucht wird, um eine abschlägige und spöttische Antwort zu geben, larifari.
Lanugineux, euse, *a. lanuginoso*, wollig.
Laodicée, *Laodicea*, Laodicäa.
Laper, *v. n. lambire*, lappen, lecken (von Hunden).
Lapereau, *s. m. coniglio giovane*, junges Kaninchen.
Lapidaire, *s. m. giojelliere*, Steinschneider.
Lapidation, *s. f. lapidazione*, Steinigung.
Lapider, *v. a. lapidare, allapidare*, steinigen.
Lapidification, *s. f. impietramento*, Erzeugung der Steine.
Lapidifier, *v. a. pietrificare*, zu Stein machen.
Lapidifique, *a. lapidescente*, steinig.
Lapin, *s. m. coniglio*, Kaninchen (Männchen).
Lapine, *s. f. la femmina del coniglio*, Kaninchenweibchen.
Lapis, Lapis-lazuli, *s. m. lapis lazzuli*, Lasurstein.
Lapmude, *s. f. nome che si da alle pellice nel nord*, Kleid von Rennthierfellen.
Lapon, *Lappóne*, Lappe, Lappländer, lappländisch.
Laponie, prov. de Suède, *Laponia*, Lappland.
Laps, *s. m. decorso di tempo*, Zeitverlauf.
Laps, se, *a. lasso*, abgefallen.
Laquais, *s. m. lacchè, staffiere*, Lakai, Livreebedienter.
Laque, *s. f. lacca*, Lack.
Laque, *s. m. vernice della Cina*, Gummilack.
Laraire, *s. m. cappelletta, o tabernacolo nelle case degli antichi Romani, ove riponevansi i Lari*, Hauskapelle der alten Römer.
Larcin, *s. m. furto, latrocinio*, Diebstahl.
Lard, *s. m. lardo*, Speck.
Larder, *v. a. lardare, lardellare*, spicken.
Larder de coups d'épée, *ferire con piu spedate*, mit dem Degen durchbohren.
Lardoire, *s. f. lardatojo*, Spicknadel.
Lardon, *s. m. lardelio*, Speckschnitt.
Lardon, *s. m. bottone*, Stichelreden, Schwärmer bei Feuerwerken.
Lares, *s. m. pl. Lari*, Hausgötter.
Large, *a. largo, lato*, breit, weit.
Large, *s. m. larghezza, il largo*, Breite.
(Au large, *ad. largo, spazioso*, geräumig.
Largement, *ad. largamente, copiosamente*, reichlich, hinlänglich, überflüssig.
Largesse, *s. f. liberalità*, Freigebigkeit.
Largeur, *s. f. larghezza*, Breite.
Largo, *ad.* (t. de Mus.), *largo*, sehr langsam.
Largue, *s. m. il largo, l'altura*, die Höhe des Meeres.
(Vent largue, *vento a mezza nave*, Seiten-, oder Nebenwind.
(A la largue, *alla larga*, auf die Höhe (fahren).
Larguer, *v. a.* (t. de mar.), *mollare, allentare*, nachlassen, Segel und Taue schiefsen lassen.
Larigot, *s. m. zufolo*, Art Flöte.
Larix, Mélèze, *s. m. larice*, Lerchenbaum.
Larme, *s. f. lagrima*, Thräne, Zähre.
Larmier, *s. m. gocciolatojo*, Traufe, Dachrinne.
Larmier, *s. m. cordone, fascia*, Mauerkranz, Kranzleiste.
Larmiers, *s. m. pl. quella parte della testa del cavallo che è tra l'occhio e l'orec-*

chie, Schläfe, Schlafadern der Pferde.
Larmoiement, *s. m. lagrimazione*, Thränenauge, Triefauge.
Larmoyant, ante, *a. lagrimante*, *lagrimoso*, in Thränen zerfliessend.
Larmoyer, *v. n. lagrimare*, bitterlich weinen.
Larron, *s. m. ladro, rubatore*, Dieb.
Larronneau, *s. m. ladroncello ladrino*, kleiner Dieb.
Larves, *s. m. pl. larve, larva*, Gespenst.
Larynx, *s. m. laringe*, Luftröhrenkopf.
Las, se, *a. stanco*, *lasso*, müde, überdrüfsig.
Lascif, ive, *a. lascivo*, üppig.
Lascif, ive, *a. osceno*, *disonesto*, unzüchtig, geil.
Lascivement, *ad. lascivamente*, *libidinosamente*, unzüchtig, geil.
Lasciveté, *s. f. lascivia*, *lascivitá*, Unzucht, Geilheit.
Laser, *s. m. assa fetida*, Teufelsdreck.
Laserpitium, *s. m. laserpizio*, Meisterwurz, Laserkraut.
Lassant, e, *a. stanchevole*, ermüdend, beschwerlich.
Lasser, *v. a. stancare*, *allassare*, ermüden, abmatten, müde machen.
(se Lasser, *v. r. stancarsi*, sich ermüden, müde werden.
Lassitude, *s. f. stanchezza*, Müdigkeit, Mattigkeit.
Laste, Last, *s. m. lasto*, Last, Schiffslast.
Latent, e, *a. latente*, *nascosto*, verborgen, heimlich.
Latéral, e, *a. laterale*, was auf der Seite ist, Seiten-.
Laticlave, *s. m. laticlavio*, langes Ehrenkleid der alten Römer.
Latin, e, *a. latino*, lateinisch.
(Il est au bout de son latin, *egli non sa più da che parte s'abbia a voltare*, er weifs sich nicht mehr zu helfen.
Latiniser, *v. a. latinizzare*, eine lateinische Endung geben.

Latinisme, *s. m. latinismo*, Latinismus.
Latiniste, *s. m. latinista*, Lateiner.
Latinité, *s. f. latinità*, das Latein.
(La basse latinité, *la bassa latinità*, das schlechte, verdorbene Latein.
Latiter, *v. a. nascondere*, verhehlen, verbergen.
Latitude, *s. f. latitudine*, Breite (Geogr.), Umfang, Ausdehnung.
Latitude septentrionale, *latitudine settentrionale*, nördliche Breite.
Latitudinaire, *s. m. spirito forte*, Freigeist.
Latomie, Lautumie, *s. f. latomia*, eine zum Gefängnisse dienende Steingrube.
Latrie, *s. f. latria*, Verehrung, Anbetung.
Latrines, *s. f. pl. latrina*, *zambra*, Schundgrube, Abtritt, Kloak.
Latte, *s. f. corrente*, *assicella*, Latte.
Latter, *v. a. chiodare i correnti*, belatten, mit Latten versehen.
Lattis, *s. m. panconcellatura*, das Belatten, Lattenwerk.
Laudanum, *s. m. estratto d'oppio*, Laudanum.
Laude, *s. f. diritto di fiera*, Meſssteuer, Jahrmarktsteuer.
Laudes, *s. f. pl. laudi*, *lodi*, Gebete im Brevier (Laudes).
Laure, *Laura*, Laura.
Lauréat, *s. m. laureato*, *poëta laureato*, gekrönter Poet.
Laurent, *Lorenzo*, Lorenz, Laurentius.
Lauréole, *s. f. laureola*, Kellerhals, Seidelbast.
Laurier, *s. m. alloro*, *lauro*, Lorberbaum, Lorber.
(Cueillir des lauriers, *mietere allori*, Lorbere sammeln.
Lausanne, v. de Suisse, *Losanna*, *Lusanna*, Lausanne.
Lavage, *s. m. lavamento*, das Waschen, Abwaschen.
Lavage, *s. m. guazzo*, Gewässer, Geschlapper.

Lavande, *s. f. spigo*, *lavendola*, Lavendel.
Lavandier, *s. m. lavandajo*, Waschmeister.
Lavandière, *s. f. lavandaja*, *lavandara*, Waschfrau.
Lavange, Lavanche, *s. f. valanga*, *neve che si stacca dai monti*, Schneelawine.
Lavaret, *s. m. sorta di pesce fluviale*, Art Fisch.
Lavasse, *s. f. acquajone*, *acquazzone*, Regenguſs, Platzregen.
Lave, *s. f. lava*, Lava.
Lave-main, *s. m. catinella per lavarsi le mani*, Handbecken.
Lavement, *s. m. lavamento*, das Waschen.
Lavement, *s. m. serviziale*, *cristeo*, *cristère*, Klistier.
Laver, *v. a. lavare*, waschen, abwaschen, auswaschen.
Laver la tête à quelqu'un, *far un lavacapo*, einem den Kopf waschen, einen Verweis geben.
Laver la tête d'un âne, *lavare il capo all' asino*, einem undankbaren Menschen Gutes thun.
Laveton, *s. m. lava di lana*, Kratzwolle.
Lavette, *s. f. stroffinaccio*, Waschlappen, Scheuerwisch.
Laveur, *s. m. lavatore*, Aufwascher.
Lavis, *s. m. acquerello*, Tuschen, Lavis.
Lavoir, *s. m. lavatojo*, Waschplatz, Waschhaus, Waschbecken.
Lavure, *s. f. sciacquatura*, Spühlwasser, Planierwasser.
Laxatif, ive, *a. lassativo*, abführend, eröffnend.
Laxité, *s. f. allentatura*, Nachlassung.
Layer, *v. a. aprir de' viottoli in una selva*, einen Weg durch einen Wald hauen.
Layer, *v. a. scalpellare una pietra colla martellina*, Steine mit dem Zahnhammer behauen.
Layette, *s. f. cassettina*, Schublade, Lade.

Layette, *s. f. scrigno*, Siebkasten.
Layette, *s. m. masserizie e pannilini per un bambino nato di fresco*, Wickelzeug.
Lazare, *Lazzaro*, Lazarus.
Lazaret, *s. m. lazzeretto*, Lazareth.
Lazzi, *s. m. lazzi*, *atti ridicoli*, stummes Geberdenspiel der Komödianten.
Le, *art. m. il*, *lo*, der, den.
Le, *pr. lo*, *lui*, ihn, es.
Lé, *s. m. larghezza d'una tela*, Breite eines Tuchs.
(Demi-lé, *mezza larghezza*, halbe Breite.
Léandre, *Leandro*, Leander.
Léans, *ad. là entro*, *là dentro*, darin, drinnen.
Lebesche, *s. m.* (t. de mar.), *libeccio*, Südwestwind.
Lech, riv. de Bav. *Lecco*, Lech.
Lèche, *s. f. fetta*, dünnes Schnittchen.
Lèchefrite, *s. f. ghiotta*, *leccarda*, Bratpfanne.
Lécher, *v. a. leccare*, lecken, ablecken.
(À lèche-doigts, *ad.* (fam.) *alleccarsene le dita*, sehr wenig, nur zum Versuchen.
Leçon, *s. f. lezione*, *instruzione*, Unterricht, Unterweisung, Lehrstunde.
(Faire la leçon à quelqu'un, *insegnare*, einem einen Verweis geben.
Lecteur, *s. m. lettore*, *leggitore*, Vorleser, Leser.
Lectionnaire, *s. m. libro delle lezioni dell' uffizio divino*, Kollektenbuch.
Lecture, *s. f. lettura*, *lezione*, Lesen, Lesung, Belesenheit.
Lecythe, *s. m. orcio*, *utello*, Oelkrug, Oelfläschchen.
Lède, } *s. m. imbrentina*, Ci-
Lédum, } stenröschen.
Legal, e, *a. legale*, gesetzlich.
Légalement, *ad. legalmente*, auf gesetzliche Art.
Légalisation, *s. f. legalità*, gerichtliche Bestätigung.
Légaliser, *v. a. autenticare*, gerichtlich bestätigen, beurkunden.
Légalité, *s. f. legalità*, Gesetzmäfsigkeit.
Légat, *s. m. legato*, päpstlicher Statthalter, Botschafter.
Légataire, *s. m.* et *f. legatario*, dem oder der etwas vermacht worden ist.
Légation, *s. f. legazione*, Statthalterschaft, Gesandtschaft des Papstes.
Lège, *a. scarico*, *vuoto*, leer, ohne Ladung (von Schiffen).
Légendaire, *s. m. leggendario*, Legendenschreiber.
Légende, *s. f. leggenda de' santi*, Leben der Heiligen.
Légende, *s. f. inscrizione d'una moneta*, Umschrift auf einer Münze.
Léger, ère, *a. leggiero*, *liéve*, leicht, hurtig.
(Un cheval léger à la main, *un cavallo che non s'aggrava sul morso*, ein Pferd, das leicht in der Hand liegt.
(Une pièce de monnaie légère, *moneta scarsa*, leichte Münze.
Léger, (en peinture), *svelto*, leicht, frei, ungezwungen, fliefsend.
Léger (facile à digérer), *facile a digerire*, leicht zu verdauen.
Léger, *snello*, *lesto*, *veloce*, leicht, behend, hurtig, fertig.
(Voix légère, *voce pieghevole*, biegsame Stimme.
Léger, *incostante*, *volubile*, *pazzerello*, leichtsinnig, flatterhaft.
Léger, *frivolo*, *di poco momento*, *lieve*, *scarso*, gering, unbedeutend, nicht zureichend.
Légère teinture, *superficiale tintura*, oberflächliche Kenntnifs.
Léger, *frugale*, sparsam, knapp.
(De léger, *ad.* (trop facilement), *di leggieri*, auf eine zu leichte Art.
(A la légère, *ad. alla leggiera*, leicht, auf eine leichte Weise.
(À la légère, *ad. sconsideratamente*, unbedachtsam.
Légèrement, *ad. leggiermente*, leicht, mit Leichtigkeit, unbedachtsam, obenhin, etc.
Légèreté, *s. f. leggierezza*, *levità*, Leichtigkeit, Geschwindigkeit.
Légèreté de main, *speditezza di mano*, Leichtigkeit der Hand.
Légèreté, *s. f. incostanza*, *volubilità*, Leichtsinn, Flatterhaftigkeit.
Légèreté d'une faute, *leggerezza d'una colpa*, Unwichtigkeit, Geringfügigkeit eines Fehlers.
Légion, *s. f. legione*, *squadra*, Legion.
Légion, *s. f. schiera*, *gran numero*, eine Schar, grofse Menge.
Légionnaire, *s. m. legionario*, ein zu einer Legion gehöriger Soldat.
Législateur, *s. m. legislatore*, Gesetzgeber.
Législatif, ive, *a. legislativo*, gesetzgebend.
Législation, *s. f. legislatura*, Gesetzgebung.
Législation, *s. f. podestà legislativa*, gesetzgebende Gewalt.
Législature, *s. f. legislatura*, Legislatur.
Légiste, *s. m. legista*, *giurisperito*, Rechtsgelehrter.
Légitimaire, *s. m. erede legittimo*, Notherbe.
Légitimation, *s. f. legittimazione*, Legitimation, das Gültigmachen.
Légitimation, *s. f. ricognizione autentica*, Anerkennung, Echtigung.
Légitime, *a. legittimo*, *giusto*, rechtmäfsig.
Légitime, *s. f. legittima*, Pflichttheil.
Légitimement, *ad. giustamente*, rechtmäfsig.
Légitimer, *v. a. legittimare*, echtigen, gültig machen.
Légitimité, *s. f. legittimità*,

Echtheit, eheliche Geburt, Rechtmäſsigkeit.
Legs, *s. m. legato, lascio*, Vermächtniſs.
Léguer, *v. a. legare*, vermachen.
Légume, *s. m. legume, civaja*, Hülsenfrucht.
Légume, *s. m. camangiare, erbaggio*, Gemüse.
Légumineux, euse, *a. leguminoso*, hülsenartig.
Leipsic, Leipsick, Leipzig, v. d'Allem. *Lipsia*, Leipzig.
Léman, V. Lac de Genève.
Lemberg, Léopol, v. de Gallicie, *Lemberg, Leopoli*, Lemberg.
Lemma, *s. m. sorta di pianta acquatica*, Wasserlinse, (Pflanze.)
Lemme, *s. m.* (t. de mathématiques), *lemma*, Lehnsatz, Hülfsatz.
Lémures, *s. m. pl. fantasime*, Gespenster
Lendemain, *s. m. posdimani*, der andere, der morgendeTag.
Lendore, *a. uno svogliato*, faul, schläfrig.
Lénifier, *v. a.* (t. de méd.), *mitigare*, lindern.
Lénitif, ive, *a. lenitivo*, lindernd.
Lénitif, *s. m. mitigamento*, Linderung.
Lénitif, *s. m. elettuario lenitivo*, linderndes Mittel.
Lent, e, *a. lento, tardo, languido, negghitoso*, langsam, träge.
(Une fièvre lente, *febbre lenta*, schleichendes Fieber.
Lente, *s. f. lentine*, Niss von Läusen.
Lentement, *ad. lentamente*, langsam.
Lenteur, *s. f. lentenza, pigrizia*, Langsamkeit, Trägheit.
Lenticulaire, *a. lenticolare*, linsenförmig.
Lentille, *s. f. lenticchia, lente*, Linse (Frucht).
Lentille, *s. f. lentiggine*, Sommersprosse.
Lentille, *s. f. lente*, Linsenglas.
Lentille de pendule, *lente di bilanciere*, Linse an der Perpendikelstange.
Lentilleux, euse, *a. lentiggi-noso*, sommersprossig.
Lentisque, *s. m. lentischio*, Mastixbaum.
Léon, nom d'homme, *Leone*, Leo.
Léonard, *Leonardo*, Leonhard.
Léonin, e, *a. leonino*, dem Löwen eigen.
(Vers léonins, *versi leonini*, Knittelverse.
Léontopétalon, *s. m. piede di leone*, Löwenfuſs.
Léopard, *s. m. leopardo*, Leopard.
Léopol, V. Lemberg.
Léopold, *Leopoldo*, Leopold.
Lépante, v. de Turq. *Lepanto*, Lepanto.
Lépas, *s. m. lepade*, Napfschnecke.
Lépidium, *s. m. lepidio, ibrido, piperite*, Pfefferkraut.
Lèpre, *s. f. lebbra*, Aussatz.
Lépreux, euse, *a. lebbroso, leproso*, aussätzig.
Léproserie, *s. f. spedale per i lebbrosi*, Spital für Aussätzige.
Lequel, Laquelle, } *pron. il quale, la quale*, welcher, welche, welches.
Lerot, *s. m. topo bianco*, groſse Haselmaus.
Les, *art. pl. gli, i, le*, die.
Les, *pr. pl. essi, esse*, sie.
Léser, *v. a. offendere, danneggiare*, bevortheilen, verletzen, beleidigen.
Lésine, *s. f. lesina*, Knickerei, Filzigkeit.
Lésiner, *v. n. assottigliare*, knicken, knausern.
Lésion, *s. f. lesione, danno*, Bevortheilung, Verletzung.
Lesse, *s. f. cordella*, Schnur, Riemen.
Lessive, *s. f. ranno, lisciva*, Lauge.
Lessiver, *v. a. imbucatare*, laugen, bäuchen.
Lest, *s. m. zavorra, stiva*, Ballast.
Lestage, *s. m. lo zavorrare*, das Ballasteinladen.
Leste, *a. galante, pulito*, schön gekleidet, geschmackvoll, geschickt, tüchtig, gewandt.
Lestement, *ad. ornatamente*, hübsch, schön.
Lestement, *ad. agilmente, speditamente*, gewandt.
Lester, *v. a. stivare, zavorrare*, Ballast einladen.
Lesteur, *s. m. zavorrante*, Fahrzeug, das den Ballast zuführt.
Lestrigon, peupl. antiq. *Lestrigone*, Lestrigonier.
Léthargie, *s. f. letargo, letargia*, Schläfrigkeit, sträfliche Trägheit, Unbekümmertheit.
Léthargie, *s. f. sonnolenza*, Schlaftrunkenheit, Schlafsucht.
Léthargique, *a. letargico*, schlafsüchtig.
Lettonie, *Lettonia*, Lettland.
Lettonien, *Lettoniano*, Lette, lettisch.
Lettre, *s. f. lettera*, Buchstab.
Lettres, *s. f.* (écriture), *lettera*, Schrift, Urkunde.
Lettres hiéroglyphiques, *geroglifici*, Bilderschrift.
Lettre, *epistola, pistola, lettera*, Brief.
Lettre de change, *lettera di cambio*, Wechselbrief.
Lettres patentes, *rescritto regio*, königliche Reskripte.
Lettres, belles-lettres, *pl. lettere, scienze*, schöne Wissenschaften.
Lettré, e, *a. scienziato, dotto*, gelehrt.
Lettrine, *s. f. letteruzza*, kleiner Buchstab.
Lettrines, *s. f. pl. le lettere majuscole che sono in fronte d'ogni pagina d'un dizionario*, Kolumnenbuchstaben.
Leur, *pron. poss. loro, a loro.*
Leurre, *s. m. logoro*, Vorloſs, Federspiel.
Leurre, *s. m. allettamento, esca*, Lockspeise.
Leurrer, *v. a. addestrar un falcone al logoro*, mit dem Federspiel zurücklocken.

Leurrer, *v. a. adescare*, *allettare*, locken, reizen.
Levain, *s. m. lievito*, *fermento*, Sauerteig, Säure.
Levain, *s. m. germe*, *semenza*, *seme*, Keim, Same, (de sédition, von Aufruhr).
Levant, e, *a. levante*, aufgehend.
Levant, *s. m. oriente*, Morgen, Osten, die Levante.
Levantin, e, *a. levantino*, morgenländisch.
Lève, *s. f. maglio a cucchiaja*, Kolben beim Maillespiel.
Levée, *s. f. raccolta*, Einsammlung.
Levée, *s. f. argine*, *dicco*, Damm, Erdwall.
Levée, *s. f. fine d'una sessione*, Aufhebung einer Sitzung.
Levée d'un siège, *levata dell' assedio*, Aufhebung einer Belagerung.
(**Le lever du soleil**, *levamento del sole*, Aufgang der Sonne.
Lever, *v. a. alzare*, *levare*, aufheben, erheben, aufrichten, abnehmen, anwerben, einsammeln.
Lever une main, *prender la sua base*, eine Lese, einen Stich zu sich nehmen.
Lever l'étendart contre quelqu'un, *alzare stendardo contra di alcuno*, jemand den Krieg erklären.
(**se Lever**, *alzarsi*, *sorgere*, sich erheben, aufstehen.
Lever la crète, *insuperbirsi*, stolz werden.
Lever boutique, *far bottega*, Laden aufrichten.
Lever (fermenter), *v. n. fermentare*, treiben, aufgehen.
Levier, *s. m. lieva*, Hebebaum, Hebel.
Lévigation, *s. f.* (t. de chimie), *polverizzamento*, das Zerreiben, Pulverisirung.
Léviger, *v. a. polverizzare*, zum zartesten Pulver zerreiben.
Levis, *a.* (pont-levis), *ponte levatojo*, Zugbrücke.
Lévite, *s. m. levita*, Levite.
Lévitique, *s. m. Levitico*, drittes Buch Mosis.
Levraut, *s. m. lepratto*, *leprotto*, junger Hase, Häschen.
Lèvre, *s. f. labbro*, Lippe, Lefze.
(**Je l'avais sur le bord des lèvres**, *io l'aveva in sulla punta della lingua*, ich hatte es auf der Zunge.
Levrette, *s. f. levriera*, Weibchen eines Windhundes.
Lévrier, *s. m. levriere*, *veltro*, Windhund, Windspiel.
Levron, *s. m. cagnolino della razza de' levrieri*, kleine Art Windhunde.
Levure, *s. f. lievito della birra*, Bierhefen.
Lexicographe, *s. m. lessicografo*, Wörterbuchschreiber.
Lexique, *s. m. lessico*, Wörterbuch.
Leyde, v. de Holl., *Leida*, Leyden.
Lez, *ad. vicino*, *allato*, bei, nahe bei.
Lézard, *s. m. lucerta*, *lucertola*, Eidechse.
Lézarde, *s. f. fessura*, Mauerrifs, Spalte.
Liais, *s. m. sorta di pietra forte che cavasi nelle vicinanze di Parigi*, Bruchstein, Werkstein.
Liaison, *s. f. commessura*, Fuge, Verbindung.
Liaison, *s. f. concatenazione*, *connessione*, Verbindung, Verkettung.
(**Liaison des scènes**, *il seguito delle scene*, Zusammenhang der Scenen.
Liaison, *s. f. unione*, *vincolo d'amicizia*, Vereinigung, Freundschaftsbündnifs.
(**Maçonnerie en liaison**, *muraglia in piano collegata*, verbundenes Mauerwerk.
Liaison, *unione delle lettere*, Verbindung der Buchstaben durch feine Striche.
Liaison, *ciò che serve ad ispessir un savore*, Bindungsmittel, um eine Brühe dick zu machen.
Liaisonner, *v. a. collegare*, *unire*, Steine in Mauern binden.
Liane, } *s. f. sorta di pianta*
Liène, } *americana*, Liane, amerikanische Pflanze.
Liant, ante, *a. pieghevole*, lenksam, geschmeidig.
Liard, *s. m. piccola moneta francese*, Liard, kleine französische Scheidemünze.
Liasse, *s. f. facetto*, *mazzo*, Pack Schriften, Bindfaden dazu.
Liban, mont. d'Asie, *Libano*, Libanon, Libanus.
Libanotis, *s. m. rosmarino*, Hirschwurz.
Libation, *s. f. libagione*, Opfer, Trankopfer, Speiseopfer.
Libellatique, *s. m. libellatico*, Libellatik.
Libelle, *s. m. libello famoso*, Schmähschrift, Lästerschrift.
Libeller, *v. a. spiegare una richiesta fatta in tribunale*, erläutern, ausführen, ausfertigen (eine gerichtliche Schrift).
Libéral, e, *a. liberale*, *splendido*, freigebig, freisinnig.
Libéralement, *ad. liberalmente*, *largamente*, auf eine freigebige, freisinnige Art.
Libéralité, *s. f. liberalità*, *larghità*, Freigebigkeit.
Libérateur, *s. m. liberatore*, *salvatore*, Befreier, Retter, Erlöser.
Libération, *s. f. liberazione*, Befreiung, Lossprechung.
Libérer, *v. a. liberare*, befreien, frei machen.
Liberté, *s. f. libertà*, *franchigia*, Freiheit.
Liberté, *s. f. libertà*, *independenza*, Unabhängigkeit.
Liberticide, *s. m. liberticida*, Freiheitsmörder.
Liberticide, *a. liberticida*, freiheittödtend.
Libertin, e, *a. licenzioso*, *scapestrato*, allzufrei, ausgelassen, liederlich.
Libertin, *s. m. baroncello*, *uo-*

mo dissoluto, Liederlicher, Freigeist.
Libertine, *s. f. femmina di mondo*, liederliche Weibsperson.
Libertinage, *s. m. libertinaggio, dissolutezza*, Ausschweifung, Liederlichkeit.
Libertinage, *s. m. empietà, incredulità*, Freidenkerei, Freigeisterei.
Libertinage, *s. m. leggerezza, incostanza*, Leichtsinn.
Libertiner, *v. n. bricconeggiare*, ausschweifen.
Libidineux, euse, *a. libidinoso, lascivo*, wollüstig, geil.
Libie, Lybie, pays d'Afr. *Libia*, Lybien.
Libien, Lybien, *Libiano*, Lybier, lybisch.
Libraire, *s. m. librajo*, Buchhändler.
Librairie, *s. f. libreria*, Buchhandel, Buchhandlung.
Libration, *s. f. librazione (della luna)*, schwankende Bewegung (des Mondes.)
Libre, *a. libero, independente*, frei, unabhängig, offen.
Libre, *a. che non è di condizione servile*, nicht sklavisch.
Libre, *a. sciolto, agile*, ungezwungen, gewandt.
Libre, *a. licencioso, dissoluto*, frech.
Librement, *ad. liberamente*, ungezwungen, frei, ohne Rückhalt, frei heraus, unbedachtsam.
Lice, *s. f. lizza, aringo*, Rennbahn.
(Entrer en lice, *entrare in aringo*, den Kampfplatz betreten.
(Tapisserie de haute-lice, *arazzi d'alto liccio*, hochschäftige Tapeten.
Lice, *s. f. cagna della razza de' bracchi*, Weibchen eines Jagdhundes.
Licence, *s. f. licenza, permissione*, Erlaubnifs.
Licence, *s. f. presunzione, troppa libertà*, allzugrofse Freiheit, die man sich herausnimmt.
Licence, *s. f. libertinaggio, dissolutezza*, Ausschweifung, Zügellosigkeit.
Licence poétique, *licenza poetica*, poetische Freiheit.
Licencié, *s. m. licenziato*, Licenziat.
Licenciement, *s. m. licenziamento, congedo*, Abdankung der Truppen.
Licencier, *v. a.* (des troupes), *licenziare*, Truppen abdanken, einen zum Licenziaten machen
Licencieusement, *ad. licenziosamente*, allzufrei.
Licencieux, euse, *a. licenzioso, dissolluto*, ausschweifend, allzufrei.
Liche, V. Pélamide.
Lichen, *s. m. muschio arboreo*, Flechte, Baumflechte.
Licitation, *s. f. vendita all' incanto*, Versteigerung.
Licite, *a. lécito, permesso*, zulässig, erlaubt.
Licitement, *ad. lecitamente*, auf eine erlaubte, gesetzmäfsige Art.
Liciter, *v. a. mettere all' incanto*, versteigern.
Licol, } *s. m. cavezza, ca-*
Licou, } *pestro*, Halfter.
Licorne, *s. f. licorno, unicorno*, Einhorn.
Licteur, *s. m. littore, birro, birrovière*, Liktor.
Lie, *s. f. feccia, fondaccio*, Hefen, Bodensatz.
(La lie du peuple, *la feccia de popolo, canaglia*, Pöbel.
Liège, *s. m. sughero, corteccia*, Korkbaum, Pantoffelholzbaum.
Liège, v. d'Allem. *Liegi*, Lüttich.
Liégeois, *Liegese*, Lütticher.
Liéger, *v. a. guernir di sughero*, ein Netz mit Kork versehen.
Lien, *s. m. legame, legaccio*, Band.
Liens, *s. m. pl. catene, ceppi*, Bande, Ketten und Bande.
Lienterie, *s. f. lienteria*, Bauchflufs.
Lier, *v. a. legare, avvinchiare*, binden, verbinden.
Lier, *v. a. annodare, allacciare*, knüpfen, verknüpfen, zubinden.
Lier, *v. a. collegare, unire*, vereinigen.
Lier amitié avec quelqu'un, *strignere amicizia con alcuno*, Freundschaft mit einem machen.
Lier conversation ensemble, *entrar in conversazione*, eine Unterredung anfangen.
Lierne, *s. f. travicello*, Querband.
Lierre, *s. m. edera*, Epheu, Eppich.
Liesse, *s. f.* (vieux), *gioja*, Freude.
Lieu, *s. m. luogo*, der Ort, Platz, Raum, Stelle, Statt, Stätte, Ursache, Anlafs.
Lieu désert, *luogo deserto*, eine Einöde, öder Ort.
(Au lieu de, *prép. in luogo di, in vece di*, statt, anstatt.
(Au lieu que, *conj. mentre chè*, da hingegen.
Lieue, *s. f. lega*, Meile.
Lieur, *s. m. colui che accovona*, Garbenbinder.
Lieutenance, *s. f. luogotenenza*, Lieutenantsstelle.
Lieutenant, *s. m. luogotenente*, Lieutenant.
Lieutenante, *s. f. la moglie d'un luogotenente*, Frau eines Lieutenants.
Liève, *s. f. copia autentica d'un registro di terre feudali*, Auszug aus einem Zinsregister.
Lièvre, *s. m. lepre*, Hase.
(Bec de lièvre, *labbro leporino*, Hasenscharte.
Lièvreteau, Levreteau, *s. m. lepratto, leprotto*, junges Häschen.
Ligament, *s. m. ligamento*, Band der Theile des Leibes.
Ligamenteux, euse, *a. ligamentoso*, zaserig.
Ligature, *s. f. fascia, benda*, Binde, Aderlafsbinde.
Ligature, *s. f. allacciatura, legatura*, das Binden.
Lige, *s. m. livello*, Lehnsgebühr.
Lige, *a. vassallo, livellario*, zum Lehn gehörig.

Ligement, *ad. con franchezza, di livello*, unter der Lehnspflicht.
Ligence, *s. f. stato di vassallo, ligio*, Lehnspflicht, Lehnsverbindlichkeit.
Lignage, *s. m. legnaggio*, Stamm, Geschlecht.
Lignager, e, *a. ch' è dello stesso legnaggio*, was von demselben Geschlechts ist.
Ligne, *s. f. linea*, Linie, Zeile, Reihe.
Lignée, *s. f. stirpe, schiatta*, Geschlecht, Stamm, Leibeserben.
Ligneul, *s. m. spago*, Pechdraht.
Ligneux, se, *a. legnoso*, holzicht.
Ligue, *s. f. lega*, Bündnifs, Bund, Rotte.
Liguer, *v. a. legare, confederare*, ein Bündnifs zu Stande bringen.
Ligueur, *s. m. confederato, fazioso*, Verbündeter.
Ligurie, prov. d'Ital. *Liguria*, Ligurien.
Ligurien, *Liguriano*, Ligurier, ligurisch.
Lille, v. de Fland. *Lilla*, Lille, Ryssel.
Limaçon, *s. m. chiocciola*, Schnecke mit einem Hause. (Escalier à limaçon, *scala a chiocciola*, Wendeltreppe.
Limaille, *s. f. limatura*, Feilstaub, Feilspäne.
Limaire, *s. f. tonno*, junger Thunfisch.
Limande, *s. f. lima*, Klitsche, Art Schollen.
Limas, *s. m.* limace, *s. f.* limaçon, *s. m. lumaca*, Schnecke ohne Haus.
Limbe, *s. m. lembo*, Rand.
Limbes, *s. m. pl. limbo*, Vorhimmel.
Limbourg, v. d'Allem. *Limburgo*, Limburg.
Lime, *s. f. lima*, Feile, Hauzähne, kleine süfse Limone.
Limer, *v. a. limare*, feilen.
Limeur, *s. m. limatore*, Feiler.
Limier, *s. m. limiero, sorta di cane*, Leithund, Spürhund.
Liminaire, *a. che è al cominciamento*, was ein Anfang ist.

Limitatif, ive, *a. limitativo*, einschränkend.
Limitation, *s. f. limitazione*, Einschränkung, Beschränkung.
Limite, *s. f. limite, confine*, Grenze.
Limiter, *v. a. limitare*, begrenzen, einschränken, bestimmen, festsetzen.
Limitrophe, *a. contiguo, confinante*, angrenzend.
Limodore, *s. m. sorta di erba*, Stendelkraut.
Limon, *s. m. fango, limo*, Schlamm, Morast.
Limon, *s. m. timone della carretta*, Gabeldeichsel.
Limon, *s. m. limone*, Limone.
Limonade, *s. f. limondta, limonea*, Limonade.
Limonadier, *s. m. sorbettajo*, Limonadenmacher.
Limoneux, euse, *a. limoso*, schlammig.
Limonier, *s. m. cavallo di carretta*, Gabelpferd.
Limonier, *s. m. limone (albero)*, Limonenbaum.
Limosin, habitant de Limoges, *Limosino*, Limosier.
Limpide, *a. limpido*, klar, hell.
Limpidité, *s. f. limpidezza*, Klarheit.
Limure, *s. m. limatura*, das Feilen, die Feilung.
Lin, *s. m. lino*, Lein, Flachs.
Linaire, *s. f. linaria, osiride*, Leinkraut.
Linceul, *s. m. lenzuolo*, Leintuch, Leichentuch.
Lindau, v. d'Allem. *Lindo*, Lindau.
Linéaire, *a. lineario*, linienförmig, nach Linien gemacht.
Linéal, ale, *a. linealmente*, in gerader Linie.
Linéament, *s. m. lineamento*, Lineament, Gesichtszug.
Linette, *s. f. linseme*, Leinsame.
Linge, *s. m. biancheria*, Leinwand, Wäsche, Weifszeug.
Linger, *s. m. mercante di tela*, Leinwandhändler.
Lingerie, *s. f. tela, mercatanzia di tele*, Leinwandhandel, Leinwandbude.

Lingerie, *s. f. stanza dove si ripongono le biancherie*, Leinwandkammer.
Lingot, *s. m. verga d'oro o d'argento*, Gold- oder Silberstange.
Lingotière, *s. f. canale in cui si fonde l'oro o l'argento*, Eingufs der Barren.
Lingual, ale, *a. linguale, appartenente alla lingua*, zur Zunge gehörig.
Linière, *s. f. terra seminata di lino*, Leinacker.
Linière, *s. f. mercante di lino*, Flachs-, Hanfkrämerin.
Linifice, *s. m. l'arte di lavorar il lino*, Flachsbereitung.
Liniment, *s. m.* (t. de méd.), *lenificamento*, Liniment, Linderungssalbe.
Linon, } *s. m. tela rensa*,
Linomple, } Art zarter, feiner Leinwand, Schleier.
Linot, *s. m. fanello*, Häufling.
Linotte, *s. f. la femmina del fanello*, Weibchen des Häuflings.
Linteau, *s. m. l'architrave della finestra, della porta*, Sturz, Oberschwelle.
Lion, *s. m. leone*, Löwe.
Lionceau, *s. m. leoncello*, junger Löwe.
Lionne, *s. f. leonessa*, Löwin.
Lipome, *s. m. steatoma*, Speckbeule.
Lipopsychie, **Lipothymie**, *s. f. svenimento*, leichte Ohnmacht.
Lippe, *s. f. labbro grosso*, dicke Lippe.
Lippée (chercheur de), *parasito*, Schmarotzer.
Lippitude, *s. f. lippitudine*, das Augentriefen.
Lippu, e, *a. che ha il labbro di sotto troppo grosso*, grofslippig, Wurstmaul.
Liquéfaction, *s. f. liquefazione*, Schmelzen, Zergehen.
Liquéfier, *v. a. liquefare*, schmelzen, flüssig machen.
Liqueur, *s. f. licore, liquóre*, Flüssigkeit, Getränk, Süfsigkeit des Weines, abgezogener Branntwein.
Lissoir, *s. m. lisciatojo*, Glätt-

keit des Weines, abgezogener Branntwein.
Liquidation, *s. f. calcolo, computo il liquidare*, Abrechnung. Schliefsung einer Rechnung.
Liquide, *a. liquido*, flüssig richtig, klar.
Liquidement, *a. liquidamente*, richtig, klar.
Liquider, *v. a. liquidare*, liquidieren, in Rechnung bringen.
Liquidité, *s. f. liquidità*, Flüssigkeit.
Liquoreux, euse, *a. che ha licore*, süfslich.
Lire, *v. ir. leggere*, lesen.
Lis, *s. m. giglio*, Lilie.
Lisbonne, v. de Portug. *Lisbona*, Lissabon.
Liséré, *s. m. specie di ricamo*, gestickte Arbeit.
Lisérer, *v. a. ricamare*, mit einer Schnur einfassen.
Liseron, Liset, *s. m. vilucchio*, Winde, Windeglöckchen.
Liseur, *s. m. lettore*, Leser.
Lisible, *a. leggibile*, leserlich.
Lisiblement, *ad. leggibilmente*, leserlich.
Lisière, *s. f. lembo*, Saum.
Lisière, *s. f. laccio*, Sahlband, Laufband, Gängelband.
Lisière, *s. f. confini*, Grenze, Stein.
Lisse, *a. liscio, pulito*, glatt.
Lisse, *s. f. liccio*, Aufzug der Weber, Barkholz.
Lisser, *v. a. lisciare*, glätten.
Lisseron, *s. m. quella parte del telajo che sostiene il liccio*, Weberbaum.
Lissoir, *s. m. lisciatojo*, Glättholz, Glättkeule, Glättstahl, Glättstein.
Lissure, *s. f. lisciamento*, das Glätten.
Liste, *s. f. lista, nota*, Verzeichnifs, Rolle.
Listel, Listeau, *s. m. lista, fascia*, Leiste, Riemen.
Liste civile, *s. f.* (revenus du roi), *lista civile*, Civilliste. Hofstaatseinkünfte.
Lit, *s. m. letto*, Bett, Lagerstätte, Schicht.
Lit, *s. m. matrimonio*, Ehe.
Lit d'une rivière, *canale, fossa, letto di fiume*, Flufsbett.
Litanies, *s. f. pl. letanie, letane*, Litanei.
Litharge, *s. f. litargirio*, Glätte.
Lithiasie, *s. f. mal di pietra*, Steinkrankheit.
Lithocolle, *s. f. stucco*, Steinkitt.
Lithographe, Lithologue, *s. m. litografo, litologo*, Steinkundiger, [Steinkenner], Steinbeschreiber.
Lithographie, *s. f. litografia*, Beschreibung der Steine.
Lithologie, *s. f. litologia*, Lehre von den Steinen.
Lithologue, *s. m. litologo*, Steinkundiger.
Lithophage, *s. m. litofago*, Steinfresser.
Lithotomie, *s. f. litotomia*, Steinschnitt.
Lithotomiste, *s. m. litotomista*, Steinschneider.
Lithuanie, prov. de Russie, *Lituania*, Litthauen.
Lithuanien, *Lituaniano*, Litthauer, litthauisch.
Litière, *s. f. lettiga*, Sänfte.
Litière, *s. f. letto dei cavalli, strame*, Streu.
Litige, *s. m. lite, litigio*, gerichtlicher Streit.
Litigent, e, *s.* et *a. litigante*, streitend.
Litigieux, euse, *a. contenzioso*, streitig vor Gericht.
Litispendance, *s. f. tempo che dura una lite*, Dauer eines Prozesses.
Litorne, *s. f. specie di torde*, Art Krammetsvogel.
Litre, *s. f. fascia funebre*, schwarzer Streifen an einer Kirche oder Kapelle mit einem Wappen, Trauerbinde.
Litron, *s. m. quartuccio*, Sechzehntheil eines Pariser Scheffels.
Littéraire, *a. letterario*, gelehrt, literarisch, zu den Wissenschaften gehörig.
Littéral, e, *a. letterale*, buchstäblich.
Littéralement, *ad. letteralmente*, buchstäblicher Weise.
Littérateur, *s. m. letterato*, Gelehrter.
Littérature, *s. f. letteratura*, Gelehrsamkeit, Literatur.
Liturgie, *s. f. liturgia*, Liturgie.
Liture, *s. f.* (vieux), *litura*, Durchstrich, Ausstrich.
Liure, *s. f. corda, fune*, Seil, Wagenseil.
Livadie, prov. de Turquie, *Livadia*, Livadien.
Livide, *a. livido*, braun u. blau, grün und gelb (von der Haut).
Lividité, *s. f. lividore, lividezza*, solche Farbe der Haut.
Livonie, prov. de Russie, *Livonia*, Liefland.
Livonien, *Livonese*, Liefländer, liefländisch.
Livourne, v. d' Ital. *Livorno*, Livorno.
Livraison, *s. f. presentagione*, Lieferung.
Livre, *s. m. libro*, Buch.
Livre, *s. m. libro, registro*, Register.
Livre, *s. f. libbra, peso*, Pfund.
Livre, *s. f. libbra, lira*(*moneta*), eine Livre, (Münze).
Livrée, *s. f. livrea*, Livree.
Livrée, *s. f. la livrea*, (*tutti i servidori*), die ganze Dienerschaft.
Livrer, *v. a. liverare, dare, dar nelle mani*, liefern, überliefern.
Livrer, *v. a. abbandonare*, Preis geben.
Livrer un assaut, *dare assalto*, Sturm laufen.
Livret, *s. m. libretto*, Büchelchen, Einmaleins.
Lixivial, e, *a.* (sel), *sale lissiviale*, Laugensalz.
Lobe, *s. m. lobo, lebe*, Lappen oder Flügel (in oder am thierischen Körper).
Local, e, *a. locale*, örtlich.
Local, *s. m. luogo*, Ort, Stelle, Lokal.
Locataire, *s. pigionale*, Miether, -in, Miethmann, Miethfrau.
Location, *s. f. affitto*, Verpachtung, Vermiethung.
Loch, Lock, *s. m. loche*, Art Senkblei.

Loche, *s. f. gobbio*, Schmerle.
Lochies, *s. f. pl. lochj*, Reinigung der Weiber nach der Geburt.
Locution, *s. f. locuzione*, Redensart, Ausdruck.
Lodier, *s. m. coltrone*, durchnähte Bettdecke.
Loge, *s. f. capanna*, Hütte.
Loge, *s. f. botteghetta*, Kramlädchen.
Loge, *s. f. stanza dei pazzi*, Hundsstall.
Loge, *s. f. loggia*, Loge (im Theater).
Logeable, *a. comodo, abitabile*, wohnbar.
Logement, *s. m. alloggio, abitazione*, Wohnung, Einquartierung.
Loger, *v. n. abitare, dimorare*, wohnen.
Loger, *v. a. alloggiare, albergare*, Wohnung anweisen, beherbergen.
Logette, *s. m. loggetta*, Hüttchen.
Logicien, *s. m. logico*, Logiker.
Logique, *s. f. logica*, Logik.
Logis, *s. m. casa, abitazione*, Wohnung, Quartier.
Logistique, *s. f. logistica*, Buchstabenrechnung.
Logogriphe, *s. m. logogrifo*, Worträthsel.
Logomachie, *s. f. logomachia*, Wortstreit.
Loi, *s. f. legge*, Gesetz, Gebot, Gewalt.
Loin, *ad. lungi*, weit.
Loin, *prép. distante da*, fern, entfernt.
Lointain, e, *a. rimoto, distante*, entlegen, entfernt.
Lointain, *s. m. lontananza*, die Ferne.
Loir, *s. m. ghiro*, der Siebenschläfer.
Loire, fl. de Fr. *Loira*, Loire.
Loisible, *a. lecito*, erlaubt, zulässig.
Loisir, *s. m. agio, comodo, ozio*, Musse, bequeme Zeit.
Lombard, *s. m. lombardo*, Pfandhaus.
Lombard, *Lombarde*, Lombarde, lombardisch.
Lombardie, prov. d'Ital. *Lombardia*, Lombardei.
Lombes, *s. m. pl. lombi*, Lenden.
Londres, v. d'Angl., *Londra*, London.
Long, ue, *a. lungo*, lang.
Long, ue, *a. prolisso*, weitschweifig, langweilig.
Long, *s. m. lunghezza*, Länge.
Longanimité, *s. f. longanimità, tolleranza*, Langmuth.
Longe, *s. f. guinzaglio, correggia*, Halfterriemen, Leine.
Longe de veau, *lombo di vitello*, Lendenbraten von einem Hammel.
Longin, *Longino*, Longinus.
Longitude, *s. f. longitudine*, Länge (Geogr.).
Longitudinal, e, *a. longitudinale*, nach der Länge gehend.
Long-tems, *ad. lungo tempo, gran tempo*, lange Zeit, lange.
Longuement, *ad. lungamente*, lange.
Longuet, te, *a. lunghetto*, länglich.
Longueur, *s. f. lunghezza*, die Länge, (Zeit).
Longueur, *s. f. distanza*, Länge, (Raum).
Longueur, *s. f. tardanza* Langsamkeit.
Lopin, *s. m. pezzo*, Theil, Brocken.
Loquace, *a. loquace*, geschwätzig
Loquacité, *s. f. loquacità*, Geschwätzigkeit.
Loque, *s. f. straccio*, Fetzen.
Loquet, *s. m. saliscendo*, Klinke, Drücker, (an der Thür).
Loqueteau, *s. m. saliscendo sul paletto*, Fallklinke an einem Fensterladen.
Loquette, *s. f. pezzetto*, Stückchen.
Loqueteux, euse, *a. stracciato*, zerlumpt.
Lorette, v. d'Ital. *Loretto*, Loretto.
Lorgner, *v. a. guardar di biéco*, anschielen.
Lorgnerie, *s. f. riguardo di biéco*, das Anschielen.
Lorgnette, *s. f. occhiale*, kleines Fernglas.
Lorgneur, euse, *s.* (t. fam.) *quegli che guarda di biéco, che vagheggia*, der, die etwas von der Seite anschielt.
Loriot, *s. m. rigogolo*, Goldammer, Emmerling.
Lormerie, *s. f. l'arte del ferrajo*, Kleinschmidhandwerk.
Lormier, *s. m. ferrajo*, Kleinschmid.
Lorrain, *Lorenese*, *Loreno*, Lothringer.
Lorraine, prov. de Fr. *Lorena*, Lothringen.
Lors, *ad. allora, quando*, damals, zur Zeit.
Lorsque, *conj. allorchè, quando*, als, wann, da.
Lot, *s m. parte, sorte, lotto*, Los.
Loterie, *s. f. lotto*, Lotterie.
Lothaire, *Lotario*, Lothar.
Lotir, *v. a. dividere*, verlosen, in Lose zertheilen.
Lotisseur, *s. m. partitore, divisore*, der die Lose macht.
Lotte, Lote, *s. f. morena, gavonchio*, Aalraupe.
Louable, *a. lodevole*, löblich, lobenswürdig.
Louablement, *ad. lodevolmente*, löblich.
Louage, *s. m. affitto*, Miethe.
Louange, *s. f. lode*, Lob.
Louanger, *v. a. lodare*, loben.
Louangeur, *s. m. lodatore*, Lobredner.
Louche, *a. biéco, guercio*, schielend.
Loucher, *v. n. riguardare biéco, esser guercio*, schielen.
Louchet, *s. m. vanga*, Art Grabscheit.
Loudolphe, *Ludolfo*, Ludolph.
Louer, *v. a. lodare*, loben.
(se Louer, *v. r. felicitarsi*, mit sich selbst zufrieden seyn.
Louer, *v. a. affittare*, miethen, dingen.
Loueur, *s. m. lodatore, affitatore*, Lobredner, Vermiether.
Louis, *s. m. luigi*, Louisd'or.
Louis, *Luigi, Ludovico*, Ludwig.
Louis, *Luigi*, Aloysius.
Louisbourg, v. de Würtemb., *Luigiborgo*, Ludwigsburg.

Louise, *Luigia*, Ludowika, Aloysia.
Louisiane, prov. d'Amér. *Luigiana*, Luisiana.
Loup, *s. m. lupo*, Wolf.
Loupe, *s. f.* (tumeur), *tumore nella testa, nel collo,* Sackgeschwulst.
(Verre convexe qui grossit les objets à la vue, *lente*, Vergröſserungsglas.
Loup-garou, *s. m. lupo mannaro*, Währwolf.
Lourd, e, *a. grave, pesante,* schwer, schwerfällig.
Lourd, *a. goffo, bescio,* plump, ungeschickt, dumm.
Lourdaud, *s. m. stupido, goffo,* Tölpel.
Lourdaude, *s. f. goffa,* grobes, ungeschicktes Weibsbild.
Lourdement, *ad. goffamente,* plump, tölpisch.
Lourdise, Lourderie, *s. f. melensaggine*, plumper, dummer Streich.
Loutre, *s. f. lontra*, Fischotter.
Louvain, v. de Fland., *Lovanio,* Löwen.
Louve, *s. f. lupa*, Wölfin, Steinzange, Schandhure.
Louvet, te, *a. lupino*, wolfsgrau.
Louveteau, Louvart, *s. m. lupattino, lupacchino, lupicino,* junger, säugender Wolf.
Louveter, *v. n. fare i lupatti*. werfen, (von der Wölfin).
Louveterie, *s. f. equipaggio per la caccia dei lupi*, Geräth zur Wolfsjagd.
Louvetier, *s. m. colui che ha cura dell' equipaggio di caccia dei lupi,* Jägermeister bei der Wolfsjagd.
Louvoyer, *v. n. bordeggiare,* lavieren.
Louvre, *s. f. palazzo del re,* Pallast der ehemahligen Könige in Frankreich.
Loyal, e, *a. leále, fedéle,* gut, unverfälscht, treu, redlich, aufrichtig.
Loyalement, *ad. lealmente,* redlich, treu, etc.
Loyauté, *s. f. lealtà*, Treue, Redlichkeit.
Loyer, *s. m. pigione, fitto,* Miethe, Hauszins.
Loyer, *s. m. prezzo, salario, affitto,* Arbeitslohn, Taglohn, Gesindelohn.
Lubeck, v. d'Allem., *Lubecca,* Lübeck.
Lubie, *s. f. capriccio, fantasia,* närrischer Einfall, Schuss.
Lubricité, *s. f. lubricità, impudicizia*, Geilheit.
Lubrifier, *v. a. lubricare*, schlüpfrig machen.
Lubrique, *a. lubrico, impudico*, geil, unzüchtig.
Lubriquement, *ad. lubricamente*, auf eine geile Art.
Luc, *Luca*, Lukas.
Lucaies, Lucayes, îles d'Amér. *Lucaje*, Lukaische Inseln.
Lucain, *Lucano*, Lukan.
Lucanien, *Lucano*, Lukaner, lukanisch.
Lucarne, *s. f. finestrella,* Dachfenster.
Lucciole, *s. f. lucciola,* Johanniswürmchen.
Lucerne, v. de Suisse, *Lucerna*, Luzern.
Lucide, *a. lucido*, hell, licht. *Avere lucidi intervalli*, lichte Augenblicke haben.
Lucie, *Lucia*, Lucia.
Lucien, *Luciano*, Lucian.
Lucques, v. d'Ital. *Lucca,* Lukka.
Lucquois, *Lucchése*, Lukkeser, lukkesisch.
Lucratif, ive, *a. lucrativo,* einträglich.
Lucre, *s. m. lucro*, Gewinn, Gewinst.
Lucrèce, *Lucrezia*, Lukrezia.
Luette, *s. f. ugola, uvola*, Zäpfchen im Halse.
Lueur, *s. f. barlume, debole splendore,* Schein, Schimmer.
Lueur, *s. f. apparenza, raggio*, Anschein, Wahrscheinlichkeit.
Lugubre, *a. lugubre, tristo,* traurig, kläglich.
Lugubrement, *ad. d'una maniera lugubre,* kläglicher Weise.
Luire, *v. ir. lúcere, rilúcere,* scheinen, leuchten, schimmern.
Luisant, ante, *a. lucente, risplendente*, leuchtend, schimmernd, glänzend.
Lumière, *s. f. luce, lume,* Licht Glanz, Schein, Aufklärung.
Lumière, *s. f. vita,* Leben, Tageslicht.
Lumière, *s. f. focone,* Zündloch.
Lumière, *s. f. penetrazione, perspicacità*, deutliche und klare Erkenntniſs.
Lumignon, *s. m. lucignolo, stoppino*, Schnuppe, Lichtschnuppe.
Luminaire, *s. m. luminare,* ein Licht, leuchtender Körper, Beleuchtung.
Lumineux, euse, *a. luminoso, lucido*, lichtvoll, beleuchtend, hell.
Lunaire, *a. lunare*, den Mond betreffend, Mondkraut.
Lunaison, *s. f. lunazione,* Mondeslauf, Mondeswandelung.
Lunatique, *a. lunatico,* mondsüchtig.
Lundi, *s. m. lunedì*, Montag.
Lune, *s. f. luna*, Mond.
Lunebourg, v. d' All. *Luneburgo*, Lüneburg.
Lunette, *s. f. cannocchiále, occhiále,* Perspektiv, Fernglas.
Lunettes, *s. f. pl. occhiali,* Augengläser, Brille.
Lunetter, *v. n. servirsi d'occhiali*, eine Brille brauchen, durch die Brille sehen.
Lunettier, *s. m. occhialajo*, Brillenmacher.
Luniste, *s. m. che crede all' influenza della luna,* der an den Einfluſs des Mondes glaubt.
Lupin, *s. m. lupino*, Wolfsbohne, Lupine.
Lupinaire, *s. m. lupinajo,* der Wolfsbohnen zu verkaufen hat.
Lusace, prov. d' All. *Lusazia,* Lausitz.
Lusacien, *Lusaziano*, Lausitzer.
Lustral, e, *a.* (eau), *acqua lustrale*, Reinigungswasser.

(Eau lustrale, *acqua lustrale*, Weihwasser.
Lustre, *s. m. lustro*, Zeitraum von fünf Jahren.
Lustre, *s. m. lustro, splendóre*, Glanz, Schimmer, Kronleuchter.
Lustre, *s. m. brio, grandezza*, Ansehen.
Lustrer, *v. a. lustrare*, Glanz geben, glänzend machen.
Lustreur, *s. m. che dà il lustro, che polisce*, der den Glanz gibt (bei Hüten).
Lustrine, *s. f. lustrino*, Lustrin, Art Seidendroguet.
Lut, *s. m. loto, luto*, Kitt.
Luth, *s. m. liuto, leuto*, Laute.
Luthier, *s. m. che fa i liuti*, Lautenmacher.
Lutin, *s. m. folletto*, Poltergeist.
Lutiner, *v. n. far il folletto*, poltern.
Lutiner, *v. a. tormentare*, plagen, quälen.
Lutrin, *s. m. leggio*, Pult, Singpult.
Lutte, *s. f. lutta, lotta*, Ringen, Kampf.
Lutter, *v. n. lottare*, ringen.
Lutteur, *s. m. lottatore*, Ringer.
Luxation, *s. f. lussazione*, Verrenkung.
Luxe, *s. m. lusso, sontuosità*, grofser Aufwand, Pracht, Luxus.
Luxembourg, v. de Fr. *Lucemburgo, Lussemburgo*, Luxemburg.
Luxer, *v. a. dislogare*, verrenken.
Luxueux, euse, *a. lussuriante*, verschwenderisch, üppig, prächtig.
Luxure, *s. m. lussuria, libidine*, Unzucht, Unkeuschheit.
Luxurieux, euse, *a. lussurioso*, unkeusch, unzüchtig.
Luzerne, *s. f. cedrangola, trifoglio*, Luzerne, Art Schneckenklee.
Luzerne, *s. f. erba di pascola*, Luzernerklee.
Lycanthrope, *s. m. licantropo*, Rasender, entweder von einem Wolfsbisse, oder der sich einbildet, er sei ein Wolf.
Lycanthropie, *s. f. licantropia*, solche Raserei.
Lycée, *s. m. liceo*, Lycäum.
Lydie, pays d'Asie, *Lidia*, Lydien.
Lydien, *Lidiano*, Lydier, lydisch.
Lymphatique, *a. linfatico*, lymphatisch.
Lymphe, *s. f. linfa*, Lymphe, Blutwasser.
Lynx, *s. m. lince, cerviero*, Luchs.
(Avoir des yeux de lynx, *avere occhio linceo*, Luchsaugen haben.
Lyre, *s. f. lira*, Leier.
Lyrique, *a. lirico*, lyrisch.
(Poésie lyrique, *poesia lirica*, lyrische Dichtkunst.
(Poète lyrique, *poeta lirico*, lyrischer Dichter.
Lysimachie, *s. f. lisimachia*, gelber Weiderich.

M.

Ma, *pron. mia*, meine.
Macaire, *Macario*, Makarius.
Macaron, *s. m. sorta di biscottini*, Makrone, Art Zuckergebackenes.
Macaronée, *s. f.* Macaronisme, *s. m. Maccheronéa*, Gedicht in Küchenlatein.
Macaroni, *s. m. maccheroni*, italienische Nudeln.
Macaronique, *a. maccheronico*, in Küchenlatein (von Gedichten).
Macédoine, pays de Turq., *Macedonia*, Macedonien.
Macédonien, *Macedone*, Macedonier, macedonisch.
Macération, *s. f. macerazione*, Einweichung, Kasteiung.
Macérer, *v. a. macerare*, einweichen, beizen, kasteien.
Mâche, *s. f. sorta d'erba*, Lämmerlattig, kleiner Ackersalat.
Mâchefer, *s. m. scoria di ferro*, Hammerschlag, Eisenschlacken.
Mâchelières (dents), *denti mascellari*, Backen-, Stockzähne.
Mâchemoure, *s. f. mazzamurro*, Brocken von Schiffszwieback.
Mâcher, *v. a. masticare*, kauen.
Mâcheur, *s. m. mangione*, Kauer, Esser.
Machinal, e, *a. macchinale*, maschinenmäfsig.
Machinalement, *ad. macchinalmente*, maschinenmäfsig.
Machinateur, *s. m. macchinatore*, Anstifter.
Machination, *s. f. macchinazione*, Anstiftung, listiger Anschlag.
Machine, *s. f. macchina*, Kunstwerk, Werkzeug, Maschine, Kunstgriff.
Machiner, *v. a. macchinare*, auf etwas Böses denken, es anspinnen.
Machiniste, *s. m. macchinista*, Maschinenmacher, Maschinenmeister.
Mâchoire, *s. f. mascella*, Kinnbacken, Backen am Schraubstock, Maul am Flintenschlusse.
Mâchonner, *v. a. dentecchiare*, mit Mühe, langsam kauen.
Mâchurer, *v. a. sporcare*, besudeln, beschmieren.
Macis, *s. m. mace*, Muskatenblüte.
Macle, *s. f. tribolo acquatico*, Stachelnufs, Wassernufs.
Maçon, *s. m. muratore*, Maurer, Freimaurer.
Maçonnage, *s. m. lavoro di muratore*, Maurerarbeit.
Maçonner, *v. a. fabbricare, murare*, mauern, zumauern, schlecht arbeiten.
Maçonnerie, *s. f. fabbrica*, Maurerarbeit, Maurerkunst, Freimaurerei.
Macque, *s. f. maciulla*, Hanfbreche.
Macquer, *v. a. maciullare*, Hanf brechen.
Macreuse, *s. f. folage, (uccello)*, Turpan (Wasservogel).
Maculation, *s. f. maculazione*, Beschmutzung, Befleckung.

Maculature, *s. f. foglio di carta macciata*,, Makulatur.
Macule, *s. f. macchia*, Flecken.
Maculer, *v. a. maculare*, beschmutzen, besudeln.
Madame, *s. f. madama*, *signora*, Frau, Madam.
Madeleine, Madelon, *Madalena*, Magdalena.
Mademoiselle, *s. f. damigella*, *o signorina*, Jungfer, Fräulein.
Madère, île d'Afr., *Madéra*, Madera.
Madras, v. des Indes, *Madrasso*, Madras.
Madré, e, *a. chiazzato*, *sprizzato*, gemasert, maserig, pfiffig.
(Fin madré, *scaltro*, listiger Fuchs.
Madrier, *s. m. tavolone*, Bohle, dickes Bret.
Madrigal, *s. m. madrigale*, Madrigal.
Madrure, *s. f. macchia nella pelle degli animali*, maserfarbige Flecken.
Maëstral, Mestral, Mistral, *s. m. maestrale*, Nordwestwind.
Maëstraliser, *v. n. maestraleggiare*, sich von Norden gegen Westen wenden.
Mafflé, e, Mafflu, e, *a. paffuto*, bausbäckig.
Magasin, *s. m. magazzino*, Vorrathskammer, Vorrathshaus, Niederlage, Lager, Kaufmannsgewölbe, Magazin.
Magasinage, *s. m. l'affitto d'un magazzino*, Pachtgeld für ein Magazin.
Magasinier, *s. m. guarda magazzino*, Magazinverwalter.
Magdebourg, v. de Prusse, *Magdeburgo*, Magdeburg.
Mage, *s. m. magio*, Weiser aus dem Morgenlande.
Mage (juge), *luogotenente del finiscalco*, ehemahliger Stellvertreter eines Landvogtes.
Magellan, détroit d'Amér., *Magellano*, magellanisch.
Magicien, ne, *s. mago*, Zauberer, -in.
Magie, *s. f. magia*, Zauberkunst, Zauberei.
Magique, *a. magico*, zauberisch.
Magister, *s. m. pedantuzzo*, Dorfschulmeister.
Magistère, *s. m. magistero*, Grofsmeisterthum.
Magistral, e, *a. imperioso*, herrisch, schulmeisterisch.
Magistralement, *ad. magistralmente*, gebieterisch.
Magistrat, *s. m. magistrato*, Obrigkeit, obrigkeitliche Person.
Magistrature, *s. f. magistrato*, obrigkeitliches Amt.
Magnanime, *a. magnanimo*, grofsmüthig.
Magnanimement, *ad. magnanimamente*, auf eine grofsmüthige Art.
Magnanimité, *s. f. magnanimità*, Grofsmuth.
Magnésie, *s. f. magnesia*, (*pietra*), Braunstein, Magnesie.
Magnétique, *a. magnetico*, magnetisch.
Magnétisme, *s. m. magnetismo*, magnetische Kraft.
Magnificence, *s. f. magnificenza*, Pracht, Herrlichkeit.
Magnifier, *v. a. magnificare*, preisen, lobpreisen, verherrlichen.
Magnifique, *a. magnifico*, hoch, erhaben.
Magnifique, *a. splendido*, *nobile*, prächtig, herrlich, kostbar.
Magnifiquement, *ad. magnificamente*, auf eine prächtige Art.
Magot, *s. m. babbuino*, grofser Affe, Pavian.
Magot, *s. m. uomo brutto*, häfslicher, ungestalteter Mensch.
Mahométan, *s. m. maomettano*, Mahometaner.
Mahométisme, *s. m. maomettismo*, mahometanische Religion.
Mai, *s. m. maggio*, Mai, Maibaum.
Maigre, *a. magro*, mager, dürr, geringe.
(Faire maigre, *far magro*, Fastenspeisen essen.
Maigrelet, te, *a. magretto*, ein wenig mager.
M..grement, *ad. magramente*, sparsam, knapp.
Maigret, te, *a. magretto*, ziemlich mager.
Maigreur, *s. f. magrezza*, Magerkeit.
Maigrir, *v. n. smagrire*, mager werden.
Mail, *s. m. pallamaglio*, *maglio*, *malta*, Maillespiel, Laufspiel, Kolben dazu, Bahn dazu.
Maille, *s. f. maglia*, kleine Kupfermünze, Masche.
Maille, *s. f. albuginè*, *macchia nell' occhio*, Flecken im Auge.
Mailler, *v. a. armare di maglie*, mit einem Panzer versehen.
Mailler, *v. n.* (t. de jard.), *germogliare*, Fruchtknoten ansetzen.
Maillet, *s. m. mazzapicchio*, hölzerner Schlägel.
Mailloche, *s. m. maglio*, *mazza da palo*, grofser Schlägel.
Maillon, *s m. anello della caténa*, Glied an einer Kette.
Maillot, *s. m. fasce di bambino*, Windel, Wickelzeug.
Maillotin, *s. m. martello da portar in battaglia*, Streithammer.
Main, *s. f. mano*, *branca*, *potere*, Hand, Handschrift, Vorhand im Spiele.
Main de papier, *quinterno di carta*, Buch Papier.
Maint, e, *a. molti*, mancher, manche, manches.
Mainte fois, *ad. spesso*, manches Mal.
Maintenant, *ad. adesso*, *ora*, jetzt, nun.
Maintenir, *v. ir. mantenére*, behaupten, handhaben.
Maintenir, *v. ir. sostenére*, *appoggiare*, erhalten.
Maintien, *s. m. mantenimento*, Erhaltung, Behauptung, Handhabung.
Maintien, *s. m. contegno*, Anstand.

Maire, *s. m. prefetto, console*, Stadtrichter, Bürgermeister, Stadtschultheiss.
Mairie, *s. f. dignità di prefetto*, Amt, Würde, Haus eines Maires.
Mais, *conj. mà*, aber, allein, sondern.
Maïs, *s. m. maiz*, türkisches Korn.
Maison, *s. f. casa*, Haus.
Maison, *s. f. famiglia*, ganze Familie sammt dem Gesinde.
Maisonnée, *s. f.* (t. popul.), *famiglia*, die ganze Haushaltung.
Maisonnette, *s. f. casuccia*, Häuschen.
Maître, *s. m. maestro, padróne*, Herr, Gebieter, Meister, Lehrer.
Maitre fourbe, *un gran furbo*, Erzspitzbube.
Maître garçon, *il primo lavorante*, Obergesell, Altgesell.
(**Petit-maître**, *s. m. zerbinotto*, Stutzer.
Maitresse, *s. f. padróna, maestra*, Frau, Gebieterin, Meisterin.
Maitresse, *s. f. innamorata*, Geliebte, auch Buhlerin.
Maitrise, *s. f. maestria*, Meisterrecht, Meisterschaft.
Maitriser, *v. a. signoreggiare*, beherrschen, befehlen.
Majesté, *s. f. maestà*, Majestät, Herrlichkeit.
Majestueusement, *ad. maestosamente*, auf eine majestätische Art.
Majestueux, euse, *a. maestóso*, majestätisch, herrlich, erhaben.
Majeur, e, *a. et s. maggiore*, würdig, gröfser, höher, Vordersatz.
Major, *s. m. maggiore*, Major.
Majorat, *s. m. maggioria*, Vorzugsrecht der ältesten Söhne.
Majordôme, *s. m. maggiordomo*, Oberhofmeister.
Majorité, *s. f. maggiorità*, Mündigkeit, Majorennität, Volljährigkeit, Majorsstelle.
Majorquain, *Majoricano*, Majorker.
Majorque, ile de la Méditerr. *Majorica*, Majorka, Mallorka.
Majuscule, (lettre), *s. f. majuscola*, grofser Buchstab.
Mal, *s. m. male, pena*, Uebel, Gebrechen, Weh, Krankheit, Mühe, Beschwerden.
Mal, *s. m. danno, pericolo*, Schade, Unglück.
Mal, *s. m. male, vizio*, Fehler, das Böse, moralisches Übel.
Mal, *ad. male*, übel, schlimm, schlecht.
Malabâtre, *s. m. malabatro*, indianisches Blatt (zum Theriak).
Malachite, *s. f. malachita*, Schreckstein, Malachit.
Malacie, *s. f. concupiscenza, desiderio disordinato*, Gelüsten (bei Schwangern).
Malactique, *a. ammollattivo*, erweichend.
Malade, *a. ammalàto*, krank.
Maladie, *s. f. malattia*, Krankheit.
Maladie, *s. f. passione, furore*, Sucht.
Maladif, ive, *a. malaticcio*, kränklich.
Maladrerie, *s. f. ospedale d' ammalati*, Krankenhaus für Aussätzige.
Maladresse, *s. f. inezia, malafatta*, Ungeschicklichkeit.
Maladroit, e, *a. inetto, goffo*, ungeschickt, tölpisch
Maladroitement, *ad. goffamente*, ungeschickt.
Malagme, *s. m. malagma*, Umschlag, erweichendes Pflaster.
Malais, peupl. d'Asie, *Malese*, Malaye.
Malaise, *s. m. incomodità*, Ungemach, Unbehaglichkeit, beschwerlicher Zustand.
Malaisé, e, *a. difficile*, schwer, unbequem.
Malaisément, *ad. difficilmente*, schwer.
Malandre, *s. f. malandra*, (*malattia de' cavalli*), Art Aussatz.
Malandreux, euse, *a. marcio*, faul, schadhaft (vom Bauholz)
Malandrin, *s. m. malandrino*, Strafsenräuber.
Malart, *s. m. il maschio dell' anitra*, wilder Enterich.
Malaventure, *s. f. sventura*, ein zufälliges Unglück.
Malavisé, e, *a. incauto*, unbedachtsam, unverständig.
Malaxer, *v. a. mollificare*, weich machen.
Malbâti, e, *a. malfatto*, übel gebaut, übel gewachsen.
Maldives, iles de l'Océan, *Maldive*, Maldiven.
Mâle, *s. m. et a. maschio*, Mann, Männlein, Männchen, männlich.
Malédiction, *s. f. maledizione*, Fluch.
Maléfice, *s. m. maleficio*, Bezauberung, Zauberei.
Maléficié, e, *a. maleficiato*, behext, bezaubert.
Maléficié, e, *a. infermo*, siech.
Maléfique, *a. malefico*, einen bösen Einflufs habend.
(**À la maleheure**, *ad. in malora*, zur unglücklichen Stunde.
Malencontre, *s. f. sventura*, Unglück.
Malencontreusement, *ad. sventuratamente*, zu allem Unglück.
Malencontreux, se, *a. sventurato*, unglücklich.
Mal-en-point, *ad. in pessimo stato*, in schlechtem Zustande.
Malentendu, *s. m. equivoco*, Mifsverstand.
Malenuit, *s. f. cattiva notte*, schlaflose, unruhige Nacht.
Malerage, *s. f. fame canina*, Wuth, Heifshunger.
Males-semaines, **Mal-semaines**, *s. f. pl. menstrui*, monatliche Zeit der Weiber.
Malfaçon, *s. f. difetto*, Uebelstand, Mifsstand, Fehler.
Malfaire, *v. ir. malfare, nuócere*, Uebels thun.
Malfaisant, **Malfesant**, e, *a. nocivo*, boshaft, bösartig.
Malfait, e, *a. malfatto, difforme* ungestaltet, unförmlich.
Malfaiteur, *s. m. malfattore*, Uebelthäter, Missethäter.

Malfamé, e, *a. diffamato*, übel berüchtigt.
Malgracieusement, *ad. scortesemente*, unmanierlich.
Malgraçieux, euse, *a. disgrazioso, scortese*, unmanierlich, unhöflich.
Malgré, *prép. malgrado*, wider jemandes Willen, ungeachtet.
Malhabile, *a. inabile*, ungeschickt.
Malhabileté, *s. f. incapacità*, Ungeschicklichkeit.
Malheur, *s. m. disgrazia, infortúnio*, Unglück, Unstern.
Malheur à vous! *guai a voi!* Weh' dir!
Malheureusement, *ad. sventuratamente*, zum Unglück, leider, unglücklicher Weise.
Malheureux, se, *a. sventuráto, infelice, infortunáto*, unglücklich.
Malheureux, euse, *a. meschino, vile*, schlecht, elend, erbärmlich.
Malheureux, euse, *a. scellerato*, boshaft, gottlos.
Malhonnête, *a. indecente*, unanständig, unhöflich, unehrbar, unredlich.
Malhonnêtement, *ad. disonestamente*, auf eine unhöfliche Art, etc.
Malhonnêteté, *s. f. scortesia*, Unanständigkeit, Unredlichkeit, Unhöflichkeit, Schalkheit.
Malice, *s. f. malízia*, Bosheit, muthwilliger Streich.
Malicieusement, *ad. maliziosamente*, boshafter Weise.
Malicieux, euse, *a. malizioso*, boshaft, tückisch, heimtückisch.
Malignement, *ad. malignamente*, boshafter Weise.
Malignité, *s. f. malignità*, Bosheit, Bösartigkeit, Schädlichkeit.
Malin, igne, *a. maligno*, boshaft, hämisch, schalkhaft, bösartig.
Malin, igne, *a. cattivo, mordace*, schädlich, gefährlich.
Malines, v. de Fland., *Malines*, Mecheln.
Malingre, *a. malaticcio*, schwach, kränklich, matt, abgezehrt.
Malintentionné, e, *a. malintenzionato*, übelgesinnt.
Malitorne, *a.* (il est vieux), *inetto*, ungeschickt, tölpisch.
Maljugé, *s. m. sentenza ingiusta*, unrichtiges Urtheil eines Richters.
Malle, *s. f. valigia, cofano*, Felleisen, Reisesack, kleiner Koffer, Korb oder Kasten der Tabulettkrämer.
Malléable, *a. malleabile*, das sich schmieden läfst.
Malléole, *s. f. noce del piede*, Fufsknöchel.
Malletier, *s. m. valigiajo*, Felleisenmacher.
Mallette, *s. f. valigetta*, kleines Felleisen, Ränzel.
Mallier, *s. m. cavallo che porta la vaglia*, Postpferd, das das Felleisen trägt.
Malmener, *v. a. maltrattare*, jemand übel behandeln.
Malotru, e, *a. goffo, meschino*. ungestaltet, schlecht, elend.
Malplaisant, e, *a. dispiacente*, verdriefslich.
Malpropre, *a. súcido, spórco, sórdido, sozzo*, unreinlich, schmutzig.
Malproprement, *ad. sporcamente*, auf eine unreinliche Art, etc.
Malpropreté, *s. f. sordidézza, sporcheria, sozzezza, sporcizia*, Unreinlichkeit.
Malsain, e, *a. malsano*, ungesund.
Malséant, ante, *a. indecente*, unanständig.
Malt, *s. m.* (drèche) *orzo tallito, per far della birra*, Malz.
Maltais, *Maltese*, Maltheser, malthesisch.
Malte, île de la Méditerr. *Malta*, Maltha.
Maltôte, *s. f. malatolta*, Gelderpressung, drückende Abgabe, Plackerei.
Maltôtier, *s. m. gabelliere*, Gelderpresser, Bauernschinder.
Maltraiter, *v. a. maltrattare*, mifshandeln.
Malveillance, *s. f. malevolenza*, Hafs, Widerwille.
Malveillant, e, *a. malevole*, übelgesinnt.
Malversation, *s. f. prevaricazione*, ungetreue Verwaltung, Unterschleif, Veruntreuung.
Malverser, *v. n. prevaricare*, Unterschleif in seinem Amte machen.
Malvoisie, *s. f. malvagia*, Malvasier, Malvasierwein, gekochter Muskatwein.
Malvoisie, v. de Grèce, *Malvasia*, Malvasia.
Malvoulu, e, *a. malvoluto, odiato*, verhafst.
Maman, *s. f. mamma*, Mama.
Mamelle, *s. f. mammella*, Brust.
Mamelon, *s. m. papilla*, Warze, Brustwarze.
Mamelu, e, *a. che ha gran mammelle*, grofsbrüstig.
M'amour, *s. m.* ou **M'amie**, *s. f. cor mio*, mein Herz, mein Schätzchen.
Manant, *s. m. contadino, villanaccio*, Eingeborner eines Dorfes, Insasse, Grobian.
Mancelle, *s. f. catenella attaccata al cercine*, Kummetkette.
Manche, *s. f. mancia*, Ermel, Schlauch auf Schiffen.
Manche, *s. m. un mancio*, Stiel, Griff, Heft, Hals einer Violine, Griffbret.
Mancheron, *s. m. stiva, manica dell' aratro*, Pflugsterze.
Manchette, *s. f. manichino*, Handkrause, Manschette.
Manchon, *s. m. manicotto*, Muff, Staucher.
Manchot, ote, *a. monco*, Einhändiger, Einhändige.
Mandarin, *s. m. mandarino*, Mandarin.
Mandat, *s. m. mandato*, Mandat, obrigkeitlicher Befehl, Vollmacht, Art Papiergeld zur Zeit der Revolution.
Mandataire, *s. m. mandatario*, Bevollmächtigter.

Mandement, *s. m. ordine, editto*, Verordnung, Anweisung.
Mander, *v. a. convocare*, zusammenberufen, einladen, entbieten.
Mander, *v. a. avvisare*, melden, berichten.
Mandibule, *s. f.* (mâchoire) *mascella*, Kinnbacken.
Mandille, *s. f. casacca di soldato, o di lacchè*, Art Oberrock oder Mantel.
Mandoline, *s. f. mandolino*, kleine Pandorzitter.
Mandore, *s. f. mandola*, Mandore (kleine Laute).
Mandragore, *s. f. mandragora*, Alrun (Pflanze).
Mandrin, *s. f. toffire, stampo*, Durchschlageisen.
Manducation, *s. f. manducazione*, Essen im Abendmahle.
Manège, *s. m. maneggio d'un cavallo*, die Schule, die man einem Pferde machen läfst.
Manège, *s. m. cavallerizza*, Reitbahn, Reitschule, Reitkunst.
Manège, *s. m. maneggio*, listiges Verfahren.
Mânes, *s. m. pl. anime de' morti*, abgeschiedene, Seelen.
Manfredoine, v. d'Italie, *Manfredonia*, Manfredonia.
Mangeable, *a. mangereccio, mangiativo*, efsbar.
Mangeaille, *s. f. cibo*, Futter, Fressen (vom Geflügel).
Mangeoire, *s. f. mangiatoja*, Krippe, Frefstrog.
Manger, *v. a. mangiare*, essen, speisen.
Manger, *v. a. divorare, consumare*, fressen, verzehren.
Manger ses mots, *elidere le parole*, seine Worte verschlucken.
Mangée, *s. m. cibo, esca*, Essen, Speise.
Mangerie, *s. f. ghiottoneria*, Fresserei.
Mangerie, *s. f. estorsione*. übertriebene Gerichtssporteln, Plackereien.
Mangeur, euse, *s. mangióne*, Esser, Fresser, -in.
Mangeure, (jure), *s. f. rosura*, Frafs, Gefräfse.
Maniable, *a. maneggiabile*, was sich regieren, bearbeiten läfst.
Maniable, *a. arrendevole*, geschmeidig.
Maniaque, *a. maniaco*, wahnsinnig, unsinnig.
Manichordion, *s. m. manicordo*, Manichordion.
Manicles, *s. f. pl. manette*, Daumenring, Handschellen.
Manie, *s. f. mania, smania*, Tollheit, Raserei.
Manie, *s. f. passione eccessiva, mania*, Sucht.
Maniement, *s. m. maneggio, maneggiamento*, Anfühlung, Bewegung der Gliedmafsen, Führung, Verwaltung.
Manier, *v. a. maneggiare, toccare*, mit den Händen angreifen, bearbeiten, befühlen, führen.
Manier, *v. a. governare*, regieren, verwalten.
(**Au manier**, *ad. al tatto*, beim Anfühlen, im Anfühlen.
Manière, *s. f. maniera, modo*, Art, Weise, Manier.
Maniéré, e, *a. affettato*, gezwungen, geziert, gekünstelt, affektiert.
Manifestation, *s. f. manifestazione*, Offenbarung, Bekanntmachung.
Manifeste, *a. manifesto*, offenbar, augenscheinlich, bekannt.
Manifeste, *s. m. un manifesto*, Manifest.
Manifestement, *ad. manifestamente*, offenbar.
Manifester, *v. a. manifestare*, offenbaren, äussern.
Manifester, *v. a. palesare*, entdecken.
Manigance, *s. f. astuzia*, Kniff, Kunstgriff, Schlich.
Manigancer, *v. a. ingannare*, listig veranstalten und betreiben.
Manille, *s. f. maniglia*, (*t. di giuoco*), Manille, zweiter Trumpf.
Manilles ou Philippines, îles d'Asie, *Manille*, Manillen.
Manipulation, *s. f. manipolazione*, Behandlung, Bearbeitung, das chemische Verfahren.
Manipule, *s. m. manipolo*, die Armbinde (eines Mefspriesters), Handvoll.
Manipuler, *v. a. manipolare*, behandeln, bearbeiten.
Manique, *s. f. guardamano*, Handleder.
Maniveau, *s. m. cestello*, flaches Körbchen ohne Henkel.
Manivelle, *s. f. manovella, maniglia*, Kurbe, Kurbel, Handgriff, Drehling.
Manne, *s. f. manna*, Manna.
Manne, *s. f. canestro*, langer Korb.
Manne d'enfant, *cullo o cuna*, Kinderkorb (Korbwiege).
Mannequin, *s. m. cesta*, Tragkorb, Gliedermann.
Manoeuvre, *s. m. manovale, lavorante*, Handlanger, Handarbeiter.
Manoeuvre, *s. f. opera, moto*, Verfahrungsart, verschiedene Bewegung einer Armee.
Manoeuvres, *s. f. pl. funi d'una nave*, Takelwerk eines Schiffs.
Manoeuvrer, *v. n. far andare le funi*, die Taue, Segel, etc. regieren, manövrieren, Umtriebe machen.
Manoeuvrier, s. *m. marinajo esperto*, Bootsmann.
Manoir, *s. m.* (famil.), *abitazione*, Wohnung, Behausung.
Manoque de tabac, *s. f. sorta di tabacco*, Tabaksrolle.
Manouvrier, *s. m. lavorante*, Handarbeiter, Taglöhner.
Manque, *s. m. mancanza*, Mangel.
Manquement, *s. m. mancamento*, Fehler, Nichterfüllung.
Manquer, *v. n. mancare*, fehlen, mangeln, fehlerhaft seyn, *v. a.* unterlassen, verfehlen.
Manquer, *v. n.* (de qch.) *aver bisogno*, Mangel an etwas haben.
Mansuétude, *s. f. mansuetudine*, Sanftmuth, Gelindigkeit.
Mansarde, *s. f. tetto alla men-*

sarda, Mansard-Dach, gebrochenes Dach.
Mante, *s. f. manto*, Schleppmantel, Trauerschleier.
Mante, *s. f. sorta di coperta di letto*, Decke, Trauermantel.
Manteau, *s. m. mantello*, Mantel.
Manteau de femme, *cappa di dona*, Weibermantel.
Manteau, *s. m. pretesto*, Deckmantel, scheinbarer Vorwand.
Mantelet, *s. m. mantellata*, Mäntelchen.
Manteline, *s. f. mantellina*, Art Mäntel der Bauernweiber.
Mantonnet, *s. m. uncino, arpione da muro*, Wandhaken.
Mantoue, v. d'Ital. *Mantova*, Mantua.
Manuel, elle, *a. manuale*, was mit der Hand geschieht.
Manuel, *s. m. manuale, libretto*, Handbuch.
Manuellement, *ad. manualmente*, mit eigener Hand, eigenhändig.
Manufacture, *s. f. manifattura*, Manufaktur.
Manufacturer, *v. a. lavorare*, verarbeiten, verfertigen.
Manufacturier, *s. m. manifattóre, lavoratore*, Manufakturist, Manufakturarbeiter.
Manumission, *s. f. manumissione*, Freilassung eines Leibeigenen.
Manuscrit, e, *a. manoscritto*, geschrieben, handschriftlich.
Manuscrit, *s. m. un manoscritto*, Handschrift.
Manutention, *s. f. manutenzióne, conservazione*, Aufrechthaltung, Handhabung.
Mappemonde, *s. f. mappamondo*, Weltkarte.
Maquereau, *s. m. scombero*, Makrele.
Maquereau, elle, *s. m. et f. ruffiano*, Kuppler, Hurenwirth, Hurenwirthin.
Maquereaux, *s. m. pl. macchie rosse*, Brandflecken von der Kaminhitze an Beinen.
Maquerellage, *s. m. ruffianesimo*, Kupplerei.
Maquignon, *s. m. cozzone, o sensale, cavallivendolo*, Pferdehändler, Unterhändler.
Maquignonnage, *s. m. senseria, trafico di cavalli*, Pferdehandel, Manschelei.
Maquignonner, *v. a. raffazzonare*, herausputzen (ein Pferd).
Maquignonner, *v. n. far il sensale*, den Unterhändler machen.
Maraicher, *s. m. giardiniere, che coltiva una palude*, Kohlgärtner (in Paris), Gemüsegärtner, Krautgärtner, der einen sumpfigen Ort anbaut.
Marais, *s. m. palude, pantano*, Morast, Sumpf, Moor.
Marander, *v. n.* (peu usit.), *governare (la nave)*, steuern.
Marasme, (consomption), *s. m. marasmo, somma magrezza*, Kraftlosigkeit.
Marâtre, *s. f. matrigna, madre cattiva*, böse Stiefmutter, Rabenmutter.
Maraud, *s. m. furfante*, liederlicher Kerl, Schurke.
Maraude, *s. f. scorreria*, unerlaubte Beute, Plünderung.
Marauder, *v. n. saccheggiare*, unerlaubt plündern oder brandschatzen.
Maraudeur, *s. m. scorridore*, Soldat, der heimlich aufs Plündern ausgeht.
Marbre, *s. m. marmo*, Marmor.
Marbrer, *v. a. dar il color di marmo*, marmorieren.
Marbreur, *s. m. artigiano che dà alla carta il color di marmo*, Marmorierer.
Marbrier, *s. m. marmorario*, Marmorschneider, Marmorarbeiter.
Marbrière, *s. f. luogo dove si cava il marmo*, Marmorbruch.
Marbrure, *s. f. colore che imita il marmo*, marmorierte Arbeit.
Marc, *s. m.* (poids), *marco*, die Mark.
Marc, *s. m. feccia*, Trester, Träber.
Marc, *Marco*, Markus, Marx.
Marc-Antoine, *Marcantonio*, Mark Antonius.
Marcassin, *s. m. porchetto di cinghiale*, Frischling.
Marcassite, *s. f. marcassita*, Markasit, Wismuth.
Marcel, *Marcello*, Marcellus.
Marcelin, *Marcellino*, Marcellinus.
Marchage, *s. m. diritto di pascolare in alieno territorio*, Recht, das Vieh in anderer Gebiet weiden zu lassen.
Marchand, *s. m. un mercatante*, Kaufmann, Handelsmann.
Marchand, e, *a. mercatantesco*, was kaufmannsgut ist, zur Handlung dienlich.
Marchand drapier, *drappiere*, Tuchhändler.
Marchande d'herbes, *s. f. erbajuola*, Kräuterhändlerin.
Marchander, *v. a. prezzolare*, handeln, auf etwas bieten.
Marchander, *v. n. esitare*, zaudern, sich lange besinnen.
Marchandise, *s. f. mercanzia, mercatanzia*, Waare.
Marchandise, *s. f. traffico*, Handel.
Marche, *s. f. marca, o frontiera*, Mark, Grenze.
Marche, *s. f. marcia, cammino*, Marsch, Zug, Weg, Gang.
Marche, *s. f. scalino, scaglione*, Stufe, Tritt.
Marche d'Ancône, la, (prov. d'Ital.), *Marca d'Ancona*, die Ankonermark.
Marches (de métier), *calcole*, Gänge am Weberstuhle.
Marche, *s. m. mercáto, patto*, Kauf, Kaufpreis, Kaufvertrag, Handel.
Marché, *s. m. mercato, piazza*, Markt, Marktplatz.
Marche-pié, *s. m. predella, sgabello*, Fufstritt, Fufsschemel.
Marcher, *v. n. marciare, camminare*, gehen, reisen, fortgehen, treten.
Marcher, *v. a. calcare, o schiacciare*, durcharbeiten, filzen.
Marcher, *s. m. andatura*, Gang.

Tritte am Weberstuhle, Gänge.
Marchette, *s. f. trappola*, Stellhölzchen.
Marcheur, *s. m. camminatore*, Fufsgänger.
Marcoman, anc. peup. *Marcomano*, Markomane.
Marcotte, *s. f. barbatella*, *propaggine*, *margotta*, Absenker, Einleger.
Marcotter, *v. a. margottare*, *far le barbatelle*, Einleger machen, absenken.
Mardelle, V. Margelle.
Mardi, *s. m. martedì*, Dinstag.
Mardi gras, *l'ultimo giorno del carnevale*, Fastnacht.
Mare, *s. f. pantano*, *marése*, *padùle*, Pfütze, grofse Lache.
Marécage, *s. m. laguna*, *palude*, Sumpf, Moor.
Marécageux, euse, *a. paludoso*, sumpfig, moorig.
Maréchal, *s. m. maresciallo*, Marschall, Hufschmid.
Maréchal ferrant, *maniscalco*, *fabbro*, Hufschmid, Schmid.
Maréchal des logis, *quartiermaestro*, Regiments-Quartiermeister.
Maréchallerie, *s. f. l'arte del maniscalco*, Handwerk eines Hufschmids.
Maréchaussée, *s. f. giurisdizione dei marescialli*, Marschallsgericht, Polizeiwache zu Pferd.
Marée, *s. f. pesce di mare*, Seefisch.
Marée, *s. f. marea*, Ebbe und Flut.
(**Basse marée**, *bassa marea*, Ebbe.
(**Haute marée**, *acque piene*, hohe Flut.
(**Morte-marée**, *acque morte*, wenn das Meer wegen der Ebbe seicht ist.
Margajat, *s. m. uomo piccolo e difforme*, kleiner Junge, Lausejunge.
Marge, *s. f. margine*, Rand (an einem Blatt Papier).
Margelle, *s. f. pietra del orlo*, *del pozzo*, steinernes Geländer um einen Brunnen.
Marginal, ale, *a. marginale*, an den Rand geschrieben.
(**Notes marginales**, *note marginali*, Randglossen, Marginalien.
Margot, *s. f. gazza*, Elster, Gretchen.
Margotter, *v. n. scittire*, heiser schreien (wie die Wachteln).
Margouillis, *s. m. luogo fangoso*, Kothlache, Mistpfütze.
Margrave, *s. m.* et *f. margravio*, Markgraf, Markgräfin.
Margraviat, *s. m. margraviato*, Markgrafschaft.
Marguerite, *s. f. margheritina*, Mafslieb, Gänseblume.
Marguerite, *s. f. una perla*, Perle.
Marguerite, *Margherita*, Margarethe.
Marguillerie, *s. f. carica del santese*, Küsterdienst, Kirchenvorsteheramt.
Marguillier, *s. m. sagrestano*, *san tese*, (*che ha cura della chiesa*), Küster, Kirchenvorsteher.
Mari, *s. m. un marito*, Ehemann.
Mariable, *a. atto a maritarsi*, *núbile*, mannbar.
Mariage, *s. m. matrimonio*, Ehe, Heirath, Hochzeit, Ehestand.
Mariage, *s. m. la dote*, Mitgabe, Heirathsgut.
Mariannes, îles de l'Océan, *Mariane*, Marianneninseln.
Marie, *Marie*, Marie.
Marié (le), *s. m. lo sposo*, Bräutigam.
Mariée (la) *s. f. la sposa*, Braut.
Marier, *v. a. maritare*, trauen, heirathen, vereinigen.
Marieur, *s. m. uno che fa matrimonj*, Heirathsstifter.
Marin, e, *a. marino*, zur See oder zum Meer gehörig.
Marin, *s. m. marinaro*, Seemann.
Marinade, *s. f. marinata*, mariniertes Gericht.
Marine, *s. f. navigazione*, Wissenschaft der Seefahrt, Seewesen.
Marine, *s. f. la marina*, Seemacht.
Marine, *s. f. spiaggia*, Seeküste.
Marine, *s. f. odor del mare*, Seegeschmack, Seegeruch.
Mariner, *v. a. marinare*, marinieren.
Marinier, *s. m. marinajo*, Seemann.
Marionnette, *s. f. burattino*, Puppe, Puppenspiel.
Marisque, Marisse, *s. f. fico* (*malattia*), Feigwarze.
Marital, ale, *a. maritale*, dem Ehemann gebührend.
Maritalement, *ad. da marito*, wie es einem Ehemanne geziemt.
Maritime, *a. marittimo*, zur See gehörig, an der See gelegen.
Marius, *Mario*, Marius.
Marjolaine, *s. f. majorana*, (*pianta*), Majoran.
Marjolet, (t. pop.), *damerino*, Jungfernknecht, Laffe.
Marmaille, *s. f. marmaglia*, Schwarm kleiner Kinder.
Marmelade, *s. f. conserva*, *melata*, Mufs von Früchten, Obstmufs.
Marmenteau, *s. m. bosco di delizia*, Lustwald, Zierbäume.
Marmite, *s. f. pignata*, *o pentola*, Fleischtopf (von Metall).
Marmiteux, euse, *a. miserabile*, armselig, elend, erbärmlich.
Marmiton, *s. m. guattero*, *marmitóne*, Küchenjunge.
Marmitonner, *v. n. fare il guattero*, in der Küche dienen.
Marmonner, *v. a. borbottare*, *borbogliáre*, murmeln, brummen.
Marmot, *s. m. scimia*, Meerkatze.
Marmot, *s. m. figura difforme*, groteske Figur.
Marmott, *s. f. marmotta*, Murmelthier.

Marmotter, *v. a. borbogliáre, borbottare*, murmeln.
Marmouset, *s. m. caricatura*, Fratze, Affengesicht.
Marne, *s. f. marga*, (*terra grassa*), Märgel, Märgelerde.
Marner, *v. a. ingrassare la terra*, mit Märgel düngen.
Marneron, *s. m. colui che cava la marga*, Märgelgräber.
Marnière, *s. f. fosso di marga*, Märgelgrube.
Maroc, v. d'Afr. *Marocco*, Marokko.
Marocain, *Maroccano*, Marokkaner, marokkanisch.
Maroquin, *s. m. marrocchino*, Saffian.
Maroquiner, *v. a. imitare il marrocchino*, auf Saffianart zubereiten.
Maroquinerie, *s. f. l'arte di conciare il marrocchino*, Kunst, Saffian zu machen.
Maroquinier, *s. m. conciatore di marrocchino*, Saffianmacher.
Marotte, *s. f. passione smisurata*, heftige Neigung.
Marotte, *s. f. bastone da pazzo*, Narrenkolbe, Narrenkappe.
Marouffe, *s. m. cialtrone*, schlechter Kerl, Schlingel, Art Malerleim.
Marque, *s. f. segno, nota*, Zeichen, Merkmahl, Kennzeichen, Narbe, Stempel, Beweis.
Marquer, *v. a. marcare, segnare*, zeichnen, stempeln, bezeichnen.
Marquer, *v. a. indicare, testare*, anzeigen, melden, merken.
Marqueter, *v. a. intarsiare*, flecken, sprenkeln, eingelegte Arbeit machen.
Marqueterie, *s. f. intarsiatura*, eingelegte Arbeit.
Marqueur, *s. m. segnatore*, Stempler, Marqueur.
Marquis, *s. m. marchese*, Marquis, Markis.
Marquisat, *s. m. marchesato*, Marquisat, Markisat.
Marquise, *s. f. marchesa*, Marquisin, Markisin.
Marquise, *s. f. tela che copre la tenda*, Ueberzug über ein Offizierzelt.
Marraine, *s. f. santola*, die Pathe.
Marre, *s. f. mara*, Hacke, Karst.
Marri, e, *a. dolente*, betrübt, unwillig.
Marron, *s. m. marrone*, Marone, grofse Kastanie.
Marron, *s. m. riccio di capelli*, grofse Haarlocke.
Marron, *s. m. schiavo fuggitivo*, entlaufener Neger.
Marronner, *v. a. inanellare i capelli*, grofse Haarlocken machen.
Marronnier, *s. m. albero del marrone, castagno*, Kastanienbaum.
Marrube, *s. m. marrobio*, (*pianta*), Andorn.
Mars, *Marte*, Mars.
Mars, *s. m.* (le mois de), *marzo*, März, *biade estive, pl.* Sommergetreide.
Marsèche, *s. f. orzo estivo*, Sommergerste.
Marseille, v. de Fr. *Marsiglia*, Marseille.
Marseillois, *Marsigliano*, Marseiller.
Marsouin, *s. m. porco marino*, Meerschwein.
Martagon, *s. m. sorta di giglio*, der türkische Bund, (Art Lilie).
Marteau, *s. m. martello*, Hammer.
Marteau de porte, *battitojo*, Thürklopfer.
Marteler, *v. a. martellare*, hämmern.
Marteler, *v. n.* (t. de fauconnerie), *fare il nido*. Nest bauen (Falknerei).
Martelet, *s m. martelletto*, Hämmerchen.
Marteleur, *s. m. colui che martella*, Hammerschmid.
Marteline, *s. f. martellino*, Spitzhammer.
Marthe, *Marta*, Martha.
Martial, e, *a. marziale*, kriegerisch, streitbar.
(Cour martiale, *corte marziale*, Kriegsgericht.
(Loi martiale, *legge marziale*, Kriegsgesetz.
Martial *Marziale*, Martialis.
Marticles, *s. f. pl. ranuncolo*, Hahnenfufs.
Martin, *Martino*, Martin.
Martinet, *s. m. sórta di rondine*, Mauerschwalbe, Hausschwalbe.
Martinet, *s. m. un candeliere*, Handleuchterchen.
Martinet, *s. m. disciplina, mazzo*, Zuchtgeissel, grofser Hammer, Stampfe.
Martingale *s. f. martingalla*, Sprungriemen.
Martinique, ile d'Amér. *Martinica*, Martinique.
Martre, *s. f. mártora*, Marder.
Martre, *s. f. pelle della mártora*, Marderfell.
Martyr, *s. m. martire*, Märterer, Märtyrer.
Martyre, *s. m. martirio, tormento*, Märtertod, Marter, Pein.
Martyriser, *v. a. martirizzare, tormentare*, martern, peinigen, quälen.
Martyrologe, *s. m. martirologio*, Märtererbuch.
Martyrologiste, *s. m. autore d'un martirologio*, Verfasser eines Märtererbuches.
Mascarade, *s. f. mascherata*, Verlarvung, Vermummung, Mummerei, Larventanz.
Mascaret, *s. m. riflusso impetuoso*, Springflut.
Mascaron, *s. m. mascherone*, Fratzengesicht.
Masculin, e, *a. mascolino*, männlich.
Masculinité, *s. f. mascolinità*, männlicher Stamm.
Masovie, prov. de Pologne, *Masovia*, Masovien.
Masque, *s. m. maschera*, Maske, Larve.
Masque, *s. f. brutta*, garstige Person.
Masquer, *v. a. mascherare*, maskieren, verlarven, verkleiden.

Masquer, *v. a. nascondere*, verbergen, bemänteln.
Massacre, *s. m. macello*, *strage*, Metzelei, Blutbad, Niederlage.
Massacrer, *v. a. macellare*, niedermachen, umbringen, zusammenhauen.
Massacrer, *v. a. acciabattare*, verderben, verpfuschen, verhunzen.
Massacreur, *s. m. ucciditore*, Mörder, blutdürstiger Mensch.
Massacreur, *s. m. ciabattino*, *ciabattiere*, Pfuscher.
Masse, *s. f. massa*, *mole*, *somma*, Masse, Klumpen, Haufen, Keule, Kolben, eiserner Schlägel, Einsatz.
Massepain, *s. m. marzapane*, Marzipan.
Masser, *v. a. massare*, (*al giuoco*), im Spiele einsetzen.
Massette, *s. f. mazzuolo*, Handschlägel.
Massicos, *s. m. sorta di cerusa*, Bleigelb, Massikot.
Massier, *s. m. mazziere*, Stab-, Zepterträger.
Massif, ive, *a. massiccio*, massiv, dicht, fest, gediegen.
Massivement, *ad. solidamente*, massiv, etc.
Massiveté, *s. f.* (vieux mot), *solidità*, das Massive.
Massoler, *v. a. amazzare a colpi di mazza*, mit einer Keule todtschlagen.
Massue, *s. f. clava*, Keule.
Mastic, *s. m. mastico*, *mastice*, Mastix.
Mastication, *s. f. masticazione*, das Kauen.
Masticatoire, *s. m. masticatorio*, Kaumittel.
Mastiquer, *v. a. unir col mastico*, kitten, verkitten.
Masure, *s. f. casolare*, verfallenes Gemäuer, baufälliges Haus.
Mat, ate, *a. non pulito*, matt, ohne Glanz, unpoliert.
Mat, *s. m. scaccomatto*, matt (im Schachspiel).
Mât, *s. m. albero di nave*, Mast, Mastbaum.

Matador, *s. m. mattadore*, Matador.
Matamore, *s. m. rodomonte*, Großsprecher.
Matasse, *s. f. seta greggia*, rohe Seide, Matzenseide.
Matassinade, *s. f. mattaccinata*, Gauckelpossen.
Matassiner, *v. n. far il mattaccino*, Gauckelpossen machen.
Matassins, *s. m. pl. mattaccini*, possierliche Tänze.
Matelas, *s. m. materasso*, Matratze.
Matelas, *s. m. un cuscinetto*, Polster.
Matelasser, *v. a. guarnire di cuscinetti*, mit Polstern versehen, polstern.
Matelassier, *s. m. materassojo*, Matratzenmacher.
Matelot, *s. m. marinajo*, Matrose, Bootsknecht.
Matelotage, *s. m. la paga del marinajo*, Matrosensold.
Matelotage, *s. m. l'arte marinesca*, Matrosenhandwerk.
Matelote, *s. f. maniera d'apparecchiare il pesce*, Matelote, Gericht von mehrerlei Fischen
(À la matelote, *alla marinaresca*, auf Matrosenart.
Mater, *v. a. struccare*, matt machen, entkräften, abmatten.
Mater, *v. a. mortificare*, kasteien, kreuzigen.
Mater, *v. a. umiliare*, demüthigen.
Mâter, *v. a. alberare un vascello*, bemasten.
Mâtereau, *s. m. piccol albero di vascello*, kleiner Mast.
Mâtereau, *s. m. pezzo d'un albero rotto*, Stück von einem Maste.
Matérialisme, *s. m. materialismo*, Materialismus.
Matérialiste, *s. m. materialista*, Materialist.
Matérialité, *s. f. materialità*, Eigenschaft des Körperlichen, Körperlichkeit.
Matériaux, *s. m. pl. materiali*, Materialien, Baumaterialien.

Matériel, elle, *a. materiale*, materiell, körperlich.
Matériel, elle, *a. massivo*, plump, schwer.
Matériellement, *ad. materialmente*, der Materie nach.
Maternel, elle, *a. maternale*, mütterlich.
Maternellement, *ad. maternamente*, mütterlich, etc.
Materniser, *v. n. rassomigliarsi alla madre*, etwas von den Eigenschaften seiner Mutter an sich haben.
Maternité, *s. f. maternità*, Mutterschaft.
Mâteur, *s. m. maestro fabbricante d'alberi*, Mastmacher.
Mathématicien, *s. m. matematico*, Mathematiker.
Mathématique, *a. matematico*, mathematisch.
Mathématiques, *s. f. pl. matematiche*, die Mathematik.
Mathématiquement, *ad. matematicamente*, mathematisch.
Mathias, *Mattia*, Mathias.
Mathieu, *Matteo*, Mathäus.
Mathilde, *Matilda*, Mathilde.
Mathurin, *Maturino*, Mathurin.
Matière, *s. f. materia*, Materie, Stoff, Zeug.
Matière, *s. f. soggetto*, *causa* Gegenstand einer Schrift, etc. Veranlassung, Ursache.
(En matière de, *per quel che tocca*, in Sachen, in Betreff.
Matin, *s. m. mattina*, *mattino*, der Morgen, *ad. di buon mattino*, früh.
Mâtin, *s. m. mastino*, Bauerhund, Schäfer-, Hof-, Fleischerhund.
Matinal, e, *a. che si leva per tempo*, der oder die früh aufsteht.
Matinée, *s. f. matinata*, Morgenzeit, der Vormittag.
Matines, *s. f. pl. il mattutino*, Frühmette.
Matineux, se, *a. che si leva per tempo*, der, die gerne früh aufsteht.
Matois, oise, *a. scaltro*, *astuto*, listig, schlau.

Matoiserie, *s. f. astuzia*, Schlauheit.
Matou, *s. m. gatto*, Kater.
Matras, *s. m. storta*, *bolzona*, Retorte, Bolzen.
Matricaire, *s. f. matricale*, Mutterkraut.
Matrice, *s. f. matrice*, Gebärmutter, Matrize, Prägestock, Eichmafs.
Matricide, *s. m. matricida*, Muttermörder, Muttermord.
Matriculaire, *s. m. matricolato*, der in der Matrikel eingeschrieben ist.
Matricule, *s. f. matricola*, Matrikel.
Matrimonial, ale, *a. matrimoniale*, ehelich.
Matrone, *s. f. matrona*, Matrone.
Matrone, *s. f. levatrice*, Hebamme.
Matte, *s. f. scoria*, Schlacke, Rohstein.
Matter, *v. a. distèndere il ferro*, das Eisen austreiben.
Mattoir, *s. m. casello*, Radiereisen.
Mattons, *s. m. mattone*, grosser Ziegelstein.
Mâturation, *s. f. maturazione*, Zeitigung.
Mâture, *s. f. alberatura*, *legname da far alberi di nave*, sämmtliche Masten, Holz dazu.
Maturité, *s. f. maturità*, Zeitigung, Reife.
Maudire, *v. ir. maledire*, verwünschen, verfluchen.
Maudit, ite, *a. cattivo*, *maladetto*, verflucht, verwünscht, äufserst schlecht.
Maugréer, *v. a. bestemmiare*, fluchen.
Maupiteux, euse, *a. crudele*, (peu usité), grausam.
Maur, *Mauro*, Maurus.
Maure, peupl. d'Asie, *Mauro*, Maure.
Maurice, *Maurizio*, Maurizius, Moritz.
Mauritanie, prov. d'Afr. *Mauritania*, Mauritanien.
Mausolée, *s. m. mausoleo*, prächtiges Grabmahl, Mausoläum.
Maussade, *a. sgarbato*, *sguajato*, schmutzig, unreinlich, tölpisch, widerlich.
Maussadement, *ad. sguajatamente*, *sgraziatamente*, schmutzig, etc.
Maussaderie, *s. f. svenevolezza*, Unreinlichkeit, Ungeschicklichkeit, Widerlichkei .
Mauvais, e, *a. cattivo*, *pravo*, schlecht, übel.
Mauvais, e, *a. nocivo*, *malo*, böse, schädlich.
Mauve, *s. f. malva*, Malve, Pappelkraut.
Mauvis, *s. m. malvezzo*, (*uccello*), Weindrossel.
Maux, (*pl.* de mal), *mali*, die Uebel.
Maxillaire, *a. mascellare*, zu den Kinnbacken gehörig.
Maxime, *s. f. massima*, Maxime, Grundsatz.
Maxime, *Massimo*, Maximius.
Maximilien, *Massimiliano*, Maximilian.
Maximin, *Massimino*, Maximinus.
Mayence, v. d'Allem. *Magunza*, Mainz.
Mazette, *s. f. brenna*, *ignorante*, Schindmähre, Stümper.
Méan, **Méant**, *s. m. stagno salso*, Salzteich.
Mécanicien, *s. m. meccanico*, Mechaniker.
Mécanique, *s. f. meccanica*. Mechanik.
Mécanique, *a. meccanico*, mechanisch.
Mécanique, *a. vile*, *basso*, verächtlich, niedrig, (von einem Handwerk).
Mécaniquement, *ad. meccanicamente*, mechanisch.
Mécanismo, *s. m. mecanismo*. Mechanismus, Einrichtung, Bau.
Mécène, *s. m. mecenate*, Mäcen, Gönner.
Méchamment, *ad. malamente*, boshaft, boshafter Weise.
Méchanceté, *s. f. scelleratezza*, Bosheit, Bösartigkeit, Muthwille, Schabernack.
Méchant, e, *a. cattivo*, *malo*, schlecht, böse, boshaft.
Mèche, *s. f. stoppino*, *lucignolo*, *miccia*, *esca*, Docht, Zunder, Lunte, Rohrspitze.
Mécher, *v. a. solfare una botte*, ein Fafs schwefeln.
Mécompte, *s. m. error nel conto*, Verstofs, Fehler in der Rechnung.
(se **Mécompter**, *v. r. ingannarsi nel conto*, sich verrechnen.
Méconnaissable, *a. non conoscibile*, unkenntlich.
Méconnaissance, *s. f. sconoscenza*, Unerkenntlichkeit, Undankbarkeit.
Méconnaissant, e, *a. sconoscente*, unerkenntlich, undankbar.
Méconnaître, *v. ir. non conoscere*, verkennen, mifskennen.
Méconnaître, *v. ir. essere sconoscente*, unerkenntlich seyn.
Mécontent, e, *a. scontento*, unzufrieden, mifsvergnügt.
Mécontentement, *s. m. dispiacere*, Mifsvergnügen, Verdrufs.
Mécontenter, *v. a. disgustare*, mifsvergnügt, unzufrieden machen.
Mécréant, *s. m. miscredente*, Unglaubiger.
Mécroire, *v. ir.* (vieux), *sospettare*, argwöhnen, keinen Glauben beimessen.
Médaille, *s. f. medaglia*, Denkmünze, Schaumünze.
Médailler, *s. m. armario in cui si conservano le medaglie*, Medaillenschrank, Münzkabinett.
Médailliste, *s. m. medaglista*, Liebhaber, Kenner, Beschreiber alter Schaumünzen.
Médaillon, *s. m. medaglione*, grofse Schaumünze.
Médard, *Medardo*, Medardus.
Mède, *Medo*, Meder, medisch.
Médecin, *s. m. un medico*, Arzt.
Médecine, *s. f. medicina*, Arz-

neiwissenschaft, Arzneikunde, Arznei.

Médeciner, *v. a.* ***medicare***, Arznei eingeben oder verordnen.

Médiane, *a.* (veine), ***mediana***, Medianader.

Médianoche, *s. m.* ***sabbatina***, Schmaus gleich nach Mitternacht, nach geendigtem Fasttage.

Médiat, e, *a.* ***mediato***, mittelbar.

Médiatement, *ad.* ***mediatamente***, mittelbarer Weise.

Médiateur, *s. m.* ***mediatore***, Mittler, Vermittler, Mittelsperson.

Médiation, *s. f.* ***mediazione***, Vermittlung.

Médical, e, *a.* ***medicale***, zur Arznei gehörig.

Médicament, *s. m.* ***medicamento***, Arznei, Arzneimittel.

Médicamenter, *v. a.* ***medicare***, Arzneimittel geben.

Médicamenteux, euse, *a.* ***medicinale***, Heilkräfte besitzend.

Médicinal, e, *a.* ***medicinale***, heilend.

Médie, prov. d'Asie, ***Media***, Medien.

Médiété, *s. f.* ***medietà***, drei in einer Proporzion stehende Zahlen.

Médiocre, *a.* ***mediocre***, mittelmäfsig.

Médiocrement, *ad.* ***mediocremente***, mittelmäfsig.

Médiocrité, *s. f.* ***mediocrità***, Mittelmäfsigkeit.

Médire, *v. ir.* ***dir male***, ***sparlare***, lästern, übel nachreden.

Médisance, *s. f.* ***maldicenza***, üble Nachrede, Lästerung.

Médisant, e, *s.* et *a.* ***maldicente***, Lästerer, lästersüchtig.

Méditatif, ive, *a.* ***pensoso***, nachdenkend, tief nachsinnend.

Méditation, *s. f.* ***meditazione***, das Nachdenken, Nachsinnen.

Méditer, *v. a.* ***meditare***, nachdenken, nachsinnen, mit etwas umgehen.

Méditerranée, *s. f.* (Mer), ***Mediterraneo***, das mittelländische Meer.

Médium, *s. m.* ***medium***, ***miluogo***, Mittel.

Médullaire, *a.* ***midolloso***, markig, zum Marke gehörig.

Méfaire, *v. ir.* (peu usité), ***nuocere***, Unrecht thun, mifshandeln.

Méfait, *s. m.* ***misfatto***, Uebelthat.

Méfiance, *s. f.* ***diffidenza***, Mifstrauen.

Méfiant, e, *a.* ***sospettoso***, mifstrauisch, argwöhnisch.

(se **Méfier**, *v. r* ***diffidarsi***, nicht trauen, Mifstrauen hegen.

Mégarde, *s. f.* ***inavvertenza***, Unachtsamkeit, Versehen.

Mégare, v. de Grèce, ***Megara***, Megara.

Mégère, *s. f.* ***donna diavolata***, Furie, böses Weib.

Mégie, *s. f.* ***l'arte di conciar le pelli***, Weifsgerberhandwerk.

Mégisserie, *s. f.* ***commercio di pelli***, Weifsgerberei.

Mégissier, *s. m.* ***conciator di pelli***, Weifsgerber.

Meigle, Mègle, *s. f.* ***zappa***, ***marra appuntata***, Spitzhacke.

Meilleur, e, *a.* ***migliore***, ***più eccellente***, besser, der, die das beste.

Mein, riv. d'Allem. ***Meno***, Main.

Mélancolie, *s. f.* ***malinconia***, Melancholie, Schwermuth.

Mélancolique, *a.* ***malinconico***, ***melanconico***, melancholisch, schwermüthig.

Mélancoliquement, *ad.* ***malinconicamente***, auf eine melancholische Art.

Mélange, *s. m.* ***mescolanza***, Mischung, Vermischung, Gemisch.

Mélasse, *s. f.* ***zucchero in sciloppo***, Zuckersirup.

Melchior, ***Melchiore***, Melchior

Mêlée, *s. f.* ***zuffa***, Handgemenge, Schlägerei, Streit.

Mêlée, *s. f.* ***baruffa***, Rauferei, Handgemenge.

Mêler, *v. a.* ***mischiare***, mischen, vermischen, vermengen, verwirren.

(se **Mêler** de, *v. r.* ***impacciarsi***, sich in etwas mischen, mengen, um etwas bekümmern.

Mélèze, Mélèce, *s. m.* ***larice***, Lerchenbaum.

Mélilot, ou Mirlirot, *s. m.* ***meliloto***, (***pianta***), Steinklee, Melote.

Mélinet, *s. m.* ou Cérinthée, *s. f.* ***fiore di cera***, ***cerinta***, Wachsblume (Pflanze).

Mélisse, *s. f.* ***melissa***, Melisse.

Mélitite, *s. f.* ***sorta di pietra***, Honigstein.

Mélodie, *s. f.* ***melodia***, Sangweise, Melodie.

Mélodieusement, *ad.* ***melodiosamente***, melodisch.

Mélodieux, euse, *a.* ***melodioso***, melodisch, lieblich.

Melon, *s. m.* ***mellone***, Melone.

Melonnière, *s. f.* ***luogo dove si coltivano i melloni***, Melonenbeet.

Melpomène, ***Melpomena***, Melpomene.

Mémarchure, *s. f.* ***storcimento di piede***, Verrenkung (vom Pferde).

Membrane, *s. f.* ***membrana***, dünnes, zartes Häutchen.

Membraneux, euse, *a.* ***membranoso***, häutig.

Membre, *s. m.* ***membro***, Glied, Mitglied.

Membru, e, *a.* ***membruto***, grobgliederig.

Membrure, *s. f.* ***cornice di legname***, Einfassung an der Tischlerarbeit.

Membrure, *s. f.* ***corda per misurar le legna***, Klafterrahmen.

Même, *a.* ***medesimo***, ***stesso***, selbst, derselbe, dieselbe, dasselbe, der, die, das nämliche.

Même, *ad.* ***anzi***, ***anche***, auch, sogar, selbst.

(**A même**, *ad.* (être, mettre) ***essere in istato***, ***mettere in***

istato, im Stande seyn, in den Stand setzen.
(De même, *ad. nell' istesso modo, cosi, in egual modo,* eben so, gerade so, auf dieselbe Art, ebenfalls.
Mémoire, *s. f. memoria*, Gedächtnifs, Andenken, Erinnerung.
Mémoire, *s. m. nota, lista,* Aufsatz, Verzeichnifs, Rechnung, Zettel.
Mémoires, *s. m. pl. notizie*, Lebenslauf, Nachrichten, Denkwürdigkeiten.
Mémorable, *a. memorabile,* denkwürdig, merkwürdig.
Mémorial, e, *a. memoriale,* zum Gedächtnifse gehörig.
Mémorial, *s. m. memoriale, segno,* Denkschrift, Bittschrift, Denkbuch der Kaufleute.
Memphis, anc. v. d'Egipte, *Memfi*, Memphis.
Menaçant, e, *a. minacciante,* drohend.
Menace, *s. f. minaccia*, Drohung.
Menacer, *v. a. minacciare,* drohen, bedrohen.
Menaceur, *s. m. minacciatore,* Droher.
Ménage, *s. m. famiglia*, Haushaltung, Hauswesen.
Ménage, *s. m. masserizie,* Hausrath, Geräthe.
Ménage, *s. m. governo di casa,* Aufsicht über das Hauswesen.
Ménage, *s. m. risparmio*, Sparsamkeit.
Ménagement, *s. m. considerazione*, Behutsamkeit.
Ménagement, *s. m. risguardo,* Schonung, vorsichtige Behandlung.
Ménager, e, *a.* et *s. massajo, parco*, haushälterisch, sparsam, wirthschaftlich.
Ménager, *s. m. che ha casa,* Haushalter.
Ménager, *v. a. condurre*, geschickt führen, besorgen, leiten.
Ménager, *v. a. risparmiare,* sparen, schonen, in Acht nehmen.
Ménager, *v. a. usar bene*, wohl benützen.
Ménager, *v. a. inventare*, einleiten, veranstalten.
Ménagère, *s. f. massaja*, Haushälterin.
Ménagerie, *s. f. serraglio di bestie*, Viehhof, Thiergarten.
Mendiant, e, *a. mendicante,* bettelnd, *s.* Bettler, Bettlerin.
Mendicité, *s. f. mendicità*, Bettelstand, Bettelstab.
Mendier, *v. a. mendicare*, betteln.
Mendier, *v. a. implorare*, erbetteln.
Menée, *s. f. pratica, invenzione*, geheimer Gang, Schlich, Umtrieb.
Mener, *v. a menare, condurre,* führen, leiten, aufführen.
Mener, *v. a. accompagnare,* mit sich führen, bei sich haben.
Ménétrier, *s. m. cattivo sonator di violino*, schlechter Geiger, Spielmann.
Menette, *a.* (soeur) *bacchettona*, Scheinheilige.
Meneur, *s. m. conduttore*, Führer, Rädelsführer.
Meniane, *s. f. balcone*, Balkon.
Menin, *s. m. menino*, vornehme Kinder, die mit fürstlichen Kindern auferzogen worden.
Menottes, *s. f. manette*, Händchen, Handschellen.
Mense, *s. f. mensa, entrata,* Tafelgüter, Tafelgelder.
Mensole, *s. f. chiave dell' archivolto*, Schlufsstein eines Gewölbes.
Mensonge, *s. m. menzogna, bugia*, Lüge.
Mensonger, e, *s.* et *ad. menzognere,* lügenhaft.
Menstrue, *s. m. menstruo,* Auflösungsmittel.
Menstruel, le, *a. menstruale,* Monatflufs der Weiber.
Menstrues, *s. f. pl. menstrui,* monatliche Zeit der Weiber.
Mental, e, *a. mentale*, innerlich, in Gedanken.
Mentalement, *ad. mentalmente,* innerlich, etc.
Menterie, *s. f. menzogna, bugia,* Lüge.
Menteur, euse, *s. bugiardo, mendace*, Lügner, -in.
Menteur, euse, *a. ingannevole,* falsch, betrieglich.
Menthe, *s. f. menta*, (*pianta*), Münze.
Mention, *s. f. menzione*, Erwähnung, Meldung.
Mentionner, *v. a. menzionare,* erwähnen, melden, anführen.
Mentir, *v. ir. mentire*, lügen.
Menton, *s. m. il mento*, Kinn.
Mentonnière, *s. f. pezza di tela pel mentò*, Kinnbinde.
Mentor, *s. m.* (nom propre qui est devenu appellatif), *mentore, ajo*, Mentor, Führer, Rathgeber.
Menu, e, *a. minuto, sottile,* dünn, schmal, klein, gering.
(En menu, *in minuto*, im Kleinen.
(Il pleut dru et menu, *piove spesso e minuto*, es regnet sehr dicht.
Menuaille, *s. f. minutaglia,* Scheidemünze, kleine Fische, unnütze Kleinigkeit.
Menuet, *s. m. minuetto*, Menuett.
Menuise, *s. f. migliarola*, Vogelschrot, Vogeldunst.
Menuiser, *v. n.* (peu usité), *lavorare di legname*, Schreinerhandwerk treiben.
Menuiserie, *s. f. lavore di legname, o di falegname,* Schreinerhandwerk, Tischlerhandwerk.
Menuisier, *s. m. falegname,* Schreiner, Tischler.
(se Méprendre, *v. ir.* et *r. ingannarsi,* sich irren, versehen, vergreifen.
Mépris, *s. m. disprezzo, dispregio*, Verachtung.
Méprisable, *a. disprezzevole,* verächtlich, verachtungswerth.
Méprisant, e, *a. sprezzante*

verächtlich, Verachtung hegend.
Méprise, *s. f. sbaglio, errore*, Irrthum, Versehen, Mifsgriff.
Mépriser, *v. a. sprezzare, disprezzare*, verachten.
Mer, *s. f. il mare*, Meer, die See.
Mercadent, *s. m.* (t. de mépris), *povero mercatante*, schlechter Krämer.
Mercantile, *a. mercantile*, kaufmännisch.
Mercenaire, *a. mercenario*, gedungen, lohnsüchtig.
Mercenaire, *s. m. un mercenaro*, Miethling, Lohnbedienter, Taglöhner.
Mercenairement, *ad. mercenariamente*, um des Lohnes willen.
Mercerie, *s. f. merceria*, Krämerei, Kramwaaren.
Mercerot, *s. m. merciajuolo*, Dorfkrämer.
Merci, *s. f. mercede, pietà*, Gnade, Barmherzigkeit, Gewalt, Dank.
(À la merci de, *alla balia, nel potére*, in der Gewalt eines etc.
(Grand merci, *ringraziamento*, grofsen Dank, schönen Dank.
Mercier, e, *s. merciajo*, Krämer, Krämerin.
Mercredi, *s. m. mercoledì, mercordì*, Mittwoch.
Mercure, *s. m. mercurio*, Merkur, Quecksilber.
Mercuriale, *s. f. riprensione*, Bingelkraut, Verweis.
Mercuriel, le, *a. mercuriale*, merkurialisch, quecksilberartig.
Merdaille, *s. f. ragazzaglia*, beschwerlicher Haufe kleiner Kinder.
Merde, *s. f. merda*, Menschenkoth, Dreck.
Merdeux, euse, *a. merdoso* besudelt, dreckig.
Mère, *s. f. madre*, Mutter.
Mère-goutte, *s. f. primo vino ch' esce dall' uva*, der Vorlauf, Vorlafs vom Weine.
Méreau, *s. m. ferlino*, Zeichen, Marke.
Mérelle, *s. f. merella*, Hinkbahn, Mühlenspiel.
Méridien, *s. m. meridiano*, Meridian.
Méridienne, *s. f. meridiana, dormire meriggiano*, Mittagslinie, Mittagsruhe.
Méridional, e, *a. meridionale*, mittägig.
Merise, *s. f. visciola*, Vogelkirsche.
Merisier, *s. m. visciolo*, Vogelkirschbaum.
Mérite, *s. m. merito*, das Verdienst.
Mérites, *s. m. pl.* (de la passion de Jésus-Christ), *meriti*, Verdienste des Leidens Christi.
Mériter, *v. a. meritare*, verdienen.
Méritoire, *a. meritorio*, verdienstlich.
Méritoirement, *ad. meritoriamente*, verdienstlich.
Merlan, *s. m. asello*, (*pesce*), Weifsfisch, Schellfisch.
Merle, *s. m. merlo*, (*uccello*), Amsel.
Merlon, *s. m.* (t. de fort.) *merlotto di parapetto*, Schartenzeile.
Merluche, *s. f. merluzzo*, (*pesce*), Stockfisch.
Merrain, *s. m. legno da fabbricare*, Daubenholz, Stabholz, Täfelholz.
Merveille, *s. f. maraviglia*, Wunder, Wunderwerk.
Merveilleusement, *ad. maravigliosamente*, zum Verwundern.
Merveilleux, euse, *a. maraviglioso*, wunderbar, aufserordentlich, vortrefflich.
Mésaise, *s. m. incomodo*, Mifsbehagen.
Mésaillance, *s. f. cattivo parentado*, Mifsheirath.
(se Mésallier, *v. r. apparentarsi male*, sich ungleich verheirathen.
Mésange, *s. f. sorta di fringuello*, Meise (Vogel).
Mésarriver, *v. n. avvenir male*, mifslingen.
Mésavenir, *v. ir. disavenire*, übel ausschlagen.
Mésentère, *s. m. mesenterio*, Gekröse im menschlichen Körper.
Mésentérique, *a. mesenterico*, zum Gekröse gehörig.
Mésestime, *s. f. mancanza di stima*, Geringschätzung.
Mésestimer, *v. a. disprezzare*, geringschätzen.
Mésintelligence, *s. f. disunione*, Mifshelligkeit, Mifsverständnifs.
Mésoffrir, *v. ir. offerir troppo poco*, zu wenig bieten.
Mésopotamie, prov. d'Asie, *Mesopotamia*, Mesopotamien.
Mesquin, e, *a. meschino, sconcio, vile*, karg, knauserig, kärglich, armselig.
Mesquinement, *ad. meschinamente*, kärglich, filzig, knauserig.
Mesquinerie, *s. f. spilorceria*, Kargheit, Knauserei, Dürftigkeit.
Message, *s. m. messaggio, messo*, Botschaft.
Messager, e, *s. messaggiero*, Bote, Bötin, Botin.
Messager, *s. m. procaccio*, ordentlicher, fahrender Bote mit Briefen.
Messagerie, *s. f. carica di procaccio*, Botenamt, Botenhaus.
Messe, *s. f. messa*, Messe.
Messéance, *s. f. indecenza*, Unschicklichkeit, Unanständigkeit.
Messéant, e, *a. indecente*, unanständig, unschicklich.
Messénie, prov. de Grèce, *Messenia*, Messenien.
Messénien, *Messeniano*, Messenier, messenisch.
Messeoir, *v. ir. disdire*, unanständig seyn.
Messervir, *v. ir.* V. Desservir.
Messie, *s. m. Messia*, Messias.
Messier, *s. m. guardiano delle vigne*, Feldhüter, Flurschütz.
Messieurs, *s. m. pl. signori*, meine Herren, die Herren.

Messine, v. de Sicile, *Messina*, Messina.
Messinois, *Messinese*, Messiner, messinisch.
Mesurable, *a. misurabile*, mefsbar.
Mesurage, *s. m. misuramento*, das Messen.
Mesure, *s. f. misura*, das Mafs.
(**A mesure**, *a misura*, nach Massgabe, je nachdem.
(**Outre mesure**, *fuor di modo*, über die Mafsen.
Mesurer, *v. a. misurare*, messen, abmessen, ausmessen.
Mesurer, *v. a. regolare*, einrichten, abmessen.
Mesurer les épées, *battersi*, sich schlagen.
Mesureur, *s. m. misuratore*, Messer (geschworner).
Mésusage, *s. m.* (vieux), *abuso*, Mifsbrauch.
Mésuser, *v. n. abusare*, mifsbrauchen.
Métacarpe, *s. m. il mezzo della mano*, Mittelhand.
Métairie, *s. f. podére*, Meierhof.
Métal, *s. m. metallo*, Metall.
Métallique, *a. metallico*, metallisch.
Métallurgie, *s f. metallurgia*, Metallurgie.
Métallurgiste, *s. m. metalliere*, Metallurgist.
Métamorphose, *s. f. metamorfosi*, Verwandlung.
Métamorphoser, *v. a. trasformare*, verwandeln.
(**se Métamorphoser**, *v. r. trasformarsi*, sich verwandeln.
Métaphore, *s. f. metafora*, Metapher.
Méthaphorique, *a. metaforico*, metaphorisch, bildlich.
Méthaphoriquement, *ad. metaforicamente*, metaphorisch.
Méthaphysicien, *s. m. metafisico*, Metaphysiker.
Métaphysique, *s. f. metafisica*, Metaphysik.
Métaphysique, *a. metafisico*, metaphysisch.
Métaphysiquement, *ad. metafisicamente*, metaphysisch.
Métatarse, *s. m. metatarso*, Mittelfufs.
Métathèse, *s. f. trasposizione*, Buchstabenversetzung.
Métayer, *s. m. castaldo, castaldióne*, Meier.
Méteil, *s. m. miscuglio di più biade*, Mangkorn (halb Roggen, halb Weizen).
Métempsycose, *s. f. metensicosi*, Seelenwanderung.
Météore, *s. m. meteora*, Lufterscheinung.
Météorologie, *s. f. meteorologia*, Wissenschaft von den Lufterscheinungen.
Météorologique, *a. meteorologico*, meteorologisch.
Météoroscope, *s. m. meteoroscopo*, zu Wetterbeobachtungen dienendes Instrument.
Méthode, *s. f. método, maniera*, Méthode, Lehrart.
Méthodique, *a. metodico*, methodisch.
Méthodiquement, *ad. metodicamente*, methodisch.
Métier, *s. m. mestiere*, Handwerk.
Métonomasie, *s. f. metonomasia*, Abänderung des Namens durch Uebersetzung.
Métonymie, *s. f. metonimia*, Metonymie, Figur, da die Ursache statt der Wirkung steht, etc.
Métoposcopie, *s. f. metoposcopia*, Wahrsagung aus den Gesichtszügen.
Mètre, *s. m. metro*, Vers, eine linearische Einheit, die einem 10 Millionentheile des Quadranten vom Meridian gleich ist, Meter.
Métrique, *a. metrico*, metrisch.
Métropole, *s. f. metropoli*, Hauptstadt, erzbischoflicher Sitz.
Métropolitain, *s. m. metropolitano*, Erzbischof.
Mets, *s. m. cibo, vivánda*, Gericht, Speise.
Mettable, *a. convenevole, valevole*, tragbar (von Kleidungsstücken).
Metteur-en-oeuvre, *s. m. orefice*, Juwelier.
Mettre, *v. ir. mettere, porre*, setzen, legen, stellen, bringen, anwenden, anlegen, anziehen, aufsetzen.
(**se Mettre après**, *applicarsi*, sich befleifsigen, Mühe geben.
(**se Mettre**, *principiare*, anfangen.
Meuble, *s. m. mobile, suppellettile*, Mobilien, Geräthe.
Meuble, *a.* (terre), *terra arabile*, lockerer Boden.
Meubler, *v. a. guarnire, ammobigliare*, mit Hausgeräthe versehen, möblieren.
Meubler, *v. a. ornare, arriochire*, möblieren, mit dem Nöthigen versehen.
Meuglement, V. Beuglement.
Meugler, V. Beugler.
Meule de moulin, *s. f. mácina, mola*, Mühlstein, Schleifstein.
Meule de foin, de paille, etc. *mucchio, catasta di fieno, di paglia*, Heuschober, etc.
Meule de cerf, *radice delle corna d'un cervo*, harte, knotige Wurzel des Hirschgeweihes.
Meulière, *s. f. cava di mácine*, Mühlsteinbruch.
Meunier, *s. m. molindro, mugnajo*, Müller.
Meunier, *s. m. cefalo, (pesce)*, Alant, Döbel (ein Fisch).
Meunière, *s. f. molinara, mugnaja*, Müllerin.
Meurtre, *s. m. omicidio, strage*, Mord, Mordthat.
Meurtre, *s. m. danno, peccato*, Jammerschade.
(**C'est un meurtre de**, *è un peccato di*, es ist Jammerschade.
Meurtrier, ère, *s. omicida*, Mörder, Mörderin.
Meurtrière, , *s. f. cannoniera*, Schiefsscharte.
Meurtrir, *v. a. ammaccare*, quetschen, zerquetschen.
Meurtrissure, *s. f. ammaccatura*, Quetschung, blaues Mahl.

Meuse, fl. de Fr. et d'Allem. *Mosa*, die Maas.
Meute, *s. f. muta*, Kuppel Jagdhunde.
Mévendre, *v. a. vendere a vil prezzo*, unter dem Preise verkaufen.
Mévente, *s. f. vendita fatta a vil prezzo*, Verkauf unter dem Preise.
Mexique, *m.* prov. d'Amér. *Messico*, Mexiko.
Mézail, *s. m. visiera*, Visier.
Mi, *a. mezzo*, halb, Mitte, Hälfte.
Mi-août, *s. f. mezzo agosto*, Hälfte des August.
Miaulement, *s. m. il miagolare*, Miauen der Katzen.
Miauler, *v. n. miagolare*, miauen.
Mi-carême, *s. f. mezza quaresima*, die Mitte der Fasten.
Miche, *s. f. pagnotta*, Laib Brot.
Miché, *s. m. un minchione*, Laffe, Gimpel, Dummkopf.
Michel, *Michele*, Michael, Michel.
Micmac, *s. m. intrigo*, Mischmasch, heimliche Betriegerei.
Mi-côte (à), *ad. a metà della collina*, auf der Mitte der Anhöhe.
Microcosme, *s. m. piccolo mondo*, kleine Welt.
Micrographie, *s. f. micrografia*, Beschreibung solcher Körper, die man nur durch Vergröfserungsgläser erkennen kann.
Micromètre, *s. m. micrometro*, Instrument zur Abmessung kleiner Gröfsen.
Microphone, *a. microfonio*, was den Klang eines Tones vermehrt.
Microscope, *s. m. microscopio*, Vergröfserungsglas.
Microscopique, *a. microscopico*, mikroskopisch.
Middelbourg, v. de Holl. *Middelburgo*, Middelburg.
Midi, *s. m. mezzodì*, *mezzo giorno*, Mittag, Süden.
(En plein midi, *pubblicamente, fitto meriggio*, am hellen Mittage, öffentlich.
Mie, *s. f. midolla del pane*, Krume, Brosame.
Miel, *s. m. miele*, *mele*, Honig.
Mielat, *s. m. meláta*, Honigthau, Mehlthau.
Mielleux, euse, *a. melato*, honigsüfs.
Mien, ne, *pron. mio*, der, die, das Meinige.
(Les miens, *i miei*, die Meinigen.
Miette, *s. f. briciolo*, *bricia*, *particella*, Brotkrümchen, Bröselein.
Mieux, *ad. meglio*, lieber, besser.
(De mieux en mieux, *di meglio in meglio*, immer besser.
Mieux, *s. m. il migliore*, das Beste.
Mièvre, *a. cattivello*, lebhaft und etwas muthwillig.
Mièvrerie, **Mièvreté**, *s. f. malizia*, mit Muthwillen begleitete Lebhaftigkeit.
Mignard, e, *a. vago*, *leggiadro*, niedlich, hübsch, artig, fein, zierlich.
Mignardement, *ad. vezzosamente*, niedlich, etc.
Mignarder, *v. a. carreggiare*, verzärteln, zärtlich halten.
Mignardise, *s. f. vaghezza*, Zartheit, Feinheit.
Mignardises, *s. f. pl. vezzi*, *lusinghe*, Liebkosungen.
Mignon, ne, *a. vago*, *vezzoso*, niedlich, klein und artig, nett.
Mignon, ne, *s. il caro*, Liebling, Liebchen.
Mignonne, *s. f. specie di persica*, kleine Art Schrift.
Mignonnement, *ad. leggiadramente*, niedlich.
Mignonnette, *s. f. sorta di garofáno*, Bartnelke.
Mignonnette, *s. f. sorta di merletto*, Art feiner, klarer Spitzen.
Mignoter, *v. a. careggiare*, schmeicheln, liebkosen, verhätscheln.
Mignotise, *s. f.* (vieux), *lusinghe*, das Schmeicheln.
Migraine, *s. f. emigrania*, *magrána*, einseitiges Kopfweh.
Migration, *s. f. trasmigrazione*, Auswanderung.
Mijaurée, *s. f. una brutta*, Närrin, Maulaffe.
Mil, *a. num. mille*, tausend.
Mil ou **millet**, *s. m. miglio*, Hirse.
Milan, *s. m. nibbio*, (*uccello di rapina*), Hühnergeier, Weihe.
Milan, v. d'Ital. *Milano*, Mailand.
Milanais, *Milanese*, Mailänder, mailändisch.
Miliaire, *a.* (fièvre miliaire), *febbre migliaria*, Hirsefieber, Art Fleckfieber.
Milice, *s. f. milizia*, Miliz, Milizsoldaten.
Milice, *s. f. l'arte militare*, Kriegskunst.
Milicien, *s. m. soldato di milizia*, Soldat von der Landmiliz.
Milieu, *s. m. mezzo*, Mitte.
Militaire, *a. militare*, zum Kriegswesen gehörig, militärisch.
Militaire, *s. m. un soldato*, Soldat, Krieger.
Militairement, *ad. militarmente*, nach Kriegsgebrauch.
Militante (l'Église), *la chiesa militante*, streitende Kirche.
Militer, *v. n. militare*, für oder wider etwas streiten.
Mille, *s. m. miglia*, Meile.
Mille, *a. num. mille*, tausend.
Mille-feuille, *s. f. millefoglie*, (*pianta*), Schafgarbe.
Mille fois, *ad. mille volte*, tausend Mal.
Millénaire, *a. millenario*, tausendjährig.
Mille-pertuis, **Centipède**, *s. m. iperico*, (*erba*), Johanniskraut.
Mille-piés, **Centipède**, *s. m. millepiedi* (*verme*), Tausendfufs.
Millésime, *s. m. la data d'una medaglia*, Jahrzahl auf Münzen.

Millet ou **Mil**, *s. m. miglio*, Hirse.
Milliaire, *a.* (colonne) *migliare*, Meilensäule.
Milliard, *s. m. mille milioni*, 1000 Millionen.
Milliasse, *s. f. millanta*, *gran numero*, sehr grofse Menge.
Millième, *a. millesimo*, der, die, das tausendste.
Millier, *s. m. migliajo*, das Tausend, zehn Zentner.
(**À milliers**, *a migliaja*, zu Tausenden, in schwerer Menge.
Milligramme, *s. m. milligramma*, Milligramm.
Millimètre, *s. m. millimetro*, Millimeter.
Million, *s. m. milióne*, Million.
Millionnaire, *s. m. un riccone*, Millionär.
Milord, *s. m. milordo*, Milord.
Mime, *s. m. buffone*, (bei den alten Römern) Possenspieler, Possenspiel.
Mimique, *s. f. ipocritica*, Mimik, Geberdenkunst.
Minaret, *s. m. torretto*, Minaret, Thurm bei einer türkischen Moschee.
Minauder, *v. n. far il grazioso*, sich zieren, schön thun.
Minauderie, *s. f. affettazione*, Geziere, Ziererei.
Minaudier, ère, *a. affettato*, der, die sich zieret.
Mince, *a. sottile*, *minuto*, dünn, klein, schlecht, gering.
Mine, *s. f. ciera*, *cera*, Gesichtsbildung, Miene, Gesicht.
Mine, *s. f. apparenza*, *vista*, Ansehen.
Mine, *s. f. mina*, *miniera*, Mine, Bergwerk, Erzgrube, Pulvermine.
Mine, (pour mesurer), *mina*, Getreide- und Kohlenmafs in Frankreich.
Miner, *v. a. minare*, *scavare*, miniren, untergraben, aushöhlen.
Miner, *v. a. consumare*, auszehren, untergraben (die Gesundheit).
Minéral, e, *a. minerale*, mineralisch.
Minéral, *s. m. un minerale*, Mineral.
Minéralogie, *s. f. mineralogia*, Mineralogie.
Minet, **Minon**, *s. m. micia*, kleine Katze.
Mineur, *s. m. un minore*, Minirer.
Mineur, *a. minore*, kleiner, minder, minderjährig.
Mineure, *s. f. la minore*, Untersatz in einer Schlufsrede.
Mingrélie, prov. d'Asie, *Mingrelia*, Mingrelien.
Mingrélien, *Mingreliano*, Mingrelier, mingrelisch.
Miniature, *s. f. miniatura*, Miniatur.
(**Peintre en miniature**, *miniatore*, Miniaturmaler.
Minière, *s. f. miniera*, Erzgrube.
Minime, *s. m. un minimo*, Art Franziskaner.
Minime, *a. lionato scuro*, dunkelbraun.
Ministère, *s. m. ministero*, Ministerium, Kollegium der Staatsminister.
Ministère, *s. m. carico*, *governo*, Amt, Amtsverrichtung, Staatsverwaltung.
Ministre, *s. m. ministro*, Minister, protestantischer Geistlicher.
Ministre d'état, *ministro di stato*, Staatsminister.
Minium, *s. m. minio*, Mennig.
Minois, *s. m.* (t. burlesque), *ciera*, *faccia*, Gesicht, Gesichtsbildung, (die mehr artig als schön ist).
Minon, *s. m. gatto*, Kätzchen, Mitzchen.
Minoratif, *s. m. minorativo*, (*t. di med.*) gelind abführendes Mittel.
Minorité, *s. f. minorità*, Minderjährigkeit.
Minorque, île de la Méditerr., *Minorca*, Minorka.
Minot, *s. m. sorta di misura*. Minot, französisches Mafs.
Minotaure, *s. m. minotauro*, Minotaur.
Minuit, *s. m. mezza notte*, Mitternacht.
Minuscule, *s. f. piccola lettera*, kleiner Buchstab.
Minute, *s. f. scrittura minuta*, kleine Schrift.
Minute, *s. f. sbozzo di scrittura*, *minuta*, Konzept, Entwurf.
Minute, *s. f. minuto*, Minute.
Minuter, *v. a. disegnare*, *far la minuta*, entwerfen, aufsetzen, verabreden.
Minutie, *s. f. minutezza*, *minuzia*, Kleinigkeit, Lumperei.
Minutieux, euse, *a. triviale*, der, die sich mit Kleinigkeiten abgibt.
Miparti, *part. diviso*, *per mezzo*, in zwei gleiche Theile getheilt.
Miquelet, *s. m. malandrino*, *bandito*, Schnapphahn in den pyrenäischen Gebirgen.
Miquelot, *s. m. ragazzo mendico*, *ipocrita*, Betteljunge, Heuchler.
Mirabelle, *s. f. sorta di prugna*, Art gelblicher Pflaume.
Miracle, *s. m. miracolo*, *maraviglia*, Wunder.
(**Travailler à miracle**, *lavorare ottimamente*, vortrefflich arbeiten.
Miraculeusement, *ad. miracolosamente*, auf eine wunderbare Art.
Miraculeux, euse, *a. miracoloso*, *maraviglioso*, wunderbar, erstaunend.
Mirandole, v. d'Ital. *Mirandola*, Mirandola.
Mirauder, *v. a. riguardare*, aufmerksam betrachten.
Mircolion, **Myrméléon**, *s. m. sorta d'insetto*, Ameisenlöwe.
Mire, *s. f. mira*, Ziel, Visierkorn.
Mirer, *v. a. mirare*, *dirizzare*, zielen, gegen das Licht halten.
(**se Mirer**, *v. r. specchiarsi*,

sich spiegeln, im Spiegel besehen.

Mirmidon, *s. m. uomo piccolo*, zwergartiger Bube, Knirps.

Mirmillon, *s. m. gladiatore*, Klopffechter, Sichelfechter.

Miroir, *s. m. specchio*, Spiegel.

Miroir de vertu, *esemplare*, Beispiel, Tugendspiegel.

Miroiterie, *s. f. traffico di specchj*, Spiegelhandel.

Miroitier, *s. m. specchiajo*, Spiegelmacher, Spiegelhändler.

Misaine, *s. f.* (mât de), *albero di trinchetto*, Fockmast.

Misaine, *s. f. il trinchetto* Focksegel.

Misanthrope, *s. m. misantropo*, Menschenfeind.

Misanthropie, *s. f. cattivo umore, o misantropia*, Menschenscheu, Menschenhafs.

Miscibilité, *s. f. miscibilità*, Mischbarkeit.

Miscible, *a. miscibile*, mischbar.

Mise, *s. f. spesa*, Einsatz, Einlage, Gangbarkeit.

Mise, *s. f. offerta all' incanto*, Gebot.

(**Homme de mise**, *uomo di garbo*, brauchbarer Mensch.

Mise en liberté, *manumissione*, Freilassung.

Misérable, *a. miserabile*, elend, armselig, erbärmlich.

Misérable, *a. perverso, sviato*, schlecht, nichtswürdig, lasterhaft. *s.* Nichtswürdiger, etc.

Misérablement, *ad. miserabilmente*, elend, etc.

Misère, *s. f. miseria, sventura*, Elend, Jammer, Armuth, Noth.

Miséréré, *s. m. passione iliaca*, Darmgicht.

Miséricorde, *s. f. misericordia*, Barmherzigkeit, Erbarmen, Erbarmung, Gnade.

Miséricordieusement, *ad. misericordiosamente*, barmherzig, aus Erbarmen.

Miséricordieux, euse, *a. misericordioso*, barmherzig, mitleidig.

Misnie, v. de Saxe, *Misnia*, Meissen.

Missel, *s. m. messale*, Mefsbuch.

Mission, *s. f. missione*, Sendung, Mission.

Missionnaire, *s. m. missionario*, Missionnaire.

Missive, *s. f. lettera missiva*, Sendschreiben.

Mitaine, *s. f. manizza*, Fausthandschuh, Fäustling.

Mite, *s. f. tarlo, vermicello*, Milbe, Art Maden.

Mi-terme, (à), *ad. alla metà del termine*, halbe Zeit.

Mithridate, *s. m. mitridato*, Mithridat, (Gegengift).

Mitigation, *s. f. mitigazione*, Milderung.

Mitiger, *v. a. mitigare*, mildern.

Mitoierie, Métoierie, *s. f.* (t. de prat.), *separazione di due eredità contigue*, gemeinschaftlicheScheidung der Besitzer.

Miton, *s. m. manizza*, Fausthandschuh, Fäustling.

Mitonner, *v. a. carreggiare*, sorgfältig pflegen, schonen.

Mitonner, *v. n. far cuocere a fuoco lento*, bei gelindem Feuer kochen.

Mitoyen, ne, *a. mezzano*, Mittel —, Zwischen —.

(**Mur mitoyen**, *muro mezzano*, Mittelmauer, Zwischenmauer.

Mitraillade, *s. f.* Mitraillement, *s. m. mitragliata*, Erschiefsung mit Kartätschen.

Mitraille, *s. f. ferri vecchj, mitráglia*, allerlei kleine Eisenwaren, womit man zuweilen die Kanonen ladet, Kartätschen.

Mitre, *s. f. mitra*, Bischofsmütze, Bischofshut.

Mitré, e, *a. mitrato*, das Recht habend einen Bischofshut zu tragen.

Mitron, *s. m. garzone del fornajo*, Bäckerbursch.

Miva, Myve, *s. f. sciloppo*, Saft.

Mixte, *a. misto*, vermischt.

Mixtion, *s. f. mistione*, Vermischung, Mixtur.

Mixtionner, *v. a. mescolare*, mischen, vermischen.

Mixture, *s. f.* (t. de pharm.) *mistura*, Mixtur.

Moabites, peupl. antiq. *Moabiti*, Moabiter.

Mobile, *a. mobile, incostante*, beweglich.

Mobile, *s. m. promotore*, Urheber, Anstifter, Triebfeder.

Mobilier, ère, *a. mobile*, beweglich, *s. m.* Hausgeräth.

Mobilité, *s. f. mobilità*, Beweglichkeit.

Mode, *s. f. moda, foggia*, Mode, Sitte, Gewohnheit.

Mode, *s. m. modo*, (*t. de Gram.*) Art, Weise, Model.

Modèle, *s. m. modello*, Muster, Model.

Modeler, *v. a. modellare*, abformen, ein Muster machen

Modène, v. d'Ital. *Módena*, Modena.

Modérantisme, *s. m. moderantismo*, Mässigungslehre.

Modérateur, *s. m. moderatore*, Regierer, Führer, Leiter.

Modération, *s. f. moderazione*, Mäfsigung, Verminderung.

Modéré, e, *a. moderato, savio*, mäfsig, gelassen.

Modérément, *ad. moderatamente*, mäfsig, mit Mäfsigung.

Modérer, *v. a. moderare, frenare*, mäfsigen, mildern, einschränken.

(**se Modérer**, *v. r. temperarsi*, sich mäfsigen, enthalten.

Moderne, *a. moderno*, heutig, neu, modern.

Modeste, *a. modesto*, bescheiden, sittsam, ehrbar.

Modeste, *Modesto*, Modestus.

Modestement, *ad. modestamente*, bescheiden, etc.

Modestie, *s. f. modestia*, Bescheidenheit, Sittsamkeit.

Modicité, *s. f. modicità*, Geringheit, Geringfügigkeit.

Modificatif, ive, *a. modificativo*,

mäfsigend, einschränkend, modificierend.
Modification, *s. f. modificazione*, Einschränkung, Milderung.
Modification, *s. f. restrizione*, Einschränkung.
Modifier, *v. a. modificare*, einschränken, mildern, die Art der Gestalt geben.
Modillon, *s. m. mensola, modiglione*, Sparrenkopf.
Modique, *a. piccolo, tenue*, mäfsig, gering.
Modiquement, *ad. mediocremente*, mäfsig, etc.
Modiste, *s. m. che uma le mode*, Liebhaber der Mode.
Modulation, *s. f. modulazione*, Modulation, Tonführung.
Module, *s. m. modulo*, Model.
Moelle, *s. f. midolla, o midollo*, Mark.
Moelle d'arbre, *midolla d'albero*, Mark im Baume.
Moelleux, euse, *a. midolloso*, markig, stark.
Moellon, *s. m. pietra molle*, Bruchstein.
Moeurs, *s. f. pl. costumi*, Sitten, Gebräuche.
Mofette, Moufette, *s. f. aria pregna di vapori minerali ne' pozzi delle miniére*, Bergschwaden.
Moi, *pr. io, mi*, ich, mir, mich.
Moignon, *s. m. moncone*, Stumpf, (von abgehauenen Gliedern).
Moignon, *s. m. ramo*, Stumpf, (von abgehauenen Aesten).
Moindre, *a. minore, meno*, geringer, kleiner.
Moine, *s. m. un mónaco*, Mönch, Bettwärmer.
Moineau, *s. m. passera*, Sperling, Spatz.
Moinerie, *s. f. frateria*, Mönckerei.
Moinesse, *s. f.* (par mépris), *nonna*, Nonne.
Moinillon, *s. m. piccol frate*, Mönchlein.
Moins, *ad. meno*, weniger, minder.
(À moins que, *conj. se non che*, wofern nicht, wenn nicht.
(En moins de rien, *in un subito*, in einem Augenblick.
(Du moins, *conj. al meno*, wenigstens.
Moire, *s. f. moerro*, seidener Mohr.
Mois, *s. m. un mese*, Monat.
Mois, *s. m. mesata*, Monatgeld.
Moïse, *Mosè*, Moses.
Moisi, *s. m. muffa*, Schimmel, das Schimmelige.
Moisir, *v. a.* et *n. muffare*, schimmelig machen, schimmelig werden.
Moisissure, *s. f. muffa*, Schimmel.
Moison, *s. f. granofittereccio*, Pachtkorn.
Moisonnier, *s. m. fittajuolo*, Art Pachter.
Moisson, *s. f. messe, raccolta*, Ernte, Erntezeit.
Moissonner, *v. a. miétere*, einernten, einsammeln.
Moissonner, *v. a.* (au fig.) *distruggere*, verzehren, wegraffen.
Moissonneur, *s. m. mietitore*, Schnitter.
Moite, *a. umido*, feucht.
Moiteur, *s. f. umidità*, Feuchtigkeit.
Moitié, *s. f. mezzo, metà*, Hälfte.
(à Moitié, *ad. per metà*, zur Hälfte, halb.
Molaires, (dents), *denti mascellari*, Backenzähne, Stockzähne.
Moldavie, prov. d'Eur. *Moldavia*, Moldau.
Môle, *s. m. molo*, Wehr, Wehrdamm.
Môle, *s. f. sconciatura*, Mondkalb.
Molécule, *s. f.* (petite partie d'un corps) *mollecola*, Theilchen.
Molester, *v. a. molestare*, jemand Verdrufs, Ungelegenheit machen.
Molette, *s. f. pietra da macinare i colori*, Läufer, (zum Farbenreiben).
Molette, *s. f. ruota di sperone*, Sporurädchen.
Molière, *s. f. cava di pietre*, Mühlsteinbruch.
Mollasse, *a. molle, floscio*, weichlich, flatterig.
Mollement, *ad. mollemente*, weich, weichlich, nachlässig.
Mollement, *ad. effeminatamente*, weibisch, zärtlich.
Mollesse, *s. f. mollezza, morbidezza*, Weichheit, Weichlichkeit, Ueppigkeit, Nachlässigkeit.
Mollesse, *s. f. effeminatezza*, weibisches Wesen.
Mollet, te, *a. mollizello*, weich, zart.
Mollet, *s. m. la polpa della gamba*, Wade.
Molleton, *s. m. stoffa di lana*, weicher, wollener Zeug.
Mollifier, *v. a. mollificare*, erweichen, verdünnen.
Mollir, *v. n. amollire*, weich, teig werden.
Mollir, *v. n. languire*, matt, schwach werden.
Mollir, *v. n. cedere, vacillare*, wanken, feig nachgeben.
Moluques, îles des Indes orient. *Molucche*, Moluken-, Gewürzinseln.
Molybdène, *s. m. piombaggine*, Wasserblei.
Moment, *s. m. momento*, Augenblick.
(A tout moment, *ad. ad ogni momento*, alle Augenblicke.
Momentané, e, *a. momentaneo*, augenblicklich.
Momerie, *s. f. buffoneria, ipocrisia*, Mummerei, Verstellung.
Momie, *s. f. mummia*, Mumie.
Mon, *pron. mio*, mein.
Monacal, e, *a. monacale*, zum Mönchsleben gehörig.
Monacalement, *ad. monacalmente*, als ein Mönch, nach Mönchsart.
Monachisme, *s. m. monachis-*

mo, Mönchsstand, Mönchswesen.
Monade, *s. f. monade*, Monade, einfaches, untheilbares Wesen.
Monarchie, *s. f. monarchia* Monarchie.
Monarchique, *a. monarchico*, monarchisch.
Monarque, *s. m. monarca*, Monarch.
Monastère, *s. m. monastéro, monasterio*, Kloster.
Monastique, *a. monástico*, klösterlich.
Monaut, *s. m. manico d'un orecchio*, einöhrig.
Monceau, *s. m. mucchio, massa*, Haufe.
Mondain, e, *a. mondáno*, weltlich.
Mondain, e, *a. vano, fastoso*, irrdischgesinnt, eitel.
Mondainement, *ad. mondanamente*, weltlich, etc.
Mondanité, *s. f. vanità mondána*, Eitelkeit der Welt, Lust der Welt.
Monde, *s. m. il mondo*, Welt.
Monde, *s. m. gente, servitori*, Leute, Hausgesinde.
(Savoir le monde, *essere ben creato, saper vivere*, Weltkenntnifs haben.
Monder, *v. a. mondare*, reinigen, säubern.
Mondé, e, *a. mondo*, rein, gesäubert.
Mondificatif, ive, *a. mondificativo*, (*t. di med.*) reinigend.
Mondifier, *v. a. mondificare*, reinigen.
Mondique, *s. f. pietra focaja*, Feuer-, Flintenstein.
Mondrain, *s. m. montagnetta*, kleiner Berg.
Monétaire, *s. m. monetiere*, Münzmeister bei den Alten.
Mongols, peupl. d'Asie, *Mongoli*, Mongolen.
Monique, *Monica*, Monika.
Moniteur, *s. m. ammonitore*, Erinnerer, Warner.
Monition, *s. f. ammonizione*, Erinnerung (obrigkeitliche).
Monitoire, *s. m. monitorio*, Monitorium, Ermahnungsschreiben,
Monitorial, e, *a. monitoriale*, erinnernd.
Monnaie, *s. f. monéta, danaro*, Münze.
Monnaie, *s. f. la zecca*, Münze, Münzhaus, Münzamt.
Monnaierie, *s. f. zecca*, Ort in der Münze wo geprägt wird, die Prägestätte.
Monnayage, Monnéage, *s. m. monetaggio*, das Münzen.
Monnayer, *v. a. monetare*, münzen.
Monnayeur, *s. m. monetiere*, münzer.
Monocle, *s. m. occhiale*, Fernglas.
Monocéros, *s. m. licorno*, Einhorn.
Monocorde, *s. m. monocordo*, Instrument mit einer Saite.
Monocule, *s. m. occhiale*, Binde für ein Auge.
Monodie, *s. f. monodia*, Gesang einer einzigen Stimme.
Monogame, *s. m. monogamo*, der oder die nur einmal verheirathet gewesen.
Monogamie, *s. f. monogamia*, einfache Heirath.
Monogramme, *s. m. monogramma*, verzogener Name.
Monologue, *s. m. monologo*, Monolog, Selbstgespräch.
Monomachie, *s. f. monomachia*, Zweikampf.
Monome, *s. m. monomia*, einfache Gröfse in der Algebra.
Monopétale, *a. monopetalo*, einblätterig.
Monopole, *s. m. monopólio*, Alleinhandel.
Monopole, *s. m. fazione*, Auflage, Steuer.
Monopoler, *v. n. far monopólio*, Alleinhandel treiben.
Monopoleur, *s. m. monopolista*, Alleinhändler, Monopolist.
Monosyllabe, *s. f. monosillaba*, einsilbiges Wort, *a.* einsilbig.
Monotone, *a. monotono*, eintönig, einförmig.
Monotonie, *s. f. monotonia*, Eintönigkeit, Einförmigkeit.
Mons, v. de Fland., *Mons*, Mons, Bergen.
Monseigneur, *s. m. monsignóre*, Gnädigster Herr.
Monsieur, *s. m. signóre*, Herr, mein Herr.
Monstre, *s. m. monstro, móstro*, Ungeheuer, Mifsgeburt.
Monstrueusement, *ad. mostruosamente*, ungeheuer, etc.
Monstrueux, euse, *a. mostruoso*, ungeheuer, entsetzlich, abscheulich, mifsgestaltet.
Monstrueux, euse, *a. prodigioso*, aufserordentlich, übermässig.
Monstruosité, *s. f. mostruosità*, Mifsgestaltheit, Ungestaltheit.
Mont, *s. m. monte*, Berg, Gebirge.
Mont Cenis, montag. d'Ital., *Monte Cenisio*, Berg Cenis.
Mont Gibel, Mont Etna, montag. de Sicile, *Mongibello*, Mongibello, Etna.
Montage, *s. m. montamento*, das Hinaufschaffen, Hinaufbringen, Hinaufziehen.
Montagnard, *s. m. montanáro*, Bergbewohner, Mitglied der Bergpartei im Nationalkonvent.
Montagne, *s. f. montagna*, Berg, Gebirge.
Montagnette, *s. f. montagnetta*, kleiner Berg.
Montagneux, euse, *a. montagnoso*, bergig, gebirgig.
Montant, *s. m. somma, totale*, etwas Aufrechtstehendes, Betrag, Summe, Oberhand.
Montant d'une plante, *cima di pianta*, Spitze einer Pflanze.
Monte, *s. f. la monta*, Bespringung, das Beschälen.
Montée, *s. f. salita*, das Steigen, Aufsteigen.
Montée, *s. f. scala*, Stiege, kleine Treppe.
Monter, *v. n.* et *a. montare, ascendere, vincarare, proveder di cavallo, apparechiare, licitáre*, steigen, hin-

aufsteigen oder gehen, oder fahren oder reiten, etc. aufwachsen, anwachsen, sich belaufen, betragen, hinaufbringen, ziehen, etc. beritten machen, ausrüsten, zusammensetzen, schäften.
Monter une pendule, *caricare un' orologio*, eine Uhr aufziehen.
Monter en graine, *tallire*, in Samen schiefsen.
Montgolfière, *s. f. pallone*, Luftballon.
Monticule, *s. m. monticellino*, kleiner Berg.
Montmélian, v. de Savoie, *Montmeliano*, Montmelian.
Montoir, *s. m. montajoto*, Tritt, Auftritt.
Montre, *s. f. mostra, insegna*, Probe, Muster, Ende am Zeuge oder Tuch.
Montre, *s. f. mostra, oriuolo*, Taschenuhr.
Montre, *s. f. pompa, apparenza*, Schein.
Montrer, *v. a. mostrare, provare*, zeigen, weisen, sehen lassen, an den Tag legen, beweisen.
Montrer, *v. a. insegnare*, lehren, unterweisen.
Montueux, euse, *a. montagnoso*, uneben.
Monture, *s. f. cavalcatura*, Thier worauf man reitet, Reitthier.
Monture, *s. f. assertamento, incastratura*, Schaft eines Schiefsgewehrs, das Schäften, Fassen eines Schmucks, Ausrüstung.
Monument, *s. m. monumento*, öffentliches Denkmahl.
Monument, *s. m. tumolo*, Grabmahl.
Moquant, ante, *a. beffardo, satirico*, spöttisch.
(se Moquer, *v. r. scherzare, burlare, moteggiare*, scherzen, spafsen, sich über etwas lustig machen, spotten.
Moquerie, *s. f. burla, derisione*, Spott, Gespött, Spötterei, Gelächter.
Moquerie, *s. f. cosa ridicola*, etwas Lächerliches, Ungereimtes.
Moqueur, *s. m. moteggiatore*, Spötter, Spottvogel.
Morailler, *v. a.* (un cheval), *applicar la morsa al cavallo*, ein Pferd bremsen.
Morailles, *s. f. pl. morsa*, Bremse, Naseisen, Pfetzzange.
Moraillon, *s. m. boncinello, nasallo della serratura*, Schliefshaken.
Moraine, *s. f. lana morticina*, Sterlingswolle.
Moral, ale, *a. mòrale*, moralisch, sittlich.
Morale, *s. f. la morale*, Sittenlehre, Moral.
Moralement, *ad. moralmente*, moralisch, etc.
Moraliser, *v. n. moralizzare*, moralische Betrachtungen anstellen.
Moraliseur, *s. m. moralizzatore*, Sittenprediger, Strafprediger.
Moraliste, *s. m. moralista*, Sittenlehrer.
Moralité, *s. f. moralità*, Sittenspruch, Sittlichkeit.
Morave, Moravien, *Moravo*, Mähre.
Morave, (frère), *s. m. moravo (fratello)*, Herrnhuter.
Moravie, prov. d'Autr., *Moravia*, Mähren.
Morbide, *a.* (t. de peinture), *morbido*, voll Leben, lebhaft gemalt.
Morbifique, *a. morbifero*, Krankheit verursachend.
Morbleu! (t. burl.), *cappita! càpperi! cospetto!* Potzsapperment!
Morceau, *s. m. pezzo, boccone*, Bissen, Stück, (zum Essen).
Morceau, *s. m. frammento*, Stück von etwas.
Morceler, *v. a. sminuzzare*, zerstücken, zerstückeln.
Morcellement, *s. m. lo sbarnare, lo tagliar a pezzi*, Zerstückung, das Zerstückeln.
Mordache, *s. f. tenaglie pel fuoco*, Feuerzange.
Mordacité, *s. f. mordacità*, beifsende Schärfe, Stichelrede.
Mordant, ante, *a. mordace*, beifsend, reifsend.
Mordant, *s. m. tenaglie*, Kneipzange, Tenakel.
Mordelle, *s. f. pulce di terra, mordella*, Erdfloh, Blumenkäfer.
Mordicant, ante, *a. mordente, pizzicante*, beifsend, fressend.
Mordiller, *v. a. morsecchiare*, ein wenig beifsen.
Mordre, *v. a. mórdere, morsicare*, beifsen, ätzen, tadeln.
Mordre, *v. a. pungere*, stechen.
More, *s. m. un moro*, Mohr.
More, ou Moreau, *a. morello*, schwarz wie ein Mohr.
(Cheval moreau, *cavallo morello*, Rappe.
Morée, *f.* ou le Péloponèse, prov. de Grèce, *Morea, Peloponeso*, Morea, Pelopones.
Morelle, *s. f. solano, (pianta)*, Nachtschatten.
Moresque, *a. moresco*, mohrisch.
Morfil, *s. m. filomorto*, Faden an geschliffenen Messern, etc.
Morfondre, *v. a. gelare, intirizzare, intirizzire*, erkälten, verkälten, durchkälten.
Morfondure, *s. f. infreddatura*, Strenge, Strengel, Nasenflufs an Pferden.
Morgeline, *s. f. morgellina, (pianta)*, Hühnerbifs, (Pflanze).
Morgue, *s. f. sguardo severo*, trotziges, hochmüthiges Gesicht, stolzer Ernst.
Morguer, *v. a. bravare, minacciare*, steif ansehen, trotzen.
Morgueur, *s. m. carceriere*, der Pförtner in einem Gefängnifse.
Morgueur, *a. superbo*, der einem trotzig ins Gesicht sieht.

Moribond, onde, *a. moribondo*, sterbend.
Moricaud, aude, *a. negretto*, schwarzbraun.
Morigéner, *v. a. corréggere*, gute Sitten beibringen.
Morigéner, *v. a. educare*, erziehen.
Morille, *s. f. spugnola*, Morchel.
Morion, *s. m. morione*, Pickelhaube.
Morlachie, Morlaquie, prov. de Dalmatie, *Morlacchia*, Morlachien.
Morlaque, *Morlacco*, Morlacke.
Morne, *a. tristo*, *pensieroso*, finster, verdriefslich, traurig.
(Couleur morne, *colore smorto*, traurige Farbe.
(Tems morne, *tempo nubiloso*, trübes Wetter.
Morné, e, *a. rintuzzato*, (t. de blas.), stumpf, unbewaffnet.
Mornifle, *s. f. guanziata*, Backenstreich, Ohrfeige.
Morose, *a. barbaro*, *austero*, mürrisch, traurig.
Morosité, *s. f. arcignezza*, mürrisches Wesen.
Morpion, *s. m. piatolla*, Filzlaus.
Mors, *s. m. morso*, *freno*, Gebifs, Zügel.
Morse, *s. m.* (vache marine), *cavallo marino*, Wallrofs.
Morsure, *s. f. morsura*, *morso*, Bifs, Beifsen.
Mort, *s. f. la morte*, Tod.
(A mort, *ad. mortalmente*, auf den Tod, tödtlich.
Mort, *s. m. cadavero*, Todter, Leiche.
Mort, e, *a. morto*, todt, gestorben.
Mortadelle, *s. f. mortadella*, Art italienischer Würste.
Mortaillable, *a. servo*, *schiavo*, leibeigen, leibfällig.
Mortaille, *s. f. servitù*, Leibeigenschaft, Leibfälligkeit.
Mortailler, *s. m. servo*, leibeigener Unterthan.
Mortalité, *s. f. mortalità*, Sterblichkeit.
Mortalité, *s. f. pestilenza*, das Sterben.
Mortel, elle, *a. mortale*, sterblich, tödtlich.
Mortel, elle, *a. grave*, *doloroso*, schwer, streng, (überhaupt wird etwas das sehr unangenehm ist dadurch ausgedruckt, p. ex. froid mortel, strenge Kälte).
Mortellement, *ad. mortalmente*, tödtlich, auf den Tod.
Mortier, *s. m. mortajo*, *smalto*, Mörser, Mörtel.
Mortifère, *a. mortifero*, tödtlich, den Tod verursachend.
Mortifiant, e, *a. mortificante*, kränkend.
Mortification, *s. f. mortificazione*, Abtödtung, Kreuzigung, Kasteiung.
Mortification, *s. f. afflizione*, *disgrazia*, Kränkung.
Mortifier, *v. a. mortificare*, mürb machen, kasteien, kränken.
Mort-né, *a. che è nato morto*, todtgeboren.
Mortoise, *s. f. cavo*, *intaglio*, Zapfenloch, Fuge.
Mortuaire, *a. funerale*, zu Leichenbegängnissen gehörig.
Mortuaire, *s. m. dritto di mortorio*, Leichendienst.
Morue, *s. f. baccala*, *baccalare*, *merluzzo* (*pesce*), Kabeljau.
Morve, *s. f. moccio*, Rotz.
Morveau, *s. m. sornacchio*, Rotzklumpen.
Morveux, euse, *a. moccioso*, *mocciccoso*, rotzig.
(Cheval morveux, *cavallo moccioso*, rotziges Pferd.
Mosaïque, *s. f. musaico*, musivische Arbeit, Musivarbeit.
Mosquée, *s. f. moschea*, Moschee.
Mot, *s. m. parola*, *voce*, *motto*, Wort, Losung, Wahlspruch, Auflösungswort eines Räthsels.
Mot-à-mot, *parola per parola*, von Wort zu Wort, wörtlich.
Mot du guet, *contrassegno*, Parole.
(En un mot, *in somma*, mit einem Worte, kurz.
Motet, *s. m. motteto*, Motette.
Moteur, *s. m. motore*, Urheber, Anstifter.
Motif, *s. m. motivo*, Bewegungsgrund, Grund.
Motion, *s. f. mozione*, Bewegung, Antrag, Vorschlag.
Motiver, *v. a. spiegare il motivo*, den Grund, die Ursache angeben.
Motte, *s. f. gleba*, *zolla*, Erdscholle, Erdklofs, Lohkäse.
Motte, *s. f. colle*, *monticello*, Hügel, Erdhaufen.
(se Motter, *v. r. nascondersi dietro le zolle*, *come le pernici*, sich hinter Erdschollen verkriechen.
Mou, molle, *a. molle*, *ténero*, *fievole*, *debole*, weich, zart, weichlich, wollüstig.
Mouchard, *s. m. spia*, Kundschafter, Spion.
Mouche, *s. f. mosca*, *neo*, Fliege, Mücke.
Mouche à miel, *ape*, Biene.
Moucher le nez, *v. a. soffiarsi il naso*, schnäuzen.
Moucher une chandelle, *smoccolare una candela*, putzen, (ein Licht).
Moucheron, *s. m. moscherino*, (*insetto*), Schnacke, Mücke.
Moucheron, *s. m. lucignolo*, Lichtschnuppe.
Moucheter, *v. a. tagliuzzare*, *chiazzare*, sprenkeln, flecken, aushacken.
Mouchette, *s. f. pialla*, Hohlhobel, Kranzleiste.
Mouchettes, *s. f. pl. smoccolatojo*, Lichtputze, Lichtschere.
Moucheture, *s. f. chiazza*, *macola*, das Ausgehackte, Getüpfelte.
Moucheur, *s. m. colui che smoccola le candéle*, Lichtputzer.
Mouchoir, *s. m. fazzoletto*, Schnupftuch.
Mouchoir de cou, *gorgiera di donna*, Halstuch.

Mouchure, *s. m. smoccolatura*, Schnuppe.
Moudre, *v. ir. macinare*, malen.
Moudre de coups, *battere*, zerschlagen.
Moue, *s.f.* (faire la) *fare smorfie*, verzogenes Maul machen.
Mouet, *s. m. misura del sale*, Salzmafs.
Mouette, *s. f. gabbiano*, Meve, (Wasservogel).
Mouflard, arde, *a. paffuto*, pausbäckig.
Moufle, *s. f. visaccio*, *polispasto*, *manizza*, Muffelgesicht, Flaschenzug, Fausthandschuh.
Moufler, *v. a. chiacciare il naso*, bei der Nase und dem Maul zugleich anpacken.
Mouflettes, *s. f. pl. manico*, Heft den Lötkolben zu fassen.
Mouillage, *s. m. luogo proprio per gettar l'ancora*, Anckergrund.
Mouiller, *v. a. innaffidre*, *umettáre*, *bagnare*, netzen, benetzen, anfeuchten, tauchen.
Mouiller l'ancre, *dar fondo*, Anker werfen.
Mouillette, *s. f. fettolina di pane per intignerla nelle uova*, Stückchen Brot um in ein weich gesottenes Ei zu tunken.
Mouilloir, *s. m. vaso di innaffiare*, Netzschüsselchen am Spinnrade.
Mouillure, *s. f. bagnatura*, das Netzen, Feuchten.
Moulage, *s. m. mattoni fatti sulla forma*, Flursteine welche gestrichen, aber noch nicht gebrannt sind.
Moulage, *s. m. mácina*, *mácine*, *mulenda*, Mahlwerk, Mahlrecht, Mahlgeld.
Moulant, *s. m. garzone del mugnajo*, Mühlknappe, Mühlbursch.
Moule, *s. m. modello*, *forma*, Model, Form.
Moule, *s. f. tellina*, Muschel, Miesmuschel.
Mouler, *v. a. modellare*, *stampare*, giefsen, formen, abformen, abdrucken.
Mouler du bois, *misurare le legna*, Holz messen.
Moulette, *s. f. sorta di conchiglia*, Art Muschel.
Mouleur, *s. m. fonditore*, Former.
Mouleur de bois, *misuratore di legna*, Holzmesser.
Moulière, *s. f. luogo dove si prendono le telline*, Ort wo man die Muscheln fischt.
Moulin, *s. m. un mulino*, Mühle.
Moulin à eau, *mulino a acqua*, Wassermühle.
Moulin à papier, *cartiera*, Papiermühle.
Moulinet, *s. m. mulinello*, kleine Mühle.
Moulinet, *s. m. girella*, Drehkreuz, Kurbel, Querl, Haspel.
Moulinier, *s. m. filatore*, Seidenspinner, Zwirner.
Moulure, *s. f. mondanatura*, Gesims, Simswerk.
Mourant, e, *a. moriente*, *languido*, sterbend.
Mourgon, V. Plongeur.
Mourir, *v. ir. morire*, sterben, absterben, abstehen.
Mouron, *s. m. anagallide*, Gauchheil, (Pflanze).
Mousquet, *s. m. moschetto*, Muskete.
Mousquetade, *s. f. moschettada*, Musketenschufs.
Mousquetaire, *s. m. moschettiere*, Musketier.
Mousqueterie, *s. f. moschetteria*, Musketenfeuer.
Mousqueton, *s. m. moschettone*, Art kurzer Musketen.
Mousse, *s. m. mozzo di vascello*, Schiffsjunge.
Mousse, *s. f. muschio*, Moos.
Mousse, *s. f. schiuma*, Schaum.
Mousse marine, *corallina*, Korallenmoos.
Mousseline, *s. f. mussolina*, (*sorta di tela*), Nesseltuch.
Mousser, *v. n. schiumare*, schäumen.
Mousseron, *s. m. prugnuola*, Moosschwamm.
Mousseux, euse, *a. spumoso*, schäumend.
Moussu, e, *a. muschioso*, moosig, bemoost.
Moustache, *s. f. mustacchia*, Knebelbart, Schnurrbart.
Moustier ou Moutier, *s. m.* (vieux mot), *monastéro*, *chiesa*, Kirche.
Moût, *s. m. mosta*, Most.
Moutarde, *s. f. senapa*, *mostarda*, Senf, Senfsamen.
Moutardier, *s. m. vaso da mostarda*, Senftopf.
Mouton, *s. m. montone*, *castrato*, Hammel, Schöps.
Mouton, *s. m. montone* (*macchina*), Ramme.
Moutons, *s. m. pl.* (sur mer) *onde*, Wasserwogen.
Moutonnage, *s. m. dazio che si paga sù i montoni*, Schafgeld, Schafzoll.
Moutonner, *v. a. increspare*, kräuseln, schäumen.
Mouture, *s. f. macinatura*, das Malen (in der Mühle).
Mouture, *s. f. molenda*, Malgeld.
Mouture, *s. f. grano mischiato*, Mischkorn.
Mouvance, *s. f.* (t. de jurisp.) *dipendenza*, Lehnbarkeit.
Mouvant, e, *a. movente*, bewegend, lockend.
Mouvant, e, *a. dipendente*, lehnbar.
Mouvement, *s. m. movimento*, *moto*, Bewegung.
Mouvement, *s. m. sedizione*, Aufstand, Unruhe.
Mouvement, *s. m.* (t. de mus.) *battimento di misura*, Takt.
Mouver, *v. a.* (la terre) *rendere sollo*, die Erde auflockern.
Mouvoir, *v. ir. muóvere*, *eccitare*, bewegen, regen, treiben, antreiben.
Moyen, ne, *a. mezzano*, mittelmäfsig, mittlere.
Moyen, *s. m. mezzo*, *modo*, Mittel, Weg, Gelegenheit, Grund.

Moyennant, *prép. mediante*, vermittelst, mittelst.
Moyennant que, *conj. purchè*, wofern, wo anders.
Moyennement, *ad. mediocremente*, mittelmäfsig, so so.
Moyenner, *v. n. conciliare, procurare*, vermitteln.
Moyenneur, *s. m.* (peu usité), *mediatore*, Vermittler.
Moyeu, *s. m. rosso d'uovo*, Eierdotter.
Moyeu, *s. m. mozzo della ruota*, Nabe eines Wagenrades.
Muable, *a. mutabile*, unbeständig, veränderlich.
Mucilage, *s. m. mucilaggine*, zäher Saft, Schleim.
Mucilagineux, euse, *a. mucilagginoso*, schleimig.
Mucosité, *s. f. mucosità*, Schleim, Rotz.
Mue, *s. f. muda, tempo del mudare*, Mause, Mausezeit, Haaren.
Mue, *s. f. gabbia, ritiro*, Vogelhaus, worin man die Vögel während der Mausezeit, oder beim Mausen setzt.
Muer, *v. n. mudare*, sich mausen, haaren, häuten.
Muet, te, *a. mutolo, muto*, stumm.
Muet, te, *a. tacito*, verschwiegen.
Muette, *s. f. casa di caccia*, Jägerhaus, Jagdhaus.
Mufle, *s. m. muso, ceffo*. Schnauze, Maul, Thierkopf.
Muge, Mugil, *s. m. muggine*, (*pesce di mare*), Meeräsche, (Fisch).
Mugir, *v. n. mugghiáre, mugioláre, mugliáre, strepitare*, brüllen, brausen.
Mugissement, *s. m. mugito, mugghio, múglio*, das Brüllen, Brausen.
Muguet, *s. m. mughetto*, Maiblümchen.
Muguet, *s. m. civettino*, Stutzer, Jungfernknecht.
Mugueter, *v. a. vagheggiare*, buhlen, löffeln.

Muid, *s. m. botte, moggio*, Mud, Müdd, Tonne.
Muire, *s. f. acqua salsa*, Sohle, Salzwasser.
Mulâtre, *s. m. mulatto*, Mulatte.
Mule, *s. f. pianella*, Pantoffel.
Mule, *s. f. mula*, Mauleselin.
Mules, *s. pl. pedignione, crepaccio*, Frostbeulen, Schrunden.
Mulet, *s. m. mulo*, Maulesel.
Mulet, *s. m. triglia*, (*pesce di mare*), grofsköpfige Meerbarbe.
Muletier, *s. m. mulattiere*, Mauleseltreiber.
Mulette, *s. f. gozzo degli ucčelli di rapina*, Kropf der Raubvögel.
Mulhouse, v. d'Alsace, *Mulhausen*, Mülhausen.
Mulon, Meulon, *s. m. mucchio*, Haufen, Schober.
Mulot, *s. m. topo di campo*, Feldmaus.
Multiple, *a. multiplice*, von einer Zahl die eine andere vielmal in sich enthält.
Multipliable, *a. moltiplicabile*, vermehrbar.
Multiplicateur, *s. m. moltiplicatore*, Multiplikator.
Multiplication, *s. f. moltiplicazione*, Vermehrung, Vervielfältigung, Multiplikazion.
Multiplicité, *s. f. multiplicità*, Vielheit, Mannigfaltigkeit.
Multiplier, *v. a. moltiplicare*, vermehren, vervielfältigen.
Multitude, *s. f. moltitudine*, Menge, Vielheit.
Munic, Munich, v. de Bav. *Mónaco*, München.
Municipal, e, *a. municipale*, zum Land - oder Stadtrecht gehörig, zu einer bürgerlichen Obrigkeit gehörig.
(Ville municipale, *città municipale*, Munizipalstadt.
Municipaliser, *v. a. municipalizzare*, munizipalisieren, die Munizipalitäten einführen.
Municipalité, *s. f. il magistrato*, Obrigkeit eines Ortes.

Munificence, *s. f. munificenza*, Freigebigkeit.
Munir, *v. a. munire, difendere*, versehen, befestigen.
Munition, *s. f. munizione*, Vorrath, Proviant.
Munitions de bouche, *provisioni*, Mundvorrath, Lebensmittel.
Munitionnaire, *s. m. provveditore d'un esercito*, Proviantmeister.
Muqueux, euse, *a. mucoso*, schleimig.
Mur, *s. m. muro, paréte*, Mauer.
Mur mitoyen, *muro mezzano*, Mittelmauer, Scheidemauer.
Mûr, e, *a. matúro*, reif, zeitig.
Muraille, *s. f. muraglia, o muro*, eine (sich weit erstreckende, zur Vertheidigung dienende, etc.) Mauer.
Murale, (couronne), *corona murale*, Mauerkrone.
Murcie, prov. d'Esp. *Murcia*, Murzia.
Mûre, *s. f. mora*, Maulbeere.
Mûrement, *ad. maturamente*, reiflich, mit Bedacht.
Murène, *s. f. murena*, (*pesce*), Muräne.
Murer, *v. a. murare, chiuder con muro*, zumauern.
Mûrier, *s. m. un moro*, Maulbeerbaum.
Mûrir, *v. n. maturare*, reif werden, *v. a.* reif machen, zeitigen.
Murmurateur, *s. m. mormoratore*, Murrer.
Murmure, *s. m. mormorio*, Gemurmel, Murren, Geräusch.
Murmure d'un ruisseau, *susurro d'un ruscello*, Gemurmel, Rauschen eines Bachs.
Murmurer, *v. n. mormorare*, sanft rauschen, murmeln.
Murmurer, *v. n. brontolare*, brummen.
Murmurer, *v. n. bisbigliare, susurrare*, flüstern, säuseln.
Musaraigne, *s. f. topò campagnuolo*, Spitzmaus.
Musard, e, *a. balocco*, faul, langsam.

Muse, *s. m. muschio*, Bisamthier, Bisam, Moschus.
Muscade, *s. f. noce moscada*, Muskatnufs.
Muscadelle, *s. f. pera muschiata*, Muskatellerbirn.
Muscadet, *s. m. muscadello*, (*sorta di vino*), Muskadetwein.
Muscadier, *s. m. l'albero della noce moscada*, Muskatenbaum.
Muscadin, *s. m. confetto che ha odor di muschio*, *civettino*, Bisamkügelchen, süfser Herr, Stutzer.
Muscat, *s. m. moscatello*, Muskateller.
Muscle, *s. m. muscolo*, Muskel, Maus.
Musculeux, euse, *a. musculoso*, voll Muskeln, muskelig.
Muse, *s. f. musa*, Muse, Dichtkunst.
Museau, *s. m. muso*, *grifo*, Schnauze.
Musée, *s. m. muséo*, Musäum, Studierstube.
Muselière, *s. f. musoliera*, Maulkorb, Beifskorb.
Muser, *v. n. baloccare*, die Zeit vertändeln.
Muserolle, *s. f. museruola*, Nasenband, Nasenriemen.
Musette, *s. f. piva*, Sackpfeife, Dudelsack.
Muséum, *s. m.* (t. d'antiq.) *muséo*, Musäum.
Musical, e, *a. musicale*, musikalisch.
Musicalement, *ad. musicalmente*, musikalisch.
Musicien, ne, *s. músico*, Tonkünstler, Musikus.
Musique, *s. f. música*, Tonkunst, Musik.
Musqué, e, *a. moscadato*, *melato*, *soave*, nach Bisam riechend, süfs, angenehm.
(Pensées musquées, *pensieri bisbetici*, wunderliche Einfälle.
Musquer, *v. a. dar l'odor del muschio*, Bisamgeruch geben.
Musulman, *s. m. musulmano*, Muselmann.

Mutabilité, *s. f. mutabilità*, Veränderlichkeit.
Mutation, *s. f. mutazione*, *cambiamento*, Veränderung, Aenderung.
Mutilation, *s. f. troncamento*, Verstümmelung.
Mutiler, *v. a. troncare*, *tagliare*, verstümmeln.
Mutin, e, *a. sedizioso*, aufrührisch, rebellisch.
Mutin, e, *a. ostinato*, *fiero*, störrig, widerspenstig, eigensinnig, halsstarrig.
(se **Mutiner**, *v. r. ammutinarsi*, sich empören, auflehnen, widerspenstig seyn.
Mutinerie, *s. f. sedizione*, Empörung, Widerspenstigkeit.
Mutir, Emeutir, *v. n. schizzare*, misten, den Mist von sich geben, (von Vögeln).
Mutisme, *s. m. mutezza*, Stummheit.
Mutuel, le, *a. mutuo*, gegenseitig, wechselseitig.
Mutuellement, *ad. mutuamente*, gegenseitig, etc.
Mutule, *s. f. modiglione*, Sparrenkopf.
Myologie, *s. f. miologia*, Lehre von den Muskeln.
Myope, *s.* (qui a la vue courte), *miope*, kurzsichtig.
Myopie, *s. f. miopia*, Kurzsichtigkeit.
Myorotis, *s. f. orecchio di topo*, Mauseöhrchen, (Pflanze).
Myriade, *s. f. miriade*, Myriade, Zahl von zehntausend.
Myriade, *s. f. infinità*, sehr grofse Zahl.
Myriagramme, *s. m. miriagramma*, Name eines neuen französischen Mafses trockener Dinge, Myriagramm.
Myriamètre, *s. m. miriametro*, Länge von zwei Stunden, Myriameter.
Myriare, *s. m. miriara*, Myriare.
Myroblan, *s. m. mirabolano*, Mirabellenbaum.
Myrrhe, *s. f. mirra*, Myrrhe.
Myrte, *s. m. mirto*, Myrtenbaum.

Mysore, *m.* pays. d'Asie, *Misore*, Mysore.
Mystère, *s. m. mistério*, *mistéro*, *arcano*, *segreto*, Geheimnifs.
Mysterieusement, *ad. misteriosamente*, geheimnifsvoll.
Mysterieux, euse, *a. misterioso*, geheimnifsvoll.
Mysticité, *s. f. misticità*, tiefsinnige Untersuchungen geistlicher Sachen.
Mystification, *s. f. mistificazione*, Foppen.
Mystifier, *v. a. mistificare*, *burlare*, foppen.
Mystique, *a. mistico*, mistisch.
Mistique, *s. m. un mistico*, Mistiker.
Mystiquement, *ad. misticamente*, mistisch.
Mythologie, *s. f. mitologia*, Mythologie, Götterlehre, Fabellehre.
Mythologique, *a. mitologico*, mythologisch.
Mythologiste, } *s. m. mitologista*, Mytholog.
Mythologue, }

N.

Nabot, *s. m. un nano*, kurze, dicke Person, Knirps.
Nacarat, *a. sorta di color rosso*, Nakaratfarbe, hellroth.
Nacelle, *s. f. navicella*, Nachen, Kahn.
Nacre, *s. f. madreperla*, Perlenmutter.
Nadir, *s. m.* (t. d'astron.) Nadir, Fufspunkt.
Naffe, *s. f. acqua nanfa*, Pomeranzenblütwasser.
Nage, (à la), *ad a nuoto*, schwimmend.
Nageoir, *s. m. luogo ove si nuota*, Schwimmplatz.
Nageoire, *s. f. aletta*, Flofsfeder.
Nager, *v. n. nuotare*, schwimmen, rudern.
Nageur, euse, *s. nuotatore*, Schwimmer.

Nageur, *s. m. barcajuolo*, Ruderer.

Naguère, *ad. poco fa*, vor Kurzem, unlängst, neulich.

Naïade, *s. f. najade*, Nayade, Wassernymphe.

Naïf, ïve, *a. naturale*, *franco*, naiv, natürlich, ungezwungen.

Nain, e, *s. nano*, Zwerg, Zwergin.

Naissance, *s. f. nascità*, *nascimento*, *principio*, Geburt, Anfang, Entstehen.

Naissance, *s. f. stirpe*, *famiglia*, Geschlecht, Herkommen.

Naissant, e, *a. nascente*, werdend, entstehend, wachsend, aufkommend, angehend.

Naître, *v. ir. nascere*, *cominciare*, geboren werden, zur Welt kommen, hervorkommen, hervorwachsen, anfangen, auskriechen, aufgeben, anbrechen, entstehen.

Naïvement, *ad. ingenuamente*, naiv, etc.

Naïveté, *s. f. ingenuità*, Aufrichtigkeit, Offenherzigkeit, edle Einfalt, ungezwungenes Wesen.

Nanan, *s. m. leccornia*, Leckerei, (in der Kindersprache).

Nankin, Nanquin, v. de Chine, *Nankin*, Nankin.

Nantir, *v. a. assicurare*, Pfand, Versicherung geben.

(**se Nantir**, *v. r. provvedersi*, sich vorläufig versichern, sich aus Vorsorge mit etwas versehen.

Nantissement, *s. m. pegno*, *sicurtà*, Unterpfand, Sicherheit.

Naples, roy. d'Ital. *Nápoli*, Neapel.

Napoli de Romanie, v. de Grèce, *Nápoli di Romània*, Napoli di Romania.

Napolitain, *Napolitáno*, Neapolitaner, neapolitanisch.

Nappe, *s. f. tovaglia*, Tischtuch, Tafeltuch.

Nappe, *s. f. pelle del cervo*, ausgebreitete Hirschhaut worauf den Hunden das Jägerrecht vorgelegt wird.

Naqueter, *v. n. corteggiare*, knechtisch warten.

Naquette, *s. f. mercatantuzza di tela*, Spitzen und Leinwandhändlerin.

Narcisse, *s. m. narcisso*, Narcisse.

Narcisse, (nom d'homme), *Narcisso*, Narziss, Narzissus.

Narcotique, *a. narcotico*, einschläfernd.

Nard, *s. m. nardo*, Narde, Spike.

Nargue, *s. f. canchero*, Verspottung, Trotz.

Nargue, *ad. puh! eh via!* Pfui! weg damit!

Narguer, *v. a.* (fam.), *braveggiare*, *far delle bravate*, verachten, höhnen.

Narine, *s. f. nare*, *narice*, Nasenloch.

Narquois, e, *a. furbo*, *scaltro*, abgefeimt, durchtrieben, rothwälsch.

Narrateur, *s. m. narratore*, Erzähler.

Narratif, ive, *a. narrativo*, erzählend.

Narration, *s. f. narrazione*, Erzählung.

Narrative, *s. f. narrativa*, Erzählungskunst.

Narré, *s. m. ragguaglio*, eine (kurze) Erzählung.

Narrer, *v. a. narrare*, erzählen.

Nasal, e, *a. nasale*, zur Nase gehörig.

Nasarde, *s. f. buffetto che si dà sul naso*, Nasenstüber.

Nasarder, *v. a. dar un buffetto sul naso*, Nasenstüber geben.

Nasarder, *v. a. beffare*, Nase drehen, verhöhnen.

Naseau, *s. m. nare d'animale*, Nasenloch bei Thieren.

Nasillard, e, **Nasilleur**, euse, *a. che parla col naso*, Person welche durch die Nase redet.

Nasiller, **Nasonner**, *v. n. parlar col naso*, durch die Nase reden.

Nasitort, *s. m. nasturzio*, (*pianta*), Nasturzium.

Nasse, *s. f. nassa*, *rete*, *agguato*, Fischreuse.

Natal, e, *a. natale*, wo man geboren ist, vaterländisch.

Natif, ive, *a. nativo*, gebürtig.

Nation, *s. f. nazione*, Nazion, Völkerschaft.

National, e, *a. nazionale*, nazional, einem ganzen Volke eigen.

Nativité, *s. f. natività*, Geburt, Geburtsstunde, Nativität.

Natolie, prov. de Turq. *Natolia*, Natolien.

Natte, *s. f. stoja*, *treccia*, Matte, Strohmatte, Flechte.

Natter, *v. a. coprir di stoje*, mit Matten belegen.

Natter, *v. a. intrecciare*, flechten, zusammen flechten.

Nattier, *s. m. che fa le stoje*, Mattenmacher.

Naturalisation, *s. f. naturalizzazione*, Naturalisierung.

Naturaliser, *v. a. naturalizzare*, naturalisieren.

Naturalisme, *s. m. naturalità*, Natürlichkeit, natürliche Religion.

Naturaliste, *s. m. naturalista*, Naturkundiger, Naturforscher, Naturalist.

Naturalité, *s. f. naturalità*, Recht und Freiheit eines Eingebornen.

(**Lettres de naturalité**, *lettere di nationalità*, Indigenatsbrief.

Nature, *s. f. natúra*, Natur.

Nature, *s. f. specie*, *genere*, Eigenschaft, Art, Gattung.

Naturel, le, *a. naturale*, natürlich, eingeboren.

Naturel, le, *a. semplice*, *vero*, aufrichtig, ungezwungen.

Naturel, *s. m. naturale*, *indole*, Naturgabe, Natur.

Naturel, *s. m. naturale*, *temperamento*, angeborne Art, natürliche Eigenschaft, Temperament, Gemüthsart.

Naturellement, *ad. natural-*

mente, natürlicher Weise, von Natur.

Naufrage, *s. m. naufragio*, Schiffbruch.

Naufragé, e, *a. naufragato*, schiffbrüchig.

Naulage, *s. m. nolo*, Schifflohn, Fahrgeld.

Naumachie, *s. f. naumachia*, Lustgefecht zu Schiffe.

Naumbourg, v. d'Allem. *Naumburgo*, Naumburg.

Nauséabond, onde, *a. nauseoso, nauseabondo*, ekelhaft, Ekel erregend.

Nausée, *s. f. nausea, nauseamento*, Ekel, Trieb zum Erbrechen.

Nautique, *a. nautico*, zur Schifffahrt gehörig.

Nautonnier, *s. m. nocchiero, nocchiére*, Schiffer.

Naval, e, *a. navale, navile*, zur Schifffahrt oder zu den Kriegsschiffen gehörig.

Navarre, prov. d'Esp. *Navarra*, Navarra.

Navée, *s. f. barcata*, Schiffsladung.

Navet, *s. m. navóne, rapa*, Steckrübe.

Navette, *s. f. seme di rape*, Rübsamen.

Navette, *s. f. navicella, o navetta*, Schiffchen, Rauchfaſs.

Navigable, *a. navigabile*, schiffbar.

Navigateur, *s. m. navigatore*, Seefahrer, Seemann, Schifffahrer.

Navigatif, ive, *a. navigabile*, schiffbar.

Navigation, *s. f. navigazione*, Schifffahrt.

Naviguer, Naviger, *v. n. navigare*, schiffen, segeln, fahren.

Navire, *s. m. nave, vascello*, groſses Seeschiff.

Navrant, ante, *a. che rode il cuore*, herznagend, herzzerreissend.

Navrer, *v. a. ferire*, verwunden, tief betrüben, sehr schmerzen.

Ne, *ad. non*, nicht.

Né, e, *part. nato*, geboren, entsprungen, entstanden.

(Premier né, *primogenito*, erstgeboren.

Néanmoins, *conj. nulladimeno, pure*, nichtsdestoweniger, dennoch.

Néant, *s. m. nulla, niente*, das Nichts, die Nichtigkeit.

Nebuleux, euse, *a. nuvoloso*, nebelig, trübe, wolkig.

Nébulosité, *s. f. caligine*, das Wolkige.

Nécessaire, *a. necessario*, nöthig, nothwendig.

Nécessaire, *s. m. il necessario*, das Nothwendige, Kästchen zu den nothwendigen Sachen.

Nécessairement, *ad. necessariamente*, nothwendiger Weise.

Nécessité, *s. f. necessità*, Nothwendigkeit.

Nécessité, *s. f. bisogno, penuria*, Bedürfniſs, Nothdurft, Nachtstuhl.

Nécessiter, *v. a. sforzare*, nöthigen, in die Nothwendigkeit setzen.

Nécessiteux, euse, *a. necessitoso*, dürftig, nothleidend.

Necker, *m.* riv. d'Allem., *Necker*, Neckar.

Nécrologe, *s. m.* (sorte de livre ou regitre), *registro, o libro in cui si trova la data della morte de' vescovi, abbati, ed altre persone illustri*, Nekrolog, Todtenregister, besonders in Klöstern.

Nécromance, Nécromancie, *s. f. negromanzia*, Geisterbeschwörung, Schwarzkunst.

Nécromancien, *s. m. negromante*, Schwarzkünstler, Geisterbanner, Geisterseher.

Nectar, *s. m. nettare*, Nektar, Göttertrank.

Nef, *s. f. nave di chiesa*, Schiff einer Kirche.

Nèfle, *s. f. nespola*, Mispel.

Néflier, *s. m. nespolo, néspilo*, Mispelbaum.

Négatif, ive, *a. negativo*, verneinend.

Négation, *s. f. negazione*, Verneinung.

Négative, *s. f. negativa, rifiuto*, Verneinung, abschlägige Antwort.

Négativement, *ad. negativamente*, verneinend, verneinungsweise.

Négligé, *s. m. abito negletto*, Nachtzeug, Negligee.

Négligemment, *ad. negligentemente*, nachlässiger Weise.

Négligence, *s. f. negligenza*, Nachlässigkeit, Fahrlässigkeit.

Négligent, e, *a. negligente*, nachlässig, fahrlässig, saumselig.

Négliger, *v. a. negligere*, vernachlässigen, versäumen.

Négoce, *s. m. negozio, traffico*, Handel, Handlung, Handelschaft.

Négociable, *a. che si può negoziare*, was sich verhandeln läſst.

Négociant, *s. m. negoziante*, Handelsmann, Kaufmann im Groſsen.

Négociateur, *s. m. negoziatore*, Unterhändler.

Négociation, *s. f. negoziazione*, Verhandlung, Unterhandlung.

Négocier, *v. n* et *a. negoziare*, Handel treiben, unterhandeln.

Nègre, esse, *s. m.* et *f. negro*, Neger, Negerin, Mohr, Mohrin.

Nègrepont, v. de Turq. *Negroponte*, Negroponte.

Néhémia, (nom d'homme), *Neemia*, Nehemias.

Neige, *s. f. neve*, Schnee.

Neiger, *v. imp. nevicare*, schneien.

Neigeux, euse, *a. nevoso*, schneeig.

Néologie, *s. f. neologia, l'arte di far uso de' vocaboli*, Neologie, Erfindung und Gebrauch neuer Wörter.

Néologique, *a. neologico*, neologisch.
Néologisme, *s. m. neologismo*, Neuerungssucht in Absicht der Sprache.
Néologue, *s. m. neologo*, der neue Wörter schafft und braucht.
Néophyte, *s. m.* et *f. neofito*, Neubekehrter, Neubekehrte.
Néphritique, *s. f.* et *a. nefritico*, Nierenweh, Nieren-.
Népotisme, *s. m. nipotismo*, Sorge der Päpste für ihre Verwandten.
Néréides, *s. f. pl. nereidi*, Seenymphe, Meergöttin.
Nerf, *s. m. nervo, nerbo*, Nerve, Sehne, Spannader, Kraft, Nachdruck.
Néricie, prov. de Suède, *Nerizia*, Nericia, Nerike, Orebro.
Néroli, *s. m. estratto di fior di melarancia*, Pomeranzenblütessenz.
Nerprun, Noirprun, *s. m. prugnolino*, Wegedorn, Kreuzdorn (Pflanze).
Nerver, *v. a. coprire di nervi*, mit Sehnen umwinden oder überziehen.
Nerveux, euse, *a. nerboso, nerbóso*, nervig, männlich, stark, kräftig.
Nervin, ine, *a. che corrobora i nervi*, nervenstärkend.
Nervure, *s. f. guarnigione d'abito*, Schnüre zum Zierath der Kleider.
Nestor, *Nestore*, Nestor.
Net, te, *a. netto, pulito*, sauber, hell, glatt, glänzend, deutlich, rein.
Net, te, *a. puro, mero*, lauter, unbefleckt, rein.
Net, tout net, *ad. liberamente, intieramente*, völlig, gänzlich, ganz, freimüthig, rund heraus.
Nettement, *ad. nettamente*, reinlich, sauber.
Netteté, *s. f. nettezza, purità*, Reinheit, Sauberkeit, Reinlichkeit, Richtigkeit, Deutlichkeit.
Nettoiement, *s. m. nettamento*, das Reinigen, Säubern.
Nettoyer, *v. a. nettare, pulire*, reinigen, säubern, kehren, putzen.
Neveu, *s. f. nipóte*, Neffe.
Neuf, *a.* et *s. nove*, neun, Neuner, neunte.
Neuf, euve, *a. nuovo, fresco*, neu.
Neuf, euve, *a. rozzo, ignorante*, unerfahren.
(**Refaire à neuf**, *rinovare*, erneuern, renovieren.
Neufchâtel, v. de Suisse, *Neuchatel*, Neuenburg.
Neutralement, *ad. neutralmente*, in neutraler Bedeutung.
Neutraliser, *v. a. render neutro*, unwirksam, neutral machen.
Neutralité, *s. f. neutralità*, Neutralität.
Neutre, *a. neutro, neutrale*, neutral, keiner Partei zugethan.
Neutriser, *v. a.* (peu usité), *render neutro*, zum Neutrum machen.
Neuvaine, *s. f. novéna*, Zahl von neun, neuntägige Andacht.
Neuvième, *a. nono*, neunte.
Neuvième, *s. m. la nona parte*, neunte Theil.
Neuvièmement, *ad. in nono*, neuntens.
Névritique, *a. che corrobora i nervi*, nervenstärkend.
Névrologie, *s. f. nevrologia*, Nervenlehre.
Nez, *s. m. il naso*, Nase.
Nez coupé, *staffilo, dendro, pistacchio salvatico*, Pimpernufsbaum, Pimpernufs.
Ni, *conj. nè*, weder, noch.
Niable, *a. che si può negare*, was geläugnet, verneinet werden kann.
Niais, *s. m. sciocco, balocco*, dumm, einfältig.
Niaisement, *ad. scioccamente*, einfältig.
Niaiser, *v. a. baloccare*, einfältigen Spafs treiben.
Niaiserie, *s. f. baloccheria*, einfältiger Spafs, Lapperei.
Nicaise, *Nicasio*, Nikasius.
Nice, v. de Fr. *Nizza*, Nizza.
Nicée, v. de Turq. *Nicea*, Nicäa.
Nicéphore, *Niceforo*, Nicephorus.
Niche, *s. f. burla*, Schabernack, Possen, Streich.
Niche, *s. f. nicchia*, Bilderblende, kleiner, abgesonderter Ort, Nische.
Nichée, *s. f. nidiata*, Nest, Nest voll.
Nicher, *v. n. nidificare*, nisten, sein Nest machen.
(**se Nicher**, *v. r. nascondersi, o occupare*, sich irgendwo einnisten, einschleichen.
Nichet, *s. m. guardanidio*, Nest-Ei.
Nichoir, *s. m. gabbia da far nidificare gli uccelli*, Vogelhecke.
Nicias, *Niciade*, Nizias.
Nicodème, *Nicodemo*, Nikodemus.
Nicolas, *Nicolà, Nicolo*, Nikolaus, Niklas.
Nicosie, v. de Turq. *Nicosia*, Nikosia.
Nid, *s. m. nido, abitazione*, Nest, Lager, Bett, Wohnung.
Nidoreux, euse, *a. stantio*, faul, stinkend.
Nièce, *s. f. la nipóte*, Nichte.
Nielle, *s. f. nebbia, golpe*, Mehlthau, Schwarzkümmel, Raden.
Nieller, *v. a. anebbiare*, durch Mehlthau verderben.
Nienbourg, v. d'Allem. *Niemburgo*, Nienburg.
Nier, *v. a. negare, ricusare*, läugnen, verneinen.
Nigaud, e, *a.* et *s. sciocco, balordo*, einfältig, dumm, albern, Tropf, Pinsel.
Nigauder, *v. a. baloccare*, dummes, einfältiges Zeug treiben.
Nigauderie, *s. f. balordaggine*, dummes Zeug, alberne Possen.
Nigritie, pays d'Afriq. *Nigrizia*, Nigritien.
Nil, fl. d'Afr. *Nilo*, Nil, Nilflufs.

Nimbe, *s. f. corona di raggi*, der Schein um das Haupt eines Heiligen.
Nimègue, v. de Holl. *Nimega*, Nimwegen.
Nipper, *v. a.*(fournir de nippes), *corredare, fornir di panni, arnesi, etc.* mit allerlei Putz versehen.
Nippes, *s. f. pl. roba, abiti*, Kleinigkeiten zum Putz, Putzsachen.
Nique, *s. f.* (faire la), *far le fiche*, aus Verachtung, aus Spott den Kopf über sich werfen.
Niquet, ette, *a. domato*, zahm, kirre.
Nitouche, *s. f. ipocrita*, Heuchler, Scheinheiliger.
Nitre, *s. m. nitro*, Salpeter.
Nitreux, euse, *a. nitroso*, salpeterhaltig.
Nitrière, *s. f. cava del nitro*, Salpetergrube.
Niveau, *s. m. livello*, Bleiwage, Wasserwage, Setzwage.
(De niveau, *ad. a livello*, wagerecht.
Niveler, *v. a. livellare*, mit der Blei- oder Wasserwage abmessen.
Niveleur, *s. m. livellatore*, der mit der Wasserwage abmifst, Gleichmacher.
Nivellement, *s. m. livellamento*, Messung mit der Wasserwage, Gleichmachung.
Nivernois, prov. de Fr., *Nivernese*, Nivernois.
Nivose, *s. f. nivoso*, Schneemonat.
Nobiliaire, *s. m. registro dei nobili*, Adelsbuch.
Noble, *a. nobile*, adelich, edel.
Noblement, *ad. nobilmente*, adelich, auf eine edle Art.
Noblesse, *s. f. nobilità*, Adel, Adelstand, Edelmuth.
Noces, *s. f pl. nozze*, Hochzeit, Hochzeitfest, Beilager.
Nocher, *s. m.* (vieux mot), *nocchiero*, Steuermann.
Noctambule, *s. m. che si alza, e cammina dormendo*, Nachtwandler.
Nocturne, *a. notturno*, nächtlich.
Noé, *Noa*, Noa, Noah.
Noël, *s. m. il natale*, Weihnachten, Christfest.
Noeud, *s. m. nodo, cappio, giuntura*, Knoten, Schleife, Band.
Noir, e, *a. nero, negro*, schwarz, dunkel, melancholisch, schändlich.
Noirâtre, *a. nericcio*, schwärzlich.
Noiraud, e, *a. negretto*, schwarzbraun, von der Gesichtsfarbe.
Noirceur, *s. f. nerezza*, Schwärze.
Noirceur, *s. f. macchia nera*, Schändlichkeit.
Noircir, *v. a.* et *n. annerare*, schwärzen, schwarz machen, schwarz werden.
Noircir, *v. a. infamare*, anschwärzen, verleumden.
Noircisseur, *s. m. nerojuoto*, Schwarzfärber.
Noircissure, *s. f. anneramento*, schwarzer Flecken, schwarzer Anstrich.
Noise, *s. f. rissa, contesa*, Streit, Händel, Gezänk.
Noisetier, Coudrier, *s. m. nocciuolo*, Haselstaude, Haselstrauch.
Noisette, *s. f. nocciuola*, Haselnufs.
Noix, *s. f. noce*, Nufs, Wallnufs.
Noix de galle, *galla*, Gallapfel.
Noix muscade, *noce moscada*, Muskatnufs.
Noix vomique, *noce vomica*, Brechnufs.
Nole, v. d'Ital., *Nola*, Nola.
Nolis, ou nolissement, *s. m. nolo*, Miethung oder Befrachtung eines Schiffes.
Noliser, V. Fréter.
Nom, *s. m. nome*, Name.
Nom, *s. m. fama*, Ruf, Ruhm.
Nomance, ou nomancie, *s. f. nomanzia*, Weissagung aus den Namensbuchstaben.
Nombre, *s. m. numero*, Zahl, Anzahl, Ziffer.
Nombrer, *v. a. numerare*, zählen.
Nombreux, euse, *a. numeroso*, zahlreich, wohlklingend.
Nombril, *s. m. ombelico*, Nabel, Kelchnarbe an Früchten.
Nomenclateur, *s. m. nomenclatore*, Namennenner.
Nomenclature, *s. f. nomenclatura*, Namenregister, Namenverzeichnifs, Nomenklatur.
Nominataire, *s. m. designato*, Ernannter zu einem öffentlichen Amte.
Nominateur, *s. m. nominatore*, Erneuner zu einem Amte.
Nominatif, *s. m. il nominativo*, Nominativ, Nennfall, erste Endung.
Nomination, *s. f. nominazione*, Ernennung.
Nommément, *ad. nominatamente*, namentlich.
Nommer, *v. a. nominare*, nennen, benennen.
Nommer, *v. a. costituire*, ernennen.
Nompareil, le, *a. impareggiabile*, ohne Gleichen, unvergleichlich.
Nompareille, *s. f. caràtteri minutissimi*, kleinste Buchdruckerschrift.
Non, *ad. neg. nò, non*, nein, nicht.
Nonagénaire, *a. di novant anni*, neunzigjährig.
Nonante, (vieux), *nom de nomb. novanta, nonanta*, neunzig.
Nonantième, *a.* (vieux), *novantesimo, nonagésimo*, neunzigst.
Nonce, *s. m. nunzio*, päpstlicher Botschafter, Nunzius.
Nonchalamment, *ad. trascuratamente*, nachlässig.
Nonchalance, *s. f. trascuraggine, trascuranza*, Nachlässigkeit.
Nonchalant, e, *a. trascurato*, nachlässig.
Nonciature, *s. f. nunziatura*, Amt eines päpstlichen Botschafters, Nunziatur.

Non-conformiste, *s. m. non conformista*, Nichtkonformist, der es nicht mit der englischen Kirche hält.
Nonne, Nonnette, Nonnain, *s. f.* (vieux mot), *religiósa, mónaca*, Nonne.
Nonobstant, *prép. nonostante*, ungeachtet.
Nonpair, e, *a. impari*, ungleich.
Non-paiement, *s. m. mancanza di pagamento*, Mangel an Zahlung.
Non-résidence, *s. f. assenza*, Abwesenheit vom Residenzorte.
Non-usage, *s. m. disúso*, Nichtgebrauch.
Non-valeur, *s. f. debito che non si può più riscuotere*, Unwerth, rückständige Steuern.
Noper, *v. a. levare i bruscoli de' panni tessuti colle mollette*, noppen.
Nord, *s. m. settentrione, o borea*, Norden, Mitternachtsgegend.
Nord-est, *s. m. Greco*, Nordost.
Nord-ouest, *s. m. vento maestro, coro*, Nordwest.
Normand, *Normano*, Normandier.
Normandie, prov. de Fr., *Normandia*, Normandie.
Norwège, roy. d'Eur., *Norvegia*, Norwegen.
Norwégien, *Norvegiano*, Norweger, norwegisch.
Nota, *s. m. nota, osservazione*, Note, Anmerkung.
Notable, *a. notabile, raro*, merkwürdig, ansehnlich, beträchtlich.
Notables, *s. m. pl. i notabili*, Vornehme, Ausschufs, Verordnete.
Notablement, *ad. notabilmente*, beträchtlich, ansehnlich, viel, sehr viel.
Notaire, *s. m. notajo*, Notarius, Notar.
Notamment, *ad. spezialmente*, insonderheit, besonders, vorzüglich.

Notariat, *s. m. notariato, notaria*, Amt eines Notars, Notariat.
Note, *s. f. nota, postilla*, Note, Zeichen, Anmerkung, Schandfleck.
Noter, *v. a. notare, segnare*, merken, anmerken, einen schwarz anschreiben.
Noteur, *s. m. copiatore di musica*, Notenschreiber.
Notice, *s. f. notizia*, Anzeige, historische Nachricht, Verzeichnifs.
Notification, *s. f. notificazione*, gerichtliche Anzeige, Bekanntmachung.
Notifier, *v. a. notificare*, anzeigen, Nachricht geben.
Notion, *s. f. nozione*, Begriff.
Notoire, *a. notorio*, bekannt, weltkundig.
Notoirement, *ad. notoriamente*, offenbar.
Notoriété, *s. f. evidenza*, Kundbarkeit, unläugbare Gewifsheit.
Notre, *pron. nostro*, unser, unsere, unseres.
Noue, *s. f. émbrice*, Kehlziegel.
Nouement, *s. m. annodamento*, das Knüpfen.
Nouer, *v. a. annodare, legare*, knüpfen, einen Knoten machen.
Nouet, *s. m. sacchetto a odori*, Säckchen mit Kräutern, etc.
Noueux, euse, *a. noderoso, noderúto, nodóso*, knotig.
Nourrain, Alevin, *s. m. pesciolini*, Fischbrut.
Nourrice, *s. f. bália, o nutrice*, Amme, Säugamme.
Nourricier, *s. m. marito della nutrice*, Pflegevater.
Nourrir, *v. a. nutrire, allevare*, nähren, ernähren, erhalten, säugen, speisen, erziehen.
Nourrissant, e, *a. nutritivo*, nahrhaft, nährend.
Nourrisson, *s. m. allievo*, Säugling.
Nourriture, *s. f. nutritura*, Nahrung, Speise, Unterhalt.

Nous, *pron. plur.* (de la première personne), *noi*, wir, uns.
Nouveau, nouvel, elle, *a. nuovo, fresco*, neu.
Nouveau, velle, *a. inesperto*, fremd, unerfahren.
Nouveauté, *s. f. novità*, Neuheit, Neuerung, Neuigkeit.
Nouvelle, *s. f. nuova, novella, avviso*, Neuigkeit, Nachricht, Erzählung.
Nouvelle Zemble, île de la mer du Nord, *Nuova Zembla*, Nova Zembla.
Nouvellement, *ad. novellamente*, neulich, unlängst.
Nouvelliste, *s. m. novelliere*, Neuigkeitskrämer.
Novale, *s. f. maggese*, Neubruch.
Novateur, *s. m. innovatore*, Neuerer.
Novation, *s. f. innovazione*, Neuerung.
Novembre, *s. m. novembre*, November, Wintermonat.
Novice, *s. novizio, novizia*, Novize, Mönch oder Nonne während der Probezeit, Neuling.
Noviciat, *s. m. noviziato*, Noviziat, Novizenhaus, Probe.
Noyade, *s. f. annegamento*, Ersäufung.
Noyau, *s. m. nócciolo*, Stein, Kern (im Obste).
Noyer, *s. m. noce*, (*albero*), Nufsbaum.
Noyer, *v. a. annegare*, ertränken, ersäufen, überschwemmen.
Navon, *s. m. fosso al giuoco delle palle*, äufserstes Ziel im Kugelspiele.
Nu, e, *a. nudo*, nackend, nackt, entblöfst, blofs.
Nuage, *s. m. nuvola, nube*, Wolke, Gewölke.
Nuageux, euse, *a.* (couvert de nuages), *nuvoloso, nebbioso*, qui n'est pas net, *appannato*, wolkig, fleckig, dunkel.
Nuance, *s. f. mescolanza di colori*, Schattierung.
Nuancer, *v. a. mescolare ed assortire bene i colori*, schattieren.

Nubie, pays d'Afr. *Nubia*, Nubien.
Nubien, *Nubiano*, Nubier, nubisch.
Nubile, *a. nùbile*, mannbar.
Nudité, *s. f. nudità*, Nacktheit, Blöfse.
Nue, nuée, *s. f. nùvola, nube*, Wolke, dünne, leichte Wolke.
Nuement, *ad. sinceramente*, aufrichtig, unverholen.
Nuer, *v. a. mischiare i colori*, schattieren.
Nuire, *v. ir. nuócere, offéndere*, schaden, im Wege seyn.
Nuisible, *a. nocévole*, schädlich.
Nuit, *s. m. notte*, Nacht.
Nuit, *s. f. oscurità*, Finsternifs.
(De nuit, *di notte*, bei Nacht.
Nuitamment, *ad. di notte tempo*, nächtlicher Weise, zur Nachtzeit.
Nuitée, *s. f. nottata*, Nachtzeit, Arbeit während derselben.
Nul, le, *a. niuno, invalido*, keiner, keine, keines, nichtig, ungültig.
Nullement, *ad. in niun conto*, mit nichten, keineswegs, gar nicht.
Nullite, *s. f. nullità*, Nichtigkeit, Ungültigkeit.
Numance, v. d'Esp. *Numanzia*, Numantia.
Numéraire, *a.* (valeur), *numerario*, Zahlungswerth.
Numéral, e, *a. numerale*, eine Zahl andeutend.
Numérateur, *s. m. numeratore*, Zähler eines Bruches.
Numération, *s. f. numerazione*, das Zählen, Zahlenaussprechen, Auszahlung.
Numérique, *a. numerale*, zu den Ziffern gehörig.
Numériquement, *ad. numericamente*, der Zahl nach.
Numéro, *s. m. numero*, Nummer, Zahl.
Numéroter, *v. a. segnare*, numerieren.
Numidie, pays d'Afr. *Numidia*, Numidien.

Numismatique, *a. numismatico*, zur Münzwissenschaft gehörig.
Numismatographie, *s. f. descrizione delle medaglie antiche*, Münzenbeschreibung.
Nuncupatif, ive, *a. nuncupativo*, (*verbale*), mündlich gemacht (von Testamenten).
Nuptial, e, *a. nuziale*, hochzeitlich.
Nuque, *s. f. nuca*, Genick, Nacken.
Nuremberg, v. d' Allem. *Norimberga*, Nürnberg.
Nurembergeois, *Norimberghese*, Nürnberger, nürnbergisch
Nutritif, ive, *a. nutritivo*, nahrhaft.
Nutrition, *s. f. nutrizione*, Nährung.
Nymphe, *s. f. ninfa, pellicola*, Nymphe, Puppe, Wasserlefzen der weiblichen Scham.
Nymphenbourg, château en Bav. *Ninfenburgo*, Nymphenburg.

O.

Obédience, *s. f. obbedienza*, Gehorsam, geschriebener Befehl der Mönche in ein anderes Kloster zu gehen.
Obéir, *v. n. obbedire, ubbidire, cédere*, gehorchen, gehorsam seyn, nachgeben.
Obéissance, *s. f. ubbidenza, obbedienza*, Gehorsam, Botmäfsigkeit.
Obélisque, *s. m. obelisco, aguglia*, Obelisk, Prachtkegel.
Obérer, *v. a. indebitare*, verschulden, mit Schulden beladen.
Obier, *s. m. oppio*, Bachhollunder, Ballrose.
Obit, *s. m. anniversario*, jährliche Seelenmesse für einen Todten.
Obituaire, *s. m. libro degli anniversari*, Seelenmefsbuch.
Objecter, *v. a. obbiettare*, einwenden, einwerfen.
Objecter, *v. a. biasimare*, vorwerfen.

Objectif, ive, *a.* (verre) *vetro obbiettivo*, Objektivglas.
Objection, *s. f. obbiezione*, Einwurf, Einwendung.
Objet, *s. m. oggetto*, Gegenstand.
Objet, *s. m. scopo, fine, motivo*, Absicht, Zweck.
Objurgation, *s. f.* (peu usité), *riprensione*, Verweis.
Oblation, *s. f. obblazione*, Opfer, Opferung.
Obligation, *s. f. obbligazione*, Pflicht, Verbindlichkeit, Handschrift, Schuldbrief.
Obligation, *s. f. un' obbligo*, Pflicht, Verbindlichkeit.
Obligatoire, *a. obbligatorio*, verbindlich.
Obligé, *s. m. un' obbligo*, Schuldner, Lehrkontrakt.
Obligeamment, *ad. cortesemente*, höflich, verbindlich.
Obligeant, e, *a. cortese*, höflich, gefällig, dienstfertig.
Obliger, *v. a. obbligare*, verbinden, verpflichten, nöthigen, veranlassen, einen Gefallen thun, verpfänden, in die Lehre thun.
Oblique, *a. obbliquo, indiretto*, schräge, schief, verdächtig, unerlaubt.
Obliquement, *ad. obbliquamente*, schräge, schief.
Obliquement, *ad. indirettamente*, durch krumme Wege.
Obliquité, *s. f. obbliquità*, Schräge, Schiefe.
Oblong, gue, *a. bislungo*, länglich.
Obreptice, *a. orrettizio*, erschlichen.
Obreption, *s. f. orrezione*, Erschleichung.
Obscène, *a. osceno*, garstig, unzüchtig, unfläthig, schändlich.
Obscénité, *s. f. oscenità*, Unzüchtigkeit, Unfläterei, Zote.
Obscur, ure, *a. oscuro*, dunkel, finster, unbekannt, undeutlich.
Obscurcir, *v. a. oscurare*, verdunkeln, verfinstern.

Obscurcissement, *s. m. oscuramento*, Verfinsterung, Verdunkelung, Dunkelheit.
Obscurément, *ad. oscuramente*, dunkel, im Dunkeln.
Obscurité, *s. f. oscurità*, Dunkelheit, Undeutlichkeit.
Obséder, *v. a. assediare*, einen belagern, stets um ihn seyn.
Obséder, *v. a. importunare*, plagen.
Obsèques, *s. f. pl. esèquie*, Leichenbegängnifs.
Obséquieux, euse, *a. suggetto*, übertrieben höflich.
Observance, *s. f. osservanza*, *rito*, Haltung, Beobachtung, Observanz.
Observantin, *s. m. Osservantino*, Observant, Franziskaner.
Observateur, *s. f. osservatore*, Beobachter.
Observation, *s. f. osservazione*, Beobachtung, Bemerkung, Anmerkung.
Observation, *s. f. osservanza*, Haltung.
Observatoire, *s. m. osservatorio*, Sternwarte.
Observer, *v. a. osservare*, beobachten, betrachten.
Observer, *v. a. riguardare*, *ubbidire*, wahrnehmen, halten.
Obsession, *s. f. assedio*, Besitzung vom Teufel, beständiges Seyn um jemanden.
Obstacle, *s. m. ostácolo*, Hindernifs.
Obstination, *s. f. ostinazione*, Halsstarrigkeit, Hartnäckigkeit, Verstockung.
Obstiné, e, *a. ostinato*, *pertinace*, halsstarrig, hartnäckig, starrsinnig.
Obstinément, *ad. ostinatamente*, hartnäckig.
Obstiner, *v. a. rendere ostinato*, hartnäckig machen, verstocken.
(s'Obstiner, *v. r. ostinarsi*, halsstarrig werden, seinen Kopf aufsetzen.
Obstructif, ive, *a. ostruttivo*, verstopfend.
Obstruction, *s. f. ostruzione*, Verstopfung.
Obstruer, *v. a. ostruire*, verstopfen.
Obtempérer, *v. n.* V. Obéir.
Obtenir, *v. ir. ottenére*, erlangen, erhalten.
Obtention, *s. f. impetrazione*, Erlangung.
Obtus, use, *a. ottuso*, *stupido*, stumpf.
Obvention, *s. f. imposizione ecclesiastica*, geistlicheSteuer.
Obvier, *v. n. ovviare*, *prevenire*, vorbeugen, begegnen.
Obus, *s. m.* (t. d'art.), *sorta di mortajo che si spara orizzontalmente*, Haubitze.
Occasion, *s. f. occasione*, *opportunità*, Gelegenheit, Veranlassung, Anlafs.
Occasionnel, elle, *a. occasionale*, veranlassend, gelegentlich.
Occasionner, *v. a. cagionare*, Gelegenheit geben, veranlassen, verursachen.
Occident, *s. m. occidente*, *occaso*, Untergang, Abend, Westen.
Occidental, ale, *a. occidentale*, abendländisch, westlich.
Occiput, *s. m. occipizio*, Hinterhaupt.
Occision, *s. f.* (vieux mot), *uccisione*, Todschlag, Mord.
Occultation, *s. f. nascondimento*, Verfinsterung eines Sterns.
Occulte, *a. occulto*, *nascosto*, verborgen, geheim.
Occupant, ante, *s.* et *a. occupante*, besitznehmend, Besitznehmer.
Occupation, *s. f. occupazione*, Besitznehmung, Besetzung, Einnehmung, Beschäftigung, Geschäft.
Occupé, e, *a. occupato*, eingenommen, beschäftigt.
Occuper, *v. a. occupare*, bewohnen, besetzen, beschäftigen.
Occuper, *v. a. usurpare*, *possedére*, mit Gewalt einnehmen, inne haben.
Occurence, *s. f. occorrenza*, Zufall, Vorfall, Umstand, Gelegenheit.
Occurent, ente, *a. occorrente*, vorkommend.
Océan, *s. m. l'Oceano*, Ocean.
Oche, *s. f.* (peu usité) *tacca*, Kerbe, Einschnitt.
Ochlocratie, *s. f. democrazia*, *governo popolare*, Regierung des Pöbels.
Ocre, Ochre, *s. m. ocra*, Ocker, Ocher.
Octant, *s. m. ottante*, Oktant.
Octante, (vieux), *a. ottanta*, achtzig.
Octantième, *a. ottantesimo*, der, die, das achtzigste.
Octave, *s. f. ottavo*, achttägige Feier, Oktave.
Octave, *Ottavio*, Oktavius.
Octavie, Ottavia, Oktavia.
Octavien, *Ottaviano*, Oktavian.
Octobre, *s. m. Ottobre*, Oktober, Weinmonat.
Octogame, *s. m. che è stato maritato otto volte*, der acht Mal verheirathet gewesen ist.
Octogénaire, *s.* et *a. ottogenario*, achtzigjährig.
Octogone, *s. m.* et *a. ottagono*, achteckig, achtseitig, Achteck.
Octroi, *s. m. concessione*, Bewilligung, Verleihung.
Octroyer, *v. a. concédere*, bewilligen, gewähren, verleihen.
Octuple, *a. ottuplo*, achtfach.
Oculaire, *a. oculare*, zu den Augen gehörig.
(Témoin oculaire, *testimonio oculare*, Augenzeuge.
Oculairement, *ad. visibilmente*, *evidentemente*, sichtbarlich, augenscheinlich.
Oculiste, e, *s. m. oculista*, Augenarzt.
Ode, *s. f. ode*, Ode.
Odeur, *s. f. odore*, *sentore*, Geruch.
Odieusement, *ad. odiosamente*, gehässig, verhafst, etc.
Odieux, euse, *a. odioso*, gehässig, verhafst, verdriefs-

lich, widerwärtig, unausstehlich.
Odomètre, *s. m. odometro*, Wegmesser, Schrittzähler.
Odontalgie, *s. f. dolor di denti*, Zahnweh.
Odorant, ante, *a. odorifero*, wohlriechend.
Odorat, *s. m. odorato*, Geruch, Vermögen zu riechen.
Odorer, *v. a.* (peu usit.), *odorare*, riechen.
Odoriférant, ante, *a. odorifero*, wohlriechend.
Oeil, *s. m. occhio, vista*, Auge.
Oeil de plante, *occhio di pianta*, Knospe.
Oeil d'étoffe, *lustro di stoffa*, Glanz eines Zeugs.
Oeillade, *s. f. occhiata*, Blick.
Oeillader, *v. a. occhieggiare*, Blicke werfen.
Oeillères (dents), *denti canini*, Augenzähne.
Oeillet, *s. m. garofano*, (*fiore*), Nelke, Gartennelke.
Oeillet, *s. m. occhiello, o asolo*, Knopfloch, Schnürloch.
Oeilleton, *s. m. barbatella di garofano*, Ableger, Spröfsling.
Oenas, *s. m. colombo salvatico*, Feldtaube.
Oesophage, *s. m. esofago*, Speiseröhre.
Oeuf, *s. m. un' uovo*, ein Ei.
Oeuvé, ée, *a. pieno d'uova*, Rogen in sich habend.
Oeuvre, *s. m. lavoro, opera*, Werk, Arbeit, Buch, Schrift.
(Hors d'oeuvre, *s. m. antipasto*, Beiessen, Nebenabhandlung.
Offensant, ante, *a. ingiurioso*, beleidigend.
Offense, *s. f. offesa, colpa*, Beleidigung, Sünde, Schuld, Vergehen.
Offenser, *v. a. offendere*, beleidigen, verletzen.
Offenser, *v. a. peccare, nuocere*, sündigen, anstöfsig seyn.
Offenseur, *s. m. offenditore*, Beleidiger.
Offensif, ive, *a. offensivo*, angreifend.
Offensive, *s. f. un assalto*, Angriff.
Offensivement, *ad. offensivamente*, angreifender Weise, feindlich.
Offerte, *s. f. offerta*, Opferung, Mefsopfer.
Offertoire, *s. m. offertorio*, Opferungsgesang, Offertorium.
Office, *s. m. offizio, servizio*, Pflicht, Dienst, Amt.
Office, *s. f. credenza*, Speisekammer in vornehmen Häusern, Kunst, den Nachtisch anzuordnen.
Official, *s. m. uffiziale*, Vorsteher eines geistlichen Gerichtes, Offizial.
Officialité, *s. f. uffizialità*, geistliches Gericht.
Officiant, ante, *a. uffiziante*, das Amt haltend.
Officiant, *s. m. uffiziatore*, Officiant, Geistlicher, welcher die Messe liest.
Officier, *s. m. uffiziale*, Beamter, Bedienter, Offizier.
Officier, *v. n. uffiziare*, den Gottesdienst halten.
Officieusement, *ad. uffiziosamente*, dienstfertig.
Offrande, *s. f. offertorio*, Opferung, Opfer.
Offrant, ante, *s. offerente*, Meistbietender.
Offre, *s. f. offerta, profferta*, Gebot, Anerbieten, Antrag.
Offrir, *v. ir. offerire, esibire*, anbieten, bieten, opfern, darbringen, darstellen, zeigen.
Offusquer, *v. a. offuscare*, verdunkeln, blenden.
Offusquer, *v. a. eccellere*, verdunkeln, übertreffen.
Offusquer, *v. a. allucinare*, verblenden.
Oie, *s. f. oca*, Gans.
(Petite oie, *s. f. frattaglie dell' oche*, Gänsegekröse.
(Petite oie, *s. f. il compimento d'un abito*, die zum Anzug gehörigen kleinern Stücke, Zugehör.
Oignon, Ognon, *s. m. cipolla, bulbo*, Zwiebel.
Oignonière, Ognonière, *s. f. terra seminata di cipolle*, Zwiebelbeet.
Oindre, *v. ir. úngere, úgnere*, salben.
Oing, *s. m. sugna*, Wagenschmiere.
Oiseau, *s. m. uccello*, Vogel.
Oiseau de proie, *uccello di rapina*, Raubvogel.
Oiseler, *v. n. uccellare*, Vögel fangen, Vögel abrichten.
Oiseleur, *s. m. uccellatore*, Vogelsteller.
Oiselier, *s. m. che vende uccelli*, Vogelwärter, Vogelhändler.
Oiselerie, *s. f. uccellagione*, Vogelfang, Vogelstellen.
Oiseux, euse, *a. ozioso*, müssig, faul, unnütz, eitel.
Oisif, ive, *a. ozioso*, müssig, unthätig, ungenützt.
Oisillon, *s. m. uccello*, Vögelchen.
Oisivement, *ad. oziosamente*, müssig, im Müssiggange.
Oisiveté, *s. f. oziosità*, Müssiggang.
Oison, *s. m. papero*, Gänschen.
Olaüs, *Olao*, Olaus.
Oldembourg, v. d' Allem. *Oldenburgo*, Oldenburg.
Oléagineux, euse, *a. olioso*, ölicht.
Oléandre, Rosage, *s. m. oleandro*, Lorberrose.
Olécrane, *s. m. olecrano*, Elbogenbein.
Oligarchie, *s. f. oligarchia*, Oligarchie.
Oligarchique, *a. oligarchico*, oligarchisch.
Olinde ou Fernambouc, v. du Brésil, *Olinda*, Olinda.
Olivaison, *s. f. la stagione di corre le ulive*, Olivenernte.
Olivâtre, *a. olivastro*, olivenfarbig, braungelb.
Olive, *s. f. uliva, oliva*, Olive, Oelbeere.
Olivet, *s. m. oliveto*, Oelgarten, Oelberg.
Olivier, *s. m. ulivo*, (*albero*), Olivenbaum, Oelbaum.
Olivier, *Oliviero*, Olivier.
Olographe, *a.* (testament), *testamento scritto dal testatore*

medesimo, ein von dem Erblasser eigenhändig geschriebenes Testament.
Olympe, *s. m. Olimpo*, Olymp.
Olympiade, *s. f. olimpiade*, Olympiade.
Olympiques (jeux), *giuóchi olimpici*, olympische Spiele.
Ombilic, *s. m.* (t. d'anat.), *ombilico*, Nabel, Kelchnarbe.
Ombrage, *s. m. ombra*, Schatten.
Ombrage, *s. m. sospetto*, Mifstrauen, Argwohn.
Ombrager, *v. a. adombrare*, beschatten, überschatten.
Ombrageux, euse, *a. ombroso*, scheu, (von Pferden).
Ombrageux, euse, *a. sospettoso*, mifstrauisch, argwöhnisch.
Ombre, *s. f. ombra*, Schatten, Dunkelheit, Finsternifs.
Ombre, *s. f. pretesto, apparenza*, Vorwand, Schein.
Ombre, *s. f. protezione, favore*, Schutz, Schirm.
Ombrer, *v. a. ombreggiare*, schattieren.
Ombreux, euse, *a.* (vieux), *ombrifero*, schattig.
Omelette, *s. f. frittata*, Eierkuchen, Pfannkuchen.
Omettre, *v. ir. omettere*, unterlassen, vergessen, auslassen.
Omission, *s. f. omissione*, Unterlassung, Auslassung.
Omniscience, *s. f. omniscienza*, Allwissenheit.
Omoplate, *s. f. scapula*, Schulterblatt.
Omphale, *Onfale*, Omphale.
On, l'on, *pron. si*, man.
Once, *s. f. oncia*, eine Unze, zwei Loth.
Oncle, *s. m. zio*, Oheim.
Onction, *s. f. unzione*, Oelung, Salbung.
Onction, *s. f. fervóre*, Inbrunst.
Onctueux, euse, *a. olioso*, ölig, fettig.
Onctuosité, *s. f. untuositá*, Fettigkeit.
Onde, *s. f. onda*, Welle.
Onde, *s. f.* (poét.) *fiume, mare*, Wasser, Meer.

Ondée, *s. f. acquazzone*, Regengufs, Platzregen.
Ondin, *s. m. spettro immaginario della plebe, che dicesi abitare nei fiumi*, Nix, Nixe, Wassergeist.
Ondoiement, *s. m. battesimo dato à bambini moribondi senza ceremonie*, Nothtaufe.
Ondoyer, *v. a. ondeggiare*, Wellen werfen.
Ondulation, *s. f. ondulazione*, wellenförmige Bewegung.
Onéraire *a.* (tuteur), *tutore onerario*, verwaltender Vormund.
Onéreux, euse, *a. oneroso*, lästig, beschwerlich.
Ongle, *s. m. unghia, ugna*, Nagel, Klaue.
Onglée, *s. f. unghiella*, Erstarren der Finger unter den Nägeln.
Onglée, *s. f. unguis*, Nagelfell, (Augenkrankheit der Pferde).
Onglet, *s. m. bulino a ugnatura*, Grabstichel, Falz der Buchbinder.
Onguent, *s. m. unguento*, Salbe.
Onocrotale, *s. m. onocrotalo*, (*uccello*), Kropfgans.
Onyx, *s. m. onice*, (*pietra*), Onyx.
Onze, *a. num. úndici*, elf, eilf.
Onzième, *a. undécimo*, der, die, das elfte.
Onzièmement, *ad. undecimaménte*, elftens, zum Elften.
Opacité, *s. f. opacità*, Undurchdringlichkeit eines Körpers.
Opale, *s. f.* Opalin, *s. m. opalo* (*piètra preziosa*), Opal.
Opaque, *a. opaco, oscuro*, undurchsichtig.
Opéra, *s. m. opera*, Oper, Opernhaus.
Opérateur, *s. m. operatore*, Wundarzt.
Opérateur, *s. m. un' empirico*, Marktschreier, Quacksalber.
Opération, *s. f. operazione*, Operation.
Opération, *s. f. effetto, produzione*, Wirkung, Verrichtung
Opérer, *v. a. operare*, wirken, verrichten, zuwegebringen, chirurgische Operationen verrichten.

Ophtalmie, *s. f. ottalmia*, (*malattia degli occhi*), Augenweh, Augenkrankheit.
Ophtalmique, *a. ottalmico*, zu den Augen gehörig.
Opiat, *s. m. oppiato*, Arznei aus Opium.
Opilatif, ive, *a. oppilatívo*, verstopfend.
Opilation, *s. f. oppilazione*, Verstopfung.
Opiler, *v. a. oppilare*, verstopfen.
Opinant, *s. m. opinante*, der seine Stimme in einer Versammlung gibt, Stimmender.
Opiner, *v. n. opinare*, seine Meinung sagen, seine Stimme geben, stimmen.
Opiniâtre, *a. ostinato*, halsstarrig, hartnäckig.
Opiniâtrément, *ad. ostinatamente*, halsstarrig, etc.
Opiniâtrer, *v. a. rendere ostinato*, halsstarrig machen.
(s'Opiniâtrer, *v. r. ostinarsi*, worauf bestehen, sich halsstarrig widersetzen.
Opiniâtreté, *s. f. ostinazione*, Halsstarrigkeit.
Opinion, *s. f. opinione, parere*, Meinung, Gutachten, Stimme.
Opium, *s. m. oppio*, Opium, Mohnsaft.
Opobalsamum, *s. m. opobalsamo, balsamo*, der jüdische, egyptische Balsam.
Opportun, e, *a. opportuno*, bequem, gelegen, schicklich.
Opportunité, *s. f. opportunità*, gute, bequeme Gelegenheit.
Opposant, e, *a. opponente*, widersprechend.
Opposer, *v. a. opporre, obbiettare*, entgegensetzen, widersprechen.
(à l'Opposite, *ad. opposito*, gegenüber.
Opposition, *s. f. opposizione*, Widerstand, Widersetzung, Widerspruch, Gegensatz, Gegenpartei.
Opposition, *s. f. impedimento*, Hindernifs.
Oppresser, *v. a. oppressáre*,

opprimere, drücken, beschweren, beklemmen.
Oppresseur, *s. m. oppressore*, Unterdrücker.
Oppression, *s. f. oppressione*, Unterdrückung.
Oppression, *s. f. angustia, miseria*, Beklemmung, Drückung.
Opprimer, *v. a. opprimere*, unterdrücken.
Opprobre, *s. m. obbrobrio*, Schmach, Schimpf, Beschimpfung.
Optatif, *s. m. ottativo*, Optativus (Gramm).
Opter, *v. a. scégliere*, wählen.
Opticien, *s. m. un ottico*, Optikus.
Option, *s. f. scelta*, Wahl.
Optique, *a. ottico*, optisch.
Optique, *s. f. ottica*, die Optik.
Opulemment, *ad. riccamente*, reichlich, im Ueberflufse.
Opulence, *s. f. opulenza*, grosser Reichthum, Ueberflufs.
Opulent, e, *a. opulente*, reich, wohlhabend.
Opuscule, *s. m. opuscolo*, Werkchen.
Or, *conj. ora, dunque*, nun da, wohlan, nun aber.
Or, *s. m. oro*, Gold, Goldmünze.
Oracle, *s. m. oracolo*, Orakel, Göttersprüch.
Oracle, *s. m. sentenza, detto grave*, Ausspruch.
Orage, *s. m. tempesta, burrasca*, Sturm, Ungewitter, Gewitter.
Orageux, euse, *a. tempestoso*, stürmisch, ungestüm.
(Cour orageuse, *corte pericolosa*, stürmischer Hof.
Oraison, *s. f. orazione, discorso*, Rede, Gebet.
Oraison funèbre, *epicedio, o orazion funebre*, Leichenrede.
Oral, e, *a. vocale*, mündlich.
Orange, *s. f. arancia, melarancia*, Pomeranze, Orange.
Orange, v. de Fr., *Orange* Oranien.
Orangé, e, *a. rancio, o ranciato* pomeranzenfarbig, orangenfarbig.
Orangeade, *s. f. aranciata*, Pomeranzenlimonade, Bischof.
Orangeat, *s. m. scorza di melángola confettata*, eingemachte Pomeranzenschale.
Oranger, *s. m. melarancio*, Pomeranzenbaum.
Orangerie, *s. f. stanzone degli agrumi*, Orangerie.
Orateur, *s. m. oratore*, Redner.
Oratoire, *a. oratorio*, rednerisch, oratorisch.
Oratoire, *s. m. cappelletta*, Betzimmer, Bethaus, Oratorium.
Oratoirement, *ad. oratoriamente*, rednerisch.
Orbe, *a.* (coup), *colpo che ammacca*, blinder Streich, Prellschufs.
Orbe, *s. m. orbe, cerchio*, Kreis, Bahn, Laufbahn.
Orbiculaire, *a. orbicolare*, kreisförmig.
Orbiculairement, *ad. in tondo*, kreisförmig.
Orbite, *s. m. orbita, o orbe*, Bahn eines Planeten.
Orbite de l'oeil, *cassa dell' occhio*, Augenhöhle.
Orchestre, (kès) *s. m. orchestra*, Orchester.
Orchis, *s. m. testicolo di cane*, (*pianta*), Knabenkraut.
Ordalie, *s. f. sorta di prova per via degli elementi*, Ordalien, Gottesurtheil.
Ordinaire, *a. ordinario*, gewöhnlich, ordentlich, alltäglich, gemein.
Ordinaire, *s. m. vitto quotidiano*, Hausmannskost, Alltagskost.
Ordinaire, *s. m. il vescovo diocesano*, Bischof eines Kirchsprengels.
Ordinaires, *s. pl. menstruo*, monatliche Reinigung.
(A l'ordinaire, *ad. al solito*, meisten Theils, gewöhnlich.
Ordinairement, *ad. ordinariamente*, gewöhnlich, gewöhnlicher Weise.
Ordinal, e, *a.* (nombre), *ordinale*, Ordnungszahl.
Ordinand, *s. m. ordinando*, ein Geistlicher, welcher die Ordination begehrt.
Ordinant, *s. m. l'ordinante*, der die Ordination verrichtet.
Ordination, *s. f. ordinazione*, Einweihung, Weihung.
Ordonnance, *s. f. ordinanza*, Anordnung, Ordnung.
Ordonnance, *s. f. editto, legge, decreto*, Verordnung, Ordonanz.
Ordonnance, *s. f. ordine del medico, ricetta*, Verordnung eines Arztes.
(Habit d'ordonnance, *l'uniforme de' soldati*, Ordonanzkleid, Uniform.
Ordonnateur, *s. m. ordinatore*, Anordner, Zahlungsanweiser.
Ordonner, *v. a. ordinare, disporre*, anordnen.
Ordonner, *v. a. comandare*, befehlen, verordnen.
Ordonner, *v. a. conferir gli ordini*, weihen, einweihen.
Ordre, *s. m. ordine, ordinanza*, Ordnung, Stand, Verordnung, Orden.
Ordre, *s. m. comando*, Befehl, Ordre.
(Esprit du premier ordre, *ingegno del primo ordine*, Genie vom ersten Range.
Ordure, *s. f. lordura, lordúme, sporcizia*, Unrath, Unflath, Koth.
Ordure, *s. f. oscenità, disonestà*, Zoten, schändliche Worte.
Ordurier, e, *s. sboccato*, Zotenreifser.
Oreillard (cheval), *cavallo trojano*, langöhriges Pferd.
Oreille, *s. f. orecchio, o orecchia*, Ohr, Gehör, Lasche, Schuhriemen.
Oreille d'ours, *orecchia d'orso, ò cortusa*. Kortuse (Pflanze).
(Chatouiller l'oreille, *lusingare l'orecchio*, die Ohren kitzeln.
(Vin d'une oreille, *vino ottimo*, vortrefflicher Wein.

Oreiller, *s. m. guanziale*, Kopfkissen.
Oreillette, *s. f. orecchino*, Ohrreifchen, Ohrengehenk.
Oreillettes du coeur, *auricole del cuore*, Herzohren.
Oreillon, *s. m. manico*, Henkel, Oehre.
Orfèvre, *s. m. orefice*, Goldarbeiter, Goldschmid.
Orfèvrerie, *s. f. oreficeria*, Goldarbeiterkunst.
Orfèvrerie, *s. f. lavoro d'oreficeria*, Goldschmidsarbeit.
Orfraie, *s. f. frusone (uccello)*, Meeradler, Fischaar.
Organe, *s. m. organo*, Organ, Werkzeug der Sinne.
Organe, *s. m. mezzo, strumento*, Werkzeug, Mittel.
Organeau, ou Arganeau, *s. m.* (t. de mar.), *anello di ferro*, dicker, eiserner Ring.
Organique, *a. organico*, organisch.
Organisation, *s. f. organizzazione*, Organisazion, Einrichtung.
Organiser, *v. a. organizzare*, organisieren, einrichten.
Organiste, *s. m. organista*, Organist, Orgelspieler.
Organsin, *s. m. organzino*, gezwirnte Seide.
Orgasme, *s. m. orgasmo*, heftige Bewegung des Blutes, der Lebensgeister.
Orge, *s. f. orzo*, Gerste.
Orge mondé, ou grué, *orzo mondato*, geschälte Gerste.
Orgeat, *s. m. orzata*, Kühltrank von Gerstenwasser.
Orgies, *s. f. pl. orgie, stravizzo*, Bacchusfest, Frefs- und Saufgelage.
Orgue, *s. m.* ou orgues, *s. f. pl. organo*, Orgel, Orgelwerk, Orgelchor.
Orgueil, *s. m. orgoglio, superbia*, Stolz, Hoffart, Hochmuth.
Orgueilleusement, *ad. orgogliosamente*, stolz, etc.
Orgueilleux, euse, *a. orgoglioso*, stolz, hochmüthig, aufgeblasen, hoffärtig.

Orient, *s. m. l'oriente*, Morgen, Aufgang, Osten, Morgenland.
Oriental, e, *a. orientale*, morgenländisch.
Orientaux (les), *gli orientali*, die Morgenländer.
Orienter, *v. a. orientare*, nach den Weltgegenden einrichten.
Orienter les voiles, *metter le vele al vento*, die Segel gegen den Wind richten.
(**s'Orienter**, *v. r. riconóscere dove si sia*, sich in die Himmelsgegend finden, orientieren.
Orifice, *s. m. orificio*, Mundloch, Mündung.
Oriflamme, *s. m. oriflamma*, ehemals Hauptfahne einer Armee.
Origan, *s. m. origano*, Dosten, Majoran (Pflanze).
Originaire, *a. originario*, ursprünglich, herstammend.
Originairement, *ad. originariamente*, ursprünglich.
Original, e, *a. originale*, ursprünglich, originell.
(**Pensée originale**, *pensier nuovo*, origineller Gedanke.
(**Savoir une chose d'original**, *sapére una cosa di prima mano*, etwas aus der ersten Hand wissen.
Original, *s. m. un' originale*, Original, Urschrift, Urbild.
Originalité, *s. f. originalità*, Eigenheit, Originalität.
Origine, *s. f. origine, nascità*, Ursprung, Abkunft, Herkunft.
Originel, le, *a. originale*, angeboren, erblich.
Originellement, *ad. originalmente*, dem Ursprunge nach.
Orillard, Oreillard, e, *a. orecchiuto*, langöhrig.
Orillon, *s. m.* V. Oreillon.
Orillons, *s. pl. orecchioni*, Eckzierathen an Fenstern und Thüren.
Orion, *s. m. Orione (costellazione)*, Orion.
Oripeau, *s. m. orpello, oro falso*, Flittergold.
Orle, Ourlet, *s. m. orlo*, Saum, Rand.

Orléan, *s. m. color di terra*, Erdfarbe.
Orléanais, prov. de Fr. *Orleanese*, Orleanais.
Orme, *s. m. olmo (albero)*. Ulme, Ulmbaum.
Ormole, *s. f. olmeto*, Ulmenwald.
Orne, *s. m. orno*, Buchäsche.
Ornement, *s. m. ornamento*, Zierde, Verzierung, Zierath.
Orner, *v. a. ornare*, schmücken, zieren.
Orner un langage, *ripulire un linguaggio*, eine Rede ausschmücken.
Ornière, *s. f. rotaja*, Geleise, Gleis.
Ornithologie, *s. f. ornitologia*, Beschreibung der Vögel.
Ornithologiste, *s. m. ornitologista*, der sich auf die Kenntnifs der Vögel legt.
Orobanche, *s. f. orobanche (pianta)*, Sommerwurz.
Orpailleur, *s. m. lavatore del minerale d'oro*, Goldwäscher, Goldfischer.
Orphelin, e, *s. orfano*, Waise, Waisenknabe, -mädchen.
Orphelinage, *s. m. orfanità*, Waisenstand.
Orphie, *s. f. cornioletto*, Hornfisch.
Orpiment, *s. m. orpimento*, Operment, Auripigment.
Orpin, *s. m. favagello (pianta)*, Wundkraut, Knabenkraut.
Orseille, *s. f. oricello*, Färbermos, Färberflechte.
Orteil, *s. m. dito del piè*, Zehe.
Orthodoxe, *a. s. ortodosso*, rechtgläubig.
Orthodoxie, *s. f. ortodossia*, Rechtgläubigkeit, reine Lehre.
Orthogonal, e, *a.* (t. de géom.), *perpendicolare*, rechtwinkelig.
Orthographe, *s. f. ortografia*, Rechtschreibung.
Orthographie, *s. f.* (t. d'archit. et t. de fortifi.), *ortografia, il profilo d'una fortificazione*, Aufrifs, Standrifs.

Orthographier, *v. a. ortografizzare*, richtig schreiben.
Orthographique, *a. ortografico*, orthographisch.
Orthologie, *s. f. ortologia*, Fertigkeit richtig zu reden.
Ortie, *s. f. ortica (pianta)*, Nessel.
Ortier, *v. a. orticheggiare*, mit Nesseln brennen, peitschen.
Ortive, *s. f. ortivo*, der Bogen des Horizonts vom Aufgang eines Gestirns bis zum Aequator.
Ortolan, *s. m. ortolano (uccello)*, Ortolan, Fettammer.
Orvale ou Toute-bonne, *s. f. schiarea (pianta)*, Scharlei, Scharlachkraut.
Orviétan, *s. m. orvietano*, Art Theriak.
Os, *s. m. osso*, Bein, Knochen.
Oscillation, *s. f. oscillazione*, Schwingung, Wankelmuth.
Osciller, *v. n.* (se mouvoir alternativement en sens contraire), *oscillare*, Schwingungen machen.
Osé, e, *a. ardito, audace*, verwegen, kühn, dreist.
Oseille, *s. f. acetosa (pianta)* Sauerampfer.
Oser, *v. n. osare, ardire, arrischiare*, sich unterstehen, dürfen, wagen.
Oseraie, *s. f. vincheto*, Weidengebüsch.
Osier, *s. m. vinco, o vivime*, Bachweide, Weidenruthe.
Osnabruck, v. d'All. *Osnabrug*. Osnabrück.
Osselet, *s. m. ossetto*, Beinchen, Knöchelchen, Folterbein.
Osselets, *s. m. pl. aliosso*, Beinchen, wie Würfel, womit Kinder spielen.
Ossemens, *s. m. pl. ossame*, Gebeine.
Osseux, euse, *a. osseo*, knochig, beinig.
Ossification, *s. f. ossificazione*, Verknöcherung.
(s'Ossifier, *v. a. ossificarsi*, verknöchern, verbeinen.

Ossifrague, *s. m. ossifrago (aquila marina)*, Beinbrecher (Art Adler).
Ossone, v. d'Esp. *Ossona*, Ossuna.
Ossuaire, *s. m. ripostiglio di ossame de' morti*, Beinhaus.
Ostensible, *a. ostensibile*, was man aufweisen kann und darf.
Ostentation, *s. f. ostentazione*, Prahlerei.
Ostéocolle, *s. f. osteocolla*, Beinbruch, Beinwalle, (Steinart).
Ostéocope, *s. m. osteocopo*, Beinweh.
Ostéographie, *s. f.* (t. d'anat.), *osteografia*, Knochenbeschreibung.
Ostéologie, *s. f. osteologia*, Knochenlehre.
Ostéotomie, *s. f. osteotomia*, Lehre vom Einschnitt in die Knochen.
Ostie, v. d'Ital. *Ostia*, Ostia.
Ostracisme, *s. m.* (t. d'antiq.), *ostracismo*, Ostracismus.
Ostrogoth, *s. m. ostrogoto*, Ostrogothe.
Otage, *s. m. ostaggio*, Geifsel, Leibbürge.
Otalgie, Otile, *s. f. otalgia, grattagranchio, dolor d'orecchio*, Ohrenweh, Ohrenzwang.
Otenchyte, *s. m. sciringa per uso di far le ingezioni nell' orecchio*, Ohrenspritze, Ohreneinspritzung.
Oter, *v. a. tógliere, torre*, wegnehmen, weglegen, wegsetzen, wegschaffen, wegthun, herausnehmen, abnehmen, ausziehen, benehmen, nehmen.
Oter l'honneur, *diffamare*, die Ehre rauben.
Othon, *Ottone*, Otto.
Otrante, v. d'Ital. *Otranto*. Otranto.
Où, *ad. dove, ove, part. nel quale, in cui*, wo, wohin, worin.
(D'où, *da che parte*, woher, von wo.
Ou, *conj. ovvero, ossia*, entweder, oder.

Ouaille, *s. f. pecora, pecorella*, Schaf, Schäflein, Beichtkind.
Ouais! *interj. ohi*! potz! potztausend!
Ouate, *s. f. bambagia*, Watte.
Ouater, *v. a. imbottire di bambagia*, mit Watte füttern.
Oubli, *s. m. obblivione, dimenticamento*, Vergessenheit.
Oubliance, *s. f.* (il est vieux), *smemoraggine*, Vergefslichkeit.
Oublie, *s. f. cialdone, o cialda*, Eisenkuchen, Hippe, Oblate.
Oublier, *v. a. dimenticare*, vergessen.
Oublieur, *s. m. cialdonajo*, Hippenjunge, Hippenbäcker.
Oublieux, euse, *a. smemorato*, vergefslich.
Ouest, *s. m. ponente*, Westen, Abend.
Ouf! *interj. ohi*! o weh! o! ach!
Oui, *part. si*, ja.
Oui-dà, *ad. si, volentieri*, ja doch.
Ouï-dire, *s. m. bocca d'altri*, Hörensagen.
Oui vraiment, *ad. si davvero*, ja gewifs.
Ouïe, *s. f. udito*, Gehör, Hören.
Ouïes, *s. f. pl. branchie*, Kiemen, Kiefern.
Ouïr, *v. ir. udire, sentire*, hören, abhören, vernehmen.
Ouragan, *s. m. oragano*, Orkan.
Ourdir, *v. a. ordire, tramare*, anscheren, aufziehen, anzetteln, mit Kalk bewerfen, anspinnen.
Ourdissage, *s. m. orditura*, das Anzetteln.
Ourdissoir, *s. m. orditojo*, Schermühle, Scherrahmen.
Ourler, *v. a. orlare*, säumen.
Ourlet, *s. m. orlo, orlatura*, Saum.
Ourque, *s. f. ragana, dragana marino*, Meerdrache (Fisch)
Ours, *s. m. orso*, Bär.
Ourse, *s. f. orsa*, Bärin.
Oursine, *s. f. echino*, Meerigel.

Ourson, *s. m. orsicello, o orsacchiotto*, junger Bär.
Outarde, *s. f. ottarda (uccello)*, Trappe.
Outardeau, *s. m. piccola ottarda*, junger Trappe.
Outil, *s. m. strumento*, Werkzeug, Handwerkzeug.
Outrage, *s. m. oltraggio, insulto*, Schimpf, Schmach.
Outrageant, ante, *a. oltraggiante*, schimpflich, äufserst beleidigend.
Outrager, *v. a. oltraggiare*, beschimpfen, aufs Gröbste beleidigen.
Outrageusement, *a. oltraggiosamente*, schimpflich, etc.
Outrageux, euse, *a. oltraggioso*, schimpflich, äufserst beleidigend.
(**À outrance**, *ad. oltramodo*, aufs Aeufserste, über die Mafsen.
Outre, *s. f. otre, o otro*, Schlauch.
Outre, *ad. oltre, di là, di più*, jenseits, aufser, weiter.
Outré, e, *a. eccessivo, irato*, übertrieben, aufs Aeufserste gebracht.
Outrément, *ad. eccessivamente*, aufserordentlich, übermässig.
Outremer, *s. m. oltramarino*, Ultramarin, Himmelblau.
Outre-mesure. *ad. oltramodo*, unmäfsig, aufserordentlich.
Outre-passer, *v. a. oltrapassare*, überschreiten.
Outrer, *v. a. affaticare al soverchio*, übertreiben.
Outrer, *v. n. andare all' eccesso*, ins Uebertriebene gehen.
Outrer, *v. a. offendere gravemente*, schwer beleidigen, aufs Aeufserste bringen.
Outrer un cheval, *sforzare un cavallo*, überreiten, (ein Pferd).
Ouvert, erte, *a. aperto*, offen, geöffnet, entblöfst, offenbar, offenherzig.
Ouvertement, *ad. apertamente*, öffentlich, offenbar.
Ouverture, *s. f. apertura, adito*, Oeffnung, Eröffnung.
Ouverture, *s. f. occasione*, schickliche Gelegenheit.
Ouvrable (jour), *giorno di lavoro*, Werktag.
Ouvrage, *s. m. lavoro, opera*, Arbeit, Werk.
Ouvrager, *v. a.* (peu usité), *lavorare, ornare*, arbeiten.
Ouvrant, *a.* (à jour), *alla punta del giorno*, mit anbrechendem Tage.
Ouvrantes (à portes), *all' apertura delle porte*, bei Aufschlufs der Thore.
Ouvré, e, *a.* (linge), *panno lavorato*, gemodelte Leinwand.
Ouvrier, ère, *s. artifice, lavorante*, Arbeiter, Arbeiterin.
Ouvriers (jours), *giorni di lavoro*, Werktage.
Ouvrir, *v. ir. aprire*, öffnen, aufmachen, eröffnen, anfangen.
Ouvrir son coeur, s'Ouvrir, *v. r. palesarsi*, sich entdecken, sein Herz aufschliefsen.
Ouvroir, *s. m. lavoratojo*, Werkstatt.
Ovaire, *s. m. ovaja*, Eierstock.
Ovale, *a. ovale*, eirund, länglichrund, oval.
Ove, *s. m.* (t. d'arch.), *uovolo*, eiförmige Zierath an Wülste einer Säule.
Ovipare, *a. oviparo*, Eier legend.
Oxiacanthe, *s. m.* Aubépine, *s. f. biancospino*, Weifsdorn, Hagedorn.
Oxycrat, *s. m. ossicrato*, Gurgelwasser von Essig und Wasser.
Oxycrater, *v. a. lavare coll' ossicrato*, sich damit gurgeln.
Oxygone, *a. et s. acuciangolo*, spitzwinkelig.
Oyant, ante, *s. m. et f. colui che fa render conto*, Rechnungsabnehmer.

P.

Pacage, *s. m. pascolo*, Weide, Viehweide, Hutung.
Pacificateur, *s. m. pacificatore*, Friedensstifter.
Pacification, *s. f. pacificazione*, Friedensstiftung.
Pacifier, *v. a. pacificare*, Frieden stiften.
Pacifique, *a. pacifico*, friedlich, friedfertig, friedliebend.
Pacifiquement, *ad. pacificamente*, friedliebend.
Pacotille, *s. f. fardello di marinajo*, Bündel Waren, welches einem Schiffsbedienten zum Verkaufe mitzunehmen erlaubt ist, Pack, Bündel.
Pacte, *s. m. patto, trattato*, Vertrag, Bund.
Paction, *s. f.* (t. de droit), *convenzione*, Uebereinkunft, Vertrag, Vergleich.
Pactiser, *v. n.* (t. de prat.), *convenire*, einen Vergleich machen.
Paderborn, v. d'All. *Paderborna*, Paderborn.
Padou, *s. m. nastro d'accia e seta*, Floretband.
Padouan, *Padovano*, Paduaner, paduanisch.
Padouan, Padouantage, } *s. m. pascolo comune*, Gemeindeweide, — trift.
Padoue, Pade, v. d'Ital. *Padova*, Padua.
Paganisme, *s. m. paganesimo*, Heidenthum.
Page, *s. m. paggio*, Edelknabe, Page.
(Le hors-de-page, *guiderdone che si dà ai paggi*, ein Geschenk, welches ehemals die königlichen Pagen bei ihrer Entlassung bekamen.
Page, *s. f. pagina*, Blattseite, Pagina.
Pagnote, *s. m.* (il est vieux), *poltrone*, feiger, verzagter Mensch, Memme.
Pagnoterie, *s. f. poltroneria*, Feigheit, Verzagtheit.
Pagode, *s. f. idolo, o tempio degl' Indiani*, Pagode, indianischer Götzentempel, Götzenbild darin.
Paie, *s. f. paga, o pagamento*, Lohn, Sold, Löhnung, Zahlung.
(Haute-paie, *l'alta paga*, höherer Sold, Zulage,

Paiement, *s. m. pagamento*, Bezahlung, Zahlung.
Païen, ne, *s.* et *a. pagano*, Heide, heidnisch.
Paillard, e, *a. libidinoso*, verhurt, unzüchtig.
Paillarder, *v. n.* (vieux), *puttaneggiare*, huren.
Paillardise, *s. f. libidine*, *o lussuria*, Hurerei.
Paillasse, *s. f. paglieriecio*, Strohsack, Pickelhäring.
Paillasson, *s. m. stuoja*, *stoja*, Strohmatte, Strohdecke.
Paille, *s. f. paglia, o pagliuzza*, Stroh, Strohhalm, Splitter.
Paille, *s. f. sonaglio*, (*difetto nelle pietre preziose*), Flecken in Edelsteinen.
Pailler, *s. m. pagliajo*, Miststroh, Strohkammer, Misthof, Wirthschaftshof.
Paillet, te, *a. di color di paglia*, dunkelroth, ins Gelbe spielend.
(Vin paillet, *vino color di paglia*, dunkelroth, solcher Wein (bleicher).
Paillette, *s. f. pagliuolo*, Flitter, Goldflimmer.
Paillettes, *s. f. pagliuolo*, Goldblättchen in Flüssen, welche Gold mit sich führen.
Pailleur, *s. m. che vende paglia*, Strohhändler, Strohführer.
Pailleux, euse, *a.* (fer) *ferro scaglioso*, brüchiges Eisen.
Paillon, *s. f. foglia sottile di metallo*, Folie.
Pain, *s. m. pane*, Brot, Nahrung, Unterhalt.
Pain à cacheter, *ostia*, *cialda*, Oblate.
Pain d'épice, *bericuocolo*, *pane pepato*, Pfefferkuchen, Lebkuchen.
Pair, e, *a. pari*, *uguale*, gleich, gerade (von Zahlen).
(Aller, être de pair, *essere del pari*, mit etwas gleich seyn.
Pair, *s. m. un pari*, Pair, oberster Landstand.
Paire, *s. f. pajo*, *coppia*, Paar.
Pairie, *s. f. dignità di pari*, Würde eines Pairs.
Paisible, *a. pacifico*, *quieto*, friedlich, friedfertig, fromm, folgsam, ruhig, ungestört, still.
Paisiblement, *ad. tranquillamente*, friedlich, ruhig, etc.
Paisseau, V. Echalas.
Paisson, *s. f. pastura di ghiande*, Waldweide, Mast.
Paisson, *s. m. sorta di coltello*, Schlichtklinge.
Paissonner, *v. a. spianare*, *lisciare le pelli*, schlichten, geschmeidig machen.
Paître, *v. ir. páscere*, abweiden, weiden, grasen.
Paix, *s. f. pace*, *quiete*, Friede, Ruhe, Stille.
Paix! paix-là! *interj. zitto là! silenzio!* stille da!
(Faire sa paix, *conciliarsi*, sich versöhnen.
Pal, *s. m. palo*, Pfahl.
Palade, *s. f. palata*, Ruderzug.
Paladin, *s. m. paladino*, Abenteurer, Ritter.
Palais, *s. m. palazzo*, Pallast.
Palais, *s. m. il palato*, Gaumen.
Palais, *s. m. un tribunale*, Gerichtshof.
Palamente, *s. f.* (t. de mar.) *i remi d'una galera*, sämmtliches Ruderwerk.
Palan, *s. m. argano da issare*, Husse, Zugwind.
Palanque, *s. f. palicciata*, Pfahlwerk.
Palanquer, *v. a. issare*, *ghindare*, hissen.
Palanquin, *s. m. palanchino di straglio*, kleines Hifsthau.
Palatal, ale, *a. palatino*, was mit dem Gaumen gesprochen wird.
Palatin, *s. m. palatino*, Pfalzgraf, Woiwode, Palatinus.
Palatinat, *s. m. palatinato*, pfalzgräfliche Würde, Woiwodschaft, Pfalz.
Palatine, *s. f. palatina*, Art zierlicher Halstücher der Frauenzimmer, Pelzwerk um den Hals.
Pale, *s. f. ala del molino*, Schutzbret an einer Mühle.
Pale d'aviron, *la palma del remo*, Fläche, Ende eines Ruders.
Pâle, *a. pallido*, *sbiadato*, blafs, bleich.
Palée, *s. f. palafita*, Pfahlwerk, beim Wasserbau.
Palefrenier, *s. m. palafreniere*, Stallknecht.
Palefroi, *s. m. palafreno*, Reitpferd für Frauenzimmer.
Palerme, v. de Sicile, *Palermo*, Palermo.
Paleron, *s. m.* (t. d'anat.), *paletta della spalla*, Schulterblatt an Pferden.
Palestine, prov. d'Asie, *Palestina*, Palästina.
Palestre, *s. f. palestra*, Ringplatz, Ringschule.
Palet, *s. m. piastrella*, (*giuoco*), Wurfstein.
Palette, *s. f. paletta*, Feuerschaufel, Spatel, Federballschlägel.
Palette, *s. f. tavolazzo*, *paletta di pittore*, Palette, Farbenbret der Maler.
Palette, *s. f. scodelletta*, Aderlafsbecken.
Pâleur, *s. f. palidezza*, Blässe.
Palier, *s. m. pianerottolo*, Absatz einer Treppe.
Palinodie, *s. f. palinodia*, Widerruf.
Pâlir, *v. n. impallidire*, erbleichen, erblassen, blafs, bleich werden.
Palis, *s. m. palo*, *palizzata*, Zaunpfahl, Pfahl.
Palissade, *s. f. palizzata*, Palissade, Schanzpfahl, Palissadenwerk.
Palissade, *s. f. spaliera d'orto*, Baumgehäge., lebendige Hecke.
Palissader, *v. a. palificare*, palissadieren, mit Hecken versehen.
Palisser, *v. a. far palizzare*, Bäume an ein Geländer binden.
Palliatif, ive, *a. palliativo*,

nicht aus dem Grunde heilend, nur lindernd.
Palliation, *s. f. palliamento*, Bemäntelung, Beschönigung.
Pallier, *v. a. palliare, scusare, nascóndere*, bemänteln, beschönigen.
Pallium, *s. m. pallio*, Pallium.
Palme, *s. m. palmo*, Spanne, Handlänge.
Palme, *s. f. ramo di palma*, Palmzweig, Palme.
Palmier, *s. m. palma, o palmizio*, Palmbaum.
Palonnier, *s. m. stanga*, Ortscheit.
Palot, *s. m. un villano*, plumper Kerl, Tölpel.
Palpable, *a. palpabile, evidente*, fühlbar, handgreiflich.
Palpablement, *ad. palpabilmente*, handgreiflich.
Palpitant, ante, *a. palpitante*, zuckend, klopfend.
Palpitation, *s. f. palpitazione*, Klopfen, Pochen, Schlagen des Herzens.
Palpiter, *v. n. palpitare*, zucken, klopfen, pochen, schlagen.
Paltoquet, *s. m. un rustico*, Bauernlümmel.
Palus-Méotides, mer d'Azow, *Palude Meotide*, Palus Mäotides.
(se Pâmer, *v. r. svenire, venir meno*, in Ohnmacht fallen, ohnmächtig werden.
Pâmoison, *s. f. svenimento*, Ohnmacht.
Pampelune, v. d'Esp. *Pamplona*, Pamplona.
Pamphile, *Panfilo*, Pamphilus.
Pampre, *s. m. pampano*, Weinranke, Weinrebe, Weinblatt.
Pampré, e, *a. che ha pampani*, mit Weinranken besetzt.
Pan, *s. m. il dio Pane*, Pan, Gottheit der Hirten.
Pan, *s. m. faccia, facciata*, Blatt eines Rocks, Mantels, Wand, Seite, Seitenblatt.
Panacée, *s. f. panacea (medicamento)*, allgemeines Hülfsmittel.
Panache, *s. m. pennacchio*, Federbusch.
Panache, *s. m. colore vario*, bunte Streifen an Blumen, in Gestalt eines Federbusches.
Panache de mer, *retepora*, Art Korallenmoos.
Panacher, *v. n. distinguersi, con varj colori*, bunte Streifen bekommen.
Panade, *s. f. pane in brodo*, Brotsuppe, Kraftbrühe.
(se Panader, *v. r. pavoneggiarsi*, sich brüsten, stolz einhergehen.
Panage, *s. m. pascolo*, Mastgeld, Mastschilling.
Panais, *s. m. pastinaca*, Pastinackwurzel.
Panaris, *s. m. paneriecio*, Nagelgeschwür, Wurm am Finger.
Pancarte, *s. f. cartello, legatura*, Anschlagzettel, Scharteke, Wisch.
Pancrace, *Pancrazio*, Pankraz, Pankrazius.
Pandore, *s. f. pandora*, Pandora, Art Laute.
Panée (eau), *acqua battuta con pane*, Brotwasser.
Panégyrique, *s. m. panegirico*, Lobrede.
Panégyrique, *s. m. lode, encomio*, Lob.
Panégyriste, *s. m. oratore che fa panegirici*, Lobredner.
Paner, *v. a. fare una crostata di pane*, mit Brotkrumen bestreuen.
Panerée, *s. f. un paniere pieno*, Korb voll.
Paneterie, *s. f. panetteria*, Hofbäckerei.
Panetier, *s. m. panettiere*, ehemaliger Aufseher über die Hofbäckerei.
Panetière, *s. f. panettiera*, Brotsack der Schäfer, Schäfertasche.
Panicule, *s. m. pannochia, spiga*, Rispe, Büschel.
Panier, *s. m. paniere, cesta*, Korb.
Panier, *s. m. faldiglia*, Reifrock.
Panique, *a. panico*, panisch.
(Terreur panique, *terror panico*, plötzlicher aber unnöthiger Schrecken, panischer Schrecken.
Panne, *s. f. felpa, sugna*, Pelzsammet, Felbel, Rauchfett, Schmeer.
Panneau, *s. m. tavola*, Feld, Fach, Füllung, Seite.
Panneau, *s. m. rete*, Jägergarn.
(Donner dans le panneau, *dar negli agguati*, sich fangen, hintergehen lassen.
Panneton, *s. m. ingegno della chiave*, Bart am Schlüssel.
Pannicule, *s. f. pannicolo*, Letthaut.
Pannonie, Hongrie, roy. d'Eur., *Pannonia*, Pannonien.
Pannonien, *Pannoniano*, Pannonier, pannonisch.
Panonceau, *s. m. pannoncello, scudo*, Fahne, Wappenschild.
Panse, *s. f. pancia*, Wanst, Bauch.
Pansement, *s. m. cura, medicamento*, das Verbinden, der Verband, die Pflege, Wartung.
Panser, *v. a. curare*, Wunden verbinden.
Panser un cheval, *governare un cavallo*, ein Pferd warten.
Pansu, e, *a. panciuto*, dickbäuchig.
Pantalon, *s. m.* (sorte de chausses longues qui descendent jusqu'au bas des jambes). *pantalone, brache lunghe*, lange Hosen bis an die Schuhe, Pickelhäring.
Pantalonnade, *s. f. buffoneria*, Posse, Verstellung.
Pantalonnade, *s. f. ballo di pantalóne*, Gaukeltanz.
Pantelant, e, (participe plus usité que le verbe), *anelante*, keuchend.
Panteler, *v. a.* (il est peu d'usage), *anelare*, keuchen.
(Dévorer des chairs encore pantelantes, *pasto crudo di carni mezzo-vive*, das rohe Fleisch, wenn es noch warm ist, verschlingen.
Panthère, *s. f. pantéra*, Panther, Parder.

Pantière, *s. f. rete da préndere uccelli*, Hängegarn.
Pantographe, *s. m. scimia*, (*strum.*), Storchschnabel.
Pantois, oise, *a. anelante*, keuchend, engbrüstig.
Pantomètre, *s. m. pantometro*, Winkelmesser.
Pantomime, *s. f. pantomima*, Pantomime, Geberdenspiel.
Pantoufle, *s. f. pianella*, Pantoffel.
Pantouflier, *s. m. balista*, *pesce martello*, Hammerfisch, Pantoffelfisch.
Paon, *s. m. pavone*, Pfau.
Paonne, *s. f. pavonessa*, Pfauhenne.
Paonneau, *s. m. pavoncello*, junger Pfau.
Papa, *s. m. babbo*, Papa.
Papable, *a. papabile*, der päpstlichen Würde fähig.
Papal, e, *a. papale*, päpstlich.
Papauté, *s. f. pontificato*, Papstthum, päpstliche Würde.
Pape, *s. f. Papa*, Papst.
Papegai, *s. m. segno*, *pappagallo*, Papagei, Vogel zum Abschiefsen.
Papelard, e, *a. ipocrito*, Heuchler, Scheinheiliger.
Papelarder, *v. n. far l'ipocrita*, heucheln.
Papelardise, *s. f. ipocrisia*, Heuchelei.
Papeline, *s. f. sorta di stoffa*, Art halbseidenen Zeugs.
Papeloné, e, *a. squamoso*, *scaglioso*, schuppicht.
Paperasse, *s. f. scrittura vecchia*, altes verschriebenes Papier.
(Tas de paperasses, *congerie di carti inutili*, Haufen unnützer Papiere.
Paperasser, *v. n. mettere scritture in ordine*, in alten Papieren herumstören.
Paperasser, *v. n. non cessare di sporcare della carta*, Papierunnützer Weiseverderben
Papéterie, *s. f. cartiera*, Papiermühle.
Papéterie, *s. f. traffico della carta*, Papierhandel.

Papétier, *s. m. cartajo*, *lavorante di carte e cartoni*, Papiermacher, Papiermüller.
Paphlagonie, prov. d'Asie, *Paflagonia*, Paphlagonien.
Papier, *s. m. carta*, Papier.
Papier-monnaie, *s. m. dandro in carta*, Papiergeld.
Papier volant, *foglio volante*, fliegendes Blatt.
Papiers, *s. m. pl. carte, scritture*, Papiere, Schriften.
Papiers, *s. m. pl. cambiali, lettere di cambio*, Wechsel, Anweisungen.
(Être sur les papiers de quelqu'un, *essere debitore di alcuno*, einem schuldig seyn.
(Brouiller du papier, *scarabocchiare*, Papier verschmieren.
Papillaire, *a. mammillare*, warzenförmig.
Papille, *s. f. papilla*, *capezzolo*, Brustwarze.
Papillon, *s. m. farfalla*, *o parpaglione*, Sommervogel, Papillon, Schmetterling.
Papillonacé, e, *a.* (terme de botan.) *papilionaceo*, hülsenartig.
Papillonner, *v. n. svolazzare* herumflattern.
Papillotage, *s. m. moto involontario delle palpebre*, *moti involontarj degli occhj*, *saltansecchie continove*, *brillanti importuni*, Blinzen, Blinzeln der Augen, Flimmern, funkelnder Glanz.
Papillote, *s. f. carta*, Haarwickel, Wickel.
Papilloter, *v. a. méttere i capelli in carta*, die Haare aufwickeln.
Papilloter, *v. n.* (se dit des couleurs brillantes, mal fondues ensemble, qui fatiguent la vue, et se dit aussi d'une affection de vivacité dans le style, *salteggiare, dar fatica agli occhi*, flimmern, flittern.
Papilloter, *v. n muóvere presto ed involontariamente le palpebre*, blinzen, blinzeln.
Papisme, *s. m. papismo*, Papstthum.

Papiste, *s. m. papista*, Papist.
Papyrus, *s. m. papiro* (*pianta*), egyptische Papierstaude.
Paque, *s. f. pasqua*, Ostern, Osterfest.
Pâques-fleuries, *domenica delle palme*, Palmsonntag.
Paquerette, *s. f. pratellina*, Gänseblümchen.
Paquet, *s. m. fardello*, *fascio*, Pack, Packet.
('Hasarder le paquet, *avventurarsi*, den Handel wagen.
(Faire son paquet, *affardellare*, sein Bündel schnüren, sich davon machen.
Paquet-bot, Paquebot, *s. m. nave da dispaccia*, Packetboot.
Par, *prép. per*, *nel*, *nella* durch, auf, aus, bei, mit, von,, in, wegen, während, zu, zum.
Par-ci par-là, *ad. quà e là*, hier und da.
Par-delà les monts, *di là da' monti*, über den Bergen.
Par-dessus, *di soprappiù*, von oben.
Par-devant, *ad. davanti*, *innanzi*, von vorne.
Par hasard, *per accidente*, *a caso*, zufällig, von ungefähr.
Par le passé, *per il passato*, durch das Vergangene.
(De par le roi, *da parte del re*, auf königlichen Befehl.
Parabole, *s. f. parabola*, Gleichnifsrede.
Parabole, *s. f.* (term. de géom.) *parabola*, Parabel.
Parabolique, *a. parabolico*, parabolisch, gleichnifsweise.
Paraboloïde, *s. m.* (terme de géom.), *paraboloide*, Kegelschnitt von höherer Art.
Paracentèse, V. Ponction.
Parachever, *v. a. compire*, vollenden.
Parachronisme, *s. m. paracronismo*, Fehler wider die Zeitrechnung.
Parachute, *s. m. riparo che difende dalla caduta*, Fallschirm.
Paraclet, *s. m. paraclito* (*lo spirito santo*), der Tröster, d. i. der heilige Geist.

Parade, *s. f. mostra, pompa*, Parade, feierlicher Aufzug.
Parade, *s. f. ostentazione, vanto*, Gepränge.
Parade, *s. f.* (t. d'escrime), *parata*, das Parieren beim Fechten.
(Chambre de parade, *camera di parata*, Paradezimmer.
(Lit de parade, *letto di parata, o catafalco*, Paradebett.
Paradigme, *s. m.* (terme de grammaire), *esempio*, Paradigma, Muster.
Paradigrammatique, *s. f.* (t. d'art), *l'arte di far figure di gesso*, Kunst in Gips abzuformen.
Paradis, *s. m. paradiso*, Paradies.
Paradis (aux théâtres), *il paradiso*, der oberste und geringste Platz in Schauspielhäusern.
(Oiseau de paradis, *uccello di paradiso*, (*che viene dall' India*), Paradiesvogel.
Paradoxal, e, *a. paradosso*, seltsam, sonderbar, wunderlich.
Paradoxe, *s. m. un paradosso*, Paradox, widersinniger Satz.
Parafe, Paraphe, *s. f. ghirigoro, nota*, Handzug, Namenszug.
Parafer, Parapher, *v. a. segnare*, einen Handzug an seinem Namen machen.
Parage, *s. m. tratto di mare*, Höhe, Seestrich.
Parage, *s. m. gran condizione*, hoher Stand, Herkommen, Mitrecht im Lehen.
Paragoge, *s. f. paragoge*, Zusatz einer Silbe am Ende eines Wortes.
Paragraphe, *s. m. paragrafo*, Paragraph, Absatz.
Paraguante, *s. f. paraguanto*, Verehrung, Geschenk aus Erkenntlichkeit.
Paraisonier, *s. f. il soffiar fiaschi e cristalli*, Spiegelglasblaser.
Paraître, *v. ir. apparire*, erscheinen, zum Vorschein kommen.
Paraître, *v. ir. parére, sembiare*, scheinen, den Schein haben.
Paraître, *v. ir. far bella comparsa*, Aufsehen machen, in die Augen fallen.
(Faire paraître, *mostrare, manifestare*, zeigen, sehen lassen.
Paralipse, *s. f.* (figure de rhétorique), *omissione*, Paralipse, rednerische Figur.
Parallactique, *a.* (t. d'astr.), *della parallasse*, parallaktisch.
Parallactique (angle), *angolo della parallasse*, Winkel der Parallaxe.
Parallaxe, *s. f.* (terme d'astron.), *parallassa*, Parallaxe.
Parallèle, *a. paralello*, parallel, gleichlaufend.
Parallèle, *s. f. paralella*, Parallellinie.
(Tirer une parallèle, *condurre una paralella*, eine Parallellinie ziehen.
Parallèle, *s. m. comparazione*, Vergleichung, Gegeneinanderstellung.
(Mettre en parallèle, *paragonare*, in Vergleichung setzen.
Parallélipipède, *s. m. paralellipipedo*, Parallelipiped.
Parallélisme, *s. m. paralellismo*, der parallele Zustand.
Parallélogramme, *s. m. paralellogrammo*, Parallelogramm.
Paralogisme, *s. m. paralogismo*, Fehlschlufs.
Paralyser, *v. a. stroppiare, storpiare, scorragiare*, lähmen.
Paralysie, *s. f. paralisia*, Lähmung, lähmende Gicht.
Paralytique, *a. paralitico*, paralytisch, gelähmt, gichtbrüchig.
Paramètre, *s. m.* (terme de géom.), *parametro*, Parameter.
Parangon, *s. m.* (il est vieux), *modello*, Model.
Parangon, *s. m.* (t. d'impr.), *parangone*, Schriftgattung, Terzia.
(Diamant parangon, *un diamante perfetto*, Diamant ohne Flecken.
Parangonner, *v. a. paragonare*, vergleichen.
Paranite, *s. f.* (t. d'hist. nat.), *specie di amatista*, Art Amethyst.
Paranomasie, *s. f. paranomasia*, Wörtergleicheit.
Parant, ante, *a. che orna*, zur Zierde gereichend.
Paranymphe, *s. m. paraninfo*, Brautführer.
Paranymphe, *s. m. discorso che si fa nella promozione d'un licenziato, o d'un laureato*, Lobrede zu Ehren eines Doktoranten.
Parapet, *s. m. parapetto, sponda*, Brustwehr.
Paraphernaux (biens), *paraferna, sopraddote*, Paraphernalgüter.
Paraphimosis, *s. m.* (t. de médecine), *parafimosi*, spanischer Kragen, Geschwulst der Vorhaut.
Paraphrase, *s. f. parafrasi*, Umschreibung.
Paraphraser, *v. a. parafrasare*, erklären, umschreiben.
Paraphraste, *s. m. parafraste*, erklärender Umschreiber einer Schrift.
Parapluie, *s, m. ombrella*, Regenschirm.
Paraselène, *s. f. paraselene*, Nebenmond.
Parasite, *s. m. parassito*, Schmarotzer.
Parasitique, *s. f. l'arte del parassito*, Schmarotzerei.
Parasol, *s. m. parasole*, Sonnenschirm.
Parastate, *s. m.* (terme d'anatomie), *parastate, o epididimo*, Oberhoden.
Paratittes, *s. m. pl. paratitio*, kurze Erklärung der Titel der römischen Rechte.
Paratonnerre, *s. m. conduttore, della materia elettrica, che si adatta alle case per sviare i fulmini*, Blitzableiter.

Parâtre, *s. m.* (terme de jurisp.) *patrigno*, Stiefvater.
Paravent, *s. m. paravento*, Windschirm, spanische Wand, Fensterladen.
Parc, *s. m. parco*, *pecorile*, Thiergarten, Park, Pferch.
Parc, *s. m.* (t. de mar.), *riserva delle ostriche*, ein Behältnifs worin man Austern zieht.
Parcelle, *s. f. particella*, Stückchen, Theilchen.
Parce que, *conj. perchè*, weil.
Parchemin, *s. m. pergaména*, *cartapecora*, Pergament.
Parcheminerie, *s. f. luogo dove si concia la cartapecora*, Pergamentgerberei, Pergamenthandel.
Parcheminier, *s. m. pergamenajo*, Pergamentmacher, Pergamenthändler.
Parcourir, *v. ir. scórrere*, durchreisen, durchgehen.
Parcourir un livre, *scorrere un libro*, ein Buch durchblättern.
Parcourir une assemblée, *girar gli occhj intorno*, eine Gesellschaft mit den Augen durchlaufen.
Parcourir un pays, *trascórrere per un paese*, ein Land durchwandern.
Pardon, *s. m. perdono*, *remissione*, Verzeihung, Vergebung, Begnadigung, Pardon.
Pardon, *s. m. indulgenza*, Ablafs.
Pardonnable, *a. perdonabile*, verzeihlich.
Pardonner, *v. a. perdonare*, verzeihen, vergeben, begnadigen.
Pardonner, *a. eccettuare*, *risparmiare*, übersehen, zu gute halten.
Paréage, } *s. m.* (t. de jurispr.)
Pariage, } *parità di dritto*, Gesellschaftsrecht, gemeinschaftlicher Besitz.
Paréatis, *s. m.* (Lat.), *certe lettere di cancelleria*, Reskript, vermöge dessen ein von einem Gerichte gesprochenes Urtheil, im Mangel eines andern Gerichts vollzogen werden darf.
Pareaux ou Parres, *s. m. caldaj de' cerajuoli*, Netzensteine.
(Parre, *s. m. sorta di barca degl' Indiani*, Art indianischer Fahrzeuge.
Parégorique, *a. lenitivo*, schmerzstillend.
Pareil, le, *a. pari*, *simile*, gleich, ähnlich.
(Sans pareil, *impareggiabile*, ohne Gleichen, unvergleichlich.
(Rendre la pareille, *réndere la pariglia*, Gleiches mit Gleichem vergelten.
(Il n'a pas son pareil, *non ha il suo pari*, er hat nicht seines Gleichen.
(A la pareille, *ad. nell' istessa guisa*, auf gleiche Art, eben so.
Pareillement, *ad. parimente*, gleichfalls, ebenfalls.
Parélie, Parhélie, *s. f. parelio*, *paréglio*, Nebensonne.
Parement, *s. m. paramento*, *o frontale*, Zierath, Schmuck, Ermelaufschlag, Vordertheil eines Kleides.
Paremens, *s. m. pl. le più grosse legne d'un fastello*, die schönsten Stücke Holz in einem im Walde ausgesetzten Holzhaufen.
Paremens, *s. m. pl. la faccia esteriore d'una pietra*, die vorderste, glatt gehauene Seite eines Werksteins.
Parenchyme, *s. m.* (t. d'anat.), *parenchima*, eigene Substanz eines jeden Eingeweides.
Parénèse, *s. f. esortazione*, moralische Ermahnung.
Parensane (faire la), (t. de mar.) *méttere all' ordine per far vela*, segelfertig machen.
Parent, ente, *s. parente*, *o congiunto*, Verwandter, Anverwandter.
Parens, *s. m. pl. progenitori*, Eltern, Voreltern.
(Nos premiers parens, Adam et Eve), *i nostri primi patri*, unsere ersten Eltern.
Parenté, *s. f. parentela*, Verwandtschaft.
Parenté, *s. f. i parenti*, *il casato*, die sämmtlichen Verwandten.
Parentèse, *s. f. parentesi*, Zwischensatz, Einschliessungszeichen.
Parer, *v. a. ornare*, *fregiare*, schmücken, zieren, putzen, zurecht machen.
Parer un coup, *parare un colpo*, einen Schlag auspärieren.
Parer un cap, *oltrepassare un capo*, Vorgebirg umsegeln.
Parer des cuirs, *acconciare pelli*, Leder zurichten.
Parer le pié d'un cheval, *pareggiare l'unghia ad un cavallo*, den Huf eines Pferdes auswirken.
Parère, *s. m.* (t. de comm.), kaufmännisches Gutachten.
Parerga, *s. m.* (t. de peinture), *parergo*, Nebenzierath in der Malerei.
Paresse, *s. f. pigrizia*, *infingardia*, Faulheit, Trägheit.
Paresseux, euse, *a. pigro*, *infingardo*, *poltróne*, faul, träge, *s. m.* Faulenzer.
Parfaire, *v. ir. terminare*, vollenden, verfertigen, vollzählig machen.
Parfait, e, *a. perfetto*, vollkommen.
Parfaitement, *ad. perfettamente*, vollkommen, völlig.
Parfois, *ad. talvolta*, bisweilen.
Parfondre, *v. a. smaltare*, verschmelzen.
Parfournir, *v. a. fornire*, völlig liefern, nachliefern.
Parfum, *s. m. profumo*, Wohlgeruch, Rauchwerk.
Parfumer, *v. a. profumare*, wohlriechend machen, beräuchern, einen Wohlgeruch verbreiten.
Parfumeur, euse, *s. m. et f. profumiere*, der, die mit

wohlriechenden Sachen handelt.
Parfumoir, *s. m. profumiera, profumino*, Rauchfafs.
Pari, *s. m. scommessa*, Wette.
Pariade, *s. f. stagione nella quale le pernici s'accoppiano*, Paarzeit der Rebhühner.
Pariade, *s. f. un pajo di pernici*, ein Paar Rebhühner.
Pariage, *s. m.* (t. de jurispr.), V. Partage.
Parier, *v. a. scommèttere*, wetten.
Pariétaire, *s. f. parietaria*, (*pianta*), Wandkraut, Mauerkraut.
Pariétaux, (les os), *parietali, o pareti del cranio*, Wand, oder Seitenbeine am Vorderhaupte.
Parieur, *s. m. scommettitore*, Wetter.
Paris, v. de Fr. *Parigi*, Paris.
Parisien, *Parigiano*, Pariser, parisisch.
Parisienne ou Sédanoise, *s. f.* (t. d'impr.), *parigina*, Perlschrift.
Parité, *s. f. parità, egualità*, Gleichheit.
(Mettre en parité, *paragonare*, in Vergleich setzen.
Parjure, *a. spergiuro*, meineidig.
Parjure, *s. m. pergiuro, spergiúro, spergiuramento*, Meineid.
Parjurer, se Parjurer, *v. r. spergiurare*, meineidig werden, falsch schwören.
Parlage, *s. m. ciarla*, Geschwätz.
Parlant, ante, *a. parlante*, redend, sprechend.
Parlante (trompette), *tromba parlante*, Sprachrohr.
Parlement, *s. m. parlamento*, Parlament.
Parlement, *s. m. sessione del parlamento*, Parlamentssitzung.
Parlementaire, *s. m. parlamentario*, Parlamentsanhänger, einer der im Namen eines Generals Unterhandlungen pflegt.
Parlementer, *v. n. capitolare*, wegen eines Vergleichs sich in Unterhandlungen einlassen.
Parler, *v. n. parlare, favellalare*, reden, sprechen.
Parler au 'hasard, *parlare alla balorda*, in denTag hinein reden.
Parler bas, *bisbigliare*, leise sprechen.
Parler chicane, *parlar con vocaboli proprj de' curiali*, in gerichtlichen Ausdrücken reden.
Parler français, *parlare chiaramente*, frei reden.
Parler mal de quelqu'un, *sparlare d'uno*, Uebels von einem reden.
Parler, *s. m. linguaggio*, Sprache, Art zu reden.
Parlerie, *s. f. loquacità*, Geschwätz.
Parleur, euse, *s parlatore*, Schwätzer.
(Un beau parleur, *un bel dicitore*, ein angenehmer Schwätzer.
Parloir, *s. m. parlatorio*, (*in un monastéro*), Sprachzimmer.
Parme, v. d'Ital. *Parma*, Parma.
Parmesan, (fromage), *s. m. cacio parmegiano*, Parmesanköse.
Parmi, *prép. tra, fra*, unter.
Parnasse, *s. m.* mont. de Grèce, *Parnasso*, Parnafs, Musenberg.
Parodie, *s. f. parodia*, Parodie, Gegengedicht.
Parodier, *v. a. fare una parodia*, ein Gedicht in einem andern Sinne verdrehen.
Parodiste, *s. m. autore di parodie*, Parodienmacher.
Paroi, *s. f. pariéte, parete*, Wand, Scheidewand.
Paroi du nez, *s. f. parete del naso*, Scheidewand der Nase.
Paroi, *s. f.* (t. de maréc.), *rosola*, Wirkeisen.
Paroisse, *s. f. parrocchia*, Kirchspiel, Pfarrkirche, Pfarre, Pfarrei.
Paroissial, ale, *a. parrocchiale*, zur Pfarre gehörig.
Paroissien, ne, *s. parrocchiano*, Pfarrkind.
Parole, *s. f. parola, voce*, Wort, Sprache, Stimme, Rede, Zusage.
Parole, *s. f. discorso*, zusammenhängende Rede.
Paroli, *s. m. paroli*, (*t. di giuoco*), Paroli.
Paronychie, V. Panaris.
Paranomase, *s. f. paranomasia*, Gleichlaut einiger Wörter.
Paros, île de la Méditerr., *Paro*, Paros.
Parotides, *s. f. pl.* (t. d'anat.) *gangole*, Ohrendrüsen.
Paroxisme, *s. m.* (t. de méd.), *parosismo*, Paroxismus.
Parpaillot, te, *s. f.* (t. injurieux), *eretico*, Ketzer.
Parque, *s. f. Parca*, Parze.
Parquer, *v. a. cignere, pascolare*, in einen eingeschlossenen Ort, Park thun.
Parquer des moutons, *chiúdere le pecore*, Schafe ferchen.
Parquet, *s. m. tavolato*, getäfelter Fufsboden.
Parquet, *s. m. il tribunale*, abgesonderter Platz in Gerichtsstuben, Schauspielhäusern.
Parquetage, *s. m. l'intavolato*, Täfelwerk.
Parqueter, *v. a. intavolare*, täfeln.
Parrain, *s. m. santolo, o compare*, Taufzeuge, Pathe.
Parricide, *s. m. parricida*, Vater-, Muttermörder, Mörder eines Blutsfreundes.
Parricide, *s. m. il parricidio*, Vatermord.
Parsemer, *v. a. spárgere*, besäen, bestreuen.
Parsemer de fleurs, *tempestare di fiori*, mit Blumen bestreuen.
Parsimonie, Parcimonie, *s. f. parsimonia*, Sparsamkeit.

Part, *s. f. parte, porzione*, Theil, Antheil.

Part, *s. f. canto, banda*, Ort, Seite.

(La plupart, *la maggior parte*, der gröfste Theil.

(À part, *ad. separamente*, bei Seite, besonders, allein.

(Mettre à part, *nascóndere*, bei Seite legen.

(de part en part, *adv. da parte a parte*, durch und durch.

(En quelque part que, *dovunque*, wo es auch sei.

Part, *s. m.* (t. de méd.) *parto*, Geburt, neugebornes Kind.

Partage, *s. m. spartimento, divisione*, Theilung, Antheil, Erbtheil, Erbrezefs.

Partager, *v. a. spartire, dividere*, theilen, vertheilen.

Partance, *s. f.* (t. de mar.), *partenza*, Abfahrt, Abreise, Trennung.

Partant, *conj. perciò, però, perchè*, folglich.

Partenaire, *s. m. partecipante*, Theilnehmer.

Parterre, *s. m. platea*, Parterre, Erdplatz.

Parterre, *s. m. spartimento, o piano d'un giardino*, Luststück in Gärten, Blumenbeet.

Parthe, anc. peupl., *Parte*, Parther, partisch.

Parti, *s. m. fazione*, Partei.

Parti, *s. m. partito, o matrimonio, risoluzione*, Entschlufs, Heirathspartie.

Parti (de soldats), *schiera di soldati*, eine Soldatenschar.

(Prendre son parti, *risolversi*, seinen Entschlufs fassen.

Partial, e, *a. parziale*, parteilich, parteiisch.

Partialement, *ad. parzialmente*, parteiisch.

(se Partialiser, *v. r. éssere parziale*, parteiisch seyn.

Partialité, *s. f. parzialità*, Parteilichkeit.

Participant, ante, *a. partecipe*, theilnehmend, theilhaftig.

Participant d'un crime, *complice d'un delitto*, Mitschuldiger eines Verbrechens.

Participation, *s. f. participazione*, Theilnehmung, Mitwissen.

Participe, *s. m. participio*, Mittelwort, Participium.

Participe, *s. m.* (t. de finance), *socio*, Theilhaber.

Participer, *v. n. partecipare*, Theil an etwas haben.

Participer, *v. n. interessarsi*, Theil nehmen.

Particulariser, *v. a. particolarizzare*, umständlich erzählen.

Particularisme, *s. m. particolarismo*, Selbstsucht, Egoismus.

Particulariste, *s. m. un uomo particolare*, Sonderling, Partikularist.

Particularité, *s. f. particolarità*, besonderer Umstand.

Particule, *s. f. particola, particella*, Theilchen, Partikel.

Particulier, e, *a. particolare*, besonder, sonderbar.

Particulier, e, *a. straordinario*, aufserordentlich.

Particulier, *s. m. uomo privato*, Privatmann.

(Le particulier d'une affaire, *la particolarità d'un affare*, das Umständliche einer Sache.

(En particulier, *ad. separatamente*, besonders, einzeln, klein, insbesondere.

Particulièrement, *ad. particolarmente*, besonders, vorzüglich, umständlich.

Partie, *s. f. parte, porzione*, Theil, Stück von einem Ganzen.

Partie, *s. f. partita, o somma*, Partie, Rechnung, Schuldpost.

Partie, *s. f. dote, o qualità*, Gabe, Geschicklichkeit.

(En partie, *ad. in parte*, theils, zum Theile.

Partiel, elle, *a. parziale*, was zu einem Ganzen gehört.

Partir, *v. ir. derivare*, herrühren, herkommen.

Partir, *v. ir. partire, partirsi, darsi a correre, o volare, fuggire*, abreisen, fortgehen, davonfliegen, fortlaufen.

Partir, *v. a.* (il vieillit), *dividere, partire*, theilen.

(Le partir d'un cheval, *le mosse del cavallo*, der Augenblick, da das Pferd sich in Trab oder Galopp setzet.

Partisan, *s. m. partigiano*, Anhänger, Parteigänger.

Partisan, *s. m. gabelliere*, Finanzpächter.

Partitif, ive, *a. partitivo*, nur einen Theil bezeichnend.

Partition, *s. f. partizione*, Partitur.

Partition, *s. f. divisione*, Theilung.

Partout, *ad. da pertutto*, überall, allenthalben.

Parure, *s. f. somiglianza*, Gleichheit, Aehnlichkeit.

Parure, *s. f. scarnitura, corniccio*, das aus dem Pferdehufe ausgewirkte Horn.

Parure, *s. f. aggiustatezza, acconciamento*, Putz, Schmuck.

Parvenir, *v. ir. pervenire, giúgnere*, kommen, gelangen.

Parvenir, *v. ir. innalzarsi*, emporkommen, sein Glück machen.

Parvenir à une charge, *arrivare ad una carica*, sich zu einer Stelle emporschwingen.

Parvenu, e, *part. pervenuto*, Employé comme substantif, *uomo che ha fatto fortuna in poco tempo*, einer welcher schnell sein Glück macht, ein Emporkömmling.

Parvis, *s. m. atrio*, Vorplatz, Vorhof.

Pas, *s. m. passo, moto*, Schritt, Tritt, Pafs, Durchgang.

Pas, *s. m. traccia, stretto*, Fufsstapfen, Spur, Meerenge.

Pas, *s. m. soglia di porta*, Auftritt, Thürschwelle.

(Avoir le pas, *aver il passo*, den Vortritt, Vorrang haben.

(De ce pas, *ad. súbito*, sogleich.

(Franchir le pas, *risolversi*, es endlich einmal wagen.

(Suivre les pas de, ***seguitar le pedate di alcuno***, in die Fufsstapfen eines andern treten.
Pas, *adv.* ***non***, nicht.
Pascal, e, *a.* ***pascale***, österlich.
Pascal, nom d'homme, ***Pasquale***, Paschal, Pasqual.
Pasquinade, *s. f.* ***pasquinata***, Pasquill.
Passable, *a.* ***tollerabile***, ziemlich, leidlich, erträglich.
Passablement, *ad.* ***tollerabilmente***, ziemlich.
Passade, *s. f.* ***passata***, ***passaggio***, Durchreise, Zehrpfennig, Hufschlag.
(Demander la passade, ***chiédere la limosina***, (***passando per una strada***), Zehrpfennig betteln.
Passage, *s. m.* ***passaggio***, ***transito***, Durchgang, Uebergang Ueberfahrt, Durchzug.
Passage, *s. m.* ***passo***, ***strada*** Ort, Weg, Gang, Strafse. Pafs wo man durchgehet, etc.
Passage d'un auteur, ***passo d'un autore***, Stelle in einem Schriftsteller.
Passager un cheval, *v. a.* ***spasseggiare un cavallo***, ein Pferd Passagen machen lassen.
Passager, e, *a.* ***transitorio***, unstät, vorübergehend, vergänglich, flüchtig.
Passager, *s. m.* ***passeggiero***, ***passeggiére***, ***viandante***, Reisender, Passagier, Fremdling.
Passant, (t. d'armoiries), ***passante***, gangbar.
(Chemin passant, ***via battuta***, gangbare Strafse.
Passant, *s. m.* ***passeggiero***, durchreisender Wanderer.
(En passant, *ad.* ***alla leggiera***, im Vorbeigehen.
Passation, *s. f.* (t. de prat.) ***stipulazione d'un contratto***, Ausfertigung eines Kontrakts.
Passau, v. de Bavière, ***Passavia***, Passau.
Passavant, *s. m.* ***polizza di tratta***, Passierzettel.

Passe, *s. f.* ***differenza***, diejenige kleine Summe, womit man eine bestimmte gröfsere Summe vollständig macht.
Passe, *s. f.* ***passo fra due banchi di sabbia***, enge Fahrt zwischen Sandbänken.
Passé, e, *part.* ***passato***, vergangen.
Passé, *s. m.* ***il tempo passato***, das Vergangene.
Passe-balle, ou passe-boulet, *s. m.* ***calibratojo***, Kugelmafs.
Passe-dix, *s. m.* ***sorta di giuoco della zara***, Art Würfelspiel.
Passe-droit, *s. m.* ***grazia***, Milderung des strengen Rechtes.
Passe-droit, *s. m.* ***ingiustizia***, Unrecht, das Ueberspringen, Präterieren.
Passée, *s. f* ***passo delle beccace***, Streichen der Schnepfen.
Passe-fleur, *s. f.* ***anemone***, (***fiore***) Anemome.
Passement, *s. m.* ***passamano***, allerlei Schnüre, Borten.
Passementier, ère, *s.* ***colui che fa e vende i passamani***, Posamentierer, Bortenwirker.
Passe-parole, (t. militaire), ***il passar parola***, ein Befehl an die Soldaten, welcher von Mund zu Mund läuft.
Passe-partout, *s. m.* ***chiave comune***, Hauptschlüssel, Dietrich.
Passe-passe, (tour de), ***ghermi-nella***, Gaukelspiel.
Passe-pié, *s. m.* ***sorta di ballo***, musikalisches Tragstück.
Passe-pierre, *s. f.* ***sassifraga***, (***pianta***), Meerfenchel.
Passe-poil, *s. m.* ***pistagna***, Vorstofs am Kleide.
Passe-port, *s. m.* ***passaporto***, Geleitsbrief, Pafs, Reisepafs.
Passer, *v. n.* et *a.* ***passaré***, ***tragettare***, gehen, fortgehen, hingehen, vorbeigehen, übergehen, durchgehen, durchfahren, durchfliefsen, durchstreichen, vergehen, ankommen, kommen, ausreichen, überfahren, übersetzen, zubringen, durchstofsen, durchziehen, durchseihen, durchsieben.
Passer, *v. n.* ***oltrepassare***, ***eccédere***, überschreiten, übersteigen, zuvorthun, übertreffen.
Passer, *v. n.* ***essere ammesso***, durchgehen, bewilligt werden, angenommen werden, aufgenommen werden, einräumen, gestatten, gelten lassen.
Passer à gué, *v. a.* ***sguazzare***, ***passare a guazzo***, durchwaten.
Passer à la nage, ***passare a nuoto***, durchschwimmen.
Passer en revue, ***passar mostra***, Musterung halten, mustern.
Passer pour, ***éssere stimato***, für etwas gelten, gehalten werden.
Passer son habit, ***addossar l'abito***, sein Kleid anziehen.
Passer l'épée au travers du corps, ***trafiggere***, den Degen durch den Leib rennen.
Passer un soldat par les armes, ***passar un soldato per l'armi***, einen Soldaten erschiessen.
Passer le tems, ***ricrearsi***, die Zeit vertreiben.
Passer la lime sur un ouvrage, ***pulire un lavoro***, die letzte Hand an ein Werk legen.
(se Passer, *v. r.* ***scórrere***, ***fuggirsi***, vergehen, verstreichen, verfliefsen.
(se Passer, *v. r.* ***appassirsi***, *o* ***mancare***, ***avvenire***, welken, verblühen, verderben, abnehmen, abschliefsen, enthalten, entbehren, sich zutragen, ereignen.
(se Passer de peu, ***contentarsi di poco***, sich mit Wenigem begnügen, behelfen.
Passe-rage, *s. f.* (ou lepidium), ***lepidio***, Pfefferkraut.
Passereau, *s. m.* ***pássere***, ***pássera***, Sperling.
Passe-tems, *s. m.* ***passatempo***, Zeitvertreib.
Passe-velours, *s. m.* ***amaranto***,

(*fiore*), Hahnenkamm, Celosie, (Blume).
Passe-vogue, *s. f. voga arrancata*, schnelle Schifffahrt durch Rudern.
(Faire passe-vogue, *passavogare*, stark rudern.
Passe-volant, *s. m. passavolante*, bei der Musterung unterschobener Soldat, der sich wo einschleicht ohne zu bezahlen.
Passeur, *s. m. navalestro*, Fährmann.
Passibilité, *s. f. passibilità*, Empfindlichkeit.
Passible, *a. passibile*, (*capace di soffrire*), empfindbar.
Passif, ive, *a. passivo*, leidend.
(Avoir voix passive, *avére voce passiva*, wahlfähig seyn.
(Verbe passif, *verbo passivo*, leidendes Zeitwort.
Passion, *s. f. passione*, Passion, Leiden Christi.
Passion, *s. f. inclinazione*, *voglia*, Leidenschaft, Liebe.
Passionné, e, *a. appassionato*, leidenschaftlich, verliebt.
Passionné, e, *a. preoccupato*, wofür eingenommen.
Passionnément, *ad. appassionatamente*, leidenschaftlich, heftig, sehnlich.
(Être passionnément amoureux d'une femme, *éssere perdutamente acceso d'una donna*, in ein Frauenzimmer sterblich verliebt seyn.
Passionner, *v. a. esprimere le passioni*, leidenschaftlich ausdrücken.
Passionner l'air qu'on chante, *esprimere le passioni cantando un' aria*, eine Arie mit Ausdruck singen.
(se Passionner, *v. r. preoccuparsi di passione*, sich einnehmen lassen, in Hitze gerathen.
Passivement, *ad. passivamente*, leidend.
Passoire, *s. f. colatojo*, Durchschlag.
Passulat, *s. m.* Passule, *s. f. uva passa*, Muskattraube.
Pastel, *s. m. pastello*, *guado*, Farbenstift, Waid.
Pastel, *s. m. pittura fatta co' pastelli*, Pastellgemälde.
Pastèque, *s. f. cocomero, o anguria*, Wassermelone.
Pasteur, *s. m. pastore*, *mandriano*, Hirt, Seelsorger, Pastor.
Pastiche, *s. f.* (t. de peint.), *pasticcio*, *imitazione del fare d'un pittore*, Nachahmung, ein im Geschmack und in der Manier eines berühmten Malers verfertigtes Gemälde.
Pastille, *s. f. pastiglia*, Räucherkerzchen, Mundkügelchen.
Pastoral, e, *a. pastorale*, hirtenmäfsig, geistlich.
Pastorale, *s. f. pastorale*, Schäferspiel, Hirtengedicht.
Pastoralement, *ad. pastoralmente*, als ein Hirt oder Seelsorger.
Pastoureau, *s. m. pastorello*, kleiner Hirt.
Pastourelle, *s. f. pastorella*, kleine Hirtin, Schäferin.
Pat, (faire), (t. de jeu), *fare tavola*, patt machen (im Schachspiele).
Patache, *s. f. nave da dispaccio*, Wachtschiff.
Patagon, *s. m. Patagone*, *Patagonio*, Patagonier.
Patagonie, prov. d'Amér., *Patagonia*, Patagonien.
Pataraffe, *s. f. scarabocchio*, Gekritzel.
Patate, ou batate, *s. f. tartufi bianchi*, vortreffliche Art Kartoffeln.
Pataud, *s. m. cagnolino che ha i piè grossi*, Patschfufs, junger Hund mit dicken Füssen.
Pataud, e, *s. bambino grasso e grosso*, dickes, fettes Kind.
Patauger, *v. n. impantanarsi*, im Koth herum patschen.
Pâte, *s. f. pasta*, Teig, Kleister.
Pâte d'amande, *pasta di mandorle*, Mandelteig.
(Homme de bonne pâte, *uomo di buona pasta*, gute, ehrliche Haut.
Pâté, *s. m. pasticcio*, Pastete.
Pâté d'encre, *scarabocchio d'inchiostro*, Tintenklecks.
Pâtée, *s. f. pasta*, *beverone*, Nudel, Vermischung von Brot und Fleisch für Thiere.
Patelet, *s. m. baccalà*, Laberdan.
Patelinage, *s. m. piaggiamento*, betriegliche Schmeichelei.
Pateliner, *v. a. piaggiare*, *palpare*, durch Schmeicheleien betriegen, listig einfädeln.
Pateliner, *v. n. trattare con destrezza*, nicht aufrichtig zu Werke gehen.
Patelineur, euse, *s. vezzeggiatore*, betriegerischer Schmeichler.
Patelle, *s. f.* V. Lépas.
Patène, *s. f. patena*, Kelchschüsselchen.
Patenôtre, *s. f. il paternostro*, Vaterunser.
Patenôtres, *s. f. pl. paternostri della corona*, Rosenkranz.
Patenôtrier, *s. m. coronajo*, Paternostermacher.
Patent, e, *a. patento*, klar, offenbar, offen.
Patente, *s. f. una patente*, Patent, Diplom.
Pater, *s. m. il Paternostro* Vaterunser, Kügelchen am Rosenkranze.
Patère, *s. f.* (t. d'antiq.), *patera*, *o coppa*, Opferschale.
Paternel, le, *a. paterno*, väterlich.
(Parens paternels, *parenti*, *paternali*, Verwandte vom Vater her.
Paternellement, *ad. paternamente*, väterlich.
Paternité, *s. f. paternità*, Vaterschaft, Vaterstand.
Pâteux, euse, *a. pastoso*, teigig.
Pathétique, *a. patetico*, pathetisch, rührend.
Pathétiques, *s. m. pl.* (t. d'anat.), *patetici*, Rollnerven der Augen.

Pathétiquement, *ad. pateticamente*, pathetisch.
Pathognomonique, *a.* (t. de méd.) *patognomonico*, wesentlich (von Kennzeichen einer Krankheit gebraucht).
Pathologie, *s. f. patologia*, Lehre von den Krankheiten.
Pathos, *s. m. passione, o energia movente le passioni*, Pathos, das Rührende, Bewegende im Ausdruck.
Patibulaires, *a. pl.* (fourches), *le forche, il patibolo*, Galgenpfeiler.
(Mine patibulaire, *faccia da impiccato*, galgenmäfsiges Gesicht.
Patiemment, *ad. pazientemente*, geduldig, mit Geduld.
Patience, *s. f. pazienza*, Geduld.
Patience, Parelle, *s. f. lapazio, o romize*, (*pianta*), Ampfer.
Patient, e, *a. paziente, dolce, tranquillo*, geduldig, leidend.
Patient, *s. m. un reo condannato al supplizio*, zum Tode verurtheilter Missethäter.
Patienter, *v. n. aver pazienza*, sich gedulden.
Patin, *s. m. pattino*, hoher Weiberschuh, Schlittschuh.
(Fer à patin, *ferro di cavallo*, Art Hufeisen, mit einer halben, hohlen Kugel.
Patiner, *v. a. tasteggiare*, betasten, *córrere con i pattini sul ghiaccio*, Schlittschuh laufen.
Patineur, *s. m.* qui prend et manie les mains et les bras d'une femme, *palpatore, brancicone*, der eine Weibsperson auf eine unanständige Art betastet.
(Qui glisse sur la glace avec des patins, *colui che sdruccia sul diaccio coi pattini*, Schlittschuhläufer.
Pâtir, *v. n. patire, soffrire*, leiden, ausstehen.
Pâtis, *s. m. pascolo*, Weide.
Pâtisser, *v. n. far pasticci*, Back- oder Pastetenwerk machen.
Pâtisserie, *s. f. pasticceria*, Pastetenbäckerei, Backwerk.
Pâtissier, ère, *s. pasticciere*, Pastetenbäcker.
Patissoie, *s. f. sorta di grossagrana della Cina*, Art chinesischen Seidenzeuges.
Patois, *s. m. linguaggio grossolano*, Bauernsprache, Hauderwälsch.
Pâton, *s. m. cappelletto del tomajo*, Kappe vorn an Schuhen.
Pâton, *s. m. pastelli da ingrassare il pollame*, Nudeln zum Mästen.
Patraque, *s. f. macchina vecchia*, alte abgenützte Maschine.
Pâtre, *s. m. mandriano*, Hirt, Viehhirt.
Patriarcal, ale, *a. patriarcale*, patriarchalisch.
Patriarcat, *s. m. patriarcato*, Patriarchenwürde.
Patriarche, *s. m. patriarca*, Patriarch.
Patrice, *s. m. patrizio, un nobile romano*, Patrizier, unter den römischen Kaisern.
Patriciat, *s. m. patriziato*, Patrizierwürde.
Patricien, ne, *a. patrizio*, vom Geschlechte der Patrizier.
Patricien, *s. m. un patrizio*, Patrizier.
Patrie, *s. f. patria*, Vaterland.
Patrimoine, *s. m. patrimonio*, Erbtheil, Erbgut.
Patrimonial, ale, *a. patrimoniale*, zum väterlichen Erbgute gehörig.
Patriote, *s. m.* et *f. patriotto*, Patriot, Vaterlandsfreund.
Patriotique, *a. patriottico*, patriotisch.
Patriotisme, *s. m. patriottismo*, Patriotismus, Vaterlandsliebe.
Patron, onne, *s. padrone, protettore*, Schutzherr, Gönner, Beschützer.
Patron d'un vaisseau, *padrone, capitano d'un vascello*, Schiffspatron.
Patron, *s. m. modello, esemplare*, Form, Muster.
Patronage, *s. m. padronato*, Recht, Pfänder zu vergeben.
Patronimique, *a.* (terme de Gram.), *patronimico*, patronimisch.
Patronner, *v. n.* (t. de cartier), *colorire col modello*, mittelst der Patronen Farben auftragen.
Patronneur, *s. m. modellatore*, Mustermacher.
Patrouillage, *s. m. sudicceria*, Gemansche, Sauerei.
Patrouille, *s. f. pattuglia*, herumgehende Wache, Patrulle.
(Aller en patrouille, *far la pattuglia*, Patrulle machen.
Patrouiller, *v. n. guazzare*, manschen.
Patrouiller, *v. a. brancicare*, sudeln, herummanschen.
Patrouillis, *s. m. pattume*, Kothpfütze, Manscherei.
Patte, *s. f. zampa, branca*, Pfote, Tatze, Klaue.
Patte de verre, *base di bicchiere*, Fufs eines Glases.
Pattes d'une ancre, *marre, o raffi dell' ancora*, Ankerschaufeln.
Pattes d'anémone, *cipolline d'anemoni*, Wurzeln der Anemone.
(Graisser la patte à quelqu'un, *úgnere le cornucole ad uno*, einen mit Geschenken bestechen.
Patté, e, *a.* (t. de blason), *che ha zampe*, pfotenförmig.
Pattu, e, *a. calzato*, rauchfüssig.
(Pigeon pattu, *piccione calzato*, Art Tauben.
Pâturage, *s. m. pascolo*, Weide, Viehweide.
(Avoir droit de pâturage, *aver gius del pascolo*, Weiderecht haben.
Pâture, *s. f. pastura*, Futter.
Pâture, *s. f. pascolo, nutrimento*, Nahrung, Grasung.
Pâture des bestiaux, *pasto de bestiami*, Aasung.
Pâturer, *v. a. pascolare, o pascersi*, weiden.

Pâtureur, *s. m. colui che conduce i cavalli alla pastura*, Futterknecht bei der Armee.
Paturon, *s. m. pastoja*, Fessel, (bei Pferden).
Paul, *Paolo*, Paul.
Paulette, *s f. dritto che gli uffiziali di toga pagano al re*, eine ehemalige Abgabe von erkauften Aemtern in Frankreich.
Paulin, *Paulino*, Paulinus.
Pauline, *Paulina*, Pauline.
Paume, *s. f. palma*, flache Hand.
Paume, *s. f. giuoco della palla*, Ballspiel.
Paume, *s. f. luogo dove si giuoca alla pallacorda*, Ballhaus.
(Jouer à la paume, *giuocare alla pallacorda*, Ball spielen.
Paumer la gueule, (t. popul.), *dare uno sprugnone*, mit der flachen Hand ins Gesicht schlagen.
Paumier, *s. m. padrone del giuoco della pallacorda*, Ballmeister, Ball- und Racketenmacher.
Paumure, *s. f.* (t. de fauconn.), *forcatura de' palchi d'un cervo*, Krone der Hirsche.
Paupière, *s. f. palpebra*, Augenlied, Augendeckel.
Paupière, *s. f. le ciglia*, Augenwimper.
(Fermer la paupière, *chiùdere gli occhj*, die Augen schliessen.
Pause, *s. f. pausa, fermata*, Pause, Ruhepunkt.
Pauser, *v. n. far pausa*, pausieren, inne halten.
Pauvre, *a. pòvero, indigente*, arm, dürftig.
Pauvre, *a. misero, spreggevole*, schlecht, verächtlich, armselig.
Pauvres, *s. m. pl. i pòveri*, die Armen.
Pauvrement, *ad. poveramente*, armselig.
Pauvrement, *ad. miseramente*, kümmerlich, elend.
Pauvret, te, *a. poveretto*, ärmlich, armer Tropf.
Pauvreté, *s. f. povertà, indigenza*, Armuth.
Pauvreté, *s. f. cosa spreggevole*, abgeschmacktes Zeug.
Pauvreté d'une langue, *scarsezza d'una lingua*, Mangel an Worten in einer Sprache.
Pavage, *s. m. lastrico, o lastricatura*, das Pflastern.
Pavane, *s. f. pavana*, (*sorta di ballo*), Art spanischer Tanz.
(se Pavaner, *v. r. pavoneggiarsi*, stolz einhergehen, sich brüsten.
Pavé, *s. m. lastrico, selciato*, Pflasterstein, Pflaster.
(Batteur de pavé, *un perdigiorno*, Pflastertreter, Tagdieb.
(Être sur le pavé, *essere senza impiego*, keine Herberge, nichts zu leben haben.
Paver, *v. a. lastricare*, pflastern.
Paveur, *s. m. lastrajuolo*, Pflasterer, Steinsetzer.
Pavesade, *s. f. pavesata, o impagliatura*, Schirmwand, Schanzkleid.
Pavie, *s. m. sorta di persica*, Art Pfirsich.
Pavie, v. d'Ital., *Pavia*, Pavia.
Pavillon, *s. m. padiglione, tenda*, Zelt, Nebenflügel eines Gebäudes, Sommerhaus, Gartenhaus.
Pavillon, *s. m. bandiera, o stendardo*, Fahne, Flagge.
Pavillon de trompette, *padiglione della tromba*, der unten erweiterte Theil bei Blasinstrumenten.
(Baisser le pavillon, *ammainar la bandiera*, die Segel, Flagge streichen.
Pavois, *s. m. pavese*, Art grosser Schilde.
Pavois, *s. m.* (t. de mar.), *pavesata*, Schirmwand.
Pavoiser, *v. a. circondare di pavesi*, Stück Tuch um den Schiffbord spannen.
Pavot, *s. m. papàvero*, (*pianta*), Mohn.
Pavots du sommeil, *i papàveri del sonno*, Schlummerkörner.
Payable, *a. pagabile*, zahlbar, verfallen.
Payer, *v. a. pagare, soddisfare*, zahlen, bezahlen, entrichten, vergelten.
Payer d'effronterie, *essere sfrontato*, sich mit Unverschämtheit durchhelfen.
Payer d'ingratitude, *contraccambiare con ingratitudine*, mit Undank vergelten.
Payer de raison, *allegar buone ragioni*, Ursachen anführen.
(se Payer par ses mains, *pagarsi di sua mano*, sich selbst bezahlt machen.
Payeur, *s. m. pagatore*, Zahler, Zahlmeister.
Pays, *s. m. paese, contrada*, Land, Landschaft.
Pays plat, *s. m. pianura*, flaches Land.
Pays-Bas, (les) *i Paesi Bassi*, Niederlande.
Pays de cocagne, *paese di cocagna*, Schlaraffenland.
(Faire voir du pays, *dar impacci*, einem zu schaffen machen.
(Être en pays de connaissance, *trovarsi fra persone di sua conoscenza*, Bekanntschaft an einem Orte haben.
(Courir le pays, *andar quà e là*, im Lande herumziehen.
(La maladie du pays, *nostalgia, eccessivo desiderio di ritornare alla sua patria*, Heimweh.
Paysage, *s. m. paesetto*, Landschaft.
Paysage, *s. m. vista di paese*, Gemälde, welches eine Landschaft vorstellt.
Paysagiste, *s. m. pittore di paesetti*, Landschaftsmaler.
Paysan, ne, *s. contadino,-na*, Bauer, Bäuerin.
Paysan, *s. m. un rustico, villano*, grober Kerl, Bauerlümmel.
(À la paysanne, *ad. alla contadinesca*, bäurisch.

Paysannerie, *s. f. razza, famiglia contadinesca*, Bauerngeschlecht.
Péage, *s. m. gabella, pedaggio, o guidaggio*, Zoll, Weggeld, Geleit, Mauth.
Péage, *s. m. luogo dove si pagga il pedaggio*, Zollhaus, Mauthhaus.
Péager, *s. m. riscotitore del pedaggio*, Zolleinnehmer, Mauthner.
Peau, *s. f. pelle, cute*, Haut, Fell, Leder, Balg.
Peau de fruits, *pellicola, buccia*, Schale, Schelfe.
(Contes de peau d'âne, *racconti di vecchierella*, Altweibermährchen.
Peausserie, *s. f. pellicceria*, Handel mit Häuten, Fellen.
Peaussier, *s. m. pellicciajo*, Lederbereiter.
Peautre, *s. m.* (peu usité) *timone*, Steuerruder.
Pec, *a.* (hareng), *aringa salata*, eingeböckelter Häring.
Peccable, *a. peccabile*, sündhaft.
Peccadille, *s. f. peccadiglio*, kleine Sünde.
Peccant, ante, *a. peccante*, böse, schädlich, von Feuchtigkeiten im Körper.
Pêche, *s. f. pesca*, (*frutto*), Pfirsich.
Pêche, *s. f. pesca, pescagione*, Fischfang, Fischerei.
Péché, *s. m. peccato, colpa*, Sünde.
Pécher, *v. n. peccare, trasgredire*, sündigen, fehlerhaft seyn.
Pêcher, *v. a. pescare*, fischen.
Pêcher un étang, *pescar tutto il pesce che è in una peschiera*, einen Teich ausfischen.
Pêcher en eau trouble, *pescare nel torbido*, im Trüben fischen.
Pêcher de l'eau, *pescare, cavar dall' acqua*, auffischen.
Pêcher, *s. m. persico*, Pfirsichbaum.
Pêcherie, *s. f. peschiera*, Ort wo man fischt, Fischerei.
Pécheur, eresse, *s. peccatore, peccatrice*, Sünder, Sünderin.
Pêcheur, euse, *s. m.* et *f. pescatore, pescatrice*, Fischer, Fischerin.
Pécore, *s. f. bestia, animale*, ein Vieh, dummer Mensch.
Pecque, *s. f. pazza, stolta*, eingebildete Närrin.
Pectoral, e, *a. pettorale*, zur Brust gehörig, *s.* Brustschild des Hohenpriesters.
Péculat, *s. m. furto del danaro pubblico*, Bestehlung der Kasse.
Pécule, *s. m. peculio*, eigenthümliches Vermögen.
Pécune, *s. f.* (vieux), *pecunia*, Geld.
Pécuniaire, *a. pecuniario*, Geld betreffend.
(Amende pécuniaire, *pena pecuniaria*, Geldstrafe.
Pécunieux, euse, *a. pecunioso*, reich an barem Gelde.
Pédagne, *s. m. pedana*, Fufsbank der Ruderknechte.
Pédagogie, *s. f. istruzione de' fanciulli*, Pädagogik, Kinderzucht.
Pédagogique, *a. pedagogico*, pädagogisch.
Pédagogue, *s. m. pedagogo*, Pädagog, Erzieher.
Pédale, *s. f. pedale d'organo*, Pedal.
Pédanée (juge), *giudice inferiore*, Unterrichter, Dorfrichter.
Pédant, *s. m. pedante*, Pedant, Schulfuchs.
Pédante, *s. f. monna, scoccalfuso*, Pedantin.
Pédanter, *v. n. fare il pedante*, Schulfuchs seyn, Schulstaub fressen.
Pédanterie, *s. f. pedanteria, erudizione*, Pedanterei, Schulfuchserei.
Pédantesque, *a. pedantesco*, pedantisch.
Pédantesquement, *ad. pedantescamente*, pedantisch.
Pédantiser, *v. n. fare il pedante*, den Pedanten machen.
Pédantisme, *s. m. pedanteria*, Pedanterei.
Pédéraste, *s. m. sodomita*, Knabenschänder.
Pédérastie, *s. f. sodomia*, Knabenschänderei.
Pedestre, *a. pedestre*, zu Fufs.
Pédiculaire, *a. di pidocchio*, mit Ungeziefer behaftet.
Pédicule, *s. m. pedicciuolo*, Stengel.
Pédieux, *s. m.* (t. d'anat.), *pedidio*, Fufsmuskel.
Pédiluve, *s. m.* (t. de méd.), Fufsbad.
Pédomètre, *s. m.* V. Odomètre
Pédon, *s. m. messaggiere, pedone*, Fufsbote.
Pégase (cheval ailé), *s. m. pegaso*, Pegasus, Dichterpferd.
Peigne, *s. m. pettine, pettinella, fiocina*, Kamm, Riffel, Hechel.
Peigner, *v. a. pettinare*, kämmen, riffeln, striegeln.
Peigneur, *s. m. pettinatore, cardatore*, Kämmer.
Peignier, *s. m. pettinatojo*, Kammmacher.
Peignoir, *s. m. mantellino*, Pudermantel.
Peignures, *s. f. pl. capelli caduti nel pettinare*, ausgekämmtes Haar.
Peilles, *s. f. pl. cenci*, Lumpen zum Papier machen.
Peillier, *s. m. conciajuolo*, Lumpensammler.
Peindre, *v. ir. pingere, pignere, dipignere, dipingere*, malen, anstreichen, bemalen.
Peindre, *v. ir. descrivere*, schildern, beschreiben.
Peindre en détrempe, *dipignere al guazzo*, mit Wasserfarben malen.
Peindre d'après nature, *dipignere al naturale*, nach der Natur malen.
(À peindre, *ad. ottimamente*, vortrefflich.
(Fait à peindre, *fatto a pennello*, zum Malen schön.
(Cela vous va à peindre, *questo vi va a maraviglia*, das steht Ihnen vortrefflich.

Peine, *s. f. pena, tormento*, Strafe, Mühe, Sorge, Unruhe, Kummer, Leiden.
Peine, *s. f. penalità, castigo*, Strafe, Bestrafung.
Peine, *s. f. ripugnanza, o ribrezzo*, Schwierigkeit, Hindernifs, Furcht.
Peine d'esprit, *ansietà*, Gram, Kummer, Gemüthsunruhe.
Peine d'un artisan, *salario di lavorante*, saurer Lohn des Arbeiters.
(Cela en vaut bien la peine, *questo merita la spesa*, das lohnt wohl der Mühe.
(À grand' peine, *a grande stento*, mit vieler Mühe.
Peiné,e,*a.*(ouvrage)*lavoro stentato*, mühsame Arbeit.
Peiner, *v. a. penare, tormentare*, Mühe, Kummer, Sorgen machen.
Peiner, *v. a. far un lavoro stentato*, mit Mühe ausarbeiten.
Peiner, *v. n. patire, stentare*, Mühe haben, schwer tragen.
(se Peiner, *v. r. affaticarsi*, sich bemühen, sich bekümmern.
Peineux, euse, *a. penoso*, mühsam, beschwerlich.
(Semaine peineuse, (pop.), *la settimana santa*, Charwoche.
Peintes (toiles), *tele dipinte o indiane*, gemalte Stoffe oder Zitze.
Peintre, *s. m. pittore*, Maler.
Peinture, *s. f. pittura, dipintura*, Malerkunst, Malerei, Gemälde.
Peinture, *s. f. le figure delle carte*, Bilder auf den Karten.
Pelade, *s. f. pelatina*, Ausgehen, Ausfallen der Haare.
Pelage, *s. m. pelame, o pelo*, Haarfarbe der Thiere.
Pélamide, *s. f. pelamita*, junger Thunfisch.
Pelard, *a.* (bois), *legno che si scorza*, geschältes Holz.
Pelauder, *v. a.* (pop.) *rivedére il pelo*, ausprügeln.

Pêle-mêle, *ad. confusamente*, durch einander.
Pelé, e, *s. et a. calvo, uno spelacchiato*, kahl, Kahlkopf.
Peler, *v. a. pelare*, abhaaren, abbrühen.
Peler, *v. a. mondare, pelare*, reinigen, schälen.
(se Peler, *v. r. spelarsi*, sich schälen.
Pélerin, *s. m. pellegrino, peregrino*, Pilgrim, Pilger.
Pélerin, *s. m. un volpone*, verschmitzte Person, loser Vogel.
Pélerinage, *s. m. pellegrinaggio, peregrinâggio*, Pilgerschaft, Wallfahrt.
Pélican, *s. m. pellicano, (uccello)*, Pelikan.
Pelisse, *s. f. pelliccia*, Pelz, Pelzwerk, Pelzmantel.
Pelle, *s. f. pala, o paletta*, Schaufel.
Pellée ou Pelletée, *s. f. una palata*, Schaufel voll.
Pelleterie, *s. f. pellicceria*, Kürschnerhandwerk, Pelzhandel.
Pelleterie, *s. f. pellicce*, Pelzwerk, Rauchwerk.
Pelletier, *s. m. pellicciajo*, Kürschner, Rauchhändler.
Pellicule, *s. f. pellicola*, Häutchen, Fellchen.
Pellicule, *s. f. pellicola, bucciolina*, Häutchen.
Peloir, *s. m. ferro da raschiare*, Schabeisen.
Pelote, *s. f. gomitolo*, Knaul.
Pelote, *s. f. torsello, o buzzo*, Ball, Nadelkissen.
Pelote de neige, *palla di neve*, Schneeball.
Pelote de cheval, *macchia bianca in fronte ad un cavallo*, Blässe, (bei Pferden).
Peloter, *v. n. palleggiare*, mit dem Ball blofs zur Lust spielen.
Peloter, *v. a. trabalzare, maltrattare*, herumstofsen, derb abprügeln.
Peloton, *s. m. gomitolo*, Knaul, Klumpen.
Peloton d'infanterie, *squadrone d'infanteria*, Peloton Soldaten.

Peloton, *s. m. una palla*, Ball zum Spielen.
Peloton, *s. m. buzzo, o torsello*, Nadelkissen, Ball.
Peloton de mouches à miel, *un gruppo d'api*, Bienenschwarm.
Pelotonner, *v. a. aggomitolare*, wickeln, auf einen Knaul wickeln.
Pelouse, *s. f. terra coperta d'erba minuta e folta*, Rasen, Rasenplatz.
Pelu, e, *a. peloso*, haarig, mit Haaren bewachsen.
Peluche, *s. f. felpa, o peluzzo*, Plüsch, Plüschsammet.
Peluche (de fleur), *s. f. piuma di fiori*, das Sammetartige an Blumen.
Peluchée, *a.* (étoffe), *stoffa veluta*, auf Sammetart gewirkter Zeug.
Peluchée, (anémone), *anemone che ha la piuma*, Art Anemone.
Pelure, *s. f. buccia, scorza*, Schale, Haut.
Penaillon, *s. m. straccio*, Lumpen.
Pénal, e, *a. penale*, strafend.
Penard, *s. m. vecchio scimunito*, Ehekrüppel.
Pénates, *s. m. pl. Penati, Dei domestici*, Hausgötter.
Penaud, aude, *a. stordito*, bestürzt, verlegen.
Penchant, ante, *a. pendente, declive*, abhangend, abhängig, abschüssig, schief.
Penchant, *s. m. declivio*, Abhang, Abschufs.
Penchant, *s. m. propensione*, Neigung, Hang.
Penchant, *s. m. inclinazione*, Neigung, Zuneigung.
Penchant de précipice, *orlo di precipizio*, Rand des Abgrundes.
(Se retirer sur le penchant du précipice, *ritirarsi sù l'orlo del precipizio*, sich vom Abgrund des Verderbens zurückziehen.

(Être sur son penchant, *essere sul declinare*, auf der Neige seyn.
Penchement, *s. m. inclinamento*, das Hängen, Neigen.
Pencher, *v. a. péndere*, *inclinare*, neigen, hängen, abhängig legen.
Pencher, *v. n. éssere inclinato*, sich neigen, hängen, abschüssig seyn.
Penchés, (airs), *smorfie*, gezwungene Geberden.
Pendable, *a. degno di forca*, henkenswerth.
(Cas pendable, *caso da forca*, Vergehen worauf der Galgen haftet.
Pendant, e, *a. pendente*, hängend, hangend.
Pendant, *s. m. pendaglio*, Gehänge, Gehenk, *quadro compagno*, Gegenstück, Seitenstück.
Pendant de navire, *pendente di nave*, Abhang eines Schiffes.
Pendans d'oreille, *orrechini*, Ohrgehänge.
Pendans d'un baudrier, *pendagli di budriere*, Degengehänge.
(Procès pendant au parlement. *lite dipendente al parlamento*, ein vor dem Parlament, Gerichte, anhängiger Prozefs.
Pendant, *prép. nel tempo*, *mentre*, während.
Pendant l'hiver, *mentre*, *durante l'inverno*, den Winter über.
Pendant que, *conj. nel mentre che*, während dafs.
Pendard, arde, *s. ribaldo*, *furfante*, Galgenstrick, Galgenvogel.
Pendeloque, *s. f. pendente di orecchini*, Angehänge an Ringen, Ohrgehänge.
Pendentif, ive, *s. m.* (t. d'archit), *pendenza d'una volta fuori del perpendicolo delle mura*, überhängender Bogen eines Gewölbes.
Penderie, *s. f. appicamento*, *it. stenditojo*, das Aufhängen, der Trockenplatz.
Pendiller, *v. n. penzolare*, baumeln.
Pendre, *v. a. appicare*, *sospéndere*, hängen, henken.
Pendre l'épée au croc, *abbandonar il mestiere dell' armi*, den Degen an den Nagel hängen, die Kriegsdienste verlassen.
(Dire pis que pendre de quelqu'un, *dire il peggio che si può d'uno*, einem alle Schande und Laster nachsagen.
Pendule, *s. m. pendolo*, Pendel, Perpendikel, Unruhe an einer Uhr.
Pendule, *s. f. oriuolo da tavola*, Wanduhr, Stockuhr.
Pène, *s. m. stanghetta*, Riegel in einem Schlosse.
Pénétrabilité, *s. f. penetrabilità*, Durchdringlichkeit.
Pénétrable, *a. penetrabile*, durchdringlich.
Pénétrant, ante, *a. penetrativo*, durchdringend, scharfsinnig.
Pénétrant, ante, *a. perspicace*, *acuto*, durchdringend.
(Esprit pénétrant, *ingegno pronto*, Scharfsinn.
Pénétratif, ive, *a. penetrativo*, leicht, durchdringend.
Pénétration, *s. f. penetrazione*, Durchdringung.
Pénétration, *s. f. perspieacità*, Scharfsinn.
Pénétrer, *v. a. penetrare*, durchdringen.
Pénétrer, *v. a. scoprire*, *internarsi*, ergründen, eindringen, entdecken.
Pénétrer, *v. a. muóvere*, *accorare*, lebhaft rühren.
Pénible, *a. penoso*, mühsam.
Pénible, *a. malagevolo*, beschwerlich.
Péniblement, *ad. penosamente*, mühsam.
Pénil, *s. m. la parte anteriore del pube*, Vordertheil des Schambeines, der Venusberg
Péninsule, *s. f. penisola*, Halbinsel.
Pénitence, *s. f. penitenza*, Busse.
Pénitence, *s. f. pentimento*, *contrizioné*, aufrichtige Reue.
Pénitence, *s. f. punizione*, *pena*, Strafe, Abbüfsung.
Pénitencerie, *s. f. penitenzieria*, Würde eines Oberbeichtigers in Rom.
Pénitencier, *s. m. penitenziere*, Bufspriester, Pönitentiarius.
Pénitent, e, *a. penitente*, bufsfertig, büfsend.
Pénitentiaux, (psaumes), *salmi penitenziali*, Bufspsalmen.
Pénitentiel, *s. m. penitenziale*, (*rituale delle penitenze*), Bufsbuch (röm. Kirche).
Pennade, *s. f. un calcio*, Fufstritt.
Pennader, *v. n. dare calci*, einen Tritt geben.
Pennage, *s. m.* (t. de fauconnerie), *piume degli uccelli di preda*, Gefieder der Raubvögel.
Pennes, *s. f. pl. penne che gli uccelli di preda mutano ogn' anno*, Schwingfeder der Raubvögel.
Pennon, *s. m. pennone*, Panier, Fahne.
Pénombre, *s. f.* (t. d'astron.), *penombra*, Halbschatten.
Pensant, ante, *a.* (qui pense), *pensante*, denkend.
Pensée, *s. f. pensiero*, *idea*, Gedanke, Idee.
Pensée, *s. f. disegno*, *intenzione*, Absicht, Meinung.
Pensée, *s. f. nozione*, *schizzo*, erste Idee oder Entwurf einer Zeichnung.
(Venir en pensée, *cadére nell' animo*, in Sinn kommen.
Pensée, *s. f. viola*, (*fiore*), Dreifaltigkeitsblume, Vergifsmeinnicht.
Penser, *v. a. pensare*, *crédere*, denken, meinen.
Penser, *v. n. riflèttere*, *considerare*, erwägen, nachdenken.
Penser, *v. n. badare per mente*, worauf bedacht seyn.

Penser, (être sur le point de). *essere vicino di*, beinahe bald, es hätte wenig gefehlt dafs, etc.
Penser, *aver in mira*, im Schilde führen.
Penseur, *s. m. pensatore*, Denker.
Pensif, ive, *a. pensieroso*, nachdenkend, tiefsinnig.
(**Être pensif**, *essere pensoso*, in Gedanken vertieft seyn.
Pension, *s. f. pensione*, *dozzina*, Kost, Kostgeld, Gnadengehalt, Pension.
Pension, *s. f. locanda*, *pensione*, Kosthaus, Erziehungshaus.
(**Demi-pension**, *mezza pensione*, halbe Kost.
Pensionnaire, *s. m. pensionario*, *dozzinante*, Kostgänger, Kostschüler.
Pensionnaire, *s. m. ministro*, *o pensionario incaricato degl' affari dell' Olanda*, ehemals in Holland, Pensionär, Abgeordneter einer Provinz bei den Generalstaaten.
Pensionnat, *s. m. pensione*, Erziehungsanstalt.
Pensionner, *v. a. assegnare una pensione*, pensionnieren, einen Jahrgehalt geben.
Pensum, *s. m. pena*, *penitenza*, (*alla scuola*) Strafaufgabe in der Schule.
Pensilvanie, prov. d'Amér. *Pensilvania*, Pensylvanien.
Pentacorde, *s. m. pentacordo*, fünfsaitiges musikalisches Instrument.
Pentadécagone, *s. m.* (t. de géom.) *quindecágono*, Fünfzehneck.
Pentaglotte, *s. f. dizionario di cinque lingue*, Wörterbuch in fünf Sprachen.
Pentagone, *pentángolo*, fünfeckig.
Pentagone, *s. m. pentagono*, Fünfeck.
Pentamètre, *s. m. pentametro*, Vers von fünf Füfsen.
Pentapaste, *s. m.* (t. de mécan.), *sorta di macchina*, Flaschenzug mit fünf Rollen.
Pentarchat, *s. m.* Pentarchie, *s. f. governo di 5 persone*, Regierung von 5 Personen, Fünfherrschaft.
Pentarque, *s. m. membro d'un tal governo*, Mitglied einer solchen Regierung.
Pentateuque, *s. m. Pentateuco*, die fünf Bücher Moses.
Pentathle, *s. m. pentatlo*, (*così chiamarono i Greci l'esercizio gimnastico*), die fünferlei gymnastischen Spiele der Alten.
Pente, *s. f. declivio*, Abhang.
Pente, *s. f. propensione*, Hang, Neigung.
Pente de rivière, *pendenza del fiume*, Fall des Wassers.
Pentes, *s. f. pl. drappelloni*, Kranz an einem Betthimmel, Fenster.
Pentecôte, *s. f. Pentecoste*, Pfingsten.
Penthèse, *s. f. la festa della purificazione*, (in der morgenländischen Kirche), Mariä Reinigungsfest.
Penture, *s. f. bandella*, Band einer Thür oder eines Fensters.
Pénultième, *a. penultimo*, *penultima*, vorletzte.
Pénurie, *s. f. penuria*, *carestia*, Mangel, Theurung.
Péotte, *s. f. peota*, (*specie di nave*), Peote, (kleines Fahrzeug).
Pépastique, *a.* (t. de méd.), *maturante e digestivo*, zeitigend, die Verdauung befördernd.
Pépie, *s. f. pipita*, Pips, Krankheit der Vögel.
(**Avoir la pépie**, *bere volentieri*, einen trockenen Mund haben, gern trinken.
Pépier, *v. n. pigolare*, pipen.
Pepin, *s. m. granello*, (*dei frutti*), Kern der Aepfel, Birnen.
Pépinière, *s. f. semenzajo*, Pflanzschule.
Pépinière de pepins naissans, *vivajo di semi*, Baumschule.
Pépiniériste, *s. m. giardiniere che fa semenzaj*, Baumgärtner.
Pepsie, *s. f.* (t. de méd.), *digestione*, Verdauung.
Perçant, ante, *a. penetrante*, durchdringend, durchstechend.
Perçant, e, *a. apputanto*, *acuto*, scharf, spitzig.
(**Froid perçant**, *un freddo rigoroso*, eine durchdringende Kälte.
(**Des yeux perçans**, *vista sottile*, scharfsichtige, lebhafte Augen.
Perce (mettre en), *méttere a mano*, anbohren, anzapfen (ein Fafs).
Perce-bois, *s. m. tarlo*, Holzwurm.
Perce-feuille, *s. f. perforata*, (*pianta*), Hasenohr, (eine Pflanze).
Perce-forêt, *s. m. cacciatore di professione*, ein kühner Jäger.
Perce-lettre, *s. f. strumento da forar le lettere*, Briefstecker.
Percement, *s. m. strada appiè d'una montagna*, Kanal am Fufse eines Berges zur Ableitung des Wassers.
Perce-neige, *s. f. pianterella*, *che fiorisce in inverno in mezzo alle nevi*, Schneeglöckchen.
Perce-oreille, *s. m. formicola pinzajuola*, Ohrwurm, Zangenkäfer.
Percepteur, *s. m. ricevitore dei diritti*, Einnehmer der Früchte oder Gefälle.
Perceptible, *a. percettibile*, merklich, fühlbar.
Perception, *s. f. percezione*, Wahrnehmung.
Perception, *s. f. riscottimento*, Erhebung der Gefälle.
Percer, *v. a. bucare*, *forare*, durchbohren, durchlöchern.
Percer, *v. a. penetrare*, *passare*, durchdringen, durchgehen.
Percer l'avenir, *antivedére*, in die Zukunft dringen, die Zukunft durchschauen.

Percer les halliers, les buissons, *passar per mezzo alle selve, alle macchie*, durch Wälder und Gebüsche dringen.
Percer un bataillon, *farsi largo per mezzo alle schiere*, sich durch ein Bataillon durchschlagen.
Percevoir, *v. n. a.* (t. de prat.), *riscuótere, raccógliere*, empfangen, erheben.
Perche, *s. f. pesce persico*, Barsch, Börs, (Fisch).
Perhe, *s. f. pertica, stanga*, Stange
Perche du cerf, *palchi d'un cervo*, Stangen am Hirschgeweihe.
Perche de terrain, *pertica di terreno*, (18 o 20 *piedi*) Ruthe, (18—20 Schuhe.)
Percher, *v. n. inalberare, appollajare*, auffliegen, vom Geflügel, auf die Sonne fliegen, sich auf die Zweige setzen.
Perchoir, *s. m. pollajo*, Hühnerhaus, Hühnerstange.
Perclus, use, *a. attrappato*, lahm, steif.
Perçoir, *s. m. foratojo*, Fafsbohrer, Durchschlag.
Perçu, e, *a. raccolto*, erhoben, eingenommen.
Percussion, *s. f. percussione*, Schlag, Stofs, Druck.
Perdant, *s. m. perdente*, der Verspieler, Verlierer.
Perdition, *s. f. perdizione*, Verderben, Untergang.
Perdre, *v. a. pérdere, smarrire*, verlieren, verlegen.
Perdre la tête, *pérdere il cervello*, den Kopf oder die Besonnenheit verlieren.
Perdre son tems, *scialacquare il tempo*, seine Zeit verlieren.
Perdre son chemin, *traviarsi*, sich verirren.
Perdre terre, *pérdere il fondo*, den Grund im Wasser verlieren.
(se Perdre, *v. r. naufragare*, Schiffbruch leiden.
(se Perdre en l'air, *indebolirsi*, verfliegen, sich schwächen.

Perdreau, *s. m. perniciotto*, junges Rebhuhn.
Perdrigon, *s. m. pernicone*, Art Pflaumen.
Perdrix, *s. f. pernice*, Rebhuhn, Repphuhn.
Perdu, e, *part. perduto*, verloren.
Perdu de dettes, *che è carico di debiti*, in Schulden steckend.
Perdu de réputation, *rovinato di reputazione*, ehrlos.
(Heures perdues, *ore d'ozio*, verlorne, müfsige Stunden.
(Se jeter à corps perdu, *avventarsi*, blindlings wagen.
(Sentinelle perdue, *guardia avanzata*, verlorne Schildwache.
(Courir comme un perdu, *córrere a tutte gambe*, über Hals und Kopf laufen.
Père, *s. m. padre*, Vater.
Pères de l'église, *i dottori della chiesa*, Kirchenväter.
(Le saint-père, *il santissimo padre*, der heilige Vater.
Pérégrination, *s. f. peregrinazione*, Wanderung.
Péremptoire, (t. de prat.) *istanza di venuta invalida, perchè non s'è proseguita al tempo debito*, peremptorisch.
Péremptoire, *a. perentorio, decisivo*, entscheidend.
Péremptoirement, *ad. perentoriamente*, peremptorisch.
Péremptoriser, *v. n. perentorierare*, Frist geben.
Perfection, *s. f. perfezione*, Vollkommenheit.
(En perfection, *ad. perfettamente*, vollkommen.
Perfectionnement, *s. m. perfezionamento*, Vervollkommnung.
Perfectionner, *v. a. perfezionare*, vervollkommnen.
(se Perfectionner, *v. r. divenir più perfetto*, vollkommen werden, sich vervollkommnen.
Perfide, *a. perfido, indegno*, treulos, verrätherisch.

Perfidement, *ad. perfidemente*, treuloser Weise.
Perfidie, *s. f. perfidia, infedeltà*, Treulosigkeit, Untreue.
Perforant, e, *a.* (t. d'anat.), *perforante*, durchbohrend.
Perforatif, *s. m.* (t. de chir.), *trapano*, Schädelbohrer.
Perforation, *s. f. foratura*. Durchbohrung.
Perforé, e, *a.* (t. d'anat.), *perforato*, durchbohrt, trepaniert.
Périanthe, *s. m. calice de' fiori, boccia*, Blumenkelch.
Péricarde, *s. m.* (t. d'anat.) *pericardio*, Herzbeutel.
Péricardiaire, *adj.* vers péricardiaires, *vermi pericardiari*, Würmer die sich im Herzbeutel erzeugen.
Péricarpe, *s. m. pericarpio*, Samengehäuse.
Péricliter, *v. n. essere in pericolo*, Gefahr laufen.
Péricondre, *s. m.* (t. d'anat.), *pericondro*, Knorpelhaut.
Péricrâne, *s. m. pericranio*, Hirnschalhäutchen.
Péridot, *s. m. sorta di smeraldo bastardo*, Art Bastardsmaragd.
Périgée, *s. m.* (t. d'astron.), Erdnähe eines Planeten.
Périhélie, *s. m. perielio*, Punkt, wo ein Planet der Sonne am nächsten ist.
Péril, *s. m. pericolo, rischio*, Gefahr.
Périlleusement, *ad. pericolosamente*, gefährlich.
Périlleux, euse, *a. pericoloso*, gefährlich.
(Saut périlleux, *salto pericoloso o mortale*, gefährlicher Sprung.
Périmer, *v. n. passare il termine*, (*e si dice distanzia, non proseguita in giudicio*), (jur.) verfallen, versäumt werden.
Périmètre, *s. m.* (terme de géom.), *perimetro*, Umfang, Umkreis.
Périnée, *s. m. perineo*, Naht

zwischen der Scham und dem Steifse.
Période, *s. f. periodo*, Periode, Redesatz.
Période, *s. m. termine*, Zeitraum.
Périodique, *a. periodico*, periodisch.
(Ouvrage périodique, *opera periodica*, ein periodisches Werk, davon ein Theil zu gewisser Zeit herauskommt.
Périodiquement, *ad. periodicamente*, periodisch, wohlklingend.
Périoeciens, Périéciens, *s. m. pl.* (t. de géogr.), *perieci*, Nebenbewohner.
Périoste, *s. m.* (t. d'anat.), *periostio*, Beinhäutchen.
Péripatéticien, ne, *a. peripatetico*, Peripatetiker, Anhänger des Aristoteles, peripatetisch.
Péripatétisme, *s. m. la filosofia peripatetica*, die peripatetische Philosophie.
Péripétie, *s. f. peripezia*, plötzliche Entwickelung.
Périphérie, *s. f. periferia, circonferenza*, Umkreis einer geometrischen Figur.
Périphrase, *s. f. perifrasi*, Umschreibung.
Périphraser, *v. n. perifrasare*, umschreiben.
Péripneumonie, *s. f. peripneumonia*, (*infiamazione di polmone*), Lungenentzündung.
Péripneumonique, *a. peripneumonico*, an Lungenentzündung krank.
Périptère, *s. m.* (t. d'arch.), *edifizio cinto da ogni parte da un' ordine di colonne isolate*, mit Säulen umgebenes Gebäude.
Périr, *v. n. perire, finire*, umkommen, zu Grunde gehen.
Périr en mer, *far naufragio*, Schiffbruch leiden.
Périsciens, *s. m. pl.* (t. de géogr.), *perisci*, kreisschattige Völker nahe an den Polen.
Périssable, *a. cadúco, o transitório*, vergänglich.
Péristaltique, *a.* (t. d'anat.), *peristaltico*, wurmförmige Bewegung der Gedärme.
Péristyle, *s. m. peristilio*, Säulengang.
Périsystole, *s. f.* (t. de méd.), *peristole*, Zwischenzeit zwischen einem Pulsschlage zum andern.
Péritoine, *s. m. peritoneo*, Darmfell.
Perle, *s. f. perla, margherita*, Perle.
Perle, *s. f. cateratta degli occhj*, Flufs am Auge.
Perlé e, *a. perlato*, mit Perlen besetzt, geperlt.
Perlure, *s. f. bozzoletti, o disuguaglianze della corteccia dei palchi d'un cervo*, Perlen am Hirschgeweihe.
Permanence, *s. f. permanenza*, beständiges Verbleiben, Permanenz.
Permanent, ente, *a. permanente*, beständig, bleibend.
Permanent, e, *a. durevole*, dauerhaft.
Perme, *s. m. perma* (*battello turco*), türkische Gondel.
Perméable, *a. permeabile*, durchdringlich.
Permettre, *v. ir. permèttere*, erlauben.
Permettre, *v. ir. tollerare, sopportare*, dulden, ertragen.
(se Permettre, *v. r. rendersi la licenza*, sich die Freiheit nehmen.
Permis, e, *a. lécito*, erlaubt.
Permission, *s. f. permissione*, Erlaubnifs.
Permission de chasse, *licenza d'andar a caccia*, Jagdvergünstigung.
Permutant, *s. m. permutatore*, der eine geistliche Pfründe mit einer andern vertauscht.
Permutation, *s. f. permutazione*, Vertauschung.
Permutation, *s. f. cambio di beneficio*, Pfründetausch.
Permuter, *v. a. permutare*, Pfründe tauschen.
Pernicieusement, *ad. perniziosamente*, verderblich.
Pernicieux, euse, *a. pernizioso*, verderblich, schädlich.
Péroné, *s. m. peróneo*, Schienbeinröhre, Wadenbein.
Péronier, *s. m.* (t. d'anat.), *peroniere*, Wadenbeinmuskel.
Péronnelle, *s. f. donnicciuola*, gemeines Mensch, Vettel.
Péroraison, *s. f. perorazione, recapitulazione*, Schlufs einer Rede.
Pérorer, *v. n. perorare*, perorieren, mit vielem Wortgepränge sprechen.
Pérou, *m.* pays d'Amér. *Perù*, Peru.
Pérouse, v. d'Ital., *Perugia*, Perugia.
Perpendiculaire, *a. perpendicolare*, senkrecht, lothrecht.
(Tirer une perpendiculaire, *tirare una perpendicolare*, eine senkrechte Linie ziehen.
Perpendiculairement, *ad. perpendicolarmente*, senkrecht, bleirecht.
Perpendicularité, *s. f. perpendicolo*, senkrechte Lage.
Perpendicule, *s. m. il perpendicolo*, senkrechte Linie, Perpendikel.
Perpétrer, *v. n. perpetrare*, (Jur.) ein Verbrechen begehen.
Perpètuation, *s. f. perpetuazione*, Fortpflanzung, Fortdauer.
Perpétuel, le, *a. perpetuo, eternale*, immerwährend.
Perpétuellement, *ad. perpetuamente*, immer fortdauernd.
Perpétuellement, *ad. eternamente*, ewig.
Perpétuer, *v. a. perpetuare*, immer fortsetzen, verewigen.
Perpétuité, *s. f. perpetuità*, unaufhörliche Fortdauer.
(À perpétuité, *ad. per sempre*, auf ewig, lebenslänglich.
Perplexe, *a. dubbioso*, verlegen, bestürzt.
Perplexité, *s. f. perplessità*, Verlegenheit.
Perplexité, *s. f. irresoluzione*, Unschlüssigkeit.
Perquisition, *s. f. perquisizione*, Nachsuchung.

Perquisition, s. f. *diligente ricerca*, sorgfältige Nachsuchung.
Perrière, s. f. *miniera di pietre*, Steinbruch.
Perrique, s. m. *pappagallo giovane*, kleiner Papagei.
Perron, s. m. *poggiuolo, o verone*, Auftritt, Treppe vor dem Hause.
Perroquet, s. m. *pappagallo, parrucchetto*, Papagei.
(Voile de perroquet, *vela del perrocchetto*, Bramsegel.
Perruche, s. f. *pappagalessa*, die Sie vom Papagei.
Perruque, s. f. *perrucca*, Perrückè.
Perruquier, s. m. *perrucchiere*, Perrückenmacher.
Pers, e, a. (vieux), *perso*, grünlichblau.
Perse, s. f. *tela di Persia*, Zitz, persischer Kattun.
Perse, roy. d'Asie, *Persia*, Persien.
Perse, Persan, *Persiano*, Perser, persisch.
Persécutant, e, a. *importuno, molesto*, überlästig.
Persécuter, v. a. *perseguitare*, verfolgen.
Persécuter, v. a. *importunare*, belästigen.
Persécuteur, s. m. *persecutore*, Verfolger.
Persécution, s. m. *persecuzione*, Verfolgung.
Persée, s. m. *Perseo*, Perseus, ein mitternächtliches Gestirn.
Persévérance, s. f. *perseveranza, costanza*, Beharrlichkeit.
Persévérant, e, a. *perseverante, costante*, beharrlich.
Persévérer, v. n. *perseverare*, beharren, anhalten.
Persicaire, s. f. *persicaria*, (*pianta*), Flöhkraut.
Persicot, s. m. *persico*, Persikoliqueur.
Persilache, s. f. *fischiata*, Auszischen.
Persifler, v. a. (rendre quelqu'un victime de la plaisanterie), *far dire scioccagini a qualcuno, per metterlo in ridicolo*, v. n. *spropositare*, verspotten, auszischen, persiflieren.
Persifleur, s. m. *chi mette altrui in ridicolo*, Spötter.
Persil, s. m. *petrosellino*, Petersilie.
Persillade, s. f. *intingolo con erbette*, eine mit Petersilien zugerichtete Speise.
Persillé (fromage), *cacio verderognolo*, grünfleckiger Käse.
Persique, a. et s. *persico*, persisch, grofse Pfirsich.
Persique, (le golfe), en Arabie, *golfo persico*, persischer Meerbusen.
Persister, v. n. *persistere, durare*, beharren, bestehen.
Personnage, s. m. *personnaggio*, ein berühmter Mann.
(Jouer bien son personnage, *far bella figura*, seine Rolle gut spielen.
(Tapisserie à personnages, *arazzi a figure*, Tapeten mit Figuren.
Personnaliser, v. a. *fingere un corpo, un moto, un ente metafisico*, personnifizieren.
Personnalité, s. f. *personalità*, Persönlichkeit.
Personnalité, s. f. *ingiuria, villania*, persönliche Anzüglichkeit.
Personnat, s. m. *sorta di beneficio*, Personnat, Art Pfründe.
Personne, s. f. *persona*, Person.
Personne, *pron. qualcheduno*, jemand.
Personne, *pron. nessuno*, niemand.
(S'assurer de la personne de quelqu'un, *assicurarsi della persona di alcuno*, sich Jemandes bemächtigen, versichern.
Personnel, le, a. *personale*, persönlich.
Personnellement, *ad. personalmente*, persönlich.
Personnier, s. m. *compadrone, consignore*, Miteigenthümer.
Personnifier, v. a. *attribuire alle cose la figura, i sentimenti d'una persona*, personifizieren.
Perspectif, ive, a. *prospettivo*, perspektivisch.
Perspective, s. f. *prospettiva*, Perspektive.
Perspective, s. f. *veduta in prospettiva*, Prospekt, Aussicht in der Ferne.
(En perspective, *in lontananza*, in der Entfernung, mit der Zeit.
Perspicacité, s. f. *perspicacità*, Scharfsinn.
Perspicuité, s. f. *chiarezza*, Klarheit, Deutlichkeit.
Perspiration, s. f. *perspirazione*, unmerkliche Ausdünstung.
Persuader, v. a. *persuadére*, bereden, überreden.
(se Persuader, v. r. *persuadersi, crédere*, sich überreden, glauben.
Persuasible, a. *persuasibile*, erweislich.
Persuasif, ive, a. *persuasivo*, überzeugend.
Persuasion, s. f. *persuasione*, Ueberzeugung, Ueberredung.
Perte, s. f. *perdita, rovina*, Verlust, Ruin, Verderben, Untergang.
Perte, s. f. *danno*, Schade.
Perte de sang, *perdita di sangue*, Blutverlust.
(se Retirer sur perte, *lasciare il giuoco sù la perdita*, wegen Verlust zu spielen aufhören.
(Faire une perte, *avere una perdita*, Schaden leiden.
(À perte, *in perdita*, mit Schaden.
(À perte de vue, *a perdita di vista*, unabsehbar.
(Discourir à perte de vue, *far filastrocche*, in Gelag hineinschwatzen.
Pertinacité, s. f. *pertinacia*, Halsstarrigkeit.
Pertinemment, *ad. convenevolmente*, schicklich, vernünftig.
Pertinent, e, a. *pertinente*, schicklich, füglich.
Pertuis, s. m. *pertugio, bucco*, Loch, Oeffnung.

Pertuis, *s. m. stretto tra un' isola e la terra ferma*, Paſs zwischen einer Insel und dem festen Lande.
Pertuisane, *s. f. partigiana*, Partisane, Hellebarde.
Perturbateur, trice, *s. perturbatore*, Ruhestörer.
Perturbation, *s. f. perturbazione*, *scompiglio*, Gemüthsunruhe.
Péruvien, *Peruviano*, Peruaner, peruanisch.
Pervenche, *s. f. pervinca*, (*pianta*), Singrün, Wintergrün.
Pervers, e, *a. perverso, iniquitoso*, verkehrt, verdorben.
Pervers, *s. m. pl. i perversi*, die Ruchlosen.
Perversion, *s. f. perversione*, moralisches Verderbniſs.
Perversité, *s. f. perversità*, Verdorbenheit, Verderbtheit.
Pervertir, *v. a. pervertire, corrómpere*, verderben, verführen.
Pervertir, *v. a. rovesciare*, umkehren.
Pervertir l'ordre des choses, *guastar l'ordine delle cose*, die Ordnung der Dinge verkehren.
Pesamment, *ad. pesantemente*, schwer, schwerfällig.
Pesant, e, *a. pesante, tardo*, schwer, langsam.
Pesant, e, *goffo, stucchevole*, plump, dumm.
Pesanteur, *s. f. peso, gravezza*, Schwere.
Pesanteur, *s. f. stanchezza*, Müdigkeit.
Pesanteur d'esprit, *ingegno ottuso*, Dummheit, Stumpfsinn.
Pesanteur des coups, *la fierezza de' colpi*, derbe Streiche.
Pesée, *s. f. il pesare*, das Wägen.
Pesée, *s. f. il pesato*, das Gewogene.
Peser, *v. a. pesare, bilanciare*, wägen.
Peser, *v. a. ponderare, considerare*, erwägen.
Peser, *v. n. appoggiare fortemente*, hart auflegen, sich anlehnen.
(Viande qui pèse sur l'estomac, *cibo indigesto e pesante*, unverdauliche, drückende Speise.
Peson, *s. m. stadera*, Schnellwage.
Pessaire, *s. m. pessario, o pesso*, Mutterzäpfchen.
Pesseau, Paisseau, *s. m. palo*, Pfahl, Weinpfahl.
Pesselage, *s. m. il palare*, das Pfählen.
Peste, *s. f. peste, pestilenza*, Pest.
Peste! *interj. maladetto sia!* zum Henker mit, etc.
Pester, *v. n. strepitare, infuriare*, fluchen, schimpfen.
Pester contre quelqu'un, *dar nelle furie contro uno*, auf einen schimpfen.
Pestiféré, e, *a. appestato*, verpestet.
Pestilence, *s. f. pestilenza*, Pestilenz.
Pestilent, e, *a. pestilente*, pestilenzialisch, ansteckend.
Pestilentiel, le, } *a. pestilenziale*,
Pestilentieux, euse, } pestilenzialisch, ansteckend, gefährlich.
Pet, *s. m. peto, correggia*, Wind, Furz.
Pétale, *s. m. pitalo*, Blumenblatt.
Pétalisme, s. *m.* (t. d'antiq.) *petalismo*, Art Verbannung bei den Griechen durch Blätter.
Pétarade, *s. f. spetezzamento*, Farzen der Pferde, der Esel.
Pétard, *s. m. petardo*, Schwärmer, Petarde.
Pétarder, *v. a. sparare un petardo*, mit Petarden aufsprengen, Schwärmer losschieſsen.
Pétardier, *s. m. colui che fa fuoco a' petardi*, Petardierer.
Pétase, *s. m. petaso*, Merkurs geflügelter Hut.
Pétasite, Tussilage, *s. m. petasite* (*pianta*), Pestilenzwurz, groſser Huflattich.
Petaudière, *s. f. luogo di confusione*, Ort der Verwirrung.
Pétéchies, *s. f. pl.* (t. de méd.) *petechie*, Blutflecken, Petechen, Fieberflecken.
Pet en l'air, *gonnellina*, kurzer Weiberrock.
Peter, *v. n. scoreggiare*, farzen.
Peter, *v. n. scoppiare, scoppiettare*, knistern, krachen, prasseln.
Pétersbourg, v. de Russie, *Pietroborgo*, Petersburg.
Peteur, euse, *s. petardo*, Farzer, Farzerin.
Pétillant, e, *a. vivace, ardente*, krachend, lebhaft, funkelnd.
Pétiller, *v. n. scoppiare*, krachen, knistern.
Pétiller, *v. n. schizzare*, sprudeln.
Pétiller, *v. n. risplėndere*, glänzen, funkeln.
Pétiller, *v. n. essere acceso di voglia*, vor Begierde brennen.
Petit-à-petit, *a poco a poco*, nach und nach.
Petit, e, *a. piccolo, picciolo*, klein.
Petite-fille, *s. f. nipotina*, Enkelin.
Petitement, *ad. scarsamente*, kärglich.
Petitesse, *s. f. piccolezza*, Kleinheit, Wenigkeit.
Petitesse d'esprit, *debolezza d'animo*, Kleinlichkeit, Geistesarmuth.
Petitesse, *s. f. bassezza, viltà*, Niedrigkeit, Geringheit.
(Homme plein de petitesses, *uomo pieno d'inezie*, ein läppischer Mensch.
Petite-vérole, *s. f. vajuolo*, Blattern, Pocken.
Petit-fils, *s. m. nipotino*, Enkel.
Petit-gris, *s. m. vajo*, Veh, (Art Eichhörnchen).
Pétition, *s. f. petizione, supplica*, Bittschrift, Gesuch.
Pétition de principe, *petizione di principio*, Anführung desjenigen als eines Beweises,

was erst bewiesen werden soll.
Petit-lait, *s. m. siero*, Molken.
Petit-maître, *s. m. zerbinotto*, Stutzer.
Pétitoire, *s. m. petitorio*, Anhalten um eigenthümlichen Besitz.
Pétitionnaire, *s. m. supplicante*, Bittsteller.
Petits, *s. m. pl. figliuolini*, die Kleinen, Kinder (von Thieren), Jungen.
Petits d'un oiseau, *i pulcini d'un uccello*, junge Vögel.
Peton, *s. m. piedino*, Füßschen.
Pétoncle, *s. f. petonchio*, kleine, graue Herzmuschel.
Pétreau, *s. m. pollino, rimessiticcio*, Nebenschößling.
Pétrée (l'Arabie), *l'Arabia petrosa*, das steinige Arabien.
Pétricherie, *s. f.* (t. de pêcherie) *arredi per la pesca de' merluzzi*, Zurüstung zum Stockfischfange.
Pétrifiant, e, *a. petrifico*, versteinernd.
Pétrification, *s. f. petrificazione*, Versteinerung.
Pétrifier, *v. a. impietrire*, versteinern.
Pétrin, *s. m. madia*, Backtrog.
Pétrir, *v. a. impastare*, kneten, treten.
Pétrole, *s. m. petrólio, ólio di sasso*, Steinöl.
Pétulamment, *ad. insolentemente*, ungestüm, heftig.
Pétulance, *s. f. petulanza, insolenza*, Ungestüm, Heftigkeit.
Pétulant, e, *a. petulante*, ungestüm, muthwillig.
Petun, *s. m. tabacco*, Tabak.
(Preneur de petun, *tabacchista*, Tabakschnupfer.
Petunsé, *s. m. petunse*, gewisser chinesischer Stein.
Peu, *ad. poco*, wenig.
Peu à peu, *poco per volta*, nach und nach.
(Si peu que rien, *un tantino*, ein klein Bischen.
(À-peu-près, *all' incirca*, ungefähr.
(Dans peu, *fra poco*, in Kurzem.
Peuplade, *s. f. popolazione, naziόne*, Völkerschaft.
Peuple, *s. m. popolo, gente*, Volk.
Peuple, *s. m. la plebe*, Pöbel.
Peuple, *s. m. pesciolini da popolar una peschiera*, junge Fischbrut.
Peuple d'arbre, *pollone*, Sprößling, Schosse.
Peuplé, e, *a. popolato*, bevölkert.
Peupler, *v. a. popolare*, bevölkern.
Peupler, *v. a. moltiplicare*, vermehren.
Peupler un étang de poissons, *popolare una peschiera di pesci*, einen Teich mit Fischen besetzen.
Peuplier, *s. m. pioppo, o oppio*, Pappel, Pappelbaum.
Peur, *s. f. paura, spavento*, Furcht.
(De peur que, *per tema di*, aus Furcht, daſs.
(Avoir peur, *temére*, sich fürchten.
Peureux, euse, *a. pauroso*, furchtsam.
Peut-être, *ad. forse*, vielleicht.
Phaéton, *s. m. birocino*, Phaeton, Pirutsche.
Phagédénique, *a.* (ulcère), *ulcera corrosiva*, um sich fressend, krebsartig, ätzend.
Phagédénique, *a.* (eau), *acqua di calcina*, Kalkwasser.
Phalange, *s. f. falange*, Phalanx, Haufen Fuſsvolk.
Phalaris, *s. m. falaride* (*pianta*), Kanarienkraut.
Phalène, *s. f. falena*, Nachtfalter, Nachtvogel.
Phare, *s. m. faro, lanterna*, Leuchtthurm.
Pharisaïque, *a. farisaico*, pharisäisch.
Pharisaïsme, *s. m. farisaismo*, Pharisäismus.
Pharisaïsme, *s. m. ipocrisia*, Scheinheiligkeit.
Pharisien, *s. m. fariseo*, Pharisäer, Scheinheiliger.
Pharmaceutique, *a. farmaceutico*, zur Apothekerkunst gehörig.
Pharmacie, *s. f. farmacia*, Apothekerkunst, Apotheke.
Pharmacien, *s. m. speziale*, Apotheker.
Pharmacopée, *s. f. farmacopea*, Apothekerbuch.
Pharynx, *s. f. faringe*, Schlund, Anfang der Speiseröhre hinten im Munde.
Phase, *s. f.* (t. d'astr.), *fase*, Phasis.
Phébus, *s. m. Febo, il Sole*, Phöbus, die Sonne.
(Parler phébus, *parlare con affettazione*, affektirt reden.
Phénicie, prov. d'Asie, *Fenicia*, Phönizien.
Phénicien, *Feniciano*, Phönizier, phönizisch.
Phénigme, *s. m.* (t. de méd.), *vescicante*, blasenziehende Arznei.
Phénix, *s. m. fenice*, Phönix.
Phénomène, *s. m. fenomeno*, Phänomen, Lufterscheinung.
Philadelphie, v. d'Amér., *Filadelfia*, Philadelphia.
Philantrope, *s. m. filantropo*, Menschenfreund.
Philantropie, *s. f. filantropia*, Menschenliebe.
Philautie, *s. f. filautia*, (*amor vizioso di se stesso*), Selbstsucht.
Philibert, *Filiberto*, Philibert.
Philipe, Philippe, *Filippo*, Philipp.
Philippine, *Filippina*, Philippine.
Philippines, (les), ou Manilles, îles d'Asie, *Filippine*, Philippinischen Inseln.
Philippsbourg, v. d'Allem. *Filipsburgo*, Philippsburg.
Philis, *Fillide*, Phillis.
Philistin, *s. m. Filistino*, Philister.
Phillyrée, *s. f. filirea*, Steinlinde.
Philologie, *s. f. filologia*, Philologie, Sprachenkenntniſs.

Philologique, *a. di filologia*, philologisch.

Philologue, *s. m. filologo*, (*amante delle léttere*), Philolog, Sprachkenner.

Philomèle, *s. f. filomena* (*rosignuolo*), Philomele, Nachtigall.

Philosophale, *a.* (pierre), *la pietra filosofale*, der Stein der Weisen.

Philosophe, *s. m. filosofo*, Philosoph, Weltweiser.

Philosopher, *v. n. filosofare*, philosophieren.

Philosopher, *v. n. ragionare*, *discórrere*, räsonnieren, vernünfteln.

Philosophie, *s. f. filosofia*, Weltweisheit, Philosophie.

Philosophiquement, *ad. filosoficamente*, philosophisch.

Philtre, *s. m. filtro, bevanda che induce ad amare*, Liebestrank.

Phimosis, *s. m. fimosi*, Uebel an der Vorhaut.

Phlébotomie, *s. f. flebotomia* (*l'arte di cavar sangue*), Aderlafs.

Phlébotomiser, *v. a. flebotomare*, aderlassen.

Phlegmatique, V. Flegmatique.

Phlegme, V. Flegme.

Phlegmon, V. Flegmon.

Phlogose, *s. f.* (t. de méd.), *flogosi*, Entzündung ohne Geschwulst.

Phocas, *s. m.* (veau marin), *vitello marino*, Seekalb.

Pholade, *s. f. sorta di conchiglia*, Pholade, Art Muschel.

Phonique, *s. f. la scienza de' suoni*, Tonkunst bei den Alten.

Phosphore, *s. m. fosforo*, Phosphorus.

Phrase, *s. f. frase*, Redensart, Phrase, Satz.

Phrigie, prov. d'Asie, *Frigia*, Phrygien.

Phrygien, *Frigiano*, Phrigier, phrygisch.

Phthiriasis, *s. m. morbo pedicolare*, Läusesucht.

Phthisie, *s. f. tisichezza*, Schwindsucht.

Phthisique, *a. tisico*, schwindsüchtig.

Phygétlion, *s. m.* (t. de Chir.), *enfiagione*, Drüsengeschwulst.

Phylactère, *s. m. filateria*, Denkzettel, den die Juden auf der Brust oder an der Stirne trugen.

Physicien, *s. m. fisico*, Physiker, Naturforscher.

Physiologie, *s. f. fisiologia*, Physiologie.

Physionomie, *s. f. fisionomia*, Physiognomie, Gesichtsbildung.

Physionomiste, *s. f. fisionomista*, Physiognom.

Physique, *s. f. fisica* (*scienza delle cose della natura*), Physik, Naturlehre.

Physique, *a. fisico, naturale*, physisch, natürlich.

Physiquement, *ad. fisicamente*, physisch.

Physitère, *s. m. fisitere*, Art Wallfisch.

Phytologie, *s. f. fitologia*, Pflanzenlehre.

Piaffer, *v. n. vanagloriarsi*, prahlen.

Piailler, *v. n. pigolare, gridare*, kreischen, schreien.

Piaillerie, *s. f. schiamazzo*, Schreien, Gekreische.

Piailleur, euse, *s. gridatore*, Schreier, Schreierin, Kreischer, Kreischerin.

Piastre, *s. f. piastra*, Piaster.

Pianler, *v. n. pigolare*, pipen.

Pic, *s. m. picconi*, Pickel, Spitzhaue.

Pic, *s. m. Picco*, hoher, steiler Berg auf der Insel Teneriffa.

(**À pic**, *perpendicolarmente*, gerade herunter, senkrecht.

Pic, *s. m. picco*, der Specht, le pic vert, *picco verde*, der Grünspecht.

Pica, *s. m. fame depravata, o pica*, unnatürliche Efsbegierde.

Picardie, prov. de Fr. *Picardia*, Pikardie.

Picholines, *s. f. pl. olive piccole*, kleine Oliven.

Picorée, *s. f. scorreria*, Marodieren.

Picorer, *v. n. depredare*, auf Beute ausgehen.

Picoreur, *s. m. scorridore*, ein Marodeur.

Picot, *s. m. smerlatura*, Stumpf von einem Baume.

Picot, *s. m. schoggia*, Splitter.

Picoté de petite vérole, *butterato*, blatternarbig.

Picotement, *s. m. pugnimento*, Kriebeln in der Haut.

Picoter, *v. a. pizzicare*, kriebeln, stechen, zucken.

Picoter, *v. a. beccare, bezzicare*, picken.

Picoter, *v. a. púgnere, offéndere*, sticheln, beleidigen.

Picoterie, *s. f. puntura*, Stichelei.

Picotin, *s. m. profenda*, Habermafs für die Pferde.

Picte, peupl. d'Ecosse, *Pitto*, Pikter.

Pie, *Pio*, Pius.

Pie, *s. f. pica, gazza*, Elster.

Pie-grièche, *s. f. donna intrattabile*, zänkisches Weibsbild.

(**Cheval pie**, *cavallo pezzato*, Schecke (Pferd).

(**Oeuvres pies**, *opere pie*, milde Stiftungen.

Pièce, *s. f. pezza, pezzo, porzione*, Stück.

Pièce d'eau, *serbatojo d'acqua*, Wasserbehälter.

Pièce de théâtre, *tragedia, o dramma*, Theaterstück.

Pièce, *pettiera*, Brustriemen.

(**Jouer une pièce**, *burlare uno*, einen zum Besten haben.

Pied, **Pié**, *s. m. piede*, Fufs.

Pied à pied, *passo à passo*, Schritt vor Schritt.

Pié-plat, *s. m. uomo vile*, grober Bauer.

Pié poudreux, *un piè scalzo*, Bauer, Lump.

Pié-droit, *s. m. pilastro*, Nebenpfeiler, Widerlage.
Piédestal, *s. m. piedestallo*, Fufsgestell, Säulenfufs.
Pié-fort, *s. m. moneta che serve di modella*, Probemünze.
Piédouche, *s. m. mensola*, *peduccio*, Fufsgestell unter einem Brustbilde.
Piège, *s. m. trappola*, Schlinge, Fallstrick.
Piège, *s. m. agguato, insidia*, Falle, Hinterhalt.
Pie-mère, *s. f. piamadre*, dünnes Hirnhäutchen.
Piémont (le), prov. d'Ital. *Piemonte*, Piemont.
Piémontais, *Pimontese*, Piemonteser, piemontesisch.
Pierraille, *s. f. cumulo di pietruzze*, Kieshaufen.
Pierre, *s. f. pietra, sasso*, Stein.
Pierre à fusil, *pietra focaja*, Flintenstein.
Pierre d'achoppement, *offendiculo*, Stein des Anstofses.
Pierre d'aigle, *aetite*, Adlerstein.
Pierre d'aimant, *calamita*, Magnet.
Pierre de touche, *pietra paragone*, Probierstein.
Pierre d'évier, *acquajo*, Gufsstein.
Pierre de meule, *mácine, mácina*, Mühlstein.
Pierre infernale, *pietra infernale*, Höllenstein.
Pierre-ponce, *pietra pomice*, Bimsstein.
(Faire d'une pierre deux coups, *pigliar due colombi ad una fava*, mit einem Stein zwei Würfe thun.
Pierre, *s. f. pietra (malat.)*, Steinkrankheit, Gries.
Pierre, *s. f. nocchio, durezze che trovansi nelle frutta*, Stein oder Kern der Früchte.
Pierres précieuses, *gemme, pietre preziose*, Edelsteine.
Pierre, *Pietro*, Peter, Petrus.
Pierrée, *s. f. chiassajuola*, steinerner Wassergang.

Pierreries, *s. f. pl. gemme, gioje*, Edelsteine.
Pierrette, *s. f. sassolino, pietruzza*, Kieselstein.
(Jouer à la pierrette, *giuocar alla pólvere*, steinern.
Pierreux, euse, *a. pietroso, sassoso*, steinig.
Pierrier, *s. m. petriere*, Steinstück.
Piété, *s. f. pietà, religione, divozione*, Frömmigkeit, Gottesfurcht.
Piété, *s. f. venerazione, rispetto*, Ehrfurcht.
Piété (t. de blason), *pellicano*, Pelikan (in der Heraldik).
Piéter, *v. n. tener il piede al segno*, auf dem Mahle stehen (im Kegelspiel).
Piétiner, *v. n. sgambettare*, mit den Füfsen strampeln.
Piéton, *s. m. pedone*, Fufsgänger.
Piètre, *a. misero, povero*, gering, armselig, elend.
Pietrement, *ad. meschinamente*, gering.
Piètrerie, *s. f. sferre, cosa vile*, elendes Zeug.
Piette, *s. f. falaride (uccello)*. der weifse Sägetaucher, ein Wasservogel.
Pieu, *s. m. piuolo*, Pfahl.
Pieusement, *ad. piamente, religiosamente*, fromm, gottesfürchtig.
Pieux, euse, *a. pio, divoto*, fromm, andächtig, gottesfürchtig.
Piffre, esse, *s. m. et f. mastacco*, Vielfrafs, Dickwanst.
Piffre, *s. m. martello grosso de' battiloro*, grofser Hammer der Goldschläger.
Pigeon, *s. m. piccione, colombo*, Tauber, Taube.
Pigeon, *s. m. pippione, soro*, einfältiger Mensch.
Pigeonneau, *s. m. piccioncino*, Täubchen, junge Taube.
Pigeonnier, *s. m. colombaja, colombajo*, Taubenschlag.
Pigne, *s. f. argento che resta dopo lo svaporamento del mercurio*, das nach der Verrauchung des Quecksilbers zurückbleibende reine Silber.
Pignerol, v. d'Ital. *Pinarolo*, Pignerol.
Pignocher, *v. n. spiluzzicare*, knauzeln im Essen.
Pignon, *s. m. muro che termina in punta, e regge il colmo del tetto*, Giebel.
(Avoir pignon sur rue, *aver una casa in proprio*, ein eigenes Haus haben.
Pignon, *s. m. pinocchio*, Tannzapfenkern, Zirbelnufs.
Pignon, *s. m. rochetto*, Uhrspindel, Getriebe.
Pilastre, *s. m. pilastro*, Pilaster, viereckiger Pfeiler.
Pile, *s. f. mucchio, stipa*, Stofs, Haufen über einander gesetzter Dinge.
Pile, *s. f. piliére, pilastro da ponti*, Mauerpfeiler.
Piler, *v. a. pestare, infrágnere*, stofsen, klein stofsen.
(Il pile bien, *egli macina a due palmenti*, er frifst wacker.
Pileur, *s. m. mangione, pappone*, ein Fresser.
Pilier, *s. m. piliére, pilastro, colonna*, Säule, Pfeiler.
Pilier, *s. m. piliere delle stalle*, Ständer in Pferdeställen.
Pilier de cabaret, *pilastro d'osteria*, der immer im Wirthshause sitzt.
(Avoir de bons gros piliers, *aver delle gambaccie*, sehr dicke Beine haben.
Pillage, *s. m. bottino, predamento*, Plünderung.
Pillard, *s. m. predatore, rubatore*, Plünderer.
Piller, *v. a. predare, depredare*, plündern.
Piller, *v. a.* (au jeu de cartes), *préndere*, neue Karten nehmen.
Pillerie, *s. f. ruberie, rupina*, Plackerei, Gelderpressung.
Pilleur, *s. m. depredatore, rubatore*, Plünderer.
Pilon, *s. m. pestello*, Stöfsel, Mörserkeule.
Pilori, *s. m. berlina, gogna*, Schandpfahl.

Pilorier, *v. a.* ***mettere alla berlina***, an die Schandsäule stellen.
Piloris, *s. m.* ***topo muscato delle Antille***, Bisamratze.
Pilote, *s. m.* ***pilota***, ***piloto***, Steuermann.
Piloter, *v. n.* ***palificare***, Pfähle einschlagen.
Pilotis, *s. m.* ***palo da far palafitte***, Verpfählung.
Pilule, *s. f.* ***pillola***, ***pillora***, ***bolo***, Pille.
(Dorer la pilule, ***indorar la pillola***, die Pille vergolden.
Pimbêche, *s. f.* ***mona baderla***, dummes, ungeschicktes Weib, faule Strunze.
Piment, *s. m.* ***pimenti***, Piment, spanischer Pfeffer.
Pimpant, e, *a.* ***attillato***, ***acconcio***, niedlich, zierlich.
Pimpesouée, *s. f.* ***preziosa***, ***smorfiosa***, Zierkäte, Zieraffe.
Pimprelocher, *v. a.* ***aggiustare i capelli con troppa affettazione***, die Haare auf eine lächerliche Art zieren.
Pimprenelle, *s. f.* ***pimpinella***, Pimpinelle (Pflanze).
Pin, *s. m.* ***pino***, Fichte.
Pinacle, *s. m.* ***pinacolo***, Zinne des Tempels.
Pinacle, *s. m.* ***colmo***, Gipfel, höchste Stufe des Glücks.
Pinasse, *s. f.* ***sorta di barca***, Pinasse, (kleines Fahrzeug).
Pinastre, *s. m.* ***pino salvatico***, wilde Fichte.
Pince, *s. f.* ***punta del piede***, Spitze am Hufe oder an der Klaue der Thiere.
Pinces, *s. f. pl.* ***denti del cavallo***, Vorderzähne der Pferde.
Pince, *s. f.* ***morsa***, Kneipzange.
Pinceau, *s. m.* ***pennello***, Pinsel.
Pincée, *s. f.* ***pizzico***, so viel man mit 2, 3 Fingern fassen kann.
Pincelier, *s. m.* ***vasello per lavare i pennelli***, Pinseltrog.
Pince-maille, *s. m.* ***sordido***, ***avaro***, Geizhals, Filz.

Pincer, *v. a.* ***pizzicare***, kneipen, zwicken.
Pincer, *v. a.* ***rómpere coll' unghia***, abzwicken.
Pincer, *v. a.* ***rimprocciare***, jemand aufziehen.
Pincer, *v. a.* ***spronare leggiermente***, leicht spornen.
Pincer, *v. a.* ***strappare i peli colle mollette***, die Haare herauszwicken.
Pincette, *s. f.* ***mollette***, Zänglein.
Pincettes, *s. f. pl.* ***molle***, ***morse***, Feuerzange.
Pinchina, *s. m.* ***sorta di panno***, Art grobes Tuch.
Pinçon, *s. m.* ***lividore***, ***pizzico***, Kniff, blaues Mahl.
Pindarique, *a.* ***pindarico***, pindarisch.
Pindariser, *v. n.* ***parlare affettatamente***, schwülstig sprechen.
Pindariseur, *s. m.* ***affettato nel parlare***, schwülstiger Redner.
Pinde, *m.* mont. de Grèce, ***Pindo***, Pindus.
(Glande pinéale, ***glandula pineale***, Zirbeldrüse imGehirne.
Pingoin, *s. m.* ***pingovino***, Pinguin, Fettgans.
Pinson, *s. m.* ***fringuello***, Fink.
Pintade, *s. f.* ***meleagrida***, Perlhuhn.
Pinte, *s. f.* ***pinta***, Pinte, eine Halbe.
Pinter, *v. n.* ***sbevazzare***, tapfer saufen.
Pioche, *s. f.* ***zappa***, Haue, Hacke, Karst.
Piocher, *v. a.* ***zappare***, aufhacken.
Pioler, Piauler, *v. n.* ***pigolare***, gackern.
Pion, *s. m.* ***pedina***, Bauer im Schachspiele.
Pionnier, *s. m.* ***marrajuolo***, Schanzgräber.
Piot, *s. m.* (pop.), ***vino***, Wein.
Pipe, *s. f.* ***botte***, ***sorta di misura***, Pipe, Mafs zu flüssigen und trockenen Sachen.
Pipe, *s. f.* ***pipa***, Tabakspfeife.

Pipeau, *s. m.* ***richiamo***, ***fischio***, Rohrpfeife, Lockpfeife.
Pipeau, *s. m.* ***zampogna***, Hirtenflöte, Haberrohr.
Pipée, *s. f.* ***caccia che si fa col zufolo***, Vogelfang mit der Lockpfeife.
Piper, *v. a.* ***fischiare***, ***fistiare***, ***uccellare***, Vögel mit derLockpfeife fangen.
Piper, *v. a.* ***mariolare***, ***giuntare***, im Spiele betriegen.
Piper des dés, ***metter dadi falsi***, die Würfel kneipen.
Piperie, *s. f.* ***marioleria***, ***inganno nel giuoco***, Spielbetrug.
Piperine, *s. f.* ***piperno***, ***piperigno***, vulkanischer Tuf.
Pipeur, *s. m.* ***mariuolo***, falscher Spieler.
Piquant, e, *a.* ***pungente***, ***acuto***, stechend, spitzig.
Piquant, e, *a.* ***piccante***, ***forte***, beissend, scharf.
Piquant, *a.* (offensant), ***mordace***, ***aspro***, anzüglich, beissend.
Piquant, *a.* ***gradevole***, ***ameno***, reizend, angenehm.
Piquant, *a.* (en peinture), ***vago***, ***vivo***, lebhaft.
Piquant, *s. m.* ***sprocco***, Stachel an Pflanzen, Sträuchern.
Pique, *s. f.* ***picca***, ***bigorda***, Pieke, Lanze.
Pique, *s. f.* ***picchiere***, Pikenier.
Pique, *s. f.* ***picca***, Piek im Kartenspiel.
Pique, *s. f.* ***briga***, ***nimicizia***, heimlicher Groll.
Pique-nique, *s. m.* (faire un (Pique-nique), ***desinare a lira e soldo***, Picknick, einen Picknick halten.
Piquer, *v. a.* ***púngere***, ***púgnere***, stechen.
Piquer, *v. a.* ***pungere***, ***mórdere***, beissen.
Piquer (du taffetas), *v. a.* ***tagliuzzare***, Taffet aushacken.
Piquer, *v. a.* ***trapuntare***, ***imbottire***, steppen, abnähen.
Piquer (de la viande), *v. a.* ***lardellare***, spicken.
Piquer, *v. a.* ***spronare***, anspornen (ein Pferd).

Piquer, *v. a. piccare, frizzare,* beissen auf der Zunge.
Piquer, *v. a. stizzire, provocare*, sticheln, reizen.
(se Piquer, *v. r. recarsi a male,* empfindlich werden.
(se Piquer, *v. r. piccarsi, vantarsi*, sich rühmen, stolz auf etwas seyn.
(Il s'est piqué d'honneur, *egli ha voluto piccarsi*, er hat sich eine Ehre daraus gemacht.
Piquer au jeu, *seguir a giuocare perdendo*, im Spiele hitzig werden, immer fortspielen, wann man verliert.
Piquet, *s. m. piuolo, palicciuolo*, Pflock, Stock.
Piquet, *s. m. picchetto*, Picket, Feldwache.
(Lever le piquet, *levar le tende*, das Lager abbrechen.
Piquette, *s. f. vinello*, saurer Wein.
Piqueur, *s. m. cavallerizzo*, Bereiter.
Piqueur, *s. m. soprastante*, Aufseher über Arbeiter.
Piqueur, *s. m. colui che lardella le carni da cucinare*, Spicker.
Piquier, *s. m. picchiere*, Pikenier.
Piqûre, *s. f. puntura, traffittura*, Stich.
Piqûre, *s. f. il trapunto*, Gesteppte, das Steppen.
Pirate, *s. m. pirato, corsale*, Seeräuber.
Pirater, *v. n. corseggiare*, Seeräuberei treiben.
Piraterie, *s. f. mestier di pirato*, Seeräuberei.
Pire, *a. peggiore*, schlimmer.
(Le remède est pire que le mal, *il rimedio è peggior del male*, das Mittel ist schlimmer, als die Krankheit selbst.
Pire, *s. m. il peggio*, das Schlimmste.
Piriforme, *a. piriforme*, hirnförmige Muskel des Oberschenkels.
Pirogue, *s. f. piroga*, Pirogue, ein aus einem ausgehöhlten Baume verfertigter Kahn der Wilden.
Pirole, *s. f. pirola*, Wintergrün, Schirmkraut, (Pflanze).
Pirouette, *s. f. girello*, Rädchen.
(Qui a de l'argent a des pirouettes, *col danaro si ha di tutto*, für Geld kann man alles haben.
Pirouette, *s. f. giravolta*, Kreisel.
Pirouetter, *v. n. far giravolte*, sich wie ein Kreisel drehen.
Pirrhonien, Pyrrhonien, *s. m. pirronista*, Pyrrhonianer, Zweifler.
Pis, *ad. peggio*, schlimmer, ärger.
Pis, *s. m. tettola, tetta*, Euter.
Piscine, *s. f. piscina*, Fischteich.
Piscine, *s. f. sacrario*, Ort in den Sakristeien, wo man das Wasser hinschüttet, das man zur Abwaschung der heil. Gefäſse gebraucht hat.
Pise, v. d'Ital. *Pisa*, Pisa.
Pissat, *s. m. piscio, piscia*, Pisse, Harn.
Pissefroid, *s. m.* (sérieux), *serio, indifferente*, ernsthaft.
Pissenlit, *s. m. pisciarello. piscia in letto*, Bettpisser.
Pissenlit ou dent-de-lion (plante fort commune), *macerone, smirnio*, Löwenzahn, Pfaffenblatt.
Pisser, *v. n. pisciare, orinare*, pissen, sein Wasser abschlagen.
Pisser du sang, *pisciar del sangue*, durch den Urin Blut von sich geben.
Pisseur, *s. m. colui che ad ogni poco va a pisciare*, Pisser.
(Une pisseuse, *s. f. merdosa*, Pisserin.
Pissoir, *s. m. pisciatojo*, Piſswinkel.
Pissoter, *v. n. orinare spesso*, oft harnen, aber nur wenig.
Pissotière, *s. f. fontana che manda fuori poc' acqua*, Springbrunnen, der wenig Wasser gibt.
Pistache, *s. f. pistacchio*, Pistazie.
Pistachier, *s. m. pistacchio*, Pistazienbaum.
Piste, *s. f. traccia, vestigio*, Spur.
Pistil, *s. m.* (t. de botaniq.), *pistillo*, Fruchtröhre, Staubweg.
Pistoie, v. d'Ital. *Pistoja*, Pistoja.
Pistole, *s. f. dobbia*, Pistole, (spanische Münze).
Pistolet, *s. m. pistola*, Pistole.
Pistolet de poche, *terzetta*, Sackpistole, Puffer.
Piston, *s. m. stantuffo*, Pumpenstock.
Pitance, *s. f. pietanza*, Klosterporzion.
Pitaud, *s. m. villanzione, rusticone*, Bauerflegel.
Pitte, *s. f. mezzo obolo*, vierter Theil eines Dreiers.
Piteusement, *ad. flebilmente, miseramente*, erbärmlich.
Piteux, euse, *a. misero, miserabile*, erbärmlich, elend.
Pitié, *s. f. pietà, compassione*, Mitleiden.
(Il vaut mieux faire envie que pitié, *è meglio far invidia che pietà*, besser Neider als Mitleider.
Piton, *s. m. chiodo con un foro nella testata*, Ringnagel.
Pitoyable, *a. pietoso*, bejammernswürdig.
Pitoyable, *a. miserabile, misero*, erbärmlich.
Pitoyablement, *ad. miserabilmente*, elend, jämmerlich.
Pitrepite, *s. m. sorta di licore fortissimo fatto con acqua vita*, starkes mit Weingeist bereitetes Getränk.
Pittoresque, *a. pittoresco*, malerisch.
Pittoresquement, *ad. in una maniera pittoresca*, malerisch, romantisch.
Pituitaire, *a.* (glande), *pituitario*, Schleimdrüse.
Pituite, *s. f. pituita*, Schleim.

Pituiteux, euse, *a. pituitoso*, schleimig.
Pivert, *s. m. picco verde*, Grünspecht.
Pivoine, *s. m. fringuello marino*, Blutfink, Gimpel.
Pivot, *s. m. perno*, Spindel, Zapfen.
Placage, *s. m. tarsia, impiallacciatura*, eingelegte Arbeit.
Placard, *s. m. telajo d'una sopraporta*, Verkleidung um eine Thür.
Placard, *s. m. cartello*, Anschlag, Anschlagzettel.
Placard, *s. m. libello famoso*, Schmähschrift, Pasquill.
Placarder, *v. attentare un cartello*, öffentlich anschlagen.
Placarder, *v. a. affiggere un libello diffamatorio*, Schmähschriften wider einen anschlagen.
Place, *s. f. luogo, posto*, Platz.
(Faire place à quelqu'un, *far largo ad uno*, Jemanden Platz machen.
Place! place! *largo! largo!* Platz da! Platz gemacht!
(Sur la place, *a terra, al suolo*, auf dem Platze, auf dem Boden.
Place, *s. f. carica, dignità, posto*, Stelle, Würde.
(Se mettre à la place de quelqu'un, *mettersi in luogo d'un altro*, sich an Jemandes Stelle setzen.
Place, *s. f. piazza, fortezza*, Platz, Festung.
Placenta, *s. m. placenta*, Mutterkuchen.
Placer, *v. a. porre, collocare*, stellen, legen, setzen.
Placer de l'argent, *collocare a interesse*, anlegen, unterbringen.
Placet, *s. m. scannello*, niedriger Sessel ohne Lehne, Bänkchen.
Placet, *s. m. supplica*, Bittschrift, Gesuch.
Placide, *Placida*, Placida.
Placier, *s. m. uffiziale che ha inspezione sopra il mercato*, Marktmeister.
Plafond, *s. m. soffitta, soffito*, Zimmerdecke.
Plafonner, *v. a.* (garnir, couvrir le haut d'un plancher), *ornare, abbellir il soffitto, la volta d'una stanza*, die Zimmerdecke bekleiden.
Plage, *s. f. piaggia, lido*, Ufer, Strand.
Plage, *s. f. paese, regione*, Gegend, Land.
Plagiaire, *s. m. plagiario*, Plagiar, der andere Schriften ausschreibt, und für seine Arbeit ausgibt.
Plagiat, *s. m. plagio*, Plagiat, gelehrter Diebstahl.
Plaid, *s. m. difesa*, Vertheidigung vor Gericht.
Plaidant, e, *a.* (Avocat plaidant), *avvocato patrocinante*, Advokat der einen Rechtshandel führt.
Plaider, *v. n. litigare, piatire per una cosa*, rechten, prozessieren.
Plaider une cause, *v. a. far una bella difesa*, einen Prozefs vertheidigen.
Plaider quelqu'un, *chiamar in giudizio*, gerichtlich belangen.
Plaideur, euse, *s.* (qui est en procès), *litigante*, qui aime à chicaner, *litigioso*, Person, die einen Prozefs führt, Prozefskrämer.
Plaidoirie, *s. f. piato, il litigare*, das Prozessieren.
Plaidoyable, *a.* (jour plaidoyable), *giorno da piatiri*, Gerichtstag.
Plaidoyer, *s. m. difesa, aringa d'un avvocato*, Vertheidigungsrede eines Advokaten vor Gericht.
Plaie, *s. f. piaga*, Wunde.
Plaie, *s. f. desolazione, calamità*, Landplage.
(Les plaies d'Egypte, *le piaghe d'Egitto*, die egyptischen Landplagen.
Plaignant, *s. m. querelante, attore*, Kläger, klagend.
Plain, e, *a. piano, uguale*, eben, flach.
(Chambres de plain-pied, *stanze in piano*, Zimmer in gleicher Ebene.
(Linge plain, *panno unito*, ungemodelte Leinwand.
Plaindre, *v. ir. compatire, compiangere*, beklagen.
Plaindre sa peine, *aver rincrescimento di fare una cosa*, sich seine Mühe dauern lassen.
(se Plaindre, *v. r. lamentarsi*, sich beklagen.
Plaindre, *v. ir. querelare, intentar querela*, Klage führen.
Plaine, *s. f. pianura, il piano*, Ebene.
Plainte, *s. f. doglianza, querela, lamento*, Klage.
Plaintif, ive, *a. dolente, lamentevole*, kläglich, winselnd.
Plaintivement, *ad. lamentevolmente*, kläglich.
Plaire, *v. ir. piacére, aggradire*, gefallen, anstehen.
(Plût à Dieu, *volesse Dio*, wollte Gott.
Plaisamment, *ad. piacevolmente*, lustig.
Plaisamment, *ad. buffonescamente*, kurzweilig.
Plaisance, *s. f.* (maison de plaisance), *casa di campagna*, Lusthaus.
Plaisance, v. d'Ital. *Piacenza*, Piacenza.
Plaisant, e, *a. piacevole, ameno*, angenehm.
Plaisant, e, *a. burlevole, burlesco*, lustig, kurzweilig.
Plaisant, *s. m. buffone, zanni*, Lustigmacher.
Plaisanter, *v. n. buffonare, burlare*, kurzweilen, scherzen.
Plaisanter, *v. a. canzonare, palleggiare*, zum Besten haben.
Plaisanterie, *s. f. facezia, detto arguto*, Scherz, Spafs.
Plaisanterie à part, *senza burle*, Scherz bei Seite.
Plaisir, *s. m. piacére, diletto*, Vergnügen, Lust.
Plaisir, *s. m. divertimento, ricreazione*, Unterhaltung, Lustbarkeit.

Plaisir, *s. m. grazia, servizio, benefizio*, Dienst, Gefälligkeit.
(À plaisir, *ad. a bel diletto, avvisatamente*, mit vieler Sorgfalt.
(Un conte fait à plaisir, *favola, novella*, Mährchen.
(Par plaisir, *per passatempo*, zum Zeitvertreib.
Plamer, *v. a. pelare una pelle, ossia il cuojo*, eine Haut abhaaren.
Plan, e, *a. piano*, flach.
Plan, *s. m.* (t. de mathém.), *piano, superficie piana*, Fläche.
Plan, *s. m. idea, disegno*, Plan, Entwurf.
Planche, *s. f. tavola, asse*, Bret.
Planche de cuivre, *rame*, Kupferplatte, Kupferstich.
Planche, *s. f. ajuola*, längliches Gartenbeet.
Planchéier, *v. a. intavolare*, dielen, täfeln.
Plancher, *s. m. palco, pavimento incrostato*, Fufsboden.
(Il n'est rien tel que le plancher des vaches, *è meglio andar per terra che per acqua*, das Wasser hat keine Balken.
Planchette, *s. f. tavoletta, assicella*, Bretchen.
Plançon, Plantard, *s. m. piantone*, Satzzweig.
Plane, *s. f. pialla*, Schnittmesser.
Plane, Platane, *s. m. platano*, Mafsholderbaum, Platane.
Planer, *v. n. librarsi sù l'ali*, schweben.
Planer, *v. a. spianare*, ebnen, glätten, gleich schlagen.
Planétaire, *a. planetario*, planetisch, die Planeten betreffend.
Planète, *s. f. pianeta*, Planet.
Planeur, *s. m. pianatore*, Glätter, Polierer.
Planiglobe, V. Planisphère.
Planimétrie, *s. m. planimetria, agrimensura*, Kunst der Flächenmessung.
Planisphère, *s. m. planisferio*, Planiglobium.
Plant, *s. m. marza, piantone*, Setzling.
Plantage, *s. m. piantazione*, Pflanzung, Plantage.
Plantain, *s. m. piantaggine*, Wegerich, Wegwart.
Plantard, *s. m. piantone*, Baumsetzling.
Plantation, *s. f. piantagione*, Pflanzung.
Plante, *s. f. pianta*, Pflanze.
Plante des piés, *pianta de' piedi*, Fufssohle.
Planter, *v. a. piantare*, pflanzen.
Planter un soufflet sur la joue, *applicar uno schiaffo*, eine Ohrfeige geben.
(Maison bien plantée, *casa fabbricata in bel sito*, gutgelegenes Haus.
Planter quelque chose au nez de quelqu'un, *rinfacciare*, vorrücken, vorwerfen.
Planteur, *s. m. piantatore*, Baumgärtner, Anbauer.
Plantoir, *s. m. foraterra*, Pflanzstock.
Plantureusement, *ad. copiosamente*, reichlich.
Plantureux, euse, *a. abbondante*, fruchtbar, reich.
Planure, *s. f. spiallacciatura*, Holzspäne.
Plaque, *s. f. piastra*, Metallplatte.
Plaque de cheminée, *frontone di cammino*, Kaminplatte.
Plaque, *coccia della spada*, Stichblatt am Degen.
Plaquer, *v. a. applicare*, belegen, überziehen.
Plaquer un soufflet, *applicare une schiaffo*, beohrfeigen.
Plaquette, *s. f. sorta di moneta erosa*, Art geringer Scheidemünze.
Plastique, *a. plastico*, hervorbringend, bildend.
Plastron, *s. m. piastra*, Panzer.
(se Plastronner, *v. r. armarsi di piastra, d'un piastrone*, sich bepanzern.
Plat, e, *a. piato, spianato*, flach, eben, platt.
Plat pays, *paese aperto*, offenes Land.
(Pays plat, *paese piano*, flaches Land.
(Nez plat, *naso schiacciato*, Stumpfnase.
(Plat, e, *a. triviale, comune, basso*, glatt, gemein.
(À plate terre, *ad. suolo*, auf der Erde.
Plat, *s. m. piatto*, flache Schüssel.
Plat de fruits, *un piatto di frutta*, Schüssel Obst.
Plat de balance, *coppe d'una bilancia*, Wagschale.
Platane, Plane, *s. m. platano*, Mafsholderbaum, Platane.
Plateau, *s. m. piatto di bilancia*, Wagebret, Wagschale.
Plateau, *s. m. vassojo*, Kaffee- oder Theebret.
Plate-bande, *s. f. cassette intorno*, Rabatte in den Gärten.
Plate-forme, *s. f. altána, piatta forma*, Altan, Bettung.
Platine, *s. f. piastra di rame di figura ronda e convessa*, runde Metallplatte.
Platitude, *s. f. sciocchezza, sciocchería*, Plattheit.
Platonique, *a. platonico*, platonisch.
Platonisme, *s. m. platonismo*, Plato's Lehre.
Plâtras, *s. m. calcinaccio*, Gips von eingerissenen Gebäuden.
Plâtre, *s. m. gesso*, Gips.
Plâtrer, *v. a. ingessare*, gipsen.
Plâtrer, *v. a. imbellettare*, schminken.
(se Plâtrer, *v. r. lisciarsi*, sich schminken.
Plâtreux, euse, *a. gessoso*, gipsig, gipsartig.
Plâtrier, *s. m. colui che fa il gesso*, Gipser, Gipshändler.
Platrière, *s. f. cava delle pietre da gesso*, Gipsgrube.
Plausible, *a. plausibile*, scheinbar.
Plausiblement, *ad. plausibilmente*, wahrscheinlich.

Plébéïen, ne, *a.* et *s.* *plebeo*, *plebejo*, plebejisch, pöbelhaft, Plebeer.

Plébiscite, *s. m.* *plebiscita*, Volksschlufs.

Pléiades, *s. f. pl.* *plejadi*, Siebengestirn.

Pleige, *s. m.* *mallevadore*, Bürge.

Plein, *s. m.* *il pieno*, voller Raum.

Plein, e. *a.* *pieno*, *ripieno*, voll.

Plein, e, *a.* *abbondante*, *copioso*, häufig, überflüfsig.

(**Jardin plein de fleurs**, *giardino pieno di fiori*, Garten voll Blumen.

(**La vie est pleine de misères**, *la vita è ripiena di miserie*, das Leben ist voll Jammer.

Plein, e, *a.* *pieno*, *intiero*, *assoluto*, vollständig.

(**En plein**, *ad.* (en pleine rue). *in piena strada*, auf öffentlicher Strafse.

(**À pur et à plein**, *intieramente*, gänzlich.

(**Avoir de l'argent plein ses poches**, *aver le tasche piene di danari*, seine Taschen voll Geld haben.

Pleine lune, *plenilunio*, Vollmond.

Pleinement, *ad.* *pienamente*, völlig.

Plenier, e, *a.* *pleniario*, völlig, vollkommen.

Plénipotentiaire, *s. m.* *plenipotenziario*, Bevollmächtigter.

Plénitude, *s. f.* *ripienezza*, Fülle.

(**Dans la plénitude des tems**, *nella plenitudine de' tempi*, in der Fülle der Zeiten.

Pléonasme, *s. m.* *pleonasmo*, *superfluità di parole*, Ueberflufs an gleichbedeutenden Wörtern, Pleonasmus.

Pléthore, *s. f.* *pletora*, Vollblütigkeit.

Pléthorique, *a.* *pletorico*, vollblütig.

Pleurant, ante, *a.* *piangente*, weinend.

Pleurer, *v. n.* *piángere*, weinen.

Pleurer, *v. a.* (Pleurer la perte de ses amis), *piangere la perdita degli amici*, beweinen, den Verlust der Freunde beweinen.

Pleurésie, *s. f.* *pleurisia*, Seitenstechen.

Pleurétique, *a.* *pleuritico*, mit Seitenstechen behaftet.

Pleureur, *s. m.* *piagnitore*, Weiner, Greiner.

Pleureuses, *s. f. pl.* *striscie di mossolina che si mettono sul le maniche d'un abito ne' primi giorni del lutto*, weifse Umschläge von Musselin, als Zeichen der Trauer bei Vornehmen.

Pleureux, euse, *a.* (Ex. Avoir l'air pleureux, *aver una cert' aria lagrimosa*, weinerlich, verweint aussehen.

Pleurs, *s. m. pl.* *pianti*, *lagrime*, Thränen, Zähren.

(**Les pleurs de l'Aurore**, *la rugiada*, Thau.

Pleuvoir, *v. ir.* *piovere*, regnen.

Pleuvoir, *v. ir.* *venire*, *cader di sopra*, zuströmen, in Menge vorhanden seyn.

Plèvre, *s. f.* *pleura*, Rippenfell.

Pleyon, *s. m.* *vinco*, Weidenband, Wiede.

Pli, *s. m.* *piega*, *crespa*, Falte.

Pli, *s. m.* *grinza*, *ruga*, Runzel.

(**Prendre un bon pli, ou un mauvais pli**, *préndere una buona, o una mala piega*, eine gute oder schlechte Wendung nehmen.

Pliable, *a.* *pieghevole*, *flessibile*, biegsam, geschmeidig.

Pliage, *s. m.* *piegamento*, das Zusammenlegen der Zeuge.

Pliant, e, *a.* *pieghevole*, *arrendevole*, biegsam, geschmeidig.

(**Siège pliant**, *seggiola che si ripiega*, Feldstuhl.

Plie, *s. f.* *passere ronibo*, Plattéisse, Scholle (Fisch).

Plier, *v. a.* *piegare*, biegen, falten, falzen.

Plier bagage, *piegar le tende*, sich zurückziehen, weichen.

Plier les genoux, *piegar le ginocchia*, die Knie beugen.

Plier, *v. n.* *curvarsi*, sich krümmen.

Plier, *v. n.* *cédere*, nachgeben.

Plieur, *s. m.* *piegatore*, Falter.

Plinthe, *s. f.* *plinto*, *orlo*, Säulenplatte.

Plioir, *s. m.* *stecca da piegare*, Falzbein.

Plique, *s. f.* *plica polonica*, Weichselzopf, eine Krankheit.

Plisser, *v. a.* *increspare*, fälteln.

(**se Plisser**, *v. r.* *incresparsi*, Falten werfen.

Plissure, *s. f.* *increspatura*, das Fälteln, Gefältelte.

Plomb, *s. m.* *piombo*, Blei.

(**Cu de plomb**, *uomo laborioso e sedentario*, der immer sitzt, Stubenhocker.

Plomb, *s. m.* *palla di piombo*, bleierne Kugeln.

Plomb, *s. m.* *archipenzoso*, Bleischnur.

(**À plomb**, *ad.* *perpendicolarmente*, senkrecht, bleirecht.

Plombagine, *s. f.* *piombaggine*, Bleierz.

Plomber, *v. a.* *invetriare*, *inverniciare*, glasuren.

Plomber, *v.* *impiombare*, verbleien, plombieren.

Plomberie, *s. f.* *l'arte di strúggere e lavorare il piombo*, Bleigiefserei.

Plombier, *s. m.* *artefice che lavora il piombo*, Bleigiesser.

Plongeon, *s. m.* *mergo*, *smergo* (*uccello*), Taucher, der Wasservogel.

Plongeon, *s. m.* *marangone palombario*, Taucher der unter's Wasser fährt.

Plonger, *v. a.* *tuffare*, *immérgere*, tauchen, untertauchen.

Plonger un poignard dans le

sein, *piantar un pugnale nel reno ad alcuno*, einen Dolch in die Brust stofsen.
Plonger dans la douleur, *immergere nel dolore*, in Traurigkeit versenken.
(se Plonger dans le vice, *darsi in preda al vizio*, sich in alle Laster stürzen.
Plonger, *v. n. tuffarsi nell' acqua*, sich ins Wasser tauchen.
Plongeur, *s. m. marangone*, Taucher.
Ployer, V. Plier.
Pluie, *s. f. pioggia*, Regen.
(Se cacher dans l'eau de peur de la pluie, *fuggir l'acqua sotto le grondaje*, aus dem Regen in die Traufe kommen.
Plumage, *s. m. piume, penne*, Federn, Gefieder.
Plumasseau, *s. m. piumacciuolo*, Federwisch.
Plumassier, *s. m. mercante che vende le piume*, Federhändler.
Plume, *s.f. piuma,penna*, Feder.
(Passer la plume par le bec à quelqu'un, *frustrare alcuno delle sue speranze*, mit leeren Worten abspeisen.
(La belle plume fait le bel oiseau, *i panni rifanno le stanghe*, Kleider machen Leute.
Plume, *s. f. penna da scrivere*, Schreibfeder.
(Prendre la plume, *préndere la penna per iscrivere*, die Feder ergreifen.
Plume, *s. f. penna, autore, scrittore*, Feder, Schreibart, Schriftsteller.
Plumer, *v. a. spennare, spennacchiare*, rupfen.
Plumer, *v. a. scorticare, pelare*, schinden, rupfen.
Plumer quelqu'un, *spogliare alcuno*, einen um das Seinige bringen.
Plumet, *s. m. penna, pennácchio*, Hutfeder, auch wohl Federhut.
Plumet, *s. m. bellimbusto, farfallino*, Stutzer.
Plumet; *s. m. facchino che porta il carbone*, Kohlenträger.
Plumette, *s. f. pennetta*, Federchen.
Plumeux, euse, *a. piumoso*, federig.
Plumitif, *s. m. l'originale de' registri*, Originalregister.
Pluralité, *s. f. pluralità*, Originalregister.
Pluriel, le, *a. plurale*, Mehrzahl, Plural.
Pluriel, *s. m. il plurale*, Plural.
Plus, *ad. più, maggior quantità*, mehr.
(Il est plus content qu'un roi, *egli è più contento che un re*, er ist zufriedener als ein König.
(Il y a plus, *v'è ancor di più*, noch mehr.
(De plus en plus, *di più in più*, mehr und mehr.
(Qui plus, qui moins, *chi più, chi meno*, der eine mehr, der andere weniger.
Plusieurs, *a. pl. più, molti, parecchi*, mehrere.
Plus tard, *ad. più tardi*, später.
Plutôt, *ad. più presto*, eher, früher, vielmehr, lieber.
Pluvial, *s. m. piviale*, Mefsgewand, Vespermantel.
(Eau pluviale, *acqua piovana*, Regenwasser.
Pluvier, Pluvian, *s. m. piviere*, Brachvogel.
Pluvieux, euse, *a. pivioso, acquazzoso*, regnerisch.
Pneumatique, *a.* (Ex. Machine pneumatique, *macchina pneumatica*, Luftpumpe.
Pneumatologie, *s. f. pneumatologia*, Geisterlehre.
Pneumonique, *a. pneumonico*, Lungenmittel.
Poche, *s. f. tasca, borsa*, Tasche, Schubsack.
(Mettre en poche, *méttere in tasca*, einschieben.
(Acheter chat en poche, *comprar gatta in sacco*, die Katze im Sack kaufen.
Poche, *s. f. sacco*, Sack.
Poche, *s. f. callajuola*, Sackgarn, Netz.
Poche, *s. f.* (jabot), *gozzo*, Kropf der Vögel.
Poche, *s. f. piega, crespa, ruga*, Falte, Runzel.
Poche, *s. f. curvatura in fine d'una lettera*, runder Zug an den Buchstaben.
Poché, e, *a.* (Ex. oeufs pochés), *uova affrittellate*, gebackene Eier.
Pocher, *v. a.* (les yeux à quelqu'un, *ammaccar gli occhi a qualcheduno*, Jemanden blaue Augen schlagen.
Pocher une lettre, *speganzare*, einen runden, geschlossenen Zug an einen Buchstaben machen.
Pocheter des fruits, *v. a. portar in tasca i frutti*, Früchte im Sack tragen.
Pochette, *s. f. borsellino*, Täschchen.
Pochette, *s. f. callajuola*, Sackgarn.
Podagre, *a. podagroso*, podagrisch.
Podestat, *s. m. podestà*, Amtmann, Polizeirichter.
Podolie, prov. de Russie, *podolia*, Podolien.
Poêle, *s. m. coltre, panno da morto*, Leichentuch.
Poêle, *s. m. velo*, Trauerschleier.
Poêle, *s. m. baldacchino*, Traghimmel, Thronhimmel.
Poêle, *s. f. padella*, Pfanne.
Poêle, *s. m. caldajuola*, kleiner Kessel.
Poêle, } *s. m. stufa*, Ofen,
Poile, } Stube.
Poêlier, *s. m.* (qui fait les poêles), *padellajo*, Pfannenschmid.
Poêlon, *s. m. casserola, padellino*, Pfännchen.
Poêlonnée, *s. f. padellata*, eine Pfanne voll.
Poëme, *s. m. poema*, Gedicht.
Poésie, *s. f. poesia*, Poesie, Dichtkunst.

Poète, *s. m. poeta*, Dichter, Poet.
Poetereau, *s. m. poetuzzo*, elender Dichter, Dichterling.
Poétique, *a. poetico*, poetisch, dichterisch.
Poétique, *s. f. poetica*, Poetik, Dichtkunst.
Poétiquement, *ad. poeticamente*, poetisch.
Poétiser, *v. n. poetare*, reimen, dichten.
Poge, *s. m. poggia*, Steuerbord, rechte Seite des Schiffs.
Poids, *s. m. peso, gravezza*, Last, Schwere.
Poids des affaires, *la somma degli affari*, die Last der Geschäfte.
Poids, *s. m. peso*, Gewicht.
Poids de marc, *peso di marco*, Markgewicht.
(Faire bon poids, *far buon peso*, gut wägen.
Poids, *s. m. momento, importanza*, Erheblichkeit, Wichtigkeit.
Poignant, e, *a. pungente*, stechend.
Poignard, *s. m. pugnale, stiletto*, Dolch, Stilet.
(Avoir le poignard dans le coeur, *aver il cuore piagato di dolore*, einen nagenden Kummer haben.
Poignarder, *v. a. stilettare*, mit Dolchstichen verwunden oder durchbohren.
Poignarder, *v. a. addolorar sommamente*, in grofses Herzeleid versetzen.
Poignée, *s. f. pugnello*, Handvoll.
Poignée de gens, *poca gente*, Handvoll Leute.
Poignée, *s. f. manico*, Griff, Handgriff.
Poignet, *s. m. la giuntura della mano*, Handwurzel.
Poignet, *s. m. orlo delle maniche d'una camicia*, Vorermel.
Poil, *s. m. pelo*, Haar.
Poil follet, *calugine, lanugine*, Milchbart, Milchhaar.
Poil, *s. m. pelo del cavallo, colore*, Haarfarbe der Pferde.
Poil, *s. m. pelo, barba*, Haar, Bart.
Poinçon, *s. m. punteruolo*, Pfriem, Grabstichel.
Poinçon, *s. m. spillone da testa*, Haarnadel.
Poinçon, *s. m. punzone con cui si marchia l'argenteria*, Punze, Stempel.
Poinçon, *s. m. sorta di botte*, gewisses Weinmafs.
Poindre, *v. ir. pungere*, stechen.
Poindre, *v. ir. spuntare, apparire*, anbrechen, erscheinen, hervorsprossen.
Poing, *s. m. pugno*, Faust.
(Fermer le poing, *chiudere il pugno*, die Faust ballen.
Poing (main), *mano*, Hand.
(Mener une dame sur le poing, *condur per mano una dama*, ein Frauenzimmer an der Hand führen.
Point, *s. m. punto*, Stich (in der Nähterei, Stickerei).
(Ouvrages de point, *opere fatte all' ago*, genähte Spitzen.
Point, (en géométrie), *punto*, Punkt.
(À point, *ad. in tempo opportuno*, zur gelegenen Zeit.
(De point en point), *appuntino*, von Punkt zu Punkt.
Point, *ad. non, nò, niente*, nicht, nein, kein.
Pointe, *s. f. punta*, Spitze, Ecke.
Pointe d'esprit, *moto, arguzia*, witziger Einfall.
Pointe du jour, *l'alba, l'aurora*, Anbruch des Tages.
(Faire la pointe, *si dice d'un rizzo subito e minacciante del cavallo*, in die Höhe steigen.
Pointer, *v. a. ferire di punta*, stechen, eine Stichwunde beibringen.
Pointer une aiguille, *far la punta ad un ago*, die Spitze an einer Nähnadel feilen.
Pointer, *v. n. innalzarsi*, steigen.
Pointeur, *s. m. colui che appunta il canone*, Kanonier, welcher die Stücke richtet.
Pointillage, *s. m. punteggiatura*, Punktierarbeit.
Pointiller, *v. n. punteggiare*, punktieren, tüpfeln.
Pointiller, *v. n. sofisticare, cavillare*, grübeln, spitzfindige Reden geben.
Pointillerie, *s. f. dispute, contese*, Streit über Kleinigkeiten.
Pointilleux, euse, *a. litigioso, brigoso*, wunderlich, zänkisch.
Pointu, e, *a. acuto, aguzzo*, spitzig.
(Chapeau pointu, *cappello puntaguto*, spitziger Hut.
Poire, *s. f. pera*, Birn.
(Garder une poire pour la soif, *serbare qualche cosa per i bisogni futuri*, etwas zurücklegen, für die Zukunft aufheben.
Poires secrètes, *sorta d'imboccatura di cavalli*, Birnwarzen am Gebifs der Pferde.
Poiré, *s. m. sidro di pere*, Birnmost.
Poireau, } Porreau, } *s. m. porro*, Lauch.
Poirée, Bette blanche, *s. f. bieta, bietola*, Mangold.
Poirier, *s. m. pero*, Birnbaum.
Pois, *s. m. pisello*, Erbse.
Poison, *s. m. veleno, veneno, tossico*, Gift.
(le Poison de l'hérésie, *il veleno dell' eresia*, das Gift der Ketzerei.
Poissarde, *s. f. pescivendola*, Fischweib.
Poissement, *s. m. impeciatura*, Verpichung.
Poisser, *v. a. impeciare, impegolare*, verpichen.
Poisser, *v. a. impiastricciare*, bekleistern, beschmutzen.
Poisson, *s. m. pesce*, Fisch.
(Il est comme le poisson dans l'eau, *egli è come un pesce nell' acqua*, er ist wie der Fisch im Wasser.
Poisson, *s. m. sorta di picco-*

la misura di liquidi, kleines Mafs zu trocknen und flüssigen Sachen.
Poissonnerie, *s. f. pescheria*, Fischmarkt.
Poissonneux, euse, *a. abbondante di pesci*, fischreich.
Poissonnier, *s. m. pesciajuolo*, Fischhändler.
Poissonnerie, *s. f navicella da pesce*, Fischerbarke, Fischkessel.
Poitrail, *s. m. petto del cavallo*, Brust eines Pferdes.
Poitrail, *s. m. pettorale*, Brustriemen.
Poitrail, *s. m. spranga da chiúdere le porte*, Querbalken, über ein Thor.
Poitrinaire, *a. che patisce di mal di petto*, mit Brustkrankheit behaftet.
Poitrine, *s. f. petto*, Brust.
(N'avoir point de poitrine, *aver poco petto*, eine schlechte Brust haben.
Poivrade, *s. f. peverada*, Pfefferbrühe.
Poivre, *s. m. pepe*, Pfeffer.
Poivrer, *v. a. impepare*, pfeffern.
Poivrer, *v. a. comunicare qualche male venereo*, mit der venerischen Hrankheit anstecken.
Poivrier, *s. m. l'albero che produce il pepe*, Pfefferbaum.
Poivrière, *s. f. pepajuola*, Pfefferbüchse.
Poix, *s. f. pece*, Pech.
Poix résine, *ragia*, Baumharz.
Polacre, } *s. f. polacra*, Pola-
Polaque, } ke, Art Schiff mit Segeln und Rudern.
Polaire, *a. polare*, den Pol betreffend.
Pôle, *s. m. polo*, Pol.
(le Pôle arctique, ou antarctique, *polo artico, antartico*, Nord- und Südpol.
(De l'un à l'autre pôle, *dall' uno all' altro polo*, von einem Ende der Welt zum andern.
Polémique, *a. polemico*, polemisch.
Polémoscope, *s. m. polemoscopio*, Art Fernrohr.
Poli, e, *a. pulito, liscio*, poliert, geschliffen, geglättet.
Poli, e, *a. civile, leggiádro*, artig, höflich.
Poli, *s. m. la pulitura*, Politur, Geschliffenheit.
Police, *s. f. polizia*, Polizei.
Police, *s. f. polizza*, Frachtbrief, Polize.
Policer, *v. a. ordinare, regolare*, gute Ordnung, (Polizei) einführen.
Polichinel, *s. m.* (nom d'un acteur de farces, et aussi d'une marionette), *pulicinella, sanno*, Pickelhäring.
Poliment, *s. m. lustro, pulimento*, Polieren, Glätten.
Poliment, *ad. elegantemente*, höflich.
Polir, *v. a. pulire, lisciare*, polieren, glätten.
Polir, *v. a. adornare, render civile*, verfeinern.
Polir le style, *ripulire lo stile*, die Schreibart ausfeilen.
Polisseur, *s. m. lisciatore*, Polierer.
Polissoir, *s. m. lisciatojo*, Polierstein.
Polissoire, *s. f. spazzola da ripulire le scarpe*, Glanzbürste.
Polisson, *s. m. baroncio*, Gassenjunge.
Polisson, *s. m. buffone*, Zotenreisser.
Polissonner, *v. n. farla da baroncio*, sich unanständig betragen.
Polissonnerie, *s. f. baronata*, Bubenstreich, Zote.
Polissure, *s. f. pulitura, pulimento*, Politur, Glanz.
Politesse, *s. f. pulitezza, cortesia*, Höflichkeit.
Politicomane, *s. m. politicastro*, Kannengiefser.
Politique, *a. politico, civile*, politisch, höflich.
Politique, *a. scaltro, sagace*, verschlagen.
Politique, *s. m. un politico*, Politiker, Staatsmann.
Politique, *s. m. uomo circonspetto*, schlauer Mann.
Politique, *s. f. politica*, Politik, Staatsklugheit.
Politique, *s. f. maneggio*, heimliche Ränke.
Politiquement, *ad. politicamente*, politisch.
Politiquer, *v. n. ragionar da politico*, politisieren, kannengiefsern.
Pollicitation, *s. f. promessa, offerta*, Versprechen.
Polluer, *v. a. profanáre, contaminare*, beflecken.
Pollution, *s. f. profanazione, contaminamento*, nächtliche Befleckung.
Pollux, *Polluce*, Pollux.
Pologne, roy. d' Eur. *Polonia*, Polen.
Polographie, *s. f. polografia*, astronomische Himmelsbeschreibung.
Polonais, *Polonese*, Pole, polnisch.
Poltron, ne, *a. poltrone, codardo*, feig, verzagt.
Poltron, *s. m.* (Ex. C'est un grand poltron, *egli è un gran poltrone*, er ist ein Erzhasenfufs.
Poltronnerie, *s. f. codardia, viltà*, Feigheit.
Polyanthé, e, *a. che a più fiori*, vielblumig.
Polyanthéa, *s. m. poliantea*, alphabetische Sammlung merkwürdiger Stellen.
Polycarpe, *Policarpo*, Polykarpus.
Polychreste, *a.* (sel), *sale purgativo*, abführendes Salz.
Polyèdre, *s. m. poliedro*, vielfach.
Polygame, *s. poligamo*, Person die mehr als einen Mann, oder Frau hat.
Polygamie, *s. f. poligamia*, Vielweiberei.
Polygarchie, *s. f. poligarchia*, Regierung vieler Personen.
Polyglotte, *a. poliglotto*, in mehreren Sprachen geschrieben.

Polyglotte, *s. f. poliglotta*, eine in verschiedenen Sprachen geschriebene Bibel.
Polygone, *a. poligono*, vieleckig.
Polygone, *s. m. poligono*, Vieleck.
Polynome, *s. m.* (t. d'alg.), *polinomio*, vielfache Gröfse.
Polype, *s. m. polipo*, Polyp.
Polype, *s. m. polipo*, Polyp (Gewächs in der Nase).
Polypétale, *a.* (t. de botanique), *polipetalo*, vielblätterig.
Polipode, *s. m. polipodio*, Engelsüfs (Pflanze).
Polysyllabe, *a. polisillabo*, vielsilbig.
Polysynodie, s. *f. multiplicità di consigli*, Vielheit der Rathsversammlungen.
Polytechnique, *a.* (école), *scuóla politecnica*, öffentliche Lehranstalt in Frankreich, welche mehrere Künste und Wissenschaften umfafst.
Polythéisme, *s. m. politeismo*, Vielgötterei.
Polythéiste, *s. m. politeista*, der mehr als einen Gott glaubt.
Polytric, *s. m. politrico*, Widerthon, Art Moos.
Poméranie, prov. d'Allem., *Pomerania*, Pommern.
Poméranien, *Pomeraniano*, Pommer, pommerisch.
Pommade, *s. f. pomata*, *manteca*, Salbe, Pomade.
Pommade, *s. f. giravolta a cavallo*, Sprung zu Pferd, wo man sich am Sattelknopf hält.
Pommader, *v. a. dar la pomata a' capelli*, mit Pomade einschmieren.
Pomme, *s. f. mela*, *pomo*, Apfel.
Pomme d'Adam, *il pomo d'Adamo*, Adamsapfel.
Pomme de chêne, *galla*, *galluzza*, Gallapfel.
Pomme de pin, *pina*, Tannzapfen.
Pomme de reinette, *mela appiuola*, Renette oder Borstorfer Apfel.
Pommes de terre, *tartufi bianchi*, Erdäpfel, Kartoffeln.
Pomme, *cesto, grumolo del cavolo*, Krautkopf, Salatstaude.
Pomme, *s. f. pomo*, *palla*, Knopf, Kugel an einem Stock, Thurm, Degen, Zelt.
Pommé, *s. m. sidro*, Apfelmost.
Pommeau, *s. m. pomo*, *pomo della spada*, Degenknopf.
Pommeau, *s. m. pomo della sella*, Sattelknopf.
Pommelé, e, *a. pomellato*, geapfelt.
(se **Pommeler**, *v. r. prender colore di pomellato*, apfelgraue Flecken bekommen.
(**Cheval pommelé**, *cavallo leardo*, Apfelschimmel.
Pommelle, *s. f. graticola*, Reiber, Rost, durchlöchertes Blech.
Pommer, *v. n. formarsi del cesto del cavolo*, Köpfe bekommen, sich schliefsen.
Pommeraie, *s. f. meleto*, *pomiero*, Apfelbaumgarten.
Pommette, *s. f. pomello*, *fiocco*, Knöpfchen, Backenbein.
Pommette, *s. f. smerlatura*, Knöpfchen, Knötchen auf gesteppten oder gestickten Arbeiten.
Pommier, *s. m. melo*, Apfelbaum.
Pommier, *s. m. strumento da far cuocer le mele in faccia del fuoco*, Apfelpfanne.
Pompe, *s. f. pompa*, *treno*, Pumpe, Pracht, Gepränge.
Pompe funèbre, *pompa funebre*, Leichengepränge.
Pompe du style, *enfasi*, *modo di dire pomposo*, Wortgepränge, Schwulst.
Pompe, *s. f. pompa*, *vanità*, Eitelkeit.
Pompe, *s. f. tromba*, Wasserpumpe.
Pompe à feu, *s. f. tromba per gl' incendj*, Feuerspritzen.
Pompée, *Pompeo*, Pompejus.
Pomper, *v. a. attigner acqua colla tromba*, pumpen, auspumpen.
Pomper, *v. n. giuocare la tromba*, spritzen.
Pompeusement, *ad. pomposamente*, prächtig.
Pompeux, euse, *a. pomposo*, prächtig, prunkvoll.
(**Galimatias pompeux**, *discorso intralciato*, hochtrabende, schwülstige Rede.
Pompon, *s. m. pennacchi da donne*, Federbüsche und Kopfzierathen der Frauenzimmer.
Ponant, *s. m. ponente*, Abend, Occident, Westen.
(**Le ponant**, *l'oceano*, Ocean, Meer gegen Abend.
Ponce, *s. f.* ou, pierre ponce, *pomice*, Bimsstein.
Ponce, *s. f. spolverizzo*, Säcklein mit Kohlenstaub, ein Muster durch ein durchstochenes Papier abzuklopfen.
Ponce-Pilate, *Ponzio Pilato*, Ponzius Pilatus.
Ponceau, *s. m. papávero salvatico*, Klapperrose.
Ponceau, *s. m. color di fuoco*, *rosso acceso*, ponceau, hochroth.
Poncer, *v. a. spolverizzare*, durchstäuben, durchbauschen.
Poncer, *v. a. pomiziare*, mit Bimsstein glätten.
Ponche, *s. m.* (liqueur anglaise), *sorta di bevanda inglese*, Punsch.
Poncire, *s. m. cedro*, Poncine.
Poncis, *s. m. spolverizzo*, durchstocheneZeichnung zum Durchstäuben.
Ponction, *s. f. paracentesi*, Abzapfung des Wassers.
Ponctualité, *s. f. puntualità*, Pünktlichkeit.
Ponctuation, *s. f. interpunzione*, Punktierung.
Ponctuel, le, *a. puntuale*, *diligente*, pünktlich, genau.
Ponctuellement, *ad. puntualmente*, pünktlich.
Poncter, *v. a. punteggiare*, punktieren.
Pondre, *v. a. far le uova*, Eier legen.
Pont, *s. m. ponte*, Brücke.

Pont de bateaux, *ponte di barche*, Schiffbrücke.
Pont-levis, *s. m. ponte levatojo.* Zugbrücke.
Ponte, *s. f. il tempo del far le uova, del far il nido*, Legezeit (der Vögel).
Ponté, e, *a.* (*Ex.* Vaisseau ponté, *vascello che ha un ponte*, mit einem Verdecke versehen.
Pontife, *s. m. pontefice*, Hohepriester, Bischof.
(**Le souverain pontife**, *pontefice supremo*, Papst.
Pontifical, e, *a. pontificale*, hochpriesterlich, päpstlich.
Pontifical, *s. m. pontificale.* Buch, welches die bischöflichen Verrichtungen enthält.
Pontificalement, *ad. pontificalmente*, in hochpriesterlicher oder bischöflicher Kleidung.
Pontificat, *s. m, pontificato*, Hohepriesterthum, Oberpriesterthum.
Pontificat, *s. m. dignità di pontefice, papato*, päpstliche Würde.
Pontins (les marais), en Ital. *le Paludi Pontine*, die Pontinischen Sümpfe.
Ponton, *s. m. pontone*, Ponton zu Schiffbrücken.
Ponton, *s. m. chiata*, flacher Kahn, Boot.
Pontonage, *s. m. dazio che si paga per passare un fiume*, Brückenzoll.
Pontonier, *s. m. navalestro*, Pontonier.
Populace, *s. f. plebaglia*, Pöbel.
Populaire, *a. popolare*, populär, das Volk betreffend.
(**Maladie populaire**, *malattia popolare*, Volkskrankheit.
Populaire, *a. popolare, affabile*, gemein, herablassend.
Populairement, *ad. popolarmente*, gemein.
(**se Populariser**, *popolarizzarsi*, sich beim Volke beliebt machen.
Popularité, *s. f. popolarità*, Leutseligkeit, Herablassung, Gemeinverständlichkeit.

Populo, *s. m. bambino ben grosso*, kleines, dickes, fettes Kind.
Poque, *s. m. sbaraglio*, Pochspiel, Pochbrett.
Poracé, Porracé, e, *a. prássino*, grasgrün wie Galle.
Porc, *s. m. porco*, Schwein, Schweinfleisch.
(**Soie de porc**, *setola di porco*, Schweinsborsten.
Porc-epic, *s. m. porco spino*, Stachelschwein.
Porc frais, *carne di porco non salata*, frisches Schweinefleisch.
Porcelaine, *s. f. porcellana*, Porzellän.
Porche, *s. m. portico, atrio d'una chiesa*, Halle.
Porcher, *s. m.* (qui garde les pourceaux) *porcajo*, Schweinhirt, Sauhirt.
Porc-marin, *s. m. delfino*, Meerschwein.
Porc-sanglier, *s. m. cignale*, wildes Schwein.
Pore, *s. m. poro*, Schweissloch, Pore.
Porentrui, v. de Suisse, *Porentrui*, Bruntrut.
Poreux, euse, *a. poroso*, porös, voll Schweisslöcher oder kleiner Oeffnungen.
Porosité, *s. f. porosità*, Porosität.
Porphyre, *s. m. pórfido*, Porphyr.
Porphyriser, *v. a. macinare, stritolare sul pórfido*, auf einem Porphyr zerreiben.
Porreau, V. Poireau.
Port, *s. m. porto*, Seehafen.
(**Prendre port**, *approdare*, anlanden.
(**Arriver à bon port**, *arrivare a buon porto*, glücklich anlangen.
(**Fermer un port**, *impedir l'uscita alle navi*, einen Hafen sperren.
Port, *s. m. porto, luogo di ricovero*, Port, Zufluchtsort.
Port, *s. m. portamento, sembiante*, Haltung, Anstand einer Person.

Port, *s. m. porto, nolo, vettura*, Porto, Briefgeld, Fuhrlohn.
Portable, *a. portabile*, tragbar.
Portage, *s. m. porto, portatura*, das Tragen.
Portail, *s. m. porta maggiore*, Portal.
Portail, *s. m. facciata d'una chiesa*, Vorderseite einer Kirche.
Portatif, ive, *a. portatile, portabile*, tragbar.
(**Dictionnaire portatif**, *dizionario portatile*, Taschenwörterbuch.
Porte, *s. f. uscio, porta*, Thür, Thor.
(**De porte en porte**, *d'uscio in uscio*, von Thür zu Thür, von Haus zu Haus.
(**L'impunité ouvre la porte à toutes sortes de crimes**, *l'impunità apre l'uscio ad ogni sorta di misfatti*, die Ungestraftheit öffnet allen Verbrechen Thür und Thor.
(**Il a été aux portes de la mort**, *egli è andato fino all' uscio della morte*, er war an den Pforten des Todes.
Porte-arquebuse, *s. m. uffiziale che porta l'archibugio del re*, Büchsenträger, Büchsenspanner.
Porte-assiette, *s. m. trespolo*, Schüsselring.
Porte-baguette, *s. m. bucciuolo dov' entra la bacchetta*, Ring, worin der Ladestock steckt.
Porte-balle, *s. m. merciajuolo*, Tabuletkrämer.
Porte-brancard, portechaise, *s. m. portaseggette*, Sänftenträger.
Porte-crayon, *s. m. matitatojo*, Bleistiftröhrchen.
Porte-croix, *s. m. colui che porta la croce*, Fahnenträger.
Porte-crosse, *s. m. colui che porta il pastorale*, der den Bischofstab trägt.
Porte-dieu, *s. m. sacerdote che*

porta il Viatico, Priester, der das Hochwürdige zuKranken trägt.
Portée, *s. f. porto, portato*, Tracht, soviel Jungen ein Thier auf einmal trägt.
Portée, *s. f. tiro*, Schufs, Schufsweite.
(N'être pas à la portée de la main de quelqu'un, *esser fuor di mano*, nicht bei derHand seyn.
(Être à la portée de la voix de quelqu'un, *essere in luogo da poter udire la voce di alcuno*, nahe genug bei einem seyn, um ihn zu hören.
(Cela n'est pas à la portée de ma vue, *quella cosa è troppo lontana per la mia vista*, so weit reicht mein Gesicht nicht.
(Être à portée de quelque chose, *essere in grado da poter ottenére alcuna cosa*, Gelegenheit zu etwas haben.
Portée, *s. f. capacità*, Fähigkeit des Verstandes etwas zu begreifen.
Portée, *s. f. stato, grado, condizione*, Stand, Vermögen.
Portée, *s. f. lunghezza*, Länge.
Portée, *s. f. testata del legname che posa in un muro sopra un pilastro*, Länge eines an seinem Platze liegenden Balkens.
Porte-enseigne, *s. m. alfiere*, Fähnrich.
Porte-épée, *s. m. pendone del centurino d'una spada*, Degengehenke.
Porte-étendard, *s. m. colui che porta la bandiera in luogo dell' alfiere*, Standartenträger.
Porte-faix, *s. m. facchino*, Lastträger.
Porte-feuille, *s. m. cartella*, Brieftasche.
Porte-flambeau, *s. m. portatore di torcia*, Fackelträger.
Porte-guignon, porte-malheur, *s. m. uomo malaugurato*, Unglücksvogel.
Porte-lettre, *s. m. portalettere*, kleine Brieftasche.
Porte-manteau, *s. m. colui che porta il mantello*, Mantelsack, Mantelträger.
Porte-manteau, *s. m. portamantello*, Mantelknecht.
Porte-mouchettes, *s. m. strumento sù di cui si posano le smoccolatoje*, Lichtputzenschale.
Porter, *v. a. portare*, tragen.
Porter, *v. a.* (pousser), *allungare, distendere*, ausdehnen, treiben.
Porter quelqu'un, *protéggere alcuno*, einen beschützen.
Porter une épée, *cingere spada*, einen Degen tragen.
(Une femme qui porte le haut-de-chausses, *donna che porta i calzóni*, eine Frau, die die Hosen trägt.
Porter, *v. a. generare, produrre*, hervorbringen.
Porter, *v. a. sopportare, soffrire*, dulden, ertragen.
Porter honneur, *onorare*, ehren.
(se Porter, *v. r.* (Se porter bien ou mal), *star bene o male*, sich gut oder schlecht befinden.
(Comment se porte-t-il? *come sta egli?* wie befindet er sich?
Porter, *v. n. inclinare, esser propenso*, geneigt seyn.
Porte-verge, *s. m. mazziere*, Pedell, Unterküster.
Porte-voix, *s. m. tromba marina*, Sprachrohr.
Porteur, *s. m. facchino, bastaggio*, Träger.
Portier, *s. m. portinajo*, Pförtner, Thürhüter, Portier.
Portière, *s. f. portinaja*, Thürhüterin.
Portière, *s. f. portiera d'una carrozza*, Kutschenschlag.
Portière, *s. f. portiera*, Thürvorhang.
Portion, *s. f. porzione, parte*, Porzion, Antheil.
Portique, *s. m. portico, arcale*, Halle, Säulengang.
Portraire, *v. ir.* (vieux), *ritrarre*, porträtiren.
Portrait, *s. m. ritratto, effigie*, Porträt, Abbildung.
Portugais, *Portoghese*, Portugiese, portugiesisch.
Portugal, (le), roy. d'Eur., *Portogallo*, Portugal.
Posage, *s. m. il lavoro e la spesa del mettere certe opere di legnajuoli, magnani e simili*, das Aufstellen, Lohn dafür.
Pose, *s. f. il posar una pietra a suo luogo*, das Setzen, Legen, Aufrichten.
Posément, *ad. peritamente, bellamente*, bedächtig, gesetzt.
Poser, *v. a. posare, collocare*, setzen, legen, stellen.
Poser des gardes, *porre guardie*, Wachen ausstellen.
Poser les armes, *méttere giù le arme*, das Gewehr strecken.
Poser en fait, *asserire, assicurare*, als bekannt oder gewifs voraussetzen.
Poser, *v. n. appoggiarsi*, ruhen, aufliegen.
Poseur, *s. m. colui che posa le pietre d'una fabbrica a suo luogo*, Steinsetzer.
Positif, ive, *a. positivo, certo*, positiv, zuverlässig.
(Quantités positives, *quantità positive*, positive Gröfse.
Positif, *s. m.* (t. de Gramm.), *positivo*, die erste Vergleichungsstufe.
Position, *s. f. positura, situazione*, Lage, Stellung.
(Règle de fausse position, *regola di falsa supposizione*, die Regula falsi.
Positivement, *ad. positivamente*, zuverlässig.
Posnanie, v. de Pologne, *Posnania*, Posen.
Posséder, *v. a. possedére, tenére*, besitzen.
Posséder les bonnes graces d'un prince, *esser favorito da un principe*, die Gnade eines Fürsten besitzen.
Posséder l'esprit de quelqu'un, *essere padrone dello spirito*

di alcuno, alles über einen vermögen.
(Le démon le possède, *egli è posseduto dal demonio*, er ist vom Teufel besessen.
Posséder les sciences, *possedére le scienze*, die Wissenschaften in seiner Gewalt haben.
Possesseur, *s. m. possessore*, Besitzer.
Possessif, ive, *adj.* (t. de Gramm.) *possessivo*, besitzend.
(Un pronom possessif, *pronome possessivo*, ein besitzendes, zueignendes Fürwort.
Possession, *s. f. possessione, possesso*, Besitz.
Possession, *s. f. possedimento, godimento*, Genufs, Besitzung.
Posession, *s. f. invasamento*, das Besessen seyn vom Teufel.
Possessoire, *s. m. possessorio*, Besitzrecht.
Possibilité, *s. f. possibilità*, Möglichkeit.
Possible, *a. possibile*, möglich.
Postcommunion, *s. f. il postcomune*, Gebet des Priesters nach der Kommunion.
Posterit, Postscriptum, *s. m. poscrito*, Nachschrift.
Poste, *s. f. posta*, Poststazion.
Poste, *s. f. la posta, il corriere*, Post, Briefkurier.
(Payer par poste, *pagar a più date, a diversi tempi*, in Terminen bezahlen.
Poste, *s. f. il luogo dove si danno e si porran le léttere*, Briefpost, Pferdepost.
Poste, *s. f. palla d'archibugio*, gröfste Art Schrot, Posten.
Poste, *s. m. posto, carica, impiego*, Amt, Stelle der Posten.
Poster, *v. a. porre, collocare*, an einen Ort stellen oder setzen.
Poster, *v. a. dar un impiego*, in ein Amt bringen.
Postérieur, e, *a. posteriore*, jünger, später, neuer.
Postérieurement, *ad. posteriormente*, nachher, später.
Postériorité, *s. f. posteriorità*, Nachkommenschaft, späteres Ereignifs.
Postérité, *s. f. posterità, discendenza*, Nachkommenschaft.
Postérité, *s. f. progenie, i posteri*, Nachwelt, Nachkommen.
Posthume, *a. postumo*, nachgeboren, nach des Vaters Tod geboren.
(Ouvrage posthume, *opera postuma*, ein nach des Verfassers Tod herausgekommenes Werk.
Postiche, *a. posticcio*, angesetzt, falsch.
(Des dents postiches, des cheveux postiches, *denti, capelli posticci*, falsche Zähne, falsche Haare.
Postillon, *s. m. postiglione*, Postillon, Postknecht.
Post-position, *s. f. postposizione*, Hintanhaltung.
Post-scriptum, *s. m. poscritto*, Nachschrift.
Postulant, *s. m. postulante, concorrente, candidato*, Postulant, der sich um etwas bewirbt.
(Avocat postulant, *avvocato postulante*, Advokat bei den Untergerichten.
Postulat, *s. m. postulato*, Forderungssatz, Folgerungssatz.
Postuler, *v. a. dimandare, sollecitare*, anhalten, sich bewerben.
Postuler, *v. a. chiédere per postulazione*, begehren in einen Orden aufgenommen zu werden.
Postuler, *v. n. far da procuratore per qualcheduno*, prokurieren, advozieren.
Posture, *s. f. postura*, Positur, Stellung.
Pot, *s. m. vaso, orciuolo*, Topf, Hafen, die Mafs.
Pot de terre, *vaso di terra*, irdener Topf.
(Être à pot et à rôt avec quelqu'un, *usar la domestichezza*, die Haushaltung unterhalten, vertraulich umgehen.
Pot de chambre, *s. m. orinale*, Nachttopf, Kammertopf.
Pot-pourri, *s. m. mescolanza di fiori e d'erbe*, Potpourri, wohlriechender Topf, Essen von verschiedenem Fleische und Leckerbissen.
(Tourner autour du pot, *lallare, aggirarsi in parol*, trödeln, um etwas herumgehen wie die Katzen um den Brei.
(Il paiera les pots cassés, *egli pagherà il lume e i dadi*, man wird das Gelag bezahlen müssen.
(Découvrir le pot aux roses, *svelare il mistéro* den Topf aufdecken, hinter das Geheimnifs kommen.
Pot de vin, *paraguanto*, Hanne Wein, Leihkauf.
(Faire le pot à deux anses, *méttere le braccia sù' fianchi*, beide Arme in die Seite stellen.
Potable, *a. potábile*, trinkbar.
Potage, *s. m. zuppa, minestra*, Suppe.
Potager, *s. m. muricciuólo nelle cucine, dove sono i fornelletti per cucinar le vivande*, Kasserolenherd.
Potager, *s. m. orto*, Küchengarten.
Potager, ère, *a.* (herbes potagères), *erbaggio*, zur Suppe dienlich, Suppenkräuter.
Potager, *s. m. pentola da portar il desinare ai lavoranti*, Suppenschüssel.
Potasse, *s. f. potassa*, Pottasche.
Pote, *a.* (main pote), *mano gonfia*, dicke, geschwollene Hand.
Poteau, *s. m. palo, palanca*, Pfahl, Pfoste.
Potée, *s. f. una piena pignata*, Topf voll.
Potée, *s. f. stagno callinato*, Zinnasche, Glasurwasser.
Potelé, e, *a. pasciuto, polputo*, fleischig.

Potelets, *s. m. pl.* *travettini*, kleine Pfosten.
Potence, *s. f.* *cavalletto*, Bock oder Gestell mit hohen Füssen zum Tragen.
Potence, *s. f.* *legnami disposti in modo da poter misurare la statura degli uomini e de' cavalli*, Höhenmafs zum Messen der Menschen und Pferde.
Potence, *s. f.* *gruccia*, *stampella*, Krücke.
Potence, *s. f.* *capestro, forca*, Galgen, Schnellgalgen.
Potencé, e, *a.* (t. de blas.), *potenziato*, krückenförmig.
Potentat, *s. m.* *potentato, potentario*, Potentat.
Potentiel, le, *a.* *potenziale*, was innere Kraft hat.
Poterie, *s. f.* *stoviglie*, Töpfergeschirr, Hafnergeschirr.
Poterne, *s. f.* *porta segreta*, heimliche Thür.
Potier, *s. m.* *pentolajo*, Töpfer, Hafner.
Potier d'étain, *vasajo di stagno*, Zinngiefser.
Potin, *s. m.* *rame giallo*, gelbes Kupfer.
Potion, *s. f.* *pozione*, Trank, Arzneitrank.
Potiron, *s. m.* *sorto di fungo*, Pilz, Erdschwamm.
Pou, *s. m.* *pidocchio*, Laus.
Pouacre, *a.* *sporco*, *sudicio*, unfläthig, säuisch.
Pouacre, *s. m.* (*ex.* C'est un vilain pouacre), *egli è un pidocchioso*, das ist ein Schweinigel, ein Läusebalg.
Pouce, *s. m.* *pollice*, Zoll.
Pouce, *s. m.* *dito*, Daumen.
Poucier, *s. m.* *ditale*, Däumling.
Pouding, *s. m.* *podingo*, *sorto d'intingolo*, Pudding.
Poudre, *s. f.* *pólvere*, *polve*, Staub.
(Jeter de la poudre aux yeux, *gettar della pólvere negli occhi ad alcuno*, einem Staub in die Augen werfen.
Poudre d'or, *pólvere d'oro*, Goldstaub.
Poudre à poudrer, *pólvere da impolverare i capelli*, Puder, Haarpuder.
Poudre à canon, *pólvere d'archibugio*, Schiefspulver.
Poudrer, *v. a.* *impolverare*, pudern.
Poudreux, euse, *a.* *polveroso*, staubig.
(Pié poudreux, *pelapiedi*, *villanzone*, Bauer, geringer Mensch.
Poudrier, *s. m.* *polverino*, Streubüchse, Sandbüchse.
Pouf, *s. m* *tonfo*, Puff.
Pouffer de rire, *v. n.* *scoppiar delle risa*, vor Lachen bersten.
Pouille, *s. f.* *villania*, *vitupe-rio*, Scheltwort, Schimpfwort.
Pouille, prov. d'Ital. *Puglia*, Apulien.
Pouiller, *v. a.* *dir villania*, schelten, schimpfen.
Pouilleux, euse, *a.* *pidocchioso*, lausig, voll Läuse.
Poulaille, *s. f.* *pollame*, Geflügel, Federvieh.
Poulailler, *s. m.* *pollajo*, Hühnerstall.
Poulailler, *s. m.* *pollajuolo*, Hühnerhändler.
Poulain, *s. m.* *puledro*, *polédro*, Füllen, junges Pferd.
Poulain, *s. m.* *tincone*, venerische Beule.
Poularde, *s. f.* (jeune poule engraissée), *pollastra*, junges gemästetes Huhn.
Poule, *s. f.* *gallina*, Henne, Huhn.
Poule d'eau, *gallinella*, Wasserhuhn.
Poule d'Inde, *pollo d'India*, wälsches Huhn, kalekutische Henne.
Poule faisande, *fagiana*, Fasanhenne.
Poule, *s. f.* *panierina*, *la posta*, Einsatz im Spiele.
(Peau de poule, ou chair de poule, *pelle d'oca*, die Gänsehaut.
Poulet, *s. m.* *pollastro*, Hühnchen.
Pouliche, Pouline, *s. f.* *cavallina*, *cavalla giovane*, junge Stute bis ins dritte Jahr.
Poulie, *s. f.* *carrucola*, Rolle an einer Winde, Lasten aufzuziehen.
Poulier, *v. a.* *alzar sù*, aufwinden.
Poulieur, *s. m.* *colui che fa le carrucole*, Windeumacher.
Pouliner, *v. n.* *far un poledro*, füllen, fohlen.
Poulinière, *a.* (Jument poulinière), *cavalla che fa poledri*, Zuchtstute.
Pouliot, *s. m.* *puleggio*, Polei, (Kraut).
Poulpe, *s. f.* *polpa*, dichtes, derbes Fleisch am Körper, Mark der Früchte.
Pouls, *s. m.* *polso*, Puls.
(Tâter le pouls à quelqu'un, *toccare il polso a qualcheduno*, einem den Puls fühlen.
Poumon, *s. m.* *polmone*, Lunge.
Poupard, *s. m.* *bambino*, *bambina*, Wickelkind, Püppchen.
Poupart, *s. m.* *granchio di mare squisito*, wohlschmeckende Seekrabbe.
Poupe, *s. f.* *poppa*, Schiffshintertheil.
(Avoir le vent en poupe, *andare in poppa*, mit gutem Winde segeln.
Poupée, *s. f.* *fantoccio*, Puppe, Docke.
Poupelin, *s. m.* *crostino*, Buttergebackenes.
Poupin, e, *a.* *attillato*, Putznarr.
Poupon, *s. m.* *bambinello*, Püpchen.
Pouponne, *s. f.* *bambolina*, kleines rundwangiges Mädchen.
Pour, *prép.* *per*, für, um, wegen, damit.
Pour lors, *ad.* *allora*, dann, alsdann.
Pour, *s. m.* (*Ex.* Il y a du pour et du contre dans cette affaire, *in quell' affare v'è il suo pro e contra*, diese Sache hat ihr Ja und Nein.

Pourceau, *s. m. porco*, Schwein.
(Étable à pourceau, *porcile*, Schweinstall.
Pourchasser, *v. a. ricercare*, nach etwas streben.
Pourfendre, *v. a. fendere per mezza colla scimitarra*, durchhauen.
Pourparler, *s. m. abboccamento*, Unterredung, Besprechung.
Pourpier, *s. m. porcellana*, Portulak, (Pflanze).
Pourpoint, *s. m. giubba*, Wamms.
Pourpointerie, *s. m. l'arte del sartore da giubbe*, Wammsmacherhandwerk.
Pourpointier, *s. m. sartore da giubbe*, Wammsschneider.
Pourpre, *s. m. porpora*, Purpur, Purpurfarbe.
Pourpre, *s. f. porpora*, purpurfarbiger Zeug.
Pourpre, *s. f. la real porpora*, königliche oderKardinalswürde.
Pourpre, *s. m. petecchie*, Fleckfieber.
Pourpris, *s. m.* (vieux), *recinto*, Einzäunung.
Pourquoi? *int. perchè* ? warum?
(Cest pourquoi, *conj. perchè*, *per la qual cosa*, darum.
Pourri, *s. m.* (*Ex.* Cela sent le pourri), *questo sa di guasto*, das riecht nach Moder.
Pourri, e, *a. màrcido, marcio*, faul, verfault, vermodert.
(Pomme pourrie, *mela guasta*, fauler Apfel.
Pourrir, *v. n. imputridire, marcire*, verfaulen.
(Faire pourrir un homme en prison, *far morire un uomo in una prigione*, einen im Gefängnifs verfaulen lassen.
Pourriture, *s. f. putrefazione*, Fäulnifs.
Poursuite, *s. f. persecuzione, caccia*, Verfolgung, Nachjagen.
Poursuite, *s. f. sollecitazione, istanza*, Anhalten um etwas.
Poursuivant, *s. m. postulante, sollecitatore*, Betreiber, der um etwas anhält, eine Rechtssache betreibt.
Poursuivre, *v. ir. inseguire, perseguire, perseguitàre*, verfolgen, nachjagen.
Poursuivre un procès, *proseguir una lite*, einen Prozefs betreiben.
Poursuivre une fille en mariage, *chièdere in matrimonio*, um ein Mädchen anhalten.
Pourtant, *conj. tuttavia*, doch, jedoch, dennoch.
Pourtour, *s. m. circuito, giro*, Umfang.
Pourvoir, *v. ir. provvedère*, versehen, versorgen.
Pourvoir à un bénéfice, *conferire un benefizio*, eine Pfründe vergeben.
Pourvoir, *v. ir. collocare, stabilire*, versorgen.
(se Pourvoir, *v. r. intentar azione*, klagen, bei Gericht einkommen.
Pourvoyeur, *s. m. provveditore*, Lieferant.
Pourvu que, *conj. purchè, dove però*, wofern, wenn nur.
Pousse, *s. f. messe, rampollo*, junger Schöfsling.
Pousse, *s. f. bolsagine*, Herzschlägigkeit der Pferde.
Pousse-cu, *s. m. birro, zaffo*, Häscher, Scherge.
Poussée, *s. f. spinta, sforzo*, Stofs, Druck.
(Donner la poussée à quelqu'un, *incalzare vivamente*, einen sehr verfolgen.
Pousser, *v. a. spignere, spingere*, treiben, stofsen.
Pousser les ennemis, *rispignere il nemico*, den Feind zurücktreiben.
Pousser la porte au nez de quelqu'un, *chiuder la porta in faccia a uno*, einem die Thür vor der Nase zuschliefsen.
Pousser, *v. a. allungare, distèndere*, ausdehnen, verlängern.
Pousser la raillerie trop loin, *pùngere troppo sul vivo*, den Scherz zu weit treiben.
Pousser la voix, *alzar la voce*, die Stimme erheben.
Pousser des cris, *mèttere strida*, ein Geschrei ausstofsen.
Pousser, *v. n. pullulare, germogliare*, ausschlagen, treiben.
Pousser, *v. n. respirare con difficoltà*, keuchen, herzschlächtig seyn, (von Pferden).
Poussier, *s. m. pólvere di carbone*, Kohlenstaub.
Poussière, *s. f. pólvere, polve*, Staub.
(Ville réduite en poussière, *città devastata*, verbrannte Stadt.
(Il a été tiré de la poussière, *egli è stato cavato dal fango*, er ist aus dem Staube gezogen worden.
Poussif, ive, *a. bolso*, herzschlächtig, dämpfig.
Poussin, *s. m. pulcino*, Küchlein.
Poussinière, *s. f. le gallinelle, le Plejadi*, Gluckhenne, Siebengestirn.
Poussinière, *s. f. stia*, grofser Hühnerkorb.
Poussolane, } *s. f. pozzolana*,
Pozzolane, } Art Sand.
Poutre, *s. f. trave*, Balken.
Poutrelle, *s. f. travetta*, kleiner Balken.
Pouvoir, *v. ir. potére, aver possanza*, können, vermögen.
Pouvoir, *v. ir.* (*Ex.* Si je puis quelque chose pour votre service), *se posso fare qualche cosa per vostro servizio*, wenn ich Ihnen worin dienen kann.
Pouvoir, *s. m. potenza, autorità, potestà, facoltà*, Macht, Vermögen, Gewalt.
Pragmatique, *a.* (*Ex.* Pragmatique sanction), *prammatica sanzione*, pragmatische Sankzion.
Prague, v. de Bohème, *Praga*, Prag.
Prairie, *s. f. prateria, prato*, Wiese, Aue.

Praline, *s. f. mandorla tostata*, gebackene Mandel.
Prame, *s. f. barca*, Prahm, plattes Fahrzeug.
Praticable, *a. praticabile*, thunlich, möglich.
(**Chemins qui ne sont pas praticables**, *strade impraticabili*, unfahrbare, unbrauchbare Strafsen.
Praticien, *s. m. uomo forense*, Praktikus.
Pratique, *s. f. pratica*, Praktik, Ausübung.
(**Mettre en pratique**, *praticare*, in Ausübung bringen.
Pratique, *s. f. uso, usanza*, Gebrauch, Herkommen.
Pratique, *a. pratico, operativo*, praktisch.
Pratiquer, *v. a. praticare*, praktizieren, ausüben.
Pratiquer, *v. a. trattare, o conversare*, umgehen.
Pratiquer, *v. a. tenére pratiche*, sichBekanntschaften verschaffen.
Pré, *s. m. prato*, Wiese, Aue.
Préalable, *a. antecedente*, vorläufig.
Préalablement, *ad. antecedentemente*, vorläufig, zuvor.
Préambule, *s. m. preambolo*, Vorrede, Eingang.
Préau, *s. m. un cortile, o piazza*, mit Rasen bedeckter Hof oder Platz.
Prébende, *s. f. prebenda*, Pfründe.
Prébendier, *s. m. prebendario*, Präbendarius.
Précaire, *a. precario*, vergünstigt, erbeten, geduldet.
(**À titre de précaire**, (t. de palais), *per concessione*, aus Vergünstigung.
Précairement, *ad. precariamente*, aus Vergünstigung.
Précaution, *s. f. precauzione*, Vorsicht.
Précautionné, e, *a. cauto, prudente*, behutsam, vorsichtig.
(**se Précautionner**, *v. r. cautelarsi*, sich vorsehen.
Précautionner, *v. a. dar avviso*, warnen.
Précédemment, *ad. precedentemente*, vorher.
Précédent, e, *a. precedente*, vorig, vorhergehend, vorherig.
Précéder, *v. a. precedere*, vorhergehen.
Précéder, *v. a. avere la precedenza*, den Vorsitz oder Vorrang haben.
Précenteur, *s. m. precentore*, Vorsänger.
Précepte, *s. m. precetto*, Vorschrift, Gebot.
Précepteur, *s. m. precettore*, Lehrer.
Préceptoriale, *s. f. precettoriale*, zum Lehrmeisteramte gehörig.
Précession des équinoxes, *precessione degli equinozi*, Zurückgeben der Aequinokzialpunkte.
Prêche, *s. m. predica*, Predigt.
Prêcher, *v. a. predicare*, predigen.
Prêcher, *v. a. lodare, vantare*, rühmen, loben.
Prêcher, *v. a. avvertire, ammonire*, ermahnen, vorpredigen.
Prêcheur, *s. m. predicatore*, Prediger.
Précieuse, *s. f. donna smorfiosa*, Zieraffe.
Précieusement, *ad. studiosamente*, sorgfältig.
Précieux, euse, *a. prezioso*, köstlich, schätzbar, kostbar.
Précipice, *s. m. precipizio*, Abgrund, Verderben.
Précipitamment, *ad. precipitosamente*, über Hals und Kopf, eiligst.
Précipitation, *s. f. precipitazione*, Uebereilung.
Précipité, *s. m. precipitato*, Niederschlag.
Précipiter, *v. a. precipitare*, stürzen, übereilen, niederschlagen.
Préciput, *s. m. antiparte*, der Voraus, (Jur.).
Précis, e, *a. preciso*, bestimmt.
Précis, *s. m. sommario*, kurzer Inbegriff.
Précisément, *ad. precisamente*, bestimmt, richtig.
Préciser, *v. a. precisare, determinare esattamente*, genau bestimmen.
Précision, *s. f. precisione*, Bestimmtheit, Deutlichkeit.
Précoce, *a. primaticcio*, frühzeitig, voreilig.
Précocité, *s. f. maturità anticipata*, frühzeitige Reife.
Précompter, *v. a. dedurre*, zum Voraus abrechnen.
Préconisation, *s. f. preconizzazione*, Lobeserhebung, Erklärung dafs einer zum Bischofe fähig ist.
Préconiser, *v. a. preconizzare*, zum Bischof fähig erklären, loben, lobpreisen.
Précurseur, *s. m. precursore*, Vorläufer.
Prédécéder, *v. n. morire innanzi*, zuerst sterben.
Prédécès, *s. m. morte antecedente*, Absterben vor einer andern Person.
Prédécesseur, *s. m. predecessore*, Vorgänger.
Prédécesseurs, *s. pl. antenati*, Vorfahren.
Prédestination, *s. f. predestinazione*, Prädestination, Gnadenmahl.
Prédestiné, e, *a. predestinato*, vorher bestimmt, auserwählt.
Prédestiner, *v. a. predestinare*, zu etwas vorher bestimmen, auserwählen.
Prédicable, *a. predicabile*, was einem Subjekte als Eigenschaft beigelegt werden kann.
Prédicament, *s. m. predicamento*, Prädikament.
Prédicant, *s. m. predicante*, Prädikant.
Prédicateur, *s. m. predicatore*, Prediger.
Prédication, *s. f. predicazione*, das Predigen.
Prédiction, *s. f. predizione*, Vorhersagung, Weissagung, Profezeihung.
Prédilection, *s. f. predilezione*, Vorliebe.
Prédire, *v. ir. predire*, vorher-

sagen, weissagen, profezeihen.
Prédominant, e, *a. predominante*, herrschend.
Prédominer, *v. a. predominare*, die Oberhand haben.
Prééminence, *s. f. preminenza*, Vorrang, Vorrecht.
Prééminent, e, *a. preminente*, vorzüglichst.
Préexistant, e, *a. preesistente*, vorher existierend.
Préexistance, *s. f. preesistenza*, Vorherseyn.
Préexister, *v. n.* (exister avant un autre), *preesistere*, vorherseyn.
Préface, *s. f. prefazione*, Vorrede.
Préfecture, *s. f. prefettura*, Befehlshaberstelle, Vogtei.
Préférable, *a. preferibile*, *preferévole*, vorzüglich.
Préférablement, *ad. per preferenza*, vorzüglich.
Préférence, *s. f. preferenza*, Vorzug.
Préférer, *v. a. preferire*, vorziehen.
Préfet, *s. m. prefetto*, *o proposto*, Präfekt, Befehlshaber, Stadt- oder Landvogt.
Préfinir, *v. a. prefiggere*, anberaumen.
Préfix, e, *a. prefisso*, anberaumt, bestimmt.
Préfixion, *s. f. termine fisso*, Anberaumung eines Tages.
Préjudice, *s. m. pregiudizio*, Nachtheil, Schade.
Préjudiciable, *a. pregiudiziale*, nachtheilig.
Préjudicier, *v. n. pregiudicare*, benachtheiligen.
Préjugé, *s. m. pregiudizio*, Vorurtheil.
Préjugé, *s. m. apparenza*, *motivo*, Beiurtheil, Anschein.
Préjuger, *v. a. giudicare innanzi*, vorläufig entscheiden.
Préjuger, *v. a. conghietturare*, muthmafsen.
Prélat, *s. m. prelato*, Prälat.
Prélation, *s. f. prelazione*, Vorzugsrecht.
Prélature, *s. f. prelatura*, Prälatenwürde.
Prêle, *s. f. coda cavallina*, (*specie d'erba*) Kannenkraut, Schachtelhalm, Schaftheu.
Prélegs, *s. m. legato anteriore*, Vorausvermächtnifs.
Prélever, *v. a. torre avanti*, zum Voraus abziehen.
Préliminaire, *a. preliminare*, vorläufig, vorgängig.
Prélude, *s. m. preludio*, Vorspiel.
Prélude, *s. m. preparazione*, Vorbereitung.
Préluder, *v. n. sonare un preludio*, präludieren, vorspielen.
Prématuré, e, *a. prematuro*, frühzeitig.
Prématurément, *ad. avanti il tempo*, vor der Zeit.
Préméditation, *s. f. premeditazione*, Vorbedacht.
Préméditer, *v. a. premeditare*, vorher bedenken.
Prémices, *s. f. pl. primizie*, Erstlinge.
Premier, e, *a. primo*, *primario*, der erste, vornehmste.
Premièrement, *ad. primamente*, *o prima*, erstlich.
Prémisses, *s. f. pl. premesse*, Vordersätze, Prämissen.
(se Prémunir, *v. r. provedersi*, sich verwahren.
Prenable, *a. espugnabile*, was eingenommen werden kann.
Prendre, *v. ir. préndere*, *torre*, nehmen, fassen, fangen.
(se Prendre, *v. r. coagularsi*, gerinnen, gedeihen, zufrieren.
Prendre haleine, *pigliar fiato*, Athem holen.
Preneur, *s. m. prenditore*, Nehmer, Pachter.
Preneur de tabac, *prenditor di tabacco*, Tabakschnupfer.
Prénom, *s. m. antinome*, Vorname.
Prénotion, *s. f. conoscenza*, Vorherkenntnifs, dunkler Begriff.
Préoccupation, *s. f. prevenzione*, Vorurtheil, vorgefafste Meinung.
Préoccuper, *v. a. preoccupare*, jemand einnehmen.
Préopinant, *s. m. il primo opinante*, der vorher Stimmende.
Préopiner, *v. n. opinare il primo*, zuerst stimmen.
Préparatif, *s. m. preparazione*, Zubereitung.
Préparation, *s. f. preparazione*, Vorbereitung.
Préparatoire, *a. preparatorio*, vorbereitend.
Préparer, *v. a. preparare*, vorbereiten.
(se Préparer, *v. r. accingersi*, sich anschicken, rüsten.
Prépondérance, *s. f. preponderanza*, Uebergewicht, Oberhand.
Prépondérant, e, *a. preponderante*, überwiegend, entscheidend.
Préposé, *s. m. preposto*, Vorgesetzter.
Préposer, *v. a. preporre*, vorsetzen.
Préposer, *v. a. costituire*, über etwas setzen.
Préposition, *s. f. preposizione*, Vorwort, Präposizion.
Prépuce, *s. m. prepuzio*, Vorhaut.
Prérogative, *s. f. prerogativa*, Vorrecht, Vorzug.
Près, *prép.* et *ad. vicino*, *presso*, nahe, bei.
Présage, *s. m. presaggio*, Vorbedeutung.
Présager, *v. a. presaggire*, verkündigen, anzeigen, vorbedeuten.
Presbourg, v. de Hongr., *Presburgo*, Pressburg.
Presbyte, *s. m. presbita*, Weitsichtiger.
Presbytère, *s. m. presbiterio*, Pfarrhaus.
Presbytérien, ne, *a. presbiteriano*, presbyterianisch.
Prescience, *s. f. prescienza*, Vorherwissen.
Prescriptible, *a. che può essere prescritto*, verjährlich.
Prescription, *s. f. prescrizione*, Verjährung.

Prescrire, *v. ir. prescrivere*, vorschreiben.

Préseance, *s. f. precedenza*, Vorsitz.

Présence, *s. f. presenza*, Gegenwart.

Présent, e, *a. presente*, gegenwärtig, anwesend.

(Esprit présent, *ingegno acuto*, Geistesgegenwart.

Présent, *s. m. presente*, *dono*, Geschenk.

Présentateur, *s. m. presentatore*, Ueberreicher, Vorzeiger.

Présentation, *s. f. presentazione*, Ueberreichung.

Présentement, *ad. presentemente*, gegenwärtig, jetzt.

Présenter, *v. a. presentare*, überreichen.

Présenter, *v. a offerire*, anbieten.

Présenter, *v. a. produrre*, vorstellen.

Préservatif, ive, *a. preservativo*, einem Uebel zuvorkommend.

Préservatif, *s. m. antidoto*, Verwahrungsmittel.

Préserver, *v. a. preservare*, verwahren, beschützen.

Présidence, *s. f. presidenza*, Vorsitz.

Président, *s. m. un presidente*, Präsident.

Présider, *v. n. presedére*, vorsitzen, vorstehen.

Présider, *v. n. governare*, regieren, leiten.

Présidial, *s. m. presidiale*, Landgericht in Frankreich.

Présomptif, ive, *a. presuntivo*, vermuthlich, muthmaſslich.

Présomption, *s. f. presunzione*, Vermuthung, Eigendünkel.

Présomptueusement, *ad. presuntuosamente*, eingebildeter Weise.

Présomptueux, euse, *a. presuntuoso*, einbildisch, eingebildet, selbstgefällig.

Presque, *ad. quasi*, fast, beinahe.

Presqu'île, *s. f. penisola*, Halbinsel.

Pressamment, *ad. premurosamente*, dringend, angelegentlich.

Pressant, e, *a. pressante*, *urgente*, dringend.

Presse, *s. f. folla*, *calca*, Gedränge.

Presse, *s. f. strettojo*, *o torchio*, Presse.

Pressement, *s. m. pressione*, Druck, Pressung.

Pressentiment, *s. m. presentimento*, Ahndung, Vorgefühl.

Pressentir, *v. ir. presentire*, ahnden.

Pressentir, *v. ir. indagare*, ausforschen, ausholen.

Presser, *v. a. accelerare*, beschleunigen.

Presser, *v. a. prémere*, *o comprimere*, drücken, in einen dringen.

Presser, *v. a. serrare*, zusammendrängen.

Pressier, *s. m. colui che lavora al torchio*, *torcoliere*, Drucker, der an der Presse arbeitet.

Pression, *s. f.* V. Pressement.

Pressis, *s. m. sugo*, ausgedrückter Saft.

Pressoir, *s. m. strettojo*, Kelter.

Pressurage, *s. m. pigiatura*, das Keltern.

Pressurer, *v. a. sprémere*, auspressen, keltern, durch Auflegen erschöpfen.

Pressureur, *s. m. colui che lavora allo stretojo*, Kelterer.

Prestance, *s. f. bella presenza*, schönes, würdevolles Ansehen einer Person.

Prestation, *s. f.* prestation de serment, de foi et hommage, *atto del giuramento*, *del prestare obbedienza e vassalaggio*, Eidesleistung, Huldigung.

Preste, *a. presto*, *svelto*, geschwind.

Prestement, *ad. prestamente*, geschwind.

Prestesse, *s. f. prestezza*, Geschwindigkeit.

Prestige, *s. m. prestigio*, Blendwerk, Gaukelei.

Prestigiateur, *s. m. prestigiatore*, Gaukler.

Presto, *ad. presto*, geschwind.

Prestolet, *s. m. prestazzuolo*, Pfäfflein.

Présumable, *a. probabile*, vermuthlich.

Présumer, *v. a. presümere*, vermuthen, sich zu viel einbilden.

Présupposer, *v. a. presupporre*, voraussetzen.

Présupposition, *s. f. presupposizione*, Voraussetzung.

Présure, *s. f. gaglio*, *o presame*, Lab, Käselab.

Prêt, *s. m. un prestito*, Darlehen.

Prêt, e, *a. pronto*, bereit.

Pretantaine (courir la), *andar quà e là*, allenthalben herumstreichen.

Prétendant, *s. pretendente*, Prätendent.

Prétendre, *v. a. pretendere*, fordern, Ansprüche auf etwas machen.

Prétendu, e, *a. falso*, *o pretoso*, falsch, vermeint, vorgeblich.

Prétention, *s. f. pretenzione*, Forderung, Anspruch.

Prétention, *s. f. disegno*, *speranza*, Vorhaben.

Prêter, *v. a. prestare*, leihen, nachgeben.

(se Prêter, *v. r. stirarsi*, sich etwas überlassen, sich fügen, nachgeben.

Prétérit, *s. m. preterito*, vergangene Zeit.

Prêteur, *s. m. prestatore*, Leiher.

Préteur, *s. m. pretore*, Prätor, Stadtrichter, Landvogt.

Prétexte, *s. m. pretesto*, Vorwand.

Prétexter, *v. a. fingere*, erdichten, vorwenden, vorgeben, vorschützen.

Pretintailles, *s. f. pl. frangie*, Falbeln, Fransen.

Pretintailler, *v. a. ornare con frangie*, mit Fransen zieren.

Prétoire, *s. m. pretorio*, Gerichtshaus.
Prétorien, ne, *a. pretoriano*, prätorisch, zur kaiserlichen Leibwache gehörig.
Prêtre, *s. m. prete*, Priester.
Prêtresse, *s. f. sacerdotessa*, Priesterin.
Prêtrise, *s. f. sacerdozio*, Priesteramt, Priesterthum.
Préture, *s. f. pretura*, Prätorswürde.
Prévaloir, *v. ir. prevalére*, überwiegen, den Vorzug haben.
(**se Prévaloir**, *v. r. prevalersi*, etwas benutzen.
Prévaricateur, *s. m. prevaricatóre*, Pflichtvergessener, Treuloser.
Prévarication, *s. f. prevaricazione*, Pflichtvergessenheit, Amtsuntreue.
Prévariquer, *v. n. prevaricare*, pflichtwidrig handeln.
Prévenance, *s. f. cortesia*, Zuvorkommen, Höflichkeit.
Prévenant, e, *a. preveniente*, zuvorkommend.
Prévenir, *v. ir. prevenire*, zuvorkommen.
Prévenir, *v. ir. anticipare*, vorausthun.
Prévenir, *v. ir. preoccupare*, jemand gegen oder für einen einnehmen.
Prévention, *s. f. prevenzione o preoccupazione d'animo*, Vorurtheil, vorgefaſste Meinung.
Prévision, *s. f. previsione*, Vorhersehen.
Prévoir, *v. ir. prevedére*, vorhersehen.
Prevôt, *s. m. preposto*, Vorgesetzter, Propst, Profoſs, oberster Handlungsrichter.
Prevôtal, e, *a. di preposto*, dem Oberrichter, etc. gehörig.
Prevôté, *s. f. carica del preposto*, Würde eines Propstes, Propstei.
Prévoyance, *s. f. antivedimento*, Vorsicht.
Prévoyant, e, *a. provido*, vorsichtig.

Preuve, *s. f. prova, segno*, Probe, Beweis.
Preux, *s. m. et a.* (brave, vaillant), *valoroso*, tapfer, wacker.
Priapisme, *s. m. priapismo*, stetes Steifseyn der männlichen Ruthe.
Prie-dieu, *s. m. inginocchiatojo*, Knie- oder Betbänkchen.
Prier, *v. a. pregare*, bitten, beten.
Prière, *s. f. preghiera*, Bitte, Gebet.
Prieur, *s. m. priore*, Prior.
Prieuré, *s. m. priorato*, Priorei.
Primat, *s. m. primate*, Primas.
Primatial, e, *a. di primate*, dem Primas gehörig.
Primatie, *s. f. primazia*, das Primat.
Primauté, *s. f. primato (o il primo luogo)*, Oberstelle, Obermacht.
Primauté, *s. f. la mano (al giuoco)*, Vorhand im Spiele.
Prime, *s. f. prima, o primiera*, Prämie in der Fechtkunst, Prämie in der Lotterie
(**Prime d'assurance**, *premio d'assicuranza*, Assekuranzprämie.
Primer, *v. n. incominciare*, Vorhand haben.
Primer, *v. a. superare*, die andern übertreffen.
Prime-vère, *s. f. primera*, Frühlingsblume, Schlüsselblume.
Primeur, *s. f. prima stagione di alcuna cosa*, erste Zeit gewisser Gewächse.
Primicier, *s. m. primicerio*, Senior in einem Stifte.
Primitif, ive, *a. primitivo*, ursprünglich.
Primitivement, *ad. primitivamente*, anfänglich, zuerst, ursprünglich.
Primo, *ad. primieramente*, zuerst, erstlich, erstens.
Primogéniture, *s. f. primogenitura*, Erstgeburt.
Primordial, e, *a. primordiale*, ältest, ursprünglich.
Prince, *s. m. principe*, Fürst, Prinz.

Princesse, *s. f. principessa*, Fürstin, Prinzessin.
Principal, e, *a. principale*, vorzüglichst, hauptsächlich, vornehmst.
Principal de collège, *prefetto*, Schulpräfekt, Vorsteher.
Principal, *s. m. capitale*, Kapital.
Principal, *s. m. l'essenziale*, Hauptsache, das Wesentlichste.
Principalement, *ad. principalmente*, hauptsächlich.
Principalité, *s. f. carica di prefetto*, Schulvorsteheramt.
Principauté, *s. f. principato*, Fürstenthum.
Principe, *s. m. causa, origine*, Anfangsgrund, Ursprung.
Principe, *s. m. principio*, Prinzip, Grundsatz.
Principion, *s. m. principuzzo*, Fürstlein, Fürstchen.
Printanier, e, *a. di primavera*, zum Frühling gehörig.
(**Fleur printanière**, *fior di primavera*, Frühlingsblume.
Printems, *s. m. primavera*, Frühling, Frühjahr, Lenz.
Priorat, *s. m. priorato*, Priorat.
Priorité, *s. f. anteriorità*, das Aelterseyn.
Prise, *s. f. cattura*, Prise, Beute, Einnahme, Gefangennehmung, Wortwechsel, Schlägerei.
Prise, *s. f. dose, o presa*, Dosis, Prise.
(**Venir aux prises**, *venire alle strette*, handgemein werden.
Prisée, *s. f. stimazione*, Schätzung.
Priser, *v. a. stimare, apprezzare*, schätzen, taxieren.
Priseur, *s. m. stimatore*, Schätzer, Taxator.
Prison, *s. f. prigione, cárcere*, Gefängniſs, Kerker.
Prisonnier, e, *s. et a. prigioniere*, Gefangener.
Privatif, ive, *a. privativo*, beraubend, ausschlieſsend.
Privation, *s. f. privazione*, Beraubung, Entbehrung.

Privativement, *ad. privativamente*, ausschliesslich.
Privauté, *s. f. intrinsichezza*, besondere Vertraulichkeit.
Privé, *s. m. cesso, o destro*, Abtritt, Privat, Sekret, heimches Gemach.
Privément, *ad. privatamente*, vertraut.
Priver, *v. a. privare, spogliare*, berauben.
(se Priver, *v. r. astenersi*, sich einer Sache berauben, enthalten.
Privilège, *s. m. privilegio*, Privilegium.
Privilégié, e, *a. privilegiato*, privilegirt.
Prix, *s. m. prezzo, valore*, Preis, Werth.
Prix, *s. m. palio, o palma*, ausgesetzte Prämie.
(Au prix, *ad. in paragone*, in Vergleichung mit.
Probabilisme, *s. m. probabilità*, Lehre von wahrscheinlichen Meinungen.
Probabiliste, *s. m. probabilista*, Probabilist.
Probabilité, *s. f. probabilità*, Wahrscheinlichkeit.
Probable, *a. probabile*, wahrscheinlich, vermuthlich.
Probablement, *ad. probabilmente*, wahrscheinlicher, vermuthlicher Weise.
Probation, *s. f. probazione, noviziato*, Probejahr, Probezeit.
Probité, *s. f. probità*, Rechtschaffenheit, Redlichkeit.
Problématique, *a. problematico*, problematisch, ungewifs.
Problématiquement, *ad. problematicamente*, problematisch.
Problème, *s. m. problema*, Problem, aufzulösende Aufgabe.
Procédé, *s. m. modo di procédere*, das Verfahren, Benehmen.
Procéder, *v. n. procédere*, verfahren.
Procéder (en terme de palais), *seguire una lite*, einen Prozefs fortführen.
Procédure, *s. f. formalità d'una lite*, Prozedur, Rechtsgang.
Procès, *s. m. processo, o lite*, Prozefs, Rechtsstreit.
Processif, ive, *a. litigioso*, prozefssüchtig.
Procession, *s. f. processione*, Prozession, Umgang.
Processionnellement, *ad. processionalmente*, in Prozession.
Prochain, e, *a. vicino, prossimo*, nächst, nahe.
Prochain, *s. m. il prossimo*, der Nächste.
Prochainement, *ad. vicinamente*, nächstens.
Proche, *prép. appresso, vicino*, nahe.
Proches, *s. m. pl. parenti prossimi*, nahe Verwandte.
Proclamation, *s. f. proclamazione*, Aufruf, Proklamazion.
Proclamer, *v. a. proclamare*, öffentlich ausrufen.
Proconsul, *s. m. proconsole*, Prokonsul.
Proconsulat, *s. m. proconsolato*, Prokonsulat.
Procréation, *s. f. procreazione*, Zeugung.
Procréer, *v. a. procreare*, zeugen, erzeugen.
Procurateur, *s. m. procuratore*, Prokurator.
Procuration, *s. f. procura*, Vollmacht.
Procuratrice, *s. f. procuratrice*, Prokuratorin.
Procurer, *v. a. procurare*, verschaffen, wozu verhelfen.
Procureur, *s. m. procuratore*, Prokurator, Anwalt.
Prodigalement, *ad. prodigamente*, verschwenderisch.
Prodigalité, *s. f. prodigalità*, Verschwendung.
Prodige, *s. m. prodigio*, Wunder.
Prodigieusement, *ad. prodigiosamente*, ungeheuer.
Prodigieux, euse, *a. prodigioso*, ausserordentlich, wunderbar, ungeheuer.
Prodigue, *s. m. pródigo*, Verschwender.
Prodigue, *a. largo, pródigo*, verschwenderisch.
Prodiguer, *v. a. prodigare*, verschwenden.
Proditoirement, *ad. a tradimento*, verrätherisch.
Production, *s. f. produzione*, Produkt, Erzeugnifs.
Produire, *v. ir. produrre*, hervorbringen, erzeugen.
Produire, *v. ir. allegare*, anführen.
Produit, *s. m. prodotto*, Produkt, Erzeugnifs.
Profanateur, *s. m. profanatore*, Entweiher, Entheiliger.
Profanation, *s. f. profanazione*, Entweihung, Entheiligung.
Profane, *s. et a. profano*, profan, unheilig, gottlos, weltlich.
Profaner, *v. a. profanare*, entweihen, entheiligen.
Proférer, *v. a. proferire*, hervorbringen, aussprechen.
Profès, esse, *s. et a. professo*, Mönch, der Profefs gethan hat.
Professer, *v. a. professare*, sich zu etwas bekennen, öffentlich lehren.
Professeur, *s. m. professore*, Professor, öffentlicher Lehrer und Inhaber einer Lehrkanzel.
Profession, *s. f. professione*, Profession, öffentliches Bekenntnifs.
Profession, *s. f. mestiere, condizione*, Hantierung, Gewerb, Stand.
Professorat, *s. m. carica di professore*, Professorstelle.
Profil, *s. m. profilo*, Profil.
Profiler, *v. a. profilare*, im Profil zeichnen.
Profit, *s. m. profitto*, Nutzen.
Profit, *s. m. progresso*, Fortschritt.
Profitable, *a. profittevole*, nützlich.
Profiter, *v. n. profittare*, profitieren, benutzen.
Profiter, *v. n. créscere*, zunehmen, wachsen.
Profond, e, *a. profondo, cupo*, tief.

Profondément, *ad. profondatamente*, tief.
Profondeur, *s. f. profondità*, Tiefe.
Profondeur, *s. f. sublimità*, Tiefe, Gründlichkeit.
Profusément, *ad. profusamente*, verschwenderisch.
Profusion, *s. f. profusione*, Verschwendung.
Programme, *s. m. programma*, Programm, Einladungsschrift.
Progrès, *s. m. progresso*, Fortschritt.
Progressif, ive, *a. progressivo*, fortschreitend.
Progression, *s. f. progressione*, Fortschreitung, Progression.
Prohiber, *v. a. proibire*, verbieten.
Prohibition, *s. f. proibizione*, Verbot.
Proie, *s. f. preda*, Beute.
Projection, *s. f. getto*, Wurf, Gufs.
Projecture, *s. f. sporto*, Vorsprung eines Gesimses.
Projet, *s. m. progetto*, Entwurf, Vorschlag.
Projeter, *v. a. disegnare*, entwerfen, projektieren.
Prolégomènes, *s. m. pl. prolegomena* (*discorso preparativo*), Vorbericht eines Buches.
Proletaire, *s.* et *a. povero*, *volgare*, arm, aus der ärmsten Volksklasse bestehend.
Prolifique, *a. prolifico*, fruchtbar.
(**Vertu prolifique**, *virtù prolifica*, Zeugungskraft.
Prolixe, *a. prolisso*, weitschweifig.
Prolixement, *ad. prolissamente*, weitschweifig.
Prolixité, *s. f. prolissità*, Weitschweifigkeit.
Prologue, *s. m. prologo*, Prolog, Vorrede.
Prolongation, *s. f. prolongazione*, Verlängerung.
Prolonger, *v. a. indugiare*, aufschieben, verlängern.
Promenade, *s. m. passeggio*, *spasseggiamento*, Spaziergang.
Promener, *v. n. spasseggiare*, *andare a spasso*, spazieren gehen, fahren, reiten.
Promener, *v. a. passeggiare*, spazieren führen.
Promenoir, *s. m. spasseggiata*, Spazierplatz.
Promesse, *s. f. promessa*, Versprechen.
Prometteur, *s. m. promettitore*, Versprecher.
Promettre, *v. ir. promèttere*, versprechen, verheifsen.
(**se Promettre**, *v. r. sperare*, hoffen, sich versprechen.
Promission (terre de), *terra di promissione*, Verheifsung, das gelobte Land.
Promontoire, *s. m. promontorio*, Vorgebirg, Landspitze.
Promoteur, *s. m. promotore*, Beförderer eines Geschäftes.
Promotion, *s. f. promozione*, Beförderung, Erhebung.
Promouvoir, *v. ir. promóvere*; befördern, erheben.
Prompt, Promt, e, *a. pronto*, *sollecito*, behend, schnell, bereitwillig.
Prompt, Promt, e, *a. collerito*, jähzornig.
Promptement, Promtement, *ad. prontamente*, unverzüglich.
Promptitude, *s. prontezza*, Behendigkeit, Schnelligkeit, Bereitwilligkeit.
Promptitude, *s. f. collera*, Jähzorn.
Promptuaire du droit, *compendio di leggi*, kurzer Inbegriff der Gesetze.
Promulgation, *s. f. promulgazione*, Bekanntmachung eines Gesetzes.
Promulguer, *v. a. promulgare*, öffentlich bekannt machen.
Prône, *s. m. sermone*, Predigt.
Prôner, *v. a. vantare*, *o lodare*, rühmen, herausstreichen.
Prôner, *v. n. sermoneggiare*, predigen, vorpredigen.
Prôneur, *s. m. vantatore*, Rühmer, Lobredner.
Prôneur, *s. m. ciarlone*, Schwätzer.
Pronom, *s. m. pronome*, Fürwort.
Prononcer, *v. a. pronunciare*, aussprechen.
Prononcer, *v. a. decidere*, *decretare*, entscheiden.
Prononciation, *s. f. pronunziazione*, *pronunzia*, Aussprache.
Pronostic, *s. m. pronostico*, *segno*, Vorhersagung.
Pronostiquer, *v. a. pronosticare*, vorhersagen.
Pronostiqueur, *s. m. che pronostica*, Weissager.
Propagation, *s. f. propagazione*, Fortpflanzung.
Propager, *v. a. propagare*, fortpflanzen.
Propension, *s. f. propensione*, Neigung.
Prophète, *s. m. profeta*, Prophet.
Prophétesse, *s. f. profetessa*, Prophetin.
Prophétie, (cie) *s. f. profezia*, Prophezeihung, Weissagung.
Prophétique, *a. profetico*, prophetisch.
Prophétiquement, *ad. profeticamente*, prophetisch.
Prophétiser, *v. a. profetizzare*, prophezeien, weissagen.
Prophétiser, *v. a. indovinare*, wahrsagen.
Propice, *a. propizio*, günstig.
Propiciation, *s. f. propiziazione*, Söhnopfer.
Propiciatoire, *a. propiziatorio*, versöhnend.
Proportion, *s. f. proporzione*, Verhältnifs.
Proportionel, le, *a. proporzionale*, verhältnifsmäfsig.
Proportionnellement, *ad. proporzionalmente*, verhältnifsmäfsig.
Proportionnément, *ad. proporzionalmente*, verhältnifsmäfsig.
Proportionner, *v. a. proporzionare*, *uguagliare*, nach Verhältnifs einrichten, proporzionnieren.
Propos, *s. m. discorso*, *proposito*, Rede, Gespräch, Wort.

Propos, *s. m. convenevolezza*, Schicklichkeit.
(A tout propos, *ad. ad ogni poco*, bei jedem Anlasse.
Proposant, e, *a. proponente*, vortragend, vorschlagend.
Proposer, *v. a. proporre*, vorschlagen.
Proposition, *s. f. proposizione*, Vorschlag, Aufgabe, Satz.
Proposition, *s. f. condizione*, Bedingung.
Propre, *a. proprio*, *atto*, tauglich, fähig, geeignet.
Propre, *a. proprio*, *suo*, eigen, eigenthümlich.
Propre, *a. pulito, netto*, sauber, reinlich, nett.
Propre, *s. m. proprietà*, Eigenthum.
Proprement, *ad. propriamente*, eigentlich.
Proprement, *ad. pulitamente, nettamente*, sauber, reinlich.
Propret, te, *a. affettatuzzo*, geputzt.
Propreté, *s. f. pulitezza*, *acconcezza, nettezza*, Reinlichkeit.
Propriétaire, *s. m. proprietario*, Eigenthümer.
Propriété, *s. f. proprietà*, Eigenthum.
Propriété, *s. f. patronanza*, Eigenthumsrecht.
Prorata (payer au), *pagare a proporzione*, nach Verhältniſs bezahlen.
Prorogation, *s. f. prorogazione*, Aufschub, Frist.
Proroger, *v. a. prorogare*, *prolongare*, verlängern.
Prosaïque, *a. prosaico*, prosaisch, ungebunden.
Prosateur, *s. m. prosatore*, Prosaiker.
Proscription, *s. f. proscrizione*, Aechtung, Verbannung.
Proscrire, *v. ir. proscrivere*, ächten, verbannen.
Proscrit, ite, *s.* et *a. proscritto*, Geächtet, Verbannt.
Prose, *s. f. prosa*, Prose, ungebundene Rede.
Prosélyte, *s. m. proselito*, Proselite, Neubekehrter

Prosodie, *s. f. prosodia*, Prosodie.
Prosopopée, *s. f.* (fig. de Rhét.), *prosopopea*, Prosopopöie, rethorische Figur, Personendichtung.
Prospectus, *s. m.* (du latin), *programma*, Anzeige eines Buches.
Prospère, *a. prospero*, günstig, geneigt.
Prospérer, *v. n. prosperare*, glücklich seyn, gelingen, gedeihen.
Prospérité, *s. f. prosperità*, Glückseligkeit, Wohlstand, Wohlfahrt.
Prostates, *s. m. pl. prostati*, Vorsteher, zwei drüsige Körper an der Wurzel des männlichen Gliedes.
Prosternation, *s. f.* } *profonda riverenza*, Fuſsfall.
Prosternement, *s. m.* }
(se Prosterner, *v. r. prostrarsi*, niederfallen, zu Fuſse fallen.
Prostituée, *s. f. prostituta*, Hure.
Prostituer, *v. a. prostituire*, zur Unzucht verleiten, schänden, entehren.
Prostitution, *s. f. prostituzione*, Schändung, Entehrung.
Protecteur, *s. m. protettore*, Beschützer, Gönner.
Protection, *s. f. protezione*, Schutz, Schirm, Vertheidigung, Beschützung.
Protée, *s. m. proteo*, Proteus, (ein unbeständiger Mensch).
Protéger, *v. a. protéggere*, beschützen.
Protégé, e, *part. protetto*, (il se dit aussi au substantif), beschützt.
Protestant, *s.* et *a. protestante*, Protestant.
Protestantisme, *s. m. protestantismo*, protestantische Religion.
Protestation, *s. f. protestazione*, Betheurung, Protestazion, Verwahrung.
Protester, *v. a. protestare*, betheuern, protestieren, sich verwahren.
Protêt, *s. m. protesto*, Protest.
Protocole, *s. m. protocollo*, Protokoll.
Protonotaire, *s. m. protonotario*, Protonotarius.
Prototype, *s. m. archetipo*, Vorbild, Muster.
Protubérance, *s. f. protuberanza*, Erhöhung, Hervorragung.
Proue, *s. f. prua*, *o prora*, Vordertheil eines Schiffes.
Prouesse, *s. f. prodezza*, Heldenthat.
Provéditeur, *s. m. provveditore*, Proveditor, öffentlicher Aufseher.
Provenant, e, *a. proveniente*, herkommend.
Provende, *s. f. provianda, biada*, Vorrath von Lebensmitteln.
Provenir, *v. ir. provenire*, herkommen, entspringen.
Provenir, *v. ir. derivare*, abstammen.
Proverbe, *s. m. proverbio*, Sprichwort.
Proverbial, e, *a. proverbiale*, sprichwörtlich.
Proverbialement, *ad. proverbialmente*, sprichwörtlich.
Providence, *s. f. providenza*, Vorsehung.
Proviguer, *v. a.* et *n. propaginare, moltiplicare*, senken, sich vermehren.
Provin, *s. m. propaggine*, Senker, Absenker.
Province, *s. f. provinzia*, Provinz.
Provincial, ale, *a. provinziale*, provinzial, eine Provinz betreffend.
Provincial, *s. m. provinziale* (*di convento*), Provinzial einer Ordensprovinz.
Provincialat, *s. m. provinzialato*, Würde eines Provinzials.
Proviseur, *s. m. provveditore*, Oberaufseher einer Schule.
Provision, *s. f. provisione*,

Vorrath, Provision, Spedizions- oder Kommissionsgegebühr.
Provisions, *s. f. pl. provvisioni*, Bestallungsbrief.
Provisionnel, elle, *a. provvisionale*, vorläufig.
Provisionnellement, *ad. provvisionalmente*, vorläufig.
Provisoire, *a. provvisorio*, provisorisch.
Provisoirement, *ad. provvisoriamente*, provisorisch.
Provocation, *s. f. provocazione*, Herausforderung.
Provoquer, *v. a. provocare*, herausfordern.
Prouver, *v. a. provare*, beweisen, darthun.
Proximité, *s. f. prossimità*, Nähe.
Prude, *s.* et *a. modesto*, *probo*, übertrieben sittsam.
Prude, *s.* et *a. che affetta la modestia*, die sich bescheiden stellt, spröde.
Prudemment, *ad. prudentemente*, klug.
Prudence, *s. f. prudenza*, Klugheit.
Prudent, e, *a. prudente*, klug.
Pruderie, *s. f. saviezza*, *probità*, übertriebene Sittsamkeit.
Pruderie, *s. f. qualità di chi affetta modestia*, affektierte Bescheidenheit, Sprödigkeit.
Prud'homme, *s. m. un' esperto*, Kunstverständiger, Biedermann.
Prud'homie, *s. f. probità*, Biederkeit, Redlichkeit.
Prune, *s. f. prugna*, *susina*, Pflaume, Zwetschke.
Pruneau, *s. m. prugna secca*, gedörrte Pflaume.
Prunelaie, *s. f. luogo piantato di susini*, Pflaumengarten.
Prunelle, *s. f. pupilla*, Augapfel.
Prunelle, *s. f. prugnola* (*o susina salvatica*), Schlehe.
Prunellier, *s. m. prugnolo*, Schlehdorn, Schlehenstrauch.
Prunier, *s. m. prugno*, Pflaumenbaum.
Prurit, *s. m. prurito*, *pizzicare*, Jucken der Haut.
Prusse, roy. d'Eur., *Prussia*, Preufsen.
Prussien, *Prussiano*, Preufse, preussisch.
Psalmiste, *s. m. salmista*, Psalmist, d.i. der König David.
Psalmodie, *s. f. salmodia*, Psalmengesang.
Psalmodier, *v. n. salmeggiare*, Psalmen singen, leiern.
Psaltérion, *s. m. salterio*, Psalter, musikalisches Instrument der Alten.
Psaume, *s. m. salmo*, Psalm.
Psautier, *s. m. salterio* (*libro de' salmi*), Psalter, Psalterbuch.
Psychologie, Psichologie, *s. f. psicologia*, Seelenlehre.
Ptérygoïdien, *s. m. pterigoideo*, Kinnbackenmuskel.
Ptérygopharyngien, *s. m. pterigofaringeo*, Schlundmuskel.
Ptyalisme, *s. m. ptialismo*, Speichelflufs.
Puamment, *ad. d'una maniera puzzolente*, stinkend.
Puant, ante, *a. puzzolente*, stinkend.
Puanteur, *s. f. puzzo*, *o puzza*, Gestank.
Pubère, *s.* et *a. che' è in età di pubertà*, mannbar.
Puberté, *s. f. pubertà*, Mannbarkeit.
Public, ique, *a. pubblico*, öffentlich.
Publicain, *s. m. pubblicano*, Zöllner.
Publication, *s. f. pubblicazione*, Bekanntmachung, Aufgebot.
Publiciste, *s. m. pubblicista*, Lehrer des Staatsrechts.
Publicité, *s. f. pubblicità*, Publizität, Kundbarkeit.
Publier, *v. a. pubblicare*, kund machen, bekannt machen, publizieren.
Publiquement, *ad. pubblicamente*, öffentlich.
Puce, *s. f. pulce*, Floh.
(Avoir la puce à l'oreille, *avére una pulce nell' orecchio*, einen Floh im Ohre haben, wegen einer hinterbrachten Sache unruhig seyn.
Puceau, *s. m. zitello*, reiner Junggesell.
Pucelage, *s. f. verginità*, Jungferschaft, Jungfrauschaft.
Pucelle, *s. f. vergine*, *zitella*, Jungfrau, Jungfer.
Pucelle, *s. f. sorta di pesce*, Art Alse oder Maifisch.
Puceron, *s. m. moscherino*, Erdfloh, Baumfloh.
Pudeur, *s. f. pudore*, *modestia*, Schamhaftigkeit, Scham.
Pudeur, *s. f. timidita*, *rossore*, Schüchternheit.
Pudibond, e, *a. vergognoso*, schamhaft, verschämt.
Pudicité, *s. f. pudicizia*, *castità*, Keuschheit, Zucht, Ehrbarkeit.
Pudique, *a. pudico*, *casto*, keusch, züchtig.
Pudiquement, *ad. pudicamente*, züchtig.
Puer, *v. n. puzzare*, stinken.
Puéril, e, *a. puerile*, kindisch.
Puérilement, *ad. puerilmente*, kindisch.
Puérilité, *s. f. puerilità*, Kinderei.
Pugilat, *s. m. pugillato*, Faustkampf.
Puine, *s. m. arboscello di macchia*, Strauch, Gebüsch.
Puîné, e, *a. cadetto*, jüngere, nachgeboren.
Puis, *ad. poi*, *dopo*, hernach.
Puisage, *s. m. attignimento*, Schöpfen.
Puisard, *s. m. smaltitojo*, Schwindgrube, Senkgrube.
Puiser, *v. a. attignere*, *cavare*, schöpfen.
Puisque, *conj. giacchè*, *poichè*, weil.
Puissamment, *ad. potentemente*, mächtig, gewaltig.
Puissance, *s. f. potenza*, *possa*, *possanza*, Macht, Gewalt.
Puissance, *s. f. imperio*, *signoria*, Herrschaft.
Puissance, *s. f. possa*, *virtu*, Kraft, Vermögen.
Puissant, e, *a. potente*, *pos-*

sente, mächtig, gewaltig, kräftig.
Puits, *s. m. pozzo*, Zieh- oder Schöpfbrunnen.
Pulluler, *v. n. pullulare*, sich vermehren, sprossen, wuchern.
Pulmonaire, *a. polmonare*, zur Lunge gehörig.
Pulmonaire, *s. f. polmonaria, consolida*, Lungenkraut.
Pulmonie, *s. f. polmonia, tisica*, Lungensucht.
Pulmonique, *a. tisico, che non ha sani i polmoni*, lungensüchtig.
Pulpe, *s. f. polpa delle frutta*, Fleisch am Obste.
Pulsation, *s. f. pulsazione*, Pulsschlag, Puls.
Pulvérin, *s. m. polverino*, Zündpulver, Pulver.
Pulvérisation, *s. f. polverizzazione*, Pulverisierung, Verwandlung in Pulver.
Pulvériser, *v. a. polverizzare*, pulvern, in Pulver verwandeln.
Pulvériser, *v. a. distrüggere*, gänzlich zernichten.
Pumicin, *s. m. olio di palma*, Palmöl.
Punais, e, *a. puzzolente*, aus der Nase stinkend.
Punaise, *s. f. cimice*, Wanze.
Punir, *v. a. punire, castigaro*, strafen, bestrafen, züchtigen.
Punissable, *a. punibile, colpevole, reo*, strafbar.
Punition, *s. f. punizione*, Strafe, Züchtigung.
Pupillaire, *a. pupillare*, dem Mündel gehörig.
Pupille, *s. pupillo, pupilla*, Mündel, Pflegekind.
Pupille, *s. allievo, alunno*, Zögling, Kostgänger.
Pupitre, *s. m. leggio*, Pult.
Pur, e, *a. puro, schietto, purgato, santo, immaculato, mondo, casto*, rein, lauter, unverfälscht, pur, heilig, sträflich, unbefleckt, keusch.
(À pur et à plein, *ad. in intiero*, völlig.
Purée, *s. f. sugo di piselli*, Mark von durchgetriebenen Erbsen, Bohnen, Linsen.
Purement, *ad. puramente, innocentemente*, rein, unschuldig, bloss.
Pureté, *s. f. purità, purezza*, Reinheit, Lauterkeit.
Pureté, *s. f. integrità, innocenza*, Unsträflichkeit, Unschuld.
Pureté, *s. f. castità*, Keuschheit.
Purette, *s. f. puretta*, rother Sand, den der Magen anzieht.
Purgatif, ive, *a. purgativo*, purgierend, reinigend, abführend.
Purgatif, *s. m. purgante*, Purganz, abführendes Mittel.
Purgation, *s. f. purga, purgazione*, Abführung, Purganz.
Purgation, *s. f. purgazione*, Reinigung, Reinigungsmittel.
Purgations de femme, *mestrui, mesi*, monatliche Reinigung der Weiber.
Purgatoire, *s. m. purgatorio*, Fegfeuer.
Purger, *v. a. purgare, nettare*, reinigen, säubern.
Purger un malade, *purgare un ammalato*, purgieren, die Unreinigkeiten abführen.
Purger l'État de voleurs, *sbruttar lo stato di ladri*, den Staat von Räubern säubern.
Purger son bien de dettes, *liberarsi da tutti i debiti*, sich von allen Schulden frei machen.
(se Purger, *v. r. purgarsi*, purgieren, etwas zur Abführung einnehmen.
Purification, *s. f. purificazione*, Reinigung.
Purificatoire, *s. m. purificatojo*, Tüchelchen, den Kelch in der Messe auszuwischen.
Purifier, *v. a. purificare, purgare*, reinigen.
(se Purifier, *v. r. purificarsi*, sich reinigen.
Purisme, *s. m. affettazione nel parlar troppo purgato*, übertriebene Beflissenheit rein zu reden oder zu schreiben.
Puriste, *s. m. colui che affetta una favella troppo purgata*, Purist.
Puritains, *s. m. pl. puritani*, Puritaner.
Purpurin, e, *a. purpurino, purpureo*, purpurfarbig.
Purulent, ente, *a.* (qui est mêlé de pus), *marcioso, putrido*, eiterig.
Pus, *s. m. marcia, puzza*, Eiter.
Pusillanime, *a. pusillanimo, timido*, kleinmüthig, furchtsam, zaghaft.
Pusillanimité, *s. f. pusillanimità*, Kleinmuth, Kleinmüthigkeit, Zaghaftigkeit.
Pustule, *s. f. pustula, cosso*, Eiterblatter.
Putain, *s. f. puttana, bagascia*, Hure.
Putanisme, *s. m. puttaneria*, Hurerei, Hurenleben.
Putassier, *s. m. puttaniere*, Hurenhengst, Hurenjäger.
Putatif, ive, *a. putativo*, vermeint.
Putine, *s. f. puttanella*, Hürchen, kleine Hure, Nickel.
Putois, *s. m. puzzola*, Iltis, Stinkthier.
Putréfaction, *s. f. putrefazione*, Verfaulung, Fäulniſs.
Putréfait, e, *a. putrefatto*, in Fäulniſs übergegangen, verfault.
Putréfier, *v. a. putrefare*, in Fäulniſs bringen, faulen machen.
(se Putréfier, *v. r. putrefarsi*, verfaulen.
Putrescible, *a. putrefattevole*, verweslich.
Putride, *a. putrido*, faul. (Ex. Fièvre putride, *febbre putrida* Faulfieber.
Pygmée, *s. m. pigmeo, pimmeo*, Zwerg.
Pylore, *s. m. piloro*, Pförtner, unteres Mundloch des Magens.
Pyramidal, e, *a. piramidale*, pyramidenförmig.

Pyramide, *s. f. piramide*, Pyramide, Spitzsäule.
Pyrénées, *f. pl.* mont. entre la France et l'Espagne, *Pirenei*, Pyrenäen.
Pyrèthre, *s. m. piretro*, Bertram, Speichelwurz.
Pyrite, *s. f. pirite*, Markasit, Feuerstein, Kies.
Pyrole, *s. f. perola*, Wintergrün.
Pyromancie, *s. f. piromanzia*, Wahrsagung aus dem Feuer.
Pyrophore, *s. m. pólvere che s'accende all' aria*, feuerfangendes Pulver.
Pyrotechnie, *s. f. pirotecnia*, Feuerwerkskunst.
Pyrotechnique, *a. pirotecnico*, zur Feuerwerkskunst gehörig.
Pyrrhonien, ne, *a. pirronio*, Pyrrhonianer, Zweifler.
Pyrrhonisme, *s. m. pirronismo*, Pyrrhonismus.
Pythagore, *s. m. Pittagora*, Pythagoras, la table de Pythagore, *la tavola pittagorica*, das Einmaleins.
Pythie, *s. f. pitonessa*,, Pythia.
Pythiques, *a. pl.* (jeux), *Pitici*, pythischen Spiele.
Pythonisse, *s. f. pitonessa*, Wahrsagerin, (Zauberin bei den Alten).

Q.

Quaderne, *s. m. pl. quaderno*, Quaterne.
Quadragénaire, *a. che ha quarant' anni*, vierzigjährig.
Quadragésimal, e, *a.* (jeûne), *digiuno*, vierzigtägiges Fasten vor Ostern.
Quadragésime, *s. f. la prima domenica di quaresima*, erster Sonntag in der Fasten.
Quadrain, *s. m.* V. Quatrain.
Quadran, *s. m.* V. Cadran.
Quadrangulaire, *a. quadrangolare*, viereckig.
Quadrat, *s. m. quadrato*, Quadrat, Viereck.
Quadratique, *a. quadratico*, was ins Gevierte bringt.
Quadrature, *s. f. quadratura*, Quadratur.
Quadre, *s. m.* V. Cadre.
Quadrer, *v. n. quadrare*, zusammenreimen, schicken.
Quadrifolium, *s. m. sorta di pianta della specie de' trifogli*, Vierblatt, vierblätteriger Klee.
Quadrige, *s. m. quadriga*, vierspänniger Wagen der Alten.
Quadrijumeaux, *s. m.* (t. d'anat.), *quadrigemini*, Muskeln das Dickbein auswärts zu kehren.
Quadrilatère, *s. m. quadrilatero*, Viereck.
Quadrille, *s. f. quadriglia*, Rotte, Ritter bei den ehemaligen Turnieren.
Quadrille, *s. m. quartiglio*, Quadrille, Lomberspiel mit Vieren.
Quadrupède, *s. m. quadrupede*, vierfüssiges Thier.
Quadruple, *a.* et *s. m. quadruplo*, vierfach, viermal.
Quadrupler, *v. a. quadrulpicare*, vervierfachen.
Quai, *s. m. spiaggia*, der Kai, ein mit Mauerwerk eingefasster Platz wo die Güter ausgeladen werden.
Quaiche, Caiche, *s. f. sorta di piccola nave che non ha che un ponte*, Kits, kleines Schiff.
Quacre, } *s. m. Quaquero*,
Quaker, } Quaker.
Qualificateur, *s. m. qualificatore*, Examinator bei dem Inquisitionsgericht.
Qualification, *s. f. qualificazione*, Benennung.
Qualifier, *v. a. qualificare*, *dar il titolo di*, benennen, betiteln, eine Eigenschaft beilegen.
Qualité, *s. f. qualità, natura*, Eigenschaft, Beschaffenheit.
Qualité, *s. f. nobilità, condizione riguardevole*, Stand, vornehmer Stand.
Quand, *ad. quando*, wann, als, wenn.
Quand et quand, *prép. insieme, con*, mit, zugleich.
Quanquam, *s. m.* (Ex. Faire un quanquam, *far molto strepito per niente*, einen grossen Lärm von etwas machen.
Quant à, *conj. in quanto a*, was anbetrifft.
Quantes, *a. f. pl. ogni qual volta*, so oft als.
Quantième, *a. quanto*, der wievielste.
Quantième, *s. m. data*, das Datum. Le quantième du mois? *il quanto del mese*? der wievielste des Monats?
Quantité, *s. f. quantità*, Menge, Anzahl.
Quarantaine, *s. f. quarantina*, eine Zahl von vierzig, die vierzigtägige Fasten vor Ostern, die Quarantaine.
(Jeûner la quarantaine, *digiunare per una quarantina*, vierzig Tage fasten.
Quarante, *a. quaranta*, vierzig.
Quarantième, *a. quarantesimo*, vierzigste.
Quarré, e, *a.* V. Carré.
Quart, *s. m. il quarto*, Viertel.
Quart de cercle, *quadrante*, Quadrat.
Quart de vent, *quarto di vento*, Viertelstrich.
(La fièvre-quarte,, *quartana*, viertägiges Fieber.
Quart de papier, *quarto di foglio*, Quartblatt Papier.
Quartaine, *a.* (Ex. Vos fièvres quartaines, *febbri quartane*, dass du vierzigtägige Fieber kriegest.
Quartanier, *s. m.* (t. de chas.), *cignale di quattro anni*, vierjähriges wildes Schwein.
Quarte, *s. f. quarta*, Viertel.
Quarte, *s. f.* (t. d'escr.), *quarta*, (t. de mus.), *quarta*, Quarte, (in Musik, Fechtkunst, und Picketspiel).
Quarteron, *s. m. un quartiere*, Viertel, Viertelhundert, Vierling.

Quarteronne, *s.m.et f. fanciullo generato da un Europeo e da una mulatta*, Kind von einem Europäer und einer Mulattin gezeugt.
Quartier, *s.m. un quarto*, Viertel.
(Un quartier d'agneau, *un quarto d'agnello*, ein Lammsviertel.
(Un quartier de lard, *un lardone*, Speckseite.
Quartier, en parlant d'une ville, *quartiere*, *rione*, Quartier, Stadtviertel.
(En parlant de la lune, *quarto della luna*, Mondesviertel.
(En terme de guerre, quartier d'hiver, *quartiere d'inverno*, Winterquartier.
(On dit figurém. demander quartier, et ne faire aucun quartier, ne point donner de quartier, *chiedere grazia, o trattar con tutto rigore*, um Pardon bitten, keinen Pardon geben.
Quartier, (ce qui se paie de trois en trois mois pour les loyers, pensions, rentes, etc.), *trimestre*, Quartal.
Quartier-maître, *s. m. sotto padrone*, Schiemann auf den Schiffen.
Quartier-mestre, *s. m. quartiermaestro*, Regiments-Quartiermeister.
(À quartier, *ad. a parte, in disparte*, bei Seite.
Quasi, *ad. quasi, quasimente, presso che*, beinahe, fast.
Quasimodo, *s. f. la domenica, in albis*, der erste Sonntag nach Ostern.
Quartorzaine, *s. f. spazio di quattordici giorni*, Zeit von vierzehn Tagen.
Quatorze, *a. quattordici*, vierzehn.
Quatorzième, *s. m. un quattordicesimo*, der, die, das vierzehnte.
Quatrain, *s. m. quadernario*, Strophe von vier Versen.
Quatre, *a. quattro*, vier.
(Les quatre-tems, *quattro tempora*, die Quatember.
Quatre-vingt, *a. ottanta*, achtzig.
Quatre-vingtième, *a. ottantesimo*, der, die, das achtzigste.
Quatrième, *s.* et *a. quarto, quarta*, der, die, das vierte.
Quatrièmement, *ad. in quarto luogo*, viertens.
Quatriennal, e, *a. che dura un quadriennio*, vierjährig.
Quayage, *s. m. diritto del ripaggio*, Kaigeld.
Que, *pron. colui che*, welcher, welche, welches, der, die, das.
Que, *conj. che*, dafs, damit, als, warum, wie! o dafs!
Quel, le, *pron. quale*, welcher, welche, -es, was für einer, welch ein.
Quelconque, *pron. qualunque*, wer oder was es auch seyn mag.
Quellement, *ad.* (Ex. Tellement quellement, *così, così*, so, so.
Quelque, *pron. qualche, qualcheduno*, irgend ein.
(Il y a quelque difficulté, *v'è qualche difficoltà*, es sind einige Schwierigkeiten vorhanden.
Quelquefois, *ad. talora, talvolta*, manchmal, bisweilen, zuweilen.
Quelqu'un, e, *pron. qualche, qualcheduno*, irgend einer, jemand.
Quelques-uns, -unes, *pron. pl. alcuni, parecchi*, einige, etliche.
Quenottes, *s. f. dentini*, Zähne kleiner Kinder.
Quenouille, *s. f. conochia, rocca*, Spinnrocken, Rocken, Kunkel.
Quenouille de lit, *colonetta di letto*, Bettsäule.
Querelle, *s. f. quistione, disputa, contésa*, Zank, Streit, Hader.
Quereller, *v. a. disputare, quistionare*, zanken, hadern.
Quereller, *v. a. bravare, sbarbazzare*, zanken, keifen.
Querelleur, euse, *a. rissoso, litigioso, brigoso*, zänkisch.
Quérir, *v. ir.* (Ex. Aller quérir, *andar a cercare*, holen.
Questeur, *s. m. questore*, Quästor, Rentmeister.
Questeur, *s. m. tesoriere dell' università*, Schatzmeister einer Universität.
Question, *s. f. questione, quesito*, Frage.
Question, *s. f. tortura, corda*, Folter, Tortur.
Questionnaire, *s. m. tortore, giustiziere*, Folterer, Henkersknecht.
Questionner, *v. a. interrogare, domandare*, befragen, ausfragen.
Questionneur, *s. m. interrogatore stucchevole*, Ausfrager, beschwerlicher Frager.
Questure, *s. f. questoria*, Quästoramt, Rentamt.
Quête, *s. f. cerca, ricerca*, Suchen, Almosensammeln.
Quête, *s. f. busca, accattamento*, Spüren der Jagdhunde.
Quêter, *v. a. braccare, cacciare*, dem Wilde nachspüren.
Quêter, *v. a. mendicare, accattare*, betteln, Almosen sammeln.
Queue, *s. f. coda*, Schwanz, Schweif.
Queue, *s. f. coda, retroguardia*, Zopf, Ende, Nachtrab.
(À la queue, *ad. alla coda*, am äufsersten Ende, hinten nach.
Queue, *s. f. sorta di piccola botte*, Art Weinmafs zu 240 Pinten.
Queue, *s. f. cote, pietra da raffilare*, Wetzstein zu Schermessern.
Queue de rat, *lima da strasoro*, lange, runde Feile, Hatzenschwanz.
Queux, *s. m.* (vieux) *cuoco*, Koch.
Qui, *pron. chi, il quale*, welcher, der, wer.
Quia, (*Ex.* Être à quia, *essere in succo*, nichs mehr zu antworten wissen.
Quiconque, *pron. chiunque, qualunque*, jedermann, wer es auch sei.

Quidam, quidane, *s. m.* et *f. un cert' uomo, o una certa donna,* ein Gewisser, eine Gewisse.

Quiet, e, *a.* (vieux), *quieto, tranquillo*, ruhig, still.

Quiétisme, *s. m. quietismo*, Quietismus.

Quiétiste, *s. m. quietista*, Quietist.

Quiétude, *s. f. quiete, tranquillità*, Ruhe, Stille.

Quignon, *s. m. tozzo, pezzo di pane*, grofses Stück Brot.

Quille, *s. f. birillo*, Kegel.

Quille, *s. f. chiglia*, Kiel eines Schiffes.

Quiller, *v. n. tirare per vedere chi sia il primo al giuoco de' birilli*, anwerfen.

Quillier, *s. m. spazio quadrato in cui si dispongono i birilli*, Kegelbahn, Kegelplatz.

Quinaud, e, *a.* (vieux), *confuso, vergognoso*, beschämt.

Quincaille, *s. f. chincaglia*, allerlei Eisen- oder Kupferware.

Quincaillerie, *s. f. chincaglieria*, Eisenkram.

Quincaillier, *s. m. chincagliere*, Eisenkrämer.

Quinquagénaire, *a. quinquagenario*, ein Fünfziger.

Quinquagésime, *s. f. Quinquagesima*, der Sonntag vor der Fastnacht.

Quinquennal, e, *a. quinquennale*, was alle Jahre geschieht.

Quinquinnium, *s. m. quinquennio*, Zeit von 5 Jahren.

Quinquenove, *s. f. sorta di giuoco, che si fa con due dadi*, fünf und neun, eine Art Würfelspiel.

Quinquina, *s. m. chinacchina*, China, Fieberrinde.

Quint, *s. m. il quinto*, das Fünftel.

(Charles-Quint, *Carlo Quinto*, Karl der Fünfte.

Quintal, *s. m.* (poids de cent livres), *quintale*, Zentner.

Quinte, *s. f. quinta*, Quinte, (Mus. Fechtk. Picketspiel), Keichhusten.

Quintefeuille, *s. f. pentafilo*, Fünfblatt.

Quintessence, *s. f. quintessenza*, Quintessenz, das Beste.

Quintessencier, *v. a. cercare la quintessenza*, die Quintessenz herausziehen.

Quinteux, euse, *a. fantastico*, wunderlich.

Quintuple, *a. quintuplo*, fünffach.

Quinzain, *s. m. aver quindici ciascuno*, fünfzehn.

Quinzaine, *s. f. il numero di quindici*, fünfzehn, Zahl von 15, gegen fünfzehn.

Quinze, *a. quindici*, fünfzehn.

Quinzième, *a. quindicesima parte*, der, die, das fünfzehnte.

Quiproquo, *s. m.* (du lat. fam.), (méprise), *errore, sbaglio, granchio*, Quiproquo, Versehen.

Quirin, *Quirino*, Quirin.

Quittance, *s. f. quitanza, fine*, Quittung, Schein.

Quittancer, *v. a. far quitanza, quitare*, quittieren, bescheinigen.

Quitte, *a. libero, sciolto, spacciato, disimpegnato*, frei, ledig, quitt.

(Nous voilà quitte à quitte, *siamo pace*, nun sind wir quitt mit einander.

Quittement, *ad. liberamente*, frank und frei.

Quitter, *v. a. abbandonare*, verlassen, sich entfernen.

Quitter, *v. a. levarsi, deporre*, ablegen, weglegen.

Qui va-là? (t. de guerre), *chi è là?* wer da?

Qui vive? (t. de guerre), *chi viva?* wer da?

Quoi, *pron.* (*Ex.* C'est un vice à quoi il est sujet, *è un vizio a cui egli è soggetto*, das ist ein Laster zu dem oder wozu er geneigt ist.

(À quoi pensez-vous? *a che pensate?* Woran denken Sie?

Quoique, *conj. benchè, quantunque*, obschon, obwohl, obgleich.

Quolibet, *s. m. motto, facezia*, Quodlibet, pöbelhafter Witz.

Quote, *s. m.* (*Ex.* Quotepart, *quota, porzione di pagamento*, Zahlungsantheil eines jeden zu einer gewissen Summe.

Quotidien, ne, *a. quotidiano*, täglich.

(Fièvre quotidienne, *febbre quotidiana*, alltägiges Fieber.

(Pain quotidien, *pane quotidiano*, tägliches Brot.

Quotient, *s. m. quoziente*, Quozient.

Quotité, *s. f. quota*, Antheil, Belauf.

R.

Rabachage, *s. m. affanamento*, tolles Gewäsch.

Rabâcher, *v. n. armeggiare, affanare*, immer wieder auf eine alte Rede zurückkommen, tolles Zeug schwatzen.

Rabâcheur, *s. m. affanatore*, Schwätzer.

Rabais, *s. m. diffalco*, Rabat, Abzug, Nachlafs.

Rabaissement, *s. m. calo delle monete*, Heruntersetzen der Geldsorten.

Rabaisser, *v. a. rabbassare*, erniedrigen, niedriger machen, vermindern, abschlagen, wohlfeiler werden.

Rabasser l'orgueil de quelqu'un, *deprimere l'orgoglio di qualcheduno*, jemandes Stolz dämpfen.

Rabat, *s. m. collare*, Kragen, Ueberschlag.

Rabat, *s. m. questa voce, al giuoco de' birilli, serve ad esprimere il mandar che si fa della palla dal luogo ove s'è fermata, dopo il primo tiro*, Rückwurf beim Kegelscheiben.

Rabat-joie, *s. m. cattiva nuova che turba la festa*, schlimme

Neuigkeit, die im Vergnügen stört.
Rabat-joie, *s. m. guasta festa*, Freudenstörer.
Rabattre, *v. ir. torre, minuire*, niederschlagen, abbrechen, vermindern, abziehen.
Rabattre un coup, *stornare*, den Stofs ausparieren.
Rabattre, *v. ir. calmare, pacificare*, beruhigen, besänftigen.
Rabattre l'orgueil de quelqu'un, *umiliare*, jemandes Stolz demüthigen.
Rabattre, *v. ir. pianare*, ebnen, walzen.
Rabbin, *s. m. rabbino*, Rabbiner.
Rabbinage, *s. m. studio che si fa de' libri de' rabbini*, Studieren der rabbinischen Schriften.
Rabbinique, *a. rabbinico*, rabbinisch.
Rabbinisme, *s. m. la dottrina de' rabbini*, Lehre der Rabbiner.
Rabbiniste, *s. m. rabbinista*, Rabbinist, Anhänger ihrer Lehre.
Rabêtir, *v. a. réndere stupido*, dumm machen, betäuben.
Râble, *s. m. lombo d'un coniglio, o d'una lepre*, Rücken eines Hasen oder Kaninchens.
Râblu, e, *a. schienuto*, breitschulterig, vierschrötig.
Rabonir, *v. a. abbonire, migliorare*, wieder gut machen.
Rabot, *s. m. pialla*, Hobel.
(Passer le rabot sur un ouvrage de vers, *limare*, *pulire*, ein Werk übersehen, ausfeilen.
Rabot, *s. m. marra da calcina*, Kalkkrücke der Maurer.
Raboter, *v. a. piallare*, hobeln, abhobeln.
Raboter, *v. a. limare*, *pulire*, ausfeilen, verbessern.
Raboteux, euse, *a. scabroso*, holperig, knorrig.
Rabougri, e, *a. part. bistorto, contrafatto*, klein und unansehnlich, krumm, verkrüppelt.
Rabougrir, *v. n. intristire, provenir male*, klein und unansehnlich bleiben, verkrüppeln, krumm werden.
Rabouillère, *s. f. covile, tana de' conigli*, Kaninchenhöhle.
Raboutir, *v. a. rapperrare*, *rattoppare*, an einander setzen oder sticken.
Rabrouer, *v. a. ributtare*, anfahren, anschnauben, verwerfen.
Racaille, *s. f. bruzzaglia, marmaglia*, Lumpenpack.
Raccommodage, *s. m. racconciamento*, Ausbessern, Ausflicken.
Raccommodement, *s. m. riconciliazione, pace*, Aussöhnung, Vergleich.
Raccommoder, *v. a. racconciare*, ausbessern, ausflicken.
Raccommoder, *v. a. riconciliare*, aussöhnen, vergleichen.
Raccommodeur, *s. m. racconciatore*, Flicker.
Raccorder, *v. a. riunire*, *agguagliare*, wiederstimmen, wieder vereinigen, versöhnen.
Raccourcir, *v. a. scorciare, accortare*, verkürzen, abkürzen.
Raccourcissement, *s. m. accorciamento*, *scorcio*, Verkürzung.
Raccoûtrement, *s. m. racconciamento*, das Ausbessern schadhafter Kleider.
Raccoûtrer, *v. a. racconciare*, ausbessern, ausflicken.
Raccrocher, *v. a. ritógliere ciò che s'era perduto*, wieder anheften, wieder aufhängen, verlorne Vortheile wieder erlangen.
Race, *s. f. razza*, *stirpe*, Geschlecht, Stamm, Art.
(La race future, *le generazioni future*, das künftige Menschengeschlecht.
Rachalander, *v. a. ravviare una bottega*, einem Laden wieder Kunden verschaffen.
Rachat, *s. m. riscatto*, *ricatto*, *ricompera*, Wiederkauf, Rückkauf.
Rachat d'une rente, *liberazione da un censo*, Tilgung einer Rente.
Rachat, *s. m. redenzione*, *liberazione*, Auslösung, Loskaufung.
Rachel, *Rachele*, Rachel.
Rachetable, *a. redimibile*, wiederkäuflich.
Racheter, *v. a. ricomperare*, *ricattare*, wiederkaufen, loskaufen.
Rachitique, (ki) *a. rachitico*, mit der englischen Krankheit behaftet.
Rachitis, (ki) *s. m. rachitide*, englische Krankheit.
Racine, *s. f. radice*, *radica*, Wurzel.
(Pousser des racines, *radicare*, Wurzel schlagen.
Racler, *v. a. rastiare*, schaben, abkratzen.
Racler les boyaux, *nettare gl' intestini*, kratzen, im Leibe grimmen.
Racler, *v. a. segare*, raspeln, fiedeln, kratzen.
Racleur, *s. m. pessimo sonatore, che sega*, Bierfiedler, Geigenkratzer.
Racloir, *s. m. rasiera*, Schabeisen, Kratzeisen.
Racloire, *s. f. rasiera*, Streichholz.
Raclure, *s. f. raschiatura*, Schabsel, Raspelspänne.
Racoler, *v. a. far soldati*, *arrolare*, anwerben.
Raconter, *v. a. raccontare*, erzählen.
Raconteur, *s. m. raccontatore, narratore*, Erzähler.
Racornir, *v. a. indurare*, hart und zähe machen.
(se Racornir, *v. r. indurarsi*, hart und zähe werden.
Racquitter, *v. a. rivincere ciò che s'era perduto*, das Verlorne wieder gewinnen.
Rade, *s. f. spiaggia*, Rhede.
Radeau, *s. m. fodero di legname*, *zatta*, Flofs.
Radiation, *s. f. cancellamento*, Ausstreichung.
Radiation, *s. f. radiazione*, Strahlenwerfen.

Radical, e, *a. radicale*, ursprünglich, gründlich, radikal.
(L'humide radical, *umido radicale*, Lebenssaft.
(Signe radical, *segno radicale*, Wurzelzeichen.
(Vice radical, *vizio radicale*, eingewurzeltes Laster.
Radicalement, *ad. radicalmente*, ursprünglich, gründlich, von Grund aus.
Radication, *s. f. radicazione*, Wurzeln der Pflanzen.
Radieux, euse, *a. radioso, raggioso*, strahlend.
Radis, *s. m. rafanello*, Radieschen, kleiner Rettig.
Radotage, *s. m. filastrocola*, albernes Geschwätz.
Radoter, *v. n. vaneggiare, delirare*, albern schwatzen, aberwitzig seyn.
Radoterie, *s. f. delirio farnético*, Wahnwitz, albernes Geschwätz.
Radoteur, *s. m. vaneggiante, barbogio*, alberner Schwätzer, alter Geck.
Radoub, *s. m. racconciamento d'una nave*, Ausbesserung eines Schiffes.
Radouber, *v. a. racconciare una nave*, ein Schiff ausbessern.
Radoucir, *v. a. raddolcire, mitigare*, gelinder machen, mildern, besänftigen.
Radoucissement, *s. m. addolcimento*, Milderung, Besänftigung.
Raffermir, *v. a. rassodare, fortificare*, wieder befestigen.
(se Raffermir, *v. r. confermarsi*, wieder fester oder stärker werden.
Raffermissement, *s. m. assodamento*, Wiederbefestigung.
Raffinage, *s. m. la maniera particolare di qualcheduno di raffinare*, Läuterung, Reinigung, z. B. des Zuckers.
Raffinement, *s. m. raffinamento, raffinatura*, Grübelei, Klügelei, Künstelei.
Raffiner, *v. a. raffinare*, raffinieren, läutern, feiner machen.
(se Raffiner, *v. r. raffinarsi*, sich verfeinern.
Raffinerie, *s. f. luogo dove si raffina lo zucchero*, Zuckerraffinerie.
Raffineur, *s. m. raffinatore*, Zuckerläuterer.
Raffoler, *v. n. impazzire*, sich in etwas verlieben, vernarren.
Raffolir, *v. n.* (*Ex.* Vous me feriez raffolir, *voi mi fareste amattire*, Sie würden mich närrisch machen.
Rafle, *s. f. racimolo*, Kamm der Trauben.
Rafle, *s. f. zara*, Pasch im Würfelspiel.
(Faire rafle, *portar via ogni cosa*, alles wegnehmen, alles aufpacken.
Rafle, *s. f. tramaglio*, Fisch- und Jägernetz.
Rafler, *v. a. acchiappare*, behend wegnehmen, wegraffen.
Rafraîchir, *v. a. rinfrescare*, erfrischen, abkühlen.
Rafraîchir, *v. a. rinfrescare, ristorare*, laben, erquicken.
Rafraîchir un tableau, *rifiorire*, ein Gemälde auffrischen.
Rafraîchir la mémoire, *rinnovar la memoria*, wieder an etwas erinnern.
Rafraîchir, *v. n. divenir freddo*, abkühlen.
Rafraîchir, *v. n. rinfrescarsi*, sich abkühlen, erquicken.
Rafraîchissant, ante, *a. rinfrescante*, kühlend, erquickend.
Rafraîchissement, *s. m. rinfresco*, Erquickung, Labung.
Ragaillardir, *v. a. rallegrare, ricreare*, wieder aufmuntern.
Rage, *s. f. rabbia, stizza, furore*, Wut, Raserei, Grimm
(la Rage du jeu, *il furore del giuoco*, die Spielsucht.
(Faire rage, *far un gran male*, erschrecklich lärmen, vielen Schaden anrichten, übel hausen.
(Dire rage de quelqu'un, *dir ogni male d'una persona*, jemanden auf das Aergste lästern.
Ragot, e, *a. uomo piccolo, ben compresso*, klein, kurz, untersetzt.
Ragoût, *s. m. intingolo*, Ragout, Beiessen.
Ragoûtant, e, *a. appetitoso*, appetitlich, reizend.
Ragoûter, *v. a. agguzzar l'appetito*, den Appetit reizen.
Ragoûter, *v. a. invogliare*, wieder Lust machen.
Ragréer, *v. a. ragguagliare*, vollends ausarbeiten, glatt schneiden.
Ragrément, *s. m. ragguagliamento*, letzte Bearbeitung, Ausgleichung.
Raguse, v. de Dalmatie, *Ragusa*, Ragusa.
Ragusain, *Ragusano*, Raguser, ragusich.
Raie, *s. f. linea, riga*, Linie, Strich.
Raie, *s. f. lista, striscia*, Streif.
(Etoffe à raie, *drappo rigato*, gestreifter Zeug.
Raie, *s. f. razza*, (*pesce*), Roche, (ein Seefisch).
Raifort, *s. m. ravano, rafano*, Rettig.
(Raifort sauvage, *ramolaccio*, Meerrettig, Krän.
Railler, *v. a. motteggiare*, ausspotten, aufziehen.
Railler, *v. n. burlare, beffare*, spafsen, scherzen.
(se Railler, *v. r. burlarsi, beffarsi*, über einen spotten.
Raillerie, *s. f. motteggio, scherzo*, Spott, Scherz, Spafs.
(Raillerie à part, *ad. seriamente*, Scherz bei Seite.
Railleur, euse, *s.* et *a. motteggevole, giocoso*, Spötter, Spötterin, spöttisch.
Railleur, *s. m. burlone, bajone*, Spafsvogel.
Raimond, *Raimondo*, Raimund.
Raine, *s. f.* (vieux), *rana*, Frosch.
Rainure, *s. f. scanalatura*, Fuge, Falz.

Raiponce, *s. f. raperonzo*, Rapunzel.
Raire, *v.ir.*Réer, *v. n. il gridare che fanno i cervi*, schreien wie ein Hirsch.
Rais, *part.* Ne se soucier ni des rais ni des tondus, *non curarsi di nessuno*, sich um niemand bekümmern.
Rais, *s. m. pl. raggi*, Strahlen der Sonne, des Mondes.
Rais, *s. m. razzo di ruota*, Radspeiche.
Raisin, *s. m. uva*, Traube, Weintraube.
Raisiné, *s. m. sapa, mosto, cotto*, Weinbeermus.
Raison, *s. f. ragione*, Recht, Billigkeit, Handlungsfirma.
Raison, *s. f. senno, mente, intelletto, pagióne*, Vernunft.
Raison, *s. f. cagione, motivo, il perchè*, Ursache, Grund.
(Pour raison de quoi, *ad. cagione di che*, derohalben.
(À raison de, *a ragione di*, nach Verhältnifs.
(Faire raison d'une santé, *fare ragione a qch.* einem im Trinken Bescheid thun.
Raisonnable, *a. ragionévole*, vernünftig.
Raisonnable, *a. giusto, conforme all' equità*, billig.
Raisonnable, *a. convenevole, competente*, gebührend.
Raisonnablement, *ad. ragionevolmente*, vernünftig, ziemlich.
(Elle est raisonnablement laide. *ella è assai brutta*, sie ist ziemlich häfslich.
Raisonnement, *s. m. raziocinio, raziocinamento, discorso*, Urtheilskraft, Vernunftschlufs, Rede.
Raisonner, *v. n.* (discourir, se servir de sa raison), *ragionare, raziocinare, filosofare* räsonniren, vernünftig reden, schliefsen, das Maul brauchen.
Raisonneur, *s. m. ragionatore*, Vernünftler.
Raisonneur, *s. m. parlatore, cicalone*, Schwätzer.

Rajeunir, *v. n. ringiovenire*, verjüngern, jünger werden.
Rajeunir, *v. a. render giovane*, jünger machen.
Rajeunissement, *s. m. il ringiovenire*, Verjüngerung.
Rajuster, *v. a. racconciare, raccommodare*, wieder zurecht machen.
Rajuster, *v. a. riconciliare, pacificare*, wieder aussöhnen.
Râle, *s. m. francolino francese*, Rolle, Grasläufer (Vogel).
Râle, Râlement, } *s. m. rantolo, ranto*, das Röcheln.
Ralentir, *v. a. rallentare, rilassare*, nachlassen, vermindern, schwächen.
(se Ralentir, *v. r. rallentarsi*, nachlassen, schwächer werden.
Ralentissement, *s. m. rallentamento*, das Nachlassen, Schwächer werden.
Râler, *v. n. aver il rantolo*, röcheln.
Ralliement, *s. m. la riunione delle truppe*, Wiederzusammenziehung zerstreuter Truppen.
Rallier, *v. a. rannodare, riunire*, wieder zusammen ziehen, wieder sammeln.
Rallonger, *v. a. rallungare*, wieder verlängern.
Rallumer, *v. a. ralluminare*, wieder anzünden, anfachen.
Rallumer la guerre, *raccéndere la guerra*, den Krieg wieder anfachen.
(se Rallumer, *v. r. rapicarsi il fuoco*, wieder anbrennen.
Ramage, *s. m. frasche, rami*, Astwerk.
Ramage, *s. m. lavoro a fogliami*, Arbeit von geblümten Zeugen oder Stoffen.
Ramage, *s. m. cánto d'uccello*, Gesang oder Gezwitscher der Vögel.
Ramager, *v. n. cantare, garrire*, singen, zwitschern.
Ramaigrir, *v. a. dimagrare*, wieder mager machen.
Ramaigrir, *v. n. immagrire*, abzehren, mager werden.

Ramailler, *v. a. conciar a guisa di camoscio*, die Felle sämisch machen.
Ramas, *s. m. cumulo, mucchio*, Haufen, Menge.
Ramasse, *s. f. ramazza*, von Baumzweigen geflochtener Schlitten in gebirgigen Gegenden.
Ramasser, *v. a. raccorre, ammassare*, sammeln, zusammenbringen, aufheben, zusammenraffen, abprügeln.
Ramasser, *v. a. rammassare*, im Schlitten den Berg hinabfahren, oder führen.
Ramasser toutes ses forces, *riunir tutte le sue forze*, alle seine Kräfte zusammenraffen.
Ramassis, *s. m. ammasso*, ohne Wahl zusammengehäufte Sachen.
Ramazan, Ramadan, } *s. m. quaresima de' Turchi*, grosse Fasten der Türken.
Ramberge, *s. m. sorta di vascello inglese*, leichtes und langes englisches Flufsfahrzeug.
Rame, *s. f. remo*, Ruder.
Rame, *s. f. risma di carta*, Rifs Papier.
Rameau, *s. m. ramoscello, ramicello*, Zweig, Ast.
(Le dimanche des rameaux, *doménica delle palme*, Palmsonntag.
Rameaux, *s. m. pl. rami delle vene*, Aeste oder kleinere Adern.
Ramée, *s. f. frascato*, Laubhütte.
Ramée, *s. f. frasche, frasconi*, grüne Zweige mit Laub.
Ramender, *v. n. calare, diminuire*, im Preise fallen, abschlagen.
Ramender, *v. a.* (Ex. Les boulangers ont ramendé le pain, *i fornaj hanno diminuto il prezzo dell pane*, die Bäcker haben den Preis des Brotes herabgesetzt.
Ramener, *v. a. ricondurre*, zurückführen.
Ramener quelqu'un, *far rien-*

trar in se una persona, einen in sich gehen machen.
Ramequin, *s. m. sorta di crespello fatto con cacio*, Art mit Käse vermischtes Gebackenes.
Ramer, *v. a. palare con rami*, Erbsen mit Stäben oder Stöcken versehen.
Ramer, *v. n. remigare, remare*, rudern.
Ramereau, *s. m. palombo giovane*, junge Holztaube.
Rameur, *s. m. rematore*, Ruderer.
Ramier, *s. m. palombo*, Holztaube.
Ramification, *s. f. ramificazione*, Ausbreitung der Zweige, der Adern.
(se Ramifier, *v. r. diramarsi*, sich in mehrere Aeste vertheilen.
Ramingue, *a.* cheval ramingue, *cavallo sestio*, stätiges Pferd.
Ramoitir, *v. a. ammollare*, wieder feucht machen.
Ramollir, *v. a. ramollare, ramollire*, wieder erweichen.
Ramoner, *v. a. spazzare il cammino*, den Kamin fegen oder kehren.
Ramoneur, *s. m. spazzacammino*, Schornsteinfeger, Kaminfeger, Rauchfangkehrer.
Rampant, e, *a. basso, vile, servile*, kriechend.
Rampe, *s. f. branca di scala*, Stufenreihe einer Treppe von einem Absatz zum andern.
Rampe, *s. f. balustrata*, Geländer einer Treppe.
Ramper, *v. n. strisciare, serpeggiare*, kriechen.
Ramper, *v. n. abbassarsi*, sich erniedrigen.
Ramure, *s. f. rami d'un cervo*, Hirschgeweih.
Ramure, *s. f. rami d'un albero*, sämmtliche Baumzweige.
Rance, *a. rancido*, ranzig.
Rance, *s. m. rancidezza*, ranziger Geschmack oder Geruch.
Rancir, *v. n. divenir rancido*, ranzig werden.
Rancissure, } *s. f. rancidezza*, ranziger Ge-
Rancidité, } schmack oder Geruch.
Rançon, *s. f. riscatto, ricatto*, Lösegeld.
Rançonnement, *s. m. ruberia, esazione ingiusta*, Uebertheurung, Uebersetzung im Preise.
Rançonner, *v. a. far pagare il riscatto*, ranzionieren, ein Lösegeld abfordern.
Rançonner, *v. a. scorticare*, einen übernehmen, schnellen.
Rançonneur, *s. m. segavéne*, Leuteschinder.
Rancune, *s. f. rancóre, rancúra*, Groll.
Randonnée, *s. f. giro d'una schiera in un medesimo luogo*, das Hakenschlagen der Hasen.
Rang, *s. m. ordine, fila*, Rang, Ordnung, Reihe.
Ranger, *v. a. ordinare, assettare*, in Ordnung stellen.
Ranger des troupes en bataille, *schierare un esército*, eine Armee in Schlachtordnung stellen.
Ranger, *v. a. porre nel numero*, unter die Zahl setzen.
Ranger, *v. a. allogare, dar luogo*, aufräumen, wegräumen.
(se Ranger, *v. r. scansarsi, tirarsi da parte*, Platz machen, aus dem Wege gehen.
(se Ranger sous l'obéissance d'un prince, *sottoporsi*, sich einem Fürsten unterwerfen.
Ranger la côte, *navigar costa a costa*, am Ufer hinfahren.
Ranger, } *s. m. sorta d'ani-*
Rangier, } *male simile al cervo*, Rennthier.
Ranimer, *v. a. ravvivare*, wieder beleben.
Ranimer, *v. a. rinvigorire*, neue Kräfte geben.
Ranimer, *v. a. destare, svegliare*, aufmuntern, erwecken.
Raoul, Rodolphe, *Raolo, Rodolfo*, Rudolph.
Rapace, *a. rapace*, reissend, raubgierig.
Rapacité, *s. f. rapacità, avidità*, Raubgierde, Habsucht.
Rapatriage, } *s. m. riconci-*
Rapatriement, } *liazione*, Wiederversöhnung.
Rapatrier, *v. a. riconciliare*, wieder versöhnen.
(se Rapatrier, *v. a. rappacificarsi*, sich wieder aussöhnen.
Râpe, *s. f. grattugia*, Reibeisen.
Râpe, *s. f. raspa, scuffina*, Raspel, eine Art Feile.
Râpe, *s. f. graspo, raspo*, Kamm einer Weintraube.
Râpé, *s. m. vinaccia*, Weintrestern.
Râper, *v. a. grattugiare*, auf dem Reibeisen reiben, rappieren.
Rapetasser, *a. rattoppare*, raspeln, flicken.
Rapetisser, *v. a. appicolire*, kleiner machen.
Rapetisser, *v. n. scemare, diminuire*, abnehmen.
Rapetisser, *v. n. raccorciarsi*, (von Tüchern) eingehen, einlaufen.
Raphäel, *Rafaele*, Raphael.
Rapide, *a. rapido, veloce*, schnell, reifsend, gäh.
Rapidement, *ad. rapidamente*, schnell.
Rapidité, *s. f. rapidità, velocità*, Schnelligkeit.
Rapiécer, *v. a. rappezzare*, flicken.
Rapiécetage, *s. m. rappezzamento*, Flickerei, Flickwerk.
Rapiéceter, *v. a. rattoppare*, flicken.
Rapière, *s. f. spadaccia*, Rappier, Raufdegen.
Rapine, *s. f. rapina, rapimento, ruberia*, Raub, Rauberei, Dieberei.
Rapiner, *v. a. rapinare, rapire*, stehlen, unterschlagen.
Rappel, *s. m. rivocazione, ri-*

Rayonner, *v. n. radiare, sfavillare*, strahlen.
Rayure, *s. f. striscia, riga*, das Gestreifte.
Rayure, *s. f. archibugio rigato*, Zug eines gezogenen Rohrs.
Ré, *s. m. re (nota di musica)*, das D, oder die zweite Tonstufe.
Réaction, *s. f. reazione*, Gegenwirkung.
Réajournement, *s. m. nuova citazione*, wiederholte, gerichtliche Vorladung.
Réajourner, *v. a. citar di nuovo*, noch einmal vor Gericht laden.
Réale, *s. f. la galéra reale*, die königliche Galeere.
Réal, *s. m.* } *real di Spagna*,
Réale, *s. f.* } Real (Münze).
Réaliser, *v. a. effettuáre*, bewerkstelligen, wirklich machen.
Réalité, *s. f. realità*, Wirklichkeit, Redlichkeit, Aufrichtigkeit.
Réalité, *s. f. cosa effettiva*, etwas Wirkliches.
Réassignation, *s. f. nuova citazione*, wiederholte Vorladung.
Réassignation, *s. f. nuova assegnazione*, wiederholte Anweisung.
Réassigner, *v. a. citar di nuovo*, aufs Neue vor Gericht laden.
Réassigner, *v. a. cambiar l'assegnamento*, eine neue Anweisung geben.
Rebaptiser, (Rebatiser), *v. a. ribattezzare*, wieder taufen.
Rebâtir, *v. a. riedificare*, wieder bauen.
Rebattre, *v. ir. rifare, racconciare*, wieder ausklopfen.
Rebattre, *v. ir. ripétere, ridire*, immer wiederholen.
Rebec (vieux), *s. m. ribéba, ribéca*, Geige.
Rebelle, *a. ribello*, rebellisch, aufrührisch.
Rebelle, *s. m. un ribello*, Rebell, Aufrührer.
(se Rebeller, *v. r. ribellarsi, sollevarsi*, sich empören, rebelliren.
Rebellion, *s. f. ribellione*, Empörung, Aufruhr.
Rebénir, *v. a. ribenedire*, aufs Neue weihen.
Rébèque, *Rebecca*, Rebekka.
(se Rebéquer, *v. r. rimbeccare*, widerbellen, widerbelfern.
Reblanchir, *v. a. rimbiancare*, wieder weifs machen.
Reboire, *v. ir. ribére, inumidir di nuovo*, noch einmal trinken.
Reboudi, e, *a. pienotto, paffutto*, voll, rund, gewölbt.
Rebondir, *v. n. rimbalzare, ribalzare*, zurückprellen, aufspringen.
Rebondissement, *s. m. rimbalzo, ribalzo*, Zurückprallung.
Rebord, *s. m. orlo, risalto, sponda*, Rand, Umschlag an Kleidern.
Reborder, *v. a. orlare di nuovo*, wieder neu einfassen.
Reboucher, *v. a. riturare*, wieder zustopfen.
(se Reboucher, *v. r. rintuzzarsi*, sich umlegen, stumpf werden.
Rebouillir, *v. ir.* et *n. ribollire, far ribollire*, von Neuem sieden.
Rebours, *s. m. il rovescio*, Rückseite, Gegenstrich an Zeugen, Hüten, etc.
Rebours, *s. m. il contrario*, Gegentheil.
(À rebours, *ad. a contrappelo*, wider den Strich.
(À rebours, *ad. all' apposto*, verkehrt.
Rebours, *a. ritroso*, eigensinnig, wunderlich.
Rebrousser, *v. a. arruffare i capelli*, die Haare gegen den Strich kämmen.
Rebrousser, *v. a. ritornare in dietro*, plötzlich umkehren.
(À rebrousse-poil, *ad. a contrappelo*, gegen den Strich.
Rebuffade, *s. f. rabbuffo*, derber Verweis.
Rébus, *s. m. motto, facezie scipite, bisticcio, bisticcioo*, Wortspiel, Wortbild.
Rebut, *s. m. ripulsa*, Abweisung, Korb.
Rebut, *s. m. rifiuto, pattume, scarto*, Ausschufs, Kehricht, das Schlechteste.
Rebutant, e, *a. spiacevole, zotico*, mifsfällig, widerlich, ungeschliffen.
Rebuter, *v. a. rifiutare, ributtare*, verächtlich abweisen, verwerfen.
Rebuter, *v. a. distorre, distornáre, disgustare*, abschrecken, abwendig machen.
(se Rebuter, *v. r. lasciarsi intimorire, disgustarsi di qch.* sich abschrecken lassen, eines Dinges überdrüfsig werden.
Récalcitrer, *v. n. ricalcitrare*, hinten ausschlagen, sich widersetzen.
Récapitulation, *s. f. ricapitolazione*, kurze Wiederholung des Inhaltes.
Récapituler, *v. a. ricapitolare*, kürzlich wiederholen.
Recarreler, *v. a. ammatonare di nuovo*, aufs Neue platten.
Recèlement, *s. m. celamento*, Verhehlung.
Receler, *v. a. celare, nascóndere una cosa rubata*, verhehlen, verheimlichen.
Receler un larron, *dar ricóvero a un ladro*, einen Dieb verbergen, ihm Unterschleif geben.
Receleur, *s. m. nasconditore*, Hehler.
Récemment, *ad. recentemente*, neuerlich, vor Kurzem, unlängst.
Recensement, *s. m. interrogatorio, ispezione reiterata delle mercanzie*, Verhör, nochmalige Besichtigung der Waren.
Recenser,, *v. a. interrogare, inquirire*, neu hinzugekommene Zeugen abhören, die Waren noch einmal besichtigen.
Récent, e, *a. recente, fresco*, neu, frisch.

(La **mémoire** en est encore toute récente, *n'è ancor fresca la memória*, ich habe es noch in frischem Angedenken.
Récépissé, *s. m. ricevuto*, Empfangschein.
Réceptacle, *s. m. ricettacolo*, Sammelplatz, Behältnifs, Schlupfwinkel.
Réception, *s. f. ricevuta*, Aufnahme, Empfang.
Recette, *s. f. ciò che si è riscosso*, Einnahme.
Recette, *s. f. riscossa, esazione*, Eintreibung, Einforderung.
Recette, *s. f. ricetta*, Rezept.
Recevable, *a. accettabile*, annehmlich, zulässig.
Receveur, *s. m. ricevitore*, Einnehmer.
Recevoir, *v. a. ricévere, accettare*, bekommen, empfangen, nehmen, aufnehmen.
Recez, ou recès, *s. m. raccolta delle deliberazione*, Rezefs, Beschlufs.
Réchafauder, *v. n. rifare i palchi*, wieder ein Gerüst aufschlagen.
Rechange, *s. m. arme, funi di ricambio*, vorräthige Waffen, Taue.
Rechange, *s. m. ricambio*, der von einem protestierten Wechsel bezahlte Rückwechsel.
Réchapper, *v. n. scampare, liberarsi*, wieder entwischen, wieder genesen.
Recharger, *v. a. ricaricare*, wieder laden, wieder angreifen.
Rechasser, *v. a. ricacciare*, wieder verjagen.
Réchaud, *s. m. scaldavivande*, Kohlenpfanne, Glutpfanne.
Réchauffement, *s. m. nuovo concíme per riscaldare la terra*, neuer, warmer Dünger.
Réchauffer, *v. a. riscaldare*, wieder wärmen.
Réchauffoir, *s. m. fornello da mantener calde le vivande*, kleiner Wärmofen.
Recherche, *s. f. ricerca, perquisizione*, Nachsuchung, Untersuchung.
Recherche, *s. f. richiesta*, Nachfrage, Bemerkung.
Rechercher, *v. a. ricercare*, nachsuchen, nochmals suchen.
Rechercher, *v. a. investigare, rintracciare*, nachfragen.
Rechercher une fille en mariage, *chiédere in matrimonio*, um ein Mädchen anhalten, freien.
Rechigner, *v. n. far il viso arcigno*, sauer sehen.
Rechoir, *v. ir. ricascare*, wieder fallen.
Rechute, *s. f. ricadúta*, Rückfall, Rezidiv.
Récidive, *s. f. recidíva*, Rückfall.
Récidiver, *v. n. ricadére nella colpa*, wieder in den alten Fehler verfallen.
Récipé, *s. m. recipe*, Rezept.
Récipient, *s. m. recipiente*, Rezipient, Vorlage, gläserne Glocke auf der Luftpumpe.
Réciprocation, *s. f. reciprocazione*, gegenseitige Beziehung.
Réciprocité, *s. f. scambievolezza*, gegenseitiges Verhältnifs.
Réciproque, *a. reciproco, mutuo*, gegenseitig, wechselseitig.
Réciproquement, *ad. reciprocamente*, gegenseitig, beiderseits.
Récit, *s. m. narrazione*, Erzählung.
Récitant, e, *a. recitante*, Solostimme, der auswendig hersagt.
Récitateur, *s. m. recitatore*, der etwas auswendig hersagt.
Récitatif, *s. m. recitativo*, Rezitativ.
Récitation, *s. f. recitazione*, auswendiges Hersagen.
Réciter, *v. a. recitare, declamare*, hersagen, aufsagen, deklamieren.
Réciter, *v. a. raccontare, narrare*, erzählen.
Réclamation, *s. f. richiamo*, Zurückforderung.
Réclame, *s. f.* (t. d'impr). *chiamata*, Kustos am Ende einer Seite.
Réclame, *s. m.* (t. de fauc.), *richiamo del falcone*, Zeichen oder Ruf eines Falken.
Réclamer, *v. a. implorare, invocare*, anrufen, anflehen, zurückfordern.
Réclamer, *v. n. opporsi, contraddire*, sich widersetzen.
(se Réclamer de quelqu'un, *dichiararsi appartenente a qualcheduno*, sich auf einen, dem man angehört, berufen.
Reclure, *v. ir. richiúdere in un chiostro*, einen einschliessen.
Reclus, *s. m. un uomo solitario*, Einsiedler, Klausner, eingesperrt.
Reclusion, *s. f. imprigionamento*, Einsperrung.
Recogner, *v. a. rispignere*, zurückstossen.
Recoiffer, *v. a. rassetar i capelli*, den Kopfzeug wieder aufsetzen.
Recoin, *s. m. cantone, angolo*, verborgener Winkel.
Récolement, *s. m. ripetizione di testimonj*, Wiedervorlesung der Zeugenaussage.
Récoler, *v. a. ripétere i testimonj*, Zeugen ihre Aussage nochmals vorlesen.
Récollection, *s. f. raccoglimento*, Sammlung der Gedanken.
(se Récolliger, *v. r.* (vieux), *raccorsi*, sich sammeln.
Récolte, *s. f. raccolta, ricolta*, Ernte, Einsammlung.
Récolter, *v. a. far la raccolta.*
Recommandable, *a. commendabile*, empfehlungswerth.
Recommanderesse, *s. f. donna che provvede di bálie*, Mägde- und Ammenverdingerin.
Recommandation, *s. f. raccomandazione*, Empfehlung.
Recommander, *v. a. raccomandare*, empfehlen.

Recommencer, *v. a. ricominciare*, wieder anfangen.
Récompense, *s. f. ricompensa, mercéde*, Belohnung, Lohn.
Récompenser, *v. a. ricompensare*, belohnen.
Recomposer, *v. a. ricomporre*, wieder zusammensetzen.
Recompter, *v. a. ricontare*, wieder zählen, wieder rechnen.
Réconciliable, *a. che si può riconciliare*, versöhnlich.
Réconciliateur, *s. m. conciliatore, mediatore*, Versöhner.
Réconciliation, *s. f. riconciliazione*, Versöhnung.
Réconcilier. *v. a. riconciliare*, versöhnen.
Reconduire, *v. ir. accompagnare fino al uscio*, einem das Geleite geben.
Réconfort, *s. f. conforto, consolazione*, Trost.
Réconforter, *v. a. riconfortare*, trösten.
Reconnaissable, *a. riconoscibile*, kennbar, kenntlich.
Reconnaissance, *s. f. riconoscensa*, Erkenntlichkeit.
Reconnaitre, *v. ir. riconóscere*, erkennen.
Reconnaitre, *v. ir. osservare, considerare*, beobachten, auskundschaften, rekognoszieren.
Reconnaître, *v. ir. mostrarsi grato*, erkenntlich seyn.
(se Reconnaître, *v. r. ravedersi, pentirsi*, in sich gehen, bereuen.
(se Reconnaître, *v. r. tornar alla memoria l'idéa smarrita di alcuna cosa*, sich besinnen, wieder erinnern.
Reconquérir, *v. ir. riconquistare*, wieder erobern.
Reconvenir, *v. ir. riconvenire*, eine Gegenklage anstellen.
Recopier, *v. a. trascrévere, ricopiáre*, noch ein Mal abschreiben.
Recoquillement, *s. m. ravvolgitura*, Zusammenrollen, Krümmung.
Recoquiller, *v. a. ripiegare*, (die Blätter in einem Buche) umbiegen, Eselsohren machen.
Recoquiller son chapeau, *ripiegar le tese d'un cappello*, seinen Hut zusammen biegen.
Recorder sa leçon, *v. a. ripétere la sua lezione*, seine Lekzion wiederholen.
Recors, Record, *s. m. testimonio d'un messo, donzello*, Zeugnifs eines Gerichtsdieners in seinem Amte.
Recoudre, *v. ir. ricucire*, wieder zusammen nähen.
Recoupe, *s. f. schegge di pietre*, Steingries.
Recourber, *v. a. curvare, incurvare*, am Ende umbiegen.
(se Recourber, *v. r. arroncigliarsi*, sich krümmen.
Recourir, *v. ir. ricórrere*, wieder laufen, zurücklaufen.
Recourir, *v. ir. rifuggire, chieder ajuto*, seine Zuflucht nehmen.
Recourre, *v. ir.* (vieux). *ricuperare*, wieder abjagen.
Recours, *s. m. ricorso*, Zuflucht, Regrefs.
Recousse, *s. f. riscossa*, Wiederanlegung, Wiederbemächtigung.
Recouvrable, *a. che può ricoverarsi*, was wieder zu erlangen ist.
Recouvrement, *s. m. ricoveramento*, Wiedererlangung, Wiederherstellung.
Recouvrer, *v. a. ricuperare*, wieder erlangen.
Recouvrir, *v. ir. ricoprire*, wieder bedecken.
Récréance, *s. f. godimento, provvisionale de' frutti d'un benefizio che si litiga*, vorläufiger Genufs einer streitigen Pfründe.
Récréatif, ive, *a. ricreativo, grato*, lustig, ergetzlich.
Récréation, *s. f. passatempo*, Ergetzung, Erholungsstunde.
Récréer, *v. a. ricreare*, ergetzen, erquicken.
Recrépir, *v. a. arricciare il muro*, von Neuem übertünchen.
(se Récrier, *v. r. esclamare, gridare*, aus Verwunderung oder Unwillen laut schreien, sich über etwas beklagen.
Récrimination, *s. f. recriminazione*, Gegenanklage.
Récriminer, *v. a. recriminare*, wieder beschuldigen, wieder schelten.'
Récrire, *v. ir. riscrivere*, noch einmal schreiben.
Récrire, *v. ir. rispóndere a lettere*, jemandes Brief beantworten.
Recroître, *v. ir. ricréscere*, aufs Neue wachsen.
(se Recroqueviller, *v. r. raggrinzarsi*, zusammen schrumpfen, einschrumpfen.
Recru, e, *a. stanco, lasso*, matt, müde.
Recrue, *s. f. reclúta*, Rekrut, die Werbung.
Recruter, *v. a. reclutare, arrolare*, rekrutieren, anwerben.
Recruteur, *s. m. arrolatore, ingaggiatore*, Werber.
Recrutement, *s. m.* V. Recrue.
Rectangle, *a. rettangolo*, rechtwinkelig.
Rectangle, *s. m. rettangolo*, rechtwinkeliges Viereck.
Rectangulaire, *a. rettangolo*, rechtwinkelig.
Recteur, *s. m. rettore*, Rektor.
Rectification, *s. f. rettificazione*, Rektifikazion, Reinigung eines destillierten Körpers.
Rectifier, *v. a. purificare, purgare*, rektifizieren, reinigen, berichtigen.
Rectiligne, *a. rettilineo*, geradlinig.
Rectitude, *s. f. rettitudine*, Geradheit, Redlichkeit.
Recto, *s. m. la prima pagina d'un foglietto*, erste Seite eines Blattes.
Rectorat, *s. m. rettoria*, Rektorat.
Reçu, *s. m. ricevuta, polizza, quitanza*, Empfangschein.
Recueil, *s. m. raccolta*, Sammlung.

Recueillement, *s. m. raccoglimento di spirito*, Sammlung der Gedanken, Audacht.
Recueillir, *v. ir. raccogliere, racorre*, einsammeln, einernten.
Recueillir, *v. ir. entrar al possesso*, eine Erbschaft einziehen.
Recueillir, *v. ir. ragunare, metter insieme*, versammeln, zusammentragen.
Recueillir, *v. ir. alloggiare, raccettare*, aufnehmen, beherbergen.
Recuire, *v. ir. ricuócere*, wieder kochen.
Recul, *s. m. riculata*, Zurücklauf.
Reculade, *s. f. retrocedimento*, das Zurückfahren, Zurückweichen.
Reculade, *s. f. ritardamento*, Verspätung.
Reculée, *s. f.* (*Ex.* Feu de reculée), *gran fuoco che fa tirar indietro le persone*, grosses Feuer, davor man zurückweichen mufs.
Reculement. *s. m. retrocedimento*, das Zurückweichen, Zurückschieben.
Reculer, *v. a. trarre addietro*, zurückschieben, zurückziehen.
Reculer, *v. a. allontanare, scostare*, entfernen.
Reculer, *v. n. rinculare, andare indietro*, zurückweichen, rückwärts gehen.
Reculer, *v. n. fuggire, dar le spalle*, fliehen, den Rücken kehren.
(**À reculons**, *ad. a ritroso*, rückwärts, rücklings.
(**se Récupérer**, *v. r. rifarsi delle perdite*, sich seines Schadens erholen.
Récusable, *a. ricusabile*, verwerflich.
Récusative, *s. f. ricusa*, Verwerfung.
Récuser, *v. a. protestare per sospetto un giudice*, (einen Zeugen oder Richter) verwerfen.

Rédacteur, *s. m. compilatore*, Sammler, Verfasser.
Rédaction, *s. f. redazione*, Sammlung, Abfassung.
Redan, *s. m. parte di fortificazione le cui facce si fiancheggiano reciprocamente*, Sägewerk, d. i. ein Werk mit ein- und ausgehenden Winkeln, deren Seiten einander bestreichen können.
Rédarguer, *v. a. ridarguire, vituperare*, tadeln.
Reddition, *s. f. resa*, Uebergabe.
Redébattre, *v. ir. disputar di nuovo*, von Neuem bestreiten.
Redemander, *v. a. ridomandare*, wieder fordern.
Rédempteur, *s. m. Redentore*, Erlöser.
Rédemption, *s. f. redenzione*, Erlösung.
Redescendre, *v. a. discéndere di nuovo*, wieder heruntersteigen.
Redevable, *a. debitore*, schuldig, verpflichtet.
Redevance, *s. f. livello, canone*, Grundzins, Gülte.
Redevancier, *s. m. censuario*, Zinsmann, Gültbauer.
Redevenir, *v. ir. ritornare come s'era prima*, wieder werden, was man zuvor war.
Redevoir, *v. a. restar debitore*, Schuldner bleiben.
Rédiger, *v. a. compilare, comporre*, verfassen.
(**se Rédimer**, *v. r. affrancarsi*, sich loskaufen.
Redingote, *s. f. pastrano*, Reiserock, Ueberrock.
Redire, *v. ir. ridire, ripétere*, wiedersagen, wiederholen.
Redire, *v. ir. biasimare, appuntare*, tadeln, aussetzen.
Rediseur, *s. m. ciarlone*, Wiederholer.
Redite, *s. f. ripetizione, ridicimento*, Wiederholung.
Redondance, *s. f. ridondanza*, Wortaufwand, Ueberflufs.
Redondant, e, *a. ridondante*, überflüfsig.

Redonder, *v. n. ridondare*, überflüfsig seyn.
Redonner, *v. a. ridondare, ridonare*, wiedergeben, zurückgeben.
Redorer, *v. a. indorare di nuovo*, wieder vergolden.
Redoublement, *s. m. raddoppiamento*, Verdoppelung.
Redoubler, *v. a. raddoppiare*, verdoppeln.
Redoutable, *a. formidabile*, furchtbar.
Redoute, *s. f. fortino*, Redoute, Schreckschanze.
Redouter, *v. a. temére, paventare forte*, fürchten.
Redressement, *s. m. il dirizzare che si fa di qualche cosa*, das Geraderichten, Emporrichten.
Redresser, *v. a. truffare, ingannare*, im Spiele betriegen.
Redresseur, *s. m.* (vieux) *riparatore*, it. *truffatore*, Rächer der Bedrückten, it. Gauner.
Réductible, *a. riducibile*, verwandelbar, auflösbar.
Réductif, ive, *a. riduttivo*, auflösend.
Réduction, *s. f. riduzione*, Redukzion, Unterwerfung eines Landes.
Réduction, *s. f. diminuzione*, Verminderung, Herabsetzung der Münzsorten.
Réduire, *v. ir. costringere, sforzare*, dahinbringen, zwingen.
Réduire, *v. ir. domare, soggiogare*, bezwingen, unterjochen.
Réduire, *v. ir. far riduzione di monete*, die Münzsorten mit einander vergleichen oder auch herabsetzen.
Réduire, *v. ir. cambiare, cangiare*, verwandeln.
(**se Réduire**, *v. r. ridursi, ristrignersi*, sich worauf einschränken.
Réduit, *s. m. ridotto, stanzino*, abgesonderter Ort, Kämmerchen, Winkel.
Réduit, *s. m. ridotto*, Sammelplatz, Zufluchtsverschanzung.

Réduplicatif, ive, *a. reduplicativo*, den Sinn verdoppeln.
Réduplication, *s. f. raddoppiamento*, Verdoppelung.
Réédification, *s. f. riedificazione*, Wiederaufbauung.
Réédifier, *v. a. riedificare*, wieder aufbauen.
Réel, le, *a. reale*, *vero*, wirklich, wahr, it. bar.
Réellement, *ad. realmente*, wirklich, in der That.
Refaire, *v. ir. rifare*, wieder machen, umarbeiten.
Refaire, *v. ir. ricominciare*, wieder anfangen.
Refaire, *v. ir. ristabilire, ridonar forza*, wieder herstellen.
Refaire les cartes, *rifar le carte*, wieder ausgeben, frisch geben (von Karten).
(se **Refaire**, *v. r. ripigliar le forze*, wieder zuKräften kommen.
Réfection, *s. f. riparazione*, Ausbesserung.
Réfection, *s. f. refezione*, Mahlzeit, Labung.
Réfectoire, *s. m. refettorio*, Speisesaal in Klöstern.
Refend, *s. m.* (*Ex.* Mur de refend, *muro di spartimento*, Scheidemauer.
Refendre, *v. a. fender di nuovo*, wieder spalten.
Référendaire, *s. m. riferendario*, Referendar, Referent.
Référer, *v. a. riferire*, beziehen, zuschreiben.
Référer, *v. n. far il rapporto*, vortragen, Bericht erstatten.
Refermer, *v. a. richiúdere*, wieder zumachen.
Réfléchir, *v. n. riflèttere*, *considerare*, überlegen, bedenken.
Réfléchir, *v. a. ribáttere*, *ripercuotere*, zurückprallen.
Réfléchissement, *s. m. riflessione*, das Zurückprallen.
Reflet, *s. m. riflesso*, Wiederschein.
Refleurir, *v. n. riflorire*, wieder blühen.
Réflexion, *s. f. riflessione*, *idea*, Ueberlegung, Nachdenken.
Réflexion, *s. f. riverberamento*, zurückprallen.
Refluer, *v. n. rifluire*, *risalire*, zurückfliefsen.
Reflux, *s. m. riflusso*, Ebbe.
Refonder, *v. a. rimborsare*, das Ausgelegte wieder bezahlen.
Refondre, *v. a. rifóndere*, umschmelzen, umgiefsen.
Refonte, *s. f. il rifóndere le monete*, Umschmelzung, Umgufs.
Réformable, *a. riformabile*, verbesserlich.
Réformateur, *s. m. riformatore*, Reformator, Verbesserer.
Réformation, *s. f. riforma*, *riformazione*, Verbesserung, Umformung, Reformazion.
Réforme, *s. f. riforma*, Umprägung der Münzsorten, Abdankung der Soldaten, Ausmusterung der Pferde.
Réformer, *v. a. riformare*, *corréggere*, verbessern, umformen, abstellen, abdanken.
Refouler, *v. a. ricalcare*, noch einmal stofsen.
Refouler, *v. a. andar contro la marea*, gegen die Flut fahren.
Refouloir, *s. m. bastone*, *rigualcatojo d'un cannone*, Stampfer, Setzkolben.
Réfractaire, *a. contumace*, widerspänstig.
Réfraction, *s. f. rifrazione*, Strahlenbrechung.
Refrain, *s. m. ritornello*, Schlufsreim.
Refrain, *s. m. il rinfranto de' marosi*, Zurückprallen grosser Meereswogen.
Réfrangibilité, *s. f. rifrangibilità*, Brechbarkeit.
Réfrangible, *a. rifrangibile*, brechbar.
Refrapper, *v. a. ripercuótere*, wieder schlagen, umprägen.
Refréner, *v. a. raffrenare*, *reprimere*, bezähmen, im Zaum halten.
Réfrigérant, e, *a. refrigerante*, kühlend.
Réfrigératif, ive, *a. refrigerativo*, kühlend.
Réfrigératif, *s. m. rinfrescativo*, Kühlmittel.
Réfrigération, *s. f. refrigerazione*, Abkühlung.
Refrire, *v. ir. rifriggere*, wieder backen.
Refriser, *v. a. rincrespare i capelli*, wieder aufkräuseln.
Refroguement, } **Renfrognement**, } *s. m. lo cariciare il naso*, sauer sehen, die Nase rümpfen.
(se **Refroguer**, ou **Renfrogner**, *v. r. increspare le ciglia*, die Stirne runzeln.
Refroidir, *v. a. raffreddare*, kühlen, abkühlen, erkälten.
(se **Refroidir**, *v. n. raffreddarsi*, sich erkälten, kühl werden.
Refroidissement, *s. m. raffreddamento*, Verkältung.
Refroidissement, *s. m. diminuzione d'affetto*, Kaltsinn, Kälte.
Refuge, *s. m. rifugio*, *asilo*, Zuflucht, it. Ausflucht.
(se **Refugier**, *v. r. rifuggire*, sich flüchten, Zuflucht nehmen.
Refuite, *s. f. malizie del cervo cui si dà la caccia*, Rückflucht, Wechsel eines Hirsches.
Refuite, *s. f. rigiro*, Ausflucht, Ränke.
Refus, *s. m. rifiuto*, *negativa*, Versagung, abschlägige Antwort.
Refus, *s. m. cosa rifiutata*, abgeschlagene Sache.
Refuser, *v. a. rifiutare*, *ricusare*, abschlagen, verweigern.
(se **Refuser quelque chose**, *privarsi*, *astenersi*, sich etwas versagen.
Refusion, *s. f. rimborso delle spese*, Erstattung der Gerichtskosten.
Réfutation, *s. f. rifutazione*, Widerlegung.
Réfuter, *v. a. confutare*, *rifutáre*, widerlegen.
Regagner, *v. a. riguadagnare*, *rivincere*, wieder gewinnen, wieder erobern.

Regagner, *v. a.* *ripréndere la strada che si era abbandonata*, wieder erreichen, mit Mühe an einen Ort kommen.
Regain, *s. m.* *guaime*, Grummet, Nachgras.
Régal, *s. m.* *banchetto, pasto*, Gastmahl, Schmaus.
Régale, *s. m.* *regale*, Positiv, Zungenregister in der Orgel.
Régale, *s. f.* *regalia*, Regale, Hoheitsrecht.
Régale, *a.* (Eau régale), *acqua regale*, Königswasser.
Régalement, *s. m.* *ripartimento delle tasse*, gleiche Vertheilung einer Steuer.
Régaler, *v. a.* *ripartire la tassa*, die Steuer vertheilen oder eintheilen.
Régaler, *v. a.* (t. d'archit.) *méttere a livello*, ebnen, gleich machen.
Régaler, *v. a.* *rallegrare*, *dar una festa*, bewirthen, traktieren, ein Vergnügen machen.
Régalien, *a.* (droit), *diritto regale*, Hoheitsrecht, Regalie.
Régaliste, *s. m.* *regalista*, Regalist, der eine Pfründe vom König erhält.
Regard, *s. m.* *sguardo, riguardo*, *aspetto*, Blick, Anblick.
(**Au regard**, *ad.* *per conto, rispetto*, in Ansehung, in Hinsicht.
Regardant, *s. m.* *riguardante, spettatore*, Zuschauer.
Regarder, *v. a.* *guardare, riguárdare*, ansehen, beschauen.
Regarder quelqu'un de haut en bas, *guardar con occhio disdegnoso*, einen vom Kopf bis zu den Füfsen beschauen.
Regarder, *v. a.* *riuscire, esser voltato*, gegen etwas stehen, liegen, sehen.
Regarder, *v. a.* *prender guardia*, *badare*, Achtung geben.
Regarder, *v. a.* *considerare, esaminare*, betrachten, erwägen.
(**Il n'y regarde pas de si près**, *non guarda nel sottile*, er nimmt es nicht so genau.

Regayer, *v. a.* (le chanvre), *pettinare la canapa*, den Hanf hecheln.
Régence, *s. f.* *reggenza*, *governo*, Regierung (Landesstelle), Regentschaft.
Régence, *reggenza d'una scuola*, Lehramt in einer Schule.
Régénérateur, *s. m.* *regeneratore*, Wiederhersteller.
Régénération, *s. f.* *regenerazione*, Wiederherstellung, Wiedergeburt.
Régénérer, *v. a.* *regenerare*. wiederherstellen, wieder gebären.
Régent, *s. m.* *il reggente*, Regent (während der Minderjährigkeit des Fürsten).
Régent, *s. m.* *lettore pubblico*, öffentlicher Lehrer in einem Gymnasium.
Régenter, *v. n.* *insegnare in qualità di reggente in qualche collegio*, öffentlich lehren.
Régenter, *v. a.* *far del maestro*, befehlen, den Meister spielen, hofmeistern.
Régicide, *s. m.* *regicidio*, Königsmörder, Königsmord.
Régie, *s. f.* *amministrazione*, Regie, Verwaltung der Einkünfte eines Andern.
Regimber, *v. n.* *ricalcitrare*, hinten ausschlagen.
Régime, *s. m.* *regola, governo*, Lebensordnung, Diät.
(**Vivre de régime**, *menar una vita regolata*, Diät halten, enthaltsam leben.
Régime, *s. m.* (t. de Gram.), *reggimento*, *caso*, Regierung eines Wortes.
Régime, *s. m.* *amministrazione*, *governo*, Regierung, Staatsverwaltung.
Régiment, *s. m.* *reggimento*, Regiment.
Régiment, *s. m.* *truppa di gente*, Menge, Haufen Leute.
Région, *s. f.* *regione*, *paese*, Gegend der Erde, der Luft, des Himmels, Weltgegend.
Régir, *v. a.* *réggere, governare*, regieren.

Régir, *v. a.* *amministrare*, verwalten.
Régisseur, *s. m.* *amministratore*, *direttore*, Verwalter.
Régistrateur, *s. m.* *registratore*, Registrator.
Registre, } *s. m.* *registro*,
Regître, } Register, Protokoll.
Registrer, } *v. a.* *registrare*,
Regîtrer, } *notare*, eintragen, einregistern.
Règle, *s. f.* *régola, régolo*, Lineal, Richtschnur.
Règle, *s. f.* *legge, ordine*, Regel, Vorschrift.
Règle, *s. f.* *norma*, *esempio*, *modello*, Vorschrift, Richtschnur, Vorbild.
Règle, *s. f.* *regola*, *usanza*, Ordnung, Gebrauch.
Réglement, *s. m.* *regolamento*, Verordnung.
Réglément, *ad.* *regolatamente*, ordentlich, regelmäfsig.
Régler, *v. a.* *rigare, tirare linee*, Linien ziehen, linieren.
Régler, *v. a.* *regoláre*, *guidare*, einrichten, richten.
(**se Régler**, *v. r.* *regolarsi*, sich nach etwas richten.
Régler sa dépense, *regolar le spese*, seine Ausgaben darnach einrichten.
Régler, *v. a.* *determinare*, bestimmen, festsetzen.
Régler, *v. a.* *decidere*, *arbitrare*, entscheiden, schlichten.
Réglet, *s. m.* *riga*, Linie, schmale Leiste.
Régleur, *s. m.* *tiralinee*, Linienzieher.
Réglisse, *s. f.* *regolizia*, Süfsholz, Lakrizenholz.
(**Jus de réglisse**, *s. m.* *sugo di liquirizia*, Süfsholzsaft.
Régnant, e, *a.* *regnante*, regierend, herrschend.
Regnard, *Reinardo*, Reinhard.
Regnard, Renaud, *Rinaldo*, Reinhold.
Règne, *s. m.* *regno*, *império*, Regierung, Reich.
Régner, *v. n.* *regnare*, *signoreggiare*, regieren, herrschen.

Régner, *v. n. predominare*, die Oberhand haben.
Régner, *v. n. dominare, essere in voga*, herrschen, im Schwunge seyn.
Régnicole, *s. regnicolo*, Reichseinwohner, Eingeborner.
Regonflement, *s. m. rigionfiamento*, Anschwellen der Gewässer.
Regonfler, *v. n. rigonfiare*, anschwellen.
Regorgement, *s. m. traboccamento*, Ueberlaufen, Austretung.
Regorger, *v. n. traboccare*, austreten, überlaufen.
Regorger, *v. n. soprabbondare*, strotzen, einen Ueberfluſs haben.
Regrat, *s. m. vendita del sale a minuto*, Salzverkauf im Kleinen.
Regratter, *v. a. rigrattare*, aufkratzen.
Regratter, *v. a. raschiare, rifare*, abschleifen.
Regratter, *v. n. vender a minuto*, im Kleinen verkaufen, aushöckern.
Regratterie, *s. f. robe de rigattieri*, Trödelware.
Regrattier, *s. m. venditor a minuto*, Höcker, Salzhöcker, it. Knicker.
Regreffer, *v. a. rinnestare*, aufs Neue pfropfen.
Regrès, *s. m. regresso*, Regreſs.
Regret, *s. m. rammárico*, Leidwesen, Bedauern.
Regret, *s. m. dispiacére*, Miſsvergnügen.
Regrets, *s. m. pl. doglienze, lamenti*, Klagen.
(**À regret**, *ad. mal volentieri*, ungern.
Regrettable, *a. che merita rincrescimento*, bedauernswerth.
Regretter, *v. a. dolersi, compiángere*, bedauern, sich nach etwas zurücksehnen.
Régulariser, *v. a. regolarizzare*, regulieren.
Régularité, *s. f. regolarità*, Regelmäſsigkeit.

Régulateur, *s. m. regolatore*, die Unruhe und Spiralfeder in Wand- und Taschenuhren.
Régule, *s. m. regolo*, der König, (das Feinste vom Metall).
(**Régule d'antimoine**, *antimonio*, Spieſsglas.
Régulier, ère, *a. regolare*, regelmäſsig, ordentlich.
Régulier, *a. esatto, puntuale*, pünktlich.
(**Verbes réguliers**, *verbi regolarj*, regelmäſsige Zeitwörter.
Régulier, *s. m. regolare*, Ordensgeistlicher.
Régulièrement, *ad. regolarmente*, regelmäſsig, ordentlich.
Réhabilitation, *s. f. riabilitazione*, Wiedereinsetzung in den vorigen Stand.
Réhabiliter, *v. a. riabilitare*, wieder in den vorigen Stand setzen.
Rehaussement, *s. m. elevazione, alzamento*, Erhöhung einer Mauer, der Geldsorten, Auflagen.
Rehausser, *v. a. rialzare, alzare*, erhöhen.
Rehausser le courage à quelqu'un, *inanimire*, jemandes Muth erhöhen.
Rehausser, *v. a. accréscere, aumentare*, vermehren.
Rehausser, *v. a. illustrare, riabbellire*, erhöhen, erheben, verschönern.
Rehauts, *s. m. pl.* (t. de peinture), *lumi riflessi*, das Erhöhete an einem Gemälde, die Blicke.
Réimposer, *v. a. far una nuova imposizione*, eine neue Auflage (Steuer) machen.
Réimposition, *s. f. nuova imposizione*, neue Auflage.
Réimpression, *s. f. ristampa*, neuer Druck, neue Auflage.
Réimprimer, *v. a. ristampare*, wieder auflegen, besteuern.
Rein, *s. m. rene, arnione*, Niere, it. reins, *pl. i lombi*, die Lenden, am Pferd das Kreuz, die Kraft eines Mannes.

Reine, *s. f. regina, reina*, Königin.
Reine du bal, *la regina del ballo*, Ballkönigin, Dame, welcher zu Ehren ein Ball angestellt wird.
(**La rose est la reine des fleurs**, *la rosa è la regina de' fiori*, die Rose ist die Königin der Blumen.
Reine claude, *sorta di prugne*, Art sehr saftiger Pflaumen.
Reine des prés, *barba di becco*, Geiſsbart (Pflanze).
Reinette, *s. f. sorta di mela*, Renette, eine schmackhafte Aepfelsorte.
Reinté, e, *a.* (*Ex.* Un chien bien reinté, *un cane che ha buone rene*, ein Hund, der breite, erhabene Lenden hat.
Réintégrande, *s. f. reintegrazione*, Wiedereinsetzung in den vorigen Besitz.
Réintégrer, *v. a. reintegrare*, wieder in den vorigen Besitz einsetzen.
Réitération, *s. f. reiterazione*, Wiederholung.
Réitérer, *v. a. reiterare, rifare*, wiederholen.
Reitre, *s. m. soldato tedesco a cavallo*, Reiter.
Rejaillir *v. n. zampillare*, herausspritzen, herausspringen.
Rejaillir, *v. a. riflettere, ripercuótere*, zurückprallen, abstrahlen, ausstrahlen.
Rejaillissement, *s. m. zampillio, salto*, das Herausspritzen, Zurückprallen.
Rejet, *s. m. pollone, germoglio*, Schoſs, Schöſsling.
Rejet, *s. m. rigettamento, trasportamento*, Verwerfung eines Vorschlags, Übertragung eines Postens auf neue Rechnung.
Rejetable, *a. da rigettare*, verwerflich.
Rejeter, *v. a. rigettare*, zurückwerfen, verwerfen.
Rejeter, *v. a. rispignere*, zurücktreiben.
Rejeter, *v. a. vomitare, rigettare*, auswerfen, ausspeien.

Rejeter, *v. a. ributtare*, *esclúdere*, verwerfen, ausschliessen.

Rejeter, *v. n. rigermogliare*, wieder ausschlagen.

Rejeton, *s. m. rampollo*, Sprosse, Schöfsling, Ableger, Nachkömmling.

Rejeter la faute sur quelqu'un, *rigettar la colpa sopra qualchedúno*, die Schuld auf einen werfen oder schieben.

Rejoindre, *v. ir. rigiúgnere*, wieder einholen.

Rejoindre, *v. ir. rivedersi*, *trovarsi*, wieder zusammen treffen.

Rejoindre, *v. ir. ricongiúgnere*, wieder zusammen fügen.

Réjouir, *v. a. rallegrare*, *ricreare*, *divertire*, erfreuen, ergetzen, belustigen.

(se Réjouir, *v. r. divertirsi*, sich freuen, sich belustigen.

Réjouissance, *s. f. allegrezza*, Lustbarkeit, Freude, Freudenbezeigung.

Réjouissant, e, *a. allegro*, lustig, ergetzend.

Relâche, *s. m. interruzione*, *rilascio*, Aufhören, Nachlassen, Unterbrechung.

Relâche, *s. m. riposo*, *requie*, Ruhe, Erholung.

Relâche, *s. f. luogo di potervi ancorare*, Ruheplatz, Ankerplatz.

Relâchement, *s. m. allentamento*, Nachlassung, Erschlaffung.

Relâchement, *s. m. addolcimento del tempo*, Gelindwerden der Witterung.

Relâchement, *s. m. rilassatezza*, Nachlässigkeit, Lauigkeit.

Relâcher, *v. a. cédere*, *abbandonare*, nachgeben, überlassen.

Relâcher, *v. a. allentare*, *rilassare*, *liberare*, befreien, loslassen.

Relâcher, *v. n. rilassarsi*, *sminuire*, im Preise nachlassen, vermindern.

Relâcher, *v. n. approdare*, einlaufen, anlanden.

Relais, *s. m. cavalli freschi*, Wechselpferde, unterlegte Pferde.

(Chevaux de relais, *cavalli di ricambio*, Vorspannpferde, Vorspann.

Relais, *s. m. luogo dove si lasciano le mute di rinfresco*, Ort, wo man Pferde wechselt.

(Être de relais, *aver agio*, feiern, müssig seyn.

Relaissé, e, *a.* (t. de chasse) *stanco*, *spossato*, abgejagt, müde.

Relancer, *v. a. lanciar di nuovo*, das Wild wieder aufsuchen.

Relancer quelqu'un, *snidare una persona*, einen aufsuchen, aus dem Netze treiben.

Relancer quelqu'un, *rabbuffare*, *bravare*, einen anfahren, anschnauben.

Relaps, e, *a. ricaduto*, rückfällig.

Relatif, ive, *a. relativo*, beziehend, relatif.

Relation, *s. f. relazione*, Beziehung, Bezug, Verhältnifs.

Relation, *s. f. intelligenza*, *corrispondenza*, Verbindung, Verkehr, Gemeinschaft.

Relation, *s. f. narrazione*, *racconto*, Erzählung, Bericht.

Relativement, *ad. relativamente*, bezüglich.

Relaxation, *s. f. rilassazione*, *rilassamento*, Erschlaffung der Nerven, etc.

Relaxer, *v. a. sprigionare*, *rilasciare*, loslassen, losgeben.

Relayer, *v. a. alternare*, ablösen.

Relayer, *v. n. cambiare cavalcatura*, Pferde wechseln.

(se Relayer, *v. r. rilevarsi alternamente*, sich einander ablösen.

Relégation, *s. f. relegazione*, Verweisung an einen Ort.

Reléguer, *v. a. relegare*, *esiliare*, verweisen, verbannen.

Relent, *s. m. tanfo*, dumpfiger Geruch.

Relevailles, *s. f. pl. ceremonia della purificazione*, erster Ausgang einer Wöchnerin in die Kirche.

Relevé, *s. m. estratto d'un conto*, Rechnungsauszug.

Relevée, *s. f. il dopo pranzo*, Nachmittag, it. Kindbetterin welche ihren Kirchengang hält.

Relèvement, *s. m. alzamento*, wiederaufrichten, Genesung einer Kindbetterin.

Relever, *v. a. rilevare*, *rialzare*, etwas aufheben, aufrichten.

(se Relever, *v. r. alzarsi*, *levarsi*, aufstehen.

Relever de maladie, *comincia re a star meglio*, wieder genesen.

Relever une maison, *ristabilire*, ein Haus wieder in die Höhe bringen.

Relever, *v. a. incoraggiare*, *dar cuore*, wieder Muth machen.

Relever la moustache, *arricciare i mustacchi*, den Knebelbart in die Höhe streichen.

Relever sa condition, *créscere in dignità*, sich emporschwingen, seinen Stand erhöhen.

Relever, *v. a. vantare*, *celebrare*, rühmen, loben.

Relever une sentinelle, *cambiar la sentinella*, ablösen.

Relever un vaisseau, *far galleggiare un bastimento*, ein Schiff flott machen.

Relever, *v. a.* (t. de prat.) *riabilitare*, *restituire*, wieder in vorigen Stand setzen, wieder herstellen.

Relever, *v. n.* (être dans la mouvance d'une seigneurie), *dipéndere*, von jemanden abhängig oder belehnt seyn.

Relever un fief, *pagare la ricognizione*, ein Gut wiederum zu Lehen nehmen.

Reliage, *s. m. legamento*, Fafsbinderarbeit, das Fafsbinden.

Relief, *s. m. rilevo*, *rilievo*,

erhabene Arbeit, Schnitzwerk, getriebene Arbeit.
Relief, *s. m. risalto, splendore,* Erhabenheit, Glanz, Ruhm.
Relief, *s. m. livello*, Lehnzins, Erbzins.
Reliefs de table, *avanzo della mensa,* übrig gebliebene Speisen.
Relier, *v. a. rilegare*, wieder zusammenbinden.
Relier, *v. a. legare un libro,* ein Buch binden.
Relier, *v. a. accerchiellare, cerchiare di nuovo*, (ein Fafs) wieder binden.
Relieur, *s. m. legatore di libri,* ein Buchbinder.
Religieusement, *ad. religiosamente*, gewissenhaft, heilig.
Religieux, euse, *a. religioso, pio, divoto*, gottesfürchtig, religiös, fromm.
Religieux, *a. regolare, esatto,* treu, pünktlich.
Religieux, euse, *s. m.* et *f. religioso, religiosa,* Ordensgeistlicher, Mönch, Klosterfrau, Nonne.
Religion, *s. f. religione, culto,* Religion, Gottesverehrung.
Religion, *s. f. probità*, Gewisseinhaftigkeit, Frömmigkeit.
Religion, *s. f. fede, credenza,* Glaube.
Religion, (se dit de l'ordre de Malte), *ordine di Malta,* Maltheserorden.
Religionnaire, *s. m. protestante,* Reformierte.
Reliquaire, *s. m. reliquiario,* Reliquienkästchen.
Reliquiat, *s. m. resto di conto,* Rückstand, Rest.
Reliquataire, *s. m. colui che, dopo aver renduto conto di sua amministrazione, resta ancora debitore di qualche somma*, Restant, Rückständiger.
Relique, *s. f. reliquia, reliqua,* Reliquie, Heiligthum, Ueberbleibsel.
Reliure, *s. f. legatura di libri,* Einband, Band.

Reluire, *v. ir. risplendere, scintillare*, glänzen, schimmern.
Reluire, *v. ir. comparire, fare spicco*, hervorleuchten.
Reluisant, e, *a. rilucente*, glänzend.
Reluquer, *v. a. guardar sott' occhio*, anschielen.
Remâcher, *v. a. rimasticare,* wiederkäuen.
Remanger, *v. a. rimangiare,* wieder essen.
Remanier, *v. a. rimaneggiare,* wieder angreifen, von Neuem bearbeiten.
Remanier, *v. a.* (t. d'impr.), *racconciare, rifare*, umbrechen.
(se Remarier, *v. r. rimaritarsi,* sich wieder verheirathen.
Remarquable, *a. riguardèvole, ragguardevole*, merkwürdig.
Remarque, *s. f. nota, osservazione*, Bemerkung, Anmerkung.
Remarquer, *v. a. marcare di nuovo*, noch einmal zeichnen.
Remarquer, *v. a. osservare, notare*, bemerken, wahrnehmen.
Remarquer, *v. a. ravisare, distinguere*, unterscheiden.
Rembarquement, *s. m. nuovo imbarco*, Wiedereinschiffung.
Rembarquer, *v. a. imbarcar di nuovo*, wieder einschiffen.
(se Rembarquer, *v. r. rimbarcarsi*, sich wieder einschiffen.
(se Rembarquer, *v. r. impegnarsi di nuovo in qualche cosa,* sich aufs Neue in etwas einlassen.
Rembarrer, *v. a. rispingere gagliardamente*, einen derb zurückstofsen.
Rembarrer, *v. a. ributtare con isdegno*, einen höhnisch abweisen.
Remblai, *s. m. empimento d'una piazza disuguale di terra, rottame*, Ausfüllung eines ungleichen Platzes mit Erde, Schutt, etc.

Remblayer, *v. a. riseminare,* wieder besäen.
Remboîtement, *s. m. il rimetter che si fa delle ossa dislogate*, Wiedereinrichtung verrenkter Glieder.
Remboîter, *v. a. rimettere le ossa dislogate*, wieder einrichten.
Rembourrement, *s. m. riempimento di borra*, Ausstopfen mit Füllhaaren.
Rembourrer, *v. a. riempire di borra*, mit Flockenwolle füllen.
(Il a bien rembourré son pourpoint, *egli ha cavato il corpo di grinze*, er hat sich recht voll gepfropft.
Remboursement, *s. m. rimborsazione*, Wiederbezahlung, Vergütung.
(Le remboursement est tout prêt, *il danaro è pronto*, das Geld ist bei der Hand, es liegt schon da.
Rembourser, *v. a. rimborsare, pagare,* zurück bezahlen, wieder erstatten.
Rembrunir, *v. a. abbrunare,* dunkler machen.
Rembrunissement, *s. m. abbrunamento*, dunkle Haltung.
(se Rembucher, *v. r. rimboscarsi*, wieder ins Holz gehen.
Remède, *s. m. rimedio, medicina*, Arzneimittel, Mittel.
(Être dans les remèdes, *prender rimedj*, eine Kur gebrauchen.
Remède, *s. m. serviziale, cristeo*, Klystier.
Remède, *s. m. riparo, provvedimento*, Hülfsmittel, Rettungsmittel, Hülfe.
(Le mal est fait, il n'y a point de remède, *il male è fatto, e non v'è rimedio*, einem geschehenen Uebel ist nicht mehr abzuhelfen.
Remédier, *v. n. rimediare*, helfen, abhelfen.
Remembrance, *s. f.* (vieux), *rimembranza*, Erinnerung.

Remémorer, *v. a. rammemorare*, wieder erinnern.
(se Remémorer, *v. r. ricordarsi*, sich erinnern.
Remener, *v. a. rimenare, ricondurre*, wieder zurückführen, zurückfahren.
Remercier, *v. a. ringraziare*, einem für etwas danken, Dank sagen.
Remercier, *v. a. rifiutare, ricusare*, höflich abschlagen, sich für etwas bedanken.
Remercîment, *s. m. ringraziamento*, Dank, Danksagung.
Réméré, *s. m. diritto del riscatto*, Wiederkauf.
Remetteur, *s. m. rimettitore*, Remittent, der Geld übermacht.
Remettre, *v. ir. riméttere, riporre*, wieder hinlegen, hinsetzen, hinstellen.
Remettre à la voile, *ridonar le vele à venti*, wieder unter Segel gehen.
Remettre, *v. ir. restituire, ristabilire nel primo stato*, wieder herstellen.
Remettre, *v. ir. riméttere le ossa dislogate*, wieder einrichten, (ein Glied).
Remettre, *v. ir. riconciliare*, wieder aussöhnen.
Remettre, *v. ir. ristabilire la sanità*, die Gesundheit wieder herstellen.
Remettre, *v. ir. rincorare, rassicurare*, wieder Muth fassen.
Remettre, *v. ir. consegnare, restituire*, überliefern, einhändigen.
Remettre, *v. ir. riméttere danaro*, Geld übermachen, remittieren.
Remettre, *v. ir. ritardare, prolungare*, aufschieben, verschieben.
Remettre, *v. ir. rilasciare, rinunziare*, erlassen, verzeihen.
Remettre, *v. ir. comméttere, dar in custodia*, übergeben, in Verwahrung geben.
Remettre un bénéfice, *rinunziare un benefizio*, ein Amt mit oder ohne Pfründe aufgeben.
(se Remettre de quelque chose, *ricordarsi*, sich etwas entsinnen.
(se Remettre, *v. r. rimettersi, rapportarsi*, sich wieder niedersetzen, sich befriedigen, wieder zu Kräften kommen, sich wieder an etwas machen, sich auf jemand verlassen.
Réminiscence, *s. f. rimembranza*, Wiedererinnerung.
Remise, *s. f. rimessa per le carrozze*, Wagenschuppen, Remise.
Remise, *s. f. luogo dove le pernici o lepri si ricoverano*, Gebüsch, wo Hasen und Rebhühner sich aufhalten.
Remise, *s. f. indugio, dilazione*, Aufschub, Verzug.
Remise, *s. f. rimessa, tratta di danajo*, Rimesse, Barsendung.
Remissible, *a. remissibile, perdonabile*, erlaſslich, verzeihlich.
Remission, *s. f. remissione, perdono*, Erlassung, Verzeihung.
Remission, *s. f. perdonanza, grazia*, Gnade.
Remission, *s. f. misericordia, pietà, carità*, Barmherzigkeit, Nachsicht.
Remissionnaire, *s. m. graziato*, Begnadigte.
Remmener, *v. a. ricondurre*, zurückführen.
Rémolade, *s. f. sorta d'intingolo*, Art gewürzhafter Brühe, Senfsauer.
Remole, *s. f.* (t. de mar.), *vortice*, Meerstrudel.
Remonte, *s. f. rimonta*, Versorgung der Reiterei mit frischen Pferden, Berittenmachen der Reiterei.
Remonter, *v. n. risalire, rimontare*, wieder hinauf steigen, sich wieder aufs Pferd setzen.
Remonter sur sa bête, *rifarsi*, wieder zurückfliessen, das Verlorne wieder gewinnen.
Remonter la rivière, *andar contro il corrente del fiume*, gegen den Strom fahren.
Remonter des bottes, *racconciare stivali*, Stiefel vorschuhen.
Remonter un instrument, *rimontare uno strumento*, ein Instrument wieder frisch beziehen, aufziehen.
Remonter une montre, *rimetter sù un oriuólo*, eine Uhr wieder aufziehen.
Remontrance, *s. f. rimostranza*, Vorstellung.
Remontrance, *s. f. ammonizione, avviso*, Warnung.
Remontrer, *v. a. rappresentare, esporre*, vorstellen, ermahnen.
Remontrer, *v. a. ammonire, avvertire*, warnen.
(C'est gros Jean qui veut remontrer à son Curé, *i paperi vogliono menare a ber le oche*, das Ei will klüger seyn als die Henne.
Rémora, *s. m. ostacolo, impedimento*, Hinderniſs, Verzögerung.
Rémore, *s. f. remora*, Schildfisch, Schiffhalter.
Remordre, *v. a. rimórdere*, wieder anbeiſsen, wieder anpacken.
Remords, *s. m. rimorso*, Gewissensbiſs.
Remorque, *s. f. rimorchio*, Bugsieren.
Remorquer, *v. a. rimorchiare*, bugsieren.
Remoudre, *v. ir. rimacinare*, noch einmal malen, (in der Mühle), wieder schleifen.
Remouleur, *s. m. arrotino*, Scherenschleifer.
(se Remparer, *v. r. fortificarsi*, sich wieder verschanzen.
Rempart, *s. m. bastione*, Wall, Vormauer, Schutz.
Remplacement, *s. m. collocamento, impiego d'una somma di danaro*, Wiederanlegung einer eingegangenen Summe, Ersetzung einer Person durch eine andere.

Remplacer, *v. a. far un impiégo d'una qualche somma di danaro*, wieder anlegen, wieder ausleihen.
Remplacer, *v. a. rimpiazzare*, wieder ersetzen.
Remplage, *s. m. rimpiemento*, Auffüllung, Auffüllung des Weins.
Remplage, *s. m. getto, muraglia di getto*, kleine Bruchsteine zur Ausfüllung der leeren Räume der Mauer.
Rempli, *s. m. rimboccatura*, Einschlag an einem verkürzten Kleide.
Remplier, *v. a. rimboccare*, einschlagen.
Remplir, *v. a. empire di nuovo*, wieder füllen.
Remplir une place, *occupare un posto*, einen Posten oder ein Amt bekleiden, besetzen.
Remplissage, V. Remplage.
Remplissage, *s. m. ripieno*, Ausfüllung, Ausbesserung der Speisen.
Remplisseuse, *s. f.* (de points), *donna che racconcia i merletti*, Spitzenflickerin.
Remploi, *s. m. collocamento d'una somma di danaro*, Wiederanlegung des Geldes.
Remplumer, *v. a. rimpennare*, (*un clavicembalo*), aufs Neue bekielen.
(se Remplumer, *v. r. rimpennarsi*, wieder Federn bekommen.
Rempocher, *v. a. rimetter nella scarsella*, wieder einstecken.
Rempoissonner, *v. a. riporre pesciolini in un vivajo*, wieder mit neuen Fischen besetzen.
Remporter, *v. a. riportare*, wieder wegtragen.
Remporter, *v. a. riportare, acquistare, ottenére*, erlangen, erhalten, gewinnen, davon tragen.
Remuage, *s. m. movimento*, Umrühren, Rütteln.
Remuant, e, *a. che non può star fermo*, unruhig.
Remuant, e, *a. sedizioso, turbolento*, aufrührisch, unruhig.
Remuement, *s. m. movimento, agitazione*, Bewegung, Unruhe.
Remuement, *s. m. tumulto, sedizione*, Empörung, Aufruhr.
Remue-ménage, *s. m. garbuglio, disordine*, Unordnung, das Drunter und Drüber.
Remue-ménage, s. *m. cambiamento, mutazione*, das Ausziehen.
Remuer, *v. a. muóvere, dimenare*, bewegen, rühren, umrühren, schütteln.
Remuer la terre, *scavare la terra*, die Erde umwühlen.
Remuer un enfant, *ripulir un fanciullo*, ein Kind aufwickeln und von Neuem einwindeln.
Remuer ciel et terre, *muóvere cielo e terra*, Himmel und Erde bewegen, alles aufbieten.
(se Remuer, *v. r. muoversi*, sich regen.
Remueuse, *s. f. colei che ha la cura di cullar il figliuolo d'un principe o d'un gran signore*, Wickelfrau.
Remugle, *s. m. tanfo*, dumpfiger Geruch.
Rémunérateur, *s. m. rimuneratore*, Vergelter, Belohner.
Rémunération, *s. f. rimunerazione*, Vergeltung.
Rémunérer, *v. a.* (de peu d'usage), *rimunerare*, vergelten.
Renâcler, V. Renasquer et Renifler.
Renaissance, *s. f. rinascimento*, Wiedergeburt, Wiederaufblühen.
Renaître, *v. ir. rinâscere, rivivere*, wieder entstehen, aufblühen.
Renard, *s. m. volpe*, Fuchs.
Renard, s. *m. volpone astúto, scaltro*, schlauer Fuchs.
Renarde, *s. f. volpe femmina*, Füchsin.
Renardeau, *s. m. volpicino*, Füchschen.
Renardier, *s. m. colui che ha cura di prêndere le volpi*, Fuchsjäger.
Renardière, *s. f. la tana delle volpi*, Fuchsloch, Fuchsfalle.
Renasquer, *v. n. sbuffare*, vor Zorn schnauben.
Renaud, V. Regnaud.
Renchérir, *v. a. et n. rincarare, far caro*, vertheuern, aufschlagen.
Renchérissement, *s. m. rincaramento*, Aufschlagen, Vertheuerung.
Rencontre, *s. f. incontro, caso, sorte*, Zufall, Begegnung.
Rencontre, *s. f. motto, scherzo*, sinnreicher Einfall.
Rencontre, *s. f. congiuntura, occasione*, Gelegenheit, Fall.
Rencontre, *s. f. zuffa, riscontro*, Gefecht zwischen einzelnen Haufen, auch Zweikampf.
(Aller ou revenir à la rencontre de qn., *andare o venire all' incontro*, einem entgegen gehen oder kommen.
Rencontrer, *v. a. rincontrare, incontrare*, begegnen, antreffen, treffen.
Rencontrer, *v. a. moteggiare*, sinnreiche Einfälle haben.
(se Rencontrer, *v. r. incontrarsi nell' idee*, einerlei Gedanken mit jemanden haben.
Rencorser, *v. a. rifare la vita d'una veste*, ein Weiberkleid mit einem neuen Leibe versehen.
Rendez-vous, *s. m. assegnazione, appuntamento*, Verabredung einer Zusammenkunft, Bestimmung des Ortes derselben.
Rendez-vous, *s. m. luogo assegnato*, Sammelplatz.
Rendormir, *v. ir. raddormentare*, wieder einschläfern.
(se Rendormir, *v. r. raddormentarsi*, wieder einschlafen.
Rendoubler, *v. a. raddoppiare*, ein Kleid einschlagen.
Rendre, *v. a. réndere, restituire*, wieder geben, machen, herausgeben, zurückgeben.

Rendre, *v. a. fruttare, produrre*, auswerfen, eintragen.
Rendre, *v. a. tradurre*, an einen Ort hinbringen oder liefern.
Rendre l'esprit, *render l'anima*, den Geist aufgeben.
(se Rendre, *v. r. trasportarsi in qualche luogo*, sich wohin begeben.
(se Rendre, *v. r. rendersi, cédere*, sich ergeben, sich übergeben.
(se Rendre, *v. r. rifinire*, vor Müdigkeit nicht mehr fort können.
(Le cheval se rend, *il cavallo è rifinito*, das Pferd ist ganz abgemattet.
Renduire, *v. ir. intonacare di nuovo*, noch ein Mal überstreichen, bewerfen.
Rendurcir, *v. a. indurare maggiormente*, wieder verhärten.
Rêne, *s. f. redina*, Zügel.
René, *Benato*, Renatus.
Renégat, ate, *s. m. rinnegato*, Renegat.
Renfermer, *v. a. riserrare*, einsperren, wieder einschliefsen.
Renfermer un prisonnier, *ristrignere più strettamente*, einen Gefangenen enger verwahren.
Renfermer, *v. a. contenére, compréndere*, enthalten, in sich fassen.
Renfermer, *v. a. limitare, ristrignere*, einschränken, zusammen fassen.
Renflement, *s. m. entasi*, Bauchung einer Säule gegen die Verdünnung.
Renfler, *v. n. ringonfiare*, aufschwellen, aufquellen.
Renfoncement, *s. m. affondatúra*, Vertiefung, Tiefe.
Renfoncer, *v. a. riporre il fondo a qualche botte*, den Boden eines Fasses wieder einsetzen, wieder untertauchen.
Renforcement, *s. m. rinforzamento*, Verstärkung.
Renforcer, *v. a. rinforzare, aumentare, accréscere*, verstärken, vermehren.
Renfort, *s. m. rinforzo, ajuto*, Verstärkung.
(se Renfrogner, *v. r. increspare le ciglia*, die Stirn runzeln.
Rengager, *v. a. impegnare di nuovo*, wieder verpfänden, wieder anwerben.
Rengaîner, *v. a. riméttere nel fódero*, wieder in die Scheide stecken.
Rengaîner, *v. a. supprímere ciò che s'era apparecchiato di dire*, das, was man sagen wollte, bei sich behalten.
(se Rengorger, *v. r. gonfiarsi*, sich brüsten, aufgeblasen seyn.
Rengraisser, *v. a. ingrassar di nuovo*, wieder fett machen.
(se Rengraisser, *v. r. ingrassarsi di nuovo*, wieder fett werden.
Rengrégement, *s. m.* (vieux), *aggravamento*, Vermehrung, Verschlimmerung eines Uebels.
Rengréger, *v. a.* (vieux), *aggravar il male*, verschlimmern.
Renier, *v. a. rinnegare, negare*, verläugnen.
Renier, *v. a. rinunziare, abbiurare*, abläugnen, abschwören.
Renier sa religion, *rinnegar la religione*, seine Religion verläugnen.
Renieur, *s. m. bestemmiatore*, Gotteslästerer.
Renifler, *v. n. tirare il fiato per le narici*, den Rotz hinaufziehen, schnupfen, schnüffeln.
Renifler, *v. n. tórcere il grifo*, das Maul rümpfen.
Renifleur, *s. m. colui che tira in sù il moccio del naso*, Schnuffler.
Renne, *s. f. rangifero*, Rennthier.
Renom, *s. m. fama, riputazione*, Ruf, Name.
Renommée, *s. f. fama, nome, rinomanza*, Ruf, Name.
Renommée, *s. f. grido, voce pubblica*, Gerücht.
Renommée, *s. f. la Fama*, die Göttin Fama.
Renommer, *v. a. rinomare, celebrare*, berühmt machen.
Renonce, *s. f. rinunzia*, Entsagung, mangelnde Farbe im Spiel.
Renoncement, *s. m. rinunziazione*, Verläugnung, Entsagung.
Renoncer, *v. n. rinunziare, abbandonare*, entsagen, verzichten, verläugnen.
Renoncer, *v. n. rifiutare*, abschlagen.
(se Renoncer, *v. r. rinunziare a se stesso*, auf sich Verzicht thun.
Renonciation, *s. f. rinunzia*, Verläugnung, Begebung eines Rechtes.
Renoncule, *s. f. ranuncolo*, Ranunkel, Hahnenfufs.
Renouée, ou Centinode, *s. f. sanguinaria, centonodi*, Blutgras, Knöterich.
Renouement, *s. m. rinnovamento*, Erneuerung, Wiederanknüpfung.
Renouer, *v. a. rannodare, rifare un nodo*, wieder anknüpfen, wieder anbinden.
Renouer un traité, *ricominciare un trattato*, einen Traktat wieder einleiten.
Renouer, *v. a. riconciliarsi, rinnovar l'amicizia*, die Freundschaft wieder erneuern, anknüpfen.
Renouer, *v. a. rinnovellare, rifare*, wieder erneuern.
Renoueur, *s. m. chirurgo che rimette le ossa dislogate*, der verrenkte Glieder wieder einrichtet.
Renouveau, *s. m. la primavera*, Frühling.
Renouveler, *v. a. rinnovare*, erneuern.
(Le phénix se renouvelle lui-même, *il fenice si rinnova da se stesso*, der Phönix erneuert sich selbst.

Renouvellement, *s. m. rinnovamento*, Erneuerung.
Renovation, *s. f. rinnovazione*, Erneuerung.
Renseignement, *s. m.* (indice), *indizio*, Anzeige, Anweisung, Nachricht.
Rente, *s. f. rendita, entrata*, Rente, Einkünfte.
Rente, *s. f. censo, livello*, Grundzins.
Rente viagère, *rendita vitalizia*, Leibrente.
Renter, *v. a. assegnare una rendita*, eine Gemeinde mit jährlichen Einkünften versehen.
Rentier, *s. m. colui che ha una rendita costituita sù qualche comunità*, Rentierer, der Zinsen zu beheben hat.
Rentier, *s. m. censuario, livellario*, Pachter, der die Nutzung eines Gutes um einen Zins geniefst, Grundzins.
Rentoiler, *v. a. rimettere nuova tela*, wieder mit neuer Leinwand besetzen.
Rentonner, *v. a. rimbottare*, wieder ins Fafs thun.
Rentraire, *v. ir. cucire, unire due pezzi di panno lembo a lembo*, zusammen stofsen, zusammen nähen.
Rentraiture, *s. f. cucitúra di due pezzi di panno*, Stofsnaht, Stopfnaht.
Rentrée, *s. f. nuovo ingresso*, Wiederkehr, Wiedereinzug.
Rentrée, *s. f. le carte che si son prese dopo avére scartato*, Raufkarten, Karten, die man für die weggeworfenen bekommt.
Rentrer, *v. n. rientrare, entrar di nuovo*, wieder hineingehen.
Rentrer dans les bonnes graces, *rientrar in grazia*, wieder in Gnaden kommen.
Rentrer en soi-même, *rientrar dentro a se*, wieder in sich gehen.
(Il m'est rentré beau jeu, *ho prese buone carte*, ich habe ein schönes Spiel gekauft.

Renverse, *s. f.* (Ex. Tomber à la renverse, *esser diteso supinò*, hinter sich fallen.
Renversement, *s. m. abbattimento*, Umwerfung, Umstossung.
Renverser, *v. a. abbáttere, atterrare*, umstürzen, umwerfen.
Renverser, *v. a. sconvólgere, rovigliare*, umkehren, unter einander werfen.
Renverser, *v. a. rovinare, distrúggere*, zerstören, niederreifsen.
Renvi, *s. m. invito*, Uebergebot im Spiel.
Renvier, *v. n. avanzare*, im Spiele höher bieten.
Renvoi, *s. m. ritorno di mercanzie*, Zurücksendung, Zurückwerfung.
Renvoi, *s. m. nota, rimando*, Zurückweisung, Nothwendigkeit.
Renvoi, *s. m. sentenza per cui le parti son rimandate al giudice loro proprio*, Verweisung an den rechtmäfsigen Richter.
(Chevaux, carosse de renvoi, *cavalli, carroza di ritorno*, zurückgehende Pferde, Hutsche.
Renvoyer, *v. ir. rimandare*, noch ein Mal schicken, zurück schicken.
Renvoyer, *v. ir. cacciare, mandar via*, wegjagen, verabschieden, fortschicken.
Renvoyer, *v. ir. differire*, verschieben, aufschieben.
Réordination, *s. f. nuova ordinazione*, wiederholte Weise.
Réordonner, *v. a. ordinare di nuovo*, zum zweiten Male weihen, einsegnen.
Repaire, *s. m. covile, tana, nido*, Aufenthalt, Höhle wilder Thiere.
Repaire, *s. m. spelonca, nascondiglio*, Räuberhöhle.
Repaire, *s. m.* (en termes de chasse), *sterco di lepri, altri animali salvatici*, Mist oder Losung gewisser wilder Thiere, als Hasen, etc.

Repaître, *v. ir. mangiare, páscere*, essen, füttern.
Repaitre, *v. ir.* (quelqu'un d'espérance), *pascere di chimére*, einen mit Hoffnungen, mit leeren Worten abspeisen.
(se Repaître, *v. r. pascersi, contentarsi*, sich abspeisen lassen.
Répandre, *v. a. spárgere, spándere*, verschütten, ausschütten.
Répandre des larmes, *spárgere lagrime*, Thränen vergiefsen.
Répandre, *v. a. versare, compartire*, vergiefsen, austheilen.
Répandre, *v. a. diffóndere*, verbreiten, ausstreuen.
(Le soleil répand la lumière, *il sole spande la sua luce*, die Sonne verbreitet ihr Licht.
(se Répandre en compliments, *diffondersi in complimenti*, viele Komplimente machen.
Répandu, *part.* et *adj.* être fort répandu dans le monde, être fort répandu, *aver molte conoscence nel mondo*, weitläufige Bekanntschaften haben.
Réparable, *a. riparabile*, verbesserlich, ersetzlich.
Reparaître, *v. ir. riapparire*, wieder erscheinen.
Réparateur, *s. m. riparatore*, Versöhner, Mittler.
Réparation, *s. f. riparazione*, Ausbesserung, Genugthuung.
Réparer, *v. a. riparare, ristaurare*, ausbessern, verbessern, wieder herstellen.
Réparer une figure, *corréggere, ritoccare*, auspolieren, vollends ausarbeiten.
Réparer une perte, *risarcire il danno*, den Schaden wieder gut machen.
Réparer le tems perdu, *riparare la perdita del tempo*, die verlorne Zeit wieder einbringen.
Réparer se forces, *ristabilire le forze*, sich wieder erholen.
Repartir, *v. ir. replicare*, erwiedern.

Repartir, *v. ir. partir di nuovo*, wieder abreisen.
Répartir, *v. a. ripartire, distribuire*, ertheilen.
Répartition, *s. f. ripartizione*, Vertheilung.
Repas, *s. m. pasto, desinare, o cena*, Mahlzeit, Mittags-, oder Abendmahl.
(Faire ses quatre repas, *mangiare quattro volte al giorno*, viermal des Tages essen.
Repasser, *v. n. ripassare, passare più volte*, wieder vorbei gehen.
Repasser, *v. a. ripassare, passare di nuovo*, mehrmalen durchgehen, wieder hinüberfahren, hinübersetzen.
Repasser dans l'esprit, *rivólgere nella mente*, überlegen, überdenken.
Repasser, *v. a. ripétere a memoria*, wiederholen.
Repasser du linge, *stirare biancheria*, bügeln.
Repasser la lime, *ritoccare, ripulire*, ausfeilen, zur Vollkommenheit bringen.
Repasser quelqu'un, *riveder le costole*, einen derb abprügeln.
Repentance, *s. f. pentimento*, Reue.
(se Repentir, *v. ir. ripentirsi, pentirsi*, bereuen, reuen.
Repentir, *s. m. pentimento, dolóre*, Reue, Leid.
Répercussif, ive, *a. ripercussivo*, zurücktreibend.
Répercussion, *s. f. ripercussione*, das Zurücktreiben, Zurückprallen der Lichtstrahlen.
Répercuter, *v. a. ripercuótere*, zurücktreiben.
Répercuter, *v. a. riflėttere*, zurückprallen, zurückstrahlen.
Répertoire, *s. m. repertorio*, Repertorium, Sachregister, Sammlung.
Répéter, *v. a. ripétere, dire fra se e se*, wiederholen, bei sich selbst hersagen.
Répéter, *v. a. riaddomandare, ridomendáre*, zurückfordern.
Répétiteur, *s. m. ripetitore*, Repetitor.

Répétition, *s. f. ripetizione*, Wiederholung, Probe eines Schauspiels, einer Oper.
(Montre à répétition, *oriuolo a ripetizione*, Repetieruhr.
Répétition, *s. f. richiamo*, Zurückforderung.
Repeuplement, *s. m. ripopolazione*, Wiederbevölkerung.
Repeupler un étang, *ripopolare di pesci un vivajo*, einen Teich mit neuen Fischen besetzen.
Repic, *s. m. repicco*, ein Neunziger im Picketspiel.
Répit, *s. m. dilazione, tempo*, Aufschub, Frist.
Replacer, *v. a. rilogare*, wieder an seinen Ort setzen.
Replâtrer, *v. a. intonacar di nuóvo*, wieder übergipsen.
Replâtrer, *v. a. rimpiastrare, racconciare*, wieder ausbessern.
Replet, ète, *a. grosso, pingue*, dickleibig, fett.
Réplétion, *s. f ripienezza*, Vollblütigkeit, Vollsäftigkeit.
Repli, *s. m. piego, fessitura*, Falte.
Repli, *s. m. ripiegatura d'una patente*, Umschlag unten an einem offenen Briefe.
Repli d'un serpent, *serpeggiamento*, Krümmung einer Schlange.
(Les plis et les replis, *pl. nascondiglio del cuore umano*, die verborgenen Falten des menschlichen Herzens.
Replier, *v. a. ripiegare*, wieder in Falten legen, wieder zusammenlegen.
(se Replier, *v. r. arroncigliarsi*, sich krümmen, winden, nieder fallen.
Réplique, *s. f. replica, risposta*, Gegenantwort, Einwendung, Erwiederung.
Réplique, *s. f. replicazione*, Wiederholung.
Répliquer, *v. a. replicare, rispóndere*, erwiedern, versetzen.
Répondant, *s. m. difendente*, Respondent bei der Disputazion.

Répondant, *s. m. mallevadore, cauzione*, Bürge.
Répondre, *v. a. rispóndere*, antworten.
Répondre, *v. a. rimbeccare, replicare*, erwiedern, widersprechen.
Répondre, *v. a. confutare, rifutare*, widerlegen, darauf antworten.
Répondre, *v. n. far una difesa*, disputieren.
Répondre, *v. n. corrispóndere, adeguare*, entsprechen, übereinstimmen.
Répondre, *v. n. guardare, riuscire*, sich bis an einen Ort hin erstrecken.
(Tout répond à nos voeux, *ogni cosa corrisponde a nostri voti*, alles entspricht unsern Wünschen, stimmt mit unsern Wünschen überein.
Répondre, *v. n. mallevare, garantire*, bürgen, gutstehen.
Répons, *s. m. risponsorio*, Antwort des Chors auf das, was der Priester gesungen.
Réponse, *s. f. risposta, replica*, Antwort, Erwiederung.
Repos, *s. m. riposo, requie, pace*, Ruhe, Schlaf.
(Être en repos, *esser tranquillo*, ruhig seyn.
Reposer, *v. a. riposare posare*, niederlegen, legen.
Reposer, *v. a. calmare gli umóri*, die Säfte stillen.
Reposer, *v. n. dormire, riposarsi*, ruhen, schlafen.
Reposer, *v. n. cessar dall' operare*, ausruhen, rasten.
(Laisser reposer une terre labourable, *lasciar riposare un terreno*, einen Acker brach liegen lassen.
(se Reposer, *v. r. riposarsi*, ruhen, ausruhen.
(se Reposer sur quelqu'un, *riposarsi sopra uno*, sich auf einen verlassen.
Reposoir, *s. m. altare, tabernácolo*, Ruhaltar, Ruheplatz.
Repoussement, *s. m. spinta, rispinta*, Zurückstossen, Stofs.

Repousser, *v. a. rispingere, rispignere*, zurückstossen.
Repousser l'ennemi, *rispingere l'inimico*, den Feind zurücktreiben.
Repousser, *v. r. rigermogliare*, wieder treiben, wieder ausschlagen (von Gewächsen).
Repoussoir, *s. m. cacciatojo*, Durchschlag, Steinmeifsel.
Répréhensible, *a. riprensibile*, tadelhaft, sträflich.
Répréhension, *s. f. riprensione, biasimo*, Tadel, Verweis.
Reprendre, *v. ir. ripigliare, proseguire*, wieder vornehmen, fortsetzen.
Reprendre, *v. ir. riprendere*, wieder nehmen, erwiedern.
Reprendre, *v. ir. ricominciar un raconto*, wieder anfangen.
Reprendre, *v. ir. ricuperare*, wieder erlangen, wieder fangen.
Reprendre un mur sous oeuvre, *rifabbricare le fondamenta*, das Fundament einer Mauer ausbessern.
Reprendre, *v. ir. corrégere, rampognáre, biasimáre, criticáre*, tadeln, etwas aussetzen.
(La fièvre l'a repris, *gli è tornata la febbre*, er hat das Fieber wieder bekommen.
Reprendre une maille, *riprendere una maglia*, eine Masche wieder aufheben.
Reprendre, *v. ir. rallignare*, wieder Wurzeln fassen, wieder anwurzeln, anwachsen.
Représaille, *s. f. rappresaglia*, Repressalien, Gegengewalt, Wiedervergeltung.
Représentant, *s. m. rappresentante*, Stellvertreter, Repräsentant.
Représentatif, ive, *a. rappresentativo*, vorstellend, vorbildend.
Représentation, *s. f. rappresentazione*, Vorstellung, Vorzeigung.
Représenter, *v. a. presentare, mostrare*, vorstellen, vorzeigen.
Représenter, *v. a. rappresentare, destar l'idea*, darstellen, vor Augen stellen, schildern.
Réprimande, *s. f. riprensione, riprendimento*, Verweis.
Réprimander, *v. r. riprendere*, verweisen.
Réprimer, *v. a. reprimere*, zurückhalten, unterdrücken, hemmen.
Reprise, *s. f. ripresa, continuazione*, Wiedervornehmung, Fortsetzung, Wiederaufführung.
Reprise, *s. f. ripresa*, Wiedereinnahme, Wiedereroberung.
Reprise, *s. f. preda raccolta al nemico*, die dem Feinde wieder abgenommene Beute oder Schiff.
Reprise, *s. f. favagello*, Schmeerwurz, Wundkraut.
Réprobation, *s. f. riprovazione*, Verwerfung.
Reprochable, *a. biasimévole*, tadelhaft.
Reprochable, *a. sospetto*, verwerflich.
Reproche, *s. m. rimpróvero*, Vorwurf.
(Homme sans reproche, *uomo irreprensibile*, untadelhafter Mann.
Reprocher, *v. a. rimproverare*, vorwerfen, vorrücken.
Reprocher des témoins, *allegar per sospetto un testimonio*, Zeugen verwerfen.
Reproduction, *s. f. riproduzione*, Wiederhervorbringung, Nachwachsen.
Reproduire, *v. ir. riprodurre*, wiederhervorbringen, fortpflanzen.
Réprouver, *v. a. riprovare, rifiutare*, verwerfen, verdammen, mifsbilligen.
Reptile, *a. rettile*, kriechend.
Reptile, *s. m. rettile*, kriechendes Thier, Gewürm.
Républicain, e, *a. repubblicano*, republikanisch.
Républicain, *s. m. repubblicano*, Republikaner.
République, *s. f. repubblica*, Republik, Freistaat.
République, *s. f. repubblica, governo, imperio, stato*, Staat, Reich, Regierung.
(La république des lettres, *la repubblica letteraria*, die Gelehrtenrepublik.
Répudiation, *s. f. ripudio*, Verstofsung eines Eheweibes.
Répudier, *v. a. ripudiare*, verstofsen.
Répudier une succession, *rinunziare a un' credità*, auf eine Erbschaft Verzicht thun.
Répugnance, *s. f. ripugnanza*, Widerwille.
Répugner, *v. n. ripugnare*, zuwider seyn.
Répulsif, ive, *a. repulsivo*, zurücktreibend.
Répulsion, *s. f. repulsione*, Zurücktreibung.
Réputation, *s. f. riputazione*, Ruf, Name.
Réputation, *s. f. buona fama, grido*, guter Ruf, ehrlicher Name.
(Être en réputation, *essere in riputazione*, in gutem Rufe stehen, berühmt seyn.
Réputer, *v. a. riputare*, achten, dafür halten.
Requérant, *s. m. richiedente*, der um etwas anhält.
Requérir, *v. ir. richiédere*, wiederholen, wiedersuchen, anhalten, ansuchen, auffordern.
Requête, *s. f. supplica, memoriale*, Bittschrift, Gesuch.
Requête, *s. f. richiesta, dimanda*, Bitte, Nachspüren des verlaufenen Wildes.
(Maître des requêtes, *referendario*, Requetenmeister, der die Bittschriften annimmt.
Requiem, *s. m. messa da requie*, Seelenmesse.
Requin, *s. m. pesce cane*, Haifisch.
(se Requinquer, *v. r. ornarsi con affettazione*, sich auf eine lächerliche Art putzen.
Requint *s. m. la quinta parte del quinto*, der fünfte Theil des Fünftels.
Requis, e, *part.* et *a. richiesto*, erforderlich.

Anhalten, Begehren, Requisizion, Aufforderung der jungen Bürger zur Vaterlandsvertheidigung.

Réquisitionnaire, *s. m. giovine soggetto alla requisizione*, Requisizionsjüngling.

Réquisitoire, *s. m. instanza*, gerichtliches Ansuchen eines Prokurators.

Rescindant, *s. m. dimanda per far rescindere una sentenza*, Bitte um Umstofsung einer Handlung, eines Schlusses.

Rescinder, *v. a. rescindere una sentenza*, ein Urtheil umstossen.

Rescinder, *v. a. rescindere*, *annullare*, für ungültig erklären.

Rescision, *s. f. rescissione*, Kassazion, gerichtliche Aufhebung.

Rescription, *s. f. rescrizione, ordine di pagare una certa somma*, schriftlicher Zahlungsbefehl einer gewissen Summe.

Rescrit, *s. m. rescritto*, Reskript, landesherrliche Rückschreibung.

Réseau, *s. m. reticella*, *reticino*, Netzchen, kleines Jägergarn.

Réseau, *s. m. lavoro traforato di rete*, Filet, netzartiges Gewebe von Zwirn, Netz.

Réséda, *s. m. sorta di ruchetta*, Harnkraut, Resede.

Réservation, *s. f. riservazione*, Vorbehalt.

Réserve, *s. f. riserva*, *riserba*, *condizione*, Vorbehalt, Bedingung, Ausnahme.

(Une chose de réserve, *ciò che si riserva*, vorbehaltene Sache.

(Corps de réserve, *corpo di riserva*, Reservekorps.

(À la réserve, *prép. eccetto*, *toltochè*, ausgenommen.

(Sans réserve, *ad. senza eccettuazione*, ohne Ausnahme.

(En réserve, *da parte*, *in disparte*, bei Seite, in Vorrath.

Réserve, *s. f. moderazione*, *discrezione*, Zurückhaltung, Behutsamkeit.

Réserver, *v. a. riservare*, *riserbare*, vorbehalten.

Réserver, *v. a. conservare*, *serbare*, aufbehalten.

(se Réserver, *v. r. riservarsi*, sich vorbehalten.

Réservoir, *s. m. serbatojo*, Behälter, Röhrkasten, Wasser- oder Fischbehälter.

Résidence, *s. f. residenza*, Residenz, Wohnsitz.

Résidence, *s. f.* (t. de chim.), *fondigliuolo*, *posatura*, Bodensatz.

Résident, *s. m. residente*, Resident.

Résider, *v. n. stare*, *abitare*, residieren, wohnen, sich aufhalten.

Résidu, *s. m. residuo*, *avanzo*, Ueberrest, Rückstand.

Résignant, *s. m. rassegnante*, der ein Amt einem andern abtritt.

Résignataire, *s. m. rassegnatario*, der, dem ein Amt abgetreten worden.

Résignation, *s. f. rassegnazione*, Ergebung, Abtretung.

Résigner, *v. a. rassegnare*, ein Amt abtreten.

(se Résigner, *v. r. uniformarsi alla volontà di Dio*, sich in den Willen Gottes ergeben.

Résiliation, *s. f. annullazione*, Vernichtung eines Vertrags.

Résilier, *v. a. annullare*, *cassare*, gerichtlich aufheben, kassieren.

Résine, *s. f. resina*, *ragia*, Harz.

Résineux, euse, *a. ragioso*, *gommifero*, harzicht, harzig.

Résingle, Résingue, *s. m. strumento d'oriuolajo*, Uhrmacherwerkzeug zur Einrichtung der Gehäuse.

Résipiscence, *s. f. resipiscenza*, Bekehrung, Bufse.

Résistance, *s. f.*, *resistenza*, Widerstand.

Résistance, *s. f. difesa*, *difensione*, Gegenwehr.

Résister, *v. n. resistere*, *opporsi*, widerstehen, sich widersetzen.

Résister, *v. n. soffrire*, *sopportare*, aushalten, ertragen.

Résolvant, e, *a. che scioglie*, auflösend.

Résoluble, *a. solubile*, auflöslich.

Résolument, *ad. risolutamente*, entschlossen, durchaus.

Résolument, *ad. arditamente*, *sfrontatamente*, kühn, beherzt.

Résolutif, ive, *a. solutivo*, auflösend.

Résolution, *s. f. soluzione*, *scioglimento*, Auflösung.

Résolution, *s. f. risoluzione*, *intenzione*, Entschliefsung, Absicht, Entschlufs.

Résolution, *s. f. coraggio*, *cuore*, Muth, Entschlossenheit.

Résonnant, e, *a. risonante*, wiederhallend.

Résonnement, *s. m. risonanza*, *rimbombamento*, Wiederhall.

Résonner, *v. n. risonare*, *rimbombare*, wiedertönen, wiederschallen, wiederklingen.

Résoudre, *v. ir. sciógliere*, *sciorre*, *decidere*, auflösen, erörtern, entscheiden.

Résoudre, *v. ir. annullare*, *disfare un contratto*, aufheben, ungültig erklären.

Résoudre, *v. ir. dissólvere*, *dissipare*, auflösen, zertheilen.

Résoudre, *v. ir. ridurre in cenere*, *in fumo*, in Asche oder Rauch verwandeln.

Résoudre, *v. ir. determinare*, *decidere*, beschliefsen.

(se Résoudre, *v. r. risolversi*, *determinarsi*, sich entschliessen.

Respect, *s. m. rispetto*, *riguardo*, Rücksicht.

Respect, *s. m. osservanza*, *riverenza*, Ehrfurcht, Respekt, Hochachtung.

(Sauf le respect de la compagnie, *con licenza della compagnia*, mit Erlaubnifs gesagt, mit Ehren zu melden.

Respectable, *a. rispettabile*, ehrwürdig.
Respecter, *v. a. rispettare, onorare*, ehren, respektieren.
Respecter, *v. a. risparmiare, aver riguardo*, verschonen, unversehrt lassen.
Respectif, ive, *a. rispettivo, reciproco*, beiderseitig, wechselseitig.
Respectivement, *ad. rispettivamente*, beiderseits.
Respectueusement, *ad. rispettosamente*, ehrfurchtsvoll.
Respectueux, euse, *a. rispettoso, riverente*, ehrerbietig,
Respirable, *adj. respirabile*, was sich einathmen läfst.
Respiration, *s. f. respirazione*, Athemholen, das Athmen, der Athem.
Respirer, *v. n. respirare, rifiatare*, athmen, leben.
Respirer, *v. a. ricrearsi, prender ristoro*, geniefsen, sich erholen.
Respirer, *v. a. sospirare, desiderare vivamente*, sich nach etwas sehnen.
Respirer, *v. a. mostrare, dimostrare*, an den Tag legen, blicken lassen.
(Dans cette maison tout respire la piété, *in questa casa tutto dimostra la pietà*, in diesem Hause athmet alles Frömmigkeit.
Resplendir, *v. n. risplèndere, brillare*, schimmern, funkeln.
Resplendissement, *s. m. splendor grande*, Glanz, Schimmer.
Responsabilité, *s. f. risponsabilità*, Verantwortlichkeit.
Responsable, *s. et a. mallevadore, sicurtà, tenuto*, verantwortlich.
Responsif, ive, *adj. risponsivo*, verantwortlich.
Ressasser, *v. a. ristacciare*, durchbeuteln, durchsieben.
Ressasser, *v. a. investigare, rinvergare*, von Neuem durchsuchen.
Ressemblance, *s. f. simiglianza*, Aehnlichkeit, Gleichheit.
Ressemblant, e, *a. somigliante*, ähnlich.
Ressembler, *v. n. rassomigliare*, gleichen, ähnlich seyn.
Ressemeller, *v. a. risolare, rimpedulare*, wieder besohlen.
Ressentiment, *s. m. risentimento, resto di male*, Nachweh, Nachschmerz.
Ressentiment, *s. m. odio, sdegno, ira*, Hafs, Groll.
Ressentiment, *risentimento, desiderio di vendetta*, Empfindlichkeit, Rachbegierde.
Ressentir, *v. ir. soffrire, patire, provare*, Nachwehen empfinden, lebhaft empfinden.
(se Ressentir, *v. r. risentirsi*, eine Beleidigung tief fühlen, sie zu rächen wissen.
(Il s'en ressentira, *me lo pagherà*, er soll es fühlen, er soll es büfsen.
Resserrement, *s. m. ristringimento, ristrignimento*, Beklemmung, Verschliefsung der Schweifslöcher.
Resserrer, *v. a. ristrignere*, verengen, fest zusammen ziehen.
Resserrer, *v. a. abbreviare*, abkürzen.
Resserrer, *v. a. risserrare, rinchiùdere, acchiùdere*, verschliefsen, verwahren, enger einschliefsen.
Resserrer, *ristrignere il ventre*, (vom Unterleibe), verstopfen.
(se Resserrer, *v. r. ristrignersi*, enger werden, sich zusammen ziehen.
Ressif, Rescif, Réoif, *s. m. scogli nascosti sotto l'acqua*, unter dem Wasser verborgene Felsen.
Ressort, *s. m. elasticità*, Schnellkraft, Federkraft.
Ressort, *s. m. molla*, Uhrfeder, Stahlfeder.
Ressort, *s. m. mezzo, modo, espediente*, Mittel, Hülfsmittel.
(Faire jouer des ressorts, *fare ogni forzo*, alles in Bewegung setzen.
Ressort, *s. m. giurisdizione*, Gerichtsbarkeit.
(Juger en dernier ressort, *sentenziare diffinitivamente*, das Endurtheil in der letzten Instanz sprechen.
Ressortir, *v. ir. uscir di nuovo*, wieder herausgehen.
Ressortir, *v. n. dipéndere da qualche giurisdizione superiore*, unter einer Gerichtsbarkeit stehen.
Ressource, *s. f. mezzo, verso*, Hülfsquelle, Mittel, Rettung.
(Faire ressource, *racconciare i fatti suoi*, seine Sache wieder auf guten Fufs stellen.
Ressouvenir, *v. ir. considerare, riflèttere*, bedenken.
(se Ressouvenir, *v. r. ricordarsi*, sich erinnern.
Ressouvenir, *s. m. ricordo, memoria, idéa*, Erinnerung, Andenken.
Ressui, *s. m. biancana, luogo dove le fiere vanno assolinarsi*, Lager, wo sich das Wild an der Sonne trocknet.
Ressusciter, *v. a. risuscitare*, erwecken, vom Tode auferweeken.
Ressusciter, *v. a. ravvivare, rallegrare*, wieder beleben, erfreuen.
Ressusciter, *v. n. risórgere*, auferstehen.
Ressuyer, *v. n. rasciugare, asciugare*, wieder trocknen.
Restant, e, *a. rimanente, restante*, übrig, rückständig.
Restant, *s. m. il restante*, der Rest, Rückstand.
Restaurant, *s. m. ristorativo*, Kraftbrühe, kräftiges Nahrungsmittel.
Restaurateur, *s. m. ristoratore*, Wiederhersteller, eine Art Gastwirthe.
Restauration, *s. f. ristorazione*, Wiederherstellung.
Restaurer, *v. a. ristorare, ricreare*, wiederherstellen, wieder in guten Stand setzen.

Restaurer, *v. a. rifare, rinnovare*, wieder erneuern.
Reste, *s. m. resto, avanzo*, Rest, Ueberbleibsel, Rückstand.
(Jouer de son reste, *restar debitore*, die letzten Mittel ergreifen.
Reste de gibet, *avanzo di forca*, Galgendieb.
(Être en reste, *restar debitore*, schuldig, rückständig seyn.
(Il ne demanda pas son reste, *egli ha avúto il fatto suo*, er machte sich ganz stille fort, er hatte schon genug an dem, was man ihm gesagt hatte.
(Au reste, *conj. al rimanente, per altro*, übrigens.
(Du reste, *ad. più che non è necessario*, mehr als zu viel, übrigens.
Rester, *v. n. restare, avanzare*, übrig seyn, übrig bleiben.
Rester, *v. n. rimanére, restare, dimorare*, bleiben, verbleiben.
Restituer, *v. a. restituire, réndere*, wieder herstellen, wieder zurückgeben.
Restituer l'honneur, *riparar l'onore*, die Ehre wieder geben.
Restituer un passage, *ristabilire un testo*, eine Schriftstelle wieder ergänzen, verbessern.
Restituer une personne en son entier, *ristabilire in intiero*, eine Person wieder in den vorigen Zustand setzen.
Restitution, *s. f. restituzione*, Ersatz, Wiedererstattung.
Restitution d'un passage, *riducimento d'un testo alla sua vera lezione*, Wiederherstellung einer Schriftstelle.
Restreindre, *v. ir. ristringere*, zusammen ziehen.
Restreindre, *v. ir. ridurre, diminuire*, einschränken.
Restrictif, ive, *a. restrittivo*, beschränkend.
Restriction, *s. f. restrizione*, Einschränkung, Beschränkung.
Restringent, e, *a. astringente*, zusammenziehend, stopfend.
Résultant, e, *a. ciò che risulta da una lite*, woraus entstehend, erfolgend.
Résultat, *s. m. risultamento*, Resultat, Erfolg, Ausschlag.
Résulter, *v. n. risultare, náscere*, erfolgen, entstehen.
Résumer, *v. a. riassúmere*, kurz zusammenfassen, kürzlich wiederholen.
Résumé, *s. m. compendio*, kurz zusammen gefaſste Rede, Inbegriff.
Résumption, *s. f. riassunzione*, kurze Wiederholung des Hauptinhalts.
Résurrection, *s. f. risurrezione*, Auferstehung, Auferweckung.
Rétablir, *v. a. ristabilire, ristorare*, wiederherstellen, wieder einsetzen.
(se Rétablir, *v. r. ristabilirsi*, wieder genesen.
Rétablir, *v. a. ristaurare, ristorare*, einsetzen.
Rétablissement, *s. m. ristabilimento*, Wiederherstellung, Genesung.
Retaille, *s. f. ritaglio*, Abschnitzel.
Retaper, *v. a. arricciare un cappello*, einen Hut aufstülpen.
Retard, *s. m. ritardo, indugio*, Verzögerung, Verzug.
Retardement, *s. m. ritardamento*, Verzögerung, Aufschub.
Retarder, *v. a. ritardare, differire*, verzögern, aufschieben.
Retarder, *v. a. fermare, arrestare*, aufhalten.
Retarder, *v. a. ritardare*, zurückstellen, zurückrichten.
(Ma montre retarde, *la mia mostra ritarda*, meine Uhr geht zu spät.
Retenir, *v. ir. riavére, ricuperare*, wieder bekommen, wieder haben.
(Je voudrais bien retenir ce que j'ai dit, *io vorrei non aver detto quello che dissi*, ich möchte mein Wort wieder zurücknehmen.
Retenir, *v. ir. ritenére, serbare*, zurückbehalten, behalten.
Retenir, *v. ir. guardare, custodire*, bei sich behalten, verwahren, verschweigen.
Retenir, *v. ir.* (en t. d'arithm.), *tenére, portare*, herumtragen, behalten.
Retenir, *v. ir.* (arrêter), *trattenére, arrestare*, zurückhalten, aufhalten.
Retenir, *v. ir. impedire, impacciare*, verhindern.
Retenir une poutre, *fermare una trave*, einen Balken mit einem eisernen Bande befestigen.
Retenir, *v. ir. moderare, raffrenare*, mäſsigen, zähmen.
Retenir, *v. ir. tenére a mente*, im Gedächtniſs behalten.
Retenir, *v. ir. concepire*, begreifen.
(se Retenir, *v. r. appigliarsi a qualche cosa*, sich an etwas fest halten.
Retentif, ive, *adj. retentivo*, zurückhaltend, zusammenziehend.
Rétention, *s. f. riserba*, Vorbehalt, Vorenthaltung.
Rétention d'urine, *ritenzione d'orina*, Harnverstopfung.
Retentir, *v. n. rimbombare*, ertönen, wiederhallen.
(Toute la terre retentit de ses louanges, *tutta la terra rimbomba del suono delle sue lodi*, die ganze Erde ertönet von seinem Lobe.
Retentissant, e, *a. risonante*, wiederschallend.
Retentissement, *s. m. rimbombo, fragore*, Wiederschall.
Rétentum, *s. m. articolo non espresso in una sentenza, ma che non lascia di far luogo alla sua esecuzione*, stillschweigende Milderung eines peinlichen Urtheils.
Rétentum, *s. m. sutterfugio, scusa*, Vorbehalt in Gedanken bei Abschlieſsung eines Vertrags, Ausflucht.
Retenue, *s. f. ritenutezza, pru-*

denza, modestia, Zurückhaltung, Behutsamkeit, Bescheidenheit.
Retenue, *s. f. deduzione della paga dei soldati*, Abzug von der Löhnung der Soldaten.
Réticence, *s. f. aposiopesi*, Abbrechung der Rede.
Réticence, *s. f. reticenza*, vorsetzliche Verschweigung.
Réticulaire, rétiforme, réticulé, e, *a. reticolato*, netzförmig.
Rétif, ive, *a. restio*, stätig.
Rétif, ive, *a. ritroso, caparbio*, widerspänstig.
Rétine, *s. f. retina dell' occhio*, Netzhaut im Auge.
Retirade, *s. f. bastia*, Abschnitt, Art Verschanzung.
Retiration, *s. f.* (t. d'impr.), *ritirazione, stampa della seconda faccia d'un foglio*, Widerdruck.
Retirement, *s. m. contrazione*, das Zusammenschrumpfen.
Retirement des nerfs, *contrattura de' nervi*, das Kürzerwerden der Nerven.
Retirer, *v. a. tirar di nuovo, ritirare*, noch einmal ziehen.
Retirer, *v. a. trarre in dentro*, hereinziehen.
Retirer, *v. a. disimpegnare*, ein Pfand wieder einlösen.
Retirer quelqu'un du vice, *strappare, far desistere*, aus dem Laster herausreifsen.
Retirer sa parole, *disimpegnarsi di sua parola*, sein Wort zurückziehen.
Retirer son épingle du jeu, *cavarsi d'impiccio*, seinenKopf aus der Schlinge ziehen.
(Dieu retire ses grâces, *Iddio ritira le sue grazie*, Gott entzieht seine Gnade.
Retirer, *v. a. ricévere, albergare*, aufnehmen, beherbergen.
(se **Retirer**, *v. r. ritirarsi, andar via*, sich zurückziehen.
(se **Retirer** à la campagne, *andar a dimorare alla campagna*, sich aufs Land begeben, sich aufs Land flüchten.
(se **Retirer** du service, *pigliar congedo*, seinen Abschied nehmen.
Retomber, *v. n. ricadére, ricascare*, wieder-, zurückfallen.
Retomber, *riammalarsi*, wieder krank werden, einen Rückfall bekommen.
(La perte retombe sur lui, *la perdita ricade sopra di lui*, der Verlust fällt auf ihn zurück.
Retondeur, *s. m. cimato*, Tuchscherer.
Retondre, *v. a. tosar di nuovo*, wieder scheren.
Retordement, *s. m. torcimento*, das Zwirnen, Zusammendrehen.
Retordre, *v. a. ritórcere, tórcere*, zwirnen, zusammendrehen.
(Donner bien du fil à retordre à quelqu'un, *dar briga*, einem viel zu schaffen machen.
Rétorquer, *v. a. ritórcere un argomento*, zurückwälzen, einen mit seinen eigenen Gründen schlagen.
Retors, e, *a. ritorto*. gezwirnt, gedreht.
(Fil retors, *filo ritorto*, Zwirn.
(Homme retors, *uomo astuto*, schlauer Mensch.
Rétorsion, *s. f. ritorcimento d'argomento*, Verdrehung, Anwendung eines Beweisgrundes des Gegners gegen ihn selbst.
Retorte, *s. f. storta*, Retorte, Kolbenglas.
Retoucher, *v. a. ritoccare, emendare*, eine Arbeit wieder vornehmen, vollends ausarbeiten, verbessern.
Retour, *s. m. giro, giravolta*, Rückgang.
(Les tours et retours d'une rivière, *ghirigori d'un fiume*, Krümmungen eines Flusses.
Retour, *ritorno, tornata*, Rückkehr, Wiederkunft, Rückkraft.
(Être sur le retour, *éssere sul finire*, die besten Jahre zurückgelegt haben.
Retour d'une ame à Dieu, *ritórno d'un' ánima a Dio*, Bekehrung eines Sünders zu Gott.
(Faire un retour sur soi-même, *rientrar in se stesso*, in sich selbst gehen.
Retour, *s. m. contraccambi, ricompensa*, Gegendienst, Erwiederung.
(Sans retour, *irrecuperabilmente*, unwiederbringlich, ohne Rettung.
Retourne, *s. f. la carta che volta*, Kartenumschlag.
Retourner, *v. n. tornare, ritornare*, umkehren, zurückkehren.
Retourner, *v. n. dare indietro, volger le spalle*, den Rücken wenden.
Retourner à l'ouvrage, *tornare al lavoro*, sich wieder an die Arbeit machen.
Retourner à Dieu, *ritornare a Dio*, sich bekehren.
Retourner, *v. a. rivoltare, rivólgere*, wenden.
(s'en **Retourner**, *v. r. andarsene*, fortgehen, zurückgehen.
Retracer, *v. a. disegnare di nuovo*, wieder abzeichnen.
Retracer, *v. a. raccontare, ridire*, wieder erzählen.
Rétraction, *s. f. ritrattazione*, Widerruf.
Rétracter, *v. a. ritrattare*, widerrufen.
(se **Rétracter**, *v. r. ritrattarsi*, sein Wort zurücknehmen.
Retraire, *v. ir. ritenére una cosa venduta per diritto feudale*, wieder an sich ziehen.
Retrait, *s. m. azione per cui si pretende ritenére una possessione venduta altrui*, Wiederansichbringung, Einstandsrecht.
Retrait, *s. m. cesso, laterina*, Abtritt.
Retraite, *s. f. ritirata*, Rückzug, das Nachhausegehen, Fortgehen.

(Sonner la retraite, *sonar la ritirata*, den Zapfenstreich, zum Rückzug blasen.
Retraite, *s. f. ritiro, solitudine*, Absonderung von der Gesellschaft, Einsamkeit.
Retraite, *s. f. abitazione solitaria*, Ruhesitz, Zufluchtsort.
(Donner retraite, *ricettare, albergare*, beherbergen, Aufenthalt, Schlupfwinkel geben.
Retraite de voleurs, *ricóvero di ládri*, Schlupfwinkel.
Retraite, *s. f.* (t. d'archit.), *ritirata*, Einziehen einer Mauer.
Retranchement, *s. m. scemamento*, Schmälerung, Verminderung.
Retranchement, *s. m. divisione, separazione*, Absonderung, Verschlag.
Retranchement, *s. m. trinceramento*, Verschanzung, Zuflucht.
Retrancher, *v. a. diminuire*, vermindern, verkürzen.
Retrancher, *v. a. torre, troncare*, wegnehmen, beschneiden.
Retrancher, *v. a. proibire, interdire*, abschaffen, abstellen.
Retrancher, *v. a. trincerare, trincierare, fare trinceramenti*, verschanzen.
(se Retrancher, *v. r. ristrignersi, diminuire le spese*, sich einschränken.
(se Retrancher, *v. r. scusarsi, difendersi*, sich entschuldigen.
Rétrécir, *v. a. ristrignere, riserrare*, enger, schmäler machen.
Rétrécir l'esprit, *ristrignere lo spirito*, den Geist schwächen.
(se Rétrécir, *v. r. scorciarsi, ristrignersi*, sich verengen.
Rétrécissement, *s. m. scorciamento*, Verengung, Schmälerung.
Rétribution, *s. f. retribuzione, salario*, Belohnung, Gebühr.
Rétribution, *s. f. onorario*, Besoldung.
Rétroactif, ive, *a. retroattivo*, rückwirkend.
Rétroaction, *s. f. retroazione*, Rückwirkung.
Rétrocéder, *v. a. cédere altrui un diritto che altri ci avea ceduto*, wieder abtreten.
Rétrocession, *s. f. il cédere altrui un diritto*, Wiederabtretung.
Rétrogradation, *s. f. retrogradazione*, Rücklauf, Zurückgehen.
Rétrograde, *a. retrogrado*, rückgängig.
Rétrograder, *v. n. retrogradare*, rückwärts gehen.
Retrousser, *v. a. ripiegare, alzare*, aufschürzen, aufschlagen, aufstülpen.
Retrousser, *v. a. arricciare, ripiegare*, in die Höhe streifen, streichen.
(Nez retroussé, *naso arricciato*, aufgeworfene Nase.
Retroussis, *s. m. tesa, ala*, Krempe.
Retrouver, *v. a. ritrovare, rinvenire*, wieder finden.
Rets, *s. m. rete*, Garn, Netz.
Réunion, *s. f. riunione*, Wiedervereinigung.
Réunion, *s. f. riconciliazione*, Wiederversöhnung.
Réunir, *v. a. riunire, accozzare*, wieder vereinigen.
Réunir, *v. a. riconciliare*, wieder aussöhnen.
(se Réunir, *v. r. rammarginarsi*, wieder zusammenheilen.
(se Réunir, *v. r. unirsi, accordarsi*, wieder eins werden.
Réussir, *v. n. riuscire, sortire*, gelingen, gerathen.
Réussite, *s. f. riuscita, effetto*, erwünschter Ausgang, Gelingen.
Revaloir, *v. ir. réndere la pariglia*, wieder vergelten, Gleiches mit Gleichem vergelten.
Revanche, *s. f. pariglia, contraccambio, ricompensa*, Wiedervergeltung, Rache, Genugthuung.
(En revanche, *ad. in cambio, per réndere la pariglia*, zur Vergeltung, zum Ersatz, dagegen.
Revancher, *v. a. diféndere, ajutare*, vertheidigen, helfen.
(se Revancher, *v. r. riccatarsi, vendicarsi*, sich rächen.
(se Revancher, *v. r. réndere la pariglia*, vergelten.
Revancheur, *s. m. vendicatore, difensore*, Vertheidiger, Rächer.
Rêvasser, *v. a. sognare*, verworrene, wunderliche Träume haben, fantasieren.
Rêve, *s. m. sogno, chiméra, fantasima*, Hirngeburt, Hirngespinst.
Revêche, *a. aspro, brusco*, herb, sauer.
Revêche, *a. ritroso, difficile*, unfreundlich, störrig.
Revêche, *s. f. bajetta*, Boi, Futterflanell.
Réveil, *s. m. lo svegliarsi*, das Erwachen.
Réveille-matin, *s. m. svegliatojo*, Wecker, Weckuhr.
Réveiller, *v. a. svegliare, destare*, erwecken, aufwecken.
Réveiller, *v. a. suscitare, sollevare*, erregen, erwecken.
(se Réveiller, *v. r. destarsi*, aufwachen.
(Il s'est éveillé de sa léthargie, *egli s'é destato dalla sua letargia*, er ist aus seiner Schlafsucht erwacht.
Réveillon, *s. m. picool pasto, che si fa talora tra la cena e l'andar a letto*, Nachmittagsbrot.
Révélation, *s. f. rivelazione*, Offenbarung.
(La révélation divine, *rivelazione divina*, die göttliche Offenbarung.
Révéler, *v. n. rivelare, palesare*, offenbaren.
Revenant, e, *a. gradevole, che piace*, angenehm, gefällig.

Revenant, *s. m. spirito, ombra*, Gespenst, Geist.
Revenant-bon, *s. m. emolumento*, Kassenbestand, Ueberschufs, Vortheil.
Revendeur, *s. m. rivendugliolo*, Höcker, Trödler.
Revendeuse, *s. f. rivenditrice*, Höckerin, Trödlerin.
Revendication, *s. f. il dimandare le cose sue*, gerichtliche Zurückforderung.
Revendiquer, *v. a. dimandare le cose sue*, zurückfordern.
Revendre, *v. a. rivéndere*, wieder verkaufen.
(Il en a à revendre, *ne ha più che più*, er hat mehr, als er braucht.
Revenir, *v. ir. rivenire, ritornare*, wiederkommen, zurückkehren.
Revenir, *v. ir. ripullulare*, wieder ausschlagen.
Revenir, *v. ir. tornar a mente*, wieder einfallen.
Revenir, *v. ir. piacére*, gefallen.
Revenir, *v. ir. ricominciare*, wieder anfangen.
Revenir à la charge, *rinnovar le istanze*, seine Bitten wiederholen.
(Je reviens à ce que nous disions, *ritorno a bomba*, ich komme wieder auf das Vorige zurück.
Revenir, *v. ir. rinvenire, riaversi*, wieder zu sich selbst kommen.
Revenir d'un évanouissement, *ricuperar gli spiriti*, sich von einer Ohnmacht erholen.
Revenir d'une maladie, *ristabilirsi*, genesen.
(Il me revient de toutes parts, *mi vien detto da ogni parte*, ich höre es überall, aller Orten.
(Faire revenir de la viande, *fermare la carne*, Fleisch aufgehen, auflaufen lassen.
Revenir contre une sentence, *chiédere revisione d'una sentenza*, sich gegen einen gerichtlichen Spruch verwahren.
Revenir sur quelqu'un, *intentar un' azione contro il mallevadore*, sich an einen halten, (Jur.).
Revente, *s. f. seconda vendita*, Wiederverkauf.
(Un lit de revente, *letto rivenduto*, altes Bett.
Revenu, *s. m. rendita, entrata*, Einkommen, Einkünfte.
Revenus casuels, *rendite casuali*, zufällige Einkünfte.
Revenue, *s. f. rimessa*, Nachwachs.
Rêver, *v. n. sognare, vaneggiare*, träumen, fantasieren, faseln.
Rêver, *v. n. farneticare, delirare*, faseln, irre reden.
Rêver, *v. n. esser distratto*, zerstreut seyn.
Rêver, *v. n. meditare, pensare*, nachsinnen, nachdenken.
Réverbération, *s. f. riverberazione*, Wiederprallen, Wiederschein.
Réverbère, *s. m. riverbero*, Scheinwerfer, Reverber. (Ex. Feu de réverbère, *fuoco di riverbero*, Reverberierfeuer.
(Il revient (des esprits), *si fanno veder spettri*, es spuckt.
Réverbérer, *v. a.* et *n. riverberare*, zurück werfen', zurückschlagen.
Reverdir, *v. a. ritignere di color verde*, wieder grün anstreichen.
Reverdir, *v. n. rinverdire*, wieder grünen, wieder ausschlagen.
Reverdir, (en parlant des dartres, etc.), *rinàscere*, sich von Neuem äufsern.
Reverdissement, *s. m. il rinverdire*, das Wiederausschlagen, Wiedergrünen.
Révéremment, *ad. riverentemente*, ehrerbietig.
Révérence, *s. f. riverenza, rispetto*, Ehrerbietung.
(Sauf révérence, *con riverenza*, mit Gunst, mit Erlaubnifs.
Révérence, *s. f. saluto, riverenza, inchino*, Reverenz, Verbeugung.
Révérence, *s. f. Riverenza*, Euer Ehrwürden.
Révérencielle, *a. riverenziale*, ehrerbietig.
Révérencieux, ieuse, *a. cerimonioso*, Reverenzschneider, Kratzfussmacher.
Révérend, e, *a. reverendo*, ehrwürdig.
Révérendissime, *a. reverendissimo*, ehrwürdigst, hochwürdigst.
Révérer, *v. a. riverire, onorare*, verehren.
Rêverie, *s. f. meditazione, pensiero*, Nachdenken, tiefes Nachsinnen.
Rêverie, *s. f. stravaganza, visione*, Träumerei, seltsamer Einfall.
Rêverie, *s. f. delirio farnetico*, Fantasieren, Aberwitz, Faseln.
Revers, *s. m. rovescione*, Schlag mit verkehrter Hand.
(Le revers d'une médaille, *il rovescio d'una medaglia*, Rehrseite einer Medaille.
Revers, *s. m. la facciata di dietro*, Rückseite.
Revers de fortune, *rovescio di fortuna*, Unfall, Unglücksfall.
Revers, *s. m. mostra*, Rehrseite, Aufschlag einer Uniform vorn auf der Brust.
Réversal, e, *a. che si riferisce a un altro*, sich beziehend.
Reversi, *s. m. rovescino*, Reversi, (Kartenspiel).
Réversibilité, *s. f. reversibilità*, Rückfälligkeit eines Gutes.
Réversible, *a. reversibile*, rückfällig.
Réversion, *s. f. reversione*, Rückfall eines Gutes.
Revestiaire, *s. m. sacristia*, Ankleidezimmer in der Sakristei.
Revêtement, *s. m. rincalzamento, rinforzo*, Futtermauer, Mauermantel.

Révêtir, v. ir. *vestire*, kleiden, bekleiden.
Revêtir, v. ir. *provvedére, munire*, *versehen, umgeben, zieren.
Revêtir un fossé, *incamisciare, rincalzare*, einen Graben ringsum mit Erde befestigen.
Rêveur, euse, a. *pensieroso*, nachdenkend, tiefsinnig.
Rêveur, s. m. *vaneggiante, deliro, delirante*, Fantast.
Reviquer, v. a. *bagnare dei panni di lana*, wollene Zeuge durchs Wasser ziehen.
Reviqueur, s. m. *colui che inaffia è lava i panni*, der Tuchwascher.
Revirement, s. m. *il voltar bordo*, Wendung eines Schiffes.
Revirer de bord, v. a. *voltare bordo*, umlegen, umsatteln.
Réviseur, s. m. *revisore*, Revisor.
Révision, s. f. *revisione*, Revision, nochmaliges Durchsehen.
Revivification, s. f. (t. de Chim.), *riduzione*, Wiederherstellung eines Metalls in seine natürliche Form, Wiederlebendigmachung.
Revivifier, v. a. *ravvivare, ristorare*, wieder beleben, erquicken.
Revivre, v. ir. *rivivere, risúrgere*, wieder lebendig werden, aufleben.
(Faire revivre, *rinvigorire*, wieder neue Kräfte geben.
Révocable, a. *rivocabile*, widerruflich.
Révocation, s. f. *rivocazione*, Widerrufung.
Revoir, v. ir. *rivedére*, wieder sehen.
Revoir, v. ir. *esaminare, corréggere*, durchsehen, untersuchen.
(Jusqu'au revoir, *a rivederci*, aufs Wiedersehen, leben Sie wohl.
Révolte, s. f. *ribellione, sedizione*, Empörung, Aufstand, Aufruhr.
Révolter, v. a. *ribellare, sollevare*, empören, aufwiegeln.
Révolter, v. a. *provocare, esasperare*, aufbringen.
(se Révolter, v. r. *ribellársi*, sich empören.
Révolu, e, a. *compito, finito*, verlaufen, verstrichen.
Révolution, s. f. *rivoluzione*, Empörung, Aufstand.
Révolution, s. f. *rivoluzione, mutazione*, Staatsveränderung, Umwälzung, Umlauf.
Révolutionnaire, a. *rivoluzionario*, die Revoluzion betreffend.
Révolutionner, v. a. *eccitare o produrre una rivoluzione*, eine Revoluzion hervorbringen.
Revomir, v. a. *rivomitare*, wieder ausspeien.
Révoquer, v. a. *rivocare, richiamare*, zurückberufen, widerrufen.
Révoquer en doute, *méttere in dubbio*, in Zweifel ziehen.
Revue, s. f. *esame, revista, ricerca*, Untersuchung, Nachsuchung.
Revue, s. f. *rasegna, mostra, rivista*, Musterung.
Révulsif, ive, a. *rivulsivo*, ableitend.
Révulsion, s. f. *rivulsione*, Ableitung der Leibessäfte.
Rez, prép. *rasente, a livello*, gerade gegenüber, gerade an.
Rez pié, rez terre, *a fior di terra*, dem Erdboden gleich.
Rez de chaussée, s. m. *quartier a terreno*, unterstes Stockwerk, das Erdgeschofs.
Rhabillage, s. m. *racconciatura*, Ausbesserung.
Rhabiller, v. a. *rivestire*, wieder kleiden.
Rhabiller, v. a. *fare nuovi abiti*, neue Kleider anschaffen.
Rhabiller, v. a. *racconciare, raccomodare*, einrichten, zurechtbringen.
Rhéteur, s. m. *rettore*, alter Redner, Lehrer in der Redekunst.
Rhétie, anc. prov. d'Allem. *Rezia*, Rhäzien.
Rhétien, *Reziano*, Rhäzier, rhätisch.
Rhétoricien, s. m. *rettorico, rettore*, Rhetoriker.
Rhétorique, s. f. *rettorica*, Rhetorik, Redekunst.
Rhinocéros, s. m. *rinoceronte*, Rhinozeros, Nashorn.
Rhodes, île de la Méditerr., *Rodi*, Rhodus.
Rhodien, *Rodio*, Rhodier, rhodisch.
Rhodomel, s. m. (miel rosat), *mele rosato*, Rosenhonig.
Rhombe, s. m. *rombo*, Raute, geschobenes Viereck.
Rhomboïde, s. m. *romboide*, längliche Raute, rautenförmige Schulterblattmuskel.
Rhône, m. fl. de Fr. *Rodano*, die Rhone.
Rhubarde, s. f. *rabarbaro, reobarbaro*, Rhabarber.
Rhumatisme, s. m. *reumatismo*, Gliederflufs, Rheumatism.
Rhume, s. m. *reuma, rema, catarro, raffreddore*, Schnupfen, Katharr.
Rhythme, s. m. *ritmo, numero, misura*, Rhytmus.
Rhythmique, a. *ritmico*, rhytmisch.
Riant, e, a. *ridente, allégro*, lachend, lustig.
Riant, e, a. *améno, vago*, angenehm, reizend.
Ribaud, s. m. *un lussurioso, bordelliere*, Hurenjäger.
Ribaude, s. f. *puttanaccia, bagascia*, Erzhure.
Ribe, s. f. *ribes*, Johannisbeere.
Ribleur, s. m. (vieux), *vagabondo*, Nachtschwärmer.
Ribon-ribaine, adv. pop. *a qualunque costo*, es koste, was es wolle.
Ricanement, s. m. *ghigno*, hohnlächeln.

Ricaner, *v. n. ghignare*, höhnisch lächeln.
Ricaneur, *s. m. che ride consciamente*, Hohnlächler, Spötter.
Ric-à-ric, *ad. esatissimamente, con tutto rigore*, sehr genau.
Rich, *s. m. sorta di lupo cerviero*, bläulicher, schwedischer Luchs.
Richard, *s. m. ricone*, reicher Kautz.
Richard, *Ricardo*, *Ricciardo*, Richard.
Riche, *a. ricco*, reich.
Riche, *a. fertile, abbondante*, fruchtbar, ergiebig.
(Une langue riche, *lingua ricca*, wortreiche Sprache.
Riche, *a. magnifico*, *di gran pregio*, prächtig, kostbar.
(Rimes riches, *rime sonore*, reiche, volle Reimen.
Riche, *s. m.* (Ex. Le mauvais riche, *ricco epulóne*, ein gegen Arme hartherziger Reicher, der reiche Mann im Evangelium.
Richement, *ad. riccamente*, reichlich, prächtig.
Richesse, *s. f. richezza*, *opulenza*, Reichthum.
Richesse, *s. f. magnificenza*, Pracht.
Richesse, *s. f. giustezza, esattezza delle rime*, Vollkommenheit, Wohlklang.
Ricin, *s. m. ricino, Palma Cristi*, Wunderbaum, Kreuzbaum.
Ricochet, *s. m. risalto di pietra che si getta nell' acqua*, das Aufprallen, Aufspringen, der Prellwurf.
Ride, *s. f. ruga, grinza*, Runzel, Falte.
(Le vent forme des rides sur l'eau, *il vento increspa l'onda*, der Wind kräuselt die Wellen.
Rideau, *s. m. cortina, bandinella*, Vorhang.
(Tirer le rideau, *tirare un velo*, den Vorhang zuziehen, nicht weiter von etwas reden.
Ridelle, *s. f. ridolo*, Wagenleiter, Leiter.
(Charrette à ridelles, *carro con ridoli*, Leiterwagen.
Rider, *v. a. aggrinzare, increspare*, runzeln, kräuseln.
(se Rider, *v. r. aggrinzarsi*, Runzeln bekommen.
Ridicule, *a. ridicolo, ridicoloso*, lächerlich.
Ridicule, *s. m. uomo ridicolo*, lächerlicher Kautz.
(En ridicule, *ad.* (Ex. Tourner en ridicule, *méttere in canzone*, lächerlich machen.
Ridiculement, *ad. ridicolosamente*, lächerlicher Weise.
Ridiculiser, *v. a. beffare*, *render ridicolo*, lächerlich machen.
Ridiculité, *s. f. ridicolo*, Posse, Abgeschmacktheit.
Rien, *s. m. niente*, *nulla*, nichts.
(Ne savoir de rien, *non saper nulla*, nicht das Mindeste wissen.
(Homme venu de rien, *uomo venuto da nulla*, ein Mensch der sich aus dem Staube empor geschwungen hat.
(Un grand diseur de riens, *ciarliero*, *cicalone*, ein Erzschwätzer.
(Cet homme ne m'est rien, *quest' uomo non m'attiene*, dieser Mensch geht mich gar nichts an.
Rieur, *s. m. colui che ride*, Lacher.
Rieur, *s. m. bajone, burlatore*, Spötter.
Rifler, *v. a. trangugiare*, *divorare*, begierig hineinfressen.
Rigide, *a. rigido, sevéro*, streng, scharf, ernst.
Rigidement, *ad. rigidamente*, streng, scharf.
Rigidité, *s. f. rigiditd*, Strenge.
Rigodon, *s. m. aria di danza*, Tonstück zum Gesang und Tanz.
Rigole, *s. f. canaletto*, Rinne, Furche.
Rigorisme, *s. m. rigorismo*, Strenge in der Moral.
Rigoriste, *s. m. rigorista*, strenger Eiferer.
Rigoureusement, *ad. rigorosamente*, strenge.
Rigoureux, se, *a. rigoroso, rigido*, strenge, hart, scharf.
Rigueur, *s. f. rigore, severità*, Strenge, Härte, Schärfe.
Rigueur de l'hiver, *il rigore dell' inverno*, die Strenge des Winters.
Rimailler, *v. n. far cattivi versi*, Reime schmieden.
Rime, *s. f. rima*, Reim.
(Il n'y a ni rime ni raison dans tout ce qu'il dit, *quel che dice è senza sugo e senza sale*, es ist weder gehauen noch gestochen, es ist weder Sinn noch Verstand darin.
Rimer, *a. n. rimare*, reimen.
(Bouts-rimés, *s. m. pl. versi finali*, Endsilben, Reimenden.
Rimer, *v. n. versificare*, *poeteggiare*, Reimen schmieden.
Rimeur, *s. m. poeta cattivo*, Reimschmid.
Rinceau, *s. m. fogliame*, Laubwerk.
Rincer, *v. a. sciacquare*, *risciacquare, lavare*, schwenken, auswaschen, ausspülen.
Rinçure, *s. m. sciacquatura*, Spülwasser.
Ringard, *s. m. barra di ferro*, grofse eiserne Stange.
Ringrave, *s. f. specie di calzoni antichi*, mit Bändern gezierte Pumphosen.
Rioter, *v. n. sorridere, ridere alquanto*, lächeln.
Ripaille, *s. f.* (Ex. Faire ripaille, *gozzovigliare*, schmausen.
Ripailleur, *s. m. crapolone*, *ghiottone*, Erzfresser.
Ripopée, *s. m. scolature di vino*, Mischmasch, zusammen geschüttete Reste.
Riposte, *s. f. botta, risposta*, schnelle, treffende Antwort.

Rôder, *v. n. girare, andare attorno*, herumschweifen, herumschleichen.
Riposte, *s. f. riposta*, Gegenstofs im Fechten.
Riposter, *v. n. rispóndere alle rime*, geschwind dagegen antworten, erwiedern.
Riposter, *v. n. rispóndere*, einen Nachstofs beibringen.
Ripuaire, *a. ripuario*, was vor Alters zwischen dem Rhein und der Maas wohnte.
Rire, *v. ir. ridere*, lachen, anlachen.
(Éclater de rire, *ghignazzare*, überlaut lachen.
(Pincer sans rire, *moteggiare*, spotten, ausspotten.
Rire sous cape, *ghignare*, heimlich, spöttisch lächeln.
Rire, *v. ir. trastullarsi, sollazzarsi*, einVergnügen machen.
Rire aux dépens d'autrui, *divertirsi a spese altrui*, sich auf anderer Leute Kosten lustig machen.
(Rira bien qui rira le dernier, *ride bene chi ride l'ultimo*, wohl dem, der zuletzt lacht, *oder*, lachen Sie nur, wir werden sehen, wer am Ende den andern auslacht.
Rire, *v. ir. burlare, motteggiare*, spotten, spafsen.
Rire, *v. ir. beffarsi, burlarsi*, sich nichts aus etwas machen.
Rire de quelqu'un, *beffare qualcheduno*, einen auslachen, ausspotten.
Rire, **Ris**, } *s. m. riso*, Gelächter.
Rire fou, *ghignata*, närrisches Lachen, davon man die Ursache nicht weifs.
Ris sardonique, *riso sardonico*, gezwungenes, hölzernes Gelächter.
Ris de veau, *s. m. animelle di vitello*, Kalbsmilch, Kälberbröschen.
Ris, **Riz**, *s. m. riso*, Reifs.
Risban, *s. m. terrapieno*, Rifsbank, eine Art Wall.
Risdale, *s. f. risdala*, Reichsthaler.
Risée, *s. f. risata, ghignata*, Gelächter, Gespötte.
Risibilité, *s. f. risibilità*, Vermögen zu lachen.
Risible, *a. risibile*, lächerlich.
(L' homme est un animal risible, *l'uomo è un animale risibile*, der Mensch ist ein lächerliches Thier.
Risible, *a. faceto, piacevole*, kurzweilig, possierlich.
Risquable, *a. rischioso, pericoloso*, gewagt, gefährlich.
Risque, *s. m. rischio, periglio*, Gefahr, Wagnifs.
(À tout risque, *ad. ogni evento*, auf alle Gefahr, auf Gerathewohl.
Risquer, *v. a. arrischiare, arrisicare*, wagen, in Gefahr setzen, riskieren.
Rissole, *s. f. rossolata*, Fleischpastetchen.
Rissoler, *v. a. rossolare, abbrostire, abbrostolire*, braten oder backen bis es braun wird.
(se Rissoler, *v. r. abbrostirsi*, braun werden.
Rit, **Rite**, } *s. m. rito*, Kirchengebrauch.
Ritournelle, *s. f. ritornello*, Ritornell.
Rituel, *s. m. rituale*, Ritual, Kirchenordnung.
Rivage, *s. m. lido, lito, ripa, riva, rivaggio*, Ufer, Strand, Gestade.
Rival, *s. m. rivale, concorrente d'amore*, Nebenbuhler.
Rival, *s. m. emulo, competitore*, Mitwerber um ein Amt.
Rivaliser, *v. n. gareggiare*, wetteifern.
Rivalité, *s. f. rivalità, concorrenza*, Rivalität, Eifersucht, Wettstreit.
Rive, *s. f. ripa, riva*, Ufer, Gestade.
River, *v. a. ribadire*, einen Nagel vernieten.
(Clou à river, *chiodo ribadito*, Nietnagel.
Riverain, *s. m. che abita lungo un fiume*, Uferbewohner, Küstenbewohner.
Rivet, *s. m. ribaditura di chiodo*, Vernietung, Niet.
Rivière, *s. f. fiume, fiumana*, Flufs.
Rixe, *s. f. rissa*, Zank, Streit.
Rizière, *s. f. campagna seminata di riso*, Reifsfeld.
Robe, *s. f. veste, vesta, roba*, langes Kleid, Schlepprock der Frauenzimmer, Amts- oder Ehrenkleid.
Robe de chambre, *s. f. veste di camera*, Schlafrock.
Robe, *s. f.* ou gens de robe, *professione, stato, grado*, Civilstand, Civilbediente, Rechtsgelehrte.
(Homme de robe, *giurisconsulto*, Rechtsgelehrter.
Robert, *Roberto*, Rupprecht, Robert.
Robin, *s. m. uomo di toga*, Rechtsmann.
Robinet, *s. m. chiave d'una fontana*, der Hahn mit dem Zapfen.
Roboratif, ive, *a. corroborante*, stärkend.
Robuste, *a. robusto, gagliardo*, stark, mannhaft.
Roc, *s. m. masso, rupe*, Felsen.
Rocaille, *s. f. nicchi, spugne*, Felsen- und Muschelwerk, Glaskorallen.
Rocailleur, *s. m. sorta di fabbricatore di grotte*, der Grottenwerk macht.
Rocambole, *s. f. sorta di cipolletta che sa d' aglio*, Schlangenknoblauch, spanische Schalotte.
Roch, *Roco*, Rochus.
Roche, *s. f.* (Ex. Coeur de roche, *cuor di macigno*, gefühlloses Herz, Felsenherz.
Rochelle, (la), v. de Fr. *Roccella*, la Rochelle.
Rocher, *s. m. scoglio, rocca, rupe*, Felsen, Fels.
(Parler aux rochers, *parlare ai sordi*, tauben Ohren predigen.
Rochet, *s. m. roccetto, raccotto*, Chorhemd mit engen Ermeln.

Rôdeur, *s. m. vagabondo*, Herumschwärmer, Herumstreicher, Herumstreifer.

Rodolphe, V. Raoul.

Rodomont, *s. m. rodomonte*, *spaccone*, Grofsprahler, Prahlhans.

Rodomontade, *s. f. rodomontata*, Prahlerei.

Rogations, *s. f. pl. rogazioni*, Betwoche, 3tägiges Gebet vor Christi Himmelfahrt.

Rogatoire, *a. rogatorio*, bittlich.

Rogaton, *s. m. cartacce*, alte Papiere oder Schriften.

Rogaton, *s. m. rimasugli, avanzi*, übrige Brocken von einer Mahlzeit.

Roger, *Rugiéro*, Rüdiger.

Rogne, *s. f. rogna*, Krätze.

Rogner, *v. a. ritagliare, tosare*, beschneiden.

Rogner les ailes, *tagliar le ale*, die Flügel abschneiden.

Rogner, *v. a. troncare, scemare, diminuire*, abzwacken.

Rogneur, *s. m. tosatore*, Beschneider.

Rogneux, se, *a. rognoso*, krätzig, räudig, schäbig.

Rognon, *s. m. arnione, rene*, efsbare Nieren einiger Thiere.

(Mettre la main sur les rognons, *tenere le mani su i fianchi*, die Hände in die Seite stellen.

Rognoner, *v. n. brontolare*, brummeln, zanken.

Rognure, *s. f. ritaglio, gherone*, Abschnitzel.

Rogue, *a. superbo, altiero*, stolz, aufgeblasen.

Roi, *s. m. re, rege*, König.

Roide, *a. duro, inflessibile*, steif, unbiegsam, starr.

(Il est tombé roide mort, *egli è caduto morto*, er blieb augenblicklich (mausetodt) auf dem Platze liegen.

Roide, *a. rapido, precipitoso*, steil, jähe.

(Cours roide, *corso rapido*, schneller Lauf.

Roide, *a. ostinato, capárbio*, hartnäckig, eigensinnig.

(Se tenir roide, *star duro, star rigido*, nicht nachgeben.

Roide, *ad. pronto, veloce, presto*, schnell, behend.

Roidure, *s. f. tensione, rigidezza*, Steife, Starre.

Roideur, *s. f. ertezza, ripidezza*, die Jähe.

Roideur, *s. f. rigidezza, rigore*, Strenge, Härte.

Roidillon, *s. m. monticello*, kleine Anhöhe.

Roidir, *v. a. distendere, tirare*, ziehen, ausstrecken.

Roidir, *v. a. irrigidire, intirizzire*, steifen, starr machen.

(se Roidir, *v. r. ostinarsi, resistere*, starr werden, erstarren, sich widersetzen.

Roitelet, *s. m. reattino, lui*, Zaunkönig.

Roitelet, *s. m. piccolo re*, kleiner, ohnmächtiger König.

Roland, *Orlando*, Roland.

Rôle, *s. m. rotolo, ruolo*, Rolle.

Rôle, *s. m. registro*, Register.

Rôle, *s. m. parte, personággio*, Rolle eines Schauspielers.

(Il joue toujours les premiers rôles, *egli rappresenta sempre le prime parti*, er spielt immer die ersten Rollen.

(Il joue bien son rôle, *fa bene il suo officio*, er spielt seine Rolle gut, er beträgt sich klug.

Rôler, *v. n. scrivere, registrare*, Blätter voll schreiben, eintragen.

Rôlet, *s. m.* (Ex. jouer bien son rôlet, *far bene la sua parte*, seine Rolle gut zu spielen wissen.

(Il est au bout de son rôlet, *non sa più che dire*, er weifs nichts mehr zu sagen.

Romagne, prov. d'Italie, *Romagna*, Romagna.

Romain, e, *a.* et *s. romano*, Römer, römisch.

Romain, *s. m.* (t. d'impr.) *testo d'Aldo, Garamone, tondo*, Antiqua, aufrechtstehende Schrift.

Romain, *Romano*, Romanus.

Romaine, *s. f. stadéra*, Schnellwage, Balkenwage.

Roman, *s. m. romanzo*, Roman.

Romance, *s. f. canzonetta istorica*, Romanze.

Romancier, *s. m. romanziere*, Romanendichter, Romanenschreiber.

Romanesque, *a. romanzesco*, romantisch, romanhaft.

Romanie, prov. de Grèce, *Romania*, Romanien.

Romarin, *s. m. rosmarino*, Rosmarin.

Rome, v. d'Ital. *Roma*, Rom.

Rompement de tête, *s. m. rompimento di capo*, Kopfzerbrechen.

Rompre, *v. a. rómpere, spezzare*, zerbrechen, brechen.

Rompre le cou à quelqu'un, *rómpere il collo a qualcheduno*, einem den Hals brechen.

Rompre un criminel, *arrotare*, rädern.

Rompre ses chaînes, *infrágnere le sue catene*, seine Ketten zerbrechen.

Rompre la glace, *rompere il ghiaccio*, das Eis brechen.

Rompre la tête, *spezzare il capo, molestare*, den Kopf warm machen, toll machen.

Rompre, *rovinare, guastare una strada*, einen Weg verderben.

Rompre son serment, *violare il suo giuramento*, seinen Eid brechen.

(A tout rompre, *ad. al più al più*, wenn alle Stricke reissen, höchstens.

Rompre les oreilles, *intronar le orecchie*, einem die Ohren voll schreien.

Ronce, *s. f. rovo, rogo*, Brombeerstaude.

Rond, e, *a. rotondo, tondo*, rund, kurz und dick.

(Chevaliers de la table ronde, *cavalieri della tavola ro-*

tonda, Ritter des Königs Arthur von der runden Tafel.
Rond et franc, *franco e sincero*, offenherzig, aufrichtig.
(Voix ronde, *voce piena*, volle und gleichstarke Stimme.
(Compte rond, *conto intéro*, gerade Rechnung.
Rond, *s. m. circolo, cerchio*, Runde, Kreis, Zirkel.
Rondache, *s. f. rotella, targa*, Rundschild.
Ronde, *s. f. ronda*, Runde.
(Faire la ronde, *andar in ronda*, um ein Haus herumgehen um auszuspionieren.
(A la ronde, *ad. in giro*, rund herum.
Rondeau, *s. m. specie di poesia col ritornello*, Rondeau, Ringelgedicht.
Rondelet, te, *a. ritondetto*, rundlich, etwas dick.
Rondelle, *s. f. rotella*, Rondell, kleiner Rundschild, Hohlmeissel.
Rondement, *ad. ugualmente, giustamente*, gleich, eben.
Rondement, *ad. schiettamente, sinceramente*, aufrichtig, rund heraus.
Rondeur, *s. f. ritondezza*, Rundung, Runde.
Rondin, *s. m. legnetto, legno tondo*, rundes Scheit Holz.
Rondin, *s. m. grosso bastone*, Knüttel.
Ronflement, *s. m. russo, il russare*, Schnarchen.
Ronfler, *v. n. russare*, schnarchen, schnauben.
Ronfler, *v. n. romoreggiare*, brummen, summen, krachen.
Ronfleur, *s. m. che russa*, Schnarcher.
Ronger, *v. n. ródere, rosicchiare, rosicare*, nagen.
Ronger, *v. a. consumare*, auffessen, wegfressen, zerfressen.
Ronger son frein, *ródere il freno* seinen Verdruſs in sich fressen, verbeissen.
Rongeur, *a.* (Ex. Le ver rongeur, *rimorso, rimordimento*, nagender Wurm, Gewissensbiſs.

Roquelaure, *s. f. sopraveste per la pioggia*, Regenrock.
Roquer, *v. n. arroccare*, rockieren, im Schachspiel mit dem Thurm wechseln.
Roquet, *s. m. botolo, botolino*, Hündchen mit spitzigen Ohren.
Roquette, *s. f. ruchetta*, weisser Senf, Ranke.
Roquille, *s. f. sorta di piccolissima misura per il vino*, Weinmaſs, ungefähr ein halber Schoppen.
Rosaire, *s. m. rosário, rosajo*, Rosenkranz.
Rosalie, *Rosalia*, Rosalie.
Rosat, *a. rosato*, von Rosen gemacht.
(Miel, sucre, vinaigre rosat, *mele, zucchero, aceto rosato*, Rosenhonig, Zucker,-essig.
Rose, *s. f. rosa*, Rose.
(Eau rose, *acqua rosa*, Rosenwasser.
Rose, *Rosa*, Rosa.
Rosé, e, *a.* (Ex. Du vin rosé, *vino rosato*, rosenrother Wein.
Roseau, *s. m. canna*, Rohr, Schilf.
Rose-Croix, *s. m. Rosa croce*, Rosenkreuzer, (Mitglied einer geheimen Gesellschaft).
Rosée, *s. f. rugiada*, Thau.
Rosette, *s. f. rosetta*, Röschen.
Rosette, *s. f. inchiostro rosso*, rothe Farbe der Buchdrucker.
Rosette, *s. f. ramo del primo getto*, rosenförmiger Trieb der Pflanzen.
Rosette, *s. f. creta rossa*, rothgefärbte Kreide.
Rosier, *s. m. rosajo*, Rosenstock.
Rosière, *s. f. piccol pesce di fiume*, Rothfeder (kleiner Fluſsfisch).
Rosine, *Rosina*, Rosine.
Rosse, *s. f. brenna, rozza*, Schindmähre, Mähre.
Rosser, *v. a. bastonare*, derb abprügeln.

Rossignol, *s. m. rosignuolo, rúsignuolo*, Nachtigall, Philomele.
Rossignol d'Arcadie, *rosignuolo d'Arcadia*, Esel.
Rossignol, *s. m. grimaldello*, Dietrich, die Schlösser aufzumachen.
Rossolis, *s. m. rosolio*, Rosoglio.
Rostrale, *a. rostrato*, mit Schiffsschnäbeln geziert.
Rot, *s. m.* Rülps, Magenwind.
Rôt, *s. m. arrosto*, Braten.
Rotation, *s. f. rotazione*, kreisförmige Bewegung eines Körpers um seine Achse.
Rote, *s. f. rota*, Pfründengericht zu Rom.
Roter, *v. n. ruttare, eruttare*, rülpsen.
Rôti, *s. m. arrosto*, Braten, Gebratenes.
Rôtie, *s. f. fetta di pane abbrustolata*, geröstete Brotschnitte.
Rotier, *s. m. colui che fa i pettini de' tessitori*, Weberkammmacher, Blättersetzer.
Rotin, } *s. m. canna d'India*, indianisches Rohr.
Ratan, }
Rôtir, *v. a. arrostire*, braten.
Rôtir sur le gril, *cuócere sulla gratella*, rösten, auf dem Roste braten.
Rôtir au four, *cuócere nel forno*, im Ofen braten, backen.
Rôtir, *v. a. abbronzare, seccare*, versengen.
(se Rôtir, *v. r. arrostirsi*, ausbraten.
Rôtisserie, *s. f. bottéga di vendarrosto*, Garküche.
Rôtisseur, *s. m. vendarrosto*, Garkoch.
Rotonde, *s. f. rotonda*, Rotunde, rundes Gebäude.
Rotondité, *s. f. rotondità*, Ründe, Rundung, Rundheit.
Rotule, *s. f. rotella del ginocchio, padella*, Kniescheibe.

Roture, *s. f. ignobilità*, Bürger- oder Bauernstand.
Roturier, ère, *a. ignobile, plebeo*, unadelich, bürgerlich, bäuerisch, gemein.
Roturièrement, *ad. ignobilmente*, unadelich, bürgerlich.
Rouage, *s. m. le ruote d'una macchina*, Räderwerk an einer Maschine.
Rouan, *a. rapicanato*, gemischt von weiſs, grau und rothbraun.
(Cheval rouan, *cavallo rapicanato*, Grauschimmel.
Rouanne, *s. f. graffietto per botti e simili*, Reiſser, Werkzeug zum Zeichnen der Weinfässer, Hohlbohrer.
Rouanner, *v. a. segnare col graffietto*, mit dem Reisser zeichnen.
Rouannette, *s. f. graffietto de' legnajuoli*, Reiſser, Pumpenbohrer.
Rouant, e, *a.* (t. de blason), paon rouant, *paone rotante*, Pfau mit ausgebreitetem Schweife.
Rouble, *s. m. moneta d'argento di Moscovia*, Rubel.
Roucouler, *v. n. tubare, gemire*, girren.
Roue, *s. f. ruota, rota*, Rad.
(Pousser à la roue, *ajutare*, zu etwas verhelfen.
(Le paon fait la roue, *il pavone fa la ruota*, der Pfau schlägt ein Rad.
(La roue de la Fortune, *le umane vicende*, Glücksrad.
Rouelle, *s. f. fetta*, Scheibe, kleines Rad.
Rouelle de veau, *fetta di coscia di vitello*, Kalbsscheibe.
Rouer, *v. a. arruotare*, rädern, radbrechen.
Rouer un homme de coups, *bastonare, dar bastonate*, einen derb abprügeln.
(Être roué de fatigue, *essere spossato*, vor Müdigkeit wie gerädert seyn.
Rouet, *s. m. platojo*, Spinnrad, Rad.
Rouet d'arquebuse, *ruota*, Feuerrad an einem teutschen Büchsenschloſs.
Rouge, *a. rosso*, roth.
Rouge, *a. ravente, infocato*, glühend.
Rouge bord, *bicchiere pieno, colmo*, volles Glas.
Rouge, *s. m. rosso*, Röthe, Schminke.
(Le rouge lui monte au visage, *il rosso gli sale sul volto*, die Röthe steigt ihm ins Gesicht.
Rouge, *s. m. sorta d'uccello e di pesce*, Rothfisch.
Rougeâtre, *a. rossastro*, röthlich.
Rougeaud, e, *a. rubicondo, rubecchio*, rothbackig.
Rouge-gorge, *s. m. pettirosso*, Rothkehlchen.
Rougeole, *s. f. roselia*, Rötheln, Masern.
Rouge-queue, *s. m. codirosso*, Rothschwänzchen.
Rouget, *s. m. pesce cappone*, Rothfeder (Fisch).
Rougeur, *s. f. rossore, rossezza*, Röthe, Schamröthe.
Rougeur, *s. f. rossore, macchiarossa*, Röthe, Hitzblatter.
Rougir, *v. a. tigner di rosso*, roth färben.
Rougir, *v. a. arroventare*, glühend machen.
Rougir, *v. n. arrossire, aver vergogna*, erröthen, roth werden, schamroth werden.
Rouille, *s. f. rúggine*, Rost, Brand im Getreide.
Rouiller, *v. a. arrugginire*, rostig machen.
(se Rouiller, *v. r. arrugginirsi*, rosten, verrosten, Rost ansetzen.
Rouillure, *s. f. rubigine*, Verrostung, Rost.
Rouir, *v. a. macerare il lino*, Hanf oder Flachs rösten.
Rouissage, *s. m. macerazio del lino*, das Rösten des Hanfes.
Roulade, *s. f. infiessione di voce*, Lauf der Stimme im Singen.
Roulade, *s. f. il rotolare d'alto in basso*, das Herab- oder Herunterrollen, Hinunterburzeln.
Roulage, *s. m. vettura, il vetturare*, leichtes Fortrollen, Fuhrwerk, Fuhrlohn.
Roulant, e, *a. che è agevole a girare*, leicht fortrollend.
(Chaise roulante, *sedia*, leichtes Gefährt mit zwei Rädern.
Rouleau, *s. m. viluppo, spiego*, Rolle, d. i. etwas Zusammengerolltes.
Rouleau, *s. m. spianatojo*, Rollholz, Rollstock.
Rouleau, *s. m. cilindro*, Walze, Walke.
Roulement, *s. m. giro, rivolgimento*, das Rollen, Wickeln.
Roulement, *s. m. trillo*, Wirbel auf der Pauke oder Trommel.
Roulement des yeux, *stralunamento, o giro d'occhj*, Verdrehen der Augen.
Rouler, *v. a. rotolare, voltolare*, rollen, wälzen.
(se Rouler sur l'herbe, *voltarsi sù l'erba*, sich im Grase herumwälzen.
Rouler les yeux, *stralunar gli occhj*, die Augen verdrehen.
Rouler doucement sa vie, *vivere agiato*, gemächlich leben, wohlhabend seyn.
Rouler, *v. a. avviluppare*, wickeln, zusammenwickeln.
(Il fait beau rouler, *la via è buona per le carrozze*, es ist gut fahren, der Weg ist gut.
(Faire rouler la presse, *fare stampare*, die Presse beschäftigen, viel drucken lassen.
(L'argent roule, *il danaro abbonda*, das Geld ist im Umlauf, im Ueberfluſs.
(Il se roule sur l'or et l'argent, *egli ha berri*, er hat Geld wie Heu und Stroh.
Rouler, *v. n. girare, vagare, andare senza fermarsi*, her-

umschweifen, die ganze Welt durchwandern.
Roulette, *s. f. girella, girellata*, Röllchen.
Roulette, *s. f. arruccio*, Gängelwagen, Rollwagen.
Roulettes, *s. f. pl. letticciuoli che si fanno córrere fra giorno sotto letti più grandi*, Rollbett.
Roulier, *s. m. carrettiere*, Fuhrmann.
Roulis, *s. m. moto del vascello*, Hin- und Herwanken des Schiffes.
Rouloir, *s. m. mángano, subbio da manganare i panni*, Mange, Rolle.
Roupie, *s. f. gocciola che stilla dal naso*, ein an der Nase hängendes Tröpfchen.
Roupie, *s. f. moneta d'oro e d'argento delle Indie orientali*, ostindische Gold- und Silbermünze.
Roupieux, se, *a.* (de peu d'usage), *che ha spesso la gocciola al naso*, triefnasig.
Roupiller, *v. n. sonnecchiare*, halb schlafen.
Roupilleur, *s. m. che sonnecchia*, Schlafmütze.
Roussâtre, *a. rossiccio, rossino*, röthlich.
Rousseau, *s. m. di pelo rosso*, Rothkopf, der rothe Haare hat (ein Fuchs).
Rousselet, *s. m. sorta di pera d'estate*, Zuckerbirn.
Roussette, *s. f. sorta di pesce cane*, Art Seehund.
Roussette, *s. f. passera stipajuola*, Binsennachtigall.
Rousseur, *s. f. rossóre*, rothgelbe Farbe.
Rousseurs, *s. f. pl. lentiggini*, Sommerflecken, Leberflecken.
Roussi, *s. m. vacchetta*, Juchten.
Roussillon, prov. de Fr., *Rossiglióne*, Roussillon.
Roussin, *s. m. cavallo intiero*, dicker Hengst.
Roussir, *v. a. far diventare rosso*, rothgelb färben, versengen, anbrennen.
Roussir, *v. n. divenir rosso*, rothgelb, röthlich werden.
Route, *s. f. via, strada, sentiero*, Strafse, Weg, Bahn.
Route des gens de guerre, *viaggio, camminata e fermata de' soldati*, Marschroute der Soldaten.
(Faire route, (t. de marine), *far rotta*, fortschiffen, fortsegeln.
Route, *s. f. via, mezzo, espediente*, Mittel, Weg.
(La route de la gloire, *cammino delle dignità*, der Weg zum Ruhme.
(À vau de route, *ad. precipitosamente*, über Hals und Kopf.
Routier, *s. m. portolano*, Seespiegel, d. i. Seekartenbuch, auch Lothse.
Routier, *s. m. praticone*, ein alter Praktikus, Ausgelernter.
Routine, *s. f. uso, pratica*, die mehr durch Uebung als Regel gelernte Geläufigkeit, der Schlendrian.
Routiné, e, *a. abituato*, eingeübt, gewöhnt.
Routoir, *s. m. maceratojo*, Hanf- oder Flachs-Röste.
Rouverin, e, *a. ferro senza tiglio*, sprödes, brüchiges Eisen.
Rouvre, *s. m. rovero*, Rotheiche.
Rouvrir, *v. ir. riaprire*, wieder öffnen.
Roux, rousse, *a. rosso*, röthlich, rothgelb.
(Cheveux roux, *pélo rosso*, rothe Haare.
Roux, *s. m. rosso*, das Roth oder die rothgelbe Farbe.
(Lune rousse, *luna d'Aprile*, Aprilmond.
Royal, e, *a. reale, regale, regio*, königlich.
Royal, e, *a. liberale, sincero, giusto*, freigebig.
Royal, *a. magnifico, splendido, generoso*, prächtig, grofsmüthig.
Royalement, *ad. regalmente*, königlich, prächtig.
Royaliste, *s. m. regalista*, Royalist, Königlichgesinnter.
Royaume, *s. m. regno, reame*, Königreich, Reich.
Royaume des cieux, *il paradiso*, Himmelreich.
Royauté, *s. f. dignità reale*, königliche Würde.
Ru, *s. m. canale del ruscello*, Bett eines kleinen Baches.
Ruade, *s. f. calcio, calci*, Ausschlagen eines Pferdes.
Rubacelle, *s. m. sorta di rubino d'un color chiaro*, Art heller, geringer Rubine.
Ruban, *s. m. fettuccia, nastro*, Band.
Rubanier, *s. m. tessitor di fettucce*, Bandwirker, Bandweber.
Rubéole, *s. f. sorta di pianta che nasce nelle montagne*, kleine Röthe, Bräunwurzelkraut.
Rubican, *a. rupicanato*, Stichelschimmel.
Rubicond, e, *a. rubicondo, rosseggiante*, roth, kupferig.
Rubis, *s. m. rubino*, Rubin.
Rubis, *s. m. bottoncino sul naso*, Finne, oder Hitzblatter auf der Nase.
(Faire au boire rubis sur l'ongle, *votare il bicchiere sin' all' ultima goccia*, bis auf den letzten Tropfen austrinken.
Rubricaire, *s. m. rubrichista*, der die Titel eines Werkes auswendig weifs.
Rubrique, *s. f. rubrica, sinopia*, Röthel, Rothstein.
Rubrique, *s. f. astuzia, malizia*, Rubrik, List, Kniff.
Ruche, *s. f. arni, compiglio alevare, copiglio, bugno*, Bienenkorb, Bienenstock.
Rudanier, ère, *a. ravido, aspro*, grob, bäuerisch.
Rude, *a. ruvido, rozzo*, rauh, roh, grob, holperig, unsanft.
Rude, *a. aspro, lazzo, arcigno*, herb, rauh.
(Cheval rude, *cavallo duro*, unsanftes Pferd.
(Tems rudes, *tempi cattivi*,

schlimme oder harte Zeiten.
Rude, *a. rigido, rigoroso*, streng, scharf.
Rudement, *ad. bruscamente*, rauh, hart, streng.
Rudesse, *s. f. ruvidezza*, Grobheit, Rauhigkeit, Härte, Strenge.
Rudiment, *s. m. rudimento*, Rudiment, Anfangsgründe der lateinischen Sprache.
Rudimens, *s. m. pl. rudimenti, elementi*, Anfangsgründe.
Rudoyer, *v. a. trattare severamente*, hart anfahren.
Rue, *s. f. ruta (pianta)*, Raute (Pflanze).
Rue, *s. f. via, ruga, strada*, Strafse, Gasse.
Ruelle, *s. f. vico, vicolo*, Gäfschen.
Ruelle, *s. f. spazio che è tra il letto e l'muro*, Raum zwischen dem Bette und der Wand.
Ruer, *v. a. scagliare, lanciare*, schleudern.
Ruer, *v. a. trarre un sasso*, einen Stein werfen.
Ruer, *v. a. ricalcitrare, tirar calcj*, hinten ausschlagen.
(Se ruer sur, *avventarsi, lanciarsi*, über jemand herfallen.
(Un homme qui ne mord ni ne rue, *uomo che non può far nè bene nè male*, ein Mensch, der weder wohl noch wehe thut, der weder beifst noch schlägt.
Rufien, *s. m. bordelliere, puttaniere*, Hurenhengst.
Rufien, *s. m. drudo, bertone*, verliebter Buhler.
Rugine, *s. f. rastiatojo*, Zahnmeissel, Beinfeile.
Rugir, *v. n. ruggire, rugghiare*, brüllen.
Rugissant, e, *a.* (Ex. Un lion rugissant, *leone rugghiante*, brüllender Löwe.
Rugissement, *s. m. rugghiamento*, das Brüllen.
Ruine, *s. f. ruina, distruzione*, Ruin, Verfall, Untergang.
(Battre une place en ruine, *bàttere a cannonata*, gänzlich zusammenschiefsen, zerstören.
Ruine, *s. f. rovina, esterminio*, Zerstörung, Verwüstung.
(S'élever sur les ruines d'un autre, *sollevarsi sù l'altrui ruine*, sich durch den Ruin (auf den Trümmern eines andern) empor schwingen.
Ruiner, *v. a. ruinare, rovinare*, ruinieren, zerstören.
Ruiner, *v. a. danneggiare, dissipare*, beschädigen, zerstreuen.
Ruiner, *v. a. mandare in esterminio, impoverire*, ins Verderben stürzen.
Ruines, *s. f. pl. rovine, ruine*, Trümmer, Schutt, Ruinen.
Ruineux, se, *a. rovinante, ruinante*, verderblich, baufällig.
Ruineux, se, *a. rovinoso, dannoso*, schädlich.
Ruisseau, *s. m. ruscello, ruscelletto*, Bach.
Ruisseau, *s. m. rigagnolo, rigagno*, Gosse, Rinne.
(Des ruisseaux de vin, de larmes, de sang, *rivi di vino, di lagrime, di sangue*, Ströme Weins, Thränenflut, Thränenbach, Ströme Bluts.
Ruisseler, *v. n. scórrere, córrere*, rieseln, rinnen.
Rum, *s. m. capacità, interiore d'un bastimento*, Schiffsraum.
Rum, *s. m. sorta d'acquavite*, Rum, Zuckerbranntwein.
Rumb, *s. m. rombo*, Windstrich auf dem Seekompafs.
Rumeur, *s. f. romore*, aufrührischer Lärm, Gerücht.
Ruminant, e, *a. ruminante*, wiederkäuend.
Rumination, *s. f. ruminazione*, das Wiederkäuen.
Ruminer, *v. a. ruminare, ragumare*, wiederkäuen.
Ruminer, *a. a. riconsiderare*, reiflich überlegen.
Rupture, *s. f. rottura, frattura*, Bruch, Einbruch, Trennung.
Rupture, *s. f. crepatura*, Rifs, Sprung.
Rural, e, *a. rurale, campestre*, zum Lande gehörig.
Ruse, *s. f. astuzia, accortezza*, List, Hinterlist.
Rusé, e, *a. scaltrito, scaltro, accorto*, listig, verschlagen, schlau.
Rusé, *s. m. un volpone, un uomo accorto*, Schlaukopf.
Ruser, *v. n. usare astuzia*, List gebrauchen.
Ruser, *v. n. ingannare coll astuzia*, einen betriegen.
Ruses, *s. f. pl. malizie del cervo*, Wechseln der Hirsche.
Russe, *Russo*, Russe, russisch.
Russie, emp. d'Eur. et d'Asie, *Russia*, Rufsland.
Rustaud, e, *a. rustico, grossolano*, bäuerisch, ungeschliffen.
(Un gros rustaud, *un villanaccio*, ein grober Lümmel.
Rusticité, *s. f. rustichezza*, Grobheit, Ungeschliffenheit.
Rustique, *a. rustico, rusticano*, bäuerisch, ländlich.
Rustique, *a. incolto, salvatico*, ungekünstelt, ungebildet.
Rustique, *a. zótico, grossolano*, ungesittet.
Rustiquement, *ad. rusticamente*, bäuerisch, grob.
Rustre, *s. m. rustico, gonzo*, grober Kerl, Lümmel.
Rut, *s. m. frega*, Brunst.

S.

Sabbat, *s. m. sábbato*, Sabbat.
Sabbat, *s. m. notturno congresso di streghe*, Hexentanz.
Sabbat, *s. m. fracassa, strepito, romore*, Lärm.
Sabbatine, *s. f. sabbattina*, sonnabendliche Uebungsdisputazion.
Sabbatique, *a.* (année), *sabbatico*, Sabbatjahr.

Sabin, ant. peupl. d'Ital., *Sabino*, Sabiner.
Sabine, *s. f. sabina*, Sevenbaum.
Sabine, *Sabina*, Sabine.
Sable, *s. m.* (t. de blas.), *nero*, schwarze Farbe in den Wappen.
Sable, *s. m. sabbia*, Sand.
Sabler, *v. a. coprir di sabbia*, mit Sand streuen, auf einen Zug austrinken.
Sablier, *s. m. oriuolo a pólvere*, Sanduhr.
Sablière, *s. f. renajo*, Sandgrube.
Sablon, *s. m. rena, arena*, feiner Sand, Sandstaub.
Sablonner, *v. a. stropicciare, ripulire con arena*, mit Sand säubern oder reiben.
Sablonneux, se, *a. sabbionoso*, sandig.
Sablonnier, *s. m. renajuolo*, Sandmann, Sandhändler.
Sablonnière, *s. f. renajo*, Sandgrube.
Sabord, *s. m. cannoniera d'una nave*, Stückpforte.
Sabot, *s. m. scarpe di legno, zoccolo*, hölzerner Schuh.
Sabot, *s. m. unghia del cavallo*, Huf, Pferdehuf.
Sabot, *s. m. paleo, fattore*, Kreisel.
(Le sabot dort, *il paleo dorme*, der Kreisel dreht sich so, dafs man's nicht bemerkt.
Sabot, *s. m. sorta di nicchio marino che ha la figura della trottola*, Kreiselschnecke, Mondschnecke.
Saboter, *v. n. giuocare al palèo*, den Kreisel treiben, grob einhertreten.
Sabotier, *s. m. che fa le trottole*, Kreiselmacher.
Sabotier, *s. m. colui che fa e che porta zoccoli*, Holzschuhmacher, und Holzschuhträger.
Sabouler, *v. a. strappazzare*, herumwälzen, zerren.
Sabre, *s. m. sciabla, scimitarra*, Säbel.
Sabrenas, *s. m. ciabbattino, guastamestieri*, Pfuscher, Sudler.
Sabrenauder, *v a. acciabbattare, acciarpare, tirar giù*, pfuschen, verhunzen.
Sabrer, *v. a. dar colpi di sciabla*, Säbelhiebe geben, niedersäbeln.
Saburre, *s. f. savora, stiva*, Unreinigkeit, Schleim auf der Zunge, in den Eingeweiden, Ballast.
Sac, *s. m. sacco*, Sack, Beutel, Tasche.
Sac à blé, *sacco da grano*, Hornsack.
Sac de blé, *sacco di grano*, ein Sack voll Korn.
Sac à vin, *briacone*, Weinschlauch, Weinsäufer.
Sac, *s. m. sacco, sacchoggiamento*, Plünderung.
Saccade, *s. f. trinciata di briglia*, starker, schneller Zug mit dem Zaume.
Saccade, *s. f. scossa*, das Schütteln.
Saccade, *s. f. bravàta, rabbuffa*, derber Verweis.
Saccagement, *s. m. saccheggiamento, sacco*, Plünderung.
Saccager, *v. a. saccheggiare*, plündern, ausplündern.
Sacerdoce, *s. m. sacerdozio*, Priesterthum.
Sacerdotal, e, *a. sacerdotale*, priesterlich.
Sachet, *s. m. sacchetto*, Säcklein, Säckchen.
Sacoche, *s. f. bisaccia*, Reisetasche, lederner Beutel.
Sacramentaire, *s. m. sacramentario*, Sakramentierer.
Sacramental, e, } *a. sacramentale*,
Sacramentel, le, } sakramentlich.
Sacramentalement, } *ad. sacramentalmente*,
Sacramentellement, } sakramentalisch.
Sacre, *s. m. sagro*, Sackerfalke, Weibchen.
Sacre, *s. m. consecrazione*, Salbung eines Königs.
Sacre, *s. m. consecrazione d'un vescovo*, Weihung eines Bischofs.
Sacré, e, *part. consecrato, santo*, geheiligt, gesalbt, geweiht, heilig.
Sacrement, *s. m. sacramento*, Sakrament.
Sacrement, *s. m. matrimonio*, Ehestand.
Sacrer, *v. a. sacrare, consecrare*, heiligen, einweihen, salben.
Sacret, *s. m. sacretore*, Männchen vom Sackerfalke.
Sacrificateur, *s. m. sacrificatore*, Opferpriester.
Sacrifice, *s. m. sacrifizio*, Opfer, Aufopferung.
Sacrifier, *v. a. sacrificare*, opfern, aufopfern.
(se Sacrifier pour quelqu'un, *sacrificarsi*, sich für einen aufopfern.
Sacrilège, *s. m. sacrilegio*, Kirchenraub, Gotteslästerung, Entheiligung.
Sacrilège, *a. sacrilego*, ruchlos, gottlos, gotteslästerlich, kirchenräuberisch.
Sacrilègement, *ad. sacrilegamente*, gottesvergessener Weise.
Sacripan, *s. m. millantatore*, Prahlhans.
Sacristain, *s. m. sagrestano*, Sakristan, Kirchner, Mefsner, Küster.
Sacristie, *s. f. sacristia*, Sakristei.
Sacristine, *s. f. sagrestàna*, Kirchnerin, Mefsnerin.
Sacrum, *s. m.* (l'os), *osso sacro*, das heilige Bein, Kreuzknochen.
Saducéens, *s. m. pl. Saducei*, Saduzäer.
Safran, *s. m. zafferano, gruogo*, Safran.
Safraner, *v. a. ingiallire*, safrangelb machen.
Safranier, *s. m. mercante fallito*, verdorbener Kaufmann, Lump.
Safre, *a. ghiotto*, gefrässig.
Safre, *s. m.* (t. de Chimie), *turchino, o azzuro di smalto*,

Blaue, aus dem Kobalt bereitete Farbe, woraus man den Smalt macht.
Sagacité, *s. f. sagacità, avvedimento*, Scharfsinn.
Sage, *a. savio, saggio*, weise, klug, vorsichtig.
Sage, *a. continente, moderato*, artig, gesetzt, mässig, sittsam, fromm.
Sage, *s. m. il Savio*, der Weise.
Sage-femme, *s. f. levatrice, comare*, Hebamme, Wehmutter.
Sagement, *ad. saviamente*, weise, weislich.
Sagesse, *s. f. saviezza*, Weisheit, Klugheit, Vorsichtigkeit.
Sagesse, *s. f. modestia, pudicizia*, Mäfsigung, Sittsamkeit.
Sagesse, *s. f. sapienza, sapére*, Wissenschaft.
Sagittaire, *s. m. sagittario*, Schütze im Thierkreise.
Sagittale, *adj.* (suture), *sutura sagittale*, Pfeilnaht an der Hirnschale.
Sagou, *s. m. sago*, Sago.
Sagouin, *s. m. sorta di scimmiotto*, Meerkatze.
Saie, *s. f. sajo, sajone*, Oberrock altrömischer Krieger.
Saiette, *s. f. sajeta*, Art leichten Ratins.
Saignant, e, *a. sanguinante*, blutend, blutig.
(La plaie est encore toute saignante, *la piaga è ancora fresca*, die Wunde blutet noch.
Saignée, *s. f. cavata, emissione di sangue*, Aderlafs.
Saignée, *s. f. chiassajuola*, Ableitungsgraben.
Saignement, *s. m. flusso di sangue dal naso*, Nasenbluten.
Saigner, *v. a. cavar sangue*, aderlassen, Blut abzapfen.
Saigner une rivière, *svolgere il corso d'un fiume*, einen Flufs ablassen oder abzapfen.
Saigner, *v. a. cavar danajo*, jemanden aderlassen oder Geld von ihm erpressen.
Saigner, *v. n. venir fuori il sangue*, bluten.
(La plaie saigne encore, *la piaga è ancora recente*, die Wunde blutet noch.
(Le coeur me saigne, *io sono tocco*, das Herz blutet mir.
Saigneur, *s. m. médico sanguinario*, Arzt, der gerne Aderlasse verordnet.
Saigneux, se, *a. sanguinoso*, blutig.
Saillant, e, *a. che sporge in fuori*, vorstehend, hervorragend, hervorspringend.
(Angle saillant, *angolo sagliente*, vorspringender Winkel.
Saillie, *s. f. impeto, sgorgamento*, Aufbrausen, Jähzorn.
Saillie, *s. f. arguzia, motto*, witziger, sinnreicher Einfall.
Saillie, *s. f.* (t. d'archit.), *projetto, sporto, risalto*, Vorsprung, Vorstechung.
Saillir, *v. n. zampillare, sgorgare*, herausspritzen, hervorsprudeln.
Saillir, *v. ir. montare, coprire*, bespringen, belegen, befruchten.
Saillir, *v. ir. sportare, spórgere*, hervorragen, überhängen.
Sain, e, *a. sano, senza malattia*, gesund.
(Il est revenu sain et sauf, *egli è tornato sano e salvo*, er ist frisch und gesund zurückgekommen.
Sain, e, *a. sano, senza magagna*, unbeschädigt, unverdorben.
Sain, e, *a. salutifero, salúbre*, heilsam.
Saindoux, *s. m. grasso di porco*, Schweinschmalz.
Sainement, *ad. sanamente*, gesund, richtig, vernünftig.
Sainfoin, *s. m. cedrangola, trifoglio*, Hahnenkamm, eine Art Klee.
Saint, e, *a. santo*, heilig.
(La sainte Vierge, *la santa Vérgine*, die Jungfrau Maria.
(Le Saint des Saints, *il Santo de' Santi*, das Allerheiligste.
(La sainte Bible, *la sagra Bibbia*, die heilige Bibel.
(Employer toutes les herbes de la Saint-Jean, *far il possibile*, alle ersinnlichen Mittel anwenden.
Saintement, *ad. santamente*, heilig.
Sainteté, *s. f. santità*, Heiligkeit.
Saintonge, prov. de Fr. *Santongia*, Saintonge.
Saïque, *s. f. saica*, Tschaike.
Saisie, *s. f. sequestro, staggina*, Beschlag, Arrest, Sequestrierung.
Saisine, *s. f. possessione*, Besitznehmung, Besitz.
Saisir, *v. a. préndere, afferrare, sequestrare*, ergreifen, packen, in Beschlag nehmen.
Saisir, *v. a. inténdere, capire*, begreifen.
(se Saisir de quelqu'un, *arrestare alcuno*, einen packen, sich seiner Person bemächtigen.
(Se saisir d'une chose, *ghermire, rendersi padrone*, sich einer Sache bemächtigen.
Saisissant, *s. m. staggitore*, plötzlich überfallend, ergreifend.
Saisissement, *s. m. ambáscia, oppressione*, plötzlicher Schrecken, Bestürzung.
Saison, *s. f. stagione*, Jahreszeit.
(La saison nouvelle, *la primavéra*, der Frühling, das Frühjahr.
(L'arrière-saison, *s. f. l'autunno*, das Spätjahr, der Herbst.
Saison, *s. f. stagione, tempo*, rechte Zeit zu etwas.
(Ce que vous dites est hors de saison, *quello che voi dite è fuor di propósito*, was Sie da sagen, kommt zur Unzeit, kommt zu spät.

Salade, *s. f. celada*, Pickelhaube, Sturmhaube.
Salade, *s. f. insaláta*, Salat.
Saladier, *s. m. piatto per l'insalata*, Salatschüssel.
Salage, *s. m. insalatura*, Einsalzung.
Salaire, *s. m. salário*, *saláro*, Arbeitslohn, Lohn.
Salaire, *s. m. ricompensa*, *mercéde*, Lohn für eine schlechte Handlung.
Salaison, *s. f. insalatúra*, das Einsalzen.
Salaison, *s. f. salúme*, *salsúme*, gesalzene Efswaren.
Salamandre, *s. f. salamandra*, Salamander, Molch.
Salamanque, v. d'Esp. *Salamanca*, Salamanka.
Salant, e, *a.* (marais salant), *stagno d'acqua salsa*, Salzteich.
Salarier, *v. a. salariare*, *ricompensare*, besolden.
Sale, *a. sporco*, *súcido*, *sudicio*, schmutzig, garstig.
Sale, *a. impúro*, *indecénte*, *oscéno*, unrein, unzüchtig, unflätig.
(Un sale intérêt, *vile interesse*, niedriger Eigennutz.
Salé, *s. m. saláme*, *carne secca*, Salzfleisch, Pöckelfleisch.
Salé (petit), *s. m. carne di porcello saláta di fresco*, junges, neugesalzenes Schweinfleisch.
Salement, *ad. sporcamente*, *bruttamente*, garstig, schmutzig.
Salentin, peupl. d'Ital., *Salentino*, Salentiner, salentinisch.
Salep, Salop, Salap ou Sulap, *s. m. radice d'una spezie*, Salepwurzel, Saleporchis.
Saler, *v. a. saldre*, *insaldre*, salzen, einsalzen.
Saler, *v. a. far pagar saldto*, seine Waren salzen, d. i. zu theuer verkaufen.
Saleté, *s. f. sporchezza*, Unreinigkeit, Schmutz.
Saleté, *s. f. laidezza*, *oscenitá*, Unflätherei, Zote.

Salicaire, *s. f. lisimacchia*, Weiderich (Pflanze).
Salière, *s. f. saliera*, Salzfafs.
Salière, *s. f. cavità*, *fossetta*, Höhlen über den Augenliedern der Pferde.
Saligaud, e, *a. sporco*, *súcido*, schmutzig, ein Schweinigel.
Salignon, *s. m. pane di sale bianco*, Salzscheibe.
Salin, e, *a. salino*, salzig.
Saline, *s. f. salsúme*, *salúme*, Salzfleisch, gesalzene Fische.
Saline, *s. f. salina*, *saliera*, Salzwerk, Salzkoth.
Saline, *s. f. miniera del sale*, Salzbergwerk, Salzgrube, Salzquelle.
Salique, *s. f.* (Ex. La loi salique, *la legge sálica*, das salische Gesetz.
Salir, *v. a. sporcáre*, *bruttáre*, beschmutzen, besudeln.
Salir l'imagination, *sporcare l'imaginazione*, die Einbildungskraft beflecken.
Salissant, e, *a. che insucida*, schmutzend, was leicht schmutzt.)
Salisson, *s. f. donna sporca*, Schmutznickel, Schmutzhammel.
Salissure, *s. f. sporcizia*, *sporcheria*, Unreinlichkeit, Schmutz.
Salivaire, *a.* (t. d'anat.), *salivale*, zum Speichel gehörig.
Salivation, *s. f. salivazione*, Speichel.
Salive, *s. f. saliva*, *sciliva*, Speichelflufs, Speichelkur.
Saliver, *v. n. fare saliva*, *saliuare*, den Speichel auswerfen.
Salle, *s. f. sala*, Saal.
Salle à manger, *salone da mangiare*, Speisesaal.
Salle d'armes, *sala d'arme*, Fechtboden.
Salle du commun, *tinello*, Saal, wo die Geringen essen, die bei Hofe oder vornehmen Herren speisen.
Salle à danser, *s. f. sala dove s'insegna a ballare*, *sala da ballo*, Tanzboden.

Salmerin, *s. m. sermone o salamone d'una specie più piccola*, Sälmling
Salmi, *s. m. specie di manicaretto*, Ragout von gebratenem Federwildbret.
Salmigondis, *s. m. manicaretto di più vivande riscaldate*, Ragout von allerlei übriggebliebenem Fleische.
Saloir, *s. m. vaso di legno da tenervi il sale*, grofses Salzfafs.
Saloir, *s. m. vaso da salarvi dentro della cárne*, Gefäfs zum Einsalzen.
Salomon, *Salomóne*, Salomo.
Salon, *s. m. salone*, Saal.
Salonique, Thessalonique, v. de Turq. *Saloniocchi*, Salonichi.
Salope, *a. sporco*, *sudicio*, *súcido*, schmutzig, unreinlich.
Salope, *s. f. lercia*, Schmutznickel.
Salopement, *ad. sporcamente*, schmutzig.
Saloperie, *s. f. sporcizia*, *sucidume*, *lordezza*, *lordúra*, Unreinlichkeit, Schweinerei, Sauerei.
Salorge, *s. m. munchio*, *monte di sale*, Salzvorrath, Salzhaufen, Salzniederlage.
Salpêtre, *s. m. salnitro*, *nitro*, Salpeter.
(Faire peter le salpêtre, *spesseggiar le cannonate*, die Kanonen krachen lassen.
(Il est tout salpêtre, *egli è pronto come il salnitro*, er ist sehr hitzig, jähzornig.
Salpêtrier, *s. m. colui che lavora a purificar il salnitro*, Salpetersieder.
Salpêtrière, *s. f. luogo dove si lavora il salnitro*, Salpeterhütte.
Saluade, *s. f. saluto*, *inchino*, Verbeugung, Bückling.
Salubre, *a. salubro*, *salutare*, gesund, heilsam.
Salubrité, *s. f. salubrità*, Ge-

sundheit, Zuträglichkeit für die Gesundheit.
Saluces, v. d'Ital., *Saluzzo*, Saluzzo.
Saluer, *v. a. salutare, riverire*, grüſsen, sich jemanden empfehlen.
Saluer, *v. a. abbracciare, salutare*, grüſsen und umarmen oder küssen.
Salure, *s. f. salsezza, salsedine*, salziges Wesen.
Salut, s. *m. salute, salvezza* Wohlfahrt, Wohl, Heil.
Salut, *s. m. la beatitúdine etérna*, Seligkeit, Heil.
Salut de mer, *saluto di mare*, Seegruſs, Salutierung.
Salut, *s. m. salutazione, il salutare*, Begrüſsung, Salutierung, Gruſs.
Salutaire, *a. salutare, salutifero*, heilsam, nützlich.
Salutairement, *ad. salutevolmente, utilmente*, heilsam, nützlich.
Salutation, *s. f. saluto, salutazione*, Gruſs, Bückling.
Salve, *s. f. salva*, Salve.
Salzbourg, v. d'Allem., *Salisburgo*, Salzburg.
Samarcande, v. d'Asie, *Samarcando*, Samerkand.
Samarie, v. de Palestine, *Samaria*, Samarien.
Samaritain, *Samaritáno*, Samariter, Samaritaner, samaritisch.
Samedi, *s. m. sábato, sábbato*, Sonnabend, Samstag.
Samnites, ant. peupl. d'Ital., *Sanníti*, Samniter.
Samogitie, prov. de Pologne, *Samogízia*, Samogitien.
Samoièdes, peupl. d'Asie, *Samoiédi*, Samojeden.
Samothrace, île de la Médi terr., *Samotrácia*, Samothrazien.
Samson, *Sansóne*, Simson.
Samuel, *Samuéle*, Samuel.
Sancir, *v. n. andar a fondo*, leck werden, untergehen.
Sanctifiant, e, *a. santificante*, heiligend.
Sanctificateur, *s. m. santificatore*, Heiligmacher.
Sanctification, *s. f. santificazione*, Heiligung.
Sanctifier, *v. a. santificare*, heiligen.
Sanctifier le jour du dimanche, *santificar la doménica*, den Sonntag feiern, heilig begehen.
Sanction, *s. f.* (Ex. pragmatique sanction), *prammatica sanzione*, Bestättigung eines Gesetzes, einer Verordnung, pragmatische Sanktion.
Sanctuaire, *s. m. santuario*, Heiligthum, das Allerheiligste.
Sanctuaire, *s. m. segreti de' principi*, Geheimnisse der Fürsten.
Sandal, } *s. m. santalo*, Santal, } del, Sandelholz.
Sandale, *s. f. zoccolo*, Sandale, oder Sohle der Pantoffeln der Alten.
Sandaraque, *s. f. sandaraca, sandracca*, Sandarach.
Sang, *s. m. sángue*, Blut, Geblüt.
(Suer sang et eau, *sudar sangue e acqua*, in tausend Aengsten seyn, alle ersinnliche Mühe anwenden.
(Un homme de sang, *uomo crudéle*, ein blutdürstiger Mann.
(Mettre tout à feu et à sang, *méttere a fuoco e a sangue*, alles mit Feuer und Schwert verheeren.
Sang, *s. m. progenie, stirpe*, Abkunft, Geschlecht.
(Prince du sang, *principe del sangue*, Prinz vom Geblüt.
Sang-froid, *s. m. tranquillitá, calma*, Kaltblütigkeit.
Sang de dragon, *s. m. sangue di dragone*, Drachenblut. Blutkraut.
Sangiac, *s. m. sangiacco*, Sangiak, türkischer Gouverneur.
Sanglant, e, *a. insanguánita*, blutig, blutend.
Sanglant, e, *a. atroce fiero*, hochst schmerzlich.
Sangle, *s. f. ghincia, cigna*, Gurt, Gürtel, Reitgurt.
Sangler, *v. a. cignare, cinghiare*, gürten, mit Ruthen streichen.
Sangler un coup de poing, *sprangare un pugno*, einen derben Faustschlag geben.
Sanglier, *s. m. cignale, cinghiale*, wildes Schwein, Eber.
Sanglot, *s. m. singhiozzo*, Schluchzen.
Sangloter, *v. n. singhiozzare*, schluchzen.
Sangsue, *s. f. mignatta, sanguisuga*, Blutegel, Leuteschinder, Wucherer.
Sanguification, *s. f. sanguificazione*, Erzeugung des Blutes.
Sanguin, e, *a. sanguigno*, blutreich, sanguinisch.
Sanguinaire, *a. sanguinolente*, blutgierig, blutdürstig.
Sanguine, *s. f. sanguigna*, Blutstein.
Sanguine, *s. f. sorta di diaspro*, Blutjaspis.
Sanguinolent, ente, *a. sanguinoso*, blutig, voll Blut.
Sanhédrin, *s. m. sinedrio*, Sanhedrin, groſser Rath bei den Juden.
Sanicle, *s. f. sanicula*, Sanikel (Pflanze).
Sanie, *s. f. sanie*, wässeriger Eiter.
Sanieux, se, *a. sanioso, marcioso*, eiterig, eiternd.
Saunes, *s. m.* V. Sonnez.
Sans, *prép. senza*, ohne.
Sans doute, *senza dubbio*, ohne Zweifel, unfehlbar.
Sansonnet, *s. m. stornello, storno*, Star.
Santé, *s. f. sanitá, salúte*, Gesundheit, Wohlseyn.
(La santé, *lazzeretto*, Pesthospital.
(Boire à la santé de quelqu'un, *bere alla salute di qualcheduno*, auf jemandes Gesundheit trinken.
Santillane, v. d'Esp. *Santigliána*, Santillana.

Santoline, *s. f. santollino*, Cypressenkraut.
Sauton, *s. m. santone*, Heiliger, Frommer, Derwisch bei den Türken.
Sauve, *s. f. sorta di pianta, che nasce nelle biade*, wildwachsender Senf.
Saône, riv. de Fr. *Saona*, Saone.
Sape, *s. f. scavamento di trinciera*, Untergrabung, Sappe.
Saper, *v. a. scavar lee fondamenta per atterrare un edifizio, abbdttere, atterrare*, untergraben, umzustossen suchen.
Sapeur, *s. m. matrajuolo*, Sappeur, Sappierer.
Saphique, *a. saffico*, saphisch.
Saphir, *s. m. zaffiro*, Saphir.
Sapience, *s. f.* (vieux), *saviezza*, Weisheit.
Sapin, *s. m. abéte, abéto*, Tanne, Tannenbaum.
Sapinière, *s. f. abetaja*, Tannenwald.
Saponaire, *s. f. saponaria*, Seifenkraut, Speichelwurzel.
Saporifique, *adj. saporifico*, nach etwas schmeckend.
Sarabande, *s. f. sarabanda*, Tonstück und Tanz dieses Namens, Sarabanda.
Saragosse, v. d'Esp. *Saragossa*, Saragossa.
Sarbacane, *s. f. cerbottána*, Blasrohr.
Sarbourg, v. de Fr. *Sarbórgo*, Sarburg.
Sarcasme, *s. m. sarcasmo*, beissende Spötterei.
Sarcelle, ou Cercelle, *s. f. sarchetola, arzavola*, Kriechente.
Sarcler, *v. a. sarchiare, sarchiellare*, jäten, ausjäten, ausgäten.
Sarcleur, *s. m. sarchiatore*, Jäter.
Sarcloir, *s. m. sarchiello* Jätthacke, Jäteisen.
Sarclure, *s. f. erbe sorchiellate*, ausgejätetes Unkraut.

Sarcocèle, *s. m. sarcocele*, Fleischbruch an den Hoden.
Sarcologie, *s. f. sarcologia*, Lehre von den fleischigen Theilen.
Sarcome, *s. m. sarcoma, escrescenza carnosa*, Fleischgewächs.
Sarcophage, *s. m. sarcofago*, Sarkophag, steinerner Sarg der Alten.
Sarcotique, *adj. sarcotico*, fleischmachend, was wieder Fleisch wachsen macht.
Sardaigne, ile et roy. dans la Méditerr., *Sardegna*, Sardinien.
Sarde, *Sardo*, Sardinier, sardinisch.
Sardine, *s. f. sardello, sardino*, Sardelle.
Sardoine, *s. f. sardonico*, Sardonix.
Sarmate, peupl. du nord de l'Europe, *Sarmate*, Sarmate, sarmatisch.
Sarment, *s. m. sermento*, Rebenholz, Rebe.
Sarrasin, Sarazin, *a.* (Ex. Blé sarrasin, *grano saraceno*, Buchweizen, Heidekorn.
Sarrasin, Sarazin, peupl. de l'Arabie, *Sarazino*, Sarazene, sarazenisch.
Sarrasine, *s. f. saracinesca*, Fallgatter.
Sarrau, *s. m. gabbano, palandrano*, Fuhrmannskittel, Bauerkittel, Soldatenkittel.
Sarrette, } *s. f. serratola*,
Serrette, } Schartenkraut, Färberscharte.
Sarriette, *s. f. timbra*, Saturei, Pfefferkraut.
Sas, *s. m. staccio*, Haarsieb.
Sassafras, s. *m. sassafras*, Sassafrasbaum.
Sassenage, *s. m. sorta di cacío*, Art französischer Käse.
Sasser, *v. a. stacciare*, sieben, durchsieben.
Sasset, *s. m. saccetto*, Siebchen, kleines Haarsieb.
Satan, *s. m. Satanasso, Satan*, Satan.

Satellite, *s. m. satellite*, Trabant, bewaffneter Diener.
Satellites, *s. m. pl. satelliti*, Trabanten, Nebenplaneten.
Satiété, *s. f. sazietà*, Sattheit, Sättigung, Ekel.
Satin, *s. m. raso*, Atlas.
Satinade, *s. f. sorta di drappo sottilissimo*, atlasartiger Seidenzeug.
Satiner, *v. a. dar' il lustro del raso*, auf Atlasart weben.
Satire, *s. f. satira*, Satire, Spottschrift.
Satirique, *a. satirico*, satirisch.
Satiriquement, *ad. satiricamente*, satirisch.
Satiriser, *v. a. satireggiare*, satirisieren, spotten.
Satisfaction, *s. f. il contento*, Zufriedenheit, Freude.
Satisfaction, *s. f. soddisfazione*, Genugthuung.
Satisfactoire, *a. satisfattorio*, genugthuend.
Satisfaire, *v. ir. soddisfare, appagare*, befriedigen, Genüge leisten.
Satisfaire, *v. ir. pagare il debito*, befriedigen, seine Schuld bezahlen.
Satisfaire, *v. ir. satisfare*, einer Sache Genüge leisten.
(se Satisfaire, *v. r. contentarsi, appagarsi*, seine Lust büssen.
Satrape, *s. m. satrapo, governatore di provincia*, Satrape, persischer Landvogt.
Saturation, *s. f. saturazione*, Sättigung (Chemie).
Saturer, *v. a. satturare*, sättigen (Chem.).
Saturnales, *s. f. pl. Saturnali*, Saturnalien.
Saturne, *s. m. Saturno*, Saturn.
Saturne, *s. m. saturno, piombo*, Blei (Chem.).
Saturnien, ne, *a.* (de peu d'usage), *malinconico*, melancholisch, finster.
Satyre, *s. m. Satiro*, Satyr, Waldgott.
(Un vieux satyre, *vecchio satiro*, ein verbuhlter Alter.

Satyre, *s. f. satira, poesia mordace*, Satyre, Schmähschrift.
Satyreau, *s. m. satirino*, kleiner Satyr.
Satyriase, *s. f.* Satiriasis, *s. m. satiriasi*, beständiges Stehen der männlichen Ruthe.
Satyrion, *s. m. testicolo di cane(erba)* Knabenkraut, Bocksgeilen.
Sauce, *s. f. salsa, intingolo*, Brühe, Tunke.
(Il n'est sauce que d'appétit, *il miglior intingolo è l'appetito*, Hunger ist der beste Koch.
Saucer, *v. a. intignere il pane nella salsa*, eintunken.
Saucière, *s. f. vasetto per le salse*, Brühnapf, Tunknapf.
Saucisse, *s. f. salsiccia*, Bratwurst, Wurst.
Saucisse, *s. f. salsicciotto di pólvere per dar fuoco alla mina*, Pulverwurst.
Saucisson, *s. m. salsiccione*, grofse Fleischwurst.
Sauf, ve, *a. salvo*, unverletzt, wohlbehalten.
Sauf, *prép.* (Ex. Sauf le respect, *salvo il rispetto*, mit Ehren zu melden.
Sauf, *prép. eccettuato*, ausgenommen, mit Vorbehalt, unbeschadet.
Sauf-conduit, *s. m. salvocondotto*, Geleitsbrief, sicheres Geleit.
Sauge, *s. f. salvia*, Salbei.
Saugrenu, e, *a. assurdo, ridicolo*, albern, ungereimt.
Saule, *s. m. salice, salicio*, Weide, Weidenbaum.
Saumâtre, *a.* (eau saumâtre), *acqua salata*, etwas salzig süsses, nach Seewasser schmeckendes Wasser.
Saumon, *s. m. sermone, salamone*, Lachs, Salm.
Saumon de plomb, *lastra di piombo*, eine Mulde Blei.
Saumoné, e, *a. che è del color del sermone*, lachsartig.
Saumoneau, *s. m. piccol sermone*, Sälmling.
Saumure, *s. f. salamoja*, Salzlake.
Saunage, *s. m. vendita, traffico del sale*, Salzhandel.
Sauner, *v. n. far del sale*, Salz sieden, Salz machen.
Saunerie, *s. f. fabbriche di sale*, Salzsiederei.
Saunier, *s. m. lavorante alle fabbriche del sale*, Salzsieder.
Saunier, *s. m. venditor di sale*, Salzhändler.
Saunière, *s. f. cassa dove si conserva il sale*, grofses Salzfafs.
Saupiquet, *s. m. manicaretto, intingolo*, Appetitbrühe.
Saupoudrer, *v. a. insaleggiare*, mit Salz bestreuen.
Saur, Sauret, *a.* (h'areng), *aringa affumata*, Bückling.
Saure, *a. sauro*, gelbbraun.
Saurer, *v. a. seccare al fumo*, räuchern, Bücklinge machen.
Saussaie, *s. f. saliceto*, Weidenplatz.
Saut, *s. m. salto*, Sprung.
(Faire un saut, *far un salto*, einen Sprung wagen.
Saut de mouton, *un certo salto capriccioso del cavallo*, Bocksprung.
Saut, *s. m. cateratta*, Wasserfall.
Sauter, *v. n. saltare*, springen, hüpfen.
(Faire sauter un bastion, *far saltare in aria un bastione*, eine Bastei in die Luft sprengen.
(Faire sauter un vaisseau, *far andare in aria una nave*, ein Schiff in die Luft sprengen.
(Faire sauter la cervelle à quelqu'un, *mandare in aria la cervella*, einem eine Kugel durch den Kopf jagen, einen erschiessen.
Sauter aux nues, *saltare in collera*, aus der Haut fahren wollen.
Sauter aux yeux, *dar nell' occhio*, in die Augen fallen.
(Reculer pour mieux sauter, *farsi in dietro per poter meglio saltare*, einen Anlauf nehmen.
Sauter, *v. n. salire*, hinauf steigen.
Sauter, *v. n. lasciar di mezzo*, etwas überspringen, überhüpfen.
Sautereau, *s. m. salterello*, Burzler, Springer.
Sauterelle, *s. f. cavalletta, grillo*, Heuschrecke, Heupferd.
Sauteur, *s. m. saltatore, ballerino*, Springer.
Sauteur, *s. m. cavallo biscottato*, Springer, Schulpferd.
Sautillement, *s. m. il saltellare*, das Hüpfen.
Sautiller, *v. n. saltellare, balzellare*, hüpfen, springen.
Sautoir, *s. m. croce di sant' Andrea*, Andreaskreuz.
Sauvage, *a. salvaggio, salvatico*, wild.
Sauvage, *a. selvaggio, non domestico*, wild, nicht zahm, wild wachsend, unangebaut.
Sauvage, *a. rozzo, zotico, solitario*, wild, roh.
Sauvage, *a. barbaro*, barbarisch.
Sauvageon, *s. m. piantone*, Wildling.
Sauvagine, *s. f. salvaggina, salvaticina*, Waldgeflügel.
Sauve-garde, *s. f. salvaguardia*, Schutzwache, Schutzbrief, Schutz und Schirm.
Sauver, *v. a. salvare, scampare*, retten, befreien, erhalten, erlösen.
Sauver, *v. a. risparmiare*, ersparen.
(se Sauver, *v. r. salvarsi*, sich retten, sich flüchten.
Sauveté, *s. f.* (vieux), *in salvo, in sicuro*, Sicherheit.
Sauveur, *s. m. salvatore, liberatore*, Befreier, Retter.
(Le Sauveur, *il salvatore*, der Heiland, Seligmacher.
Savamment, *ad. dottamente*, gelehrt.
Savant, e, *a. dotto, erudito*, gelehrt.

Savant, e, *a. istrutto, informato*, geschickt, erfahren.
Savant, *s. m. dotto, sapiente*, ein Gelehrter.
Savantasse, *s. m. saccentone*, Prahlhans, Windbeutel.
Savantissime, *adj. dottissimo*, überaus gelehrt.
Savate, *s. f. ciabatta*, alter Schuh, Schlarfe.
Savaterie, *s. f. luogo dove si vendono le ciabatte*, Schuhtrödelmarkt.
Save, riv. de 'Hongr. *Sava*, Sau (Fluſs).
Saverne, v. de Fr., *Saverna*, Zabern, Elsaſs-Zabern.
Savater, *v. a. acciarpare*, verpfuschen.
Savetier, *s. m. ciabattino*, Schuhflicker, Stümper.
Saveur, *s. f. sapore, gusto*, Geschmack eines Dinges.
Savoie, prov. d'Ital. *Savoja*, Savoyen.
Savoir, *v. ir. sapére*, wissen.
(Je ne sache personne, *io non conosco persona*, ich kenne niemand.
(Ne savoir ni A ni B, *non sapére l'abici*, nicht lesen können, nichts verstehen.
Savoir, *v. ir. sapére, esser dotto*, etwas verstehen, Kenntnisse haben.
(Faire savoir, *far sapére, informare*, berichten.
(Savoir, (C'est à savoir, (A savoir, } *ad. cioè, vale a dire*, nämlich.
Savoir, *s. m. scienza, sapére, dottrina*, Wissenschaft, Gelehrsamkeit.
Savoir-faire, *s. m. industria*, Geschicklichkeit.
Savoir-vivre, *s. m. cognizione dell' uso del mondo*, Lebensart.
Savon, *s. m. sapone*, Seife.
Savonnage, *s. m. saponata*, Seifenwäsche, Seifenbrühe.
Savonner, *v. a. insaponare*, einseifen, einen derben Verweis geben.
Savonnerie, *s. f. saponeria*, Seifensiederei.

Savonnette, *s. f. saponetto*, Seifenkugel, Fleckkugel.
Savonneux, euse, *a. saponacco*, seificht, seifenartig.
Savonnier, *s. m. saponajo*, Seifensieder, Seifenbaum.
Savourement, *s. m. assaggio*, das Schmecken.
Savourer, *v. a. gustare, assaggiare*, schmecken, kosten.
Savouret, *s. m. osso midolloso da condire la minestra*, Markbein.
Savoureusement, *ad. saporitamente*, gütlich, schmackhaft.
Savoureux, se, *a. saporito, saproso*, schmackhaft, kräftig.
Saxatile, *a. che nasce tra le pietre*, zwischen den Steinen wachsend.
Saxe, roy. d'Allem. *Sassónia*, Sachsen.
Saxifrage, *a. che spezza la pietra della vescica*, die Steine im Leibe zermalmend.
Saxon, *Sassóne*, Sachse, sächsisch.
Sbire, *s. m. birro, sbirro*, Sbirre, Häscher.
Scabellon, *s. m. piedestallo*, hohes Fuſsgestell.
Scabieuse, *s. f. scabbiosa, gallinella*, Grindkraut.
Scabieux, euse, *adj. scabbioso*, krätzartig, krätzig.
Scabreux, euse, *a. scabroso, pietroso*, holperig, höckerig, rauh.
Scabreux, euse, *a. pericoloso, dissastroso*, gefährlich, miſslich.
Scalène, *a. scaleno*, ungleichseitig.
Scalpel, *s. m. scalpello*, Schabmesser der Wundärzte.
Scammonée, *s. f. scammonea*, Purgierkraut, Purgierwinde.
Scandale, *s. m. scandalo, pubblicità vergognosa*, Aergerniſs, Aufsehen, Lärm.
Scandaleusement, *ad. scandalosamente*, ärgerlich.
Scandaleux, euse, *a. scandaloso*, ärgerlich, unanständig.

Scandaliser, *v. a. scandalizzare*, ärgern, Aergerniſs geben.
(se Scandaliser, *v. r. scandalizzare*, sich ärgern.
Scander, *v. a. scandare, misurare un verso*, skandieren.
Scandinavie, pays du nord de l'Europe, *Scandinávia*, Skandinavien.
Scapulaire, *s. m. scapolare*, Skapulier, Meſsgewand.
Scarabée, *s. m. scarafaggio*, Käfer.
Scaramouche, *s. m. buffone, arlecchino*, Pickelhäring.
Scare, *s. m. scaro*, Seebrachse.
Scarificateur, *s. m. scarificatore*, Schröpfschnepper.
Scarification, *s. f. scarificazione*, Schröpfen.
Scarifier, *v. a. scarificare*, schröpfen.
Scarlatine, *a.* (Ex. Fièvre scarlatine, *febbre scarlattina*, Scharlachfieber.
Scason, *s. m. scazzonte*, Art Jamben.
Sceau, *s. m. sigillo*, Siegel.
Sceau, *s. m. bollo, bolla*, Insiegel, Amtssiegel.
Scel, *s. m. sigillo*, Siegel, Kanzleistyl.
Scélérat, e, *a. scellerato, perverso*, verrucht.
Scélérat, *s. m. un scellerato*, Bösewicht, Ruchloser.
Scélératesse, *s. f. scelleratezza*, Ruchlosigkeit.
Scellé, *s. m. suggello*, gerichtliches Siegel, Versiegelung.
Sceller, *v. a. suggellare*, versiegeln, das Siegel aufdrücken.
Sceller, *v. a. confermare, assodare*, bekräftigen, bestätigen.
Scelleur, *s. m. colui che appone il suggello*, Siegler.
Scène, *s. f. scena*, Szene, Auftritt, Schauplatz, Bühne.
Scénique, *a. scenico, di scena*, zum Schauspiel gehörig.
Scénographie, *s. f. scenogra-*

fia, perspektivische Darstellung.
Scénographique, *a. scenografico*, perspektivisch.
Scénopégies, *s. m. pl. Scenopegia*, Lauberhüttenfest.
Scepticisme, *s. m. setticismo*, Zweifelsucht.
Sceptique, *a. scettico*, sceptisch.
Sceptique, *s. m. un scettico*, Sceptiker, Zweifler.
Sceptre, *s. m. scettro*, Zepter.
Schaffhouse, v. de Suisse, *Scaffúsa*, Schafhausen.
Schelling, *s. m. scellino*, Schilling.
Schismatique, *a. scismatico*, schismatisch, abtrünnig.
Schisme, *s. m. scisma*, Schisma, Religionsspaltung.
Sciage, *s. m. segatura*, das Sägen.
Sciatérique, *s. f. sciaterico*, Sonnenuhrkunst.
Sciatique, *s. f. sciatica*, Hüftweh, Lendenweh.
Scie, *s. f. sega*, Säge.
(Le trait de la scie, *sfasciatura*, Zeichen, welches den Sägeschnitt andeutet, der Sägeschnitt.
Sciemment, *ad. scientemente*, mit Wissen und Willen, mit Vorsatz, wissentlich.
Science, *s. f. scienza, cognizione*, Wissenschaft, Kenntnifs.
Scientifique, *a. scientifico*, wissenschaftlich.
Scientifiquement, *ad. scientificamente*, wissenschaftlich.
Scier, *v. n. segare*, sägen, abschneiden.
Scieur, *s. m. segatore*, Säger.
Scieur, *s. m. falciatore, mietitore*, Schnitter.
Scille, *s. f. pancrazio, scilla maggiore*, Meerzwiebel.
Scinque, Scinc, *s. m. cocodrillo terrestre*, Stinkeidechse.
Scintillation, *s. f. scintillazione*, Funkeln, Schimmern der Sterne.

Scion, *s. m. bacchetta, rimessiticcio*, Schöfsling, Reis.
Scipion, *Scipióne*, Scipio.
Scissible, *a. scissile*, spaltbar.
Scission, *s. f. scissione*, Zwiespalt, Spaltung.
Sciure, *s. f. segatura*, das Sägen, Sägespäne.
Scolastique, scolaire, *a. scolastico*, scholastisch, schulmässig.
Scolastique, *s. f. la scolastica*, Scholastik, scholastische Theologie.
Scolastiquement, *ad. scolasticamente*, scholastisch.
Scoliaste, *s. m. scoliaste*, Scholiast.
Scolie, *s. f. scolia*, Scholie, d. i. Auslegung alter griechischer und lateinischer Schriftsteller.
Scolopendre, *s. f. scolopendra*, Tausendfufs, Assel.
Scorbut, *s. m. scorbuto*, Scharbock, Mundfäule.
Scorbutique, *a. scorbutico*, skorbutisch.
Scorie, *s. f. scoria*, Schlacke, Hammerschlag.
Scorification, *s. f. scoriazione*, Verschlackung.
Scorificatoire, *s. m. scorificatojo*, Test, Schlackenscherbe.
Scorifier, *v. a. ridurre in rosticci*, verschlacken.
Scorpiojelle, *s. f. olio di scorpione*, Skorpionöl.
Scorpion, *s. m. scorpione*, Skorpion.
Scorpion, *s. m. scorpione*, Skorpion im Thierkreise.
Scorsonère, *s. f. scorzonera*, Skorzonere, (Pflanze).
Scribe, *s. m. scriba*, Schreiber, Schriftgelehrter.
Scribe, *s. m. scrivano, scrittore*, Skribler.
Scripteur, *s. m. scrittore*, geheimer päpstlicher Kopist.
Scrofulaire, *s. f. scrofularia*, Feigenwarzenkraut.
Scrofules, *s. f. pl. scrofole, scrofe*, Skrofeln.
Scrofuleux, euse, *a. scrofoloso*, skrofulös, drüsenartig.

Scroton, Scrotum, } *s. m. scroto, borsa*, Hodensack.
Scrupule, *s. m. scrupolo, scropolo*, Zweifel, Gewissenhaftigkeit.
Scrupule, *s. m. esattezza*, Genauigkeit.
(Faire scrupule de quelque chose, *far coscienza di qualche cosa*, sich ein Bedenken aus etwas machen.
Scrupuleusement, *ad. scrupolosamente*, gewissenhaft.
Scrupuleux, euse, *a. scrupoloso*, gewissenhaft, sehr genau.
(Exactitude scrupuleuse, *ricerca scrupolosa*, gewissenhafte Genauigkeit.
Scrutateur, *s. m. scrutatore*, Erforscher, Forscher.
(Dieu est le scrutateur des coeurs, *Iddio è scrutatore de' cuori*, Gott ist der Herzenskündiger, Forscher.
Scrutateur, *s. m. colui che assiste allo scrutinio*, der die Wahlstimmen untersucht, der Wahlzeuge.
Scruter, *v. a. esamináre*, forschen, erforschen.
Scrutin, *s. m. scrutinio*, Skrutinium, Sammlung der Wahlstimmen.
Sculpter, *v. a. scolpire, incidere*, schnitzen, hauen.
Sculpteur, *s. m. scultore, intagliatore*, Bildhauer.
Sculpture, *s. f. scultura*, Bildhauerkunst, Bildhauerarbeit.
Scurilité, *s. f. scurilità*, unanständiger Scherz, Zoten.
Scythe, *Scito*, Scythe, scytisch.
Scythie, pays d'Asie, *Scitia*, Scythien.
Séance, *s. f. diritto d'assistere*, Sitz, welchen man in einer Versammlung hat.
Séance, *s. f. sessióne di magistrati, adunanza, assemblea*, Sitzung obrigkeitlicher Personen einer Versammlung.
Séant, e, *a. convenevole, decente*, anständig, wohlanständig, schicklich.

Séant, e, a. *sedente*, sitzend.
Séant, s. m. être ou se mettre en (sur) son séant, *star assiso*, aufrecht im Bette sitzen, sich aufrecht setzen.
Seau, s. m. *secchia*, Eimer.
Seau d'eau, *una secchia d'acqua*, Wassereimer.
Sébastien, Bastien, *Sebastiáno*, Sebastian, Bastian, Wastel.
Sébeste, s. m. *sebestea*, Brustbeere.
Sébile, s. f. *scedella*, Teigmulde.
Sec, sèche, a. *arido*, *secco*, trocken.
(Regarder quelque chose d'un oeil sec, *guardare una cosa senza lagrimare*, etwas mit trockenem Auge ansehen.
Sec, sèche, a. *magro*, *secco*, dürr, verdorrt, mager.
(Argent sec, *danaro contante*, bares Geld.
Sec, sèche, a. *asciutto, incolto, disadorno*, trocken, nicht zierlich, frostig.
Sec, s. m. *il secco*, Trockenheit, das Trockene.
(Employer le vert et le sec, *far il possibile*, alle möglichen Mittel anwenden.
(À sec, ad. *all' asciutto, senz' acqua*, trocken, ohne Wasser, ohne Geld, ohne Vermögen.
Sécable, a. *divisibile*, theilbar.
Sécante, s. f. *secante*, Schneidelinie.
Sèche, s f. *seppia*, Tintenfisch.
Sèchement, ad. *seccamente*, trocken.
Sèchement, ad. *duramente, incivilmente*, grob, glatt weg.
Sécher, v. a. *seccare*, *diseccare*, trocknen, dörren.
Sécher les larmes, *térgere le lagrime*, die Thränen trocknen.
Sécher, v. n. *seccarsi*, abzehren, verdorren, verschmachten.
Sécher d'ennui, *consumarsi di dolore*, sich vor Gram abzehren.
Sécheresse, s. f. *secchezza, aridità*, *siccità*, Trockenheit, Dürre.
Sécheresse, s. f. *durezza, scortesia*, Härte, Unfreundlichkeit, Kälte.
Second, e, a. *secondo*, zweite, andere.
(Sans second, *senza ugudle*, ohne Gleichen.
Second, s. m. *secondo, compagno*, Sekundant, Beistand.
(Capitaine en second, *capitano in secondo*, zweiter Hauptmann.
Sécondaire, a. *secondario*, nach dem ersten folgend, Neben-.
(Raisons secondaires, *ragioni secondarie*, Nebengründe.
Seconde, s. f. *una seconda*, Sekunde.
Secondement, ad. *secondariamente*, zweitens.
Seconder, v. a. *secondare, ajutare*, beistehen, unterstützen, sekundieren.
Secondines, s. f. pl. *secondina*, *placenta*, Nachgeburt.
Secouer, v. a. *scuótere* (*il giogo*), das Joch abschütteln.
(se Secouer, v. r. *scuotersi*, sich schütteln.
Secoûment, s. m. *scossa*, Schütteln, Rütteln.
Secourable, a. *soccorrevole*, hülfreich, willfährig.
Secourir, v. ir. *soccórrere, ajutare*, helfen, beistehen.
Secours, s. m. *soccorso, ajuto*, Hülfe, Beistand.
Secours, s. m. *rinforzo di truppe*, Sukkurs, Truppenverstärkung.
Secousse, s. f. *scossa*, *scotimento*, das Schütteln, Rütteln.
Secousse, s. f. *assalto, scossa*, Stofs, Erschütterung.
Secret, ète, a. *segreto, nascoso, nascosto*, geheim, verborgen.
(Sciences secrètes, *scienze segrete*, geheime Wissenschaften.
(Degré secret, *scala segreta*, geheime, verborgene Treppe.
(Ennemi secret, *nemico occulto*, heimlicher Feind.
(Il est secret comme un coup de canon, *egli ha la cacajuola nella lingua*, er plaudert alles aus, er kann nichts verschweigen.
Secret, s. m. *segreto, secreto, arcano*, Geheimnifs, Verschwiegenheit.
(Il est du secret, *egli è del segreto*, er weifs um das Geheimnifs.
(Avoir le secret, *avére il segreto*, um das Geheimnifs wissen.
(Dire une chose dans le secret, *confidar una cosa con tutto segreto*, etwas im gröfsten Vertrauen sagen.
Secret, s. m. *mezzo, modo, via, verso*, geheimes Kunststück, Mittel.
(En secret, ad. *in segreto*, *segretamente*, insgeheim.
Secrétaire, s. m. *segretario*, Sekretär, Geheimschreiber.
Secrétaires du roi, *segretarj del re*, königliche Sekretäre.
Secrétairerie, s. f. *segreteria*, geheime Kanzlei, Geheimschreiberei.
Secrétariat, s. m. *segreteriato*, Sekretärstelle, Sekretariat.
Secrètement, ad. *segretamente*, insgeheim, heimlich.
Secrétion, s. f. *secrezione*, Absonderung der Nahrungssäfte.
Secrétoire, s. m. *secretorio*, zu dieser Absonderung dienlich.
Sectaire, s. m. *settario*, Sektierer.
Sectateur, s. m. *settatore, seguace*, Anhänger eines Philosophen oder Theologen.
Secte, s. f. *setta*, Sekte.
Secteur, s. m. *settore*, Ausschnitt eines Zirkels.
Section, s. f. *sezione*, Abschnitt, Abtheilung, Aus-, Ein-, Durchschnitt.
Section conique, *sezione conica*, Kegelschnitt.

(Point de section, *punto d'intersezione*, Punkt, wo sich Linien durchschneiden.
Section de la matrice, *operazione cesarea*, Kaiserschnitt.
Séculaire, *a. secolare*, hundertjährig.
(Année séculaire, *anno secolare*, Jubeljahr.
Sécularisation, *s. f. secolarizzazione*, Sekularisierung.
Séculariser, *v. a. secolarizzare*, sekularisieren, weltlich machen.
Sécularité, *s. f. secolarità*, weltlicher Stand, weltliche Gerichtsbarkeit.
Séculier, e, *a. secolare*, weltlich.
Séculier, *s. m. mondano, laico*, Weltgeistlicher, Weltpriester.
Séculièrement, *ad. secolarescamente*, weltlich.
Sécurité, *s. f. sicurezza, sicurtà*, Sicherheit, Sorglosigkeit.
Sédanoise, *s. f.* V. Parisienne.
Sédatif, ive, *adj. che calma il dolore*, schmerzstillend.
Sédentaire, *a. sedentario*, vielsitzend.
Sédentaire, *a. che sta lungamente in casa*, Stubensitzer, Ofenhocker.
(Vie sédentaire, *vita sedentaria*, sitzende Lebensart.
(N'être point sédentaire, *non poter restar lungamente a sedére*, kein Sitzfleisch haben.
Sédentaire, *a. fisso, permanente*, seſshaft, ansässig.
Sédiment, *s. m. sedimento, feccia*, Satz, Bodensatz.
Séditieusement, *ad. sediziosamente*, aufrührisch.
Séditieux, euse, *a. sedizioso, riottoso, turbulento*, aufrührisch, unruhig.
(Les séditieux, *pl. i sediziosi*, die Empörer, Unruhstifter, Aufrührer.
Sédition, *s. f. sedizione*, Aufruhr, Aufstand.
Séducteur, *s. m. seduttore*, Verführer.
Séducteur, trice, *a. seducente*, verführerisch.
Séduction, *s. f. seduzione, seducimento*, Verführung.
Séduire, *v. ir. sedurre*, verführen.
Séduire, *v. ir. tirar al male, corrompere*, zum Bösen verleiten.
Séduisant, e, *a. lusinghiero, gradevole*, verführerisch, einschmeichelnd.
Segment, *s. m. segmento*, Segment, Zirkelabschnitt.
Ségovie, v. d'Esp. *Segovia*, Segovia.
Ségrégation, *s. f. separazione*, Absonderung.
Seigle, *s. m. segala, segola*, Rocken, Roggen.
Seigneur, *s. m. signore, padrone*, Herr, gebietender Herr, Landesherr.
Seigneur, *s. m. scudatario, signore*, Lehnsherr.
Seigneur foncier, *padrone d'un fondo*, Grundherr.
Seigneur justicier, *padrone d'alcun giustizierato*, Gerichtsherr.
(Vivre en seigneur, *vivere nobilmente*, den groſsen Herrn spielen.
(Le Seigneur, *il Signore, Iddio*, der Herr Gott, Gott der Herr.
(Notre-Seigneur, *nostro Signore*, Unser Herr Jesus Christus.
(Grand-Seigneur, *il Gran Signore*, der Groſsherr.
Seigneuriage, *s. m. diritto di coniar moneta*, Schlagschatz, Münzschatz.
Seigneurial, e, *a. signoresco*, herrschaftlich, steuerbar.
Seigneurial, e, *a. signorile*, herrlich, vornehm.
Seigneurie, *s. f. signoria*, Herrschaft, Lehnsherrlichkeit, herrschaftliches Gut.
Seime, *s. f. fettone*, Hornkluft, Hornspalte.
Sein, *s. m. seno, mammelle*, Busen.
Sein, *s. m. seno, ventre, utero*, Schoſs, Mutterleib.
Sein de l'église, *il grembo della chiesa*, Schoſs der Kirche.
Sein de la terre, *il seno della terra*, Schoſs (das Innerste, die Mitte) der Erde.
Sein, *s. m. cuore, animo*, das Herz, Mittelste eines Dinges, Gemüth.
Sein, *s. m. seno (del mare)* Busen, Meerbusen, Bai, Bucht.
Seine, *s. f. scorticaria*, Schleppnetz.
Seine, fl. de Fr. *Sena*, Seine.
Seing, *s. m. soscrizione*, Unterschrift, Unterzeichnung.
Seize, *a. sedici*, sechzehn.
(Le seize du mois, *il dì sedici*, der sechzehnte des Monats.
Seize, *s. m. un sedicimo*, der Sechzehnte, ein Sechzehntel.
Seizième, *a. sedicesimo*, sechzehnte.
Seizième, *s. m. un sedicesimo*, ein Sechzehntel.
Séjour, *s. m. soggiorno, stanza*, Aufenthalt, Rasttag.
Séjour, *s. m. dimora*, Wohnort, Wohnung.
Séjourné, e, *a. riposato*, ausgeruht, ausgerastet.
Séjourner, *v. n. soggiornare, dimorare*, sich aufhalten, wohnen.
Sel, *s. m. sale*, Salz.
Sel attique, *sale attico*, attisches Salz, attisch-feiner Witz.
Sélénite, *s. f. pietra specolare*, Selenit, Spiegelstein, Mondstein.
Sélénographie, *s. f. selenografia*, Mondbeschreibung.
Selle, *s. f. scanno, scannello*, hölzernes Stühlchen, Schämelbank.
Selle, *s. f. sella*, Sattel.
Selle, *s. f. seggetta, benefizio del ventre*, Nachtstuhl, Stuhlgang.
(Être bien en selle, *star bene in sella*, gut im Sattel sitzen.
(Aller à la selle, *andar al cesso*, zu Stuhl gehen.

(Avoir le cu sur la selle, *essere a cavallo*, zu Pferd sitzen.
Seller, *v. a. sellare, metter la sella*, satteln.
Sellerie, *s. f. luogo dove si ripongono le selle*, Sattelkammer.
Sellette, *s. f. scannetto*, niedriger Stuhl, Schämel, Armensünderstühlchen.
Sellier, *s. m. sellajo*, Sattler.
Selon, *prép. secondo, conforme*, nach, zufolge, vermöge.
Selon moi, *secondo me, a mio parére*, meiner Meinung nach.
Semaille, *s. f. seminazione*, Saat, Aussaat.
Semaille, *s. f. semente, semenza*, Same.
Semaille, *s. f. tempo, stagione della seminatura*, Saatzeit.
Semaine, *s. f. settimana*, Woche.
(La semaine des trois jeudis, *la settimana de' tre giovedi*, der Nimmermehrstag.
Semaine, *s. f. lavoro d'una settimana*, Wochenarbeit.
Semaine, *s. f. guadagno d'una settimana*, Wochenlohn.
Semainier, *s. m. ebdomadário*, den der Wochendienst trifft.
Semblable, *a. simile, simigliante*, gleich, ähnlich.
Semblable, *s. m.* (Ex. C'est un homme qui n'a pas son semblable, *è un uomo che non ha il suo simile*, er hat seines Gleichen nicht.
Semblablement, *ad. similmente*, gleichfalls.
Semblant, *s. m. sembiante, sembianza*, Schein, Anschein, Ansehen.
(Faire semblant de, *far mostra di*, sich stellen, als ob.
Sembler, *v. n. sembrare, sembiare*, scheinen, drücken.
(Ce me semble, *mi pare*, mir scheint, mir dünkt.
(Que vous semble de cette affaire? *Che vi pare di quella faccenda*, was dünkt Ihnen von dieser Sache?
Semelle, *s. f. suolo, suola*, Sohle.
Semelle, *s. f. suolo di calze*, Strumpfsohle.
(Battre la semelle, *spronar le scarpe*, wandern, herumstreichen.
(Mettre des semelles à des souliers, bottes, bas, *risolare, méttere nuove sole alle scarpe, stivali, calze*, besohlen.
Semence, *s. f. semenza, sementa*, Same, Saat.
Semence, *s. f. cagione, origine*, Grundursache.
Semer, *v. a. seminare*, säen.
Semestre, *a. che dura sei mesi*, monatlich, halbjährig.
Semestre, *s. m. semestre*, Halbjahr, halbjähriger Urlaub der Offiziere.
Semestrier, *s. m. licenziato*, Beurlaubter.
Semeur, *s. m. seminatore*, Säemann, Ausstreuer.
Semillant, e, *a. vivace, pronto*, sehr lebhaft, unruhig.
Séminaire, *s. m. seminario*, Seminarium, Pflanzschule.
Séminariste, *s. m. seminarista*, Seminarist.
Sémiramis, *Semiramide*, Semiramis.
Sémi-ton, *s. m. semituono*, Halbton.
Semoir, *s. m. sacco*, Säetuch, Säemaschine.
Semonce, *s. f. invito*, feierliche Einladung zu einer Ceremonie.
Semoncer, *v. a. ammonire, riprëndere*, warnen, einen Verweis geben.
Semonceur, *s. m.* V. Semonneur.
Semondre, *v. ir. avvertire, invitare*, so einladen.
Semonneur, *s. m. invitatore*, dergleichen Einlader, Hochzeit-, Leichenbitter.
Semoule, *s. f. semola*, Nudeln in Körnergestalt.
Sempiternel, le, *a. sempiterno*, uralt, alt und verdriefslich.
Sempronie, *Sempronia*, Sempronia.
Sempronius, *Sempronio*, Sempronius.
Sénat, *s. m. senato*, Senat, Rath.
Sénateur, *s. m. senatore*, Rathsherr.
Sénatorial, e, *a. senatorio*, senatorisch, rathsherrlich.
Sénatorien, ne, *a. senatorio*, von einem Rathsherrn abstammend.
Sénatrice, *s. f. la moglie del senatore*, Senatorsfrau.
Sénatus-consulte, *s. m. decreto, ordinanza del senato*, Rathsschlufs.
Senau, *s. m. sorta di barca*, Schnau, (Art von Barke).
Séné, *s. m. sena*, Senesstrauch, Senesblätter, Senna.
Sénéchal, *s. m. siniscalco, bailo*, Landrichter, Landvogt.
Sénéchale, *s. f. la moglie del bailo*, Landrichtersfrau, Frau Landvögtin.
Sénéchaussée, *s. f. siniscalcato*, Landvogtei, Ritterkreis.
Sener, *v. a.* (vieux), *castrare*, kastrieren.
Sénestre, *a. sinistro*, link.
Sénevé, *s. m. senapa*, schwarzer Senf.
Sénieur, *s. m. vecchio, anziano*, Aeltester, Senior.
Sens, *s. m. senso, sentimento*, Sinn.
Sens, *s. m. mente, giudizio*, Verstand.
Sens, *s. m. senso, opinione*, Meinung, Gesinnung.
Sens, *s. m. significazione*, Bedeutung.
Sens dessus dessous, *adl. sossopra*, das Unterste zu oberst, drunter und drüber.
Sens devant derrière, *a rovescio*, das Hinderste zuvorderst.
Sensation, *s. f. sensazione*, Empfindung, Eindruck.
Sensé, e, *a. assennato, giudizioso*, vernünftig.
Sensément, *ad. sensatamente*, vernünftig.
Sensibilité, *s. f. sensibilità*, Empfindlichkeit, Empfindsamkeit.

Sensibilité, *s. f. gratitudine*, Erkenntlichkeit.
Sensible, *a. sensibile*, empfindlich, empfindsam.
Sensible, *a. sensitivo*, empfindsam, gefühlvoll.
Sensible, *a. doloroso*, schmerzlich.
Sensible, *a. sensibile, grato*, erkenntlich, dankbar.
Sensible, *a. vivo, sensibile*, lebhaft, merklich.
Sensiblement, *ad. sensibilmente*, empfindlich, merklich.
Sensitif, ive, *a. sensitivo*, sinnlich.
Sensitive, *s. f. sensitiva*, (*pianta*), Fühlkraut.
Sensualité, *s. f. sensualità*, Sinnlichkeit.
Sensuel, le, *a. sensuale*, sinnlich.
Sensuel, le, *a. libidinoso*, wollüstig.
Sensuellement, *ad. sensualmente*, sinnlich.
Sentence, *s. f. sentenza*, Sentenz, Lehr- oder Sittenspruch.
Sentence, *s. f. opinione, avviso*, Meinung.
Sentence, *s. f. sentenza, decreto*, Urtheil, Rechtsspruch.
Sentencier, *v. a. sentenziare*, verurtheilen, ein Urtheil sprechen.
Sentencieusement, *ad. sentenziosamente*, lehr-, spruchreich.
Sentencieux, euse, *a. sentenzioso*, lehr-, spruchreich.
Senteur, *s. f. odore*, Geruch, wohlriechende Sachen.
Sentier, *s. m.* } *sentiero, strada*, Fufssteig, Pfad.
Sente, *s. f.* }
Sentiment, *s. m. sentimento, sensazione*, Empfindung, Gefühl.
Sentiment, *s. m. giudizio, opinione, pensiero*, Gesinnung, Denkungsart,
Sentiment, *s. m. affezione*, Neigung, Liebe.
Sentine, *s. f. sentina*, unterster Schiffsraum.
Sentinelle, *s. f. sentinella, guardia*, Schildwache.
(Mettre quelqu'un en sentinelle, *mettere di guardia*, Schildwache stellen.
Être en sentinelle, *esser in sentinella*, Schildwache stehen.
Sentir, *v. ir. sentire, provare*, fühlen, empfinden.
Sentir du froid, *sentire freddo*, Kälte empfinden.
Sentir, *v. ir. odorare, fiatare*, riechen, schmecken.
Sentir, *v. ir. esalare, mandar fuori un' odore*, einen Geruch von sich geben, ausdünsten.
Sentir mauvais, *puzzare, appestare*, übel riechen, stinken.
Sentir, *v. ir. intèndere, conóscere*, bemerken, verstehen, wahrnehmen.
Sentir, *v. ir. aver l'aria*, aussehen wie, das Aussehen einer gewissen Person haben.
(Il sent l'homme de qualité, *egli sente dell' uomo di qualità*, er hat das Ansehen eines Mannes von Stand.
(Femme qui sent son bien, *donna che ha l'aspetto di persona ben nata*, ein Frauenzimmer, das viele Lebensart hat.
(se Sentir, *v. r. sentirsi, accorgersi*, sich fühlen, seinen Zustand fühlen.
(Depuis quand commence-t-il à se sentir de la goutte? *quanto tempo è ch' egli ha cominciato a sentir la podagra?* seit wann verspürt er sein Podagra?
Seoir, *v. ir. sedére*, sitzen.
Seoir, *ou* Sier, *v. ir. esser convenevole*, anstehen, stehen.
Séparable, *a. separabile*, trennbar.
Séparation, *s. f. separazione*, Trennung.
Séparation, *s. f. spartimento, divisione*, Scheidung, Absonderung.
Séparation, *s. f. separazione di corpo tra marito e moglie*, Scheidung von Tisch und Bett.
Séparément, *ad. separatamente*, besonders, einzeln.
Séparer, *v. a. separare, dividere*, trennen, scheiden.
(se Séparer, *v. r. separarsi, dividersi*, sich trennen, sich absondern, sich scheiden.
Sépoule, *s. f. canello*, Wefelspule.
Seps, *s. m. sorta di lucertola che ha le gambe così piccole, che sembra un serpente*, Schlangeneidechse.
Sept, *a. sette*, sieben.
(Charles-sept, *Carlo settimo*, Karl der Siebente.
Sept, *s. m. un sette*, ein Siebener.
Septante, *a.* (vieux), *settanta*, siebzig.
(Les septante, *i settanta*, die siebzig Dollmetscher.
Septembre, *s. m. settembre*, September, Herbstmonat.
Septembriser, *v. a. settembrizzare*, septembrisieren, würgen, morden.
Septembriseur, *s. m.* Septembrisierer, Würger.
Septenaire, *a.* (nombre), *numero settenario*, die Zahl sieben.
Septennal, ale, *a. che viene ogni sette anni*, siebenjährig, alle sieben Jahre.
Septentrion, *s. m. settentrione*, Nord, Mitternacht.
Septentrional, e, *a. settentrionale*, nördlich, mitternächtlich.
Septième, *a. settimo*, der, die, das siebente.
Septième, *s. m. un settimo*, der Siebente, das Siebente.
Septièmement, *ad. in settimo luogo*, siebentens.
Septique, *a. putrefattivo*, Fäulnifs bringend.
Septuagénaire, *a. settuagenario*, siebzigjährig.
Septuagésime, *s. f. settuagesima*, Sonntag Septuagesima.
Septuple, *a.* (sept fois autant), *settuplo*, siebenfach.
Sépulcral, e, *a. sepolcrale*, zum Grab oder Begräbnifs gehörig, grabmäfsig.

Sépulcre, *s. m. sepolcro*, Grab, Grabstätte.
Sépulture, *s. f. sepoltura*, Begräbniſs, Grab.
(Privé de sépulture, *privato degli onori della sepoltura*, unbegraben.
Séquelle, *s. f. aderenti, partigiani*, Anhang.
Séquence, *s. f. seguito di più carte*, Sequenz im Kartenspiel, Kartenfolge.
Séquestration, *s. f. sequestro, staggimento*, Sequestrazion.
Séquestre, *s. m. sequestro, staggimento*, Sequester, Beschlag, Verkümmerung, Arrest.
Séquestre, *s. m. colui che è depositario delle cose sequestrate*, Verwalter von sequestrierten Güter.
Séquestrer, *v. a. sequestrare, staggire*, sequestrieren, in Beschlag nehmen.
Séquestrer, *v. a. separare, appartare*, absondern.
Sequin, *s. m. zecchino*, Zechine.
Sérail, *s. m. serraglio*, Serail.
Seran, *s. m. pettine da lino, lana canapa*, Hechel.
Sérancer, *v. a. pettizare il lino*, hecheln.
Serancolin, *s. m. marmo, sorancolino*, Art Marmor.
Séraphin, *s. m. serafino*, Seraph.
Séraphique, *a. serafico*, seraphisch.
Sérasquier, *s. m. seraschiere*, Seraskier, türkischer Obergeneral.
Serdeau, *s. m. sorta di uffiziale di bocca nelle corti*, königlicher Tafeldecker.
Serdeau, *s. m. dispensa, cánova*, Speisekammer.
Serein, e, *a. sereno, chiaro*, heiter, klar, hell.
Serein, e, *a. tranquillo, lieto, allegro*, ruhig, heiter, froh.
Serein, *s. m. sereno*, Abendthau.
Sérénade, *s. f. serenata*, Nachtmusik, Ständchen.
Sérénissime, *a. serenissimo*, durchlauchtig.
Séreux, euse, *a. seroso, acquoso*, wässerig, von Säften und Blut.
Serf, *s. m. servo*, leibeigen.
Serfouette, *s. f. zappettino a due denti*, Gartenhaue, Felghaue.
Serge, *s. f. rascia, saja*, Sarsche.
Sergent, *s. m. messo, sergente*, Gerichtsdiener.
Sergent, *s. m. sergente*, Sergeant, Feldwebel.
Sergent-major, *s. m. sergente maggiore*, Wachtmeister.
Sergenter, *v. a. citare, chiamare in giudizio*, einem die Gerichtsdiener übern Hals schicken.
Sergenter, *v. a. importunare, molestare*, überlaufen, um etwas quälen.
Sergenterie, *s. f. uffizio di sergente*, Gerichtsdieneramt.
Serger, *s. m. fabbricante di saja*, Sarscheweber.
Sergette, *s. f. sajetta*, dünne, schmale Sarsche.
Série, *s. f. serie*, Reihe, Aufeinanderfolge.
Sérieusement, *ad. seriamente*, ernsthaft.
Sérieusement, *ad. caldamente, con tutto l'animo*, ernstlich, im Ernst.
Sérieusement, *ad. freddamente*, kaltsinnig.
(Il m'a reçu sérieusement, *m' ha accolto freddamente*, er hat mich ganz kalt empfangen.
Sérieux, euse, *a serio, serioso*, ernsthaft, ernst.
Sérieux, euse, *a. importante, di conseguenza*, wichtig.
Sérieux, euse, *a. vero, sincero*, aufrichtig, ohne Spaſs.
(Prendre une chose dans le sérieux, *prender per vera una cosa detta per giuoco*, eine Sache ernstlich aufnehmen.
Serin, *s. m. canarino, pássere di Canaria*, Kanarienvogel.
Serinette, *s. f. strumento per insegnare dell' ariette a' canarini*, Vogelorgel, Werkchen.
Seringue, *s. f. siringa*, Spritze.
Seringuer, *v. a. siringare*, spritzen.
Serment, *s. m. giuramento*, Eid, Eidschwur.
Sermon, *s. m. predica, sermone*, Predigt, Kanzelrede.
Sermon, *s. f. riprensione*, Verweis.
Sermonnaire, *s. m. libro di prediche*, Predigtbuch.
Sermonner, *v. a. sermoneggiare*, vorpredigen.
Sermonneur, *s. m. sermonatore*, Prediger, Vorprediger.
Sérosité, *s. f. serosità*, wässerige Feuchtigkeit im Blut und in den Säften.
Serpe, *s. f. ronca, roncola*, Gartenmesser.
Serpent, *s. m. serpe, serpente*, Schlange.
Serpentaire, *s. f. dragontea, serpentario*, Drachenwurzel, Schlangenkraut.
Serpenteau, *s. m. serpentello*, junge Schlange.
Serpenteau, *s. m. razzo di fuoco artifiziato*, Schwärmer.
Serpenter, *v. n. serpeggiare*, schlängeln.
Serpentin, *s. m. serpentino d'archibugio*, Hahn an der Flinte.
Serpentin, e, *a.* (Ex. Marbre serpentin, *marmo serpentino*, Serpentinmarmor.
Serpentine, *s. f. dragontea*, Serpentinstein, Drachenwurzel.
Serper, *v. n. salpare, levar l'ancora*, die Anker lichten.
Serpette, *s. f. falcetto, falciuola*, Rebmesser, Gartenmesser.
Serpiller, *v. a. tondare, diramare*, die Aeste abschneiden.
Serpillière, *s. f. invoglia*, Packtuch.
Serpolet, *s. m. sermollino, serpollo, serpillo*, Quendel.

Serre, *s. f. stufa*, Treibhaus, Gewächshaus.
Serre, *s. f. branca*, *artiglio*, Klaue.
Serré, e, *a.* et *part. rinchiúso*, *legáto*, *stretto*, *avaro*, *conciso*, *sodo*, verschlossen, hart gebunden, enge, geizig, bündig, derb.
Serre-file, *s. m. l'ultimo della fila*, hinterstes Glied einer Bataillonsabtheilung.
Serrément, *ad. strettamente*, *scarsamente*, enge beisammen, genau.
Serrement, *s. m. strignimento*, Druck.
Serrement, *s. m. ambascia*, Beängstigung.
Serre-papiers, *s. m. scritojo*, *scansia*, Schriftenregistratur, Schriftgestell.
Serrer, *v. a. strígnere*, *legare*, drücken, zusammenpressen.
Serrer le bouton à quelqu'un, *strignere fra l'uscio e' l muro*, einem hart zusetzen.
Serrer, *v. a. serrare*, *unire insieme*, näher zusammen bringen.
Serrer les lignes, *scrivere più fitto*, gedrängt schreiben.
Serrer les voiles, *piegar le vele*, die Segel einziehen.
Serrer quelqu'un de près, *incalzare*, hart verfolgen.
Serrer son style, *troncare la soverchia prolissità*, sich kurz fassen.
Serrer, *v. a. rinchiùdere*, einschliefsen.
Serron, *s. m. scatola*, Spezereikiste.
Serrure, *s. f. serratura*, *toppa*, Schlofs (an der Thür).
Serrurerie, *s. f. l'arte del magnano*, Schlosserhandwerk.
Serrurier, *s. m. magnano*, *chiavajuolo*, Schlosser.
Serse, *s. m. modello d'una nave*, Schiffsmodel.
Serte, *s. f. l'incastonatura*, Einfassung.
Sertir, *v. a. incastonare*, einfassen
Sertissure, *s. f. incastonatura*, Einfassung.
Sérum, *s. m.* V. Sérosité.
Servage, *s. m. servitù*, Dienstbarkeit.
Servant, *s. m. servante*, *che serve*, der einen Dienst versieht, dienstbar.
(**Gentilshommes servans**, *gentiluomini di bocca*, diensthabende Hofkavaliere.
Servante, *s. f. serva*, *fante serva*, Magd, Dienerin.
Serviable, *a. officioso*, *obbligante*, dienstfertig.
Service, *s. m. servigio*, *servizio*, Dienst, Aufwartung.
Service, *s. m. favore*, *beneficio*, Gefälligkeit, Dienstleistung.
(**Rendre service**, *beneficare*, einen Dienst leisten.
Service, *s. m. esequie*, Seelmesse, Hochamt.
Service, *s. m. messo*, *portata*, Tracht, Speise, Tafelgeräth.
Servie, prov. de Turq. *Servia*, Servien.
Servien, *Serviano*, Servier, servisch.
Serviette, *s. f. tavaglino*, Tellertuch, Serviette.
Servile, *a. servile*, knechtisch, niederträchtig.
(**Crainte servile**, *timor servile*, knechtische Furcht.
(**Traducteur servile**, *traduttor servile*, sklavischer, d. i. allzubuchstäblicher Uibersetzer.
Servilement, *ad. servilmente*, knechtisch.
Servir, *v. ir. servire*, dienen, aufwarten.
Servir la messe, *servir la messa*, ministrieren.
Servir à table, *servire a tavola*, bei Tische aufwarten.
Servir, *v. ir. portáre in tavola*, auftragen.
Servir, *v. ir. presentare*, *offerire*, vorlegen, anbieten.
Servir, *v. ir. render servigio*, *ajutare*, Dienste leisten, behülflich seyn.
Servir Dieu, *servire Dio*, Gott dienen.
Servir le roi dans ses armées, *servire il re nelle armate*, dem König in seinen Armeen dienen.
Servir une dame, *servire una dama*, eine Dame bedienen, ihr seine Aufwartung machen.
Servir de couverture, *servir di mantello*, zur Decke dienen.
Servir, *v. r. servire*, *giovare*, wozu dienen, nützen.
(**se Servir**, *v. r. servirsi*, sich bedienen.
Serviteur, *s. m. servo*, *servitore*, Diener.
(**Je suis votre serviteur**, *io son vostro servidore*, Ihr Diener.
(**Je suis votre serviteur**, *io non ne voglio saper di nulla*, gehorsamster Diener, ich bedanke mich dafür.
(**Faites serviteur**, *fate la riverenza*, macht einen Diener, d. i. eine Verbeugung.
Servitude, *s. f. servitù*, *cattività*, Dienstbarkeit, Knechtschaft.
Servitude, *s. f. servitù*, *suggezione*, Zwang, Last, Bedrückung.
Servitude, *s. f. servitù*, Servitut, Gerechtigkeit, die auf Grund und Boden eines andern haftet.
Sésame, *s. m. giuggioleno*, Sesam, Sesamkraut.
Séséli, *s. m. seseli*, Seselkraut.
Sesquialtère, *a. sesquialtero*, anderthalbig.
Session, *s. f. sessione*, Sitzung einer Versammlung.
Sesterce, *s. m. sesterzio*, Sesterzie (römische Silbermünze).
Setier, *s. m. sestiere*, Getreidemafs, Malter.
Setier, *s. m. sorta di misura di liquidi*, Mafs flüssiger Dinge, acht Pinten.
Séton, *s. m. setone*, Haarschnur.
Seuil, *s. m. soglia*, *soglio*, Schwelle, Thürschwelle.
Seul, e, *a. solo*, allein, blofs,

Seul à seul, *a uno a uno*, Mann vor Mann, einzeln.
Seulement, *ad. solamente*, nur, blofs, allein.
Seulement, *ad. alméno*, wenigstens.
Seulet, te, *a. soletto, solo*, allein.
Sève, *s. f. succhio, succio*, Saft der Pflanzen.
(Vin qui a de la sève, *vino maturo*, Wein, der Würze hat.
Sévère, *a. sevéro, rigido*, streng, scharf.
Sévère, *a. grave, austéro, fiero*, ernsthaft.
Sévèrement, *ad. severamente*, streng, hart.
Sévère, *Sevéro*, Severus.
Severin, *Severino*, Severin.
Sévérité, *s. f. severità, rigorosità*, Strenge, Härte.
Sévices, *s. m. pl. cattivo trattamento d'un marito verso la moglie*, Mifshandlungen gegen seine Frau.
Séville, v. d'Esp. *Seviglia*, Sevilla.
Sévir, *v. a. trattar duramente*, strenge, mit Strenge verfahren, (seine Untergebenen, seine Frau, etc.) mifshandeln.
Sevrage, *s. m. disavezzamento, slattamento d'un bambino*, Entwöhnung.
Sevrer, *v. a. spoppare, slattare*, entwöhnen.
Sexagénaire, *a. sessagenario*, sechzigjährig.
Sexagésime, *s. f. sessagesima*, Sonntag Sexagesima.
Sexangle, *a. sessagono*, sechseckig.
Sexe, *s. m. sesso*, Geschlecht.
(Le beau sexe, *il bel sesso*, das schöne Geschlecht.
Sextant, *s. m. sestante*, Sextant.
Sexte, *s. f. sesta*, Sexte.
Sextil, e, *a. sestile*, gesechster Schein.
Sextuple, *a. sestuplo*, sechsfach.
Shérif, *s. m. sceriffo*, Scherif, Landrichter in England.
Si, *conj. se, perchè*, wenn, wofern, ob, so.
Si tant est que, *se è vero che*, wenn es wahr ist, dafs.
(N'allez pas si vite, *non camminate così presto*, gehen Sie nicht so geschwind.
Siamois, habitant de Siam, *Siamese*, Siamese.
Sibarite, *Sibarito*, Sibarit, sibaritisch.
Sibérie, prov. de Russie, *Siberia*, Siberien, Sibirien.
Sibérien, *Siberiano*, Siberier, siberisch.
Sibylle, *s. f. sibilla*, Sibille.
Sibyllin, e, *a.* (Ex. Les oracles sibyllins, *oràcoli sibillini*, sibillinische Bücher.
Siccité, *s. f. siccità*, Trockenheit, Dürre.
Sicaire, *s. m. sicario*, Meuchelmörder.
Sicile, île de la Méditerr. *Sicilia*, Sizilien.
Sicilien, *Siciliáno*, Sizilier, Sizilianer, sizilianisch.
Sicle, *s. m. siclo*, Seckel, jüdische Silbermünze.
Sidéral, e, *a. siderale*, zu den Sternen gehörig.
Sidération, *s. f. cancrena perfetta*, Ersterbung eines Gliedes.
Siècle, *s. m. secolo*, Jahrhundert.
(À tous les siècles, *eternamente*, ewiglich.
Siège, *s. m. sedia, seggia, sedile*, Stuhl, Sessel, Sitz.
Siège d'une selle, *seggia d'una sella*, Sattelsitz.
Siège, *s. m. tribunale, sede del giudice*, Richterstuhl.
Siège, *s. m. tribunale, curia*, Gerichtshof, Gericht.
Siège, *s. m. seggio vescovile*, bischöflicher Stuhl, Bisthum.
Siège de Rome, *la santa sede*, der päpstliche, apostolische, römische Stuhl.
(Athènes était le siège des sciences, *Aten era la sede delle scienze*, Athen war der Sitz der Wissenschaften.
Siège, *s. m. il sedére, le natiche*, Gesäfs, Hinterbacken.
Siège, *s. m. assedio*, Belagerung.
(Mettre le siège, *assediare*, belagern.
Siéger, *v. n. occupare la sedia pontificale*, als Papst regieren.
Siéger, *v. n. sedére, tener le adunanze*, sitzen, Sitzung halten.
Sien, ne, *pron. suo, sua*, sein, e, n, der, die, das seinige.
Siène, v. d'Ital. *Siena*, Siena.
Sieste, V. Méridienne.
Sieur, *s. m. signore*, Herr.
Sifflant, e, *a. sibiloso*, zischend.
Sifflement, *s. m. fischiata, fischio*, Pfeifen, Zischen, Sausen, Auszischen.
Siffler, *v. n. fischiare, fistiare*, pfeifen.
Siffler, *v. n. sibilare, soffiare*, sausen, zischen.
Siffler un oiseau, *fischiare a un uccello*, einem Vogel pfeifen lehren.
Siffler la linotte, *far la zolfa per bimmolle*, sich ein wenig betrinken.
Siffler quelqu'un, *fischiare altrui negli orecchi*, einem etwas einblasen, eingeben.
Siffler, *v. a. far fischiate*, auszischen, auspfeifen.
Sifflet, *s. m. fischio, fistio*, Pfeife.
Siffleur, *s. m. fischiatore*, Pfeifer, Auszischer.
Sigefroi, *Sigisfredo*, Siegfried.
Sigillé, e, *a.* (Ex. Terre sigillée, *terra sigillata*, Siegelerde.
Sigismond, *Sigismondo*, Sigmund.
Signal, *s. m. segno, segnale*, Zeichen, Signal, Losung.
Signalement, *s. m. segnale, contrassegno*, Beschreibung einer verdächtigen Person nach äufserlichen Merkmalen, Steckbrief.
Signaler, *v. a. far una descrizione della statura e figura d'un soldato, perchè serva di contrassegno a riconoscerlo*, einen Deserteur oder Dieb beschreiben.
Signaler, *v. a. segnalare, il-*

lustrare, berühmt machen, verherrlichen, beweisen.
(se Signaler, *v. r. segnalarsi*, sich auszeichnen, sich hervorthun.
Signature, *s. f. firma, soscrizione*, Unterschrift.
Signature, *s. f. il firmare*, das Unterschreiben, Unterzeichnen.
Signature, *s. f. registro*, Signatur, Zeichen der Druckbogen.
Signe, *s. m. segno, contrassegno*, Zeichen, Kennzeichen.
Signe, *s. m. cenno*, Wink.
Signe de la croix, *segno della santa croce*, Zeichen des Kreuzes.
Signe, *s. m. miracolo*, Wunderzeichen.
Signe, *s. m. segno celeste*, Sternbild, Gestirn.
Signer, *v. a. sottoscrivere*, unterzeichnen, unterschreiben.
Signer un contrat, *assistere a un contratto*, einen Kontrakt unterzeichnen.
(se Signer, *v. r. farsi il segno della croce*, sich kreuzigen, oder das Kreuz machen.
Signet, *s. m. segnacolo*, Zeichenband im Buche.
Signifiant, e, *a. significante*, bedeutend, ausdrucksvoll.
Significatif, ive, *a. significativo*, bedeutungsvoll.
Signification, *s. f. significazione*, Bedeutung, Begriff.
Signification, *s. f. notificazione*, gerichtliche Kundmachung.
Signifier, *v. a. significare, valére*, bedeuten, andeuten, gelten.
Signifier, *v. a. notificare*, kund machen, ankündigen.
Silence, *s. m. silenzio*, Stillschweigen.
Silence, *s. m. tranquillità, pace*, Stille, Ruhe.
Silencieux, euse, *a. taciturno*, stillschweigend, still.
Silésie, prov. d'Allem. *Silesia*, Schlesien.
Silésien, *Silesiano*, Schlesier, schlesisch.
Silhouette, *s. f. ritratto ombrato*, Schattenrifs.
Silhouetteur, *s. m. colui che fa de ritratti ombrati*, Silhouetteur, Schattenrifszeichner.
Silique, *s. f. baccello, guscio*, Schote.
Silistrie, v. de Turq. *Silistria*, Silistria.
Sillage, *s. m. solco, segno della nave*, Sog, Kielwasser.
Siller, *v. n.* (t. de mar.), *solcar il mare*, die Wellen durchschneiden, segeln, steuern.
Sillet, *s. m. capotasto*, Kamm einer Geige, Laute.
Sillon, *s. m. solco*, Furche.
Sillon, *s. m. traccia, segno*, Spur.
Sillon, *s. m. ruga, crespa*, Runzel, Strieme.
Sillonner, *v. a. solcare*, furchen, durchschiffen, runzeln.
Silvestre, *Silvestro*, Silvester.
Silvie, *Silvia*, Silvia.
Simagrée, *s. f. morfia*, Grimasse, Fratze, Ziererei.
Simarre, *s. f. zimarra*, Schlepprock, Schlafrock.
Siméon, *Simeone*, Simeon.
Similitude, *s. f. similitudine*, Gleichnifs.
Similor, *s. m. similoro*, Similor, Prinzmetall, Scheingold.
Simon, *Simóne*, Simon.
Simoniaque, *a. simoniaco*, wucherlich, durch Gaben und Geschenke erlangt.
Simoniaque, *s. m. simoniaco*, Geistlicher, der sich der Simonie schuldig macht, oder ein geistliches Amt verkauft.
Simonie, *s. f. simonia*, Simonie, wucherlicher Handel mit geistlichen Aemtern.
Simple, *a. semplice, puro*, einfach, unvermischt.
Simple, *a. semplice, sciocco*, einfältig, blödsinnig.
Simple, *a. naturale, ingenuo, onesto*, natürlich, aufrichtig, schlicht.
Simple, *s. m. semplice, erba medicinale*, Heilkraut, Heilpflanze.
Simplement, *ad. semplicemente*, einfach, ungekünstelt, blofs.
Simplesse, *s. f. pace, quiete*, Friede, Einfalt.
Simplicité, *s. f. semplicità*, Einfachheit.
Simplicité, *s. f. sincerità, candore*, Aufrichtigkeit, Redlichkeit.
Simplicité, *s. f. semplicità, sciocchezza*, Einfalt, Dummheit, Unschuld.
Simplifier, *v. a. render semplice un benefizio*, eine Pfründe von dem Amte der Seelsorge befreien.
Simplifier, *v. a. semplificare*, vereinfachen.
Simulacre, *s. m. simulacro, statua*, Götzenbild.
Simulacre, *s. m. fantasima, spettro*, eingebildete Erscheinung, Hirngespinst, Trugbild.
Simulacre, *s. m. ombra, simulacro*, schwaches Schattenbild.
Simulation, *s. f. simulazione, infinzione, infinta*, Verstellung.
Simuler, *v. a. simulare, fingere*, verstellen, vorgeben.
Simultané, e, *a.* (de même instant), *simultaneo*, gleichzeitig.
Simultanément, *ad. nel medesimo tempo*, gleichzeitig.
Sinaï, mont. d'Asie, *Sinai*, Sinai.
Sinapisme, *s. m. sinapismo*, Senfpflaster.
Sincère, *a. sincero, ingenuo*, aufrichtig.
Sincèrement, *ad. sinceramento*, aufrichtiger Weise.
Sincérité, *s. f. sincerità, ingenuità*, Aufrichtigkeit.
Sinciput, *s. m. sincipite*, Vorderhaupt.
Sindon, *s. m. sindone*, Bäuschchen, Grabtuch Christi.
Singe, *s. m. scimia*, Affe.
Singe, *s. m. contraffattore*, Nachäffer.

Singer, *v. a. contraffare*, nachäffen.
Singerie, *s. f. buffoneria*, *zannata*, Affenstreich, Posse.
(se **Singulariser**, *v. r. farsi singolare*, sich durch etwas Besonderes auszeichnen.
Singularité, *s. f. singolarità*, Sonderbarkeit.
Singulier, ère, *a. singolare*, *particolare*, sonderbar.
Singulier, e, *a. straordinario*, *stravagante*, ausserordentlich, selten.
(Combat singulier, *duello*, Zweikampf, Duell.
Singulier, *s. m. il singolare*, Einzahl, Singolar.
Singulièrement, *ad. singolarmente*, besonders, sonderlich.
Singulièrement, *ad. in modo strano, affettato*, sonderbar, seltsam.
Sinistre, *a. sinistro*, *funesto*, unglücklich, unglückbringend.
Sinistrement, *ad. sinistramente*, schlimm, ungünstig.
Sinon, *ad. altramente*, wo nicht, sonst.
Sinon, *conj. se non chè, fuorchè*, aufser dafs, ausgenommen.
Sinople, *s. m.* (t. de blas.), *il color verde nell' armi gentilizie*, grüne Farbe in Wappen.
Sinueux, euse, *a. sinuoso*, *tortuoso*, krumm, gekrümmt.
Sinuosité, *s. f. sinuosità*, *tortuosità*, Krümmung.
Sinus, *s. m.* (t. de mathém.), *sino*, *seno*, mathematischer Sinus.
Siphon, *s. m. sifone*, *tubo*, Heber zu flüssigen Sachen, Wasserhose.
Siracuse, Syracuse, v. de Sicile, *Siracusa*, Sirakus, Syrakus.
Siracusain, *Siracusano*, Syrakuser, syrakusisch.
Sire, *s. m. sire*, *signore*, Herr, allergnädigster König.
Sirène, *s. f. sirena*, Sirene, Meerfräulein.
Sirerie, *s. f. qualità di signore di certi feudi*, Freiherrschaft.
Sirius, *s. m. Sirio*, *il can celeste*, Sirius, Hundsstern.
Siroc, *s. m. sirocco*, Sirokko, Südostwind.
Sirop, *s. m. sciloppo*, *sciroppo*, *siroppo*, Sirup.
Siroter, *v. n. bere a centellini*, langsam hinunterschlürfen.
Sirtes, *s. f. pl.* (t. de mar.), *sirti*, bewegliche Sandbänke.
Sis, e, *a. situato*, liegend, gelegen.
Sison, *s. m. sisone*, Steinteppich, (Pflanze).
Sistre, *s. m. dibattitojo*, *sistro*, Krummhorn, Klapper.
Site, *s. m. sito*, Lage, Stellung.
Situation, *s. f. situazicne*, *posto*, *positura*, *situamento*, Lage, Stellung.
Situation, *s. f. stato dell' anima*, Gemüthsbeschaffenheit.
Situer, *v. a. situare*, *collocare*, wohin stellen, setzen, legen.
Six, *a. sei*, sechs.
Six, *s. m. sei*, ein Sechser, eine Sechse.
(Charles six, *Carlo sesto*, Karl der sechste.
Sixain, *s. m. sestina*, Zahl von sechsen, halbes Dutzend, sechszeilige Strophe.
Sixain, *s. m. sei mazzi di carte*, ein halbes Dutzend Kartenspiele.
Sixième, *a. sesto*, der, die, das sechste.
(Le sixième de Janvier, *il sei di Gennajo*, der sechste Jänner.
Sixième, *s. m. la sesta*, *la sesta parte*, das Sechstel.
Sixièmement, *ad. in sesto luogo*, sechstens.
Sixte, *s. f. sesta in musica*, Sexte in der Musik.
Sixte, *Sisto*, Sixtus.
Slée, *s. f. macchina di cui gli Olandesi si servono per tirar a terra le navi di qualsivoglia grandezza*, Zuggerüst um Schiffe ans Land zu bringen, Slee.
Smalkalde, v. d'Allem. *Smalcalden*, Schmalkalden.
Smalt, *s. m. smalto*, Schmalte.
Smaragdin, e, *adj. smeraldino*, schmaragdfarben.
Smectin, *s. m. stealite*, Seifenstein, Art Speckstein.
Smyrne, v. de Turq. *Smirna*, Smyrna.
Soave, *a. soave*, lieblich.
Sobre, *a. sobrio*, *astinente*, mäfsig, nüchtern.
Sobre en paroles, *discreto nel parlare*, bescheiden im Reden.
Sobrement, *ad. sobriamente*, mäfsig, nüchtern.
(Parler sobrement, *parlare discretamente*, bescheiden reden.
Sobriété, *s. f. sobrietà*, *frugalità*, Mässigkeit, Nüchternheit.
Sobriquet, *s. m. soprannome dato per burla*, Spitzname, Spottname.
Soc, *s. m. vomero*, *bombero*, Pflugschar.
Sociabilité, *s. f. socialità*, Geselligkeit.
Sociable, *a. sociabile*, *sociale*, gesellig.
Social, e, *a. sociale*, gesellschaftlich.
Sociétaire, *s. m. membro d'una società*, Gesellschaftsmitglied.
Société, *s. f. società*, Gesellschaft.
Société, *s. f. compagnia di commerzio*, Handlungsgesellschaft.
Socinianisme, *s. m. socinianismo*, Sozianismus.
Socinien, *s. m. Sociniano*, Sozinianer.
Socle, *s. m.* (t. d'archit.), *plinto*, *orlo*, Untersatz, Fufsgestell.
Socque, *s. m. socco*, hölzerner Mönchsschuh.

Socque, *s. m. socco*, niedriger, theatralischer Halbstiefel.
Sodome, v. d'Asie, *Sodoma*, *Soddomia*, Sodoma, Sodom.
Sodomie, *s. f. soddomia*, Sodomiterei.
Sodomite, *s. m. soddomito*, Sodomit.
Soeur, *s. f. sorella*, *suora*, Schwester, Ordensschwester.
Soeurs jumelles, *sorelle gemelle*, Zwillingsschwestern.
(Demi-soeurs, *mezze sorelle*, Halbschwestern.
Soeur de lait, *sorella di latte*, Milchschwester.
(Les neuf soeurs, *le nove Sorelle*, die neun Musen.
Sofa, *s. m. sofà*, Sofa.
Sofi, *s. m. sofi*, Sofi.
Soi, *pron. se*, *di se*, *a se*, sich.
Soie, *s. f. seta*, Seide.
Soie, *s. f. setola*, Schweinsborste.
Soie, *s. f. punta*, Angel an der Degenklinge.
Soierie, *s. f. seteria*, *mercatanzie di seta*, Seidenware.
Soierie, *s. f. fabbrica di seterie*, Seidenfabrik.
Soif, *s. f. sete*, Durst.
(Irriter la soif, *assetare*, *assetire*, den Durst erregen.
(Garder une poire pour la soif, *serbare qualche cosa per un bisogno*, sich einen Nothpfennig aufheben.
Soif, *s. f. voglia*, *brama*, Lust, Begierde.
Soigner, *v. a. trattar con attenzione*, besorgen, warten.
Soigneusement, *ad. attentamente*, sorgfältig.
Soigneux, euse, *a. attento*, *vigilante*, sorgfältig, wachsam.
Soin, *s. m. cura*, *diligenza*, Sorge, Sorgfalt.
(Avoir soin de quelqu'un, *aver cura di qualcheduno*, für jemand sorgen.
Soin, *s. m. inquietudine*, *angoscia*, Sorge, Unruhe, Besorgnifs.

Soir, *s. m. sera*, Abend.
Soirée, *s. f. serata*, Abendzeit.
Soit, *conj. sia*, es sei.
Soit qu'il le fasse, ou qu'il ne le fasse pas, *sia ch' egli lo faccia, ovvero che nol faccia*, er mag es thun oder nicht.
Soixantaine, *s. f. sessantina*, Zahl von ungefähr sechzig.
Soixante, *a. sessanta*, sechzig.
Soixantième, *a. sessantesimo*, der, die, das sechzigste.
Soixantième, *s. m. la sessantesima parte*, sechzigster Theil.
Sol, *s. m. suolo*, *terreno*, Erdreich, Grund, Boden.
Sol, *s. m.* (t. de Mus.), *sol*, fünfter Ton in der französischen Tonleiter, unser G.
Solaire, *a. solare*, *di sole*, zur Sonne gehörig.
(Cadran solaire, *oriuolo a sole*, Sonnenuhr.
Solandres, Malandres, *s. f. pl. malandra*, Rappe, Krankheit an der Kniebeuge der Hinterfüfse der Pferde.
Solanum, *s. m. solatro*, *strigio*, Nachtschatten (Pflanze).
Solbatu, e, *a.* (cheval), *cavallo che ha il piè ammaccato*, (von Pferden) an der Sohle verletzt.
Solbature, *s. f. contusione al piè del cavallo*, Beschädigung der Pferdsohlen.
Soldat, *s. m. soldato*, Soldat.
(Lever des soldats, *assoldare*, Soldaten werben.
(Il a l'air soldat, *egli ha l'aria guerriera*, er hat ein marzialisches Aussehen.
Soldatesque, *s. f. soldatesca*, die Soldaten, Soldatenvolk.
Solde, *s. f. soldo*, *stipendio*, Sold, Löhnung.
Solde, *s. f. saldo d'un conto*, Saldo, Ausgleichung einer Rechnung.
Solder, *v. a. saldare un conto*, eine Rechnung abschliessen, saldieren.

Sole, *s. f. spazio di terra che si semina*, Feldflur, Schlag, Zelg.
Sole, *s. f. sogliola*, *soglia*, Sole (Seefisch).
Sole, *s. f. suola*, Sohle am Fufse der Pferde.
Solécisme, *s. m. solecismo*, Sprachschnitzer.
Soleil, *s. m. sole*, Sonne.
(Il fait déjà grand soleil, *egli e già gran dì*, es ist schon heller Tag.
(Le soleil est trop ardent, *il sole è troppo ardente*, die Sonne brennt schon zu heftig.
(Adorer le soleil levant, *corteggiare i nuovi favoriti*, lieber die auf- als die untergehende Sonne anbeten.
Soleil, *s. m. girasole*, Sonnenblume.
Solennel, le, *a. solenne*, feierlich.
(Fête solennelle, *giorno festivo*, hohes Fest.
Solennel, le, *a. pomposo*, prächtig prunkvoll.
Solennel, le, *a. autentico*, authentisch.
Solennellement, *ad. solennemente*, feierlicher Weise.
Solennisation, *s. f. solennizzazione*, Feier, das Feiern.
Solenniser, *v. a. solennizzare*, feiern, feierlich begehen.
Solennité, *s. f. solennità*, *pompa*, Feierlichkeit, Pracht.
Soleure, v. de Suisse, *Solúro*, *Solodúro*, Solothurn.
Solfier, *v. a. solfeggiare*, solmisieren, die Tonleiter namentlich hersingen.
Solidaire, *a. solidario*, solidarisch, Einer für Alle, und Alle für Einen.
(Il est solidaire, *egli è obbligato in solido*, er ist für Alle verpflichtet.
Solidairement, *ad. in solido*, Einer für Alle, und Alle für Einen.
Solide, *a. saldo*, *stabile*, *fermo*, fest, dauerhaft, zuverlässig.
(Alimens solides, *alimenti solidi*, solide, nahrhafte Speisen.

Solide, *s. m. sodo, solido*, fester, dichter Körper.
Solide, *s. m. solido*, das Dauerhafte, Gründliche, Aechte.
(Aller au solide, *andar al solido*, sich an etwas Sicheres halten.
Solidement, *ad. solidamente*, dauerhaft, fest, gründlich.
Solidité, *s. f. solidità, solidezza*, Festigkeit, Gründlichkeit, Bestand.
Soliloque, *s. m. soliloquio*, Selbstgespräch.
Solitaire, *a. solitario*, einsam.
Solitaire, *a. deserto, ermo*, einsiedlerisch.
Solitaire, *s. m. un solitario*, Einsiedler, Eremit.
Solitairement, *ad. solitariamente*, einsam.
Solitude, *s. m. solitudine, eremo*, Einsamkeit, Einsiedelei.
Solitude, *s. f. ritiro*, einsamer Aufenthalt.
Solive, *s. f. trave*, Balken.
Soliveau, *s. m. travicello*, kleiner Balken.
Sollicitation, *s. f. sollecitazione*, Anhalten, Fürbitte.
Sollicitation, *s. f. instigazione, tentazione*, Anreizung, Versuchung.
Solliciter, *v. a. tentare*, anreizen, versuchen.
Solliciter, *v. a. assistere, prendere cura*, besorgen, warten.
Solliciteur, *s. m. sollecitatore*, Sachwalter, Betreiber, Fürsprecher.
Sollicitude, *s. f. cura, inquietudine*, angelegentliche Sorge.
(La sollicitude pastorale, *cura pastorale*, Hirtensorge, Sorge eines Geistlichen in seinem Amte.
Solstice, *s. m. solstizio*, Sonnenwende.
Solsticial, e, *a. solstiziale*, zur Sonnenwende gehörig.
Soluble, *a. solubile*, auflösbarlich.

Solution, *s. f. discioglimento, soluzione*, Auflösung.
Solution, *s. f. separazione*, Trennung.
Solution, *s. f.* (t. de palais), *pagamento, sborso*, Zahlung.
Solvabilité, *s. f. capacità di pagare*, Zahlungsfähigkeit.
Solvable, *a. che può pagare*, zahlungsfähig.
Sombre, *a. oscuro*, düster, dunkel, trübe.
Sombre, *a. tristo, malinconico*, traurig, schwermüthig.
Sombrer sous voiles, *esser a piene vele rovesciato d'un colpo di vento ad andare a fondo*, in vollen Segeln vom Windstofs umschlagen und versinken.
Sommaire, *a. sommario*, summarisch, kurzgefafst.
Sommaire, *s. m. ristretto*, kurzer Inhalt.
Sommairement, *ad. sommariamente*, kurz, kürzlich.
Sommation, *s. f. citazione*, Aufforderung, Mahnung.
Somme, *s. f. compendio, epitome*, Auszug, kurzer Inbegriff.
Somme, *s. f. somma, carico*, Last, Tracht.
Somme, *s. f. somma*, Summe.
Somme toute, } *ad. in fine*,
(En somme, } kurz zu sagen, mit einem Worte.
Somme, *s. m. sonno*, Schlaf.
Sommeil, *s. m. sonno, voglia di dormire*, Schlaf, Schläfrigkeit.
Sommeil, *s. m. indolenza, pigrizia*, Trägheit, Schlafsucht.
Sommeiller, *v. n. sonnecchiare*, schlummern.
Sommeiller, *v. n. dormire tranquillamente*, ruhig schlafen.
Sommelier, *s. m. bottigliere*, Kellner, Kellermeister.
Sommellerie, *s. f. bottigliera*, Kellerei, Kellnerei.
Sommellerie, *s. f. impiego di bottigliere*, Kellermeisteramt.
Sommer, *v. a. sommare*, summieren, zusammenrechnen.

Sommer, *v. a. citare, intimare*, auffordern, gerichtlich vorladen.
Sommet, *s. m. sommità, cima*, Gipfel, Spitze, Hauptwirbel.
Sommier, *s. m. somiere*, Saumpferd, Lastthier.
Sommier, *s. m. materazza ripieno di crini*, Matratze von Pferdehaaren.
Sommier, *s. m. trave*, Tragebalken.
Sommité, *s. f. sommità*, oberste Spitze der Blätter, Gipfel, Spitze.
Somnambule, *s. m. nottambulo, sonnambolo*, Nachtwandler.
Somnifère, *a. narcotico, sonnolento*, einschläfernd.
Somptuaire, *a. concernente la spesa*, die Fracht betreffend.
Somptueusement, *ad. sontuosamente*, prächtig, kostbar.
Somptueux, euse, *a. sontuoso*, prächtig, kostbar.
Somptuosité, *s. f. sontuosità*, Prachtaufwand.
Son, sa, *pron. suo, sua*, sein.
Son, *s. m. crusca*, Kleie.
Son, *s. m. suono, armonia*, Ton, Klang, Laut, Schall.
Sonate, *s. f. sonata*, Sonate.
Sonde, *s. f. piombino, scandaglio*, Wurf-, Senkblei.
Sonde, *s. f. tenta*, Sucheisen, Sonde, Stecher.
Sonder, *v. a. scandagliare, tentare, porre la tenta*, die Tiefe des Meeres, oder eine Wunde untersuchen.
Sonder, *v. a. esaminare, investigare*, nachforschen, untersuchen.
Sondeur, *s. m. spiatore, esploratore*, Forscher, Ausspürer.
Songe, *s. m. sogno, visione*, Traum, Traumgesicht.
Songe-creux, *s. m. cogitabondo, pensoso*, Träumer, Tiefsinniger.
Songe-malice, *s. m. malizioso*, Schadenfroh.
Songer, *v. n. sognare*, träumen.

Songer, *v. n. pensare*, denken.
Songer, *v. n. riflettere, meditare*, nachdenken, überlegen.
Songeur, *s. m. sognatore*, Träumer.
Songeur, *s. m. pensoso, cogitabondo*, Tiefsinniger, Grillenfänger.
Sonnaille, *s. f. campanaccio*, Schelle, Glöcklein.
Sonnant, e, *a. sonante*, klingend, schallend.
Sonner, *v. a. sonare*, läuten, schallen, tönen, klingen, schlagen.
Sonner, *v. a. vantare*, rühmen.
(Ne sonner mot, *non far mostra di nulla*, sich nichts verlauten lassen.
Sonnerie, *s. f. sonata*, Geläute.
Sonnerie, *s. f. gli ordini per far sonare un orologio*, Schlagwerk einer Uhr.
Sonnet, *s. m. sonetto*, Sonett.
Sonnette, *s. f. campanella*, Schelle, Klingel.
Sonneur, *s. m. sonatore di campagna*, Glockenläuter.
Sonnez, *s. m. seino, sino*, beide Sechsen im Triktrak.
Sonore, *a. sonoro*, wohl-, hellklingend.
Sophie, *Sofia*, Sophie.
Sophisme, *s. m. sofismo*, Trugschlufs.
Sophiste, *s. m. sofista*, Sophist.
Sophistique, *a. sofistico*, sophistisch, spitzfindig.
Sophistiquer, *v. a. sofisticare*, Sophisterei treiben.
Sophistiquer, *v. a. sottilizzare*, etwas verfälschen, täuschen.
Sophistiquerie, *s. f. miscuglio*, Vermischung, Verfälschung.
Sophistiqueur, *s. m. colui che vende droghe falsificate per buone*, Wein- oder Spezereiverfälscher.
Soporatif, ive, *a. sonnifero*, einschläfernd, langweilig.
Soporatif, *s. m. un sonnifero*, einschläferndes Mittel.
Soporeux, euse, *a. sonnolento, narcotico*, die Schlafsucht erweckend.
Sorbe, *s. f. sorba*, Sperberbeere, Vogelbeere.
Soporifère, } *a.* V. Soporatif.
Soporifique, }
Sorbet, *s. m. sorbetto*, Sorbet.
Sorbier, *s. m. sorbo*, Sperber-, Vogelbeerbaum.
Sorbonne, *s. f. sorbona*, Sorbonne in Paris.
Sorbonique, *s. f. sorbonica*, sorbonische Doktordisputazion.
Sorcellerie, *s. f. malia, fattuchieria*, Zauberei, Hexerei.
Sorcier, *s. m. stregone, fattuchiére*, Hexenmeister, Zauberer.
Sorcier, ère, *a. incantatore, veneficio*, zauberisch, bezaubernd.
Sorcière, *s. f. strega, maga*, Hexe, Zauberin.
Sordide, *a. sordido*, schmutzig, garstig.
Sordidement, *ad. sordidamente*, filzig, knauserig.
Sordidité, *s. f.* (mesquinerie), *sordidezza, spilorceria*, Filzigkeit, Kargheit.
Sornette, *s. f. ciance, baje*, Alfanzerei, Possen.
Sort, *s. m. sorte, caso, fato, fortuna*, Los, Schicksal, Zufall.
Sort, *s. m. maleficio, malia*, Hexerei, Behexung.
Sortable, *a. confacevole, convenevole*, passend.
Sorte, *s. f. sorta, specie*, Art, Gattung.
Sorte, *s. f. maniera, modo*, Manier, Weise.
(De cette sorte, *in questo modo*, auf diese Art.
Sortie, *s. f. uscita, esito*, Ausgang.
Sortie, *s. f. sortita*, Ausfall.
Sortie, *s. f. sorta, uscio*, Ausgang, Thür, Pforte.
Sortilége, *s. m. sortilegio, malia, fattuchieria*, Zauberei, Hexerei.
Sortir, *v. ir. uscire*, herausgehen-, kommen-, fahren, ausziehen.
Sortir, *v. ir. sbrigarsi, liberarsi*, sich herauswickeln, losmachen.
Sortir de prison, *esser rimesso in libertà*, wieder entlassen werden, freigelassen werden.
Sortir de la messe, *uscir della messa*, aus der Messe kommen.
Sortir de maladie, *uscir di malattia*, von einer Krankheit genesen.
Sortir d'une chose à son honneur, *riuscir con onore di alcuna cosa*, mit Ehren sich aus einem Handel ziehen.
Sortir des bornes de la modestie, *mancare, traviare*, die Schranken der Bescheidenheit übertreten.
(Il sort du collége, *egli esce di collegio*, er kommt aus der Schule.
(Ouvrage qui sort de chez l'ouvrier, *opera affatto nuova*, ein Werk, das eben aus der Arbeit kommt.
Sortir de mesure, *uscire di misura*, das Mafs übertreten.
Sortir, *v. ir. mettere, pullulare*, treiben, hervorkeimen.
Sortir, *v. ir. comparire*, hervorkommen, hervortreten.
Sortir, *v. ir. esalare*, ausdünsten.
Sortir, *v. ir.* (Ex. Sortez ce cheval, *fate uscire questo cavallo*, führt dieses Pferd aus dem Stalle.
Sot, te, *a. sciocco, goffo*, dumm, albern, thöricht.
(Sotte affaire, *cattivo affare*, dummer Handel, schlimme Sache.
Sot, *s. m. ignorantaccio*, Dummkopf, Einfaltspinsel.
Sottement, *ad. scioccamente*, dumm, alberner Weise.
Sottise, *s. f. sciocchezza, imprudenza*, Dummheit, Albernheit, Thorheit.
Sottise, *s. f. errore, farfallo*

ne, dummer Streich, Versehen.
Sottise, *s. f. grossezza, rozzezza*, Grobheit.
Sottisier, *s. m. raccolta di sciocherie*, Sammlung schmutziger Lieder, Gedichte.
Sottisier, *s. m. uomo che spoccia frottole, baje*, Zotenreisser.
Sou, *s. f. soldo*, Sou (5 Centimes).
(Il n'a pas le sou, *egli non ha un becco di quattrino*, er hat keinen Heller.
(Mettre sou sur sou, *accumular danari*, sparen was man kann.
Souabe, prov. d'Allem. *Svevia*, Schwaben.
Souabe, *Svevo, svevico*, Schwabe, schwäbisch.
Soubassement, *s. m. tornaletto*, Umhang unten am Bett.
Soubassement, *s. m. bassamento*, Unterlage eines Säulenstuhles.
Soubresaut, *s. m. scossa, salto*, unversehener Luftsprung.
(Il a eu un terrible soubresaut, *egli ha avuto una terribile scossa*, er hat einen schrecklichen Stofs bekommen, er ist aus dem Sattel gehoben worden.
Soubrette, *s. f. cameriera, confidente*, Zofe, Kammermädchen.
Soubreveste, *s. f. sopravvesta de' moschettieri reali*, Oberkamisol ohne Ermel.
Souche, *s. f. sceppo, stipite*, Baumstock.
Souche, *s. f. stupido, baccellone*, Klotz, Stock, Dummkopf.
Souche, *s. f.* (t. de généal.), *stipite*, Stammvater.
(Faire souche, *cominciar una discendenza*, der Stammvater eines Geschlechtes werden.
Souche de cheminée, *cavo di condotti di cammino*, Ausgang des Schornsteines auf dem Dache.
Souchet, *s. m. pietra che cavasi di sotto all' ultimo strato delle cave*, Art geringer Bruchsteine.
Souchet, *s. m. giunco odorato, cipero*, Cyperwurz, Schmalzblume.
(Être jaune comme souci, *esser giallo come una mela cotogna*, ein quittengelbesGesicht haben.
Souci, *s. m. cura, inquietudine*, Sorge, Unruhe.
(C'est là le moindre de mes soucis, *quello è l'ultimo de' miei pensieri*, das ist meine geringste Sorge.
(se Soucier, *v. r. curarsi, inquietarsi*, sorgen, sich bekümmern.
Soucieux, euse, *a. affannoso, pensoso*, bekümmert, besorgt, ängstlich.
Soucoupe, *s. f. sottocoppa*, Kredenzteller.
Soucoupe, *s. f. scodellino*, Unterschale einer Tasse.
Soudain, e, *a. pronto, presto, subito, immantenente*, geschwind, plötzlich, unverzüglich.
Soudainement, *ad. repentinamente*, plötzlich.
Soudan, *s. m. soldano*, Sultan.
Soudard, *s. m.* (vieux), *vecchio soldato*, alter Soldat.
Soude, *s. f. soda*, Soda, Salzkraut.
Souder, *v. a. soldare, congiùngere*, löthen, anlöthen, anschweifsen.
Souder, Solder, *v. a. saldare*, saldieren, abschliessen.
Soudoyer, *v. a. mantenére al soldo*, besolden, unterhalten.
Soudre, *v. ir.* V. Résoudre.
Soudrille, *s. m. soldato dissoluto*, ausschweifender Soldat.
Soudure, *s. f. soldatura*, Loth, Löthung, Schlagloth.
Soudure, *s. f. il saldare*, das Löthen, Zusammenlöthen.
Soudure, *s. f. il luogo soldato*, gelöthete Stelle, Löthung.
Souffle, *s. m. soffio, il soffiare*, der Hauch, das Wehen.
Souffle, *s. m. fiato, respiro*, Athem.
Souffle, *s. m. buffo, soffio*, ungestümes Blasen, Schnauben.
Souffler, *v. n. soffiare*, wehen, blasen.
Souffler, *v. n. soffiare, spirare*, athmen, hauchen.
Souffler, *v. n. anelare, ansare*, schnaufen, keuchen.
Il n'ose pas souffler, *egli non ardisce aprire bocca*, er darf nicht mucksen.
Souffler le feu, *v. a. soffiar il fuoco per accenderlo*, das Feuer anblasen.
Souffler une chandelle, *smorzare col soffio la candela*, ein Licht anblasen.
Souffler de la poussière, *soffiar via la pòlvere*, den Staub wegblasen.
Souffler un veau, *gonfiare un vitello*, ein Kalb aufblasen.
Souffler le verre, *soffiar il vetro*, das Glas blasen.
Souffler la discorde, *accéndere il fuoco della discordia*, Zwietracht anblasen, anfachen.
Souffler le chaud et le froid, *soffiare il caldo e il freddo*, zugleich tadeln und loben, den Mantel nach dem Winde hängen.
Souffler quelqu'un, *suggerire alcuno*, einem einblasen.
Souffler une dame, (au jeu de dames), *prèndere una dama*, eine Dame blasen.
Souffler un vaisseau, *rinfoderare una nave*, ein Schiff aufsen mit neuen Bretern bekleiden.
Soufflet, *s. m. soffietto, mantice*, Blasebalg.
Soufflet, *s. m. sorta di sedia, o calesso*, zweirädrige Kalesche, deren Verdeck man zurückschlagen kann, dafs es wie ein Blasebalg aussieht.
Soufflet, *s. m. guanciata, boccata*, Ohrfeige, Maulschelle.
(Donner un soufflet à Vaugelas, *far un err re di grammatica*, einen Grammatikschnitz machen.

(Donner un soufflet à un habit, *far voltare un' abito*, ein Kleid wenden lassen.
Souffleter, *v. a. schiaffeggiare*, Ohrfeigen geben, maulschellieren.
Souffler, *s. m. uomo che di continuo soffia al fuoco*, Blaser, Anblaser.
Souffleur, *s. m. suggeritore*, Souffleur, Einbläser.
Souffleur d'orgues, *colui che tira i mantici degli organi*, Balgtreter, Kalkant.
Souffleur, *s. m. chimico*, Laborant, Goldmacher.
Souffleur, *s. m. sorta di balena*, Spritzfisch, Art Wallfisch.
Soufflure, *s. f.* (t. de fonderie), *cavità, o vuoti che si trovano talora nell' opere di getto*, Blase, so nach dem Guſs im Metalle bleibt.
Souffrance, *s. f. dolore, pena*, Leiden.
Souffrance, *s. f. sofferenza, tolleranza*, Duldung, Vergünstigung.
Souffrance, *s. f. sospensione*, Beisetzung einer Post, bis die Belege kommen.
Souffrance, *s. f. dilazione*, Nachsicht, Frist.
Souffrant, e, *a. penante, che soffre*, leidend, duldend.
(Il est la partie souffrante de la compagnie, *egli è il trastullo della compagnia*, er läſst alles mit sich anfangen.
Souffrant, e, *a. paziente, tollerante*, geduldig.
Souffrir, *v. ir. soffrire, patire*, dulden, leiden, gestatten.
Souffrir le martyre, *soffrir il martirio*, den Märterertod erdulden.
Souffrir une rude tempête, *soffrire una furiosa tempesta*, einen heftigen Sturm ausstehen.
Souffrir, *v. ir. soffrire, portar pena*, leiden, ertragen, ausstehen.
(Le papier souffre tout, *la carta riceve ogni cosa*, das Papier ist geduldig, man kann darauf schreiben, was man will.
Soufre, *s. m. solfo, zolfo*, Schwefel.
Soufrer, *v. a. solforare, impiastrar di zolfo*, schwefeln.
Sougarde, *s. f. guardamacchie*, Bügel am Flintenschloſse.
Sougorge, *s. f. soggolo*, Kehlriemen am Zaumgestelle.
Souhait, *s. m. desiderio*, Wunsch.
(À souhait, *ad. desideratamente*, nach Wunsch, nach Belieben.
Souhaitable, *a. desiderabile*, wünschenswerth.
Souhaiter, *v. a. desiderare, bramare*, wünschen.
Souhaiter ardemment, *stare a bocca aperta*, sehnlichst wünschen.
Souhaiter le bon jour, *v. a. dare il buon giorno*, guten Morgen (Tag) wünschen.
Souille, *s. f. pozza, pozzanghera*, Kothlache.
Souiller, *v. a. imbrattare, sporcare*, besudeln, beschmutzen.
Souiller ses mains du sang innocent, *lordarsi le mani del sangue innocente*, seine Hände mit unschuldigem Blute besudeln.
Souiller sa conscience, *lordare la sua coscienza*, sein Gewissen beflecken.
Souiller le lit nuptial, *commèttere adulterio*, das Ehebett verunreinigen, einen Ehebruch begehen.
Souillon, *s. m. sporco, sudicio*, Schmutznickel.
Souillon, *s. m. guattero*, schmutziger Küchenjunge oder Küchenmagd.
Souillure, *s. f. macchia, sporcizia*, Flecken, Schmutz.
Souillure, *s. f. contaminazione, immondezza*, Befleckung.
Soûl, e, *a. ubbriaco, ebbro, ebbriaco*, trunken, betrunken.
Soûl de perdrix, *infastidito di pernici*, der Rebhühner satt.
Soûl de musique, *stanco di musica*, der Musik satt oder überdrüssig.
Soûl, *s. m.* (*Ex.* Manger son soûl, *mangiare quanto si vuole*, sich recht satt essen.
Soulagement, *s. m. alleggiamento*, Erleichterung, Linderung.
Soulager, *v. a. alleggiare, alleviare*, erleichtern, lindern.
Soulager un vaisseau, *alleggerir una nave col far getto*, ein Schiff erleichtern.
Soulager, *v. a. consolare, ajutare*, trösten, helfen.
Soûlant, e, *a. stucchevole*, sättigend, ekelhaft.
Soûler, *v. a. saziare, satollare*, sättigen.
Soûler, *v. a. ubbriacare*, berauschen, betrinken.
Soûler ses yeux de sang, *contentarsi del rimirar il sangue*, am Blutvergieſsen seine Augenweide haben.
(se Soûler, *v. r. saziarsi, sbrarmarsi, ubbriacarsi*, sich sättigen, sich betrinken.
Souleur, *s. f. spavento, terrore*, plötzlicher Schrecken.
Soulèvement, *s. m. sconvolgimento di stomaco*, Aufstossen der Speisen.
Soulèvement des flots, *sollevamento dell' onde*, Aufthürmen der Wellen.
Soulèvement, *s. m. ribellione, sedizione, tumulto*, Aufruhr, Empörung.
Soulèvement, *s. m. sdegno*, Unwille.
Soulever, *v. a. sollevare, alzare*, aufheben, aufrichten.
Soulever, *v. a. ribellare, indurre a tumulto*, empören, aufwiegeln.
Soulever, *v. a. muóvere a sdegno, irritare*, aufhetzen, zum Zorn reizen.
(se Soulever, *v. r. sollevarsi, ribellarsi*, sich empören.
Soulever le coeur, *nauseare, muóvere lo stomaco*, aufstossen, übel werden.
Soulier, *s. m. scarpa*, Schuh.
Souligner, *v. a. interlineare*, unterstreichen.
Souloir, *v. ir.* (vieux), *solere*,

aver per costume, pflegen, gewohnt seyn.
Soumettre, *v. ir. sottométtere*, unterwerfen.
(se Soumettre, *v. r. cédere, assoggettarsi*, sich unterwerfen.
(se Soumettre à quelque chose, *sottomettersi a qualsivoglia cosa*, sich etwas gefallen lassen.
Soumettre une chose au jugement de quelqu'un, *sottoporre una cosa all' altrui giudizio*, eine Sache Jemandes Beurtheilung unterwerfen.
Soumission, *s. f. sommissione*, Unterwürfigkeit, Unterthänigkeit.
Soumission, *s. f. atto di sommissione in giudizio*, Unterwerfung unter den gerichtlichen Ausspruch.
(Faire la soumission, *esibir una somma di danaro*, eine gewisse Summe anbieten.
Soumissionnaire, *s. m. sommissionario*, Bieter, Uebernehmer von Nazional - Gütern.
Soumissionner, *v. a. sommissionare*, bieten, übernehmen, ein Gebot thun.
Soupape, *s. f. animella*, Ventil, Klappe.
Soupape, *s. f. turacciolo*, Stöpsel, Zapfen.
Soupçon, *s. m. sospetto*, Verdacht.
(Prendre du soupçon, *insospettire*, Verdacht schöpfen.
Soupçon, *s. m. dubbio, conghiettura*, Zweifel, Muthmassung.
Soupçonnable, *a. sospetto*, verdächtig.
Soupçonner, *v. a. sospettare, presúmere*, argwohnen, vermuthen.
Soupçonner, *v. a. crédere, sospettare*, argwöhnen.
Soupçonneux, euse, *a. sospettoso, ombroso*, argwöhnisch.
Soupe, *s. f. zuppa, suppa, minestra*, Suppe.
(Venez manger de ma soupe, *venite a desinar meco*, speisen Sie mit mir zu Mittag.
Soupe, *s. f. fettolina sottile di pane*, Brot- oder Suppenschnitte.
Soupe au vin, *zuppa intinta nel vino*, Weinsuppe.
(Ivre comme une soupe, *cotto come una monna*, sternhagelvoll.
Soupente, *s. f. cignone*, Hängriemen, Tragriemen einer Kutsche.
Soupente, *s. f. soppalco*, Hängeboden.
Souper, *v. n. cenare*, zu Abend, zu Nacht speisen.
Souper, } *s. m. cena*, Abend-
Soupé, } essen, Nachtessen.
Soupeser, *v. a. sollevare, alzare*, mit der Hand wägen.
Soupière, *s. f. piatto da zuppa*, Suppenschüssel.
Soupir, *s. m. sospiro*, Seufzer.
(Le dernier soupir, *l'ultimo momento della vita*, der letzte Athemzug.
Soupir, *s. m.* (t. de Mus.) *sospiro*, Pause von einem Vierteltakt.
Soupirail, *s. m. spiraglio, spiracolo*, Luftloch, Kellerloch.
Soupirant, *s. m. sospirante, amante*, seufzender, schmachtender Liebhaber.
Soupirer, *v. n. sospirare, trar sospiri*, seufzen.
Soupirer pour une femme, *sospirar per una donna*, in ein Frauenzimmer verliebt seyn, um sie seufzen.
(Il ne soupire que pour les richesses, *egli non desidera che le ricchezze*, er strebt nur nach Reichthümern.
Soupirer, *v. n. bramáre, desiderare*, trachten, streben.
Soupireur, *s. m. sospiratore*, Seufzender.
Souple, *a. flessibile*, biegsam.
Souple, *a. destro, arrendevole*, gelenkig, nachgebend.
Souple, *a. pieghevole, docile*, gelehrig, folgsam.
Souplement, *ad. pieghevolmente*, geschmeidig, lenksam.
Souplesse, *s. f. flessibilità, destrezza*, Geschmeidigkeit.
Souplesse, *s. f. sommissione, condescendenza*, Unterwürfigkeit, Gelehrigkeit.
(Tours de souplesse, *gherminella, artifizio*, Taschenspielerei, Ränke.
Souquenille, *s. f. sorta di casacco di tela*, Oberkittel der Fuhrleute, Stallknechte.
Source, *s. f. origine, fonte, principio*, Quelle.
Sourcil, *s. m. ciglio, sopracciglio*, Augenbraunen.
(Se faire les sourcils, *acconciare le ciglia*, die Augenbraunen stutzen.
(Froncer le sourcil, *aggrottare le ciglia*, die Stirne runzeln.
Sourciller, *v. n. muover le ciglia*, die Augenbraunen bewegen, das Gesicht ändern.
Sourcilleux, euse, *a. orgoglioso, fiero, altiero*, hoch, erhaben, stolz.
(Monts sourcilleux, *monti sublimi*, hohe Berge.
Sourd, e, *a. sordo*, taub, harthörig.
(Rendre sourd, *assordare*, taub machen, betäuben.
Sourd, e, *a. duro, inesorabile*, hart, unerbittlich.
(Il n'est point de pire sourd que celui qui ne veut pas entendre, *egli è il mal sordo quel che non vuol udire*, wer nicht hören will, ist der Taubste.
(Faire le sourd, *far orecchie di mercante*, sich taub stellen.
(Bruit sourd, *borboglio*, dumpfes Getöse.
(Lime sourde, *lima sorda*, stille Feile, heimtückischer Mensch.
(Lanterne sourde, *lanterna cieca*, Blendlaterne, Diebslaterne.
Sourdes pratiques, *pratiche segrete*, heimliche Anschläge.
(Quantités sourdes, (t. de math.) *quantità sorde*, Irrazionalzahlen.

Sourd, *s. m. un sordo*, ein Tauber.
Sordaud, e, *a. sordastro*, harthörig.
Sourdeline, *s. f. tromba, sorda*, italienische Sackpfeife.
Sourdement, *ad. sordamente*, dumpf brummend.
Sourdement, *ad. segretamente*, heimlich, verstohlner Weise.
Sourdine, *s. f. sordina*, Dämpfer zu musikalischen Instrumenten, Lautenzug bei Klavieren, Sperrfeder an Repetieruhren.
(À la sourdine, *ad. segretamente*, in der Stille, heimlich, verstohlener Weise.
Sourdre, *v. ir. scaturire, sgorgare*, hervorquellen.
Souriceau, *s. m. piccolo sorcio, topino*, Mäuschen.
Souricière, *s. f. trapola*, Mäusefalle.
Sourire, *v. ir. sorridere*, lächeln, anlächeln.
Souris, *s. m. sorriso*, das Lächeln.
Souris, *s. f. sorcio, topo*, Maus, die Maus, d. i. Knorpel in der Pferdnase, der Muskel am Gelenkbein einer Hammelkeule.
(La montagne a enfanté une souris, *la montagna ha partorito un topo*, es ist nichts aus der Sache geworden.
(Cheval souris, *cavallo color di topo*, mäusefarbiges Pferd.
Sournois, e, *a. uomo cupo, gaglioffo, taciturno*, zurückhaltend, verschlossen, *s.* Duckmäuser.
Sous, *prép. sotto*, unter.
(Être sous les armes, *esser sotto l'armi*, unter Waffen stehen.
(Un cheval sous poil gris, *cavallo di pelo grigio*, graues Pferd.
(Être sous le scellé, *esser sotto sigillo*, versiegelt seyn.
(Il a tant d'hommes sous lui, *egli ha tanti uomini sotto di se*, er hat so viel Mann unter sich.
Sous un tel roi, *sotto un tal re*, unter einem solchen Könige.
Sous telle et telle condition, *sotto tale e tal condizione*, unter der und der Bedingung.
Sous peine de, *sotto pena di*, bei Strafe.
Sous-affermer, V. Sous-fermer.
Sous-bail, *s. m. subaffittamento*, Unterpacht.
Sous-âgé, e, *a. minore*, minderjährig.
Sous-costal, e, *a. sotto le coste*, unter den Rippen liegend.
Souscripteur, *s. m. soscrittore*, Unterzeichner, Subskribent, Pränumerant.
Souscription, *s. f. sottoscrizione*, Unterzeichnung, Subskripzion, Pränumerazion.
Souscrire, *v. ir. consentire, approvare*, einwilligen, billigen.
Souscrire, *v. ir. sottoscrivere, soscrivere*, unterzeichnen, unterschreiben, vorausbezahlen, pränumerieren.
Sous-diaconat, *s. m. soddiaconato*, Unterdiakonat.
Sous-diacre, *s. m. soddiacono*, Unterdiakonus.
Sous-double, *a. la metà*, halbiert.
Sous-entendre, *v. a. sottintendere*, mit darunter verstehen.
Sous-entente, *s. f. cosa sott' intesa*, Vorbehalt in Gedanken.
Sous-ferme, *s. f. sottaffitto, appalto*, Unterpacht.
Sous-fermer, *v. a. sottaffittare*, etwas Gepachtetes wieder verpachten.
Sous-fermier, *s. m. sottaffittatore*, Unterpachter.
Sous-lieutenant, *s. m. sottotenente*, Unterlieutenant.
Sous-locataire, *s. m. sublocatore*, Untermiethmann.
Sous-louer, *v. a. subaffittare*, wieder an andere vermiethen.
Soussigner, *v. a. sottoscrivere*, unterschreiben, unterzeichnen.
Soustraction, *s. f. sottrazione*, Unterschlagung, Entziehung, Abziehung, Subtrakzion.
Soustraire, *v. ir. sottrarre, torvia*, unterschlagen, entwenden, entziehen.
Soustraire les alimens à un malade, *diminuir il cibo a un ammalato*, einem Kranken die Nahrungsmittel entziehen, ihn in Diät einschränken.
Soustraire de l'obéissance, *far ribellare*, vom Gehorsam abwendig machen.
Soustraire, *v. ir.* (t. d'arith.), *sottrare, difalcare*, abziehen, subtrahieren.
(se Soustraire, *v. r. sottrarsi, liberarsi*, sich einer Sache entziehen, sich davon befreien.
Soustylaire, *s. f. linea dell' equinozio*, Zeigerlinie einer Sonnenuhr.
Sous-ventrière, *s. f. cinghia, sopraccinghia*, Bauchgurt eines Pferdes.
Soutane, *s. f. sottana*, enger, langer Rock, Leibrock.
Soutanelle, *s. f. sottanello*, kurzer Leibrock.
Soute, *s. f. suplimento*, das Saltieren, Ergänzung oder Gleichmachung in Theilung.
Soutes, *s. f. stanza in una nave, dove si rinchiudono la pólvere ed il biscotto, pagliuolo*, Vorrathskammern in einem Schiffe.
Soutenable, *a. sostenibile*, haltbar, behauptbar.
Soutenable, *a. soffribile, tollerabile*, erträglich.
Soutenant, *s. m. difendente*, Respondent, streitender Ritter im Turnier.
Soutenement, *s. m. sostegno, puntello*, Stütze, Wiederhall.
Soutenement, *s. m.* (en t. de pratique), *difesa*, Rechnungsbeleg.
Souteneur, *s. m. sostenitore* Unterstützer, Behaupter, Unzuchtspfeiler.

Soutenir, *v. ir. sostenére*, *reggere*, unterstützen, halten, tragen.
Soutenir le faix des affaires, *portare il peso degli affari*, die Last der Geschäfte tragen.
Soutenir, *v. ir. socórrere*, *ajutare*, helfen, beistehen.
(**La** basse soutient le dessus, *il basso sostiene il soprano*, der Bafs akkompagnirt den Diskant.
Soutenir la conversation, *sostenére la conversazione*, zur Unterhaltung beitragen.
(se Soutenir, *v. r. sostenersi in piedi*, sich auf den Füssen halten.
(se Soutenir bien, *mantenersi in buona sanità*, sich bei guter Gesundheit erhalten.
Soutenir, *v. ir. affermare, asserire*, behaupten, bekräftigen.
Soutenir des thèses, *far una difesa pubblica*, Sätze verfechten.
Soutenir sa noblesse, *trattare nobilmente*, seinen Adel behaupten, adelich handeln.
Soutenir son caractère, *sostenére il suo caráttere*, seinen Karakter behaupten.
Soutenir, *v. ir. resistere, far resistenza*, Stand halten, sich wehren.
Soutenir la question, *soffrire la tortura*, die Folter aushalten.
Soutenir la présence d'un juge, *comportare la presenza del giudice*, die Gegenwart eines Richters ertragen.
Soutenir, *v. ir. protéggere, ajutare*, beschützen, helfen.
Soutenir, *v. ir. mantenére, sostentare, alimentare*, unterhalten, unterstützen.
Souterrain, e, *a.* et *s. m. sotterraneo*, unterirdisch, unterirdischer Gang.
Souterrain, *s. m. pratiche segrete*, geheimer Weg, Schlich, Kniff.
Soutien, *s. m. sostegno*, *baggiolo*, Stütze, Unterlage.
Soutien, *s. m. apoggio*, *protezione*, Stütze, Schutz, Hülfe.
Soutirage, *s. m. travasamento del vino*, das Ablassen, Abziehen des Weins in ein anderes Gefäfs.
Soutirer, *v. a. travasare il vino*, den Wein ablassen, abziehen.
Souvenance, *s. f. ricordanza*, *memoria*, Erinnerung.
(se Souvenir, *v. ir. ricordarsi, tornar a mente*, sich erinnern, entsinnen.
(se Souvenir, *v. r.* et *ir. tener a mente, aver cura, prendersi pensiero*, eingedenk seyn, an etwas denken.
(se Souvenir, *v. imp.* (Ex. Il me souvient d'avoir lu, *mi rimembra d'aver letto*, ich erinnere mich gelesen zu haben.
Souvenir, *s. m. memoria, ricordo*, Andenken, Erinnerung.
(O cruel souvenir! *Ahi! rimembranza amara!* o grausame Erinnerung!
Souvenir, *s. m. taccuino*, Schreibtäfelchen.
Souvent, *ad. sovente, spesso*, oft, öfters, oftmals.
Souverain, *s. m. sovrano, principe*, Regent, Landesherr, Fürst.
Souverain, e, *a. supremo, sovrano*, höchst, oberst, hauptsächlich.
Souverain, e, *a. assoluto, independente*, unumschränkt.
(La diguité souveraine, *la dignità suprema*, die höchste Würde.
(Juger en souverain, *giudicare diffinitivamente*, in letzter Instanz sprechen.
Souverainement, *ad. sovranamente*, höchst, vollkommen, unumschränkt.
Souveraineté, *s. f. sovranità*, höchste Gewalt, Oberherrschaft.
Soyeux, euse, *a. morbido come seta*, sanft, zart wie Seide.
Soyeux, euse, *a. setoso, seteloso*, seidenartig, seidenreich.
Spacieusement, *ad. al largo*, geräumig.
Spacieux, euse, *a. spazioso, ampio*, geräumig, weit.
Spadassin, *s. m. spadaccino*, Raufer, Renomist.
Spadille, *s. m. spadiglia*, Spadille, Matador im Lomberspiel.
Spagirique, / Spagyrique, } *a. spargirico*, chemisch.
Spahi, *s. m. spai*, Spahi, türkischer Reiter.
Spalmer, *v. a. spalmare, incatramare, impeciare*, theeren.
Sparadrap, *s. m. spara rappo*, Durchzug, d. i. eine durch geschmolzenes Pflaster gezogene Leinwand.
Sparte, Spartiate, V. Lacédémone.
Spasme, *s. m. spasima*, Krampf, Zuckung.
Spasmodique, *a. spasmodico*, krampfig, krampfstillend.
Spasmologie, *s. f. spasmologia*, Lehre von Krämpfen.
Spath, *s. m. spato*, *pietra cristallizzata*, Spath, kristallinisch angeschossene Steinart.
Spatule, *s. f. spatola*, Spatel, Löffelgans.
Spécial, e, *a. speziale*, besonders.
Spécialement, *ad. spezialmente*, besonders, insonderheit.
Spécialité, *s. f. spezialità*, Besonderheit.
Spécieusement, *ad. speziosamente*, scheinbar, wahrscheinlich.
Spécieux, euse, *a. spezioso, apparente*, scheinbar, wahrscheinlich.
(Arithmétique spécieuse, *l'aritmetica speziosa*, Buchstabenrechnung, Algebra.
Spécification, *s. f. specificazione*, Verzeichnifs, Beschreibung.
Spécifier, *v. a. specificare, determinare*, verzeichnen, besonders benennen.

Spécifique, *a. specifico*, eigenthümlich, spezifisch.
Remède spécifique, *rimedio specifico*, spezifisches Mittel, Spezifikum.
Spécifique, *s. m. specifico*, spezifisches Mittel.
Specifiquement, *ad. specificamente*, eigenthümlich, spezifisch.
Spéculum, *s. m. tenta, specillo*, Spiegel, Suchröhrchen, (chir. Werkzeug).
Spectacle, *s. m. spettacolo*, Schauspiel, Anblick.
(**Être en spectacle**, *essere esposto agli occhj del pubblico*, den Augen der Welt ausgesetzt seyn.
(**Servir de spectacle**, *rendersi l'oggetto degli scherni del pubblico*, zum Spott, Gelächter dienen.
Spectateur, *s. m. spettatore*, Zuschauer, Zuseher.
Spectatrice, *s. f. spettatrice*, Zuschauerin.
Spectre, *s m. spettro, fantasma*, Gespenst, Schreckbild.
Spectre, *s. m. uomo sommamente magro*, sehr dünner, hagerer Mensch.
Spéculaire, *a. spècolare*, (Ex. Pierre spécul. Frauenglas, Spiegelstein.
Spéculateur, *s. m. osservatore, speculatore*, Beobachter, Forscher.
Spéculatif, ive, *a. speculativo*, tief beobachtend.
Spéculatif, *s. m. speculativo*, Forschungsgeist.
Spéculation, *s. f. speculazione*, Beobachtung, Spekulazion.
Spéculation, *s. f. teoria*, Theorie.
Spéculer, *v. a. specolare, osservare*, beobachten, forschen, spekulieren.
Spéculer, *v. n. speculare, meditare*, nachdenken, nachsinnen.
Spée, *s. f. legno del primo o del secondo anno*, ein- oder zweijähriges Holz.

Sperma-Céti, *s. m. spermaceti*, Wallrath.
Spermatique, *a. spermatico*, zum thierischen Samen gehörig.
Spermatiser, *v. a. far o patir polluzione*, den Samen verlieren, von sich gehen lassen.
Spermatologie, *s. f. spermatologia*, Samenlehre.
Sperme, *s. m. compitura, sperma*, thierischer Same.
Spéronnelle, *s. f. consolida reale*, Rittersporn (Blume).
Sphacèle, *s. m. sfacele*, kalter Brand.
Sphacelé, e, *a. attaccato da sfacele*, vom kalten Brand befallen.
Sphénoïde, *s. m. sfenoide*, Keilbein im Kopfe.
Sphère, *s. f. sfera*, Sphäre, Kugel, Kreis, Laufbahn eines Planeten.
Sphère, *s. f. sfera, i principj dell' astronomia*, Sphärik, Spährenlehre.
Sphère d'activité, *sfera d'attività*, Wirkungskreis.
Sphère, *s. f. sfera, stato, grado*, Stand einer Person.
(**Sortir de sa sphère**, *uscir della sua sfera*, aus seiner Sphäre treten, sich über seinen Stand erheben.
Sphéricité, *s. f. sfericità*, sphärische Gestalt, Rundung.
Sphérique, *a. sferico, sperale*, sphärisch, in der Runde.
Sphériquement, *ad. sfericamente*, sphärisch, in der Runde.
Sphéristère, *s. m. sferisterio*, Ballplatz, Ballhaus.
Sphéroïde, *s. m.* (terme de géom.), *sferoide*, unvollkommene Sphäre, Afterkugel.
Sphinx, *s. m. sfinge*, Sphinx, Unding.
Sphincter, *s. m. sfintere*, Schliefsmuskel.
Spinal, e, *a. spinale*, zum Rückgrat gehörig.
Spiral, e, *a. spirale*, schneckenförmig, spiral.

Spiration, *s. f. spirazione*, Athemholen, Ausgehen des h. Geistes.
Spire, *s. f. spira*, Schneckenlinie.
Spire, v. d'Allem. *Spira*, Speier.
Spiritualisation, *s. f. riduzione de' corpi compatti in essenza, o spirito, per via della distillazione*, Vergeistigung, Verwandlung in Spiritus.
Spiritualiser, *v. a. ridurre in essenza un corpo misto*, vergeistigen, in Spiritus verwandeln.
Spiritualité, *s. f. spiritualità*, Unkörperlichkeit, geistige Natur, geistliche Betrachtung.
Spirituel, le, *a. spirituale*, unkörperlich, geistig.
Spirituel, le, *a. spiritoso, ingegnoso*, geistreich, sinnreich.
Spirituel, le, *a. divoto, dato alla spiritualità*, andächtig.
(**Communion spirituelle**, *comunione spirituale*, geistliche Gemeinschaft.
Spirituellement, *ad. spiritosamente*, geistig, geistreich.
Spirituellement, *ad. spiritualmente*, geistlich, gottselig.
Spiritueux, euse, *a. spiritoso*, geistreich, geistig, stark.
Splanchnologie, *s. f. splanconologia*, Eingeweidenlehre.
Splendeur, *s. f. splendore, lucendezza, lustro*, Glanz, Schimmer.
Splendeur, *s. f. magnificenza, pompa*, Pracht, Pomp.
Splendide, *a. splendido, magnifico*, prächtig, kostbar, glänzend.
Splendidement, *ad. splendidamente*, glänzend, prächtig.
Splénétique, *a. splenetico*, zur Milz gehörig, milzsüchtig.
Splénique, *a. splenico*, zur Milz gehörig, milzsüchtig.
Splénite, *s. f. infiammazione della milza*, Milzentzündung.
Spolette, v. d'Ital., *Spoleto*, Spoleto.
Spoliateur, *s. m. spoliatore*, Räuber, Plünderer.

Spoliation, *s. f. spogliamento,* Beraubung, Plünderung, gewaltsame Entsetzung des Besitzes einer Sache.
Spolier, *v. a. spogliare, privare,* plündern, rauben, gewaltsam entsetzen.
Spondaïque, *a. spondaico,* spondäisch.
Spondée, *s. m. spondeo,* Spondäus, Silbenfuſs von 2 langen Silben.
Spondyle, *s. m. spondilo, vertebra,* Wirbelbein im Rückgrat, unechte Bärenklaue, (Pflanze).
Spondyle, *s. m. specie di conchiglia,* Klappenmuschel.
Spongieux, euse, *a. spugnoso,* schwammig.
Spontané, e, *a. spontaneo,* freiwillig, zwanglos.
Spontanéité, *s. f. spontaneità,* Freiwilligkeit, Zwanglosigkeit.
Spontanément, *adv. spontaneamente,* freiwillig, zwanglos.
Sportule, *s. f. sportula,* Sportel, Gerichtsgebühr.
Spumeux, se, *adj. spumoso, schiumoso,* schaumig, schäumend.
Sponton, V. Esponton.
Sputation, *s. f. lo sputare,* das Ausspeien.
Squameux, se, *a. squamoso,* schuppicht.
Squelette, *s. m. scheletro, carcame, carcassa,* Gerippe, Todtengerippe, Skelett.
Squelette, *s. m. scheletro,* sehr magere Person.
Squille, *s. f. squilla,* Meerzwiebel, Seekrabbe.
Squinancie, V. Esquinancie.
Squirre, *s. m. scirro,* harte Geschwulst.
Squirreux, euse, *a. scirroso,* verhärtet, wie eine harte Geschwulst.
Stabilité, *s. f. stabilità, fermezza,* Dauerhaftigkeit, beständiger Aufenthalt.
Stabilité, *s. f. fermezza, costanza,* Standhaftigkeit.
Stable, *a. stabile, fermo,* fest, dauerhaft.
Stable, *a. stabile, durevole, permanente,* beständig, unbeweglich.
Stade, *s. m. stadio,* Rennbahn, Stadium, Stadie.
Stage, *s. m. residenza,* pflichtmässige Residenzzeit eines Kanonikus.
Stagnant, e, *a. stagnante,* stockend, stillstehend.
Stagnation, *s. f. stagnamento,* Stockung.
Stalle, *s. f. sedia del coro,* Chorstuhl für Geistliche.
Stance, *s. f. stanza, strofa,* Stanze.
Stances, *s. f. pl. stanze,* Stanzen (Gedicht).
Stanislas, *Stanislao,* Stanislaus.
Staphisaigre, *s. f. stafisagra,* Läusekraut.
Staphylôme, *s. m. stafiloma,* Vorfall des Augensternes.
Station, *s. f. stazione,* Ruheplatz, Stillstand, Stazion.
Stationnaire, *a. stazionario,* stillstehend, auf einem gewissen Posten stehend.
Statique, *s. f. statica,* Statik, Lehre vom Gleichgewichte fester Körper.
Statmeister, *s. m. primo console,* Stadtmeister.
Statuaire, *s. m. statuario,* Bildhauer.
Statue, *s. f. statua,* Bildsäule, Statue.
Statuer, *v. a. statuire, deliberare,* festsetzen, beschlieſsen, verordnen.
Stature, *s. f. statura,* Statur, Lebensgröſse.
Statut, *s. m. statuto,* Statut, Gesetz, Satzung.
Stéganographie, *s. f. steganografia,* Geheimschreibekunst.
Stellionat, *s. m. stellionato,* betriegliche Veräuſserung.
Stellionataire, *s. m. colui che commette il delitto di stellionato,* Betrieger.
Sténographie, *s. f. stenografia,* Geschwindschreibekunst durch Zeichen und Abkürzungen.
Sténographier, *v. a. scrivere prestamente quel che altri dice mediante certi segni ed abbreviazioni,* einen mündlichen Vortrag durch Zeichen und Abkürzungen geschwind nachschreiben.
Stère, *s. m.* (mesure du bois), *stéro,* Ster (Holzmaſs).
Stéréographie, *s. f. stereografia,* Zeichnung solider Körper auf einer Fläche.
Stéréométrie, *s. f. stereometria,* Lehre von der Körpermessung.
Stéréotomie, *s. f. stereotomia,* Lehre vom Durchschnitt dichter Körper.
Stérile, *a. sterile, infruttuoso,* unfruchtbar, mager, leer.
(Une femme stérile, *donna sterile,* unfruchtbare Frau.
(Année stérile, *anno sterile,* unfruchtbares Jahr.
(Un poète stérile, *poeta sterile,* elender, magerer Dichter.
Stérilité, *s. f. sterilità, aridità,* Unfruchtbarkeit.
Stérilité d'un auteur, *sterilità d'un autore,* Gedankenlehre eines Schriftstellers.
Sterling, *s. m. sterlino,* Sterling.
Sternum, *s. m. sterno,* Brustbein.
Sternutatoire, *a. starnutatorio,* zum Niesen reizend.
Stétin, v. d'Allem. *Stetino,* Stettin.
Stigmates, *s. m. pl. stimite, stimate,* Narbe, Wundenmahle Christi.
Stigmatisé, e, *a. stimatizzato,* mit den Wunden Christi bezeichnet, gebrandmarkt.
Stimulant, e, *a.* et *s. stimolante,* reizend, reizendes Arzneimittel.
Stipendiaire, *a. stipendiario,* im Solde stehend, besoldet.
Stipendier, *v. a. stipendiare,* besolden, im Solde haben.

Stipulant, e, *a. stipulante*, wer etwas feierlich verspricht oder sich ausbedingt.

Stipulation, *s. f. stipulazione*, Uebereinkunft, Vertrag.

Stipuler, *v. a. stipulare*, stipulieren, bedingen, ausbedingen.

Stirie, Styrie, prov. d'Autr., *Stiria*, Steiermark.

Stirien, *Stiriano*, Steirer, Steiermärker, steirisch.

Stoïcien, ne, *a. stoico*, stoisch, streng.

Stoïcien, *s. m. stoico*, Stoiker, unerschütterlicher, strenger Mann.

Stoïcisme, *s. m. stoicismo*, Stoizismus, Unempfindlichkeit in den gröſsten Schmerzen.

Stoïque, *a. stoico, saldo*, stoisch, standhaft.

Stoïquement, *ad. stoicamente*, stoisch.

Stokfische, *s. m. pesce salato e secco, stoccafisso*, Stockfisch.

Stomacal, e, *a. stomacale*, magenstärkend.

Stomachique, *a. stomachico*, zum Magen gehörig.

Storax, } *s. m. storace*, Storax, Storaxbaum.
Styrax, }

Store, *s. m. stuoja delle carozze e simili*, Rollvorhang.

Stramonium, *s. m. stramonio*, Stichapfel (Pflanze).

Strangulation, *s. f. strozzatura*, Erwürgen, Strangulieren.

Strangurie, *s. f. stranguria*, Harnwinde.

Strapasser, *v. a.* (vieux), *strapazzare*, mit Schlägen miſshandeln.

Strapassonner, *v. a. dipignere alla grossa*, schlecht zeichnen oder malen.

Strapontin, *s. m. scannetto, sedile*, wegnehmbares Sitzchen in einer Kutsche.

Stras, *s. m. diamante artifiziale*, nachgemachter Diamant.

Strasbourg, v. de Fr., *Strasburgo*, Straſsburg.

Strasbourgeois, *Strasborghese*, Straſsburger, straſsburgisch.

Strasse, *s. f. borra di seta*, Wirrseide.

Stratagème, *s. m. stratagemma*, Kriegslist.

Stratagème, *s. m. stratagemma, astuzia*, List.

Stratifier, *v. a. stratificare*, (chem.) schichtern.

Stribord, *s. m. la parte destra della nave*, Steuerbord, rechte Schiffsseite.

Strict, e, *a. stretto, preciso*, genau, enge, streng.

Strictement, *ad. strettamente*, genau, enge.

Strongle, *s. m. lombrico*, Spulwurm.

Strophe, *s. f. strofa, stanza*, Strophe.

Structure, *s. f. struttura*, Bauart, Bau.

Structure d'un discours, *costruzione d'un discorso*, Anordnung einer Rede.

Stuc, *s. m. stuco*, Stuck, aus Gips und weiſsem Marmormehl bearbeiteter Mörtel.

Stucateur, *s. m. stucatore*, Gipsarbeiter, Stuckator.

Studieusement, *ad studiosamente*, fleiſsig, geflissentlich.

Studieux, euse, *a. studioso*, fleiſsig, das Studieren liebend.

Stupéfaction, *s. f. stupefazione*, Erstarrung, Betäubung.

Stupéfait, e, *a. stupefatto*, erstaunt, bestürzt, betäubt.

Stupéfier, *v. a. stupefare, stordire*, betäuben, in Erstaunen setzen, bestürzen.

Stupeur, *s. f. stupore, intormentimento*, Erstarrung, Betäubung.

Stupide, *a. stupido, sciocco*, dumm.

Stupidement, *ad. stupidamente*, dumm, einfältig.

Stupidité, *s. f. stupidezza*, Dummheit, Unempfindlichkeit.

Stutgart, Stuttgart, v. d'Allem. *Stutgardia*, Stuttgart.

Style, Stile, *s. m. style*, Griffel der Alten.

Style, *s. m. ago*, Zeiger einer Sonnenuhr.

Style, *s. m. stile*, Styl, Schreibart.

Style de l'écriture, *stile della divina scrittura*, biblische Schreibart.

Style de pratique, *stile curiale*, Gerichtsstyl, Kanzleistyl.

Style, *s. m. modo, costume*, Art, Gewohnheit.

(Il faudra bien qu'il change de style, *egli ha ben da cambiar tenore di vita*, er wird wohl seine Lebensart ändern müssen.

Styler, *v. a. avvezzare, addestrare*, üben, unterrichten, gewöhnen.

Stylet, Stilet, *s. m. stiletto, pugnale*, Stilett, kleiner dreischneidiger Dolch.

Stylobate, *s. m. piedestallo*, Säulenstuhl.

Styptique, *a. stitico*, zusammenziehend, blutstillend.

Styx, *s. m. Stige*, Styx, (Höllenfluſs).

Styrax, V. Storax.

Suaire, *s. m. sudario*, Schweiſstuch, Leichentuch der Alten.

(Le saint Suaire, *il santissimo sudario*, Schweiſstuch Christi.

Suant, e, *a. sudante*, schwitzend, schweiſsig.

Suave, *a. soave, grato*, lieblich, angenehm.

Suavité, *s. f. soavità*, Lieblichkeit, Anmuth.

Subalterne, *a. subalterno*, untergeordnet.

(Officier subalterne, *uffiziale subalterno*, Subalternoffizier.

(Les subalternes, *pl. i subalterni*, Untergeordnete, Subalterne.

Subalternité, *s. f. sommissione*, Untergebenheit.

Subdélégation, *s. f. suddelegazione*, Unterabordnung.

Subdéléguer, *v. a. suddelegare*, einen andern an seiner Stelle zur Besorgung eines Geschäftes abordnen.
Subdiviser, *v. a. suddividere*, unterabtheilen, wieder abtheilen.
Subdivision, *s. f. suddivisione*, Unterabtheilung.
Subhastation, *s. f. subastazione*, gerichtliche Versteigerung, Vergantung.
Subhaster, *v. a. véndere all' incanto*, verganten.
Subintrante, *a. f.* (Ex. Fièvre subintrante, *febbre subentrante*, Fieber, dessen Anfälle wieder kommen, ehe die vorigen vorüber sind.
Subir, *v. a. essere assoggettato*, sich unterwerfen, sich unterziehen.
Subir la peine, *portar la pena*, die Strafe leiden.
Subir la question, *esser posto alla tortura*, auf die Folter gelegt werden.
Subir l'interrogatoire, *comparir davanti al giudice e rispóndere al di lui interrogatorio*, gerichtlich verhört werden.
Subit, e, *a. improviso, repentino*, plötzlich, schnell, jähe.
Subitement, *ad. improvvisamente*, plötzlich, schnell.
Subjonctif, *s. m. subjuntivo*, verbindende Art, Konjunktiv.
Subjuguer, *v. a. soggiogare, debellare*, unterjochen.
Subjuguer, *v. a. soperchiare, superare*, einen ausstechen, übervortheilen.
Sublimation, *s. f. sublimazione*, Sublimazion, das Sublimieren.
Sublimatoire, *s. m. sublimatorio*, Sublimiergefäfs.
Sublime, *a. sublime, alto*, erhaben, hoch.
Sublime, *s. m. il sublime*, das Erhabene, Grofse, der erhabene Styl.
Sublimement, *ad. sublimemente, altamente*, erhaben, hoch.
Sublimer, *v. a. sublimare*, sublimieren, die besten Theile des Körpers durchs Feuer im Gefäfs in die Höhe treiben.
Sublimité, *s. f. sublimità, altezza*, Erhabenheit.
Sublingual, e, *a. sublinguale*, unter der Zunge befindlich.
Sublunaire, *a. sullunare*, unter dem Monde befindlich, sublunarisch.
Submerger, *v. a. sommérgere, inondare*, überschwemmen, untergehen, untersinken, ertrinken.
Submersion, *s. f. sommersione*, gänzliche Ueberschwemmung.
Subordination, *s. f. subordinazione, dipendenza*, Unterwürfigkeit, Abhängigkeit, Unterordnung.
Subordonnément, *ad. subordinatamente*, untergeordneter Weise.
Subordonner, *v. a. subordinare*, unterordnen.
Subornation, *s. f. subornamento*, Verführung.
Suborner, *v. a. subornare*, verführen, zum Bösen verleiten.
Suborneur, *s. m. subornatore, seduttore*, Verführer, Anstifter.
Subrécot, *s. m. sovrappiù*, Nachzeche, unerwartete Nachforderung.
Subreptice, *a. surrettizio*, erschlichen.
Subrepticement, *ad. surrettiziamente*, erschlichener Weise.
Subreption, *s. f. surrezione*, Erschleichung durch falsche Angabe.
Subrogation, *s. f. surrogazione*, Einsetzen, Eintreten in eines Andern Stelle.
Subroger, *v. a. surrogare*, an eines Andern Stelle setzen.
Subséquemment, *ad. susseguentemente*, hernach, darauf.
Subséquent, e, *a. susseguente*, nachfolgend, folgend.
Subside, *s. m. sussido, imposizione*, Hülfsteuer.
Subside, *s. m. sussidio, soccorso*, Hülfsgelder, Subsidien.
Subsidiaire, *a. sussidiario*, Hülfe leistend, unterstützend.
Subsidiairement, *ad. sussidiariamente*, behülflich, subsidiarisch.
Subsistance, *s. f. sussistenza*, Unterhalt, Nahrung, Lebensmittel, Subsistenz.
Subsistance, *s. f. sussidio per il mantenimento delle truppe*, Soldatensteuer.
Subsister, *v. n. sussistere, esistere*, vorhanden seyn, da seyn.
Subsister, *v. n. sussistere, esser in vigore*, bestehen, Bestand haben, fortdauern.
Subsister, *v. n. vivere, mantenersi*, zu leben haben, bestehen, sich fortbringen.
Substance, *s. f. sostanza*, Substanz, Wesen.
Substance, *s. f. sugo, alimento*, das Beste, Kraft und Saft eines Dinges.
Substance, *s. f. somma, ristretto, contenuto*, Inhalt, das Wesentlichste, der Kern einer Schrift.
(**En substance**, *ad. in sostanza*, überhaupt, kürzlich.
Substantiel, le, *a. sostanziale*, kräftig, nahrhaft.
Substantiel, le, *a. essenziale*, wesentlich.
Substantiellement, *ad. sostanzialmente*, wesentlich.
Substantieux, euse, *a. sostanzioso*, kräftig, saftig, nahrhaft.
Substantif, ive, *a. sostantivo, solido*, selbstständiges Ding, ein Wesen bezeichnend.
Substantif, *s. m. il sostantivo*, Hauptwort, Substantif.
Substantivement, *ad. sostantivamente*, als ein Hauptwort.
Substituer, *v. a. sostituire*, unterschieben, an eines Andern Stelle setzen.
Substituer, *v. a.* (t. de droit), *sustituire*, jemanden zum zweiten oder Nacherben einsetzen.

Substitut, *s. m. sostituto*, Amtsverweser, Substitut.
Substitution, *s. f. sostituzione*, Einsetzung an eines Andern Stelle.
Subterfuge, *s. m. sutterfugio, scampo*, Ausflucht.
Subtil, e, *a. sottile, sciolto*, fein, dünn, zart, leicht.
Subtil, e, *a. acuto, penetrante*, fein, scharf, leise.
(Venin subtil, *veleno sottile*, subtiles Gift.
(Oeil subtil, *occhio sottile*, scharfes Auge.
Subtil, e, *a. accorto, destro, sagace*, fein, listig, gewandt.
Subtil, e, *a. acuto, ingegnoso*, sinnreich, spitzfindig, scharfsinnig.
Subtilement, *ad. sottilmente*, fein, listig, behend.
Subtilisation, *s. f. sottigliazione*, Verfeinerung, Verdünnung.
Subtiliser, *v. a. sottigliare*, verdünnen.
Subtiliser, *v. n. ghiribizzare*, klügeln, grübeln.
Subtilité, *s. f. sottigliezza, sottilezza, sottilità*, Subtilität, Dünnheit, Zartheit, Feinheit.
Subtilité, *s. f. finezza, prestezza*, Feinheit, Spitzfindigkeit, Scharfsinn, Behendigkeit.
Subvenir, *v. ir. sovvenire, soccorrere*, zu Hülfe kommen, helfen, beispringen.
Subvenir, *v. ir. provvedére, bastare, somministrare*, etwas bestreiten, für etwas sorgen.
(On ne peut pas subvenir à tout, *non si può provvedére a tutto*, man kann nicht alles bestreiten.
(Comment voulez-vous que je subvienne à tant de dépenses? *come volete che' io possa bastare a tante spese*? wie wollen Sie, dafs ich so grofse Ausgaben bestreite?
Subvention, *s. f. sussidio*, Beisteuer, Hülfssteuer.
Subversif, ive, *adj. sovversore*, umstürzend.
Subversion, *s. f. sovversione, rovina*, Umsturz, Verfall, Ruin.
Subvertir, *v. a. sovvértere, rovinare*, umstofsen, umkehren.
Suc, *s. m. sogo, succo, succhio*, Saft.
Suc, *s. m. il sostanziale, l'essenziale d'un libro, o simile*, das Beste, Wesentlichste, der Kern eines Buches.
Succéder, *v. n. succédere, seguitare*, nachfolgen, auf etwas folgen.
Succéder à quelqu'un, *succédere a qualcheduno*, einem nachfolgen.
Succéder au royaume, *succédere al regno*, auf dem Throne folgen.
Succéder, *v. n. ereditare, divenir erede*, einen erben.
Succéder, *v. n. riuscire*, gelingen.
Succes, *s. m. successo, avvenimento*, Fortgang, Erfolg.
Succès, *s. m. buon successo, prospero evento*, glücklicher Erfolg, Ausgang.
Successeur, *s. m. successore, succeditore*, Nachfolger.
Successible, *a. idoneo a succédere nella eredità*, erbfähig.
Successibilité, *s. f. idoneità a succédere nell' eredità*, Erbfähigkeit.
Successif, ive, *a. successivo*, ununterbrochen, auf einander folgend.
(L'ordre successif des nuits et des jours, *l'ordine successivo delle notti e de' giorni*, die stete Abwechslung der Tage und Nächte.
(Drois successis, *pl.* (t. de jurisp.) *diritti di successione*, Erbrechte.
Succession, *s. f. successione, eredità*, Folge, Erbfolge, Erbschaft, Nachlafs, Verlassenschaft.
Succession, *s. f. serie*, Reihe, Ordnung.
Successivement, *ad. successivamente*, nach einander, nach und nach, allmählig.
Succin, *s. m. ambra gialla, succino*, Bernstein, Agatstein.
Succinct, e, *a. succinto, compendioso*, bündig, kurz.
(Il est succinct dans ses réponses, *egli è breve nelle sue risposte*, er gibt kurze Antworten.
(Repas succinct, *desinare frugale*, kurze Mahlzeit.
Succinctement, *ad. succintamente*, bündig, kurz.
(Diner succinctement, *desinare frugalmente*, ein leichtes Mittagsmahl einnehmen.
Succion, *s. f. succhiamento*, das Saugen, Aussaugen.
Succomber, *v. n. soggiacére, succombere*, erliegen, unterliegen.
Succomber sous le poids des affaires, *esser vinto dal peso degli affari*, unter der Last der Geschäfte erliegen.
Succomber, *v. n. lasciarsi vincere, darsi per vinto*, überwunden, überwältiget werden.
Succomber, *v. n. restar sotto*, den Kürzern ziehen.
Succube, *s. m. succubo*, Nachtweibchen, Gespenst in weiblicher Gestalt.
Succulent, e, *a. sugoso, succoso*, saftig, kräftig.
Succursale, *a.* et *s. f. succursale*, Hülfs-, Beikirche.
Sucement, *s. m. succhiamento*, das Saugen, Aussaugen.
Sucer, *v. a. succiare, súggere*, saugen, aussaugen.
Sucer quelqu'un, *succiare alcuno*, jemand aussaugen, erschöpfen.
Suceur, *s. m. succiatore*, Sauger, Aussauger.
Suçon, *s. m. succio, rosa*, Kufsmahl.
Suçoter, *v. a. succhiare a poco a poco, e spesse volte*, nach und nach und oft saugen.
Sucre, *s. m. zucchero*, Zucker.

Sucre d'orge, *s. m. pennito*, Gerstenzucker.
(**Pain** de sucre, *pane di zucchero*, Zuckerhut.
Sucrer, *v. a. inzuccherare*, zuckern, überzuckern, versüssen.
Sucrerie, *s. f. fabbrica dove si fa lo zucchero*, Zuckersiederei, Zuckerwerk.
Sucrier, *s. m. zuccheriera*, Zuckerbüchse.
Sucrin, e, *a. zuccherino*, zuckersüfs.
Sud, *s. m. il sud, il mezzodi*, Süd, Mittag.
(**Le sud**, *austro, ostro, noto*, Südwind, Mittagswind.
Sud-est, *s. m. scirocco, scilocco*, Südostwind.
Sud-est, *s. m. la parte dal mondo che è tra mezzodi e levante*, Südost.
Sud-ouest, *s. m. libeccio, garbino*, Südwestwind.
Sud-ouest, *s. m.* (en géographie), *la parte del mondo che è tra mezzodi e ponente*, Südwest.
Sudermanie, prov. de Suède, *Sudermania*, Südermannland.
Sudorifère, **Sudorifique**, *a. sudorifico, diaforetico*, schweifstreibend.
Suède, roy. d'Eur., *Svezia*, Schweden.
Suédois, *Svezzese*, Schwede, schwedisch.
Suée, *s. f. paura, inquietudine*, Angstschweifs.
Suer, *v. n. sudare*, schwitzen.
Suer, *v. n. sudare, penare, aver fatica*, sich viele Mühe geben.
Suer sang et eau, *sudar sangue ed acqua*, sich entsetzlich viele Mühe geben, in grofser Angst seyn.
Suerie, *s. f. sudore*, Schwitzen, Schwitzboden für Tabaksblätter.
Suette, *s. f. sudor maligno*, englischer Schweifs.
Sueur, *s. f. sudore*, Schweifs, das Schwitzen.
(Cela provoque la sueur, *quella cosa provoca il sudore*, das bringt zum Schweifs.
(Gagner son pain à la sueur de son front, *guadagnarsi il pane col sudor della sua fronte*, sein Brot im Schweifs seines Angesichts verdienen.
Sueurs, *s. f. pl. sudore, pena, fatica*, viele Mühe und Arbeit.
Suffètes, *s. m. pl. suffeti, i primi magistrati appresso i Cartaginesi*, vornehmste Magistratspersonen der Karthager.
Suffire, *v. ir. bastare, essere a bastanza*, hinreichen, genug seyn, zulangen, genügen.
(Cela me suffit, *basta, ne ho abbastanza*, genug, das ist mir genug.
(Il suffit de vous dire, *basta dirvi*, genug, wenn ich Ihnen sage.
Suffisamment, *ad. sufficientemente*, genugsam, hinlänglich, hochmüthiger Weise.
Suffisance, *s. f. sufficienza*, Genüge.
(À suffisance, *ad. abbastanza, assai*, zur Genüge.
Suffisance, *s. f. capacità, abilità*, Geschicklichkeit.
Suffisance, *s. f. albagia, presuntuosità*, Eigendünkel, Selbstgefälligkeit.
Suffisant, e, *a. sufficiente*, hinlänglich, zureichend.
Suffisant, e, *a. presontuoso, vanitoso, superbo*, stolz, eingebildet, dünklerisch.
Suffocation, *s. f. suffocazione*, Erstickung, Ersticken.
Suffoquer, *v. a. suffocare*, ersticken, dämpfen.
Suffoquer, *v. n.* (Ex. Il est près de suffoquer, *egli è presso a suffocare*, er wird ersticken.
Suffragant, *s. m. suffraganeo*, Bischof, der unter dem Erzbischof steht, Weihbischof.
Suffrage, *s. m. suffragio, voto*, Wahlstimme.
Suffrage, *s. m. approvazione*, Beifall.
Suffumigation, *s. f. suffumigio, suffumicazione*, abergläubische Beräucherung.
Suffusion, *s. f. suffusione*, Ergiefsung, anfangender Star.
Suggerer, *v. a. suggerire, insinuare*, eingeben, einflössen, einblasen.
Suggérer un testament, *suggerire un testamento*, jemand zu einem Testament bereden.
Suggestion, *s. f. suggestione, instigazione*, Eingebung.
Suicide, *s. m. suicidio*, Selbstmörder, Selbstmord.
(se Suicider, *uccidersi da se stesso*, sich entleiben.
Suie, *s. f. fuligine*, Rufs.
(Suie de pin, ou noir de fumée, *nero di fummo*, Kienrufs.
Suif, *s. m. sevo, sego*, Unschlitt, Talg.
Suint, *s. m. sucidume che s'attacca alla lana*, Wollenfett der Schafe.
Suintement, *s. m. stillamento, stillezione*, Durchsickern, Schweifsen.
Suinter, *v. n. trapelare, stillare*, schweifsen, durchsickern, rinnen.
Suisse, républ. d'Eur. *Svizzeri*, Schweiz.
Suisse, *Svizzero*, Schweizer, schweizerisch.
Suisse, *s. m. guardaportone*, Portier.
Suite, *s. f. seguito, corteggio*, Gefolge, Begleitung.
(Il n'a point de suite, *non ha famiglia*, er hat keine Familie.
Suite, *s. f. seguito, seguenza*, Folge, Fortsetzung.
Suite, *s. f. serie, ordine, progressione*, ununterbrochene Reihe von Dingen, Fortschreitung.
Suite, *s. f. concatenamento*, Zusammenhang, Verbindung.
(À la suite, *ad. in seguito, al seguito*, in der Folge, im Gefolge.
(De suite, *ad. di seguito, alla*

sfilata, nach einander, hintereinander.
(Tout de suite, *ad. súbito*, sogleich, alsobald.
Suivant, e, *a. seguente, che segue*, folgend, nachfolgend.
(Demoiselle suivante, *cameriera*, Kammerjungfer.
(Il n'a ni enfans ni suivans, *non ha nè figliuoli, nè parenti prossimi*, er hat weder Kinder, noch nahe Verwandte.
Suivant, *prép. secondo, o dietro*, nach, zufolge.
Suivre, *v. ir. seguitare, seguire*, folgen, nachfolgen.
Suivre, *v. ir. accompagnare, scortare*, einem folgen, ihn begleiten.
Suivre un chemin, *seguitar una strada*, einen Weg verfolgen.
Suivre le chemin de la gloire, *bàttere il sentiero della gloria*, dem Weg des Ruhmes folgen.
Suivre sa pointe, *seguire ciò che si è intrapreso*, seine Unternehmung fortsetzen.
Suivre une doctrine, *abbracciare una dottrina*, einer Lehre zugethan seyn.
Suivre, *v. ir. continuare, venir dopo*, fortsetzen, nachkommen.
Suivre, *v. ir. abbandonarsi*, sich etwas überlassen.
Suivre, *v. ir. conformarsi, appigliarsi*, sich nach etwas richten.
Suivre la mode, *seguir la moda*, sich nach der Mode richten.
Suivre l'évangile, *osservar il vangélo*, sich nach dem Evangelium richten, ihm gehorchen.
Suivi, *p.* et *adj. seguito, coerente*, befolgt, beobachtet, zusammenhängend.
Sujet, te, *a. soggetto, suggetto*, unterworfen, untergeben, unterthan.
(Tous les hommes sont sujets à la mort, *tutti gli uomini sono sottoposti alla morte*, alle Menschen sind dem Tode unterworfen.
Sujet, e, *a. soggetto, dato, inclinato*, ergeben, geneigt.
(Être sujet au vin, *esser inclinato al vino*, gerne Wein trinken, ein Weintrinker seyn.
(Les hommes les plus parfaits sont sujets à faillir, *i più perfetti son soggetti ad errare*, die vollkommensten Menschen sind Irrthümern unterworfen.
Sujet, *s. m. soggetto, suddito*, Unterthan.
Sujet, *s. m. motivo, cagione, causa*, Ursache, Anlaſs, Gelegenheit.
Sujet, *s. m. materia, argomento*, Subjekt, Thema, Materie, Hauptsatz.
Sujet d'une science, *obbietto d'una scienza*, Gegenstand einer Wissenschaft.
(C'est un mauvais sujet, *è un uomo dappoco, uomo vile*, das ist ein schlechter Kerl, ein unbrauchbarer Mensch.
Sujétion, *s. f. soggezione*, Unterwürfigkeit.
Sujétion, *s. f. assiduità*, Emsigkeit, Zwang.
Sulfuré, e, *adj. solforato*, geschwefelt.
Sulfureux, euse, *a. sulfureo*, schwefelicht, schwefelartig.
Sulpice, *Sulpizio*, Sulpizius.
Sultan, *s. m. sultano*, Sultan.
Sultane, *s. f. sultana*, Sultanin.
Sumac, *s. m. somaco*, Färberbaum, Essigbaum.
Sundgau, prov. de Fr. *Sundgovia*, Sundgau.
Superbe, *s. f. superbia, orgoglio*, Stolz, Hochmuth.
Superbe, *a. superbo, orgoglioso*, stolz, hochmüthig.
Superbe, *a. magnifico, nobile*, prächtig, kostbar.
Superbement, *ad. superbamente*, stolz, trotzig.
Superbement, *ad. magnificamente*, prächtig, kostbar.
Supercherie, *s. f. soperchieria*, listiger Betrug, Hinterlist.
Superfétation, *s. f. superfetazione*, Ueberschwängerung.
Superficie, *s. f. superficie*, Oberfläche.
Superficie, *s. f. l'esteriore, il di fuori*, das Aeuſsere.
(Ils ne savent que la superficie des choses, *essi non sanno che la superficie delle cose*, sie wissen nur die Oberfläche der Dinge.
Superficiel, le, *a. superficiale*, oberflächlich.
(Connaissance superficielle, *cognizione superficiale*, oberflächliche Kenntniſs.
(Homme superficiel, *uomo superficiale*, seichter Mensch.
Superficiellement, *ad. superficialmente*, oberflächlich, seicht, nicht gründlich.
Superfin, e, *a. sopraffino*, überaus fein.
Superflu, e, *a. superfluo, eccessivo*, überflüſsig.
Superflu, e, *a. inutile, infruttuoso*, unnütz.
Superflu, *s. m. il superfluo*, Ueberfluſs.
Superfluité, *s. f. superfluità, soprabbondanza*, Ueberfluſs.
Supérieur, e, *a. superiore, supernale*, ober, oberst, hoch, erhaben.
(Génie supérieur, *ingegno sublime*, erhabenes Genie.
Supérieur, *s. m. superiore, principale, capo*, Vorsteher.
Supérieur, *s. m. il padre superiore*, Superior (in Klöstern).
Supérieure, *s. f. la madre superiore*, Superiorin, Obere, Vorsteherin.
Supérieurement, *ad. superiormente, nobilmente, eccellentemente*, besser, höher, vorzüglich.
Supériorité, *s. f. superiorità, autorità*, obere Gewalt, Vorzug, Ueberlegenheit.
Supériorité, *s. f. carica, dignità di superiore*, Vorsteheramt, Würde eines Superiors.

Superlatif, *s. m. superlativo*, Superlativ, 3te Vergleichungsstufe.
Superlatif, ive, *a. superlativo*, äufserst gut, oder schlecht, höchst.
Superlativement, *ad. superlativamente*, im höchsten Grade.
Superposition, *s. f. soprapponimento*, Uebereinandersetzung.
Superpurgation, *s. f. superpurgazione*, allzu starke Purganz.
Superséder, *v. n. soprassedére, interméttere*, aufschieben, aussetzen.
Supertitieusement, *ad. superstiziosamente*, abergläubisch.
Supertitieusement, *ad. scrupolosamente*, allzu genau, zu ängstlich.
Superstitieux, euse, *a. superstizioso*, abergläubig, abergläubisch.
Superstitieux, euse, *a. scrupoloso, molto accurato*, übertrieben, pünktlich.
Superstition, *s. f. superstizione*, Aberglaube.
Superstition, *s. f. scrupolosità*, ängstliche Genauigkeit.
Supin, *s. m. supino*, Supinum.
Supination, *s. f. moto di supinazione*, auswärts gehende Bewegung des Elbogens.
Supplantateur, *s. m. soppiantatore*, der einen andern aussticht, Uebervortheiler.
Supplanter, *v. a. soppiantare*, übervortheilen, ausstechen, jemanden ein Bein stellen.
Suppléant, e, *adj.* et *s. supplente*, Stellvertreter, - in, überzählig.
Suppléer, *v. a. supplire*, ergänzen, hinzusetzen, ersetzen.
Suppléer, *v. n. sovvenir al diffetto*, das Fehlende ersetzen.
Supplément, *s. m. supplimento*, Ergänzung, Nachtrag.
Supplémentaire, *adj. supplente*, ergänzend.
Suppliant, e, *a. supplicante*, demüthig bittend.
Suppliant, *s. m. supplicante*, Supplikant, Bittsteller.
Supplication, *s. f. supplicazione*, demüthige Bitte, Flehen, Bittschrift.
Supplice, *s. m. supplizio*, öffentliche Leib- und Lebensstrafe.
(Condamner quelqu'un au dernier supplice, *condannare a morte*, einen zum Tode verdammen.
(Mener au supplice, *condurre al supplicio*, zur Todesstrafe führen.
Supplice, *s. m. tormento, dolore, pena*, Marter, Qual.
Supplicier, *v. a. giustiziare*, öffentlich hinrichten.
Supplier, *v. a. supplicare, pregar con sommissione*, anflehen.
Supplique, *s. f. supplica, memoriale*, Bittschrift, Gesuch.
Support, *s. m. appoggio, sostegno*, Stütze, Hülfe, Haltung.
Support, *s. m.* (t. de blas.), *sostegno*, Schildhalter.
Supportable, *a. scusabile, tollerabile*, erträglich.
Supportablement, *ad. tollerabilmente*, erträglich.
Supportant, e, *a. sostegnente*, unter andere Figuren gesetzt, ohne sie zu tragen.
Supporter, *v. a. sostenére, réggere*, tragen, halten.
Supporter, *v. a. tollerare, soffrire, comportare*, ertragen, dulden, ausstehen.
Supposer, *v. a. supporre, presupporre*, voraussetzen, den Fall setzen, fälschlich aufbürden.
(Cela supposé, *ciò supposto*, das vorausgesetzt.
Supposer, *v. a. allegare, avanzare*, annehmen, anführen.
Supposer, *v. a. esibir per vero un atto, una scrittura falsa*, unterschieben, als wahr angeben.
Supposition, *s. f. supposizione*, Voraussetzung.
Supposition d'enfant, *supposizione di figliuolo*, Unterschiebung eines Kindes.
Suppositoire, *s. m. supposta, suppositorio*, Stuhlzäpfchen.
Suppôt, *s. m. membro, socio*, Mitglied einer Gesellschaft.
Suppôt, *s. m. partigiano, aderente*, Anhänger, Helfershelfer.
Suppôt de Satan, *ministro di Satano*, Werkzeug des Satans.
Suppression, *s. f. suppressione*, Unterdrückung.
Supprimer, *v. a. supprimere, tacére*, verheimlichen, vertuschen.
Supprimer, *v. a. annullare, abolire*, abschaffen, aufheben.
Suppuratif, ive, *a. suppurativo*, Eiter ziehend.
Suppuration, *s. f. suppurazione*, Eiterung.
Suppurer, *v. n. suppurare, venir a suppurazione*, eitern, Eiter ziehen.
Supputation, *s. f. supputazione*, Ausrechnung, Ueberschlag.
Supputer, *v. a. supputare, calcolare*, ausrechnen, überschlagen.
Suprématie, *s. f. supremazia*, oberste Kirchengewalt des Königs von England.
Suprême, *a. supremo, sommo*, höchst.
Sur, e, *a. acido, afro, aspro*, sauer, herbe.
Sûr, e, *a. sicuro, certo*, sicher, gewifs.
Sûr, e, *a. certo, infallibile*, unfehlbar, zuverlässig.
(Il est sûr de son fait, *egli è sicuro del fatto suo*, er ist seiner Sache gewifs.
(Un homme sûr, *uomo sicuro, fidato*, ein Mann auf den man sich verlassen kann.
Sûr, *s. m.* (Ex.[e] Au plus sûr), *il più sicuro*, das Sicherste, der sicherste Weg.
Sur, *prép. sopra, sovra*, auf, über, an, nach, bei, zu.

(Jurer sur les saints évangiles, *giurare sul santo evangelio*, auf das Evangelium schwören.
(Porter ou avoir sur soi, *portare, avere seco od indosso*, bei sich tragen.
Surabondamment, *ad. soprabbondantemente*, reichlich, überschwänklich.
Surabondance, *s. f. sopprabondanza*, grofser Ueberfluss.
Surabondant, e, *a. soprabbondante*, überflüfsig, überschwänklich.
Surabonder, *v. n. soprabbondare*, Ueberflufs an etwas haben.
Suracheter, *v. a. strapagare*, allzu theuer kaufen.
Surannation, *s. f.* (Ex. Lettres de surannation, *rescritto per cui si ottiene dal principe che sia convalidato un altro rescritto che era divenuto invalido*, Verjährung, Erneuerungsbrief alter Rechte.
Suranner, *v. n. esser di vecchia data*, veralten, verjähren.
Sur-arbitre, *s. m. arbitro che si sceglie per decidere tra due*, Oberschiedsrichter.
Surard, *a.* (Ex. Vinaigre surard, *aceto sambuchino*, Holderblütessig.
Surcharge, *s. f. sopraccarico, nuovo carico*, neue Last, Ueberladung.
Surcharger, *v. a. sopraccaricare*, überladen.
Surcomposé, e, *ad. doppiamente composto*, doppelt zusammengesetzt.
Surcroissance, *s. f. escrescenza*, Auswuchs.
Surcroit, *s. m. aumento, accrescimento*, Zuwachs, Vermehrung.
Surcroitre, *v. ir. créscere di sopra*, auswachsen (vom wilden Fleische).
Surdent, *s. f. sopraddente*, Ueberzahn.
Surdité, *s. f. sordità, sordezza*, Taubheit.
Surdorer, *v. a. sopraindorare*, übergolden.
Surdos, *s. m. sopraschiena*, Kreuzriemen am Pferdegeschirr, Strangleder.
Sureau, *s. m. sambuco*, Holunder, Flieder.
Surement, *ad. sicuramente*, sicher.
Suréminent, e, *a. sopraeminente*, über alles erhaben.
Surenchère, *s. f. offerta maggiore che si fa in occasion di vendita all' incanto*, das Ueberbieten, Uebergebot.
Surenchérir, *v. a. fare una maggior offerta in una vendita*, überbieten.
Surérogation, *s. f. supererogazione*, Uebergebühr.
Surérogatoire, *a. di supererogatorio*, noch über die Schuldigkeit.
Suret, e, *a. agretto, acidetto*, säuerlich.
Sureté, *s. f. sicurezza, sicuranza*, Sicherheit, Bürgschaft.
(Être en lieu de sureté, *essere in luogo di sicurezza*, an einem sichern Orte seyn, fest sitzen, in sicherer Verwahrung sitzen.
Sureté, *s. f. sicurtà, cautela*, Vorsicht, Versicherung.
Surface, *s. f. superficie*, Oberfläche.
Surfaire, *v. ir. dimandar più che la cosa non vale*, überfordern, überbieten.
Surfaix, *s. m. sopracinghia*, Uebergurt am Pferdegeschirr.
Surfoncière, *s. f. rente surfonciere, nuovo censo d'un fondo*, neue auf einem Grundstücke haftende Rente.
Surgarde, *s. m. guardaboschi*, Hägereiter.
Surgeon, *s. m. rampollo*, Stammreis, Sprößling.
Surgeon, *s. m. polla d'acqua*, kleine Wasserquelle.
Surgir, *v. n. abordare*, anlanden.
Surhaussement, *s. m. il fare un arco acuto*, Zuspitzung eines Gewölbes.
Surhaussement, *s. m. aumento del prezzo*, Steigerung des Preises.
Surhausser, *v. a. fare un arco acuto*, ein Gewölb zuspitzen.
Surhausser, *v. a. créscere il prezzo d'una mercanzia che già vendevasi molto cara*, steigern, den Preis noch mehr erhöhen.
Surhumain, e, *a. sovrumano*, übermenschlich.
Surintendance, *s. f. soprantendenza*, Oberaufsicht.
Surintendance, *s. f. carica del soprantendente*, Amt eines Oberaufseher.
Surintendant, *s. m. soprantendente*, Oberaufseher, Superintendent.
Surintendante, *s. f. la moglie del soprantendente*, Oberaufseherin.
Surjet, *s. m. sopraggito*, Ueberwendlinksnaht.
Surjeter, *v. a. cucire a sopraggitto*, überwendlinks nähen.
Surlendemain, *s. m. posdomani*, der übermorgende Tag.
Surmener, *v. a. strapazzare un cavallo*, übertreiben (das Vieh).
Surmesure, *s. f. dismisura*, Uebermafs.
Surmontable, *a. superabile*, übersteiglich.
Surmonter, *v. a. sopravanzare*, übersteigen, übertreffen, überwinden.
Surmonter, *v. a. superare, domare*, übertreffen.
Surmonter en générosité, *sorpassare in generosità*, an Grofsmuth übertreffen.
Surmoût, *s. m. mosto*, Vorlauf oder Vorlafs von der Bütte.
Surmulet, *s. m. triglia*, Meerbarbe (ein Seefisch).
Surnager, *v. n. galleggiare, gallare*, oben aufschwimmen.
Surnaître à quelque chose, *v. ir. soprannáscere*, an oder auf etwas wachsen.

Surnaturel, le, *a. soprannaturale*, übernatürlich.
(Vérités surnaturelles, *verità soprannaturali*, übernatürliche Wahrheiten.
Surnaturellement, *ad. soprannaturalmente*, übernatürlicher Weise.
Surneigées, *s. f. pl. fatte o viotolli delle fiere nella neve*, Fährte des Wildes in dem Schnee.
Surnom, *s. m. soprannome*, Zuname, Beiname.
Surnommer, *v. a. cognominare*, einen Zunamen geben.
Surnuméraire, *a. soprannumerario*, überzählig.
Suron, *s. m. balla di mercanzie cucita dentro la pelle cruda d'un bue, e spedita dalla Nuova Spagna in Europa*, ein in rohe Ochsenhäute gepackter Ballen aus Neu-Spanien.
Suros, *s. m. soprosso*, Ueberbein.
Surpasser, *v. a. sopravanzare, sorpassare*, höher seyn, hinausragen.
Surpasser, *v. a. sorpassare, vincere*, übertreffen, zuvorthun.
Surpayer, *v. a. strapagare*, zu theuer bezahlen.
Surpeau, *s. f. epidermide*, Oberhäutchen.
Surplis, *s. m. cotta*, kurzes Chorhemd.
Surplomb, *s. m.* être en surplomb, *sportare*, überhangen, nicht senkrecht stehen.
Surplomber, *v. n. esser fuori di dirittura*, V. Surplomb.
Surplus, *s. m. il sovrapiù*, Ueberschufs, Rest.
(Au surplus, *del resto*, übrigens.
Surpoids, *s. m. soprapeso*, Uebergewicht, Ausschlag.
Surprenant, e, *a. stupendo, maraviglioso*, überraschend, wunderbar.
Surprendre, *v. ir. sorpréndere*, überfallen, überraschen, überrumpeln.
Surprendre, *v. ir. ingannare*, betriegen, hintergehen.
Surprendre, *v. ir. ottener con inganno*, durch List erlangen.
Surprendre des lettres, *préndere delle lettere furtivamente*, Briefe auffangen.
Surprendre, *v. ir. sgomentare, turbare*, bestürzen, erschrecken.
Surprise, *s. f. sorpresa*, Ueberfall, Ueberraschung, Betrug, List, Irrthum, Uebereilung, Erstaunen, Bestürzung.
Sursaut, *s. m.* (Ex. S'éveiller en sursaut, *destarsi dal sonno all improvviso*, aus dem Schlafe auffahren.
Surséance, *s. f. dilazione, sospensione*, Aufschub, Frist.
Sursemer, *v. a. soprasseminare*, übersäen, noch ein Mal säen.
Surseoir, *v. ir. sospéndere, differire*, aufschieben, aussetzen.
Surseoir le jugement d'un procès, *sospéndere il giudizio d'un processo*, das Urtheil eines Prozesses verschieben.
Sursis, *s. m. ritardo, indugio*, Aufschub, Frist.
Sursolide, *s. m. soprasolido*, vierte Potenz einer Gröfse, (Algebra).
Surtaux, *s. m. tassa ingiusta*, übermäfsige Schätzung.
(Plaider en surtaux, *litigare perchè si pretende che la tassa d'un' imposizione sia eccessiva*, wegen zu hoch angesetzter Steuer gerichtlich einkommen.
Surtaxer, *v. a. tassar troppo*, zu hoch ansetzen oder taxieren.
Sur-tout, *ad. soprattutto, principalmente*, vornehmlich, hauptsächlich.
Surtout, *s. m. zimarra, sopratódos*, Ueberrock, Oberrock.
Surveillant, e, *s.* et *a. custode, soprastante*, wachsam, Aufseher.
Surveille, *s. f. l'antivigilia*, zweiter Tag vor einem Feste.
Surveiller, *v. a. invigilare*, beobachten, aufpassen.
Survenance, *s. f. sopravvegnenza*, unvermuthete Dazukunft.
Survenant, e, *a. sopravvegnente*, unvermuthet dazu kommend.
Survendre, *v. a. sopravvéndere*, übertheuer, zu theuer verkaufen.
Survenir, *v. ir. sopravvenire*, unvermuthet dazu kommen, zustofsen, unversehens begegnen.
Survente, *s. f. vendita d'una cosa più ch' ella non vale*, zu theurer Verkauf, Uebertheurung.
Survider, *v. a. vuotare*, von dem zu Vollen abgiefsen, ableeren.
Survie, *s. f. il sopravivvere ad altra persona*, Ueberlebung.
Survivance, *s. f. sopravvivenza*, Anwartschaft auf ein Amt, Expektanz.
Survivancier, *s. m. colui che ha ottenuto una sopravvivenza*, Expektant, der eine Anwartschaft hat.
Survivant, *s. m. sopravvivente*, überlebend, der Längstlebende.
Survivre, *v. ir. sopravvívere*, überleben.
Survivre à sa femme, *sopravvívere alla sua moglie*, seine Frau überleben.
Survivre à son honneur, *sopravvívere al proprio onore*, seine Ehre überleben.
Sus, *prép. sù, sopra*, auf, über.
Sus, *int. sù*, nun, wohlan, auf.
Susanne, *Susana*, Susanna.
Susceptibilité, *s. f. suscettibilità*, Empfänglichkeit.
Susceptible, *a. suscettibile*, empfänglich, fähig.
Susceptible, *a. delicato, sensibile, sensitivo*, empfindlich.

Susception, *s. f. ricevimento*, Annehmung geistlicher Orden.
Suscitation, *s. f. suggestione, impulso*, Anreizung, Eingebung.
Susciter, *v. a. suscitare, far nascere*, erwecken.
Susciter lignée à son frère, *suscitar il seme a fratel suo*, seinem Bruder Samen erwecken.
Suscription, *s. f. soprascritta*, Aufschrift.
Susdit, e, *a. suddetto, surreferito*, oben gesagt, obengemeldet.
Suse, v. du Piémont, *Susa*, Susa.
Susin, *s. m. parte della coverta d'una nave che è tra il cassero e l'albero di maestra*, Hinterverdeck.
Susmentionné, e, *a.* V. Susdit.
Suspect, e, *a. sospetto*, verdächtig.
(Il m'est suspect, *egli m'è sospetto*, er ist mir verdächtig.
(Un discours suspect d'artifice, *discorso sospetto d'artifizio*, eine verfängliche Rede.
Suspendre, *v. a. sospéndere, appendere*, aufhängen.
(Les nuées sont suspendues en l'air, *le nubi sono sospese in aria*, die Wolken schweben in der Luft.
Suspendre, *v. a. differire, prolungare*, aufschieben, aussetzen.
Suspendre, *v. a. sospéndere*, suspendieren, des Amtes entsetzen.
Suspens, *a. sospeso, interdetto*, suspendiert, abgesetzt, schwebend, aufgeschoben.
Suspens, *a. indeciso*, unschlüssig, zweifelhaft.
(En suspens, *in forse, in sospeso*, unschlüssig, ungewifs.
Suspens, *a. indeciso*, unschlüssig, zweifelhaft.
Suspense, *s. f. sospensione*, Absetzung von einem geistlichen Amte auf eine gewisse Zeit.
Suspensif, ive, *a. sospensivo*, (Jur.) aufhaltend.
Suspension, *s. f. sospensione*, Aufschub, Aussetzung.
Suspension d'armes, *sospensione d'arme*, Waffenstillstand.
Suspensoire, *s. m. brachiere*, Trageband, Tragebeutel.
Suspicion, *s. f. sospizione*, Argwohn.
Sustentation, *s. f. sostentamento*, Unterhalt.
Sustenter, *v. a. sostentare, mantenére*, unterhalten.
Suture, *s. f. sutura*, Naht, Fuge im Hirnschädel.
Suture, *s. f. cucitura*, Naht, Heftung der Lefzen einer Wunde.
Suzerain, e, *s. signore d'un feudo da cui altri feudi dipendono*, Oberlehnsherr.
Suzeraineté, *s. f. diritto d'un tal signore*, Recht eines Oberlehnsherrn.
Svelte, *a. svelto*, schlank, leicht.
Sycomore, *s. m. sicomoro*, Adams-, Maulbeerfeigenbaum.
Sycophante, *s. m. barattiere, ingannatore*, Ohrenbläser.
Syllabe, *s. f. sillaba*, Silbe.
Syllabique, *a. sillabico*, silbig.
Syllogisme, *s. m. sillogismo*, Vernunftschlufs.
Syllogistique, *a. sillogistico*, syllogistisch.
Sylphe, *s. m. nome che i cabalisti danno agli spiriti, o genj elementari dell' aria*, Sylphe (Luftgeist).
Sylvère, *Silvério*, Sylverius.
Sylvain, *s. m. Silvano, dio de' boschi*, Waldgott.
Symbole, *s. m. simbolo, allegoria*, Sinnbild.
Symboles sacrés, *segni esteriori de' sagramenti*, äufsere Zeichen der Sakramente.
Symbole des apôtres, *il simbolo degli apostoli*, das apostolische Glaubensbekenntnifs.
Symbolique, *a. simbolico, simbolo*, sinnbildlich, simbolisch.
Symboliser, *v. n. simbolizzare*, sinnbildlich vorstellen, gleich gesinnt seyn.
Symétrie, *s. f. simmetria, proporzione*, Ebenmafs, Symmetrie.
Symétrique, *a. compassato, fatto con simmetria*, symmetrisch.
Symétriquement, *ad. con simmetria*, symmetrisch.
Symétriser, *v. n. far simmetria*, symmetrisch geordnet seyn.
Sympathie, *s. f. simpatia*, Sympathie, verborgene Uebereinstimmung.
Sympathique, *a. simpatico*, sympathetisch.
Sympathiser, *v. a. simpatizzare*, sympathisieren.
Symphonie, *s. f. sinfonia, armonia*, Symphonie, Wohlklang.
Symphoniste, *s. m. musico*, Komponist, guter Musikus.
Symphorien, *Simforiano*, Symphorianus.
Symptomatique, *a. sintomatico*, zu den Zufällen oder Symptomen einer Krankheit gehörig.
Symptôme, *s. m. sintomo, indizio*, Symptom, Zufall einer Krankheit, Anzeige.
Synagogue, *s. f. sinagoga, adunazione degli Ebrei*, Synagoge, Judenschule.
Synchrone, *a. contemporaneo*, gleichzeitig.
Synchronisme, *s. m. sincronismo*, Gleichzeitigkeit, gleichzeitige Begebenheiten.
Synchroniste, V. Synchrone.
Syncope, *s. f. sincope, sincopa*, plötzliche Ohnmacht.
Syncope, *s. f.* (t. de gram.), *sincopa*, Verkürzung von Buchstaben oder Silben.
Syncope, *s. f.* (en musique), Theilung einer Note.
Syncoper, *v. n. sincopare, far sincopatura*, verschlucken.
Syncrétisme, *s. m. sincretismo*, Religionsvereinigung.
Syndérèse, *s. f. sinderesi, rimorso*, Gewissensangst.

Syndic, *s. m. sindaco*, Syndikus.
Syndical, e, *a. sindicale*, den Syndikus betreffend.
Syndicat, *s. m. sindicato*, Syndikat.
Syndiquer, *v. a. biasimare*, tadeln.
Synecdoque, Synecdoche, *s. f. sineddoche*, Annehmung eines Theils für das Ganze und umgekehrt.
Synérèse, *s. f. sineresi*, Zusammenziehung von Silben.
Synodal, e, *a. sinodale*, zur Synode gehörig.
Synodalement, *ad. sinodalmente*, im völligen Synod.
Synode, *s. m. sinodo*, gemeine Kirchensitzung.
Synodique, *a. sinodico*, synodisch.
Synonyme, *a. sinonimo*, sinnverwandt.
Syntaxe, *s. f. sintassi*, Wortfügung, Syntax.
Sinthèse, *s. f. sintesi*, Zusammensetzungsart.
Synthétique, *a. sintetico*, synthetisch.
Syracusain, Syracuse, V. Siracusain, Siracuse.
Syrie, prov. d'Asie, *Siria*, *Siria*, *Soria*, Syrien.
Syrien, *Siriano*, Syrier, syrisch.
Syrop, Sirop, *s. m. siroppo*, *sciroppo*, *sciloppo*, Sirup.
Syrtes, Sirtes, *s. f. pl.* écueils de la Méditer., *Sirti*, Syrten, bewegliche Sandbänke, Sandhügel.
Systématique, *a. sistematico*, systematisch.
Systématiquement, *ad. sistematicamente*, systematisch.
Système, *s. m. sistema*, System, Lehrgebäude.
Système planétaire, *il sistema planetario*, Planetensistem.
Systole, *s. f. sistole*, Zusammenziehung des Herzens.

T.

Ta, *pron. tua*, dein.
Tabac, *s. m. tabacco*, *purgacápo*, Tabak.
Tabagie, *s. f. pettola*, *stanza dove più persone si radunano a fummar tabacco*, Tabakzimmer.
Tabagie, *s. f. cassetta per conservar tutto ciò che è necessario per fummar tabacco*, Tabakzeug, kleines Tabakmagazin.
Tabarin, *s. m. catambano*, *giullare*, Pickelhäring.
(Faire le tabarin, *far il zanni*, den Hanswurst machen.
Tabarinage, *s. m. zannata*, *buffoneria*, Hanswurststreiche, Narrenspossen.
Tabatière, *s. f. tabacchiera*, Tabaksdose.
Tabellion, *s. m. notajo*, Gerichtsschreiber.
Tabellionage, *s. m. notariato*, Notariatsrecht.
Tabernacle, *s. m. padiglione*, *tenda*, *tabernacolo*, Stiftshütte, Lauberhütte, Kommandoplatz einer Galeere.
(Les tabernacles éternels, *gli eterni tabernacoli*, *le eterni mancioni*, die ewigen Hütten.
Tabernacle, *s. m. ciborio*, *tabernacolo*, Tabernakel, Sakramenthäuschen.
Tabide, *a. stenuato*, *smunto*, schwindsüchtig.
Tabis, *s. m. tabi*, gewässerter Taffet.
Tabiser, *v. a. dare il lustro a somiglianza del tabi*, wässern.
Tablature, *s. f. intavolatura*, (Mus.) Tabulatur.
(Donner de la tablature à quelqu'un, *dar briga a qualcheduno*, einem aufzurathen geben, ihm Mühe verursachen.
Table, *s. f. tavola*, Tafel, Platte.
Table, *s. f. mensa*, *berlengo*, Tisch.
(Tenir table, *far tavola*, *dar da mangiare*, Tafel halten.
(Tenir table ouverte, *tener corte bandita*, offene Tafel halten.
(Tenir table, *star lungamente a tavola*, lange am Tische sitzen.
(Retrancher sa table, *scemar le spese della tavola*, seinen Tisch, seine Oekonomie einschränken.
(Donner sa table à quelqu'un, *dar la tavola*, jemanden den Tisch geben.
(Manger à table d'hôte, *mangiar all' osteria*, an der Wirthstafel speisen.
(Les chevaliers de la table ronde, *i cavalieri della tavola rotonda*, die zwölf Ritter des Königs Arthur.
(Sainte table, *la sagra mensa*, der Tisch des Herrn.
(Les tables de Moïse, *le tavole di Mosè*, die Gesetztafeln Moses.
(Une table rase, *tavola liscia*, glatte, unausgearbeitete Tafel über einer Thür, etc. um Inschriften oder Figuren darauf zu machen.
Table, *s. f. indice*, *elenco*, Register, Verzeichnifs.
Tables astronomiques, *pl. tavole astronomiche*, astronomische Tabellen.
Table pythagorique, *tavola pittagorica*, das Einmaleins.
Table de marbre, *tavola di marmo*, Marmortafel, Oberforstamt in Paris.
Tableau, *s. m. tavola*, *quadro*, *pittura*, Gemälde.
Tableau, *s. m. pittura*, *descrizione*, Schilderung, Beschreibung.
Tableau, *s. m. tavola*, *catalogo*, Tabelle, Verzeichnifs.
Tablée, *s. f. tavolata*, Tisch voll Gäste.
Tabler, *v. n. intavolare*, bei Tisch sitzen, Steine im Bretspiel einsetzen.
(Vous pouvez tabler là-dessus, *voi potete star sicuro di*

quella cosa, Sie können sich darauf verlassen.

Tabletier, *s. m. ebanista, stapettajo*, Kunstdrechsler, Kunsttischler.

Tablette, *s. f. scancia, scaffale*, Fach in einem Bücherschrank, Gesims.

Tablette, *s. f. pasticca, pasticco*, Täfelchen.

Tabletterie, *s. f. l'arte e i lavori dell' ebanista*, Kunsttischlerprofession und Arbeit.

Tablettes, *s. f. pl. libretto de' ricordi*, Schreibtafel.

(Vous êtes sur mes tablettes, *io vi tengo scritto a libro*, wir haben noch ein Wort mit einander zu sprechen.

Tablier, *s. m. tavoliere*, Damen- oder Schachbret.

Tablier, *s. m. grembiale*, Schürze.

Tabloin, *s. m. piattaforma fatta di travi per piantare una batteria di cannoni*, Batterieplanken.

Tabouret, *s. m. sgabello, sgabelletto*, niedriger Sessel ohne Lehne, Tabouret, Täschelkraut oder Hirtentasche.

(Avoir tabouret, *avere sgabello in corte*, das Recht haben, sich in Gegenwart des Königs oder der Königin niederzusetzen.

Tac, *s. m. malattia contagiosa delle pecore e de' castrati*, Räude der Schafe.

Tac ou tac-tac, tic-tac, tac, *voce che esprime qualche romore*; taktmäfsiges Klopfen oder Schlagen.

Tacet, *s. m.* (tenir le tacet), *tacere mentre gli altri cantano*, pausieren.

Tache, *s. f. macchia, magagna*, Flecken, Fehler, Schandfleck.

(Il veut trouver des taches dans le soleil, *egli apporrebe alle Pandette*, er sucht Fehler, wo keine sind.

Tâche, *s. f. compito, opera*, Tagewerk, Arbeit.

Tâche, *s. f. staglio*, Abrechnung über Bausch und Bogen.

Tâche, *s. m. compito, lavoro assegnato*, aufgegebene Arbeit.

(Prendre à tâche, *torre a fare*, sich etwas angelegen seyn lassen.

(Travailler à la tâche, *lavorare apprezzo fermo*, nicht Tag, sondern stückweise arbeiten, nach dem Verding.

(En bloc et en tâche, *all' ingrosso*, in Bausch und Bogen.

Tachéographe, ou tachygraphe, *s. m. tacchigrafo*, Geschwindschreiber.

Tachéographie, ou Tachygraphie, *s. f.* (l'art d'écrire très-vite à l'aide des abréviations), *tacchigrafia*, Geschwindschreibekunst.

Tachéographique, ou tachygraphique, *adj. tacchigrafico*, tachygraphisch.

Tacher, *v. a. macchiare, sporcare*, beflecken.

Tâcher, *v. n. pensare, aspirare, aver in mira*, auf etwas zielen.

Tâcher, *v. n. sforzarsi, affaticarsi*, trachten, sich bemühen.

(Je vous demande pardon, je n'y tâchais pas, *io vi domando scusa, io non me n'accorgea*, um Verzeihung, ich habe es nicht gerne gethan, (es ist mir leid).

Tacheter, *v. a. macchiare, varieggiare*, flecken, sprenkeln.

Tacite, *a. tacito, sottinteso*, stillschweigend.

Tacitement, *ad. tacitamente, in modo sottinteso*, stillschweigend, darunter verstanden.

Taciturne, *a. taciturno*, still, verschlossen.

Taciturnité, *s. f. taciturnità, silenzio*, Stillschweigen, verschlossener, stiller Karakter.

Tact, *s. m. tatto*, Gefühl, Sinn des Gefühls.

(Avoir le tact fin, *aver il giudizio fino*, eine feine Beurtheilungskraft haben.

Tacticien, *s. m. colui che sa la tattica*, Taktiker.

Tactile, *a. tangibile*, fühlbar.

Taction, *s. f. tocco, toccamento*, das Fühlen.

Tactique, *s. f. l'arte di schierargli eserciti e di addestrargli alla guerra*, Taktik.

Tad, *s. m. sorta di moneta di banco nella Cina, che vale circa un' oncia d'argento*, chinesische Rechenmünze.

Taffetas, *s. m. taffeta*, Taffet.

Taffetas changeant, *taffetà cangiante*, Schillertaffet.

Tafiat, *s. m. acquavite di zucchero*, Zuckerbranntwein.

Tage, *m.* fl. de Portugal, *Tago*, Tajo, Tajus.

Taïaut, *s. m. voce, o grido del cacciatore*, Hetzwort für Jagdhunde.

Taie, *s. f. federa di coltrice*, Kissenzieche.

Taie, *s. f. albugine, maglia del occhio*, Fell im Auge.

Taillabilité, *s. f. assoggettamento alla taglia*, Steuerbarkeit.

Taillable, *a. soggetto alla taglia*, steuerbar.

Taillade, *s. f. taglio, ferita*, Einschnitt, Schlitz.

Taillader, *v. a. tagliare, frastagliare*, einkerben, Einschnitte machen, zerfetzen.

Taillanderie, *s. f. l'arte del ferrajo*, Zeugschmids-, Scharschmidshandwerk.

Taillanderie, *s. f. lavori del ferrajo*, Zeugschmidsarbeit, Eisenware.

Taillandier, *s. m. fabbro ferrajo*, Zeugschmid, Scharschmid.

Taillant, *s. m. taglio*, Schneide, Schärfe.

Taille, *s. f. taglio*, Schneide eines Degens.

(Pierres de taille, *pietre di taglio*, Werkstücke, Quadersteine.

Taille, *s. f. taglia, statura*, Taille, Wuchs, Statur, Gröfse.
Taille, *s. f. taglia*, Schnitt eines Baums, Kleides, einer Feder.
Taille, *s. f. tacca, taglia*, Herbholz.
Taille, *s. f. gravezza, imposizione*, Steuer, Auflage.
Taille personnelle, *taglia personale*, Personalsteuer, Kopfsteuer.
Taille réelle, *taglia reale*, Vermögenssteuer.
Taille, (t. de musique), *tenore*, Tenor, Tenorist.
(Haute-taille, *s. f. sopra tenore*, hoher Ton.
(Basse-taille, *s. f. sotto tenore*, tiefer Ton.
Taille de violon, *violino che accompagna il tenore*, Tenorgeige, Instrument.
(Basse-taille, (terme de sculpture), *basso rilievo*, halberhabene Arbeit der Bildhauer.
Taille douce, *s. f. intaglio in rame*, Kupferstich.
Taille de bois, *intaglio in legno*, Holzstich.
Tailler, *v. a. tagliare, segare*, schneiden, beschneiden.
Tailler en pièces une armée, *disfare un esercito*, eine Armee in Stücke hauen.
Tailler des croupières, *suscitar brighe ad uno*, einem Händel oder Verdrufs machen.
Tailler de la besogne à quelqu'un, *dar da fare a qualcheduno*, einem zu schaffen machen.
Tailler les morceaux à quelqu'un, *sminuzzare i bocconi*, einem die Bissen vorschneiden, ihn kurz halten.
Tailler et rogner, *disporre a suo modo*, nach seinem Willen schalten und walten.
Tailler, *v. a. tagliare, far l'operazione dell' estrazione della pietra della vescica*, den Stein beschneiden.
Tailler, *v. a. tagliare, far un banco*, die Karten abziehen, abheben.

Tailleresse, *s. f. donna che aggiusta le monete secondo il peso stabilito dal principe*, Münzanschroterin.
Tailleur, *s. m. tagliatore*, Schneider.
Tailleur d'habits, *s. m. sartore, sarto*, Kleiderschneider.
Tailleur de pierres, *scarpellino*, Steinmetz.
Taillis, *s. m. bosco ceduo*, Unterholz, Holzschlag.
(Gagner le taillis, *darla a gambe*, davon laufen, sich ins Holz verstecken.
Tailloir, *s. m. tagliére, tagliéro*, hölzerner Teller, Hackbret.
Tailloir, *s. m.* (t. d'arthitecture), *abaco, cimasa*, Platte auf dem Säulenkapitäl.
Taillon, *s. m. taglia, taglione*, Nachsteuer.
Tain, *s. m. stagno*, Spiegelbeleg, Folie.
Taire, *v. ir. tacére, star cheto*, schweigen, verschweigen.
(Qui se tait, consent, *chi tace, acconsente*, keine Antwort ist auch eine Antwort.
Taisson, *s. m. tasso*, Dachs.
Talapoin, *s. m. prete indiano*, indianischer Priester.
Talc, *s. m. talco*, Talk (Stein).
Taled, *s. m. taled*, Judenschleier.
Talent, *s. m. talento*, Talent, gewisses Gold- und Silbergewicht der Alten.
Talent, *s. m. abilità, capacità*, Talent, Fähigkeit.
(Enterrer son talent, *nascondere i suoi talenti*, sein Talent vergraben.
Taler, ou Daler, *s. m. tallero*, Thaler.
Talion, *s. m. contrappasso*, Vergeltung.
(Loi du talion, *diritto di rappresaglia*, Vergeltungsrecht.
Talisman, *s. m. talismano*, Talisman.
Talismanique, *a. di talismano*, talismanisch.
Tallipot, *s. m. sorta d'albero dell'isola di Ceilano*, Schirmpalme, Baum auf der Insel Ceylon mit ungeheuren Blättern.

Talmouse, *s. f. sorta di pasticceria fatta con ova, cacio e burro*, Käsekuchen.
Talmud, *s. m. Talmude*, Talmud.
Talmudiste, *s. m. talmudista*, Talmudist.
Taloche, *s. f. scapezzone*, Schlag an den Kopf, Kopfnufs.
Talon, *s. m. tallone, calcagno*, Ferse.
Talon, *s. m. calcagno di scarpa, o di stivale*, Absatz (am Schuhe, Stiefel).
(Être sur les talons, *essere alle spalle*, einem immer nachgehen, einen verfolgen.
(Montrer les talons, *mostrar le calcagna*, Fersengeld geben.
Talon d'une pipe, *calcio d'una pipa*, die Ferse oder das Knöpfchen an einer Tabakspfeife.
Talon, *s. m. il monte delle carte da giuoco*, Stock oder übrig gebliebene Karten nach dem Ausgeben, die Kaufkarten.
Talonner, *v. a. incalzare, perseguitare*, auf dem Fufse nachfolgen, auf dem Nacken seyn, antreiben.
Talonnier, *s. m. colui che fa calcagna o forme di scarpe*, Absatz-, auch Leistenschneider.
Talonnières, *s. f. pl. scarpe alate*, Fersenflügel Merkurs.
Talus, *s. m. pendio di muraglia*, Rain, Böschung oder Abdachung einer Mauer.
Taluter, *v. a. alzare un muro a scarpa*, böschen, abhängig machen.
Tamarin, *s. m. tamarindo*, Tamarinde, Tamarindenbaum.
Tamaris, } *s. m. tamarisco,*
Tamarisc, } *tamerice*, Tamariskenstrauch.
Tambour, *s. m. tamburo*, Trommel.
Tambour de basque, *tamburel-*

lo, *cembato*, Schellentrommel.

Tambour, *s. m. tamburino*, *sonator di tamburo*, Tambour, Trommelschläger.

Tambour, *s. m. tamburo*, Name mehrerer Trommel ähnlicher Dinge, z. B. das Federhaus in der Uhr, die Trommelhöhle im Ohr, der Lauf eines Siebes.

Tambour, *s. m. bossolo*, *tamburo*, Cylinder von Eisenblech, worin der Kaffee gebrannt wird, eiserne Walze zur Zerquetschung des Zuckerrohrs, Reif, worauf man näht.

Tambour, *s. m. pietre del fusto d'una colonna*, walzenförmige Steine am Säulenschaft.

Tambour-major, *s. m. tamburino maggiore*, Regiments-Tambour.

Tambourin, *s. m. tamburino*, Schellentrommel, Kindertrommel.

Tambourin, *s. m. sonnator di tamburino*, Trommelschläger.

Tambouriner, *v. n. sonare il tamburo*, trommeln, lärmen.

Tambourineur, *s. m. tamburino*, Trommler, Lärmmacher.

Tamis, *s. m. staccio*, Haarsieb.

Tamise. fl. d'Angl., *Tamigi*, die Themse.

Tamiser, *v. a. scacciare*, sieben, durchsieben.

Tamiseur, *s. m. colui che crivella*, Sieber in Glashütten.

Tamiseur, *s. m. stacciajo*, Haarsiebmacher.

Tampon, *s. m. turaccio*, *zaffo*, Pfropf, Stöpsel.

Tamponner, *v. a. turare*, zupfropfen, zustöpseln.

Tan, *s. m. pólvere di concia*, Lohe, Gärberlohe.

Tanaisie, *s. f. tanaceto*, Rainfarn, Wurmkraut.

Tancer, *v. a. sgridare*, ausschelten.

Tanche, *s. f. tinca*, Schleie, (Fisch).

Tancrède, *Tancredi*, Tankred.

Tandis que, *conj. mentre*, *frattanto*, während als, so lange als.

Tandrole, *s. f. sale di vetro*, Glasgalle.

Tangente, *s. f. tangente*, Tangente, berührende Linie eines Bogens.

Tanguer, *v. n. barcollare*, *ondeggiare*, von vorn nach hinten schwanken, (von Schiffen).

Tanière, *s. f. tana*, *caverna*, *covile*, Höhle, Grube eines wilden Thieres.

Tannage, *s. m. la concia delle pelli*, das Lohen, Einlegen in die Lohe.

Tanne, *s. f. bottoncino*, *crinone*, Finne im Gesicht, Mitesser.

Tanner, *v. a. conciar le pelli*, lohen, rothgärben.

Tanner, *v. a. annojare*, *attediare*, beschwerlich fallen.

Tannerie, *s. f. la concia*, Lohgärberei, Lohgrube.

Tanneur, *s. m. conciatore di cojame grosso*, Loh- und Rothgärber.

Tant, *ad. tanto*, so viel, so sehr, so grofs.

Tant, *ad. tanto*, *cosi*, *si forte*, so stark, so lange, so weit.

Tante, *s. f. zia*, Muhme, Tante.

Tantin, tantinet, *s. m. un pochettino*, ein klein wenig.

Tantôt, *ad. or ora*, *fra poco*, bald, alsbald, sogleich, vor Kurzem.

Taon, *s. m. tafano*, *assillo*, Rofsbremse.

Tapabor, *s. m. berretta per la campagna*, Regen-, Nebel-, Reisekappe.

Tapage, *s. m. strepito*, *rumore*, Lärm, Getöse.

Tapageur, *s. m. schiamazzatore*, Lärmer.

Tape, *s. f. scapezzone*, Dachtel, Schlag mit der Hand.

Tapecu, *s. m. altaleno*, beschwertes Hintertheil eines Schlagbaums, Brunnenschwengels.

Taper, *v. a. báttere*, *dare un colpo*, mit der flachen Hand schlagen, eine Kupferplatte tupfen.

Taper les cheveux, *crespare i capegli*, die Haare tapieren.

Taper du pié, *bussare col piede*, mit dem Fufse stampfen.

(se **Tapir**, *v. r. accovacciarsi*, *acquattarsi*, sich ducken, niederhocken.

(En **tapinois**, *adv. segretamente*, heimlich, insgeheim.

Tapis, *s. m. tappeto*, *strato*, Teppich.

(Mettre une affaire sur le tapis, *intavolare un affare*, eine Sache auf das Tapet bringen.

(Tenir un homme sur le tapis, *parlare d'una persona*, von einem reden.

Amuser le tapis, *trattenére la compagnia*, mit unbedeutenden Reden eine Gesellschaft unterhalten.

Tapis vert, *verdura*, Rasenplatz.

(Cheval qui rase le tapis, *cavallo che non si solleva*, ein Pferd das niedrig galloppiert.

Tapisser, *v. a. parare*, *addobbare con tapezzerie*, tapezieren.

Tapisserie, *s. f. tapezzeria*, *arazzo*, *arazzeria*, Tapezereiarbeit, Tapetenwerk.

Tapissier, *s. m. tapezziere*, Tapezierer.

Tapissière, *s. f. la moglie d'un tapezziere*, Tapeziererin.

Tapon, *s. m. mucchio*, *cencio*, Klumpen, Pack.

Tapoter, *v. a. tambussare*, *chioccare*, klapsen, leicht schlagen.

Tapure, *s. f. l'increspare*, tapiertes oder zurückgeschobenes Haar.

Taquer, *v. a.* (t. d'impr.), *pareggiare il caráttere colla battitoja*, die Form klopfen.

Taquin, *e*, *a. tacagno*, *avaro*, karg, knauserig.

Taquin, e, a. *ostinato, caparbio*, störrig.

Taquinement, ad. *grettamente, sordidamente*, filzig, störrig.

Taquinerie, s. f. *taccagneria, grettezza*, Knauserei, Halsstarrigkeit.

Taquoir, s. m. (t. d'impr.), *battitoja*, Klopfholz, (Buchdr.)

Tarabuster, v. a. *sturbare, molestare*, beschwerlich seyn.

Taranche, s. f. *grossa cavicchia di ferro*, grofser eiserner Nagel die Schraube einer Presse damit umzudrehen.

Tarande, s. m. *tarando*, nordischer Büffel.

Tarare! interj. *voce con cui si mostra di farsi beffe di ciò che altri dice, o di non prestarvi fede*, Possen! darüber man lacht!

Tarau, **Taraud**, s. m. *madrevite femmina per far le viti*, Schraubenbohrer, Schneideisen zu Schraubenmuttern.

Tarauder, v. n. *bucare, forare*, Schraubenmutter bohren.

Tard, ad. *tardi*, spät.

(Il vaut mieux tard que jamais, *è meglio tardi che mai*, besser spät als niemals.

Tard, sur le tard, ad. *in sull' ora tarda*, spät, gegen Abend.

Tarder, v. n. *tardare, indugiare*, säumen, zaudern.

Tarder, v. n. *differire*, verziehen, verweilen.

(Bien tarder à venir, *star molto a ritornare*, lange ausbleiben.

(Il me tarde de le voir, *non vedo l'ora di vederlo*, es verlangt mich, ihn zu sehen.

Tardif, ive, a. *tardivo, serotino*, spät, langsam.

Tardivement, ad. *tardi, tardamente*, spät, langsam.

Tardiveté, s. f. *tardità, tardezza*, Langsamheit in der Bewegung, im Zeitigen.

Tare, s. f. *tara, magagna, mancanza*, Tara, Abgang, Fehler, Gebrechen.

Tarente, v. d'Ital. *Tarento*, Tarent.

Tarentin, *Tarentino*, Tarentiner.

Tarentule, s. f. (espèce de grosse araignée et de petit lézard) *tarantola, tarantella*, Tarantel.

Tarer, a. a. *far la tara*, die Tara abwägen.

Targette, s. f. *serratura delle finestre*, kleiner Schiebriegel an den Fenstern.

Targuer, v. n. *avvalorarsi*, auf etwas trotzen, sich mit etwas brüsten.

Tarière, s. f. *sorta di trapano da forar legna*, grofser Bohrer, Hohlbohrer.

Tarif, s. m. *tariffa*, Tarif.

Tarifer, v. a. *ridurre a tariffa*, in ein Tarif bringen.

Tarin, s. m. *sorta d'uccelletto*, Zeisig.

Tarir, v. a. et n. *seccare, disseccare*, austrocknen, versiegen.

Tarissable, a. *che si può disseccare*, versiegbar.

Tarissement, s. m. *disseccamento*, das Versiegen.

Tarot, s. m. *bassone*, Basson, Fagott.

Taroté, e, a. (*Ex.* Cartes tarotées, *carte segnate*, auf der Rückseite bunte Karten.

Taroter, v. n. *tarroccare*, Tarok spielen, murren.

Taroupe, s. f. *quei peli che crescono tra'l naso e le ciglia*, Haare über der Nase zwischen den Augenbraunen.

Tarragone, v. d'Esp. *Tarragona*, Tarragona.

Tarse, s. m. *tarso*, Fufswurzel, Augenknorpel.

Tarse, v. de Cilicie, *Tarso*, Tarsus.

Tartane, s. f. *tartana*, kleines Fahrzeug im mittelländischen Meere.

Tartare, s. m. (lieu dans les Enfers), *Tartaro*, Tartarus, Hölle.

Tartare. **Tatare**, *Tartaro*, Tartar, Tatar.

Tartarie, **Tatarie**, pays d'Asie, *Tartaria*, Tartarei, Tatarei.

Tartareux, euse, a. *che ha tartaro*, weinsteinartig.

Tarte, s. f. *tartára, torta*, Torte.

Tartelette, s. f. *tartaretto*, Törtchen.

Tartre, s. m. *tartaro, gromma di botte*, Weinstein.

Tartre émétique, *tartaro emetico*, Brechweinstein.

Tartufe, s. m. *ipocrita*, Heuchler, Scheinheiliger.

Tartuferie, s. f. *ipocrisia*, Heuchelei, Scheinheiligkeit.

Tartufier, v. n. *fare l'ipocrita*, heucheln, sich fromm stellen.

Tas, s. m. *mucchio, cumulo*, Haufe.

Tas, s. m. *mucchio di gente*, Haufen Leute.

Tas, s. m. *quantità, congérie*, Menge, Stofs.

Tasse, s. f. *tazza, chicchera*, Schale, Tasse.

Tassée, s. f. *una tazza piena*, Schale oder Tasse voll.

Tasser, v. a. *ammucchiare*, häufen, aufhäufen.

Tata, s. m. *legáccio*, Laufzaum der Kinder.

Tâte-poule, s. m. *che ha troppa cura delle faccende di casa, lavaceci*, Hühnergreifer, Erbsenzähler, Topfgucker.

Tâter, v. a. *toccare, tastare*, fühlen, angreifen, berühren.

Tâter, v. a. *assaggiare, gustare*, kosten.

Tâter, v. a. *provare, tentare*, versuchen.

Tâteur, s. m. *assaggiatore, toccatore*, Befühler, Betaster.

Tâteur, s. m. *incerto, dubbio*, unschlüssiger Mensch.

Tatillon, s. m. *faccendiere*, Schwätzer.

Tatillonage, s. m. fam. *chiacchiera*, unnützes Geschwätz.

Tatilloner, *v. n. ciarlare*, schwatzen, waschen.
Tâtiner, *v. a. tastare più volte*, öfters befühlen.
Tâtonner, *v. n. brancolare, palpeggiare*, herumtappen, im Dunkel gehen.
Tâtonner, *v. a. andar a tentone, esitare*, ungewifs zu Werke gehen.
Tâtonneur, *s. m. colui che va a tentone*, Tapper, Zauderer.
(à Tâtons, *ad. tentone, tastone*, im Finstern tappend, blindlings.
Taudion, *s. m. cattiva casuccia*, schlechte Hütte, Loch, Nest.
Taudis, *s. m. cattiva casucciola*, schlechtes Häuschen, Schlupfwinkel.
Taudis, *s. m. porcile, stanza sporca*, Schweinstall, Schmutzwinkel.
Taupe, *s. f. talpa, talpe*, Maulwurf.
(Il ne voit pas plus clair qu'une taupe, *egli è cieco come una talpa*, er ist so blind wie ein Maulwurf.
Taupier, *s. m. cacciator di talpe*, Maulwurfsfänger.
Taupière, *s. f. ordegno per prendere le talpe*, Maulwurfsfalle.
Taupinée, } *s. f. mucchio di*
Taupinière, } *terra, fatto da una talpa scavando*, Maulwurfshaufen, - hügel.
Taure, *s. f. giovenca*, Kalbe, Färse, junge Kuh.
Taureau, *s. m. toro, tauro*, Stier, Bulle.
Taureau, *s. m. toro*, Stier, zweites Zeichen des Thierkreises.
Tauried, pays d'Asie, *Tauria*, Taurien.
Taurobole, *s. m. taurobolo*, Stieropfer, Versöhnopfer.
Taurus, pays d'Asie, *Tauro*, Taurus.
Taute, *s. f. seppia pesce calamajo*, Tintenfisch, Blackfisch.
Tautochronisme, V. Synchronisme.
Tautogramme, *s. m. tautogramma*, Gedicht, dessen Verse alle mit einem gleichen Buchstaben anfangen.
Tautologie, *s. f. tautologia*, unnütze Wiederholung gleichbedeutender Wörter.
Tautologique, *a. tautologico*, oft und gleichsinnig wiederholt.
Taux, *s. m. tassa, prezzo stabilito*, Taxe.
Taux, *s. m. tassa, dell' interesse del danajo*, landesübliche Zinsen.
Taux, *s. m. tassa, imposizione*, Steueranlage, Steuer.
Tavaïole, *s. f. tovaglia*, Tauftuch.
Taveler, *v. a. punzecciare, chiazzare*, flecken oder sprenkeln.
Tavelure, *s. f. macchie, punzecchiature*, Flecken auf der Thierhaut.
Taverne, *s. f. taverna, osteria*, Weinschenke, Schenke.
Tavernier, *s. m. tavernajo*, Wein- oder Bierschenk.
Taxateur, *s. m. stimatore*, Schätzer.
Taxation, *s. f. tassazione*, Taxirung, Zählgeld.
Taxe, *s. f. tassa, tassazione*, Taxe, gesetzter Preis verkäuflicher Sachen.
Taxe, *s. f. imposizione, imposta*, Steuer, Abgabe.
Taxe, *s. f. somma da pagarsi per l'imposizione*, Taxe, Taxordnung.
Taxer, *v. a. tassare, fissare*, schätzen, taxiren.
Taxer, *v. a. ordinare, formar la tassa*, den Preis einer Sache bestimmen, mit Steuer belegen.
Taxer, *v. a. tacciare, incolpare*, beschuldigen.
(Je ne taxe personne, *io non accuso nessuno*, ich habe niemand im Verdacht.
Technique, *a. artificiale, tecnico*, kunstmäfsig, technisch.
(Vers techniques, *versi tecnici*, Gedächtnifsreime.
Té Déum, *s. m. te deum*, Te Deum, Herr Gott dich loben wir.
Tégument, *s. m. integumento*, äufsere Bedeckung, (Anat.)
Teignasse, *s. f. paruccaccia*, alte, schlechte Perücke.
Teigne, *s. f. tigna*, Grind.
Teigne, *s. f. sorta di scabbia degli alberi*, Grind der Bäume.
Teigne, *s. f. tignuola*, Schabe, Motte.
Teignerie, *s. f. spedale de tignosi*, Grindhaus.
Teigneux, euse, *a. tignoso*, grindig.
(Herbe aux teigneux, *bardana*, Kleekraut.
Teille, *s. f. tiglio, buccio della canapa*, der abgestreifte Bast von Hanf- oder Flachsstengeln.
Teiller, *v. a. gramolare il lino*, Hanf oder Flachs brechen.
Teindre, *v. ir. tignere, tingere*, färben.
(Drap qui est teint en laine, *panno tinto in lana*, in Wolle gefärbtes Zeug.
Teint, *s. m. la tintoria*, Färberei, das Färben.
Teint, *s. m. carnagione, colore*, Gesichtsfarbe, Farbe.
(Le grand teint, le bon teint, *tintoria d'arte maggiore*, Schönfärberei.
Teinte, *s. f. tinta*, Tinte, Farbe.
(Demi-teinte, *s. f. mezza tinta*, halbe Tinte, Mitteltinte.
Teinture, *s. f. tintura, tinta*, Farbe zum Färben.
Teinture, *s. f.* (t. de chim.), *tintura, elissire*, Tinktur.
Teinture, *s. f. superfiziale notizia*, oberflächliche Kenntnifs.
Teinture, *s. f. impressione*, erster Eindruck.
Teinturier, *s. m. tintore*, Färber.

Teinturière, *s. f. moglie di tintore*, Färberin.

Teinturier en grand ou du grand teint, *tintore d'arte maggiore*, Schönfärber.

Tel, le, *a. tale*, *simile*, solcher, e, es, mancher, e, es, der und der, die und die, das und das.

Tel quel, *tal quale, mediocre, così così*, so so, so hin, mittelmäfsig.

(Gens tels quels, *persone volgari*, gemeine Leute.

Télégraphe, *s. m. telegrafa*, Telegraph, Fernschreibmaschine, Fernschreiberei.

Télégraphique, *adj. telegrafico*, zur Fernschreiberei gehörig.

Télescope, *s. m. telescopio, canocchiale*, Fernrohr.

Télescopique, *a. telescopico*, zum Fernrohr gehörig.

Tellement, *ad. talmente*, *di maniera*, so, dergestalt.

Tellement que, *talmente che, di modo che*, so dafs.

Tellement quellement, *così così*, *mediocremente*, so so, so hin.

Telline, *s. f. tellina*, Tellmuschel.

Téméraire, *a. temerario*, verwegen.

(Proposition téméraire, *proposizione temeraria*, verwegener, unbedachtsamer Vorschlag oder Antrag.

(Jugement téméraire, *giudizio temerario*, widerrrechtliches Urtheil.

Téméraire, *s. m. un temerario*, ein Verwegener, Vermessener, Wagehals.

Témérairement, *ad. temerariamente*, verwegener Weise.

Témérité, *s. f. temerità*, *audacia*, Verwegenheit, Vermessenheit.

Témoignage, *s. m. testimonianza*, *autorità*, Zeugnifs.

Témoignage de la conscience, *testimonianza della coscienza*, Zeugnifs des Gewissens.

Témoignage, *s. m. attestato, prova*, Beweis, Merkmal.

Témoigner, *v. a. attestare, testificare*, bezeugen, zeugen.

Témoigner, *v. a. dimostrare, dichiarare*, beweisen, an den Tag legen.

Témoin, *s. m. testimonio, testimone*, Zeuge.

(Aposter des témoins, *subornar testimonj*, Zeugen aufstellen, bestellen.

(Mes yeux en sont témoins, *i miei occhj ne son testimonj*, meine Augen können es bezeugen.

(Dieu m'en est témoin, *Dio m'è testimonio*, Gott ist mein Zeuge.

Témoin, *s. m. segno*, *contrassegno, prova*, Beweis, Merkmal, Anzeige.

(En témoin de quoi, *in fede di che*, zur Urkund dessen.

Tempe, *s. f. tempia*, Schlaf am Kopfe, (*pl.* Schläfe).

Tempérament, *s. m. temperamento*, das Temperament, fig. Mittelweg, Mäfsigung.

(Avoir du tempérament, *esser di naturale caldo*, geil seyn.

Tempérance, *s. f. temperanza*, Mäfsigkeit.

Tempérant, e, *a. temperante, temperato*, mäfsig.

Tempérant, *s. m. un rimedio temperante*, niederschlagendes Mittel, z. B. Temperirpulver.

Température, *s. f. temperatura*, *temperamento*, Luftbeschaffenheit.

Tempéré, e, *a. temperato*, gemäfsigt, gemildert.

(Zone tempérée, *zona temperata*, gemäfsigte Zone.

Tempérer, *v. a. temperare, moderare*, mäfsigen, mildern.

Tempérer sa bile, *reprimere la sua collera*, seinen Zorn im Zaum halten.

Tempéte, *s. f. tempesta*, *procella*, Sturm, Ungewitter.

Tempête, *s. f. burrasca, sciagura*, Sturm, Unglück.

Tempêter, *v. n. tempestare, imperversare*, stürmen, toben, rasen.

Temple, *s. m. tempio, templo*, Tempel, Tempelherrnhof, ein Gefängnifs in Paris dieses Namens.

Temple de la gloire, *il tempio della gloria*, der Tempel des Ruhms.

Templier, *s. m. tempiere*, Tempelherr.

(Boire comme un templier, *bere a colma tazza*, saufen wie ein Bürstenbinder.

Temporaire, *a.* et *s.* (théol.) foi temporaire, *fede temporanea*, Glaube, der nur eine Zeitlang dauert.

Temporal, e, *a. temporale*, zu den Schläfen gehörig.

Temporalité, *s. f. giurisdizione del temporale d'un vescovado*, weltliche Gerichtsbarkeit eines Bisthums, Kapitels.

Temporel, le, *a. temporale*, *mondano*, zeitlich, irdisch.

Temporel, le, *a. secolare*, weltlich, vergänglich.

Temporel, *s. m. rendita d'un chierico benefiziato*, weltliches Einkommen, oder Macht eines Geistlichen.

Temporellement, *ad. temporalmente*, zeitlich, weltlich.

Temporisement, *s. m. temporeggiamento*, *indugio*, Verzögerung, Aufschub.

Temporiser, *v. n. temporeggiare*, *traccheggiare*, die Zeit abwarten, zögern.

Temporiseur, *s. m. indugiatore*, Zauderer.

Tems *ou* Temps, *s. m. tempo*, Zeit.

(Avant tous les tems, *prima di tutti i tempi e nell' andare de' secoli*, vor Anbeginn der Zeiten.

(Perdre le tems, *consumar il tempo*, seine Zeit verlieren.

(Passer bien le tems, *sollazzarsi*, sich gut unterhalten.

(Quatre-tems, *s. m. pl. quattro tempora*, Quatember.

(Avoir fait son tems, *aver com-*

pito il tempo del suo servizio, ausgedient haben.
Tems, *s. m. dilazione*, *indugio*, Zeit, Verzug.
Tems, *s. m. agio*, *opportunità*, *comodo*, Zeit, Bequemlichkeit, Musse.
(Il y a tems pour tout, *v' è tempo per ogni cosa*, jedes Ding hat seine Zeit.
Tems, *s. m. tempo*, *età*, *sécolo*, Zeitalter.
Tems, *s. m. tempo*, Wetter.
(Il fait beau tems, mauvais tems, *fa bel tempo*, *cattivo tempo*, es ist schönes, schlechtes Wetter.
Tems, *s. m.* (t. de Mus.), *tempo*, Tempo.
Tems, (t. de Gram.), *tempo*, Zeit, Tempus.
(À tems, *ad. a tempo*, *ad ora opportuna*, zu rechter Zeit, eben recht.
(En même tems, *nel punto medesimo*, zu gleicher Zeit.
(De tout tems, *sempre*, von jeher.
(De tems en tems, *di quando in quando*, von Zeit zu Zeit, dann und wann.
(En tems et lieu, *in congiuntura propria*, zu seiner Zeit und gehörigen Orts.
Tenable, *a. sicuro*, *che può esser diffeso*, haltbar, wo man bleiben oder aushalten kann.
Tenace, *a. tenace*, *tegnente*, zähe, kleberig.
Tenace, *a. avaro*, *spilorzio*, karg, geizig.
Tenace, *a. ostinato*, *fermo nelle sue idee*, eigensinnig.
Ténacité, *s. f. tenacità*, *viscosità*, Zähigkeit, Zähheit.
Ténacité, *s. f. avarizia*, Geiz, Kargheit.
Tenaille, *s. f. tanaglia*, Zange, Beifszange.
Tenaille, (t. de fortific.), *opera a tanaglia*, Zangenwerk.
(Tenailles à couper, *pinzette*, *mollette*, Zwickzange.
(Tenailles à écrou, *tanaglie a vite femmina*, Kneipzange.
Tenailler, *v. a. attanagliare*, mit glühenden Zangen zwicken.
Tenaillon, *s. m. linetta*, Zangenwerk.
Tenancier, *s. m. livellario*, *censuario*, Lehnbesitzer, Afterpächter.
Tenant, *s. m. colui che in una giostra faceva fronte a tutti gli assalitori*, Platzhalter.
(Les tenans et aboutissans, *poderi*, *terreni adjacenti*, alles Zugehörige und Angrenzende eines Gutes.
Tenans (en blason), *tenenti*, Schildhalter.
Tendance, *s. f. tendenza*, *direzione*, Abzwecken, Streben.
Tendant, e, *a. tendente*, zielend, abzweckend.
Tendeur, *s. m. tenditore*, *uccellatore*, Schlingenleger, Vogelsteller.
Tendineux, euse, *a. tendinoso*, sehnicht, sehnartig.
Tendon, *s. m. tendine*, Sehne, Flechse, Spannader.
Tendre, *a. tenero*, *molle*, zart, weich, mürbe.
(Pain tendre, *pan fresco*, frischgebackenes Brot.
(Il est tendre aux mouches, *egli è permaloso*, *ténero*, er ist sehr empfindlich.
(Avoir la vue tendre, *aver la vista débole*, blödsichtig seyn.
(Avoir la conscience tendre, *essere delicato di coscienza*, ein zartes Gewissen haben.
Tendre, *a. affettuoso*, *compassionevole*, zärtlich, weichherzig.
Tendre, *s. m. tenerezza*, *affetto*, Zärtlichkeit.
Tendre, *v. a. téndere*, *distèndere*, spannen, strecken, ausziehen.
Tendre un arc, *caricar l'arco*, einen Bogen spannen.
Tendre un piège, *tender lacciuoli*, eine Schlinge legen, eine Falle stellen.
Tendre aux bécasses, *téndere reti per préndere beccacce*, Schnepfenneste ausstellen.
Tendre un pavillon, *distèndere un padiglione*, ein Zelt aufschlagen.
Tendre un lit, *assettare un letto*, ein Bett herrichten oder aufschlagen.
Tendre de deuil une chambre, *parar di nero una stanza*, ein Zimmer schwarz ausschlagen oder behängen.
Tendre le cou, *allungar il collo*, den Hals strecken.
(Une maladie qui tend à la mort, *malatt a mortale*, tödtliche Krankheit.
Tendrement, *ad. teneramente*, zärtlich.
Tendresse, *s. f. tenerezza*, *affetto*, *amore*, Zärtlichkeit, zärtliche Liebe.
Tendreté, *s. f. teneritudine*, Zartheit, Weichheit.
Tendron, *s. m. tendrume*, Spröfsling, Schöfsling.
(Un jeune tendron, *giovinetta tenerella*, junges Mädchen.
Tendron, *s. m. tenerume*, Knorpel am Ende der Brustknochen, das Ohrläpplein.
Ténèbres, *s. f. pl. tenebre*, *bujo*, Finsternifs, Dunkelheit.
Ténèbres, *s. f. pl. tristezza*, *cattivo stato*, Schwermuth.
Ténèbres, *s. f. pl. obblio*, Vergessenheit.
Ténèbres, *s. f. pl. tenebre*, Rumpelmetten in der Charwoche.
Ténébreux, euse, *a. tenebroso*, *caliginoso*, finster, dunkel.
Ténébreux, euse, *a. oscuro-malinconico*, dunkel, schwermüthig.
Ténébrion, *s. m. bupresto*, Stinkkäfer.
Ténesme, *s. m. tenesmo*, Stuhlzwang.
Tenette, *s. f. tanaglietta di cerusico*, Steinzange.
Teneur, *s. f. tenore*, *il contenuto*, Inhalt.
Teneur de livres, *s. m. che tiene il libro*, *scritturale*, Buchhalter.

Tenir, v. ir. *tenére*, *avére*, *possedére*, halten, besitzen.
Tenir, v. ir. et n. *strignere*, *impugnare*, fest halten, in der Hand halten.
Tenir, v. ir. *crédere*, *presúmere*, vermuthen, glauben.
Tenir, v. ir. *stare*, *tenersi*, beobachten, erfüllen.
Tenir, v. ir. *assomigliare*, gleichen, an sich haben.
Tenir sur les fonts, *tenére a battesimo*, aus der Taufe heben.
Tenir, v. ir. *tenére*, *contenére*, enthalten.
Tenir, v. ir. et n. *tenére*, *aver luogo*, gehalten werden, statt haben.
Tenon, s. m. *arpione*, *ganghero*, Binde -, Einlafszapfen.
Tenon, s. m. *tralcio*, *pálmite*, grüner Zweig, Rebschofs, Gäbelchen an Wein - und Hopfenstecken.
Tension, s. f. *tensione*, Spannung, Anstrengung.
Tentant, e, a. *tentante*, verführerisch.
Tentateur, s. m. *tentatore*, Versucher.
Tentatif, ive, a. *tentativo*, *tentante*, in Versuchung führend.
Tentation, s f. *tentazione*, *voglia*, Versuchung.
Tentative, s. f. *tentativo*, *sforzo*, Versuch, Probe.
Tentative, s. f. *tese*, erste Probepredigt eines Kandidaten der Theologie.
Tente, s. f. *tenda*, Zelt.
Tenter, v. a. *tentare*, *rischiare*, versuchen, probiren.
Tenter, v. a. *tentare*, *allettare*, Lust machen, anreizen.
Tenter, v. a. *spingere*, antreiben.
Tenture, s. f. *arazzi*, *tappezzeria*, Behängsel, Zimmertapeten.
Tenu, e, a. *tenue*, *sottile*, *picciolo*, dünn, zart.
Tenue, s. f. *tenuta*, *stabilità*. Haltung, Währung, Schufs Festsitzen eines Reiters.
Tenue, s. f. *fermezza*, Bestand, Dauer.
Ténuité, s. f. *tenuità*, Dünne, Zartheit.
Tercet, s. m. *terzetto*, dreizeilige Strophe.
Térébenthine, s. f. *trementina*, Terpentin.
Térébinthe, s. m. *terebinto*, Terpentinbaum.
Térébration, s. f. *il trapanare*, Anbohren eines Baumes.
Térence, *Terenzio*, Terenzius.
Tergiversateur, s. m. *colui che tergiversa*, der Ausflüchte sucht.
Tergiversation, s. f. *tergiversazione*, Ausflucht.
Tergiverser, v. n. *tergiversare*, Ausflüchte suchen.
Terme, s. m. *voce*, *parola*, *dizione*, Ausdruck, Wort.
Terme, s. m. *stato*, *procinto*, Zustand.
Terme, s. m. *fine*, *scopo*, *méta*, Ziel.
Terme, s. m. *termine*, *respiro*, Termin, Frist.
Terminaison, s. f. *terminazione*, Ausgang eines Wortes.
Terminal, e, a. *terminale*. gipfelständig.
Terminer, v. a. *terminare*, *limitare*, begrenzen.
Terminer, v. a. *finire*, endigen, entscheiden.
Terminthe, s. f. *certa pustula nera*, Hundsblatter.
Ternaire, a. *ternario*, gedritte Zahl, Zahl drei.
Terne, a. *appannato*, *scolorito*, matt, ohne Glanz.
Terne, s. m. *terno*, Terne in der Lotterie.
Ternir, v. a. *oscurare*, *offuscare*, matt, trübe machen, abschiefsen machen.
Ternir, v. a. *oscurare*, verdunkeln, beflecken.
Ternissure, s. f. *scoloramento*, Mattheit, Trübheit.
Terracine, v. d'Ital. *Terracina*, Terracina.
Terrage, s. m. *terratico*. Frucht -, Ackerzins.
Terrageur, s. m. *padrone del censo*, Gültbauer.
Terraille, s. f. *vasellame di terra*, irdenes Geschirr.
Terrain, s. m. *terreno*, *spazio di terra*, Strecke, Boden, Grund.
(Disputer le terrain, *diffendersi bene*, sich tapfer wehren.
(Gagner du terrain, *avanzarsi a poco a poco in affare*, nach und nach vorrücken, immer weiter kommen.
Terral, s. m. *vento che tira dalla parte di terra*, Landwind.
Terraqué, e, *adj. terracqueo*, aus Erde und Wasser bestehend.
Terrasse, s. f. *terrazzo di terra ne' giardini per comodo del passeggio*, Altan, Terrasse.
Terrasse, s. f. *terrazzo*, *battuto*, Erdwall.
Terrasser, v. a. *terrapienare*, mit einem Erdwall umgeben.
Terrasser, v. a. *atterrare*, *gettare a terra*, zu Boden werfen.
Terrasser, v. a. *atterrare*, *vincere*, demüthigen, überwinden.
Terrassier, s. m. *che fa i terrazzi*, Wallgräber.
Terre, s. f. *terra*, *terreno*, Erde, Erdreich, Boden.
Terre, s. f. *terra*, *stato*, *paese*, *contrada*, Land.
Terre, s. f. *terra*, *podére*, *fondo*, Landgut, Gut.
Terre, s. f. *terra*, *tumulo*, Grab, das Irdische der Welt.
Terreau, s. m. *terriccio*, Dammerde.
Terre-Neuve, île de l'Océan, *Terra Nuova*, Neufundland.
Terre-noix, s. f. *catapuzza*, Erdnufs, Erdkastanie.
Terre-plein, s. m. *terrapieno*, Wallgang, Erddamm.
Terrer, v. n. *nascondersi sotto terra*, sich in die Erde verkriechen.
Terrestre, a *terrestre*, *terre-*

no, irdisch, zeitlich, zur Erde gehörig.

Terreur, *s. f. terrore*, *spavento*, Schrecken, Entsetzen.

Terreur panique, *terror panico*, panischer Schrecken, eitle Furcht.

Terreux, euse, *a. terroso*, erdig.

Terrible, *a. terribile*, *spaventevole*, schrecklich, entsetzlich.

Terriblement, *ad. terribilmente*, schrecklich, fürchterlich.

Terrien, ne, *a. terrestre*, *di terra*, irdisch.

Terrien, ne, *s. m.* et *f. che possede molte terre*, grofser Güterbesitzer.

Terrier, *s. m. registro delle terre*, Lehenregister, Erbzinsbuch, Grundbuch.

Terrier, *s. m. covile*, *buco*, Bau oder Höhle wilder Thiere.

Terrine, *s. f. sorta di vaso da cucina*, *catino*, grofse irdene Schüssel.

Terrinée, *s. f. un catino pieno*, eine Terrine voll.

Territoire, *s. m. territorio*, Gebiet, Bezirk.

Terroir, *s. m. terra*, *terreno*, Grund, Boden, Erde, Dammerde.

Terroriser, *v. a. introdurre il reggimento del terróre*, die Schreckensregierung einführen.

Terrorisme, *s. m. terrorismo*, Schreckensregierung.

Terroriste, *s. m. terrorista*, Schreckensmann.

Terser, Tercer, *v. a. terzare*, *arare la terza volta*, (den Weinstock) zum dritten Male hacken.

Tertre, *s. m. poggio*, *colle*, Hügel, Anhöhe.

Tésin, riv. d'Ital. *Tesino*, Tessino.

Tesson, *ou* Têt, *s. m. rottame*, *pezzi di vaso rotto*, Scherben.

Testacé, e, *a.* (animal à coquille), *testaceo*, Schalenthier.

Testament, *s. m. testamento*, Testament.

(L'ancien et le nouveau Testament, *la sacra scrittura*, das alte und neue Testament.

Testamentaire, *a. testamentario*, testamentlich.

Testateur, *s. m. testatore*, Testirer, Erblasser.

Testatrice, *s. f. testatrice*, Testirerin, die das Testament macht.

Tester, *v. n. testare*, ein Testament machen.

Testicules, *s. m. testicoli*, Hoden, Geilen.

Testimonial, e, *a. testimoniale*, Zeugnifs gebend.

Teston, *s. m. testone*, kleine Silbermünze.

Testonner, *v. a.* (vieux) *pettinare*, *acconciare*, kämmen, kräuseln.

Testonner, *v. a. báttere*, prügeln.

Têt, *s. m.* (vieux), *cranio*, Hirnschädel, Scherbe.

Têt, V. Scorificatoire.

Tétasses, *s. f. pl. poppa vizza*, schlaffe Brüste.

Tête, *s. f. testa*, *capo*, Kopf, Haupt.

Tête, *s. f. testa*, *cima*, Spitze, Gipfel, Wipfel.

Tête, *s. f. testa*, *capelli*, Kopfhaare.

(Mal de tête, *mal di capo*, Kopfweh, Kopfschmerz.

(Avoir des affaires par-dessus la tête, *aver che fare fin sopra i capelli*, über Hals und Kopf Arbeit haben.

(Laver la tête d'un More, *lasciar la coda al diavolo*, einen Mohren waschen oder vergebliche Arbeit thun.

(La tête me tourne, *mi gira il capo*, der Kopf schwindelt mir.

Tête couronnée, *testa coronata*, gekröntes Haupt.

Tête, *s. f. intelletto*, *ingegno*, *mente*, Kopf, Verstand, Witz.

(Une tête folle, *un cervellone*, ein närrischer Kerl.

(Tenir tête à quelqu'un, *stare a petto*, einem die Spitze bieten.

Tête, *s. f. testa*, *capo*, *il primo luogo*, Oberhaupt, Anführer, Spitze, vornehmster Ort.

(La tête d'une armée, *la fronte dell' esercito*, die Spitze einer Armee.

Tête, *s. f. testa*, Kopf, d. i. der runde, oberste, besonders hervorragende Theil, äufserste Ende eines Dinges.

Tête d'un ognon, *capa d'una cipolla*, Zwiebelknolle.

Tête d'un clou, *capocchia*, Nagelkopf.

Tête d'une aiguille, *la cruna d'un ago*, Nadelöhr.

Tête-à-tête, *ad. testa a testa*, *a quatr' occhj*, unter 4 Augen.

Tête-à-tête, *s. m. conversazione segreta*, geheime Unterredung zwischen 2 Personen.

Tête morte, (t. de chimie), *capo morto*, (Chem.) Todtenkopf, d. i. Rückbleibsel in dem Destillirgefäfse.

Tête de vin, *premone*, Vorlauf vom Wein.

Téter, *v. a. poppare*, *succhiare il latte*, saugen.

Têtière, *s. f. cuffietta*, Häubchen der Wickelkinder.

Têtière, *s. f. frontale*, *testiera*, Zaumgestell am Pferde.

Tétin, *s. m. capeccolo*, *tetta*, Brustwarze, Zitze.

Tétine, *s. f. tetta di scrofa o di vacca*, Kuh - oder Schweinseuter.

Tétine, *s. f. ammaccatura*, Beule im Kürasse.

Téton, *s. m. mammella*, *poppa*, Weiberbrust.

Tétracorde, *s. m. tetracordo*, viersaitiges musikalisches Instrument.

Tétradrachme, *s. m. tetradramma*, Vierdrachmenstück.

Tétraèdre, *s. m. tetraedro*, in 4 gleichseitige Triangel eingeschlossener Körper.

Tétragone, *s. m. tetragono*, Viereck.

Tétrapétale, *adj. di quattro foglie*, vierblätterig (in der Botanik).
Tétrarque, *s. m. tetrarca*, Vierfürst.
Tette, *s. f. zinna, tettola, capezzolo, papilla*, Zitze.
Têtu, e, *a. ostinato, pertinace*, starrköpfig, eigensinnig.
Teuton, *Teutonico*, Teutone.
Teutonique (Ordre), *órdine teutonico*, teutscher Orden.
Texte, *s. m. testo*, Text.
(**Petit texte**, (t. d'impr.), *testino*, kleine Antiqua.
Textuaire, **textuel**, le, *a. testuale*, textmässig.
Texture, *s. m. testura*, Gewebe, Verbindung, witzige Verkettung.
Thase, ile de la Méditerr. *Taso*, Thasos.
Thé, *s. m. té*, Theestaude, Thee.
Théâtral, e, *a. teatrale*, theatralisch.
Théâtre, *s. m. teatro*, Theater, Bühne, Schauplatz.
(**Changemens de théâtre**, *mutazioni di scena*, Theaterveränderungen.
(**Monter sur le théâtre**, *far il commediante*, das Theater betreten, Schauspieler werden.
(**Pièce de théâtre**, *opera teatrale, dramma, tragédia, commédia*, Theaterstück.
Thébain, *Tebano*, Thebaner, thebanisch.
Thèbes, v. de Grèce et d'Egipte, *Tebe*, Theben.
Thècle, *Tecla*, Thekla.
Théière, *s. f. vaso per il tè*, Theekanne.
Théïsme, *s. m. deismo*, Lehre vom Daseyn Gottes.
Thème, *s. m. tema, argomento*, Them, Materie, Gegenstand.
Thème, *s. m. tema, o traduzione da farsi dallo scolaro*, Aufgabe, Schulübung.
Thème, *s. m. tema celeste*, Planetenstand bei der Geburt einer Person.
Théocratie, *s. f. teocrazia*, Gottesregierung, Theokratie.
Théocratique, *a. teocratico*, theokratisch.
Théodore, *Teodoro*, Theodor.
Théodoric, *Teodorico*, Theodorich, Dietrich.
Théodose, *Teodosio*, Theodosius.
Théodosie, *Teodosia*, Theodosia.
Théogonie, *s. f. teogonia*, Götterzeugungslehre.
Théologal, *s. m. teologale*, Lehrer der Theologie in einem Domstifte.
Théologale, *s. f. prebenda teologale*, Würde eines solchen Lehrers.
Théologal, e, *a. teologale, teologico*, göttlich, theologisch.
Théologie, *s. f. teologia*, Theologie, Gottesgelehrtheit.
Théologien, *s. m. teologante*, Theolog, Gottesgelehrter.
Théologien, *s. m. teologa*, Gottesgelehrter.
Théologique, *a. teologico*, theologisch.
Théologiquement, *ad. teologicamente*, theologisch.
Théophilantrope, *s. m. teofilantropo*, Theophilantropist, Gott- und Menschenfreund.
Théophile, *Teofilo*, Theophilus, Gottlieb.
Théorème, *s. m. teorema*, Lehrsatz, (in der Mathem.).
Théoréticien, *s. m. teorico*, Theoretiker.
Théorie, *s. f. teoria*, Theorie, blofse Kenntnifs.
Théorique, **théorétique**, *a. teoretico*, theoretisch.
Théoriquement, *ad. teoricamente*, theoretisch.
Thérapeute, *s. m. terapeuta*, jüdischer Mönch aus den Essenern, der ein beschauliches Leben führt.
Thérapeutique, *a. terapeutico*, therapeutisch.
Thérapeutique, *s. f. terapeutica*, Heilkunde, Therapeutik.
Thérèse, *Teresia*, Therese.
Thérical, ale, *a. tericale*, die Eigenschaften des Theriaks habend.
Thériaque, *s. f. teriaca, triaca*, Theriak.
Thermal, ale, *a. termale*, zu warmen Bädern gehörig.
Thermes, *s. m. pl. terme, bagni*, warme Bäder.
Thermomètre, *s. m. termometro*, Thermometer, Wärmemesser.
Thermoscope, *s. m. termoscopio*, Wärmemesser.
Thésaurisation, *s. f. accumulamento di tesori*, Schätzesammlung.
Thésauriser, *v. n. tesaurizzare*, Schätze sammeln.
Thèse, *s. f. tesi*, Satz.
Thèse, *s. f. difesa*, öffentliche Streitübung, Disputazion.
(**Soutenir thèse pour quelqu'un**, *assúmere la difesa di alcuno*, jemandes Partei annehmen.
Thesmothète, *s. m. tesmoteta*, Gesetzgeber in Athen.
Thessalie, prov. de Grèce, *Tessaglia*, Thessalien.
Thessalonique, V. Salonique.
Thétis, *Teti*, Thetis.
Théurgie, *s. f. teurgia, magia*, Zauberei durch gute Geister.
Thibaud, *Teobaldo*, Theobald.
Thierri, *Teodorico*, Dietrich.
Thionville, v. de Fr. *Ti[illegible]ville*, Diedenhofen.
Thlaspie, *s. m. tlaspi, senape salvatica*, Bauerusenf, Pfennigkraut.
Thomas, *Tommáso*, Thomas.
Thon, *s. m. tonno*, Thunfisch.
Thonine, *s. f. tonnina*, eingesalzener Thonfisch.
Thonnaire, **Thonaire**, *s. m. tonnara*, Thonfischnetz.
Thora, *s. f. aconito*, teutsche Wolfswurz.
Thorachique, *a. toracico, pettorale*, zur Brust gehörig.
Thorax, *s. m. torace*, Brust.
Thrace, prov. de Turq. *Tracia*, Thrazien.
Thrace, *Trace*, Thrazier, thrazisch.

Thrasymène, lac d'Ital. *Trasimeno*, Thrasymene.
Thrombus, *s. m. tumore, o gonfiezza prodotta da un' emissione di sangue*, eine nach dem Aderlassen entstandene Adergeschwulst.
Thurgovie, canton de Suisse, *Turgovia*, Thurgau.
Thuriféraire, *s. m. turiferario*, Rauchfafsträger.
Thuringe, prov. d'Allem. *Turingia*, Thüringer.
Thuringien, *Turinghese*, Thüringer, thüringisch.
Thym, *s. m timo, sermollino*, Thymian (Pflanze).
Thymbre, *s. f. timbra, timbro*, teutsche Saturei (Pflanze).
Thymélée, *s. f. timelea*, Seidelbast.
Thyrse, *s. m. tirso*, Bacchusstab.
Tiare, *s. f. tiara*, Diadem.
Tiare, *s. f. triregno, tiara pontificia*, dreifache päpstliche Krone.
(Porter la tiare, *portar la tiara*, Papst seyn.
Tibia, *s. m. tibia*, Schienbein.
Tibre, *m.* fl. d'Ital. *Tévere*, Tiber.
Tiburce, *Tiburzio*, Tiburzius.
Tic, *s. m. sorta d'infermità de' cavalli*, Krippenbeissen der Pferde, Koppen.
Tic, *s. m. ticchio, ghiribizzo*, Zucken der Glieder bei Menschen, eine angewöhnte Geberde, Laune.
Tiède, *a. tiepido, tepido*, lau.
Tiède, *a. pigro, lento, débole*, nachlässig, kaltsinnig.
Tièdement, *ad. tiepidamente, pigramente*, laulich, nachlässig.
Tiédeur, *s. f. tiepidezza, tiepidità*, Lauigkeit.
Tiédeur, *s. f. lentezza, pigrizia*, Nachlässigkeit, Kälte.
Tiédir, *v. n. tiepidire, divenir tiepido*, lau werden, nachlassen.
Tien, enne, *pron. poss. tuo*, dein, der, die, das Deinige.
Tierce, *s. f. terza*, Terze.

Tierce, *s. f. terza maggiore, terza inferiore o bassa*, Terz major, minor im Picketspiel.
Tierce, *s. f.* (t. d'escrime), *terza*, Terze in der Fechtkunst.
Tierce, *s. f.* (t. d'impr.), *terza bozza di stampa*, dritte Korrektur.
Tierce, *s. f.* (t. d'astron.), *terza*, Terzie, 60ster Theil einer Sekunde.
Tiercelet. *s. m. terzuolo*, Männchen gewisser Raubvögel, Terzelot.
Tiercement, *s. m. aumento del terzo*, Steigerung um ein Drittel.
Tiercer, *v. n. aumentare il terzo*, ein Drittel mehr bieten.
Tierçon, *s. m. il terzo d'una misura intera*, dritter Theil eines Mafses zu flüfsigen Dingen.
Tiers, erce, *s. terzo*, das Drittel, ein Dritter.
(Fièvre tierce, *febbre terzana*, dreitägiges Fieber.
Tige, *s. f. tronco, fusto, ceppo*, Stamm eines Baumes.
Tige, *s. f. gambo, stelo, fusto*, Stengel einer Pflanze.
(La tige d'une botte, *la gamba d'uno stivále*, Stiefelschaft.
Tige, *s. f.* (t. de généalogie), *ceppo, stipide*, Stamm eines Hauses.
Tige, *s. f. albero d'un oriuolo*, Spindel einer Uhr.
Tignon, Chignon, *s. m. tignone*, Nackenhaare eines Frauenzimmers.
Tigre, *s. m. un tigre*, Tieger.
Tigre, *m.* fl. d'Asie, *Tigri*, Tiger, Tigris.
(Un tigre, *un uomo crudéle*, grausamer Mann.
Tigresse, *s. f. una tigre*, Tiegerin.
(Une tigresse, *una tigre*, grausames Weib.
Tillac, *s. m. tolda*, Oberlof, Oberverdeck.
Tille, *s. f. membrana sottilissima che si trova tra la corteccia e 'l legno del tiglio*, Lindenbast.

Tilleul, *s. m. tiglio*, Linde Lindenbaum.
Timbale, *s. f. timballo, taballo*, Pauke.
Timbale, *s. f. racchetta coperta di pelle*, mit Pergament überzogenes Rackett.
Timbalier, *s. m. tamburino*, Pauker.
Timbre, *s. m. campana*, Glocke ohne Klöppel an einer Schlaguhr.
Timbre, *s. m. bolla*, Stempel.
Timbre, *s. m. cimiéro, elmo*, Helm auf Wappen.
Timbre, *s. m. testa, capo*, Gehirn, Kopf.
Timbrer, *v. a. porre un elmo*, mit einem Helm zieren.
Timbrer, *v. a. notare la data e 'l sommario d'una scrittura*, zeichnen, unterschreiben.
Timbrer du papier, du parchemin, *bollare*, stempeln.
Timbreur, *s. m. colui che bolla*, Stempler.
Timide, *a. timido, pauroso, modesto*, furchtsam, blöde.
Timidement, *ad. timidamente*, zaghaft.
Timidité, *s. f. timidezza, timidità*, Furchtsamkeit.
Timon, *s. m. timone*, Deichsel.
Timon, *s. m. timone, gubernacolo*, Steuerruder, Regimentsruder.
Timonier, *s m. timoniere, timonista*, Deichselpferd, Steuermann.
Timoré, e, *a. timorato*, furchtsam, ängstlich.
Timothée, *Timotéo*, Timotheus.
Tine, *s. f. bigonciuolo*, Butte, Zuber.
Tinette, *s. f. secchione*, kleiner Zuber.
Tintamarre, *s. m. baccano*, Lärm, Getöse.
Tintamarrer, *v. n.* (t. pop.) *far baccano, o baccanello, o chiasso*, lärmen.
Tintement, *s. m. tintinno, suono*, Nachklang einer Glocke.
Tintement, *s. m. fischiamento degli orecchi*, Ohrenklingen.

Tintenague, V. Toutenague.
Tinter, *v. a. sonare a tocchi*, mit der Glocke anschlagen.
Tinter le sermon, *sonar la predica*, das Zeichen zum Anfang der Predigt geben.
Tinter, *v. n.* (*Ex.* Le sermon tinte, *suonano i tocchi della predica*, man gibt das Zeichen zur Predigt.
(L'oreille tinte à quelqu'un, *gli zufolan gli orecchi*, die Ohren gellen ihm.
Tintouin, *s. m. zufolamento delle orecchie*, Ohrenklingen, Ohrenbrausen.
Tintouin, *s. m. batticuore*, *affanno*, (fig.) Besorgnifs.
Tique, *s. f. zecca*, Lecke, Schaflaus, Holzbock.
Tiquer, *v. n. avere il vizio di appoggiar i denti alla mangiatoja*, *o al capestro*, in die Krippe beifsen.
Tir, *s. m. tiro*, Schufslinie, Schufs.
Tirade, *s. f. tirata*, *passo*, Reihe von Gedanken über denselben Gegenstand, (Mus.) Bogenzug auf der Geige, oder Schleifung, Wörterschwall.
(Tout d'une tirade, *ad. d'una tirata*, in einem Zuge.
Tirage, *s. m. tiramento*, Ziehen, Ziehung, der Leinpfad.
Tirage des feuilles d'imprimerie, *lo stampare al torchio*, Abziehen der Druckerbögen, Druckerlohn.
Tiraillement, *s. m. stiratura*, *tiramento*, das Reifsen im Leibe.
Tirailler, *v. a. tirare*. *stirare*, zerren, reifsen.
Tirailler, *v. n. far un cattivo tirar d'archibugiate*, *e simile*, plänkeln.
Tirailleur, *s. m. soldato*, *e cacciatore che spesseggia i tiri d'archibugio*, *e tira male*, Plänkler, Scharfschütze.
Tirant, *s. m. cordellina*, *o nastrino*, Zugband an Stiefeln, etc. Schnur.
Tirant, *s. m. tirantea*, *o prima córda*, Schnur an Trommeln zum Spannen, Geigenknopf.
Tirant, (t. de mer), *fondo*, *altezza d'acqua di cui una nave ha bisogno per essere a galla*, Wasserzug für ein Schiff, um flott zu werden.
Tirant, *s. m. téndine*, Haarwachs.
Tirasse, *s. f. struccino*, *erpicatojo*, Streichnetz.
Tirasser, *v. a. cacciar collo strascino*, mit dem Streichnetz fangen.
Tire, *s. f. Ex.* Tout d'une tire, *in uno tiro*, Zug, in einem Zug.
Tire-balle, *s. m. tirapalle*, Kugelzieher.
Tire-botte, *s. m. fettuccia per calzar gli stivali*, Stiefelzieher.
Tire-bouchon, *s. m. rampinetto per sturar i fiaschi*, Pfropfzieher, Korkzieher.
Tire-bourre, *s. m. cavastracci*, Krätzer.
Tire-d'aile, *s. m. volo*, Flügelschwung, Flügelschlag.
(Voler à tire-d'aile, *volare rapidamente*, sehr schnell fliegen.
Tire-fiente, *s. m. forca*, Misthaken.
Tire-fond, *s. m. campanello con vite per tirar su l'ultime doghe*, *acciò entrino nello zina*, Zargzieher.
Tire-fond, *s. m. strumento per cavar l'osso segato dal trapano*, Zugbohrer der Wundärzte.
Tire-larigot, *ad.* (boire à tire-larigot), *bever molto*, tapfer saufen.
Tire-ligne, *s. m. stile*, *tiralinee*, Linienzieher, Reifsfeder.
Tire-lire, *s. f. salvadanajo*, Sparbüchse, Lerchengesang.
Tire-lirer, *v. n. cantare come una lodola*, wie eine Lerche singen.
Tire-moëlle, *s. m. stromento da tavola*, *ad uso di cavar il midollo dall' ossa*, Markzieher.
Tire-pié, *s. m. pedale*, *capestro*, Knieriemen der Schuster.
Tire-plomb, *s. m. stromento da formare i piombi delle finestre*, Bleizug.
Tirer, *v. a. tirare*, *trarre*, ziehen, herausziehen.
Tirer l'épée contre quelqu'un, *tirar la spada*, den Degen ziehen.
Tirer la langue, *cavare la lingua*, die Zunge herausstrecken.
Tirer de l'argent, *cavare danaro*, Geld von einem herausbringen.
Tirer de l'eau, *cavar acqua dal pozzo*, Wasser schöpfen.
Tirer à quatre chevaux, *squartare a quattro cavalli*, mit 4 Pferden in Stücke zerreissen.
Tirer vengeance, *vendicarsi*, sich rächen.
Tirer, *v. v. stampare*, *imprímere*, drucken, abdrucken.
Tirer un fusil, *sparare*, *scaricare*, schiefsen, abfeuern.
Tirer au vol, *tirar al volo*, im Flug schiefsen.
Tirer la racine carrée, *estrarre la radice quadrata*, die Quadratwurzel herausziehen.
Tiret, *s. m. pezzuolo di cartapécora*, Pergamentschnur oder Riemen.
Tiret, *s. m. divisione*, Divisoder Trennungs- oder Verbindungsstrichlein.
Tiretaine, *s. f. bucherame*, Petermann (grober melirter Zeug).
Tireur, *s. m. tiratore*, *traente*, *trattajo*, Zieher, Schütze, Trassent, Aussteller.
Tireur d'armes, *maestro di scherma*, Fechtmeister.
Tireur de laine, *rubamantelli*, Manteldieb.
Tireur d'or, *s. m. filaloro*, Golddrathzieher.
Tiroir, *s. m. cassettino*, Schublade.
Tirol, Tyrol, *m.* prov. d'Allem. *Tirolo*, Tyrol.

Tisane, *s. f. tisana, acqua cotta*, Dekokt.

Tison, *s. m. tizzone, tizzo*, Feuerbrand.

Tison d'enfer, *tizzone d'inferno*, Höllenbrand.

Tisonner, *v. n. stuzzicare il fuoco*, schüren.

Tisonné, e, *adj.* cheval tisonné, *cavallo di pelo bianco con macchie nere*, Schwarzschimmel.

Tisonneur, *s. m. che ama a stuzzicare il fuoco*, wer gern beim Feuer sitzt und es schürt, Ofenhocker.

Tissage, *s. m. il tèssere*, das Weben.

Tisser, *v. a. tèssere*, weben, wirken, klöppeln.

Tisserand, *s. m. tessitore*, Weber.

Tisserand en drap, *lanajuolo*, Wollweber.

Tissotier, *s. m. tessitore che fa le fettuccie*, Bortenwirker, Bandweber.

Tissu, *s. m. fettuccia, tessuto*, Gewebe, Tragband.

Tissu d'un discours, *ordito d'un discorso*, Verkettung, Einrichtung einer Rede.

Tissu de grandes actions, *serie di grandi imprese*, Reihe grofser Thaten.

Tissure, *s. f. tessitura, testura*, Gewebe, Gewirke.

Tissure d'un discours, V. Tissu d'un discours.

Tissutier, *s. m. nastrajo, fettucciajo*, Bandweber.

Tistre, *v. ir.* (vieux), *tèssere*, weben, wirken.

Tite, Titus, *Tito*, Titus.

Tithymale, *s. m. titimalo, titimaglio*, Wolfsmilch(Pflanze).

Titien, *Tiziano*, Tizian.

Titillation, *s. f. titillamento*, Kitzel.

Titiller, *v. n. titillare*, kitzeln, perlen, (vom Wein).

Titre, *s. m. titolo, iscrizione*, Titel, Aufschrift.

Titre, *s. m. titolo, grado*, Ehrentitel.

Titre, *s. m. titolo, ragione, diritto*, Recht, Rechtsgrund eines Besitzes.

Titre, *s. m. titolo, scrittura, stromento*, Urkunde, Instrument.

(A juste titre, *con ragione*, mit Recht.

(Argent à bas titre, *argento di bassa lega*, geringhaltiges Silber.

Titré, e, *a. titolato*, betitelt.

Titrer, *v. a. titolare, intitolare*, betiteln, einen Titel beilegen.

Titulaire, *a. titolare, titolato*, wer den blofsen Titel hat.

Titulaire, *s. m. titolare*, der Titel und Amt besitzt.

Toast, *s. m. brindisi*, Gesundheittrinken.

Tobie, *Tobia*, Tobias.

Tocane, *s. f. premone* (*vino rinomato in Sciampagna*), Vorlaufwein in Champagnen.

Tockai, *s. m.* (*vino rinomato d'Ungheria*), Tokaierwein.

Tocsin, *s. m. il sonare a stormo la campana del popolo*, die Sturmglocke, Lärmglocke.

(Sonner le tocsin sur quelqu'un, *eccitar il popolo contro qualcheduno*, das Volk gegen einander aufhetzen.

Toge, *s. f. toga*, Toga, langer Rock der Römer.

Toi, *pron. pers. tu*, du, dir, dich.

Toile, *s. f. tela*, Leinwand, Tuch.

Toile cirée, *tela incerata*, Wachstuch.

Toile d'araignée, *tela di ragno*, Spinnengewebe.

Toile d'or, ou d'argent, *tela d'oro, o d'argento*, Silber-, Goldstoff oder - zeug.

Toile d'un moulin à vent, *vele d'un mulino da vento*, Flügeltuch an Windmühlen.

Toile imprimée, *tela mesticata*, gedruckte Leinwand, (bei Mal.) grundierte Leinwand.

Toile peinte, *tela dipinta*, gemalte Leinwand.

Toile, *s. f. tendone, sipario*, Vorhang, Tücher zum Ausspannen.

Toiles, *s. f. pl. reti da prender cervi*, Netze, Garntücher.

Toilerie, *s. f. teleria*, Leinwandware, Leinwandhandel.

Toilette, *s. f. tavoletta*, Toilette, Nachttisch, Putztisch.

Toilette, *s. f. tutto ciò che serve per la tavoletta d'una donna*, Putztischtuch, alles Zugehör dazu.

(Plier la toilette, *portar via i mobili d'un uomo o d'una donna*, den Hausrath einpacken, und sich damit davon machen.

Toilier, *s. m. che vende tele, biancherie*, Leinwandhändler.

Toise, *s. f. tesa*, Klafter.

Toise carrée, *misura quadrata*, Quadratklafter, Klafter ins Gevierte.

Toise courante, *misura corrente*, Klafter in die Länge.

Toisé, *s. m. misura fatta colla tesa*, das Ausmessen, die Messung.

Toiser, *v. a. misura colla tesa*, (nach Klaftern) ausmessen.

Toiseur, *s. m. misuratore*, Messer, Ausmesser.

Toison, *s. f. tosone, vello, boldrone*, Scherwolle.

(L'ordre de la toison d'or, *tosone d'oro*, Ritterorden des goldenen Fliefses.

Toit, *s. m. tetto*, Dach.

Toit à cochons, *porcile*, Schweinstall.

Tôle, *s. f. piastra di ferro*, Eisenblech.

Tolède, v. d'Esp. *Toledo*, Toledo.

Tolérable, *a. tollerabile*, erträglich, leidlich.

Tolérance, *s. f. tolleranza, indulgenza*, Duldung, Nachsicht.

Tolérant, e, *a. tollerante*, tolerant, duldsam.

Tolérer, *v. a. tollerare, comportare*, dulden, ertragen.

Tombac, *s. m. tombacco*, Tomback.

Tombe, *s. f. tomba, tumulo*, Grab, Grabstein, Grabmahl.

(Descendre dans la tombe, *morire*, sterben.

Tombeau, *s. m. sepólcro, monumento*, Grab, Grabmahl.

Tombeau, *s. m. sepoltúra, túmulo*, Begräbnifs.

(Les tombeaux sont sacrés, *i sepolcri sono cosa sacra*, Gräber sind heilige Oerter.

(Fidèle jusqu'au tombeau, *fedéle fino alla morte*, treu bis ins Grab.

Tombelier, *s. m. carrettajo*, Schuttkärrner.

Tomber, *v. n. cadére, cascare*, fallen, einfallen.

Tomber de cheval, *cader da cavallo*, vom Pferd stürzen.

Tomber malade, *cader malato*, krank werden.

Tomber de fièvre en chaud mal, *cader dalla padella nella brace*, aus dem Regen in die Traufe kommen.

Tomber roide mort, *cader morto*, plötzlich sterben.

Tomber dans le mépris, *cader nel disprezzo*, in Verachtung gerathen oder sinken.

Tomber sur les ennemis, *dar addosso al nemico*, über die Feinde herfallen.

Tomber des nues, *restare attonito*, ganz erstaunt seyn, wie aus den Wolken gefallen.

Tombereau, *s. m. carretta per il trasporto delle immondizie*, Schuttkarren, Armersünderkarren.

Tome, *s. m. tomo*, Theil, Band.

Ton, *s. m. tuono, maniera di pronunziare*, Ton, Klang, Stimme.

Ton, Ta, *pl.* Tes, *pron. poss. il tuo, la tua, i tuoi, le tue*, dein, deine.

Tondeur, *s. m. tosatore*, Scherer.

Tondeur de drap, *cimatore*, Tuchscherer.

Tondre, *v. a. tondere, tosare*, scheren.

Tondre, *v. a. cimare*, Tuch scheren oder beschneiden.

Tondre, *v. a. tendere, rádere i capelli, la barba*, die Haare, den Bart scheren.

Tondre un homme, *far frate*, eine Platte scheren, ins Kloster thun.

(Je veux qu'on me tonde si je fais telle chose, *mi sia tagliato il collo se io fo la tal cosa*, ich will nichts nutze seyn, wenn ich das thue.

Tondre sur un oeuf, *squartare lo zero*, knickern.

Tonique, *a. tonico*, spannend, Spannung machend.

(Note tonique, *nota tonica*, Grundnote.

Tonlieu, *s. m. dazio che pagasi per le merci sposte sui mercati o fiere*, Standgeld der Krämer auf den Märkten.

Tonne, *s. f. botte grossa*, Tonne.

Tonne d'or, *botte d'oro*, Tonne Goldes.

Tonneau, *s. m. botte, doglio*, Fafs.

Tonneau (t. de mar.), *tonnellata*, Schiffslast von 2000 Pfund.

Tonnelage, *s. m. lavoro di bottajo*, Böttcherarbeit.

Tonneler, *v. a. prender gli uccelli col butrio*, Vögel mit dem Garn und Streichnetze fangen.

Tonneler, *v. a. prender negli agguati*, überlisten, hintergehen.

Tonnelet, *s. m. falda d'un abito alla romana*, kurze Pumphosen unten am römischen Heldenkleide.

Tonneleur, *s. m. cacciator col butrio*, Rebhühnerfänger.

Tonnelier, *s. m. bottajo*, Böttcher, Küfer, Fafsbinder.

Tonnelle, *s. f. pergola*, Gartenlaube, Sommerlaube.

Tonnelle, *s. f. butrio*, Streichnetz.

Tonnellerie, *s. f. luogo dove si fanno delle botti*, Böttcherwerkstätte.

Tonnellerie, *s. f. l'arte del bottajo*, Böttcherhandwerk.

Tonner, *v. n. tonare*, donnern.

Tonner, *v. n. romoreggiare*, einen dem Donner ähnlichen Knall von sich geben.

(Il tonne contre le vice, *egli invesce contro de' vizj*, er eifert (donnert) gegen das Laster.

Tonnerre, *s. m. tuono*, Donner.

Tonnerre, *s. m. fulmine*, Blitzstrahl, Pulversack im Feuergeschofs.

(Ç'a été un coup de tonnerre pour lui, *quello fù per lui un colpo di fulmine*, das war ein Donnerstreich für ihn.

Tonsure, *s. f. tonsura*, Tonsur, Platte der Geistlichen, das Bescheren.

Tonsurer, *v. a. tonsurare*, die Tonsur geben, eine Platte scheren.

Tonte, *s. f. il tosare*, Wollschur.

Tonte, *s. f. il tempo del tosare*, Wollschurzeit.

Tontine, *s. f. tontina*, Tontine, Leibrentengesellschaft.

Tontinier, ière, *s. colui che ha parte nelle tontine*, Theilhaber in einer Tontine.

Tonture, *s. f. cimatura, tonditura*, Scheren der Tücher.

Topaze, *s. f. topazio*, Topas.

Tope! *interj. toppa!* topp! wohlan! es bleibt dabei! es gilt!

Toper, *v. n. toppare, tener la posta*, den Satz mithalten, einwilligen.

Topinambour, *s. m. tartufo bianco*, Erdartischocke, Schweinbrot.

Topique, *a. topico*, örtlich.

Topique, *s. m. un topico*, äusseres auf die kranke Stelle gelegtes Heilmittel.

Topiques, *s. m. pl. topica*, Hauptkapitel, woraus Beweise zu nehmen.

Topographe, *s. m. topografo*, Ortbeschreiber.

Topographie, *s. f. topografia*, Ortbeschreibung.

Topographique, *a. topografico*, topographisch.

Toque, *s. f. berrettone*, hutförmige Mütze.
Toquer, *v. a.* anstofsen, (*Ex.* Qui toque l'un, toque l'autre, *chi offende l'uno, offende l'altro*, wer einen angreift, greift auch den andern an.
Toquet, *s. m. berrettino*, Haube gemeiner Weiber oder Kinder.
Torche, *s. f. torcia, fiaccola*, Pechfackel.
Torche-cu, *s. m. cartaccia*, Wisch, *pop.* Arschwisch.
Torcher, *v. a. nettare, forbire*, wischen, abwischen.
Torchère, *s. f. gran candeliere*, hoher Fackelstuhl.
Torchis, *s. m. loto con paglia o fieno, con cui si fabbricano muraglie in certi luoghi*, Leim, die Wände damit zu bewerfen.
Torchon, *s. m. strofinaccio, cencio*, Wischlappen, Wischlumpen.
Torcol, *s. m. pico torquilla*, Wendehals, (eine Art Specht).
Tordeur, euse, *s. torcitore,-rice*, Zwirner, -in.
Tordre, *v. a. tórcere, attórcere*, drehen, zwirnen.
Tordre la bouche, *stórcere la bocca*, den Mund verdrehen.
Tordre le cou, *strangolare*, den Hals umdrehen.
Tore, *s. m.* (t. d'archit.), *toro, bastone*, Pfühl am Säulenfufs.
Tormentille, *s. f. tormentilla*, Tormentill, Nabelkraut, 7 Fingerkraut.
Torpille, *s. f. torpiglia, torpedine*, Krampffisch, Zitterfisch.
Torquet, *s. m.* (*Ex.* Donner du torquet, *dar finocchio*, jemand hinters Licht führen, anführen.
Torquette, *s. f. certa quantità di pesce ravvolta nella paglia*, ein in Stroh gewickeltes Bündel Seefische.
Torréfaction, *s. f. arrostimento*, Rösten, Röstung.
Torréfier, *v. a. arrostire*, rösten.
Torrent, *s. m. torrente, fiumana*, Regenbach, Flut, Strom.
Torrent de paroles, *un torrente di parole*, Schwall von Worten.
Torride, *a. torrido*, heifs.
(Zone torride, *la zona torrida*, heifse Zone, heifser Erdgürtel.
Tors, e, *a. torto, storto*, gedreht.
Torse, *s. m. torso di statua*, Rumpf einer Bildsäule.
Tort, *s. m. torto*, Unrecht.
(Je ne sais qui a tort, *io non so chi abbia torto*, ich weifs nicht, wer Unrecht hat.
Tort, *s. m. avania, perdita, danno*, Schade, Nachtheil.
(A tort, *ad. a torto, tortevolmente*, mit Unrecht.
(A tort et à travers, *sconsideratamente*, in den Tag hinein.
Torticolis, *s. m. male al collo*, steifer Hals.
Torticolis, *s. m. collotorto, bacchettone*, Krummhals, Heuchler, Kopfhänger.
Tortil, *s. m.* (t. de blason), *benda*, Binde der Mohrenköpfe (Wap.).
Tortillement, *s. m. attorcigliamento*, Drehen, Winden.
Tortillement, *s. m. scuse, sutterfugj*, Ausflüchte.
Tortiller, *v. a. attorcigliare, tórcere*, drehen, winden.
Tortiller, *v. n. tergiversare, cercare scuse*, Umwege oder Ausflüchte suchen, sich winden und drehen.
Tortillon, *s. m. cuffia da contadina*, Haarwulst, um den Kopf gewundene Haarzöpfe der Bauermädchen.
Tortionnaire, *a. iniquo, ingiusto*, gewaltthätig, widerrechtlich.
Tortis, *s. m.* (vieux) *ghirlanda*, Gewinde, gewundener Blumenkranz.
Tortoir, *s. m.* V. Garot.
Tortone, v. d'Ital., *Tortona*, Tortona.
Tortose, v. d'Esp. *Tortosa*, Tortosa.
Tortu, e, *a. storto, bistorto*, krumm.
Tortue, *s. f. tartaruga*, Schildkröte.
Tortue, *s. f. testuggine, macchina*, Schilddach der Alten.
Tortuer, *v. a. tórcere, stórcere*, krümmen, biegen.
Tortueusement, *ad. obliquamente*, krumm, schlangenweise.
Tortueux, euse, *a. storto, torglioso*, krumm, gekrümmt.
Tortuosité, *s. f. tortuosità*, Krümmung.
Torture, *s. f. tortura, corda*, Folter, Tortur.
Torture, *s. f. pena, tormento*, Marter, Pein.
Toscan, *toscano*, Toskaner toskanisch.
Toscane, prov. d'Ital., *Toscana*, Toskana.
Tost, *s. m.* V. Toast.
Toster, *v. a. far brindisi*, auf die Gesundheit trinken.
Tôt, *ad. tosto, presto*, bald, früh, bei Zeiten.
Total, e, *a. totale, intiero*, ganz, gänzlich.
Total, *s. m. il totale*, das Ganze, die völlige Summe.
Totalement, *ad. totalmente, intieramente*, gänzlich, ganz und gar.
Totalité, *s. f. totalità*, das Ganze.
Toton, *s. m. girlo*, Drehwürfel.
Touage, *s. m. il rimorchiare*, das Bugsiren, Verholen.
Touaille, *s. f. tovaglia, sciugatojo*, Rollhandtuch.
Touchant, e, *a. movitivo*, rührend.
Touchant, e, *a. toccante, tangente*, berührend, anrührend.
Touchant, *prép. circa, rispetto*, betreffend.
Touche, *s. f. tasto, bischero*, Griff, Taste auf Klavieren, Orgeln, etc. Griff auf dem Griffbret einer Violine.
Touche, *s. f. saggio*, Probe, Versuch.

(Pierre de touche, *pietra di paragone*, Probirstein.
(L'adversité est la pierre de touche des amis, *l'avversità è il paragone degli amici*, in den Widerwärtigkeiten erkennt man die wahren Freunde.
Touche, *s. f. danno, discapito, infortunio*, Schade, Verlust, Widerwärtigkeit.
Touche, *s. f. tocco, fuscello di cui si servono i fanciulli nel compitare*, Griffel oder Zeiger der A B C-Schüler.
Touche, *s. f. bacchetta*, das Stäbchen beim Stäbchenspiel.
Touche, *s. f.* (t. de peint.), *tocco*, Farbenauftrag.
Toucher, *v. a. toccare, tastare*, rühren, berühren, anrühren.
Toucher dans la main, *toccare la mano*, die Hand darauf geben, einschlagen.
Toucher, *v. n. toccare, esser vicino*, berühren, nahe seyn.
Toucher, *v. a. toccar fondo*, auf den Grund stofsen.
Toucher, *v. a. toccare, sonare*, (Klavier oder Orgel) spielen, schlagen.
Toucher de l'or, *saggiar l'oro*, Gold auf dem Probirstein streichen.
Toucher, *v. a. ricévere danari*, Geld einnehmen, fassen.
(Un tableau bien touché, *pittura ben pennelleggiata*, ein gut behandeltes Gemälde.
Toucher, *v. a. toccare, interesse*, angehen, anstofsen.
Toucher, *s. m. tatto, tocco*, Gefühl, Berühren.
Toue, *s. f. il rimorchiare*, das Bugsiren, Verholen.
Touer, *v. a. rimorchiare*, bugsiren, verholen.
Touffe, *s. f. macchia, cesto*, dickes Gebüsch.
Touffu, e, *a. folto, fronzuto*, dicht, buschig.
Toug, } *s. m. sorta di sten-*
Touc, } *dardo de' Turchi*, Rofsschweif, Standarte.
Toujours, *ad. sempre, continuamente*, immer, allzeit, stets.
Toujours, *ad. intanto, frattanto*, unterdessen, dennoch, inzwischen, nur.
Toulon, v. de Fr. *Toulone*, Toulon.
Toulouse, v. de Fr. *Tolósa*, Toulouse.
Toupet, *s. m. ciuffo, ciuffetto*, Haarbüschel, Haarzopf.
Toupie, *s. f. trottola*, Kreisel.
Toupiller, *v. n. girare, andare ajato*, ohne Ursache herumlaufen.
Toupillon, *s. m. ciuffetto, ciocchetta*, kleiner Büschel.
Tour, *s. f. torre*, Thurm.
Tour, *s. f.* (au jeu des échecs), *rocco*, Thurm, Roche.
Tour, *s. f. torre, campanile*, Kirchthurm.
Tour, *s. m. giro, giramento*, Umlauf, Kreislauf, Lauf.
(Faire un tour de promenade, *fare una girata*, einen Spaziergang machen.
(En un tour de main, *in un attimo*, in einem Augenblick.
(Les tours et les retours, *serpeggiamenti*, Krümmungen.
Tour, *s. m. giro, circuito*, Wendung, Umfang.
Tour du visage, *fattezze del volto*, Umrifs des Gesichts.
Tour de gorge, *gala*, Bruststreife.
Tour de bonnet, *berretta*, Haubenstrich.
Tour de cheveux, *treccia di capegli*, Haaraufsatz von falschen Haaren.
Tour, *s. m. gherminella*, Schelmenstück.
Tour, *s. m. beffa, burla, azione*, lustiger Streich.
Tour, *s. m. volta, ordine*, Ordnung, Reihe.
Tour-à-tour, *ad. a vicenda*, wechselsweise.
Tour, *s. m. tornio*, Drehbank.
Tour, *s. m. ruota*, Drehscheibe, Drehstuhl.
Tourbe, *s. f. torba, terra atta a far fuoco*, Torf.
Tourbe, *s. f.* (vieux), *turba*, Schwarm, Haufen.
Tourbillon, *s. m. vortice*, Wasserwirbel, Strudel.
Tourelle, *s. f. torricciuola, torretta*, Thürmchen.
Tourière, *s. f. conversa*, Pförtnerin in den Klöstern.
Tourillon, *s. m. orecchione, cardine*, Zapfen, worauf sich etwas herumdreht.
Tourmalin, *s. m. turmalina*, Aschenzieher, Art Edelstein, welcher elektrisch gemacht, die Asche an sich zieht.
Tourment, *s. m. tormento, cruccio*, Pein, Qual, Marter.
Tourment, *s. m. affanno, ambascia*, Angst, Sorge.
Tourmentant, e, *a. affannoso, molesto*, quälend, marternd.
Tourmente, *s. f. tempesta, burrasca*, Sturm, Seesturm.
Tourmenter, *v. a. angosciare, affannare*, kränken, beschwerlich fallen.
Tourmenter, *v. a. agitare, sbàttere*, hin und her werfen, oder stofsen.
(se Tourmenter, *v. r. agitarsi, rimescolarsi*, sich hin und her bewegen, herumwerfen.
(se Tourmenter, *v. r. tormentarsi, affannarsi*, sich kränken.
Tourmenteur, euse, *a. soggetto alle tempeste*, stürmisch.
Tournant, *s. m. volta del canto*, Wendung, Ecke, Raum, Umkehrplatz.
Tournant, *s. m. mulinello, gorgo, vorágine*, Mühlstein, Wasserwirbel, Walze.
Tourne, *s. f. carta che si volta*, Trumpfblatt, Umschlag im Kartenspiel, Agio, Saldo, (Handlung).
Tournebroche, *s. m. girarrosto*, Bratenwender.
Tournebroche, *s. m. cane da girarrosto*, Hund, der den Braten wendet.
Tournée, *s. f. girata*, Reise, die man öfters macht, Gang, Umlauf.

Tourne-fil, *s. m. acciarini*, platter Wetzstahl.

Tournelle, *s. f. torricella*, Thürmchen.

Tournelle, *s. f. sorta di tribunale che giudica le cose criminali*, Kriminalkammer in Paris.

Tournemain, *s. m.* (*Ex.* En un tournemain, *in un istante*, wie man eine Hand umwendet, in einem Augenblick.

Tournement, *s. m. girata*, das Herumdrehen.

Tourner, *v. a. girare, vólgere*, drehen, herumdrehen.

Tourner le dos à quelqu'un, *voltar le spale a una persona*, einem dem Rücken drehen.

Tourner le dos, *volger le spalle*, den Rücken wenden, entfliehen.

(Il ne sait de quel côté se tourner, *egli non sa da qual parte rivolgersi*, er weiſs nicht, was er thun soll, er weiſs weder ein noch aus.

Tourner une personne à son gré, *menar per lo naso una persona*, jemanden nach seinem Willen lenken.

Tourner bien une affaire, *dar un buon colore a una cosa*, einer Sache eine gute Wendung geben.

Tourner la médaille, *voltare la medaglia*, eine Sache auf der andern Seite untersuchen.

Tourner casaque, *voltar mantello*, eine andere Partei ergreifen, umsatteln.

Tourner quelqu'un en ridicule, *porre in ridicolo*, einen lächerlich machen.

Tourner une chose en raillerie, *prender per burla*, einen Spaſs aus etwas machen.

Tourner, *v. a. tornire, torniare*, drechseln.

Tourner, *v. a. ordinare, formare*, einrichten, abfassen, geschickt vorbringen.

Tourner, *v. n. girare, muoversi in giro*, sich umdrehen, wenden, die Richtung verändern, umgehen.

Tourner, *v. n. piegare a destra, o a sinistra*, sich rechts oder links wenden oder schlagen.

Tourner du côté de quelqu'un, *volgersi dal canto di alcuno*, sich zu einem schlagen.

(Cela tournera à sa 'honte, *quella cosa ridonderà in sua vergogna*, das wird zu seiner Schande gereichen.

(Cette maladie tourna à la mort, *la malattia si cambiò a un tratto e si rese mortale*, plötzlich wurde er krank, diese Krankheit ist tödtlich geworden.

(Les raisins tournent, *l'uve cominciano a rosseggiare*, die Trauben reifen.

(Il tourne coeur, il tourne carreau, *volta cuori, quadri*, er schlägt Herz, Raute um.

(se Tourner, *v. r. cangiarsi, mutarsi*, sich ändern.

Tournesol, *s. m. tornasole, girasole*, Sonnenblume.

Tournesol, *s. m. oricello*, Lackmuſs oder Krebskraut.

Tournette, *s. f. arcolajo*, Garnwinde.

Tournevirer, *v. a. girare, maneggiare*, nach seinem Willen treiben.

Tournevis, *s. m. chiavetta da aprire e serrar le viti*, Schraubenschlüssel, -zieher.

Tourneur, *s. m. tòrniajo, torniero*, Drechsler.

Tourniquet, *s. m. arganello*, Weghaspel, Drehkreuz, Glücksrad, Drehrad, womit man spielt.

Tournoi, *s. m. torneo, torniello, torniamento*, Turnier.

Tournoiement, *s. m. giramento, volgimento*, Umdrehen, Wirbel.

Tournoiement de tête, *capogiro, vertigine*, Schwindel.

Tournois, *s. m. tornése*, alte geringe Münze, ein Heller.

Tournoyer, *v. n. girare, agirarsi*, im Kreise herumdrehen.

Tournoyer, *v. r. tergiversare, cercare scuse*, Umschweife suchen, sich drehen und wenden.

Tournure, *s. f. torniatura, l'arte del torniare*, Drechsler-, Kunstarbeit.

Tournure, *s. f. ordine, giro, vaghezza*, Wendung.

Tourte, *s. f. torta*, Torte.

Tourteau, *s. m.* (t. de blas.) *torta*, rundes Plättchen in Gestalt eines Pfennigs.

Tourtereau, *s. m. tortorella*, junge Turteltaube.

Tourterelle, *s. f. tortora, tortola, tortorella*, Turteltaube.

Tourtière, *s. f. teghia di pasticci*, Tortenpfanne.

Tourtre, *s. m. tortora*, Turteltaube zum Essen.

Toussaint, *s. f. Ognissanti*, Allerheiligenfest.

Tousser, *v. n. tossire*, husten.

Tousseur, euse, *s. m.* et *f. che ha tosse*, der, die viel hustet.

Tout, e, *a. tutto*, ganz, alles, lauter, jeder.

Tout l'univers, *tutto l'universo*, das ganze Weltall.

Tout, *s. m. il tutto*, das Ganze, Alles, die ganze Summe.

(Il veut avoir le tout, *egli vuole il tutto*, er will alles haben.

Tout compté, *ogni cosa ben considerata*, alles wohl erwogen.

(Le tout ensemble, *l'insieme*, alles zusammen.

(Mettre le tout pour le tout, *arrischiar il tutto per il tutto*, alles daran setzen.

Tout, *s. m. il tutto, l'essenziale, il principále*, das ganze Werk, das Vornehmste, die Hauptsache.

(Le tout du tout, *il tutto del tutto*, ein so starker Satz im Spiele, wie in 3 vorher verlornen Partien zusammen.

(À tout, Atout, *s. m. trionfo*, Trumpf in Karten.

(Jouer un atout, *giuocar trionfo*, einen Trumpf spielen.
Tout, *ad. intieramente*, gänzlich, ganz.
(Parler tout haut, tout bas, *parlare ad alta voce, o con voce sommessa*, ganz laut, ganz still reden.
(C'est tout un, *è l'istesso*, das ist all eins, das ist gleich.
(Cette femme est tout oeil et tout oreille, *quella donna è tutt' occhio e tutt' orecchio*, diese Frau ist ganz Auge und Ohr, sie sieht und höret alles.
(Il est tout coeur, tout esprit, *egli è tutto cuore, tutto spirito*, er ist voller Herz, voller Verstand.
(Point du tout, *nulla del tutto, punto punto*, ganz und gar nicht.
(En tout et par-tout, *ad. da per tutto*, gänzlich, in Allem, überall.
(Après tout, *ad. in sostanza, ogni cosa ben pesata*, alles wohl überlegt.
Toutefois, *conj. tuttavia, nulladimeno*, jedoch, dennoch.
Toutenague, *s. f. composizione metallica di stagno e di bismutte*, Art von zusammengesetztem Metall.
Toute-présence, *s. f. immensità*, Allgegenwart.
Toute-puissance, *s. f. onnipotenza*, Allmacht.
Toutesaine, *s. f. sorta d'erba vulneraria*, Johanniskraut.
Toute-science, *s. f. onniscienza*, Allwissenheit.
Tout-puissant, e, *a. onnipotente*, allmächtig.
Tou-tou, *s. m. cagnolino, tete*, (Kinderspr.) Hund.
Toux, *s. f. tossa, tosse*, Husten.
Toxique, *s. m. tossico, veleno, tosco*, Gift.
Traban, *s. m. lanzo o gardina principe*, Trabant.
Trac, *s. m. passo, o andamento del cavallo, del mulo*, Schall vom Huftritt, Trapp.
Tracas, *s. m. imbrazzo, imbroglio*, Lärm, Beschwerlichkeit.
Tracasser, *v. n. avviluppar la Spagna*, alles verwirren, viel Lärm machen.
Tracasser, *v. n. commetter mali, seminar zizzania*, Stänkereien machen.
Tracasser, *v. a. inquietare, tormentare*, quälen, Mühe machen.
Tracasserie, *s. f. intrigo, contesa, zizzania*, Streit, Unruhe, Stänkerei, Klätscherei.
Tracassier, e, *s. accattabrighe, imbroglione, commettimale*, Lärmmacher.
Trace, *s. f. traccia, striscia, pedata*, Spur.
(Marcher sur les traces de ses ancêtres, *seguitare le pedate de' suoi antenati*, in die Fufsstapfen seiner Voreltern treten.
Trace, *s. f. disegno, il delineare*, Vorzeichnung, Aufrifs.
Tracement, *s. m. disegno, abbozzatura*, Abzeichnen, Abrifs.
Tracer, *v. a. delineare, disegnare*, zeichnen, abzeichnen.
Tracer le chemin à quelqu'un, *mostrar la strada*, jemanden den Weg bezeichnen, oder zeigen.
Tracer, *v. a. adombrare, rappresentar con parole*, schildern.
Trachée-artère, *s. f. trachéa, aspera artéria*, Luftröhre.
Traction, *s. f. il tiramento*, das Ziehen.
Tradition, *s. f. tradizione*, Uebergabe.
Tradition, *s. f. tradizione divina*, mündliche Ueberlieferung, Tradizion.
Traditionnaire, *s. m. tradizionario*, der die Tradizion annimmt.
Traditionnel, le, *a. che è appoggiato alla tradizione*, durch mündliche Ueberlieferung fortgepflanzt.
Traducteur, *s. m. traduttore, traslatore*, Uebersetzer.
Traduction, *s. f. traduzione*, Uebersetzung.
Traduire, *v. ir. trasferire*, einen von einem Gerichte, aus einem Gefängnisse, vor ein anders, in ein anders bringen.
Traduire, *v. ir. traslatare, volgarizzare*, übersetzen.
Trafic, *s. m. tráffico, negózio*, Handel, Gewerbe.
Trafiquant, *s. m. trafficante*, Handelsmann.
Trafiquer, *v. n. trafficare*, handeln.
Tragacante, ou Adragant, *s. f. tragacanta*, Tragantstaude.
Tragédie, *s. f. tragédia*, Trauerspiel.
Tragédie, *s. f. caso funesto*, traurige Begebenheit.
Tragi-comédie, *s. f. tragicommédia*, Tragikomödie.
Tragi-comique, *a. tragicomico*, halb traurig und lustig.
Tragique, *a. tragico*, traurig, tragisch.
(Poëte tragique, *poeta tragico*, tragischer Dichter.
Tragique, *s. m. tragico*, das Tragische, das Trauerspiel.
Tragiquement, *ad. tragicamente*, traurig, tragisch.
Trahir, *v. a. tradire, mancar di fede*, verrathen.
Trahir ses sentimens, *tradire i proprj sentimenti*, seinen Gesinnungen zuwider handeln.
(se Trahir soi-même, *scoprirsi da se*, sich selbst verrathen.
Trahison, *s. f. tradimento*, Verrätherei.
(Haute-trahison, *s. f. lesa maestà*, Hochverrath.
Traille, *s. f. barca grande che serve a passare i fiumi*, Seil, das in der Rolle an einer Fähre läuft, auch fliegende Brücke.
Train, *s. m. andatura de' cavalli, e simili*, Gang vom Gehen, Reiten, Fahren.
(Aller bon train, *andare di buon passo*, brav zugehen, reiten, fahren.

(Il va son train, *va il suo corso, segue il suo sile, va al solito*, er geht seinen Gang fort.
(Le train de devant d'un cheval, *parte d'avanti d'un cavallo*, Vordertheil eines Pferdes.
(Son train de derrière, *parte di dietro*, sein Hindertheil.
Train d'un carosse, *pezzi di legname d'una carrozza*, Wagengestell einer Kutsche.
Train d'artillerie, *arnesi de' pezzi d'artigleria*, Artillerietrainzug.
Train de la presse, *carro del torchio da stampa*, Karren einer Buchdruckerpresse samt der Walze.
Train, *s. m. fodero di legname*, eine Flöfse.
Train, *s. m. modo, corso, vita*, Lebensart.
Train, *s. m. seguito, canaglia, ciurmaglia*, Gefolg, Lumpenpack.
(Tout d'un train, *di seguito*, auf einen Zug.
Traînant, e, *a. strascinante*, schleppend, schwach, langsam.
(Discours traînant, *discorso languido*, matte, kraftlose, auch weitläufige Rede.
Traîne, *s. f.* (Ex. Des perdreaux qui sont en traîne, *starnotti che non volano ancora*, noch nicht flinke Rebhühner.
Traîne, *s. f. striscia*, langer Strich oder Streif von etwas Verschütteten.
Traîneau, *s. m. strascino, giacchio da caccia*, Streichnetz, Zuggarn.
Traînée, *s. f. traccia della pólvere*, Laufpulver.
Traînement, *s m. strascinamento*, Fortkriechen.
Traîne-piés, *s. m. colui che strascina i piedi*, der mit den Füfsen schleift.
Traîne-potence, *s. m. uomo che induce al male*, Unglücksvogel, Verführer zum Bösen.

Traîner, *v. a. tirare, trarre*, schleppen, ziehen.
Traîner une vie languissante, *menar una vita tribolosa*, ein kränkliches, elendes Leben führen.
Traîner ses paroles, *biasciar le parole*, seine Worte dehnen.
(se Traîner, *v. r. strascinarsi*, sich fortschleppen.
Traîner, *v. n. trascurare, lasciar le cose in disordine*, vernachlässigen, in die Länge ziehen.
Traîner, *v. n. languire, essere infermiccio*, kraftlos, kränklich seyn.
(Un discours qui traîne, *discorso languido*, eine schläfrige Rede.
Traîneur, *s. m. colui che va a caccia collo strascino*, Vogelfänger mit dem Streichnetz.
Traîneur d'épée, *spadaccino*, Müssiggänger, Spitzbube, der immer mit dem Degen herumläuft.
Traîneurs, *s. m. pl. soldati che si sbandano*, Soldaten, die auf dem Marsche zurückbleiben, Nachzügler.
Traire, *v. ir. múgnere, trarre*, melken.
Trait, *s. m. saetta, dardo*, Pfeil.
(Gens de trait, *s. m. pl. arcierj*, Bogenschützen.
(Vite comme un trait d'arbalète, *veloce come strale scoccato*, pfeilschnell.
(Les traits de l'Amour, *strali dell' Amore*, Amors Pfeile.
Trait, *s. m. tirella*, Strang, Zugriemen.
Trait, *s. m. tratto, linea*, Zug, Strich.
(Copier trait pour trait, *copiare fedelmente*, Zug für Zug getreu abkopiren.
Traits, *s. m. pl. fattezze, lineamenti del volto*, Gesichtszüge.
Trait, *s. m. tratto, tiro*, Streich, Schelmenstück.

Trait, *s. m. tratto d'ingegno, concetto, motto*, Geniestreich.
(Avoir le trait, *s. m. aver il tratto*, den ersten Zug haben.
Trait, *s. m.* (t. de blason), *linea*, eine Reihe.
Traitable, *a. trattabile, affabile*, nachgebend, langsamer mit sich umgehen lassen.
Traitant, *s. m. appaltatore delle regie rendite*, Finanzpächter.
Traite, *s. f. camminata, tratto*, Strecke Wegs, Reihe.
Traite, *s. f. trasporto, traffico*, Handel, Warenausfuhr.
Traite, *s. f. dazio d'una tratta, o d'uscita*, Ein- und Ausfuhrzoll.
Traité, *s. m. trattato, convenzione*, Traktat, Vergleich, Ertrag.
Traité de paix, *trattato di pace*, Friedenstraktat.
Traitement, *s. m. trattamento*, Behandlung, Bewirthung.
Traitement, *s. m. salario, stipendio*, Besoldung.
Traiter, *v. a. trattare, ragionare*, behandeln, abhandeln.
Traiter, *v. a. negoziare*, unterhandeln.
Traiter, *v. a. portarsi bene, male con alcuno*, sich gut oder übel mit einem betragen.
Traiter quelqu'un de, *dar i titoli dovuti a*, einen tituliren, ihm seinen gehörigen Titel geben.
Traiter quelqu'un de Turc à More, *trattar uno con tutto rigore*, unbarmherzig mit einem verfahren.
Traiter, *v. a. convitare, pasteggiare*, bewirthen.
Traiter, *v. a. curare*, behandeln, kuriren.
Traiteur, *s. m. cuoco, pasticciere*, Trakteur, Gastgeber.
Traître, esse, *a. traditore, perfido*, verrätherisch, treulos.
Traître, *s. m. traditore*, Verräther.

Traîtresse, *s. f. traditrice*, Verrätherin.

Traîtreusement, *ad. traditevolmente*, verrätherischer Weise.

Trajet, *s. m. tragetto, tragitto*, Ueberfahrt, Reise.

Tramail, *s. m. tramaglio*, dreimaschiges Fischer, - Jägernetz.

Trame, *s. f. trama*, Einschlag im Gewebe, Lebensfaden.

Trame, *s. f. cospirazione*, angesponnene Verrätherei.

Tramer, *v. a. tramare*, eintragen, einschlagen.

Tramer, *v. a. macchinare*, ein Komplott anspinnen, anzetteln, anstiften.

Tramontane, *s. f. tramontana*, (im mittell. Meere) der Nordwind, nördliche Küste, Nordstern, Norden.

Tranchant, e, *a. tagliente*, scharf, schneidend.

Tranchant, *s. m. taglio, o filo*, Schneide, Schärfe.

Tranche, *s. f. fetta, tagliuola*, Schnitt.

Tranchée, *s. f. canale, o trincea*, Laufgraben, Ableitungsgraben.

Tranchées, *s. f. pl. dolori di ventre*, Bauchgrimmen.

Tranchefile, *s. f. capitello d'un libro*, Kapital auf dem Rücken eines Buches.

Tranchelard, *s. m. coltello da affettare il lardo*, Speckmesser.

Trancher, *v. a. trinciare, tagliare*, schneiden, zerschneiden.

Tranche-montagne, *s. m.* V. Fanfaron.

Trancher la tête, *decapitare*, köpfen, den Kopf abhauen.

Trancher le mot, *dare una risposta decisiva*, eine entscheidende Antwort von sich geben, plump heraussagen.

Trancher net, *parlar chiaro*, rund heraussagen.

Trancher du grand seigneur, *farla da signore*, den grossen Herrn spielen.

Tranchet, *s. m. trincetto*, Kneif der Schuster.

Tranchoir, *s. m. tagliere*, Teller, Block zum Zerschneiden, Hacken.

Tranquille (Tranquile), *a. tranquillo, pacifico*, ruhig, still.

Tranquillement, *ad. tranquilmente*, ruhig.

Tranquilliser, *v. a. quietare, calmare*, beruhigen, stillen.

(se Tranquilliser, *v. r. tranquillarsi*, sich beruhigen.

Tranquillité *s. f. tranquillità*, Ruhe, Stille.

Tranquillité, *s. f. placidezza*, Sanftmuth.

Transaction, *s. f. transazione*, Verhandlung, Abhandlung, Vergleich.

Transcendance, *s. f. trascendenza*, Uebergewicht, Ueberlegenheit.

Transcendant, e, *a. trascendente*, erhaben, nicht in die Sinne fallend.

Transcendantal, e, *a. trascendentale*, übersteigend, allen Wesen zukommend.

Transcription, *s. f. il copiare*, das Abschreiben.

Transcrire, *v. ir. trascrivere*, abschreiben.

Transe, *s. f. spavento*, Angst, Bangigkeit.

Transférer, *v. a. trasferire*, verlegen, an einen andern Ort bringen.

Transfiguration, *s. f. trasfigurazione*, Umstaltung, Verklärung.

(se Transfigurer, *v. r. trasfigurarsi*, verklärt werden.

Transformation, *s. f. trasformazione*, Verwandlung.

Transformer, *v. a. trasformare*, umstalten, verwandeln.

Transfuge, *s. m. un desertore*, Ueberläufer.

Transfuser, *v. a. trasfondere*, (Blut) umzapfen.

Transfusion, *s. f. trasfusione*, Blutumzapfung, - tausch.

Transgresser, *v. a. trasgredire*, übertreten.

Transgresseur, *s. m. trasgressore*, Uebertreter.

Transgression, *s. f. trasgressione*, Uebertretung, Ueberschreitung.

Transi, e, *a.* (amoureux), *innamorato timido*, verzagter, kalter Liebhaber.

Transilvanie, Transylvanie, prov. d'Autr. *Transilvania*, Siebenbürgen.

Transilvanien, Transilvain, *Transilvano*, Siebenbürger, siebenbürgisch.

Transir, *v. a. intirizzire, intirizzare*, von Kälte, von Schrecken durchdringen, erstarren.

Transissement, *s. m. assiderazione*, Erstarrung.

Transit, *s. m. transito*, Durchgang.

(Acquit de transit, *bulletta di transito*, Passierzettel für durchgehende Waren.

Transitif, ive, *a. transitivo*, von einem auf das andere übergehend.

Transition, *s. f. transizione*, Uebergang (in der Rede und Musikkunst).

Transitoire, *a. transitorio*, vorübergehend.

Translater, *v. a. tradurre, traslatare*, übersetzen.

Translateur, *s. m. traslatore, traduttore*, Uebersetzer.

Translation, *s. f. trasporto*, Versetzung, Verlegung von Sachen nach Ort und Zeit.

Transmarin, e, *a. oltremarino*, jenseits des Meeres, überseeisch.

Transmettre, *v. ir. trasmettere*, übertragen, fortpflanzen.

Transmigration, *s. f. trasmigrazione*, Auswanderung, Wegführung.

Transmissible, *a. trasmissibile*, was einem andern überlassen werden kann.

Transmission, *s. f. trasmissione*, Uebertragung, Fortpflanzung, Durchlassung.

Transmuable, *a. trasmutabile*, was verwandelt werden kann.

Transmuer, *v. a. trasmutare*, verwandeln.

Transmutabilité, *s. f. proprietà di ciò che è trasmutabile*, Verwandelbarkeit.

Transmutation, *s. f. trasmutazione*, Verwandlung.

Transparence, *s. f. trasparenza*, Durchsichtigkeit.

Transparent, *s. m. riga*, Linienblatt.

Transparent, e, *a. trasparente*, durchsichtig.

Transpercer, *v. a. trafiggere, trapassare*, durchbohren.

Transpirable, *a. traspirabile*, ausdünstbar.

Transpiration, *s. f. traspirazione*, Ausdünstung.

Transpirer, *v. n. traspirare*, ausdünsten.

Transplantation, *s. f. traspiantamento*, Verpflanzung.

Transplanter, *v. a. traspiantare*, verpflanzen.

Transport, *s. m. trasporto*, Verführen von einem Ort zum andern, Fracht, Uebertragung einerSumme in ein andersBuch

Transport, *s. m. cessióne, cedizione*, Uebertragung eines Rechts, Cedirung, Leidenschaft, Hitze.

Transporter, *v. a. trasportare*, verführen, fortbringen, entzücken.

Transporter, *v. a. cedere altrui*, übertragen.

Transposer, *v. a. trasporre*, versetzen (anders wohin).

Transposition, *s. f. trasposizione*, Versetzung.

Transsubstantiation, *s. f. transubstanziazione*, Verwandlung im Abendmahl.

Transsubstantier, *v. a. transubstanziare*, im Abendmahl verwandeln.

Transsuder, *v. n. trasudare*, herausschwitzen.

Transvaser, *v. a. travasare*, umgiefsen, umfüllen.

Transversal, e, *a. traversale*, quer, überzwerch.

Transversalement, *ad. traversalmente*, quer, überzwerch.

Trantran, *s. m. stile, corso, o maniera*, Schall der Jagdhörner, Schlendrian.

Trappe, *s. f. botola*, Fallthür.

Trappe, *s. f. trabocchetto, trabocchello*, Falle, Fallklappe.

Trapu, e, *a. membruto, mastacco*, untersetzt, kurz und dick.

Traquenard, *s. m. sorta d'ambio*, der halbe Pafs, Art lustiger Tänze.

Traquenard, *s. m. trappola*, Marder-, Iltisfalle.

Traquet, *s. m. bataglinolo di mulino*, Rührnagel oder Klapper in der Mühle.

Traquet, *s. m. trappola*, Thierfalle.

(**Donner dans le traquet**, *dar nella trappola*, sich betriegen lassen.

Trasi, *s. m. galanga*, Galgant, Erdmandel.

Travade, *s. f.* (t. de mar.) *burrasca*, unbeständige Winde zur See.

Travail, *s. m. lavoro, opera*, Arbeit, Werk.

Travail d'enfant, *le doglie del parto*, Kindesnoth.

(**Être en travail**, *esser nelle doglie del parto*, in Kindsnöthen seyn.

Travail, *s. m. travaglio*, Mühe, Noth, der Nothstall.

Travailler, *v. n. lavorare, faticare*, arbeiten, bearbeiten.

Travailler, *v. a. tormentare*, plagen, quälen.

(**se Travailler**, *v. r. inquietarsi*, sich quälen, sich anstrengen.

Travailleur, *s. m. lavoratore*, Arbeiter.

Travailleur, *s. m. marrajuolo*, Schanzgräber.

Travée, *s. f. lo spazio che è fra trave e trave*, (Kunstspr.) Zwischenraum zwischen zwei Balken.

Travée de balustres, *balustrata*, Reihe Geländersäulen zwischen zwei Fufsgestellen.

Travée de grilles, *inferrata*, Stück eines Gitterwerks zwischen zwei Pfeilern.

Travemunde, v. d'Allem., *Trávemonda*, Travemünde.

Travers, *s. m. larghezza, traverso*, Quere, Fläche nach der Breite.

Travers, *s. m. bizzarria, capriccio*, Ungereimtheit, Wunderlichkeit.

(**De travers**, *ad. biecamente*, quer, überzwerch.

(**De travers**, *ad. in verso contrario*, verkehrt.

(**Regarder de travers**, *guardare con occhio biéco*, einen von der Seite, verächtlich ansehen.

(**À travers, Au travers**, *prép. tra*, mitten durch, (à travers champs, à travers les choux, *tra campi e fosse, a caso*, in den Tag hinein, blindlings.

(**À tort et à travers**, *spensieratamente*, unbedachtsamer Weise.

Traverse, *s. f. traversa, sbarra messa a traverso*, Querholz, Querbalken, Zwerchstrasse.

Traverse, *s. f. traversa*, Zwerchwall.

Traverse, *s. f. disavventura*, Widerwärtigkeit.

(**À la traverse**, *ad. a traverso*, dazwischen, über die Quer.

Traversé, e, *a.* (cheval), *cavallo ben traversato*, Pferd mit starker Brust und Kreuz.

Traversée, *s. f. traversa, tragetto*, Ueberfahrt zur See.

Traverser, *v. a. traversare*, quer über oder durchreisen, gehen, reiten, fahren.

Traverser, *v. a. passar da parte a parte*, durchdringen, schneiden, schiefsen.

Traverser quelqu'un dans ses desseins, *attraversare uno nei suoi disegni*, durch den Sinn fahren, zuwider seyn.

Traversier, ère, *a. di traverso*, über die Quer gehend.

(**Vent traversier**, *traversin*, Gegenwind.

(**Flûte traversière**, *storta*, Querflöte.

Traversin, *s. m.* ***capezzale***, Kopfpfühl.

Travestir, *v. a.* ***travestire, mascherare***, verkleiden.

Travestir un auteur, ***travestire un' autore***, einen Schriftsteller travestiren.

Travestissement, *s. m.* ***travestimento***, Verkleidung, Verstellung.

Trayon, *s. m.* ***capezzolo delle poppe d'una vacca, capra, etc.*** Strich am Euter, Zitze.

Trébisonde, v. de Turq., ***Trebisonda***, Trapezunt.

Trébuchant, e, *a.* ***traboccante***, überwichtig. *s. m.* der Ausschlag, Uebergewicht.

Trébuchement, *s. m.* (vieux mot), ***traboccamento***, der Fall, das Stolpern.

Trébucher, *v. n.* ***traboccare***, überwichtig seyn.

Trébucher, *v. n.* ***inciampare***, stolpern, straucheln.

Trébucher du faite des grandeurs, ***precipitare dal colmo delle grandezze***, vom Gipfel der Gröfse heruntersteigen.

Trébuchet, *s. m.* ***stiaccia***, Meisenkasten, - schlag.

Trébuchet, *s. m.* ***bilancetta***, Goldwage.

(**Prendre quelqu'un au trébuchet**, ***cógliere uno nella stiaccia***, einen mit List fangen.

Trèfle, *s. m.* ***trifoglio***, (***erba***), Klee, Kleeblatt.

Trèfle, *s. m.* ***fiore***, (***alle carte***) Treffel oder Kreuz im Kartenspiel.

Tréfoncier, *s. m.* ***proprietario d'alcuni boschi***, Grundherr von einigen Waldungen.

Tréfonds, très fonds, *s. m.* ***il fondo, terreno, la proprietà***, Grund und Boden, Eigenthum.

Treillage, *s. m.* ***pergolato***, Gitterwerk in einem Garten.

Treille, *s. f.* ***pérgola***, Laube, Weinlaube.

Treillis, *s. m.* ***cancello, graticciata***, Gitter von Holz, Eisen, etc.

Treillis, *s. m.* ***traliccio***, Glanzleinwand.

Treillisser, *v. a.* ***ingraticolare, cancellare***, vergittern.

Treize, *a.* ***tredici***, dreizehen.

Treizième, *a.* ***tredécimo, tredicesimo, decimo térzo***, dreizehnte.

Treizièmement, *adv.* ***in tredecimo luogo***, dreizehntens.

Tréma, *s. m.* ***due punti su qualche vocale***, Trema oder Doppelpunkt auf Selbstlauten.

Tremblaie, *s. f.* ***albereta, alberéto***, Espenwald.

Tremblant, e, *a.* ***tremante***, zitternd.

Tremble, *s. m.* ***albereto, o tremula***, Zitterespe.

Tremblement, *s. m.* ***tremore, tremito***, das Zittern, Beben.

Tremblement, *s. m.* ***trillo***, Triller.

Tremblement de terre, ***terremoto***, Erdbeben.

Trembler, *v. n.* ***tremare, tremolare***, zittern, beben.

Trembleur, euse, *s.* ***pauroso***, zitternder, furchtsamer Hase.

Trembloter, *v. n.* ***tremolare***, schaudern, ein wenig zittern.

Trémie, *s. f.* ***tramoggia***, Trichter oder Rumpf in der Mühle, Futterkasten für die Tauben.

Trémoussement, *s. m.* ***tremito***, das Schütteln der Flügel, Erschütterung.

Trémousser, *v. n.* et *r.* ***dimenarsi, o tremolare***, sich schütteln, hüpfen, sich regen u. bemühen, wallen, schütteln.

Trémoussoir, *s. m.* ***macchina per darsi moto nella stanza***, neue Schüttelmaschine, um sich im Zimmer Bewegung zu verschaffen.

Trempe, *s. f.* ***l'imbévere, il tuffare***, Härten des Eisens und Stahls, Löschwasser, durchdringender Regen, Schlag, Schrot, Gelichter.

Trempement, *s. m.* ***temperatura, tempra, ammollamento***, das Härten, Einweichen.

Tremper, *v. a.* ***immollare***, einweichen, eintunken.

Tremper, *v. a.* ***temperare***, härten.

Tremper son vin, ***annacquare il vino***, seinen Wein wässern.

Tremper dans un crime, ***essere complice d'un delitto***, sich eines Verbrechens theilhaftig machen.

Trempure, *s. f.* ***perno di mulino***, Gewicht, um das Mahlwerk zu stellen.

Trentain, *s. m.* ***a due di trenta***, dreifsig im Ballhause, dreifsig Seelenmessen.

Trentaine, *s. f.* ***trentina***, Zahl von 30.

Trente, *a.* ***trenta***, dreifsig.

Trente, v. de Tirol, ***Trento***, Trient.

Trentième, *a.* ***trentesimo***, dreissigst.

Trépan, *s. m.* ***trápano, trapanatójo***, Schädelbohrer.

Trépan, *s. m.* Trépanation, *s. f.* ***l'operazione del trapana***, Durchbohrung des Schädels, das Trepaniren.

Trépaner, *v. a.* ***trapanare***, trepaniren.

Trépas, *s. m.* ***morte***, Tod.

Trépasser, *v. n.* ***trapassare, morire***, sterben.

Trépassés, *s. m. pl.* ***i morti***, aller Seelenfest.

Trépidation, *s. f.* (t. d'astronom.) ***titubazione***, zitternde, scheinbar schwankende Bewegung des Sternenhimmels.

Trépié, *s. m.* ***treppiede***, Dreifufs.

Trépignement, *s. m.* ***il batter de' piedi***, Stampfen mit den Füfsen, Trappeln, Trippeln.

Trépigner, *v. n.* ***báttere de' piedi in terra***, mit den Füssen stampfen, trappeln, trippeln.

Très, *ad.* ***molto, assai***, sehr, gar, überaus.

Trésor, *s. m.* ***tesóro, erário***, Schatz, Schatzkammer.

Trésorerie, *s. f.* ***tesoreria***, Schatzkammer, Schatzmeisterei.

Trésorier, *s. m.* ***tesoriére***,

Schatz-, Rent-, Zahlmeister.
Tressaillement, *s. m. griccio*, *gricciolo*, Schauder, schauderhaftes Zusammenfahren.
Tressaillir, *v. ir. strabiliare*, schauern, schaudern, zittern.
Tressaillir de joie, *esultare*, vor Freude hüpfen.
Tresallir de peur, *tremar di paúra*, vor Furcht zittern.
Tresse, *s. f. treccia*, *capellatura*, Flechte, Tresse, Haarzopf.
Tresser, *v. a. intrecciare*, flechten, tressiren.
Tresseur, euse, *s. intrecciante*, Haarflechter, -in.
Tressoir, *s. m. intrecciatojo*, Tressirbank, Haareisen.
Tréteau, *s. m. cavalletto*, Gestell, Bock, Marktschreierbühne.
Treuil, *s. m. verricello*, Wellbaum, Haspelwelle.
Trève, *s. f. tregua*, *riposo*, Waffenstillstand.
Trève, *s. f. intermissione*, Stillstand, Ruhe, Frist.
Trève! *int. zitto!* stille!
Trèves, v. d'Allem., *Treviri*, Trier.
Trévirien, Trévois, *Trevirese*, Trierer, trierisch.
Trévise, v. d'Ital. *Treviso*, *Trevigi*, Treviso.
Triacleur, *s. m.* (vieux mot), *ciarlatano*, Marktschreier.
Triage, *s. m. scelta*, Auslesen mancher Waren.
Triangle, *s. m. triangolo*, Dreieck, Triangel.
Triangulaire, *a. triangolare*, dreieckig.
Tribade, *s. f. tribada*, Weibsperson die mit ihres Gleichen Unzucht treibt.
Tribomètre, *s. m. tribometro*, Reibemesser (Art Maschine).
Tribord, *s. m. la parte sinistra della nave*, Steuerbord.
Tribu, *s. f. tribù*, Stamm, Zunft, Klasse.
Tribulation, *s. f. tribolazione*, Trübsal.
Tribun, *s. m. tribuno*, Tribun, Zunftmeister.
Tribunal, *s. m. tribunale*, Gerichtshof, Richterstuhl.
Tribunat, *s. m. tribunato*, Zunftmeisteramt.
Tribune, *s. f. aringhiera*, Rednerbühne.
Tribune d'église, *s. f. tribuna*, Emporkirche.
Tribut, *s. m. tributo*, *censo*, Tribut, Steuer, Zoll.
Tribut, *s. m. omaggio*, Huldigung.
Tributaire, *a. tributario*, zinsbar, steuerbar.
Tricennales, *s. f. pl. lo spazio di* 30 *anni*, Zeit von 30 Jahren.
Tricher, *v. a. ingannare*, betriegen, (im Spiele).
Tricherie, *s. f. inganno*, Betrug.
Tricheur, euse, *s. ingannatore*, Betrieger, -in.
Tricoises, *s. f. pl. tanagli di maniscalco*, Zwickzange der Hufschmide.
Tricolor, e, *a. di tre colori*, dreifarbig.
Tricon, *s. m. cricca*, 3 gleiche Karten.
Tricot, *s. m. frugone*, *bastone*, Knüttel, Prügel.
Tricotage, *s. m. il far lavori di maglie*, das Stricken.
Tricoter, *v. a. far lavori di maglie*, stricken.
Tricoteur, euse, *s. colui che fa lavori di maglie*, Stricker, -in.
Trictrac, *s. m. tricche*, *tracche*, *sorta di giuoco*, Bretspiel.
Trictrac, *s. m. caccia reale*, Treibjagd.
Tride, *a.* (t. de manège), *vivace*, kurz und geschwind.
Trident, *s. m. tridente*, Dreizack.
Triennal, e, *a. triennale*, drei Jahre dauernd.
Triennalité, *s. f. triennio*, dreijährige Verwaltung.
Triennat, *s. m.* (l'espace de trois ans), *triennio*, dreijährige Verwaltung.
Trier, *v. a. scégliere*, aussuchen, klauben.
Triérarque, *s. m.* (t. d'antiq.), *capitano di galéra*, Galeerenhauptmann.
Trieste, v. d'Ital., *Trieste*, Triest.
Triestin, *Triestino*, Triester, triestisch.
Trigaud, e, *a. furbesco*, heimtückisch.
Trigauder, *v. n. usar furberie*, heimtückisch handeln.
Trigauderie, *s. f. furberia*, Verstellung, Betrug.
Triglyphe, *s. m.* (t. d'archit.), *triglifo*, Dreischlitz.
Trigonométrie, *s. f. trigonometria*, Ausmessungslehre von Dreiecken.
Trigonométrique, *a. trigonometrico*, trigonometrisch.
Trigonométriquement, *ad. trigonometricamente*, trigonometrisch.
Trijumeau, elle, *a. uno de' tre gemelli*, Drillingskind.
Trilatéral, e, *a. trilaterale*, *trilatero*, dreiseitig.
Trilingue, *a. colui che parla* 3 *lingue*, drei Sprachen redend.
Trimestre, *s. m. trimestre*, Vierteljahr, 3 Monate.
Trimètre, *s. m. trimetro*, Dreimesser, (Art Verse).
Tringle, *s. f. regolo*, *verga di ferro*, Vorhangstange.
Trinité, *s. f. Trinità*, Dreieinigkeit, Dreifaltigkeitsblume.
Trinquer, *v. n. trincare*, zechen, trinken.
Trinquet, *s. m. trinchetto*, Fockmast.
Trio, *s. m. trio*, *tre persone unite*, Trio, Kleeblatt guter Freunde.
Triolet, *s. m. sorta di poesia*, Art satyrischer Gedichte, das Kleeblatt.
Triomphal, e, *a. trionfale*, triumphmäfsig.
Triomphant, e, *a. trionfante*, triumphirend.
Triomphant, e, *a. pomposo*, prächtig.
Triomphateur, *s. m. trionfatore*, Sieger, Triumphirer.

Triomphe, *s. m. trionfo*, Triumph, Sieg.
Triomphe, *s. f. pallo*, (*alle carte*) Triumph.
Triompher, *v. n. trionfare, superare, vincere*, triumphiren, siegen, überwinden.
Triompher, *v. n. godére, o festeggiare*, sich rühmen, freuen.
Tripaille, *s. f. budellame*, Kaldaunen, Kutteln, Gedärm.
Tripartite, *a. tripartito*, aus 3 Theilen bestehend.
Tripe, *s. f. trippa, budella*, Eingeweide, Kaldaunen.
Tripe de velours, *s. f. sorta di velluto*, Trippsammet.
Tripe-madame, *s. f. sedo*, (*sorta d'erba*) kleine Hauswurz.
Triperie, *s. f. luogo dove si vende il budellame*, Kaldaunenmarkt.
Triphthongue, *s. f. trittongo*, dreifacher Selbstlaut.
Tripier, e, *s. trippajuolo*, Kaldaunenhändler.
(**Grosse tripière**, *donna molto grassa e paciuta*, dickes, fettes Weibsbild.
Triple, *a. triplo, triplice*, dreifach.
Triplement, *s. m. aumento del triplo*, Erhöhung auf das Dreifache.
Triplement, *ad. in tre maniere*, dreifach.
Tripler, *v. a. triplicare*, verdreifachen.
Triplicité, *s. f. triplicità*, Dreifachheit.
Tripoli, *s. m. tripolo*, Trippel.
Tripoli, v. de Barbarie, *Tripoli*, Tripolis.
Tripolir, *v. a. strofinare*, mit Trippel putzen.
Tripolitain, *Tripolino*, Tripolitaner, tripolitanisch.
Tripot, *s. m. giuoco di pallacorda, biscazza*, heimliches Spielhaus, kleines Ballhaus, Schlupfwinkel.
Tripotage, *s. m. guazzabuglio*, Mischmasch, Gemansche, Manscherei.
Tripoter, *v. a. maneggiare*, untereinander mischen, manschen, abkarten.
Trique, *s. f. pezzo di legno, bastone*, Knüttel.
Trisaïeul, *s. m. trisávolo*, Urgrofsvater.
Trisaïeule, *s. f. trisávola*, Urgrofsmutter.
Trisection, *s. f. trisessione*, Theilung in drei Theilen.
Trissyllabe, *a.* et *s. trisillabo*, dreisilbig, ein Dreisilber.
Triste, *a. tristo, mesto*, traurig.
(**Tems triste**, *tempo oscuro*, trübes, dunkles Wetter.
Tristement, *ad. tristamente*, traurig.
Tristesse, *s. f. tristezza*, Traurigkeit.
Tristesse, *s. f. malinconia*, Schwermuth.
Triton, *s. m. tritone*, (*dio marino*), Triton, Seegott.
Triturable, *a. che può esser triturato*, zerreiblich.
Trituration, *s. f. triturazione*, Zerreibung.
Triturer, *v. a. triturare*, zerreiben, zerstofsen.
Triturer, *v. a. digerire*, verdauen.
Triviaire, *a. trivio*, Kreuzweg, wo 3 Wege zusammenstofsen.
Trivial, e, *a. triviale, comune*, gemein.
Trivialement, *ad. trivialmente*, gemein, gering.
Trivialité, *s. f. trivialità*, Plattheit, Alltäglichkeit.
Triumvir, *s. m. triumviro*, Dreimann, Triumvir.
Triumviral, e, *a. triumvirale*, dreiherrig.
Triumvirat, *s. m. triumvirato*, Triumvirat.
Troade, prov. d'Asie, *Troade*, Troas.
Troc, *s. m. barattamento*, Tausch.
Trochée, *s. f. trocheo*, Trochäus.
Trochet, *s. m. ciocca di fiori, e di frutta*, Büschel Blumen oder Früchte.
Trochisques, *s. m. pl. pastiglie, trochischi*, Aetzküchelchen.
Troëne, *s. m. ligustro*, Rainweide.
Trogne, *s. f. visaggio strano*, bausbäckiges, dickes Kupfergesicht.
Trognon, *s. m. torso di frutta*, Kernhäuschen am Obste.
Trognon de chou, *torsolo de' cavoli*, Kraut-, Kohlstrunk.
Troie, v. d'Asie, *Troja*, Troja.
Trois, *a. tre*, drei, ein Dreier.
Troisième, *a. terzo*, dritte.
Troisièmement, *ad. in terzo luogo*, drittens.
Trôler, *v. a. condurre quà e là*, herumführen.
Trôler, *v. n. girandolare*, herumschleudern, -trellen.
Trombe, *s. f.* (t. de mar.), *tromba*, Wasserhose.
Trompe, *s. f. tromba*, Jagdhorn, Trompete.
Trompe, *s. f. proboscide*, Elephantenrüssel.
Trompe, *s. f. tromba*, Maultrommel.
Tromper, *v. a. ingannare, travviare*, betriegen.
(**se Tromper**, *v. r. sbagliarsi*, sich irren.
Tromperie, *s. f. inganno, fraude*, Betrug.
Trompeter, *v. a. trombettare*, austrompeten, ausposaunen.
Trompette, *s. f. tromba, trombetta*, Trompete.
Trompette parlante, *tromba parlante*, Sprachrohr.
Trompette, *s. m. trombettiere, trombettatore*, Trompeter.
Trompeur, euse, *s. ingannatore, ingannevole*, Betrieger, -in.
Tronc, *s. m. ceppo, tronco*, Stamm, Stock, Säulenschaft, Rumpf.
Tronc, *s. m. cassettina della limosina*, Armen-, Almosenstock.
Tronc de famille, *ceppo, o stipite*, Opferstock, Stammvater, Stammhaus.
Tronchet, *s. m. trespolo*, Haustock, Hauklotz.

Tronçon, *s. m. troncone*, abgebrochenes Stück einer Lanze, etc.
Tronçonner, *v. a. tagliare a pezzi*, in lange Stücke zerschneiden.
Trône, *s. m. trono, soglio*, Thron.
Trône épiscopal, *sede episcopale*, Bischofsstuhl.
Tronquer, *v. a. troncare, mozzare*, verstümmeln.
Tronquer un livre, *alterare un libro*, ein Buch verstümmeln, verfälschen.
Trop, *ad. troppo, di soverchio*, zu viel, zu sehr, zu.
Trope, *s. m. tropo*, (*fig. rettorica*), Trope, figürlicher Gebrauch eines Wortes.
Trophée, *s. m. trofeo, vittoria*, Siegeszeichen, Trophee.
Tropique, *s. m. tropico*, Wendekreis, -zirkel.
Tropologique, *a. tropologico*, figürlich, tropisch.
Troquer, *v. a. barattare, permutare*, tauschen.
Troqueur, euse, *s. barattatore*, Tauscher, -in.
Trot, *s. m. trotto*, Trab.
Trotte, *s. f. camminata, gita*, Strecke Wegs.
Trotter, *v. n. trottare, andar di trotto*, traben.
Trotteur, *s. m. trottatore*, Pferd das nur den Trab geht.
Trottin, *s. m. servitorello*, Laufbub, Beiläufer.
Trottoir, *s. m. marciapiede*, Fufsweg neben dem Fahrweg.
Trou, *s. m. buco, pertugio*, Loch.
Troubadour, *s. m.* (nom qu'on donnait aux anciens poètes provençaux), *trovatore*, Meistersänger, Minnesänger.
Trouble, *a. tórbido, torbo*, trübe, dunkel.
Trouble, *s. m. turbolenza, discordia*, Unruhe, Verwirrung, Bestürzung.
Trouble-fête, *s. m. molesto, importuno, fastidioso*, Freudenstörer.
Troubler, *v. a. scompigliare*, trüben, stören, verwirren.
(se Troubler, *v. r. oscurarsi*, sich trüben, dunkel werden.
(se Troubler, *v. r. imbrogliarsi*, sich verwirren, irre werden.
Trouée, *s. f. apertura, callaja*, Oeffnung (im Walde).
Trouer, *v. a. bucare, forare*, durchlöchern.
Trou-madame, *s. m. sorta di giuoco con* 13 *palle*, Narrenspiel mit 13 Kugeln gegen 13 Löcher.
Troupe, *s. f. truppa, turba, banda*, Trupp, Haufe, Schar, Bande.
Troupes, *s. f. pl. truppe, milizia*, Kriegsvölker, Truppen.
Troupeau, *s. m. greggia, gregge, mandra, branco, armento*, Herde, *fig.* Gemeinde.
Trousse, *s. f. fastello, fascio*, Bündel, Bund.
Trousse, *s. f. brache*, Art enger Pagehosen.
Trousse, *s. f. faretra, o turcasso*, Köcher, Bündel.
Trousse à peignes, *pettiniera*, Kammfutteral.
(Être aux trousses de quelqu'un, *essere alle spalle d'uno*, jemanden nachsetzen.
(Porter en trousse, *portare in groppa*, hinten tragen.
Trousseau, *s. m. paraferna*, Ausstattungsgeräthe.
Trousseau de clés, *fascio di chiavi*, Bündel Schlüssel.
Trousse-galant, *s. m. cólera, morbus*, (*malattia*), schwarze Sucht.
Trousser, *v. a. accorciare, ripiegare, alzar sù*, aufschürzen, heben, hinaufziehen, binden.
Trousser, *v. a. spacciare*, geschwind fertig machen.
Trousser bagage ou ses chausses, *far fagotto*, einpacken, sich geschwind fortmachen.
Troussis, *s. m. piega, giro*, Umschlag, Falte.
Trouvaille, *s. f. un trovato*, Fund.
(Enfant trouvé, *fanciullo esposto*, Findelkind.
Trouver, *v. a. trovare, rinvenire*, finden, antreffen, entdecken.
Trouver bon, *acconsentire*, einwilligen, billigen.
(se Trouver en quelque lieu, *portarsi in qualche luogo*, sich an einem Orte einfinden.
(se Trouver bien ou mal, *star bene o male*, sich gut oder übel befinden.
Troyen, *Trojano*, Trojaner, trojanisch.
Truand, e, *s.* (vieux), *accattone, paltoniere*, Bettler, Landstreicher, Tagedieb.
Truandaille, *s. f.* (vieux mot), *birbi*, Lumpenpack.
Truander, *v. n.* (vieux) *accattare*, herumschlendern.
Truaux, *s. m. pl. sorta di rete*, Art Fischernetz.
Trucheman, *s. m. interprete*, Dolmetscher.
Trucher, *v. n. birboneggiare*, aus Faulheit betteln.
Trucheur, euse, *s. paltone, paltoniere*, Bettler, Faulenzer,-in.
Truelle, *s. f. cazzuola*, Kelle, Mauerkelle.
Truellée, *s. f. una cazzuola piena*, Kelle voll.
Truffe, *s. f. tartufo nero, tubero*, Trüffel.
Truie, *s. f. truja, porca*, Schweinmutter, Zuchtsau.
Truite, *s. f. trota*, (*pesce*), Forelle.
Truité, e, *a. picchiato a modo di trota*, röthlich gefleckt wie eine Forelle.
Trumeau, *s. m. coscia di bue*, Rindskeule.
Trumeau, *s. m. specchio che si pone tra due finestre*, Pfeilerspiegel, Pfeiler zwischen 2 Fenstern.
Tu, *pr. pers. tu*, du.
Tuable, *a. che può essere ucciso*, was getödtet werden kann, des Todes würdig.
Tuage, *s. m. amazzamento*, Schlachten eines Schweines, der Lohn dafür.
Tuant, e, *a. penoso, fatico-*

so, tödtend, langweilig, mühsam.

Tu - autem, *s. m.* (lat.), *punto principale*, der Hauptpunkt, Knoten, Schwierigkeit.

Tube, *s. m. tubo*, Rohr, Seerohr, Wetterglas.

Tubercule, *s. m. bitorzolo*, (*bozzo nelle piante*), Knollen an einer Wurzel oder Blatt.

Tubéreuse, *s. f. tuberoso*, Tuberose.

Tubéreux, euse, *adj. tuberoso*, knollig.

Tubérosité, *s. f.* (t. de méd.) *tuberosità*, Beule, Geschwulst.

Tubingue, v. d'Allem., *Tubinga*, Tübingen.

Tudesque, *a. tedesco*, teutsch, altteutsch.

Tuer, *v. a. ammazzare*, *uccidere*, tödten, umbringen, schlachten.

Tuerie, *s. f. uccisione*, *strage*, Gemetzel, Blutbad.

Tuerie, *s. f. ammazzatojo*, Schlachtbank.

Tueur de gens, *s. m. tagliacantoni*, Eisenfresser, Leutumbringer.

Tuf, *s. m. tufo*, Tufstein.

Tufier, e, *a. simile al tufo*, tufartig.

Tuile, *s. f. tégola*, *tégolo*, *émbrice*, Dachziegel, Ziegelstein.

Tuileau, *s. m. pezzo di tegola*, Ziegelstück.

Tuilerie, *s. f. fornace da tegole*, Ziegelhütte, -ofen.

Tuilier, *s. m. fornaciajo*, *che fa le tegole*, Ziegler, Ziegelbrenner.

Tulipe, *s. f. tulipano*, Tulpe, Tulipane.

Tuméfaction, *s. f. tumefazione*, *enfiagione*, Geschwulst.

Tuméfier, *v. a.* (t. de méd.) *gonfiare*, aufschwellen machen.

Tumeur, *s. f. tumóre*, *bozza*, Geschwulst.

Tumulte, *s. m. tumulto*, *romóre*, Tumult, Getümmel, Aufruhr.

Tumultuaire, *a. tumultuario*, tumultuarisch.

Tumultuairement, *ad. tumultuariamente*, mit Lärm, mit Ungestüm.

Tumultueusement, *ad. tumultuosamente*, lärmend, mit Geschrei.

Tumultueux, euse, *a. tumultuoso*, aufrührisch, lärmend, ungestüm.

Tunguses, Tonguses, Tongous, peupl. tartares, *Tungusi*, Tungusen.

Tunique, *s. f. túnica*, *tonaca*, Leibrock, Unterkleid.

Tunique, *s. f. tunica*, *pellicola*, Häutchen einiger Thiere und Pflanzen.

Tunis, v. de Barb., *Tunisi*, Tunis.

Tunisien, *Tunisine*, Tuneser, tunesisch.

Tunquin, Tonquin, roy. d'Asie, *Tunquin*, Tunkin.

Tunquinois, *Tunchinese*, Tunkineser.

Tuorbe, Théorbe, *s. m. tiorba*, Theorbe, (musikalisches Instrument).

Turban, *s. m. turbante*, Turban.

Turbot, *s. m. rombo*, (*pesce*), Steinbutte, (Seefisch).

Turbotin, *s. m. picciol*, *rombo*, kleine Steinbutte.

Turbulemment, *ad. turbolentemente*, ungestüm.

Turbulence, *s. f. turbolenza*, ungestümer, unruhiger Karakter.

Turbulent, e, *a. turbolento*, ungestüm, unruhig, hitzig.

Turc, *s. m. Turco*, Türke, türkisch.

(**Fort comme un Turc**, *uomo forte*, stark wie ein Bär.

Turcie, *s. f. guado*, *molo*, Steindamm am Flusse.

Turelure, *s. f. sempre la stessa cosa*, die nämliche Leier.

Turifère, Turiféraire, *s. m. turiferario*, Rauchfafsträger.

Turin, v. de Piémont, *Torino*, *Turino*, Turin.

Turlupin, *s. m. buffone*, *scipito*, alberner Witzling.

Turlupinade, *s. f. freddura*, abgeschmackter Witz.

Turlupiner, *v. n. bergolinare*, *dire bisticci*, *v. a. buffare*, abgeschmackte Possen reifsen, vexiren.

Turpitude, *s. f. turpitúdine*, Schande, Schändlichkeit.

Turquet, *s. m. cane turco*, kleiner türkischer Hund.

Turquie, *s. f.* emp. d'Eur., d'Asie et d'Afr. *Turchia*, die Türke.

Turquin, e, *a.* (bleu) *turchino*, dunkelblau.

Turquoise, *s. f. turchina*, Türkis.

Tussilage, *s. f. unghia cavallina*, *tussilaggine*, Huflattig, Rofshuf.

Tutélaire, *a. tutelare*, beschützend.

Tutelle, Tutèle, *s. f. tutela*, Vormundschaft.

Tuteur, trice, *s. tutore*, *tutrice*, Vormund.

Tutoiement, *s. m. il dar del tu*, das Dutzen.

Tutoyer, *v. a. dar del tu*, dutzen.

Tuyau, *s. m. doccia*, *canna*, Rohr, Röhre.

Tuyau de plante, *fusto*, *bocciuolo*, Stengel, Stiel.

Tuyau de plume, *cannone di penna*, Federkiel.

Tuyau de cheminée, *gola del cammino*, Schornsteinröhre.

Tympan, *s. m. timpano dell' orecchio*, Trommelhäutchen im Ohr.

Tympan, *s. m. timpano*, *rocchetto*, Rad, worin man geht, um etwas in die Höhe zu ziehen, Drehrad.

Tympan d'imprimerie, *timpano di stamperia*, Deckel der Buchdruckerpresse.

Tympaniser, *v. a. discreditare*, *diffamare*, jemanden verschreien.

Tympanite, *s. f. timpanitide*, Trommelsucht, Windwassersucht.

Tympanon, *s. m. salterio*, Hackbret, (mus. Instrument).

Type, *s. m. tipo*, *modello*, Urbild, Vorbild.
Type, *s. m. símbolo*, *figúra*, Sinnbild, Figur.
Typique, *a. figurativo*, typisch, vorbildlich.
Typographe, *s. m.* V. Imprimeur.
Typographie, *s. f. tipografia*, Buchdruckerei.
Typographique, *a. tipografico*, typographisch.
Tyr, v. d'Asie, *Tiro*, Tyr, Tyrus.
Tyran, *s. m. tiranno*, Tirann, Wüterich.
Tyranneau, *s. m. tirannello*, kleiner Tirann.
Tyrannicide, *s. m.* et *a. tirannicida*, Tirannenmord, Tirannenmörder, tirannenmörderisch.
Tyrannie, *s. f. tirannia*, *tirannide*, Tirannei.
Tyrannie, *s. f. crudeltà*, *oppressione*, Grausamkeit, Unterdrückung.
Tyrannique, *a. tirannico*, tirannisch, grausam.
Tyranniquement, *ad. tirannicamente*, tirannisch.
Tyranniser, *v. a. tiranneggiare*, tirannisiren.
Tyranniser, *v. a. signoreggiare*, unumschränkt beherrschen.
Tyrien, *Tiriano*, Tyrier, tyrisch.

U.

Ukraine, prov. de Russie, *Ukrania*, Ukräne.
Ulcération, *s. f. ulcerazione*, Schwären, Eiterung.
Ulcère, *s. m. úlcera*, *úlcero*, Geschwür.
Ulcérer, *v. a. ulcerare*, *piagare*, schwärend machen.
Ulcérer, *v. a. irritare*, erbittern.
Ulm, v. d'Allem., *Ulma*, Ulm.
Ulric, Udalric, *Uldarico*, Ulrich.
Ulrique, Udalrique, *Uldarica*, Ulrike.
Ultérieur, e, *a. ulteriore*, jenseitig, anderweitig, ferner.
Ultérieurement, *ad. ulteriormente*, ferner, weiter.
Ultimatum, *s. m. ultimato*, Ultimatum, letzte Antwort.
Ultramontain, e, *a.* et *s. oltramontano*, jenseits des (Alpen) Gebirges.
Un, une, *art. uno*, *una*, ein, eine, ein.
Unanime, *a. unánime*, einmüthig.
Unanimement, *ad. unanimamente*, einmüthig.
Unanimité, *s. f. unanimità*, Einmüthigkeit.
Underwald, cant. suisse, *Underwald*, Underwalden.
Uni, e, *a. uguale*, *unito*, vereinigt.
Uni, e, *a. unito*, *liscio*, eben, glatt.
Unième (vingt.), *a. ventunesimo*, ein und zwanzigst.
Uniforme, *a. uniforme*, *regolato*, *simile*, einförmig, gleichförmig.
Uniforme, *s. m. uniforme*, Uniform, Montur.
Uniformément, *ad. uniformemente*, einförmig.
Uniformité, *s. f. uniformità*, Einförmigkeit.
Uniformité, *s. f. simiglianza*, Gleichförmigkeit.
Uniment, *ad. ugualmente*, *lisciamente*, gleich, eben, glatt.
Uniment, *ad. semplicemente*, einfach, geradezu.
Union, *s. f. unione*, *congiunzione*, Vereinigung, Bündniſs.
Union, *s. f. concordia*, *unità*, Eintracht, Einigkeit.
Unique, *a. unico*, *solo*, einzig, allein.
Unique, *a. único*, *singolare*, besonder.
Uniquement, *ad. unicamente*, einzig und allein.
Uniquement, *ad. sopra ogni cosa*, über alles.
Unir, *v. a. unire*, *congiúgnere*, vereinigen, verbinden.
Unir, *v. a. pareggiare*, *spianare*, ebnen, glätten.
Unisson, *s. m. unisono*, Gleichstimmung.
(À l'unisson, *ad. unitamente*, vereint, gleiches Sinnes.
Unité, *s. f. unità*, Einheit.
Univalve, *a.* et *s. m. univalvo*, einschalig (von Muscheln).
Univers, *s. m. universo*, *il mondo*, Weltgebäude, Welt.
Universaliste, *s. m. universalista*, wer die Allgemeinheit der Gnade Gottes glaubt.
Universalité, *s. f. universalità*, Allgemeinheit, Gesamtheit, das Ganze.
Universel, le, *a. universale*, *generale*, allgemein.
Universellement, *ad. universalmente*, allgemein.
Université, *s. f. università*, Universität, hohe Schule.
Univocation, *s. f. univocazione*, Gemeinheit einer Benennung.
Univoque, *a. univoco*, was mehrern Wesen in der Benennung gleich ist.
Uplande, prov. de Suède, *Uplanda*, Upland.
Uranographie, *s. f. uranografia*, Beschreibung des Sternhimmels.
Uranologie, *s. f. uranologia*, Lehre vom Sternhimmel
Uranométrie, *s. f. uranometria*, Wissenschaft, den Sternhimmel auszumessen.
Uranoscope, *s. m. uranoscopo*, (*pesce*), Sterngucker (gewisser Seefisch dieses Namens).
Urbain, *Urbano*, Urbanus, Urban.
Urbanité, *s. f. urbanità*, *civiltà*, Höflichkeit.
Urbin, v. d'Ital. *Urbino*, Urbino.
Ure, *s. m. sorta di bufolo*, Auerochs.
Urétère, *s. m.* (t. d'anatom.) *uretére*, Harngang.
Urètre, *s. m. úretra*, Harnröhre.
Urgence, *s. f. urgenza*, dringende Umstände, Drang.

Urgent, e, *a. urgente*, *premuroso*, dringend.
Urie, *Uria*, Urias.
Urile, *s. f. succhiello*, Zwickbohrer.
Urinal, *s. m. orinale*, Uringlas.
Urine, *s. f. orina*, Urin, Harn.
(**Flux d'urine**, *diabete*, Harnfluſs.
Uriner, *v. n. orinare*, harnen, pissen.
Urineux, euse, *a. urinoso*, einen Harngeruch habend.
Urne, *s. f. urna*, *arca*, Urne.
Ursule, *Ursula*, Ursula.
Us et coutume, *s. uso e consuetudine*, Herkommen, Gebrauch.
Us et coutumes de la mer, *gli usi e costumi del mare*, Seegebräuche.
Usage, *s. m. uso*, *usanza*, Gebrauch.
Usage de pacage, *gius di pascolare*, Triftgerechtigkeit.
Usager, *s. m. colui che ha gius di pascolare*, der die Triftgerechtigkeit hat.
Usance, *s. f. usanza*, *uso*, Wechselfrist, Uso.
Usbecks, peupl. tart., *Usbecchi*, Usbecken.
Usé, e, *part.* et *adj. usato*, *consumato*, *logorato*, abgenützt, abgetragen, verschossen.
User, *v. n. usare*, *servirsi*, brauchen, sich bedienen.
User mal de quelque chose, *far cattivo uso di qualche cosa*, einen übeln Gebrauch von etwas machen.
User, *v. a. usare*, *consumare*, abtragen.
(**En user librement**, *trattare liberamente*, freimüthig verfahren.
(**En user**, *trattare*, behandeln, umgehen.
(**s'User**, *v. r. logorarsi*, sich abnützen, abtragen, verschleissen.
User, *s. m. uso*, Gebrauch, das Tragen.
(**Homme bon à l'user**, *uomo officioso*, dienstfertiger Mann.

Usité, e, *a. usitato*, *usato*, gebräuchlich.
Usine, *s. f. fabbrica dell' ottone*, *governo domestico*, Hammerwerk, Haushaltung, Wirthschaft.
Ustensile, *s. m. stoviglie*, *utensili*, Haus- oder Küchengeräthe.
Ustensile, *s. m. utensili*, Werkzeug.
Ustion, *s. f. ustione*, Brennen, Verbrennung, (in Chir. und Chem.).
Usucapion, *s. f. usucapione*, Besitzung durch Verjährung.
Usuel, le, *a. usuale*, gemein, zum täglichen Gebrauch.
(**Termes usuels**, *voci usuali*, gewöhnliche Redensarten.
Usufructuaire, *a.* (t. de jurisp.), *usufruttuario*, die Nutzniessung gebend.
Usufruit, *s. m. usufrutto*, Nutzniessung.
Usufruitier, ère, *s. usufruttuario*, der die Nutzniessung hat.
Usuraire, *a. usurario*, wucherisch.
Usurairement, *ad. da usurajo*, wucherischer Weise.
Usure, *s. f. usura*, Wucher, Judenzins.
Usure, *s. f. logoranza*, *uso*, Abnützung durch Zeit und Gebrauch.
Usurier, ère, *s. usuriere*, *usurajo*, Wucherer, Jude.
Usurpateur, trice, *s. usurpatore*, unrechtmäſsiger Besitzer, Thronräuber.
Usurpation, *s. f. usurpazione*, unrechtmäſsige Besitzung, Eingriff.
Usurper, *v. a. usurpare*, unrechtmäſsig an sich ziehen, oder besitzen.
Ut, *s. m. ut*, (*nota di musica*) erste Musik. (Note der alten Tonleiter).
Utérin, e, *a. uterino*, halbbürtig.
Utérin, (frère), *fratello uterino*, Halbbruder.
Utérine (fureur), *furore uterino*, Mutterwut.

Utile, *a. utile*, *giovevole*, nützlich, dienlich.
Utilement, *ad. utilmente*, nützlich.
Utilement, *ad. profittevolmente*, zuträglich.
Utilisation, *s. f. il valersi utilmente di qualche cosa*, Nutzbarmachung, Benützung.
Utiliser, *v. a. utilizzare*, *utilitare*, benützen, nutzbar machen.
Utilité, *s. f. utilità*, *profitto*, *giovamento*, *prò*, Nützlichkeit, Nutzen, Vortheil.
Uvée, *s. f. uvea*, (*tunica dell' occhio*) drittes Augenhäutchen.
Uvule, *s. f.* V. Luette.
Uzifure, *s. m.* (t. de chim.), *cinabro*, Bleizinnober.

V.

Va, soit, *vada*, *sia*, meinetwegen, ich bins zufrieden.
Vacance, *s. f. vacanza*, Erledigung einer Stelle.
Vacances, *s. f. pl. vacanze*, Ferien, Schulferien.
Vacant, e, *a. vacante*, *voto*, erledigt, leer, offen.
Vacarme, *s. m. fracasso*, *chiasso*, Lärm, Getöse.
Vacation, *s. f. vacazione*, Erledigung einer Stelle, Gerichtsferien, gerichtliche Sitzung.
Vacation, *s. f. mestiere*, *professione*, Gewerbe, Handwerk.
Vacations, *s. f. pl. onorario*, *mercede*, Gerichts-, Advokatengebühr.
Vaccine, *s. f. vaccina*, Kuhpocken.
Vacciner, *v. a. vaccinare*, Kuhpocken einimpfen.
Vaccination, *s. f. vaccinazione*, Kuhpockeneinimpfung.
Vache, *s. f. vacca*, Kuh.
Vache, *s. f. vacchetta*, *cuojo di vacca*, Kuhleder.
Vache, *s. f. donna troppo gras-*

sa, dickes, fettes Weib, eine rechte Schweizerkuh.

(Le plancher des vaches, *la terra*, der Erdboden.

Vacher, ère, *s. vaccaro*, Kuhhirt, Kühhirtin.

Vacherie, *s. f. vaccile*, Kuhstall.

Vacillant, e, *a. vacillante*, wankend.

Vacillant, e, *a. irresoluto*, unentschlüssig.

Vacillation, *s. f. vacillamento*, das Wanken, Schwanken.

Vacillation, *s. f. irresoluzione*, Unentschlüssigkeit.

Vaciller, *v. n. vacillare, barcollare*, wanken, schwanken.

Vaciller, *v. n. essere irresolúto*, unschlüssig seyn.

Vacuité, *s. f. vacuità, vuotezza*, Leerheit.

Vade, *s. f. vada, posta*, Einsatz, erster Satz im Spiele.

Vadé-mecum, *s. m.* (lat.) *cosa che si porta volentieri seco*, etwas, das man immer bei sich hat.

Vagabond, e, *a. vagabondo, vagante*, herumschweifend, *s.* Landstreicher.

Vagabonder, *v. n. vagabondare*, herumstreifen.

Vagin, *s. m. vagina, o vagina uterina*, Mutterscheidehals.

Vaginal, e, *a. vaginale*, die Mutterscheide betreffend.

Vagissement, *s. m. vagito, vagimento de' bambini*, Kindergeschrei, Quäken.

Vague, *s. f. onda, flutto*, Meereswelle, Woge.

Vague de l'air, *s. m. il vano dell' aria*, der unbegrenzte Luftraum.

Vague, *a. vago, indefinito*, unbestimmt, allgemein.

(Terres vagues, *terre infruttifere*, öde, unfruchtbare Strecken Landes.

(Pensées vagues, *pensieri vani*, unbestimmte Gedanken.

Vaguement, *ad. in modo vag*., unbestimmt.

Vague-mestre, *s. m. uffiziale che ha l'incombenza della condotta del bagaglio d'un' armata*, Wagenmeister beim Militär.

Vaguer, *v. n. vagare, andar ramingo*, herum irren.

Vaillamment, *ad. valorosamente*, tapfer.

Vaillance, *s. f. valore, bravúra, braveria*, Tapferkeit.

Vaillant, e, *a. valente, valoroso*, tapfer.

Vaillant, *s. m. valsente de' beni d'uno*, Vermögen, Kapital.

Vaillantise, *s. f.* (vieux), *prodezza*, Heldenthat.

Vain, e, *a. vano, inutile*, eitel, unnütz, vergeblich.

Vain, e, *a. frivolo, chimerico*, leer, nichtig.

Vain, e, *a. superbo, orgoglioso*, stolz, ruhmredig.

(En vain, *ad. indarno, in vano*, vergebens.

Vaincre, *v. ir. vincere, domare*, überwinden, besiegen.

Vaincre les obstacles, *superar gli ostacoli*, die Hindernisse besiegen.

(Se laisser vaincre à la pitié, *lasciarsi muóvere dalla compassione*, sich vom Mitleiden bewegen lassen.

Vainement, *ad. inutilmente*, vergebens, umsonst.

Vainqueur, *s. m. vincitore*, Sieger, Ueberwinder.

Vair, *s. m.* (t. de blas.), *vajo*, Eisenhütchen.

Vairé, e, *a. vajato*, mit Eisenhütlein versehen.

Vairon, *a.* (cheval), *cavallo vajato*, glasäugiges Pferd.

Vaisseau, *s. m. vaso*, Gefäfs, Geschirr.

Vaisseau, *s. m. nave, naviglio, vascello*, Schiff.

Vaisselle, *s. f. vasellame, vasellamento*, Tafel-, Tischgeschirr.

Vaisselle d'argent, *argenteria*, Silbergeschirr.

Val, *s. m. valle*, Thal.

(Par monts et par vaux, *per monti e valli*, über Berg und Thal.

Valable, *a. válido, legittimo*, gültig, rechtskräftig.

Valablement, *ad. validamente*, gültig.

Valant, *part. prés. de valoir, valente*, geltend, werth.

Valériane, *s. f. valeriana, (pianta)*, Baldrian, Katzenwurzel.

Valet, *s. m. servo, fante*, Diener, Bediente, Knecht, Aufwärter.

Valet, *s. m. girella*, Gewicht hinter einer Thür, wenn sie zufällt, Stütze hinter einem Spiegel.

Valet, *s. m.* (aux cartes), *fante*, Bube.

Valetaille, *s. f. quantità di servidori*, Bedientenpack.

Valeter, *v. n. fanteggiare*, wie ein Knecht dienen, niederträchtig schmeicheln.

Valétudinaire, *a. valetudinario*, kränklich.

Valeur, *s. f. valore, pregio*, Werth der Dinge, Kostbarkeit.

Valeur, *s. f. valore, bravúra*, Tapferkeit.

Valeur, *s. f. senso, significato*, Sinn, Verstand eines Wortes.

Valeureusement, *ad. valorosamente*, tapfer.

Valeureux, euse, *a. valoroso, prode*, tapfer.

Validation, *s. f. validazione*, Gültigmachung.

Valide, *a. válido, legittimo*, gültig, rechtskräftig.

Valides (mendians), *mendicanti validi, sani*, gesunde und starke Bettler.

Validement, *ad. validamente*, gültig.

Valider, *v. a. validare*, gültig machen, gut heifsen.

Validité, *s. f. validità*, Gültigkeit.

Vallée, *s. f. valle*, Thal.

Vallon, *s. m. valletta, valle*, kleines Thal, Thälchen.

Valoir, *v. ir. valére*, gelten, werth seyn, taugen, einbringen, tragen, abwerfen.

(Se faire valoir, *farsi valére, millantarsi*, sich hervorthun, sich ein Ansehen geben.
(Faire valoir ses talens, *far valére i suoi talenti*, von seinen Talenten Nutzen ziehen.
(Valoir mieux, *valére di meglio*, besser seyn.
Valvule, *s. f. valvula*, Klappe in den Gefäfsen des Körpers.
Vampire, *s. m. vampiro*, Vampir, Blutsauger.
Van, *s. m. colo*, Schwinge, Wanne.
Vandoise, *s. f. lasca*, Häseling, Pfeilkarpfe.
Vanille, *s. f. vaniglia, (pianta)*, Vanille.
Vanité, *s. f. vanità*, Eitelkeit.
Vanité, *s. f. superbia*, Stolz.
Vaniteux, euse, *a.* (peu usité), *vanaglorioso*, eitel, ruhmredig.
Vanne, *s. f. cateratta*, Schutzbret an Schleusen.
Vanneau, *s. m. pavoncella*, (*uccello*), Kibitz.
Vanneaux, *s. m. pl. vanni, penne maestre*, Schwungfedern.
Vanner, *v. a. ventolare*, schwingen, wannen.
Vannerie, *s. f. arte del panierajo*, Korbmacherhandwerk, Korbarbeit.
Vannet, *s. m. conchiglia di S. Giacomo*, Muschel, wovon man das Inwendige sieht.
Vannette, *s. f. colo*, Futterschwingwanne.
Vanneur, *s. m. colui che sventola le biade*, Kornschwinger.
Vannier, *s. m. panierajo*, Korbmacher.
Vantail, *s. m. imposta d'un uscio a due battenti*, Thürflügel.
Vantard, *s. m. millantatore*, Prahlhans.
Vanter, *v. a. vantare, lodare*, rühmen, loben.
(se Vanter, *v. r. millantarsi*, sich prahlen.
Vanterie, *s. f. millanteria*, Prahlerei.
Vanteur, *s. m. millantatore*, Prahler, Grofssprecher.
Vapeur, *s. f. vapore, esalazione*, Dunst, Ausdünstung.
Vaporeux, euse, *a. soggetto a' vapori*, zu Blähungen geneigt.
Vaporeux, euse, *a. che cagiona vapori*, Blähungen verursachend.
Vaquer, *v. n. essere vacante*, erledigt seyn, offen stehen, feiern.
Vaquer, à, *v. n. attendere, vacare*, obliegen, abwarten.
Varaigne, *s. f. costola di nave*, Bauchstück eines Schiffes.
Var, fl. de Fr., *Varo*, Var.
Varech, *s. m.* (t. de mar.), *nave sommersa*, zur See verunglücktes oder versunkenes Schiff.
Varech, *s. m. ciò che il mare getta sulla spiaggia*, Meerauswurf.
Varenne, *s. f. bandita della real caccia*, königlicher Jagdbezirk.
Variabilité, *s. f. variabilità*, Veränderlichkeit.
Variable, *a. variabile*, veränderlich.
Variable, *a. incostante*, unbeständig.
Variant, e, *a. instabile*, veränderlich.
Variantes, *s. f. pl. variazioni*, Varianten, verschiedene Lesearten.
Variation, *s. f. variazione*, Veränderung.
Varice, *s. f. varice*, Krampfader.
Varier, *v. a. variare, mutare*, verändern, abwechseln.
Variété, *s. f. varietà*, Abwechslung, Mannigfaltigkeit.
Variqueux, euse, *a. varicoso*, krampfaderig.
Varlope, *s. f. piollo*, Schlichthobel.
Varsovie, v. de Pologne, *Varsovia*, Warschau.
Vasculaire, } *a. vascoloso*,
Vasculeux, euse, } aus vielen Gefäfsen oder Adern bestehend.
Vase, *s. m. vaso*, Gefäfs, Vase.
Vase, *s. f. melma, belletta*, Schlamm, Bodensatz des Meeres, der Teiche, Flüsse, etc.
Vaseux, euse, *a. melmoso*, schlammig.
Vassal, e, *s. vassallo*, Vasall, Lehnsmann, -frau.
Vassellage, *s. m. vassallaggio*, Lehnspflicht, -barkeit.
Vaste, *a. vasto, ampio*, grofs, weitläufig, weitaussehend.
Vatican, *s. m. Vaticano*, Vatikan, päpstlicher Pallast, fig. der römische Hof.
Vau-l'eau, (à-) *adl. seconda*, (*già per la corrente*), *del fiume*, Flufs ab.
Vau de route, *s. f.* (vieux mot) *sconfitta*, Niederlage.
Vaudeville, *s. m. canzonetta*, Gassenhauer, Gassenlied.
Vaurien, *s. m. mascalzone, o birbante*, Taugenichts.
Vautour, *s. m. avoltojo*, Geier.
Vautrait, *s. m. equipaggio per la caccia*, wilder Schweinsjagdzeug.
Vautrer (se), *v. r. voltolarsi*, sich im Kothe wälzen.
(Se vautrer dans le vice, *abbandonarsi nel vizio*, sich im Laster herumwälzen.
Vavasseur, *s. m.* (vieux), *sotto vassallo*, Lehnsherr.
Veau, *s. m. vitello, carne di vitello*, Kalb, Kälbernes.
Veau de lait, *vitello di latte*, Milchkalb.
Veau, *s. m. cuojo di vitello*, Kalbleder.
(Faire le pié de veau, *fanteggiare*, jemanden tiefe Bücklinge machen.
Védasse ou **Vaidasse**, *s. f. cenere di guado*, Waidasche.
Vedette, *s. f. vedetta*, Reiterschildwache.
Vedettes, *s. f. pl. vedette*, Thürmchen oder Schilderhäuschen auf den Wällen.
Végétable, *a. vegetabile*, wachsbar.
Végétal, *s. m. vegetale*, Pflanze.

Végétal, e, *a. vegetale*, zu Pflanzen gehörig.
Végétatif, ive, *a. vegetativo*, wachsend.
Végétation, *s. f. vegetazione*, Wachsthum.
Végétaux, *s. m. pl. i vegetali*, Pflanzen, Gewächse.
Végéter, *v. n. vegetare*, wachsen, nur ein Pflanzenleben führen.
Véhémence, *s. f. veemenza*, *impeto*, Heftigkeit, Ungestüm.
Véhémence, *s. f. violenza*, *fúria*, Gewaltthätigkeit, Nachdruck.
Véhément, e, *a. veemente*, heftig, ungestüm, feurig.
Véhicule, *s. m. veicolo*, Vehikel, Beförderungsmittel.
Veille, *s. f. veglia*, *vigilia*, Wachen, Vorabend vor einem Feste, Tag vorher.
Veilles, *s. f. pl. studio fatto vegghiando*, das Nachtstudiren.
Être à la veille de, *essere nel punto di*, im Begriff seyn zu.
Veillée, *s. f. vegghia*, *viglia*, Abend, Abendgesellschaft.
Veiller, *v. n. vegghiare*, *vegliare*, wachen.
Veiller quelqu'un, *osservare uno*, ein wachsames Auge auf einen haben.
Veilleur, *s. m. che veglia*, Geistlicher, der bei der Kirche wacht.
Veine, *s. f. vena*, *filone*, Blutader, Ader.
Veine, *s. f. voglia*, *disposizione*, Neigung, Geist.
Veiné, e, *a. venato*, aderig, geädert.
Veineux, euse, *a. venoso*, *pien di vene*, voll Adern.
Vêler, *v. n. partorire un vitello*, kalben.
Vélin, *s. m. pergaména*, zartes, glattes Kalbspergament.
Vélites, *s. m. pl. veliti*, (*soldati romani*) leichtbewaffnete alte Soldaten.
Velléité, *s. f. velleità*, (*volére imperfetto*) unvollkommenes Wollen, Gelüste.
Vélocité, *s. f. velocità*, *rapidità*, Schnelligkeit.
Velours, *s. m. velluto*, Sammt.
Velours ras, *velluto liscio*, ungeschorner Sammt.
(Chemin de velours, *cammino molle*, Rasenweg.
Velouté, e, *a. vellutato*, sammtartig.
(Vin velouté, *vino vellutato*, alter, dunkelrother, milder Wein.
Velouté, *s. m. gallone a foggia di velluto*, Sammtband, -schnur.
Velouter, *v. a. lavorare alla foggia del velluto*, auf Sammetart wirken.
Velte, *s. f. sorta di misura liquida*, Visierstab.
Velu, e, *a. velloso*, *peloso*, haarig.
Venaison, *s. f. salvaggína*, Wildbret.
(Les cerfs sont en venaison, *i cervi sono grassi*, jetzt sind die Hirsche in der Feiste.
Vénal, e, *a. venale*, *vendereccio*, verkäuflich.
Venalement, *ad. in modo venale*, für Geld.
Vénalité, *s. f. venalità*, Verkäuflichkeit der Aemter.
Venant, e, *s. m. uno che viene*, kommend, ein Kommender.
Venceslas, *Venceslao*, Wenzeslaus, Wenzel.
Vendange, *s. f. vendémmia*, Weinlese.
Vendanger, *v. a. vendemmiare*, Weinlese halten, herbsten.
Vendangeur, euse, *s. vendemmiatore*, *vendemmiante*, Weinleser, -in, Winzer, -in.
Vendeur, euse, *s. venditore*, Verkäufer, -in.
Vendeur de mithridate, *ciarlatano*, Marktschreier.
Vendication, *s. f. il dimandare le cose sue*, Forderung eines Eigenthums.
Vendiquer, *v. a.* (t. de Palais), *dimandar le cose sue*, das Eigenthum fordern.
Vendre, *v. a. véndere*, *spacciare*, verkaufen.
Vendredi, *s. m. venerdì*, Freitag.
Vénefice, *s. m. avvelenamento*, Giftmischung, Vergiftung.
Venelle, *s. f. vicolo*, (vieux mot), kleines Gässchen.
(Enfiler la venelle, *darla a gambe*, davon laufen.
Vénéneux, euse, *a. velenoso*, giftig.
Vener, *v. a. cacciare*, schlachten, jagen, hetzen.
(Faire vener la viande, *far mortificare la carne*, Fleisch mürbe machen.
Vénérable, *a. venerábile*, ehrwürdig.
Vénération, *s. f. venerazione*, Verehrung.
Vénérer, *v. a. venerare*, verehren.
Vénerie, *s. f. la caccia*, *venagione*, Jägerei, Jagd.
Vénerien, ne, *a. venéreo*, venerisch.
Veneur, *s. m. cacciatore*, Jäger, Jägermeister.
Vengeance, *s. f. vendetta*, Rache.
(Tirer vengeance, *vendicarsi*, sich rächen.
Venger, *v. a. vendicare*, rächen.
Vengeur, geresse, *s. vendicatore*, Rächer, -in.
Véniel, le, *a. veniale*, *leggiere*, erläfslich.
Véniellement (pécher), *far un peccato veniale*, eine läfsliche Sünde begehen.
Venimeux, euse, *a. venenoso*, giftig.
Venin, *s. m. veléno*, *venéno*, *tóssico*, Gift.
Venin, *s. m. odio*, *malignità*, Bosheit, Zorn.
Venir, *v. ir. venire*, *giúgnere*, kommen.
Venir bien, *allignare*, gerathen, fortkommen.
(En venir à son honneur, *riuscire a buon termine*, glücklich ausführen.
(En venir aux prises, *azzufarsi*, ins Handgemenge kommen.

(En venir aux reproches, *rimproverarsi*, sich vorwerfen, Vorwürfe machen.
Venise, v. d'Ital., *Venézia*, Venedig.
Vénitien, *Veneziano*, Venezianer, venezianisch.
Vent, *s. m. vento, odóre, sentore*, Wind, Blähung, Luft, eingezogene Nachricht.
Vent frais, *vento fresco*, kühler Wind.
Vent forcé, *vento gagliardo*, starker Wind.
Vent coulis, *riscontro d'aria, che passa per qualche fessura*, Zugluft.
Vent, *s. m. vanità, fummo*, Eitelkeit.
Vente, *s. f. vendita, vendimento*, Verkauf, Verkaufszeit.
Vente, *s. f. piazza pubblica*, Marktplatz.
Ventes, *s. f. pl. censo per causa di vendita*, Abgabe bei Verkäufen.
Venter, *v. n. ventare, soffiare*, wehen, auslüften.
Venteux, euse, *a. ventoso*, windig, blähend.
Ventilateur, *s. m. ventilatore*, Windfang, Luftfang.
Ventilation, *s. f. estimo*, Schätzung gewisser Theile, Erbschätzung.
Ventiler, *v. a.* (t. de prat.), *stimare*, theilweise schätzen.
Ventiler, *v. a. considerare*, untersuchen.
Ventosité, *s. f. ventosità*, Blähung.
Ventouse, *s. f. ventosa, coppetta*, Schröpfkopf.
Ventouse, *s. f. spiraglio*, Luft-, Zugloch.
Ventouser, *v. a. ventosare*, schröpfen.
Ventre, *s. m. ventre, pancia*, Bauch.
Ventre, *s. m. stomaco, petto*, Magen, Mutterleib.
Ventrebleu! Ventre-saint-gris! Ventre-saint-George! *cospetto!* beim Blitz! potz Himmel!
Ventrée, *s. f. ventrata*, Wurf, Tracht.
Ventricule, *s. m. ventricolo*, Magen bei Thieren.
Ventrière, *s. f. sopraccinghia*, Bauchriemen.
Ventriloque, *a. s. m. che ha la voce roca*, Bauchredner.
Ventru, e, *a. panciuto*, dickbäuchig.
Venu, e, *a. venuto*, gekommen.
(Soyez le bien venu, *siate il ben tornato*, seyn Sie willkommen.
(Un nouveau venu, *uomo arrivato da poco*, Neuankömmling.
(Le premier venu, *il primo venuto*, der Erste der Beste.
Venue, *s. f. venuta, arrivo*, Ankunft.
(Plante d'une belle venue, *pianta che è di bel crescimento*, schön gewachsene Pflanze.
(Homme tout d'une venue, *uomo sgraziato*, dieser Mensch ist oben und unten gleich.
Vénus, *s. f. Vénere*, Venus, (Chemie) Kupfer.
Vêpre, *s. m.* (vieux mot), *vespro, sera*, Abend.
Vêpres, *s. f. pl. vespro, vespero*, Vesper.
Ver, *s. m. verme, vermo, báco*, Wurm.
Ver-à-soie, *s. m. baco filugello*, Seidenwurm.
Ver-coquin, *s. m. asuro, verme volatio, vermocane*, Rebstecher, der Wurm im Kopfe, Grille.
Ver-luisant, *s. m. lucciolato*, Johanniskäfer.
Véracité, *s. f. veracità*, Wahrhaftigkeit.
Vératrum, *s. m. veratro*, weisse Nieswurz.
Verbal, e, *a. verbale*, mündlich.
Verbalement, *ad. verbalmente*, mündlich.
Verbaliser, *v. n. distendere un processo informativo*, einen authentischen Akt aufsetzen.
Verbaliser, *v. n. ciarlare*, viele unnütze Worte machen.
Verbe, *s. m. verbo*, Zeitwort.
Verbe, *s. m. il Verbo*, (*il figliuolo di Dio*), das Wort, d. i. der Sohn Gottes.
Verbération, *s. f.* (t. de physique), *percussione*, zitternde Bewegung der Luft.
Verbeux, euse, *a. verboso*, wortreich.
Verbiage, *s. m. filastroccola*, Geschwätz.
Verbiager, *v. n. anfanare a secco*, viel Geschwätz machen.
Verbiageur, euse, *s. anfanatore*, Schwätzer, Wortmacher.
Verbosité, *s. f. superfluità di parole*, Geschwätzigkeit, Weitschweifigkeit.
Verdâtre, *a. verdiccio*, grünlich.
Verdée, *s. f. verdea*, grünlicher Wein.
Verdelet, te, *a. verdetto*, etwas herbe, noch ziemlich munter.
Verdet, *s. m. verderame*, Grünspan.
Verdeur, *s. f. verdezza, umidità del legno*, Grüne, Saftigkeit.
Verdeur, *s. f. bruschezza*, Herbigkeit.
Verdeur, *s. f. robustezza*, jugendliche Kraft und Munterkeit.
Verdier, *s. m. capo boscajuolo*, Holzförster, Forstverwalter.
Verdier, *s. m. verdone*, (*uccello*) Grünfink.
Verdir, *v. a. dipignere di verde*, grün anstreichen.
Verdir, *v. n. verdeggiare*, grünen.
Verdoyant, e, *a. verdeggiante*, grünend.
Verdoyer, *v. n. verdeggiare*, grünen.
Verdure, *s. f. verdúra, verdúme*, das Grüne, grünes Laub, grüne Kräuter.
Verdure, *s. f. tapezzerie dipinte*, Landschaft auf Tapeten.
Verdure d'hiver, *pervinca*, Wintergrün.
Verdurier, *s. m. provveditor, d'insalate nelle case reali,*

Bedienter, der Salat und grüne Kräuter besorgt.
Vérécond, e, *a. verecondo*, schamhaft.
Véreux, euse, *a. verminoso, bacato*, wurmig, wurmstichig.
Véreux, euse, *a. defettivo, cattivo*, nicht so gut, wie's aussieht.
Verge, *s. f. verga, bacchetta*, Gerte, Stecken, Stange.
Verge, *s. f. verga*, (*sorta di misura*) Visierstab, Meſsruthe.
Verge, *s. f. membro virile*, männliche Ruthe, männliches Glied.
Verge de bedeau, *mazza*, Pedellenstab.
Verges, *s. f. pl. verghe, sferza*, Ruthen, Spieſsruthen.
Verges, *s. f. pl. tribolazioni*, Zuchtruthe Gottes.
Verger, *v. a. misurar colla verga*, mit dem Längenmasse ausmessen, visiren.
Verger, *s. m. giardino verziere*, Baumgarten.
Vergeter, *v. a. spazzolare*, ausbürsten, auskehren.
Vergetier, *s. m. colui che fa spazzole*, Bürstenbinder.
Vergette, *s. f. verghetta*, Stengelchen, Reif, der das Trommelfell spannt.
Vergettes, *s. f. pl. spazzola*, Kleiderbürste.
Verglas, *s. m. gelicidio*, Glatteis.
Vergogne, *s. f.* (vieux mot), *vergogna*, Scham.
Vergue, *s. f. antenna*, Segelstange, Rah.
Véricle, *s. f. pietra falsa*, künstlicher oder Glasdiamant.
Véridicité, *s. f. veracità*, Wahrhaftigkeit.
Véridique, *a. veridico*, wahrhaftig.
Vérificateur, *s. m. verificatore di scritture*, Untersucher der Echtheit einer Urkunde, Münze.
Vérification, *s. f. verificazione*, Bewährung, Darthuung der Echtheit einer Sache.
Vérification d'un édit, *registrazione d'un editto*, Einprotokolirung eines Edikts.
Vérifier, *v. a. verificare*, bewähren, beweisen.
Vérifier un édit, *registrare un editto*, ein Edikt einprotokoliren.
Vérifier des écritures, *verificare le scritture*, Schriften verifiziren, kollazioniren.
Vérin, *s. m. verricello*, Zimmermannsschraube.
Véritable, *a. vero, verace*, wahr, echt, unverfälscht.
Véritablement, *ad. sicuramente*, wahr, echt.
Vérité, s. *f. verità, il vero*, Wahrheit, das Wahre.
Vérité, *s. f. sincerità, schiettezza*, Aufrichtigkeit.
(A la vérité, *ad. a dire vero*, zwar.
Verjus, *s. m. agresto, uva agra*, unreife Weintraube, Saft davon.
Verjuté, e, *a. agrestino*, herb, sauer wie unreife Trauben.
Vermeil, le, *a. vermiglio*, (von Blumen und Gesichtsfarbe) roth höher als Inkarnat.
Vermeil, *s. m. argento indorato*, im Feuer vergoldetes Silber.
Vermicelles, *s. m. pl. vermicelli*, Fadennudeln.
Vermiculaire, *a. vermicolare*, wurmförmig.
Vermiforme, *a.* V. Vermiculaire.
Vermifuge, *a.* et *s. m. rimedio contrario a vermini*, Wurmmittel, wider die Würmer.
Vermiller, *v. n. grafolare, razzolar col grifo*, nach Würmer wühlen, scharren.
Vermillon, *s. m. vermiglione*, Würmchen.
Vermillon, *s. m. minio*, feingemachter Zinnober, Scharlachbeere.
Vermillon de visage, *il vermiglio delle guance*, Gesichtsröthe.
Vermine, *s. f. pidocchi, pulci, cimici*, Ungeziefer.
Vermine, *s. f. gentaglia*, Lumpengesindel.
Vermisseau, *s. m. vermicciuolo*, Würmchen.
(se Vermouler, *v. r. tarlarsi*, wurmstichig werden.
Vermoulu, e, *a. tarlato*, wurmstichig.
Vermoulure, *s. f. tarlatura, o tarlo*, Wurmfraſs, Wurmstaub.
Vernal, e, *a. di primavera*, zum Frühling gehörig.
Vernir, *v. a. vernicare*, firnissen, lackiren, glasuren.
Vernis, *s. m. vernice*, Firniſs, Lack, Glasur.
Vernis, s. *m. colore, apparenza*, Glanz, Anstrich.
Vernisser, *v. a. invetriare*, glasuren.
Vernisseur, *s. m. colui che fa o da la vernice*, Lackirer.
Vernissure, *s. f. il vernicare*, das Lackiren, Firnissen.
Vérole, *s. f. mal venereo*, Lustseuche, Venusseuche (*vulgo* die Franzosen).
(La petite vérole, *il vajuolo*, Kinderpocken.
Être marqué de petite vérole, *essere butterato, vajuolato*, blatternarbig seyn.
Vérolé, e, *a.* et *s. infranciosato*, mit der Lustseuche behaftet, venerisch.
Vérolique, *a. di lue venerea*, venerisch.
Véron, *s. m. specie di ghiozzo*, Elritze, (Fisch).
Vérone, v. d'Ital., *Verona*, Verona.
Véronique, *Veronica*, Veronika.
Véronique, *s. f. veronica*, (*pianta*), Ehrenpreis (Pflanze).
Verrat, *s. m. verro*, Eber.
Verre, *s. m. vetro, bicchiere*, Glas.
Verrée, *s. f. un bicchier pieno*, Glasvoll.
Verrerie, *s. f. vetraja, fabbrica de' vetri*, Glashütte.
Verrerie, *s. f. l'arte vetraria*, Glasmacherkunst.

Verrerie, *s. f.* ***vaselláme di vetro***, Glasware.
Verrier, *s. m.* ***vetrajo, bicchierajo***, Glasmacher,- händler.
Verrier, *s. m.* ***portafiacchi***, Glaskorb.
Verrière, *s. f.* ***cristallo***, Glas über ein Gemälde, Uhrglas.
Verroterie, *s. f.* ***mercanciuole di vetro***, kleine Glaswaren.
Verrou, *s. m.* ***catenaccio***, Riegel.
Verrouiller, *v. a.* ***incatenacciare***, verriegeln, zuriegeln.
Verrue, *s. f.* ***porro***, Warze.
Vers, *s. m.* ***verso***, Vers.
Vers, *prép.* ***verso, dalla parte, circa***, gegen, gen, zu.
Versant, e, *a.* ***facile a rovesciarsi***, was leicht umfällt.
Versatile, *a.* ***versátile***, veränderlich, unbeständig.
Versatilité, *s. f.* ***instabilità, incostanza***, Veränderlichkeit, Unbeständigkeit.
Verse (pleuvoir à), ***pióvere a secchie***, gussweise regnen.
Verseau, *s. m.* ***Aquario, (segno celeste)***, Wassermann.
Versé, e, *a.* ***versato, pratico***, geübt, erfahren.
Versement, *s. m.* ***pagamento***, Geldabfuhr.
Verser, *v. a.* ***versare, spándere***, giefsen, schütten, vergiessen, Geld abführen.
Verser, *v. a.* ***rovesciare***, umwerfen (von einem Wagen).
Verser du grain par terre, ***allettare il grano sul terreno***, das Getreide zu Boden schlagen, zu Boden drücken.
Verset, *s. m.* ***versetto***, Vers, Abtheilung eines Kapitels.
Versificateur, *s. m.* ***versificatore***, Versemacher.
Versification, *s. f.* ***versificazione***, Versbau.
Versifier, *v. n.* ***versificare***, Verse machen.
Version, *s. f.* ***versione, traduzione***, Uebersetzung.
Verso, *s. m.* ***dietro, retro***, die andere Seite eines Blattes.
Vert, e, *a.* ***verde, immaturo, aspro***, grün, frisch, unreif, herb, derb.
Verceil, v. d'Ital. *Vercelli*, Vercelli.
Vert-de-gris, *s. m.* ***verderame***, Grünspan.
Vertébral, e, *a.* ***vertebrale***, zu den Wirbelbeinen gehörig.
Vertèbre, *s. f.* ***vertebra***, Wirbelbein.
Vertement, *ad.* ***saldamente, vivamente***, derb, tapfer.
Vertenelles, *s. f.* ***gangheri che sostengono il timone***, Gewinde am Steuerruder.
Vertical, e, *a.* ***verticale***, vertikal, scheitelrecht, senkrecht.
Verticalement, *ad.* ***verticalmente***, scheitelrecht, senkrecht.
Vertige, *s. m.* ***vertigine, capogiro***, Schwindel.
Vertige, *s. m.* ***pazzía***, Narrheit.
Vertigineux, euse, *a.* ***vertiginoso***, schwindelköpfig.
Vertigo, *s. m.* ***capriccio, ghiribizzo***, Schwindel, Narrheit.
Vertigo, *s. m.* ***vertigine del cavallo***, Koller der Pferde.
Vertu, *s. f.* ***virtù***, Tugend.
Vertu, *s. f.* ***vigore, possanza***, Kraft, Vermögen.
(**En vertu de**, ***in conseguenza***, zufolge dessen, kraft dessen.
Vertueusement, *ad.* ***virtuosamente***, tugendhaft.
Vertueux, euse, *a.* ***virtuoso***, tugendhaft.
Vertugadin, *s. m.* ***guardinfante***, Reifrock.
Vertumnales, *s. f. pl.* ***festa autunnale degli antichi Romani***, Herbstfest der alten Römer.
Vertumne, *s. m.* ***Vertunno***, Vertumnus, Gartengott der alten Römer.
Verve, *s. f.* ***estro poetico***, Begeisterung, Dichterfeuer.
Verve, *s. f.* ***fantasía, capriccio***, Laune, närrischer Einfall.
Verveine, *s. f.* ***verbena, (pianta)***, Eisenkraut.
Vervelle, *s. f.* ***anello***, Falkenring, Ruderhaken.
Verveux, *s. m.* ***negossa, o negosso***, Garnsack, Reuse.
Vesce, *s. f.* ***veccia***, Wicke.
Vésicatoire, *a. et s. m.* ***vescicatorio***, Blasen ziehend, das Blasenpflaster, Zugpflaster.
Vésicule, *s. f.* ***vescichetta***, Bläschen.
Vésicule, *s. f.* ***vescichetta***, letzte Disputazion den Abend vor Erhaltung der Doktorwürde.
Vespérie, *s. f.* ***difesa d'un licenziato in teologia, riprensione***, Verweis.
Vespériser, *v. a.* ***sgridare***, einen Verweis geben.
Vesse, *s. f.* ***vescia***, leiser, schleichender Wind, Fist.
Vesse-de-loup, *s. f.* ***vescia***, Bofist, Art Staubschwämme.
Vesser, *v. n.* ***far una vescia***, einen streichen lassen.
Vesseur, *s. m.* ***che fa vescie***, Fister.
Vessie, *s. f.* ***vessica, vescica***, Harnblase.
Vessie, *s. f.* ***vescica, o bollicina***, Blase auf der Haut, Brand, Destillirblase.
Vessigon, *s. m.* ***galla, sorta di male de' cavalli***, Flufsgalle bei den Pferden.
Vestale, *s. f.* ***vestale***, Vestalin.
Veste, *s. f.* ***veste, giubbetta***, Weste.
Vestiaire, *s. f.* ***vestiario***, Kleiderkammer, Kleider und Geld dazu für Mönche und Nonnen.
Vestibule, *s. m.* ***vestibulo, atrio, ingresso***, Vorhaus, Hausflur, Vorsaal im Ohr.
Vestige, *s. m.* ***vestigio, pedata***, Fufsstapfe, Spur.
(**Suivre les vestiges de quelqu'un**, ***imitare uno***, in jemandes Fufsstapfen treten.
Vésuve, *m.* mont. près de Naples, *Vesuvio*, Vesuv.
Vêtement, *s. m.* ***vestimento***, Kleidung.
Vétéran, *s. m.* ***veterano***, Veteran, alter Soldat.
Vétérance, *s. f.* ***anzianità***, Stand eines Veterans.
Vétérinaire, *s.* et *a.* ***veterinario***, Thierarzt, Thierarzneikunst betreffend.

Vétille, *s. f. bagatella,* Kleinigkeit, Lumperei.
Vétiller, *v. n. attenére a fanfaluche*, sich mit Kleinigkeiten abgeben.
Vétilleur, *s. m. tempellone,* der sich mit Kleinigkeiten abgibt, Trändler.
Vétilleux, euse, *a. difficoltoso,* kitzelig, krickselig, kleingeisterisch.
Vêtir, *v. ir. vestire,* kleiden, ankleiden.
Vêtu, e, *a. vestito,* gekleidet, angezogen.
Vêture, *s. f. vestizione,* klösterliche Einkleidung.
Vétusté, *s. f. vetustà,* Alter (von Gebäuden).
Veuf, *s. m. un vedovo,* Witwer.
Veuvage, *s. m. vedovánza, vedovézza, vedovità, veduità,* Witwenstand.
Veuve, *s. f. védova,* Witwe.
Vexateur, trice, *s. oppressore, atrice,* Bedrücker, -in.
Vexation, *s. f. vessazione,* Bedrückung.
Vexatoire, *a oppressivo,* bedrückend.
Vexer, *v. a. vessare, molestare*, bedrücken, quälen.
Viable, *a. ciò che può vivere*, was leben kann.
Viager, ère, *a. vitalizio,* lebenslänglich.
Viande, *s. f. carne, vivanda,* Fleisch, Speise.
(Grosse viande, *carne di beccheria*, Fleisch von grofsen Thieren.
(Menue viande, *carne di volatili*, Fleisch von Geflügel.
Viander, *v. n. pascolare,* ätzen, weiden.
Viandis, *s. m. pasture del cervo, e dell' altre fiere simili*, das Geätz, die Weide des rothen Wildbrets.
Viatique, *s. m. viatico,* Zehrpfennig, das heilige Nachtmahl (röm. Kirche).
Vibration, *s. f. vibrazione de' pendoli*, Schwingung.
Vibrer, *v. n. vibrare,* Schwingungen machen, schwingen.
Vicaire, *s. m. vicário,* Vikar, Verweser, Stellvertreter.
Vicaire de Jésus-Christ, *il sommo pontefice*, Stellvertreter J. Christi, der Papst.
Vicairie, *s. f. vicaria, vicariáto*, Vikariat.
Vicarial, e, *a. di vicario*, dem Vikar zustehend.
Vicariat, *s. m. vicariato, vicaria,* Vikarstelle, Vikariat.
Vicarier, *v. n. far da vicario,* verwesen, jemandes Stelle versehen.
Vice, *s. m. vizio, difetto*, Laster, Untugend.
Vice, *s. m. errore, colpa*, Irrthum, Fehler.
Vice-amiral, *s. m. viceammiraglio*, Viceadmiral.
Vice-amirauté, *s. f. viceammiragliato,* Viceadmiralität.
Vice-bailli, *s. m. vicebalio*, Unteramtmann.
Vice-chancelier, *s. m. vicecancelliere*, Vicekanzler.
Vice-consul, *s. m. viceconsole*, Vicekonsul.
Vice-gérent, *s. m. vicegerente*, Viceoffizial.
Vice-légat, *s. m. vicelegato*, Vicestatthalter des Papstes.
Vice-légation, *s. f. vicelegazione*, Vicestatthalterschaft desselben.
Vicence, v. d'Ital., *Vicenza*, Vicenza.
Vice-président, *s. m. vicepresidente*, Vicepräsident.
Vice-reine, *s. f. viceregina*, Vicekönigin.
Vice-roi, *s. m. viceré*, Vicekönig.
Vice-royauté, *s. f. dignità di viceré*, Vicekönigswürde.
Vicié, e, *a. corrotto*, verdorben.
Vicier, *v. a. viziare*, ungültig machen.
Vicieusement, *ad. viziosamente*, fehlerhaft.
Vicieux, euse, *a. vizioso, difettuoso*, fehlerhaft, mangelhaft.
Vicieux, euse, *a. vizioso, dissoluto,* lasterhaft, liederlich.
Vicissitude, *s. f. vicissitúdine*, Abwechslung, periodischer Wechsel, Unbestand.
Vicomte, *s. m. visconte*, Vikomte, Vicegraf, Unterrichter.
Vicomté, *s. f. viscontea*, Herrschaft, Würde eines Vikomte.
Vicomtesse, *s. f. viscontessa,* Vikomtesse, Vicegräfin.
Victime, *s. f. vittima, ostia,* Schlachtopfer.
Victimer, *v a. sacrificare, far vittima,* schlachten, opfern.
Victoire, *s. f. vittoria*, Sieg.
(Remporter la victoire sur ses propres passions, *trionfare delle proprie passioni,* über seine eigenen Leidenschaften siegen.
Victoire, *Vittoria*, Viktoria.
Victor, *Vittore*, Viktor.
Victorieusement, *ad. vittoriosamente*, siegreich.
Victorieux, euse, *a. vittorioso,* siegreich.
Victuailles, *s. f. pl. provisioni di bocca*, Viktualien, Lebensmittel.
Victuailleur, *s. m. provveditore*, Proviantmeister.
Vidame, *s. m. vidame*, Vitzdom, Vicedom.
Vidange, *s. f. votamento*, Ausleerung, Ausräumung, Wegschaffung.
Vidanges, *s. f. pl. brutture,* Unflath, Koth aus Gruben, Gräben, Sekreten.
Vidangeur, *s. m. votacesso*, Sekretfeger.
Vide, *a. voto, vacuo*, leer, ledig.
Vide, *s. m. il voto*, die Leere, der leere Raum, Lücke.
(À vide, *ad. a voto, senza nulla*, leer.
Vide-bouteille, *s. m. casino con giardino*, kleines nahe bei der Stadt gelegenes Gartenhäuschen.
Vider, *v. a. votare, evacuare*, leeren, ausleeren, austrinken.
Vider une volaille, *sventrare*

il pollame, das Geflügel ausnehmen.
Vider un oiseau, *purgare un' uccello di preda*, einen Raubvogel abführen oder purgiren.
Vider une affaire, *terminare un affare*, einen Handel ausmachen, abthun.
Vider ses comptes, *finire i conti*, seine Rechnungen schliefsen.
Vidimer, *v. a.* (t. de prat.), *confrontare una copia coll' originale*, vidimiren.
Viduité, *s. f. vedovità, vedovanza*, Witwenstand, Witwerstand.
Vie, *s. f. vita, vitto*, Leben, Lebenszeit, -geschichte, -lauf, -unterhalt.
Vie, *s. f. vita, costumi*, Lebensart, Aufführung.
Vie, *s. f. sbrigliata, gridata*, Lärm, Gezänk, Geschrei.
(Eau de vie, *s. f. acquavita*, Branntwein.
Viédase, *s. m. castrone*, Eselskopf, Tölpel.
Vieil, vieux, *a. m.* vieille, *f. vecchio, antico*, alt.
Vieillard, *s. m. vecchione*, Alter, Greis.
Vieille, *s. f. una vecchia*, alte Frau, Alte.
Vieillerie, *s. f. vecchiame*, alte Sachen, alter Plunder.
Vieillesse, *s. f. vecchiaja*, das Alter, alte Leute.
Vieillir, *v. n. invecchiare*, alt werden, altern.
Vieillir, *v. n. parer vecchio*, alt aussehen, veralten.
Vieillir, *v. a. far divenir vecchio*, alt machen.
Vieillot, te, *a. vecchiotto*, ältlich.
Vielle, *s. f. viola da orbo*, Leier.
Vieller, *v. n. suonar la viola da orbo*, die Leier spielen.
Vieller, *v. n. operar lentamente*, zögern, zaudern.
Vielleur, euse, *s. colui che suona la viola da orbo*, Leiermann, -frau.
Vienne, v. et riv. d'Autr., *Vienna*, Wien.
Viennois, *Viennese*, Wiener, wienerisch.
Vierge, *s. f. vérgine, pulcella*, Jungfrau, Jungfer.
Vierge, *a. vérgine*, jungfräulich, unbefleckt, ungebraucht, unerobert.
Vierge (argent), *argento vergine*, gediegenes Silber.
Vierge (cire), *cera vergine*, Jungfernwachs.
Vierge (huile), *olio vergine*, ungeprefstes Oel.
Vierge (parchemin), *pergamena vérgine*, Jungfernpergament.
Vif, ive, *a. vivo, vivace*, lebendig, lebhaft.
Vif, ive, *a. pronto, brioso*, frisch, munter.
Vif, ive, *a. acuto, sensibile*, strenge, scharf.
(Vive attaque, *attacco violento*, heftiger Angriff.
(Eau vive, *acqua, viva*, Quellwasser.
('Haie vive, *siepe viva*, grüne Hecke.
Vif-argent, *s. m. argento vivo*, Quecksilber.
Vigie (être en), (t. de mar.), *essere di guardia*, Schildwache stehen.
Vigilamment, *ad. vigilantemente*, wachsam.
Vigilance, *s. f. vigilanza*, Wachsamkeit.
Vigilant, e, *a. vigilante*, wachsam.
Vigile, *s. f. vigilia*, heiliger Abend, Vigilie.
Vigne, *s. f. vigna, vite*, Rebe, Weinstock, Weinberg.
Vigne, *s. f. villa*, Lusthaus um Rom und andere Städte Italiens herum.
Vigneron, *s. m. vignajuolo*, Winzer, Weingärtner.
Vignette, *s. f. frego a piacére che si mette per ornamento*, Vignette, Buchdruckerstock.
Vignoble, *s. m. vignazzo, vigneto*, Weinland, Bezirk mit Weinstöcken.
Vigogne, *s. f. vigogna, lana di vigogna*, peruvianisches Schaf und dessen Wolle.
Vigoureusement, *ad. vigorosamente*, stark.
Vigoureusement, *ad. fortemente*, tapfer.
Vigoureux, euse, *a. vigoroso*, stark, tapfer.
Vigueur, *s. f. vigore, robustezza*, Stärke, Tapferkeit, Nachdruck.
Vigueur d'esprit, *forza dell' ingegno*, Geistesstärke.
Vil, e, *a. vile, basso, meschino*, niedrig, gering, verächtlich.
Vilain, *s. m. un villano*, ein liederlicher, karger Filz, Grobian.
Vilain, e, *a. brutto, spiacévole*, garstig, häfslich.
Vilain, e, *a. aváro, spilórcio*, geizig, karg.
Vilain, e, *a. disonesto, tristo*, schändlich, unehrbar.
Vilain chemin, *strada sporca*, schmutziger Weg.
Vilain tems, *tempo cattivo*, garstiges Wetter.
Vilainement, *ad. bruttamente*, garstig.
Vilainement, *ad. vergognosamente*, schändlich.
Vilebrequin, *s. m. trápano a mano*, Windelbohrer.
Vilement, *ad. vilmente*, niederträchtig.
Vilenie, *s. f. villania, oltraggio*, Schimpfwort.
Vilenie, *s. f. schifezza*, Schmutz, Unflath.
Vilenie, *s. f. oscenità, disonestà*, Zoten.
Vilenie, *s. f. porcherta, cattiva roba*, ungesunde, garstige, schädliche Speisen.
Vilenie, *s. f. sordidezza*, Kargheit, Geiz.
Vileté, *s. f. viltà, bassezza*, Niedrigkeit, Niederträchtigkeit.
Vileté d'une chose, *poca importanza d'una cosa*, Geringfügigkeit.
Vilipender, *v. a. vilipendere*,

sprezzare, geringschätzen, verachten.
Village, *s. m. villaggio*, *borgo*, *o casale*, Dorf.
Villageois, *s. m. un contadino*, Bauer, Landmann.
Villageoise, *s. f. contadina*, Bäuerin.
Villanelle, *s. f. sorta di poesia pastorale*, Art ländlicher Lieder.
Ville, *s. f. città*, Stadt.
Villefranche, nom de plusieurs villes d'Eur., *Villafranca*, Villefranche, Villafranca.
Villeneuve, nom de plusieurs villes d'Eur., *Villanuova*, Villeneuve.
Villette, *s. f. cittadella*, Städtchen.
Vimaire, *s. f.* (t. de forêts) *danno cagionato dalle procelle ne' boschi*, Windschadenbruch.
Vin, *s. m. vino*, Wein.
Vin d'une feuille, de deux feuilles, etc. *vino d'un anno, di due anni, etc.* ein-, zweijähriger Wein.
(Pot de vin, *paraguanto, mancia*, Leihkauf für geschlossenen Weinkauf.
(Être en pointe de vin, *essere ciùchero*, einSpitzchen haben.
(Cuver son vin, *digerir il vino*, den Rausch ausschlafen.
Vinage, *s. m. decima sul vino*, *dazio del vino*, Weinzehente, Weinzoll.
Vinaigre, *s. m. vinagro*, *acéto*, Essig, Weinessig.
Vinaigrer, *v. a. inacetare*, mit Essig anmachen.
Vinaigrette, *s. f. intingolo*, Essigtunke, Essigbrühe.
Vinaigrette, *s. f. sorta di sedia con due ruote*, *che è tirata da un' uomo*, kleine zrädige Halesche in Paris.
Vinaigrier, *s. m. caraffa per l'acéto*, Essigflasche.
Vinaigrier, *s. m. colui che fa e vende l'acéto*, Essigsieder, -händler.
Vinasse, *s. f. vinaccio*, schlechter Wein.
Vincent, *Vincenzio*, *Vincenzo*, Vincenz.
Vindas, *s. m. argano*, Winde, Haspel.
Vindicatif, ive, *a. vendicativo*, rachgierig.
Vinée, *s. f. raccólta di vino*, Weinlese.
Vineux, euse, *a. vinóso*, weinreich, geistig, weinroth.
(Vin vineux, *vino spiritóso*, geistiger Wein.
(Pêche vineuse, *pérsica vinata*, nach Wein schmeckende Pfirsich.
Vingt, *a. venti*, zwanzig.
Vingt, *s. m. il dì venti*, der zwanzigste des Monates.
Vingtaine, *s. f. ventina*, Zahl von zwanzig.
Vingtième, *a. ventesimo*, zwanzigste.
Vintimille, v. d'Ital. *Vintimiglia*, Vintimiglia.
Viol, *s. m. violazione*, *stupro*, Schändung, Nothzucht.
Violat, *a. violato*, mit Veilchen angemacht.
(Sirop violat, *sciroppo violato*, Veilchensirup.
Violateur, trice, *s. violatore*, Uebertreter, -in.
Violation, *s. f. violazione della fede*, Uebertretung, Verletzung, Schändung.
Viole, *s. f. viola*, Geige.
Violement, *s. f. trasgredimento*, Verletzung, Uebertretung.
Violement, *s. m. violazione*, Schändung.
Violemment, *ad. violentemente*, gewaltsam, heftig.
Violence, *s. f. violenza*, Gewaltthätigkeit, Heftigkeit.
(Faire violence à la loi, *dare un' interpretazione stiracchiata alla legge*, das Gesetz verderben.
Violent, e, *a. violente*, *violento*, gewaltsam.
Violent, e, *a. veemente, furioso*, heftig, hitzig.
(Mort violente, *morte violenta*, gewaltsamer Tod.
Violenter, *v. a. violentare*, Gewalt anthun, zwingen.
Violer, *v. a. violare, forzare*, verletzen, übertreten.
Violer une fille, *strupare una vérgine*, ein Mädchen schänden.
Violer les lois, *violar le leggi*, die Gesetze übertreten.
Violet, te, *a. pavonazzo, violato*, violblau, veilchenblau.
Violet, *s. m. pavonazza*, Violetfarbe.
Violette, *s. f. violetta (piccolo fiore)*, Veilchen.
Violier, *s. m. viola*, gelbes Veilchen, Levkoje.
Violon, *s. m. violino*, Geige, Violine.
Violon, *s. m. violinista*, Geiger, Violinist.
Violoncelle, *s. m. violoncello*, kleinere Bafsgeige.
Viorne, *s. f. viburno*, *brionia*, (*pianta*), Mehlbeer-, Schlingbaum.
Vipère, *s. f. vipera*, Otter, Natter.
(Langue de vipère, *lingua viperina*, Lästerzunge.
Vipereau, *s. m. viperino*, junge Viper.
Vipérine, *s. f. echio*, (*pianta*), wilde Ochsenzunge.
Virago, *s. f. virágine*, grofse, starke Weibsperson.
Virement, *s. m. giramento*, *o girata*, Umschlag, Abrechnung auf Anweisungsscheine, das Skontriren.
Virer, *v. n. girare*, drehen, weden.
(Tourner et virer, *girare*, sich drehen und wenden, allerhand Ausflüchte suchen.
Virer partie, (t. de commerce), *far girata d'un cambiale*, einen Wechsel giriren, überweisen.
Virer de bord, (t. de mar.), *voltare*, das Schiff wenden.
(Tourner et virer quelqu'un, *voltare uno per tutti i versi per cavargli qualche cosa di bocca*, einen ausforschen wollen.
Vires, *s. m. pl.* (t. de blas.), *anelli concentrici*, konzen-

trisch in einander geschlungene Ringe.
Virevolte, *s. f. giravolta*, Herumtummeln eines Pferdes.
Virginal, e, *a. verginale*, jungfräulich.
Virginal (lait), *latte verginale*, Jungfernmilch, (Art Schminkwasser).
Virginie, pays d'Amér., *Virginia*, Virginien.
Virginie, *Virginia*, Virginia.
Virginité, *s. f. verginità*, Jungferschaft.
Virgouleuse, *s. f. sorta di pera sugosa*, Eisbirne.
Virgule, *s. f. virgola, coma*, Beistrich, Komma.
Viril, e, *a. virile, maschile*, männlich, standhaft.
(L'âge viril, *virilità*, männliches Alter.
Virilement, *ad. virilmente, fortemente*, männlich, standhaft.
Virilité, *s. f. virilità, maschiezza*, Mannbarkeit, männliches Alter.
Virole, *s. f. viera, ghiera*, Zwingen an Messerheften, Stöcken, etc. Ring an mehrern andern Dingen.
Virtualité, *s. f. virtualità*, vermögende Kraft.
Virtuel, le, *a. virtuale*, vermögend, etwas zu wirken.
Virtuellement, *ad. virtualmente*, dem Vermögen nach, virtuel.
Virtuose, *s. m. virtuoso*, Virtuos.
Virulent, e, *a. virulento*, eiterig, bösartig, venerisch.
Virus, *s. m. virulenza, marcia*, venerisches Gift.
Vis, *s. f. vite*, Schraube, Schraubenschnecke.
(Arbre à vis, *copaja*, Schraubenspindel bei den Uhrmachern.
Vis-à-vis, *s. m. sorta di carrozza per due persone*, schmale Kutsche nur für 2 Personen gegeneinander über.
Vis-à-vis, *prép. dirimpetto, in faccia*, gegenüber.
Visage, *s. m. viso, faccia, volto*, Gesicht.
(Faire bon visage à qn. *mostrar buon viso a q.* jemanden ein gutes Gesicht machen.
(Faire mauvais visage à qn. *far viso brusco*, einen sauer ansehen, ein böses Gesicht machen.
Visapour, roy. des Indes orient., *Visapur*, Visapur.
Viscéral, e, *a. viscerale*, zu den Eingeweiden gehörig.
Viscères, *s. m. pl. viscere*, Eingeweide.
Viscosité, *s. f. viscosità*, kleberiges Wesen.
Visée, *s. f. mira, disegno*, Ziel, Absehen, Vorhaben.
Viser, *v. n. mirare, attendere*, zielen, beabsichtigen.
Viser, *v. a. esaminare*, das Visa beisetzen, visiren.
Visibilité, *s. f. visibilità*, Sichtbarkeit.
Visible, *a. visibile, evidente*, sichtbar, augenscheinlich.
(se rendre visible, *apparire*, erscheinen, sich sehen lassen.
Visiblement, *ad. visibilmente*, sichtbar.
Visiblement, *ad. evidentemente*, augenscheinlich.
Visière, *s. f. visiera*, Visier am Helm.
Visière, *s. f. mira d'uno schioppo*, Visierkorn am Flintenlauf.
Visigoth, peupl. anc. *Visigoto*, Westgothe.
Vision, *s. f. visione*, das Sehen, Gesicht.
Vision, *s. f. immaginazione*, Einbildung, Träumerei.
Visionnaire, *a.* et *s. m. visionario*, Geisterseher, Träumer, Fantast.
Visir, *s. m. visire*, Vezier.
Visitation, *s. f. visitazione*, Besichtigung, Untersuchung. Mariä Heimsuchung.
Visite, *s. f. visita*, Besuch, Besichtigung.
Visite d'un procès, *esame d'un processo*, gerichtliche Untersuchung eines Prozesses.
Visite domiciliaire, *visita*, Hausuntersuchung.
Visiter, *v. a. visitare, far visita*, besuchen, besichtigen.
Visiter, *v. a. esaminare*, untersuchen, durchsuchen.
Visiteur, *s. m. visitatore*, Beschauer, Besichtiger.
Visorion, *s. m.* (t. d'impr.), *cavalletto*, Schrifthalter, Tenakel.
Visqueux, euse, *a. viscoso, glutinoso*, kleberig, zähe.
Visser, *v. a. attaccar con vite*, anschrauben.
Vistule, fl. de Pologne, *Vistula*, Weichsel.
Visuel, le, *a. visuale, visivo*, zum Gesichte gehörig.
Vit, *s. m. cazzo*, männliches Glied.
Vital, e, *a. vitale*, zur Erhaltung des Lebens gehörig.
Vital, *Vitale*, Vitalis.
Vite, *a.* et *ad. velóce, pronto, presto*, geschwind, hurtig.
Vite, Gui, Guy, *Vito*, Veit.
Vitement, *ad. prestamente, velocemente*, geschwind, hurtig.
Viterbe, v. d'Ital. *Viterbo*, Viterbo.
Vitesse, *s. f. prestezza, celerità*, Geschwindigkeit.
Vitrage, *s. m. invetriata, vetri*, Glas,- Fensterwerk.
Vitraux, *s. m. pl. vetriére*, Kirchenfenster.
Vitre, *s. f. vetro da finestre o simile*, Glas in Fenstern, Uhren, Kutschen, Fensterscheibe.
Vitre, *s. f. vetro, parte dell' occhio del cavallo*, Hornhäutchen im Auge des Pferdes.
Vitré, e, *a. invetriato*, mit Glasscheiben oder Glasfenstern versehen.
Vitrée (humeur), *umor vitreo*, gläserne Feuchtigkeit im Auge.
Vitrec, *s. m. culo bianco (uccello)*, Weissschwanz, Vogel.
Vitrer, *v. a. invetriare*, mit Glasfenstern versehen.

Vitrerie, *s. f. l'arte del vitrajo*, Glaserhandwerk, Glashandel.
Vitrescible, *a. V.* Vitrifiable.
Vitreux, euse, *a. che ha del vitreo*, glasartig, glasicht.
Vitrier, *s. m. vetrajo*, Glaser.
Vitrifiable, *a. vetrificabile*, was sich zu Glas machen läfst.
Vitrification, *s. f. vetrificazione*, Verglasung.
Vitrifier, *v. a. vetrificare*, verglasen.
Vitriol, *s. m. vitriuolo*, Vitriol, Kupferwasser.
Vitriolé, e, *a. vitriuolato*, Vitriol enthaltend.
Vitriolique, *a. vitriólico*, vitriolartig.
Vitupère, *s. m.* (vieux mot), *vituperio*, Vorwurf, Tadel.
Vivace, *a. vivace, di lunga vita*, lange lebend.
Vivacité, *s. f. vivacità*, Lebhaftigkeit.
Vivacité des couleurs, *vivezza de' colori*, muntere, frische Farben.
Vivacité des passions, *il calore delle passioni*, Aufbrausung, Heftigkeit der Leidenschaften.
Vivacité d'esprit, *prontezza dell' ingegno*, offener Kopf.
Vivacités, *s. f. pl. impeto*, kurzer, bald vorübergehender Zorn.
Vivandier, e, *s. vivandiere*, Marketender, -in.
Vivant, e, *a. vivante*, lebendig.
Vivante (langue), *lingua viva*, lebendige Sprache.
(Du Vivant de, *durante la vita di*, bei Lebzeiten.
(Bon vivant, *s. m. buon compagno*, lustiger Bruder.
Vive, *s. f. dragone marino*, Seedrache.
Vive! *int. viva!* er, sie, es lebe! vivat!
Vivement, *ad. vivamente, ardentemente*, lebhaft, heftig.
Vivier, *s. m. peschiéra, pescina, vivajo*, Fischteich, Weiher.
Vivifiant, e, *a. vivificante*, belebend.
Vivification, *s. f. vivificazione*, Lebendigmachung, Wiederbelebung.
Vivifier, *v. a. vivificare*, beleben.
Vivifier, *v. a. avvivare, ravvivare*, beleben, stärken, erquicken.
Vivifique, *a. vivifico*, belebend, erquickend.
Vivipare, *a. viviparo*, lebendige Jungen gebärend.
Vivoter, *v. n. vivere a stento*, kümmerlich leben.
Vivre, *v. ir. vivere, sussistere*, leben.
Vivre noblement, *vivere signorilmente*, herrlich, prächtig, vornehm leben.
Vivre d'espérance, *viver a speranza*, von der Hoffnung leben.
Vivre à table d'hôte, *vivere all' osteria*, im Wirthshause am öffentlichen Tische speisen.
(Qui vive? *chi viva? chi va là?* wer da?
Vivre, *s. m. vitto, alimento*, Nahrung, Lebensunterhalt.
Vivres, *s. m. pl. vettovaglie*, Lebensmittel.
Vizir, *s. m. visire*, Vezier.
Vizirat, *s. m. visirato*, Vezierstelle.
Vocabulaire, *s. m. vocabolario*, Wörterbuch.
Vocabuliste, *s. m. vocabolista*, Verfasser eines solchen Wörterbuchs.
Vocal, e, *a. vocale*, durch die Stimme ausgedruckt.
Vocale (musique), *musica vocale*, Vokalmusik.
Vocalement, *adv. ad alta voce, a voce*, überlaut, mündlich.
Vocatif, *s. m. vocativo*, Vokatif, 5te Endung.
Vocation, *s. f. vocazione, destinazione*, Beruf.
Vocaux, *s. m. pl. coloro che hanno voce*, Stimmgeber.
Vociférateur, *s. m. gridatore*, Schreier.
Vocifération, *s. f. vociferazione*, Geschrei.
Vociférer, *v. n. vociferare*, überlaut schreien.
Voeu, *s. m. voto, voce, suffragio*, Gelübde, Versprechen, Wahlstimme.
Voeux, *s. m. pl. voti, brame*, Wünsche.
Vogue, *s. f.* (t. de mar.), *voga*, Fahrt, Lauf einer Galeere.
Vogue, *s. f. voga, credito, fama*, Schwung, Mode, Ansehen.
Vogue-avant, *s. m. portolatto, vogavanti*, Vorruderer.
Vogue la galère! *arrivi che puó!* es sei gewagt!
Voguer, *v. n. navigare, far vela*, rudern, fortschiffen, segeln.
Vogueur, *s. m. vogatore*, Ruderknecht.
Voici, *prép. ecco, ecco qui*, hier, da.
Voie, *s. f. via, strada*, Weg.
Voie de carrosse, *rotaja*, Wagengeleise.
Voie lactée, *via lattea, o galassia*, Milchstrasse.
Voie de bêtes fauves, *traccia di fiere*, Spur, Fährte des Wilds.
Voie d'eau, *il far acqua*, Tracht Wasser.
Voie de bois, *carro di legno*, Fuhre, Karren Holz.
Voie, *s. f. verso, modo*, Mittel, Weg.
Voilà, *ad. ecco, ecco là*, da, dort, da ist.
Voile, *s. m. velo*, Schleier, Flor.
Voile, *s. m. velo, pretesto*, Vorwand, Schein, Deckmantel.
Voile, *s. f. vela*, Segel.
Voiles, *s. f. pl. fig. vele, navi*, Schiffe.
(Mettre à la voile, *spiegar le vele*, absegeln.
(Faire voile, *andare a vela*, segeln.
Voilé, e, *a. velato, coperto*, verschleiert, verborgen.
Voiler, *v. a. velare*, verschleiern.
Voiler, *v. a. nascóndere*, verbergen, bemänteln.

Voilerie, *s. f. luogo dove si fanno le vele*, Segelfabrik.
Voilier, *s.m.*(bon) *nave spedita*, guter Segler.
Voilier (mauvais), *nave tarda*, schlechter Segler.
Voilure, *s. f. tutte le vele d'una nave*, Segelwerk eines Schiffes.
Voilure, *s.f. disposizione delle vele*, verschiedene Art von Segeln.
Voir, *v. ir. vedére, scórgere*, sehen, bemerken, ansehen, anschauen.
Voir, *v. ir. considerare, badare*, betrachten, in Augenschein nehmen.
Voir, *v. ir. vedére, conóscere*, erkennen, merken.
Voir, *v. ir. frequentare*, besuchen, mit einem umgehen.
Voir clair, *vedére chiaro*, hell sehen.
(Faire voir, *mostrare*, zeigen, weisen.
(se Voir, *v. r. visitarsi*, sich besuchen.
Voire, *ad.* (vieux), *si, veramente*, ja, wirklich, wahrhaft.
Voirie, *s. f. mondezzajo*, Schindanger, Schindgrube.
Voisin, e, *a. vicino, próssimo*, benachbart, nahe.
Voisin, *s. m. un vicino*, Nachbar.
Voisinage, *s. m. vicinato, prossimità*, Nachbarschaft, Nähe.
Voisiner, *v. n. frequentarsi tra vicini*, sich nachbarlich besuchen.
Voiture, *s. f. vettúra, traspórto*, Fuhrwerk, Wagen, Fracht, Ladung.
Voiturer, *v. a. vettureggiare*, führen, verführen.
Voiturier, *s. m. vetturino*, Fuhrmann.
Voiturin, *s. m. vetturino*, (in Ital.) Miethkutscher, Miethfuhrmann.
Voix, *s. f. voce, voto*, Stimme, Wahlstimme.
Voix, *s. f. cantatore*, Singstimme, Sänger.
Voix active, *voce attiva*, Stimmrecht, Recht zu wählen.
Voix passive, *voce passiva*, Recht, erwählt zu werden, Wahlstimme, die sich einer selbst geben kann.
(Donner sa voix, *dar il suo voto*, seine Stimme geben.
Vol, *s. m. volo, volo d'uccelli*, Flug.
Vol d'oiseaux de proie, *brigata d'uccelli di preda*, Beize.
Vol, *s. m. furto, ruberia*, Diebstahl.
Volable, *a. da poter essere rubato*, bestehlbar, stehlbar.
Volage, *a. volúbile, instábile*, flatterhaft, flüchtig.
Volage (feu), *fuoco salvático*, (*nei ragazzi*), Flugfeuer, Flechten im Gesicht der Kinder.
Volaille, *s. f. pollame, polli*, zahmes Geflügel, Federvieh.
Volant, e, *a. volante*, fliegend.
Volant (camp), *campo volante*, fliegendes Lager.
Volante (feuille), *carta volante*, einzelnes Blatt.
Volante (petite vérole), *vajuolo benigno*, Wind- oder Wasserpocken.
Volante (fusée), *razzo volante*, Rackete.
Volant de moulin, *volante*, Windmühlflügel.
Volant, *s. m. volante*, Federball.
Volatil, e, *a. volante, volátile*, flüchtig, leicht verfliegend.
Volatile, *s. m. il volátile*, fliegendes Thier.
Volatilisation, *s. f. volatilizzazione*, Flüchtigmachung.
Volatiliser, *v. a. volatilizzare*, flüchtig machen.
Volatilité, *s. f. volatilità*, Flüchtigkeit.
Volcan, *s. m. volcáno*, (*monte che getta fuoco*), Vulkan, feuerspeiender Berg.
Volcaniser, *v. a. riscaldare*, erhitzen.
Vole, *s. f. il far tutte le basi*, (*alle carte*), Matsch, alle Stiche oder Lesen.
Volée, *s. f. volo, volata*, Flug, das Fliegen.
Volée d'oiseaux, *stormo d'uccelli*, Zug oder Flug mehrerer Vögel.
Volée, *s.f. grado, stato*, Grad, Stand.
Volée d'écoliers, *brigata di studenti*, Haufe, (Schwarm) Schüler.
Volée de canon, *cannonata*, Kanonenschufs.
Volée de coups de bâton, *carpiccio di bastonate*, Prügelsuppe.
Volée de carrosse, *bilancino*, Vorlegwage an einer Kutsche.
(À la volée, *ad. a casaccio*, im Flug, obenhin.
Voler, *v. n. volare, svolazzare*, fliegen, flattern.
Voler, *v. n. cacciare* (*cogli uccelli di rapina*), beizen.
Voler, *v. a. rubare, furare*, stehlen, rauben.
Volerie, *s.f. ladroneccio*, Dieberei, Plünderung.
Volerie, *s. f. la caccia degli uccelli di rapina*, Beize.
Volet, *s. m. colombaja, colombajo*, Taubenschlag.
Volet, *s. m. asse che è messa in piano all' ingresso della colombaja*, Klappe am Taubenschlag.
Volet, *s. m. paravento, scurro*, Fensterladen.
Voleter, *v. n. svolazzare*, flattern.
Voleur, euse, *s. ladro, rubatore*, Dieb, -in, Räuber, -in.
Volhinie, prov. de Russie, *Volinia*, Volhinien.
Volière, *s. f. uccelliera*, grösseres Vogelhaus.
Volière, *s. f. colombajo*, kleiner Taubenschlag.
Volition, *s. f.* (t. de Philos.), *il volére*, Wollen, Bestimmung des Willens.
Volontaire, *a. volontario*, freiwillig.
Volontaire, *a. caparbio*, eigensinnig, eigenwillig.

Volontaire, *s. m. volontario, avventuriere*, Freiwilliger.
Volontairement, *ad. volontariamente*, freiwillig.
Volonté, *s. f. volontà*, Wille.
Volonté, *s. f. volére, grado, beneplácito*, Wollen, Gutdünken, Gefallen.
(**Billet payable à volonté**, *viglietto pagabile a piacimento*, Wechselbrief, der nach Belieben des Inhabers zahlbar ist.
(**Dernières volontés**, *il testamento*, letzte Willensmeinung.
Volontiers, *ad. volentieri*, gern.
Volsque, anc. peupl. d'Ital. *Volsco*, Volsker.
Volte, *s. f. volta, giro del cavallo*, Volte, Wendung.
Volterre, v. d'Ital. *Volterra*, Volterra.
Voltigement, *s. m. svolazzamento*, Hin und Herflattern.
Voltiger, *v. n. svolazzare*, flattern, hin und herhüpfen.
Voltiger, *v. n. volteggiare*, voltigiren, sich herum tummeln.
Voltiger à cheval, *volteggiare a cavallo*, hinten auf oder übers Pferd springen, (Kav.) herumschweifen.
Voltiger, *v. n. vagare*, herumschwärmen.
Voltigeur, *s. m. ballerino di corda*, Luftspringer auf dem Schwungseil.
Voltigeur, *s. m. colui che volteggia a cavallo*, Voltigeur, der zu Pferde Sprünge macht.
Volubilité, *s. f. volubilità*, Leichtigkeit in der Bewegung.
Volubilité de langue, *prestezza di lingua*, Geläufigkeit der Zunge, der Sprache.
Volume, *s. m. volume, mole*, Gröfse, Raum eines Körpers.
Volume, *s. m. volume, libro*, Band, Buch, Theil eines Werkes.
Volumineux, euse, *a. voluminoso*, grofs, viel Raum einnehmend, bändereich.
Volupté, *s. f. voluttà, lussúria, libidine*, Wollust, Freude, Lust.
Volupté de l'esprit, *diletto della mente*, Seelenvergnügen.
Voluptueusement, *ad. voluttuosamente*, wollüstig.
Voluptueux, euse, *a. voluttuoso, libidinoso*, wollüstig, geil.
Voluptueux, euse, *a. dilettévole*, angenehm, belustigend.
Voluptueux, *s. m. un voluttuoso*, Wollüstling.
Volute, *s. f.* (t. d'archit.), *volúta*, Schnörkel.
Vomer, *s. m. vómero, vómere*, Pflugscharbein in der Nase (Anat.).
Vomique (noix), *noce vomica*, Krähenauge, Brechnufs.
Vomique, *s. f. vomica, o ascesso*, Lungengeschwür.
Vomir, *v. a. vomitare, récere*, speien, sich erbrechen.
Vomir des injures, *vomitare ingiurie*, schimpfen.
Vomissement, *s. m. vómito*, Erbrechen, Speien.
Vomitif, ive, *a. vomitivo*, zum Brechen reizend.
Vomitif, *s. m. un vomitivo*, Brechmittel.
Vomitoire, *s. m.* (vieux), *vomitorio*, Brechmittel.
Vorace, *a. vorúce, rapáce*, gefräfsig, fleischfressend.
Vorace, *a. ghiotto*, fefsgierig, heifshungerig.
Voracité, *s. f. voracità*, Gefräfsigkeit, Heifshunger.
Votation, *s. f. ballottazione*, das Stimmen, Abstimmen, die Abstimmung.
Vote, *s. m. voto*, Stimme (bei einer Wahl).
Voter, *v. n. dare il suo voto*, votiren, seine Stimme geben.
Votif, ive, *a. votivo*, angelobt, verlobt.
(**Messe votive**, *messa votiva*, Messe, die für einen gelesen wird.
Votre, *pron. poss. vostro*, euer, eure, euer.
Vouer, *v. a. votare, dedicare*, widmen.
Vouer, *v. a. prométtere*, angeloben, versprechen, weihen.
Vouer ses services à quelqu'un, *consegrare i suoi servigi ad uno*, jemanden seine Dienste weihen.
Vouloir, *v. ir. volére, esigere*, wollen, mögen, fordern.
Vouloir, *v. ir. volére, bramare*, verlangen, wünschen.
Vouloir dire, *significare*, sagen, wollen, bedeuten.
(**En vouloir à quelqu'un**, *portar odio ad uno*, an einen wollen, einen hassen.
(**En vouloir à**, *avere in mira*, auf einen oder etwas zielen.
Vouloir, *s. m. il volére, la volontà*, Wille.
Vouloir, *s. m. piacére, beneplácito*, Belieben, Gutdünken.
Vous, *pron. pers. voi*, ihr, euch, Sie.
Vousseau, Voussoir, *s. m.* **Voussure**, *s. f. curvatura d'una volta*, Bogenrundung, Wölbung.
Voûte, *s. f. volta*, Gewölbe.
Voûte du ciel, *il cielo*, Himmel, Firmament.
Voûte du fer d'un cheval, *piegatura d'un ferro da cavallo*, innere, bogenförmige Krümmung des Hufeisens.
Voûté, e, *a. voltato*, gewölbt, gekrümmt.
(**Un vieillard qui a le dos voûté**, *un vecchio incurvato*, ein von der Last der Jahre niedergebeugter Greis.
Voûter, *v. a. voltare, edificare in volta*, wölben, hohlschmieden.
(**se Voûter**, *v. r. incurvarsi, archeggiare*, sich vor Alter krümmen.
Voyage, *s. m. viaggio, gita*, Reise, Wanderung.
Voyage, *s. m. camminata*, Fahrt, Gang, Fuhre.
Voyager, *v. a. viaggiare*, reisen.
Voyageur, *s. m. viaggiatore*, Reisender, Wanderer.
Voyant, e, *a. vistoso, viváce*, hell, glänzend, in die Augen fallend.

Voyant, *s. m. un profeta*, Seher, Prophet, Profet.
Voyelle, *s. f. vocale*, Vokal, Selbstlaut.
Voyer, *s. m. maestro di strade*, Strafseninspektor.
Voyer, *v. a. liscivare, colare il ranno*, Wäsche einlegen, einlaugen.
Voyète, *s. f. specie di scodella di legno*, Laugenschüssel.
Vrai, e, *a. vero, verace*, wahr, wahrhaftig.
Vrai, *s. m. il vero, la verità*, das Wahre, die Wahrheit.
(Au vrai, *ad. veramente, in fatto*, wirklich, wahrlich.
Vraisemblable, *s. m. il verisimile*, Wahrscheinlichkeit.
Vraisemblance, *s. f. verisimiglianza*, Wahrscheinlichkeit.
Vu, *prép. atteso, riguardo a, rispetto a*, in Ansehung, in Hinsicht.
Vue, *s. f. vista, veduta*, Gesicht, Anblick.
Vue, *s. f. veduta, prospetto*, Aussicht, Prospekt.
Vue, *s. f. apertura, finestra*, Oeffnung, Fenster.
Vue, *s. f. penetrazione, disegno*, Einsicht, Absicht.
Vulgaire, *a. volgáre*, gemein, gewöhnlich, alltäglich.
Vulgaire, *s. m. il volgo, la plebe*, das gemeine Volk, der gemeine Mann.
Vulgairement, *ad. volgarmente*, gemein, im gemeinen Leben.
Vulgate, *s. f. volgáta*, Vulgata, lateinische Uebersetzung der Bibel für Katholiken.
Vulnérable, *a. che può essere ferito*, verletzlich, verwundbar.
Vulnéraire, *a. vulnerario, (buono per le ferite)*, heilend, Heilkraft für die Wunden besitzend.
Vulnéraire, *s. m. vulneraria, (pianta)* Wundmittel.
Vulvaire, *s. f. vulvaria*, Schamkraut.
Vulve, *s. f. vulva, orifizio della vagina*, äufsere weibliche Schamritze.

W.

Wallon, peupl. de Fr. et des Pays-Bas, *Vallone*, Wallone, wallonisch.
Wésel, v. d'Allem. *Vesdlia*, Wesel.
Wéser, fl. d'Allem. *Vésera*, Weser.
Westphalie, prov. d'Allem. *Vestphalia*, Westphalen.
Westphalien, *Vestfalo*, Westphälinger, westphälisch.
Wétéravie, prov. d' Allem. *Veteravia*, Wetterau.

X.

Xanthium, *s. m. lappola minore (pianta)*, kleine Klette, (Pflanze).
Xantoline, *s. f. assenzio marino*, Wurmsame.
Xavier, *Saverioo, Zaverico*, Xaver, Xaverius.
Xénophon, *Zenofonte*, Xenophon.
Xérophagie, *s. f. astinenza quadragesimale de' primi cristiani*, bei den ersten Christen der Gebrauch trockener Speisen während der Fasten.
Xiphoïde, *a. cartilagine mucronata*, schwertförmige Knorpel am Brustbein.
Xylon, *s. m. la pianta che produce la bambagia*, Baumwollenstaude.
Xylostéum, *s. m. sorta d'arbustello che trovasi nelle montagne*, Strauch auf den Alpengebirgen dieses Namens.

Y.

Y, *pron. vi, ci, là, a ciò*, da, dort, dahin, darauf.
Yacht, *s. m. iacchetto*, Jacht.
Yeuse, *s. f. elce, o laccio*, Steineiche.
Yeux, *s. m. pl. occhj*, Augen.
Ypréau, *s. m. sorta d'olmo*, Art Ulmenbaum.
Ypécacuana, *s. m. ipecacaccuana*, Ipekakuana, Art stark laxirender Wurzel.
Ypsoïde, (t. d'anatomie), *sutura landoidea*, Winkelnaht im Hinterhaupte.

Z.

Zacharie, *Zaccaria*, Zacharias.
Zachée, *Zacheo*, Zachäus.
Zagaie, Sagaie, *s. f. zagaglia*, Wurfspiefs der Mohren.
Zaïm, *s. m. zaimo, (soldato turco)*, Zaim, Art türkischer Soldaten.
Zain, *a.* (cheval), *cavallo zaino*, ganz schwarzes, ganz dunkelbraunes Pferd.
Zani, *s. m. zanni, buffone*, Pickelhäring.
Zèbre, *s. m. zebro*, Zebra.
Zélandais, *Zelandese*, Seeländer, seeländisch.
Zélande, prov. de 'Holl. *Zelandia*, Seeland.
Zélateur, trice, *s. zelatore*, Eiferer, - in.
Zèle, *s. m. zelo, affetto*, Eifer.
Zélé, e, *a. zelante, che ha zelo*, eifrig.
Zénith, *s. m. zenit*, Scheitelpunkt, Zenith.
Zénobie, *Zenobia*, Zenobia.
Zénon, *Zenone*, Zeno.
Zéphir, *s. m. zéffiro*, sanfter Westwind, Zefir.
Zéphirin, *Zefirino*, Zephirinus.
Zéro, *s. m. zero*, Nulle.
Zest, Zeste! *interj. già, oibò!* Possen!
Zeste, *s. m. frullo*, Pfifferling.
Zeste, *s. m. pezzetto di scorza di melángolo*, Schnittchen, Zitronen- oder Pomeranzenschale, Sattel in einer Nufs.
Zététique, *a. zetetico, (t. di mathém.)* gewisse Art Aufgaben aufzulösen.

Zibeline, *s. f.* ***zibellino***, Zobel, Zobelpelz.

Zigzag, *s. m.* ***sorta di mácchina***, Art von Instrumenten und Maschinen in Z Gestalt.

Zigzag, *s. m.* ***serpeggiamento***, Zickzack, geschlängelter Gang.

Zinc, *s. m.* ***zelamina***, Zink.

Zinzolin, *s. m.* et *a.* ***color tra rosso e pavonasso***, röthlich, violettroth.

Zizanie, *s. f.* ***zizzánia***, Unkraut.

Zizanie, *s. f.* ***discórdia***, ***scándalo***, Uneinigkeit, Zwietracht.

Zodiacal, e, *a.* ***zodiacale***, zum Thierkreis gehörig.

Zodiaque, *s. m.* ***zodiaco***, Thierkreis.

Zoïle, *s. m.* ***critico maledico***, Zoilus, Tadelsüchtiger.

Zone, *s. f.* ***zona***, Zone, Erdgürtel.

Zoographie, *s. f.* ***zoografia***, (***descrizione degli animali***), Thierbeschreibung.

Zoolâtrie, *s. f.* ***zoolatria***, Thieranbetung.

Zoologie, *s. f.* ***zoologia***, Naturgeschichte der Thiere.

Zoophage, *a.* V. Carnivore.

Zoophorique, *a.* (colonne), (t. d'arch.), ***colonna zooforica***, Thiersäule.

Zoophyte, *s. m.* ***zoofito***, ***piantanimale***, Thierpflanze.

Zootomie, *s. f.* ***zootomia***, Zergliederung der Thiere.

Zopissa, *s. m.* ***zopissa***, (***specie di pece***), altes Schiffspech.

Zygomatique, *a.* ***zigomatico***, zum Jochbein gehörig.

Zygome, *s. m.* ***osso jugale***, Jochbein.

Zymosimètre, *s. m.* ***zimosimetro***, (***sorta di termometro***), Wärmemesser bei der Gährung.
